



Manitanati Tuparrü

Chiquitano New Testament

Contents

| | |
|---|-----|
| Arrüna Urria Manítacarrü Corobo Uiti San Mateo | 1 |
| Arrüna Urria Manítacarrü Corobo Uiti San Marcos | 65 |
| Arrüna Urria Manítacarrü Corobo Uiti San Lucas | 103 |
| Arrüna Urria Manítacarrü Corobo Uiti San Juan | 166 |
| Nisamucu Bama Apostolerrü | 214 |
| Arrüna Ñaconomosorrti San Pablo Ümo Bama Romanos | 275 |
| Arrüna Primer Ñaconomosorrti San Pablo Ümo Bama Corintios | 302 |
| Arrüna Segundo Ñaconomosorrti San Pablo Ümo Bama Corintios | 328 |
| Arrüna Ñaconomosorrti San Pablo Ümo Bama Galatas | 345 |
| Arrüna Ñaconomosorrti San Pablo Ümo Bama Efesios | 355 |
| Arrüna Ñaconomosorrti San Pablo Ümo Bama Filipenses | 364 |
| Arrüna Ñaconomosorrti San Pablo Ümo Bama Colosenses | 370 |
| Arrüna Primer Ñaconomosorrti San Pablo Ümo Bama Tesalonicenses | 376 |
| Arrüna Segundo Ñaconomosorrti San Pablo Ümo Bama Tesalonicenses | 381 |
| Arrüna Primer Ñaconomosorrti San Pablo Ümoti Timoteo | 384 |
| Arrüna Segundo Ñaconomosorrti San Pablo Ümoti Timoteo | 391 |
| Arrüna Ñaconomosorrti San Pablo Ümoti Tito | 397 |
| Arrüna Ñaconomosorrti San Pablo Ümoti Filemon | 401 |
| Arrüna Ñaconomosorrti Ümoti Hebreos | 403 |
| Arrüna Ñaconomosorrti Santiago | 424 |
| Arrüna Primer Ñaconomosorrti San Pedro | 431 |
| Arrüna Segundo Ñaconomosorrti San Pedro | 439 |
| Arrüna Primer Ñaconomosorrti San Juan | 444 |
| Arrüna Segundo Ñaconomosorrti San Juan | 451 |
| Arrüna Tercer Ñaconomosorrti San Juan | 452 |
| Arrüna Ñaconomosorrti San Judas | 453 |
| Arrüna Quitarrü Narrtarrti San Juan Apocalisis | 456 |



Manitanati Tuparrü

New Testament in Chiquitano (BL:cax:Chiquitano)

Language: Chiquitano

Provided by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

This print-on-demand edition of Scripture is produced and provided at cost by the Digital Bible Society in partnership with the Bible League of Canada, Open Doors International, and other missions and translation agencies. To order additional copies of this or other Bibles, please visit www.dbs.org (USA), www.bibleleague.ca (Canada), and www.opendoors.org (Europe).

Copyright and Permission to Copy

Copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc. Scripture text used by permission.

PDF, ePub, and MOBI Bible covers and design are copyrighted 2017 by the Digital Bible Society (www.dbs.org).

PDF generated on 2017-08-24 from source files dated 2017-08-24.

32f8f92d-da5e-5c33-895c-21eab084b5fc

ISBN: 978-1-5313-0133-0

ARRÜNA URRIA
MANITACARRÜ COROBO UTTI

SAN MATEO

Arrübama primero
pünanaquiti Jesucristo

1 Tone nüri bama pünanaquiti Jesucristo tücañe, bama ipiarientetorrti David y arrti Abraham.

² Artti Abraham tonenti yaütoti Isaac. Artti Isaac tonenti yaütoti Jacob. Artti Jacob tonenti yaütoti Judá, y arrübama yaruquitorrti. ³ Artti Judá tonenti yaütoti Fares ichepeti Zara. Nipiacütörriüma nürirri Tamar. Artti Fares tonenti yaütoti Esrom, naqui yaütoti Aram. ⁴ Artti Aram tonenti yaütoti Aminadab, naqui yaütoti Naasón. Artti Naasón tonenti yaütoti Salmón. ⁵ Artti Salmón tonenti yaütoti Booz. Nipiacütoti nürirri Rahab. Artti Booz tonenti yaütoti Obed. Nipiacütoti Obed nürirri Rut. Artti Obed tonenti yaütoti Isaí. ⁶ Artti Isaí tonenti yaütoti yüriaburrü David. Artti yüriaburrü David posoti aübu nicüpostoti Urías y anati aütörriüma nürirrti Salomón.

⁷ Artti Salomón tonenti yaütoti Roboam. Artti Roboam tonenti yaütoti Abías naqui yaütoti Asa. ⁸ Artti Asa tonenti yaütoti Josafat. Artti Josafat tonenti yaütoti Joram naqui yaütoti Uzías. ⁹ Artti Uzías tonenti yaütoti Jotam. Artti Jotam tonenti yaütoti Acaz. Artti Acaz tonenti yaütoti Esequías. ¹⁰ Artti Esequías tonenti yaütoti Manasés. Artti Manasés tonenti yaütoti Amón. Artti Amón tonenti yaütoti Josías. ¹¹ Artti Josías tonenti yaütoti Jeconías ichepe bama yaruquitorrti au manu tiemporrü nauquiche süromatü bama israelitarrü au Babilonia presoma ui masortaboca babiloniorrtü.

¹² Auqui artti Jeconías tonenti yaütoti Salatiel, naqui yaütoti Zorobabel. ¹³ Artti Zorobabel tonenti yaütoti Abiud. Artti Abiud tonenti yaütoti Eliaquim, naqui yaütoti Azor. ¹⁴ Artti Azor tonenti yaütoti Sadoc. Artti Sadoc tonenti yaütoti Aquim. Artti Aquim tonenti yaütoti Eliud. ¹⁵ Artti Eliud tonenti yaütoti Eleazar. Artti Eleazar tonenti yaütoti Matán. Artti Matán tonenti yaütoti Jacob. ¹⁶ Artti Jacob tonenti yaütoti José iquiiana Mariarrü, nipiacütoti Jesús, naqui Cristo.

¹⁷ Abe catorce familiarrü auquiti Abraham hasta artti yüriaburrü David. Auquiti David hasta numo süromatü au Babilonia abe ito catorce familiarrü. Auqui manu tiemporrü hasta numo anati icu cürrü Cristo abe ito catorce familiarrü.

Anati icu cürrü Jesucristo

¹⁸ Sane numo aübo anati icu cürrü Jesucristo: Arrüna nipiacütoti nürirri Mariarrü. Comprometebo apo aübuti taman ñoñünrrü nürirrti José. Chüposopümainqui, pero tanancati ipiaümacarrü icütüpü ui noñemarrti Espiritu Santo. ¹⁹ Artti José champü causane au nisüboriquirrti. Chirranrrtipü uraboiti isucarü genterrü arrüna nipünate au ñaquioncorrti. Sane nauquiche rranripü aiñocoti Mariarrü anecanatai, tapü cuaso ui macrirrtianuca. ²⁰ Numo anancati ñapensatioti arrüna sane, tamanti ángel auqui napese itusiancanatiyü isucarüti au niposiquirrti, nanti ümoti:

—José, arrücü auqui nesarrti familiarrü David, tapü airruca asuriu Mariarrü acüposübocü, itopiqui artti maniqui aürrü anati icütüpü, ta ui noñemarrti Espiritu Santo. ²¹ Arrtü tanati icu cürrü aiña üriboiti Jesús. Itopiqui uiti ñana taesüburuma macrirrtianuca eanaqui nomünantü.

²²Nanaiña arrüna pasao sane, nauqui acoco arrümanu nurarri Tuparrü tücañe turuquiti profetarri:

²³Arrümanu cupiquirri chisuputara-tiquipü ñoñünrrü, anati ñana ipiaümacarrü icütüpü, nürirrti Emanuel.

Auqui besüro arrüna nürirrti nantü: Anati Tuparrü uyarrüpecu.

²⁴Nauquiche sütöpücoti José, isamutenti sane tacana arrüna yacüpuurrti maniqui ángel ümoti. Yasutiuti Mariarrü icüpostoboti. ²⁵Pero anatiatai ichepe champü causane uiti ümo, cheperrtü tanati icu cürrü maniqui ipiaümacarrü. Numo tanati icu cürrü süro üriboti Jesús.

Yapaseaca bama estudiaboma ñome nostoñeca

2Arri Jesús anati icu cürrü au manu pueblurrü nürirri Belén, au manu cürrü nürirri Judea, au na cauta nacarri yüriaburrü Herodes.

Au manu tiemporrü inataimia au Jerusalén manuma mañoñünca cuamatü auqui tauna ümo tansürü. Arrüma estudiaboma ñome arrüba nostoñeca abe icu napese. ²Ñanquitioma pünanaqui macrirrtianuca cauta nacarri maniqui üriatu bama israelitarrü maniqui aübo anati icu cürrü. Namatü:

—Sumarrai taha arrüna auquiche sobetü arrümanu nocoborese nibiasarurrti. Uirri nauquiche sobetü supanaun ümoti.

³Nauquiche ipiatenti yüriaburrü Herodes arrüna sane, chümarrtacarrü-patai ümoti. Namanaiña macrirrtianuca au Jerusalén, chümarrtacarrü-pataito ümoma. ⁴Auqui oberabarama uiti Herodes arrübama üriatu bama sacerdoterrü y arrübama manunecana nüriacarrü nauqui anquirioti pünanaquimia. Cauta ñana anati icu cürrü maniqui Cristo. ⁵Arrüma namatü:

—Anati ñana icu cürrü au pueblurrü Belén, auna cürrü Judea, itopiqui ane

corobo tücañe uiti maniqui taman profetarri sane:

⁶Nanti Tuparrü:

Arraño bama pohoso au Belén yarusürürrü año eanaqui bama auqui piquiataca puebluca au na cürrü Judea,

itopiqui auqui naubesa pueblurrü anati ñana taman yüriaburrü nauqui bacuirarabo itacu niyesa genterrü Isarel.

⁷Auqui arri Herodes anecanatai yata-sucurrti ümo manuma mañoñünca cuamatü auqui tauna ümo tansürü nauqui anquirioti pünanaquimia, isane nane-nese tücañe arrtaimia manu nocoborese.

⁸Nanti ümoma:

—¡Amecosi au Belén apanquisio nurria arrtü tanati icu cürrü maniqui ñaüma! Arrtü tütabücoti aboi, aburasoi isucarüñü nauqui yerotito rraun ümoti.

⁹Arrümanu nocoborese arrtaimia auqui niporrüma, cusürübo aübuma, tohenco onü taman porrü arrümanu cauta anati maniqui ñaüma. ¹⁰Arrümanuma mañoñünca pucünuñama nurria, nauquiche tarrtaimia manu nocoborese ane onü manu taman porrü. ¹¹Numo süromampo besüro narrtarrüma ümoti maniqui ñaüma, anati ichepe nipiäcütoti. Auqui bachesoiyoma esati y manaunuma ümoti. Yaübutama nibiaurrimia, auqui macumananama ümoti, oro, rroriocorrü y mirra. ¹²Au manu tobirri arri Tuparrü nanti ümoma au nipsiquirrimia:

—Champürttö urria arrtü apasücübüca tato au niporrti yüriaburrü Herodes. Sane nauquiche basücübücoma tato besüro uimia au niporrüma auqui quietarrü cutubiurrü.

Niyesüburrti Jesús au Egipto

¹³Nauquiche tüsüroma tato manuma mañoñunca, tamanti ángel itusiancanatiyü isucarüti José auqui niposiquirrti, nanti sane:

—¡Atüsai aiquiarri maniqui ñäüma aübu nipiácütoti. Acosi au Egipto. Acanu asiquia cheperrtü surapoi tatito asucarüti! Itopiqui arri yüriaburrü Herodes rranrri apacheriuruti naqui ñäüma, nauqui aitabairotiti.

¹⁴Auqui arri José atüiraiti, iquianatiti maniqui ñäüma aübu nipiácütoti au manu tobirri. Besüburuti aübuma au manu cürrü nürirri Egipto. ¹⁵Taha süsioma chepe numo coiñoti maniqui yüriaburrü Herodes. Arrüna sane pasao nauqui acoco arrümanu turapoiticaü Tuparrü tücañe turuquiti taman profetarrü. Nanti sane: “Rraemenca iyoti isaü na ayeti tato auqui Egipto”.

Bacüpuruti yüriaburrü Herodes nauqui ataborimia masiomanca

¹⁶Nauquiche tütusio ümoti yüriaburrü que arrümanuma mañoñunca encañaoma ümoti, chümarrtacarrüpatai ümoti ui nitüborirrti. Sane nauquiche bacüpuruti nauqui ataborimia namanaiña bama mañaümanca au manu pueblurrü Belén y au manu cürrü saimia. Taborioma uimia arrübama aübo aboma icu cürrü, hasta bama tütabe torrü añorrü ümoma. Itopiqui ta tütabe torrü añorrü nipiasaca manu nanenese anche tücañe arrtaimia nocoborese manuma mañoñunca cuamatü auqui tauna ümo tansürü. ¹⁷Sane cocono caüma arrüna corobo uiti profetarrü Jeremías tücañe. Nanti sane:

¹⁸Rabotü taman tosibirri au manu pueblurrü Ramá y fuerte nareocorrü y suchequirri.

Arrümanu areoro ta Raquel, areoro ui nisuchequirri isiu bama aürrü itopiqui chauqui tücoiñoma, chirranrrüpü nauqui anati naqui ipucünumucuta.

¹⁹Nauquiche tücoiñoti yüriaburrü Herodes, tamanti ángel esaquiti Tuparrü itusiancanatiyü isucarüti José au niposiquirrti nauquiche anancatiqui au Egipto, nanti sane ümoti:

²⁰—Atüsai, aiquiarri maniqui ñäüma aübu nipiácütoti y acosi tato au cürrü Israel, itopiqui chauqui tücoiñoma manuma rranrrüma aitabairomati naqui ñäüma.

²¹Auqui arri José atüiraiti, iquianatiti maniqui ñäüma aübu nipiácütoti. Basücübücoma tato au manu cürrü Israel. ²²Nauquiche tipiatenti José que arri Arquelao matoconoti itoboti Herodes naqui yaütoti, birrubuti José aüroti tato au Judea. Arri ángel manitanati ümoti au niposiquirrti, nauqui aürotitü au manu cürrü nürirri Galilea. ²³Nauquiche tiñataimia au Galilea, süromatü avivimia au manu pueblurrü nürirri Nazaret. Arrüna sane pasao nauqui acoco arrüna turapoimia bama profetarrü tücañe, que arri Jesús tiene que nürirrtito uimia Nazareno.

Arri Juan Bautista urapoití nurarri Tuparrü eana rroense

3 Au manio naneneca tücañe, arri Juan Bautista cuati au manu rroense Judea, nauqui anunecati. ²Nanti sane:

—Apiñorroncosaño nauqui urria nausüboriqui, itopiqui túsaimia tiemporrü nauqui üriaburuti Tuparrü.

³Arri profetarrü Isafas turapoití tücañe. Nanti sane:

Rabotü taman tosibirri eana rroense.

Nantü sane:

“¡Apicoñoco cutubiurrü cümenuti Señor, y apipesünaca nurria!”

⁴Naibirrti Juan tücañe niqui manu numuquianrrü camello, nipoñoentorrti taquirrtai. Niyaratarrti pururrü nubasoroca y nuhurü eanaqui nüünrrü.

⁵Cuamatü esati arrübama auqui Jerusalén y auqui manu cürrü Judea y auqui taha saimia manu sapoco nürirri Jordán. Cuamatü onsaperioma arrüna nurarrti. ⁶Urapoimia isucarüti Juan nanaiña arrüba nomünantü uimia, ürioma uiti eana turrü au manu sapoco nürirri Jordán.

⁷Süromatito esati Juan sürümanama bama fariseorrti y saduceorrti, nauqui ürimia uiti. Auqui nanti ümoma:

—¡Niñupariente noirroboca! ¿Quitipü urapoiche ausucarü nauqui puerurrü aupesübu ñünana cuabotü carrticurrü tütane saimia? ⁸Arrtü aurrianca aupesübu, apisamune arrüna urria, na atusi ta apiñorroncosaño ñemanauncurratoe. ⁹Tapü abasiquia apapensa que arraño ui na abecatü eanaqui nesarrti familiarrü Abraham champü nümoche apiñorroncosaño. Itopiqui arrti Tuparrü puerurrti aisamunenti ipiarienteboti Abraham oboi arrüba canca. ¹⁰Chauqui totoro nurria hacharrü nauqui atüsü ba sueca. Arrüba sueca churriampü nobütarrü botüsüro. Amontonabohio nauqui abü.

¹¹Arrti Juan nantito sane:

—Ñemanauncurratoe arrüñü rraunimiaca ui turrtai, nauqui atusi que chauqui tapiñorroncocaño. Pero sucanañü ito aume: Anati naqui cuatiqui isiuñü. Arrti maunimianati uiti Espiritu Santo y ui pese. Ane manrrü nüriacarrti rropünanaquiñü, arrüñü chiyaserebiquiapü ni iñeniompü nisapaturrti. ¹²Arrti chauqui tacomoraboti nauqui asucüti nesarrti trigo. Arrümanu trigo iñatati peese pünanaqui niyarirri. Arrümanu niyarirri amontonabo uiti y tiene que acheti pese ümo. Arrümanu pese

champü nitacüru noncorrú. Tapü trigo ahüburu uiti.

Nüriquirrti Jesús

¹³Auqui iñataiti Jesús auqui Galilea au manu sapoco nürirri Jordán, auna cauta anancati Juan Bautista. Rranrri nauqui üriti uiti Juan. ¹⁴Chirranrripü baeta Juan aiñaunimianatiti, nanti ümoti Jesús:

—Arrüñü tiene que isüri obi, ¿causane ayetü yesañü nauqui üri sobi?

¹⁵Aiñumuti Jesús, nanti:

—Aiñaunimiasañüantai, itopiqui tiene que uicoco nanaiña arrüna yacüpucurrti Tuparrü. Sane nauquiche arrti Jesús üri-oti uiti Juan.

¹⁶Nauquiche tüchauqui nüriquirrti Jesús, süroti tato taiyiritu eanaqui turrü. Au manu rratörri aurübo napese, auqui asaratitü ümoti Espiritu Santo, cuati onüti tacana naca nututaquimia. ¹⁷Auqui rabotito taman manitacarrü auqui napese, nantü sane:

—Tonenti naqui Isaü, naqui chiyaupü nicuarrti iñemo, tarucu nipucünuncu icuatati.

Macocotorrtü ümoti Jesús

4 Auqui manu sürotitü Jesús uiti Espiritu Santo eana manu rroense auna cauta pururrü canca y cüosorrü, nauqui aüro macocotorrtü ümoti uiti choborese.

²Cuarenta naneneca y cuarenta tobiquia nacarrti chübasotipü. Auqui onquisiotti nicürüpürtti.

³Auqui caüma sürotitü choborese esati, nauqui aiñanti ñacocotorrti ümoti. Nanti sane:

—Arrtü ñemanauncurratoe arrücü Aütörri Tuparrü aisamusio pan arrüba canca.

⁴Auqui aiñumuti Jesús, nanti:

—Nantü au Nicororrü: “No solamenterrü ui pan osüboriquia. Arrtü

uicocota nurarrti Tuparrü, uirri ito osüboriquia”.

⁵Auqui manu arrti choborese iquianatiti Jesús au manu pueblurrü nürirri Jerusalén. Iquianatiti onü manu yapetairratoe niporrti Tuparrü. ⁶Nanti ümoti:

—Arrtü ñemanauntuapae arrücü Aütortri Tuparrü, aiñemecasü auqui na ape, itopiqui nantü sane Nicororrü:

Artri Bae Tuparrü tiene que acüputi ümo bama nesarrti angelerrü, nauqui acuirama atacucü, tapü obürío aemo oboi canca.

⁷Auqui aiñumuti Jesús:

—Pero nantito icu Nicororrü: “Tapü aiñata macocotorrü ümoti Tuparrü”.

⁸Auquimanu arrti choborese iquianatitito Jesús onü taman yiriturrü apetaisürü. Acamanu itusiancatati isucarüti nanaiña arrüba nacioneca abe icu na cürrü, aübu nanaiña niñoconoportü. ⁹Nanti ümoti:

—Itorrimiata aemo nanaiña arrüna ane icu na cürrü, arrtü achesoiquia yesañü y anaunca iñemo.

¹⁰Auqui nanti Jesús ümoti:

—¡Aquicho auquina yesaquiñü naqui choborese, itopiqui icu Nicororrü nantü sane: “Anaun y aserebi ümotiatai Tuparrü!”

¹¹Auqui arrti choborese sürotitü esaquitü Jesús; au manu rratorrü cuamatü bama angelerrü aserebimia ümoti.

Comensabo yatrabacarrti Jesús au Galilea

¹²Au manio naneneca arrti Jesús ipiatenti que arrti Juan Bautista anati au preso. Auqui süroti tato au Nazaret au manu cürrü Galilea. ¹³Pero champürrtü asioti acamanu. Sürotito aviviti au manu pueblurrü nürirri Capernaum, abeu manu narubaitu turrü saimia ñome ba cüca nobürirri Zabulón y Neftalí.

¹⁴Sane cocono arrümanu corobo tücañe uiti profetarrü Isaías:

¹⁵Arrüba cüca Zabulón y Neftalí abe saimia narubaitu turrü, topü manu sapoco Jordán, nobürirri ito Galilea, auna cauta aboma bama chütüpü israelitarrü.

¹⁶Arrümanuma macirrtianuca auqui manio puebluca churriampü nisüboriquirrimia, amoncoma eana tomiquianene, pero caüma cuatü taman basarurrü nauqui anentarrü ümoma.

Arrübama amoncoma eana nomünantü tacana coiñoma, caüma cuatito taman basarurrü nauqui anentarrü ümoma. (Uirri caüburuma eanaqui nomünantü.)

¹⁷Auquimanu comensaboti Jesús anunecati ümo macirrtianuca, nanti ümoma:

—Apiñorroncosaño, itopiqui contoatai üriabucati Tuparrü.

Batasuruti Jesús ümo bama cuatro

¹⁸Artri Jesús amencoti abeuqui manu narubaitu turrü au Galilea. Acamanu asaratitü ümo torrü mañoñünca, yaruquitorrümantoe. Artri maniqui taman nürirrti Simón y nürirrtito Pedro. Artri maniqui quiatarrü nürirrti Andrés. Arrüma batrabacarama acaübuma nopiocorrü eanaqui turrü ui momese.

¹⁹Auqui nanti Jesús ümoma:

—¡Ausiapata isiuñü, irranca iñununecanaño apacaübu mañoñünca eanaqui nomünantü!

²⁰Au manu rratorrü arrümanuma torrü iñocotama nimomerrüma. Süromatü isiuti Jesús.

²¹Manrrü taha asaratitito ümo bama maquiataca torrü, arrti Jacobo ichepeti yaruquitorrü nürirrti Juan, tonema aütortri Zebedeo. Amoncoma au taman barco ichepeti yaütorrüma, iconocotama nimomerrüma. Auqui tasuruma ito uiti

Jesús. ²²Au manu rratorrü iñocotama manu barco. Onconotito yaütorrüma uimía, süromatü isiuti Jesús.

Manunecanati Jesús ümo sürümana genterrü

²³Artri Jesús amencoti au nanaiña manu cürrü Galilea, manunecanati ümo macrirrtianuca au manio poca sinagoga. Urapoiti isucarüma arrüba omirria manitacaca icütüpüti Tuparrü. Bacurarati ümo bama maunrocono oboi arrüba aruqui nanaiña norrococa. Urriancama tato uiti. ²⁴Ipiatema nürirrti au nanaiña manu cürrü Siria. Canama esati arrübama tarucu nitaquisürücürrüma oboi arrüba aruqui nanaiña norrococa, arrübama aboma machoboreca auma, arrübama chüpuerurrüpüma amema y arrübama consa. Enterurrüma urriancama tato uiti Jesús. ²⁵Sürümana genterrü sürotü isiuti auqui Galilea, auqui manu cürrü nürirri Diez Puebluca, auqui Jerusalén, auqui manu cürrü Judea y auqui manu topüqui manu sapoco nürirri Jordán.

Nisermonrrti Jesús onü yiriturrü

5 Taman nanenese asaratitü Jesús cümenu sürümana macrirrtianuca. Auqui süroti onü taman yiriturrü. Acamanu tümonsoti y arrübama ñanunecasarrti tümonsoma ito itupecuti.

Arrübama urria nacarrüma

²Auqui manunecanati, nanti sane:

³—Urriampae naca bama ichimiancanamacü, itopiqui artri Tuparrü bayurarati ümoma, nauqui aye uimía esati, arrtü türiabucati.

⁴Urriampae naca bama suchebo, itopiqui artri Tuparrü bacheboti ipucünuncubuma ñana.

⁵Urriampae naca bama itaquisü-nacanamacü, itopiqui torrio ñana nanaiña cürrü uiti Tuparrü ümoma.

⁶Urriampae naca bama cürüpüo y tosüo iyo nomirria nurartri Tuparrü, itopiqui bayurarati caüma ümoma.

⁷Urriampae naca bama ipiaca apucüru, itopiqui artri Bae Tuparrü pucürusutito itacuma.

⁸Urriampae naca bama urria ñapensacarrüma, itopiqui asaramati Tuparrü ñana.

⁹Urriampae naca bama bapachero causane nauqui urria naca maquiataca, itopiqui tonema ñana aütorrti Tuparrü.

¹⁰Urriampae naca bama taquisürü itopiqui arrüna urria nisüboriquirrimia, itopiqui tonema bama üriabucama ñana ichepeti Tuparrü.

¹¹Urriampae nabaca arrtü unuma año y ocüsioma aume bama macrirrtianuca auqui niyaca, o arrtü mapañama aucütüpü. ¹²Aupucünu, tapü ausuchecatai, itopiqui ane naucua au napese. Apaquionsaño: Arrübama profetarrü cusürübo amopünanaqui taquisürüma ito tücañe.

Arraño tacana siürrü icu na cürrü

¹³Nanti Jesús ümo bama ñanunecasarrti:

—Arraño tacana siürrü icu na cürrü. Arrtü arrümanu siürrü ensoro nisücürrü, chüpuerurrüpü aserebiqui. Botabatai acü na aicümonema macrirrtianuca.

¹⁴Arraño tacana basarurrü ümo macrirrtianuca icu na cürrü. Arrtü taman pueblurrü ane onü taman yiriturrü, chüpuerurrüpü chütusiopü.

¹⁵Chüpuerurrüpü uiñonoco basarurrü nauqui uitamurriquia. Tiene que uiñotorrimia ape, nauqui anentarrü ümo bama abomampo. ¹⁶Sane ito arraño tiene que anentarrü aboi ümo macrirrtianuca. Tapü apiñanecata isucarüma arrüna urria napisamute,

sane nauqui aiñanaunumati Aubai, nauqui anati au napese, itopiqui uiti arrüna urria napisamute.

Manunecanati Jesús ümo nüriacarrü

¹⁷ Nantito Jesús:

—Tapü apapensaca que isecatü nauqui apiñoco sobi napacoconauco ümo nüriacarrü uiti Moisés, ichepe ñanunecacarrüma bama profetarü, ta isecatü nauqui acoco sobi. ¹⁸ Ñemanauncurratoe sucanañü aume: Mientras que aninqui cürrü y napese, chüpuerrüüpü acaübu ni tamanpü letrarrü eanaqui nüriacarrü, cheperrtü cocono nanaiña arrüna corobo. ¹⁹ Artti nauqui chicocotapü arrüna yacüpucu nüriacarrü panaca chitonempatai, y manunecanati ümo genterrü tapü icocotama, tonenti nauqui manrrü chücuasürüpatai arrtü türiabucati Tuparrü. Tapü artti nauqui icocota y manunecanatito ümo macrirrtianuca sane, tonenti nauqui cuasürüti arrtü türiabucati Tuparrü uyarrüpecu. ²⁰ Tiene que apisamune isiu nirrancarrti Tuparrü nauqui manrrü urria nausüboriqui pünanaqui nisüboriqui bama manunecana nüriacarrü y bama fariseorrü si no, chüpuerrüüpü aye aboi esati Tuparrü, au na cauta üriabucati.

Tapü otüboriquia

²¹ Nantito Jesús:

—Arraño chauqui tamoncoi manu bacüpucurrü ümo bama antiburrü tücañe: “Tapü apatabaiquia, itopiqui arrtü apatabaiquia tiene que ayetü cartticurrü aume”. ²² Tapü arrüñü caüma sucanañü aume: Artti nauqui tüborico ümoti quiatarrü tiene que acurratati Tuparrü aübuti. Artti nauqui unuttiti quiatarrü, tiene que carrticaboti ui mayüriabuca. Artti nauqui mapaurra-

macanati ümoti quiatarrü, tonenti nauqui sürobotü au infierno.

²³ Sane nauquiche arrtü aecatü au niporrti Tuparrü aübu nacumanata ümoti y aquioncü taha iyoti aruqui ane isane churriampü uiti aübücü, ²⁴ auqui caüma aiñoco nacumanata acamanu esa altar y acosi esati aruqui nauqui airrimiaca tato aübuti. Auqui caüma puerurrü asücübü tato nauqui aitorrimia nacumanata ümoti Bae Tuparrü.

²⁵ Arttü ebeca ümoti quiatarrü y aecatü uiti esa nüriacarrü, arrtü tabaca isiu cutubiurrü, anqui püanaquiti marrimiacatarrü, tapü aiñatai uiti esati yüriaburrü. Itopiqui artti caüma itorrimianatüyü mecu masortaboca y arrüma caüma iñanamacü au preso. ²⁶ Ñemanauncurratoe sucanañü aemo chataesübucaüpü uimia cheperrtü apacaca nanaiña nebequi.

Tapü aecatü isiu quiatarrü päürrü

²⁷ Nantito Jesús:

—Tamoncoi arrüna corobo tücañe sane: “Tapü aecatü isiu quiatarrü päürrü”. ²⁸ Tapü arrüñü sucanañü aume: Artti nauqui asaratü ümo taman päürrü y tirranrti ümo, chauqui tütane nomünantü uiti au nausasürrti.

²⁹ Arttü atachea asaratü ümo arrüna churriampatai ui taman nasüto, mejor aiquiaübu, arusaübu. Itopiqui manrrü urria arrtü ensoro arrümanu taman nasüto, pünanaquirrü enterurrü nacütüpü sürotü au infierno. ³⁰ Artti aisamute nomünantü ui nepanauncu nehe, mejor aitüsüna y arusaübu. Itopiqui manrrü urria arrtü ensoro tamantai nehe pünanaquirrü enterurrü nacütüpü sürotü au infierno.

Tapü uiñocota nocüposü

³¹ Tücañe ane ito corobo sane: “Artti nauqui rranrti aiñocoti nicüpostoti, tiene

que aitorrimia ito quitarrü narücüqui nasu ümoti. ⁴⁰ Arrtü anati naqui iquianü au nüriacarrü nirrancarrti aiquiaübuti apünanaquicü nacamisa, aitorrimia ito nasaco ümoti. ⁴¹ Arrtü icüpurumacü aübu cacarrü nauqui aiquia ümoma taman kilómetro, acosi aübu torrü kilómetros. ⁴² Arrtü anati naqui manquio isane apünanaquicü, aitorrimia ümoti. Tapü chaprerrtacapü ümoti naqui rranrrü aprertra apünanaquicü.

Tapü uitusiancata curusürrü

³³ Tamoncoi ito tücañe arrüna manitacarrü ümo bama antiburrü, arrüna nantü sane: “Tapü chücoconopü aboi arrüna arrtü ane isane aburapoi aübu curusürru au nürirrti Tuparrü”. ³⁴ Arrüñü sucanañü aume, tapü apitusiancata curusürrü. Arrti Tuparrü anati au napese. Sane nauquiche tapü apitusiancata curusürrü au nüri napese. ³⁵ Tapü apitusiancata ito curusürrü au nüri cürrü, itopiqui tone arrüna cauta ito üriabucati. Ni au nüripü Jerusalén, itopiqui tone nesarrti pueblurrü naqui yarusürürrü yüriaburrü, naqui Tuparrü. ³⁶ Tapü apitusiancata ito curusürrü au nüri nautanu, itopiqui chüpuerurrüpü año apiquiampia nisu taman niqui nautanu. Uitiatai Tuparrü puerurrü. ³⁷ Aburasoi solamenterrü arrüna arrtü sane o chüsanempü. Itopiqui arrtü tapipiasatapae, chauqui tuiti choborese.

Tapü matococa tato itobo nomüunantü oemo

³⁸ Arrümanu nüriacarrti Moisés tücañe nantü sane: “Arrtü anati naqui ane causane uiti aemo, atoco tato atüborito ümoti”. ³⁹ Tapü arrüñü caüma sucanañü aume: Arrtü anati naqui tüborico aume, tapü apasutiu nitüborirrti. Arrtü anati naqui inõmpebairotiyü au taman nasu,

aitorrimia ito quitarrü narücüqui nasu ümoti. ⁴⁰ Arrtü anati naqui iquianü au nüriacarrü nirrancarrti aiquiaübuti apünanaquicü nacamisa, aitorrimia ito nasaco ümoti. ⁴¹ Arrtü icüpurumacü aübu cacarrü nauqui aiquia ümoma taman kilómetro, acosi aübu torrü kilómetros. ⁴² Arrtü anati naqui manquio isane apünanaquicü, aitorrimia ümoti. Tapü chaprerrtacapü ümoti naqui rranrrü aprertra apünanaquicü.

Nicuarrüma oemo bama tüborico oemo

⁴³ Nantito Jesús:

—Tamoncoi ito arrüna manitacarrü, nantü sane: “Tari cuasürüti aemo naqui buenorrti aübücü, y atübori ümoti naqui tüboricatai aemo”. ⁴⁴ Tapü arrüñü sucanañü aume: Tari cuasürüma aume bama tüboricatai aume. Apicunusüancarrüma bama churriampü ñaniticarrüma aume. Apisamuse arrüna urria aübu bama ipiaurramanaño. Apean itacu bama tüboricatai aucuata y arrübama autaqisürüca uimia. ⁴⁵ Sane caüma tusio ta arraño aütörtri naqui Aubaü anati au napese. Itopiqui uiti cuara surrü ümo bama malorrü y ümo bama ito buenurrü. Uitito rrobeoca ümo bama champü nipünatema y ümo bama ito tarucu nipünatema. ⁴⁶ Arrtü cuasürüma aume solamenterrü arrübama Hasta arrübama mayacobraca impuesto isamutema ito sane panaca picarurrüma. ⁴⁷ Arrtü apanquiquia nurria solamenterrü ümo bama aubaruqui o ümo bama apisuputacama, ¿napaquionco urria arrüna apisamute sane? Arrübama ito chisuputaramatipü Tuparrü isamutema ito sane. ⁴⁸ Apiña nausüboriqui tacana nisüboriurrü naqui Aubaü anati au napese. Arrti champü isane nipünatenti.

**Manunecanati Jesús ümo
arrüna nauqui urria uisamune**

6 Nantito Jesús:
—Aensarrtü abasiquia apitusianca napanauca ümoti Tuparrü isucarü macrirrtianuca, solamenterrü ui naurrianca asaramatü aume. Arrtü apisamute sane, chüpuerrüüpü ane naucua au napese uiti Tuparrü naqui Auyaü. ²Arrtü ane isane acumanaca nauqui ayura ümoti naqui poberrü, tapü asiquia uraboi isucarü macrirrtianuca, tacana arrüna nisoni bama mañapanca ubau ba poca sinagoga y yusiu cayaca. Arrüma isamutema arrüna sane ui nirranacarrüma urria ñanitaca genterrü ümoma. Pero surapoi nurria ausucarü, que arrüma chüpuerrüüpü ane nicuarrüma uiti Tuparrü. ³Arrtü ane isane acheca ümoti naqui poberrü, tapü tusio ümoti quiatarrü. ⁴Tari anecanatai nacumanaca, itopiqui arrti Tuparrü asaratitü aemo, sane nauquiche caüma ane nacua uiti.

**Manunecanati Jesús
nauqui uipia oñean**

⁵Arrtü apanca, tapü apanca tacana arrübama mañapanca. Arrüma urriantai ümoma eama auqui natücaquirrimia ubau ba poca sinagoga y au ba nerrquina cayaca. Ui arrüna sane ensoro arrümanu nicuarrüma uiti Tuparrü. ⁶Arrtü arrianca ehan, acosi au naesa cuarto tamancü y aña masio turuca, auqui caüma puerüüpü eanca ümoti Uyaü, naqui anati acamanupo achepecü. Arrti asaratitü aemo tamancü au naesa cuarto, auqui caüma ane nacua uiti.

⁷Arrtü eanca, tapü yabaiturrü nanitaca tacana arrübama chisuputaramatipü Tuparrü, ñaquioncorrüma oncoiti ui arrüna yabaiturrü neancarrüma. ⁸Tapü apisamute sane

arraño. Arrti Bae Tuparrü tütusiatai ümoti arrüna naurriantümo. ⁹Sane nauquiche arrtü apanca, amucanaño sane:

Suiyaü, aca au napese. Tari anaunrrü nüri. Üriabusü suiñemo.

¹⁰Tari urranena isiu narrianca auna acü, tacana au napese.

¹¹Ache sumutuburibo naneneca.

¹²Airrimiacata tato nomünantü soboi, tacana arrüsomü sopirrimiacata tato ümo bama churriampü uimia suiñemo.

¹³Tapü acheca macocotorrü suiñemo.

Aitaesümunusu somü eanaqui nomünantü.

Itopiqui champü nitacüru nüriaca, champü ito nitacüru nacüsü y nanentacarrü aesacü.

Amén.

¹⁴Itopiqui arrtü apirrimiacata tato ümoti quiatarrü, arrti Uyaü naqui anati au napese, rrimiacana tato uiti aume.

¹⁵Pero arrtü chapirrimiacatapü tato ümoti quiatarrü, arrti Uyaü naqui anati au napese, chüpuerrüüpü ito airrimiacati tato nomünantü aboi.

**Arrtü chubacapü ui numaquionco
iyoti Tuparrü (ayunabo oñü)**

¹⁶Nantito Jesús ümoma:

—Tapü apanca ausuche arrtü ayunabo año (arrtü chaubacapü). Tapü apiñata tacana bama mañapanca. Arrüma arrtü ayunaboma mapañama asuchema ui nirrancarrüma atusi ümo macrirrtianuca que ayunaboma. Ñemanauncurratoe sucanañü aume: Ui arrümanu sane nisonirrimia chüpuerrüüpü ane nicuarrüma uiti Tuparrü. ¹⁷Arrtü ayunabocü, atasubi y atacünauncu bien, tacanarrtü aca au pierrta, ¹⁸tapü tusio ümo macrirrtianuca arrüna ayunabocü o sea arrtü chacapü pemacarrü naquionco iyoti Tuparrü. Tamantiatai naqui

Uyaü tusio ümoti arrüna anecanatai nachücoi. Uirri caüma ane nacua uiti.

Arrüna noñenarri au napese

¹⁹Tapü tarucapae namenarri icu na cürü, itopiqui puerurrtai rriho y mameso amopünañai. Puerurrtaito aicusüpürioma bama macusüpüca. ²⁰Manrrü urria arrtü urria nausüboriqui. Tone te tacana namenarri au napese. Tari amontonabo aboi taha au napese, auna cauta chüpuerurrüpi irri y chüpuerurrüpi to amameso y chiñataipüma bama macusüpüca iyo. ²¹Itopiqui arrüna cauta ane namenarri, tone arrüna ümoche napapensaca.

Nibiasaru nocütüpi

²²Nantito Jesús sane:

—Arrüba nasüto tacana basarurrü ümo nacütüpi. Sane nauquiche arrtü omirria nasüto anentarrü ito nurria ümo enterurrü nacütüpi. ²³Arrümanio omirria nasüto toneño tacana arrüba omirria napensaca. Tapürrtü chomirriampü napensaca, tacanarrtü chomirriampü nasüto. Ane nausüpü au tomiqianene.

Nomoni

²⁴Champüti naqui puerurrü aserebiti ümo bama torrüma ipiatronetortü. Itopiqui chüpuerurrüpi ichépe nicuarrüma ümoti. Rrepente ane nauche cuasürüti nurria maniqui taman ümoti y tüboricoti ümoti quiatarrü. O ane nauche baserebitito nurria ümoti maniqui quiatarrü, tapü arrti naqui chücuasürütipü ümoti. Chüpuerurrüpi baserebi ümoti Tuparrü arrtü tarucu nurrianca ümo monirri.

Yacuiracartü Tuparrü itacu bama aütortü

²⁵Sane nauquiche sucanañü aume: Tapü tarucapae napapensaca iyo arrüna

amutuburibo, autüpopocü, abaibibocü, itopiqui arraño ausüboriquia. Manrrü te cuasürü nosüboriqui pünañai comirrarri, y manrrü cuasürü nocütüpi pünañai nusaibi. ²⁶Amasasio nutaumanca, arrüba abe bupasoro, ¿cautapü tupancüturu nauqui cosechabohio umutuburibo? Chopiñahübutapito. Pero arrti Tuparrü bacheboti umutuburibo. Arraño manrrü te naucua ümoti ñopünañai nutaumanca. ²⁷¿Isanempataipito iyebo oemo auqui arrüna tarucu numapensaca?

²⁸¿Causane tarucapae napapensaca iyo arrüna abaibibo? Cabitopü apapensa iyo ubaibibo arrüba püsioca eanaqui rroense. Champürrtü patrabacara, ni apaiñapü. ²⁹Pero sucanañü aume: Ni arrtipü Salomón tücañe aye uiti tacana nubaibiqui manio püsioca, panaca rricurrti. ³⁰Artri Tuparrü bacheboti iyusubü püsioca eana rroense. Abu arrtü bosübo botüsüro nauqui amoho. Arraño te manrrü asaratitü Tuparrü autacu. ¿Sane nauquiche, causane chamoncapütü ümoti? ³¹Sane nauquiche tapü ane penarrü aboi, rrepente amucanaño: ¿Isanempü uñutuburibo caüma? ¿Isanempü arrüna otüpobo caüma? ¿Isanempü arrüna usaibibo? ³²Arrübama macirrtianuca icu na cürü mapensarama iyo arrüna sane. Pero arroñü anati Uyaü au napese. Artri tütusiatai ümoti arrüna naurriantümo. ³³Sane nauquiche apapensa iyo arrüna, arrtü türiabucati Tuparrü abarrüpecu y nauqui urria nabaca au narrtarri. Auqui caüma torrio aume nanaiña arrüba piqiatataca naurriantümo. ³⁴Tapü tarucapae penarrü aboi iyo arrüna uiche ausüboriquia au quiatarrü nanenese. Tari ane penarrü aboi ümo tamantai nanenese iyo arrüna amutuburibo. Itopiqui au quiatarrü nanenese, cuantio piqiatataca nomünantü.

Tapü carrticaboti ausüborisapa

7 Nantito Jesús ümo bama ñanunecasarri:

—Tapü apuncati quiatarrü, arrtü chaurriancapü carrticabo año uiti Tuparrü. ²Arrüna carrticurrü apacheca ümoti quiatarrü, tone ito torrio aume uiti. Arrti Tuparrü ññatati aume isiu arrüna napisamute ümo maquiataca. ³Causanempü ane nümoche obi arrüna chimiantai nünantü uiti aruqui, tapü arrüna tarucu nomünantü obi charraipü. ⁴¿Causane arrian anuneca ümoti quiatarrü, naqui champüapae nomünantü uiti, tapü arrücü tarucu nomünantü obi? ⁵¡Ñapanrrücü! Primero tiene que aicoñoco nasüboriqui aübuti Tuparrü, arrtü arrianca aiñununecanati naqui ane chimiantai nomünantü uiti.

⁶Tapü apanitaquio nomirria isucarü bama tarucapae nomünantü uimia, itopiqui champü nümoche uimia. Tapü apitusiancata ito nabüriaca isucarüma, itopiqui tiene que arriama aitabairoma año.

Apache niquiubu año nauqui urria nausüboriqui

⁷Arrtü ane isane naurriantümo apanqui pünanaquiti Tuparrü, artti caüma bayurirati aume. Apapache y tabüco aboi. Apiyotobaita tururrü, aurübo aume. ⁸Itopiqui artti naqui manquio, torrio ümoti, y artti naqui bapachero, tabüco uiti. Arrti naqui iyotobaitati tururrü, aurübo ümoti.

⁹¿Aensapü apitorrimiata canrrü ümoti abaübosi, arrtü manquioti pan amopünanaqui? ¡No, champü! ¹⁰Arrtü manquiotito nopiocorrü amopünanaqui, ¿aensapü apitorrimiata noirrobrrü ümoti? ¹¹Arraño panaca malorraño, pero apiapiaca apache arrüna urria ümo

bama abaübosi. Arrti Bae Tuparrü naqui anati au napese, manrrü botorrio arrüba omirriantai uiti ümo bama manquio pünanaquiti. ¹²Sane nauquiche tapü apisamute ümo maquiataca arrüna churriampü aume. Ümo te arrüna sane torrio tücañe nüriacarrü uiti Moisés y ñanunecacarrüma bama profetarrü.

Tururrü tunumusiñatai

¹³Arrtü urrianca oerotü au napese, tiene que bapacherio arrümanu tunumusiña tururrü. Amasasai nurria, tapü amecatü auqui manu tururrü arubaesa, ni isiuquipü manu pacubaesa cutubiurrü, itopiqui isiuqui oecatü au infierno. Sürümanama bama süromatü isiuqui manu cutubiurrü itopiqui pacubaesa. ¹⁴Tapü arrümanu nituru napese ta tunumusiñatai. Cümpaiñamatai ito cutubiuma ümo. Mümanamantai bama süromatü isiuqui.

Tusio isane naca suese ui nütarrü

¹⁵Nantito Jesús:

—Amasasai nurria ñünana bama cuamatü aübu ñapanturrüma anunecama au nürirrti Tuparrü. Cuamatü tacana nobiramanca, abu ta nuitümürrüma. ¹⁶Arraño puerurrü apisuputarama ui arrüna nizamutema. ¿Acasopü puerurrü mata nüta uva icütüpüqui parirri? Champü ito tubarrtai üta cümüchürürü tacana nütaca higo. ¹⁷Arrüba omirria sueca, omirria ito nobütarrü. Arrüba chomirriampü sueca, chomirriampito nobütarrü. Chüpuerurrüpü basarai churriampü nüta na urria suese. ¹⁸Champü ito tubarrtai urria nobütaca ba chomirriampü sueca. ¹⁹Sane nauquiche arrüba chomirriampü sueca, botüsüro nauqui amoho. ²⁰Sane ito arraño, tiene que apisuputarama bama mañapanca ui arrüna isamutema.

Causane nauqui uiñanai esati Tuparrü

²¹ 'Chüpuerurrüpü ichépe aye ui macirrtianuca auna cauta ane nüriacarrti Tuparrü, arrtü namatatai iñemo: "Señor, Señor". Ümonatai arrümanu nurarrüma. Solamenterrü arrübama isamutema yacüpurrti Iyäu naqui anati au napese iyebo uimia. ²² Arttü iñatai manu nanenese nesa bacurrtacarrü, sürümanama bama namatü iñemo: "Señor, Señor, arrüsomü amonco somü supanitate nüri. Au nüri sopicüpuicama bama machoboreca auqui macirrtianuca. Supasamuca sürümana milagrorrtü au nüri". ²³ Pero arrüñü caüma sucanañü ümoma: "Champürrtü isuputacaño, apaquicho auquina yesaquiñü, bama mañasamuca nomünantü".

Torrü nubaca nitümo porrü

²⁴ Artti nauqui oncoi nisura, y isamutenti nanaiña arrüna nirracüpuca, iyebo uiti tacana nacarrti maniqui ñoñünrrü bien ipiacati. Isamutenti niporrti onü canrrü, nauqui segurorrtü nacarrü. ²⁵ Numo iñatai nitiempo tanaunrrü, ubataso nusüruca, umuünasio. Iñatai turrü itupecu manu porrü. Y bausuciro fuerte maquiütürrü, pero chütaübücopü, itopiqui atünaiñacana uiti onü manu canrrü. ²⁶ Tapü artti nauqui oncoi nisura y chisamutentipü arrüna nirracüpuca, iyebo uiti tacana nacarrti maniqui taman ñoñünrrü sonsorrtü nauqui isamutenti niporrti eana cüosorrtü. ²⁷ Numo iñatai nitiempo tanaunrrü ubataso nusüruca, umuünasio y bausuciro ito fuerte maquiütürrü ümo manu porrü. Auqui taümünaña, iñarrio y champü isane yerubutü.

²⁸ Nauquiche tüchauqui ñani-tacarrti Jesús, enterurrü manuma

macirrtianuca cütobüsoma ui arrüna ñanunecacarrti. ²⁹ Itopiqui arrti manunecanati aübu nanaiña nüriacarrti y champürrtü tacana bama manunecana nüriacarrü.

Urriancati tato uiti Jesús naqui upusara nañeturrti

8 Nauquiche tücuati tato Jesús onüqui manu yiriturrü, sürümanama macirrtianuca cuamatito isiuti. ² Auqui tamanti ñoñünrrü maunrocono ui arrümanu norrocorrtü nürirri lepra, cuati esati. Bachesoiyoti esati y nanti ümoti:

—Señor, arrücü puerurrü acurarañü, arrtü arrianca.

³ Auqui artti Jesús iñenotiti maniqui maunrocono y nanti ümoti:

—Irranca icurarü. Caüma urriancü tato. Ui arrümanu nurarrti sane, artti maniqui maunrocono urriancati tato.

⁴ Auqui nanti Jesús ümoti maniqui ñoñünrrü:

—Tapü urapoi ümoti quiatarrü ar-rüna sane. Auquina acosi besüro ai-tusiancasü isucarü bama sacerdoterrü. Acumana ito itobo ümoti Tuparrü, tacana arrüna yacüpurrti Moisés tü-cañe, nauqui asaraimia macirrtianuca, arrücü chauqui turriancü tato.

Urriancati tato uiti Jesús yacüpusurrti capitán rromanurrü

⁵ Nauquiche iñatai Jesús au manu pueblurrü nürirri Capernaum, tamanti capitán rromanorrtü cuati esati:

⁶ —Asamu nurria iñemo, Señor. Artti imoso anati icu nicürurrti maunroconoti, y chüpuerurrtipü aepocoti, tarucu nitaquisürücürtti ui manu norrocorrtü.

⁷ Auqui nanti Jesús ümoti:

—Auritarrrü yecatanu rracura ümoti.

⁸ Auqui iñumutati maniqui capitán:

—Señor, arrüñü champü isane niyaca nauqui aerotü au nipo. Acüpuatai ümo norrocorrü nauqui aürotü pünanaquiti, nauqui urrianati tato. ⁹Itopiqui arrüñü ito yaca ümo yacüpuca bama manrrü ane nüriacarrüma rropünanaqui, tacana arrüna nisüriaca ümo bama niyesa soldadorrü. Arrtü rracüpuca ümoti taman uturuquimia, sürotitü. Arrtü itasucati quiatarrü, cuati. Arrtü rracüpuca ümoti imoso na aisamunenti arrümanu isane nirrantsümo, isamutentito.

¹⁰Nauquiche oncoiti Jesús arrümanu nurarrti sane, cütobüsoti. Auqui nanti ümo bama macrirrtianuca amoncoma isiuti:

—Ñemanauncurratoe sucanañü aume, champüiti naqui isuputacai au nanaiña Israel tacana nacarrti naqui ñoñünrrü tarucu noncorrti iñemo. ¹¹Nantito Jesús ümoma:

—Sürümanama bama macrirrtianuca cuamatü ñana auqui iche, auqui tansürü y auqui nimümürrü, nauqui atü-moma ichepeti Abraham, ichepeti Isaac y ichepeti Jacob, nauqui aama auna cauta ane nüriacarrti Tuparrü. ¹²Tapü arrübama ümocheapae atorri, nauqui aye uimia esati Tuparrü, arrübama israelitarrü, tiene que apenema au tomiquianene. Taha tarucu nareorrüma y acamanu ito botoquio nohorrüma ui nitaquisürücürrüma.

¹³Auqui nanti Jesús ümoti maniqui capitán:

—Acosi tato au napo, ui arrüna oncatü nurria iñemo, chauqui turriancati tato maniqui amoso. Sane pasao au manu horrarrü, urriancati tato maniqui mosorrü.

Urria tato ümo nipiaccürrtoti Pedro uiti Jesús

¹⁴Auqui manu iñataiti Jesús au niporrti Pedro. Acamanu ananca maunrocono nipiaccürrtoti Pedro. Ananca aübu fuerte pacütaiquirri. ¹⁵Auqui arrti Jesús

iñentati nehese. Au manu atorrü pasao nipiaccütaiquirri. Sane nauquiche atürai nauqui ariorrü apema ümoti Jesús y ümo bama maquitaca, itopiqui turrian tato ümo.

Urriancama tato sürümanama maunrocono uiti Jesús

¹⁶Nauquiche tütobiquia, canama esati Jesús sürümanama bama aboma machoboreca auma. Ui tamantai nurarrti Jesús süromatü machoboreca auquimia, y namanaiña bama maunrocono urriancama tato uiti. ¹⁷Enterurrü arrüna pasabo sane ta nauqui acoco arrümanu urpaoiti tücañe profetarrü Isaías. Nanti sane: “Uiti Cristo urrianca oñü tato. Iquiaübutati norrocorrü oñöpünanaqui”.

Arrübama rranrüma aüromatü isiuti Jesús

¹⁸Nauquiche arrtaiti Jesús sürümanama macrirrtianuca itupecuti, nanti ümo bama ñanunecarrti:

—Curi topü narubaitu na turrü.

¹⁹Tamanti maestro nesa nüriacarrü cuati esati Jesús, nanti ümoti:

—Maestro, irranca yerotü asiucü au nanaiñantai auna cauta naecü.

²⁰Aiñumuti Jesús:

—Apensasio nurria. Arrüba numantureca ane niyoporrü cütu. Arrüba nutaumanca ane niñusumenurrü auna cauta apacansa. Tapü arrüñü Ñemanauncurratoe Ñoñünrrü champü nipo auna cauta ñacansa.

²¹Tamanti uturuqui bama ñanunecarrti Jesús nanti ümoti:

—Señor, yasiquia baeta esati taita cheperrtü tücoiñoti, nauqui iñanati cütu, auqui caüma yecatü asiucü.

²²Auqui aiñumuti Jesús:

—No, ariacu isiuñü caüma. Arrübama chicocoromatipü Tuparrü, tari uimia aiñanama cütu bama coiño.

**Uiti Jesús tochenco
nimiaquiütücürü y nipococo turrü**

²³ Auqui artti Jesús sürotitü au manu taman barco ichepe bama ñanunecasartti. Süromatü auqui manu isuqui turrü. ²⁴ Au manu rratorrü nauquiche amoncoma isu turrü, maquiütüca fuerte. Pocolo turrü uirri y supiuuru au barco ui manu maquiütürü. Artti Jesús anancati manumuti au manu barco. ²⁵ Auqui arrübama ñanunecasartti süromatü esati nauqui airrtopünanamati, namatü ümoti:

—¡Señor, ayura suiñemo, tirranrrü uyubaca!

²⁶ Auqui artti Jesús sütopücoti, nanti ümoma:

—¿Causane tarucapae naupirruca? ¿Causane chamoncapütü nurria iñemo? Auqui atüraiti y icuansomocotati maquiütürü, y nipococo turrü. Y au manu rratorrü tochenco nanaiña. ²⁷ Arrübama ñanunecasartti cütobüsoma nurria. Namatü ümomantoe:

—¿Ñacutipü naqui ñoñünrrü? ¡Hasta maquiütürü y turrü omoncoi nurarri!

**Sürotitü choborese auqui
mañoñünca auqui Gadara**

²⁸ Tiñataiti Jesús topü manu turrü au manu cürü nürirri Gadara. Acamanu cuamatü torrüma mañoñünca auqui panteón, aboma machoboreca auma. Cuamatü esati Jesús yarucurrüma. Arrüma bien malorrüma, birrubuma macrirrtianuca apasama auqui manu cutubiurrü. ²⁹ Auqui arrümanuma torrü tosibicoma:

—¿Causane ayetü tauna suichepe? ¡Arrücü Aütorrü Tuparrü! ¡Apuraurücüapae ache suichaquisürücübo! (Abu chiñataiquipü manu nanenese nesa bacurrtacarrü.)

³⁰ Acamanu saimia amonquio nupaucheca, bubaso. ³¹ Arrümanuma machoboreca namatü ümoti Jesús sane:

—Asamu nurria suiñemo arrtü aicüpuca somü auqui bama mañoñünca, aicüpusu somü ubau manio nupaucheca.

³² Auqui iñumutati Jesús:

—Bueno, jamecosi ubahu! Auqui arrümanuma machoboreca süroma ubau manio nupaucheca. Ui arrüna sane rrepenteatai locorriantai. Opiñemecanaño abeuqui manu taman nisacürü. Bupaquiu au turrü y ubabacara cütü. Auqui mocoño.

³³ Tapü arrümanuma bacuirara yutacu manio nupaucheca, süroma tato yarucurrüma au pueblurrü ui nirrucurrüma, besüro uraboimia arrüna pasabo sane. Urapoimia ito que urriancama tato manuma torrü mañoñünca amoncoma machoboreca auma. ³⁴ Sane nauquiche enterurrü manuma macrirrtianuca auqui manu pueblurrü, süromatü auna cauta anancati Jesús. Ñanquitioma pünanaquiti nauqui aürotitü auqui manu nicürüma.

**Urriancati tato uiti Jesús
tamanti maunrocono**

9 Auqui artti Jesús süroti tato au taman barco topü manu narubaitu turrü. Iñataiti tato au manu pueblurrü arrüna cauta bavivicoti, nürirri Capernaum. ² Acamanu anancati taman maunrocono, canati esati Jesús ui bama icumpañeruturrti, icu nicürurrti. Chüpuerurrüpü amenti. Asaratitü Jesús ümo manuma uiche ayeti maniqui maunrocono. Tütusiatai ümoti que arrüma bien icocoromati. Sane nauquiche nanti ümoti maniqui maunrocono:

—Tapü airruca, saruqui, itopiqui arrüba nomünantü obi morrimiacana tato sobi aemo.

³Auqui arrümanuma maestro ümo nüriacarrü, mapensarama au nitusirrimia sane: “Arri naqui ñoñürrü ane nipünatenti aübuti Tuparrü ui arrüna nurarrti sane”. ⁴Arri Jesús tütusiatai ümoti arrüna ñapensacarrüma, nanti ümoma:

—¿Causane churriampatai napensacasa ñemo? ⁵Arrüñü Ñemanauncurra-toe Ñoñürrü ane nisüriaca auna icu na cürü nauqui aurrimiaca tato sobi nomünantü. Pero rrepente amucanaño ñemo que rranitacatai. ⁶Caüma itusiancata ausucarü nisüriaca, rracurara ümoti naqui maunrocono. Auqui nanti ümoti maniqui maunrocono:

—¡Atüsai, aiquia nacüru, y acosi tato au napo!

⁷Auqui arri maniqui maunrocono atürait, iquiatai nicürurrti y süroti tato au niporrti.

⁸Arrübama macrirrtianuca aboma acamanu arrtaimia arrüna sane, cütobüsoma. Iñanaunumati Tuparrü itopiqui torrio uiti arrüna sane nüriacarrü ümo mañoñünca icu cürü.

⁹Auqui arri Jesús sürotitito auqui manu.

Tasuruti Mateo uiti Jesús

Auqui arri Jesús asaratitü ümoti taman ñoñürrü nürirrti Mateo. Anancati tümonsoti auna cauta bacobürarati impuestorrü. Arri Jesús nanti ümoti:

—¡Ariacu isiuñü!

Auqui arri Mateo atürait y sürotitü isiuti Jesús.

¹⁰Au manu nanenese, arri Jesús anancati basoti au niporrti Mateo. Sürümanama bama bacobürara impuestorrü y arrübama maquiataca ane nomünantü uimia, amoncoma basoma ichepeti Jesús acamanu, y arrübama ito ñanunecasarrti. ¹¹Pero arrümanuma fariseorrü nauquiche arrtaimia arrüna sane, ñanquitioma

pünanaqui bama ñanunecasarrti Jesús sane:

—¿Causane aati maniqui aubesa maestro ichepe bama mayacobraca impuestorrü y arrübama tarucu nomünantü uimia?

¹²Arri Jesús oncoiti arrüna nurarrüma, auqui nanti ümoma:

—Champü nümocheti mercurrü ümo bama urria ümoma, ta ümo bama maunrocono. ¹³Amecosi apapensario nurria isane nümoche arrüna nurarrti Tuparrü sane icu Nicororrü: “Chirrancapü apacumana ñemo numuquianca. Arrüna nirrantiümo es nauqui ane naupucüru itacuti quiatarrü”. Arrüñü chisecapütü nauqui itasuruma bama urria nisüboriquirrimia, ta isecatü itasuruma bama tarucapae nomünantü uimia, nauqui puerurrü aiñorronconomacü.

Arrüna arrtü chubacapü aübu numaquionco ümoti Tuparrü (ayunabo oñü)

¹⁴Auqui arrümanuma ñanunecasarrti Juan Bautista cuamatü esati Jesús, ñanquitioma pünanaquiti sane:

—¿Causane chayunabopüma bama anunecasa tacana arrübama fariseorrü y arrüsomü?

¹⁵Aiñumuti Jesús nurarrüma:

—Chüpuerurrüpü ayunaboma y asuchema, arrübama tasuru ümo tübübürrü, mientras que arri naqui itübübüche anati acamanu ichepema. Pero ññatai ñana manu nanenese anche carübuti pünanaquimia maniqui itübübüche. Auqui caüma chübasopüma ui nisuchequirrimia isiuti.

Machepecatarrü: Rrürüpütürrü y vinorrü tacana manunecatata

¹⁶Champüti naqui marruparriancana ui arrüna iyebo. Itopiqui iñünanü y uirri manrrü niquiopücü manu poma

rrürüpütürrü. ¹⁷ Sane ito chüpuerurrüpü uñahübu nuevurrü vinorrü nauqui oco ubau arrüba nitaqui numuquianca namoncoca, itopiqui bopobo taquiquia uirri. Ui arrüna sane caüma ensoratai manu vinorrü y omensoro ito manio taquiquia. Asi que mejor uñahübu nuevurrü vinorrü ubau arrüba obebo taquiquia, tapü arapara vinorrü y tapü bopobo taquiquia. (Arrüna nirranuncaca tone tacana manu nuevurrü vinorrü.)

Nitaquiumucuturrti Jairo y arrümanu paürrü iñenta naibirrti Jesús

¹⁸ Nauquiche aübapae chauqui nurarrti Jesús, tamanti üriatu manuma israelitarrü iñataiti acamanu esati Jesús. Bachesoiyoti esati y nanti ümoti:

—Aübapae aco nichaquiumucu, pero süborico tato arrtü ayecatü aiña nehe onü.

¹⁹ Auqui arrti Jesús atüraiti ichepe bama ñanunecarrti y süromatü isiuti maniqui ñoñünrrü. ²⁰ Acamanu ananca manu paürrü tütabe doce añorrü nacarrü aübu manu norrocorrü, tarucu nitaquisürücürrü ui narapaca notorrü cübobiqui. Auqui sürotü esati Jesús chachuquitiatai nauqui aiñe nabeu naibirrti. ²¹ Sane arrüna ñapensacarrü: “Arrtü iñenta caüma nabeu naibi Jesús, entonces urriancañü tato”. ²² Arrti Jesús asarati tato chacuti, y nanti ümo manu paürrü:

—¡Tapü airruca, paürrü, urriancü tato, itopiqui aicococañü!

Au manu rratorrü urriante tato.

²³ Nauquiche tiñataiti Jesús au niporrti maniqui yüriaburrü, arrtaiti chauqui tacomoraboma, ariorrüma aiñama cütu manu nitaquiumucuturrti maniqui yüriaburrü. Aboma bama mapununu burrirri. Rabotü nareorrüma, y nitosibirrimia ui nисуchequirrimia. ²⁴ Auqui nanti Jesús ümoma:

—¡Apaquicho auquina esaqui na cupiquirri! Champürrtü coiño, ane manumu.

Pero arrüma iyabomati. ²⁵ Auqui baquichoroma uiti auquimanu. Arrti sürotipo au manu porrü. Aiñenti nehe manu cupiquirri. Auqui süborico tato, atüraiyo tato uiti. ²⁶ Contoatai tusio au nanaiña manu cürrü arrüna nisamutenti Jesús.

Torrüma urriancama tato uiti Jesús bama supuso

²⁷ Nauquiche tüsürotitito Jesús auqui niporrti maniqui yüriaburrü, torrü mañoñünca supuso süromatü isiuti aübu nitosibirrimia, namatü sane:

—¡Apucüru suichacu arricü Cristo enaqui nesarrti familiarrü David!

²⁸ Nauquiche tüsürotitüpo Jesús, arrümanuma torrü cuamatü esati. Arrti Jesús ñanquitioti pünanaquimia:

—¿Apicocota arrüna arrtü puerurrü rracura aume?

Arrüma inumutama:

—¡Sopicocota, Señor!

²⁹ Auqui arrti Jesús iñentati nisütorrüma y nanti ümoma:

—Rracurara aume, isiüqui arrüna amoncatü iñemo. ³⁰ Au manu rratorrü urrian tato nartarrüma. Auqui arrti Jesús encargaboti nurria ümoma, tapü asioma uraboimia. ³¹ Taipü sane uimia. Aübapae saliboma auqui manu esaquiti, turapoimia isucarü macriirrtianuca au nanaiña manu cürrü, arrüna nisamutenti Jesús.

Urriancati uiti Jesús naqui chüpuerurrüpü anita

³² Nauquiche aübapae süromati bama torrü esaquiti Jesús, canati taman ñoñünrrü acamanu esati, naqui chüpuerurrüpü anita, itopiqui anati taman choborese auti. ³³ Auqui arrti Jesús icüpurutiti maniqui choborese

auquiti. Sane nauquiche puerurrü anitatu tato maniqui ñoñünrrü. Enterurrüma manuma macrirrtianuca cütobüsoma ui arrüna sane, namatü:

—Champü tubarrtai au na cürü Israel arrüna sane.

³⁴Tapü arrümanuma fariseorrü namatü sane:

—Arri naqui ñoñünrrü, bacüpuruti ümo machoboreca auqui macrirrtianuca itopiqui torrio üriacaboti uiti naqui üriatu bama machoboreca.

Pucürusuti Jesús itacu genterrü

³⁵Arri Jesús amencoti auqui nanaiña puebluca y poca, aübu bama ñanunecasarri. Sürotitito ubau manio poca sinagoga auna cauta nantarrü iyoberabaramacü macrirrtianuca nauqui eama. Urapoiti nomirria icütüpü na arrtü türiabucati Tuparrü. Urriancama ito tato uiti arrübama maunrocono oboi arrüba aruqui nanaiñantai norrococa.

³⁶Nauquiche asaratitü ümo cütüpürrü macrirrtianuca, taquisürümantai ümoti. Itopiqui cuamatü esati tacana arrobe omiñarriatai nobirracata patachebo, champüti bacuirara yutacu. ³⁷Auqui nanti Jesús ümo bama ñanunecasarri:

—Cütüpürrü bama macrirrtianuca choncoipüma arrüna urria manitacarrü. Ichepecacama tacana taman ñanaunrrü aübu tupubo trigo. Pero arrübama batrabacara ümoti Tuparrü ta mümanamantai. ³⁸Sane nauquiche apanqui pünanaquiti naqui esache manu cosecharrü, nauqui acüputi ümo bama nesarri trabajadorerrü nauqui atama.

Arrübama doce apostolerrü

10 Arri Jesús batasuruti ümo bama doce ñanunecasarri. Torrio uiti üriacaboma, nauqui puerurrü acüpuma ümo machoboreca auqui

macrirrtianuca, y nauqui puerurrüma ito acurama aruqui nanaiñantai norrococa.

²Tonehio arrüba nüririmia bama doce apostolerrü: Arri Simón naqui nürirrito Pedro, ichepeti yaruquitotiatoe nürirri Andrés; arri Jacobo ichepeti yaruquitotiatoe nürirri Juan, tonema arrübama aütorri Zebedeo; ³arri Felipe, arri Bartolomé, arri Tomás y arri Mateo naqui yacobarrü impuestorrü; arri Jacobo naqui aütorri Alfeo; arri Lebeo nürirrito Tadeo; ⁴arri Simón naqui auqui manu partidorrü cananista; arri Judas Iscariote naqui uiche aipiaventecanatiti Jesús.

Bacüpuruti Jesús ümo bama ñanunecasarri

⁵Bacüpuruti Jesús ümo bama doce ñanunecasarri aübu arrüna ñanunecarriti ümoma sane:

—Tapü amecatü au puebluca auna cauta champüma bama israelitarrü. Tapü amecatü au manio puebluca au manu cürü Samaria.

⁶Amecosi apapacheroma manuma macrirrtianuca auqui na cürü Israel, arrübama chaquionopümainqui iyoti Tuparrü, ta aboma tacana arrobe nobirracata omensoro. ⁷Amecosi aburaboi que túsaiyapae üriaburuti Tuparrü. ⁸Apacura ümo bama maunrocono. Apitümoniancasama tato bama coiño. Apacura ito ümo bama upusara ñañeturrüma (lepra).

Apicüpusuma bama machoboreca auqui macrirrtianuca. Arrüna nabüriaca torrio aume champürrüti apacompratio. Sane ito tapü apacobracama bama urriancama tato aboi.

⁹Tapü apacaca oro ni monirripü.

¹⁰Tapü apacaca tapiquirri. Tapü apacaca ito rroparrü. Amecosi saneantai aübu arrüna ane aucütüpü. Tapü apacaca zapaturrü y tapü apacaca

bastón. Arraño tusio te aume que artti naqui batrabacara tiene que atorri utuburiboti.

¹¹Arttö apiñatai au taman pueblurrü o au taman rranchurrü, apapacheti naqui ñoñünrü macumananaunrrtai. Abasiquia au niporrti, cheperrtü amecatito auqui manu pueblurrü. ¹²Arttö apiñatai au taman porrü, apanqui nurria ümo bama pohoso. Amucanaño sane: “Taiquiana urria nabaca uiti Tuparrü”. ¹³Arttö yasutiama arrümanu napanquiqui, urria nacarrüma. Tapürttö chiyasutiüpüma chücurusüopüma aboi. ¹⁴Arttö chiyasuriurupüma año y chirranrrüpüma oncoimia napanunecaca, amecosi ito auqui manu porrü o auqui manu pueblurrü. Apipetobisaño nurria arttö tünamequito nauqui, atusi ümoma que ane nipünatema. ¹⁵Ñemanauncurratoe sucanañü aume: Arttö iñatai manu nanenese nesa bacurrta carrü torrio carrticurrü ümo manu pueblurrü. Arrümanu carrticurrü manrrü fuerte pünanaqui manu torrio ümo bama pohoso auqui Sodoma y Gomorra.

Mataquisünümacacarrü

¹⁶Nantito Jesús ümo bama ñanunecasarrti:

—¡Icüpucañü tacana arrobe nobirracameana nuitümüca! Arraño tiene que amasarai nurria autacuapatoe, tacana noirroburrü. Pero sí tapü ane causane aboi ümo maquiataca. Apiña tacana nututaquiquia. Champü causane oboi. ¹⁷Amasai nurria, itopiqui arrübama macirrirtianuca tiene que autorriquia uimia ümo bama mayüriabuca, nauqui acurrutama abaübu. Aucüboriquia uimia au ba poca sinagoga cauta nantarrü meaboma bama israelitarrü. ¹⁸Hasta iquianama año ito ñana esa bama tarucu nüriacarrüma y esa bama mayarusürüca mayüriabuca auqui niyaca. Así que ar-

raño caüma puerurrü apanitane nisüri isucarüma y isucarü nanaiña genterrü icu na cürrü. ¹⁹Arttö itorrimianama año mecu bama mayüriabuca, tapü ane nümoche aboi iyo arrüna apanitacabo o arrüna aburapoboibo isucarüma. Au manu nanenese ñana torrio aume uiti Bae Tuparrü arrüna apanitacabo. ²⁰Itopiqui champürttö aboiyapatoe arrüna apanitaca, ta uiti Espüritu Santo naqui anati au nabausasü uiti Uyai.

²¹Arübama mañoñünca itorrimianama bama yaruquitörümantoe nauqui ataborimia. Aboma bama mayaüca torrioma ito ui bama yaütörüma. Y arrübama mayaüca tüboricoma ümo bama yaütörüma. Sane nauquiche coiñoma uimia. ²²Namanaiñantai tüboricoma aume auqui niyaca. Pero artti naqui chübatachebopü ñacoconauncurrü iñemo, tonenti naqui iyebö uiti ñana esati Tuparrü au napese. ²³Arttö itaquisünümacanama año au taman pueblurrü, aupesübu auqui manu. Amecosi au quiatarrü pueblurrü. Ñemanauncurratoe sucanañü aume: Arrüñü Ñemanauncurratoe Ñoñünrü tiene que ise tato abarrüpecu antes que apiñanai au nanaiña puebluca auna cürrü Israel.

²⁴Artti taman alumnorrrü chüpuerurrüpü ane manrrü nüriacarrti pünanaquiti maestro. Artti taman mosorrü chüpuerurrüpito ane manrrü nüriacarrti pünanaquiti ipiatronetorrti. ²⁵Artti alumnorrrü tiene que ataqisürüti isiatai tacanati maestro. Artti mosorrü isiatai. Arrüñü tacanati aupatron. Arraño tacana bama imoso. ¿Uramapü sane aume, arttö namatü iñemo choborese?

Quiti ñünanache uirru

²⁶Tapü aupirruca ñünana bama aboma ausiu, bama tüboricatai aume.

Itopiqui chüpuerurrüpü ane arrümanu chütusiopü. Nanaiña arrüna anecanatai tiene que atusi. ²⁷ Arrüna aumeantai surapoi anecanatai, arraño tiene que aburaboi nurria isucarü macrirrtianuca. Tapü apiñanecata isucarüma. Arrüna surapoi ituru namumasuatai, arraño tiene que autosibine isucarü macrirrtianuca, nauqui atusi ümoma. ²⁸ Tapü aupirruca ñünana bama itabaitama arrüna cürü nocütüpü. Pero nuyausüpü chüpuerurrüpüma aitabaimia. Aupirru tone ñünanati Tuparrü nauqui puerurrü aipenenoti año au infierno aübu nanaiña naücütüpü y nabausüpü.

²⁹ Bacobraica tamantai monimia itobo torrü nutaumanca. Pero arrti Tuparrü chüpuerurrüpü atacüru ñaquiöncorrti ni iyo nampü taman nutauma arrtü paquio acü. ³⁰ Sane ito niqui nautanu abe mupacümuncunu uiti Tuparrü taiquiana taman. ³¹ Sane nauquiche tapü aupirruca. Arraño manrrü naucua ümoti Tuparrü mopünanaqui nutaumanca.

Arrübama urapoimia nürirrti Jesucristo isucarü genterrü

³² Nantito Jesús ümoma:

—Arrübama urapoimia isucarü macrirrtianuca que icocoromañü, arrüñü ito surapoi isucarüti Iyaü nauqui anati au napese que arrüma nirranunecasama. ³³ Tapü arrübama mapaña isucarü macrirrtianuca que chisuputarapümañü, arrüñü ito tiene que suraboi isucarüti Iyaü nauqui anati au napese que arrüma chitonempüma airranunecasa.

Uiti Jesús cuatü bahiquirri icu cürü

³⁴ Nantito Jesús ümoma:

—Arraño apapensaca que arrüñü isecatü nauqui manrrü urria nacarrüma bama macrirrtianuca icu na cürü. Abu chüsanempü. Auqui niyaca caüma ane

bahiquirri. ³⁵ Isecatü nauqui atüborimia bama mayaüca ümo bama yaütorrüma y arrüba cupiquiquia ñome niyupaparrü, arrüba tüboposo ñome niyupaparrtorrri. ³⁶ Sane caüma enemigorrüma ümoman-toe abu, familiarrüma.

³⁷ Artti nauqui manrrü nicuarrti yaütoti y nipiacütoti ümoti rropünanaquiñü, chüpuerurrüpü yasuriurutito. Isiatari artti nauqui manrrü nicuarrrüma bama aübosirrti ümoti rropünanaquiñü, chüpuerurrüpü yasuriuruti. ³⁸ Artti nauqui chirranrrüpü ataqisürü tacana arrüñü, chüpuerurrüpü yasuriuruti. ³⁹ Artti nauqui chirranrrüpü aco auqui niyaca, ensoro pünanaquiti nisüboriquirrti au napese. Tapü artti nauqui coiño auqui niyaca, tonenti nauqui iyebo uiti au napese ichepeñü.

Nucua uiti Tuparrü

⁴⁰ Nantito Jesús ümoma:

—Artti nauqui yasuriuruti año, yasuriurutiñü ito. Arrtü yasuriurutiñü, artti Tuparrü yasuriurutitito ta uiti aicüpuruñü. ⁴¹ Artti nauqui yasuriurutiti taman profetarrü itobo arrüna ñanitarrrti au nürirrti Tuparrü, ane nicuarrrti uiti Tuparrü isiu tacana arrüna nicua bama profetarrü. Artti nauqui yasuriuruti taman ñoñünrrü nauqui buenorrü au nisüboriquirrti, ane ito nicuarrrti uiti Tuparrü isiu tacana arrümanu nicuarrrti maniqui ñoñünrrü buenorrü. ⁴² Arrtü anati nauqui macumanana taman basorrü turrü ümoti nauqui manrrü taquisüratai uturuqui bama nirranunecasa, ane ito nicuarrrti au napese itobo.

Arrübama yacüpusurrti Juan Bautista

11 Nauquiche tüchauqui ñanunecarrrti Jesús ümo bama doce ñanunecarrrti, sürotitü auqui manu anunecatü ubau ba piquiataca puebluca y poca.

²Arri Juan Bautista anancati au preso. Ipiatenti nanaiña arrüna isamutenti Cristo. Auqui bacüpuruti ümo bama torrü ñanunecarri, nauqui ari-orriüma esati Jesús ³anquirioma anquirioma pünanaquiti:

—¿Arrüci Cristo, naqui yebobotü, o tiene que suparrüpera cümenutiqui?

⁴Aiñumuti Jesús:

—Amecosi aburaboi isucarüti Juan enterurrü arrüna amarrai y arrüna amoncoi. ⁵Aburasoi isucarüti que arrübama supuso asarama tato. Arrübama chamencopü amencoma tato. Arrübama maunrocono ui lepra urriancama tato. Arrübama chonaunpüma onauma tato. Arrübama tücoiño süboricoma tato. Arrübama taquisürü, abe omirria manitacaca isucarüma, arrüba uiche ataesübuma eanaqui nomünantü. ⁶Aburasoi ito isucarüti arrüna sane: Urriampae nacarrüma bama oncomatü nurria iñemo.

⁷Nauquiche tüsüroma tato manuma ñanunecarri Juan, arri Jesús manitanati icütüpüti Juan isucarü manuma macrirrtianuca, nanti:

—¿Isane nümoche abacatü aucutanu au roense numo apapaseacati Juan? ¿Taqui abacatü amasaraiti ñoñürrü nauqui tacana taman nihi tutairri arrüna ane mapetonono ui maquiütürrü? No, champürrü sane nacarri Juan. ⁸¿O abacatü amasaraiti taman ñoñürrü, nauqui champü tacanache naibiquirri? Arraño tusio aume que arrübama champü tacanache naibiquirrimia aboma au nipo bama mayüriabuca. ⁹¿Isanempü nümoche abacatü! ¿Taqui abacatü amasaraiti taman profetarri? Bien ñemanauntu, arri te profetarri. Manrrüqui nüriacarri pünanaquiti profetarri. ¹⁰Arri Juan tonenti maniqui coreorrü uiti Tuparrü. Ane

te corobo icütüpüti Juan arrüna sane nurarri Tuparrü ümoti Cristo:

Rracüpuca ümoti taman coreorrü nauqui acusürüti, aicoñocoti cutubiurrü acümenucu.

¹¹Ñemanauncurratoe sucanañü aume —nanti Jesús ümo genterrü—, icu na cürrü champü tanati nauqui manrrü nüriacarri pünanaquiti Juan Bautista. Pero auna cauta üriabucati Tuparrü, arri nauqui chitonempatai ane manrrü nüriacarri pünanaquiti Juan.

¹²Auqui numo aübo ayeti Juan Bautista anuncati, tanancatai nüriacarri Tuparrü hasta caümainqui. Pero aboma bama churriampatai ümoma, sane nauquiche rranrrümampae aitochenacama. ¹³Itopiqui arri

Moisés y namanaiña bama profetarri urapoimiacaü arrünarrü üriabucati Tuparrü. Numo cuati Juan, chauqui tirranrrü acoco nurarrüma tücañe.

¹⁴Arri aurrianca apicoco arrüna sane, entonces apicoco. Arri Juan tonenti profetarri Elías, nauqui yebobotü.

¹⁵Arraño ane namumasu, amonsapesio.

¹⁶Nantito Jesús:

—¿Aübuchepü ichepecanama bama macrirrtianuca arrüna tiemporrü? Arrübama macrirrtianuca caüma tacana masiomanca. Cupiusuma au plaza y tosibicoma ümo bama icumpañerutürrüma: ¹⁷“Supapunuca burri aume, pero chautococapü. Supasoniquia aume arrüna orronenatai, pero chabareocapü”. ¹⁸Itopiqui numo cuati Juan, amucanaño que anati choborese auti ui arrüna amarrai charucupatai niyacarri y chichobotipü vinorrü. ¹⁹Auqui isecatito arrüñü nauqui Ñemanauncurratoe Ñoñürrü. Irraca, ichaca y aburapoi iñemo que arrüñü chaborrüñü y tarucu nirraca. Amucanaño ito que arrüñü amigorriñü ümo bama tarucu nomünantü uimia y arrübama mayacobra impuestorrü.

Pero tusiatai arrüna ñapanauncurrüti Tuparrü ui arrüna urria isamutenti auna icu na cürrü.

Sane ñanunecacarrüti Jesús.

Arrüba puebluca auna cauta chicocoromatipü Jesús

²⁰ Auqui arrüti Jesús macuan-somoconoti ümo bama pohoso ubau manio puebluca auna cauta manrrütaí ñasamucurrüti milagorrü tûcañe. Itopiqui arrüma champürrüti ñorronconomacü. ²¹ Nanti sane ümoma:

—Autaquisürücatái bama auqui manio puebluca Corazín y Betsaida. Arrübama pohoso au manio puebluca Tiro y Sidón tarucu nomünantü uimia tûcañe. Pero arrtü nampü omirriante arrüba milagorrü taha tûcañe, coboipü aiñorronconomacü, aibioma luto y manrrü tûbütürrü itama, na atusi orronene ümoma. ²² Bien sucanañü aume. Arrtü ññatai manu nanenese nesa bacurrtacarrü, tiene que atorri aume manrrü fuerte carrticurrü pünanaqui arrüna torriobo ümo bama auqui Tiro y Sidón. ²³ Y arraño bama auqui Capernaum, napaquioncopü tarucu manauncurrü aume. Pero arraño tiene que autapeneca au nusutu cürrü. Arrtü nampü omirriante arrüba milagorrü au manu pueblurrü malorrü Sodoma tûcañe, aninquipü caüma, itopiqui ñorronconomacüpü, y chiñarriopü. ²⁴ Ñemanauncurratöe sucanañü aume —nanti Jesús, —au manu nanenese ñana nesa bacurrtacarrü, arraño tiene que atorri aume carrticurrü manrrü fuerte pünanaqui arrüna carrticurrü torriobo ümo bama pohoso auqui Sodoma.

Ausiapata yesañü apacansa

²⁵ Au manu tiemporrü arrüti Jesús meaboti sane:

—Arrücü Iyaü ane nürüaca ümo napese y ümo cürrü ito. Ñachampiencaca aemo, itopiqui aiñanecaquío arrüba sane pünanaqui bama namatü que tarucu ñapanauncurrüma y aitusiancaquío isucarü bama masiomanca. ²⁶ Sane te Iyaü. Itopiqui sane arrüna narrianca.

²⁷ Auqui nanti Jesús ümo manuma amoncoma acamanu:

—Arrüti Iyaü itorrimiatati isüriacabo ümo nanaññantái icu na cürrü. Arrüñü Aütorrüti Tuparrü. Champüti naqui isuputaratiñü nurria, arrütiatai Iyaü. Y champüti naqui isuputaratiti nurria Iyaü, arrüññantái ichepe bama itusiancacati isucarüma. ²⁸ Ausiapata tauna yesañü namanañña bama batachebo ui tarucu penarrü aboi, y ui napacoconauncu ümo bacüpucuca. Apacansa. ²⁹ Apacoconaun ññemo, amonsoi nisura, apiña isiuquiñü, arrüññü champü causane sobi au nisüboriqui. Tarucu nibuenucu, sobi macansara nabausüpü. ³⁰ Arrüna nirraccüpucu aume champürrüti cuerrtarrü naqui apicoco. Puerurrütaí año apisamune.

Nubatrabacaca au nanenese nesa macansacarrü

12 Au manu tiemporrü tûcañe, taman nanenese nesa macansacarrü, arrüti Jesús sürotitü ichepe bama ñanunecasarrüti auqui manio ñanaunca, arrüba cauta ane trigo. Arrümanuma ñanunecasarrüti cürüpüoma. Auqui baurraquioma chimiantái nüta trigo y basoma. ² Arrübama fariseorrü nauquiche arrtaimia arrüna sane, namatü ümoti Jesús:

—¡Asasatü. Arrübama anunecasa baurraquioma nüta trigo, abu churriampü batrabaca au nanenese nesa macansacarrü!

³ Aiñumuti Jesús:

—¿Taqui champürrtü lehebo año icu Nicororrü arrüna isamutenti David tücañe ichepe bama icumpañeruturrti, nauquiche cürüpüoma? ⁴Sürotipo au niporrti Tuparrü aübuma, iyarioma manio pan mosamamecana ümo bamantai sacerdoterrü. ⁵¿Taqui champürrtü lehebo año ito arrüna nantü au nüriacarrü uiti Moisés sane? Arrübama sacerdoterrü chümacansarapüma au nanenese nesa macansacarrü. Batrabacarama au niporrti Tuparrü. Pero ta champü nipünatema uirri. ⁶Arrüñü ane manrrü nisüriaca pünanaqui bama batrabacara au niporrti Tuparrü. ⁷Arraño champürrtü iyebo aboi arrüna nantü au Nicororrü: “Manrrü irranca nauqui ane naupucüru itacuti quiatarrü, pünanaquirrtü apacumanaca numuquianca iñemo”. Arrtü nampü iyebo aboi, quiubupü abasiquia apanita arrüna churriampü ümoti naqui champü nipünantenti. ⁸Itopiqui arrüñü Ñemanauncurratöe Ñoñünrrü, ane ito nisüriaca ümo arrüna nanenese nesa macansacarrü.

Artri maniqui ñoñünrrü süübatai neherrti

⁹Auqui artri Jesús sürotitü auquimanu. Sürotipo au manu porrü sinagoga. ¹⁰Acamanupo anancati taman ñoñünrrü naqui süübatai neherrti. Arrümanuma fariseorrtü bapacheroma niquiubuma causane nauqui urabomati Jesús. Ñanquitioma pünanaquiti, namati:

—¿Urria bacura ümo bama maunroco au nanenese nesa macansacarrü?

¹¹Aiñumuti Jesús:

—Supiarrtü anati taman abuturuqui naqui paquio niyaburrti nobirrama au cütubirri au nanenese nesa macansacarrü. ¿Aensapü chüsürotitüpü aiqüaübuti tanene au nanenese nesa

macansacarrü? ¹²Arraño tusio nurria aume que manrrtai nicuarrti ñoñünrrü pünanaqui taman nobirrarrrü. Sane nauquiche urria uisamune arrüna urria au nanenese nesa macansacarrü.

¹³Auqui nanti Jesús ümoti maniqui ñoñünrrü:

—¡Aipesünaca nehe!

Ipesünacatati maniqui ñoñünrrü. Au manu rratörri urriante tato tacana arrümanu quiatarrü. ¹⁴Arrümanuma fariseorrtü caüma süromatü türüpo auqui manu esaquiti Jesús. Auqui baparioma causane uimia nauqui aitaibairomati Jesús.

Piaracarrü icütüpüti Jesús

¹⁵Pero artri tusiatai ümoti. Sane nauquiche sürotitito auquimanu. Cütüpürrü genterrü sürotü isiuti. Isiu na namenrrti bacurarati ümo namanaiña bama maunrocono. ¹⁶Macuansomoconoti ümoma, tapü urapoimia isucarü bama macirrtianuca. ¹⁷Arrüna nisamutenti Jesús, ta nauqui acoco arrüna urapoiti tücañe profetarrü Isaías, nauquiche nanti:

¹⁸Sane nurarrti Tuparrü:

Tonenti naqui baserebioti iñemo y tacümanauncunuti sobi.

Bien cuasürüti iñemo.

Tonenti naqui ipucünuncatai icuatati.

Tiene que rracüpu niyesa Espiritu au nausasürri.

Tiene que ito uraboiti isucarü macirrtianuca causane niyücü nirraccurrtaca aübuma.

¹⁹Chüpuerurrüpü nauqui ahiti, ni atosibitipü, ni uratoquitipü yusiu cayaca.

²⁰Chübachebotipito chacu bama champüqui nicusüurrüma, ni uratoquitipü ümoti naqui tarucapae nisuchequirriti.

Chübatachebotipü cheperrtü urriante uiti nanaiña arrüna urria au narrtarrrti Tuparrü.

²¹ Y nanaiña genterrü icuqui na cürrü tiene que oncotü ümoti.

Namatü ümoti Jesús ane nüriacarri uiti choborese

²² Auqui iquianamati esati Jesús maniqui taman ñoñünrrü naqui chasarapütü, y chüpuerrüüpü anitati, itopiqui anati taman choborese auti. Arri Jesús bacurati ümoti. Sürotitü choborese auquiti uiti. Sane nauquiche arri maniqui ñoñünrrü asarati tato y puerurrü ito anitati tato. ²³ Enterurrü manuma macrirrtianuca amoncoma acamanu cütobüsoma ui arrüna nismutenti Jesús, namatü:

—¿Taqi tonenti Cristo naqui cuabotü eanaqui nesarri familiarrü David?

²⁴ Nauquiche oncoimia bama fariseorrü arrüna sane, namatü:

—Arri naqui ñoñünrrü bacüpuruti ümo bama machoboreca auqui macrirrtianuca, solamenterrü itopiqui torrio üriacaboti uiti Beelzebú naqui üriatu bama machoboreca.

²⁵ Pero arri Jesús chauqui tütusiatai ümoti arrümanu ñapensacarrüma, nanti ümoma:

—Supiarriü ane taman nación. Arrübama mayüriabuca bahiyoma ümomantoe. Arrümanu nación chüpuerrüüpü urura, mameso nüriacarrü. Isiatai arrtü ane taman familiarrü o taman pueblurrü auna cauta tüboricomantai ümomantoe, chüpuerrüüpü urura, tiene que añarri. ²⁶ Sane ito pasabo ümoti choborese, arrtü bacüpurutipü tanene auqui macrirrtianuca ümo bama machoboreca. Uirrtiatoepü mameso nüriacarri, chüpuerrüüpü urura nicusüurrü. ²⁷ Arraño amucanaño que arrüñü rracüpuca ümo machoboreca auqui macrirrtianuca ui nüriacarri naqui yarusüurrü choborese. ¿Carü arrübama napanunecasa quitipü naqui

üriacache arrüna uiche puerurrüma acüpuma tanene ümo machoboreca? ¿Aensapü ui nüriacarri choborese ito? A ver te urama sane ümo arrüna napanitaca iñemo. ²⁸ Pero arrtü ñemanauntu —nanti Jesús—, rracüpuca ümo machoboreca auqui macrirrtianuca ui nüriacarri Espiritu Santo, naqui cuati esaquiti Tuparrü, auqui caüma tusiatai que chauqui türiabucati Tuparrü abarrüpecu. ²⁹ Chüpuerrüüpü uiquiaübu nenarritti naqui tarucu nicusüurrü arrtü chütomoenotipü primero osoi.

³⁰ Nantito Jesús:

—Arri naqui chocümanapü ichacuñü, tüboricotiatai iñemo. Arri naqui chübatasurutipü ichepeñü ümo macrirrtianuca isiuñü, iñarrimiatacarrüba omirria. ³¹ Sane nauquiche sucanañü aume, que puerurrü arrimiatacarrü tato aruqui nanaiñantai nomünantü aboi. Pero arri naqui churriampatai nurarri ümoti Espiritu Santo, chüpuerrüüpü ane marrimiacatarrü ümoti. ³² Arrüñü Ñemanauncurratoe Ñoñünrrü, arrtü anati naqui churriampatai nurarri iñemo, ane marrimiacatarrü tato ümoti. Pero arrtü anati naqui churriampatai nurarri ümoti Espiritu Santo, chüpuerrüüpü ane marrimiacatarrü tato ümoti, ni aunampü icu na cürrü, ni au napeseptü ñana.

Puerurrü atusi isane naca plantarrü isiuqui nütarrü

³³ Nantito Jesús ümoma:

—Arrtü ane taman suese urria, üta ito omirria. Tapürrü ane taman suese churriampü, chomirriampito nütarrü. Sane nauquiche usuputacai suese ui nütarrü, arrtü urria o churriampü. ³⁴ Sane ito arraño bama niñupariante noirrobo, chüpuerrüüpü urria arrüna napanitaca, itopiqui malorrü año. Arrüna ane au

nuyausasü tone arrüna manitate. ³⁵ Ar-rti ñoñünrrü buenurrü, manitanati ar-rüba omirria, itopiqui arrüba omirria abe au nausasürri. Tapü artti naqui ñoñünrrü malorrü, manitanati arrüba chomirriampü, itopiqui arrüba chomirri-ampü abe au nausasürri. ³⁶ Ñemanauncurratoe sucanañü aume: Ñana au manu nanenese nesa bacurrtacarrü, tiene que apacurrario nanaiña arrüba chomirri-ampatai napanitaca tücañe. ³⁷ Itopiqui tiene que apacurra isiuqui arrüna napanitaca. Artti naqui manitanatai ane nipünantenti. Pero artti naqui besüro nur-rrti, champü isane aübuti.

Manquioma milagrorrü

³⁸ Auqui namatü ümoti Jesús manuma fariseorrü y arrümanuma maestro ümo nüriacarrü:

—Maestro, suirranca nauqui asamu taman milagrorrü suisucarü, nauqui atusi suiñemo que arrücü ayecatü esaquiti Tuparrü.

³⁹ Inñumutati Jesús manu nurarrüma:

—Arrüna genterrü auna y arraña bien malorrü, chapaquioncañopü iyoti Tuparrü. Aurrianca amasarai señarrü y milagrorrü. Chüpuerurrüpü atorri quietarrü señarrü y milagrorrü aume, cunauntañantai manu señarrü uiti profetarrü Jonás, arrüna pasabo tücañe ümoti. ⁴⁰ Itopiqui artti Jonás anancati cübobí manu yarusürürü nopiocorrü, trerrü naneneca y trerrü tobiquia nacarrti ahu. Sane ito pasao iñemo arrüñü Ñemanauncurratoe Ñoñünrrü, tiene que yaca cütu eana cürü trerrü naneneca y trerrü tobiquia. ⁴¹ Arrtü iñatai manu nanenese nesa bacurrtacarrü, arrümanuma mañoñünca auqui manu pueblurrü Nínive tücañe, atüraiyoima y uimia caüma uraboimia carrticurrü ümo na genterrü nesa arrüna tiemporrü. Itopiqui arrüma tücañe iñorronconomacü, numo

anancati Jonás manunecanati ümoma, tapü asioma aübu arrüna churriampatai nisüboriquirrimia. Arraña caüma chaurriancapü apicocoroti naqui manrrü pünanaquiti Jonás, ta arrüñü. ⁴² Arrümanu ito paürü nüriaburrü auqui tauna ümo mancarrü, atüraiyo ito ñana arrrü iñatai manu nanenese nesa bacurrtacarrü y uirri caüma urapoi carrticurrü ümo na genterrü nesa arrüna tiemporrü, itopiqui tone cuatü tücañe auqui iche nauqui onsaperio ñanunecacarrti Salomón. Arraña caüma chaurriancapü apicocoroti naqui manrrü pünanaquiti Salomón, ta arrüñü.

Basücübücoti tato choborese auna cauta anancati

⁴³ Arrtü anati taman choborese aübo aiquiaüburutiyü auquiti taman ñoñünrrü, amencotiatai eana rroense auna cauta champü turrü, yapachequirrti arrüna cauta acansati. Arrtü chümatamünanatipü, ⁴⁴ auqui caüma mapensarati: “Yeca tato au nipo, arrüna auquiche saliboñü”. Arrtü basücübücoti tato, icuñunutiti maniqui ñoñünrrü tacana arrone porrü bien sunucunu, bien coñocono y cücheca. ⁴⁵ Auqui caüma sürotitü atasuti ümo bama siete maquiataca machoboreca manrrü malorrüma pünanquiti, nauqui aüroma ichepeti avivimia auti maniqui ñoñünrrü. Sane nauquiche manrrü churriampatai nisüboriquirrti. Sane tiene que apasa ümo na genterrü malorrü arrüna tiemporrü.

Nipiacütoti Jesús y arrübama yaruquitortti

⁴⁶ Nauquiche anancatiqui Jesús manitanati ümo genterrü, auqui iñatai nipiacütoti ichepe bama yaruquitortti. Arrüma süsioma türüpo, rranrrüpüma

aparimia aübuti. ⁴⁷ Tamanti urapoiti isucarüti Jesús, nanti ümoti:

—Napacüma y bama aruquitaiqui aboma auna türüpo, rranrürüma aparimia aübücü.

⁴⁸ Pero arrti Jesús nanti ümoti maniqui urapoiti isucarüti:

—¿Ñacusanempito nipiacı, y ñacubamapito bama masaruquitaiqui?

⁴⁹ Auqui masamunuti señarrü ümo bama ñanunecasarrti, nanti ümoma:

—Arrübama niranunecasa tonema tacana nipiacı, y tonema bama masaruquitaiqui. ⁵⁰ Itopiqui cualquierarrtiatai naqui icocota arrüna yacüpurrti Iyaiü, naqui anati au napese, tonenti saruqui y tone niquiasi y nipiacı. Sane nanti Jesús ümo genterrü.

Machepecatarrü: Arrti naqui mancüturu

13 Au manuinqui nanenese arrti Jesús sürotitü auqui manu porrü arrüna cauta anancati. Sürotitü atümoti abeu manu narubaitu turrü. ² Sürümanama macrirrtianuca inñataimia acamanu esati. Süroti au taman barco, arrüna ananca esa nabeurrü, tümonsoti ahu. Enterurrü genterrü ane abeu narubaitu turrü. ³ Auqui manunecanati ümoma aruqui nanainñantai. Urapoitito isucarüma arrüna machepecatarrü sane:

—Tamanti ñoñünrrü sürotitü ancütuti au niyorrti. ⁴ Isiu na yasupicurrti niyorrtü, abe arrüba bupaquio isiu cutubiurrü. Auqui cuantio nutaumanca y yubario. ⁵ Piquiataca bupaquio omonü canca, auna cauta chimiantai cürrü. Orratorrtai ububaüro, itopiqui chotüsapü nubacarrü. ⁶ Nauquiche tütane ape surrü bosübo uirri. Champü te nurria niyurranacarrü. ⁷ Piquiataca bupaquio omeana cümecca. Musunaun arrümanio cümecca y chiyebopü ito oboi manio plantamanca. ⁸ Pero piquiataca niyoca bupaquio eana arrüna ur-

ria cürrü. Sane nauquiche ububaüro y musunaun. Urriampae nobütacarrü. Abe ba pachebo cien granurrü. Piquiataca pachebo sesenta y abe ito ba pachebo treinta granurrü. ⁹ Arraño ane namumasu, amonsapesio te.

Itopiquiche arrüba machepecataca

¹⁰ Auqui arrümanuma ñanunecasarrti Jesús süromatü esati, nauqui namatü ümoti:

—¿Causane asiquia anitanio machepecataca isucarü macrirrtianuca? Cues-tarrü aye uimia.

¹¹ Auqui inñumutati Jesús:

—Aumeantai tusio uiti Tuparrü causane arrüna niyücürrü taha auna cauta ane nüriacarrti. Pero arrübama macrirrtianuca chüpuerurrüpü atusi ümoma. Chütorriopü ümoma uiti Tuparrü. ¹² Itopiqui arrti naqui tusio ümoti torrioqui manrrü ipiacaboti, pero arrti naqui chütusiopü nurria ümoti, hasta arrümanu chimiantai ipiacati carübu pünanaquiti.

¹³ Sane nauquiche rranunecaca oboi machepecataca, itopiqui arrüma arrtanaunrürüma y onaunrürüma ito, pero chentienderrüpüma. ¹⁴ Sane cocono arrümanu urapoiti profetarrü Isaías tücañe:

Arraño tiene que amoncoi, pero chüpuerurrüpü aüro au nautanu.

Tiene que amasacatito, pero chüpuerurrüpü aye au namasata arrüna amarrtai.

¹⁵ Itopiqui tarucu nitai nabausasü.

Uirri arrüna chautanunauncapü ümo arrüna arrtü ane isane amoncoi.

Abaca ito tacanarrtü umamana nausüto, chamasacapütü nurria.

Sane nauquiche chüpuerurrüpü aye aboi, chüpuerurrüpü ito apiñorronconaño y chüpuerurrüpü ito autaesübu sobi eanaqui nomünantü.

¹⁶ Nantito Jesús ümo bama ñanunecasarri:

—Pero arraño urriampae nabaca itopiqui amasacatü ui nausüto y süro au nautanu arrüna amoncoi.

¹⁷ Ñemanauncurratoe sucanañü aume, sürümanama bama profetarrü y arrübama urria nisüboriquirrimia tücañe, rranrrüpüma asaraimia arrüna amarrtai caüma. Rranrrüpüma ito onsaperioma, arrüna amoncoi caüma, pero chiyebopü ümoma, itopiqui coñioma.

**Arri Jesús urapoiti isane ümoche
arrümanu machepecatarrü
apüti naqui mancüturu**

¹⁸ Nantito Jesús:

—Suraboira ito caüma ausucarü isane nümoche arrümanu machepecatarrü ümoti maniqui ñoñünrrü sürotitü ancütuti. ¹⁹ Aboma bama oncoimia arrüna manitacarrü icütüpü nüriacarrü Tuparrü, pero chentienderrüpüma ümo. Iyebo uimia tacana nubaca arrümanio niyoca bupaquio isiu cutubiurrü. Cuati choborese iquiaübutati arrümanio omirria manitacaca auqui nausasürüma, tacana manio nutaumanca. ²⁰ Arrümanio niyoca bupaquio omonü canca isiu tacana arrübama oncoimia nurarri Tuparrü y yasutiuma aübu nipucünuncurrüma.

²¹ Pero chipiacapüma asamuma tairri. Ui arrüna ñacoconauncurrüma ümoti Tuparrü, taquisürüma y aboma bama tüboricomantai ümoma. Sane caüma orratorrtai iñocotama arrüna ñacoconauncurrüma ümoti Tuparrü.

²² Arrümanio niyoca omeno cütü omeana cümeca, isiu tacana bama oncoimia arrüna nurarri Tuparrü, pero ñana manrrü aboma yusiu arrüba nenarri nantai cürrü. Itopiqui tarucapae penarrü uimia iyo nisüboriquirrimia. Ui arrüna sane ñapensacarrüma, tacürusu

ñaquioncorrüma iyoti Tuparrü. ²³ Pero arrümanio niyorrü omeno cütü au manu cürrü urria, ta tacana bama oncoimia nurarri Tuparrü, iyebo uimia. Y urria nisüboriquirrimia. Aboma tacana manu niyorrü bachebo cien granurrü, piqiataca tacana ba pachebo sesenta granurrü, o tacana manu ütao treinta granurrü auqui taman niyorrü.

**Machepecatarrü: Narrüchopüro
churriampü eana trigo**

²⁴ Auqui arri Jesús urapoiti arrüna quiatarrü machepecatarrü: —Arrüna arrtü üriabucati Tuparrü oemo, isiu tacanati maniqui taman ñoñünrrü mancüturu urria niyo trigo au niyorrü.

²⁵ Au tobirri nauquiche tümanumuma macrirrtianuca, cuati maniqui nesarri enemigorri ancütuti narrüchopüro eana nesarri trigo, arrümanu isiu nacarrü tacana trigo, abu churriampü.

²⁶ Ubaüro arrümanu trigo, abe nütarrü. Ubaüro ito manu narrüchopüro.

²⁷ Sane nauquiche süromatü manuma mamosoca uraboimia isucarüti naqui iyoche: “Señor, arrücü ancütuca aucutanu arrüna urria au naho. ¿Causanempü nauqui ataso ito caüma ui narrüchopüro?”

²⁸ Auqui arri maniqui iyoche nanti ümoma: “Arrüna sane es uiti naqui tüboricatai isuatañü”. Auqui arrümanuma mamosoca ñanquitioma pünanaquiti maniqui iyoche: “Arrianca nauqui sopiquiyaurio manio narrüchopüro?”

²⁹ Aiñumuti maniqui iyoche: “No, tapü apiquiyauquio, itopiqui arrtü apiquiyauquio rrepente boquiyauru ito manio trigo abe acamanu omeana.

³⁰ Mejor apiñoco, tari ñusunauna juntorrü chepertrü tupubu trigo. Auqui caüma rracüpuca ümo bama niyesa trabajadorerrü aiqiyäubuma primero arrümanio narrüchopüro nauqui

aiñonocoma. Auqui ito caüma tana manu trigo nauqui ahübu iquiana nipo.

Machepecatarrü: Niyo mostaza

³¹ Ññatatito quiatarrü machepecatarrü, nanti sane:

—Arrüna nüriacarri Tuparrü oemo, es tacana arrone niyo mostaza sürocütu uiti taman ñoñünrrü au niyorrti. ³² Ññemauncurratoe chitonempatai arrümanu niyo mostaza. Tapü arrtü ubaüro, isamunü sürümanarrü tacana suese. Arrüba nutaumanca caüma pasumenunu yocütüpü nipiarrü.

Machepecatarrü: Levadura

³³ Ññatatito Jesús arrüna quiatarrü machepecatarrü isucarü macrirrtianuca, nanti sane:

—Arrüna nüriacarri Tuparrü oemo ta tacana arrümanu nürri levadura arrüna uiche atusa tubarrirri arrtü masamuca pan. Taman paürrü ññata eana tubarrirri, auqui bien icorauta, nauqui aiñarri nurria eana manu tubarrirri.

Umoche arrüba machepecataca

³⁴ Arrti Jesús nanaiña urapoiti isucarü genterrü oboi machepecataca. Chümanitanatipü ümoma mientras que chiñatatipü machepecatarrü. ³⁵ Pasao arrüna sane, nauqui acoco arrümanu turapoiticaü tücañe taman profetarrü, nauquiche maconomonoti sane:

Rranitaca yupu machepecataca.

Surapoi arrüna ananca anecana, auqui numo maübo urriane na cürrü sobi, nanti Tuparrü.

Urapoiti Jesús isane nümoche arrüna machepecatarrü apü narrüchüpüro eana trigo

³⁶ Auqui arrti Jesús masamunuti nariorrü ümo macrirrtianuca. Sürotipo au taman porrü. Acamanu arrübama ña-

nuncasarri cuamatü esati y namatü ümoti:

—Urasoi suisucarü, isane nümoche arrümanu machepecatarrü, narrüchüpüro au ññaanurrü.

³⁷ Auqui urapoiti isucarüma, nanti sane:

—Arrti maniqui mancüturu, ta arrüñü, nauqui Ññemauncurratoe Ññünrrü. ³⁸ Y arrümanu ññaanurrü tone arrüna cürrü. Arrümanu niyo trigo, tacana arrübama macoconaunrrüma ümoti Tuparrü. Tapü arrümanu narrüchüpüro tonema bama macoconaunrrüma ümoti choborese.

³⁹ Tapüti maniqui enemigorri uiche aiñaniontiño cütü manio narrüchüpüro, tonenti nauqui choborese. Arrümanu nitaca trigo tone arrüna arrtü tiñatai ññapacümuncuturrti Tuparrü. Arrümanuma trabajadorerrü ta tonema bama angelerrü esaquiti Tuparrü.

⁴⁰ Arrümanu narrüchüpüro amontonabo nauqui oho ui pese. Sane ito ññana pasabo, arrtü tiñatai ññapacümuncuturrti Tuparrü. ⁴¹ Arrüñü Ññemauncurratoe Ññünrrü tiene que rracüpu ümo bama niyesa angelerrü nauqui aipenenoma auqui manu cauta ane nisüriaca arrübama bachebo macocotorrü y arrübama isamutema nomünantü.

⁴² Tiene que apenema au horno ui bama angelerrü auna cauta ane pese. Acamanu tarucu nareorrüma y botoquio nohorrrüma ui nitaquisürücürüma.

⁴³ Tapü arrübama isamutema arrüna yacüpucurrti Tuparrü, tiene que anentarrü uimia tacana ui surrü auna cauta ane nüriacarri nauqui Yaütörrüma. Arraño ane namumasu, amonsapesio te.

Machepecatarrü: Arrüna monirri anecana

⁴⁴ Arrtü üriabucati Tuparrü oemo pasabo tacana uiti taman ñoñünrrü

naqui matamünana monirri cütu. Arrti caüma iñanecatati tatito auna cauta ananca. Ui arrüna sane tarucu nipucünuncurrti, süroti tato au niporrti aipiaventecanatiño nanaiña arrüba nenarrirrti, nauqui acomprarioti arrümanu cürrü, cauta ane manu chama monirri.

Machepecatarrü: Perla tarucu nicuarrü

⁴⁵ Nantito Jesús ümoma:

—Arrtü üriabucati Tuparrü oemo, pasabo tacana uiti taman ñoñünrrü comercianterrü, bapacheroti perlaca arrüba omirriantai y tarucu niyucuarri. ⁴⁶ Arrtü tabüco uiti taman perlarrü arrüna champü tacanache nicuarrü, süroti tato au niporrti, aipiaventecanati nanaiña nenarrirrti, nauqui acomprarioti manu perlarrü.

Machepecatarrü: Momese

⁴⁷ Nantito Jesús:

—Arrüna ito nüriacarri Tuparrü oemo, ta tacana arrone taman momese süro eana narubaitu turrü y basuru aruqui nanaiñantai nopiococa. ⁴⁸ Arrtü tataso manu momese ui nopiocorrü, arrübama imomeche iquiaübutama taiyiritu na aitaümunauncioma manio nopiococa, arrüba omirria omeno peese au noconorrü. Tapü arrüba chomirriampü bobotabo uimia. ⁴⁹ Sane tiene que apasa ñana arrtü tiñantai ñapacümuncuturrti Tuparrü. Cuamatü ñana bama angelerrü nauqui aitaümunauncunuma bama urria nisüboriquirrimia eananqui bama malorrü. ⁵⁰ Arrübama malorrü tiene que apenema eana pese au manu horno. Acamanu tarucu nareorrüma y botoquico nohorrüma ui nitaquisürücürrüma.

Arrübama manunecana nurarri Tuparrü

⁵¹ Auqui arri Jesús ñanquitioti pünanaqui bama ñanunecasarri nanti sane:

—¿Tusio aume arrüna sucanañü?

Auqui aiñunuma, namati:

—Iyebo soboi, Señor.

⁵² Auqui nanti Jesús ümoma:

—Aboma bama tiyebo uimia causane nüriacarri Tuparrü. Manunecanama caüma arrüba tücobo autusi ümoma, y arrüba ito aübo autusi ümoma. Ichepecacama tacanati taman naqui ane niporrti. Arrti itusiancatati arrüba omirria abe umahüburu uiti y itusiancaniöntiño ito arrüba pomanca abe umahüburu uiti.

Anati Jesús au Nazaret

⁵³ Nauquiche tanaiña uraboiti Jesús arrüba machepecataca, sürotitü auqui manu. ⁵⁴ Auqui iñataiti tato au Nazaret au manu cürrü Galilea auna cauta asunaunti tücañe. Acamanu manunecanati au manu porrü sinagoga auna cauta nantarrü iyoberabaramacü. Enterurrü genterrü cütobüso. Namatü sane:

—¿Auquichepü aipiati naqui ñoñünrrü arrüna sane, tarucapae ñapanauncurrti? ¿Causanempü nauqui puerurrti aisamunenti arrüba milagrorrü? ⁵⁵ Abu arri auqui nantai. Tonenti naqui aütortti carpinterurrü José. Nipiacütoti nürirri Mariarrü. Arrübama yaruquitortti aboma ito auna: Arrti Jacobo, arri José, arri Simón y arri Judas. ⁵⁶ Arrüba niquiastoti bopohoso ito auna uyarrüpecu. ¿Auquichepatai uiti arrüna ñapanauncurrti y nüriacarri? ⁵⁷ Sane nauquiche ünantü ümoma nacarri. Auqui nanti Jesús ümoma:

—Arrübama profetarrü cuamatü auqui quietarrü narücüquirri bien cuasürüma aume. Tapü arri

naqui auquina abarrüpecuqui, ta chapacoconaucapü ümoti.

⁵⁸Sane nauquiche champürrtü masamunuti nurria milagrorrü acamanu, itopiqui champürrtü icocoromati nurria.

Niconcorrti Juan Bautista

14 Au manu tiemporrü tücañe, arrti Herodes yüraburrü au manu cürrü nürirri Galilea. Artti ipiatenti nürirrti Jesús. ²Auqui nanti ümo manuma imostorrti:

—Artti maniqui ñoñünrrü tonenti Juan Bautista. Süboricoti tato eanaqui macoñoca. Sane nauquiche ane nüriacarrti, nauqui asamuti milagrorrü.

³Taipü artti maniqui yüriaburrü Herodes, bacüpuruti tücañe nauqui aiñenomati Juan Bautista. Tomoenoti ui cadenarrü y süroti au preso uimia auqui naca Herodías. Arrümanu paürrü Herodías tone nicüpostoti Felipe tücañe naqui yaruquitörri Herodes, y artti Herodes pohosoti aübu. ⁴Artti Juan icuansomoconotiti Herodes tücañe, nanti ümoti:

—Churriampü apoca aübu Herodías itopiqui tone nicüpostoti aruqui.

⁵Sane nauquiche rranrrtipü Herodes aitabairotiti Juan. Pero birrubuti ñünana genterrü, itopiqui enterurrümantai namatü que artti Juan profetarri. ⁶Auqui ññatai manu nesarri cumpleañorrü Herodes. Arrümanu nicheche manu Herodías cuatü atoco isucarü namanaiña manuma amoncoma acamanu, bama tasuruma uiti. Artti Herodes bien urriampae ümoti arrümanu nitococo manu nicheche Herodías. ⁷Sane nauquiche itusiancatati nurria curusürrü isucarü manu cupiquirri, nanti ümo:

—Anqui rropünanaquiñü isiu naca narrianca ichücü.

⁸Arrümanu Herodías bien iñununecata manu nichechese. Tone caüma urapoi isucarüti Herodes arrüna sane:

—¡Aitorrimia iñemo nitanu Juan Bautista au taman praturrü!

⁹Ui arrümanu sane nurarrü sucheboti yüriaburrü Herodes. Pero titusiancatati curusürrü isucarü y arrtaimia manuma amoncoma acamanu. Sane nauquiche tiene que aitorrimiatü ümo. ¹⁰Bacüpuruti nauqui aüromatü aitüsünama nitanurrti Juan au cárcel auna cauta anancati. ¹¹Auqui cuatü uimia taman praturrü, ane ahu nitanurrti Juan. Itorrimiatama ümo manu cupiquirri. Atoco tone aitorrimia ümo nipiaparrü.

¹²Auqui iññataimia manuma ññanunecasarri Juan aiqiuama nicunturrti y süromatü aiññanamati cütü. Auqui süromatito uraboimia isucarüti Jesús.

Basaparati Jesús ümo cinco mil mañoñunca

¹³Nauquiche tütusio ümoti Jesús, sürotitü iche auquimanu tamanti au taman barco auna cauta champü macirrtianuca. Numo tipiatema manuma macirrtianuca auqui manio puebluca, süromatü isiuti abequi manu turrü, acü süromatü. ¹⁴Iññatai Jesús taha au manu quietarrü nabeurrü, tobüsoti auqui barco acü. Asaratitü ümo sürümana genterrü. Auqui pucürusuti itacuma. Sane nauquiche bacurarati ümo manuma maunrocono cuamatü uimia. ¹⁵Nauquiche aübapae ütobi, arrübama ññanunecasarri süromatü esati, namatü ümoti:

—Chauqui tütümümücapae, auna champü poca. Asamu nariorrü ümo bama macirrtianuca, naqui aüroma tato au ba rranchuca, nauqui acomporama utuburiboma. ¹⁶Auqui nanti Jesús:

—Champü nümoche aüroma tato. Ar-raño tiene que apapache utuburiboma.

¹⁷ Auqui namatü ümoti:

—Ane auna soboi cincoatai pan y tor-ratai nopiocomanca.

¹⁸ Nanti ümoma:

—¡Apiquiataunasio iñemo!

¹⁹ Auqui bacüpuruti ümo genterrü nauqui atümoma onü borri. Auqui iquianiontiño mecuti manio cinco pan yochepe manio torrü nopiococa. Asaratitü ape, machampiencanati ümoti Tuparrü. Auqui bochepesüro uiti manio pan. Itorrimaniontiño ümo bama ñanunecasartti y uimia rrepartibo ümo genterrü. ²⁰ Enterurrü manu genterrü baso y abeco nurria. Auqui arrübama ñanunecasartti Jesús matacümamanauncunuma arrüba niyupearrruca, arrüba bosobüräu uimia. Ubataso uimia doce noconoca. ²¹ Arrümanu nubiqui manuma basoma, taqui cinco mil mañoñüncatai. Champürrtü mupacümuncunu paüca ni arrübamapü masiomanca.

Amencoti Jesús isu turrü

²² Auqui bacüpuruti Jesús ümo bama ñanunecasartti, ariorrüma acusürüma taha nauqui aüromatü topü manu narubaitu turrü au taman barco. Tapü artti caüma masamunuti baeta nariorrü ümo macrirrtianuca. ²³ Auqui sürotitü onü yiriturrü tamanti nauqui eanti. Tomite ümoti acamanu tamanti. ²⁴ Tapü arrümanu barco tütane cümüinta manu narubaitu turrü. Maquiütüca fuerte cümenu, pocoro turrü, supiuuru cütüpü barco. ²⁵ Cuatü nanenese, artti Jesús iñataiti isiu manu barco, amencoti isuqui turrü. ²⁶ Arrümanuma ñanunecasartti asaramatü cümenu cuati isuqui turrü. Auqui tosibicoma ui nirrucurrüma, namatü sane:

—¡Anite yausüpürrü!

²⁷ Au manu rratorrü artti Jesús manitanati ümoma, nanti:

—¡Tapü aupirruca, ta arrüñü, tapü ane penarrü aboi!

²⁸ Auqui artti Pedro manitanati, nanti ümoti:

—Señor, arrtü ñemanauntu ta arrücü, aitasusuñü tanu aesacü, tari ñamena isuqui turrü.

²⁹ Nanti Jesús:

—¡Ariacu te tauna yesañü!

Auqui artti Pedro tobüsoti auqui barco y amenti isuqui turrü, niyücür-rti cümenu Jesús. ³⁰ Nauquiche onquisiote nicusüu manu maquiütürrü, birrubuti. Auqui numo tüniyücürüpü ubacati cütu, tosibicoti sane:

—¡Ayurasañü Señor, tapü yubacaca cütu!

³¹ Au manu rratorrü artti Jesús iñen-tati nehertti Pedro y nanti ümoti:

—¡Champürrtü aicococañü nurria! ¿Causane choncapütü iñemo?

³² Nauquiche süromampo au manu barco, arrümanu maquiütürrü tochenco.

³³ Arrümanuma amoncoma au manu barco, bachesoiyoma esati Jesús, namatü ümoti:

—¡Ñemanauncurratöe arrücü Aütorrti Tuparrü!

Urriancama tato uiti Jesús bama maunrocono au Genesaret

³⁴ Sane tompücana uimia manu narubaitu turrü. Auqui aiñanaimia au manu cürrü nürirri Genesaret. ³⁵ Tisuputaramati acamanu. Urapoimia au nanaiñantai manu cürrü ta iñataiti. Auqui macanama bama maunrocono esati. ³⁶ Ñanquitioma pünanaquiti Jesús nauqui aiñemantai nabeu naibirrti. Arrtü tiñentama, urriancama tato.

Arrüna uiche ane nuipünate

15 Auqui süromatü esati Jesús manuma fariseorrü y manuma

maestro ümo nüriacarrü. Arrüma cuamatü auqui manu pueblurrü nürirri Jerusalén, nauqui anquirioma pünanaquiti, namatü sane:

²—¿Causane arrübama anunecasa chicocotapüma arrüna ñanunecacarrüma bama antiburrü tücañe? Arrüma champürrtü entunumioma primero nauqui aama.

³Auqui ñanquitioti pünanaquimia nanti sane:

—Arraño ito, ¿causane chapicocotapü arrüna yacüpuccurrti Tuparrü, itopiqui arrüna napacüpuccuatai? ⁴Artri Tuparrü nanti: “Tari ane nanauncu ümoti aüma y ümo ito napacüma. Artri nauqui manitana churriampü ümoti yaütoti o ümo nipiäcütoti, tari comati”. ⁵Tapü arraño amucanaño, que puerurrü amucanaño ümoti aubaü y ümo naupacü arrüna sane: “No, arrüñü chüpuerurrü rrayura aume, itopiqui enterurrü arrüba niñenarri chauqui titorrimiaquio ümoti Tuparrü”. ⁶Artrü ananti nauqui nanti sane, chauqui champü nümochequi ayurati ümoti yaütoti y ümo nipiäcütoti. Ui arrüna sane aboi apiñocota yacüpuccurrti Tuparrü yucuata arrüba napacüpuccuatoe. ⁷¡Mañapanca año! Ñemanauncurratoe nurartri profetarrü Isaías tücañe nauquiche maconomonoti sane aucütüpü:

⁸Arrübama macirrtianuca ui narurrümantai iñanaunumañü —nanti Tuparrü—, pero au nitusirrimia ta champürrtü icocoromañü.

⁹Umonatai artrü cuamatü aiñanaunumañü y achesoimia yesañü, itopiqui arrümanu ñanunecacarrüma, ta yacüpuccu bama mañoñüncatai.

¹⁰Auqui tasuruma macirrtianuca uiti Jesús y nanti ümoma:

—¡Amonsapesio y tari entinderrü año ümo arrüna nisura! ¹¹Champüti

naqui ane nomünantü uiti au narrtartri Tuparrü auqui naca arrüna iñatenti, ta ui arrüna churriampü ñanitatenti.

¹²Auqui arrümanuma ñanunecasartri Jesús süromatü esati y namatü ümoti:

—¿Tusio aemo que arrübama fariseorrrü ünantü ümoma arrüna ucanü?

¹³Aiñumuti Jesús nurarrüma ui machepecatarrü, nanti sane:

—Cualquierarrü arrüna plantarrü chüsürocütüpü uiti Iyaü nauqui anati au napese, tiene que aquiyaü aübu nanaiña niranacarrü. ¹⁴Asioma sane bama fariseorrrü. Arrüma tacana bama supuso, pero ta ipiasurumati nauqui quiatarrü supuso. Artrü anati taman supuso nauqui ipiasurutiti quiatarrü supuso, arrümanuma torrü tiene que apaquimia au taman cütubirri. (Machepecatarrü arrüna sane.)

¹⁵Auqui artri Pedro nanti ümoti Jesús:

—Urasoi suisucarü isane nümoche arrüna machepecatarrü apü nusura.

¹⁶Aiñumuti Jesús, nanti sane:

—¿Arraño ito chütusiopü aume arrüna sane? ¹⁷Unca amarraitimo que arrüna umate sürotü ocübobi au nuñaunso. Auqui pasao pürücü, barutaübu tatito tanene. ¹⁸Pero auqui nuyausasü cuantio arrüba chomirriampü numapensaca. ¹⁹Mapensaca batabai, urrianca ümo quiatarrü paürrü, baviviquia tacana numuquianca, bacusüpüca, mapanca y macuentuca icütüpüti quiatarrü. ²⁰Enterurrü arrüba numapensaca sane pururrü nomünantü. Tapü arrüna artrü chuicocotapü oñentunumi primero artrü oecatü uba, ta champü nomünantü uirri.

Taman paürrü extranjerurrü icocoroti Jesús

²¹Auqui sürotitü Jesús auquimanu. Sürotitü au manu cürrü saimia manio puebluca nürirri Tiro y Sidón. ²²Taman paürrü cananearrü ananca pohoso aca-

manu. Cuatü esati Jesús nitosibirri, nantü ümoti sane:

—¡Señor, naü nüriaburrü David, apucüru ichacuñü! Nicheche ane choborese ahu. Tarucapae nitaquisürücürri uirri.

²³ Arrti Jesús champürrtü inñumutati manu nurarrü. Auqui arrübama ñanunecasarrti namatü ümoti:

—¡Aicüpu tato manu paürrü, tübatatai suiñemo nitosibirri!

²⁴ Auqui arrti Jesús nanti ümo:

—Arrti Tuparrü icüpurutiñü esa bamantai israelitarrü, nauqui rrayura ümoma. Arrüma aboma tacana arrobe nobirracá omensoro. Tapü arrücü chütüpü israelitarrücü.

²⁵ Arrümanu paürrü bachesoiyo esati Jesús y nantü ümoti:

—¡Señor, ayurasañü!

²⁶ Auqui inñumutati Jesús ui machep-ecatarrü, nanti ümo:

—Champürrtü urria arrtü uiquiaübuta niyarata bama masiomanca, nauqui uitorrimia ñome tamococa. (Ta arrübama isralitarrü tonema bama tacana aübosirrti Tuparrü.)

²⁷ Arrümanu paürrü inñumuta, nantü sane:

—Ñemanauntu Señor, arrüba tamocomanca bubaso ito arrüba niyupaquituca icuqui mensarrü.

²⁸ Auqui nanti Jesús ümo:

—¡Paürrü, aicococañü nurria! Isamunena isiu arrüna narrianca.

Au manu rratórrü urriante tato manu nichechese.

Sürümanama maunrocono urriancama tato

²⁹ Auqui arrti Jesús sürotitü auquimanu. Pasaoti abequi manu narubaitu turrü ane au Galilea. Auqui sürotitü onü taman yiriturrü, atümoti.

³⁰ Cütüpürrü macrirrtianuca inñataimia acamanu esati. Cuamatü uimia

arrübama rrenco, arrübama supuso, arrübama chüpuerurrüpü anitama. Cuamatü ito uimia sürümanama bama maquiataca maunrocono. Inñanama esati Jesús y arrti bacurarati ümoma. Urriancama tato uiti. ³¹ Arrümanama macrirrtianuca cütobüsoma ui arrüna arrtaimia: Arrübama chüpuerurrüpü anitama, manitanama tato. Arrübama rrenco urrian tato namensüma. Arrübama supuso, asarama tato uiti. Sane nauquiche inñanunumati Tuparrü, naqui Tuparrü ümo bama israelitarrü.

Basaparati Jesús ümo cuatro mil mañoñunca

³² Auqui arrti Jesús batasuruti ümo bama ñanunecasarrti y nanti ümoma:

—Taqisürümantai inñemo bama macrirrtianuca, itopiqui chauqui tütabe trerrü naneneca nacarrüma auna ichepeñü y champü isane utuburiboma. Chirrancapü icüpuruma tato au nipórrüma aübu nicürüpürrüma. Rrepente chücusüurupüma isiu cutubiurrü ui nicürüpürrüma.

³³ Auqui namatü ümoti bama ñanunecasarrti:

—¿Causanempü nauqui atabü osoi tuburibo na cütüpürrü genterrü? Champü poca auna saimia.

³⁴ Ñanquitioti Jesús pünanaquimia:

—¿Mantucubo pan abe aboi?

Arrüma namatü:

—Abe siete pan y mümanantai nopiocomanca.

³⁵ Auqui bacüpuruti Jesús ümo macrirrtianuca nauqui atümoma acü. ³⁶ Auqui iquianontiño mecuti manio siete pan y arrümanio nopiocomanca. Machampiencanati ümoti Tuparrü, bochepesüro uiti, itorrimianontiño ümo manuma ñanunecasarrti, nauqui rrepartibo uimia ümo namanaiña macrirrtianuca.

³⁷ Enterurrü macrirrtianuca basoma,

bien abecoma. Ubataso tato siete noconoca ui bama ñanunecasarri, pururri nisobüraturrüma. ³⁸Nubiqui manuma basoma cuatro mil mañoñüncatai, chümupacünuncunupü paüca ni masiomancapü. ³⁹Auqui arri Jesús masamunuti nariorri ümo macrirrtianuca. Süroti au taman barco ichepe bama ñanunecasarri y süromatü au manu cürri nürirri Magdala.

Arrübama fariseorri y saduceorri manquioma señarrü

16 Arrümanuma fariseorri ichepe manuma saduceorri yebomatü esati Jesús nauqui aiñama macocotorri ümoti. Ñanquitioma pünanaquiti nauqui aitusiancati taman señarrü isucarüma nauqui atusi ümoma ta uiti Tuparrü atorri üriacaboti. ²Aiñumuti Jesús nurarrüma:

—Arrtü amarrtai cüturiqui napese isiu nimümürri, amucanaño: “Canapae urria napese tubaca”. ³Arrtü tansürü amarrtai napese cüsaüboca, amucanaño: “Rrobeoca caüma”. ¡Mañapanca! Arraño bien tusio aume arrüna ümoche cüturiqui napese, ta tone señarrü arrtü rrobeoca o arrtü urria napese. ¿Causane chütusiopü aume ümoche nanaiña arrüba milagrorri omirriante sobi? ⁴Arraño macrirrtianuca caüma apanquiquia nauqui itusianca señarrü ausucarü. Abu tarucu naumaloco. Apiñococati Tuparrü. Chüpuerurrüpü itusianca señarrü ausucarü. Cunauntaiñatai arrüna sane surapoi ausucarü: Apaquionsaño iyoti profetarrü Jonás y arrüna pasabo ümoti. Tone caüma señarrü aume.

Sane nurarri Jesús isucarüma. Auqui süroti tato auquimanu.

Ñanunecarrüma bama fariseorri

⁵Süromatü topü manu narubaitu turri. Arrübama ñanunecasarri Jesús tacürusu ñaquioncorrüma acama pan itapiquiboma. ⁶Auqui nanti Jesús ümoma:

—¡Amasasai nurria ñünana nesarrüma levadura bama fariseorri ichepe bama saduceorri!

⁷Arrüma namatü ümomantoe:

—Canapae nanti sane, itopiqui na chumacacapü one pan.

⁸Arri Jesús tütusiatai ümoti arrümanu nurarrüma, nanti ümoma:

—¿Causane ane penarrü aboi itopiqui champü pan aboi? Arraño chapicococapüñü nurria. ⁹¿Champürttö entienderrü año pario ümo arrüna sane? ¿Causane chapaquioncañopü arrone yasapacama bama cinco mil mañoñünca oboi cincoatai pan? Tantorri noconoca ubatasa tato aboi ui pururri nisobüraturrüma. ¹⁰Chapaquioncañopito arrone yasapacama cuatro mil macrirrtianuca oboi sieteatai pan. Mantucubatai noconoca ubatasa tato oboi nisobüraturrüma? ¹¹¿Chütusiopü aume ümoche arrüna nirranitaca? Champürttö rranitaca iyo levadura ümo pan.

¹²Sane nauquiche caüma entienderrüma bama ñanunecasarri arrüna nurarri ümoma. Abu ta champürttö manitanati ümo levadura ümo pan. Ta urapoi itusucarüma, tapü icocotama ñanunecarrüma bama fariseorri y bama saduceorri.

Urapoi Pedro que arri Jesús tonenti Cristo

¹³Isiu namenrrüma iñataimia saimia manu pueblurrü nürirri Cesarea de Filipo. Acamanu arri Jesús ñanquitioti pünanaqui bama ñanunecasarri, nanti ümoma:

—¿Uramapü sane inemo macrir-tianuca arrüñü Ñemanauncurra-toe Ñoñünrrü?

¹⁴ Auqui aiñumuma bama ñanunecasarrti, namatü sane:

—Aboma bama namatü que arrücü Juan Bautista. Maquiataca namatü que arrücü Elías. Maquiataca namatü ito que arrücü Jeremías o arrti quiatarrü profetarrü auqui tücañe, naqui süborico tato.

¹⁵ Auqui nanti Jesús ümoma:

—Y carü arraño, çaburaño sane inemo?

¹⁶ Auqui aiñumuti Simón Pedro, nanti:

—Arrücü Cristocü naqui Aütorrti Tuparrü, naqui süborico.

¹⁷ Auqui nanti Jesús ümoti:

—Arrücü Simón Pedro, aütorrti Jonás. Urriampae naca itopiqui champüti ñoñünrrü naqui uiche atusi aemo arrüna sane, ta uiti Tuparrü naqui Iyäu naqui anati au napese. ¹⁸ Arrüna nüri Pedro, nantü auqui besüro “Canrrü”. Arrübama icocoromañü ñana tacana arrone porrü urriante onü canrrü, arrüna chüpuerurrüpü apoco. Ni arrünampü concorrü puerurrü acana ümoma. ¹⁹ Tiene que itorrimianio aemo niyabe arrüna cauta ane nüriacarrti Tuparrü. Arrüna urria aemo icu na cürrü, urria ito au napese. Arrüna churriampü aemo icu na cürrü, churriampito au napese.

²⁰ Auqui arrti Jesús nanti ümo bama ñanunecasarrti:

—Tapü aburapoi isucarüti quiatarrü arrüna tusio aume, ta arrüñü Cristoñü.

Urapoitcaü Jesús niconcorrti

²¹ Sane nauquiche arrti Jesús comensaboti uraboiti nurria isucarü bama ñanunecasarrti, arrüna pasabobo ümoti. Nanti:

—Tiene que yerotü au Jerusalén. Taha tiene que ichaquisürü ui bama mayoreca, mayüriabuca ichepe bama

üriatu bama sacerdoterrü y ui bama manunecana nüriacarrü. Itabairomañü, pero pürücü ba trerrü naneneca tiene que isübori tato.

²² Auqui arrti Pedro iquianatiti Jesús peese, aicuansoconoconotiti:

—Tapü apensaca sane, Señor, tapü pasao aemo arrüna sane.

²³ Auqui arrti Jesús apebüti tato nurria ui manu nurarrti Pedro ümoti, nanti ümoti:

—Aquiho auquina yasaquiñü, arrücü choborese. Arrücü aiñata macocotorrü inemo. Napensaca champürrtü tacana ñapensacarrti Tuparrü, ta tacana ñapensaca macrirrtianuca.

²⁴ Auqui nanti Jesús ümo bama ñanunecasarrti:

—Arrtü anati naqui rranrrü ayetitü isiuñü, tari taquisürübatu isiuquiñü, tari tacürusu ñaquioncorrti iyotiatoe, tacanarrtü chüvaleopü nisüboriquirrti ümoti. ²⁵ Arrti naqui rranrrü ataesübu ñünana concorrü auna icu na cürrü, pero ta chüpuerurrüpü aye uiti au napese ümo para siemperrü. Arrti naqui coiñoti auqui niyaca, süboricoti au napese ümo para siemperrü. ²⁶ Champü niyaserebiquirri ümoti ñoñünrrü acananenti nanaiña arrüba abe icu na cürrü, arrtü au nitacürurrü peneco nausüpürrti, itopiqui tarucu nicua nuyausüpü. Champü aye uirri tacana nicuarrü. ²⁷ Arrüñü Ñemanauncurra-toe Ñoñünrrü. Iseca tato ñana auqui napese aübu nanaiña nanentacarrü esaquiti Tuparrü naqui Iyäu. Isecatü ichepe bama angelerrü bama baserebio inemo. Auqui caüma rrapacaca ümo namanaiña macrirrtianuca itobo arrüba isamutema icu na cürrü. ²⁸ Ñemanauncurra-toe sucanañü aume: Aboma auna uyarrüpecu bama chüpuerurrüpü acoma cheperrtü arrtaimía nisequi tato aübu nanaiña nisüriaca.

Campiabo nacarri Jesús

17 Bupasao manio seirri naneneca. Auqui sürotitü Jesús onü manu yiriturrü bien apetaisürü. Süromatü uiti arri Pedro, arri Jacobo y arri Juan yaruquitortti Jacobo. ²Nauquiche taboma onü manu yiriturrü, arri Jesús campiabo nacarri isucarüma. Nisurrü bien cuaratai tacana nicua surrü y naibirri champü tacanache nipurusubiquirri y bucuara ito. ³Au manu rratortü itusiancanamacü arri Moisés ichepeti Elías. Aboma baparioma aübuti Jesús. ⁴Auqui nanti Pedro ümoti Jesús:

—Señor, bien urria nusaca auna. Arri arrianca supasamuna trerrü cüpahu-manca: Taman aemo, quietarrü ümoti Moisés y quietarrü ümoti Elías.

⁵Nauquiche anancatiqui Pedro manitanati ümoti Jesús, au manu rratortü cuatü cüsaüborrü arrone cuara nurria oñüma. Auqui rabotü manitacarrü eanaqui, nantü sane:

—Tonenti naqui Isaü naqui tarucu nicuarri inemo, ipucünuncatai icuatati. ¡Amonsoi nurria nurarri!

⁶Arrübama ñanunecasarri Jesús, numo oncoimía arrüna manitacarrü, bachesoiyoma y mataconoconoma, ñatai nisurrüma acü ui nirrucurrüma. ⁷Au manu rratortü cuati Jesús esama aiñenti neherrüma, nanti ümoma:

—¡Apatüσαι, tapü aupirruca!

⁸Nauquiche asarama tato nurria manuma ñanunecasarri, champümainqui manuma torrü y champüquito manu cüsaüborrü, arriatai Jesús anancatiqui acamanu.

⁹Auqui süroma tato onüqui manu yiriturrü, niyücürüma cümama. Nanti Jesús ümoma:

—¡Tapü aburapoi isucarü maquiataca arrüna amarrai, cheperitü isüboriquia tato eanaqui macoiñoca!

¹⁰Auqui ñanquitioma pünanaquiti, namatü:

—¿Causane arrübama manunecana ümo nüriacarrü namatü que tiene que ayeti acusürüti Elías apünanaquicü?

¹¹Aiñumuti Jesús, nanti:

—Bien ñemanauntu te arri Elías cuati acusürüti nauqui aicoñocoti tato arrüba churriampü nisüboriquirrimia bama macirrtianuca icu na cürrü. ¹²Sucanañü aume, ta arri Elías chauqui tanancati auna icu na cürrü. Pero arrübama macirrtianuca champürtü isuputaramati. Isamutema aübuti isiu arrüna nirrancarrüma. Sane ito isamutema ñana saübuñü, arrüñü Ñemanauncurra-toe Ñoñünrrü tiene que ichaquisürü ui bama macirrtianuca.

¹³Tütusiatai ümoma que arri Jesús manitananti apüti Juan Bautista.

Urriancati tato uiti Jesús taman ñaüma naqui consa

¹⁴Nauquiche iñataimía tato auna cauta aboma macirrtianuca, tamanti ñoñünrrü cuati esati Jesús. Bachesoiyoti esati y nanti ümoti:

¹⁵—¡Señor, apucüru itacuti isaü! Chaübopü ñaunrococorrti. Tarucapae nitaquisürücürri uirri. Ane nauche tasurerecoti y taübücoti oto pese y eana turrü. ¹⁶Chauqui tiquiacati taha esa bama anunecasa, pero arrüma chüpuerrüüpü acurama ümoti.

¹⁷Auqui arri Jesús nanti ümoma:

—Arraño caümainqui chapicococapüñü y tarucu nomünantü aboi. Abu tucoboi niyaca abarrüpecu. ¿Hasta auche ñana tiene que ñasamunca abaübu? ¡Apiquiataunarri maniqui ñaüma!

Auqui cuati maniqui ñaüma uimía esati Jesús. ¹⁸Arri icuansomoconotiti maniqui choborese anati auti, icüpurutiti tanene auquiti. Arri maniqui choborese sürotitü auquiti maniqui ñaüma.

Sane nauquiche urriancati tato au manu rratórrü.

¹⁹ Auqui arrübama ñanunecasarrti süromatü peese aübuti Jesús anquirioma pünanaquiti arrüna sane, namatü:

—¿Causanempü chüpuerurrüpü somü sopicüpüruti maniqui choborese auquiti maniqui ñaüma?

²⁰ Nanti Jesús ümoma:

—Itopiqui champürrtü apicococañü nurria. Ñemanauncurratoe sucanañü aume: Arrtü apicococañü pario, entonces puerurrü amucanaño ümo na yiriturrü: “Acosi auquina au quiatarrü narücüquirri”. Auqui arrüna yiriturrü sürotü auquina. Champü cuestarabo aume arrtü apicococañü nurria. ²¹ Pero arrti naqui choborese sane chüpuerurrüpü uicüpüruti tanene auqui macrirrtianuca arrtü choñeancapü, y arrtü chayunabopü oñü, chubacapü ui numaquionco iyoti Tuparrü.

Urapoiticaü tatito Jesús niconcorrti

²² Nauquiche anancatiqui Jesús ichepe bama ñanunecasarrti au manu cürrü Galilea, nanti ümoma:

—Arrüñü Ñemanauncurratoe Ñoñünrrü, tiene que aitorrimianamañü mecu bama mayüriabuca. ²³ Itabairo-mañü. Pero ta yopürücü manio trerrü naneneca isüboriquia tato.

Ui arrüna sane nurarrti Jesús tarucu nisuchequirrimia.

Bapacatarrü ümo niporrti Tuparrü (impuestorrü)

²⁴ Iñataimia au manu pueblurrü nürirri Capernaum. Aboma ito acamanu bama bacobürara impuestorrü ümo niporrti Tuparrü. Cuamatü esati Pedro, anquirioma pünanaquiti, namatü:

—¿Carüti maniqui aubesa maestro, aensapü bapacarati impuestorrü ümo niporrti Tuparrü?

²⁵ Aiñumuti Pedro:

—Bapacarati.

Auqui aürotitüpo Pedro au manu porrü cauta anancati Jesús. Arrti Jesús cusürüboti anitati ümoti Pedro, nanti:

—¿Uracü sane Simón? ¿Pünanaquiche acobürama impuestorrü bama mayüri-abuca? ¿Taqui pünanaqui bama pohoso, o pünanaqui bama extranjerurrü?

²⁶ Auqui aiñumuti Pedro, nanti:

—Pünanaqui bama extranjerurrü.

Nanti Jesús:

—Entonces arrübama pohoso chüba-pacarapüma. ²⁷ Pero tapü anati naqui tüborico oemo, mejor acosi aha. Arrtü ane na nopiocorrü itononü, aiquiaübu y aiyäübu narurrü. Acamanu ahi tabüco obi taman monedarrü. Aiquiaübu ahiqui y uirri apacase noesa impuestorrü ümo niporrti Tuparrü.

Ñacuti naqui ane manrrü nüriacarrti

18 Au manu tiemporrü tücañe arrümanuma ñanunecasarrti Jesús süromatü esati nauqui anquirioma pünanaquiti, namatü:

—¿Ñacuti subarrüpecuqui naqui ane manrrü nüriacarrti arrtü üriabucati Tuparrü?

² Auqui arrti Jesús itasurutiti taman ñaüma isucarüma, iñanatiti cümüinta auna cauta amoncoma. ³ Auqui nanti ümoma:

—Ñemanauncurratoe sucanañü aume: Arrtü chücampiabopü napapensaca tacana ñapensacarrti naqui ñaüma, chüpuerurrüpü aye aboi auna cauta ane nüriacarrti Tuparrü. ⁴ Sane nauquiche arrti naqui ichimiancanatiyü tacana bama masiomanca, tonenti ane manrrü nüriacarrti auna cauta üriabucati Tuparrü. ⁵ Arrti naqui yasuriurutiti taman ñaüma au nisüri, yasurirurutitü ito.

Macocotoca

⁶Arttö anati naqui inñata macocotorrü ümo bama icocoromañü nauqui tapü icocoromañünqui, manrrüpü urria arttö tomoeno sürümanarrü canrrü itüti, nauqui botaboti aübu au narubaitu turrü. ⁷Poberrümantai bama icu na cürü oboi ba macocotoca uiche aisamunema nomünantü. Poberrütaiai naqui ñoñünrrü uiche añanti ba macocotoca. ⁸Sane nauquiche arttö nehe o napope arrüna uiche aisamute nomünantü, mejor aitüsünasio y arusiompü. Manrrü urria arttö asüboriquia esati Tuparrü aübu tamantai nehe o tamantai napope. Tapü aichücü aürotü au infierno oto pese oboi manio nehe o napope. ⁹Tapürttö atapeneca au nomünantü ui nasüto mejor aiquiaübu y arusaübu. Itopiqui manrrü urria arttö aücatü esati Tuparrü aübu tamantai nasüto, pünanaquirttü aecatü au infierno oto pese yupu manio torrücaü nasüto.

Machepecatarrü: Nobirrama ensoro

¹⁰Nantito Jesús:

—Tapü chücuasürüpüma aume bama masiomanca icocoromañü. Arrübama angelerrü bacuirara itacuma, nantarrai aboma esati Tuparrü au napese. ¹¹Arrüñü Ñemanauncurratoe Ñoñünrrü isecatü icu na cürü, nauqui ñataisünunucu eanaqui nomünantü ümo bama inñoconomati Tuparrü.

¹²Amonsoi arrüna machepecatarrü: Supiarrtü anati naqui taman ñoñünrrü abe cien niyaburrti nobirracca. Taman omeanaqui ensoro. ¿Acaso chomonconopü uiti manio noventa y nueve eana rroense na ariorrti apacheriotti manu taman ensoro omeana yirituca? ¹³Arttö tabüco uiti, manrrü nipucünuncurrti pünanaqui yucuata manio amonquiatái. ¹⁴Sane ito arrti Iyaü nauqui anati au napese, chirranrrtipü nauqui anati nauqui

sürotü au infierno eanaqui bama masiomanca icocoromañü.

Numarrimiacaca nomünantü uiti usaruqui oemo

¹⁵Nantito Jesús:

—Arttö artti taman aruqui ane causane uiti aemo, aitasurrti peese. Apari nurria aübuti y urasoí isucarüti arrüna churriampü uiti aemo. Arttö oncoiti arrüna nura, urrian tato naca aübuti. ¹⁶Tapürttö chirranrrtipü oncoiti nura, aparí tatito aübuti aübu bama maquiataca bama asaramatü causane uiti aemo, na atusi nurria nipünatenti. Rrepente auquiapae yasutiuti nura maniqui aruqui. ¹⁷Arttö chirranrrtipü oncoiti, urasoí isucarü namanañña bama icocoromati Tuparrü. Arttö chirranrrtipü oncoiti nurarrüma, auqui caüma aññasü peese pünanaquiti tacana pünanaqui bama chicocoromatipü Tuparrü y bama mayacobraca impuestorrü.

¹⁸Ñemanauncurratoe sucanañü aume: Arrüna napacüpücu auna icu na cürü, valeo ito au napese. Arrüna chichebopü aboi auna icu na cürü, au napese isiatai chichebopito.

¹⁹Sucanañü ito aume: Arttö aboma torrüma maññünca icu na cürü chepatai ñapensacarrüma nauqui anquimia arrüna narrantümoma pünanaquiti Iyaü au napese, artti caüma macumananati ümoma. ²⁰Itopiqui auna cauta aboma torrü o trerrüma iyoberabaramacü au nisüri, arrüñü yaca acamanu eanama.

²¹Auqui artti Pedro sürotitü esati Jesús, ñanquiriti pünanaquiti:

—Señor, ¿mantucubu veserrü tiene que irrimiacca tato nomünantü ümoti saruqui? ¿Taqui siete veserrü?

²²Aiñumuti Jesús, nanti sane:

—Champürttö sieteatai veserrü. Ta sucanañü aemo: Hasta setenta veserrü siete narrimiacca tato ümoti aruqui.

**Machepecatarrü: Arrti naqui
chipiacapü arrimiacati
nomünantü ümoti quiatarrü**

²³ Arrünarrtü üriabucati Tuparrü pasao uiti tacana uiti taman yüriaburrü naqui rranrrü acurta aübu bama imostoti. ²⁴ Tanati bacurrarati. Cuati acamanu esati arrti maniqui taman mosorrü, naqui tarucapae nebequirrti ümoti, sürümana millonerrü. ²⁵ Arrti maniqui mosorrü champü uiche apacamenti manu nebequirrti. Sane nauquiche arrti maniqui yüriaburrü bacüpuruti nauqui apaventeti aübu nanaiña nicüpostoti, nenarrirrti y namanaiña bama aütorrti nauqui puerurrü apacamenti manu nebequirrti. ²⁶ Auqui arrti maniqui mosorrü bachesoiyoti nurria esati manqui yüriaburrü, nanti ümoti sane: “Señor, apucüru ichacuñü. Tapü apuraurrüciapae acobrarañü. Tiene que rrapacane nanaiña manu nirrebequi aemo”. ²⁷ Sane nauquiche arrti maniqui yüriaburrü pucürusuti itacuti, perdonabo uiti manu nebequirrti. Champürrtü ananto acobraratiti. Emecanantito uiti. ²⁸ Pero arrti maniqui mosorrü nauquiche tanati tato türüpo, icuñunutiti maniqui quiatarrü mosorrü icumpañeruturrti, naqui ebeoti chimiantai ümoti. Iñenotiti auqui nitapeurrti, itumenotiti, tüsaipü acontiti uiti. Auqui nanti ümoti: “¡Apaca ñemo arrone nebequi!” ²⁹ Auqui arrti maniqui icumpañeruturrti bachesoiyoti esati. Nanti ümoti: “¡Apucürü ichacuñü, tapü apuraurrüciapae acobrarañü, tiene que te rrapacane nanaiña nirrebequi aemo!” ³⁰ Pero arrti champürrtü pucürusuti itacuti. Más bien sürotitü aiñanatiti au preso, cheperrtü bapacarati ümoti arrümanu nebequirrti. ³¹ Nauquiche arrtaimía manuma maquiataca mamosoca, orronene nurria ümoma.

Aüromatü uraboimía isucariüti maniqui yüriaburrü nanaiña arrüna pasabo uiti. ³² Nauquiche tütusio ümoti, maemencoti iyoti maniqui mosorrü. Nauquiche tanati acamanu esati, nanti ümoti: “Arrücü mosorrü malorrü. Aucutanu ataquisürücatai iñemo. Sane nauquiche chirracobracapü arrümanu tarucu nebequi iñemo, itopiqui achesoiquia nurria yesañü. ³³ Isiupücü tiene que ataquisürüti aemo maniqui acumpañeru tacana arrüna nataquisürücü iñemo”. ³⁴ Sane nauquiche bien tüboricoti maniqui yüriaburrü ümoti. Bacüpuruti nauqui carrtigaboti nurria cheperrtü bapacarati nanaiña arrümanu tarucapae nebequirrti.

³⁵ Auqui nantito Jesús:

—Sane ito isamutenti Iyaü au napese abaübu, arrtü chirrimiacanapü aboi nomünantü ümoti quiatarrü aübu nanaiña nabausasü.

**Manunecanati Jesús tapü
uñocota nocüposü**

19 Nauquiche tüchauqui nurarrti Jesús arrüna sane, sürotito auqui Galilea, niyücürtti au manu cürri nürirri Judea, topü manu sapoco nürirri Jordán. ² Cütüpürrü macirrtianuca süromatü isiuti. Taha urriancama tato uiti sürümanama bama maunrocono.

³ Acamanu aboma bama fariseorrü. Uturuquimía süromatü esati Jesús nauqui aiñama metorrü ümoti. Ñanquitioma pünanaquiti, namatü:

—¿Aensapü puerurrü sopiñoconio suisüposütaiqui, arrtü ane pario na itopiquiche?

⁴ Aiñumuti Jesús, nanti ümoma:

—Tusiatai aume ane corobo sane: “Auqui maübo arrti Tuparrü isamunutiti taman ñoñunrrü ichepe taman paürrü”.

⁵ Auqui nanti Tuparrü: “Sane nauquiche arrti yaürrü iñoconotiti yaütoti y nipi-

acütoti nauqui aürotitü ichepe nicüpostoti. Sane nauquiche caüma tacanarrtü tamantai nacarrüma". ⁶ Champürrtü torrümainqui, tamantai au narrtarri Tuparrü. Sane nauquiche churriampü aiñonomaçü arrübama tüposo.

⁷ Auqui arrümanuma fariseorrü ñanquitioma tatito pünanaquiti Jesús:

—¿Causanempü acüputi Moisés tücañe nauqui atorri ñome paüca taman nicororrü arrüna uiche atusi ta champürrtü abiqui isiuti naqui nopiquiano?

⁸ Aiñumuti Jesús, nanti:

—Torrio te uiti Moisés nauqui apiñoconio naucüposütaiqui itopiqui tarucu nomünantü aboi. Pero arrüna nirrancarri Tuparrü auqui maübo ta champürrtü sane. ⁹ Sucanañü aume que arri naqui iñococotati nicüpostoti, arrüna champü causane nisüborirquirri aübuti quiatarrü, y posoti aübu quiatarrü paürrü, chauqui tisamutenti nomünantü. Arri naqui poso aübu taman paürrü arrüna oncono uiti iquiana, chauqui ito tisamutenti nomünantü.

¹⁰ Auqui arrübama ñanunecasarri Jesús namatü ümoti:

—Arri sane, manrrü urria chopocapü.

¹¹ Auqui nanti Jesús ümoma:

—Chüpuerurrüpü namanaiña atusi ümoma arrüna ñapanaucurrü Tuparrü. Cunauntaña bama torrio ümoma na atusi ümoma. ¹² Sürümanatai arrüna itopiquiche chüposotipü ñoñürrü: Aboma bama chüposopüma itopiqui auquiapae mamesoma. Aboma chüposopüma itopiqui tübioma. Aboma ito bama chüposopüma itopiqui rranrüma aserebimia ümoti Tuparrü. Arri naqui puerurrü asuriuti arrüna sane, tari yasuriurati.

Macunusüancanati Jesús ümo masiomanca

¹³ Acamanu ito macanama masiomanca esati Jesús, nauqui aiñanti neherri onüma, y nauqui eanti itacuma. Tapü arrübama ñanunecasarri icuansomoconoma manuma uiche ayematü manuma masiomanca. ¹⁴ Arri Jesús nanti ümo manuma ñanunecasarri:

—Asioma sane, tari yebamatü tauna yesañü manuma masiomanca, tapü abasiquia icuatama. Auna cauta üriabucati Tuparrü cuasürüma bama tacana naca bama masiomanca.

¹⁵ Auqui iñatati neherri ita manuma masiomanca, ñacunusüancacarri ümoma. Auqui caüma sürotitito auqui manu.

Manitanati taman yaürrü rricurrü aübuti Jesús

¹⁶ Taman nanenese, arri maniqui taman yaürrü sürotitü esati Jesús nauqui anquirioti pünanaquiti, nanti sane:

—Buen Maestro, irranca rranquirio apünanaquicü: ¿Isane arrüna urria isamune nauqui aye sobi nisüboriqui esati Bae Tuparrü?

¹⁷ Aiñumuti Jesús, nanti sane ümoti:

—¿Causane ucanü iñemo buenurrüñü? Tamantiatai Tuparrü nauqui anati au napese nauqui buenurrü. Arri arrianca aye obi au napese esati Tuparrü, aicocosio arrüba yacüpucurrü Tuparrü.

¹⁸ Auqui nanti maniqui yaürrü ümoti:

—¿Ñacusabe arrüba yacüpucurrü Tuparrü?

Aiñumuti Jesús:

—Tapü atabaiquia, tapü arrianca ümo quiatarrü paürrü, tapü acusüpüca, tapü apanca apüti quiatarrü. ¹⁹ Anaun ümoti aüma y ümo napacüma. Tari

cuasürüti aemo asüborisapa tacana nacua aemoantoe.

²⁰ Aiñumuti maniqui yaürü, nanti:

—Enterürü arrüba bacüpuuca ico-coquo auqui maübo nisunaun. ¿Isane manrrü arrüna faltabo iñemo?

²¹ Nanti Jesús ümoti:

Arrtü arrianca bien urriampae nasüboriqui, acosi tato au napo y aipiavencasico enterürü arrüba abe obi. Aitorrimia nicuarrü ümo bama poberrü y ariacu isiuñü. Auqui caüma ane nacua au napese uiti Tuparrü.

²² Arrti maniqui yaürü oncoiti arrümanu nurartti Jesús sane, süroti tato aübu tarucu nisuchquirrti, itopiqui arrti bien rricurrti.

²³ Auqui nanti Jesús ümo bama ñanunecasarrti:

—Ñemanauncurratoe sucanañü aume: Cuestarrü ümoti taman rricurru nauqui aye uiti auna cauta üriabucati Tuparrü. ²⁴ Manrrü chücestarrüpü ümo taman camello apasa auqui nirrto cümese. (Arrümanu numuquianrrü camello isiu nisunaun cabayurrü.) Arrti rricurru cuestarrü aye uiti auna cauta ane nüriacarrti Bae Tuparrü.

²⁵ Nauquiche oncoimia arrüna sane bama ñanunecasarrti Jesús, tarucu nicütobürrüma, namatü ümomantoe:

—¿Quitimo naqui puerurrü aye uiti esati Tuparrü?

²⁶ Tapü arrti Jesús asaratitü ümoma, nanti:

—Arrübama mañoünca icuqui nantai cürü chüpuerurrüpü aisamunema arrüna sane uirrimiantoe, pero arrti Bae Tuparrü puerurrti aisamunenti nanaiñantai.

²⁷ Auqui nanti Pedro ümoti Jesús:

—Señor, arrüsomü sopiñocota nanaiña arrüna ane soboi, nauqui sobetü asiucü. ¿Isane arrüna iyebo ñana soboi auqui na subaca asiucü?

²⁸ Aiñumuti Jesús:

—Ñemanauncurratoe sucanañü aume: Au manu tiemporrü ñana coñocono tato nanaiña arrüba omirriante uiti Tuparrü. Auqui caüma arrüñü Ñemanauncurratoe Ñoñüñü ichümoca au niyesa tronorrü taha auna cauta üriabucati Iyaü. Tapü arraño bama nirranunecasa tiene que autümo ito ichepeñü esati Tuparrü au manio doce tronorrü, nauqui apacurra ñome manio doce familiarrü auqui Israel. ²⁹ Arrübama iñocotama niporrüma, yaruquitorrüma, niquiasitorrüma, yaütörrüma, nipiactörrüma, aütörrüma, nicüpostörrüma niyörrüma auqui niyaca, tiene que asuriuma cien veserrü manrrü. Tiene que ito aye uimia esati Tuparrü au napese auna cauta champü nitacüru nisüboriquirrimia. ³⁰ Sürümanama bama arucapae ümoma caüma, pero ñana tonema bama champü yaserebiquirrimia. Sürümanama ito bama champütiatai asaratü ümoma caüma, pero ñana tonema bama cusürübo aüromatü esati Tuparrü.

Machepecatarrü:

Bama trabajadorerrü

20 Nanti Jesús ümoma: —Arrtü üriabucati Tuparrü oemo, pasao tacana uiti taman patrón. Ane niyorrti bien arubaesa, ane uva cütü uiti. Taman nanenese tansürapae sürotitü apacheti bama trabajadorerrü ümoti nauqui atama nüta uva. ² Nauquiche tütübücoma uiti, nanti ümoma: Rrapacaca aume taman denario au sapese. Auqui bacüpuruti ümoma au niyorrti nauqui atrabacama. Süromatü. ³ Taqui a las nueve tansürü sürotitü au plaza, besüro narrtarrti ümo bama mañoünca aboma acamanu champü yachücoimia. ⁴ Nanti ümoma: “Amecosi apatrabaca au niyo, apata nüta uva. Rrapacaca bien aume”. Auqui

arrümanuma mañoñca süromatito atrabacama ümoti. ⁵Tiñatai toce. Süroti tatito au plaza. Isamutenti tatito isiatai. Isiu nimümürri taqui a las tres, isiatai tatito uiti. ⁶Tütümümüca a las cinco, süroti tatito au plaza. Tabücoma uiti manuma mañoñca aboma acamanu tümonsoma, champü yachücoimia. Nanti ümoma: “¿Causane chapatrabacacapi arrüna nanenese?” ⁷Auqui namatü ümoti: “Itopiqui champüti naqui iquianati somü supatrabaca”. Auqui nanti ümoma: “Amecosi au niyo apatrabaca. Rrapacaca bien aume”. ⁸Nauquiche tütobiquia, nanti maniqui iyoche ümoti maniqui capatarrü: “Aiyoberabasama manuma trabajadorerrü y apaca ümoma. Cusürübo apaca ümo manuma aübapae aiñanaimia. Au nitacürurrü apaca ito ümo manuma amoncomantai auqui tansürü”. ⁹Auqui cuamatü manuma aüboqui aiñanaimia a las cinco isiu nimümürri. Pagabo ümoma taman denario. ¹⁰Au nitacürurrü pucünuñama ito manuma tucoboi yatrabacacarrüma auqui tansürü, ñaqui oncorrümampü pagabo ñana manrrü ümoma. Pero tamantai ito denario pagabo ümoma. ¹¹Nauquiche tiyasutiuma manu pagorrü, uratoquioma ümoti maniqui iyoche. ¹²Namatü: “Arrübama aübapae aiñanaimia tamantai horarrü batrabacarama. Pero arricü apacaca ümoma isiu nisubaiqui arrüna apacaca suiñemo. Abu arrüsomü enterurrü sapese supatrabacaca ümo nipequi surrü”. ¹³Auqui arrti maniqui iyoche nanti ümoti manqui taman: “Saruqui, champürttö rrencañaca aemo. Ta tüsurapoi asucaricü que rrapacaca taman denario au sapese. ¹⁴Nani arrüna nacanasa, acosi. Taiquiana urria aemo tanu. Arrüñü irranca rrapaca ümo bama aübatü atrabacama isiu tacana arrüna nirrapacaca aemo.

¹⁵Arrüñü isamute aübu nimoni isiu arrüna nirranca. ¿Taqui ünantü aemo arrüna tarucu nibeunucu?” ¹⁶Sane te pasabo ñana: Arrübama champütiatai asaratü ümoma caüma, tonema bama cusürübo aüromatü ñana esati Tuparrü. Tapü arrübama arucapae ümoma caüma, tonema bama champü yaserebiquirrimia ñana.

Anati urapoiti tatito Jesús niconcorrti

¹⁷Tanati Jesús isiu cutubiurrü, niyüürtti au Jerusalén. Auqui tasuruma peese uiti bama ñanuncasarri. Nanti ümoma:

¹⁸—Tusio aume que usaca noeciü au Jerusalén. Arrüñü Ñemanauncurratöe Ñoñünrrü tiene que ichorri ümo bama üriatu sacerdoterrü y ümo bama manuncana nüriacarrü. Arrüma caüma namatü tiene que ison. ¹⁹Tiene que ito aitorrimianamañü ümo bama extranjerurrü. Arrüma caüma emeonomañü, icübairomañü y icüramucunumañü apü curusürri. Pero yopürücü trerrü naneneca tiene que isübori tato eanaqui macoiñoca.

Arrüna ñanquitio nipiäcütoti Jacobo y Juan

²⁰Au manu nanenese arrümanu nicüpostoti Zebedeo sürottü esati Jesús aübu bama torrü aürrü: Arrti Jacobo y arrti Juan. Bachesoiyo esati. ²¹Artri Jesús ñanquitioti pünanaqui:

—¿Isane narriantümo?

Aiñumu manu paürrü:

—Irranca nauqui aütümocoquio ar-rüba torrücaü nisaütaiqui apetacucü au napese arrtü üriabucü. Taman au nepanauncu nehe, quiatarrü au nepau nehe.

²²Aiñumuti Jesús:

—Chütusiopü aemo isane arrüna anquitio.

Auqui nanti ümoti Jacobo y ümoti Juan:

—¿Aensapü puerurrü avantabo año ümo nautaqisürücü tacana arrücuatü taquisürücürü cuabotiqui iñemo?

Auqui iñumutama:

—Puerurrü somü.

²³ Auqui nanti Jesús ümoma:

—Ñemanauntu te autaqisürüca ñana tacana arrüna nichaqisürücü. Pero arrümanu naurriantümo nauqui autümo au nepanauncu y nepau ñiñe, canapae champü nisürüca nauqui itorrímia aume. Arrtiatai Iyaü nauqui puerurrü aitorrimiatü ümo bama urria au ñaquiocorrti.

²⁴ Arrümanuma diez maquiataca ñanunecasarri Jesús oncoimía arrüna sane. Tüboricoma ümoti Juan y ümoti Jacobo. ²⁵ Auqui tasuruma uiti Jesús namanaiña manuma ñanunecasarri, nanti ümoma:

—Arraño bien tusio aume arrüna sane. Arrübama ane nürüacarrüma icu na cürü isamutema isiu nirrancarrüma, fuerte nurria yacüpucurrüma. ²⁶ Pero araña tapü sane aboi aumeampatoe. Arri nauqui rranrrü ane manrrü nürüacarrü, tari yaserebirati ümo bama maquiataca, ²⁷ tiene que aisamunutiüyü tacana mosorrü ümo bama maquiataca. ²⁸ Sane ito arrüñü Ñemanauncurraotöe Ñoñünrrü champürtrü isecatü nauqui aserebímia iñemo. Ta isecatü nauqui yaserebi ümo bama macrirrtianuca y nauqui itorrímia nisüboriqui tacana bapacatarrü itobo nomünantü uimía.

Sane nurarri Jesús.

Torrüma bama supuso urriancama tato uiti Jesús

²⁹ Pasaoma auqui manu pueblurrü Jericó, niyücürüma au Jerusalén. Cütüpürü macrirrtianuca süromatü isiuti Jesús. ³⁰ Acamanu isiu cutubiurrü aboma torrü mañoñunca tümonsoma, supusuma. On-

coimía que pasaoti Jesús auquimanu esaquimía. Tosibicoma, namatü:

—¡Señor, arrücü eanaqui nesarri familiarrü yüriaburrü David, apucüru suichacu!

³¹ Auqui cuasoma ui manuma macrirrtianuca, na etayoimía. Pero arrüma manrrü nitosibirrimía:

—¡Señor, arrücü eanaqui nesarri familiarrü yüriaburrü David, apucürü suichacu!

³² Auqui arri Jesús tochencoti. Tasuruma uiti. Cuamatü esati. Nanti ümoma:

—¿Isane naurriantümo?

³³ Arrüma iñumutama:

—¡Señor, suirranca sumasara tato!

³⁴ Arri Jesús pucürusuti itacuma. Iñentati nistorrüma. Au manu rratorrü asarama tato nurria.

Auqui süromatü isiuti Jesús.

Iñataiti Jesús au Jerusalén

21 Tütaboma saimía Jerusalén, iñataimía au manu pueblurrü nürüri Betfagé, cutaquiubo manu yiriturrü nürüri Olivos. Auquimanu bacüpuruti Jesús ümo bama torrüma ñanunecasarri. ² Nanti ümoma:

—Amecosi au ba ta poca abe taha ocümenu. Acamanu ane taman bururrü paüma, tomoeno aübu naübosimía esa. Apitaquisüna y apiquiasio tauna iñemo. ³ Arrtü anati nauqui manitana aume, amucanaño ümoti sane: “Arri Señor rranrrü ocupabo uiti”. Auqui caüma autorri aume.

⁴ Pasabo nanaiña arrüna sane, nauqui acoco arrümanu corobo tücañe uiti taman profetarrü. Nantü sane:

⁵ Amucanaño ümo manuma pohoso au Sión:

Amasatatü, arri nauqui yüriaburrü aume cuati aubesa tacanarrü taquisürütiatai.

Cuati chacu taman naübosi bururrü.

⁶ Auqui arrümanuma torrü ñanunecasarrti, isamutema isiu arrüna yacüpucurrti Jesús ümoma. ⁷ Cuatü uimia manu bururrü aübu naübosirri. Iñatama naibirrimia chacu manu naübosirri nauqui aüroti Jesús chacu. ⁸ Tarucapae nubiqui macrirrtianuca. Ipiacumainquiatama nicüburrimia isiu cutubiurrü cümenuti Jesús. Maquiataca maneonoma nasusüca, matüsünanama nasu mutacürrü, iñatama ito isiu cutubiurrü. ⁹ Arrübama cusürübo y arrübama cuamatü isiuti Jesús, tosibicoma sane, namatü:

—¡Gloria ümoti nauqui yüriaburrü eanaqui nesarrti familiarrü David tücañe! ¡Curüsüoti uiti Tuparrü nauqui cuatü au nürirrti Señor! ¡Uiñanaunati Tuparrü au napese!

¹⁰ Nauquiche iñataiti Jesús au Jerusalén, enterurrü macrirrtianuca cütöbüsoma. Aboma bama ñanquitioma:

—¿Ñacutipü nauqui ñoñünrrü?

¹¹ Na arrümanuma macrirrtianuca cuamatü aübuti, namatü:

—Tonenti nauqui profetarrü Jesús auqui pueblurrü Nazaret, auqui manu cürrü Galilea.

Anaunu niporrti Tuparrü uiti Jesús

¹² Auqui artti Jesús sürotipo au niporrti Tuparrü. Penecoma türüpo uiti manuma amoncoma acamanu mapaventecanama y macomporarama ausüratai. Ipemünacaniontiño nimesa bama macampiará monirri aübu macrirrtianuca y arrümanio nisiya bama mapaventecana nututaquiüia.

¹³ Nanti ümoma:

—Nantü au Nicororrü sane: “Arrüna nipo urriante ümo meancarrü”. Pero arraño apiñata tacanarrtü nipo bama macasüpüca.

¹⁴ Au manu niporrti Tuparrü cuamatü esati Jesús bama supusu y arrübama chüpuerurrüpü amema. Urriancama tato

uiti. ¹⁵ Arrümanuma üriatu sacerdoterrü ichepe manuma manunecana nüriacarrü arrtaimia arrümanio milagrorrü omirri-ante uiti Jesús. Oncoimia ito nitosibi masiomanca au niporrti Tuparrü, bama namatü sane: “¡Gloria ümoti aütorrti yüri-aburrü David!” Sane nauquiche tübori-coma uirri. ¹⁶ Namatü ümoti Jesús:

—Onsoi arrürabotü ñanitacarrüma.

Aiñumuti Jesús:

—Ñoncoi. ¿Champümo tülehebo año arrüna nantü icu Nicororrü? Nantü sane: Obi te Tuparrü iñanaunamacü bama masiomanca, hasta arrübama aübo aboma icu cürrü.

¹⁷ Auqui onconoma macrirrtianuca uiti Jesús. Sürotitü au Betania. Acamanu barücüboti.

Higuera chütaupü paurramana uiti Jesús

¹⁸ Tansürapae basücübücoti tato Jesús au Jerusalén. Isiu cutubiurrü cürüpüoti.

¹⁹ Auqui asaratitü ümo taman suese higuera ane abeu cutubiurrü. Sürotitü esa, nirrancarrtipü atamünati nütarrü. Pero champüatai. Pururrtai nasurrü. Sane nauquiche nanti ümo:

—¡Tari chanantopü ütaca tato!

²⁰ Au manu rratorrü süübu manu suese. Arrübama ñanunecasarrti nauquiche arrtaimia arrüna sane, cütöbüsoma. Ñanquitioma pünanaquiti, namatü:

—¿Causanemo contoapae tüsüübo manu suese higuera?

²¹ Aiñumuti Jesús:

—Ñemanauncurratoe sucanañü aume: Arrtü bien amoncatü Tuparrü, arraño ito puerurrü apisamune arrüna sane, hasta manrrü. Puerurrü ito amucanañü ümo taman yiriturrü: “¡Aiquiaübusü auquina, acosi au narubaitu turrü!” Arrümanu yiriturrü sürotü. ²² Enterurrü apanquiquia au napeanca y arrtü bien amoncatü ümoti Tuparrü, torrio aume.

Nüriacarri Jesús

²³ Auqui inñataimia au Jerusalén. Sürotipo Jesús au niporrti Tuparrü. Acamanupo manunecanati ümo macrirrtianuca. Auqui cuamatü esati bama üriatu sacerdoterrü y arrübama mamayoreca israelitarrü, ñanquitioma pünanaquiti:

—¿Qüiti uiche aitorrimia aemo üriacabocü nauqui aisamune arrüna sane?

²⁴ Aiñumuti Jesús:

—Surapoi ausucarü, arrtü apiñumuta arrüna irranca rranquirio amopünanaqui. ²⁵ ¿Qüiti uiche aicüpurutiti Juan nauqui aunimiati? ¿Taqüi uiti Bae Tuparrü o ui bamantai mañoñünca?

Auqui caüma ñanquitioma pünanaquimiantoe, namatü:

—Arrtü usucana oñü que uiti Bae Tuparrü, entonces arrti Jesús caüma nanti oemo: “Bueno, ¿causane chapicococatipü?” ²⁶ Arrtü usucana oñü que ui bamantai mañoñünca, tüboricoma macrirrtianuca oemo. Itopiqui tüsaipü enterurrümantai icocotama que arrti Juan profetarri tücañe.

²⁷ Sane nauquiche namatü ümoti Jesús:

—Champürrtü tusio suiñemo.

Auqui nanti Jesús ümoma:

—Arrüñü ito chüpuerurrüpü suraboi ausucarü qüiti uiche atorri inñemo isüriacabo, nauqui puerurrü isamune arrüna sane.

Machepecatarrü: Tamanti ñoñünrrü aübu torrüma aütorrti

²⁸ Nantito Jesús ümoma:

—¿Aburaño ümo arrüna sane? Anati taman ñoñünrrü, aboma torrüma aütorrti. Nanti ümoti maniqui taman: “Isaü, acosi caüma atrabaca au niyo, ata uva”. ²⁹ Arrti maniqui aütorrti nanti: “No, chirrancapü”. Pero auqui

campiabo ñapensacarri, sürotitü atrabacati. ³⁰ Arrti maniqui yaütoti sürotitito esati maniqui quiatarrü aütorrti, icüpurutitito ariorrti atanti uva au niyorrti. Arrti maniqui aütorrti aiñumuti: “Urria taita, yecatü rratrabaca”. Pero champürrtü sürotitü.

³¹ ¿Ñacuti uturuqui manuma torrü icocota arrüna yacüpucurrti maniqui yaütorrüma?

Aiñumuma:

—Arrti maniqui yeboti atrabacati.

Auqui nanti Jesús ümoma:

—Ñemanauncurratoe sucanañü aume: Arrübama mayacobraca impuestorrü y arrüba paüca opichübañantai ümo mañoñünca tiene que aye uimia primero amopünanaqui auna cauta ane nüriacarri Tuparrü. ³² Itopiqui arrti Juan Bautista cuati tücañe anunecati causane nauqui urria nausüboriqui aübuti Tuparrü. Pero arraño chapicocotapü nurarrti. Arrübama mayacobraca impuestorrü y arrüba paüca opichübañantai ümo mañoñünca icocotama ñanunecacarri Juan. Arraño amarrtai arrüna sane, pero ta chapinörroncocañopü y chapicocotapü.

Machepecatarrü: Arrübama trabajadorerrü churriampü nisüboriquirrimia

³³ Amonsoi nurria arrüna quiatarrü machepecatarrü: Anati taman ñoñünrrü naqui mana cütu uva au niyorrti. Masamunuti siercu itacu. Urrinate ito taman babetarri canrrü uiti, arrüna cauta ataichome uva iyo niyürrü. Masamunutito arrüna cauta puerurrü ariorrti ape acuirati itacu niyorrti. ‘Auqui torrio uiti manu niyorrti ümo bama trabajadorerrü nauqui atocoma acuirama itacu. Arrti cübüsoti au quiatarrü narücüquirri. ³⁴ Nauquiche tiñatai nitiempo nupucu

uva, bacüpuruti ümo bama imostoti ariorrúma anquirioma uva arrúna tocabo ümoti pünanaqui manuma trabajadorerrü. ³⁵Nauquiche tiñataimia manuma mamosoca taha, enoma ui bama trabajadorerrü. Tamanti ocüsioma ümoti, arrti quiatarrü taboriote y artti quiatarrü obürío ümoti oboi canca. ³⁶Artri maniqui iyoche bacüpuruti tatito ümo sürümanama mamosoca. Pero arrümanuma trabajadorerrü isiatai tatito uimia tacana arrúna yachücoimia ümo manuma primero.

³⁷'Au nitacürurrü icüpurutiti naqui propiorrü aütorrti, itopiqui mapensarati sane: "Tiene que ane ñanauncurrüma manuma trabajadorerrü ümoti naqui isaü". ³⁸Nauquiche tiñataiti taha, arrümanuma trabajadorerrü asaramatü cümenuti, namatü ümomantoe: "Tonenti aütorrti naqui iyoche. Tonenti ñana naqui ümoche atorri nanaiña. Uitabairoti nauqui noesa caüma na ñanaunrrü". ³⁹Sane nauquiche iñenomatí, iquianamatí auqui manu ñanaunrrü, y itabairomatí.

⁴⁰Auqui artri Jesús ñanquitiote pünanaqui bama sacerdoterrü y pünanaqui bama mamayoreca:

—Artrü cuati tato caüma maniqui iyoche, ¿causanempü uiti ümo manuma trabajadorerrü?

⁴¹Auqui aiñumuma:

—Ui nitüborirrti ümoma, taborioma uiti. Itorrimiatati manu ñanaunrrü ümo maquiataca trabajadorerrü arrübama urria yachücoimia. Arrüma caüma itorrimiatama arrúna tocabo ümoti, artrü tütane cosecharrü.

⁴²Auqui nanti Jesús ümoma:

—¿Champürtrü lehebo año arrúna nantü icu Nicororrü? Nantü sane: Arrübama masamunu porrü oboi canca, yarutaübutama manu taman canrrü ñaquiocorrüma churriampü, abu manrrü urria.

Tone baserebio tacana taman nom-paciörrü principal ümo porrü.

Arrúna isamutenti Señor usucarü ucütobüca uirri.

⁴³'Sane nauquiche sucanañü aume — nanti Jesús—, tiene que acaübu amopünanaqui arrúna nüriacartri Tuparrü, nauqui atorri ümo bama ipiaca aiñama nisüboriquirrimia tacana arrúna urria ümoti Tuparrü. ⁴⁴Tapü arrümanu canrrü, artrü anati naqui taübüco onü, coiñoti. Y artri naqui paquío manu canrrü onüti, cütocati nurria iquiana. (Artri Jesús tacana manu canrrü. Arrübama üriatu israelitarü tacana bama masamunu porrü.)

⁴⁵Nauquiche oncoimia manuma üriatu bama sacerdoterrü ichepe manuma fariseorrü arrümanio machepecataca uiti Jesús, tütusiatai ümoma arrümanu nurartri ta ümoma.

⁴⁶Sane nauquiche rranrümampü aiñenomatí. Pero birrubuma ñünana macrirrtianuca, itopiqui arrüma icocotama que artri Jesús profetartri, y manitanati au nürirrti Tuparrü.

Machepecatarrü: Taman túbübürrü

22 Auqui artri Jesús manitanati tatito yupu machepecataca, nanti ümoma:

²—Arrúna artrü üriabucati Tuparrü oemo, pasao uiti tacana uiti maniqui yüriaburrü naqui masamunuti túbübürrü ümo nipocorrti aütorrti.

³Bacüpuruti ümo bama imostoti ariorrúma atasuma ümo bama tütasuruma. Pero arrüma bama champürtrü rranrümama aüromatü ümo manu túbübürrü. ⁴Auqui bacüpuruti tatito ümo maquiataca imostoti, nanti ümoma: "Amucanaño ümo bama tasuru que tüchauqui pemacarrü. Chauqui tanaiña apobiqui sümucuca, tari yebomatü ümo túbübürrü". ⁵Pero arrümanuma tasuru champü nümoche

uimia. Anati nauqui sürotitü au niyorrti y maquiataca süromatü ümo nesarrüma negociorrü. ⁶Maquiataca iñenoma manuma imostoti maniqui yüriaburrü. Ocüsioma ümoma y taborioma uimia. ⁷Sane nauquiche arrti maniqui yüriaburrü tüboricoti nurria. Bacüpuruti ümo sürümanama masortaboca nauqui, ariorrüma aitabairoma manuma mayatabayoca y nauqui aiñonocoma ito manu nesarrüma pueblurrü. ⁸Auqui nanti ümo manuma imostoti: “Chauqui tütane nanaiña ümo tübüurrü, pero arrümanuma tasuru tarucu nimialocorrüma. Sane nauquiche champürrtü cuamatü. ⁹Amecosi caüma auba nerrüquinaca tanu yusiu ba cayaca, apatasu ümo bama cualquierarrai bama apicuñucama, nauqui ayematü ümo tübüurrü”. ¹⁰Auqui arrümanuma mamosoca süromatü yusiu cayaca. Oberabarama uimia enterurrüma bama icuñunuma. Aboma bama malorrü y aboma ito bama buenurrü. Sane nauquiche ataso niporrti maniqui yüriaburrü ui arrümanuma tasuru.

¹¹Auqui arrti maniqui yüriaburrü sürotipo asaboriti ümoma. Besüro narrtarri ümoti maniqui taman ñoñünrrü anan cati acamanu eanama. Champürrtü aibioti tacanarrtü ümo tübüurrü. ¹²Nanti ümoti: “¿Causane ayetüpo aübu arrüna nahibi sane? ¿Causane chacampiacapü nauqui ayetü ümo na tübüurrü?” Artti maniqui ñoñünrrü chümanitanatipü ui nicüisorrti. ¹³Auqui artti maniqui yüriaburrü nanti ümo manuma mamosoca baserebioma icu mensarrü: “¡Apipüniñoencasarrti y apitomoensio ito neherrti! ¡Apipenesorrti türüpo ümo tomiquianene! Taha au infierno, aboma bama areoroma y botoquio nohorrüma”.

¹⁴Sürümanama bama tasuru, pero mümanamantai bama tacümanauncunu uiti Tuparrü.

Causanempü arrtü bapacaca impuestorrü

¹⁵Arrümanuma fariseorrü caüma süromatü türüpo, apachema causane niquiubuma nauqui anitati Jesús uimia arrüna uiche puerurrü urabomati. ¹⁶Sane nauquiche bacüpuruma ümo bama ñanunecasarrüma ichepe manuma auqui nesarri partidorrü Herodes nauqui aüromatü esati. Arrüma namatü ümoti Jesús:

—Maestro, tusio suiñemo que ñem-anauntu arrüna nura isucarü macrirrtianuca y aiñununecacama ito causane nauqui urria nisüboriquirrimia ümoti Tuparrü, y champü nümoche obi ñapensaca macrirrtianuca. ¹⁷Urasoi suisucarü arrüna sane: ¿Taqi urria bapaca impuestorrü ümoti yarusürürrü yüriaburrü Cesar o champü?

¹⁸Pero artti Jesús tütusiatai ümoti arrümanu churriampü ñapensacarrüma, auqui nanti ümoma:

—Arraño mañapanca. ¿Causane apache macocotorrü iñemo? ¹⁹Apitusianca isucarüñü taman monedarrü arrüna uiche apapaca impuestorrü.

Itusiancatama isucarüti taman monedarrü.

²⁰Nauquiche tarraitai Jesús manu monedarrü, ñanquitioti pünanaquimia, nanti:

—¿Nausüpütuche arrüna ane icu na monedarrü y quitü ürliche arrüna ane corobo icu?

²¹Aiñumuma manuma fariseorrü, namatü:

—Nürirrti yarusürürrü yüriaburrü Cesar y nausüpüturrti.

Auqui nanti Jesús ümoma:

—Apitorrimia te ümoti Cesar arrüna tocabo ümoti y apitorrimia ito ümoti Tuparrü arrüna tocabo ümoti.

²²Nauquiche oncoimia arrüna sane nurarrti Jesús ümoma, cütobüsoma uiti. Auqui süroma tato. Onconoti Jesús uimia.

Osüboriquia tato eanaqui macoiñoca

²³Au manu nanenese iñataimia esati bama saduceorrü nauqui aparimia aübuti. Arrüma chicocotapüma nisüboriquirrimia tato bama coiño. Sane nauquiche caüma ñanquitioma pünanaquiti Jesús, namatü:

²⁴—Maestro, artti Moisés bacüpuruti sane: Arrtü anati taman ñoñünrrü naqui coiñatai pünanaqui nicüpostoti, chaübosiopü uiti, tari ñatoconati quiatarrü yaruquitortti apoti aübu, nauqui ane naübosirri uiti au nürirrti maniqui coiño. ²⁵Bueno, auna subarrüpecu aboma tücañe sietema mañoñünca yaruquitorrümantoe. Arrti maniqui yarusürürrü posoti, pero coiñotiatai pünanaqui nicüpostoti. Champürürtü aübosio uiti. ²⁶Arrti maniqui segundo posoti aübu manu biurarrü, isiatai, coiñotiatai ito pünanaqui, chaübosiopü uiti. Isiatai pasabo ümoti maniqui tercero y sane niyücürürrü hasta artti maniqui séptimo. ²⁷Au nitacürürrü coiño ito manu paürü. ²⁸Carü ñana arrtü süboricomapü tato eanaqui macoiñoca, quiti uturiqui manuma siete, naqui propiorratoe iquiama manu paürü? Itopiqui chépe posoma aübu.

²⁹Aiñumuti Jesús, nanti ümoma:

—Arraño champürürtü apiapiaca apapensa, itopiqui champürürtü apisuputacai Nicororrü ni arrünampü nicusüürtti Tuparrü. ³⁰Arrtü süboricomata tato bama macoiñoca, champüqui nümoche apoma. Arrüna nacarrüma caüma chauqui tacana

naca bama angelerrü esati Tuparrü au napese. ³¹Arraño chapicocotapü arrüna nisüboriquirrimia tato bama coiño, ¿canapae champürürtü lehebo año arrüna nurarrti Tuparrü icu Nicororrü? Nanti sane: ³²“Arrüñü Tuparrüñü ümoti Abraham, ümoti Isaac y ümoti Jacob”. Arrti Bae Tuparrü champürürtü Itupa bama macoiñoca, ta Itupa bama süborico. (Itopiqui artti rranrti nauqui uñanaunuti. Abu arrübama coiño chüpuerürüpümainqui aiñanaunumati. Uirri tusio que arrübama trerrü antiburrü süboricomata tato esati Tuparrü.)

³³Nauquiche oncoimia arrüna sane, arrümanuma macrirrtianuca cütobüsoma ui arrüna ñanunecacarrti.

Arrüna yarusürürrü yacüpurrti Tuparrü

³⁴Arrübama fariseorrü iyoberabaramacü nauquiche tipiatema que uiti Jesús etayoimia arrübama saduceorrü. ³⁵Tamanti uturuqui bama fariseorrü, naqui manunecana nüriacarrü, rranrtipü aiñanti macocotorrü ümoti Jesús. Ñanquitioti pünanaquiti:

³⁶—Maestro, ¿ñacuna manrrü yarusürürrü bacüpurürtü omeanaqui nanaiña arrüba bacüpuuca au nüriacarrü?

³⁷Auqui nanti Jesús ümoti:

—Tari cuasürüti aemo Señor naqui Tuparrü aübu nanaiña nausasü, aübu nanaiña naustipü y aübu nanaiña napensaca. ³⁸Tone arrüna manrrü yarusürürrü bacüpurürtü. ³⁹Aninqui quiatarrü bacüpurürtü isiatai yarusürürrü tacana arrümanu primero: “Tari cuasürüti aemo asüborisapa tacana arrüna nacua aemoantoe”. ⁴⁰Ubau arrüba torrü bacüpuuca abe nanaiña arrüba piquiatata bacüpuuca uiti Moisés y arrüba manunecatata ui bama profetarrü tücañe.

¿Naübosicheti Cristo?

⁴¹ Nauquiche amoncomainqui oberabarama manuma fariseorrü, ⁴² arrti Jesús ñanquitioti pünanaquimia:

—¿Isane nacarrti Cristo aume, naqui tiene que ayeti? ¿Quitipü aütocheti au napaquionco?

Namatü:

—Arrti cuati eanaqui nesarrti familiarrü yüriaburrü David tücañe.

⁴³ Aiñumuti Jesús:

—Arrti yüriaburrü David tücañe nanti “Señor” ümoti Cristo, numo manitanati uiti Espiritu Santo. Ane arrümanu corobo sane uiti David:

⁴⁴ Arrti Bae Tuparrü nanti ümoti Señor:

“Atümo auna rrupetacuñü au nepanauncu niñe, cheperrtü bachesoiyoma sobi aesacü arrübama tüboricomantai aemo”.

⁴⁵ Arrtü nampü ñoñürrtiatai Cristo eanaqui nesarrti familiarrü David, quiubupü nanti David “Señor” ümoti.

⁴⁶ Arrümanuma fariseorrü champürtrü inümutama arrümanu nurarrti Jesús. Auquito birrubuma. Champürtrü ananto ayematü anquirioma arrüna ausüratai pünanaquiti.

Manitanati Jesús icütüpü bama fariseorrü y ümo bama manunecana nüriacarrü

23 Auqui nanti Jesús ümo macrirrtianuca y ümo bama ñanunecasarrti:

²—Arrübama manunecana nüriacarrü y arrübama fariseorrü ñaquioncorrüma ipiacama nurria anunecama nüriacarrü tacanati Moisés tücañe. ³ Sane nauquiche apicocoatai arrüna yacüpucurrüma y apisamute arrüna urapoimia ausucarü, pero tapü apisamute tacana arrüna isamutema, itopiqui arrüma chisamutempüma isiu

arrüna ñanunecacarrüma. ⁴ Bacheboma bacüpuuca ümo genterrü, arrüba tacana cargarrü ümoma, champüti naqui avantabo iquiána. Tapü arrüma ni arriampüma aipoconocoma pario.

⁵ Nanaiña arrüna urriante uimia, es ui nirrancarrüma nauqui asaramatü macrirrtianuca ümoma. Urriantai ümoma aiñanioma icutama y apü nipiarrüma arrümanio bupacubaesa cintaca ane corobo yucu arrüna nurarrti Tuparrü. Urriantai ümoma aiñama nabesaqui naibirrimia manrrü abaesa.

⁶ Arrtü ane yacarrü o ubau arrüba sinagoga urriantai ümoma atümoma ubau arrüba tümoca abe bien ümo nisurratoe. ⁷ Urriantai ümoma arrtü manquioma nurria macrirrtianuca ümoma yusiu cayaca aübu rrespetorrü. Rranrrüma ito nauqui namatü ümoma “maestro”.

⁸ Pero arraño, tapü apisamute sane, tapü aurrianca nauqui namatü aume maestro, itopiqui ichepatai nabaca, tacanarrtü aubaruquiapatoe año. Tamantiatai naqui maestro aume: Arrti Cristo. ⁹ Tapü amucanaño ito “iyai” ümoti cualquierarrü icu na cürrü, itopiqui tamantiatai Aubai naqui anati au napese. ¹⁰ Tapü apisamucaño tacana yüriaburrü año, itopiqui tamantiatai naqui yüriaburrü: Arrti Cristo. ¹¹ Sane nauquiche arrti naqui baserebio tacana mosorrü ümo maquiataca, tonenti naqui manrrü cuasürüti, ane ito manrrü nüriacarrti abarrüpecu. ¹² Itopiqui arrti naqui rranrrtiatai champüti manrrü pürücüti, tonenti naqui champü isane nacarrti ñana. Arrti naqui ichimiancanatiyü tonenti, naqui yarusürürrü ñana uiti Tuparrü.

¹³ ¡Autaquisürücatai arraño bama manunecana nüriacarrü y bama fariseorrü, mañapanca! ¿Causane apiñama nituru napese pünanaqui bama rranrrüma aüromampo? Arraño chamencapütüpo,

ni chebopito aboi ariorrümampo bama ranrrü aüromampo auna cauta ane nüri-acarrti Tuparrü.

¹⁴ ¡Autaquisürücatai arraño bama manunecana nüriacarrü y arrübama fariseorrrü, mañapanca! ¿Causane apiquiaübu niyopo arrüba biuraca? Tapü tusio arrüna naupicarucu, apeanca yabaiturrü. Tiene que ayetü yarusürürrü carrticurrü aume.

¹⁵ ¡Autaquisürücatai arraño bama manunecana nüriacarrü y arrübama fariseorrrü, mañapanca! Amecatü au nanaiña cürü topü ba narubaitu tuca, nauqui asuriuma bama macrirrtianuca arrüna naubesa religión. Arrüma caüma torrü vecerrü manrrü churrimapatai nisüboriquirrimia amopünanaqui, manrrü niyücürüma au infierno tacana arraño.

¹⁶ ¡Autaquisürücatai arraño itopiqui aurriancatai apipiasuruti quiatarrü, abu abaca tacana supurrü año! Aurriancatai apanuneca ümo maquiataca, pero ta chütusiopü aume. Arraño amucanaño arttü anati naqui masamunu promesarrü y itusiancatati nurria curusürü au nüri niporrti Tuparrü, chüvaleopü arrümanu sane. Tapürttö itusiancatati curusürü au nüri oro auqui niporrti Tuparrü, tone valeo. ¹⁷ ¡Masonsoca! Arraño abaca tacanarrtü supurrü año. Manrrü te Tuparrü cuasürü niporrti Tuparrü pünanaqui manu oro. Arrümanu oro ane samamecana solamenterrü itopiqui ane au niporrti Tuparrü. ¹⁸ Arraño amucanaño ito: “Arrtü anati naqui masamunuti promesarrü y itusiancatati nurria curusürü au nüri altar, auqui caüma chüvaleopü. Tapürttö itusiancatati curusürü au nüri manu macumanatarrü icu altar, auqui caüma valeo nurarrti. ¹⁹ Tarucu nausonsoco, pariquipapae, chamasacapütü nurria, abaca tacana supurrü año. Manrrü te valeo altar

pünanaqui numacumanata. Arrüna macumanatarrü ane samamecana solamenterrü itopiqui ane icu altar. ²⁰ Nemaunauncurratoe: Arrti naqui itusiancatati curusürü au nüri altar, itusiancatati au nüri arrüna ito ane icu. ²¹ Arrti naqui itusiancatati curusürü au nüri niporrti Tuparrü, itusiancatati au nüri rrrtito Tuparrü naqui pohoso acamanu. ²² Arrti naqui itusiancatati curusürü au nüri napese, itusiancatati au nüri rrrtito Tuparrü, itopiqui tone arrüna cauta anati.

²³ ¡Autaquisürücatai arraño bama manunecana nüriacarrü y arraño bama fariseorrrü, mañapanca! Arraño apitorrimiata ümoti Tuparrü taman ubuturuqui diez nasu menta, aníz y comino. Pero champü nümochehio aboi arrüba manunecatata manrrü yarusürürrü icu nüriacarrü. Tai ñemanauntu urria arrümanu napachücoi sane. Pero si tapü apitompücaquio arrüba manrrü yarusürürrü, arrüna uipia bacurrtta nurria, uipia upucüru itacuti quiatarrü y nauqui puerurrü oncomatü oemo, tonehion arrüba manunecatata manrrü yarusürürrü. ²⁴ Arraño aurriancatai apipiasuruti quiatarrü abu abaca tacana ausupuca. Apicocoquio arrüba bacüpucuca mochiomancatai. Pero chapicocoquiompü arrüba yarusürüca bacüpucuca. Arrüna napachücoi sane es tacanarrtü apiquiaübuta taman nocüpüma eanaqui narrirri arttü auchaca, tapürttö ane taman camello eana ta apipiuncutatai.

²⁵ ¡Autaquisürücatai arraño bama manunecana nüriacarrü y arraño bama fariseorrrü, mañapanca! Apiyarrübita basorrrü y praturrrü icütüpüquiatai. Pero auna ubahu ta ubataso ui arrüna napacusüpüsu y arrüna napacaübusu pünanaquiti quiatarrü ui tarucu naurrianca iyo nenarrirri. ²⁶ Arraño bama fariseorrrü

bien supurrü año. Primero tiene que apicoñocono arrüba chomirriampü napapensaca a nabausasü, auqui caüma urria ito enterurrü nausüboriqui.

²⁷ ¡Autaquisürücatai arraña bama manunecana nüriacarrü y arraña bama fariseorrü, mañapanca! Itopiqui arraña tacana arrone cajón ümo macoñooca, icütüpüatai ta bien purusubi y coñortai. Pero tapo pururrü yapaiquia y nicümüca. ²⁸ Sane nabaca arraña. Urria nabura ümo macirrtianuca. Tapü au nabausasü ta ataso ui mapancarrü y nanaiña arrüba chomirriampü.

²⁹ ¡Autaquisürücatai arraña bama manunecana nüriacarrü y bama fariseorrü, mañapanca! Arraña apisamute niquiajon bama profetarrü bama coño tücañe y apicoñocono ito arrüba nicürrüma bama buenurrüma tücañe. ³⁰ Amucanaño ito: “Artrü amoncosomüpü ichepe bama antiburrü tücañe, quiubupü ataborimia soboi bama profetarrü”. ³¹ Uj arrüna aburapoi sane, chauqui tütusio que arraña te eanaqui nesarrüma familiarrü bama uiche ataborimia bama profetarrü tücañe. ³² Arraña caüma isiatai napachücoi churriampü tacana bama antiburrü.

³³ Arraña niñupariente noirroboca. ¿Causanempü naqui puerurrü aberrücapa ñünana carrticurrü au infierno? ³⁴ ¡Amonsoi! Tiene que icüpuruma aume bama profetarrü ichepe bama ane ñapanauncurrüma y arrübama maestro. Pero arraña caüma apitabaiquiama, apiñacama apü curusürrü, maquiataca poborioma aboi ubau sinagoga y apitaquisünacama ubau puebluca. ³⁵ Sane nauquiche caüma süro carrticurrü aume itobo nanaiña arrüna niconcorrüma bama mañoñünca buenorrü, arrübama taborioma tücañe, auqui numo taborioti Abel naqui buenurrü, hasta artri Zacarías naqui aütorrti Berequías, naqui itabairomati bama aupariente tü-

cañe au nusuara niporrti Tuparrü esa altar. ³⁶ Arrübama macirrtianuca caüma tiene que carrticaboma ichepe manuma tarucu nomünantü uimia tücañe.

Artri Jesús urapoiti niñarriqui Jerusalén

³⁷ Nantito Jesús ümoma:

—¡Autaquisürücatai bama pohoso au Jerusalén! Arraña apitabaiquiama bama profetarrü y aparucama oboi canca. Irriancapü iyoberabaraño, tacana arrone curubasürrü iyoberabario naübosirri iquiama nipiarrü. ¡Pero arraña chaurriancapü! ³⁸ Amasatü te nurria, arrüba nauo tiene que acüche ñoquiama y omiñarri. ³⁹ Itopiqui sucanañü nurria aume, chüpuerurrüpü nauqui amasarañü tato, chepertrü iñatai manu nanenese auche amucanaño: “Curüsüiti uiti Tuparrü naqui cuatü au nürirrti”.

Urapoitaü Jesús niñarriqui Niporrti Tuparrü

24 Auqui sürotitü Jesús türüpo auqui niporrti Tuparrü. Numo tüniyücürtri türüpo, arrübama ñanunecasartri cuamatü esati, uraboimia arrüna pucürusumantai icuata arrüna nicoñocono manu niporrti Tuparrü. ² Pero artri Jesús nanti:

—¿Amarrtai nanaiña arrüna sane? Ñe-manauuncurratoe sucanañü aume: Arrüna porrü iñarrio ñana, chüpuerurrüpü na querabo ni tamanpü canrrü onü quiatarrü, nanaiña tiene que aiñarri.

Señarrü nauqui atusi artrü tüsaimia niyequirrti tato Jesús icu na cürrü

³ Auqui süromatü onü manu yiriturrü nürirri Olivos. Nauquiche tanancati tümonsoti Jesús acamanu, arrübama ñanunecasartri ñanquitioma pünanaquiti masamuñantai:

—Suirranca nauqui uraboi suisucarü, auche ñana cocono arrüna sane.

¿Isanempü arrüna señarrü nauqui atusi arrüna nayequi tato y arrüna arrtü tiñatai mapacümuncuturrü uiti Tuparrü?

⁴Nanti Jesús ümoma:

—¡Amasasai nurria, tapü anati naqui encaño aume! ⁵Itopiqui chiyaupüma bama cuabottü au nisüri aübu arrüna nurarrüma sane: “Arrüñü Cristo” y ui arrüna sane nurarrüma sürümanama bama icocotama ñapanturrüma. ⁶Amoncoi nüri guerra, itopiqui tiene que sane te, pero ta chütoneinquipü ñapacümuncuturrü Tuparrü. ⁷Taman nación tiene que ahi aübu quiatarrü. Tamanti yüriaburrü tiene que ahiti aübuti quiatarrü. Tiene que ane carerrtiya, norrocorrü y tiene que apaichocono cürrü au nanaiñantai. ⁸Enterurrü arrüna sane, arrtü aübo ane taquisürücürrü. ⁹Auqui tiene que autorriquia mecu macrirrtianuca nauqui emeonoma año chépe nauconco uimia y namanaiñantai tüboricoma aume auqui niyaca. ¹⁰Au manu tiemporrü ñana mapaventecanama ümoti quiatarrü. Sürümanama bama ensoro pünanaquimia arrüna ñacoconauncurrüma iñemo. Tüboricomantai ümomantoe. ¹¹Tiene que ayematü sürümanama mañapanca arrübama namatü que manitanama au nürirrti Tuparrü. Ui arrüna sane sürümanama bama icocotama ñapanturrüma. ¹²Tiene que ane tarucu nomünantü ui macrirrtianuca icu cürrü. Ui arrüna sane chauqui chücuasürüpümainqui ümomantoe. ¹³Pero arrti naqui chübatachebopü isiuñü cheperrtü iñatai manu nanenese, tonenti naqui chiyebopü ui manu carrticurrü uiti Tuparrü. ¹⁴Pero cusürübo tiene que atusi nurarrti Tuparrü au nanaiñantai icu na cürrü ui bama ipiacama anitanema, auqui caüma iñatai ñapacümuncuturrü Tuparrü.

¹⁵Arrti naqui lehebo arrüna Nicororrü uiti profetarrü Daniel tari yeraca au nitanurrüti. Arrti maconomonoti tücañe icütüpü arrümanu ünantapae. Arrtü amarrtai arrüna sane au niporrü Tuparrü, ¹⁶arrübama aboma au cürrü Judea tiene que aesübama omeana yirituca. ¹⁷Arrti naqui batrabacara chachu niporrüti, tapü sürotipo aiqiantü nenarrirrti, mejor tari yesüburati saneantai. ¹⁸Arrti naqui anati au niyorrti tapü süroti tato au porrü aiqiantü naibirrti, mejor tari yesüburati saneantai. ¹⁹Butaquisüratai arrüba paüca anatiqüi ñupaümacarrü y arrüba ito aübo ane omemecu y yocütüpü. ²⁰Apanqui pünanaquiti Tuparrü tapü tocabo aume aupesübu au nitiempo rrimianene ni aupü nanenese nesa macansacarrü. ²¹Itopiqui au manio naneneca ñana ane taquisürücürrü tacana arrüna champü tubarrtai auqui numo aübo urriane cürrü, ni anempito ñana. ²²Arrtü nampü chichimiancatatipü Tuparrü arrümanu tiemporrü auche ane taquisürücürrü, champütüpü naqui süboricoiqui. Pero como tarucu nicuarrüma bama tacümanauncunu uiti sane nauquiche ichimiancatati manu tiemporrü ñana.

²³Arrtü anati naqui nanti aume: “Amasatü, tonenti Cristo naqui” y arrtü namatito: “Amasatü tonenti naqui taha”, tapü apicocota. ²⁴Cuamatito mañapanca y namatü: “Arrüñü Cristo, arrüñü rranitaca au nürirrti Tuparrü”. Urriante ito yarusürürrü señarrü uimia y milagrorrü arrüna uiche encañama ümo macrirrtianuca. Hasta rranrrüma encañama ümo bama tacümanauncunu uiti Tuparrü, arrtü puerurrüpü. ²⁵Pero chauqui tütusio aume sobi. ²⁶Sane nauquiche tapü apicocota arrtü namatü aume: “Isuñucati Cristo taha eana rroense, o anati taha au manu taman porrü”. ²⁷Arrtü iseca tato, es

tacana ñasünarrü arrüna quara auqui tauna ümo tansürü hasta auna ümo nimümürü, chanecataipü nisequi tato. ²⁸ Auna cauta ane nicunturrü acamanu opiyoberabaraño parrüpaquiquia.

Niyequirrti tato Jesús

²⁹ Arttü túbupasao manio naneneca nesa taquisürücürü, surrü y pama obotochebo. Norroñeca bupaquiu auqui napese icu na cürü. Nanaiña arrüba abe icu napese bupaichocono. ³⁰ Auqui caüma amarrai señarrü icu napese sobi naqui Ñemanauncurratoe Ñoñünrrü. Namanaiña macrirrtianuca icuqui na cürü areoroma y tiene que asaramañü, nisequi tato auqui napese omeanaqui cüsaüboca aübu tarucu nisürüaca y aübu tarucu nanentarrü sobi. ³¹ Rracüpuca ito ümo bama niyesa angelerrü isiu nipucu taman cornetarrü, nauqui aiyoberabarama bama tacümanauncunu sobi auqui nanaiñantai icuqui na cürü. ³² Tari süro nurria au nautanu arrüna machepecatarrü apü manu suese higuera: Arttü aübapae nasurrü tato, arraño tusio aume ta túsaimia nitiempo tarrü. ³³ Isiu arttü amarrai tücomensabo taquisürücürü, auqui caüma tusio aume que túsaimia ñapacümuncuturrti Tuparrü. ³⁴ Ñemanauncurratoe sucanañü aume: Arrübama macrirrtianuca auna caüma chüpuerurrüpü acoma mientras que chüpasabopü nanaiña arrüna. ³⁵ Arrüna cürü y napese tiene que amiñarri, pero nisura tiene que acoco.

³⁶ Champüti manrrü atusi ümoti isane arrüna nanenese o isane horarrü anche ise tato, ni arrübama angelerrü au napese, ni arrüpüñü naqui Aütorrti Tuparrü atusi iñemo. Solamenterrü artti Tuparrü naqui Uyaü tusio ümoti.

³⁷ Arttü iseca tato, arrüñü Ñemanauncurratoe Ñoñünrrü, pasao

auna icu cürü isiu tacana tücañe numo süboricotiqui Noé. ³⁸ Au manu tiemporrü tücañe nauquiche chiñataiquipü manu turrü, arrümanuma macrirrtianuca chaboma, basoma, posoma y maponacanama ito ñome nitaquiumucuturrüma y ümo bama aütörrüma, hasta que iñatai manu nanenese nauquiche süroti Noé au arca. ³⁹ Chütusiopü ümoma isane pasabobo, repenteatai cuatü manu turrü y coiñoma uirri. Sane ito ñana chütusiopatai isane horarrü iñatai tato icu na cürü, arrüñü Ñemanauncurratoe Ñoñünrrü. ⁴⁰ Au manu tiemporrü ñana aboma torrü mañoñünca au ñanaunrrü, tamanti uturuquimia carüboti, tapü artti quiatarrü onconoti. ⁴¹ Abe ito paüca tonrrio patubarrio, taman carübo, quiatarrü oncono.

⁴² Sane nauquiche amasasai nurria itacu nausüboriqui, itopiqui chütusiopü aume isane horarrü ise tato auna icu na cürü. ⁴³ Supiarrtü anati taman ñoñünrrü naqui ane niporrti. Arttü nampü tusio ümoti isane horarrü tobirri aiñanainti cusüpürü, taipü anutipü, yacuiracartti, tapü macanati nenarrirrti. ⁴⁴ Sane ito arraño tiene que aparrüpera aübu urria nausüboriqui tapü autabücatai. Itopiqui chütusiopü aume anche ise tato.

Artti mosorrü buenorrü y artti mosorrü malorrü

⁴⁵ Nantito Jesús ümoma:

—Arraño abaca tacanati taman mosorrü naqui oncono uiti ipiatronetorrti, nauqui acuirati itacu nanaiña nenarrirrti au niporrti, y nauqui asaparati ümo bama maquiataca mamosoca naneneca, cheperrtü iñatai tato. ⁴⁶ Urriampae nacartti maniqui mosorrü arttü tabücoti isamutenti arrüna yacüpucurrti maniqui ipiatronetorrti. ⁴⁷ Ñemanauncurratoe

sucanañü aume: Artti maniqui mosorrü tiene que aüroti tacana capatarrü uiti maniqui patrón ümo nanaiña nenarrirrti. ⁴⁸ Pero supiartrü malorrti maniqui mosorrü y arrtü mapensarati que chücontopü ayeti tato maniqui ipiatronetorrti, ⁴⁹ y bacheboti chachu bama maquiataca mamosoca y chaiyatai ñasamucurrti pierrta aübu bama mayarisüboca. ⁵⁰ Auqui caüma artti maniqui patrón rrepenteatai iñataiti tato y artti maniqui mosorrü tabücotiatai, itopiqui chütusiopü ümoti isane nanenese y horarrü anche aiñananiti tato ipiatronetorrti. ⁵¹ Itacu arrüna sane artti maniqui patrón bacheboti yarusürürrü carrticurrtü ümoti maniqui mosorrü. Penecoti uiti ichepe bama mañapanca, nauqui ataquisürüti tacana nitaquisürücürüma. Uirri caüma areoroti, botoquio nohorrti ui tarucu nitaquisürücürrti.

Machepecatarrü: Arrümanio diez cupiquiquia

25 Arttü üriabucati Tuparrü, pasao uiti tacana oboi arrümanio diez cupiquiquia, omenotü ümo taman túbübürürrü nauqui amasarati maniqui aübo apo. Apacana niyubasarurrü arrüba omomo ui nacaite. ² Arrümanio cinco ubuturuqui champü ñupapanauncurrü, tapü arrümanio piquiataca cinco bien urria ñupapanauncurrü. ³ Arrümanio cinco sonsorrü champürtrü pacana chama nacaite ümorrtü cüpiro auqui niyubasarurrü. ⁴ Tapü arrümanio piquiataca cinco pacana chama nacaite. ⁵ Artti maniqui nitübübüche chücontopü aiñanainti esa manu nitübübürtti. Sane nauquiche arrümanio cupiquiquia cuatü ñome ñumpanucurrü y mumpanumu. ⁶ Taqui cümünta tobirri, rabotü tosibirri: “¡Tücuati naqui nitübübüche! ¡Amecosi apicuñunuti!” ⁷ Auqui arrümanio

cupiquiquia patürai apicoñoco niyubasarurrü. ⁸ Arrümanio cinco chupacapanü chama nacaite, panquio mopünanaqui manio piquiataca cinco, itopiqui tirranrrü acüpu nacaite auqui niyubasarurrü. ⁹ Auqui arrümanio cinco opiñumuta: “No chisuirrancapü, itopiqui rrepenteatai chiñataipito suiñemo arrüna nacaite. Mejor amecosi auna cauta ane paventeobo apacompara aume”. ¹⁰ Pero nauquiche tomenotü manio cinco cupiquiquia apacompara nacaite, artti maniqui nitübübüche iñataiti. Arrümanio piquiataca cinco chauqui niyocoborirri, omenotüpo ichepeti maniqui nitübübüche. Auqui mamana tururrü. ¹¹ Auqui opiñatai tato manio cinco, opiyotobaita tururrü, munantü: “¡Señor, Señor, aiyäbu suiñemo tururrü!” ¹² Auqui artti maniqui itübübüche iñumutati: “Ñemanauntu sucanañü aume: Champürtrü isuputacaño”.

¹³ Nantito Jesús:

—Sane ito arraño amasasai nurria, itopiqui chütusiopü aume isane nanenese o isane horarrü anche iñatai tato, arrüñü Ñemanauncurratöe Ñonünrrü.

Machepecatarrü: Nimonirrti patrón

¹⁴ Nantito Jesús:

—Suraboira quiatarrü machepecatarrü ausucarü: Arttü üriabucati Tuparrü, pasao tacana uiti maniqui taman ñonünrrü naqui rranrrü aürotü au quiatarrü nación. Tasuruma uiti bama imostoti nauqui acuirama itacu niporrti.

¹⁵ Itorrimiatati cinco mil monedarrü ümoti maniqui taman, ümoti quiatarrü torrio dos mil monedarrü y ümoti quiatarrü torrio mil monedarrü. Torrio sane uiti isiu naca arrüna narucurrü ümoma. Auqui sürotitü. ¹⁶ Artti maniqui taman mosorrü naqui torrio ümoti cinco mil, batrabacarati aübu y macananati

piquiataca cinco mil monedarrü auqui. ¹⁷Sane ito isamutenti maniqui torrio ümoti dos mil, macananatito piquiataca dos mil auqui. ¹⁸Tapü arrti maniqui torrio ümoti mil, iñanecatati cütü.

¹⁹“Tücoi niyücürri maniqui patrón taman nanenese iñataiti tato esama. Auqui bacurrtarati aübuma. ²⁰Primero iñataiti maniqui torrio tücañe ümoti cinco mil monedarrü, nanti ümoti: “Señor, aitorrimiata tücañe iñemo cinco mil. Pero auna abe piquiataca cinco mil monedarrü nirrakanasa ubauqui”. ²¹Auqui nanti patrón ümoti: “Arrücü imoso bien urria nachücoi y bien buenorrücü. Ui na cumplibocü aübu na chimiantai monimia torrio sobi, puerurrü itorrimia manrrü chama aemo. ¡Ariacupo y apucünu ichepeñü!” ²²Auqui iñataitito maniqui mosorrü naqui torrio ümoti dos mil y nanti ümoti ipiatronetorri: “Señor, aitorrimiata tücañe iñemo dos mil, auna ane quiatarrü dos mil, arrüna nirrakanasa”. ²³Nanti patrón ümoti: “Arrücü imoso bien urria nachücoi y buenorrücü. Ui na cumplibocü aübu arrüna chimiantai monirri torrio sobi aemo, puerurrü itorrimia manrrü chama aemo. ¡Ariacupo y apucünu ichepeñü!” ²⁴Au nitacürurrü iñataiti maniqui botorrio mil monedarrü ümoti. Nanti ümoti ipiatronetorri: “Señor, arrüñü tusio iñemo que arrücü tarucu nabrutucu. Arrücü cosechabocü auquina cauta chancapü cütü y acaca auqui na cauta champü isane oncono obi. ²⁵Sane nauquiche irruca aünanacü. Ananca anecana sobi namoni eana cürri, tapü ensoro. Pero nani itorrimiana tato aemo”. ²⁶Aiñumuti maniqui patrón: “Arrücü mosorrü nicumaturrü y miarriquatarrü, tusio te aemo que arrüñü cosechaboñü auqui na cauta champü isane iñata cütü y rracaca au quina cauta champü isane oncono

sobi. ²⁷Sane nauquiche manrrüpü urria arrtü aiñocotapü manu nimoni esa bama ipiacama atrabacama aübu, ümo arrtü iseca tato yasutiupü, torrio tato iñemo aübu ñacanasarrü pario”. ²⁸Auqui nanti patrón ümo manuma amoncoma acamanu: “¡Apiquiaübu manu mil monedarrü pünanaquiti y apitorrimia ümoti maniqui abe diez mil uiti! ²⁹Itopiqui arrti naqui ane uiti, torrioqui manrrü uübo ümoti y sane caüma ane chama ümoti. Tapü arrti naqui chüpuerurrüpü oñoncatü ümoti, carübu pünanaquiti arrüna chimiantai ane uiti. ³⁰Arri naqui mosorrü champü yaserebiquirri aparusaüburri türipo ümo tomiquianene, auna cauta tiene que areoti y botoquio nohorri ui nitaquisürücürri”.

Bacurrtacarrü yupu nacioneca

³¹Nantito Jesús ümoma:

—Artrü isecatato icu na cürri, isecatü tacanati yarusürürri yüriaburrü. Cuamatü isiuñü bama angelerrü y tiene que ichümo au niyesa tronorrü arrüna champü tacanache nanentacarrü. ³²Arrübama macirrtianuca auqui nanaiña nacioneca icuqui na cürri iyoberabaramacü yesañü. Süroma peese sobi, tacana uiti taman naqui bacuirara yutacu nobirracca. Omeno peese nobirracca uiti omeanaqui chibuca. ³³Iñaniontiño nobirracca au nepanauncurri, tapü chibuca iñaniontiño au nepaurri. ³⁴Sane ito ñana sobi ümo bama macirrtianuca. Sucanañü ñana ümo bama aboma au nepanauncu niñe: “Ausiapata tauna arraño bama aucurusüca uiti Iyaü, apasüsü abüriacabo, ta sane ñapensacarrü aume auqui maübo nauquiche urriane na cürri uiti. ³⁵Itopiqui nauquiche anancañü isürüpüca, arraño apasapacañü. Nauquiche anancañü ichosüca

apichamacañü. Nauquiche anancañü ñamenca arraño, apasuquiucañü au naupo. ³⁶Nauquiche champü nisahibi, arraño apacheca isaibiboñü. Nauquiche anancañü ñaunrococa, apapaseacañü. Nauquiche anacañü au preso, apatasuacañü”. ³⁷Auqui caüma arrümanuma urria tücañe nisüboriquirrimia, namatü: “Señor, champü tüsumasacü tücañe acürüpüca y supachecapü utuburibocü. Champü ito tüsumasacü atosüca y supachecapito atüpobocü. ³⁸¿Auchepü tücañe sumasacü amenca nauqui supasuriurü au suipo, o auchepü sumasacü champü nahibi y supachecapü aibibocü? ³⁹¿Auchepito tücañe sumasacü aunrococa o anancü au preso y subacapütü sumasarü?” ⁴⁰Auqui caüma sucanañü sane ümoma: “Ñemanauncurratoe sucanañü aume: Enterurrü arrüna urria apisamute tücañe ümo arrübama isaruquитайqui, bama champü causane uimia, ta tacanarrtü apisamute inemo”.

⁴¹Auquito caüma sucanañü ümo bama aboma au nepau niñe: “Apaquicho auquina yesaquiñü, arraño bama tarucu nomünantü aboi. Amecosi au infierno eana pese arrüna champü nitacürurrü. Chauqui tacomorabo icümenuti choborese y arrübama ito nesarrti angelerrü. ⁴²Nauquiche anancañü abarrüpecu isürüpüca, arraño champürttö apasapacañü. Ichosüca, champürttö apacheca ichüpoboñü. ⁴³Anancañü ñamenca, champürttö apasuquiucañü au naupo. Anancañü ñaunrococa y anancañü ito au preso, champürttö apapaseacañü”. ⁴⁴Auqui caüma namatü inemo: “Señor, ¿cautapü tümasacü acürüpüca, atosüca, amenca, o arrtü champü nahibi, aunrococa, apresoca, nauquipü supayura aemo? Champü tüsumasacü”. ⁴⁵Auqui caüma sucanañü ümoma: “Ñemanauncurratoe

sucanañü aume: Enterurrü arrüna champürttö apisamute ümoti taman uturuqui bama isaruquитайqui, ta inemo arrüna napachücoi sane”. ⁴⁶Sane nauquiche caüma süromatü ümo carrticurrü arrüna champü nitacürurrü. Tapü arrübama isamutema isiu nirrancarrti Tuparrü tücañe, tonema bama süromatü au napese auna cauta champü nitacürü süboriquirri.

Mapensarama aiñenomati Jesús

26 Nauquiche tanaña urapoiti Jesús arrüna sane, nanti ümo bama ñanunecasarrti:

²—Arraño tusio aume que pürücü ba torrü naneneca inñatai pierrta parruca. Au na pierrta tiene que aitorrimiana-mañü mecu bama rromanorrü nauqui aiñanamañü apü curusürri.

³Au manu tiemporrü ito tücañe, arrübama üriatu sacerdoterrü y arrübama mamayoreca israelitarrü iyoberabaramacü au manu nusuara niporrti Caifás, maniqui yarusürri sacerdoterrü. ⁴Acamanu bapacheroma niquiubuma causane nauqui puerurrü aiñenomati Jesús aübu nencañacarrüma, nauqui aitabairomati. ⁵Namatü:

—Tapü uisamute ümo arrüna pierrta. Itopiqui arrtü sane osoi, uirrtopinatata nitübori bama macirrtianuca.

Taman paürrü isemanati Jesús ui perfume

⁶Arri Jesús anancati au Betania au niporrti Simón naqui maunrocono tücañe, ui manu nürirri lepra. Basoma icu mensarrü. ⁷Auqui inñatai manu taman paürrü acamanu esati aübu taman boteyama canrrü alabastro, ataso ui perfume arrüna chiyaupü nicuarrü. Auqui iyarapata itati Jesús. ⁸Nauquiche arrtaimia arrüna sane

arrübama ñanunecasarrti, ünantü ümoma, namatü:

—¡Ensortatai ui manu paürrü arrüna tarucu nicuarrü! ⁹ Abu puerurrüpü aye chama monirri itobo, nauqui atorri ümo bama pobrerrü.

¹⁰ Arrti Jesús oncoiti nurarrüma, nanti ümoma:

—¡Tapü abasiquia icuata! Arrüna isamute, urria. ¹¹ Itopiqui arrübama pobrerrü nantarü au nantai abarrüpecu nacarrüma, pero arrüñü chüpuerurrüpü nauqui yasiquia auna abarrüpecu. ¹² Arrüna paürrü iyarapata arrüna perfume ichañü ümo ñana arrtü iñanamañü cütu. ¹³ Ñemanuncurratoe sucanañü aume: Ñana arrübama manitana nomirria isucarü macirrtianuca icu na cürrü, tiene que uraboimia ito arrüna isamute iñemo arrüna paürrü nauqui aquionomacü iyo.

Paventeoti Jesús uiti Judas

¹⁴ Auqui tamanti uturuqui manuma ñanunecasarrti nürirrti Judas Iscariote, yebotitü apariti aübu bama üriatu sacerdoterrü. ¹⁵ Nanti ümoma:

—¿Mantucubo monirri apapacaca iñemo, arrtü itorrimiacati Jesús amemecu?

Arrüma bapacarama ümoti treinta moniquia.

¹⁶ Auquimanu arrti Judas bapacheroti causane niquiubuti, nauqui atorrti Jesús uiti ümoma.

Nesarri cena Señor

¹⁷ Arrübama israelitarrü tücañe basoma pan champü levadura eana ñome siete naneneca ümo manu pierrta. Au manu primer nanenese arrübama ñanunecasarrti Jesús süromatü esati anquirioma pünanaquiti:

—¿Cauta arrianca supapema nauqui uba ümo na pierrta parruca?

¹⁸ Nanti Jesús ümoma:

—Amecosi au pueblurrü, au niporrti maniqui taman ñoñürrü y amucanaño ümoti: “Arrti Maestro nanti: Tüsaimia nisonco. Au na napo irranca irra arrüna cena pascual aübu bama nirranunecasa”.

¹⁹ Arrümanuma ñanunecasarrti isamutema isiu arrüna yacüpucurrti. Süromatü apemama.

²⁰ Nauquiche tütobiquia arrti Jesús tümonsoti esa mensarrü aübu bama ñanunecasarrti. ²¹ Nauquiche amoncoma basoma, nanti Jesús ümoma:

—Ñemanauncurratoe sucanañü aume: Tamanti abuturuqui tiene que aitorrimianatiñü mecu bama túboricomantai iñemo.

²² Auqui caüma tarucu nisuchequirimia, taiquianati taman ñanquitioma pünanaquiti Jesús:

—¿Taqui arrüñü, Señor?

²³ Aiñumuti:

—Arrti naqui baso ichepeñü auqui na taman praturrü, tonenti naqui uiche aipiaventecanatiñü. ²⁴ Arrüñü Ñemanauncurratoe Noñürrü tiene que acoco sobi arrüna nantü icu Nicororrü. ¡Pero taquisürütiatai naqui uiche aipiaventecanatiñü! Manrrüpü uirria arrtü chanañipü icu cürrü tücañe.

²⁵ Auqui manitanati Judas, naqui uiche aipiaventecanati Jesús, nanti ümoti:

—Maestro, ¿taqui arrüñü? Aiñumuti Jesús:

—Arrücü te.

²⁶ Nauquiche amoncoma basoma, arrti Jesús iquiatati mecuti manu pan, machampiencanati ümoti Tuparrü. Auqui chepesüro uiti y itorrimiatati ümo bama ñanunecasarrti, nanti sane:

—Auba, tone nisütüpü.

²⁷ Auqui iquiatatito mecuti taman coparrü aübu vinorrü niyü uva. Machampiencanati ümoti Tuparrü, auqui itorrimiatatito ümo bama ñanunecasarrti, nanti sane:

—Aucha namanaiña año auqui na coparrü, ²⁸ itopiqui tone niñoto arapara autopiqui icu na cürri, nauqui amorrímiaca tato nanaiña nomünantü ui macrirrtianuca. Ui arrüna niñoto urriante nuevurrü tratorrü uiti Tuparrü apu. ²⁹ Sucanañü aume, chanantopü icha arrüna niyü uva, chepertrü yaca auchepe esati Uyaü auna cauta ane nüriacarri. Auqui caüma ichaca tatito.

Urapoiticaü Jesús ñapanturrü Pedro ñana

³⁰ Iyaü ñacantacarrüma süromatü auqui pueblurrü onü manu yiriturrü nürirri Olivos. ³¹ Acamanu nanti Jesús ümoma:

—Arraño caüma arrüna tobirri apiñococañü ui tarucu naupirruca, itopiqui nantü sane icu Nicororrü: “Omiñarrio nobirracca arrtü coiñoti naqui bacuirara yutacu”. ³² Pero arrtü isüboriquia tato, isusürüca yerotü au Galilea amopünanaqui.

³³ Auqui nanti Pedro:

—Artrü maquiataca iñoconomacü ui nurrucurrüma, pero arrüñü chiñococüpü.

³⁴ Auqui nanti Jesús ümoti:

—Ñemanauncurratoe sucanañü aemo: Caüma arrüna tobirri, arrtü chüpu-ruiquipü pohorrü, ucanu trerrü veserrü, que chasuputacapüñü.

³⁵ Nanti Pedro ümoti:

—Chüpuerurrüpü. Artrü rranrrüma aitabairomañü achepecü, pero arrüñü chüpuerurrüpü sucanañü sane.

Sane ito nura bama maquiataca ñanunecasarri.

Anati Jesús au Getsemaní

³⁶ Iñataimia au manu nürirri Getsemaní. Artri Jesús nanti ümoma:

—Autümo auna, yecatü baeta manrrü taha rrapari aübuti Iyaü.

³⁷ Auqui tasuruti Pedro uiti Jesús ichepe manuma torrü, artri Jacobo y

artri Juan. Sürotitü aübuma. Nauquiche tücunauntaiñamantai manuma cuatro, artri Jesús onquisiote yarusürürrü nisuchequirri y nurrucurri. ³⁸ Auqui nanti ümoma:

—Ñonquisio nurria caüma yarusürürrü nisuchequi niyausüpü. Abasiquia auna, tapü aumpanuca. Tari amarraitaiquatü ichepeñü arrüna tobirri.

³⁹ Auqui sürotitü manrrü tahiqui pario. Bachesoiyoti, mataconoconoti, iñatai nurria nisurri acü, meaboti ümoti Bae Tuparrü, nanti sane:

—Iyaü, artrü puerurrü, tapü cuatü iñemo manu yarusürürrü taquisürücürri, pero tapü aiñata isiu niranca, aiña isiu narrianca.

⁴⁰ Nauquiche tüchauqui neancarri ümoti Tuparrü süroti tato esa manuma ñanunecasarri, tabücoma uiti manumuma. Nanti ümoti Pedro:

—¿Chüpuerurrüpü pario amarraitaiquatü ichepeñü ümo taman horarrü? ⁴¹ Tari amarraitaiquatü aübu napeanca ümoti Tuparrü, tapü apatacheça, artrü cuatü macocotorrü aume. Ñemanauncurratoe sucanañü aume: Nabausüpü rranrraipü aüro au nomirria, pero arrüna cürri naucütüpü ta chütonempü narrantümo, chücusüurupatai.

⁴² Auqui süroti tatito eanti ümoti Tuparrü, nanti sane:

—Iyaü, artrü chüpuerurrüpü aiquiaübu ropünanaquiñü arrücuatü nichaquisürücü itacu macrirrtianuca, aiña te isiu narrianca.

⁴³ Numo tiñataiti tatito esa bama ñanunecasarri, tabücoma tatito uiti manumuma, itopiqui tarucapae nirancaurrüma anuma. ⁴⁴ Auqui onconoma tatito uiti, süroti tato eanti ümoti Tuparrü. Isiatai tatito nurarri tacana arrüna primero. ⁴⁵ Auqui süroti tato esa bama ñanunecasarri y nanti ümoma:

—¡Causane apacansacaiqui y aumpanucaiqui! Chauqui tiñatai horarrü nauqui aitorrimianamañü mecu bama tarucu nomünantü uimia. ⁴⁶ ¡Apatüσαι, curi, itopiqui tücuati naqui uiche aipiaventecanatiñü!

Iñenomati Jesús

⁴⁷ Nauquiche anancatiqui baparioti aübuma, asaratitü cümenuti Judas naqui eanaqui manuma doce ñanunecasarri. Cuamatü isiuti sürümanama mañoñünca aübu sueca y cüseca, yacüpucu bama üriatu bama sacerdoterrü y arrübama mamayoreca. ⁴⁸ Artti Judas turapoiti tücañe nesarri señarrü isucarü manuma icumpañeruturrti, nanti sane:

—Arrti naqui yacheca caüma besorrü ümoti, tonenti Jesús, apiñensorrti.

⁴⁹ Auqui artti Judas besüro uiti esati Jesús. Bacheboti besorrü ümoti. Manquotito nurria ümoti, nanti: ¡Chamurraume, maestro!

⁵⁰ Artti Jesús nanti ümoti:

—¿Ümo ayetü, saruqui? Auqui arrümanuma maquiataca cuamatü nauqui aiñenomati Jesús.

⁵¹ Auqui artti maniqui taman ñanunecasarri Jesús iquiaübutati nicüserri. Bacheboti uirri ümoti maniqui taman imostoti yarusürürü sacerdoterrü. Tüsüro numasurrti uiti. ⁵² Auqui nanti Jesús ümoti maniqui ñanunecasarri:

—Aiñahübu tato manu nacüse, itopiqui arrübama bahiyoma ui cüsece, ui cüsece ito tiene que acoma. ⁵³ ¿Chütusiopü aemo que arrüñü puerurrüpüñü rranqui pünanaquiti Iyaü nauqui acüputi sürümana mil angelerrü y auritarrüpatai tütaboma auna nauqui ocümama ichacuñü? ⁵⁴ Pero arrtü isamute arrüna sane, quiubupü acoco arrüna nantü au Nicororrü tiene que apasa arrüna sane.

⁵⁵ Auqui nanti Jesús ümo bama cuamatü iyoti:

—Abecatü yupu cüseca y sueca, na apiñenoñü, tacanarrtü cusüpürüñü, abu naneneca nantarrü amasacañü au niporrti Tuparrü ichümoca aübu nirranunecaca. ¿Causanempü chapñencapüñü acamanu? ⁵⁶ Pero nanaiña arrüna sane pasabo iñemo, nauqui acoco nura bama profetarrü ane icu Nicororrü.

Auqui namanaiña bama ñanunecasarri Jesús besüburuma. Onconoti uimia.

Anati Jesús esa bama mayüriabuca

⁵⁷ Arrübama uiche aiñenomati Jesús iquianamati esati yarusürürü sacerdoterrü, nürirrti Caifás. Acamanu chauqui toberabarama bama mamayoreca ichepe bama manunecana nüriacarrü. ⁵⁸ Artti Pedro sürotitü isiuti Jesús auqui icheatai. Iñataiti au manu nusuara esa niporrti maniqui yarusürürü sacerdoterrü. Acamanu tümonsoti esa bama policiarrü na atusi ümoti isane pasabobo ümoti Jesús.

⁵⁹ Arrümanuma üriatu sacerdoterrü ichepe manuma mamayoreca y namanaiña manuma mayüriabuca israelitarrü, bapacheroma niquiubuma causane nauqui urabomati Jesús aübu ñapanturrüma, nauqui aitabairomati. ⁶⁰ Pero chütabücöpü uimia, panacapü sürümanama amoncoma acamanu aübu ñapanturrüma icütüpüti. Au nitacürurrü torrüma mañoñünca, ⁶¹ namatü:

—Arrti naqui ñoñünrrü nanti tücañe sane: “Arrüñü puerurrüñü iñarrimiaca niporrti Tuparrü y au trerrü naneneca atürai tato sobi”.

⁶² Auqui artti maniqui yarusürürü sacerdoterrü atüraitü, nanti ümoti Jesús:

—¿Causane chaiñumutapü nurarrüma? ¿Ñemanauntu nurarrüma aemo?

⁶³Arri Jesús chiñumutatipü. Auqui arri maniqui yarusürürü sacerdoterrü nanti tatito ümoti:

—Au nürirri Tuparrü naqui süborico, sucanañü aemo, urasoï suisucariü: ¿Ñemanauntu arrücü Cristo, naqui Aütörri Tuparrü?

⁶⁴Auqui arri Jesús iñumutati:

—Ñemanauntu te arrüñü Cristoñü, tacana arrüna ucanü. Suraboira ito ausucarü, tiene que amasarañü ñana ichümoca au nepanauncurri Tuparrü naqui chiyaupü nüriacarri. Amasacañü ito ñana nisequi tato auqui napese omeanaqui cüsaüboca.

⁶⁵Auqui arri maniqui yarusürürü sacerdoterrü iquiopünatati naibirriatöe, na atusi que ünantü ümoti, nanti sane:

—Arri naqui ñoñünrrü ane nipünatenti ui arrüna isamunutiüyü tacana Tuparrü. Champü ümochetiqui terricurrü osoi. Arraño bien tamoncoi arrüna isamunutiüyü tacana Tuparrü. ⁶⁶¿Causane napapensaca? Arrüma iñumutama:

—Ane nipünatenti, sane nauquiche tiene que acontü.

⁶⁷Auqui arrümanuma aboma esati utureuruma isuti, ipubairomati. Maquiataca iñompebairomati.

⁶⁸Namatü ümoti:

—Arri ñemanauntu arrücü Cristo, jadvinabocü ñacuti naqui ocüso aemo!

Arri Pedro urapoiti que chisuputaratipü Jesús

⁶⁹Tapü arri Pedro anancati türüpo tümonsoti au nusuara. Auqui cuatü taman cumanacarrü esati, nantü ümoti:

—Arrücü ito saon anancü ichepe manu Jesús auqui Galilea.

⁷⁰Arri Pedro iñumutati nurarrü isucarü namanaiña manuma amoncoma acamanu:

—Chütüsiopü iñemo isane arrüna nurapoï. Chisuputacatipü.

⁷¹Auqui sürotitü abeu tururrü. Acamanu ito taman paürü asaratü ümoti, nantü ümo manuma amoncoma acamanu:

—Arrüna noñünrrü ananca ito amenco aucutanu ichepe manu Jesús auqui Nazaret.

⁷²Acamanu mapañati tatito Pedro, itusiancatati nurria curusürü, nanti sane:

—¡Chisuputacatipü maniqui ñoñünrrü!

⁷³Tücoboi pario cuamatü esati Pedro manuma amoncoma acamanu, namatü ümoti:

—Ñemanauntu te, arrücü ito anancü aucutanu ichepeti maniqui ñoñünrrü, itopiqui chanecanapatai arrüna nanitaca.

⁷⁴Auqui ipiaurramanatiüyü Pedro y nanti sane:

—¡Chisuputacatipü maniqui ñoñünrrü!

Au manu rratorrü puru pohorrü.

⁷⁵Auqui aquionotiyü iyo arrümanu nurarri Jesús tücañe ümoti sane: “Ñemanauncurratöe sucanañü aemo, caüma arrüna tobirri chüpuruiquipü pohorrü ucanü trerrü vecerrü que chasuputacapiñü”. Auqui arri Pedro sürotitü türüpo, orronene nurria ümoti y areoroti.

Torrioti Jesús ümoti Pilato

27 Nauquiche tütaneneca tato, namanaiña manuma üriatu sacerdoterrü ichepe manuma mamayoreca israelitarü iyoberabaramacü tatito, nauqui chépe apachema niqiuubuma causane nauqui aitabairomati Jesús. ²Tomoenoti uimia y süromati aübuti naqui aitorrimianamati ümoti yüriaburrü rromanorrü, nürirri Poncio Pilato.

Niconcorrti Judas

³ Auqui arrti Judas, naqui uiche aipi-aventecanati Jesús, tütusio ümoti tiene que aconti Jesús. Cuatü ümoti orronene au nitusirrti ui arrüna isamutenti sane. Auqui süroti tato aitorrimianontiño manio treinta moniquia ümo manuma üriatu sacerdoterrü y arrümanuma mamayoreca. ⁴ Nanti ümoma:

—Arrüñü tarucu nomünantü sobi, itopiqui ipiaventecacati naqui champü isane nipünatenti. Arrüma inumutama:

—¡Ümochepito soboi, coiñoti te auqui naca!

⁵ Auqui arrti Judas yarutaübutati manu monirri au niporrti Tuparrü. Sürotitü aiñotorrimianatiyü ape y coiñoti.

⁶ Auqui arrümanuma üriatu sacerdoterrü itacümanauncutama manu monirri, namatü:

—Chüpuerrüüpü uña na monirri eana arrüna macumanatarrü ümoti Tuparrü, itopiqui tone te bapacatarrü itobo narapaca notorrü.

⁷ Auqui mapensarama acomporama taman lote ui arrümanu monirri, auna cauta aiñanama cütü bama extrajerurrü. Comprabo uimia arrümanu lote auquiche nantarrü taurrü ui bama masamunuma parropeca. ⁸ Sane nauquiche hasta caümainqui nüri arrümanu lote “cürü itobo notorrü”. ⁹ Sane cocono arrümanu nurarri profetarri Jeremías tücañe, nauquiche nanti: “Itapeonotama manio treinta moniquia, yapacata bama israelitarrü itoboti. ¹⁰ Uí arrümanu monirri macomporarama manu cürü nesarri maniqui masamunu parropeca. Sane yacüpurrti Señor”.

Anati Jesús esati Pilato

¹¹ Auqui iquianamati Jesús esati maniqui yüriaburrü Poncio Pilato. Arrti ñanquitioti pünanaquiti Jesús:

—¿Ñemanauntu arrücü üratu bama israelitarrü?

Inumutati Jesús:

—Arrüñü te.

¹² Auqui arrümanuma mayüriabuca urabomati Jesús. Pero arrti chümanitanatipü. ¹³ Auqui nanti Pilato ümoti:

—¿Choncoipü arrüna churriampü nurrüma aemo?

¹⁴ Chiñumutatipü. Sane nauquiche arrti yüriaburrü Pilato cütobüsoti ui arrüna chiñumutatipü, chümarrtacanapüatai ñapensacarri.

Urapoimia que tiene que aconti Jesús

¹⁵ Au manu piertra parruca nantarrü arrti yüriaburrü ane nesarri costumbrerrü ataesümunucuti auqui preso ümoti taman isiu arrüna nirranca macrirtianuca. ¹⁶ Au manu tiemporrü anancati au preso maniqui namanaiñamantai isuputaramati, nürirrti Barrabás naqui chiyaupü nipünatenti. ¹⁷ Nauquiche tiyoberabaramacü macrirtianuca, arrti Pilato ñanquitioti pünanaquimia:

—¿Quiti naqui aurrianca nauqui ataesübuti auqui preso, arrti Barrabás o arrti Jesús naqui ümoche namatü Cristo?

¹⁸ Ñanquitioti sane, itopiqui tusiatai ümoti que arrüma itorrimianamati Jesús ui arrüna ubatioma bama mayüriabuca.

¹⁹ Nauquiche anancati Pilato tümonsoti nauqui acurrati, iñatai taman mensaje ümoti ui nicüpostoti, nantü sane: “Tapü asiquia icuata manu noñürrü champü nipünate, itopiqui nütoba iposiquia icütüpü, uirri tarucapae nirruca”.

²⁰ Arrümanuma üriatu sacerdoterrü ichepe manuma mamayoreca, uimia bat-

acheboma bama macrirrtianuca, na anquirioma nauqui ataesübuti Barrabás auqui preso, tapü artti Jesús tari comati apü curusürrü. ²¹ Auqui artti yüriaburrü Pilato ñanquitioti tatito pünanaqu genterrü:

—¿Ñacuti nauqui aurrianca na ataesübuti auqui preso sobi, artti Barrabás o artti Jesús?

Iñumutama macrirrtianuca:

—Artti Barrabás.

²² Ñanquitioti Pilato:

—¿Isane niyachücoi aübuti Jesús nauqui nürirrti Cristo?

Auqui iñumutama aübu nitosibirrimia:

—¡Aiñarrti apü curusürrü!

²³ Auqui iñumutati Pilato:

—¿Isanemo arrüna nipünatenti?

Auqui namatü tatito aübu nitosibirrimia:

—¡Aicünamunucusurrti apü curusürrü!

²⁴ Auqui artti Poncio Pilato chütusiopü ümoti causane ocümati itacuti Jesús. Nauquiche tarrtaiti tarrüchopüratai ui macrirrtianuca, bacüpuruti iyo turrü nauqui entunumiti isucarü macrirrtianuca aübu nurarrti sane:

—Chisaübupüñü niconcorrti nauqui ñoñünrrü, itopiqui champü isane nipünatenti. Amasasai aboiyapatoe.

²⁵ Auqui namatü aübu nitosibirrimia:

—¡Arrüsomü ichepe bama suisaütaiqui rresponsablerrü somü caüma ümo niconcorrti!

²⁶ Auqui taesüburuti Barrabás auqui preso uiti Pilato. Bacüpuruti ümo masortaboca na aicübairomati Jesús. Auqui bacüpuruti nauqui aicünamunucunumati apü curusürrü.

²⁷ Auqui sürotitü Jesús ui masortaboca au palacio niporrti yüriaburrü Pilato. Acamanu oberabarama sürümanama masortaboca itupecuti. ²⁸ Iquiaübutama naibirrti, nauqui

aiñama rroparrü cüturiqui cütüpüti. ²⁹ Auqui iñatama taman tarusürrü cümecca itati. Iñatama ito taman barrton mecuti y bachesoiyoma esati aübu nuncurüma ümoti, namatü:

—¡Taiquiána urria nisüboriquirrti nauqui üriatu bama israelitarrü!

³⁰ Utureuruma isuti, iquiaübutama nibiarrronrrti, bacheboma itati uirri. ³¹ Nauquiche temeonomati nurria, iquiaübutama manu rroparrü cüturiqui icütüpüquiti. Iñatama tato naibirrti nauqui ariorrüma aübuti aicünamunucunumati apü curusürrü.

Icünamunucunumati Jesús apü curusürrü

³² Nauquiche tüsüromatü aübuti, icuñunumati taman ñoñünrrü auqui Cirene, nürirrti Simón; icüpurumati aiquianti nicurusürrti Jesús isiuti.

³³ Sane nauquiche iñataimia au manu nürirrti Gólgota, nantü auqui besüro “nipiai nitanu macoiñoa”. ³⁴ Acamanu ichamanamati Jesús vinorrtü aübu nansibirri eana. Nauquiche tututenti Jesús arrümanu ñachamatarrüma, champürrtü arriantiqui aichabaoti.

³⁵ Numo tücrabuti uimia apü curusürrü, arrümanuma masortaboca suerteabo uimia arrüba naibirrti. Sane cocono arrümanu nurarrti profetarrü Jeremías tücañe, nauquiche nanti sane: “Suerteabo uimia arrüba nisahibi”. ³⁶ Auqui tümonsoma manuma masortaboca, yacuiracarrüma itacuti. ³⁷ Ane ito taurarrü, corobo icu arrüna itopiquiche aitabairomati. Nantü sane manu nicorrrü: “Tonenti Jesús, nauqui üriatu bama israelitarrü”. Icünamunucutama ito apü curusürrü ape pario onü nitanurrti.

³⁸ Süroma ito torrüma macusüpüca apü nicurusürrüma, tamanti au nepanauncurrti Jesús, artti quiatarrü au nepaurrti. ³⁹ Arrübama pasaoma

esaquiti itatobiromacü aübu nuncurrüma ümoti, ⁴⁰ namatü:

—Arrücü ucanü que puerurrü aiñarrimia niporrti Tuparrü y aiñatünaca tato au trerrü naneneca. Aitaesümunusü obiatoe, arrtü ñemanauntu Aütorrü Tuparrücü, ariacu acü apüqui manu curusürrü.

⁴¹ Sane ito nura manuma üriatu sacerdoterrü ichepe manuma manunecana nüriacarrü y bama mamayoreca, namatü ümomantoe:

⁴² —Bayurarati ümo maquiataca, pero ümotiatoe chüpuerrütüpü ayurati. Arrtü üriatu bama israelitarrü, tari yebati acü apüqui manu curusürrü, nauqui uicocoroti. ⁴³ Oncotitü ümoti Tuparrü. Tari yayurati Tuparrü caüma ümoti, arrtü ñemanauntu arrüna nanti oemo que arrti Aütorrü Tuparrü.

⁴⁴ Sane ito nuncurrüma ümoti manuma macusüpüca aboma apü nicurusürrüma esati.

Niconcorrti Jesús

⁴⁵ Auqui iñatai toce. Auquimanu caüma hasta las trerrü isiu nimümürrü enterurrü tomiquianene icu cürrü.

⁴⁶ Auqui tosibicoti Jesús fuerte, nanti:

—¿Eli, Eli, lama sabactani? —nantü auqui besüro: ¿Iyaü, Iyaü, causane aiñoconoñü?

⁴⁷ Arrübama amoncoma acamanu oncoimia y namatü:

—Amonsoi, babicoti iyoti profetarrü Elías.

⁴⁸ Au manu rratorrü ipiacinotiyü taman uturuquimia aipiancati taman rriese ui vinorrü pichananene, süro uiti icutacu suema. Auqui iñatati ituruti Jesús, nauqui aichabaotipü. ⁴⁹ Pero maquiataca namatü:

—Asioti sane; basaborira arrtü cuati Elías ocümati itacuti.

⁵⁰ Auqui tosibicoti tatito Jesús fuerte y coiñoti. ⁵¹ Au manu rratorrü quiopüro cortina au niporrti Tuparrü cümüin-

taqui, y paichoconono cürrü y butarubu canca. ⁵² Ubaurübo sürümana nicü bama macoiñoca. Nauquiche túsüboricoti tato Jesús sürümanama süboricoma tato, bama icocoromati Tuparrü tücañe. ⁵³ Arrüma süromatü au Jerusalén. Acamanu sürümanama macriirtianuca asaramatü ümoma.

⁵⁴ Auqui arrti capitán ichepe ma-sortaboca bama bacuirarama itacuti Jesús, birrubuma ui na arrtaimia paichoconono cürrü y ausüratai pasabo. Namatü ümomantoe:

—Ñemanauntu arrti naqui ñoñünrrü tonenti Aütorrü Tuparrü.

⁵⁵ Acamanu amonquio sürümana paüca arrüba cuantio tücañe auqui Galilea isiuti Jesús arrüba payurara ümoti. Arrio amonquio pasabori nanaiña arrüba pasabo auqui icheheñatai. ⁵⁶ Omeana ananca Mariarrü Magdalena, ananca ito Mariarrü nipiácütoti Jacobo y arrti José y arrümanu nipiácüto bama aütorrü Zebedeo.

Iñanamati cütu Jesús

⁵⁷ Nauquiche tütobiquia, cuati maniqui taman ñoñünrrü rricurrü nürirrti José. Arrti auqui manu pueblurrü nürirri Arimatea. Icocorotitito Jesús. ⁵⁸ Arrti yebotitü esati yüriaburrü Pilato anquirioti pünanaquiti nicunturrti Jesús. Auqui arrti Pilato bacüpuruti na atorri ümoti. ⁵⁹ Arrti maniqui José icümurriancatati nurria nicunturrti Jesús ui taman cüburri bien aseabo. ⁶⁰ Auqui iñatati au manu nusutu canrrü, arrüna paura uiti ümoti, ümorrü coiñoti, icüboti. Nauquiche tütaborrio uiti manu nusuturrü ui canrrü sürümanarrü, süroti tato. ⁶¹ Acamanu ananca ito María Magdalena, ichepe quiatarrü Mariarrü, motümonso esa manu nusuturrü.

Bacuirarama masortaboca itacu nicunturrti Jesús

⁶² Au manu quiatarri nanenese nesa macansacarrü (sabarö), arrümanuma üriatu sacerdoterrü ichepe manuma fariseorri yebomatü esati Pilato, ⁶³ namatü ümoti:

—Arrücü yüriaburrücü, suburaboira asucarücü que arrüsomü supaquionca somünqui ümo arrone nanti tücañe maniqui ñapanrri Jesús, nauquiche süboricotiqui, arrtü tübupasao trerrü naneneca niconcorrti tiene que asüboriti tato. ⁶⁴ Sane nauquiche acüpu ümo masortaboca nauqui asegurabo nurria uimia nituru manu nusuturri cauta ane nicunturrti, y nauqui acuirama itacu cheperrtü bupasao manio trerrü naneneca. Tapü cuamatü bama ñanunecasarri au tobirri aicusüpüriuma nicunturrti. Sane caüma puerurrüpu uraboimia isucarü macrirrtianuca que süboricoti tato. Auqui caüma manrri tarucu arrüna mapancarrü pünanaqui arrümanu primero.

⁶⁵ Auqui arri Pilato nanti ümoma:

—Rracüpura ümo masortaboca nauqui aüromatü acuirama itacu manu nusuturri auchepe. Amecosi te asegurabo nurria aboi isiu naca arrüna puerurrü año.

⁶⁶ Auqui arrümanuma üriatu sacerdoterrü süromatü aübu masortaboca na acuirama itacu manu nusuturri nauqui asegurabo uimia. Iñama ito arrüna uiche emana manu canrri nitaburri manu nusuturri, na atusi arrtü pocoro tato. Auqui süroma tato manuma mayüri-abuca, tapü masortaboca onconoma acamanu acuirama itacu.

Nisüboriquirrti tato Jesús

28 Iñatai manu nanenese tominco. Aübapae anene sürotü María

Magdalena ichepe quiatarri Mariarrü amasabori ümo nicurrti Jesús. ² Au manu rratorrü paichoconono cürrü, abu ta niyequirrti taman ángel auqui napese uiti Señor, nauqui aiquiaübuti manu canrri ituruqui nusuturri. Nauquiche tücarübu uiti manu canrri, tümonsoti onü. ³ Anentarrtai nacarrti y naibirriti champü tacanache nipurusubiquirri. ⁴ Nauquiche tarrtaimia masortaboca arrüna sane, paichocononoma ui nirrucurrüma y süsioma tacana coiñoma. ⁵ Opiñatai acamanu manio paüca. Auqui nanti ángel ñome:

—¡Tapü aupirruca! Tusio inemo que apapachequiucati Jesús naqui süroti apü curusürrü uimia. ⁶ Champütiqui auna, tüsüboricoti tato. Supia ausiapata apasabori auna cauta aiñanamati. ⁷ Amecosi tato apuraurraño aburaboi isucarü bama ñanunecasarri sane: “Tüsüboricoti tato eanaqui macoiñoca y tiene que acusürüti ariorrti au Galilea amopünanaqui. Taha tiene que amasarati”. Ümo isetü suraboi ausucarü.

Sane nanti ángel ñome manio paüca.

⁸ Auqui omenotü esaqui nusuturri apuraurrio nurria tanu aübu yupirrucurrü y tacane tarucu niñupucünuncurrü aburaboi isucarü bama ñanunecasarri. ⁹ Au manu rratorrü itusiancanatiyü Jesús yusucarü. Manquioti nurria ñome. Auqui arrio panaunu ümoti, opitañumenio nurria nipoperrti. ¹⁰ Arri nanti ñome:

—Tapü aupirruca. Amecosi aburaboi isucarü bama masaruquitaiqui, tari yeracamatü au Galilea arrüperama isümenüñü, nauqui asaramañü.

Arrüna nurapöimia manuma masortaboca

¹¹ Nauquiche tomenotü manio paüca, aboma bama eanaqui manuma masortaboca süroma tato au pueblurrü uraboimia isucarü bama üriatu sacer-

doterrü nanaiña arrüna pasabo. ¹² Auqui arrüma süromatü esa bama mamayoreca na aparimia aübuma. Bacheboma chama monirri ümo manuma masortaboca. ¹³ Namatü ümoma:

—Arraño aburasoi isucarü genterrü que arrübama ñanunecasartti Jesús icusüpütiuma nicunturrti, nauquiche amoncaño aumpanuca. ¹⁴ Arrtü ipiatenti yüriaburrü arrüna sane, supapariquia nurria aübuti, tapü tñboricoti aume. ¹⁵ Auqui arrümanuma masortaboca isamutema isiu arrümanu nurarrüma ümoma. Yasutiuma manu chama monirri. Sane nauquiche arrübama israelitarrü icocotama hasta caümainqui.

**Artri Jesús bacüpuruti
ümo bama apostolerrü**

¹⁶ Sane nauquiche arrümanuma once ñanunecasartti, süromatü au Galilea onü

manu yiriturrü, auna cauta tiene que asaramati Jesús. ¹⁷ Nauquiche tasaramati, manaunuma ümoti. Pero aboma bama chicocotapü nurria arrtü tonenti. ¹⁸ Artri Jesús sürotitü esama, nanti ümoma:

—Ane nisüriaca caüma au napese y auna ito icu na cürrü. ¹⁹ Sane nauquiche amecosi au nanaiñantai icu na cürrü. Apiñununecasama macrirrtianuca nauqui aicocoromañü. Apaunimia ümoma au nürirrti naqui Uyaü, au nisüri, y au nürirri naqui Espiritu Santo. ²⁰ Apiñununecasama ito na acoconauma ümo arrüna nirrácüpucu aume. Tapü tacürusu ito napaquionco iyo arrüna sane: Arrüñüü yaca anchepe cheperrtü tiñatai ñapacümuncuturrti Tuparrü. Amén.

ARRÜNA URRIA
MANITACARRÜ COROBO UITI

SAN MARCOS

Manunecanati Juan
Bautista eana rroense

1 Sane numo aübo ane arrüna champü tacanache manitacarrü icütüpüti Jesucristo, naqui Aütorrti Tuparrü.

² Uiti profeterrü Isaías tücañe ane corobo sane:

Sane nurarri Tuparrü ümoti Cristo:
Rracüpuca ümoti taman niyesa coreorri
acusürüti apünanaquicü, nauqui
aicoñocoti cutubiurrü acümenucü.

³ Rabotü taman tosibirri eana rroense,
nantü sane:

“Apicoñoco cutubiurrü cümenuti Señor,
apipesünaca nurria”.

(Tone arrüna corobo uiti profetarrü
Isaías tücañe.)

⁴ Arrüna sane nurarri cocono
nauquiche cuati Juan Bautista.
Uiti maniqui Juan Bautista ürioma
macrirtianuca eana turrü au manu
rroense. Manunecanati ümoma sane:

—Apíñorroncosaño. Apicoñoco
nausübori aübuti Tuparrü, nauqui
puerurrü abüriquia sobi, y sane caüma
rriyacana tato uiti Tuparrü arrüba
nomünantü aboi.

⁵ Sane nauquiche cuamatü namanaiña
macrirtianuca esati Juan auqui manu
cürü nürirri Judea y auqui manu
pueblurrü Jerusalén. Urabomacü, y sane
ürioma uiti au manu sapoco nürirri
Jordán.

⁶ Naibirri Juan tücañe niqui
manu numuquianrrü nürirri camello.
Nipoñonentorrti taquirri. Niyaratarrü
nubasoroca y nuhurü eanaqui nüunrrü.

⁷ Aübu arrüna ñanunecacarrü ümo
macrirtianuca nanti sane:

—Cuatiqui isiuñü naqui ane man-
rrü nüriacarrü rropünanaquiñü. Arrüñü
champü isane niyaca, ni puerurrüpü iso-
quisünapü nehe nisapaturrü. ⁸ Arrüñü
rraunimiaca aume ui turrtaí. Tapü arrti
tiene que aunimiati aume uiti Espiritu
Santo.

Urioti Jesús

⁹ Au manio naneneca arrti Jesús cu-
atati auqui manu pueblurrü nürirri
Nazaret, ane au manu cürü Galilea.
Arrti ürioti uiti Juan au manu sapoco
nürirri Jordán. ¹⁰ Nauquiche tücuati tato
Jesús taiyiritu eanaqui turrü, arrtati
napese aurübo. Auqui asaratitü ümoti
Espiritu Santo, cuati onüti auqui napese
tacana naca nututaquimia. ¹¹ Rabotito
manitacarrü auqui napese, nantü sane:

—Arrücü isaücü. Tarucu nacua ñemo.
Ipuçünuncatai acuatacä.

Macocotorrü ümoti Jesús

¹² Auqui arrti Espiritu Santo
iquianatiti Jesús eana rroense, auna
cauta abe numuquianca naurri rroense.

¹³ Taha anancati ñome cuarenta
naneneca. Auqui cuatitü choborese
esati aübu ñacocotorrti ümoti. (Pero
arrti Jesús champürrtü batacheboti
uiti.) Auqui cuamatü bama angelerrü
esati nauqui aserebimia ümoti.

Manunecanati Jesús

¹⁴ Nauquiche tiñanamati Juan
Bautista au preso, arrti Jesús sürotitü au
Galilea. Manunecanati arrüba omirria
manitacaca icütüpü nüriacarrü Tuparrü
ümo macrirtianuca. ¹⁵ Manunecanati
sane:

—Chauqui tiñatai arrüna tiemporrü
nauqui üriabucati Tuparrü. Apicoñoco
nausüboriqui aübuti. Apicoco arrüna ur-
ria manitacarrü, nauqui puerurrü au-
taesübo eanaqui nomünantü.

Batasuruti Jesús ümo bama cuatro

¹⁶Taman nanenese anancati Jesús amencoti abeu manu narubaitu turrü au manu cürrü Galilea. Auqui asaratitü ümoti Simón ichepeti yaruquitorrti, nürirrti Andrés. Arrüma batrabacarama, yasucurrüma nopiocorrü ui nimomesüma. Tone niyachücoimia. ¹⁷Auqui nanti Jesús ümoma:

—¡Ausiapata isiuñü! Irranca iñunecanaño apacaübu mañoñunca eanaqui nomünantü.

¹⁸Au manu rratörri arrümanuma torrü iñocotama nimomesüma. Süromatü isiuti Jesús.

¹⁹Auqui sürotitito manrrü tahaiqui pario. Asaratitito ümoti Jacobo ichepeti yaruquitorrti, nürirrti Juan. Tonema aütorrti Zebedeo. Amoncoma au nesarrüma canoarrü, iconocotama nimomesüma. ²⁰Tasuruma ito uiti. Auqui süromatito isiuti. Onconoti yaütorrüma uimia. Onconoti ichepe bama ayuranterrü au nesarrüma canoarrü.

Tamanti ñoñünrrü anati choborese auti

²¹Iñataimia au manu pueblurrü nürirri Capernaum. Au manu nanenese nesa macansacarrü sürotitü au manu porrü sinagoga auna cauta nantarrü meaboma. Acamanu manunecanati ümo genterrü. ²²Arrümanu genterrü cütobüso ui arrüna nurarri ümoma, itopiqui manitanati tacanati naqui chiyaupü nüriacarri. Arrümanio nurarri champürrü tacana nurarrüma bama maestro ümo nüriacarri. ²³Au manu porrü sinagoga anancatito taman ñoñünrrü naqui anati choborese auti. Au manu rratörri tosibicoti, nanti sane:

—¿Causane ayetü tauna suichepe, arücü Jesús auqui Nazaret? ²⁴¿Ayecatü

nauqui aítabajrosomü? Tusio iñemo, arücü aütorrti Tuparrü.

²⁵Arri Jesús icuansomoconotiti choborese, nanti ümoti:

—¡Etaiquei, acosi auquiti naqui ñoñünrrü!

²⁶Auqui arri maniqui ñoñünrrü simia niconcorrti uiti choborese, tosibicoti arrone nurria. Auqui sürotitü choborese auquiti. ²⁷Namanaiña cütobüsoma y namatü ümomantoe:

—¿Isane arrüna sane? ¿Isanempü naca arrüna nuevurrü manunecatarrü? Arri naqui ñoñünrrü ane nüriacarri, nauqui acüputi ümo bama machoboreca, y arrüma icocotama nurarri.

²⁸Contoatai ipiatema nürirrti Jesús au nanaiña cürrü Galilea.

Bacurarati Jesús ümo nipiäcüstoti Pedro

²⁹Nauquiche tücuati tato türüpo Jesús auqui sinagoga, sürotitü ichepeti Jacobo y arri Juan au niporrti Simón y arri Andrés. ³⁰Arrümanu nipiäcüstoti Simón ananca barücüro, pacütayo. Auqui urapoimia isucarüti Jesús. ³¹Arri sürotitü esa. Iñentati nehese y iñatünañacatati. Au manu rratörri pasao nipiäcütaiquirri pünanaqui. Auqui mapemana ümoma.

Bacurarati Jesús ümo bama sürümanama maunrocono

³²Nauquiche aübapae ütobi, bacarrearama esati Jesús bama maunrocono y arrübama anati choborese auma. ³³Namanaiña bama macrirrtianuca auqui manu pueblurrü cuamatü abeu tururrü. ³⁴Arri Jesús bacurarati ümo manuma sürümana maunrocono, aruqui nanaiña norrocorrü ane ümoma. Bacüpurutito ümo bama machoboreca auqui macrirrtianuca. Chichebopü na

anitama machoboreca uiti, itopiqui arrüma tisuputaramati.

Urapoiti Jesús nurarrti Tuparrü au Galilea

³⁵Tansürapae quiatarrü nanenese arrti Jesús sürotitito auqui manu pueblurrü. Sürotitü tamanti auna cauta champü macrirrtianuca. Taha meaboti ümoti Bae Tuparrü. ³⁶Auqui arrti Simón sürotitü ichepe bama icumpaieruturrti apacheriurumati Jesús. ³⁷Nauquiche tütübücoti uimia, namatü ümoti:

—Namanaiña yapacheriurumacü.

³⁸Aiñumuti Jesús:

—Curi au ba piquiataca puebluca saimiantai, nauqui suraboi ito nurarrti Tuparrü taha. Ümo te isetü.

³⁹Sane nauquiche amencoti au nanaiña manu cürrü Galilea. Urapoiti nurarrti Tuparrü isucarüma au ba poca sinagoga. Bacüpurutito ümo machoboreca auqui macrirrtianuca.

Urriancati tato taman maunrocono ane lepra apüti

⁴⁰Taman nanenese sürotitü esati Jesús maniqui ñoñünrrü maunroconoti ui lepra. Aiñanainti esati. Achesoiti esati. Nanti ümoti:

—Arrtü arrianca puerurrü aicurarañü.

⁴¹Artri Jesús pucürusuti itacuti. Iñenotiti, nanti ümoti:

—Abu irranca. Chauqui turriancü tato sobi.

⁴²Isiu manu nurarrti arrti maniqui maunrocono urriancati tato. ⁴³Auqui arrti Jesús masamunuti nariorrü ümoti. Pero bacüpuruti nurria ümoti, nanti:

⁴⁴—Tapü urapoi isucarüti quiatarrü. Auquina acosi besüro obi aitusiancasü isucarü bama sacerdoterrü, na atusi ümoma turriancü tato. Acumana ito ümoti Tuparrü, tacana arrüna yacüpu-currti Moisés tücañe, nauqui asaraimia

macrirrtianuca, arrücü chauqui turri-ancü tato.

⁴⁵Pero arrti maniqui ñoñünrrü nauquiche tüsürotitü, urapoiti isucarü namanaiñantai arrüna pasabo ümoti. Sane nauquiche arrti Jesús chüpuerurrüquipü aitusiancati nurria niyücürtti au ba puebluca. Anatiatai tanu auna cauta champü genterrü. Pero cuatü genterrü auqui nanaiñantai asaramati acamanu ito.

Bacurarati Jesús ümoti taman chüpuerurrüpi amenti

2Omentü naneneca. Auqui arrti Jesús süroti tato au pueblurrü Capernaum. Chauqui tütusio ümo bama pohoso que arrti anati au porrü. ²Oberabarama sürümanama macrirrtianuca acamanu esati. Ataso uimiapo, y hasta champü camporrü abeu tururrü. Artri Jesús anati urapoiti nurarrti Tuparrü. ³Auqui iñataimia cuatro mañoñünca aübuti taman maunrocono, naqui chüpuerurrüpi amenti. ⁴Ui na tarucapae genterrü chüpuerurrüpi aiñanaimia nurria esati Jesús. Sane nauquiche aüromatü ichacu manu porrü. Iponsünatama arrüna cauta anati Jesús. Auqui manu nusuturrü caüma iñanamati acü maniqui maunrocono esati Jesús aübu nanaiña nicürurrti. ⁵Artri Jesús tütusiatai ümoti, que arrümanuma mañoñünca oncomatü ümoti. Sane nauquiche nanti ümoti maniqui maunrocono:

—Arrüba nomünantü obi chauqui tü-morririamcana tato sobi.

⁶Acamanu amoncoma tümonsoma bama maestro ümo nüriacarrü. Arrüma mapensarama au nitusirrimiantai ui arrüna sane; namatü ümomantoe:

⁷—¿Causane anitati sane naqui ñoñünrrü? Artri ane nipünatenti aübuti Bae Tuparrü ui arrüna sane, itopiqui

champüti puerurrü airrimiacati tato nomünantü; ta cunauntañati Bae Tuparrü naqui puerurrü.

⁸ Pero arrti Jesús tütusiatai ümoti ar-rüna ñepensatioma. Nanti ümoma:

—¿Causane apapensa sane? ⁹ Arrüñü ñëmanauncurratoe ñoñünrrü ane nisüri-aca auna icu na cürü nauqui aurrim-iaa tato sobi nomünantü. Pero rre-pente amucanaño iñemo que rranita-catai. ¹⁰ Sane nauquiche caüma itusian-cana ausucarü arrüna nisüriaca; rracu-rara ümoti naqui ñoñünrrü.

Auqui nanti ümoti maniqui maunrocono:

¹¹ —¡Atüσαι, aiquia nacüru, acosi tato au napo!

¹² Au manu rratórrü atüraití maniqui maunrocono. Iquiatati nicürurrti, y süroti tato isucarü namanaiña. Sane nauquiche namanaiña cütobüsoma ui arrüna arrtaimia, y iñanaunumati Tu-parrü. Namatü:

—Champü tübarrtai tacana arrüna sane.

Tasuruti Leví uiti Jesús

¹³ Auqui arrti Jesús süroti tatito abeu narubaitu turrü. Namanaiña macrir-rtianuca cuamatü esati, y arrti ma-nunecanati ümoma. ¹⁴ Auqui sürotitito auqui manu. Auqui namenrrti asaratitü ümoti Leví, aütorrti Alfeo. Anancati tünonsoti au na cauta nantarrü ba-cobürarama impuestorrü. Nanti Jesús ümoti:

—Ariacu isiuñü.

Auqui arrti Leví atüraití y sürotitü isiuti.

¹⁵ Auqui caüma anancati Jesús ba-soti ichepe bama ñanunecasarrti au ni-porrti Leví. Acamanu ito amoncoma basoma ichepeti bama mayacobraca impuestorrü, y bama maquiataca ane nomünantü uimia. ¹⁶ Tapü arrübama maestro ümo nüriacarrü y bama farise-

orrü asaramatü ümoti Jesús, basoti ichepe bama mayacobraca impuestorrü y arrübama tarucu nomünantü uimia. Namatü ümo bama ñanunecasarrti:

—¿Causane aati ichepe bama maya-cobraca impuestorrü y arrübama tarucu nomünantü uimia?

¹⁷ Nauquiche oncoiti Jesús arrüna nu-rarrüma, nanti ümoma:

—Champü nümocheti mercurrü ümo bama urria ümoma, ta ümo bama maun-rocono. Chisecapütü nauqui itasuruma bama urria nisüboriquirrimia, ta ümo bama tarucu nomünantü uimia.

Causane arrtü ayunabo oñü (chubacapü pemacarrü)

¹⁸ Au manu nanenese arrübama ñanunecasarrti Juan y arrübama ñanunecasarrrüma bama fariseorrü amoncoma ayunaboma. (Chübasopüma ui ñanauncurrüma ümoti Tuparrü.) Auqui süromatü esati Jesús, ñanquitioma pünanaquiti, namatü:

—¿Causane arrübama ñanunecasar-rti Juan ichepe bama ñanunecasarrrüma bama fariseorrü ayunaboma, tapü bama anunecasa basomantai pemacarrü?

¹⁹ Aiñumuti Jesús aübu machepecatarrü ümoma:

—Arrüñü ichepecacañü tacanati taman tübübüho. ¿Taqi puerurrü-pito ayunabo bama tasuru ümo tübübürrü, arttü anati naqui itübübüche acamanu ichepema? Arttü anati acamanu maniqui itübübüche, tiene que aama ichepeti. ²⁰ Pero iñatai ñana manu nanenese anche carübuti pünanaquimia maniqui aübo apo. Auqui caüma ayunaboma.

²¹ Urapoitito quiatarrü machepecatarrü isucarüma:

—Champüti naqui marruparriancana nirrürüpütürri ui arrüna iyebo. Itopiqui iñünanü, y uirri manrrü quiopüro manu pooma rürüpütürri. ²² Chüpuerurrü-pito

uiñahübu nuevurrü vinorrü nauqui oco au ba nitaqui numuquianca namoncoca, itopiqui bopobo taquiquia uirri. Ui arrüna sane ensoro vinorrü, y omensoro ito manio taquiquia. Sane nauquiche uiñahübuta nuevurrü vinorrü ubau arrüba abebo taquiquia, tapü bopobo, y tapü arapara vinorrü. (Ichepecatati Jesús manu vinorrü tacana arrüna ñanunecacarrti.)

Nubatrabacaca au manu nanenese nesa macansacarrü

²³Taman nanenese nesa macansacarrü artti Jesús pasaoti auqui manio ñanaunca. Arrübama ñanunecasarri baurraquioma chimiantai nüta trigo auqui nipiasacarrüma, nauqui aama pario. ²⁴Auqui namatü bama fariseorrü ümoti Jesús:

—Asasatü. ¿Causane aisamunema arrüna churriampü au na nanenese nesa macansacarrü? Arrüna sane es trabacorrü.

²⁵Auqui nanti Jesús ümoma:

—¿Taqui chülehebopüañoinqui icu Nicororrü arrüna isamutenti David tücañe, nauquiche cürüpüoti ichepe bama icumpañeruturrti.

²⁶Artti sürotipo au niporrti Tuparrü iyariontiño manio pan mosamamecana, ichepe bama icumpañeruturrti. Abu cunauntaiñamantai bama sacerdoterrü puerurrü arioma. Arrümanu sane pasabo nauquiche yüriaburrti Abiatar ümo bama sacerdoterrü.

²⁷Nantito Jesús ümoma:

—Artti Bae Tuparrü icunusüancatati nanenese nesa macansacarrü, nauqui aserebi manu nanenese ümo macirrirtianuca, champürrtü nauqui ataquisürüma uirri. ²⁸Arrüñü Ñemanauncurratöe ñoñünrrü ane nisürüaca ito ümo na nanenese nesa macansacarrü.

Tamanti ñoñünrrü süübo nehesti

3 Auqui artti Jesús süroti tatito au manu porrü sinagoga auna cauta nantarrai meaboma. Acamanu anancati taman ñoñünrrü naqui süübatai nehesti. ²Tapü arrübama tüboricatai ümoti yarrüpiaramati nurria, averrtü bacurarati au na nanenese nesa macansacarrü, nauqui urabomati. ³Auqui nanti Jesús ümoti maniqui ñoñünrrü süübatai nehesti:

—Atüsai, ariacu auna cümüinta.

⁴Auqui atüraitü maniqui ñoñünrrü, iñanatiyü cümüinta. Auqui ñanquitioti Jesús pünanaqui manuma maquiataca:

—¿Isane arrüna urria uisamune au nanenese nesa macansacarrü, arrüna urria o arrüna churriampü? ¿Urria bacuirea itacu nisüboriquirrti osüborisapa, o uitabairoti?

Pero arrüma champürrtü iñumutama.

⁵Asaratitü Jesús ümoma, ünantü ümoti. Suchebotito itopiqui champürrtü rranrüma aicocoma. Auqui nanti ümoti maniqui ñoñünrrü:

—¡Aipesünaca nehe!

Artti maniqui ñoñünrrü ipesünacatati nehesti, y au manu rratorrü urrian tato.

⁶Auqui arrümanuma fariseorrü süromatü türüpo esaquiti Jesús. Mapensarama ichepe bama auqui manu nesarrti partidorrü Herodes, causane nauqui puerurrü aitabairomai Jesús.

Tarucu genterrü abeu narubaitu turrü

⁷Auqui artti Jesús sürotitü ichepe bama ñanunecasarri abeu manu narubaitu turrü. Süromatito isiuti sürümanama macirrirtianuca auqui manu cürrü Galilea. ⁸Sürümanama ito bama cuamatü esati auqui manu cürrü Judea, y auqui Jerusalén, auqui manu cürrü Idumea, y auqui topüqui manu sapoco nürirri Jordán, y auqui manio puebluca Sidón y Tiro. Rranrüma

asaramati, itopiqui ipiatema arrüna isamutenti. ⁹Auqui bacüpuruti ümo bama ñanunecasarrti, nauqui ariorrüma acomorabo uimia taman barco isu turrü ümoti, saimiantai nabeurrü, nauqui atümoti ahu, tapü simianati ui cütüpürrü genterrü. ¹⁰Itopiqui tusio arrüna sürümanama urriancama tato uiti, y eterurrüma bama maunrocono rranrüma aiñenomati, nauqui urrianama tato. ¹¹Arrübama aboma machoboreca auma, arttü asaramatü ümoti Jesús, bachesoyoma esati y tosobicoma, namatü:

—¡Arrücü Aütorrti Tuparrü!

¹²Pero artti Jesús arrone nurria yacüpururrti ümoma, tapü urapoimia quiti naqui.

Tacümanauncunuma doce apostolerrü uiti Jesús

¹³Auqui artti Jesús sürotitü onü taman yiriturrü. Tasuruma uiti arrübama urria au narrtarri. Aüromatü esati. ¹⁴Eanaquimia tacümanauncunuma uiti doce nubuirrimia, nauqui aboma ichepeti, y nauquito aüromatü uraboimia nurarri Tuparrü. ¹⁵Torrio ito uiti üriacaboma, nauqui acurama ümo bama maunrocono y nauqui acüpuma ümo bama machoboreca auqui macrirrtianuca. ¹⁶Tonema arrübama doce: Arrti Simón nauqui süro üriboti uiti Jesús Pedro. ¹⁷Arrti Jacobo ichepeti yaruquitortiatoe, nürirrti Juan. Arrüma tonema bama aütorrti Zebedeo. Nürirrimia ito uiti Jesús “Boanerges”, auqui besüro nantü: “aüto nisüurrü”. ¹⁸Arrti Andrés, artti Jacobo nauqui aütorrti Alfeo, artti Tadeo, artti Simón nauqui auqui manu partidorrü nürirri cananista, ¹⁹y artti Judas Iscariote, nauqui uiche aipiaventecanatiti Jesús ñana.

Auqui artti Jesús sürotitü ichepe bama ñanunecasarrti au taman porrü.

Manitanama churriampü ümoti Jesús

²⁰Acamanu iyoberabaramacü tatito sürümanama macrirrtianuca. Así que artti Jesús ichepe bama ñanunecasarrti chichebopü ni aapüma ui manu cütüpürrü genterrü. ²¹Nauquiche ipiatema bama nesarri familiarrü Jesús, cuamatü nauqui aiqüianamati tato, itopiqui aboma bama namatü, artti chauqui tülocorrtiatái.

²²Arrümanuma ito maestro ümo nüriacarrü cuamatü auqui Jerusalén, namatü:

—Arrti naqui ñoñünrrü anati Beelzebú auti, naqui üriatu bama machoboreca.

²³Auqui artti Jesús tasuruma uiti, nauqui uraboiti isucarüma arrüna machepecatarrü, nanti sane ümoma:

—¿Causane puerurrti choborese acüputi türüpo ümotiatoe? ²⁴Arrtü taman nación bahiyo aübuatoe, arrümanu nación chüpuerurrüpü urura. ²⁵Isiatai pasao aübu taman familiarrü, arttü tüboricoma ümomantoe. Chüpuerurrüpü urura manu familiarrü. ²⁶Sane ito artti choborese, arttü tüboricoti ümotiatoe, chüpuerurrüpü nauqui ururati, tiene que atacüru nüriacarri.

²⁷Nantito ümoma arrüna sane:

—Chüpuerurrüpü oeropo au niporrti taman ñoñünrrü nauqui chiyaupü nicusüurrü, nauqui uiquiaüburio nenarrirrti, arttü chütomoenotipü osoi. Ta arttü tomoenoti, auqui caüma puerurrti oeropo uiquiaüburio nenearrirrti.

²⁸Ñemanauncurratoe sucanañü aume: Arrüba nomünantü ui mañoñünca puerurrtü morrimiacana tato uiti Tuparrü, y nanaiña ito arrüba churriampü ñaniticarrüma. ²⁹Tapü artti nauqui manitanati churriampü

ümoti Espiritu Santo, champü marrimiacarrü tato ümoti.

³⁰Sane nurarri Jesús ümoma, itopiqui namatü que anati choborese auti.

Arrübama yaruquitortti Jesús ichepe nipiäcütoti

³¹Auqui iñataimia esati Jesús bama yaruquitortti y nipiäcütoti, pero süsioma türüpo. Auqui itasurumati türüpo. ³²Ar-rümanuma tümonsoma itupecuti Jesús namatü ümoti:

—Ane taha türüpo napacüma ichepe bama aruquitaiqui. Yapacheriurumacü.

³³Aiñumuti Jesús, nanti:

—¿Ñacusane arrüna nipiäcü y ar-rübama masaruquitaiqui?

³⁴Auqui asaratitü nurria ümo manuma tümonsoma acamanu itupecuti, nanti sane:

—Arrübama aboma auna, tonema masaruquitaiqui y nipiäcü. ³⁵Itopiqui arri naqui isamute isiu nirrancarri Tuparrü, tonenti saruqui, niquiasi y nipiäcü.

Machepecatarrü: Arrti naqui mancüturu

4 Artti Jesús manunecanati tatito abeu manu narubaitu turrü, y oberabara tatito cütüpürrü genterrü acamanu esati. Sane nauquiche arri Jesús sürotitü au taman barco nauqui atümoti ahu isu turrü saimiantai nabeurrü. Namanaiña macrirrtianuca aboma eana cüosorrü abeu manu turrü. ²Auqui manunecanati ümoma aruqui nanaiñantai. Urapoitito isucarüma arrüna machepecatarrü sane:

³—Amonsoi arrüna sane: Tamanti ñoñünrrü sürotitü ancütuti au niyorrti.

⁴Isiu arrüna ñancütucurrü abe arrüba niyoma bupaquio isiu cutubiurrü. Auqui cuantio nutaumanca, yubarío.

⁵Piquiataca bupaquio omeana canca, auna cauta champü nurria cürrü. Ububaüro unrratorrtai, pero

charutabaesapü cürrü. ⁶Sane nauquiche bosübo ui surrü, itopiqui champü niñurranacarrü. ⁷Piquiataca bupaquio omeana cümecca. Arrümanio cümecca musunaun y arrümanio plantamanca bosübo ito oboi, y sane chüpuerurrüpü aye oboi. ⁸Pero abe arrüba bupaquio au na urria cürrü. Tonehio arrüba musunaun, coñorrtai plantamanca, y auqui iyebo chama. Abe arrüba pachebo treinta niyomanca, y abe ito arrüba pachebo sesenta y piquiataca pachebo cien.

⁹Auqui nanti Jesús ümoma:

—Arraño ane namumasu. ¡Amonsapesio te!

¿Causane anunecati Jesús oboi machepecataca?

¹⁰Nauquiche tütamanti Jesús ichepe bama ñanunecarri y bama maquiataca, ñanquitioma pünanaquiti:

—¿Isane ümoche arrüna machepecatarrü?

¹¹Auqui urapoiti isucarüma, nanti:

—Aume tiene que atusi uiti Tuparrü isane ümoche arrüba machepecataca apü nüriacarri. Tapü ümo bama maquiataca tiene que iñununecanama aübu machepecatacatai. ¹²Itopiqui arrüma asaramatü, pero tacanarrü supusoma. Onaunrrüma, pero chüsüropü au nitanurraüma. Ui arrüna sane chüpuerurrüpü aiñorronconomacü, nauqui urria tato nisüboriquirrimia aübuti Tuparrü, y ui arrüna sane chüpuerurrüpü amorrimiaca tato nomünantü uimía.

Urapoiti Jesús isane ümoche arrümanu machepecatarrü

¹³Auqui nantito ümoma:

—Canapae chüsüropü au nautanu arrüna machepecatarrü. ¿Causanempü nauqui aye ito aboi arrüba piquiataca machepecataca? ¹⁴Arri maniqui mancüturu niyo trigo, tacanati naqui

manunecana nurarri Tuparrü. ¹⁵ Aboma bama tacana manio niyo trigo bupaquio isiu cutubiurrü. Cuati choborese iquiaübutati auqui nausasiurrüma nurarri Tuparrü. ¹⁶ Aboma ito bama tacana manio niyo trigo bupaquio omeana canca, auna cauta ane chimiantai cürrü. Oncoimia nurarri Tuparrü y yasutioma aübu nipucünuncurrüma. ¹⁷ Pero chipiacapüma asamuma tairri. Iñocotama nurarri Tuparrü, arrtü aboma bama tüboricoma ümoma ui arrüna ñacoconauncurrüma ümo arrüna urria. ¹⁸ Aboma ito bama maquiataca tacana arrümanio niyo trigo bupaquio omeana cümeca. Arrüma oncoimia nurarri Tuparrü, ¹⁹ pero tarucapae nirrancarrüma nauqui ane nennarrirrimia icu na cürrü. Tarucu penarrü uimia iyo aruqui nanaiñantai. Ui arrüna sane oncono uimia ñacoconauncurrüma ümoti Tuparrü, y sane chüpuerurrüpu nauqui ane arrüna nurria uimia. ²⁰ Pero aboma ito bama oncoimia nurarri Tuparrü, icocotama y isamutema arrüna urria. Arrüma tacan arrümanio niyoca bupaquio au na urria cürrü, arrüba pachebo treinta granorrü, y sesenta y cien.

Machepecatarrü: Basarurrü

²¹ Auqui nantito Jesús ümoma:

—¿Aensapü uiñonocota basarurrü nauqui uitamurriquia ui siucurrü o uiña iquiana cürrü? No, ta uiñata ape nauqui anentarrü uirri ümo bama abomampo. ²² Sane ito champü arrüna anecanatai, tiene que atusi ñana. Nanaiña arrüna chütusiopü caüma, pero ta tusiatai ñana. ²³ Arraño ane namumasu; tari amonsapesio nurria.

²⁴ Nantito Jesús ümoma:

—Amasasai nurria isiu arrüna amoncoi. Arrtü apisamute isiu nisura, torrio manrrü apapanauncubu uiti Tuparrü, sane nauqui atusi nurria aume.

²⁵ Itopiqui arri naqui oncoi, tusio ümoti, y tiene que atorriqui manrrü ipiacaboti. Tapü arri naqui chütusiopü ümoti, tiene que acaübu pünanaquiti hasta tusio pario ümoti.

Machepecatarrü: Niyoma ubaüro

²⁶ Nantito Jesús ümoma:

—Arrüna nüriacarri Tuparrü oemo tacanati taman ñoñünrrü mancüturuti au niyorri. ²⁷ Nauquiche tüsüro cütu uiti, süroti tato au niporri. Tobiquia manumuti, tansürüca atürait. Tapü arrümanu süro cütu ubaüro, y sunaun, pero chütusiopü ümoti causane nauquiche ubaü. ²⁸ Primero ubaüro eanaqui cürrü, cuantio nasuma y nihirri. Auqui püsio, y auqui caüma ütau. Sane nauquiche caüma ane tuburiboti. ²⁹ Arrtü tüchauqui, auqui caüma sürotitü aitati, itopiqui chauqui tupubo.

Machepecatarrü: Niyoma mostaza

³⁰ Nantito Jesús ümoma:

—Causanempü arrtü üriabucati Tuparrü oemo? ¿Aübuche uichepeca?

³¹ Bueno ta tacana taman niyo mostaza, arrüna manrrü chiomancatai niyoma.

³² Pero arrtü süro cütu, sunaun, isamunü manrrü sürümanarrü omeana nanaiña plantaca, aübu sürümana nipiarrü. Ui arrüna sane cuantio nutaumanca apasamu iñusumenubu eana nipiarrü.

³³ Sane ñanunecacarri Jesús ümo macrirrtianuca yupu sürümana machepecataca, isiu naca arrüna iyeyo uimia. ³⁴ Chümanitanatipü ümoma mientras chiñatatipü machepecatarrü ümoma. Pero arrtü tamanti ichepe bama ñanunecasarrü, urapoit isucarüma isane ümoche arrümanio machepecataca.

Omoncoi nurarri Jesús maquiütürü y turrü

³⁵ Au manu nanenese nauquiche tütobiquia, nanti Jesús ümo bama ñanunecasarri:

—Curi topü na narubaitu turrü.

³⁶ Auqui iquianamati au taman barco. Macrirrtianuca onconoma uimia, pero aboma bama süromatü ichepeti ubau piquiataca barcoca. ³⁷ Nauquiche taboma isu turrü, cuatü maquiütürü fuerte. Pocoro turrü uirri, y supiuu au barco. Tüsaipü ata uirri. ³⁸ Tapü arri Jesús anancati manumuti onü taman cabezerarrü au niyoto barco. Auqui airrtopünanamati, namatü ümoti:

—¡Maestro! ¿Champü nümoche obi arrüna tirranrrü uyubaca?

³⁹ Auqui atüraitü Jesús. Icuansomocotati maquiütürü y ümo turrü. Nanti ümo:

—¡Etaiquei!

Au manu rrtorrrü tochenco maquiütücürü y chüpocoroiquipü turrü. ⁴⁰ Auqui nanti ümo bama ñanunecasarri:

—¿Causane tarucu naupirruca? ¿Chapicococapüñünqui?

⁴¹ Arrüma cütobüsoma. Namatü ümomantoe:

—¿Isanempü nacarri naqui ñoñünrrü? ¡Itopiqui hasta maquiütürü y turrü omoncoi nurarri!

Urriancati taman ñoñünrrü auqui Gadara

5 Tiñataimia topü narubaitu manu turrü au manu cürü nürirri Gadara. ² Numo túbajaboti Jesús auqui manu barco, cuati taman ñoñünrrü auqui panteón naqui anati choborese auti. ³ Arri maniqui ñoñünrrü bavivicoti eana nicü bama macoiñoca. Champüti puerurrü aitemoenotiti, ni uipü carenarrü. ⁴ Itopiqui ane nauche

motomoeno nurria ui bama pohoso neherrti y nipoperrti ui carenarrü, pero champü nacarrü ümoti. Botopüro uiti. Champüti naqui puerurrü ümoti. ⁵ Tobiquia y naneneca nitosibirrti uturu nicü bama macoiñoca. Amencotiatai ubuturu yirituca. Obürü ümoti uirrtiatoe oboi canca. ⁶ Nauquiche asaratitü cümenuti Jesús auqui iche, ipiacünotiüy cümenuti. Bachesoiyoti esati. ⁷ Tosibicoti nurria, nanti ümoti:

—¿Isane ümocheñü obi? Arricü Aütortti yarusürürü Tuparrü. Rranquiquia apünanaquicü au nürirrti Tuparrü, tapü ane causane obi iñemo.

⁸ Manitanati sane, itopiqui arri Jesús chauqui tünanti ümoti sane:

—¡Arricü choborese acosi auquiti naqui ñoñünrrü!

⁹ Auqui ñanquitioti Jesús pünanaquiti maniqui choborese:

—¿Isane nürü?

Aiñumuti:

—Arrüñü nisürü Diez Mil, itopiqui sürümana somü subaca auti naqui ñoñünrrü.

¹⁰ Auqui ñanquitioma machoboreca pünanaquiti Jesús tapü bacüpuruti ümoma auqui manu cürü. ¹¹ Acamanu saimia manu yiriturrü amonquio sürümana nupaucheca, bubaso. ¹² Auqui arrümanuma machoboreca ñanquitioma pünanaquiti Jesús, namatü sane:

—Aicüpusu somü ubau manio nupaucheca. Suirranca somenotü ubau.

¹³ Torrio uiti ümoma. Süromatü manuma machoboreca ubau manio nupaucheca. Uirri caüma arrümanio nupaucheca rrepenteatai opiacünaño esaqui manu yiriturrü. Bupaquio eana turrü y ububacara. Enterurrü mocoño, nububiquirri taqui dos mil.

¹⁴ Auqui arrümanuma bacuirara yutacu besüburuma ui nrrucurüma. Süromatü uraboimia arrüna pasabo

au pueblurrü y au camporrü. Sane nauquiche namanaiña macrirrtianuca süromatü asaborimia ümo arrüna pasabo. ¹⁵Nauquiche iñataimia esati Jesús, besüro narrtarrüma ümoti maniqui ñoñünrrü, maniqui amoncoma tücañe machoboreca auti. Anati tümonsoti y ane naibirrti. Urriampae nisüboriquirrti, champü causane. Arrümanuma macrirrtianuca chauqui tübirrubuma. ¹⁶Acamanu amoncoma bama arrtaimia arrüna pasabo ümoti maniqui ñoñünrrü y ñome manio nupaucheca. Arrüma urapomia isucarü genterrü. ¹⁷Auqui namatü macrirrtianuca ümoti Jesús:

—Asamu nurria suiñemo, acosi aquina subarrüpecuqui.

¹⁸Nauquiche tüsüroti tato Jesús au manu barco, nanti maniqui ñoñünrrü, naqui amoncomatücaü machoboreca auti:

—Irranca yero tanu asiucü.

¹⁹Pero arrti Jesús chirranrrtipü. Nanti ümoti:

—Acosi tato au napo esa bama apariente. Urasoi isucarüma arrüna isamutenti Bae Tuparrü aemo. Itopiqui uiti urrian tato nasüboriqui, itopiqui ataquisürüca ümoti.

²⁰Auqui arrti maniqui ñoñünrrü sürotitü uraboiti arrüna isamutenti Jesús ümoti au nanaiña puebluca au manu cürü nürirri Diez Puebluca. Sane nauquiche namanaiña macrirrtianuca cütobüsoma uiti.

Nitaquiumucuturrti Jairo y taman paürrü maunrocono

²¹Nauquiche tütopmücatama tatito manu narubaitu turrü, cuamatü tatito sürümanama macrirrtianuca esati Jesús abeu manu turrü. ²²Auqui iñataiti taman ñoñünrrü, nüriatu manu porrü sinagoga acamanu, nürirrti Jairo. Nauquiche asaratitü ümoti

Jesús, sürotitü esati, bachesoiyoti, ²³itaquisününancanatiyü nurria esati, nanti ümoti:

—Tüsaiypae acon nichaquiumucu. Ariacu aiña nehe onü, nauqui urriane tato.

²⁴Auqui arrti Jesús sürotitü ichepeti. Sürümanama ito macrirrtianuca süromatü. Sane nauquiche simianati ui tarucapae nubiquirrimia.

²⁵Acamanu eanama ananca taman paürrü maunrocono. Tütabe doce añorrü narapaca notarrü. Tananca mecu sürümana mamercuca, pero churriantempü tato uimia. Tarucapae nitaquisürücurrü. ²⁶Chauqui tücarrtao uirri nanaiña nenarrirri y ümonatai yapacacarrü. Más bien manrrü tarucu ümo. ²⁷Arrümanu paürrü nauquiche oncoi nürirrti Jesús, sürotitü esati ichacuquitiatai eana manu genterrü, nauqui aiñe pario naibirrti. ²⁸Nantü ümoantoe:

—Arrtü iñenta pario naibirri, urriancañü tato.

²⁹Nauquiche tiñenta naibirrti, au manu rratorrü tocheno narapaca notorrü. Onquisio chauqui turrian tato ümo. ³⁰Pero arrti Jesús tusiatai ümoti que ane taman urriante tato ui nicüsürrti. Asarati tato chacuti, ñanquitioti:

—¿Ñacuti iñentati nisahibi?

³¹Auqui namatü ümoti bama ñanunecasarrti:

—Chauqui tarrtai arrüna isimiana-macüatai macrirrtianuca. ¿Causane anquirio quiti iñenta nahibi?

³²Auqui arrti Jesús asaratitü itupecuti, nirrancarrti atusi ümoti quiti iñentati naibirrti. ³³Arrümanu paürrü paichocono ui nirrucurrü ui arrüna pasabo ümo. Sane nauquiche sürotitü esati, bachesoiyo, y urapoi nanaiña arrüna pasabo ümo. ³⁴Auqui nanti ümo:

—Arrüciü ataquisürüca iñemo. Chauqui turriancü tato, itopiqui aicococañü.

³⁵ Nauquiche anancatiqui manitanati Jesús ümo manu paürrü, iñataimia auqui niporrti maniqui yüriaburrü Jairo, niyupu manu cupiquirri. Uraboimia isucarüti Jairo arrüna sane:

—Chauqui tücoiño nataquiumucu. Tapü asiquiaiqui anqui pünanaquiti naqui maestro.

³⁶ Artti Jesús oncoiti nurarrüma, pero champü nümoche uiti. Nanti ümoti maniqui yüriaburrü:

—Tapü airruca, aicocosoñüantai.

³⁷ Artti Jesús chirranrrtipü nauqui aüromatü arrübama maquiataca isiuti, ta cunauntaiñatiatai Pedro, artti Jacobo y artti Juan yaruquitorrti Jacobo. ³⁸ Nauquiche iñataimia au niporrti Jairo, arrüchopüratai ui macrirrtianuca. Tosibicoma y areoroma. ³⁹ Artti Jesús sürotipo y nanti ümoma:

—¿Causane autosibiquiatu y abareocatai? Arrüna cupiquirri champürrtü coiño, ta ane manumu.

⁴⁰ Arrüma iyapoimiantai ui arrümanu nurarrti sane. Pero artti bacüpuruti ümoma, nauqui ariorrüma türüpo namanaiña. Auqui iquianatiti Jairo naqui niyupurrü manu cupiquirri y nipiaparrü y arrümanuma trerrü ñanunecasarrti. Süromampo auna cauta ananca nicuntu manu cupiquirri. ⁴¹ Iñentati nehese, y nanti ümo:

—Talita cumi —nantü auqui bestiro: Cupiquirri, atüsai.

⁴² Au manu rratorrü manu cupiquirri atürai y amenco. Ane doce añorrü ümo. Ui manu sane cütobüso nurria genterrü.

⁴³ Auqui nanti Jesús ümoma:

—Tapü aburapoi arrüna pasabo one.

Auqui bacüpuruti ümoma, nauqui asapanema manu cupiquirri.

Nacarrti Jesús au Nazaret

6 Auqui taha süroti tato Jesús au nesarrti pueblurrü, nürirri Nazaret. Süromatü ichepeti bama ñanunecasarrti. ² Nauquiche tiñatai manu nanenese nesa macansacarrü, sürotitü anunecati au manu porrü sinagoga. Arrübama oncoi nurarrti, cütobüsoma. Namatü:

—¿Causanempü aipiati naqui ñoñürrü nanaiña arrüba urapoboiboti? ¿Causanempü torrinauncu uiti Bae Tuparrü arrüna ipiacaboti y arrüba milagrorrü omirriante uiti? ³ Abu auquinantiatu, carpinterurrti, aüto Mariarrü, naqui yaruquitorrti Jacobo, José, Judas y artti Simón. Y arrüba niquiasotü bopohoso ito auna uyarrüpecu.

Sane nurarrüma. Chirranrrüpüma aicocoromati. ⁴ Nanti Jesús ümoma:

—Namanaiña bama profeterrü cuamatü auqui iche uraboimia nurarrti Tuparrü, bien cuasürüma aume. Tapü artti naqui auosapa auquina abarrüpecuqui, ta chapicococatipü.

⁵ Sane nauquiche chümasamunutiquipü milagrorrü acamanu. Solamenterrü iñatati neherti onü bama mümanamantai maunrocono. Urriancama tato uiti. ⁶ Cütobüsoti itopiqui chicocotapüma nurarrti. Auqui amencoti au manio poca samiantai. Manunecanati.

Bacüpuruti Jesús ümo bama ñanunecasarrti, nauqui anuecama tanu

⁷ Auquimanu batasuruti ümo manuma doce ñanunecasarrti. Bacüpuruti ümoma taiquiana torrüma, y bacheboti üriacaboma nauqui acüpüma ümo machoboreca auqui macrirrtianuca. ⁸ Bacüpuruti ümoma tapü ane isane macanama itapiquiboma isiu cutubiurrü, ni monirripito, y tapü macanama ito torrü naibir-

rimia. ⁹Bacüpurutito acama ibiarreboma y sapaturrü. ¹⁰Nanti ümoma:

—Arrtü alojabo año au taman porrü, abasiquia acamanu cheperrtü amen-catito auqui manu pueblurrü. ¹¹Arrtü ane taman pueblurrü cauta chirranr-rüpüma macrirrtianuca asuriuruma año, y arrtü chirranr-rüpüma oncoimia arrüna napanunecaca, amecosi auqui manu y apicütobi naupepe ñünana cütörrü, na atusi ümoma que ane nipünatema.

¹²Chauqui nurarrti Jesús ümoma, süromatü uraboimia ümo namanaiña macrirrtianuca nauqui aiñorronconomacü isucarüti Tuparrü. ¹³Bacüpuruma ito ümo machoboreca, nauqui arior-rüma auqui macrirrtianuca. Isematama nasaite icuta bama maunrocono, y urri-ancama tato.

Niconcorrti Juan Bautista

¹⁴Arrti yüriaburrü Herodes ipiatenti nanaiña arrüna sane, itopiqui namanaiña macrirrtianuca toncoimia nürirrti Jesús. Arrti Herodes nanti:

—Arrti Jesús, tonenti Juan Bautista, süboricoti tato eanaqui macoiñoca. Sane nauquiche ane nüriacarrti.

¹⁵Maquiataca namatü:

—Arrti maniqui ñoñünrrü Jesús tonenti profetarrü Elías.

Maquiataca namatü:

—Arrti naqui profetarrti isiu naca bama profetarrü tücañe, bama manitanama ito au nürirrti Tuparrü.

¹⁶Tapü arrti Herodes, nauquiche toncoiti arrüna piaracarrü, nanti:

—Arrti naqui ñoñünrrü Jesús tonenti Juan Bautista, naqui rracüpuca atüsoquiti iyo nitanurrti tücañe. Tonenti naqui süborico tato.

¹⁷Taipü arrüna sane pasaotücaü auqui naca manu paürrü Herodía. Bacüpuruti Herodes nauqui enti Juan Bautista, nauqui atomoenti oboi carenaca au preso. Itopiqui arrümanu

Herodías nicüpostoti tücañe Felipe, yaruquitörri Herodes. Auqui arrti Herodes posoti aübu. ¹⁸Auqui arrti Juan nanti ümoti Herodes:

—Churriampü aiqia acüposübocü nicüpostoti aruqui.

¹⁹Sane nauquiche tüborico Herodías ümoti Juan. Rranrrü aitabairoti. Pero chüpuerurrüpi, itopiqui tusio ümoti Herodes que arrti Juan urria nisüboriquirrti, y birrubuti ñünanati, itopiqui arrti yacüpusurrti Tuparrü.

²⁰Bacuirarati nurria itacuti Juan au preso ñünana Herodías. Arrchopüratai au nitanurrti Herodes ui nurarrti Juan, pero ta rranrrti oncoiti. ²¹Auqui iñatai arrümanu nanenese anche puerurrü aisamune Herodías isiu nirrancarrü. Arrti Herodes masamunuti pierrta ümo nesarrti cumpleaños. Batasuruti ümo arrübama mayüriabuca ichepe arrübama üriatu masortaboca y arrübama rricurü auqui Galilea.

²²Auqui arrümanu nicheche Herodías cuatü esama. Tocosu isucarüma. Arrümanu nitococorrü urriampae ümoti yüraburrü Herodes y ümo arrübama tasuru uiti. Nanti Herodes ümo manu cupiquirri:

—Anqui rropünanaqui isiu narrianca, ichücü.

²³Itusiancatati curusürrü isucarü na aicoco. Puerurrti aitorrimiatü ümo isiu arrüna ñanquitio, champü nacarrü ümoti arrtü ñanquitio cümünta arrümanu cürrü cauta anati üriabucati.

²⁴Au manu rratörri manu cupiquirri sürotü anquirio pünanaqui nipiaparrü. Nantü ümo:

—¿Isanempü arrüna rranquitomoebo pünanaqui nüriaburrü?

Nantü nipiaparrü ümo:

—¡Anquisio pünanaqui nitanu Juan Bautista!

²⁵Auqui süro tato esati yüriaburrü, nantü ümoti:

—Irranca nauqui aitorrimia inemo nitanu Juan Bautista au taman praturrü.

²⁶ Auqui sucheboti yüriaburrü ui manu ñanquiquirri pünanaquiti, pero chauqui titusiancatati curusürrü isucarü y isucarü bama tarusu uiti. Sane nauquiche icocotatiatai. ²⁷ Au manu rratörri bacüpuruti ümoti taman sortaborrü nauqui aitisöquirotiri Juan iyo nitanurrti. ²⁸ Sürotitü maniqui sortaborrü auna cauta anancati presoti Juan. Itisöquirotiri iyo nitanurrti. Iquiataiti tato au taman praturrü. Itorrimiatati ümo manu cupiquirri. Tone itorrimiata ümo nipiaparrü.

²⁹ Nauquiche tütusio ümo bama ñanunecasarri Juan, süromatü aiqiuama nicunturrti, nauqui aiñanamati cütü.

Basaparatü Jesús ümo bama cinco mil

³⁰ Arrübama doce ñanunecasarri Jesús cuama tato esati. Acamanu urapoimia isucarüti nanaiña arrüna nisamutema y arrüna ñanunecacarrüma.

³¹ Nanti Jesús ümoma:

—Ausiapata, curi macansa baeta auna cauta champü genterrü. Itopiqui sürümanama macrirrtianuca süromatü esaquiti y maquiataca inñataimia; sane enterurrü sapese. Ni anempü tiemporrü nauqui aama. ³² Auqui sürotitü ichepema auna cauta champü genterrü au taman barco isuqui turrü.

³³ Sürümanama bama asaramatü isiuma. Sane nauquiche tusio ümo macrirrtianuca arrüna cauta niyücürri Jesús ichepe bama ñanunecasarri au barco. Auqui süromatü macrirrtianuca auna cauta niyücürri, yarucurrümantai isiuqui nabeu turrü. Cuamatito auqui manio puebluca saimia, y cusürüboma aiñanamia auna cauta niyücürri Jesús.

³⁴ Nauquiche saliboti Jesús auqui barco, asaratitü ümo sürümanama macrirrtianuca. Taquisürümantai ümoti, itopiqui arrüma tacana

nobirraca champüti bacuirara yutacu. Auqui manunecanati ümoma aruqui nanaiñantai. ³⁵ Nauquiche tütümümüca, cuamatü esati Jesús bama ñanunecasarri. Namatü ümoti:

—Chauqui tütümümüca, champü poca auna. ³⁶ Aicüpusuma macrirrtianuca, nauqui ariorrüma acomporama utuburiboma au ba poca manrrü saimia pario.

³⁷ Aiñumuti Jesús:

—¡Apapache arraño utuburiboma!

Auqui namatü:

—¿Aensapü puerurrü somü somenotü supacompöra pan ümoma nauqui supasaparama? Urriampü pario arrtü anempü soboi docientos denarios. Inñataipü ümoma, pero champü soboi.

³⁸ Auqui nanti ümoma:

—¿Mantucubo pan abe aboi? Amecosi amasario.

Nauquiche tipiacümuncutama, namatü ümoti:

—Abe cinco pan y torrü nopiococa.

³⁹ Auqui bacüpuruti ümo macrirrtianuca atümoma onü borrhü taiquiana urria nubiquirrimia. ⁴⁰ Auqui tümomsoma taiquiana cien y taiquiana cincuenta. ⁴¹ Auqui arrti Jesús iquianiontiño mecuti manio cinco pan ichepe manio torrü nopiocomanca. Asaratitü ape. Machampienanati ümoti Tuparrü. Ichepesünatati pan y arrümanio nopiocomanca. Itorrimiatati ümo bama ñanunecasarri, nauqui rrepartibo uimia ümo nanaiña genterrü.

⁴² Sane namanaiña basoma y abecoma.

⁴³ Auqui amontonabo uimia arrüna nisobüraturrüma. Ubataso doce noconoca. ⁴⁴ Arrümanu genterrü ananca baso nubiquirri cinco mil mañoñünca, y amonquio ito paüca y masiomanca.

Amencoti Jesús isuqui turrü

⁴⁵ Auqui arrti Jesús bacüpuruti ümo bama ñanunecasarri nauqui aüromatü

au barco, nauqui aitompücama manu narubaitu turrü, nauqui aiñanaimia primero pünanaquiti au manu pueblurrü nürirri Betsaida, topü manu turrü. Süromatü. Auqui masamunuti nariorrü ümo macrirrtianuca, y arrüma süromatito. Onconoti tamanti. ⁴⁶ Auqui sürotitü tamanti onü manu yiriturrü, nauqui anitati aübuti Tuparrü. ⁴⁷ Arrübama ñanunecasarriti tobiquiama cümünta turrü au nesarrüma barco, niyücürrüma topü. Tapü artti Jesús iñataiti tato abeu turrü onüqui yiriturrü. ⁴⁸ Asaratitü isiu bama ñanunecasarriti au nesarrüma barco. Cuestarrü ümoma aeromatü, itopiqui maquiütüca fuerte icümenuma. Tücuatü nanenese iñataiti Jesús isiuma. Amencoti isuqui turrtai. Rranrrtipü apasati besüratai uiti. ⁴⁹ Auqui asaramati amencoti isuqui turrü. Namanaiña tosibicoma ui nirrucurrüma, ñaquiönorrhüma artti yausüpürrü. ⁵⁰ Auqui manitanati ümoma, nanti sane:

—Tapü aupirruca, ta arrüñü.

⁵¹ Auqui sürotipo au barco esama. Tochenco maquiütürrü. Tapü arrüma tarucu nicütöburrüma. ⁵² Chütüsoiquipü ümoma isane nacarrti, ni uipü manu milagorrü arrümanio cinco pan. Chiyebopü uimia au na ñaquiönorrhüma.

Bacurarati Jesús ümo bama maunrocono au Genezaret

⁵³ Nauquiche tütompücana uimia manu turrü, iñataimia au manu cürrü nürirri Genezaret. Itomoentama nesarrüma barco. ⁵⁴ Acamanu bajaboti Jesús ichepe bama ñanunecasarriti. Arrübama macrirrtianuca auqui manu cürrü tisuputaramati. ⁵⁵ Süromatü yarucurrüma au nanaiña manio poca saimia iyo bama maunrocono. Auqui iquianama bama maunrocono icu nicürürrüma esati Jesús. ⁵⁶ Au nanaiña

arrüna cauta yebotitü, au rranchuca y au puebluca arrübama pohoso iñanama bama maunrocono au plaza. Arrübama maunrocono manquioma pünanaquiti nauqui chebo uiti aiñema nabeu naibirrti. Arrübama iñentama urriancama tato.

Causane na ane nuipünate

7 Auqui süromatü esati Jesús arrübama fariseorrü ichepe bama manunecana nüriacarrü; aübo aiñanaimia auqui Jerusalén. ² Arrüma asaramatü ümo bama ñanunecasarriti Jesús basoma aübu nentuquirrimia, champürrtü entunumiuma. ³ Itopiqui arrübama fariseorrü ichepe bama israelitarrü chüpuerürrüpü aama aübu nentuquirrimia, itopiqui macoconaurrüma ümo yacüpucurrüma bama antiburrü. ⁴ Arrtü iñataimia tato au niporrüma auqui na cauta macomporarama utuburiboma, chübasopüma mientras chentunumiupüma. Macoconaurrüma aruqui nanaiña bacüpuuca. Ipiaubitama ito basoca, pratuca, siucuca. ⁵ Arrübama fariseorrü ichepe bama manunecana nüriacarrü ñanquitioma pünanaquiti Jesús:

—¿Causane arrübama anunecasa chicocotapüma yacüpuuca bama antiburrü tücañe? Basoma aübu nentuquirrimia.

⁶ Aiñumuti Jesús, nanti ümoma:

—Bien ñemanauntu nurarrti tücañe profetarrü Isaías. Manitanati abapa bama mañapanca. Sane corobo uiti tücañe:

Arrübama macrirrtianuca isuasürüca ümoma ui nurarrümantai. Pero au nausasürrüma champürrtü sane.

⁷ Champü yaserebiquirri iñemo, arrtü bachesoyoma yesañü, itopiqui arrümanio ñanunecacurrüma yacüpuuca bama mañoñüncatai icuqui na cürrü.

⁸Arraño apiñocota niyacüpurrti Bae Tuparrü, itopiqui aurrianca apicoco yacüpucu bama macirrtianuca icuqui na cürrü.

⁹Nantito ümoma:

—Arraño apipiaca nurria apiñoco niyacüpurrti Bae Tuparrü, nauqui apisamune isu naca naurrianca. ¹⁰Bacüpuruti Moisés tücañe sane: “Tari cuasürüti aemo aüma y napacüma”. Nantito Moisés: “Arrti naqui manitanati churriampü ümoti yaütoti y ümo nipiäcütoti, ane bacüpurrtü nauqui aconti ui mayüriabuca”. ¹¹Pero arraño amucanaño, que puerurrü aburaboi isuracüti aubaü y isucarü naupacü arrüna sane: “Chüpuerurrüpu rrayurarü, itopiqui nanaiña niñenarri chauqui titorrimiata ümoti Tuparrü”. (Auqui ñanitacarrüma namatü “corbán” ümo arrüna sane.) ¹²Arrtü anati naqui nanti sane, chauqui chicheboiquipü aboi na ayurati ümoti yaütoti y ümo nipiäcütoti. ¹³Ui arrüna sane aboi, apiñocota yacüpurrti Tuparrü yucuata arrüba napacüpucaotae.

¹⁴Auqui manitanati ümo manu cütüpurrtü genterrü, nanti:

—¡Amonsapesio nurria y apipiase arrüna sucanañe aume: ¹⁵Arrtü ubaca aübu nuñentuqui, chütonempü nomünantü. Ta arrüna arrtü mapensaca auqui nuyausasü churriampü, tone nomünantü. ¹⁶Arraño abe naumumasu. ¡Amonsapesio te nurria!

¹⁷Auqui onconoma macirrtianuca uiti Jesús. Sürotipo au taman porrü. Auqui arrübama ñanunecasarrti ñanquitioma pünanaquiti:

—¿Isane ümoche arrüna sane nura?

¹⁸Nanti ümoma:

—¿Así que arraño chütusiopito aume? Arrtü ubaca aübu nuñentuqui, chütonempü nomünantü au narrtarrti Tuparrü. ¹⁹Itopiqui umate; chüsüopütü au

nuyausasü, ta süro au nuñaunso, y auqui barutaübu tato tanene.

Tone ñanunecasarrti Jesús: Nanaiña arrüba umate, ta omirria. ²⁰Nantito:

—Arrtü mapensaca churriampü auqui nuyausasü, uirri ane nuiþunate. ²¹Auqui nausasü macirrtianuca cuatü nomünantü. Mapensarama ñome ba chomirriampü. Nacarrümantai yusiu paüca. Custüpuoma. Aboma aübu nicüpostoti quiatarrü. ²²Rranrrüma ümo nenarrirrti quiatarrü. Isamutema nomünantü. Matachemacanama. Churriampü nisüboriquirrimia. Ubatioma nenarrirrti quiatarrü. Macuenturuma apüti quiatarrü. Ñentonaunrrüma. Chümapensarapüma urria. ²³Enterurrü arrüba nomünantü cuantio auqui nuyausasü. Oboi te ane nuiþunate.

Taman paürrü extranjera icocoroti Jesús

²⁴Auquimanu sürotitü Jesús au manu cürrü saimia manio puebluca Tiro y Sidón. Sürotitü au manu taman porrü. Chirranrrtipü nauqui atusi ümo macirrtianuca que inñataiti acamanu, pero chüpuerurrüpu atanecati ñünanama. ²⁵Taman paürrü ipiate nürirrti Jesús. Ane nichechese arrüna anati choborese ahu. Cuatü achesoi esati Jesús. ²⁶Arrümanu paürrü auqui quiatarrü nación, nürirri Sirofenechia. Nurarrü griegorrü. Ñanquiti pünanaquiti Jesús nauqui aiquiaüburutiti choborese auqui nichechese. ²⁷Nanti ümo ui machepecatarrü:

—Mejor basaparama masiomanca primero. Itopiqui churriampü uiquiaübu niyaratarrüma y uitorrimia ñoma tamocomanca.

²⁸Auqui innumuta manu paürrü, nantü ümoti:

—Sane te Señor, pero arrüba tamocomanca bubaso ito iquianaqui mensarrü nupusatu niyubarata siomanca.

²⁹ Auqui nanti ümo:

—Ñemanauntu oncatü nurria iñemo. Acosi tato au napo. Chauqui tüsürotitü choborese auqui naheche.

³⁰ Auqui süro tato manu paürrü au niporrü. Iñatai tato esa nichechese. Ananca barücuro, chauqui tüsürotitü choborese auqui.

Basurarati Jesús ümoti taman ñoñünrrü

³¹ Basücübucoti tato Jesús auqui manu cürrü saimia Tiro. Pasaoti auqui Sidón. Auqui taha süroti tato abeu manu turrü au Galilea au manu cürrü nürirri Diez Puebluca. ³² Acamanu iquianamati taman ñoñünrrü esati, naqui chonautipü y chüpuerurrüpü anitati. Manquioma pünanaquiti nauqui aiñanti nehesti onüti. ³³ Auqui arri Jesús iquianatiti au narücüquirri pünanaqui macrirrtianuca. Acamanu iñatati nehesti ubau numasurrti. Auqui utureuruti icutacu nehesti, y iñatati cutacu nuturrti. ³⁴ Auqui asaratitü ape, anasacoti fuerte, y nanti:

—Efata —nantü auqui besüro “tari onaurrti tato”.

³⁵ Au manu rratorrü onaurrti y puerurrü anitati maniqui ñoñünrrü.

³⁶ Nanti Jesús ümo bama amoncoma acamanu:

—¡Tapü aburapoi isucarü maquiataca!

Pero arrüma urapويمiantai tanu.

³⁷ Tarucu nicütobürrüma, namatü:

—Enterurrü arrüba isamutenti omirria. Arrübama chonaunpü onaurrüma tato uiti, y arrübama chüpuerurrüpü anitama manitanama uiti.

Basaparati Jesús ümo bama cuatro mil

8 Au manio naneneca oberabarama sürümanama macrirrtianuca esati Jesús. Champü utuburiboma. Auqui tasuruma uiti Jesús bama ñanunecasarri, nanti ümoma:

² Taquisürümantai iñemo bama macrirrtianuca. Chauqui tütabe trerrü naneneca nacarrüma auna ichepeñü, y champü utuburiboma. ³ Arrtü icüpucama tato au niporrüma, rrepente tasurerecoma isiu cutubiurrü ui nicürüpürrüma, itopiqui aboma bama cuamatü auqui iche. ⁴ Auqui iñumutama bama ñanunecasarri: ¿Causanempito puerurrü basaparama au na rroense, auna cauta champüti bavivico?

⁵ Nanti ümoma:

—¿Mantucubu pan abe aboi?

Namatü:

—Abe siete.

⁶ Auqui bacüpuruti Jesús ümo macrirrtianuca nauqui atümoma. Auqui iquianiontiño mecuti manio siete pan. Machampienanati ümoti Tuparrü. Ichepesünaniontiño nauqui rrepartibo ui bama ñanunecasarri ümo macrirrtianuca. ⁷ Abe ito uimia mümanantai nopiocomanca. Icusüñancaniontiño ito y rrepartibo ito ümo macrirrtianuca. ⁸ Sane nauquiche basoma bien namanaiña. Iyau niyacarrüma arrübama ñanunecasarri süromatü aitapeonoma niyosobüratuca. Ubaso siete noconoca uimia. ⁹ Nubiquirrimia bama basoma taqui cuatro mil mañoñünca. Auqui masamunuti Jesús nariorrü pünanaqui manu genterrü. ¹⁰ Sürotitü au barco aübu bama ñanunecasarri. Süromatü topü manu turrü. Iñataimia au manu cürrü nürirri Dalmanuta.

Manquioma señarrü auqui napese

¹¹ Acamanu cuamatü bama fariseorrü esati Jesús, nauqui uratoquimia aübuti. Manquioma señarrü pünanaquiti icu napese, abu ñacocotorrüma ümoti. ¹² Tapü arrti Jesús anasacoti fuerte au nitusirrti. Nanti:

—¿Causane anqui señarrü arrüna genterrü? Ñemanauncurraetoe sucanañü aume: Chitusiancatapü señarrü ausucaü.

¹³ Auqui onconoma uiti. Süroti tato au barco. Süroma tato topü manu turrü au quiatarrü narüciquirri.

Manunecatarrü tacana levadura

¹⁴ Arrübama ñanunecasarri tacürusu ñaquiocorrüma acama itapiquiboma. Macanama tamantai pan au barco. ¹⁵ Nanti Jesús ümoma:

—Amasasai nurria ñünana nesarrüma levadura bama fariseorrü, y ñünana nesarrti levadura Herodes.

¹⁶ Auqui bama ñanunecasarri ñanquitioma pünanaquimiantoe, namatü sane:

—Nanti Jesús sane, itopiqui champü pan osoi.

¹⁷ Tusiatai ümoti Jesús arrüna nurarüma. Nanti ümoma:

—¿Causane tarucu napapensaca iyo arrüna champü pan aboi? ¿Chütusioiquipü aume? ¿Chapicococapüñünqui? ¿Tairriqui nabausasü?

¹⁸ ¡Ümoche abe nausüto y naumumasu!

¹⁹ ¿Chapaquioncapü nauquiche ichepesünaquio cinco pan ümo cinco mil macrirrtianuca? ¿Mantucubu noconoca ubataso ui nisobüratuca?

Namatü:

—Ubataso doce.

²⁰ Nantito ümoma:

—Nauquiche ito ichepesünaquio siete pan ümo manuma cuatro mil, ¿mantucubu noconoca ubataso ui nisobüratuca?

Namatü:

—Ubataso siete.

²¹ Auqui nanti ümoma:

—¿Chentienderrüquipü año? (Ta ichepecatati Jesús manu levadura tacana ñanunecarrüma bama fariseorrü.)

Bacurarati Jesús ümoti taman supuso

²² Iñataimia au manu pueblurrü Betsaida. Arrübama pohoso acamanu iquianamati taman ñoñünrrü supuso esati Jesús. Manquioma pünanaquiti, nauqui aiñenotiti pario maniqui supuso.

²³ Auqui arrti Jesús iñentati neherrti, sürotitü pürüciü manu pueblurrü aübuti. Acamanu iñatati neherrti omonü nirrtorrti. Auqui ñanquitioti pünanaquiti, arrtü tüpuerurrü asaratitü pario. ²⁴ Arrti maniqui ñoñünrrü nanti:

—Tiyasacatü pario ümo macrirrtianuca, pero au niyasata tacana sueca, arrüba mamenco.

²⁵ Iñatati tatito Jesús neherrti omonü nirrtorrti. Auqui asaratitü nurria maniqui ñoñünrrü. Urriancati tato.

²⁶ Auqui arrti Jesús nanti ümoti:

—¡Acui tato besüro obi au napo, tapü aübüca auqui pueblurrü!

Arrüna urapoiti Pedro

²⁷ Auqui arrti Jesús sürotitü aübu bama ñanunecasarri au manu cürrü saimia manu pueblurrü nürirri Cesarea de Filipino. Isiu cutubiurrü ñanquitioti pünanaquimia:

—¿Uramapü sane iñemo macrirrtianuca?

²⁸ Auqui namatü:

—Aboma bama namatü arrüciü Juan Bautista. Maquiataca namatü, arrüciü Elías. Aboma ito bama namatü, arrüciü tamanti eanaquí bama profetarrü tücañe, naquí süborico tato.

²⁹ Auqui ñanquitioti pünanaquimia:

—¿Carü arraño, causane napapensaca iñemo? Aiñumuti Pedro:

—Arrücü Cristo, naqui tacümanauncunu uiti Tuparrü.

³⁰Nanti Jesús ümoma:

—¡Tapü aburapoi arrüna sane!

Urapoiti Jesús niconcorrti

³¹Auqui manunecanati Jesús ümo bama ñanunecasarri, nanti ümoma:

—Arrüñü ñëmanauncurraoë ñoñünrrü tiene que yasuriu au cuantio naneneca yarüsürürrü taquisürücürü ui bama mamayoreca ichepe bama üriatu sacerdoterrü y bama manunecana nüriacarrü. Tiene que atüborimia iñemo chepe nisonco uimia, pero pürücü trerrü naneneca isüboriquia tato. ³²Bien ñëmanuncurraoë arrüna surapoi ausucarü. Auqui arri Pedro iqüianatiti Jesús peese, y nanti ümoti:

—¡Tapü pasao aemo arrüna sane, Señor!

³³Tapü arri Jesús pebücoti y asaratitü nurria ümo bama ñanunecasarri. Auqui icuansomoconotiti Pedro, nanti ümoti:

—¡Aquicho auquina yesaquiñü, choborese! Arrüna napensaca champürürrü uiti Tuparrü, ta icuqui nantai cürü.

³⁴Auqui batasuruti ümo macrirtianuca ichepe bama ñanunecasarri, nanti ümoma:

—Arrtü anati naqui rranrrü ayetitü isiuñü, tari taquisürübatü isiuquiñü. Tari tacürusu ñaquiöncorrti iyotiatoë, tacanarrü chüvaleopü nisüboriquirri ümoti. ³⁵Arri naqui rranrrü ataesübu ñünana concorrü auna icu na cürü, chüpuerürüpü aye uiti au napese. Pero arri naqui coiño auqui niyaca y auqui naca na urria manitacarrü, tiene que aye uiti au napese ichepeñü.

³⁶Champü yaserebiquirri oemo, arrtü macanate nanaiña nenarri na cürü, arrtü au nitacürürrü peneco nuyausüpü au infierno. ³⁷Itopiqui tarucu nicua

nuyausüpü, champü aye uirri tacana nicuarrü. ³⁸Arrtü anati naqui cüsobo uraboiti nisüri y nisura isucarü na genterrü malorrü y tarucu nomünantü uirri, sane ito arrüñü chirranapü yaca aübuti, arrtü iseca tato ñana ichepe bama angelerrü aübu tarucu nanentacarrü uiti Iyaü.

9 Auqui nantito ümoma:

—Sucanaño aume ñëmanauncurraoë: Aboma uturuqui bama auna chüpuerürüpü acoma cheperrü arrtaimia nüriacarri Tuparrü oemo icu na cürü.

Isomosoconü nacarri Jesús

²Pürücü seirri naneneca arri Jesús sürotitü onü taman yiriturrü apetaisürü aübu bama trerrü ñanunecasarri, arri Pedro, arri Jacobo y arri Juan. Acamanu isomosoconotiyü isucarüma.

³Arrümanu naibirri cuara, champü tacanache nipurusubiquirri. ⁴Auqui arümanuma trerrü ñanunecasarri asaramatü ümoti Elías ichepeti Moisés, cuamatü auqui napese esati Jesús nauqui aparimia aübuti. ⁵Auqui nanti Pedro ümoti Jesús:

—Urriampae nusaca auna. Masamuna trerrü cüpuhuca, taman aemo, quiatarrü ümoti Moisés y quiatarrü ümoti Elías.

⁶Taipü arri Pedro manitanatiatai ui tarucu nicütobürri. ⁷Au manu rratorrü itamurriqüianama taman cüsaüborrü. Eana manu cüsaüborrü rabotü manitacarrü, nantü sane:

—Tonenti naqui isaü. Tarucu nicuarri iñemo. ¡Amonsoi nurarri!

⁸Auqui arümanuma trerrü asarama tato nurria. Champütiqui Elías y arri Moisés, arrtiatai Jesús. ⁹Numo tücuama tato itaqui manu yiriturrü, nanti Jesús ümoma:

—Tapü aburapoi arrüna amarrai one, cheperrü isüboriquia tato uturuqui

macoiñooca, arrüñü Ñemanauncurratoe Ñoñünrrü.

¹⁰Sane nauquiche etayoimiantai, churapoipüma. Chütusiopü ümoma causane arrümanu urapoiti isucarüma, arrüna tiene que asüboriti tato eanaqui macoiñooca. ¹¹Auqui ñanquitioma pünanaquiti:

—¿Causane namatü bama manunecana nüriacarrü que ta arri Elías tiene que eyeti acusürüti apünanaquicü, naqui Cristo?

¹²Aiñumuti:

—Ñemanauntu te tiene que acusürüti ayeti Elías, nauqui aicoñocoti nanaiña cümenuti Cristo. Pero tusio aume, arrüñü Ñemanauncurratoe Ñoñünrrü tiene que ichaquisürü y chüpuerrüüpü isuasürü ümo macrirrtianuca. ¹³Sucanañü aume: Arrti Elías chauqui tanancati uyarrüpecu, pero arrübama macrirrtianuca emeonomati isiu nirrancarrüma tacana arrüna nantü icu Nicororrü, sane pasabo ümoti. (Ta arri Juan Bautista.)

Bacurarati Jesús ümoti taman ñaüma

¹⁴Nauquiche cuama tato esa bama maquiataca ñanunecasarrti, besüro narrtarrüma ümo cütüpürrü genterrü itupecuma. Amoncoma ito arrübama manunecana nüpiacarrü, uratoquioma aübuma. ¹⁵Numo tasaramatü cümenuti Jesús, cütobüsoma. Ipiacünomacü cümenuti nauqui anquimia nurria ümoti. ¹⁶Auqui ñanquitioti pünanaqui bama ñanunecasarrti:

—¿Isane arrüna naburatoquitio aübuma?

¹⁷Tamanti uturuqui manuma amoncoma acamanu iñumutati:

—Maestro, iquiacati isaü tauna aesacü, anati choborese auti. Uiti chüpuerrüüpü anitati. ¹⁸Isamutenti isiu nirrancarrti aübuti. Yaruraüburutiti acü. Botoquio nohorrti y atüo

ahiquiti. Uirri arrüna chücusüurutipü. Titusianacati isucarü bama anunecasa, nauqui aiquiaüburumati choborese auquiti, pero chüpuerrüüpüma.

¹⁹Aiumuti Jesús:

—¿Causanempü chapicococapüñü! Tantorrü naneneca niyaca abarrüpecu aübu nisura. Apiquiataunarrti maniqui ñaüma.

²⁰Numo asaratitü choborese ümoti Jesús, yaruraüburutiti maniqui ñaüma tatito acü, atüo ahiquiti. ²¹Auqui ñanquitioti Jesús pünanaquiti yaütoti:

—¿Mantucubo naneneca ñaunrococorrti?

²²Nanti yaütoti:

—Auqui numo chimiantiqui. Ane nauche taübücoti oto pese uiti choborese, y eana turrü; sane nauquiche taquisürütiatai. ²³Arrtü puerurrü acura ümoti, apucüru te suichacu, ayurasa somü.

—Auqui nanti Jesús:

—Tapü anquitiotio rropünanaqui arrtü puerurrü rracura ümoti. Arrti naqui icocorotiñü nanaiña urriante ümoti.

²⁴Auqui atosibiti yaütoti maniqui ñaüma, nanti:

—¡Cococü! Ayurasañü na icocorü nurria.

²⁵Numo asaratitü Jesús tütarucapae genterrü esati, icuansomoconotiti choborese, nanti ümoti:

—Arrcü choborese, obi chonauntipü y chümanitanatipü naqui ñaüma. ¡Acosi auquiti, y tapü ananto aye tato auti!

²⁶Auqui tosibocoti choborese niyücürti auquiti. Arrti ñaüma paichoconotiti tatito uiti, y auqui simia niconcorrti.

Namatü macrirrtianuca, tücoiñoti. ²⁷Pero arrti Jesús iñentati neherrti, aiñatünacanatiti. Auqui arrti maniqui ñaüma atüraiti y turrian tato ümoti.

²⁸Auqui sürotipo Jesús au taman porrü. Acamanupo arrübama ña-

nunecasarri ñanquitioma pünanaquiti anecanatai:

—¿Causane chüpuerurrüpü sopicüputi choborese auquiti maniqui ñaüma?

²⁹ Aiñumuti Jesús, nanti sane:

—Tusio aume, nauqui saliboti nauqui choborese, tiene que oñean nurria ümoti Tuparrü.

Urapoti tatito Jesús niconcorrti

³⁰ Nauquiche tüsüromatü auquimanu, pasaoma auqui manu cürrü nürri Galilea. Artti Jesús chirranrrtipü na atusi nipiassarri auquimanu, itopiqui manunecanati ümo bama ñanunecasarri. ³¹ Urapoti isucarüma sane:

—Arrüñü Ñemanauncurraoteo Ñoñünrrü tiene que aitorrimianamañü mecu mañoñünca nauqui aitabairomañü, pero pürücü trerrü naneneca isüboriquia tato.

³² Arrübama ñanunecasarri chütusiopü ümoma ümoche arrümanu nurarri. Birrubuma anquirioma pünanaquiti.

¿Ñacuti ane manrrü nüriacarri?

³³ Iñataimia au manu pueblurrü nürri Capernaum. Numo anancati au taman porrü ñanquitioti pünanaquimia:

—¿Isane ümoche arrüna abasiquia aburatoqui one isü cutubiurrü?

³⁴ Chiñumutapüma, itopiqui amoncoma ñanquitioma pünanaquimiantoe quiti nauqui ane manrrü nüriacarri uturuquimia. ³⁵ Auqui tümonsoti Jesús. Batasuruti ümo bama doce ñanunecasarri, nanti ümoma:

—Arrtü anati nauqui rranrrü ane manrrü nüriacarri, tiene que aiñanti nurria yaserebiquirri ümo maquiataca.

³⁶ Auqui itusiancanatiti taman ñaüma isucarüma, iñanatiti cümünta auna cauta amoncoma, y nanti ümoma aübu yapasucurri ümoti maniqui ñaüma:

³⁷ —Arrti nauqui yasuriurutiti taman ñaüma tacanati nauqui au nisüri,

ta yasuriurutitiñü ito. Artti nauqui yasuriurutitiñü, yasuriurutitito nauqui uiche aicüpuruñü.

Arrti nauqui chütüborico oemo, urria ñaquiuncorrti oemo

³⁸ Auqui nanti Juan ümoti:

—Maestro, sumasacati taman ñoñünrrü bacüpuruti tanene ümo machoborea au nürri. Como artti maniqui ñoñünrrü chamencotipü ochepe, sane nauquiche prohibibo somü ümoti tapü asioti aisamumentiqui sane.

³⁹ Aiñumuti Jesús, nanti:

—Asiote saneantai. Itopiqui artti nauqui masamunu milagorrü au nisürü, chüpuerurrüpü anitati churriampü iñemo. ⁴⁰ Artti nauqui chütüboricopü oemo, ocümanati utacu. ⁴¹ Ñemanauncurraoteo sucanañü aume, artti nauqui macumana aume au nisüri aunque sea tumantai au taman vasorrü itopiqui arraño apicococañü, tiene que atorri ümoti nicuarri uiti Tuparrü.

Macocotoca

⁴² Arrtü anati nauqui iñatati macocotorrü ümo bama icocoromañü, nauqui tapü icocoromañünqui, manrrüpü urria arttü tomoeno sürümanarrü canrrü itüti, nauqui botaboti aübu au narubaitu turrü. ⁴³ Arrtü aisamute nomünantü ui taman nehe, mejor aitüsüna, itopiqui manrrü urria arttü aecatü esati Tuparrü aübu tamantai nehe, pünanaquiapae arttü aecatü au infierno yupu manio torrücaü nehe, auna cauta champü nitacüru nonco pese. ⁴⁴ Taha ito abe nicümüca arrüba chümocoiñopü y pese chotochebopü. ⁴⁵ Arrtü atapeneca ui taman napope au nomünantü, mejor aitüsüna. Manrrü urria arttü aecatü esati Tuparrü aübu tamantai napope, pünanaquiapae arttü apeneca au infierno yupu manio torrücaü napope, auna cauta champü nitacüru nonco pese.

⁴⁶Taha ito abe nicümüca arrüba chü-mocoiñopü, y pese chotochebopü. ⁴⁷Ar-rtü ui nasüto atapeneca au nomünantü, mejor aiqiaübu, itopiqui manrrü ur-ria arrtü aecatü esati Tuparrü aübu tamantai nasüto, pünanaquiapae arrtü aecatü au infierno yupu manio torrücaü nasüto, ⁴⁸auna cauta abe nicümüca ar-rüba chümocoiñopü y pese champü ni-tacüru noncorrü.

⁴⁹Taha namanaiña aboma oto pese, tacanarrtü süro siürrü osoi cütüpü nañese, tapü apore. ⁵⁰Ñemanauncur-atoe urria oemo siürrü. Pero arrtü tacürusu nisücürü, ¿causanempü nauqui asü tato, y causane nauqui puerurrü aserebi tato? Sane ito arraño, tapü ensoro amopünanaqui arrüna urria nausüboriqui, y apacumananaun aume ampatoe.

¿Aensapü puerurrü uiñoco nocüposü?

10 Auqui arrti Jesús sürotitü auqui Capernaum au manu cürrü nürirri Judea. Auqui taha sürotitito topü manu sapoco nürirri Jordán. Acamanu oberabarama tatito macrirrtianuca esati. Manunecanati ümoma, arrüna nantarrü isamutenti. ²Acamanu aboma bama fariseorrü. Süromatü esati Jesús aübu ñacocotorrümä ümoti, namatü:

—¿Aensapü puerurrü sopiñoco suisüposü?

³Aiñumuti Jesús:

—¿Isane arrüna yacüpucurrti Moisés tücañe?

⁴Iñumutama, namatü:

—Artri Moisés nanti sane: Puerurrü sopiñoco suisüposü, arrtü torrio ñome nicorrrü, arrüna uiche atusi que chüto-nenquipü suisüposü.

⁵Auqui nanti Jesús ümoma:

—Artri Moisés bacüpuruti sane, itopiqui arraño chaurriancapü apicoco

nurarrti Tuparrü. ⁶Pero tücañe, nauquiche omirriante nanaiña uiti Tuparrü, urriancati uiti taman ñoñünrrü y taman paürrü. ⁷Sane nauquiche arrti ñoñünrrü iñocotati nipiácütoti y arrti yaütoti, nauqui aviviti aübu nicüpostoti ümo enterurrü nisüboriquirrimia. ⁸Artrü tüposoma, es tacanarrtü tamantai nacarrüma. Champürrtü torrümmainqui, taman nacarrü nacarrüma au narrtartri Tuparrü. ⁹Sane nauquiche chüpuerrüüpü aiñoconomacü, itopiqui arrüna sane es uiti Tuparrü.

¹⁰Nauquiche amoncoma au taman porrü, arrübama ñanunecasartri ñan-quitoma pünanaquiti, isane ümoche arrümanu ñanunecacartri. ¹¹Aiñumuti, nanti:

—Artri naqui iñocotati nicüpüstoti y posoti aübu quiatarrü, chauqui tütane nipünatenti. ¹²Artrü paürrü iñoconoti iquiana y poso aübuti quiatarrü, tane ito nipüdate.

Curüsüoma masiomanca uiti Jesús

¹³Acamanu ito macanama masiomanca esati Jesús, nauqui aiñanti neherrti itama. Pero cuasoma ui bama ñanunecasartri Jesús. ¹⁴Ümoti Jesús churriampü arrüna sane, nanti ümo bama ñanunecasartri:

—Tari yebamatü yesañü manuma masiomanca. Tapü ane causane aboi ümoma. Arrübama ichimiancanamacü tacana masiomanca, tonema bama iyeyo uimia auna cauta üriabucati Tuparrü. ¹⁵Ñemanauncurrateo sucanañü aume, artri naqui chirranrrüpü oncotitü ümoti Tuparrü tacanati taman ñaüma, chüpuerrüüpü aye uiti auna cauta üriabucati.

¹⁶Auqui canama uiti masiomanca itocüti, y curüsüoma uiti aübu neherrti itama.

Tamanti rricurrü manitanati aübuti Jesús

¹⁷ Nauquiche tüsürotitito Jesús, au manu rratórrü cuati taman ñoñünrrü yaruurrti isiuti. Bachesoyoti esati, ñanquitioti pünanaquiti:

—Buen Maestro, ¿causane nauqui aye sobi esati Tuparrü au napese?

¹⁸ Aiñumuti Jesús, nanti sane ümoti:

—¿Causane ucanü inemo ta buenorñü? Tamantiatai Tuparrü naqui anati au napese, naqui buenórrü. ¹⁹ Arrücü tusio aemo arrüba yacüpuurrti Tuparrü: “Tapü atabaiquia. Tapü aecatü isiu quiatarrü paürrü. Tapü acusüpüca. Tapü apanca apüti quiatarrü. Tapü encañaca. Tari cuasürüti aemo aüma y napacüma”.

²⁰ Aiñumuti maniqui ñoñünrrü:

—Maestro, enterurrü arrüba icocoquo auqui numo naümañünqui.

²¹ Artti Jesús asaratitü ümoti, chauqui tücuasürüti ümoti. Auqui nanti ümoti:

—Aninqui arrüna faltabo aemo. Aipiaventecasio nanaiña naenarri y aitorrimia nicuarrü ümo bama poberrü. Artü aisamute sane, ane nacua uiti Tuparrü au napese. Auqui caüma ariacu isiuñü.

²² Nauquiche oncoiti arrüna sane, mapensarati. Auqui süroti tato au niporrti, sucheboti nurria, itopiqui bien rricurrti.

²³ Auqui artti Jesús asaratitü itupecuti, y nanti ümo bama ñanunecasarri:

—Arrübama rricurrü cuestarrü ümoma nauqui aye uimia auna cauta üriabucati Tuparrü.

²⁴ Arrübama ñanunecasarri cütöbüsoma ui nurarri, pero artti Jesús nanti tatito ümoma:

—Isaütaiqui, cuestarrü ümo bama oncomatü ümo nenarrirrimia aye uimia auna cauta üriabucati Tuparrü. ²⁵ ¿Aensapü pasao manu numuquianrrü camello

auqui nirrto cümese? (Abu nisunaunrrü tacana cabayurrü.) Tapü artti rricurrü manrrüqui cuestarrü ümoti aye uiti auna cauta üriabucati Tuparrü.

²⁶ Nauquiche oncoimia arrüna sane, tarucu nicütobürrüma. Ñanquitioma pünanaquimiantoe:

—¿Quitipito puerurrü aye uiti esati Tuparrü?

²⁷ Auqui asaratitü Jesús ümoma, nanti:

—Arraño mañoñunca chüpuerurrüüpü aye aboi esati Tuparrü auqui namüñemantoe. Pero artti Bae Tuparrü bayuraratí aume, itopiqui artti nanaiña puerurrti.

²⁸ Auqui nanti Pedro ümoti:

—Señor, arrüsomü sopiñocota nanaiña somenarri, nauqui sobetü asiucü.

²⁹ Nanti Jesús:

—Sucanañü aume ñemanauncurratöe, artti naqui inöcotati niporrti, yaruquitörri, niquiastoti, yaütoti, nipiäcütoti, nicüpostoti, aütörri y niyorrti ichopiquiñü y itopiqui arrüna urria manitacarrü, ³⁰ tiene que atorri tato ümoti auna icu na cürrü manrrü chama pünanaqui arrüna oncono uiti. Torrio ümoti poca, yaruquitoboti, iquiasitoboti, ipiäcütoboti, aübosiboti, iyoboti. Pero torrio ito itaquisürücüböti. Y tiene que aye uiti ñana au napese esati Bae Tuparrü, auna cauta chütacürusupü süboriquirri. ³¹ Itopiqui sürtümanama bama arucapae ümoma caüma, pero ñana tonema bama champü yaserebiquirrimia. Sürtümanama ito bama champütiatai asaratü ümoma caüma, pero ñana tonema bama cusürübo aüromatü esati Tuparrü.

Urapoiti tatito Jesús niconcorrti

³² Nauquiche aboma isiu cutubiurrü niyücürrüma au Jerusalén, artti Jesús cusürüböti aübu macirrtianuca, y

arrübama ñanunecasartti cütobüsoma. Süromatü isiuti aübu nirrurcürüma. Auqui tasuruma tatito uiti manuma doce apostolerrü, nauqui uraboiti isucarüma arrüna pasabobo ümoti. Nanti ümoma:

³³ Tusio aume, ta noecü au Jerusalén. Arrüñü Ñemanauncurratoe Ñoñünrrü tiene que ichorri mecu bama üriatu sacerdoterrü, y ümo bama manunecana nüriacarrü. Arrüma namatü tiene que aitabairomañü. Itorrimianamañü ümo bama extranjerurrü auqui Roma. ³⁴ Arrüma caüma emeonomañü y ocüsioma iñemo. Utureuruma isuñü. Auqui itabairomañü. Pero pürücü trerrü naneneca tiene que isübori tato eanaqui macoiñoca.

Artri Jacobo ichepeti Juan manquioma pünanaquiti Jesús

³⁵ Auqui arrübama aütorrti Zebedeo, artri Jacobo ichepeti Juan süromatü esati Jesús, namatü ümoti:

—Maestro, suirranca nauqui aichübo somü arrüna suirranca supanquirio.

³⁶ Aiñumuti Jesús:

—¿Isane naurriantümo?

³⁷ Namatü:

—Artrü türiabucü, suirranca suichümo apetacucü, tamanti au nepanauncu, artri quiatarrü au nepau.

³⁸ Auqui nanti Jesús ümoma:

—Chütüsüopi aume isane arrüna apanquiti. ¿Aensapü puerurrü avantabo año ümo nautaqisürücü tacana arrücuatü taquisürücürü cuabotiqui iñemo?

³⁹ Aiñumuma:

—Puerurrü somü.

—Ñemanauntu te —nanti Jesús ümoma —arraño autaqisürüca ñana tacana arrüna cuabotü ichaqisürücüboñü. ⁴⁰ Pero arrüñü champü nisüriaca nauqui itorrimia aume nauqui autümo rrupetacuñü au

niñepanauncu y au niñepau. Arriatai Bae Tuparrü puerurrti aitorrimiati ümo bama urria au ñaquiöncorrti.

⁴¹ Nauquiche tütusio ümo bama maquitaca arrüna ñanquitioma bama torrü, tüboricoma ümoma. ⁴² Auqui tarusuma namanaiña uiti Jesús, nanti ümoma:

—Arraño tusio aume que arrübama mayüriabuca auna icu na cürü ane nüriacarrüma ümo bama macrirrtianuca. Arrübama manrrü yarusürürü nüriacarrüma isamutema isiu naca nirrancarrüma aübuma. ⁴³ Pero arraño tapü apisamute sane aumeampatöe. Artrü anati abarrüpecuqui, rranrti ane manrrü nüriacartri, tari yaserebiati nurria ümo maquiataca. ⁴⁴ Artri naqui rranrti aisamunutyü yüriaburrti, tari isamunutyü tacana mosorrti ümo maquiataca. ⁴⁵ Arrüñü Ñemanauncurratoe Ñoñünrrü chisecapütü nauqui aserebimia iñemo, ta isecatü yaserebi ümoma. Isecatü itorrimia nisüboriqui tacana bapacatarrü itobo nomünantü uimia.

Bacurarati Jesús ümoti Bartimeo

⁴⁶ Iñataimia au manu pueblurrü nürirri Jericó. Pasaoti Jesús auqui manu aübu bama ñanunecasartti y aübu maquiataca macrirrtianuca sürümanama. Anati acamanu taman ñoñünrrü supuso, nürirrti Bartimeo, aütorrti Timeo. Anancati tümonsoti isiu cutubiurrü, ñanquiquirrti pünanqui macrirrtianuca nauqui acumanama ümoti. ⁴⁷ Nauquiche oncoiti que pasaoti Jesús naqui auqui Nazaret, tosibicoti isiuti, nanti:

—Jesús, aütorrti yüriaburrü David, apucüru ichacuñü.

⁴⁸ Arrübama macrirrtianuca icuanso-moconomati, namatü ümoti:

—¡Etaiquei!

Pero arrti manrrü nitosibirrti, nanti tatito:

—Aütörri yüriaburrü David, apucürü ichacuñü.

⁴⁹ Auqui arrti Jesús tohencoti, nanti:

—Apiquiataunarrti.

Auqui süromatü aiquianamati. Namatü ümoti:

—Aiña nurria, atüsai, maemencoti Jesús acü.

⁵⁰ Auqui yarutaübutati nicüburri rrti ui taman nitobücürri. Aiñanainti esati Jesús. ⁵¹ Arrti ñanquitioti pünanquitü:

—¿Isane narriantümo?

Arrti maniqui supurrü nanti:

—Maestro, irranca nauqui yasaratü.

⁵² Aiñumuti Jesús:

—Acui tato, chauqui turriancü tato, itopiqui aicococañü. Au manu rratorrü urrian tato narrtarri. Sürotitü isiuti Jesús.

Iñataiti Jesús au Jerusalén

11 Iñataimia saimia Jerusalén, yobesa manio poca nobürri Betfage y Betania, cutaqui quibo manu yiriturrü nürri Olivo. Arrti Jesús bacüpuruti ümo manuma torrü ñanunecasarri. ² Nanti ümoma:

—Amecosi au ba taha poca. Arrtü apiñatai taha, ane taman bururrü tomoeno, arrüna champüti tiyebo ichacu. Apisoquisüna, apiquia tauna. ³ Arrtü anati ñanquitio amopünaquai, causane apisamune arrüna sane, amucanaño: “Artri Señor rranrti ocupabo uiti”.

⁴ Süromatü manuma torrü. Tabüco uimia manu bururrü, ane tomoeno abeu nusuara saimia taman porrü. ⁵ Nauquiche tisoquisinatama, arrümanuma amoncoma au manu porrü namatü ümoma:

—¿Isane napachücoi? ¿Causane apisoquisüna manu bururrü?

⁶ Auqui iñumutama isiu arrümanu yacüpucurrti Jesús ümoma. ⁷ Sane

nauquiche champü causane uimia ümoma. Auqui aiquiama manu bururrü. Aiñanaimia tato esati Jesús aübu. Iñatama naibirrimia chacu, nauqui aüroti Jesús ichacu. ⁸ Sürümanama ito bama iñatama naibirrimia isiu cutubiurrü cümenuti Jesús. Maquiataca maneonoma nasusüca, iñatama ito isiu cutubiurrü cümenuti.

⁹ Arrübama cusürübo y arrübama cosotiqui tosibicoma, namatü:

—¡Gloria ümoti naqui cuati au nürri Tuparrü! ¹⁰ ¡Chapie ümoti Tuparrü, iñataiti naqui ñemanaucurratöe yüriaburrü oemo, tacanati uyaü David tücañe, naqui yüriaburrü! ¡Gloria ümoti Tuparrü!

¹¹ Sane nauquiche iñataiti Jesús au Jerusalén. Auqui aürotitü au niporrti Tuparrü. Nauquiche tasaratitü ümo nanaiña arrüba abe acamanupo, sürotitü au Betania aübu bama doce ñanunecasarri, itopiqui chauqui tütümümüca.

Paurremanama uiti Jesús taman suese

¹² Au quietarrü nanenese basücübücoti tato auqui Betania. Cürüpüoti. ¹³ Asaratitü auqui iche ümo taman suese higuera. Aürotitü esa nauqui apacheti nütarrü. Abu chütüpü nitiemporrü na üta manu suese. Sane nauquiche pururrü nasurrtai arrtaiti. ¹⁴ Auqui manitanati Jesús ümo manu suese, nanti ümo:

—Chanantopü anati baso nüta.

Arrümanuma ñanunecasarri oncoimia arrüna ñanitatarrü ümo.

Penecoma uiti Jesús bama mapaventecana au niporrti Tuparrü

¹⁵ Iñataimia au Jerusalén. Aürotitü Jesús au niporrti Tuparrü. Penecoma türüpo uiti arrübama mapaventecana ausüratai y arrübama macomporara acamanupo. Bopebüco uiti nimensarrüma bama macampiara

monirri. Bopebúco ito uiti nisiyarrüma bama mapaventecana nututaquiua.
¹⁶Chichebopü ümoma uiti nauqui acama ausüratai au niporrti Tuparrü.
¹⁷Manunecanati ümoma, nanti:

—Icu Nicororrü nantü sane: “Ar-rüna nipo urriante ümo meancarrü ümo macrirrtianuca auqui nanaiña nasoneca”. Pero aboi caüma tacana nipo bama macusüpüca.

¹⁸Arrübama üriatu bama sacerdoterrü ichepe bama manunecana nüriacarrü oncoímia nurarri. Sane nauquiche bapacheroma niqiuubuma causane nauquiche aitabairomati. Pero birrubuma ñünanati, itopiqui macrirrtianuca urria ümoma arrüna ñanunecacarrü. ¹⁹Nauquiche aübapae ütobi, arri Jesús süroti tato auqui pueblurrü.

Tiene que oñoncatü ümoti Bae Tuparrü

²⁰Au manu quiatarrü nanenese tansürü pasaoma tatito esaqui manu suese higuere. Arrtaímia chauqui túsüübo auqui nirranacarrü. ²¹Aquionotiyü Pedro, nanti ümoti Jesús:

—¡Maestro, asatätü ümo manu suese arrone aipiaurramata tümüca, chauqui túsüübo!

²²Aiñumuti Jesús:

—Apicocosorrti Bae Tuparrü.
²³Ñemanauntu arrüna sucanañü aume: Arri nauqui nanti ümo taman yiriturrü: “Acosi auquina, aiñasü au narubaitu turrü”, arrtü champü isane quiatarrü ñapensacarrü au nausasürri, y arrtü icocotati arrüna nurarri, ta cocono. ²⁴Sane nauquiche sucanañü aume: Arrtü apanquiua pünanaquiti Tuparrü, apicoco nurria, y amonsotü ümoti. Auqui caüma itorriamati aume. ²⁵Artrü aurrianca apapari aübuti Tuparrü au napeanca, pero ane nünantü aume uiti quiatarrü, apiñarriamaca.

Sane caüma arri nauqui Aubäu nauqui anati au napese iñarriamcatatito tato nomünantü aboi. ²⁶Tapü arrtü arraño chapinñarriamcatapü nomünantü aumeampatoe, ta sane ito uiti nauqui Aubäu nauqui anati au napese, chinñarriamcatatipito tato nomünantü aboi.

Nüriacarri Jesús

²⁷Auqui süromatito au Jerusalén. Nauquiche iñataímia taha, arri Jesús amencoti au niporrti Tuparrü. Auqui süromatü esati bama üriatu bama sacerdoterrü ichepe bama manunecana nüriacarrü, y arrümanuma maquiataca mayoreca. ²⁸Anquirioma pünanaquiti:

—¿Isane nüriaca, nauqui aisamune arrüna sane? ¿Quiti nauqui bacüpuru aemo?

²⁹Aiñumuti Jesús:

—Arrüñü irranca rranquirio ito amopünanaqui. Artrü aburapoi isucarüñü arrüna rranquitio, auqui caüma surapoi ausucarü quiti uiche aicüpuruñü, nauqui isamune arrüna sane. ³⁰¿Quiti uiche aicüpurutiti Juan Bautista tücañe? ¿Arri Bae Tuparrü o mañoñüncatai? ¡Aburasoi!

³¹Auqui ñanquitioma pünanaquimiantoe, namatü:

—Artrü usucana oñü, ta uiti Bae Tuparrü aicüpurutiti, auqui nanti Jesús caüma oemo: “¿Causane chapicocotapü nurarri?” ³²Tapürrtü usucana oñü, ta ui arrübamantai mañoñünca aicüpurumati, ¿isanempü pasabobo oemo ui macrirrtianuca, itopiqui arrüma icocotama que arri Juan Bautista profetarri tücañe uiti Tuparrü.

Birrubuma ñünana macrirrtianuca.

³³Auqui namatü ümoti Jesús:

—Chütüsiopü suiñemo.

Auqui nanti Jesús ümoma:

—Arrüñü chüpuerurrüpitito suraboi ausucarü quiti uiche aitorrimia inemo

isüriacabo, nauqui isamune arr üna sane.

**Machepecatarrü:
Arrübama trabajadorerrü**

12 Auqui manunecanati Jesús ümoma aübu arrüna machepecatarrü. Nanti:

—Anati taman ñoñünrrü mancüturuti uva au niyorrti. Nauquiche tanaiña süro cütu uiti, masamunuti sierco itacu. Auqui masamunutito babetarrü canrrü cauta atubarri uva iyo niyürrü. Auqui masamunuti cürurrü petaisürü abeu niyorrti auna cauta ariorrti ape acuirati itacu uva. Auqui prestabo uiti manu niyorrti ümo bama trabajadorerrü. Auqui sürotitü au quiatarrü cürrü. ²Nauquiche tiñatai nitiempo nupucu uva, bacüpuruti ümoti taman imostorrti, nauqui ariorrti anquiti uva pünanaquimia, arrüna tocabo ümoti. ³Arrümanuma trabajadorerrü chüsamanapü ümoma. Inenomati maniqui mosorrü cuati iyo uva. Ocüsioma ümoti y icüpurumati tato saneantai. ⁴Auqui artti maniqui iyoche bacüpuruti ümoti quiatarrü mosorrü. Isiatai yachücoimia ümoti. Süroti tato bien cuasoti uimia. ⁵Bacüpuruti ümoti quiatarrü mosorrü. Artti caüma coiñoti uimia. Auqui bacüpuruti ümo sürümanama imostorrti, pero sane ito pasao ümoma uimia. Aboma bama obürio ümoma, y maquiataca coiñoma.

⁶Au nitacürurrü sobürauti tamantiatai, naqui aütorrti. Artti chiyaupü nicuarrti ümoti. Icüpurutitito. Tacürurrü yacüpururrti, ñaquiöncorrti que macoconaurrüma ümoti, itopiqui aütorrti. ⁷Pero arrümanuma trabajadorerrü namatü ümomantoe:

—Artti naqui torrio ñana ümoti nanaiña arrüna nenarriurrti naqui yaütoti. Mejor uitabairati, nauqui nanaiña oncono oemo.

⁸Auqui itabairomati. Yarutaübutama nicunturrti pürücü manu ñanaunrrü.

⁹Auqui nanti Jesús:

—¿Causanempü caüma uiti maniqui iyoche? Suraboira: Cuati tato caüma y coiñoma uiti manuma trabajadorerrü, nauqui aitorrimati manu niyorrti ümo maquiataca. ¹⁰¿Champü tüleheboañoinqui icu Nicorrrü uiti Tuparrü arrüna nantü sane?

Arrübama masamunu poca oboi canca yarutaübutama manu taman canrrü, ñaquiöcorrüma churriampü, abu mejor manu canrrü.

Pero uiti Bae Tuparrü caüma manu canrrü süro cütu tacana nompacüorrti principal ümo porrti.

¹¹Sane isamutenti Tuparrü usucarü.

Ocütobüca uirri.

(Arrübama fariseorrrü tacana bama masamunuma porrti oboi canca. Yarutaübutama arrümanu taman canrrü abu manrrü mejor. Artti Jesús tacana arrümanu canrrü mejor.)

¹²Itopiqui arrüna nurarrti Jesús sane, rranrrüma aiprensonoconomati, itopiqui tusio nurria ümoma, ta ümoma manu machepecatarrü. (Arrübama fariseorrrü tacana bama trabajadorerrü. Artti Jesús tacana aütorrti maniqui iyoche. Artti Bae Tuparrü tacana maniqui iyoche.) Pero birrubuma ñünana genterrü. Sane nauquiche iñoconomati.

¿Urria bapaca impuestorrrü?

¹³Auqui bacüpuruma ümo bama fariseorrrü ichepe bama auqui nesarrti partidorrü Herodes esati Jesús aübu macocotorrü ümoti. Rranrrüma nauqui anitati uimia arrüna uiche puerurrü urabomati. ¹⁴Aiñanaimia esati. Namatü ümoti:

—Maestro, tusio suiñemo, arrücü anuncaca nomirria. Champü nümoche obi arrüna ñapensacarrüma

macrirtianuca. Chairrucapü ñünanama, y ñemanauncurratoe anuncaca nurarri Tuparrü. Urasoi suisucarü, ¿taqui urria bapaca impuestorrü ümoti yarusürürri yüriaburrü Cesar, o champü?

¹⁵ Pero arri Jesús tütusiatai ümoti arrüna churriampü ñapensacarrüma aübuti. Nanti ümoma:

—¿Causane apiña macocotorrü iñemo? Apitusianca isucarüñü taman monedarrü nauqui yasarai.

¹⁶ Itusiancatama isucarüti. Auqui ñanquitioti pünanaquimia:

—¿Quitü ausüpütuche arrüna icu na monedarrü, y quitü ürliche arrüna corobo auna icu?

Aiñumuma:

—Nausüpüturrti yüriaburrü Cesar y nürirrti.

¹⁷ Auqui nanti Jesús ümoma:

—Apicoco yacüpurrti Cesar, y apicoco ito yacüpurrti Tuparrü.

Cütobüsoma ui arrüna sane nurarri.

¿Ñemanauntu süboricoma tato bama coiño?

¹⁸ Auqui arrübama mümanamantai auqui manu partidorrü saduceorrü süromatü esati Jesús. Taipü arrübama saduceorrü chicocotapüma arrtü osüboriquia tato, arrtü oconca. Sane nauquiche urapomia arrüna ñapensacarrüma isucarüti Jesús:

¹⁹ —Maestro, arri Moisés tücañe bacüpuruti sane: “Artrü anati coiño, y nicüpostoti chaübosioquipü uiti, tiene que apo aübuti yaruquitortü maniqui coiño, nauqui ane nipiaümacarrü uiti ümoti yaruquitoti. ²⁰ Bueno, aboma siete yaruquitorrümantoe. Arri maniqui yarusürürri pohosoti, y coiñoti pünanaqui nicüpostoti. Pero champü naübosirri uiti. ²¹ Auqui arri maniqui segundo yaruquitortü pohosotito aübu. Auqui coiñotito. Chaübosiopito uiti. Sane pasabo ito ümoti maniqui

tercero. ²² Namanaiña arrümanuma siete pohosoma aübu, y namanaiña coiñoma, pero champü nipiaümacarrü uimia. Au nitacürürri coiño ito manu päürri. ²³ Artrü süboricomapü tato, ¿quitipü naqui icüposüche uturuqui manuma siete?

²⁴ Aiñumuti Jesús:

—Arraño chütusiopü aume, itopiqui chapisuputacaiüpü Nicororrü uiti Tuparrü, y chütusiopü aume arrüna nüriacarri. ²⁵ Artrü süboricoma tato bama tücoiño, chüposopümainqui, itopiqui nacarrüma caüma tacana bama angelerrü, bama aboma au napese. ²⁶ Pero arraño aurrianca atusi aume cütüpü arrüna nosüboriqui tato artrü oconca. Canapae chülehebopü año au manu librurrü corobo uiti Moisés tücañe, nauquiche manitanati Tuparrü aübuti eanaqui nonco pese apüqui manu suema. Acamanu nanti sane: “Arrüñü Nituparri Abraham y Nituparri Isaac y Nituparri Jacob”. ²⁷ Arri Tuparrü champürtrü Nitupa bama macoiñoca, ta Nitupa bama süborico. Arraño bien chütusiopü aume. (Itopiqui arri Tuparrü rranrri nauqui uiñanaunuti. Abu arrübama coiño chüpuerürüpümainqui aiñanaunumati. Uirri tusio que arrübama trerrü antiburrü süboricoma tato esati Tuparrü.)

Arrüna yarusürürri yacüpurrti Tuparrü

²⁸ Auqui tamanti uturuqui manuma manuncana nüriacarrü iñataiti esati Jesús, itopiqui ipiatenti que arri Jesús iñumutati tato nurria nurarrüma bama saduceorrü. Ñanquitioti pünanaquiti Jesús:

—¿Ñacusanee arrüna yarusürürri yacüpurrti Tuparrü?

²⁹ Aiñumuti Jesús:

—Tone arrüna yarusürürrü yacüpu-
currti Tuparrü pünanaqui nanaiña:
“Amonsoi nurria macirrtianuca auqui
Israel. Anati tamantiatai Tuparrü
oemo, naqui Señor. Champüti manrrü
pürüciüti. ³⁰Tari cuasürüti aume Bae
Tuparrü aübu nanaiña nabausasü, aübu
nanaiña nabausüpü, aübu nanaiña na-
papsensa y aübu nanaiña naucusüu”.
Tone arrüna manrrü yarusürürrü
yacüpuurrti Tuparrü. ³¹Ane quiatarrü
yacüpuurrti isiatai nicuarrü: “Tari
cuasürüti aume ausüborisapa tacana
nauca aumeampatoe”. Champü
quiatai bacüpuurrtü arrüna manrrü
yarusürürrü pünanaqui arrüba torrü.

³²Auqui nanti maniqui ñoñünrrü
ümoti Jesús:

—Maestro, bien ñemanauntu arrüna
nura. Ta anati tamantiatai Tuparrü,
champüti manrrü quiatarrü. ³³Bien ur-
ria arrtü cuasürüti oemo aübu nanaiña
nuyausasü, aübu nanaiña numapen-
saca y aübu nanaiña nuyausüpü y
aübu nanaiña nucusüu. Urria ito ar-
rtü cuasürüti oemo osüborisapa. Tone
arrüna manrrü valeo ümoti Tuparrü
pünanaqui arrüna arrtü macumanaca
ausüratai ümoti.

³⁴Artri Jesús tusio ümoti, ta mani-
tanati aübu nanaiña nausasürri. Nanti
ümoti:

—Champürüti ichequi naca
pünanaquiti Tuparrü.

Auqui champüti qui manrrü naqui ñan-
quiti pünanaquiti.

¿Aütocheti Cristo?

³⁵Eana ñanunecacarrü au niporrti Tu-
parrü ñanquiti Jesús pünanaquimia:

—¿Causane namatü bama
manunecana nürriacarrü, que artri Cristo
ta aütorrti David, naqui yüriaburrü
tücañe? ³⁶Itopiqui artri David nanti
tücañe uiti Espiritu Santo sane:

Artri Bae Tuparrü nanti ümoti Cristo:

“Atümo rrupetacuñü au nepanauncu
niñe, cheperrtü bachesoiyoma sobi
bama aesa enemigorrtü aesacü”.

³⁷¿Causane nauqui artri Cristo ta aü-
torrti David? Itopiqui arrtiatoe David
nanti: Artri Cristo isüriatu.

Sürümanama macirrtianuca
onsapetioma nurarri Jesús, y urria
ümoma.

Nipünatema bama manunecana nürriacarrü

³⁸Artri Jesús nantito eana
ñanunecacarrü:

—Amasasai nurria ñünana bama
manunecana nürriacarrü. Tapü
apisamute tacana arrüna yachücoimia.
Urriantai ümoma amema aübu
naibirrimia coñorrtai y abaesa.
Urriantai ümoma acuasürüma ümo
macirrtianuca. Rranrürüma nauqui
anquimia nurria macirrtianuca ümoma
yusiu cayaca. ³⁹Urria ito ümoma
atümoma icu ba tümoca abe bien
ümo nisurraetoe au ba poca sinagoga y
arrtü ane piertra. Sane ito isamutema.
⁴⁰Arrüma ito iquiaübutama niyopo
biuraca. Auqui caüma meaboma
yabaiturrü, abu ñapanturrüma. Tonema
bama ñana yasutiuma yarusürürrü
carrticurrü itopiqui arrüna sane
yachücoimia.

Taman paürü viurarrü macumanana ümoti Tuparrü

⁴¹Taman nanenese anancati Jesús
tümonsoti au niporrti Tuparrü saimia
ümo manu baurimia auna cauta
bacheboma macirrtianuca monirri
ümoti Tuparrü. Arrtayotitü ümo
arrüna niyachequirrimia monirri.
Aboma sürümanama bama rricurrü
bacheboma chama nimonirrimia.
⁴²Au manu rratörü inñatai taman
paürü biurarrü, poberrü. Aiñanio
manio torratai monedarrü au manu

baurirri, arrüba chimiantai niyucurrü. ⁴³Auqui tasuruma uiti Jesús bama ñanunecasartti, nanti ümoma:

—Ñemanauncurratoe sucanañü aume, arrümanu biurarrü bachebo manrrü chama pünanaqui bama maquiataca. ⁴⁴Itopiqui arrüma itorrimiatama nisobüratu nimonirrimia. Tapü arrüna poberrü biurarrü itorrimiata nanaiña ar rüna ane uirri.

Urapoiticaü Jesús niñarriqui Niporrti Tuparrü

13 Nauquiche tüniyücürttito Jesús auqui niporrti Tuparrü, nanti taman ñanunecasartti ümoti:

—Maestro, asatü ñome ba canca posürümanaca arrüba uiche omirriane ba poca omirriantai.

²Aiñumuti Jesús:

—Caüma acütobüca ui arrüba poca coñorrtai, y ba canca. Pero ñana chüpuerurrüpü abasio omonüampatoe, ni tamampü canrrü. Nanaiña tiene que amiñarri.

Causane na atusi arrtü tüσαι ayeti tato Jesús

³Auqui süromatito. Aiñanaimia onü manu yiriturrü nürirri Olivos. Arrümanu yiriturrü ane cutaquito manu niporrti Tuparrü. Acamanu tümonsoti ichepe bama ñanunecasartti, artti Pedro, artti Jacobo, artti Juan y artti Andrés. Arrüma ñanquitioma pünanaquiti anecanatai, namatü sane:

⁴—Urasoi suisucarü, ¿auche ñana pasabo arrüna ucanü one, que omiñarrio arrümanio poca omirriantai? ¿Isane señarrü arrüna uiche atusi?

⁵Auqui nanti Jesús ümoma:

—Apacuirra nurria autacuapatoe, tapü anati naqui encañao aume. ⁶Itopiqui tiene que ayematü sürümanama bama namatü que manunecanama au nisüri, y namatü sane: “Arrüñü Cristo”. Sürü-

manama macrirrtianuca batabeboma uimia ui arrüna ñapanturrüma.

⁷Arttö amoncoi nüri guerra, tapü aupirruca. Itopiqui tiene que acoco arrümanu sane, pero champürttü tone nitacürurrü. ⁸Nacioneca pahiyö ñomeampatoe. Mayüriabuca bahiyö aübumantoe. Paichoconono cürrü au nanaiñantai. Ane ito carestiya. Sane aübapae ane nitaquisürüctü macrirrtianuca icu na cürrü. Pero champürttü tünitacürurrü.

⁹Apacuirra nurria autacuapatoe, itopiqui tiene que aitorrimianama año mecu bama mayüriabuca. Icübairoma año au ba poca sinagoga. Iquianama año esa bama mayarusürüca mayüriabuca auqui niyaca, nauqui puerurrü aburaboi nisüri isucarüma. ¹⁰Pero primero tiene que atusi au nanaiñantai icu na cürrü arrüna urria manitacurrü isütüpüñü. Auqui caüma iñatai ñapacümuncuturrti Tuparrü. ¹¹Arttö iquianama año esa bama mayüriabuca, tapü apapensaca isane arrüna aburapoboibo isucarüma, ta aburasoi arrüna torrio aume aburapoboibo uiti Tuparrü au manu rratorrü, itopiqui champürttü arraño na apanitaca, ta artti Espiritu Santo naqui manitana abauqui. ¹²Aboma ito bama ñana paventeoma uimia ümo bama mayüriabuca arrübama propiorratoe yaruquitorrüma, y sane coiñoma auqui nacarrüma. Aboma ito bama paventeoma uimia bama aütorrümantoe. Y arrübama mayaüca tiene que atüborimia ümo bama yaütorrüma, sane nauqui ataborimia itopiquimia. ¹³Namanaiña macrirrtianuca tüboricomantai aume auqui niyaca. Pero artti naqui chiñocotatipü nisura chepe nitacürurrü, tonenti naqui tiene que aye uiti au napese.

¹⁴Artti profetarrü Daniel maconomonoti tücañe cütüpü manu

ünantapae. Arrtü amarrtai arrümanu churriampatai auna cauta chücoñoöpütü ane, au niporrti Tuparrü, auqui caüma arrübama abomainqui au Judea tari yesüburama ubuturu yirituca. ¹⁵ Arrti naqui anati batrabacarati chachu niporrti, tapü sürotipo aiquianti nenarrirrti. ¹⁶ Arrti naqui anati au niyorrti, tapü süroti tato au niporrti aiquianti naibirrti. Mejor tari yesüburati saneantai. ¹⁷ Butaquisüratai arrüba paüca aübo ane omemecu y arrüba ane niñupaümacarrü yocütüpü. ¹⁸ Apanqui pünanaquiti Tuparrü tapü pasao arrüna sane, arrtü tarucapae rrimianene. ¹⁹ Itopiqui au manio naneneca ñana chiyaupü nitaquisürücü bama macrirrtianuca. Champü tüpasao sane auqui numo maübo tücañe urriane na cürrü, ni anempito ñana. ²⁰ Arrtü nampü chichimiancatatipü Tuparrü manu tiemporrü nesa taquisürücürrü, champütüpü naqui süboricoiqui. Pero como tarucu nicuarrüma bama tacümanauncunu ümoti Tuparrü, sane nauquiche ichimiancatati manu tiemporrü.

²¹ Namatito ñana aume sane: “Amasasai, auna nacarrti Cristo. Amasasatü, taha nacarrti”. Pero arraño tapü apicocota. ²² Itopiqui sürümanama ito bama cuamatü aübu ñapanturrüma y namatü: “Arrüñü Cristo”. Namatito: “Arrüñü rranuncaca au nürirrti Tuparrü”. Masamunuma ito milagrorrü, nauqui sane manrrü puerurrü encañama ümo macrirrtianuca. Rranrrüma encañama ito ümo bama tacümanauncunu uiti Tuparrü, arrtü puerurrüpü. ²³ Amasasai nurria, chauqui tüsurapoi ausucarü, ta sane pasabobo ñana.

Niyequirrti tato Cristo

²⁴ Au manio naneneca arrtü tüpasao manu taquisürücürrü, surrü y pama chüpuerurrüpü nauqui

aucua. ²⁵ Norrtoñeca bupaquio icu cürrü. Nanaiña arrüba icu napese mupaichoconono. ²⁶ Auqui caüma asaramatü macrirrtianuca iñemo Ñemanauncurratoe Ñoñünrrü. Isecatü auqui napese eana cüsaüboca aübu nanentacarrü sobi y aübu tarucu nisüsü. ²⁷ Au manu rratorrü rracüpuca ümo bama niyesa angelerrü nauqui aiyoberabarama bama icocoromañü auqui nanaiñantai icuqui na cürrü.

²⁸ Apipia arrüna machepecatarrü apü manu suese higuera. Arrtü aübpae nasurrü tato, arraño tütusio aume que ta tüsaimia nitiempo tanaunrrü. ²⁹ Isiu ito arrtü amarrtai tirranrrü acoco nanaiña arrüna pasabobo, chauqui tütusio aume, ta tüsaimia ñapacümuncuturrti Tuparrü, nauqui ise tato icu na cürrü. ³⁰ Ñemanauncurratoe sucanañü aume: Enterurrü arrüna sucanañü aume tiene que acoco isucarü bama macrirrtianuca caüma, antes que acomá. ³¹ Arrüna cürrü y napese omiñarrio ñana, pero nisura chüpuerurrüpü nauqui amenso, cheperrtü tücocono nanaiña.

³² Pero champüti atusi ümoti arrümanu nanenese ni horarrüpü arrüna anche ñana isetü. Ni arrübamapü angelerrü auqui napese, ni arrüpüñü nauqui Aütorrü Tuparrü atusi iñemo. Ta cunauntaiñatiatai Bae Tuparrü tusio ümoti.

³³ Sane nauquiche amasasai nurria itacu nausüboriqui, itopiqui chütusiopü aume anche ñana ise tato. ³⁴ Arrüna nisequi tato toneantoe tacanarrtü tamanti ñoñünrrü sürotitü iche. Oncono uiti niporrti mecu bama imostorrti. Torrio uiti ümoma taiquiána taman arrüna yachücoiboiboma. Bacüpurutito ümoti taman acuirati nurria itacu tururrü. ³⁵ Sane isamutenti maniqui ipoche. Pero chütusiopü ümoma anche aiñanainti tato. Rrepente iñataiti arrtü aübo ütobi, o arrtü cümünta

tobiri, o arrtü cuatü nanenese, o arrti tansürapae. Sane ito arraño, amasasai nurria. ³⁶Rrepenteatai isecatü. Tapü autabücatai sobi chaparrüperacapü isumenuñü. ³⁷Arrüna sucanañü aume, sucanañü ito ümo bama m aquiataca: Aparrüpera.

Bapacheroma niqiuubuma nauqui aiñenomati Jesús

14 Faltabo torrü nanenecaiqui ümo manu pierrta parrcu. Au manu pierrta basoma pan champü levadura eana. Arrübama üriatu bama sacerdoterrü y arrübama manunecana nüriacarrü bapacheroma niqiuubuma nauqui aiñenomati Jesús anecanatai, nauqui aitabairomati. Namatü:

²Chüpuerrüüpü uiñenoti au na pierrta, itopiqui sürümanama macrirrtianuca; rrepente ñana tüboricoma oemo.

Taman paürrü isemata nasaite itati Jesús

³Artri Jesús anancati au Betania au niporrti Simón, naqui tücañe maunrocono ui lepra. Acamanu amoncoma tümonsoma esa mensarrü basoma. Auqui iñatai esama taman paürrü aübu taman boteyarrü canrrü alabastro, ataso ui nasaite nürirri narde, urriantai norimia. Arrümanu nasaite chiyaupü nicuarrü. Acamanu itanumata manu boteyama. Aiyarapa itati Jesús arrümanu narde. ⁴Uturuqui manuma amoncoma acamanu ünantü ümoma. Namatü ümomantoe:

—¿Causanempü nauqui aiñensonoco manu nasaite? ⁵Abu puerrüüpü aip-
iaventeca itobo trescientos denarios (trescientos jornalerrü) o hasta man-
rürüqui, nauqui aruquípü atorri ümo bama
pobrerrü.

Sane nauquiche tüboricoma ümo manu paürrü. ⁶Tapü arrti Jesús nanti ümoma:

—Asio sane, tapü abasiquia icuata. Arrüna isamute iñemo, ta urria. ⁷Ar-
rübama poberrü siemperrü aboma
abarrüpecu, puerrü apisamune arrüba
nomirria aübuma, arrtü aurrianca. Pero
arrüñü chüpuerrüüpü yasiquia abar-
rüpecu ñana. ⁸Arrüna paürrü isamute
iñemo isiu arrüna puerrü. Isemanañü
arrümanu perfume urriantai norimia
ümo ñana, arrtü iñanamañü cütü. ⁹Ñe-
manauncurratoe sucanañü aume: Arrtü
aboma bama süromatü uraboimia ar-
rüna urria manitacarrü au nanaiña icu
na cürrü, urapoimia ito arrüna nisamute
na paürrü iñemo, nauqui aquionomacü
iyo.

Artri Judas ipiaventecanatiti Jesús

¹⁰Tamanti uturuqui manuma doce
apostolerrü nürirrti Judas Iscariote,
sürotitü anitati aübu bama üriatu
bama sacerdoterrü. Uraboiti isucarüma
ta puerrü aitormianatiti Jesús
emecuma. ¹¹Nauquiche oncoimia
arrüna sane, pucünuñama nurria, y
namatü ümoti tiene que achema monirri
ümoti. Auqui arrti Judas bapacheroti
niqiuubuti, nauqui aitormianatiti
Jesús ümoma.

Nesartri cena Señor

¹²Iñatai manu primer nanenese
nesa manu pierrta parrcu, arrüna
auche basoma pan champü
levadura eana. Batabaiyoma ito
nobirrarrü au manu nanenese, arrüna
niyacheatarrüma. Sane nauquiche
arrübama ñanunecasartri Jesús
ñanquitioma pünanaquiti:

—¿Cauta arrianca nauqui ariorroñü
mapema nauqui uba ümo na parrcu?

¹³Auqui bacüpuruti ümo torrüma
ñanunecasartri:

—Amecosi au pueblurrü. Taha tiene que apicuñunuti taman ñoñünrrü aübu bausürrü ompacüti aübu turrü. ¹⁴Amecosi isiuti auna cauta niyücürri. Arrtü sürotipo au taman porrü, amucanaño ümoti maniqui ipoché: “Arrti maestro nanti sane: ¿Cauta naca manu cuarto arrüna cauta puerurrü irra aübu bama niranunecasa ümo na pierrta parrua?” ¹⁵Auqui caüma itusiancatati ausucarü arrümanu taman cuarto sürümanarrü, ane ape onü quiatarrü cuarto, tüchauqui oemo. Acamanu apapema oemo.

¹⁶Auqui süromatü manuma torrü. Nauquiche iñataimia au pueblurrü, isamutema isiu arrüna nurarrti Jesús ümoma. Acamanu mapemanama ümo manu pierrta parrua.

¹⁷Nauquiche aübapae ütobi, arrti Jesús iñataiti ichepe bama maquiataca apostolerrü. ¹⁸Atümoma. Basoma. Isiu niyacarrüma nanti Jesús ümoma:

—Ñemanauncurratoe sucanañü aume: Anati taman abuturuqui aipiaventecanatiñü caüma.

¹⁹Sane nauquiche sucheboma. Taiquianati taman ñanquitioma pünanaquiti:

—¿Taqüi arrüñü?

²⁰Aiñumuti Jesús:

—Tamanti naqui ameanaquí naqui basoti ichepeñü auqui nipratu. ²¹Arrüñü Ñemanauncurratoe Ñoñünrrü tiene que acoco saübuñü nanaiña arrüna ane corobo. Pero pobrerriatai naqui uiche aipiaventecanatiñü. Manrüpü urria arrtü champüti icu cürri.

²²Auqui niyacarrüma iquiatati Jesús pan mecuti y machampienanati ümoti Tuparrü. Ichepesünatati y itorriamati ümo bama apostolerrü. Nanti:

—Aumase, itopiqui arrüna tone nisütüpü.

²³Auquito iquiatati coparrü mecuti aübu vinorrü. Machampienanati ümoti Tuparrü. Auquito itorriamati

ümoma, y namanaiña chaboma auqui.

²⁴Nanti:

—Tone niñoto, arrüna araparabo caüma nauqui urria tato nisüboriquirrimia bama sürümanama macirrtianuca. Ui niñoto tusio arrüna nuevurrü tratorrü uiti Tuparrü aübu genterrü icu na cürri. ²⁵Ñemanauncurratoe sucanañü aume: Arrüñü chüpuerrüüpü ichaiqui arrüna vinorrü, niyü uva, chepertrü türiabucati Tuparrü, naqui Iyaü. Auqui ichaca tatito.

Urapoiticäu Jesús arrüna pasabobo uiti Pedro

²⁶Nauquiche tüchauqui ñacantacarüma ümoti Tuparrü, süromatü onü manu yiriturrü nürirri Olivos. Acamanu nanti Jesús ümoma:

²⁷Nanaiña arraño tiene que apiñoconoñü arrüna tobirri. Itopiqui sane nantü icu Nicororrü uiti Tuparrü: “Itabairoti naqui bacuirara yutacu nobirracá. Sane nauquiche caüma nobirracá omiñarrio”. ²⁸Pero arrtü isüboriquia tato, isusürüca yerotü amopünanaquí au Galilea.

²⁹Auqui nanti Pedro ümoti:

—Arrtü iñoconomacü maquiataca, pero arrüñü chüpuerrüüpü iñoconü.

³⁰Nanti Jesús ümoti:

—Ñemanauncurratoe sucanañü aemo: Caüma na tobirri antes que rabotü torrü nipucu curasürrü pohorrü, arrücü ucanü trerrü veserrü chasuputacapüñü.

³¹Pero arrti Pedro chunatipü, nanti:

—Arrtü isonca achepecü, chüpuerrüüpü sucanañü ta chisuputacapücü.

Sane ito nurarrüma bama maquiataca.

Neancarrti Jesús au Getsemaní

³²Aiñanaimia au manu nürirri Getsemaní. Acamanu nanti Jesús ümo bama ñanunecasarrti:

—Autümo auna. Arrüñü yecatü manrrü tahiqui, nauqui rrehan ümoti Tuparrü.

³³ Tasuruma uiti isiuti arrti Pedro, arrti Jacobo y arrti Juan. Au manu rratórrü onquisiotti yarusürürrü nisuchequirrti y tarucu nirrururrti. ³⁴ Auqui nanti ümo manuma trerrü:

—Ñonquisio tarucapae nisuchequi ñü-nana concórrü. Abasiquia auna, tapü aumpanuca.

³⁵ Auqui sürotitü manrrü tahiqui pario. Bachesoiyoti. Ñanquitiotti pünanaquati Tuparrü arrtü puerurrü apasa pünanaquiti arrümanu taquisürüciurrü cuabotiqui ümoti. ³⁶ Au manu neancarrti nanti sane:

—Iyaü, champü arrüna cuestarrü aemo. Aitaesümusuñü ñünana arrüna taquisürüciurrü cuabotü inemo. Pero tapü aisamute isiu niranca, ta isiu narrianca, arrücü Iyaü.

³⁷ Auqui süroti tato esa manuma trerrü. Aboma manumuma. Auqui nanti ümoti Pedro:

—Simón, ¿anuca? ¿Champürrtü puerurrücü asiquia arrtaiquiatü ichepeñü ni ümopü taman horarrü?

³⁸ Tapü aumpanuca. Apanqui pünanaquiti Tuparrü, nauqui urria nabaca, arrtü cuatü macocórrü aume. Nabausüpü rranrrü ümo nomirria, pero naucütüpü chücüsüurupü.

³⁹ Auqui süroti tatito apariti aübuti Tuparrü. Sane tatito nurarrti. ⁴⁰ Cuati tatito esama. Aboma manumuma tatito, itopiqui tarucu nirancaurüma anuma. Chütusiopü ümoma isane urapoboiboma isucarüti. ⁴¹ Nauquiche tütabe trerrü niyüciurrü esama, nanti ümoma:

—¿Caüma puerurrü aumpanu y apacansa? Ta chauqui tiñatai manu horarrü, arrüna anche caüma itorrimianamañü mecu bama chiyaupü nomünantü uimia. ⁴² Apatüsai, curi

tato. Chauqui tücuati naqui uiche aipiaventecanatiñü.

Aiñenomati Jesús

⁴³ Nauquiche anancatiqui manitanati aübama, inñataiti Judas, naqui uturuqui manuma doce apostolerrü. Cuati ichepe sürümanama mañoñünca yupu sueca y cüseca. Arrüma cuamatü yacüpucurrüma bama üriatu bama sacerdoterrü y bama manuncana nüriacarrü y bama mamayoreca. ⁴⁴ Arrti Judas tünanti ümoma manuma mañoñünca sane:

—Rranquiquia nurria ümoti caüma aübu besórrü ümoti, ta tonenti. Apiñen-sorrti. Apiquiarrti. Amasasatü nurria itacuti.

⁴⁵ Nauquiche inñataiti esati Jesús, nanti ümoti:

—Chamurraume maestro.

Auqui bacheboti besórrü ümoti.

⁴⁶ Sane caüma inñemomati Jesús.

⁴⁷ Pero tamanti uturuqui manuma ñanuncasarrti iquiaübutati nicüserrti y bacheboti ümoti maniqui imostorrti yarusürürrü sacerdoterrü. Tüsüro uiti taman numasurrti. ⁴⁸ Auqui nanti Jesús ümo manuma mañoñünca:

—Arraño abecatü yupu sueca y cüseca, nauqui puerurrü apiquianañü au preso, tacanapaepü cusüpürrüñü. ⁴⁹ Naneneca anancañü abarrüpecu. Rranuncaca au niporrti Tuparrü. Pero arraño champü causane aboi inemo. Arrüna sane es nauqui acoco arrüna nantü icu Nicorórrü.

⁵⁰ Auqui arrübama ñanuncasarrti inñeconomati, besüburuma.

⁵¹ Pero tamanti yaürrü sürotitü isiuti. Naibirrti nicüburrrrtiatai. Auqui rran-rrümampü aiñenomati. ⁵² Tapü arrti inñocotati manu nicüburrrrti mecuma y besüburuti cüsuasati.

Urabomati Jesús

⁵³ Auqui iquianamati Jesús au niporrti maniqui yarusürürri sacerdoterrü. Acamanu iyoberabaramacü namanaiña arrübama üriatu sacerdoterrü y arrübama mamayoreca israelitarrü y arrübama manunecana nüriacarri. ⁵⁴ Tapü arri Pedro anancati sürotitü isiuti Jesús auqui icheatai. İñataiti au manu nusuara esa niporrti maniqui yarusürürri sacerdoterrü. Acamanu atümoti arrüpecu manuma masortaboca, baperoti pese.

⁵⁵ Arri yarusürürri sacerdoterrü ichepe manuma amoncoma acamanu bapacheroma niqiuubuma, causane nauqui ane nipünatenti Jesús, nauqui puerurrü aitabairomati. Pero champü isane nipünatenti. ⁵⁶ Sürümanama bama manitanama ünantatai icütüpüti, ñapanturrüma, pero chichepepatai nurarrüma. ⁵⁷ Aboma ito bama atüraimiam nauqui urabomati; sane nurarrüma aübu ñapanturrüma:

⁵⁸ Arrüsomü somoncoi nurarri sane: “Tiene que ñarrimiaca niporrti Tuparrü, arrüna nisamucurrüma bama mañoñün-catai. İyau trerrü naneneca tiene que ñatünaiñaca tato quiatarrü, arrüna chisiupü tacana nisamucurrümantai bama mañoñünca”.

⁵⁹ Pero chichepepito nurarrüma, sane nauquiche chüvaleopü.

⁶⁰ Au nitacürurrü atüraiti yarusürürri sacerdoterrü y ñanquitioti pünanaquiti Jesús:

—¿Causane chaiñumutapü arrüna nurarrüma aemo?

⁶¹ Pero arri Jesús süsioti etaiyoitiatai, chaiñumutatipü. Auqui arri yarusürürri sacerdoterrü ñanquitioti tatito pünanaquiti:

—¿Arrücü Cristo, Aütorrti Tuparrü?

⁶² Auqui nanti Jesús:

—Arrüñü. Arraño tiene que amasarañü naqui Nëmanauncurratöe

Ñoñünrrü yaca ñana ichümoca au nepanauncurrü Tuparrü, nauqui champü tacanache nüriacarri. Tiene que amasarai nisequi tato auqui napese omeana cüsaüboca.

⁶³ Ui arrüna sane nurarri Jesús arri yarusürürri sacerdoterrü iquiompünatati naibirrti ui nitüborirrti, nanti sane:

—Champü nümoche basiquiaiqui bapacheti territurrü, itopiqui chauqui tünanti uirrtiatöe. ⁶⁴ Arraño chauqui tamoncoi arrüna churriampü nurarri ümoti Tuparrü. Ane nipünatenti. ¿Aburaño sane?

Auqui namanaiña namatü:

—¡Tari comati!

⁶⁵ Sane nauquiche aboma bama uturriquiyoma isuti. İtamurriquatama nisurrti, ocüsioma ümoti y namatü ümoti:

—¿Tusio aemo quiti ocüsiö aemo?

Arrübama masortaboca bacheboma ito isuti.

Mapañati Pedro chisuputaratitipü Jesús

⁶⁶ Tapü arri Pedro anancati türüpoatai. Au manu rratörri ñatai manu nicumanacatarri yarusürürri sacerdoterrü. ⁶⁷ Besüro narrtarrü ümoti Pedro, anancati baperoti pese. Auqui arttayotü nurria ümoti, nantü ümoti:

—Arrücü ito anancü ichepe Jesús, arrümanu auqui Nazaret.

⁶⁸ Aiñümüti Pedro aübu ñapanturrti ümo, nanti sane:

—Chisuputacatipü, ni atusipü ñëmo isane arrüna asiquia anquirio rropünanaquiñü.

Auqui sürotitü türüpo. Au manu rratörri puru taman pohorrü. ⁶⁹ Cobi pario arrümanu cumanacarrü asaratü tatito ümoti y nantü ümo manuma amoncoma acamanu:

—Arrüna noñünrrü tone arrüna uturuqui arrümanio amonquio isiu Jesús.

⁷⁰ Pero artti Pedro mapañati tatito. Auqui arrümanuma amoncoma acamanu namatü tatito ümoti:

—Ñemanauntu, saon, arrücü anancü ichepema ito. Itopiqui arrücü auqui Galilea ito, chaneapanatai ui nura, toneantoe tacana nurarrüma.

⁷¹ Auqui artti Pedro itusiancatati curusürrü y ipiaurramacanatiyü. Nanti sane:

—Chisuputacatipü maniqui ñoñünrrü naqui iyoche nabura.

⁷² Au manu rratörri puru tatito pohorrü. Auqui aquionotiyü Pedro ümo arrümanu nurarti Jesús ümoti tücañe sane: “Antes que abe torrü nipucu pohorrü ucanü trerrü vecerrü ta chasuputacapüñü”. Auqui or ronene nurria ümoti. Areoroti.

Torrioti Jesús mecuti Pilato

15 Nauquiche tücuatü nanenese, iyoberabaramacü tatito namanaia bama üriatu sacerdoterrü ichepe bama mamayoreca y bama manunecana nüriacarrü. Iquianamati Jesús esati yüriaburrü romano, nürirrti Pilato. Itorrimianamati Jesús mecuti. ² Auqui artti Pilato ñanquitioti pünanaquiti Jesús:

—¿Así que arrücü üriatu bama israelitarrü?

Aiñumuti Jesús:

—Arrüñü.

³ Arrübama üriatu bama sacerdoterrü urabomati isucarüti Pilato. ⁴ Auqui artti Pilato ñanquitioti tatito pünanaquiti Jesús, nanti:

—¿Causane chaiñumutapü? Arrüma asioma urabomacü.

⁵ Pero artti Jesús chaiñumutatipü. Sane nauquiche artti Pilato cütobüsoti, chütusiopü ümoti causane uiti.

Artti Jesús tiene que aconti

⁶ Artti Pilato yacheatrti aitaesümunutiti taman ñoñünrrü auqui

preso ümo manu pierrta parrcuaisiuqui arrüna ñanquitioma bama macrirrtianuca. ⁷ Au manu tiemporrü anancati au preso taman ñoñünrrü nürirrti Barrabás, y amoncoma ito maquiataca ichepeti au preso. Arrüma batabayoma macrirrtianuca tücañe y bahiyoma aübu mayüriabuca y masortaboca. Sane nauquiche aboma au preso. ⁸ Auqui iyoberabaramacü sürümanama macrirrtianuca esa niporrti Pilato, nauqui anquirioma pünanaquiti naqui aisamunenti arrüna niyacheatrti. ⁹ Artti Pilato nanti:

—¿Aurrianca nauqui iñemecanati üriatu bama israelitarrü?

¹⁰ Itopiqui tusiatai ümoti Pilato que arrübama üriatu sacerdoterrü ubatioma arrüna coñorrtai ñanunecacarrti Jesús, y uirri aitorrimianamati ümoti. ¹¹ Pero arrübama üriatu bama sacerdoterrü manitanama fuerte ümo macrirrtianuca, nauqui anquiriomati Barrabás, nauqui ataesübuti. ¹² Aiñumuti Pilato sane:

—¿Isane aurrianca nauqui isamune aübuti naqui amucanaño ümoti üriatu bama israelitarrü?

¹³ Tosibicoma sane:

—¡Aiñarrti apü curusürrü!

¹⁴ Auqui nanti Pilato:

—Isanemo arrüna nipünatenti?

Manrrü nitosibirrimia:

—¡Aiñarrti apü curusürrü!

¹⁵ Artti Pilato rranrti nauqui urria nisüboriquirrti aübu macrirrtianuca. Sane nauquiche iñemecanati Barrabás. Auqui bacüpuruti nauqui aicübairomati Jesús. Auqui itorrimianatiti mecu bama masortaboca, nauqui aicünamunucunumati apü curusürrü.

¹⁶ Auqui arrümanuma masortaboca iquianamati Jesús türüpo au manu nusuara. Acamanu iyoberabaramacü namanaia masortaboca. ¹⁷ Iñatama aibiboti cüturiqui. Masamunuma itarusüboti

cümeça y iñatama itati. ¹⁸ Auqui tosibocoma ümoti sane:

—¡Viva ümoti naqui üriatu bama israelitarrü!

¹⁹ Bacheboma itati ui boquirri. Utureuruma cütüpüti. Bachesoiyoma esati anauma ümoti aübu nuncurrüma ümoti. ²⁰ Nauquiche chauqui nuncurrüma ümoti, iquiaübutama icütüpüquiti manu naibirri cüturiqui. Iñatama tato icütüpüti naibirrtiatoe. Auqui iquianamati türüpo, nauqui aiñanamati apü curusürrü.

Cürabuti Jesús apü curusürrü uimia

²¹ Acamanu anancati taman ñoñürri nürirrti Simón auqui manu pueblurrü nürirri Cirene, yaütoti Alejandro y Rufo. Aübo aiñanainti tato auqui ñanaunrrü. Pasaoti auqui manu. Sane nauquiche arrübama masortaboca icüpurumati nauqui aiquianti nicurusürrti Jesús.

²² Iquianamati Jesús au manu nürirri Gólgota. Arrüna nürirri nantü auqui besüro: “Nipiai nitanu macoiñoca”. ²³ Acamanu bacheboma ümoti vinorrrü aübu nansibirri eana. Pero artti champürrtü ichapautati. ²⁴ Auqui icünamunucunumati apü curusürrü. Auqui caüma manuma masortaboca sorteabo uimia naibirrti, na atusi ümoma quiti ümoche tocabo.

²⁵ Las nueve tansürü tücañe, nauquiche iñanamati apü curusürrü. ²⁶ Iñatama ito nicororrü icuta nicurusürrti, nauqui atusi arrüna nipünatenti. Arrümanu nicororrü nantü sane: “Tonenti naqui üriatu bama israelitarrü”. ²⁷ Torrü mañoñünca ito cürabuma uimia apü nicurusürrüma, macusüpüca, tamanti au ñepanauncurrti Jesús, artti quiatarrü au nepaurrti. ²⁸ Sane nauquiche cocono nanaiña arrüna nantü icu Nicororrü sane: “Iñanamati tacana arrübama tarucu nipünatema”.

²⁹ Arrübama pasaoma auqui manu esaquiti, unumati. Itatobiromacü nurria, namatü:

—Arrücü ucanü tücañe tiene que aiñarrimiaca niporrti Tuparrü y au trerrü naneneca aiñatünaiñaca tato. ³⁰ Caüma puerurrü aitusianca, arttü puerurrücü aiquiaüburü obiatoe apüqui nacurusü.

³¹ Sane ito ui bama üriatu sacerdoterrü y bama manunecana nüriacarrü. Unumatito, namatü ümomantoe:

—Artri ocümati itacu maquiataca, pero itacutiatoe ta chüpuerurtipü. ³² Arttü ñemanauntu ta tonenti Cristo, üriatu bama israelitarrü, tari iquiaüburutiyü uirrtiatoe apüqui manu curusürrü, nauqui basarai. Auqui caüma tiene que uicoco. Arrümanuma torrü macusüpüca amoncoma ichepeti apü curusürrü unumatito.

Niconcorrti Jesús

³³ Nauquiche tütoce, rrepenteatai tomiquianene icu cürrü chepe las tres isiu nimümürrü. ³⁴ Au manu rratorrü artti Jesús tosibicoti fuerte, nanti sane:

—Eloi, Eloi, ¿lama sabactani? —Auqui besüro nantü sane: “Iyaü, Iyaü, ¿causane aiñoconoñü?” ³⁵ Uturuqui manuma amoncoma acamanu oncoimia manu nitosibirrti, namatü:

—Amonsoi, canapae yabirotitü profetarrü Elías.

³⁶ Auqui sürotitü maniqui taman uturuquimia yarururrti aipiancati taman rriese ui vinorrrü ocoro. Aiñanti icutacu suema. Aürotitü esati Jesús nauqui aitorrimiatü ümoti, nanti:

—Basaraira arttü cuati caüma Elías aiquiaüburutiti apüqui na curusürrü.

³⁷ Auqui artti Jesús tosibicoti tatito fuerte, auqui coiñoti. ³⁸ Au manu rratorrü quiopüro manu cortinarrü au niporrti Tuparrü auqui ape chepe acü.

³⁹Nauquiche tarrtai niconcorrti Jesús maniqui üriatu masortaboca, nanti:

—Ñemanauncurratoe arrti naqui ñoñünrrü ta toenti Äutorrti Tuparrü.

⁴⁰Acamanu amonquio ito paüca pasaborico auqui ichiatai. Ananca María Magdalena ichepe Mariarrü arrüna nipiäcütoti José y Jacobo naqui tapaurri, y ananca ito Salomé.

⁴¹Tonehio arrümanio paüca amonquio isiti Jesús, numo anancatiqui au manu cürrü Galilea, payurara ümoti. Acamanu amonquio ito piquiataca paüca arrüba cuantio ichepeti au Jerusalén.

Iñanamati cütu Jesús

⁴²Chauqui tütobiquia, niyücürrü ümo manu nanenese nesa macansacarrü. Auqui cuati maniqui taman ñoñünrrü nürirrti José auqui manu pueblurrü nürirri Arimatea.

⁴³Arri tamanti uturuqui manuma mayüriabuca au Jerusalén. Anancatito barrüperarati artü türiabucati Tuparrü. Arri sürotitü esati Pilato aübu nanaiña nirrancarri anquiriotti nicunturrti Jesús pünanaquiti. ⁴⁴Arri Pilato cütöbösoti, nauquiche oncoiti que arri Jesús chauqui tücoiñoti. Sane nauquiche itasurutiti maniqui üriatu bama masortaboca, nauqui anquiriotti nurria pünanaquiti artü ñemanauntu coiñoti.

⁴⁵Nanti maniqui üriatu masortaboca ta ñemanauntu. Sane nauquiche chebo uiti ümoti José nauqui aürotü nicunturrti Jesús uiti. ⁴⁶Arri José acomorabo uiti cüburriquia bien omirria. Auqui sürotitü yupu, nauqui aiqiaübuti nicunturrti Jesús apüqui curusürrü. Icümurriancatati nurria oboi manio cüburriquia. Auqui iñatati au manu nusutu canrrü. ⁴⁷Acamanu amonquio María Magdalena ichepe Mariarrü nipiäcütoti José. Arrio umarrrtai nurria

arrüna ca uta aiñanti José nicunturrti Jesús.

Süboricoti tato Jesús

16 Pasao manu nanenese nesa macansacarrü (sabaro). Nauquiche tüsüro cütu surrü, María Magdalena ichepe nipiäcütoti Jacobo y Salomé pacomporara perfume, arrüna uiche apisema nicunturrti Jesús. ²Tansürapae tominco omenotü esa manu nusuturrü, aübapae ayetü tanene surrü. ³Munantü ñomeampatoe:

—¿Uichepü caüma aiqiaübu oemo arrümanu canrrü sürümanarrü ituruqui manu nusuturrü?

⁴Nauquiche opiñatai esa nusuturrü umarrrtai champürrtü anancaiqui manu canrrü ituru. ⁵Omenompo apasabori. Besüro numarrtarrü ümoti taman yaürrü. Anancati tümonsoti au nepanauncu manu nusuturrü. Purusubi naibirrti y abaesa. Bocütöbüso. ⁶Tapü arri nanti ñome:

—Tapü aupirruca. Arraño apapachequiucati Jesús, nauqui aqui Nazaret. Chauqui tüsüboricoti tato, champütiqiu auna. ⁷Amasasai arrüna cauta anancati, champütiqiu. Amecosi aburaboi isucarü bama ñanunecasarrti y isucarüti Pedro. Amucanaño sane ümoma: Arri Jesús cusürüboti aürotitü amopünanaquiu au Galilea. Taha amasacati isiu arrüna nurarrrti aume tücañe.

⁸Auqui arrümanio paüca cuantio tato türüpü auqui manu nusuturrü yuparucurrü, tarucu niyopirrucurrü. Champürrtü uburapoi ui niyopirrucurrü.

Itusiancanatiyü Jesús

⁹Arri Jesús süboricoti tato au manu cuatü nanenese ümo tominco. Itusiancanatiyü primero isucarü María Magdalena arrüna bacüpuruti tücañe ümo bama siete machoboreca auqui, numo

anancatiqui amencoti. ¹⁰Tone sürotü uraboi isucarü bama amoncoma tücañe ichepeti Jesús. Arrüma aboma sucheboma y areoroma. ¹¹Nauquiche turapoi isucarüma ta túsüboricoti tato Jesús, arrüma chicocotapüma.

¹²Auqui itusiancanatiyü Jesús isucarü manuma torrü isiu cutubiurrü au quiatarrü nacarrti. ¹³Arrüma süromatü uraboimia isucarü maquiataca, pero chicocotapüma.

Yacüpucurrti Jesús

¹⁴Manrrü isiu nimümürrü itusiancanatiyü isucarü manuma once apostolerrü, nauquiche amoncoma basoma. Acamanu cuasoma uiti, itopiqui chicocotapüma nurarrüma bama itusiancanatiyü isucarüma, nauquiche urapoimia isucarüma ta chauqui túsüboricoti tato.

¹⁵Auqui nanti ümoma:

—Amecosi au nanaiñantai icu na cürrü aburaboi arrüna nomirria isucarü namanaiña macirrtianuca. ¹⁶Arrti naqui icocorotiñü y ürioti, taesübu-

ruti pünanaqui carrticurrü, tiene que aye uiti au napese. Tapü arrti naqui chicocorotipiñü, cuatü ümoti carrticurrü. ¹⁷Arrübama icocoromañü tiene que aisamunema isiu arrüna nisüriaca. Bacüpuruma ümo machoboreca auqui macirrtianuca au nisüri. Sobi Manitanama auqui piquiatata manitacaca. Iñentama noirroberrü pero chüpuerrüüpü ane nipenese ümoma. ¹⁸Arrtü chaboma pichararrü chüpuerrüüpü ane causane uirri ümoma. Iñatama nehesüma ita bama maunrocono, y urriancama tato uimia.

Süroti tato Jesús au napese

¹⁹Chauqui nipiarrti Señor Jesús aübuma, sürotitü au napese. Tümonsoti au nepanauncurrti Bae Tuparrü. ²⁰Tapü arrübama ñanunecasarrrti süromatü au nanaiñantai, nauqui uraboimia arrüna urria manitacarrü. Arrti Señor Jesús bayurarati ümoma, sane nauqui puerurrüma asamuma milagrorrri. Amén.

ARRÜNA URRIA
MANITACARRÜ COROBO UITI

SAN LUCAS

Maconomonoti Lucas ümoti Teófilo

1 Aboma sürümanama bama maconomonoma arrüna pasabo tücañe uyarrüpecu. ²Arrüma oncoimia nurarrüma bama amoncoma tücañe ichepeti Jesús auqui maübo, bama manunecana caüma nurarri. ³Arrüñü ito yacatü rranquirio nurria pünanaquimia, nauqui atusi nurria ñemo arrüna pasabo auqui numo aübapae. Sane nauquiche rraconomoca tanu aemo, naqui Teófilo, ⁴nauqui atusi nurria aemo que ñemanauncurratöe arrüna manunecarrü toncoi.

Urapoiticaü ángel nacarri icu cürü Juan Bautista

⁵Tücañe numo yüriaburri Herodes au manu cürü Judea, anati taman ñoñünrürü sacerdoterri, nürirri Zacarías. Arri anati auqui manu gruporrü sacerdoterrü nürirri Abías. Nüri nicüpostoti Saberarrü. Tone ito auqui nesarri familiarrü maniqui antiburrü sacerdoterrü Aarón. ⁶Arri Zacarías y nicüpostoti bavivicoma isiu nrrancarri Tuparrü. Icocotama nanaiña arrüba yacüpucurri Señor. Champü causane nisüboriquirrimia. ⁷Pero arrüma champürrtü aübosioma, itopiqui Saberarrü chüpuerurrüpü aübosi y todaviarrü tüpoma, y sane ito arri Zacarías tüpomatito.

⁸Taman nanenese tocabo ümo nesarri gruporrü Zacarías aserebimia au niporri Tuparrü. ⁹Arrümanuma sacerdoterrü ane yacheatarrüma suerteabo uimia, na atusi ñacuti naqui sürobotü au nicümüinta niporri Tuparrü aiñonocoti rroriocorrü. Au manu nanenese to-

cabo ümoti Zacarías. ¹⁰Así que iñonocotati rroriocorrü au niporri Tuparrü. Macrirrtianuca meaboma ümoti Tuparrü türüpo. ¹¹Rrepenatatai cuati taman ángel esati auqui napese esaquiti Señor. Atüraiti au nepanauncu altar cauta omo manu rroriocorrü. ¹²Arri Zacarías chütusiopü ümoti causane uiti, numo asaratitü ümoti. Cütobüsoti y birrubuti. ¹³Pero arri ángel nanti ümoti:

—Tapü airruca Zacarías, itopiqui arri Tuparrü oncoiti neanca. Nacüposü Saberarrü anati ñana ipiaümacarrü. Aiña üriboti Juan. ¹⁴Tarucu napucünuncu icuatati, arrtü anati icu cürü, y sürümanama ito macrirrtianuca pucünunüama icuatati. ¹⁵Arri chichabotipü vinorrü, ni cualquierarrüpü arrüna ocoro. Tiene que atorri üriacaboti uiti Tuparrü, y anatito Espiritu Santo au nausasürri ante que anati icu cürü. ¹⁶Uiti caüma sürümanama bama israelitarrü iñorronconomacü isucarüti Señor naqui Tuparrü. ¹⁷Cusürüboti anati icu na cürü pünanaquiti Cristo. Tarucu nüriacarri y anati Espiritu Santo auti tacanati profetarrü Elías tücañe. Urapoiti arrüna niyequirri Cristo. Icoñocotati nisüboriqui genterrü, tapü tüboricoma ümomantoe. Uitito macoconaurrüma bama chipiacapü acoconama. Sane caüma puerurrüma asuriurumati Cristo.

¹⁸Auqui arri Zacarías ñanquitioti pünanaquiti ángel:

—Aensapü pasao ñemo arrüna sane. Itopiqui arrüñü tüpomañü, y nisüposi isiatai.

¹⁹Arri ángel iñumutati, nanti:

—Arrüñü nisüri Gabriel, imostorri Tuparrüñü. Icüpurutiñü nauqui suraboi asucarücü arrüna urriampae manitacarrü. ²⁰Tapü arrücü chaicocotapü. Sane nauquiche auquina caüma chüpuerurrüpü anitacaiqui,

cheperrtü anati icu cürü maniqui ahü. Arrüna nisura aemo tiene que acoco ñana.

²¹ Arrümanuma macirrtianuca aboma türüpo barrüperarama ümoi Zacarías. Chütusiopü ümoma causane chücontopü ayeti tato türüpo. ²² Nauquiche ññataiti tato türüpo, chüpuerrüüpü anitai ümoma. Esucutiatai ümoma. Ui arrüna sane tütusiatai ümoma, ta asaratitü auqui quiatarrü narrtarrü au niporrtü Tuparrü.

²³ Artti Zacarías cocono uiti manio naneneca yaserebiquirrtü au niporrtü Tuparrü. Auqui süroti tato au niporrtü.

²⁴ Auqui caüma arrümanu Saberarrü nicüpostoti tanati cütüpü ipiaümacarrü. Ane au niporrtü ümo cinco panca, chüsalibopü. ²⁵ Ane mapensara sane: “Nupu Tuparrü isamute saübuñü arrüna urriampae. Ui arrüna sane caüma chauqui chupunuñünquipü crirrtianuca, itopiqui tütane nisaü”.

Urapoiticaü ángel nacarrü icu cürü Jesús

²⁶ Numo tabe seirri panca nacarrü ipiaümacarrü icütüpü Saberarrü, artti Tuparrü bacüpuruti ümoti maniqui ángel Gabriel au manu pueblurrü nürirri Nazaret. Ane au manu cürü Galilea. ²⁷ Sürotitü esa manu taman cupiquirri nürirri Mariarrü. Arrüna rranrrü apo aübuti taman ññünrrü nürirri José, naqui auqui nesarrü familiarrü yüriaburrü David tücañe. ²⁸ Ññataiti ángel esa Mariarrü. Manquioti nurria ümo, nanti:

—Arrti Tuparrü anati achepecü y icunusüancanatiyü manrrü mopünaquai nanaiña paüca icuqui na cürü. ²⁹ Nauquiche tasaratü Mariarrü ümoti ángel, cütobüso ui na nurarrü ümo. Nantü ümoantoe: “¿Causane anqui ññemo sane?” ³⁰ Auqui artti ángel nanti ümo:

—Tapü airruca María, itopiqui artti Tuparrü urria ññaquioncorrti aemo y acurusüca uiti. ³¹ Auquina caüma anati acütüpü apaümaca. Arttü tanati icu cürü, aiña üriboti Jesús. ³² Artti caüma ane nüriacarrü uiti Bae Tuparrü. Tonenti Aütörri. Yüriaburrü ññana uiti Tuparrü tacanati yüriaburrü David tücañe. ³³ Ane nüriacarrü ümo manuma israelitarrü. Champü nitacüru nüriacarrü.

³⁴ Auqui ññanquitio Mariarrü pünanaquiti ángel:

—¿Causanempü apasa ññemo arrüna sane? Arrüñü chipocaiquipü aübu noñünrrü.

³⁵ Aiñumuti ángel:

—Arrti Espiritu Santo cuati aucü y arrüna nicusüurrtü Tuparrü cuatito aemo. Sane nauquiche artti maniqui apaümaca tonenti Aütörri Tuparrü. ³⁶ Suraboira ito asucarücü, arrüna naporiente Saberarrü tütane seirri panca tanati ipiaümacarrü cütüpü au nipocorrü. Abu namatü tücañe que chüpuerrüüpü aübosi. ³⁷ Pero ümoti Tuparrü champü isane arrüna cuestarrü, nanaiñantai urriante uiti.

³⁸ Auqui nantü Mariarrü:

—Arrüñü nicumanacata Señor, tari isamunena isiu nirrancarrü saübuñü, isiu arrüna nura.

Auqui manu süroti tato ángel.

Bapaseara Mariarrü ümo Saberarrü

³⁹ Au manio naneneca sürotü Mariarrü apaseane Saberarrü au manu taman pueblurrü ane omeana yirituca au manu cürü Judea. ⁴⁰ Besüro uirri au niporrtü Zacarías. Manquio nurria ümo Saberarrü. ⁴¹ Nauquiche manquio ümo, onquisio Saberarrü pocoroti maniqui ipiaümacarrü cütüpü. Abu artti Espiritu Santo süroti au nausasü Saberarrü. ⁴² Au manu rratörri manitana fuerte, nantü sane:

—Nupu Tuparrü icunusüancanü pünanaquai nanaiña paüca, y icunusüan-

cata ito napaümaca. ⁴³¿Isanempü niyaca nauqui apasearañü, arrücü nipiáciu Señor? ⁴⁴Nauquiche tiñoncoi nanquiqui iñemo, arrüna nipiäuümaca pocoro sübo-biñü. ⁴⁵Urriampae naca, itopiqui aico-cota nura Señor, arrüna nantü tücañe aemo.

⁴⁶Auqui nantü Mariarrü:

Iñanaunta Nupu Tuparrü.

⁴⁷Tarucu nipücünuncu uirri, arrüna uiche ichaesübuca eanaqui nomünantü.

⁴⁸Itopiqui Nupu Tuparrü chütacürusupü ñaquiöncorrü iyoñü.

Arrüñü te nicumanacatarrü y ichaquisürticatai ümo.

Auqui na caüma tusio ñome nanaiña crirtianuca, ta isurusüca uirri.

⁴⁹Itopiqui Nupu Tuparrü chiyaupü ñapanauncurrü.

Isamute iñemo arrüna champü tacanache, itopiqui nürirri anaunu.

⁵⁰Pucürusu itacu nanaiña ba opiñanaunta ümo para siemperrü.

⁵¹Arrüna isamute champü tacanache.

Omiñarrío uirri arrüba vianuhuca aübu nanaiña ñupapensacarrü.

⁵²Iquiaübuta nobüriaca ba nüriabuca.

Bayurara ñome ba poberrü.

⁵³Basapara ñome ba bocürüpio.

Tapü rricuca icüpurio aübu niyocürüpürrü.

⁵⁴Bayurara ito ñome ba bopohoso au na nación Israel, arrüba paserebio ümo.

Chütacürusupü ñaquiöncorrü y pucürusu yutacu.

⁵⁵Sane nurarrü ñome ba nurrupu tücañe, ümo Abraham aübu nanaiña nesarrü familiarrü.

Rranrrü ayura ñome ümo para siemperrü.

⁵⁶Auqui Mariarrü süsio acamanu esa Saberarrü ümo trerrü panca. Auqui süro tato au niporrü.

Anati icu cürrü Juan Bautista

⁵⁷Tiñatai manu tiemporrü auche ane mecu Saberarrü. Anati icu cürrü. Ñaümati. ⁵⁸Tapü arrübama ipiariente Saberarrü y arrübama iposapatarrü oncoimia arrüna sane. Pucünuñama nurria ichepe, itopiqui arrti Tuparrü pucürusuti itacu. ⁵⁹Tütabe ocho naneneca nacarrti maniqui ñaüma icu cürrü. Süromatü aübuti nauqui circuncidaboti. Rranrrüma caüma nauqui aüro üriboti Zacarías, inrrataboti yaütoti. ⁶⁰Pero nipiacütoti chirranrrüpü nauqui sane nürirrti, nantü sane ümoma:

—Süro üribo Juan.

⁶¹Iñumutama:

—Champüti sane nürirrti eana naesa familiarrü.

⁶²Ñanquitioma pünanaquiti yaütoti aübu señarrü isane rranrrti aüro üriboti. ⁶³Arrti Zacarías manquioti taman taurama. Torrio ümoti. Aiconomoti icu sane: “Nürirrti Juan”. Namanaiña cütobüsoma uirri. ⁶⁴Au manu rrorrrü puerurrü tato anitati Zacarías. Machampiencanati ümoti Tuparrü. ⁶⁵Ui arrüna sane namanaiña bama iposapatarrti cütobüsoma. Contoatai tütusio arrüna sane pasabo au nanaiñanatai manu cürrü Judea, auna cauta abe yirituca. ⁶⁶Namanaiña bama oncoimia arrüna sane mapensarama uirri. Ñanquitioma pünanaquimiantoe, namatü:

—¿Isanempü rranrrü aisamunutyü nauqui ñaüma?

Arrti Señor macunusüiancanati nurria ümoti.

Nipücünuncurrti Zacarías

⁶⁷Auqui cuati Espiritu Santo au nausasürrti Zacarías. Manitanati uiti caüma, nanti sane:

⁶⁸Uiñanaunati Señor, naqui Tuparrü ümo bama auqui Israel.

Cuati oemo nauqui utaesübu uiti eanaqui nomünantü.

⁶⁹Chauqui tübacüpuruti ümoti naqui ane nüriacartti, nauqui utaesübu eanaqui nomünantü.

Cuati eanaqui nesartti familiarrü yüriaburrü David, naqui baserebioti ümoti Tuparrü tücañe.

⁷⁰Sanen te nanti Tuparrü tücañe uturuqui bama profetarrü.

Arrüma samamecanama uiti, nauqui anitamama au nürirrti.

⁷¹Urapoimia que rranrtti aitaesümunuti oñü ñünana bama tüboricatai oemo.

⁷²Pucürusuti itacu bama antiburrü.

Aquionotiyü iyo manu tratorrtü masamunuti aübuma.

⁷³Tone arrüna nurartti Tuparrü ümoti Abraham tücañe, nauquiche itusiancatati isucarüti curusürrü.

⁷⁴Nanti, rranrtti aitaesümunuti oñü ñünana bama tüboricatai oemo y ñünana nuirruca ñünanama, nauqui baserebi ümoti.

⁷⁵Rranrtti urria nosüboriqui y samamecana oñü ümoti nauqui urria numapanauncu enterurrü nosüboriqui.

⁷⁶Arrücü isaü profetarrücü ñana uiti yarusürürrü Tuparrü.

Acusürüca uraboi arrüna niyequirrti Señor, nauqui aicoñoco ma nisüboriquirrimia bama macrirrtianuca.

⁷⁷Urapoi isucarüma ta chauqui tüpuerurrü aurrimiicana tato nomünantü uimia, y sane urria nacarrüma.

⁷⁸Sane ito nirrantiümoti Tuparrü.

Ucuasürüca ümoti.

Pucürusuti utacu.

Arrüna niyequirrti Señor tacanarrtü cuatü nanenese, y arrüna tomiquianene sürotü ñünana.

⁷⁹Usaca tacana au tomiquianene, itopiqui oconca ñana.

Pero uiti Señor caüma cuatü nanen-tacarrü oemo, itopiqui bacheboti osüboriquibo.

⁸⁰Artri maniqui ñaüma sunaunti. Bacheboti Tuparrü manrrü ñapanauncubuti. Sürotitito aviviti eana roense pururrü canca y cüosorrü. Nacarrti taha cheperrtü sürotitü anunecatü ümo bama macrirrtianuca auqui cürrü Israel.

Anati icu cürrü Jesús

2 Au manio naneneca tücañe artri yarusürürrü yüriaburrü César Augusto rranrtti atusi ümoti, mantucubo bama macrirrtianuca aboma iquiana nüriacartti. Sane nauquiche bacüpuruti nauqui ane censo. ²Arrümanu primer censo ane numo yüriaburrti Cirenio au manu cürrü Siria. ³Namanaiña süroma tato au nesarrümantoe pueblurrü, nauqui acorama. ⁴Artri José anancati au manu pueblurrü nürirri Nazaret, ane au manu cürrü nürirri Galilea. Sürotitü auqui manu au manu cürrü Judea, au manu pueblurrü nürirri Belén, auna cauta anati icu cürrü David tücañe. Itopiqui artri José anati auqui nesartti familiarrü David. ⁵Süroti tato au Belén nauqui acoroti ichepe Mariarrü. Artri rranrtti apo aübu. Mariarrü chauqui tanati ipiaümacarrü cütüpü. ⁶Nauquiche taboma au manu pueblurrü Belén, iñatai manu nanenese anche ane mecu Mariarrü. ⁷Acamanu anati icu cürrü naqui primer ipiaümacarrü. Cüburriuti uirri. Iñanati au taman babetama, arrüna auquiche auba numuquianca, itopiqui champü porrü tabüco uimia au pueblurrü cauta artücuma. Barücüroma au manu cü-pahurrü, niyocora numuquianca.

Urapoimia bama angelerrü nacartti Cristo icu cürrü

⁸Au manu tobirri aboma mañoñunca au manu roense saimia Belén.

Bacuirarama yutacu niyaburrüma nobirracá. ⁹Rrepenteatai ññataiti taman ángel esaquiti Tuparrü. Cuara nurria itupecuma ui nanantacarrti Tuparrü. Au manu rratórrü tarucapae nirrucurrüma manuma maññünca. ¹⁰Pero arrti ángel nantti ümoma:

—Tapü aupirruca, itopiqui isecatü suraboi ausucarü arrüna urriampae manitacarrü, arrüna uiche apucünuma macrirrtianuca icu na cürrü: ¹¹One anati icu cürrü au nesarrti pueblurrü David naqui uiche autaesübuca eanaqui nomünantü. Tonenti Cristo, naqui Señor. ¹²Suraboira ausucarü arrüna señarrü aume, nauqui atabüti aboi maniqui ññäüma. Anati cüburriuti, y anati barücüboti au taman babetama.

¹³Au manu rratórrü ññataimia maquiataca angeleurrü sürümanama acamanu esati. Macantarama ümoti Tuparrü sane:

¹⁴—Gloria ümoti Tuparrü naqui anati au napese. Au na icu na cürrü, tari urria nacarrüma bama macrirrtianuca bama urria au narrtarrti Tuparrü.

¹⁵Auqui arrümanuma angeleurrü süroma tato au napese. Tapü arrümanuma maññünca namatü ümomantoe:

—Curi te au Belén, nauqui basarai arrüna pasabo, arrüna urapoiti Señor usucarü.

¹⁶Auqui süromatü au Belén, apuraurrü namenrrüma. ññataimia taha. Asaramati José y Mariarrü. Y arrti maniqui ññäüma anati barücüboti au babetama. ¹⁷Nauquiche tasaramati, urapöimia arrüna pasabo ümoma y arrüna nurarrti ángel ümoma icütüpüti maniqui ññäüma. ¹⁸Namanaiña cütobüsoma ui nurarrüma ¹⁹Pero Mariarrü ññahübuta au nitusirri nanaiña ba manitacaca. ²⁰Arrümanuma bacuirara yutacu nobirracá basücübücoma tato. Machampien-

canama ümoti Tuparrü. ññanaunumati, itopiqui arrtáimia nanaiña isiu nurarrti ángel ümoma.

Iquianamati Jesús au nipórrti Tuparrü

²¹Numo tütábe ocho naneneca nacarrti icu cürrü maniqui ññäüma, circuncidaboti. ññatama üríboti Jesús, isiu yacüpucurrti ángel ümo Mariarrü, nauquiche chütochiquioquipü.

²²Numo tücúmplibo manio cuarenta naneneca nauquiche turrian tato nurria ümo Mariarrü, tacana yacüpucu nüriacarrü, auqui iquianamati maniqui ññäüma au manu pueblurrü Jerusalén, nauqui aitorrimianamati ümoti Señor. ²³Isamutema sane, itopiqui sane nantü manu nüriacarrü: “Arrtü ññäümati naqui primer usaübosi, tiene que uitórrimianati ümoti Señor. Samamecanati caüma ümoti”.

²⁴Süromatü au nipórrti Tuparrü, nauqui acumanama ümoti isiu na yacüpucurrti ane corobo sane: “Tórrü nututaquimianca o tórrü nutaacusimianca”.

²⁵Au manu tiempórrü anati taman ñññünrrü bavivicoti au Jersalén, nürirrti Simeón. Anati Espíritu Santo au nausasürri. Bien buenurrti y manaunuti ümoti Tuparrü. Tücböi yarrüperacarrti ümoti naqui uiche ataesübu genterü israelitarrü. ²⁶Arrti Espíritu Santo turapöiticaü tücáñe isucarüti, ta chücoñnotipü mientras chasaratitipü Cristo, naqui cuabotü esaquiti Tuparrü. ²⁷Au manu nanenese arrti manqui ñññünrrü sürotitü au nipórrti Tuparrü uiti Espíritu Santo. Arrti José y Mariarrü ññataimia ito acamanu aübuti Jesús, nauqui aisamunema isiu nüriacarrü. ²⁸Auqui arrti Simeón süroti esama, aiquiantiti maniqui ññäüma. ññanaunuti Tuparrü, nantti sane:

²⁹Iyaü, arrüñü amoso puerurrü ison caüma, itopiqui chauqui tücocono arrümanu nura inemo,

³⁰itopiqui chauqui tiyasacati naqui uiche suichaesübu eanaqui nomünantü,

³¹naqui cuati ümo namanaiña macrirtianuca icu na cürrü.

³²Tonenti naqui ane nüriacarri, nauqui anuncatito ümo manu genterrü chütüpü israelitarrü.

Y arrübama israelitarrü cuasürüma caüma auqui naca icu na cürrü.

³³Arri José y Mariarrü cütobüsoma ui na nurarri Simeón ümoti maniqui ñaüma. ³⁴Auqui arri Simeón macunusüancanati ümoma, auqui nantito ümo Mariarrü nipiactüti Jesús:

—Sürümanama bama israelitarrü chiyasuriurumatipü ñana naqui ñaüma y sürümanama ito bama yasuriurumati.

³⁵Nanaiña arrüna ñapensacarrüma au nausasürüma tiene que atusi ñana. Tapü aemo María, orronene nurria aemo au nausasü tacana arrone oquio ui cüse.

³⁶Acamanu ananca ito taman paürrü profetarrü, nurirri Nanarrü, nitaquiumucuturrti Fanuel, auqui nesarri familiarrü Aser. Chauqui tüpoma nurria. Poso tücañe numo cupiquirriqui nurria, pero numo tütabe siete añorrü yaviviquirri aübuti iquiana, coiñoti pünanaqui. ³⁷Tütabe ochenta y cuatro añoca nacarrü sane viurarrü. Ane au niporrti Tuparrü naneneca y tobiquia, yaserebiquirri ümoti Señor aübu neancarrü, y ane nauche chübasopü ui ñaquiocorrü iyoti (ayunabo). ³⁸Au manu rratorrü sürotü esama. Machampiencana ümoti Tuparrü. Manitana cütüpüti ñaüma ümo bama barrüperara cümenuti Cristo, naqui uiche ataesübuma eanaqui nomünantü bama auqui Jerusalén.

Basücübücoma tato au Nazaret

³⁹Arri José ichepe Mariarrü numo tisamutema nanaiña isiu yacüpucu nüriacarri, basücübücoma tato au manu cürrü Galilea, au manu nesarrüma pueblurrü Nazaret. ⁴⁰Arri maniqui ñaüma sunaunti acamanu. Arri Bae Tuparrü bacheboti ñapanauncubuti y icunusüancanatiti.

Anati Jesús au niporrti Tuparrü

⁴¹Arri José y Mariarrü añoca süromatü au Jerusalén ümo pierra parruca. ⁴²Numo tütabe doce añorrü ümoti Jesús, süroma tatito au Jerusalén ümo pierra aübuti Jesús, tacana arrüna yacheatarrüma. ⁴³Nauquiche tüpasao manu pierrta, arri José y Mariarrü süroma tato au niporrüma. Tapü arri Jesús süsioti au Jerusalén. Pero chütusiopü ümoma, arrtü onconoti, ⁴⁴ñaquiocorrüma cuati eana manu cütüpürrü genterrü. Nauquiche tütane taman nanenese namenrüma, yapacheriurumati eana manuma ipiarientetorrüma isiu cutubiurri. ⁴⁵Champürrtü tabücoti uimia. Auquimanu basücübücoma tato au Jerusalén nauqui apacheriurumati. ⁴⁶Pürücü trerrü naneneca tabücoti uimia. Anancati au niporrti Tuparrü. Tümonsoti eana manuma manunecanama nüriacarri. Onsapecoti nurarrüma, y ñanquitioti pünanaquimia. ⁴⁷Namanaiña bama oncoimia nurarri cütobüsoma ui ñapanauncurrti y ui na tusio ümoti, arrtü ane arrüna ñanquitioma pünanaquiti. ⁴⁸Arri José ichepe Mariarrü asaramatü ümoti. Cütobüsoma. Nantü nipiactüti ümoti:

—¿Causane aisamune suiñemo arrüna sane? ¡Ñaüma y arrüñü au nanaiñantai subcatü supapacheriurü, y tarucu penarrü soboi acü!

⁴⁹Auqui arri Jesús nantü ümoma:

—¿Causane abasiquia apapacheriu-ruñü? ¿Taqi chütusiopü aume, arrüñü tiene que yaca au na niporrti Iyaü?

⁵⁰ Pero arrüma chentienterrüpüma ümo arrüna sane nurarrti. ⁵¹ Auquimanu süroti tato isiuma au Nazaret. Macoconaurrti ümoma. Tapü nipiäcütoti iñahübuta nanaiña arrüna sane au nitusirri. ⁵² Artti Jesús sunaunti y manrrü ñapanauncurrti y artti Tuparrü pucünuñati icuatati y genterrü isiatai.

Manunecanati Juan Bautista au rroense

3 Au manu tiemporrü tücañe tütabe quince añorrü üriabucati yarusürürü yüriaburrü Tiberio. Artti Poncio Pilato yüriaburrü au manu cürü Judea. Tapüti Herodes yüriaburrü au Galilea. Artti yaruquitorrti, nürirrti Felipe yüriaburrü au Iturea y au Traconite. Y artti Lisania yüriaburrü au Abilinia. ² Artti Anás y artti Caifás tonema bama mayarusürüca sacerdoterrü. Au manu tiemporrü artti Tuparrü manitanati ümoti Juan, aütorrti Zacarías. Bacüpuruti ümoti. Artti Juan anancati au rroense auna cauta abe pururrü canca y cüosorrü. ³ Así que sürotitü au nanaiña cüca abeu manu sapoco Jordán. Uraboiti isucarü genterrü nurarrti Tuparrü; nanti sane:

—Apiñorroncosaño, nauqui puerurrü abüri sobi. Sane caüma artti Bae Tuparrü irrimiacatati tato nomünantü aboi.

⁴ Arrüna sane pasabo nauqui acoco ar-rümanu corobo tücañe uiti profetarrü Isaías. Sane corobo uiti:

Rabotü manitacarrü eana rroense, nantü sane:

“Apicoñoco nicutubiurrti Señor. Apiyaübu besüro nurria.

⁵ Nanaiña arrüba opotüsa, tari umatamacana, y nanaiña yirituca bu-pauru, nauqui querabo cüsumaña.

Arrüna cauta cüono, tari pesünacana.

Arrüna cauta chichepepü, tari chepe-cana nurria nanaiña.

⁶ Sane nauqui namanaiña macrirrtianuca icu na cürü asaramatü ümoti nauqui uiche utaesübu eanaqui nomünantü”.

Sane corobo uiti Isaías tücañe.

⁷ Nauquiche süromatü macrirrtianuca esati Juan nauqui ürimia uiti, nanti ümoma:

—¡Arraño niñupariente noirroboal! ¿Quitipü urapoi ausucarü nauqui puerurrü aupesübu ñünana carrticurrü arrüna cuabotü? ⁸ Arttü aurrianca aupesübu, apisamuse arrüna urria, na atusi ta apiñorroncocaño ñemanauncur-ratote. Tapü abasiquia apapensa que arraño ui na abecatü eanaqui nesarrrti familiarrrü Abraham champü nümoche apiñorronconañe. Itopiqui artti Tuparrü puerurrü aisamunenti ipiarienteboti Abraham oboi arrüba canca. ⁹ Arraño ichepecacaño tacana sueca. Chauqui totoro nurria hacharrü nauqui atüsü ba sueca. Arrüba chomirriampü nobütarrü botüsüro. Amontonabohio nauqui abü.

¹⁰ Ñanquitioma pünanaquiti Juan:

—¿Causanemo caüma soboi?

¹¹ Aiñumuti Juan:

—Artti nauqui ane torrü niquiamis-arrti, tari itorrimiatati taman ümoti nauqui champü uiti. Y artti nauqui ane utuburiboti, tari ñacumanati ümoti nauqui champü isane ümoti.

¹² Cuamatito esati Juan bama mayacobraca impuestorrü, nauqui ürimia. Ñanquitioma pünanaquiti:

—¿Maestro, causanempü caüma soboi?

¹³ Aiñumuti Juan:

—Tapü apacobracapae chama. Apacobüra isiu yacüpucu nüriacarrü.

¹⁴ Aboma ito masortaboca acamanu. Arrüma ñanquitioma ito pünanaquiti, namatü:

—¿Carü arrüsomü, causane soboi?

Aiñumuti Juan:

—Tapü apacatübucaiqui pünanaqui genterrü arrüna naurriantümo. Tapü apitomocati naqui champü causane uiti. Tari conformabo año aübu napacanasá.

¹⁵ Arrüna genterrü ane barrüperara cümenuti Cristo. Sane nauquiche namatü ümomanäo:

—¿Taqui arrti Juan tonenti Cristo?

¹⁶ Tapü arrti Juan nanti ümo namanaiña:

—Arrüñü rraunimiaca ui turtai. Pero anati naqui cuatiqui isiuñü. Arrti maunimianati aume uiti Espíritu Santo y ui pese, arrtü cuati Espíritu Santo au nabausäü. Arrti ane manrrü nüriacarrti ropünanaquiñü. Arrüñü champü isane niyaca, ni puerurrüpu isoquisünapü nehe nisapaturrti. ¹⁷ Arrti chauqui tacomoraboti, nauqui asucüti nesarrti trigo. Arrümanu trigo iñatati peese pünanaqui niyarrirri. Arrümanu niyarrirri amontonabo uiti y tiene que acheti pese ümo. Arrümanu pese champü nitaciüru noncorrü. Tapü trigo ahüburu uiti.

¹⁸ Sane ñacuansomococorrti Juan ümo genterrü. Urapoitito isucarüma arrüna urriampae manitacarrü. ¹⁹ Icuansomoconotitito yüriaburrü Herodes, itopiqui anati isiu nicüpostoti yaruquitortti, nürirrti Felipe, y itopiquito arrüba piquiataca nomünantü isamutenti. ²⁰ Pero arrti Herodes champürrtü icocotati nurarrti Juan. Más bien masamunuti manrrü nomünantü: Iñanatiti Juan au preso.

Nüriquirrti Jesús

²¹ Nauquiche anancatiqui Juan maunimianati ümo genterrü, arrti Jesús üritotito uiti. Numo meaboti Jesús ümoti Tuparrü, aurübo napese. ²² Auqui arrti Espíritu Santo cuati auqui napese onüti Jesús tacana naca nututaquimia. Auquimanu rabotü taman manitacarrü auqui napese, nantü sane:

—Arrücü isaücü. Tarucu nacua iñemo. Ipuçünuncatai acuatacü.

Arrübama primero pünanaquiti Jesucristo

²³ Numo tütabe treinta añorrü ümoti Jesús, auqui comenzaboti anunecatü. Arrübama macrirrtianuca ñaquiöncorrüma aütortti José, (abu uiti Espíritu Santo). Arrti José aütortti Elí. ²⁴ Arrti Elí aütortti Matat, arrti Matat aütortti Leví, arrti Leví aütortti Melqui, arrti Melqui aütortti Jana, arrti Jana aütortti José, ²⁵ arrti José aütortti Matatías, arrti Matatías aütortti Amós, arrti Amós aütortti Nahum, arrti Nahum aütortti Esli, arrti Esli aütortti Nagai, arrti Nagai aütortti Maat, ²⁶ arrti Maat aütortti Matatías, arrti Matatías aütortti Semei, arrti Semei aütortti José, arrti José aütortti Judá, ²⁷ arrti Judá aütortti Joana, arrti Joana aütortti Resa, arrti Resa aütortti Zorobabel, arrti Zorobabel aütortti Salatiel, arrti Salatiel aütortti Neri, ²⁸ arrti Neri aütortti Melqui, arrti Melqui aütortti Adi, arrti Adi aütortti Cosam, arrti Cosam aütortti Elmodam, arrti Elmodam aütortti Er, ²⁹ arrti Er aütortti Josué, arrti Josué aütortti Eliezer, arrti Eliezer aütortti Jorim, arrti Jorim aütortti Matat, ³⁰ arrti Matat aütortti Leví, arrti Leví aütortti Simeón, arrti Simeón aütortti Judá, arrti Judá aütortti José, arrti José aütortti Jonán, arrti Jonán aütortti Eliaquim, ³¹ arrti Eliaquim aütortti Malea, arrti Malea aütortti Mainán, arrti Mainán aütortti Matata, arrti Matata aütortti Natán, ³² arrti Natán aütortti David, arrti David aütortti Isaí, arrti Isaí aütortti Obed, arrti Obed aütortti Booz, arrti Booz aütortti Salmón, arrti Salmón aütortti Naasón, ³³ arrti Naasón aütortti Aminadab, arrti Aminadab aütortti Aram, arrti Aram aütortti Esrom, arrti Esrom aütortti Fares, arrti Fares aütortti Judá, ³⁴ arrti Judá aütortti Jacobo, ar-

rti Jacobo aütorrti Isaac, arrti Isaac aütorrti Abraham, arrti Abraham aütorrti Taré, arrti Taré aütorrti Nacor, ³⁵ arrti Nacor aütorrti Serug, arrti Serug aütorrti Ragau, arrti Ragau aütorrti Peleg, arrti Peleg aütorrti Heber, arrti Heber aütorrti Sala, ³⁶ arrti Sala aütorrti Cainán, arrti Cainán aütorrti Arfaxad, arrti Arfaxad aütorrti Sem, arrti Sem aütorrti Noé, arrti Noé aütorrti Lamec, ³⁷ arrti Lamec aütorrti Matusalén, arrti Matusalén aütorrti Enoc, arrti Enoc aütorrti Jared, arrti Jared aütorrti Mahalaleel, arrti Mahalaleel aütorrti Cainán, ³⁸ arrti Cainán aütorrti Enós, arrti Enós aütorrti Set, arrti Set aütorrti Adán, arrti Adán urriancati uiti Tuparrü.

Macocotorrü ümoti Jesús

4 Así que tanati Espíritu Santo au nausasürri Jesús. Süroti tato auqui manu sapoco Jordán. Uiti Espíritu Santo caüma sürotitü au manu rroense cauta abe pururrü canca y cüosorrü. ² Cuarenta naneneca nacarrti taha. Acamanu arrti choborese iñatati macocotorrü ümoti. Artti Jesús chübasotipü enterurrü manio naneneca nacarrti acamanu. Sane nauquiche cürüpüoti. ³ Auqui arrti choborese nanti ümoti:

—Arrtü arricü ñemanauncurratoe Aütorrti Tuparrü, aisamusio pan arrüba canca.

⁴ Aiñumuti Jesús:

—Nantü icu Nicororrü sane: No solamenterrü ui pan osüboriquia. Arttü uicocota nurarrti Tuparrü, uirri ito osüboriquia.

⁵ Auqui arrti choborese iquianatiti Jesús onü taman yiriturrü petaisürü. Au manu rratorrrü itusiancatati isucarüti nanaiña cüca y nacioneca abe icu na cürrü aübu nanaiña niñocoñoporrü.

⁶ Nanti ümoti:

—Itorrimiata aemo nanaiña arrüna ane icu na cürrü, arttü achesoiquia yesañü y anaunca iñemo. ⁷ Itopiqui nanaiña arrüba arrtai tonehio niyesa, y puerurrü itorrimianio ümoti naqui irranca itorrimia.

⁸ Auqui nanti Jesús ümoti:

—Icu Nicororrü nantü sane: “Anaun y asarebi ümotiatai Tuparrü.

⁹ Auqui arrti choborese iquianatiti Jesús au manu pueblurrü Jerusalén onü manu yapetairraoe niporrti Tuparrü. Nanti ümoti:

—Arttü ñemanauncurratoe Aütorrti-apae Bae Tuparrü, aiñemecasü auqui na ape acü. ¹⁰ Itopiqui sane nantü icu Nicororrü:

Artti Bae Tuparrü bacüpuruti ümo bama nesarrti angelerrü, nauqui acuirama atacucü, nauqui masamuña aiñanai acü uimia,

¹¹ tapü obürío ümo napope oboi canca.

¹² Auqui iñumutati Jesús, nanti:

—Pero nantito icu Nicororrü sane: “Tapü aiñata macocotorrü ümoti Tuparrü, naqui Señor”.

¹³ Auqui sürotitü baeta choborese esauquiti Jesús, itopiqui champü manrrü niñiubuti, naqui aiñanti macocotorrü ümoti.

Comenzabo yatrabacacarrti Jesús au Galilea

¹⁴ Auqui arrti Jesús süroti tato au manu cürrü Galilea aübu tarucu nüriacarrti uiti Espíritu Santo. Ipiatema nürirrti au nanaiña Galilea. ¹⁵ Sürotitü au nanaiñantai anunecati. Manunecanati au poca sinagoga auna cauta nantarrü meaboma. Namanaiña ane ñanauncurrüma ümoti.

Nacarrti Jesús au Nazaret

¹⁶ Auqui iñataiti tato au manu pueblurrü Nazaret, auna cauta sunaunti tücañe. Sürotitü au porrrü sinagoga au

nanenese nesa macansacarrü, tacana arrüna yachearrti. Acamanu atüraitu nauqui leheboti icuqui Nicororrü. ¹⁷ Itorrimiatama ümoti arrüna corobo uiti profetarrü Isafas. Iyaübutati. Tabüco uiti arrüna nantü sane:

¹⁸ Arrti Espiritu Santo anati au niyausasü uiti Señor.

Itacümanauncunutiñü nauqui suraboi arrüna urriampae manitacarrü ümo bama poberrü.

Icüpurutiñü ito ümo bama taquisürü, sane nauqui urriancama tato sobi.

Suraboito ümo bama preso, nauqui puerurrü ataesübuma.

Arrübama supuso sobi caüma asarama tato.

Urria caüma sobi nacarrüma bama taquisürü.

¹⁹ Surapoito que arrti Señor macunusüancanati oemo arrüba naneneca.

Tone arrüna leheboti Jesús isucarüma.

²⁰ Auqui iñamatati tato manu liburrü, itorrimiatati tato ümoti maniqui ayuranterrü au manu sinagoga. Atümoti. Tapü arrübama aboma acamanu arrtayomatü ümoti. ²¹ Auqui caüma manitanati ümoma, nanti sane:

—Arrüna nanenese chauqui tücocono ausucarü arrüna Nicororrü aübo leheboñü.

²² Namanaiña macirrtianuca acamanu urria ñanitacarrüma ümoti Jesús. Cütobüsoma ui na coñorrtai ñanitacarrti. Auqui caüma mapensarama y namatü ümomantoe:

—Canapaemo aütorrti José naqui.

²³ Nanti Jesús ümoma:

—Arraño amucanaño caüma iñemo arrüna sane manitacarrü: “Arrti merecurrü, tari yacurarati ümotiatoe”. Amucanaño ito iñemo sane: “Arrücü te auquina suyarrüpecuqui; asamu ito arrüba milagrorrü auna propiorrü nacü, tacana arrüna somoncoi que

asamuca au Capernaum”. ²⁴ Suraboira ausucarü ñemanauncurratoe, arrübama macirrtianuca au taman pueblurrü chüpuerurrüpü asuriurumati nurria naqui profetarrü auquina propiorrü nicürtti. ²⁵ Tusio nurria aume, au manu nitiemporrti profetarrü Elías tücañe abe sürümana biuraca au na cürrü Israel, nauquiche chürrobecapü ñome manio trerrü añoa y merio. Sane nauquiche tarucapae carerrtiya au nanaiña cürrü Israel. ²⁶ Pero arrti Tuparrü champürrtü icüpurutiti Elías nauqui ayurati ñome manio biuraca abe au na cürrü Israel, ta icüpurutiti na ayurati ümo manu taman viurarrü au Sarepta au manu quiatarrü cürrü, taha saimia manu pueblurrü nürirri Sidón. ²⁷ Aboma ito au na cürrü Israel sürümanama bama maunrocono, poreatai nañeturrüma ui manu norrocorrü nürirri lepra, numo süboricotiqui profetarrü Eliseo. Pero champürrtü bacurarati Eliseo ümoma, pero si bacurarati ümoti maniqui ñoñünrrü nürirrti Naamán auqui manu quiatarrü cürrü nürirri Siria.

²⁸ Ui arrüna sane nurarrti Jesús tüboricomoma ümoti bama aboma au manu porrü sinagoga. ²⁹ Atüraimiam, ipenomatü Jesús türüpo. Arrümanu nesarrüma pueblurrü ane onü taman yiriturrü aübu taman nisacürrü. Acamanu iquianamatü, nauqui aipenomatü auqui manu nisacürrü petaisürü. ³⁰ Pero arrti Jesús pebücoti tato, pasaotiatü eanaquimia. Champü causane uimia ümoti. Sürotitü auqui manu.

Tamanti ñoñünrrü anati choborese auti

³¹ Sürotitü au manu pueblurrü nürirri Capernaum au manu cürrü Galilea. Acamanu manunecanati ümo genterrü au nanenese nesa macansacarrü au porrü sinagoga. ³² Cütobüsoma ui ña-

nunecarrti, itopiqui manitanati aübu nüriacarrti uiti Tuparrü.

³³ Au manu sinagoga anancati taman ñoñünrrü naqui anati choborese auti. Tosibicoti nurria, nantí:

³⁴ —¿Causane asiquia suisuata, arrücü Jesús auqui Nazaret? ¿Ayecatü nauqui aítabairo somü? Isuputacü; tusio iñemo ta arrücü Aütorrü Tuparrü.

³⁵ Auqui arrti Jesús icuansomoconotiti maniqui choborese, nantí ümoti:

—¡Étaiquei, así auquiti naqui ñoñünrrü!

Auqui arrti maniqui ñoñünrrü taübucoti acü acamanu isucarüma uiti choborese. Auqui sürotitü auquiti. Champü causane uiti ümoti maniqui ñoñünrrü. ³⁶ Namanaiña cütobüsoma, namatü ümomantoe:

—¿Causanempü arrüna sane manitacarrü? Arrti naqui ñoñünrrü Jesús ane nüriacarrti y nicüsürrti. Bacüpuruti ümo bama machoboreca, y arrüma icocotama nurarrti.

³⁷ Unrratorrtai ipiatema nürirrti Jesús au nanaiñantai manu cürrü.

Bacurarati Jesús ümo nipiacürrtoti Simón Pedro

³⁸ Auqui arrti Jesús sürotitü auqui manu sinagoga au niporrüti Simón. Aiñanainti taha. Nipiacürrtoti Simón ananca maunrocono, fuerte nurria nipiacütaquirri. Manquioma pünaquiti Jesús, nauqui ayurati ümo.

³⁹ Aürotitü esa. Manitanati ümo manu norrocorrü, nauqui aürotü pünaquí. Au manu rratorrü urrian tato ümo. Atürayo, y mapemana ümoma.

Bacurarati Jesús ümo sürümanama maunrocono

⁴⁰ Tüsüro cütü surrü. Arrübama macrirtianuca macanama esati Jesús bama maunrocono, aruqui nanaiña norrocorrü ümoma. Arrti iñatati

neherrti itama, y sane urriancama tato.

⁴¹ Eana manuma maunrocono aboma bama anati choborese auma. Süromatü machoboreca auquimia ui yacüpurrti Jesús. Tosibicoma y namatü:

—¡Arrücü Aütorrü Tuparrü! Pero arrti Jesús macuansomoconoti ümoma, sane nauquiche chüpuerurrüpüma anitama uiti, itopiqui tusio ümoma que arrti te tonenti Cristo.

Urapoiti Jesús nurarrti Tuparrü au Galilea

⁴² Quiatarrü nanenese nauquiche túsai anene, arrti Jesús sürotitü auqui pueblurrü. Sürotitü au na cauta champü genterrü. Pero arrübama pohoso auqui pueblurrü yapacheriurumati. Iñataimia isiuti. Rranrrüma nauqui asiote esama, tapü sürotitü auquimanu. ⁴³ Tapü arrti Jesús nantí ümoma:

—Tiene que suraboi arrüna nüriacarrti Tuparrü au piquiataca puebluca, ta ümo icüpurutiñü.

⁴⁴ Sane namenrrti Jesús au manu cürrü Galilea, ñanunecarrti au ba poca sinagoga.

Champü tarraimias sane bacaübucurrü nopiocorrü

5 Taman nanenese anancati Jesús abeu manu narubaitu turrü, nürirri Genesaret. Iñatai sürümana genterrü esati, hasta que simianati uimia ui nirrancarrüma oncoimia nurarrti Tuparrü. ² Auqui arrti Jesús asaratitü abeu manu narubaitu turrü amonquio torrü barcoca. Arrümanuma esache batrabacara nauqui acaübuma nopiocorrü. Tone niyachücoimia. Chauqui tüsüromatü ubauqui barcoca, nauqui aiyarrübia nimomerrüma. ³ Auqui arrti Jesús süroti au manu taman barco, nesarrti Simón. Ñanquitioti pünaquiti nauqui aiquichoniantati pario manu

barco pünanaqui nabeurrü. Auqui tümönsoti Jesús au barco, y auquimanu isuqui turrü manunecanati ümo bama sürümana genterrü, aboma abeu. ⁴Nauquiche tüchauqui ñanunecarrti, nanti ümoti Simón:

—Curi taha cümüinta na turrü, auna cauta otüüsa, nauqui apacaübu nopiocorrü, arricü aübu bama acumpañoero.

⁵ Aiñumuti Simón:

—Maestro, enterurrü tobirri sopiñata suimome eana turrü, pero champü isane iyebo soboi. Pero como acüpuca, yecatü iña nimome.

⁶ Isamutema sane. Auqui bacaüburuma sürümana nopiococa; tüsaipü aquiopü nimomerrüma ñoquiána. ⁷ Auqui masamunuma señarrü ümo manuma maquiataca icumpañoeruturrüma, arrübama aboma au quiatarrü barco, nauqui ayematü ayurama ümoma. Auqui süromatü ayurama. Ubataso uimia manio torrü barcoca ui nopiococa, tüsaipü abubaca ñoquiána. ⁸ Numo arrtaiti Simón Pedro arrüna sane, bachesoiyoti esati Jesús, nanti ümoti:

—Acosi auquina yesaquiñü, Señor, itopiqui arrüñü ñoñünrrüñü tarucu nomünantü sobi.

⁹ Itopiqui arrti Simón y arrübama icumpañoeruturrü cütobüsoma nurria y birrubuma ui arrüna yacaübuurrüma nopiocorrü. ¹⁰ Arrümanuma aütorrti Zebedeo, arrti Jacobo y arri Juan cütobüsoma ito. Tonema bama icumpañoeruturrü Simón. Pero arrti Jesús nanti ümoti Simón:

—Tapü airruca, auquina caüma iñununecanü acaübu genterrü eanaqui nomünantü.

¹¹ Auquimanu süroma tato abeu turrü yupu manio barco. Aitononioma eana cüosorrü. Auqui iñocotama nanaiña y süromatü isiuti Jesús.

Urriancati tato uiti Jesús taman maunrocono ane lepra apüti

¹² Anancati Jesús au taman pueblurrü. Auqui iñataiti taman ñoñünrrü esati, naqui maunrocono ui lepra. (Poreo nañeturrti.) Numo asaratitü ümoti Jesús aürotitü esati, achesoiti. Manquioti pünanaquiti aübu nanaiña nausasürrti, nanti ümoti:

—Señor, arrtü arriancan, puerurrü acuraca iñemo.

¹³ Auqui arrti Jesús iñenotiti, nanti ümoti:

—Abu irranca, chauqui turriancü tato sobi.

Nauquiche tünanti sane, arrümanu norrocörrü sürotü pünanaquiti. Urriancati tato. ¹⁴ Nantito Jesús ümoti:

—Tapü urapoi arrüna sane isucarüti quiatarrü. Acosi auquina besüro obi esati sacerdoterrü, nauqui atusi ümoti ta chauqui turriancü tato, itopiqui sane yacüpurrti Moisés tücañe. Auqui caüma acumana ito ümoti Tuparrü itobo na chauqui turrian tato aemo.

¹⁵ Ipiatema nürirrti Jesús au nanaiñantai. Sane nauquiche iyoberabaramacü sürümanama macrirrtianuca esati, nauqui onsaperioma nurarrti, y nauqui urriancama tato uiti. ¹⁶ Tapü arrti Jesús sürotitü auna cauta champü genterrü nauqui eanti.

Bacurarati Jesús ümoti taman chüpuerurrüpü amenti

¹⁷ Taman nanenese arrti Jesús anancati manunecanati au taman porrrü. Aboma bama fariseorrü tümönsoma acamanu ichepe bama manunecana nüriacarrü. Aübo aiñanaimia auqui nanaiñantai Galilea y auqui Judea y auquito Jerusalén. Arrti Jesús anati bacurarati ümo bama maunrocono ui nicusüurrüti, arrüna torrio ümoti uiti Tuparrü.

¹⁸ Auqui iñataimia ito manuma mañoñunca aübuti taman chüpuerurrüpü atüraití, anati icu nicürurrti. Rranrümampü aüromatüpo aübuti, nauqui aiñanamati esati Jesús. ¹⁹ Pero chütäbücopü uimia auquiche aüromatüpo, itopiqui cütüpürrü macirrtianuca. Sane nauquiche bapacheroma niquiubuma. Süromatü chachu porrü. Iponsünatama. Auqui manu nusuturrü iñanamati acü maniqui maunrocono icu nicürurrti eana manu genterrü esati Jesús. ²⁰ Artti Jesús tütusio ümoti que arrüma icocoromati. Nanti ümoti maniqui maunrocono:

—Yobo, arrüba nomünantü obi chauqui tümorrimiacana tato sobi.

²¹ Tapü arrübama fariseorrü y arrübama manuncana nüriacarrü mapensarama au nitusirrimia ui na nurarrti sane. Namatü ümomantoe:

—¿Nacutipü naqui ñoñünrrü? Ane nipünatenti aübuti Tuparrü ui arrüna sane nurarrti. Champüti puerurrü airrimiacati tato nomünantü. Arrtiatai Bae Tuparrü naqui puerurrü.

²² Pero artti Jesús tütusiatái ümoti arrüna ñepensacarrüma, nanti ümoma:

—¿Causane apapensa arrüna sane?

²³ Arrüñü Ñemanauncurratoe Ñoñünrrü ane nisüriaca auna icu na cürrü nauqui aurrimiaca tato sobi nomünantü. Pero rrepente amucanaño iñemo que rranitacatai. ²⁴ Sane nauquiche caüma itusiancana ausucarü arrüna nisüriaca: rracurara ümoti naqui ñoñünrrü.

Auqui nanti ümoti maniqui ñoñünrrü chüpuerurrüpü amenti:

—¡Atüsaid, aiquia nacüru, acui tato au napo!

²⁵ Auquimanu atüraití maniqui ñoñünrrü icuqui nicürurrti isucarüma. Iquiatati manu nicürurrti. Süroti tato au niporrti, ñanauncurrti ümoti Tuparrü. ²⁶ Namanaiña cütobüsoma

iñanaunumati Tuparrü y namatü aübu nirrucurrüma:

—Champü tumarrtai tacana arrüna sane one.

Tasuruti Leví uiti Jesús

²⁷ Sürotitü Jesús auquimanu. Auqui asaratitü ümoti taman yacobrarrü impuestorrü, nürirrti Leví. Anati tümonsoti auna cauta nantarrü bapacarama. Nanti Jesús ümoti:

—Ariacu isiuñü.

²⁸ Auquimanu artti Leví atüraití. Iñocotati nanaiña. Sürotitü isiuti Jesús.

²⁹ Auqui artti Leví masamunuti pierrta au niporrti aübuti Jesús. Aboma ito bama icumpañeruturrti tücañe, mayacobraca ichepeti, y bama maquiataca. ³⁰ Tapü arrübama fariseorrü y arrübama manuncana nüriacarrü ünantü ümoma. Namatü ümo bama ñanunecasarrti Jesús:

—¿Causane abasiquia auba ichepe bama mayacobraca impuestorrü y ichepe bama ane nomünantü uimia?

³¹ Artti Jesús oncoiti nurarrüma, nanti ümoma:

—Champü nümocheti mercurrü ümo bama urria ümoma, ta ümo bama maunrocono. ³² Ta arrüñü isecatü ümo bama ane nomünantü uimia, nauqui aiñorronconomacü. Champürütü isecatü ümo bama urriantái nisüboriquirrimia.

Causane arrtü ayunabo oñü (chubacpä)

³³ Ñanquitioma ito pünanaquiti Jesús:

—Arrübama ñanunecasarrti Juan nantarrü ayunaboma, chübasopüma ui ñanauncurrüma ümoti Tuparrü, aübu tarucu neancarrüma; y arrübama ito ñanunecasarrüma bama fariseorrü isamutema isiatai. Pero arrübama nanunecasa nantarrtai basoma y chaboma.

³⁴ Aiñumuti Jesús nurarrüma ui machepecatarrü:

—Arrüñü ichepecacañü tacanati taman tübübüho. Arrübama tasuru ümo tübübürrü chüpuerurrüpu ayunaboma, arrtü anatiqiu naqui itübübüche acamanu ichepema. ³⁵ Pero cuatiqiu manu nanenese anche carübuti maniqui tübübüche pünanaquimia. Auqui caüma ayunaboma.

³⁶ Urapoitito arrüna quiatarrü machepecatarrü isucarüma:

—Champüti naqui matüsünana taman camisarrü nuevurrü, nauqui arrüparriancati uirri nirrürüpütürrti. Arrtü isamutenti sane, ensoratai niqiamisarrti nuevurrü. Y chücoñöpütü ümo manu rrürüpütürrü nauqui arruparrianca uirri.

³⁷ Chuñahübutapü vinorrü iyebo au nitaqui numuquianca namoncoca, na oco, itopiqui arrtü uinñata, bopobo taquiquia uirri, y vinorrü osüro acü. ³⁸ Tiene que uinñahübu vinorrü iyebo au taquiquia iyebo. Sane chensoropü vinorrü, ni taquiquiapito. (Au manu tiemporrü ahüburu uimia niyü uva au nitaqui numuquianca, nauqui oco, iyo vinorrü.) ³⁹ Arrübama ipiacama achama vinorrü arrüna tücobo nahübucu, bien urria ümoma. Chirranrrüpüma achama arrüna vinorrü iyebo.

Matanama nüta trigo bama ñanunecasarri Jesús

6 Taman nanenese nesa macansacarrü arrti Jesús amencoti auqui manio ñanaunca auna cauta ane trigo. Arrübama ñanunecasarri matanama chimiantai nüta trigo, baurraquioma y basoma. ² Auqui arrübama fariseorrü namatü ümoma:

—¿Causane apisamune arrüna sane? Churriampü batrabaca au na nanenese nesa macansacarrü.

³ Arrti Jesús inumutati nurarrüma:

—¿Taqui chülehehopü año icu Nicororrü arrüna isamutenti yüriaburrü David tücañe, numo cürüpioti ichepe bama icumpañeruturrti? ⁴ Ta sürotipo au niporrti Tuparrü aübuma. Besüro uiti ümo manio pan mosamamecana. Iyariotiño, y bachebotito ümo bama icumpañeruturrti. Abu champüti naqui puerurrü arioma, cunauntainamantai bama sacerdoterrü. (Abu champü nipünatenti David uirri.)

⁵ Arrüñü Ñemanauncurratoe Ñoñünrrü ane nisüriaca ümo na nanenese nesa macansacarrü.

Tamanti ñoñünrrü süübo neherrti

⁶ Quiatarrü nanenese nesa macansacarrü arrti Jesús sürotitü au manu taman porrü sinagoga nauqui anuncati. Acamanu anancati taman ñoñünrrü süübo nepanauncu neherrti. ⁷ Tapü arrübama fariseorrü y arrübama manunecana nüriacarrü barrüpiarama ümoti Jesús, nauqui asaraimia, arrtü bacurarati au na nanenese nesa macansacarrü. Bapacheroma niqiuubuma nauqui urabomati. ⁸ Pero arrti Jesús tütusiatai ümoti arrüna ñapensacarrüma. Nanti ümoti maniqui ñoñünrrü süübo neherrti:

—Atüsai, ariacu tauna cümüinta.

Atüraitü maniqui ñoñünrrü. Aürotitü taha cümüinta. ⁹ Auqui arrti Jesús ñanquitioti pünanaqui manuma maquiataca:

—¿Ñacusanee arrüna urria uisamune au na nanenese nesa macansacarrü, arrüna urria o arrüna churriampü? ¿Taqui urria bacüira itacu nisüboriquirrti osüborisapa, o aensapü urria uitabairoti?

¹⁰ Asaratitü Jesús ümo namanaiña bama aboma acamanu. Auqui nanti ümoti maniqui ñoñünrrü:

—Aipesünaca nehe.

Artri maniqui ñoñünrrü isamutenti sane. Auqui urriante tato manu

neherrti. ¹¹Tapü arrübama maquiataca tüboricoma nurria. Ñanquitioma pünanaquimiantoe arrüna niqiuubuma nauqui aisamunema arrüna churriampü aübuti Jesús.

Tacümanauncunuma bama doce apostolerrü

¹²Au manio naneneca arrti Jesús sürotittü onü manu yiriturrü nauqui eanti. Enterurrü tobirri neancarrti ümoti Bae Tuparrü. ¹³Nauquiche tütaneneca, batasuruti ümo bama ñanunecasarri. Matacümanauncunuti ümo bama doce eanaquimia. Süro ito uiti üriboma “apostolerrü”. Arrüna nürirriama nantü auqui besüro “Bama yacüpusurrti Jesús”. ¹⁴Tonehio nürirrimia: Arrti Simón naqui süro ito üriboti Pedro, arrti Andrés yaruquitorrti Simón, arrti Jacobo, arrti Juan, arrti Felipe, arrti Bartolomé, ¹⁵artti Mateo, arrti Tomás, arrti Jacobo naqui aütorrti Alfeo, arrti Simón naqui auqui manu partdorrrü cananista, ¹⁶artti Judas aütorrti Jacobo y arrti Judas Iscariote, naqui ipiaventecanatiti Jesús ümo bama israelitarrü.

Manunecanati Jesús

¹⁷Cuati tato Jesús onüqui manu yiriturrü aübu bama ñanunecasarri. Sürotittü taha auna cauta champü yirituca Iñataimia esati sürümanama bama maquiataca ñanunecasarri y sürümanama macrirrtianuica auqui nanaiñantai, auqui cürrü Judea, auqui Jerusalén, y auqui manio puebluca nobürirri Tiro y Sidón abeubeu narubaitu turrü. ¹⁸Rranrrüma onsaperioma nurarri, y arrübama maunrocono rranrrüma nauqui urrianama tato uiti. Namanaiña bama anati choborese auma urriancama tato.

¹⁹Arrübama maunrocono rranrrüma aiñenomati Jesús, itopiqui namanaiña urriancama tato ui nüriacarri.

Arrübama urria nacarrüma y bama taquisüratai

²⁰Auqui arrti Jesús asaratitü ümo bama ñanunecasarri, nanti:

—Urriampae nacarrüma bama poberrü, itopiqui iyebo uimia ñana auna cauta üriabucati Tuparrü.

²¹Urriampae ito nacarrüma bama cürüpüoma caüma, itopiqui ñana abecoma.

Urriampae ito nacarrüma bama suchebo y areoro, itopiqui ñana biyaboma tato ui nipucünuncurrüma.

²²Urriampae ito nabaca arrtü unuma año bama macrirrtianuca auqui niyaca y arrtü ipenenoma año arrüpecuquimia, o arrtü uratoquioma aume, o churriampü ümoma arrtü oncoimia nabüri. Urriampae nabaca, arrtü isamutema arrüna sane aume auqui niyaca, arrüñü Ñemanauncurratote Ñoñünrrü.

²³Aupucünu nurria, itopiqui iñatai manu nanenese auche rracumanaca aume au napese itobo na nautaqisürücü. Sane ito isamutema bama antiburrü aübu bama profetarrü tücañe.

²⁴Tapü arraño bama rricurrü, urriampae naba caüma, pero ñana autaqisürüca.

²⁵Autaqisürücatai bama champü faltabo aume y ababecatai, itopiqui ñana aucürüpüca.

Autaqisürücatai ito bama pucünuña caüma, itopiqui ñana ausucheca y abareoca.

²⁶Autaqisürücatai arrtü man-aunuma aume bama macrirrtianuca, itopiqui sane ito ui bama antiburrü ümo bama mañapanca profetarrü tücañe.

**Nicuarrüma oemo
bama tüboricatai ucuata**

²⁷ 'Arraño amoncoi nisura, sucanañü aume sane: Tari cuasürüti aume aubesa enemigorrü. Tari urria napachücoi ümo bama tüboricatai aucuata. ²⁸ Tari apicunusüancasa bama ipiaurramanaño. Apean ito itacu bama unuma año. ²⁹ Arrti naqui iñompebairoti año, apichüsotito narucüqui nausu. Arrtü anati naqui rranrti aiqiaübuti naucüburri, tari apichüsotito naucamisa. ³⁰ Apacumana ito ümoti naqui manquiotti amopünanaqui. Arrti naqui iquiaübutati amopünanaqui, tapü apanquittio tato. ³¹ Apisamuse ümo bama maquiataca arrüna urria aumeantoe.

³² 'Arrtü cuasürütiatai aume naqui urria uiti aume, pero bama maquiataca champü, champü naucua uiti Tuparrü itobo, itopiqui arrübama churriampü nisüboriquirrimia isamutema ito sane. ³³ Arrtü apasamuca nomirria ümo bama masamunuma urria ito aume, champü naucua uiti Tuparrü itobo, itopiqui arrübama churriampü nisüboriquirrimia isamutema ito sane. ³⁴ Arrtü apaprerrtaca ümo bamantai puerurrü apacama tato aume, champü naucua uiti Tuparrü itobo, itopiqui sane isamutema ito bama ane nomünantü uimia. Baprerrtarama ümo bama nesarrüma amigorrü, itopiqui bapacarama tato itobo. ³⁵ Pero arraño tiene que acuasürüma aume bama aubesa enemigorrü. Apasamu arrüna urria ümoma. Y arrtü apaprerrtaca ümoma, tapü abasiquia aparrüpera arrtü bapacarama tato itobo. Sane caüma yarusürürrü naucua uiti Tuparrü, y tusio ito, ta arraño tacana aütorrü yarusürürrü Tuparrü. Sane nauquiche, apasamu urria ümo bama malorrü,

itopiqui arrti Tuparrü buenurrüti aübu bama chipiacapüma achampiencama y aübu bama malorrü. ³⁶ Tari aupucüru itacu bama maquiataca, tacanatito Uyaü naqui anati au napese, pucürusuti autacu.

**Tapü urapoi tanu
nipünatenti quiatarrü**

³⁷ 'Tapü aipiaurramacati quiatarrü, y arrti Tuparrü chipiaurramanatiüpü añoito. Tapü apuncati quiatarrü; auqui caüma chücarrticabopü año uiti Tuparrü. Apirrimiacá nomünantü uiti quiatarrü, sane caüma arrti Tuparrü irrimiacatatito arrüna nomünantü aboi. ³⁸ Apacumana ümoti quiatarrü, auqui caüma arrti Tuparrü macumananati tato aume. Tantorrü ñacumanacartti aume, arrüna chüpuerurrüpü apasutio nanaiña. Arrti macumananati aume isiu nartabaiqui arrüna napacumanaca ümoti quiatarrü.

³⁹ Auqui arrti Jesús urapoitito isucarüma arrüna machepecatarrü apü bama manunecana:

—Artri supuso chüpuerurrüpü acusürüti aübuti quiatarrü naqui supuso. Rrepente chépepa paquioma au cütubirri bama torrü. ⁴⁰ Champüti naqui ununecana puerurrü aiñununecanati nesartti maestro. Ta tiene que estudiaboti nauqui aye uiti tacanati nesartti maestro.

⁴¹ '¿Causanempü ane nümoche obi arrüna nomünantü pario uiti aruqui, tapü arrüna tarucu nomünantü obi champü nümoche obi? ⁴² ¿Causane arrian anuneca ümoti quiatarrü naqui champüapae nomünantü uiti, tapü arrücü tarucu nomünantü obi? ¡Ñapanrücü! Primero tiene que aicoñoco nasüboriqui aübuti Tuparrü, arrtü arrianca aiñununecanati aruqui.

**Machepecatarrü:
Nusaca tacana sueca**

⁴³Arrüba sueca omirria pachebo nobütarrü omirria ito. Arrüba sueca chomirriampü pachebo nobütarrü chomirriampito. ⁴⁴Chümacacapü higo cütüpiqui nihi cümüchürürü, ni macampü uva cütüpiqui parirri. ⁴⁵Sane ito arri ñoñünrrü buenurrü manitanati arrüba omirria, itopiqui arrüna urria ane au nausasürri. Tapüti nauqui ñoñünrrü churriampü nisüboriquirri manitanati arrüba omünantatai, itopiqui arrüba nomünantü abe au nausasürri. Arrüna ane au nuyausasü, tone arrüna manitate.

Torrü nubaca nitümo porrü

⁴⁶¿Causane amucanaño iñemo Señor, Señor, pero chapisamutempü nirrácüpucu aume? ⁴⁷Arri nauqui cuati yesañü y oncoiti nisura, y isamutenti isiu, ⁴⁸ichepecacati tacanati taman ñoñünrrü masamunuti ipoboti. Primero bapauruti cürü bien otüüsa. Iñatati nitümo porrü onü canrrü. Numo tüchauqui manu niporrti, rrobeoca, ataso sapoco uirri. Uüno. Iñatai turrü itupecu manu porrü fuerte nurria, pero chüpocoropü uirri, itopiqui ane nitümorrrü onü canrrü.

⁴⁹Tapü arri nauqui oncoiti nisura y chisamutentipü isiu, ichepecacati tacanati taman ñoñünrrü masamunutito ipoboti pero eana cüosorrü, champü nitümorrrü. Numo iñatai nitiempo tanaunrrü ubataso nusüruca y umuüno. Iñatai fuerte itupecu manu porrü. Taübüco y iñarrio nurria. Ensoratai.

**Bacurarati Jesús ümoti imostoti
taman capitán rromanorrü**

7 Nauquiche tüchauqui ñanitarri Jesús ümo genterrü, sürotitü au Capernaum. ²Acamanu anancati

taman capitán rromanorrü. Anati taman imostorrti, nauqui tarucapae nicuarri ümoti. Maunroconoti maniqui mosorrü, tüsaiyapae aconti. ³Nauquiche oncoiti nürirri Jesús maniqui capitán, bacüpuruti ümo bama üriatu israelitarrü nauqui aeromatü esati Jesús, anquimia pünanaquiti nauqui ariorri acurati ümoti maniqui mosorrü. ⁴Arrüma caüma süromatü esati Jesús. Aiñanaimia esati. Manquioma pünanaquiti, namatü.

—Asamu nurria ümoti maniqui capitán, nauqui aicurarati maniqui imostorrti. ⁵Itopiqui arrüna noesa genterrü cuasürü ümoti maniqui capitán. Uitito urriane arrüna porrü sinagoga au na sobesa pueblurrü.

⁶Auqui arri Jesús sürotitü isiuma. Pero nauquiche tütaboma saimia niporrti capitán, arri capitán bacüpuruti ümo bama nesarri amigorrrü, nauqui uraboimia isucarüti Jesús arrüna sane:

—Nanti capitán sane: Señor, arrüñü champü isane niyaca nauqui aerotü au nipo. ⁷Sane nauquiche champürttö yaca tanu aesacü. Pero tusio iñemo que ui tamantai nacüpucu urriancati tato nauqui imoso. ⁸Itopiqui bacüpuruma ito iñemo bama isüriatu, y tacane aboma ito bama ümoche rracüpu. Arttö sucanañü ümoti taman: “Acosi”, sürotitü. Y arttö itasucati quiatarrü, cuati, y arttö sucanañü ümoti imoso: “Aisamuse arrüna sane”, isamutenti.

⁹Arri Jesús cütobüsoti ui arrüna sane nurarri maniqui capitán. Asaratitü ümo genterrü arrüna ananca isiuti, nanti ümoma:

—Ñemanauncurratoe, champü tiñoncoi eana bama israelitarrü tacana arrüna sane macoconaurrü iñemo tacana arrüna oncotitü iñemo nauqui ñoñünrrü rromanorrü.

¹⁰Basücübücoma tato manuma nesarri amigorrrü capitán. Iñataimia tato

au niporrti. Asaramati maniqui mosorrrü chauqui turriancati tato.

**Süboricoti tato naqui aü
taman biurarrü**

¹¹Tomenotü naneneca. Auqui artti Jesús sürotitü au manu pueblurrü nürri Nafn. Süromatü isiuti bama ñanunecasarri y arrüna cütüpürrü genterrü. ¹²Nauquiche tiñataiti saimiaman manu pueblurrü, asaratitü cümenu manuma mañoñinca cuamatü auqui pueblurrü aübuti taman coño, nauqui aiñanamati cütu. Artti maniqui coño cunauntaiñatiatai aürrü manu paürrü biurarrü. Sürümana genterrü auqui pueblurrü süromatü isiuti maniqui coño. ¹³Nauquiche asaratitü Señor ümo nipiäcütoti, taquisürü ümoti. Nanti ümo:

—Tapü areoca.

¹⁴Auqui aürotitü esa manu cürurrü, aiñenti. Tapü manuma iquiatama tochencoma aübu. Auqui nanti Jesús ümoti maniqui coño:

—Sucanañü aemo yaürrü: ¡Atüσαι!

¹⁵Auqui artti maniqui coño tümon-soti y manitanati. Artti Jesús itorrimianatiti tato ümo nipiäcütoti. ¹⁶Ui arrüna sane arrtaimiam, tarucu nirrucürüma bama macirrtianuca. Iñanaunumati Tuparrü, namatü:

—Anati taman profetarrü auna uyarrüpecu, tarucu nüriacarri. Artti Tuparrü bayurarati ümo nesarri genterrü, bama israelitarri.

¹⁷Au nanaiña cürri Judea y auna itupecu ipiatema arrüna isamutenti Jesús.

Arrübama yacüpusurrti Juan Bautista

¹⁸Artri Juan Bautista ipiamenti nanaiña arrüna sane, itopiqui urapويمiam isucarüti bama ñanunecasarri. Auqui batasuruti ümo bama torrü. ¹⁹Bacüpuruti ümoma, nauqui aüromatü esati Jesús, nauqui

anquirioma pünanaquiti sane: “¿Arrücü Cristo, naqui yebobotü, o tiene que suparrüperaiqui cümenutiqui?”

²⁰Arrübama torrü macoreoca uiti Juan süromatü esati Jesús. Aiñanaimiam esati, namatü ümoti:

—Artri Juan Bautista icüpuruti somü nauqui supanquirio apünanaquicü, artti arrücü Cristo, naqui yebobotü, ¿tiene que suparrüperaiqui cümenuti?”

²¹Au manu nauquiche iñataimiam, artti Jesús anancati bacurarati ümo bama sürümanama maunrocono y arrübama anati choborese auma. Aboma ito bama supuso, uiti asarama tato. ²²Auqui iñumutati Jesús nurarrüma, nanti:

—Amecosi tato aburaboi isucarüti Juan nanaiña arrüna amarrai y arrüna amoncoi. Aburasoi ito isucarüti que arrübama supuso asarama tato, arrübama chamencopü amencoma tato sobi, arrübama maunrocono ui lepra urriancama tato, arrübama chonaumpüma onauma tato, arrübama coño süboricomato y surapoi ito isucarüti bama poberrü arrüna omirriantai manitacarrü. ²³Urriampae nacarri naqui chübat-achebotipü ñacoconauncurri iñemo.

²⁴Nauquiche tüsüroma tato bama yacüpusurrti Juan, artti Jesús manitanati cütüpüti Juan. Nanti ümo genterrü:

—¿Isanempü ümoche abacatü aucutanu au rroense? ¿Taqui abacatü amasarai taman nihi tutairri ane mapetonono ui maquiütürrü? ²⁵O abacatü amasarati taman ñoñürrü naqui champü tacanache naibiquirri? Arraño tusio aume que arrübama champü tacanache naibiquirrimiam aboma au nipo bama mayüriabuca. ²⁶¿Isanemo nümoche abacatü? ¿Taqui abacatü amasarati taman profetarrü? Ñemanauntu nurria, artti te profetarri. Manriiqui nüriacarri pünanaquiti profetarrü. ²⁷Artri Juan tonenti maniqui coreorrü uiti Tuparrü. Ane

te corobo icütüpüti Juan arrüna sane nurarri Tuparrü ümoti Cristo: “Rracüpuca ümoti taman coreorri, nauqui acusürüti aicoñocoti cutubiurri acümenücü”.

²⁸—Ñemanauncurratoe sucanañü aume —nanti Jesús—, icu na cürrü champü tanati naqui manrü ane nüriacarrti pünanaquiti Juan Bautista. Pero au na cauta üriabucati Tuparrü arri naqui chitonentipatai ane manrü nüriacarrti pünanaquiti Juan.

²⁹‘Nanaña genterrü ichepe bama mayacobraca impuestorri ñorronconomacü y ürioma uiti Juan tücañe. Urria ümoma ñapensacarrti Tuparrü. ³⁰Tapü arrübama fariseorri y bama maestro ümo nüriacarrü champürrtü ürioma uiti Juan. Chirranrüpüma asuriuma arrüna urria ñapensacarrti Tuparrü aübama.

³¹Nantito Señor ümoma:

—¿Aübuchepü ichepeca bama macrirtianuca arrüna tiemporrü caüma? ³²Arüma tacana arronema masiomanca aboma tümonsoma au plaza, cupiusuma. Tosibicoma ümo bama icumpañeruturüma, namatü: “Supapunuca burrirri aume, pero chautococapü. Supasoniquia aume arrüna orronenatai, pero chabareocapü. ³³Itopiqui numo cuati Juan Bautista, arraño amucanaño que anati choborese auti, locorri, itopiqui amarrai chipiacatipü ahati arrüna ocoro, y charucupatai niyacarrti. ³⁴Auqui isecatü arrüñü naqui Ñemanauncurratoe Ñoñürrü. Arrüñü caüma irraca, ichaca, y arraño amucanaño ñemo que chaborrüñü y tarucu nirraca. Amucanaño ito que arrüñü amigorriñü ümo bama tarucu nomünantü uimía y ümo bama mayacobraca impuestorri. ³⁵Pero tusiatai arrüna ñapanauncurri Tuparrü ui arrüna urria isamutenti auna icu na cürrü.

Basoti Jesús au niporrti taman fariseorri

³⁶Tamanti eanaqui manuma fariseorri itasurutiti Jesús nauqui aati ichepeti. Arri Jesús sürotitü au niporrti. Aiñanainti taha. Atümoti esa mensarrü.

³⁷Ananca taman paürrü pohoso au manu pueblurrü, churriampatai nisüboriquirri. Oncoi nürirri Jesús, ta sürotitü aati au niporrti maniqui fariseorri. Auqui ñatai acamanu esati aübu taman boteyama ataso ui nasaite arrüna urriampae norimia. ³⁸Areoro. Bachesoiyo esati Jesús. Panso nipoperri ui nisucürrü. Isübata tato ui niqiu nitanurrü. Besabo ito ümo nipoperri. Isemata manu nasaite nipoperri. ³⁹Nauquiche tarraitai arrüna sane maniqui fariseorri naqui itasurutiti Jesús, mapensarati: “Arriü ñemanauntupü profetarri naqui Jesús, tusiopü ümoti isane naca na paürrü, ta churriampü nisüboriquirri. Y todaviarrü iñenoti”. ⁴⁰Auqui nanti Jesús ümoti maniqui fariseorri:

—Simón, ane arrüna irranca suraboi asucarücü.

Aiñumuti maniqui fariseorri, nanti:

—Urasoi te isucarüñü, maestro.

⁴¹Auqui nanti Jesús ümoti:

—Aboma torrüma mañoñünca ebeoma ümoti taman yaprertrarrü. Arri maniqui taman ebeoti quiniento denarios, arri maniqui quietarrü ebeoti cincuenta denarios. ⁴²Arrümanuma torrü chüpuerurrüpüma apacanema manu nebequirrimia. Pero arri maniqui baprertrarati ümoma itorrimiatatiatai ümoma manu nebequirrimia. ¿Uracü sane, ñacuti eanaqui manuma torrü manrü machampiencanati ümoti?

⁴³Arri Simón aiñumuti:

—Canapae arri maniqui ebeoti manrü.

Nanti Jesús:

—Ñemanauncurratoe arrüna ucanü.

⁴⁴Auqui asaratitü ümo manu paürrü, nanti ümoti Simón:

—Ani na paürrü. Nauquiche iñatai auna napo, champürrtü acheca iñemo turrü, nauqui iyarrübirio nipope. Tapü arrüna paürrü iyarrübirio nipope ui nisucürrü, y isübuta tato ui niqui nitanurrü. ⁴⁵Champürrtü acheca besorrü iñemo, pero arrüna paürrü nauquiche iñatai auna napo, ane besabo ümo nipope. ⁴⁶Champürrtü acheca ito iñemo nasaite arrüna urriantai norimia ümo nichanu, pero arrüna paürrü isemata nasaite nipope. ⁴⁷Sane nauquiche suraboira asucaricü arrüna sane: Morrimiaca nato arrüba tarucapae nomünantü uirri, sane nauquiche tarucapae nisuasürüicü ümo. Pero arri naqui morrimiacana tato chimiantai nomünantü uiti, chimiantaito arrüna nisuasürüicü ümoti.

⁴⁸Auqui nanti Jesús ümo manu paürrü:

—Arrüba nomünantü obi, chauqui tü-morrimiaca nato sobi.

⁴⁹Tapü arrübama amoncoma tümonsoma acamanu ichepeti namatü ümomantoe:

—¿Ñacutipü naqui ñoñünrrü? Hasta morrimiacana nato uiti nomünantü.

⁵⁰Auqui nantito Jesús ümo manu paürrü:

—Chauqui tataesübuca eanaqui nomünantü, itopiqui aicococañü. Acosi tato, taiquina urria tanu aemo.

Arrüba paüca payurara ümoti Jesús

8 Nauquiche tüpasao arrüna sane, ar-rti Jesús amencoti auqui sürümana puebluca y poca. Urapoiti arrüna nüri-acarri Tuparrü. Arrübama doce ñanunecasarri süromatü isiuti. ²Amonquio ito ichepeti manio paüca, tomir-rianquio tato uiti. Abe arrüba anancati choborese ubau. Abe ito arrüba amon-

quio upaunrocono. Acamanu omeana ananca Mariarrü, arrüna nürri ito Matarenarrü, arrüna amoncoma tücañe siete machoboreca ahu. ³Ananca ito Juanarrü, nicüpostoti Chuza naqui administrador ümoti yüriaburrü Herodes. Ananca ito Susana acamanu y amonquio ito piquiataca paüca. Payurara y pachebo arrüna ane oboi ümoti Jesús y ümobama ñanunecasarri.

Machepecatarrü: Arri naqui mancüturu

⁴Sürümanama bama auqui puebluca süromatü asaramati Jesús. Nauquiche tütaboma sürümanama macrirrtianuca, manunecanati ümoma ui arrüna machepecatarrü, nanti:

⁵—Tamanti ñoñünrrü sürotitü ancütuti. Basupiatati niyorrü. Auqui abe ba bupaquio isiu cutubiurrü. Icümotema macrirrtianuca, y cuantio nutaumanca yubario. ⁶Abe ito arrüba bupaquio omeana canca. Ububaüro manio niyoca. Pero unrratorrü bosübo, itopiqui champürrtü panso nurria cürrü. ⁷Abe ito arrüba bupaquio omeana cümeca. Ububaüro y musunaun manio plantamanca ichepe manio cümeca. Pero manrrü apuraurrü niñusunaun manio narrü-chopüro cümeca. Sane nauquiche chiyebopü oboi manio plantamanca. ⁸Abe ito arrüba bupaquio auna urriampae cürrü. Ububaüro y musunaun. Pachebo nobütarrü chama. Hasta pachebo auquitaman niyoma cien niyorrü.

Manitanati Jesús fuerte nurria, nanti:

—Arraño ane naumumasu. ¡Amon-sapesio te!

Urapoiti Jesús isane nümoche manu machepecatarrü

⁹Auqui arrübama ñanunecasarri ñanquitioma pünanaquiti:

—¿Isane nümoche arrüna machepecatarrü?

¹⁰Nanti Jesús ùmoma:

—Arraño torrio aume uiti Tuparrü nauqui aye aboi arrüba machepecataca, causane nüriacarri. Pero ùmo bama maquiataca rranitaca ui machepecatacatai. Sane caüma chiyebopü uimia. Asaramatü, pero charrtaiþüma. Oncoimia, pero chüsüropü au nitanurrüma.

¹¹Suraboira ausucarü isane nùmoche arrüna machepecatarrü: Arrümanu niyorrü tacana nurarri Tuparrü. ¹²Arrümanio bupaquio isiu cutubiurrü tacana arrübama oncoi, pero cuati choborese iquiaübutati nurarri Tuparrü auqui nausasiurrüma, tapü icocotama, y tapü taesüburuma eanaqui nomünantü. ¹³Tapü arrümanio niyoca bupaquio eana canca tacana arrübama ocoimia y yasutiuma nurarri Tuparrü aübu nipucünuncurrüma. Pero champürrtü icocotama nurria. Icocotama baeta. Auqui caüma, arrtü cuatü taquisürücürü ùmoma, iñocotama ñacoconaurrüma. ¹⁴Tapü arrümanio niyoca bupaquio eana cümecha, tacana arrübama oncoimia nurarri Tuparrü, pero champü nùmoche uimia, itopiqui tarucu penarrü uimia iyo ausüratai icuqui nantai cürü, y mapensarama iyo nenarrirrimia y iyo pierrataca. Ui arrüna sane chicoñocotapüma nisüboriquirrimia. ¹⁵Pero arrümanio niyoca bupaquio au na urriampae cürü, tonema bama yasutiuma nurarri Tuparrü aübu nanaiña nausasiurrüma. Toneantai ñapensacurrüma. Isamutema isiu nurarri Tuparrü. Chübatachepüma arrtü cuantio macocotoca ùmoma.

Machepecatarrü: Basarurrü

¹⁶Nantito Jesús:

—Arrtü uiñonocota taman basarurrü, chüpuerurrüpü uitamurriquia, ni uiñat-
apü iquiana cürurrü. Ta uiñotorrimia

ape, nauqui anentarrüpo ùmo bama cuamatüpo. ¹⁷Sane ito arrüna anecanatai, ta tiene que atusi ñana. Nanaiña arrüna chütusiopü caüma, tusiatai ñana.

¹⁸Amonsoi nurria arrüna nisura, itopiqui arri nauqui oncoi, tusio ùmoti y torrioiqui manrrü uübo ipiacaboti. Pero arri nauqui chütusiopü ùmoti, caüburu pünanaquiti arrüna ipiacati au ñapensacarri.

Arrübama yaruquitorrti Jesús ichepe nipiactoti

¹⁹Acamanu ito iñatai nipiactoti Jesús ichepe bama yaruquitorrti. Pero chüpuerurrüpüma aiñanaimia taha esati nurria, itopiqui sürümanama macirrtianuca. ²⁰Tamanti urapoiti isucarüti Jesús, nanti:

—Napacüma y bama aruquitaiqui aboma taha türüpo, rranrrüma asaramacü.

²¹Pero arri Jesús nanti ùmoma:

—Arrübama oncoimia nurarri Tuparrü y icocotama y isamutema isiu, tone nipiactü y tonema bama masaruquitaiqui.

Uiti Jesús tochenco maquiütürrü y nipococo turrü

²²Taman nanenese arri Jesús süroti au barco aübu bama ñanunecasarri, nanti ùmoma:

—Curi taha topü na turrü.

Auqui süromatü, ²³niyücürüma isuqui turrü. Arri Jesús manumuti au barco. Nauquiche aboma cümünta manu turrü, cuatü fuerte maquiütürrü, y pocoro nurria turrü uirri. Süro turrü au barco y rranrrü ubaca. ²⁴Auqui airrtopünanamati Jesús. Namatü ùmoti:

—¡Maestro, Maestro, tüsayapae uyubaca!

Auquimanu arri Jesús atüraiti. Icuansomocotati maquiütürrü y turrü. Au manu rratörü nanaiña

tochenco uiti. Chümaquiütücaiquipü, ni apocoiquipü turrü. ²⁵ Auqui nanti ümo bama ñanunecasarrti:

—¿Causane chapicococapüñü nurria?

Pero arrüma cütobüsoma. Ñanquitioma pünanaquimiantoe:

—¿Isanempü nacarrti naqui ñoñünrrü? Manitanati ümo maquiütürrü y ümo turrü, y opicocota nurarrti.

Urriancati tato taman ñoñünrrü auqui Gadara

²⁶ Aüboqui aiñanaimia topü manu narubaitu turrü au manu cürrü nürirri Gadara, niyequirrimia auqui Galilea. ²⁷ Tobüsoti acü Jesús auqui barco. Auqui cuati taman ñoñünrrü esati auqui pueblurrü, naqui chaübopü nacarrüma machoboreca auti. Anati cüsuasati y chübavivicotipü au porrü, si no eana bama coño. ²⁸ Nauquiche tasaratitü cümenuti Jesús, sürotitü achesoiti esati aübu nitosibirrti. Nanti maniqui choborese turuquiti:

—¿Causane ayetü auna yesañü, ar-rücü Jesús, Aütorrti yarusürürrü Tuparrü? Tapü aitaquisünüancacañü.

²⁹ Nanti sane maniqui choborese, itopiqui arrti Jesús ticüpurutiti auquiti maniqui ñoñünrrü. Taipü arrübama macrirrtianuca nantarrü itomoenomati maniqui ñoñünrrü. Tomoeno nehertti y nipoperrti ui carenarrü. Pero arrti itopünatati y sürotitü uiti choborese au roense auna cauta cücheca. ³⁰ Auqui arrti Jesús ñanquitioti pünanaquiti:

—¿Isane nürü?

Aiñumuti:

—Arrüñü nisüri “Sürümanama”.

Nanti sane itopiqui sürümanama bama machoboreca aboma auti. ³¹ Arrübama machoboreca manquioma pünanaquiti Jesús tapü bacüpuruti ümoma au manu nusutu cürrü, arrüna champü nitacüurrü. ³² Acamanu saimia amonquío nupaucheca, abe

bubaso onü manu yiriturrü. Manquioma machoboreca nauqui puerurrüma aüromatü ubau manio nupaucheca. Torrio uiti Jesús ümoma. ³³ Auqui süromatü auquiti maniqui ñoñünrrü. Süromatü ubau manio nupaucheca. Uirri caüma locorriantai. Opipiacünaño abeuqui manu nisacürrü, bupaquío au turru y ububacara. Mocoño.

³⁴ Tapü arrübama bacuirara yutacu cütobüsoma ui arrüna sane arrtaimía. Süromatü yarucurrüma au pueblurrü y au nanaiñantai uraboimía arrüna sane pasabo. ³⁵ Nauquiche toncoimía bama pohoso, süromatü asaborimía. Aiñanaimía taha esati Jesús. Arrti maniqui ñoñünrrü naqui amoncoma machoboreca auti, anati tümonsoti esati Jesús. Ane naibirrti tato. Champü causane nacarrti. Arrübama pohoso birrubuma. ³⁶ Arrübama arrtaimía arrüna pasabo urapöimía isucarüma, causane nauquiche urriancati tato maniqui ñoñünrrü. ³⁷ Ui arrüna sane enterurrüma bama macrirrtianuca auqui manu cürrü Gadara namatü ümoti Jesús:

—Asamu nurria suiñemo, acosi auquina subarrüpecuqui.

Itopiqui tarucu nirrucurrüma. Auqui arrti Jesús süroti tato au barco, nauqui aüroti tato au Galilea. ³⁸ Tapü arrti maniqui ñoñünrrü urriancati tato rranrrti aürotitü isiuti Jesús. Pero arrti Jesús chirranrrtipü. Nanti ümoti:

³⁹ —Acosi tato au napo, urasoí tanu arrüna urria yachücoiti Tuparrü aübücü.

Auqui süroti tato maniqui ñoñünrrü. Urapoiti au pueblurrü arrüna urria isamutenti Jesús ümoti.

Nitaquiumucuturrti Jáiro y taman paürrü maunrocono

⁴⁰ Nauquiche tiñataiti Jesús taha topü manu narubaitu turrü, yasuriurumati aübu nipucünuncurrüma,

itopiqui namanaiña amoncoma barrüperarama cümenuti. ⁴¹ Auqui iñataitito taman ñoñünrrü nürirrti Jáiro, naqui ane nüriacarri au porrü sinagoga. Arri bachesoiyoti esati Jesús. Anquiti pünanaquiti nauqui aüro itü au niporrti, ⁴² itopiqui nitaquiumucuturrti túsaiyapae aco. Manu nitaquiumucuturrti ane taqui doce añorrü ümo. Sürotitü Jesús isiuti y süromatito isiuma sürümanama macrirrtianuca, hasta que simianati Jesús uimia.

⁴³ Acamanu eanama ananca taman paürrü maunrocono. Tütabe doce añorrü nacarrü aübu manu narapaca notorrtü. Champü isane ümo, itopiqui nanaña carrtao uirri nauqui urriancempü tato, pero champüti naqui mercurrü puerurrü acurati ümo. ⁴⁴ Arrümanu paürrü sürotü esati Jesús chacuquiti. Iñenta nabeu naibirrti, y au manu rratörri tocheno narapaca notorrtü. ⁴⁵ Auqui arri Jesús ñanquitioti:

—¿Ñacuti iñenoñü?

Champüti manitana. Arri Pedro y arrübama icumpañeruturrti namatü ümoti:

—Maestro, arrai te arrübama macrirrtianuca isimianamacü y ipenenomacü. ¿Causanempü anquirio ñacuti aiñenü?

⁴⁶ Pero arri Jesús nanti:

—Tamanti iñenoñü, itopiqui tusio iñemo tamanti urriancati tato ui nisüsü.

⁴⁷ Tütusio ümo manu paürrü, ta chüpuerurrüpü aiñanecanü manrrü. Así que sürotü esati Jesús aübu nipiachoconocorrü ui nirrucurrü, achesoi esati. Urabü isucarü namanaiña macrirrtianuca, itopiquiche aiñenoti Jesús, y causane ito nauqui urrian tato.

⁴⁸ Auqui nanti Jesús ümo:

—Turriancü tato, itopiqui aicococañü. Acoi tato, taiquiana urria aemo tanu.

⁴⁹ Anancatiqui manitanatiqui, auqui iñataiti taman auqui niporrti Jáiro. Nanti ümoti Jáiro:

—Nataquiumucu chauqui tücoiño, tapü asiquiaiqui icuatati naqui maestro. Champü nümochequi.

⁵⁰ Arri Jesús oncoiti nurarrti. Nanti ümoti Jáiro:

—Tapü airruca, aicocosoñüantai. Nataquiumucu urriante tato caüma.

⁵¹ Nauquiche tiñataiti au niporrti Jáiro, champürrtü chebo uiti nauqui aüromatüpo ichepeti cunauntaiñamantai Pedro, arri Jacobo, arri Juan y arri maniqui iyupurrü y nipiapa manu cupiquimia. ⁵² Namanaiña amoncoma areoroma y sucheboma isiu manu cupiquirri. Auqui nanti Jesús ümoma:

—Tapü abareoca, arrüna cupiquirri champürrtü coiño, ta ane manumu.

⁵³ Pero arrübama amoncoma acamanu iyabomati Jesús, itopiqui tusio ümoma ta coiño. ⁵⁴ Auqui arri Jesús sürotitü esa. Iñentati nehese, manitanati ümo fuerte nurria, nanti:

—¡Cupiquirri, atüsai!

⁵⁵ Auquimanu süborico tato y au manu rratörri atürai tato. Arri Jesús bacüpuruti nauqui asapanema. ⁵⁶ Arri yupurrü ichepe nipiaparrü cütobüsoma. Auqui nanti Jesús ümoma:

—Tapü aburapoí tanu arrüna pasabo one.

Bacüpuruti Jesús ümo bama ñanunecasarri

9 Auqui arri Jesús oberabarama uiti bama doce ñanunecasarri. Bacheboti ümoma üriacaboma, nauqui puerurrüma acüpuma tanene ümo bama machoboreca, y nauqui urriancama tato uimia bama maunrocono. ² Nanti ümoma:

—Icüpucañü nauqui aburaboi arrüna causane arrtü üriabucati

Tuparrü, y nauqui apacura ümo bama maunrocono.

³Nantito ümoma:

—Tapü apacaca isaneantai, ni barrton, ni pusanese, ni autapiquibo, ni aumonibopü. Amecosi aübu arrüna ane aucütüpü. Tapü apacaca quiatarrü camisarrü. ⁴Arrtü anati naqui yasuriuruti año au niporrti, abasiquia acamanu cheperrtü amecatito auquimanu. ⁵Arrtü apiñatai au taman pueblurrü auna cauta chirranrrüpüma asuriuruma año, amecosito auquimanu. Apipetobisaño ñünana cütörrü, na atusi ümoma que ane nipünatema.

⁶Auqui süromatü manuma doce. Amencoma auqui nanaiña puebluca. Urapoimia arrüna urriampae manitacarrü y urriancama tato uimia bama maunrocono.

Mapensarati yüriaburrü Herodes

⁷Arrti yüriaburrü Herodes ipiatenti nanaiña arrüna isamutenti Jesús. Chütusiopü ümoti causane uiti ui arrüna oncoiti, itopiqui aboma bama namatü que artti Juan Bautista süboricoti tato, que tonenti Jesús. ⁸Maquiataca namatü, artti Jesús tonenti profetarrü Elías, naqui cuati tato icu cürrü. Aboma ito maquiataca namatü, artti Jesús tonenti taman profetarrü antiburrü, naqui süboricoti tato. ⁹Tapü artti Herodes nanti:

—Arrüñü rracüpuca tücañe nauqui atüsü nitanurrti Juan Bautista; tusio te ñemo ta coiñoti. ¿Ñacutipü maniqui ipiatempae nürirrti, maniqui Jesús?

Sane nauquiche artti Herodes rranrti asaratiti Jesús.

Basaparati Jesús ümo bama cinco mil

¹⁰Auqui cuama tato bama apostolerrü esati Jesús. Ññataimia esati. Urapoimia isucarüti nanaiña arrüna isamutema. Auqui artti Jesús sürotitü aübuma auna cauta champü genterrü, taha

saimia manu pueblurrü nürirri Betsaida. ¹¹Nauquiche tütusio ümo bama macirrtianuca, süromatü isiuti. Artti yasuriuruti ümoma aübu nurria. Manitanati ümoma causane arrtü üriabucati Tuparrü. Arrübama maunrocono eanama urriancama tato uiti.

¹²Nauquiche tütümümüca, arrübama ñanunecasarrti süromatü esati, namatü ümoti:

—Asamu nariörrü ümo na genterrü, nauqui aüro tato acansa y nauqui apache tuburibo taha ubau manio poca saimia. Itopiqui auna cauta nusaca champü isane.

¹³Pero artti Jesús nanti ümoma:

—Apache arraño tuburiboma.

Auqui namatü:

—Champü isane soboi, cunauntaiñantai cinco panes y torrü nopiococa. ¿Arrianca nauqui somenotü supacompora pemacarrü ümo na cütüpürrü genterrü?

¹⁴Arrüna nubiquirrimia taqui cinco mil mañoñunca. Auqui nanti Jesús ümo bama ñanunecasarrti:

—Aburasoi isucarüma tari tümonsoma taiquiana cincuenta.

¹⁵Sane isamutema. Namanaiña tümonsoma. ¹⁶Auquimanu artti Jesús iquianiotiño mecuti manio cinco panes y arrümanio torrü nopiocomanca. Asaratitü ape. Machampienanati ümoti Tuparrü yobitobo. Auqui itorrimiatati ümo bama ñanunecasarrti, nauqui aitörrimiam a ümo genterrü. ¹⁷Namanaiña basoma y abecoma nurria. Auqui ubataso doce noconoca ui na nisobüraturrüma.

Arrüna urapoiti Pedro

¹⁸Taman nanenese artti Jesús anancati meaboti. Aboma ichepeti bama ñanunecasarrti. Auqui ñanquitioti pünanaquimia:

—¿Urama sane macirrrianuca iñemo?

¹⁹ Arrüma namatü:

—Aboma bama namatü arrücü Juan Bautista. Aboma bama maquiataca namatü arrücü Elías. Namatito aemo bama maquiataca arrücü tamanti uturuqui bama antiburrü profetarri, naqui süborico tato.

²⁰ Auqui ñanquitioti pünanaquimia:

—¿Carü arraño, aburaño iñemo?

Auqui artti Pedro nanti ümoti:

—Arrücü Cristo naqui tacümanauncunu uiti Tuparrü.

Urapoiti Jesús niconcorrti

²¹ Auqui artti Jesús urapoiti nurria isucarüma, tapü urapoimia arrüna sane.

²² Nantito ümoma:

—Arrüñü Ñemanauncurratöe Ñoñünrrü tiene que ichaquisürü nurria y chüpuerurrüpü isuasürü ümo bama mamayoreca israelitarri y bama üriatu sacerdoterrü y bama manunecana nüriacarrü. Tiene que ichabori, pero pürücü terrü naneneca isüboriquia tato.

²³ Auqui nantito ümo namanaiña:

—Arrtü anati naqui rranrrü ayetitü isiuñü, tari taquisürübatü isiuquiñü. Tari tacürusu ñaquioncorrti iyotiatöe naneneca, tacanarrtü chüvaleurpü nisüboriquirrti ümoti. ²⁴ Artti naqui chirranrrüpü acontü auqui niyaca, ensoro ñana nisüboriquirrti. Pero artti naqui coño auqui niyaca iyebo uiti ñana nisüboriquirrti au napese.

²⁵ Champü niyaserebiquirri ümoti ñoñünrrü acananenti nanaiña arrüba abe icu na cürri, arrtü au nitacürurrü peneco nausüpürri au infierno. Itopiqui tarucu nicua nuyausüpü. Champü aye uirri tacana nicuarrü.

²⁶ Artti naqui cüsobo saübuñü y aübu nisura, arrüñü ito chirrancapü yaca aübuti au manu nanenese anche iseca tato aübu tarucu nanentacarrü y

aübu tarucu nisüriaca uiti Iyaü, y aübu bama angelerrü samamecana ümoti, ta arrüñü Ñemanauncurratöe Ñoñünrrü. ²⁷ Sucanañü ito aume ñemanauncurratöe: Aboma bama auna anchepe chüpuerurrüpü acoma cheperrtü arrtaimia nüriacartti Tuparrü auna icu na cürri.

Isomosoconü nacarrti Jesús

²⁸ Tübupasao ocho naneneca nipiarrtti Jesús sane. Auqui sürotitü onü taman yiriturrü nauqui eanti. Süromatü isiuti artti Pedro, artti Jacobo y artti Juan. ²⁹ Nauquiche tanancati Jesús meaboti, campiabo naca nisurrti y arrüna naibirrti isamunü purusubiapae, cuara. ³⁰ Auquimanu paecüburuma torrü mañoñünca aparimia aübuti Jesús. Arrümanuma torrü artti Moisés y artti Elías. ³¹ Tarucapae nanentacarrü itupecuma. Manitanama ümo niconcorrti Jesús, y ümo arrüna cuabotü itaquisürücüboti au Jerusalén. ³² Artti Pedro y arrübama icumpañeruturrti tarucapae nirrancarrüma anuma. Pero süsioma arrtayomatü. Sane nauquiche arrtaimia arrümanu nanentacarrti Jesús, aübu manuma torrü mañoñünca auqui napese amoncoma ichepeti. ³³ Masamuña aquichoma esaquiti Jesús manuma torrü. Auqui artti Pedro nanti:

—Maestro, urriampae nusaca auna. Supasamuna terrü cüpahumanca, taman aemo, taman ümoti Elías quiatarrü ümoti Moisés.

Pero artti Pedro manitanatiatai, chütusiopü ümoti isane arrüa nanti.

³⁴ Nauquiche anatiqui manitanati Pedro, cuatü taman cüsaüborrü, itamurriquanama. Arrübama ñanunecasarrti Jesús birrubuma, itopiqui taboma eana manu cüsaüborrü.

³⁵ Eanaqui manu cüsaüborrü rabotü taman manitacarrü, nantü sane:

—Arri naqui tonenti isaü. Tarucu nicuarri iñemo. ¡Amonsotü ümoti!

³⁶Nauquiche tochenco manu manitacarrü, auqui asaramatü tato ümoti Jesús, tamantiatai. Arrüma churapoipüma isucarüti quiatarrü arrüna arrtaimia.

Bacurarati Jesús ümoti taman ñaüma

³⁷Au manu quiatarrü nanenese cuama tato onüqui manu yiriturrü. Cuamatü sürümanama macirrtianuca cümenuti Jesús. ³⁸Eanama anancati taman ñoñürrü. Arri manitanati fuerte nurria. Nanti sane ümoti Jesús:

—Maestro, asamu nurria iñemo, apucüru itacuti cunauntaiñatiatai isaü. ³⁹Anati choborese auti. Arrtü cuatü ataquerü ümoti tosibicoti uiti, y atüo ahiquti. Yaruraüburutiti acü y chirranrrtipü aiñemecanatito. ⁴⁰Chauqui tirranquiquia pünanaqui bama anunecasa, nauqui aicüpurumati choborese auquti. Pero chüpuerurrüpüma.

⁴¹Auqui arri Jesús nanti:

—Hasta caümainqui chapicococapüñü, y tarucu nomünantü aboi. Abu tucoboi niyaca abarrüpecu. ¿Hasta auchepü ñana tiene que ñasamunaunca abaübu? ¡Apiquiataunarrti maniqui ñaüma!

⁴²Nauquiche sürotitü esati Jesús maniqui ñaüma, arri choborese yaruraüburutiti tatito acü ümo quiatarrü ataquerü. Pero arri Jesús icuansomoconotiti maniqui choborese. Y sane caüma urriancati tato maniqui ñaüma uiti Jesús. Aitorrimiatiti tato ümoti yaütoti. ⁴³Namanaiña cütobüsoma ui arrüna sane nüriacarri Tuparrü.

Urapoitcaü tatito Jesús niconcorri

Nauquiche amoncomainqui cütobüsoma ui arrüna sane, nanti Jesús ümo bama ñanunecasarri:

⁴⁴—Amonsoi nurria arrüna sane, tapü tacürusu napaquionco: Arrüñü Nemanaurratoe Ñoñürrü ichorriquia ñana mecu bama mañoñunca.

⁴⁵Pero arrübama ñanunecasarri chiyebopü uimia isane ümoche arrüna nanti. Champürrtü tütörrio ümoma nauqui entienderrüma. Birrubuma anquirioma pünanaquti.

¿Ñacuti ane manrrü nüriacarri?

⁴⁶Auqui arrübama ñanunecasarri uratoquioma ñacuti eanaquimia ane manrrü nüriacarri. ⁴⁷Pero arri Jesús tusiatai ümoti arrüna ñapensacarrüma. Iquianatiti taman ñaüma esati. ⁴⁸Nanti ümoma:

—Arri naqui yasuriurutiti naqui ñaüma au nisüri, ta tacanarrtü yasuriurutiñü ito. Arri naqui yasuriurutiñü, yasuriurutitito naqui uiche aicüpuruñü. Itopiqui arri naqui chütonempatai, tonenti naqui manrrü ane nüriacarri abarrüpecu.

Arri naqui chütüboricopü oemo, urria ñaquioncorri oemo

⁴⁹Auqui arri Juan nanti ümoti Jesús:

—Maestro, anati taman ñoñürrü, sumasacati bacüpuruti tanene ümo bama machoboreca au nüri. Auqui prohibibo soboi ümoti, tapü asioti aisamunenti sane, itopiqui champürrtü amencoti suichepe.

⁵⁰Auqui arri Jesús nanti ümoti:

—Asiote saneantai, itopiqui arri naqui chütüboricopü oemo, bayurarati oemo.

Cuasoti Jacobo y artti Juan

⁵¹ Nauquiche túsaimia manu tiemporrü nauqui aüroti tato Jesús au napese, sürotitü au Jerusalén aübu nanaiña nirrancarrti. ⁵² Bacüpuruti ümo bama coreorrü, nauqui ariorrüma acusürüma au manu taman puebluma au manu cürrü Samaria, nauqui apachema cauta arücüma manu tobirri. Süromatü. ⁵³ Pero arrübama samaritanorrü chirranrrüpüma asuriuruma, itopiqui ünantü ümoma arrüna niyücürrüma au Jerusalén. ⁵⁴ Artti Jacobo ichepeti Juan nauquiche oncoimia arrüna sane, namatü ümoti Jesús:

—¿Señor, arrianca nauqui supanqui pese auqui napese, nauqui üüma bama samaritanorrü, tacana arrüna tücañe uiti profetarrü Elías?

⁵⁵ Pero artti Jesús macuansomoconoti ümoma, nanti:

—Canapae tacürusu napaquionco, ta apacoconauca ümoti Espíritu Santo, champürrtü ümoti choborese. ⁵⁶ Arrüñü Ñemanauncurratoe Ñoñünrrü champürrtü isecatü nauqui itabairoma macrirrtianuca, ta isecatü nauqui ataesübuma sobi enaqui nomünantü.

⁵⁷ Auqui süromatü au quiatarrü puebluma arücüma.

Arrübama rranrrüma aüromatü isiuti Jesús

Nauquiche aboma isiu cutubiurrü, tamanti ñoñünrrü nanti ümoti Jesús:

—Señor, irranca yerotü asiucü au nanaiña auna cauta naecü.

⁵⁸ Artti Jesús iñumutati:

—Arrüba numantureca abe niyoporrü cütu, y arrüba nutaumanca abe niñusumenurrü auna cauta apacansa. Pero arrüñü Ñemanauncurratoe Ñoñünrrü champü nipo cauta ñacansa.

⁵⁹ Nantito Jesús ümoti quiatarrü:

—¡Ariacu isiuñü!

Artti iñumutati:

—Señor, yeca tanu asiucü, arrtü tücoiñoti taita.

⁶⁰ Auqui nanti Jesús ümoti:

—Arrübama chicocoropümañü tonema bama au narrtarrrü Tuparrü tacana coiñoma. Tari tonema bama uiche aüroma cütu bama coiño. Pero arrücü acosi uraboi nüriacarrrü Tuparrü.

⁶¹ Auqui nantito quiatarrü ümoti Jesús:

—Señor, irranca yerotü asiucü, pero yecatü baeta ñasamu nariorrü ümo bama ipiariente au nipo.

⁶² Auqui artti Jesús urapoiti isucarüma arrüna machepecatarrü:

—Artti naqui rranrrü atrabacati au ñanaunrrü pero chiñatatipü nurria, chüpuerurrüpü aye uiti naurri ñanaunrrü. Isiatari artti naqui rranrrü aserebiti auna cauta ane nüriacarrrü Tuparrü, tapü batacheboti ui maquiataca.

Bacüpuruti Jesús ümo bama setenta

10 Nauquiche túbupasao nanaiña arrüna sane, artti Señor matacümanauncunutito ümo bama setenta, nauqui aüromatü taiquiana torrüma auqui nanaiña poca y puebluca, arrüba auquiche tiene que apasatiqüi. ² Urapoiti isucarüma arrüna machepecatarrü:

—Ñemanauncurratoe sucanañü aume, chama arrüna iyebo au ñanaunrrü. Tapü bama matana mümanamantai. Sane nauquiche apanqui pünanaquiti naqui iyoche, nauqui acüputi bama trabajadorerrü, nauqui atama. (Arrübama choncoipü nürirrti Jesús tonema tacana ñanaunrrü. Arrübama urapomimia nürirrti Jesús tonema tacana bama matana.) ³ Icüpucañö tacana arrone nobirramanca omeana nuitümüca. ⁴ Tapü apacaca pusanese ausübo naumoni, ni sapaturrüpü. Tapü yabaturrü napapariqüi aübu bama

apicuñucama isiu cutubiurrü. ⁵ Arrtü apiñatai au taman porrü, apanqui nurria ümo bama pohoso. Amucanaño sane: “Taiquiiana urria nabaca uiti Tuparrü”. ⁶ Arrtü yasutiuma napanquiqui, urria nacarrüma. Tapürrtü chiyasutiupüma, chücurusüopüma aboi. ⁷ Arrtü alojabo año au taman porrü, abasiquia acamanu. Auba y aucha arrüna torrio aume uimia. Itopiqui arrti naqui trabajador tiene que apacama ümoti. Tapü amamenca au pocatai. ⁸ Arrtü apiñatai au taman pueblurrü auna cauta yasuriuruma año, auba y aucha arrüna torrio aume uimia. ⁹ Apacura ümo bama maunrocono arrtü aboma acamanu. Amucanaño ümo bama pohoso: “Arrti Tuparrü üriabucati abarrüpecu caüma”. ¹⁰ Pero arrtü apiñatai au taman pueblurrü auna cauta chirranrrüpüma asuriuruma año, amecosi isiu cayarrü amucanaño sane: ¹¹ “Arrüna cütorrü auqui naubesa pueblurrü sopicitobita cütüpiqui suipope, nauqui atusi ta ane napipünate. Pero chauqui tütusio aume, arrti Tuparrü üriabucati caüma”. ¹² Au manu nanenese nesa bacurrtacarrü ñana torrio carrticurrü ümo manuma pohoso acamanu, manrrü fuerte nurria pünanaqui manu carrticurrü torrio ümo bama pohoso au manu pueblurrü Sodoma tücañe, bama tarucu nomünantü uimia.

Auqui süromatü manuma setenta.

Arrüba puebluca auna cauta chicocoromatipü Jesús

¹³ ‘Autaquisürücatai bama pohoso auqui Corazín y Betsaida. Arrübama pohoso au manio puebluca Tiro y Sidón tarucu nomünantü uimia tücañe. Pero arrtü nampü omirriante arrüba milagrorrü taha tücañe, coboipü aiñorronconomacü, aibibomampü luto y manrrü tübütrrü itama, na atusi ta orronrrü ümoma. ¹⁴ Pero arrtü iñatai manu nanenese auche

bacurrtarati Tuparrü, arraño apasutiu manrrü carrticurrü pünanaqui na genterrü auqui Tiro y Sidón. ¹⁵ ¿Carü arraño bama pohoso au Capernaum. Napaquioncopü tarucu manauncurrü aume, abu tiene que aupene au nusutu cürrü auna cauta aboma bama macoiñoca.

¹⁶ ‘Suraboira aume, bama nirranunecasa: Arrtü oncoimia nabura, ta tacanarrtü oncoimia nisura. Y arrtü chiyasuriurumapü año, chiyasuriurupümañü ito. Arrti naqui chiyasuriurupüñü, chiyasuriurutipito naqui uiche aicüpuruñü.

Cuama tato bama setenta

¹⁷ Auqui basücübücoma tato manuma setenta. Iñataimia tato esati Jesús. Tarucu nipucünuncurrüma. Namatü:

—Señor, hasta machoboreca macoconaurrüma suiñemo, arrtü supacüpuca ümoma au nüri.

¹⁸ Nanti Jesús ümoma:

—Ñemanauntu arrüñü yasacatü isiuti choborese paquioti auqui napese tacanarrtü masünaca. ¹⁹ Torrio sobi aume abüriacabo nauqui puerurrü apicümone onü noirroboca y onü nupataca, y nauqui apacana ümoti choborese. Champü causane uiti aume. ²⁰ Pero tapü tarucapae naupucünuncu ui na ñacoconaurrti choborese aume. Aupucünu manrrü ui arrüna ane corobo nabüri au napese.

Nipucünuncurrti Jesús

²¹ Au manu rratörri tarucu nipucünuncurrti Jesús uiti Espiritu Santo. Nanti sane:

—Iñanauncü Iyaü, itopiqui ane nüriaca au napese y icu na cürrü. Arrüna nüriaca ananca anecana obi, pero caüma aitusiancata isucarü bama chitonempümantai. Tapü ümo bama tarucu nitusiquirri ümoma y bama ipiacamampae

au ñaquioncorrüma aiñanecata. Sane te Iyaü, aiñata isiu narrianca.

²²Artri Iyaü itorrimiatati nanaiña inemo arrüba omirriante uiti. Arrüñü Aütorrü. Champüti manrrü isuputarañü, cunauntaiñati Iyaü. Champütito naqui isuputaratiti Iyaü, cunauntaiñañüantai, arrüñü Aütorrü. Y arrüñü itusianacacati ümo bama irranca, nauqui aisuputaramatito.

²³Auquimanu asaratitü ümo bama ñanuncasarrü. Nanti ümoma:

—Urriampae nabaca, itopiqui amarrrtai arrüna isamute. ²⁴Itopiqui sucanañü aume, sürümanama bama profetarrü y bama mayüriabuca tücañe rranrüma asaraimiapü arrüna amarrrtai caüma, pero charrraipüma. Rranrüma ito oncoimiapü arrüna amoncoi sobi, pero choncoipüma.

Machepecatarrü: Artri samaritanorrü buenorrü

²⁵Tamanti manunecana nüriacarrü sürotitü esati Jesús nauqui aiñanti macocotorrü ümoti. Ñanquitioti pünanaquiti:

—Maestro, ¿causane sobi nauqui aye sobi taha au napese auna cauta champü nitacüru nisüboriqui?

²⁶Artri Jesús inñumutati:

—¿Ura sane arrüna corobo nüriacarrü? ¿Isane arrüna lehebocü?

²⁷Nanti maniqui ñoñünrrü:

—Nantü sane: Tari cuasürüti aemo Señor, naqui Tuparrü, aübu nanaiña nausasü, aübu nanaiña nausüpü, aübu nanaiña nacusüu y aübu nanaiña naquionco, y tari cuasürütito aemo asüborisapa tacana arrüna nacua aemoantoe.

²⁸Auqui nanti Jesús ümoti:

—Tusio nurria aemo. Arrtü aisamute arrüna sane, iyebö obi auna cauta champü nitacüru nasüboriqui.

²⁹Tapü artri maniqui maestro rranrrüti acanati ui ñaniticarrü. Nanti ümoti Jesús:

—¿Ñacutipü naqui isüborisapa, naqui tiene que acuasürüti inemo?

³⁰Auqui urapoiti Jesús arrüna sane isucarüti:

—Tamanti ñoñünrrü sürotitü auqui Jerusalén au Jericó. Isiu cutubiurrü enoti ui bama macusüpüca. Iquiaübutama pünanaquiti nanaiña arrüna ane uiti, hasta naibirrti sürotü uimia. Ipubairomati. Auqui besüburuma. Onconoti uimia simia niconcorrti. ³¹Rrepenteatai cuati taman sacerdoterrü isiuqui manu cutubiurrü. Asaratitü ümoti maniqui ñoñünrrü acü. Champü nümoche uiti. Pasaotiatai. ³²Tücoüboi pario niyücürri, pasaotito auquimanu taman ñoñünrrü levitarrü. (Arrübama levitarrü ayuranterrüma au niporrti Tuparrü.) Asaratitü ümoti maniqui ñoñünrrü acü. Pasaotito. ³³Auqui cuati taman ñoñünrrü samaritanorrü isiuqui manu cutubiurrü. (Arrübama samaritanorrü chücuasürüpüma ümo bama israelitarrü.) Nauquiche asaratitü ümoti maniqui ñoñünrrü acü, pucürusuti itacuti. ³⁴Sürotitü esati. Acurati ümo manio nobüriturrü ümoti ui nasaite y vinorrü. Aicümurriancati manio obürü. Auqui aiquiamperotiti chacu niyaburrü bururrü. Aürotitü aübuti auna cauta ane alojamientorrü. Acamanu bacuirarati itacuti. ³⁵Au manu quiatarrü nanenese tirranrrü aürotitü maniqui samaritanorrü. Bapacarati torrü monedarrü ümoti maniqui esache alojamientorrü, y nanti ümoti: “Acüira itacuti naqui ñoñünrrü. Arrtü bacarrtarati manrrü apünanaquicü, rrapacaca aemo, arrtü yapasaca tato auquina”.

³⁶Auqui ñanquitioti Jesús pünanaquiti maniqui maestro:

—¿Ñacuti eanaqui manuma trerrü isamutenti urria ümoti manqui obürío ümoti, tacana ümoti ñemanauncurraetoe isüborisapatarrti?

³⁷ Nanti:

—Arrti maniqui pucürusu itacuti.

Auqui nanti Jesús ümoti:

—Acosi aisamune isiu.

³⁸ Sürotitito Jesús. İnataiti au manio poca. Acamanu ane taman paürri nürirri Martarrü. Yasuriuruti au niporri. ³⁹ Ane ito naruquirri, nürirri Mariarrü. Arrüna Mariarrü tünonso esati Jesús, nauqui onsaperio ñanunecacarrti. ⁴⁰ Tapü Martarrü ananca aübu tarucapae yachücoi au porri. Auqui sürotü esati Jesús, nantü ümoti:

—Señor, ¿champü nümoche obi na tamañü rratrabacaca? Aicüpu na nisaruqui, nauqui ayura inemo.

⁴¹ Pero arrti Jesús inumutati nurarrü, nanti ümo:

—Marta, Marta, arrücü tarucapae penarrü obi iyo arrüna ausüratia nachücoi.

⁴² Pero sucanañü aemo, ane arrüna manrrü urria bachücoboibo: oñonsaperio nurarrti Tuparrü. Arrüna Mariarrü naruqui iyebo uirri arrüna manrrü urria, champüti puerurrü aiquiaübu pünanaqui.

Meancarrü

11 Taman nanenese anancati Jesús meaboti. Chauqui neancarrti, tamanti eanaqui bama ñanunecasarrti nanti ümoti:

—Señor, aiñununecasa somü nauqui sopipia sopean. Arrtito Juan Bautista manunecanati tücañe ümo bama ñanunecasarrti nauqui aipiama eama. ² Arrti Jesús nanti ümoma:

—Arrtü apeanca, amucanaño sane:

Suiyaü, aca au napese.

Tari anaunrrü nüri.

Üriabusü suiñemo.

Tari urrianena isiu narrianca auna acü, tacana au napese.

³ Ache sumutuburibo naneneca.

⁴ Airrimiaca tato nomünantü soboi, tacana arrüsomü sopirrimiacata ümo bama churriampü uimía suiñemo.

Tapü acheca suiñemo macocotorrü.

Acuira suichacu ñünana nomüantü.

⁵ Auqui nantito Jesús ümoma:

—Supi arrtü anatipü taman abuturuqui anati nesarrti amigorri. Cümünta tobirri sürotitü au niporrti, nanti ümoti: “Saruqui, aprerrta inemo trerrü cuñapecta, ⁶ itopiqui inataiti taman yobo taha au nipo auqui nesarrti viajerrü. Champü isane sobi nauqui yasaparati”.

⁷ Y arrti maniqui anatipo inumutati sane: “Tapü asiquia isuatañü. Charraipü tururrü amana y arrübama isaü namanaiña aboma rrupeuñü. Chüpuerurrü rüpu rratürai yaprerreta aemo.

⁸ Auqui nanti Jesús ümo bama ñanunecasarrti:

—Chirranrrtipü atüraitü nauqui acheti ümoti arrüna manquioti pünanaquiti. Pero au nitacürurrü atüraitü. Isamutenti sane, champürrtü ui na amigorrti ümoti, ta nauqui tapü asioti icuatati. ⁹ Sane nauquiche sucanañü aume: Apanqui pünanaquiti Bae Tuparrü, y arrti bacheboti aume. Apapache, auqui tabüco aboi. Apiyotobai tururrü, auqui aurübo aume.

¹⁰ Itopiqui arrti naqui manquío, torrio ümoti. Arrti naqui bapachero, tabüco uiti. Arrti naqui iyotobaita tururrü aurübo ümoti.

¹¹ Arraño mañoñunca ¿aensapü apacheca canrrü ümoti aubaü, arrtü manquioti pan? Arrtü manquioti amopünanaqui nopiocorrü ¿aensapü apacheca ümoti noirroberrü? ¹² Arrtü manquioti naübosi curasürrü ¿aensapü apacheca ümoti nupatarrü? ¹³ Arraño malorrü te año, abu ta apipiaca apache arrüna urria ümo bama aubaütaiqui. Pero manrrtiatai Aubaü naqui anati au napese ipiacati acheti aume arrüna

urria. Icüpurutiti Espiritu Santo au nausasü bama manquioma.

Arrüna auquiche nüriacartti Jesús

¹⁴ Arrti Jesús anancati bacüpuruti ümoti choborese auquiti taman ñoñünrrü, naqui chüpuerurrüpü anitati uiti. Nauquiche túsürotitü auquiti, auqui caüma puerurrti tato anitati. Cütobüso genterrü ui arrüna sane isamutenti Jesús. ¹⁵ Pero aboma ito bama namatü:

—Arrti naqui Jesús bacüpuruti ümo bama machoboreca au nürirrti Beelzebú (Satanás), naqui üriatu bama machoboreca.

¹⁶ Maquiataca bacheboma macocotorrü ümoti Jesús. Manquioma pünanaquiti taman señarrü auqui napese. ¹⁷ Pero arrti Jesús tütusiatai ümoti arrüna ñapensacarrüma. Inñatati machepecatarrü ümoma, nanti:

—Supi arrtü ane taman nación, y arribama mayüriabuca bahiyoma ümomantoe. Contoatai inñarrio manu nación. Sane ito arrtü tüboricomantai ümomantoe bama pohoso au taman porrü, inñario ito manu familiarrü. ¹⁸ Sane ito arrti Satanás arrtü bahiyoti ümotiatoe, chüpuerurrüpü urura nüriacartti. Sucanañü arrüna sane, itopiqui arañño amucanañño inñemo, que rracüpuca ümo bama machoboreca au nürirrti Satanás. ¹⁹ Arrtü ñëmanauntupü rratrabacaca aübuti Satanás, ¿carü arrübama apanuecasa, quitipü naqui üriacache arrüna uiche puerurrüma acüpuma tanene ümo machoboreca? Uramapü sane ümo arrüna sane napanitaca inñemo? ²⁰ Pero ñëmanauntu, arrüñü rracüpuca ümo machoboreca ui nüriacartti Tuparrü. Ui arrüna sane chauqui tütusio aume que türiabucati Tuparrü abarrüpecu.

²¹ Suraboira ausucarü arrüna quiatarrü machepecatarrü: Supi arrtü anati taman ñoñünrrü bien cusüuruti y ane nanaiña nicomernti uiche ocümati

itacu nenarrirrti, arrüna ane ahüburu uiti. ²² Pero arrtü cuati naqui manrrü cusüuruti pünanaquiti, y macananati ümoti, auqui caüma iquiaübutati pünanaquiti nanaiña arrüna nicomernti, arrüna ümoche oncotitü. ²³ Itopiqui arrti naqui chocümanapü ichacuñü, tüboricotiatai inñemo. Arrti naqui chübatasurupü ümo macrirrtianuca isiuñü, inñarriacatati arrüna omirria.

Basücübücoti choborese tato au niporrti

²⁴ Arrtü sürotitü choborese auquiti taman ñoñünrrü, sürotitü tanu, amencotiatai. Bapacheroti auna cauta acansati. Arrtü champü tabüco uiti, aquionotiyü auna cauta anancati tücañe. Auqui nanti ümotiatoe: “Yeca tato au nipo, auna cauta anancañü tücañe”. ²⁵ Arrtü inñataiti tato, icuñunutiti maniqui ñoñünrrü tacana arrone porrü sunucunu auquipo, bien coñocono. ²⁶ Auquimanu sürotitü acanti ümo bama siete maquiataca machoboreca uüboti manrrü. Manrrü ünantatai nacarrüma pünanaquiti. Süromatü avivimia auti maniqui ñoñünrrü. Arrti maniqui ñoñünrrü caüma manrrü ünantatai nisüboriquirrti pünanaquiti tücañe.

Arrüna uiche urria nusaca

²⁷ Arrti Jesús manitanatiqui arrüna sane. Auqui taman paürrü eana manu genterrü tosbico, nantü:

—¡Urriampae naca manu paürrü arrüna uiche aca icu cürrü, arrüna uiche aisunauncunü!

²⁸ Pero arrti Jesús nanti ümo:

—Pero manrrü urriampae naca bama oncoi nurarri Tuparrü y isamutema isiu.

Manquioma milagrorrü

²⁹ Iyoberabaramanquicü macrirrtianuca itupecuti Jesús. Auqui manitanati ümoma, nanti sane:

—Caüma arrüna tiemporrü arrüna genterrü bien malorrü. Manquio taman señarrü auqui napese. Pero chütorriopü ümo, cunauntaiñantai manu señarrü apüti profetarrü Jonás tücañe. ³⁰ Ta arri Jonás señartti tücañe ümo bama pohoso au manu pueblurrü Nínive. Arrüñü Ñemanauncurratoe Ñoñürrü isiatai señarrüñü ümo bama macriritianuca arrüna tiemporrü caüma. ³¹ Arrümanu ito paürrü nüriaburrü auqui tauna ümo mancarrü atüraiyo ñana au manu nanenese nesa bacurrtacarrü. Uirri urapoi nipünate genterrü nesa arrüna tiemporrü caüma, itopiqui tone cutatü tücañe auqui iche nauqui onsaperio ñanunecacarrti Salomón, naqui yüriaburrü. Pero arraño caüma chaurriancapü apicocoroñü, abu arrüñü manrrü nisüriaca pünanaquiti Salomón. ³² Au manu nanenese nesa bacurrtacarrü ñana arrümanuma mañoñünca auqui manu pueblurrü Nínive atüraiyo. Uimia urapoimia nipünate genterrü nesa na tiemporrü caüma. Itopiqui arrüma tücañe iñorronconomacü, numo ananacati Jonás manunecanati ümoma, tapü asioma aübu arrüna churriampü nisüboriquirrimia. Arraño caüma chaurriancapü apicocoroñü, abu arrüñü manrrü nisüriaca pünanaquiti Jonás.

Machepecatarrü: Nubasarü

³³ Champürrtü uiñonocota basarurrü nauqui uiñaneca, o nauqui uitamurriquia, ta nauqui uiña ape, nauqui acuapo ümo bama cuamatüpo. ³⁴ Arrüna nosüto tacana basarurrü ümo nocütüpü. Arrtü omirriantai nosüto, ta nanaiña nocütüpü ane au nanentarrü. Pero arrtü chomirriampü nosüto, usaca tacana au tomiquianene. ³⁵ Arrüna nirranunecaca tacana basarurrü. Apacüira nurria itacu, tapü ensoro amopünanaqui, itopiqui arrtü ensoro, ta abaca au tomiquianene. ³⁶ Arrtü iyebo aboi nirranunecaca, abaca

tacana au nanentacarrü. Auqui caüma amarrtai nanaiña arrüba omirria, tacanarrtü cuara aume ui basarurrü.

Manitanati Jesús ümo bama fariseorrü y ümo bama manunecana nüriacarrü

³⁷ Chauqui ñaniticarrti Jesús, tamanti fariseorrü itasurutiti au niporrti, nauqui aati. Sürotitü Jesús. Aiñanainti au niporrti. Besüro uiti esa mensarrü. Atümoti. ³⁸ Arrti maniqui fariseorrü cütobüsoti ui arrüna sane arrtaiti, itopiqui champürrtü icocotati Jesús arrüna bacüpucurrü uimia, nauqui entunumiti antes que aati. ³⁹ Pero arrti Señor nanti ümoti:

—Arraño bama fariseorrü apiyarrübita nurria basoca y pratuca, tapü arrüba napapensaca au nautusi omünantatai, naurrianca apacusüpü. ⁴⁰ ¡Sonsorraño! ¿Taqui chütusiopü aume que arrti naqui isamutenti nocütüpü isamutentito nuyausasü? ⁴¹ Arraño apacumanaca ümo bama poberrü. Mejor apiquiaübu arrüba nomünantü auqui nabausasü. Sane nauqui querabo urriantai nausüboriqui.

⁴² 'Autaquisürücatai arraño bama fariseorrü. Apacheca ümoti Tuparrü taman uturuqui diez nasu menta y ruda y nasu nanaiña piquiatata plantamanca, arrüba umate. Pero champü nümoche aboi arrüna ñemanauncurratoe bacurrtacarrü aübu genterrü. Chücuasürütüpü Tuparrü aume. Tonempü tiene que apisamute primero. Auqui caüma puerurrü ito apisamune isiu manio piquiatata bacüpucuca.

⁴³ 'Autaquisürücatai arraño bama fariseorrü, itopiqui aurrianca autümo icu ba tümoca ümo nisurratoe au ba poca sinagoga. Aurrianca ito nauqui namanaiña rrespetaboma aume, y anquimia nurria aume isiu cayaca.

⁴⁴‘Autaqisürücatai, itopiqui arraño tacana nicü bama coiño, y arrübama macrirtianuca pasaoma onüqui y chütusiopü ümoma que tone.

⁴⁵‘Auqui arrti maniqui taman maestro ümo nüriacarrü nanti ümoti Jesús:

—Maestro, ui arrüna sane nura canapae anitaca suiñemo ito churriampü.

⁴⁶‘Auqui arrti Jesús nanti ümoti:

—Autaqisürücataito arraño bama manunecana nüriacarrü. Itopiqui apacüpuca nauqui aisamunema bama macrirtianuca isiu napacüpuca fuerte nurria, abu arraño chapicocoquiompü pario.

⁴⁷‘Autaqisürücatai arraño, itopiqui na apicoñocota nicürrüma bama profetarrü tücañe, itopiqui coiñoma tücañe ui bama antiburrü aubaütaiqui. ⁴⁸‘Ui arrüna sane tacanarrtü tütusio que arraño urriantai aume arrüna isamutema bama antiburrü. Arrüma batabaiyoma ümo bama profetarrü, y arraño apicoñocotama nicürrüma.

⁴⁹‘Sane nauquiche arrti Tuparrü au ñapensacarrti nanti sane: “Rracüpara ümo bama profetarrü y ümo bama apostolerrü aume, pero uturuquimia, arraño apitabaiquiama, y abaca ito isiu bama sobürau ui nautübori ümoma”. ⁵⁰‘Sane nauquiche caüma arrti Tuparrü ñanquitioti amopünanaqui noto bama taborioma tücañe auqui numo maübo urriane na cürrü, ⁵¹‘auqui niconcorrti Abel hasta niconcorrti Zacarías, naqui taborioti esa altar au niporrti Tuparrü. Suraboira nurria: Arrti Bae Tuparrü ñanquitioti noto bama taborioma tücañe pünanaqui na genterrü arrüna tiemporrü caüma.

⁵²‘Autaqisürücatai arraño bama manunecana nüriacarrü. Arraño chaurriancapü amoncoi nisura. Arrtü aurriancapü, puerurrü aye aboi esati Tuparrü. Pero chichebopito aboi nauqui

aye ui bama maquiataca, tacanarrtü apiquiaübuta niyabe nituru napese.

⁵³‘Nauquiche nanti Jesús arrüna sane, arrübama manunecana nüriacarrü y arrübama fariseorrü tüboricoma nurria ümoti. ⁵⁴‘Auqui caüma tarucapae yapariquirrimia aübuti, nirrancarrüma nauqui anitai uimia arrüna churriampü, nauqui puerurrü urabomati.

Tapü uirruca usuraboi nürirrti Cristo

12 Auna cauta anancati Jesús iñataimia sürtümanama macrirtianuca, hasta que isimianamacü uirrimiantoe. Auqui arrti Jesús manitanati primero ümo bama ñanunecasarrti, nanti ümoma sane:

—Amasasai nurria ñünana ñanunecacarrüma bama fariseorrü y ñünana ñapanturrüma. ²‘Itopiqui champü arrüna anecana ñana; nanaiña tiene que atusi. ³‘Arrüna anecanatai amucanaño, nanaiña caüma tusiatai tanu.

⁴‘Sucanañü ito aume bama amigorrrü —nanti Jesús—, tapü aupirruca ñünana bama itabaitama arrüna cürrü nocütüpü, pero champü manrrü causane uimia oemo, chüpuerurrüpü aítabaimia nuyausüpü. ⁵‘Pero suraboira ausucarü ñünanache tiene que aupirru: Ta ñünanati Tuparrü, naqui puerurrü aiquiaübuti nosüboriqui, y ane ito nüriacarrti nauqui aipenenoti oñü au infierno. Ñünanati te tiene que uirru.

⁶‘Mapaventecaca cinco nutaumanca itobo torratai monedarrü, pero ta chütacüirusupü ñaquiocorrti Bae Tuparrü yubapa. ⁷‘Sane ito arraño, hasta niqui nautanu mupacümuncunu uiti Bae Tuparrü taiquiana taman. Sane nauquiche tapü aupirruca. Arraño manrrü aucuasürüca ümoti pünanaqui sürtümana nutaumanca.

⁸‘Arrüñü Ñemanauncurratöe Ñoñünrürüñü. Arrübama urapoi isucarü genterrü

que icocoromañü, arrüñü ito surapoi isucarü bama angelerrü esati Tuparrü que tonema niranunecasa. ⁹Tapü arri naqui mapaña isucarü genterrü que chisuputaratipüñü, arrüñü ito surapoi ñana isucarü bama angelerrü esati Tuparrü que chütonentipü niranunecasa.

¹⁰Arri naqui manitana churriampü inemo, puerurrü arrimiaca tato nomünantü uiti, arrtü inorronconotiyü. Tapü arri naqui manitanati churriampü ümoti Espiritu Santo chüpuerurrüpü ane marrimiacatarrü ümoti.

¹¹Arri iquianama año au ba poca sinagoga, o esa bama mayüriabuca, nauqui acurtama abaibu, tapü apansaca iyo arrüna causane nauqui apanita autacuatoe. ¹²Itopiqui arri Espiritu Santo bacheboti aume apanitacabo isucarüma au manu horarrü.

Tapü oñoncatü ümo noñenarri

¹³Tamanti eanaqui manu genterrü nanti ümoti Jesús:

—Maestro, ucanü ümoti saruqui, tari itorrimianati inemo arrüna tocabo inemo eanaqui nenarrirri suiyaü, naqui coiño.

¹⁴Auqui aiñumuti Jesús, nanti:

—Arraño aurrianca apiñanañü tacanati yüriaburrü, nauqui chepesüro sobi namenarri, abu chümopü isetü icu na cürrü.

¹⁵Nantito ümoma:

—Amasasai nurria ñünana arrüna naurrianca iyo nenarriquia. Arrüna urria nosüboriqui champürrtü ane oboi ba ausüratai noñenarri.

¹⁶Auqui urapoitü isucarüma arrüna sane:

—Anati taman ñoñünrrü rricurrti. Ane chama niyorrti y iyabo nurria ümoti arrüna süro cütü uiti. ¹⁷Auqui mapensarati: “¿Causane sobi caüma? Champü cauta inahübu arrüna niyesa cosecharrü”. ¹⁸Auqui mapensarati nur-

ria: “Chauqui tütusio inemo causane sobi —nanti—. Inarriacana nanaiña arrüba nisüru y poca cauta ahübu. Isamunena manrrü sürümanarrü. Aca-manu caüma inahübuta nanaiña niyesa cosecharrü. ¹⁹Auqui caüma sucanañü inemoantoe: “Ane nanaiña inemo. Ane ahüburu ñome sürümana añoa. Ñancansara, irrara, ichara y ñasamune ito pierrta”. ²⁰Auqui arri Tuparrü nanti ümoti: “Tarucu nasonso, ñoñünrrü, itopiqui caüma na tobirri aconca, y arrüna ane ahüburu obi, ¿quitipü ümoche caüma?” ²¹Sane pasabo ümoti nauqui amontonabo uiti enarriboti, pero au nartarri Tuparrü pobrerriatai.

Tapü ane penarrü osoi

²²Auqui nanti Jesús ümo bama ñanunecasarri:

—Sucanañü aume, tapü ane nümocheapae aboi arrüna amutuburibo y abaibibo. ²³Arrüna nosüboriqui manrrü valeo pünanaqui arrüna uñutuburibo. Arrüna nocütüpü manrrü valeo pünanaqui nusahibi. ²⁴Amasasai arrüba norrürüca nirri turrü. Champürrtü pancüturu, ni cosechabohiompü, ni anempü cauta apahübu. Pero arri Tuparrü bacheboti ñome umutuburibo. Arraño manrrü te aucuasürüca pünanaqui nutaumanca. ²⁵¿Taqui puerurrü ausunaun pario ui arrüna tarucapae penarrü aboi iyo nausüboriqui? No, chüpuerurrüpü, ni medio metro ausunaunca uirri. ²⁶Así que tütusio aume que chüpuerurrüpü apisamune arrüna chimiantai. Sane nauquiche tapü ane penarrü aboi iyo piquiatata manrrü chama.

²⁷Amasasai causane niñusunaun püsüca. Champürrtü patrabacara, ni apaiñapü. Sucanañü aume: Arri yüriaburrü Salomón tücañe chama nenarrirri, pero ni anempü naibirrti tacana nubaiquiqui manio püsüca

coñorrtai. ²⁸Artri Tuparrü bacheboti iyusubu ba narrüchopüro coñorrtai, arrüba abe eana rroense caüma, y tubaca botüsüro, sürobo au horno nauqui amoho. Pero manrrü te bacheboti ababibo, arraño bama chamoncapütü nurria ümoti. ²⁹Sane nauquiche tapü tarucapae napapensaca iyo arrüna amutuburibo y arrüna nauqui aucha. ³⁰Itopiqui arrüna genterrü icu na cürü toneantai ñapensacarrü. Pero arraño chauqui tanati taman nauqui Aubäu au napese. Tütusiatai ümoti arrüna nauriantümo. ³¹Apiña nurria, nauqui apicoco nüriacartri Tuparrü. Auqui caüma torrio aume nanaiña arrüna nauriantümo.

Arrüna noñenarri au napese

³²Tapü aupirruca bama mümanamantai niranunecasa. Artri Tuparrü rranrriatai nauqui ane nabüriaca ñana ichepeti. ³³Apiaventeca arrüna ane aboi. Apacumana ümo bama champü isane ümoma. Auqui caüma ane quiatarrü naca namenarri au napese auna cauta chiñataitipü cusüpürrü, ni aiñanaipü nirri, nauqui aiñamesoco. ³⁴Itopiqui arrüna cauta ane namenarri, tone arrüna ümoche napapensaca.

Chauqui nocobori cümenuti Señor

³⁵Urapoitito Jesús arrüna machepecatarrü:
—Aucobori ümo trabacorrü aübu naubararu omo. ³⁶Apisamuse tacana bama mamosoca barrüperarama cümenuti Señor, arrtü cuati tato, nauqui aiyäubuma tururrü cümenuti, arrtü tiñatai tato auqui pierrta túbübürrü, y iyotobaitati tururrü. ³⁷Urriampae naca bama mosorrü tabüro tüchauqui nicoborirrimia, arrtü tiñatai tato nauqui Señor. Ñemanauncurrao, uiti Señor caüma tûmonsoma esa mensarrü, y artri campiaho naibirri nauqui aserebiti

ümoma. ³⁸Rrepente iñatai cümünta tobirri, o cuatü nanenese. Urriampae nacarrüma bama mosorrü, itopiqui tüchauqui nicoborirrimia.

³⁹‘Amonsoi arrüna quiatarrü machepecatarrü: Arrtü tusiopü ümoti nauqui ipoche isane horarrü iñatai cusüpürrü, chüpuerurrüpü anuti, nauqui tapü cusüpüti auqui niporrti. ⁴⁰Sane ito arraño tiene que aparrüpera isumenuñü, itopiqui arrüñü Ñemanauncurrao Ñoñünrrü cualquier horarrü iseca tato ñana, y arraño chütusioüpü aume. Autabücatai.

⁴¹Auqui artri Pedro ñanquitioti pü-nanaquiti Jesús:

—¿Señor, aiñata suiñemoatai arrüna machepecatarrü, o ümo namanañña?

⁴²Aiñumuti Señor ui quiatarrü machepecatarrü:

—Artri taman patrón sürotitü auqui niporrti. Onconoti taman mosorrü uiti, nauqui oncotitü nurria ümoti, nauqui acheti tuburibo bama maquiataca mamosoca naneneca. ⁴³Urriampae nacartri nauqui mosorrü, arrtü nanaiña icocotati arrüna yacüpucurrti patrón ümoti. ⁴⁴Sucanañü aume: Artri maniqui patrón iñanatiti nauqui asaratitü itacu nanaiña nenarri. ⁴⁵Pero supi arrtü mapensarati maniqui mosorrü que chücontopü aiñanainti tato patrón, auqui caüma bacheboti chaco bama maquiataca mamosoca y ümo ba cumanacaca. Y artri caüma basoti bien, chaboti y osisübaboti. ⁴⁶Auqui artri patrón iñatai tato au manu nanenese, y artri maniqui mosorrü tabücotiatai uiti. Auqui caüma bacheboti patrón tarucapae carrticurrü ümoti, iñanatiti ichepe bama chümacoconaurrüpü.

⁴⁷‘Artri nauqui mosorrü tusio nurria ümoti yacüpucurrti Señor, pero ta champürrü icocotati ni aisamunentipü, tonenti nauqui carrticaboti nurria uiti Señor. ⁴⁸Tapü artri nauqui mosorrü

chütusiopü ümoti arrüna yacüpu-curri Señor, y isamutenti arrüna churri-ampü, tonenti carrticaboti pariatái. Ta arri naqui torrio ümoti chama ipia-caboti uiti Tuparrü, chama ito manqui-oti pünanaquiti.

Itopiquiti Jesús ane bahiquirri icu cürrü

⁴⁹ Nantito Jesús:

—Isecatü auqui napese nauqui iñaurrimia pese. Tirrancatai yasarai nonco manu pese. (Arrüna pese tone arrtü coiñoti Jesús, y arrtü aboma bama icoromati au nanaiñantai.) ⁵⁰ Pero antes que urriane sobi nanaiña, tiene que ayetü iñemo tarucapae taquisürücürrü, cheperrtü cocono sobi nanaiña. ⁵¹ Arraño napaquionco isetü nauqui urria nacarrüma bama macrirrtianuca aübumantoe, abu chüsanempü. Ta isecatü nauqui sobi ane bahiquirri icu na cürrü. ⁵² Itopiqui auqui caüma uratoquioma eana familiarrü auqui niyaca. Arrtü aboma cinco au taman porrü, trerrüma aboma tüboricoma ümo bama torrüma y bama torrüma ümo bama trerrü. ⁵³ Arri yaürrü tüboricoti ümoti yaütoti. Arri ñoñünrrü toboricoti ümoti aütortü. Taman paürrü tüborico ümo nichechese, y cupiquirri tüborico ümo nipiaparrü. Ane paürrü tüborico ümo nicupiquiutürrü, y ane cupiquirri tüborico ümo nipiaparrrü.

Señarrü nesa na tiemporrü

⁵⁴ Nantito Jesús ümo genterrü:

—Au na cürrü arrtü amasaquio cuantio cüsaiüboça tape auqui nimümürrü, amucanaño: “Rrobeoca caüma”, y sane cocono. ⁵⁵ Y arrtü bausücüro auqui man-carrü amucanaño: “Peco caüma”, y sane cocono. ⁵⁶ Arraño mañapanca. Amarrtai napese sane, tusio aume uirri arrtü rranrrü arrobeo o arrtü peco. ¿Causane chamarrtaipito isane ümoche ar-

rüna pasabo arrüna tiemporrü caüma ausucarü?

Tiene que uirrimiaca tato aübuti quiatarrü

⁵⁷ ¿Causane chütusiopü aume aboiyapatoe isane arrüna urria, nauqui apisamune? ⁵⁸ Suraboira quiatarrü machepecatarrü ausucarü: Supi arrtü anati naqui masamunuti chürüri aemo. Rranrrti aiqüianatiyü esati Yüriaburrü na urabotiyü. Aiña nurria, aiñarrimiaca tato aübuti isiu cutubiurrü antes que aiñanai esati Yüriaburrü. Itopiqui arrtü aiñatai uiti esati, arri caüma itorrimianatiyü mecuti policiarü, y uiti caüma aecatü au preso. ⁵⁹ Sucanañü aemo, chüpuerurrüpu atasübu auqui preso, cheperrtü apacaca nanaiña nebequi.

Tiene que uiñorroncono oñü

13 Au manio nananeca iñataimia esati Jesús mañoñünca. Uraboimia isucarüti causane uiti yüriaburrü Pilato ümo manuma mañoñünca auqui manu cürrü Galilea. Ta taborioma uiti, numo macumananama numuquianca ümoti Tuparrü au niporrti Tuparrü. Arapara notorrüma ichepe nomoto manio numuquianca. ² Arri Jesús nanti ümoma:

—Arraño napaquionco que pasao sane ümo bama auqui Galilea, itopiqui arrüma ane manrrü nomünantü uimia pünanaqui bama maquiataca pohoso taha. ³ Pero sucanañü aume, arraño arrtü chapiñorroncocañoü, pasao aume isiatai tacana ümoma. ⁴ Amoncoi ito nüri manuma dieciocho mañoñünca, coiñoma nauquiche taübüco onüma manu torerrü au Siloé saimia Jerusalén. Napaquionco caüma pasao ümoma sane, itopiqui ane manrrü nomünantü uimia pünanaqui bama maquiataca pohoso au

Jerusalén. ⁵ Pero sucanañü aume, arrañu arrtü chapinorroncocañopü, pasao aume isiatai.

Carrtigabo oñü uiti Tuparrü arrtü chücoñoconopü nosüboriqui

⁶ Urapoitito Jesús isucarüma arrüna machepecatarrü:

—Tamanti ñoñünrrü mancüturuti taman suese higuera au niyorrti. Numo tüsunau, sürotitü asaraiti, arrtü ütau. Pero champü nütarrü. ⁷ Auqui nanti ümoti maniqui bacuirara itacu niyorrti: “Tabe trerrü añoca nisequi yapache nüta na suese, pero ta champü. Aitüsüna, itopiqui champü nümoche ane auna”. ⁸ Auqui nanti maniqui bacuirara itacu ñanaunrrü: “Señor, asio sane na suese arrünainqui añorrü. Icüncana cürrü y yachera naha bacarrü itupecu. ⁹ Auqui caüma rrepente ütao. Perorrü champü, auqui caüma tüsiro”.

Bacurarati Jesús au nanenese nesa macansacarrü

¹⁰ Taman nanenese nesa macansacarrü anancati Jesús manunecanati au taman porrü sinagoga.

¹¹ Acamanu ananca manu paürrü tütabe dieciocho añorrü ñaunrococorrü uiti choborese. Poboro, chüpuerurrüü aipesünacanü. ¹² Nauquiche asaratitü Jesús ümo manu paürrü, itasutati y nanti ümo:

—Rracurara aemo, paürrü.

¹³ Auqui iñatati neherti onü. Auquimanu urriante tato manu paürrü, y puerurrü abesü tato. Auqui iñanaunuti Tuparrü, machampiencana ümoti. ¹⁴ Pero arrti maniqui yüriaburrü au manu sinagoga túboricoti, itopiqui bacurarati Jesús au manu nanenese nesa macansacarrü. Nanti ümo genterrü:

—Abe seirri naneneca nauqui batrabaca. Au manio naneneca puerurrü abetü nauqui curabo año.

Pero au na nanenese nesa macansacarrü churriampü.

¹⁵ Auqui nanti Señor ümoti:

—¡Ñapanrrücü! ¿Aensapü chapisoquisünatapü naupabu buyese y naupabu bururrü au na nanenese nesa macansacarrü, nauqui amenotü apichamanio turrü? ¹⁶ Tapü arrüna paürrü auqui nesarri familiarrü Abraham tütabe dieciocho añorrü nacarrü tacana tomoeno uiti choborese ui norrocarrü. Urriantai te isoquisüna au na nanenese nesa macansacarrü.

¹⁷ Üi arrüna nurarri Jesús sane, namanaiña cüsoboma, bama túboricoti ümoti. Pero arrüna genterrü pucünuña ui arrüna arrtaimia y ui arrüna isamutenti Jesús.

Machepecataca: Niyo mortasa y levadura

¹⁸ Manunecanati Jesús ümoma, nanti:

—¿Tacanachepü naca arrünarrtü üriabucati Tuparrü oemo? ¿Aübuchepü ichepeca? ¹⁹ Ta tacana arrone niyo mortasa. Tamanti ñoñünrrü iñatati cütu au niyorrti. Auqui ubaüro, sunaun cheperrrü sürümanarrü suese. Cuantio nutaumanca pasumenunu apü nipiarrü.

²⁰ Nantito Jesús:

—¿Aübuchepü ichepeca arrünarrtü üriabucati Tuparrü oemo? ²¹ Ta tacana arrone levadura, arrüna süro eana tubarrrü ui taman paürrü, cheperrrü nanaiña manu masa tusabo uirri.

Tururrü tunumusiñatai

²² Arrti Jesús niyücürttiqui au Jerusalén. Pasaoti auqui manio puebluca y poca, ñanunecacarrü ümo bama pohoso, niyücürtti au Jerusalén. ²³ Tamanti ñanquitioti pünanaquiti:

—¿Señor, taqui mümanamantai bama taesüburuma eanaqui nomünantü?

Iñumutati Jesús ui machepecatarrü apü tururrü:

²⁴—Tari apapasa auqui manu tururrü tunumusiña. Sürümanama bama rranrriüma aüromatü auqui, pero chüpuerurrüpi.

²⁵Arri naqui ipoche atüraitu nauqui aiñamati ñana. Tapü arraño caüma abaca türüpo. Apiyotobaita tururrü, amucanaño: “Señor, aiyäübu naturu suiñemo”. Auqui iñumutati: “Chütusiopü iñemo auquiche año”.

²⁶Auquimanu caüma amucanaño: “Amonco somü subaca aübucü y suichaca ito. Anunecaca suiñemo isiu cayaca au sobesa pueblurrü”. ²⁷Auqui iñumutati tatito: “Chauqui túsucanañü aume, chütusiopü iñemo auquiche año. Amecosi auquina yesaquiñü namanaiña bama apisamute nomünantü”.

²⁸Abareoca caüma. Botoquio namo ui arrüna amasacatü ümoti Abraham, ümoti Isaac, ümoti Jacob y ümo namanaiña bama profetarrü, aboma auna cauta üriabucati Tuparrü, tapü arraño taupeneca türüpo. ²⁹Itopiqui cuamatü macirrtianuca auqui maquiütürrü, y auqui mancarrü, auqui tansürü y auqui nimümürrü, nauqui atümoma aama auna cauta ane nüriacarrü Tuparrü. ³⁰Sane arrübama chütonempatai au napaquionco, caüma cusürüboma ñana aye uimia esati Tuparrü. Tapü arrübama sürobotü au napese au napaquionco chiyeüpü uimia.

Sucheboti Jesús itacu Jerusalén

³¹Arrümanu nanenese iñataimia manuma fariseorrü esati Jesús, namatü ümoti:

—Acosi auquina, itopiqui arri Herodes rranrrü aitabairotiyü.

³²Arri Jesús iñumutati nurarrüma:

—Amecosi aburaboi isucarüti maniqui picarurrü arrüna sane nisura: Caüma y tubaca rracüpuca tanene ümo bama machoboreca y rracuraca ümo bama

maunrocono. Pürücü tubaca tacürusu nrracuraca. ³³Pero yucatüqui, caüma y tubaca y pürücü tubaca, niyücü au Jerusalén. Itopiqui arri itabairomañü tiene que ison au Jerusalén, tacana ito bama maquiataca profetarrü tücañe.

³⁴¡Causanempito ui bama pohoso auqui Jerusalén! Ta uimia taborioma bama profetarrü tücañe y yaruruma oboi canca bama yacüpusurri Tuparrü. Chaübopü nrranca oberabama sobi, tacana arrone curubasürrü oberabara uirri naübosirri iquiana nipiarrü, pero arrüma chirranrüpüma. ³⁵Arrüna niporri Tuparrü au nesarrüma pueblurrü oncono caüma uiti Tuparrü. Auqui caüma chüpuerurrüpi asaramañünqui tato, cheperrüti tiñata manu nanenese anche ñana namatü iñemo: “Tari anaunuti naqui cuati au nürirri Tuparrü”.

Bacurarati Jesús au nanenese nesa macansacarrü

14 Au manu tücañe nanenese nesa macansacarrü arri Jesús sürotitü aati au niporri maniqui yüriaburrü fariseorrü. Arrübama maquiataca fariseorrü amoncoma barrüpiarama ümoti Jesús. ²Anancatito taman ñoñünrrü acamanu, naqui taquisürüti ui quichusarrü. ³Auqui arri Jesús ñanquitioti pünanaqui bama manunecana nüriacarrü y pünanaqui bama fariseorrü, nanti:

—¿Taqui urria bacura au na nanenese nesa macansacarrü, o champü?

⁴Arrüma etayoimia. Chiñumutapüma. Auquimanu arri Jesús bacurarati ümoti maniqui maunrocono. Urriancati tato. Masamunuti Jesús nariorrü ümoti. ⁵Auqui nanti ümo bama fariseorrü:

—¿Causane aboi, arri paquio au cütubirri naupabu bururrü o naupabu buyese au na nenese nesa

macansacarrü? ¿Aensapü omoncono cütu? No, apiquiaübuquio tanene.

⁶Tapü arrüma chütusiopü ümoma isane urapoboiboma.

**Arrüna urria aisamunema
bama tasuru ümo tübübürrü**

⁷Arrtaitito Jesús arrüna niyachü-coimia bama tasuru. Bapacheroma arrüba tümoca manrrü omirria esa mensarrü. Auqui arrti Jesús bacheboti consejorrü ümoma:

⁸—Arrtü itasurumacü ümo pierrra, tapü apacheca arrüba tümoca manrrü omirria, itopiqui rrepente iñataiti naqui manrrü cuasürüti apünanaquicü.

⁹Auqui caüma arrti maniqui batasuru aürotitü aesacü, nauqui nanti aemo sane: “Atüesai, aitorrimia ümoti na tümorrü”. Arrücü caüma aübu nacüso aecatü atümo arrüna chüvaleopü tümorrü. ¹⁰Arrtü itasurumacü, acosi atümo au na nitacüru tümorrü. Auqui caüma cuati maniqui itasurü, nanti aemo: “Amigo, apasai atümo auna manrrü urria tümorrü”. Sane caüma manrrü ane nacua isucarü bama maquiataca aboma achepecü tümonsoma esa mensarrü. ¹¹Itopiqui arrti naqui rranrrü yarusürürrü pünanaquiti quiatarrü, taquisürütiatai uiti Tuparrü. Tapü arrti naqui ichimiancanatiyü, tonenti ñana tarucu nüriacarri uiti Tuparrü.

¹²Nantito Jesús ümoti maniqui itasurutiti:

—Arrtü arrianca asapa pemacarrü, tapü atasuca ümo bama naesa amigorrü ni ümo bama aruquitaiqui, ni ümopü bama apariante, ni ümopü bama aposapa bama rricurrü, itopiqui arrüma bapacarama tato ñana aemo itobo. ¹³Arrtü asamuca pierrra, atasu ümo bama pobrerrü, ümo bama rencu, ümo bama chüpuerurrü amema y ümo bama supusu. ¹⁴Urriampae naca,

arrtü aisamute sane. Tonema bama chüpuerurrü apaca tato aemo itobo, pero si ane nacua au napese itobo ñana, arrtü asüboriquia tato ichepe bama urria nisüboriquirrimia au narrtarri Tuparrü.

Machepecatarrü: Tübübürrü

¹⁵Ui arrüna sane oncoimia, tamanti enaqui manuma tümonso acamanu nanti ümoti Jesús:

—Urriampae nacarrüma bama tasuru, nauqui aama auna cauta ane nüriacarri Tuparrü.

¹⁶Auqui urapoiti Jesús arrüna machepecatarrü:

—Tamanti ñoñünrrü batasuruti ümo sürrümanama macirrtianuca nauqui aama nipemacarrü. ¹⁷Nauquiche tiñatai manu horarrü, icüpurutiti imostorri nauqui atasuti. Nanti maniqui mosorrü ümoma: “Ausipata auba, itopiqui tüchauqui pemacarrü”. ¹⁸Namanaiña chirranrrüpümainqui aüromatü. Tamanti nanti: “Aübatai rracompraca taman ñanaunrrü. Irranca yerotü yasarai. Tapü ünantü ümoti apatron”. ¹⁹Arri maniqui quiatarrü nantito: “Rracompraca cinco buyeca. Irranca rracone yupu. Rranquiquia apünanaquicü, tapü ünantü aemo”.

²⁰Nantito quiatarrü: “Aübatai ipoca, sane nauquiche chüpuerurrü yero tanu”. ²¹Nauquiche iñataiti tato maniqui mosorrü au porrü, urapoiti nanaiña arrüna sane isucarüti patrón. Auqui arri maniqui patrón tüboricoti. Nanti tatito ümoti imostorri: “Acosi isiu cayaca au pueblurrü, aiqiasama tauna bama pobrerrü, bama chamencopü, bama supuso”. ²²Nauquiche tismuteti arrüna sane maniqui mosorrü, nanti ümoti patrón: “Señor, chauqui tismute nanaiña arrüna nacüpucu iñemo. Pero canapae aninqui camporrü”. ²³Auqui nanti tatito patrón ümoti aniqui

imostorrti: “Acosi tatito isiu cutubiuca atasu ümoti cualquierrri. Tari ñasamunuma nurria, tari yebamatü, nauqui ata nipo. ²⁴Tapü arrübama primero tasuru sobi ümo nipemaca chüpuerurrüpü aama”.

Causane nauqui oecatü isiuti Cristo

²⁵Sürümanama macrirrtianuca süromatü isiuti Jesús. Artti pebücoti tato, nanti ümoma:

²⁶—Artri naqui rranrtti ayeti isiuñü, tiene que isuasürü manrrü ümoti pünanaquiti yaütoti, nipiäcütoti, nicüpostoti, aütorrti, yaruquitortti y niquisitorrti. Si no, chüpuerurrüpü niranunecasati. Hasta nisüboriquirrtiatoe chüpuerurrüpüto acuasürü ümoti. ²⁷Artri naqui chirranrttipü ataquisürüti isiuquiñü, chüpuerurrüpü niranunecasati.

²⁸Sane nauquiche urapoitito Jesús isucarüma arrüna machepecatarrü:

—Supi arrtü anatipü taman abuturuqui rranrtti asamuti porrü. Primero mapensarati manucubu nicuarrü, na atusi ümoti arrtü iñatai nimonirrti. ²⁹Arttö chiñapensatitipü nurria, isamutenti primero nitümorrrü. Chauqui turriante uiti. Auqui tacürusu nimonirrti, chütacürusupü urriane uiti niporrti. Auqui caüma unumati bama macrirrtianuca, ³⁰namatü ümoti: “Artri naqui ñoñünrrü rranrttipü asamuti ipoboti, pero chüpuerurrüpü atacüru uiti”. ³¹Sane ito ui taman yüriaburrü. ¿Aensapü chümapensaratipü primero, arrtü rranrrü ane bahiquirri aübuti quiatarrü yüriaburrü? Mapensarati te, arrtü rranrtti ahiti aübu bama diez mil nesartri masortaboca ümoti maniqui quiatarrü, naqui cuati aübu bama veinte mil. ³²Arttö onquisiote que chüpuerurrüpü, tiene que acüputi manitacarrü ümoti maniqui quiatarrü yüriaburrü, nauqui airrimiacati tato

aübuti, tapü ane bahiquirri aübuti. ³³Sane te arrübama chirranrrüpü aiñocoma nanaiña arrüna ane ümoma, chüpuerurrüpü niranunecasama.

Nusaca tacana siürrü icu na cürrü

³⁴Arrüna siürrü bien baserebio oemo. Pero arttö chüsüroiquipü, chüpuerurrüpü asarebi tato oemo. ³⁵Chübaserebioquipü ni ümopü ñanaunrrü. Mejor botabatai. Amonsoi te nisura, ümo ane namumasu.

Machepecatarrü: Nobirrama ensoro

15 Namanaiña bama mayacobraca impuestorrrü y bama ane nomünantü uimia süromatü esati Jesús, nauqui onsaperioma nurartri. ²Tapü arrübama fariseorrrü y bama manunecana nüriacarrü ünantü ümoma, namatü:

—Artri naqui ñoñünrrü anati ichepe bama malorrrü, y basoti aübuma.

³Auqui artti Jesús urapoitito arrüna machepecatarrü isucarüma:

⁴—Supiarrrü anati naqui abuturuqui abe cien niyaburrü nobirrama, y ensoro taman omeanaqui. Auqui iñoconiontiño manio noventa y nueve eana rroense, nauqui aürotitü apacheriuti manu taman ensoro, chepe nitabücürrü uiti. ⁵Arttö tabüco uiti, pucünuñati, iñatati ompacüti y süroti tato aübu. ⁶Arttö tiñatai tato au niporrti esa bama nesartri amigorrrü y esa bama iposapatartri, nanti ümoma: “Aupücünü ichepeñü, itopiqui tabüco sobi arrüna niyabu nobirrama ananca ensoro”. ⁷Sucanañü aume — nanti Jesús—. Ane manrrü pücünuncürrü au napese arttö iñorronconotiyü taman ñoñünrrü tarucu nomünantü uiti, pünanaqui itacu bama noventa y nueve macrirrtianuca urriantai nisüboriquirrimia au ñaquiönconrümä, y champü nümoche aiñorronconomacü.

Machepecatarrü: Ensoro monirri

⁸Suraboira quiatarrü machepecatarrü: Ane ito taman paürri, ane nimonirri diez monedarrü. Ensoro taman pünanaqui. ¿Causane uirri caüma? Tiene que aïnonoco basarrrü y asunucu auquipo aübu niyapachequirri iyo, cheperrrü tabüco uirri. ⁹Artrü tütübüco uirri, itasuriu arrüba nesarrü amigorrrü y arrüba niposapatarrü, nantü ñome: “Aupucünu ichepeñü, itopiqui tabüco sobi nimoni, arrüna ananca ensoro rropünanaquiñü. ¹⁰Sucanañü ito aume —nanti Jesús—, sane ito nipucünuncurrüma bama angelerrü aboma esati Tuparrü, arrtü iñorronconotiyü tamanti naqui ane nomünantü uiti.

Machepecatarrü: Artri maniqui yaürri ensoroti

¹¹Urapoitito Jesús arrüna machepecatarrü isucarüma:

—Anati taman ñoñünrrü. Aboma torrüma aütorrti. ¹²Artri maniqui sunahüburrrü nanti sane ümoti yaütoti: “Iyaü, aichüsoñü manu naenarri, arrüna tocabo iñemo, arrtü aconca”. Auqui artri yaütoti chepesüro uiti arrüna nenarrirrti ümo manuma torrü aütorrti. ¹³Au manio nananeca artri maniqui sunahüburrrü acomoraboti nanaiña nenarrirrti y auqui sürotitü iche au quiatarrü cürrü. Taha tacürusu nimonirrti ui arrüna churriampü nisüboriqurrü. ¹⁴Nauquiche tütacürusu nanaiña, auqui ane carerriya au manu cürrü. Tapü artri caüma cuatü nicürüpürrü. ¹⁵Auquimanu sürotitü apacheti trabacorrü esati taman ñoñünrrü au manu cürrü. Artri maniqui ñoñünrrü icüpurutiti nauqui acuirati yutacu niyaburrti nupaucheca. ¹⁶Tarucapae nicürüpürrü maniqui yaürri. Rranrrti aati niyubarata manio

nupaucheca, pero chütorriopü ümoti. ¹⁷Auquimanu mapensarati. Nanti ümotiatoe: “Au niporrti taita aboma sürümanama nesartri trabajadorerrü, y ane chama utuburiboma, sobüratai. Tapü arrüñü yaca auna tüsai ison nisürüpü. ¹⁸Yeca tato esati taita, sucanañü ümoti: Iyaü, ane nipünate aübucü y aübutito Tuparrü. Isamute nomünantü. ¹⁹Tapü aïñacañü tacana ahününqui, si no tacanati taman naesa trabajador.

²⁰Auqui manu atüraiti, süroti tato esati yaütoti. Nauquiche tanati taha saimia niporrti, artri yaütoti asaratitü cümenuti. Pucürusuti itacuti. Aürotitü yarucurrti cümenuti aitañumenutiti. Bacheboti besorrrü ümoti. ²¹Auqui nanti maniqui yaürri ümoti yaütoti: “Iyaü, ane nipünate aübucü y aübutito Tuparrü, isamute arrüna nomünantü. Tapü aïñacañü tacana ahününqui”. ²²Tapü artri yaütoti nanti ümo bama imostoti: “Apaca tauna arrüna mejor rroparrü aibiboti, apiña apüti. ¡Apuraurrrü año! Apiña ito sorotiquiarrü apü neherrti y sapaturrü ipopeti. ²³Apatabai ito manu taman bacarrü baüro, nauqui uba aübuti. Masamuna pierrta aübuti. ²⁴Itopiqi artri naqui isaü anancati tacanarrtü coiñoti, pero caüma tacanarrtü süboricoti tato. Anancati ensoroti, pero caüma anati tato”. Auqui masamunuma pierrta.

²⁵Tapü artri maniqui quiatarrü aütorrti anancati au ñanaunrrü. Auqui cuati tato. Nauquiche tanati tato saimia porrrü oncoiti manu pierrta, nitococorrüma. ²⁶Auqui batasuruti ümoti taman mosorrrü, ñanquitioti pünanaquiti isane arrüna pasabo. ²⁷Auqui urapoitü maniqui mosorrrü isucarüti, nanti: “Artri aruqui iñataiti tato, y artri aüma bacüpuruti nauqui atabori manu taman bacarrü bien baüro, itopiqui iñataiti bien sanurrti”.

²⁸ Auqui arrti maniqui yaruquitorrti tūboricoti y chirranrrtipū aūrotitūpo. Pero arrti yaūtoti sürotitū türūpo. Anitati nurria ūmoti, nauqui aūrotitūpo. ²⁹ Artti maniqui aūtorrti nanti ūmoti: “Tusio nurria aemo taita, mantucubu añoca nrratrabacaca achepecū, y nantarrai isamete isiu nactūpucu. Pero champürrtū acheca iñemo ni tamampū chivuma, nauqui ñasamu pierrta aūbu bama niyesa amigorrtū. ³⁰ Pero artti maniqui ahū aūbo añanainti tato, naqui tacūrusu uiti namoni aūbu paūca, y arricū atabaiquia manu taman bacarrū bien baūro ūmoti”. ³¹ Auqui nanti yaūtoti ūmoti: “Isaū, arricū aca siemperrū ichepeñū, nanaiña arrūna ane sobi tone ito naesa. ³² Caūma supasamuca pierrta y suipucūnunca, itopiqui artti aruqui anancati tacanarrtū coiñoti, pero caūma tacanarrtū sūboricoti tato. Anancati ensoroti, pero caūma anati tato.

Causane osoi aūbu nomoni

16 Artti Jesús urapoitito ūmo bama ñanuncasarrti arrūna machepecatarrū:

—Anati taman ñoñünrrū rricurrū. Anatito taman capatarrū ūmoti. Auqui süromatū urabomati isucarūti patrón bama maquiataca imostorrti. Urapoimia que churriampū yachūcoiti capatarrū aūbu nenarrirrti patrón. ² Auqui artti maniqui patrón itasurutiti maniqui capatarrū, nauqui anitati aūbuti. Nanti ūmoti: “¿Isane arrūna nachūcoi? Ñoncoi que acusūpūca niñenarri. Mejor bacurrara, itopiqui auquina caūma chauqui chūpuerurrūquipū capatarrūcū iñemo”. ³ Auqui artti maniqui capatarrū mapensarati sane: “¿Causane caūma sobi? Itopiqui chirranrrtiquipū nauqui rratrabacaiqui ūmoti. Chiñuñetempū rratrabaca au ñanaunrrū. Isūsoca ito rranqui limosnarrū pūnanaqui

genterrū. ⁴ Pero chauqui tütusio iñemo causane sobi —nanti ūmotiatoe—, nauqui aboma bama yasuriurumañū au niporrūma, arrtū chirratrabacacaiquipū esati patrón”. ⁵ Auqui batasuruti ūmo bama ebeoma ūmoti patrón, taiquianati taman. Nanti maniqui primero: “¿Mantucubu nebequi ūmoti patrón?” ⁶ Artti maniqui yebeorrti iñumutati: “Rebeca cien turrilemanca nasaite”. Nanti capatarrū: “Nani quichonimiacarrū nesa nebequi. Aiconomo icu arrūna nebequi cinuentatai turrilemanca”. ⁷ Iñataiti quiatarū esati. Ñanquiotito pūnanaquiti: “¿Carūcū, mantucutu nebequi?” Nanti: “Arrūñū rrebeca cien pusaneca trigo”. Nanti capatarrū ūmoti: “Carū nani quichonimiacarrū ane corobo icu arrūna tūcañe nebequi. Pero caūma aiconomo ochentatai pusaneca trigo”. ⁸ Artti maniqui patrón ipiatenti arrūna sane yachūcoiti maniqui capatarrū. Nanti: “Artti naqui niyesa capatarrū bien ipiacati itacutiatoe”. Nantito Jesús:

—Ñemanauncurratōe, arrūbama chicocoromatipū Tuparrū tamūnauncatai uimia niquiubuma pūnanaqui bama icocoromati. ⁹ Chama nomūnantū ane icu na cūrrū ui monirri. Sane nauquiche sucanañū aume: Apisamuse arrūna urria ui na monirri. Arrtū tacūrusu naumoni icu na cūrrū, torrio aume aupobo au napese itobo.

¹⁰ Artti naqui ane ñanauncurrti aūbu na chimiantai monirri, ane ito ñanauncurrti aūbu na chama monirri. Tapū artti naqui champū ñanauncurrti aūbu na chimiantai, chūpuerurrūpito oñoncatū ūmoti aūbu chama monirri. ¹¹ Arttū arraño champū napanauncu aūbu ba nenarriquia icuqui na cūrrū, chūpuerurrūpū oncotitū Tuparrū aume aūbu na ñemanauncurratōe nenarrirri auqui napese. ¹² Arttū

champü napanauncu aübu nenarrirrti quiatarrü, chüpuerrüüpü atorri propiorrü amenarribo, arrüna rranrri Tuparrü acumanati aume. ¹³ Champüti naqui puerurrü aserebi ümo torrü mapatroneca. Itopiqui arrti taman cuasürüti ümoti, tapü arrti quiatarrü chücuasürütipü ümoti. Baserebioti nurria ümoti taman, tapü ümoti quiatarrü champü. Chüpuerrüüpü apaserebi ümoti Tuparrü mientras manrrü aurrianca ümo monirri.

Arrüna nirrancarri Tuparrü

¹⁴ Arrübama fariseorrü tarucapae nirrancarrüma iyo monirri. Oncoimia arrüna sane. Unumati Jesús. ¹⁵ Auqui arrti Jesús nanti ümoma:

—Arraño apisamute arrüna tacanarrü urria ümo macirrtianuca. Pero arrti Tuparrü isuputacaiti arrüna napapensaca au nautusi. Arrüna napachücoi urria ümo macirrtianuca, pero ümoti Tuparrü ünantatai.

¹⁶ Arrüna nüriacarrü uiti Moisés y ñanunecacarrüma bama profetarrü tücañe buvaleo chepe numo iñataiti Juan Bautista. Arrti caüma urapoiti arrüna urriampae manitacarrü que arrti Tuparrü üriabucati oemo. Chauqui taboma sürümana macirrtianuca rranrüma aicomoma nüriacarrü Tuparrü.

¹⁷ Arrüna cürü y napese omiñarrio ñana, pero arrüna corobo nüriacarrü, nanaiña tiene que acoco.

¹⁸ Arrtü anati taman ñoñünrrü iñocotati nicüpostoti y posoti aübu quiatarrü paürrü, chauqui tane nipünatenti. Arttü posoti aübu na oncono uiti iquiiana, churriampü. Ane ito nipünatenti uirri.

Arri maniqui rricurrü y arri Lázaro

¹⁹ Nantito Jesús:

—Anati taman ñoñünrrü rricurrü. Abe naibirrti omirria, champü tacanache. Naneneca ñasamucurrü pierrta.

Champü tacanache nurriancarrü uiti. ²⁰ Anatito quiatarrü ñoñünrrü pobrerri, nürirrti Lázaro. Maunroconoti oboi yaca. Cuati atümoti abeu nitururrü maniqui rricurrü, ²¹ nirrancarri aati manio bupaquico icuqui nimensarri maniqui rricurrü. Hasta tamococa apicusebata manio yaca cütüpüti. ²² Taman nanenese coiñoti maniqui pobrerri. Cuamatü bama angelerrü iyoti, nauqui aiqianamati esati Abraham au napese. Auqui coiñotito maniqui rricurrü. Iñanamati cütü. ²³ Artti maniqui rricurrü caüma tarucapae nitaquisürücürri au infierno. Nauquiche asaratitü ape auquimanu, besüro narrtarri auqui iche ümoti Abraham y ümoti Lázaro esati. ²⁴ Auqui tosibicoti maniqui rricurrü, nanti sane: “Iyaü Abraham, apucüru ichacuñü. Aicüpurri Lázaro tauna, nauqui ayeti aübu tuma iñemo, nauqui rrimianaiña pario ümo niñutu, itopiqui tarucapae nichaquisürücü eana pese auna”. ²⁵ Auqui artti Abraham iñumutati, nanti: “Isaü, aquionsü tücañe numo asüboriquiaiqui urriampae aemo. Tapü artti Lázaro tücañe taquisürüti. Caüma urriampae nacarrü. Tapü arrücü asutiu nataquisürücü. ²⁶ Ane ito taman cütubirri otüüsa auna cümüinta. Chüpuerrüüpü supapasa topü, ni auqui tahapü puerurrü apapasa tauna”. ²⁷ Auqui nanti tatito maniqui rricurrü: “Rranquiquia nurria apünanaquicü, Iyaü Abraham, aicüpurri Lázaro au niporrti taita. ²⁸ Acamanu aboma cincomainqui masaruquitaiqui. Aicüpurri nauqui uraboiti isucarüma, tapü cumatüquito tauna, itopiqui tarucapae taquisürücürü auna”. ²⁹ Auqui nanti Abraham: “Ane uimia Nicororrü uiti Moisés y ui bama profetarrü. Tari icocotama”. ³⁰ Iñumutati tatito maniqui rricurrü: “Sane te, Iyaü Abraham. Pero arttü anati nauqui süborico

tato eanaqui macoiñoca y urapoiti isucarüma, auqui caüma icocotama y iñorronconomaciü". ³¹Nanti tatito Abraham: "Arrüma chirranrrüpüma aicocoma arrüna yacüpucurrti Moisés, ni ñanunecacarrüma bama profetarrüpü. ¿Quiubupito aicocoma nurarrti naqui süborico tato eanaqui macoiñoca?"

Macocotoca

17 Nanti Jesús ümo bama ñanunecasarrti:

—Ane nantarrü macocotorrü oemo, nauquipü uisamune nomünantü. Pero taquisürütiatai naqui uiche aiñanti macocotorrü. ²Manrrüpü urria arrtü tomoeno canrrü sürümanarrü itüti, nauqui aruraüburumati au narubaitu turrü, tapü asioti achetiqui macocotorrü ümo bama icocoromañü. ³Amasasai nurria autacuapatoe. Arrtü arrti aruqui masamunuti nomünantü aemo, aicuanosomocosorrti. Arrtü iñorronconotiyü ui nura, airrimiaca manu nomünantü aübuti. ⁴Arrtü siete veserrü masamunuti nomünantü aemo au taman sapese, y siete veserrü cuati airrimiacati tato aübutü, arrücü tiene que airrimiaca tato aübuti.

Tiene que oñoncatü nurria ümoti Tuparrü

⁵Arrübama apostolerrü namatü ümoti Señor:

—Ayura suiñemo, nauqui manrrü sopipia somoncatü ümoti Tuparrü.

⁶Auqui nanti Señor ümoma:

—Arrtü amoncatüpü pario ümoti Tuparrü, puerurrüpü amucanaño ümo na suese sicomoro sane: "Aiquiaübusü auquina, suese. Acosi cümüinta narubaitu turrü". Icocotapü manu suese arrüna napacüpucu.

Arrüna yachücoiti naqui mosorrü

⁷Supi arrtü anati taman patrón. Anati imostorrti. Aübapae aiñanainti tato maniqui imostorrti auqui ñanaunrrü, o auqui yacuiracarrti yutacu nobirracca. ¿Aensapü nanti patrón caüma ümoti sane: "Apasai, atümo nauqui aha primero rropünanaquiñü?" ⁸No, chüpuerurrüpü sane nurarrti. Ta nanti ümoti sane: "Apema iñemo nauqui irra. Arrtü tüchauqui nirraca, atococa caüma aha y acha". ⁹Champü nümoche achampienecati patrón ümoti itacu arrüna isamutenti isiu yacüpucurrti, itopiqui mosorrti te. ¹⁰Sane ito arraña amucanaño ümoti Tuparrü sane: "Arrüsomü mosorrü somü. Champüapae supaserebiqui, itopiqui solamenterrü sopiococota arrüna nacüpucu".

Urriancama tato bama diez uiti Jesús

¹¹Arrti Jesús amencotiqui, niyücürri au Jerusalén. Pasaoti auqui manio cüca Samaria y Galilea. ¹²Nauquiche tiñataiti au manio poca cuamatü cümenuti bama diez mañoñunca maunrrocono ui leprarrü. Rranrrü apore nañeturrüma. Tochencoma iche pünanaquiti. ¹³Tosibocoma ümoti, namatü:

—¡Jesús, maestro, apucüru suichacu!

¹⁴Asaratitü Jesús ümoma, nanti ümoma:

—Amecosi apitusiancanaño isucarü bama sacerdoterrü, nauqui uraboimia, que turrian tato aume.

Nauquiche süromatü, urriancama tato auqui namenrrüma. ¹⁵Auqui tamanti eanaquimia basücübücoti tato esati Jesús, ñanauncurrti ümoti Tuparrü aübu ñanitacarrti fuerte. ¹⁶Bachesoiyoti esati Jesús, machampienecanati ümoti. Arrti naqui ñoñünrrü samaritanurrti. ¹⁷Auqui nanti Jesús:

—Canapae diezma bama urriancama tato sobi. ¿Cautamo nacarrüma bama

maquiataca nueve? ¹⁸Arri naqui ñoñünrrü extranjerurrti. Tonentiatai naqui basücübücoti tato, nauqui achampiencati ümoti Tuparrü.

¹⁹Auqui nanti ümoti maniqui ñoñünrrü:

—Atüсай, acosito. Chauqui turriancü tato, itopiqui aicococañü.

Causane ñana arrtü üriabucati Tuparrü

²⁰Arrübama fariseorrtü ñanquitioma pünanaquiti Jesús auche ñana üriabucati Tuparrü.

Aiñumuti Jesús, nanti ümoma:

—Arrüna nüriacarri Tuparrü chüpuerurrüpü basarai. ²¹Chüpuerurrüpü usucana oñü: “Auna nacarrü”, ni “Tahapü nacarrü”. Itopiqui chauqui tütane abarrüpecu.

²²Auqui nanti Jesús ümo bama ñanunecasarrti:

—Inñatai ñana manu tiemporrü aurriancapae amasarañü, arrüñü Ñemanauncurratöe Ñoñünrrü, pero chüpuerurrüpü. ²³Namatü ñana: “Chauqui tiñataiti tato Cristo, anati auna, o anati taha”. Tapü amecatü isiuma, tapü apicocota nurarrüma.

²⁴Itopiqui arrtü iseca tato, isecatü tacana arrone masünaca icu napese. Tütusio tone manu nanenese nisequi tato. ²⁵Pero primero tiene que ichaquisürü y chiyasuriurupümañü bama macrirrtianuca arrüna tiemporrü caüma. ²⁶Artrü iseca tato ñana pasabo tacana arrüna pasabo tücañe nauquiche süboricotiqui Noé. ²⁷Namanaiña basoma y chaboma y pohosoma ito. Pero nauquiche tüsürotitü Noé au

arca, auqui cuatü manu turrü onüma, y namanaiña coiñoma. ²⁸Sane ito pasabo tücañe au nitieporrti Lot. Basoma, chaboma, macomporarama y mapaventecanama, mancüturuma y masamunuma poca. ²⁹Pero nauquiche

sürotitü Lot auqui manu pueblurrü, auqui paquio pese y asufre auqui napese. Coiñoma namanaiña uirri.

³⁰Sane ito pasabo ñana au manu nanenese arrtü iseca tato, arrüñü Ñemanauncurratöe Ñoñünrrü.

Tabücomantai macrirrtianuca ui carrticurrü. ³¹Arri naqui tabüco chacu niporrti au manu nanenese, tapü süroti tatopo iyo nenarrirrti. Arri naqui tabüco au ñanaunrrü, tapü süroti tato au porrtü. ³²Apaquionsaño ümo manu pasabo ümo nicüpostoti Lot. ³³Arri naqui chirranrrüpü aenso nisüboriquirrti auqui niyaca, coiñoti ñana. Tapü arri naqui coiño ichopiquiñü, süboricoti au napese ñana.

³⁴Arrümanu tobirri ñana aboma torrüma bartüciroma icu taman cürurrü. Tamanti uturuquimia camperoti au napese, pero arri quiatarrü onconoti.

³⁵Abe ito torrü paüca patubarrio chépe. Taman campero, quiatarrü oncono.

³⁶Aboma ito torrüma mañoñünca au ñanaunrrü batrabacarama. Tamanti camperoti au napese, arri quiatarrü onconoti.

³⁷Ui arrüna sane oncoimia, ñanquitioma pünanaquiti Jesús:

—¿Señor, cauta pasabo ñana arrüna sane?

Inñamutati Jesús ui machepecatarrü:

—Auna cauta abe niñucuntu ba coiño, acamanu ito apiyoberabaraño parrupaquiquia. (Auna cauta aboma bama malorrü, acamanu ito cuatü carrticurrü uiti Tuparrü.)

Machepecatarrü: Arri yacurrtacarrü y manu biurarrü

18 Urapoiti Jesús arrüna machepecatarrü isucarü bama ñanunecasarrti, tapü ubata ümoma arrtü meaboma, nauqui asioma eama. Nanti:

²—Anati tücañe taman bacurrara au manu pueblurrü. Champü ñanauncurrti ümoti Tuparrü. Champü ito ñanauncurrti ümoti quiatarrü. ³Au manuinquí pueblurrü ane ito taman paürrü biurarrü. Sürotü esati maniqui yacurrtarrü, nauqui uraboi arrüna chürüri isucarüti, nauquipü acurrtati aübuti maniqui nesarrü enemigorrü. ⁴Tüupasao naneneca champü nümoche manu paürrü uiti maniqui yacurrtarrü. Chatendebotipü ümo. Pero tone naneneca ane icuatati. Auqui mapensarati sane: Arrüñü champürrtü ane nirranauncu ümoti Tuparrü, y champü nümoche sobi genterrü. ⁵Pero tapü asio isuatañü na paürrü, mejor rrocümana itacu, nauqui tapü cuatüqui yesañü. ¡Si no cuatü caüma ahi saübuñü!

⁶Auqui nanti Señor:

—Sane uiti maniqui yacurrtarrü malorrü. ⁷Manrrü te artti Tuparrü ocümanati itacu bama icocoromati. Aensapü chücontopü aiñumuti neancarrüma bama manquio pünanaquiti tobiquia y naneneca? ⁸Abu contoatai bayurarati ümoma. Pero arrüñü Nemauncurrateo Ñoñünrrü arrtü iseca tato acü ñana, ¿aensa oncomatüqui iñemo bama mañoñünca icu na cürrü?

Artti fariseorrü y artti yacobrarrü impuestorrü

⁹Urapoitito Jesús arrüna quiatarrü machepecatarrü ümo bama ñaquiñcorrüma manrrü buenurrüma pünanaquí maquiataca:

¹⁰—Aboma torrüma mañoñünca. Süromatü au niporrti Tuparrü eama. Artti maniqui taman fariseorrti, y artti maniqui quiatarü yacobrarrü impuestorrü. ¹¹Artti maniqui fariseorrü atüraitü nauqui eanti itacutiatöe. Nanti sane: “Arrücü Tuparrü ñachampiencaca

aemo, itopiqui champürrtü yaca tacana bama maquiataca. Arrüma rranrrüma ümo nanaiña ümomantöe, ñencañarrüma, rranrrüma ümo nicüpostoti quiatarrü. Tapü arrüñü chisamutempü sane. Champürrtü yaca tacana nacarrti naqui yacobrarrü impuestorrü auna. ¹²Arrüñü chirracapü torrü naneneca au semana ui nirraquionco ácü. Yachecha ito aemo arrüna decima parterrü nanaiña nirracanasa”. ¹³Tapü artti maniqui yacobrarrü impuestorrü anati taha icheatai. Birrubuti asaratitü pario ape. Orronene ümoti. Meaboti sane: “Iyäu, apucüru ichacuñü, itopiqui arrüñü ane nomünantü sobi”.

¹⁴Auqui nantito Jesús:

—Artti maniqui yacobrarrü impuestorrü süroti tato au niporrti, chauqui tümorrimiacana arrüba nomünantü uiti. Tapü artti fariseorrü champüatai. Itopiqui arrübama mañentonaunca cüsoboma ñana uiti Tuparrü, tapü arrübama itaquisünüancanamacü torrio ümoma üriacaboma uiti.

Artti Jesús ichepe bama masiomanca

¹⁵Macanama manuma masiomanca esati Jesús, nauqui acurusüma uiti. Pero arrübama ñanunecasarrti macuan-somoconoma ümo manuma macanama.

¹⁶Auqui nanti Jesús ümoma:

—Asioma sane manuma masiomanca, tari yebamatü yesañü. Tapü abasiquia icuatama. Itopiqui artti Tuparrü yasuriruruti ümo bama oncomatü ümoti tacana nacarrüma bama masiomanca, auna cauta üriabucati. ¹⁷Ñemauncurrateo sucanañü aume: Artti naqui chirranrrüpü oncotitü ümoti Tuparrü tacana taman ñaüma, chüpuerurrüpü aye uiti auna cauta ane nüriacarrti Tuparrü.

Tamanti rricurrü manitanati aübuti Jesús

¹⁸Tamanti eanaqui manuma mayüriabuca israelitarrü ñanquitioti pünanaquiti Jesús:

—Buen maestro, ¿causane sobi nauqui aye sobi isüboriquiboñü arrüna champü nitacürurrü?

¹⁹Nanti Jesús ümoti:

—¿Causane ucanü iñemo buenurrüñü? Artti Tuparrü tonentiatai naqui buenurrü. ²⁰Tusio nurria aemo arrüba yacüpucurrti Tuparrü: “Tapü aecatü isiu quiatarrü paürri. Tapü atabaiquia. Tapü acusüpica. Tapü apanca apüti quiatarrü. Tari ane nanauncu ümoti aüma y ümo napacüma”.

²¹Auqui inumutati maniqui ñoñünrrü:

—Nanaiña arrüna sane icocota auqui numo chimiañünqui.

²²Nanti Jesús ümoti:

—Pero aninqui arrüna faltaboiqui aemo. Apiaventecasio naniña arrüba naenarri y acumana nicuarrü ümo bama poberrü. Auqui caüma ane nacua uiti Tuparrü au napese. Auqui caüma ariacu isiuñü.

²³Nauquiche toncoiti arrüna sane maniqui ñoñünrrü, sucheboti, itopiqui bien rricurrti. ²⁴Artti Jesús arttairri nisuchequirrti, nanti:

—Cuestarrü ümo bama rricurrü aye uimia esati Tuparrü auna cauta üriabucati. ²⁵Arrümanu numuquianrrü camello manrrü chücuestarrüpü ümo, nauqui apasa auqui nirto cümese, pünanaquiti rricurrü, nauqui aye uiti auna cauta ane nüriacarri Tuparrü. (Arrümanu camello nisunaunrrü tacana cabayurrü.)

²⁶Arrübama oncoi arrüna sane namatü:

—¿Ñacutimo nauqui puerurrü aye uiti esati Tuparrü?

²⁷Nanti Jesús ümoma:

—Arrübama macirrrianuca chüpuerurrüpü aye uimia, pero artti Tuparrü nanaiña puerurrü urriane uiti.

²⁸Auqui nanti Pedro ümoti Señor:

—Señor, tusio aemo sopiñocota nanaiña arrüna somenarri, nauqui somenotü asiucü.

²⁹Nanti Jesús:

—Ñemanauncurraetoe sucanañü aume, artti naqui iñocotati niporrti, o yaütoti, o yaruquitortti, o nicüpostoti, o aütortti itopiqui arrüna rranrrti aserebiti ümoti Tuparrü, ³⁰torrio tato ümoti manrrü itobo icu na cürri, y torrio ito isüboriquiboti arrüna champü nitacürurrü au manu nuevurrü cürri cuabotiqui.

Urapoitaü tatito Jesús niconcorrti

³¹Artti Jesús batasuruti ümo bama doce ñanunecasarri, nanti ümoma:

—Caüma oecatü au Jerusalén, nauqui acoco sobi arrüna corobo tücañe iñemo ui bama profetarrü, ta arrüñü Ñemanauncurraetoe Ñoñünrrü.

³²Taha itorrimianamañü mecu bama extranjerurrü. Arrüma unumañü, uratoquioma iñemo, utureuruma iñemo. ³³Tiene que ocüsimia iñemo, y auqui itabairomañü. Pero pürücü ba trerrü naneneca isüboriquia tato eanaqui macoiñoca.

³⁴Arrübama ñanunecasarri champürttö iyebo uimia ñanitacarri, ni atusipü ümoma isane ümoche.

Bacurarati Jesús ümoti taman supuso

³⁵Tanati Jesús saimia manu pueblurrü nürirri Jericó. Acamanu anati taman ñoñünrrü nauqui supuso. Tümonsoti isiu cutubiurrü, ñanquiquirrti limosnarrü. ³⁶Auqui oncoiti nipiasacarrüma manuma macirrrianuca, ñanquitioti isane arrüna pasabo. ³⁷Namatü ümoti:

—Artti Jesús auqui Nazaret pasaoti auquina.

³⁸ Auqui tosicocoti fuerte, nanti:

—¡Jesús, aütörri yüriaburrü David, apucüru ichacuñü!

³⁹ Tapü arrübama cusürübo icuanso-moconomati, nauqui etayoiti. Tapü arri manrrü nitosibirri, nanti:

—¡Aütörri yüriaburrü David, apucüru ichacuñü!

⁴⁰ Auqui arri Jesús tohencoti. Bacüpuruti iyoti. Nauquiche tanati esati, arri Jesús ñanquitioti pünanaquiti:

⁴¹ —¿Isane arrüna arranca isamune aemo?

Iñumutati maniqui supuso:

—Señor, irranca nauqui acura ñemo, nauqui puerurrü yasara tato obi.

⁴² Auqui nanti Jesús ümoti:

—Rracurara aemo, nauqui urrianü tato, itopiqui aicococañü.

⁴³ Au manu rratörri asarati tato maniqui supuso. Auqui sürotitü isiuti Jesús, ñachampienacarrü ümoti Tuparrü. Namanaiña bama macrirrtianuca arrtaimia arrüna sane y ñanaunumatito Tuparrü.

Arri Zaqueo icuñunutiti Jesús

19 Auqui ñataiti Jesús au manu pueblurrü nürirri Jericó. Pasaoti auqui manu. ² Acamanu pohosoti taman ñoñünrrü rricurrü, nürirri Zaqueo, naqui üriatu bama mayacobraca impuestorrü. ³ Rranrrtipü asaratiti Jesús, pero chüpuerurrütipü, itopiqui tarucapae macrirrtianuca, y arri chimiantai. ⁴ Auqui sürotitü acusürüti yarucurrü isiu cutubiurrü arrüna auquiche tiene que apasati Jesús. Aüroti ape apü taman suese sicomoro. ⁵ Nauquiche tiñataiti Jesús acamanu, besüro narrtarri ape ümoti, nanti ümoti:

—Zaqueo, ariacu tato acü apuraurrücü, itopiqui caüma ñacansaca au napo.

⁶ Auqui arri Zaqueo cuati acü apuraurri. Yasuriurutiti Jesús au

niporri aübu tarucu nipucünuncurrü.

⁷ Ui arrüna sane arrtaimia arrübama macrirrtianuca, manitanama churriampü ümoti Jesús. Namatü:

—¡Causane aürotitü acansati au niporri maniqui tarucu nomünantü uiti!

⁸ Tapü arri Zaqueo atüraiti esati Señor, nanti ümoti:

—Señor, yacheca ümo bama poberrü cümünta arrüna ane sobi, y arrüna isusüpütio pünanaquiti taman o rrencañaca, itorrimiata tato ümoti cuatro veserrü manrrü.

⁹ Auqui nanti Jesús ümoti:

—One ataesübuca eanaqui nomünantü, Zaqueo, arrücü ichepe nanaiña naesa familiarrü. Ta arrücü ito aca eanaqui nesarri familiarrü Abraham. ¹⁰ Arrüñü Ñemanauncurratöe Ñoñünrrü isecatü nauqui yapache y ñataesümunucu eanaqui nomünantü ümo bama aboma iche pünanaquiti Tuparrü.

Machepecatarrü: Nimonirri patrón

¹¹ Arrübama macrirrtianuca arrtaimia arrüna pasabo uiti Jesús. Auqui urapoiti isucarüma arrüna machepecatarrü, itopiqui tanati saimia Jerusalén. Au ñaquioncorrüma que au manu rratörri üriabucati Tuparrü icu na cürrü uiti Jesús. ¹² Nanti ümoma:

—Anati taman ñoñünrrü rricurrü. Sürotitü au quiatarrü cürrü iche, nauqui aisamunutyü yüriaburrü taha, y auquimanu rranrrü ayeti tato nauqui üriaburuti ümo bama pohoso au nicürriatöe. ¹³ Nauquiche chüsürotitüquipü, batasuruti ümo bama diezma imostorri. Itorrimiatati ümo cadati taman taman monedarrü oro tarucapae nicuarrü. Nanti ümoma: “Apasamu negociorrü aübu na monirri cheperrü iseca tato”. ¹⁴ Pero arrübama pohoso auqui nicürri champürrü rranrrüma nauqui yüriaburrü ümoma. Bacüpuruma isiuti comisión,

nauqui uraboimia isucarüti sane: “Chüsürrancapü nauqui üriaburü suiñemo”.¹⁵ Pero arrti chauqui tüyüriaburrti taha au manu quiatarrü cürri. Auqui süroti tato au niporrti. Nauquiche tiñataiti tato, batasuruti ümo manuma diezma imostorrti bama ümoche tücañe torrio monirri. Rranrti atusi ümoti mantucubu ñacanasarri cadati taman.¹⁶ Artti maniqui cusürübo itusiancanatiyü isucarüti, nanti: “Señor, nani namoni. Macanana sobi diez veserrü manrrü”.¹⁷ Auqui artti maniqui esache nanti ümoti: “Urriampae nachücoi. Arrücü buen mosorrücü. Acoconauca aübu chimiantai monirri. Iñacü yüriaburricü ñome diez puebluca”.¹⁸ Cuati maniqui quiatarrü, itusiancanatiyü, nanti: “Señor, nani namoni, ane ñacanasarrü sobi cinco veserrü manrrü”.¹⁹ Nanti yüriaburri ümoti: “Arrücü ito yüriaburricü sobi ñome cinco puebluca”.²⁰ Auqui cuatito maniqui quiatarrü, nanti: “Señor, carü nani namoni. Itomoenta icu nipiañuera, nauqui iñahübu.”²¹ Irruca aünanacü. Itopiqui tarucu nabrutucu. Acaca auquina cauta champü isane oncono obi. Arrianca ata auna cauta chancapü cütu obi”.²² Auqui caüma nanti Señor ümoti: “¡Mosorrü marriquiatarrrü! Ui arrüna uratoe yacheca aemo carricurrü caüma. Tusio aemo que arrüñü tarucu nibrutucu. Rracaca auquina cauta champü isane oncono sobi, y rrataca auquina cauta champürrtü rrancütuca.”²³ Causane chaiñatapä nimoni esa bama ipiaca atrabacama aübu, ümo arrtü tiseca tato au nipo, aitorrimitatapä tato iñemo aübu ñacanasarrü”.²⁴ Auqui nanti ümo manuma amoncoma acamanu: “Apiquiaübu pünanaquiti manu monirri. Apitorrimia ümoti maniqui ane uiti diez monedarrü”.²⁵ Auqui namatü ümoti: “Artti te tütane uiti chama monirri”.²⁶ Auqui nanti

Señor: “Sucanañü aume, arrti naqui ane uiti, torrio manrrü ümoti uübo. Tapü artti naqui champü isane ümoti carübu pünanaquiti arrüna chimiantai ane uiti.”²⁷ Tapü arrübama tüboricomantai isuatañü, bama chirranrrüpüma nauqui yüriaburriñü, apiquiasama tauna, nauqui ataborimia isucarüñü.

Iñataiti Jesús au Jerusalén

²⁸ Nauquiche tütacürusu arrüna nipiarrtti Jesús, pasaotito, niyücürtti au Jerusalén.²⁹ Tanati saimia manio pueblumanca nobürirri Betfagé y Betania, abe cutaquiübo manu yiriturrü Olivo. Auquimanu bacüpuruti ümo bama torrüma ñanunecasarri,³⁰ nanti ümoma:

—Amecosi au manio poca abe taha saimia. Arrtü apiñatai taha, tabüco aboi bururrü arrüna champüti tüsüro chacu, ane tomoeno. Apisoquisüna y apiquia tauna.³¹ Arrtü anati naqui nanti aume, ¿causane apisoquisüna manu bururrü? Amucanaño ümot sane: “Artti Señor ane nümoche uiti”.

³² Auqui süromatü manuma torrü. Aiñanaimia taha. Tabüro uimia manu bururrü tacana nurarrti Jesús ümoma.³³ Nauquiche tüssoquisüro uimia, cuamatü manuma iyabuque, namatü:

—¿Causane apisoquisüna manu bururrü?

³⁴ Aiñumuma:

—Artti Señor ane nümoche uiti.

³⁵ Auqui chebatai uimia. Sürotü uimia manu bururrü esati Jesús. Aiñanaimia. Iñatama naibirrimia chacu. Atobüti Jesús chacu.³⁶ Sürotitü. Isiu arrüna namenrti arrübama macrirrtinuca ipiacumainquiata ma naibirrimia isiu cutubiurrü cümenuti.³⁷ Nauquiche tütaboma saimia nicümama manu yiriturrü Olivos, namanaiña bama icocoromati ui nipucünuncurrüma iñanaunumati Tuparrü, itopiqui

tarrtaimía nanaiña arrüba milagrorrú uiti Jesús. ³⁸Namatü sane:

—Tari anaunuti naqui yüriaburrü, naqui cuati au nürirrti Tuparrü. Tari pucünuñama bama aboma au napese. ¡Gloria ümoti Bae Tuparrü!

³⁹Eana manu genterrü aboma bama fariseorrü, namatü:

—Maestro, aicüansomocosoma bama cuamatü asiucü.

⁴⁰Tapü artti Jesús iñumutati, nanti:

—Sucanañü aume, arrtü etayoimía bama, seguramente botosibico arrüba canca, opiñanaunuñü.

⁴¹Aiñanainti manrrü taha arrüna auquiche atusi Jerusalén. Nauquiche asaratitü ümo pueblurrü areoroti itacu bama pohoso, ⁴²nanti:

—Chentienderrüpü año bama macrirrtianuca au na pueblurrü Jerusalén au na nanenese arrüna uiche urriampü caüma nabaca. Pero caüma chauqui chüpuerurrüquipü atusi aume arrüna torriobopü aume.

⁴³Cuantionqui naneneca chomirriampü aume. Arrübama aubesa enemigorrü süromatü itupecu naubesa pueblurrü, nauqui ahimía aume. ⁴⁴Nanaiña pueblurrü tiene que añarri. Namanaiña auconca bama pohoso. Ni tamampü canrrü oncono onü quiatarrü, itopiqui chütusiopü aume que artti Tuparrü rranrti ayurati aume.

Anaunu niporrti Tuparrü uiti Jesús

⁴⁵Auqui sürotitü Jesús au niporrti Tuparrü. Penecoma uiti bama mapaventecana y bama macomporara acamanu.

⁴⁶Nanti ümoma:

—Icu Nicororrü nantü sane: “Sane nanti Tuparrü: Nipo ane ümo mean-carrü”. Pero aboi caüma apiñata tacana nipo bama macusüpüca.

⁴⁷Naneneca ñanunecacarrti Jesús au niporrti Tuparrü. Pero arrübama üriatu bama sacerdoterrü y bama manunecana

nüriacarrü y bama mayüriabuca bapacheroma niquiubuma, causane nauqui aitabairomati Jesús. ⁴⁸Pero champür-rtü tabüco uimía, itopiqui namanaiña macrirrtianuca aboma onsapetioma nurria nurarrti Jesús.

Nüriacarrti Jesús

20 Au manu taman nanenese anancati Jesús au niporrti Tuparrü, ñanunecacarrti ümo macrirrtianuca. Urapoiti arrüna urriampae manitacarrü. Acamanu iñataimía esati bama üriatu bama sacerdoterrü y bama manunecana nüriacarrü, ichepe bama mamayoreca. ²Namatü ümoti:

—Urasoi suisucarü qüiti yacüpuuche aemo, nauqui puerurrü aisamune arrüna sane. ¿Qüiti uiche aitorrimía aemo üriacabocü?

³Nanti Jesús ümoma:

—Arrüñü ito irranca rranquirio amopünanaqui. Aburasoi isucarüñü ito.

⁴¿Qüiti uiche aicüpurutiti Juan Bautista nauqui aunimiati, artti Bae Tuparrü o mañoñüncatai?

⁵Auqui baparioma aübumantoe, namatü:

—¿Isane arrüna usurapoboibo? Arrtü usucana onü que uiti Tuparrü ayeti tücañe Juan Bautista, auqui caüma artti Jesús iñumutati: “¿Causane chapicocotapü nurarrti?” ⁶Tapürrtü usucana onü que ui mañoñüncatai, namanaiña macrirrtianuca itabairoma onü oboi canca, itopiqui arrüma ñaquioncorrüma ta artti Juan manitanati au nürirrti Tuparrü.

⁷Auqui namatü ümoti Jesús:

—Chütusiopü suiñemo qüiti uiche aicüpurutiti Juan, nauqui aunimiati.

⁸Auqui nanti Jesús ümoma:

—Arrüñü ito chüpuerurrüpü suraboi ausucarü qüiti uiche aitorrimía iñemo

isüriacabo, nauqui puerurrü isamune ar-
rüna sane.

Arrübama trabajadorerrü malorrü

⁹Auqui manitanati ümo genterrü ui
arrüna machepecatarrü:

—Anati taman ñoñünrrü mancüturuti
uva au niyorrti. Auqui torrio uiti
mecu bama trabajadorerrü. Auqui
sürotitü iche auquimanu ümo sürümana
naneneca. ¹⁰Nauquiche tiñatai mani
nitiempo nupucu uva, bacüpuruti ümoti
taman mosorrü nauqui anquiriote
pünanaqui manuma trabajadorerrü
nüta uva, arrüna tocabo ümoti. Pero
arrüma ipubairomati. Icüpurumati tato
saneantai, champü torrio ümoti uimia.

¹¹Artri maniqui iyoche bacüpuruti
ümoti quiatarrü mosorrü. Isiatai
uimia ümoti. Ipubairomati, unumati,
icüpurumati tato saneantai. ¹²Auqui
artri maniqui iyoche bacüpuruti
tatito ümoti quiatarrü mosorrü. Pero
arrümanuma trabajadorerrü bahiyoma
ümoti, obürio ümoti uimia. Penecoti
uimia tato. ¹³Aüboqui nanti maniqui
iyoche: “¿Causane caüma sobi? Mejor
icüpuruti naqui isaü, naqui tarucu
nicuartri iñemo. Artrü tasaramati,
canapae ane ñanauncurrüma ümoti”.

¹⁴Pero nauquiche asaramatü manuma
trabajadorerrü ümoti, namatü
ümomantoe: “Tonenti naqui tiene que
asuriuruti nanaiña nenarrirrti naqui
iyoche. Mejor uitabairoti, nauqui asio
oemo nanaiña”. ¹⁵Auqui aiqüianamati
auqui manu ñanaunrrü. Taboriote
uimia. ¿Causane caüma uiti maniqui
iyoche ümo manuma trabajadorerrü?

¹⁶Sürotitü te taha esama nauqui
ataborimia uiti, y nauqui aitorrimati
manu ñanaunrrü ümo maquiataca.
Nauquiche oncoimia arrüna sane
manuma macirrtianuca namatü:

—Tapü pasabo arrüna sane.

¹⁷Artri Jesús asaratitü nurria ümoma,
nanti:

—Taqi chütusiopü aume isane
ümoche ane corobo icu Nicorrrü sane:
Arrübama masamunuma porrü canca
yarutaübutama manu taman canrrü,
ñaquioncorrüma churriampü, abu man-
rrü urria.

Tone baserebio tacana taman nom-
paciörrü principal ümo porrü.

¹⁸Artri naqui taübüco onü manu can-
rrü, iñarriote. Tapürtrü paquio manu
canrrü onüti, cütocati nurria iquiana.
(Artri Jesús tacana manu canrrü. Ar-
rübama üriatu israelitarrrü tacana bama
masamunu porrü.)

¿Urria bapaca impuestorrü?

¹⁹Arrübama üriatu bama sacerdoterrü
y bama manunecana nüriacarrü
rranrrüpüma aiñenomatü Jesús au manu
rratorrrü, itopiqui tusiatai ümoma, ta
ümoma aüro manu machepecatarrü.
Pero birrubuma ñünana genterrü.

²⁰Auqui caüma bacüpuruma ümo
bama mañoñünca nauqui arrüpiama
ümoti. Mapañama ane ñanauncurrüma
ümoti Tuparrü, abu rranrrüma nauqui
atabüti Jesús uimia artrü manitanati
arrüna churriampü, nauqui puerurrüma
aitorrimianamati ümoti yüriaburrü
romanorrrü. ²¹Sane nauquiche
ñanquitioma pünanaquiti:

—Maestro, tusio suiñemo arrücü
anuncaca arrüna urria, champü
nümoche obi ñapensacarrüma bama
macirrtianuca. Anuncaca causane
nauqui aye osoi nosüboriqui urria ümoti
Tuparrü. ²²Ucanü suiñemo, ¿taqui urria
bapaca impuestorrü ümoti yarusürürrü
yüriaburrü César, o churriampü?

²³Pero artri Jesús tütusiatai ümoti
arrüna ñacocotorrüma ümoti. Nanti
ümoma:

—¿Causane aurrianca apencaña inemo? ²⁴ Aputusianca isucarüñü taman monedarrü.

Nauquiche titusiancatama nanti:

—¿Quití ausüpütuche arrüna ane icu, y quití ürliche arrüna corobo?

Arrüma inumutama:

—Nausüpüturrti yarusürürri yüriaburrü César, y nürirrtito.

²⁵ Auqui nanti Jesús ümoma:

—Sanen te, apacoconaun ümoti yarusürürri yüriaburrü. Apacoconaun ito ümoti Tuparrü.

²⁶ Sane nauquiche chüpuerurrüpü ane causane uimia ümoti ui arrüna nanti isucarü genterrü. Cütobüsoma y etayoimia.

¿Ñemanauntu süboricoma tato bama coiño?

²⁷ Aboma ito manuma saduceorrü süromatü asaramati Jesús. Arrüma chicocotapüma arrtü süboricoma tato ñana bama coiño. Namatü ümoti Jesús:

²⁸ —Maestro, ane nicororrü uiti Moisés, nantü sane: “Arrtü anati taman ñoñünrrü coiñoti y oncono nicüpostoti, pero champü naübosirri uiti, auqui artti yaruquitortti tari posoti aübu manu paürrü biurarrü, nauqui ane naübosirri uiti au nürirrti maniqui coiño”. ²⁹ Bueno, aboma auna suyarrüpecu bama siete mañoñünca yaruquitorrümantoe. Arrti maniqui cusürübo apoti aübu manu paürrü. Coiñoti y chaübosiopü uiti. ³⁰ Arrti maniqui segundo posoti aübu manu biurarrü y coiñotito, isiatái champü naübosirri uiti. ³¹ Auqui artti maniqui tercero posoti aübu manu paürrü biurarrü. Coiñotito y campü naübosirri uiti. Sane pasabo ümo manuma maquiataca. Posoma aübu, y coiñoma. Champürtrü aübosio uimia. ³² Auqui coiño ito manu paürrü. ³³ Carü arrtü süboricomampü tato bama coiño,

¿quití naqui icüpostüche manu paürrü? Itopiqui namanaiña posoma aübu.

³⁴ Arrti Jesús inumutati nurarrüma, nanti:

—Auna icu na cürü arrübama mañoñünca y ba paüca posoma. ³⁵ Pero ñana arrtü süboricoma tato eanaqui macoiñoa, chauqui chüposopümainqui taha au napese. ³⁶ Taha chauqui champüqui concorrü. Nacarrüma caüma tacana naca bama angelerrü. Arrüma caüma aütorrti Tuparrü, itopiqui süboricoma tato. ³⁷ Arrti Moisés asaratiti Tuparrü tücañe apü manu suese omo. Acamanu tusio que arrübama coiño süboricoma tato, itopiqui acamanu nanti Tuparrü que artti Tupartrü ümoti Abraham, ümoti Isaac y ümoti Jacob. ³⁸ Arrti Tuparrü champürtrü Nitupa bama coiño, ta Nitupa bama süborico. Uirri tusio oemo que arrübama trerrü antiburrü süboricoma tato esati Tuparrü.

³⁹ Eanaqui manuma manunecana nüriacarrü namatü sane:

—Ñemanauncurratoe, Maestro, bien añnumuta arrüna nura bama saduceorrü.

⁴⁰ Auquimanu champürtrü asiomainqui anquirioma pünanaquití.

¿Aütocheti Cristo?

⁴¹ Auqui nanti Jesús ümoma:

—¿Causane amucanaño que artti Cristo aütorrti David, o sea eanaqui nesartrü familiarrü David tücañe? ⁴² Abu artti David nanti Señor ümoti Cristo. Ane manu Salmo corobo uiti, nantü sane:

Arrti Bae Tuparrü nanti ümoti Señor: “Atümo auna rrupetacuñü au nepanauncu niñe,

⁴³ cheperrtü bachesoiyoma sobi aesacü arrübama tüboricatai aemo”.

⁴⁴ Arrtü nampü ñoñünrrtiatai Cristo eanaqui nesartrü familiarrü David, quiubupü nanti David “Señor” ümoti.

Nipünate bama manunecana nūriacarrü

⁴⁵ Namanaiña macirrtianuca oncoimia arrüna nanti Jesús ümo bama ñanunecasarrti. Nanti sane ümoma:

⁴⁶ —Amasasai nurria ñünana bama manunecana nūriacarrü. Arrüma urriantia ümoma amema aübu naibirimtia abaesa. Rranrñuma nauqui apanqui nurria ümoma au plaza, y nauqui apanaun ümoma. Tümonsoma auna bien ümo nisurraetoe au ba poca sinagoga. Tacane ito itacümanauncutama omirria tümoca au pierrtaca. ⁴⁷ Pero arrüma encañaoma ñome ba viuraca iyo nomenarrirri, itopiqui arrio chüpuerurrüpü amocüma yutacuapatoe. Auqui meaboma yabaiturrü, nauqui tapü tusio arrüna churriampatai isamutema. Tonema bama carrticabo nurria ñana.

Taman paürrü viurarrü macumana ümoti Tuparrü

21 Anancati Jesús au niporrti Tuparrü. Asaratitü ümo bama rricurrü bacheboma nimonirrimia au manu baurimia, ñacumanatarrüma ümoti Tuparrü. ² Asaratitito ümo taman paürrü biurarrü, bachebo torrtai monedarrü, chimiantai niyucurrü. ³ Auqui nanti:

—Ñemanauncurratoe sucanañü, arrüna paürrü biurarrü pobmrrü bachebo manrrü pünanaqui namanaiña au nartarrti Tuparrü. ⁴ Itopiqui arrüma bacheboma arrüna nisobüratu nimonirrimia. Tapü arrüna paürrü bachebo nanaiña arrüna nimonirri.

Urapoiticaü Jesús niñarriqui niporrti Tuparrü

⁵ Eanaqui bama ñanunecasarrti Jesús urapويمia arrüna coñorrtai niporrti Tuparrü, y arrüba canca omirria y posürümanaca, y arrüba macumanataca. Auqui nanti Jesús ümoma:

⁶ —Cuatü manu nanenese ñana auche nanaiña iñarrio arrüna amarrtai. Ni tamampü canrrü oncono onü quiatarrü, nanaiña tiene que añarri.

Causane na atusi oemo arrtü tüsai ayeti tato Jesús

⁷ Auqui ñanquitioma pünanaquiti:
—Maestro, ¿auche apasa arrüna sane, isane arrüna señarrü, arrtü tüsaimia?

⁸ Nanti Jesús ümoma:
—Amasasai nurria, tapü anati naqui encañaao aume, itopiqui sürtümanama cuamatü ñana au nisüri, namatü: “Arrüñü Cristo, chauqui tiñatai”. Tapü amecatü isiuma. ⁹ Arrtü apiapate nürri guerra y bahiquirri aübu mayüriabuca, tapü aupirruca uirri. Tone cusürübo apasa. Pero chütonenquipü ñapacümuncuturrü Tuparrü.

¹⁰ Nantito ümoma:
—Taman nación bahiyo aübu quiatarrü. Tamanti yüriaburrü masamunuti guerra aübuti quiatarrü. ¹¹ Tarucu nipiachoconoco cürrü. Ane ito carerriya y norrocorrü au nanaiñantai cürrü. Tapü icu napese tusio ñana arrüba señarrü uirrucatai ñomünana.

¹² Pero primero autaqisürüca uimia. Iquianama año au ba sinagoga nauqui acurrutama aupu. Iñanama año au preso auqui niyaca. Amecatü uimia esa bama mayüriabuca. ¹³ Auqui caüma puerurrü aburaboi isucarüma nisüri. ¹⁴ Tapü apapensaca iyo na apanitacabo autacuapatoe. ¹⁵ Itopiqui arrüñü yache aume apanitacabo au manu horarrü ñana. Champuti naqui puerurrü aiñumu tato nabura sobi.

¹⁶ Arraño caüma tiene que autaqisürü uimia. Hasta bama aubaütaiqui y naupacütaiqui aboma ausiu. Bama aubaruqui y bama aupariante y bama aubesa amigorrü tüboricoma aume, itorrimianama

año. Aboma bama abuturuqui coiñoma uimia. ¹⁷Namanaiña icu na cürrü tūboricomantai aume auqui niyaca. ¹⁸Pero chūpuerurrüpü aenso ni tamampü niqui nautanu. Arrti Tuparrü bacuirarati autacu. ¹⁹Arrtü chapatachecapü uimia, ane ñana nausūboriqui arrüna champü nitacürürü.

²⁰Arrtü amarrtai tütaboma bama sürümanama masortaboca itupecu na pueblurrü Jerusalén, auqui caüma tütusio aume, ta conto iñarrio. ²¹Arrübama aboma au na cürrü Judea, tari yesūburama omeana yirituca. Arrübama aboma au Jerusalén, tari yeracamatü auqui. Arrübama aboma au camporrü, tapü süroma tato au Jerusalén. ²²Itopiqui tonehio manio naneneca nesa carrticurrü, anche ñana acoco nanaiña arrümanu nantü icu Nicororrü. ²³Butaquisüratai arrüba paüca abe botochiquio, y arrüba papaümana, itopiqui au manu nanenese tarucu taquisürücürü ümo na genterrü. Tone carrticurrü uiti Tuarrü ümoma. ²⁴Aboma bama coiño ui bahiquirri. Aboma maquiataca enoma y canama au piquiataca cüca. Tapü arrübama extranjerurrü, iñarrio uimia arrüna pueblurrü Jerusalén y iñonocotama. Querabo mecuma cheperrtü tacürusu nüriacarrüma.

Niyequirrti tato Cristo

²⁵Auqui ane señarrü isu surrü, isu pama y omeana norrtoneca. Tapü icu na cürrü arrübama macrirrtianuca chütusioöpü ümoma causane uimia. Cütobüsoma y birrubuma ui na buyarrü ui tarucapae nipococo narubaitu turrü. ²⁶Chauqui chücüsüurupümainqui ui nirrururrüma, ñapensacarrüma cümenu na cuabotiqui icu na cürrü, itopiqui hasta arrüba abe icu napese bupaichoconono ito. ²⁷Auqui caüma asaramañü, arrüñü

Ñemanauncurratoe Ñoñünrrü, isecatü eana cüsaüboca aübu tarucu nisüriaca y tarucu nanentacarrü sobi. ²⁸Arrtü tırranrrü apasa nanaiña arrüna sane, aupucünu, tari arucu tato aume, itopiqui tüsaimia nauqui autaesübu icuqui na cürrü.

²⁹Auqui urapoiti Jesús arrüna machepecatarrü isucarüma:

—Amasasai arrüna suese higuera, o piquiataca sueca ito. ³⁰Arrtü tamarrtai aübpapae ubasu tato sueca, tütusio aume, ta tüsaimia nitiempo tanaunrrü. ³¹Sane ito arrtü amarrtai arrüba sane, tütusio aume que contoatai üriabucati Tuparrü.

³²Ñemanauncurratoe sucanañü aume, pasabo nanaiña arrüna sane antes que acomaba macrirrtianuca arrüna tiemporrü caüma. ³³Arrüna napese y na cürrü omiñarrio ñana, pero nisura ñemanauncurratoe tiene que acoco.

³⁴Amasasai nurria. Tapü apichücaño ümo arrüna naurriantümo y nauborisüba. Tapü tarucapae napapensaca iyo arrüna ausüratai icuqui cürrü. Apacüira nurria autacu, tapü autabücatai ui manu nanenese, arrtü iñatai. ³⁵Itopiqui arrümanu nanenese cuatü tacana metorrü, rrepenteatai iñatai ümo bama süborico icu na cürrü. ³⁶Tari abaca amarrtaiquiati, y apanqui nantarrü pünanaquiti Tuparrü, nauqui urria nabaca au ba taquisürücüca cuabotü, y nauqui puerurrü apitusiancanaño isucarüñü au nitacürürü, arrüñü Ñemanauncurratoe Ñoñünrrü.

³⁷Manunecanati Jesús au sapese nantarrü au niporrti Tuparü. Tapü au tobirri sürotitü onü manu yiriturrü nürirri Olivos. ³⁸Namanaiña macrirrtianuca cuamatü esati au niporrti Tuparrü tansürapae, nauqui onsaperioma nurarrti.

Bapacheroma causane nauqui aiñenomati Jesús

22 Tüsaimia manu pierrta parrcua, auna cauta basoma pan champü levadura eana. ²Arrübama üriatu bama sacerdoterrü y bama manunecana nüri-acarrü bapacheroma niqiuubuma, causane nauqui aitabairomati Jesús. Pero birrubuma ñünana macrirrtianuca.

³Auqui süroti choborese auti Judas, nürirtito Iscariote, naqui eanaqui manuma doce apostolerrü. ⁴Artri nauqui Judas sürotitü esa bama üriatu bama sacerdoterrü y bama mayüriabuca auqui niporrti Tuparrü. Baparioti aübuma, causane nauqui aitorrimianatiti Jesús ümoma. ⁵Arrüma bien pucünuñama. Namatü ümoti:

—Supacheca aemo monirri itobo.

⁶Urria ümoti. Auqui caüma bapacheroti niqiuubuti, nauqui aitorrimianatiti Jesús ümoma anecanatai, tapü tusio ümo macrirrtianuca.

Nesarri Cena Señor

⁷Iñatai manu pierrta parrcua. Au manu pierrta batabaiyoma ito nobirrama, nauqui aama, ñaquioncorrüma iyoti Tuparrü. ⁸Artri Jesús bacüpuruti ümo bama torrü, artri Pedro y artri Juan. Nanti ümoma:

—Amecosi apapema oemo ümo na pierrta parrcua.

⁹Arrüma ñanquitioma pünanaquiti:

—¿Cauta arrianca nauqui supapema?

¹⁰Artri nanti:

—Artrü apiñatai au pueblurrü apicuñucati taman ñoñünrrü, ane bausürrü ompacüti ataso ui turrü. Amecosi isiuti au na porrü cauta sürotitü. ¹¹Amucanaño sane ümoti maniqui ipoche acamanu: “Nanti Señor: ¿Cauta naca manu curato auna cauta irra ichepe bama nirranunecasa ümo na pierrta parrcua?” ¹²Auquimanu

itusiancatati ausucarü manu cuarto süriümanarrü ane ape au primer piso, chauqui tücoñocono. Acamanu apapema.

¹³Süromatü manuma torrü. Tabüco uimia nanaiña tacana arrüna nanti Jesús ümoma. Auqui mapemanama, nauqui aama ümo manu pierrta parrcua. ¹⁴Nauquiche tütobiqüia, iñatai Jesús aübu bama maquiataca ñanunecasarri. Atümoti esa mensarü. ¹⁵Auqui nanti ümoma:

—Chaübopü nirranca irra aupu ümo na parrcua antes que ichaquisürü.

¹⁶Itopiqui sucanañü aume nurria, chüpuerurrüpü irra tatito ümo na pierrta cheperrtü cocono sobi arrüna ümoche na pierrta, artrü üriabucati Tuparrü.

¹⁷Auqui iquiampetati manu coparrü, machampiencanati ümoti Tuparrü, nanti:

—Aucha nanaiña año arrüna itorrimia aume. ¹⁸Itopiqui sucanañü aume, auquina caüma chichacaiquipü arrüna niyü uva, cheperrtü üriabucati Tuparrü.

¹⁹Auqui iñentatito pan. Machampiencanati ümoti Tuparrü. Ichepesünatati. Itorrimiatati ümoma, nanti:

—Arrünani tone nisütüpü. Tone torrio nauqui aco autacu. Aumase pan sane, nauqui nantarrtai apaquioncañü.

²⁰Sane ito isamutenti aübu manu coparrü iyau niyacarrüma, nanti ümoma:

—Tone niñoto, arapara caüma itacu süriümanama macrirrtianuca, na atusi que artri Bae Tuparrü isamutenti nuevurrü tratorrü aübuma.

²¹Pero artri nauqui ñoñünrrü uiche aitorrimianañü anati auna ichepeñü esa na mensarü. ²²Arrüñü Ñemanauncurratoe Ñoñünrrü tiene que ison, ta sane ñapensacarrti Tuparrü iñemo. Pero taquisürütaiatai nauqui uiche aitorrimianañü.

²³ Auqui caüma bama ñanunecasar-rti ñanquitioma pünanaquimiantoe quiti naqui uiche aitorrmiatiti Jesús ñana.

Uratoquioma bama ñanunecasar-rti Jesús

²⁴ Auqui caüma bama ñanunecasar-rti Jesús uratoquioma ümomantoe, ñacuti naqui manrrü ane nüriacar-rti. ²⁵ Auqui nanti Jesús ümoma:

—Arrübama ane nüriacar-rtüma ümo macrirrtianuca icu na cürri, isamutema isiu nirrancarrüma aübuma. Y arrübama mayüriabuca namatü que urria yachü-coimia ümo genterrü. ²⁶ Tapü arraño tapü apisamute sane. Ar-rti naqui ane manrrü nüriacar-rti, tari ichimianca-natiyü isucarü maquiataca. Ar-rti naqui bacüpuru, tari tonenti naqui baserebio aume. ²⁷ ¿Ñacuti naqui ane manrrü nüriacar-rti, ar-rti naqui tümonsoti esa mensarrü nauqui aati, o ar-rti naqui baserebio pemacarrü? Ñemanauntu te, ar-rti naqui tümonso esa mensarrü. Tapü arrüñü isecatü nauqui yaserebi aume.

²⁸ Arraño nantarrtai amoncaño ichepeñü numo chütamampatai iñemo. ²⁹ Sane nauquiche yacheca aume abüriacabo, tacanati Iyaü bacheboti isüriacaboñü, ³⁰ sane nauqui auba y aucha ichepeñü ñana esa nimensa auna cauta ane nisüriaca, y nauquito autümo au tronorrü y apacurra ümo bama auqui ba doce familiarrü Israel.

Yapariquir-rti Jesús aübuti Pedro

³¹ Nantito Señor ümoti Simón Pedro:

—Simón, Simón, ar-rti choborese ñanquirriorotyü pünanaquiti Tuparrü, nauqui ane nüriacar-rti aemo. Rranrrti acheti macocotorrü aemo. ³² Pero arrüñü rranquiquia atacucü tapü tacürusu nacoconauco iñemo. Ar-rtü turrian tato naquionco iñemo, ayura ümo bama aruquitaiqui au

nisüri, nauqui tapü oncono uimia ñacoconaucurrüma iñemo.

³³ Auqui nanti Simón Pedro ümoti Jesús:

—Señor, yecatü asiucü au preso, cheper-rrtü isonca achepecü.

³⁴ Nanti Jesús ümoti:

—Pedro, suraboira nurria asucarücü: Caüma na tobirri antes que apu pohor-rrü, apanca trerrü veserrü, ucanü que chasuputacapüñü.

Tüsaimia taquisürücürri

³⁵ Auqui ñanquitioti Jesús pünanaquimia:

—Nauquiche icüpucaño tanu, cham-pür-rrtü apacaca pusanese, ni aumoni-bopü ni ausapatubupü. ¿Taqui ane faltabo aume?

—Champü te —namatü.

³⁶ Nanti ümoma:

—Tapü caüma apiquia naupusane y apaca ito aumonibo. Ar-rti naqui champü nicüser-rti, tari ipiaventecanati nicübur-rrti, nauqui aye uiti icüse-boti. ³⁷ Itopiqui sucanañü nurria aume, tiene que acoco sobi arrüna nantü icu Nicororrü. Ta ane corobo sane: “Urabo-mati tacanati yatabayorrü”. Nanaiña ar-rüna corobo iñemo tücañe, tiene que acoco sobi caüma.

³⁸ Auqui namatü ümoti:

—Señor, auna abe torrü cüseca posürümanaca.

Nanti:

—Iñatai, abasio sane.

Neancar-rti Jesús au Getsemaní

³⁹ Auqui ar-rti Jesús sürotitü auquimanu. Sürotitü onü manu yiriturrü nürirri Olivos, tacana arrüna nantarrtai yachücoiti. Arrübama ñanunecasar-rti süromatü isiuti. ⁴⁰ Nauquiche tiñataiti taha, nanti ümoma:

—Apean auna, tapü apatacheca arrtü cuatü aume macocotorrü.

⁴¹ Auqui sürotitü manrrü tahiqui pario pünanaquimia. Nichequirri tacana arrtü baruca canrrü. Acamanu bachesoiyoti, nauqui eanti. ⁴² Nanti:

—Iyaü, arrtü arrianca, aitaesümunusuñü pünanaqui nichaquisürücü arrüna cuabotü iñemo. Pero aiña isiu narrianca, tapü aiñata isiu nirranca.

⁴³ Au manu rratorrü iñataiti taman ángel esaquiti Tuparrü, nauqui acheti icüsübuti Jesús. ⁴⁴ Onquisiotti tarucapae nisuchequirrti y nirrurrti. Manrrü meaboti ümoti Tuparrü. Au na neancartti umüunca ümoti notorrü, rriüquo acü. ⁴⁵ Nauquiche tütacürusu neancartti, süroti tato esa bama ñanunecasarrti. Tabücoma uiti manumuma ui nisuchequirrimia.

⁴⁶ Auqui nanti ümoma:

—¿Causane abasiquia aumpanu? Apatusai, nauqui apean, tapü apatacheca ui macocotorrü, arrtü cuatü aume.

Enoti Jesús

⁴⁷ Anancatiqui manitanati, rrepenteatai iñataimia sürümanama mañoñunca. Arrti Judas cusürüboti aübuma, abu tonenti naqui tücañe eanaqui bama doce ñanunecasarrti. Sürotitü esati Jesús, nauqui anquiti nurria ümoti aübu besorrü ümoti.

⁴⁸ Auqui nanti Jesús ümoti:

—¡Judas, así que ui arrüna besorrü aitorrimiacañü mecuma, arrüñü Ñemanauncurraoë Ñoñünrrü!

⁴⁹ Arrübama amoncoma ichepeti Jesús arrtaimia arrüna pasabobo, namatü:

—Señor, bahira ümoma aübu cüsese.

⁵⁰ Tamanti eanaquimia obürío uiti ümoti maniqui imostorrti yarusürürri sacerdoterrü. Oquio nepanauncu numasurrti. ⁵¹ Tapü arrti Jesús nanti:

—¡Asio sane, tapü ahiquia! Auqui caüma bacurarati ümoti maniqui obürío

ümoti. Au manu rratorrü urriancati tato. ⁵² Auqui nanti Jesús ümo manuma üriatu bama sacerdoterrü y ümo manuma masortaboca auqui niporrti Tuparrü y ümo manuma mayüriabuca, bama cuamatü iyoti:

—Arraño abecatü iyoñü aübu cüseca y aübu sueca tacanapaepürttü cusüpürriñü. ⁵³ Nauquiche anancañü abarrüpecu naneneca au niporrti Tuparrü chapñencopñü. Pero chauqui tiñatai arrüna horarrü aume, itopiqui arrti choborese üriabucati caüma.

Mapañati Pedro chisuputaratipü Jesús

⁵⁴ Auqui iñenomati Jesús. Sürotitü uimia au niporrti maniqui yarusürürri sacerdoterrü. Tapü arrti Pedro süroti isiuti auqui icheatai. ⁵⁵ Acamanu arrübama masortaboca maunrrimianama pese türüpo au nusuara. Acamanu tümonsoma itupecu, nauqui apema, itopiqui rrimianene manu tobirri. Arrti Pedro tümonsotito eanama. ⁵⁶ Auquimanu cuatü taman cumanacarrü, besüro narrtarrü ümoti Pedro. Anati tümonsoti esa manu pese. Ane caüma narrtarrü ümoti, auqui nantü:

—Arrüna noñünrrü ananca ito ichepe Jesús.

⁵⁷ Pero arrti Pedro mapañati ümo, nanti:

—Champürttü isuputacati maniqui ñoñünrrü.

⁵⁸ Cobo pario tamantito asaratitü ümoti Pedro, nantito ümoti:

—Arrücü ito anancü ichepeti Jesús.

Nanti Pedro:

—No, champürttü anancañü.

⁵⁹ Tupasao taman horarrü cuati quiatarrü, nanti:

—Ñemanauncurraoë arrti naqui ñoñünrrü anancatito ichepeti Jesús, itopiqui chanecanapatái galileorrtito.

⁶⁰ Pero arri Pedro mapañati tatito, nanti:

—Chütusiopü iñemo isane arrüna anitaca.

Au manu rratórrü puuru pohórrü. ⁶¹ Auqui arri Señor pebücoti, asaratitü ümoti Pedro. Tapü arri Pedro aquionotiyü iyo nipiarrirri tücañe Señor ümoti sane: “Antes que apu pohórrü apanca trerrü veserrü que chasuputacapüñü”. ⁶² Auqui sürotitü türüpo. Orronene nurria ümoti, y tarucu nareorri.

Unumati Jesús

⁶³ Arrümanuma mañoñunca bacuirara itacuti Jesús unumati, bacheboma ümoti. ⁶⁴ Itamurriancatama nisurri. Bacheboma isuti. Ñanquitioma pünanaquiti:

—¿Tusio aemo quiti bachebo aemo? Urasoi, arrtü arrücü profetarrücü.

⁶⁵ Aruqui nanaiñantai ñanitacarrüma churriampü ümoti.

Anati Jesús esa bama mayüriabuca

⁶⁶ Nauquiche tütaneneca arrübama mamayoreca israelitarrü y bama üriatu bama sacerdoterrü y bama manunecana nüriacarrü iyoberabaramacü. Itasurumati Jesús. Iñanamati esama. Acamanu ñanquitioma pünanaquiti:

⁶⁷ —Urasoi nurria suisucarü, ¿arrücü Cristo?

Auqui iñumutati nurarrüma:

—Arrtü sucanañü aume que arrüñü, chapicocotapü. ⁶⁸ Arrtü rranquitió amopünanaqui, chüpuerurrüpü apiñumu, y chaurriancapü apiñemecanañü. ⁶⁹ Arrüñü Ñemanauncurratoe Ñoñünrrü ichümoca ñana au nepanauncu neherrti Tuparrü, naqui tarucu nüriacarrti.

⁷⁰ Auqui ñanquitioma pünanaquiti:

—¿Así que arrücü Aütórrti Tuparrü?

Iñumutati:

—Arrüñü te.

⁷¹ Auqui namatü:

—Champü nümochetiqui terrticurrü. Chauqui toñoncoi nurarri ui propoirrü nuñumasu.

Arri Jesús esati Pilato

23 Auqui namanaiña atüraimía. Aüromatü aübuti Jesús esati Pilato, naqui yüriaburrü rromanórrü. ² Aiñanaimía esa nipórrti. Acamanu urabomati Jesús isucarüti Pilato. Namatü:

—Tabücoti soboi naqui ñoñünrrü ausüratai uiti ümo macrirrtianuca. Nanti qu churriampü bapaca impuestórrü ümoti yarusürürrü yüriaburrü César. Nantito que tonenti Cristo, tacana yüriaburrüti.

³ Auqui arri Pilato ñanquitióti pünanaquiti Jesús:

—¿Arrücü yüriaburrücü ümo bama israelitarrü?

Iñumutati Jesús:

—Arrüñü te.

⁴ Auqui nanti Pilato ümo bama üriatu bama sacerdoterrü y ümo bama macrirrtianuca:

—Champü nipünatenti naqui ñoñünrrü.

⁵ Pero arrübama macrirrtianuca manrrü nitosibirrimía fuerte nurria, namatü:

—Itümoniancatati genterü ui arrüna ñanunecacarrti. Cusürübo uiti au Galilea, y caüma iñataiti auna Judea, nauqui aisamunenti isiu.

Arri Jesús esati Herodes

⁶ Nauquiche oncoiti Pilato arrüna sane, ñanquitióti pünanaquimía, arrtü ñemanauntu auqui Galileati. ⁷ Namatü ümoti que auqui tahati. Auqui icüpurutiti Jesús esati Herodes naqui yüriaburrü au Galilea, itopiqui au manio naneneca anancatito Herodes au Jerusalén. ⁸ Nauquiche

tasaratitü Herodes ümoti Jesús, bien pucünüñati, itopiqui chaübopü nirrancarrti asaratiti. Oncoitiatai nürirrti. Rranrri nauqui asamuti milagrorrü isucarüti. ⁹Ausüratai ñanquitioti pünanaquiti Jesús. Pero arrti Jesús champürrti inumutati nurarrti. ¹⁰Acamanu amoncoma ito bama üriatu bama sacerdoterrü ichepe bama manunecana nüriacarrü, urabomati Jesús. ¹¹Auqui arrti Herodes ichepe bama nesarrti masortaboca unumati Jesús. Nauqui atusi nurria nuncurrüma ümoti, süro aibiboti uimia coñorrtai tacana naibirrti yüriaburrü. Auqui arrti Herodes icüpurutiti tato esati Pilato. ¹²Arrümanu nanenese arrti Pilato ichepeti Herodes isamunumacü amigorrü aübumantoe. Abu tücañe enemigorrüma.

Tiene que aconti Jesús

¹³Auqui arrti Pilato oberabarama uiti bama üriatu bama sacerdoterrü, bama mayüriabuca y bama macrirrtianuca.

¹⁴Auqui nanti ümoma:

—Arraño apiquiacati tauna yesañü nauqui ñoñünrrü. Amucanaño que ausüratai uiti ümo macrirrtianuca. Türnanquiti pünanaquiti ausucarü, pero chütusiopü arrtü ñemanauntu arrüna amucanaño ümoti. Canapae champü nipünatenti. ¹⁵Ni arrtipü Herodes tabücopü nipünatenti. Sane nauquiche icüpurutiti tato inemo, chauqui tamarrtai. Champü arrüna nipünatenti nauqui aconti sobi. ¹⁶Rracüpara nauqui acüboriti, y auqui inemecacati.

¹⁷Ümo manu piertra nantarrtai anati nauqui emecana auqui preso. Tone arrüna yacheatarrti Pilato. ¹⁸Namanaiña tosibicoma manu genterrü, namatü:

—¡Tari comati maniqui Jesús, aitaesümunurrti Barrabás!

¹⁹Taipü arrti maniqui Barrabás anancati au preso, itopiqui yatabayorrü au manu pueblurrü. Bahiyoti aübu bama masortaboca rromanorrü. ²⁰Tapü arrti Pilato rranrri aiñemecanati Jesús. Manitanatiqui ümoma. ²¹Pero arrüna tosibicoma manrrü fuerte nurria, namatü:

—¡Aiñarrti apü curusürrü!

²²Tütabe trerrü ñanquiquirrti Pilato pünanaquimia sane:

—¿Sane arrüna nomünantü uiti nauqui ñoñünrrü? Champürttö tabüco sobi nipünatenti nauqui acontipü. Rracüpara na acüboriti, auqui caüma inemecacati.

²³Pero arrüma manrrü nitosibirrimia, nauqui aiñanatiti apü curusürrü.

²⁴Üi na tarucapae nitosibirrimia chebatai uiti Pilato aisamunentiatai arrüna ñanquitioma pünanaquiti.

²⁵Sane nauquiche emecanati maniqui ñoñünrrü, nauqui ñanquirromati, nauqui anancati au preso itopiqui yahiquirrti y itopiquito arrüna yatabaquirrti. Tapüti Jesús torrioti mecuma, tari isamutema aübuti isiu nirrancarrüma.

Iñanamati Jesús apü curusürrü

²⁶Nauquiche tanancati Jesús mecu masortaboca, süromatü aübuti, nauqui aiñanamati apü curusürrü. Isiu cutuburrü icuñunumati maniqui ñoñünrrü auqui Cirene, nürirrti Simón. Aübo cuati tato auqui camporrü. Inenomati nauqui aiqianta ompacüti curusürrü isiuti Jesús.

²⁷Süromatito isiuti Jesús sürümanama macrirrtianuca y sürümana paüca. Bareoro y botosiboco ui niyusuchequirri itacuti. ²⁸Pero arrti asaratitü ñome, nanti:

—Arraño paüca auqui Jerusalén, tapü abareoca ichacuñü. Abareo autacua-pateo y itacu bama abaübositaiqui. ²⁹Itopiqui cuantionqui naneneca auna

auche amucanaño: “Urriampae nubaca ba paüca champürrtü ubaübosio”.³⁰ Auquimanu caüma namatü bama macrirrtianuca ñome ba yirituca: “Aupaqui somonü”, y ñome ba yiritumanca namatü: “Apiñanecasa somü”.³¹ Isamutema arrüna tarucu nomünantü inëmo. Pero abaübü isamutema arrüna manrrü tarucu nomünantü ñana.

³² Süromatito uimia torrü mañoñünca macusüpüca, nauqui ataborimia ichepeti Jesús.³³ Aiñanaimia au manu nürirri “Nipiai nitanu macoñoca”. Acamanu crabuti Jesús uimia apü curusürrü. Arrübama torrüma macusüpüca crabuma ito apü nicurusürrüma, tamanti au nepanauncurrti Jesús, arrti quiatarrü au nepaurrü.³⁴ Artti Jesús nanti:

—Iyaü, tari airrimiacca nomünantü ui bama macrirrtianuca, itopiqui chütusiopü ümoma arrüna isamutema. Tapü bama masortaboca suerteabo uimia naibirrti Jesús.³⁵ Arrübama macrirrtianuca amoncoma acamanu arrtayomatü. Arrübama ito mayüriabuca aboma acamanu aübu nuncurüma ümoti Jesús. Namatü:

—Mataesümunucunuti ümoti quiatarrü. Caüma tari itaesümunutiüyü uirrtiatoc, arrtü ñëmanauncurratoc Cristo ti, naqui Aütorrü Tuparrü.

³⁶ Arrübama masortaboca unumatito Jesús. Süromatü esati, aichamanamati vinorrü ocoro.³⁷ Namatü ümoti:

—Arrtü yüriaburrücü ümo bama israelitarrü, aitaesümunusü obiatac.

³⁸ Inñatama ito taurarrü apü curusürrü onü nitanurrti ape pario. Ane corobo icu auqui manio trerrü manitacaca griego, latín y hebreo, nantü sane: “Tonenti Jesús, naqui üriatu bama israelitarrü”.

³⁹ Tamanti uturuqui manuma torrü macusüpüca otorrio ichepeti Jesús nanti:

—Arrtü arrücü Cristo, aitaesümunusü obiatac, y aitaesümunusü somü ito.

⁴⁰ Tapüti maniqui quiatarrü icumpañeruturrti icuansomoconotiti, nanti ümoti:

—Champü nanauncu ümoti Tuparrü. Arrücü aca ito aübu na cartticurrü.

⁴¹ Arroñü te ane nomünantü osoi. Utaquisürüca itopiqui na churriampü uisamute. Tapüti naqui ñoñünrrü champü nipünatenti.

⁴² Auqui nanti ümoti Jesús:

—Arrtü taca auna cauta ane nüriaca, aquionsü iyoñü.

⁴³ Auqui artti Jesús inñumutata nurarrti, nanti:

—Ñëmanauncurratoc sucanañü aemo, caüma aiñatai ichepeñü au paraiso.

Niconcorrti Jesús

⁴⁴ Tiñatai tose. Auqui tomiquianene au nanaiña cürrü. Nururacarrü manu nitomiquianenequirri hasta las trerrü isiu nimümürü.⁴⁵ Arrüna surrü otochebo. Arrümanu cortinarrü au niporrü Tuparrü quiopüro cümüntaqui.

⁴⁶ Auqui artti Jesús tosibicoti, nanti:

—Iyaü, amecucü itorrimiatca niyausüpü.

Iyau manu nurarrti coiñoti.

⁴⁷ Nauquiche tarraitü maniqui capitán rromanorrü arrüna pasabo, inñanaunutiüyü Tuparrü. Nanti sane:

—Ñëmanauncurratoc, artti naqui ñoñünrrü champü nipünatenti.

⁴⁸ Namanaiña manuma macrirrtianuca arrtaimia arrüna pasabo. Süromatü auquimanu, mapensarama, orronene ümoma.⁴⁹ Arrübama isuputaramati Jesús y arrüba paüca cuantio auqui Galilea isiuti Jesús abe umarrtayotü ümo arrüna sane pasabo auqui icheatai.

Inñanamati cütu Jesús

⁵⁰ Anati taman ñoñünrrü bien buenurrti, y urria nisüboriquirrti, nürirrti José. Artti auqui manu pueblurrü nürirri

Arimatea, ane au manu cürrü Judea. Tonenti tamanti eana manuma mamayoreca israelitarri. ⁵¹Arri naqui José barrüperarati na üriaburati Tuparrü. Champürrtü urria ümoti arrüna isamutema aübuti Jesús. ⁵²Arri sürotitü esati Pilato, nauqui anquiriotti nicunturrti Jesús pünanaquiti. Torrio uiti Pilato ümoti. ⁵³Nauquiche tücaüburuti Jesús apüqui curusürrü uiti José, cüburriotti uiti. Süroti cütu au manu nusutu canrrü, auna cauta champüti tüsüro cütu. ⁵⁴Arrümu nanenese tüniyücürrü ümo manu nanenese nesa macansacarrü.

⁵⁵Arrümanio paüca cuantio tücañe ichepeti Jesús auqui Galilea omenotü apasabori auna cauta aiñama nicunturrti Jesús. ⁵⁶Auqui omeno tato au niyopürrü. Nauquiche topiñatai taha, acomorabo oboi perfume, arrüba omirriantai norimia. Au manu nanenese nesa macansacarrü pacansara tacana arrüna nantü nüriacarrü.

Süboricoti tato Jesús

24 Arrümanu tominco tansürapae omenotü manio paüca esa manu nusuturri. Opiquiata manu perfume. ²Nauquiche topiñatai esa nusuturri, umarrtai manu canrrü uiche ataburri tücañe, carübo. ³Omenotüpo, pero champürrtü tabüco oboi nicunturrti Señor Jesús. ⁴Bocütobüso acamanupo, chütusiopü ñome causane oboi. Rrepenteatai amasaratü ümo torrüma mañoñunca aboma atürayoma yobesa. Cuara nurria naibirrimia. ⁵Arrümanuma mañoñunca namatü ñome:

—¿Causane abasiquia apapacheriuruti eanaqui bama macoiñoco naqui süborico tato? ⁶Champüti auna. Chauqui tüsüboricoti tato. Apaquionsaño ümo arrümanu nurarri tücañe aume au Galilea. ⁷Nantipütoche aume: “Arrüñü Ñemanauncurraoteo Ñoñünrrü tiene que ichorri ümo bama

ane nomünantü uimia, y itabairomañü apü curusürrü. Y pürücü ba trerrü naneneca isüboriquia tato”.

⁸Auqui upaquionsaño manio paüca iyo nurarri Jesús tücañe. ⁹Auqui manu omeno tato au pueblurrü, aburaboi isucarü manuma once ñanunecasarri Jesús y isucarü bama maquiataca. ¹⁰Tonehio manio paüca: María Magdalena, Juanarrü, Mariarrü nipiactütoti Jacobo, y arrüba piquiataca paüca. Oboi aburaboi isucarü bama apostolerrü arrüna pasabo ñome. ¹¹Pero nauquiche toncoimia bama apostolerrü tacanarrtü piaracarrai ümoma. Chicocotapüma.

¹²Tapü arri Pedro sürotitü türtüpo, yarucurrti esa nusuturri. Nauquiche iñataiti taha, sürotitüpo. Arrtaiti manio cüburriquia, abe au taman narücüquirri. Auquimanu süroti tato au porri, cütobüsoti.

Arrüna pasabo isiu cutubiurri au Emaús

¹³Arrümanuinqui nanenese tücañe torrüma bama ñanunecasarri Jesús süromatü au manu pueblurrü nüirri Emaús. Nichequirri taqui once kilómetros auqui Jerusalén. ¹⁴Amoncoma baparioma ümo arrüna pasabo au Jerusalén, niyücürrüma. ¹⁵Numo baparioma sane y mapensarama, arri Jesús sürotitü esama, amencoti ichepema. ¹⁶Arrüma asaramati, pero tacana taburrio nartarrüma, chisuputaramatipü. ¹⁷Auqui arri Jesús ñanquitiotti pünanaquimia:

—¿Isane arrüna abasiquia apapari isiu cutubiurri? ¿Causane ausuchecatai?

¹⁸Tamanti eanaquimia nüirrti Cleofás innumutati nurarri Jesús:

—Au nanaiñantai tusio arrüna pasabo au Jerusalén arrüba naneneca tübupasao. Arrücü anancü taha, ¿causane chütusiopü aemo?

¹⁹Nanti:

—Isane arrüna pasabo?

Namatü ümoti:

—Arrüna pasabo ümoti Jesús auqui Nazaret. Tonenti profetarrti tücañe, tarucu nüriacarri. Tusio ui arrüna isamutenti y ui arrüna nurarrti isucarüti Tuparrü y isucarü bama macirrtianuca. ²⁰ Arrübama üriatu sacerdoterrü y bama mayüriabuca itorrimianamati, nauqui aconti apü curusürrü. ²¹ Tapü arrüsomü supapensaca que uiti taesüburu tato arrüna genterrü Israel. Chauqui tübupasao trerrü naneneca arrüna sane. ²² Abe ito manio paüca amonquio suichepe. Opicütömünana somü, itopiqui obebotü cuatü nanenese au nicürrti. ²³ Champürrtü tabüco oboi nicunturrti. Auqui manu cuantio tato aburaboi suisucarü arrüna umarrtai manuma angelerrü. Namatü ñome, süboricoti tato. ²⁴ Auqui arrübama suisumpañeru süromatü asaborimia au manu nusutu canrrü. Tabüco uimia tacana arrüna munantü manio paüca, tapü arri Jesús champürrtü asaramati.

²⁵ Auqui nanti Jesús ümoma:

—¿Causanempü chüpuerurrüpü apicoco arrüna turapoimiacaü bama profetarrü. Canapae tairri nautanu. ²⁶ Arri Cristo tiene que ataquisürüti primero, y auqui caüma atorri üriacaboti y nanen-tacaboti au napese.

²⁷ Auqui urapoiti nurria arrüna nantü icu Nicorrrü, arrüna manitanama ümoti tücañe. Cusürübo uraboiti arrüna ane corobo uiti Moisés, y auqui nicorrrü ui bama profetarrü.

²⁸ Inñataimia au manu pueblurrü Emaús. Arri Jesús isamutenti tacanarrtü pasaotiatai. ²⁹ Arrüma rranrrüma nauqui asioti ichepema, namatü:

—Asiquia suichepe, itopiqui chauqui tütümümüca.

Así que sürotipo ichepema. ³⁰ Nauquiche tanancati tütmonsoti

ichepema esa mensarrü, inñentati manu pan. Iculusüancatati y chepesüro uiti. Itorrimiatati ümoma. ³¹ Au manu rratörriü tacanarrtü rrütopücoma. Aüboqui isuputaramati. Pero arri Jesús enzoroti tatito esaquimia au manu rratörriü. ³² Auqui namatü ümomantoe:

—Taitacu oñonquisio tacana uürra utusi ui nupucünuncu, nosequi ichepeti, numo manitanati oemo isiu cutubiurrü, urapoiti usucarü icuqui Nicorrrü.

³³ Auqui champürrtü barrüper-aramainqui. Basicübücoma tato au Jerusalén au manu tobirri. Nauquiche tiñataimia tato, tabücoma uimia bama once apostolerrü oberabarama aübu bama icumpañeruturrüma. ³⁴ Arrüma namatü ümo manuma torrü:

—Ñemanauncurratoe süboricoti tato Señor. Arri Simón Pedro asaratiti.

³⁵ Auqui arrümanuma torrü urapoimia arrüna pasabo ümoma isiu cutubiurrü, y causane nauquiche aisuputaramati Jesús, nauquiche ichepesünatati pan.

Itusiancanatiyü Jesús isucarü bama ñanunecasarrti

³⁶ Nauquiche amoncomainqui bapari-oma arrüna sane, arri Jesús paecüburuti eanama. Manquitioti nurria ümoma, nanti:

—Taiquiana urria nabaca.

³⁷ Auqui cütobüsoma bama ñanunecasarrti, y birrubuma, ñaquioncorrüma asaramati taman yausüpürrü. ³⁸ Auqui nanti Jesús ümoma:

—¿Causane tarucu naucütobü? ¿Causane apapensaca ui naupirrucu? ³⁹ Amasasai niñe y nipope, ta arrüñü. Ausiapata tauna nauqui apiñenoñü. Arri yausüpürrü champü nañeturrti ni anempito nipiairrti. Tapü arrüñü ane nirrañetu y nipiai.

⁴⁰ Auqui itusiancatati neherrti y nipoperrti isucarüma, nauqui

asaraimia. ⁴¹ Pero arrüma champürrtü icocotamainqui nurria ui na nipucünuncurrüma y ui na nicütobürrüma. Auqui nanti Jesús ümoma:

—¿Ane auna aboi nauqui irra?

⁴² Torrio ümoti peasorrü nopiocorrü cünucunu. ⁴³ Yasutioti y basoti isucarüma. ⁴⁴ Auqui nanti ümoma:

—Arrüna pasabo iñemo, tone arrümanu túsrapoi tücañe ausucarü, nauquiche anancañünqui auchepe. Nanaiña tiene que acoco arrüna ane corobo isütüpüñü uiti Moisés y ui bama profetarrü y au manu librürrü salmo.

⁴⁵ Auqui caüma manunecanati ümoma, nauqui aye uimia Nicororrü.

⁴⁶ Nanti tatito ümoma:

—Sane ane corobo. Artti Cristo tiene que ataquisürüti y aconti y pürücü ba trerrü naneneca süboricoti tato eanaqui macoiñoca. Sane pasao iñemo. ⁴⁷ Arrüna nisüri tiene que aburaboi isucarü namanaiña macirrtianuca auna Jerusalén y au nanaiña icu na cürrü, nauqui atusi ümoma, y nauqui amor-

rimiaca tato nomünantü uimia, arrtü iñorronconomacü. ⁴⁸ Arraño terrticurrü año ümo arrüna sane, itopiqui amarrtai. ⁴⁹ Icüpucati Espiritu Santo aume, ta sane turapoiticaü Tuparrü, rranrrti aicüpurutiti aume. Pero abasiquiaiqui auna pueblurrü Jerusalén cheperrtü apasuquiucati auqui napese. Arttü cuati, torrio aume abüriacabo auqui ape.

Niyücürtti tato Jesús au napese

⁵⁰ Auqui artti Jesús sürotitü aübuma auqui pueblurrü. Iñataimia au manu nürirri Betania. Acamanu iquiamperotiño ape nipiarrti. Macunusüancanati ümoma. ⁵¹ Isiu manu ñacunusüancacarrti ümoma, sürotitü ape pünanaquimia au napese. ⁵² Arrüma asaramatü isiuti aübu ñanauncurrüma ümoti. Auqui süroma tato au Jerusalén aübu tarucu nipucünuncurrüma. ⁵³ Nantarrtai aboma au niporrti Tuparrü, ñanauncurrüma ümoti Tuparrü. Amén.

ARRÜNA URRIA
MANITACARRÜ COROBO UITI

SAN JUAN

**Arri Cristo tonenti
“Nurarrti Tuparrü”**

1 Tücañe numo champüqui isane, anancatiatai Cristo, naqui nürirrtito “Nurarrti Tuparrü”. Anancati ichepeti Tuparrü, ta arrtito Tuparrti. ²Auqui ñemonco anancati ichepeti Tuparrü. ³Arri Cristo nisamucurrti nanaiña arrüba abe, champü arrüna anancatai, champü arrüna ubaüro uirratoe, nanaiña nisamucurrti. ⁴Uiti naca nanaiña süboriquirri icu na cürü. Arri tacana basarurrü ümo macrirrtianuca. ⁵Sanen te, arri tacana basarurrü, arrüna cuara au tomiquianene, y arrümanu tomiquianene chüpuerurrüpi aiñotochema.

⁶Arri Tuparrü icüpurutiti maniqui taman ñoñünrrü, nürirrti Juan Bautista. ⁷Arri Juan cuati uraboiti nürirrti Cristo, naqui ñemanauncurratoe basarurrü ümo macrirrtianuca, nauqui aicocoromati namanaiña. ⁸Arri Juan chütonentipü manu basarurrü. Pero cuati uraboiti manu basarurrü, o sea urapoiti nürirrti Cristo. ⁹Arri Cristo, naqui ñemanauncurratoe basarurrü, iñataiti icu na cürü, nauqui anentarrü ümo bama aboma icu.

¹⁰Sane nauquiche cuati icu na cürü, abu nisamucurrti na cürü. Tapü arrübama pohoso icu na cürü chisuputaramatipü, abu uiti urriancama. ¹¹Iñataiti au na propiorrü nisamucurrti, pero arrübama ipiarientetorrti chiyasuriurumatipü. ¹²Pero aboma bama yasuriurumati. Oncomatü ümoti. Torrio üriacaboma uiti, nauqui aisamunumacü aütörrti

Tuparrü. ¹³Iyebo uimia sane itopiqui torrio ümoma uiti Tuparrü, champürürtü ui arrüna aboma icu na cürü ni ui nirrancarrti taman ñoñünrrü, ta uiti Tuparrü.

¹⁴Así que arri Cristo, naqui nürirrtito “Nurarrti Tuparrü” isamunutiüyü ñoñünrrü. Anancati uyarrüpecu. Arrüsomü sumarrtai nüriacarrti y nicüsüurrti, arrüna torrio ümoti uiti Tuparrü, itopiqui tonenti Aütörrti Tuparrti. Somoncoito ñaniticarrti ñemanauncurratoe, y uittito tusio nibuenucurrti Tuparrü oemo. Tusio ito uiti arrüna nucua ümoti. ¹⁵Arri Juan urapoiti nürirrti Cristo, nanti:

—Tonenti naqui ürliche arrüna sucanañü: Cuatiqui isiuñü naqui ane manrrü nüriacarrti ropünanaquñü, itopiqui numo chiyacapüqui icu na cürü, arri tanancatiatai.

¹⁶Namanaiña oñü basutio arrüba omirria macumanataca mecuquiti ui nucua ümoti.

¹⁷Arrüna nüriacarrü torrio oemo uiti Tuparrü mecuquiti Moisés tücañe, pero caüma uiti Jesucristo tusio oemo nucua ümoti Tuparrü y arrüna ñemanauncurratoe manunecatarrü. ¹⁸Champüti naqui tasaratiti Tuparrü, cunauntañatiatai naqui Aütörrti, itopiqui anati ichepeti. Uittito usuputacati Tuparrü.

**Urapoiti Juan Bautista
niyequirrti Cristo**

¹⁹Arrümanuma israelitarrü au Jerusalén bacüpuruma ümo manuma sacerdoterrü y ümo manuma levitarrü, anquirioma pünanaquiti Juan isane nacarrti, arrtü Cristoti. ²⁰Pero arri urapoiti nurria isucarüma, nanti:

—Arrüñü champürürtü Cristoñü.

²¹Auqui ñanquitioma tatito pünanaquiti:

—¿Ñacucümo? ¿Arrücü profetarrü Elías?

Aiñumuti Juan:

—Champürrtü arrüñü.

Así que ñanquitioma tatito pünanaquiti:

—¿Taqui arrücü maniqui profetarrü, arrti maniqui sopiplate que tiene que ayetitü?

Aiñumuti tatito Juan, nanti:

—Champürrtü arrüñü.

²² Auqui namatü ümoti:

—¿Ñacucümo? Itopiqui tiene que someno tato suburaboi isucarü bama uiche aicüpuruma somü. ¿Isane arrüna puerürücü uraboi suisucarü acütüpücüatöe?

²³ Auqui iñumutati Juan, nanti:

—Arrüñü naqui ümoche manitanati tücañe profetarrü Isaías, nauquiche maconomonoti sane: “Anati naqui tosi-bicoti eana rroense, nanti: Apiyaübu besüro cutubiurrü cümenuti Señor”.

²⁴ Arrümanuma yebomatü anitama aübuti Juan bacüpuccurrü ümoma ui manuma fariseorri. ²⁵ Sane nauquiche manrrü ñanquiquirrimia pünanaquiti Juan, namatü:

—Arrtü chütüpü Cristocü, ni Elías pücü, ni arrtipü maniqui profetarrü, ¿causane aunimia ümo genterrü?

²⁶ Nanti Juan:

—Arrüñü rraunimiaca ui turrtai, pero auna abarrüpecu anati maniqui taman chapisuputacatiquipü. ²⁷ Contoatai matoconoti ichoboñü. Arrüñü champü isane niyaca ni yaserebipü pario nauqui isoquisüna nehe nisapaturrti, itopiqui tarucu nüriacarri.

²⁸ Nanaiña arrüna pasabo au manu cürri nürirri Betábara topü manu sapoco Jordán, auna cauta anancati Juan maunimianati tücañe.

Artri Cristo tacana nobirrama torrio uiti Tuparrü

²⁹ Au quiatarrü nanenese artri Juan asaratitü cümenuti Jesús, cuatati esati. Auqui nanti Juan:

—Tonenti naqui torrioti uiti Tuparrü oemo, tacana arrone nobirrama arrüna uiche morrimiacana tato nomünantü ui macrirrtianuca icu na cürri. ³⁰ Tonenti te naqui ürliche arrüna sucanañü: “Cuatiqui isiuñü naqui ane manrrü nüriacarri rropünanaquiñü, itopiqui artri anancatiatai rropünanaquiñü”. ³¹ Numo sucanañü arrüna sane, chisuputacatiquipü. Pero isecatü rraunimia ui turrü, nauqui asuputaramati bama israelitarri.

³² Nantito Juan:

—Arrüñü yasacati Espiritu Santo cuati auqui napese tacana naca nututaquimia, üro onüti. ³³ Tücañe chütusiopü iñemo arrtü tonenti, pero artri Tuparrü naqui uiche aicüpuruñü nauqui rraunimia ui turrü, turapoiticaü tücañe isucarüñü: “Artri asacatü ümoti Espiritu Santo üroti onüti taman ñoñurrü, ta tonenti maniqui maunimianabo uiti Espiritu Santo”. ³⁴ Chauqui tiyarrtai —nanti Juan— y suraboira ito ausucarü, ta tonenti naqui Aütörri Tuparrü.

Arrübama primero ñanunecasarri Cristo

³⁵ Au quiatarrü nanenese artri Juan anancati tatito acamanu ichepe manuma torrü ñanunecasarri. ³⁶ Artri Jesús pasaoti auqui manu. Auqui artri Juan nanti ümo bama ñanunecasarri:

—Amasatü, tonenti naqui torrioti oemo uiti Tuparrü tacana arrone nobirrama, arrüna coiñobo uitobo.

³⁷ Arrümanuma torrü ñanunecasarri Juan oncoimia arrümanu nurarri, auqui süromatü isiuti Jesús. ³⁸ Artri Jesús asarati tato chacuti. Asaratitü ümo manuma torrü, nanti ümoma:

—¿Isane naurriantümo?

Arrüma namatü:

—Maestro, ¿cauta napo?

³⁹ Aiñumuti Jesús:

—Ausiapata amasarai.

Auqui süromatü isiuti asaraimia ar-rüna cauta bavivicoti. Aboma ichepeti auqui las cuatro isiu nimümürü hasta chepe suma.

⁴⁰Tamanti uturuqui manuma torrü, Andrés nürirrti, tonenti yaruquitortti Simón. ⁴¹Sürotitü esati. Nanti ümoti:

—Tütabücoti soboi maniqui Mesías, arrti maniqui Cristo.

⁴²Auqui iquianatitito esati Jesús. Numo tasaratitü Jesús ümoti Simón, nanti ümoti:

—Arrücü Simóncü, aütorrti Jonás. Pero caüma süro üribocü sobi Pedro. Arrüna nuevurrü nürirrti nantü auqui besüro “Canrrü”.

Artri Felipe ichepeti Natanael

⁴³Au quiatarrü nanenese arrti Jesús rranrrti ariorrti tato au manu cürü Galilea. Auqui icuñunutiti Felipe, nanti ümoti:

—Ariacu isiuñü.

⁴⁴Artri Felipe auqui manu pueblurrü nürirri Betsaida. Tone nipueblurrütito Andrés y arrti Pedro. ⁴⁵Artri Felipe caüma sürotitü apacheriurutiti Natanael. Nauquiche tütabücoti uiti, nanti ümoti:

—Tütabücoti soboi maniqui Cristo, naqui icütüpüche maconomonoti Moisés yucu libruca nesa nüriacarrü, y arrübama ito profetarrü tücañe. Artri Jesús, tonenti aütorrti José auqui manu pueblurrü Nazaret.

⁴⁶Aiñumuti Natanael, nanti:

—¿Aensapü puerurrü ane na salibo urria auqui Nazaret?

Aiñumuti Felipe:

—Ane. Supian, ariacu asabori.

⁴⁷Nauquiche asaratitü Jesús cümenuti Natanael, nanti:

—Auna nacarrti naqui taman ñemanauncurraetoe israelitarrü, naqui chipi-acapü encaña.

⁴⁸Tiñataiti Natanael esati Jesús. Auqui ñanquitioti pünanaquiti:

—¿Causane asuputarañü?

Aiñumuti Jesús:

—One nauquiche chatasucaiquipü uiti Felipe, tiyasacü iquiana manu suese higuera.

⁴⁹Auqui nanti Natanael ümoti:

—Maestro, arrücü Aütorrti Tuparrü. Arrücü te yüriaburrücü ümo bama israelitarrü.

⁵⁰Aiñumuti Jesús:

—Taicococañü itopiqui sucanañü aemo, que yasacü iquiana manu suese higuera. Pero arrtaiqui ñana arrüba manrrü yarusürürü milagrorrrü sobi.

⁵¹Auqui nanti tatito Jesús:

—Ñemanauncurraetoe sucanañü aume: Arraño amarrrtaiqui ñana napese aurübo, y arrübama angelerrü cuamatü esaquiti Tuparrü auqui napese acü yesañü, y yesaquiñü süroma tato au napese, ta arrüñü Ñemanauncurraetoe Ñoñünrrü.

Taman tübübürrü au Caná

2 Numo tübupasao trerrü naneneca, auqui ane tübübürrü au manu pueblurrü Caná au manu cürü Galilea. ²Artri Jesús ichepe bama ñanunecasarrti tasuruma ito ümo manu tübübürrü. Acamanu ananca ito nipiäütoti. ³Cümüinta manu pierta cüpiro vinorrü. Auqui nantü nipiäütoti Jesús ümoti:

—Chauqui tücüpiro vinorrü. ⁴Artri Jesús iñumutati nurarrü, nanti:

—Arrücü paürü, ¿causane asiquia isuatañü aübu arrüna nura sane? Chiñataiquipü niyesa horarrü, nauqui rrayura. ⁵Auqui nantü nipiäütoti ümo bama mamosoca acamanu:

—¡Apicoco caüma arrtü bacüpuru aume! ⁶Amonquio acamanu seirri par-ropeca posürümanaca, arrüba ubataso nantarrü oboi cien litro turrü cada taman. Abe acamanu nauqui arrübimía

bama israelitarrü tacana arrüna bacüpu-currü ui nüriacarrü uiti Moisés. ⁷ Auqui nanti Jesús ümo bama mamosoca:

—¡Apiñatamacasio ba seirri parropeca ui turrü!

Arrüma iñatamacanioma nurria.

⁸ Auqui nanti Jesús ümoma:

—Aparrüquia onüqui, simiantai. Amecosí apichamanati maniqui encargabo ümo na pierrta.

Sane isamutema. ⁹ Artti maniqui encargabo ümo manu pierrta ñacontenti manu tuma, chauqui tísamunü vinorrü. Chütusiopü ümoti auquiche manu vinorrü, tapü bama mamosoca tusio ümoma. Sane nauquiche artti maniqui encargabo yabirotiti maniqui aübo apoti, ¹⁰ nanti ümoti:

—Nantarrü machamaca primero arrüna mejor vinorrü. Arrtü tüchaboma chama bama bapaseara, auqui caüma machamaca ito arrüna vinorrü nurichurrtai. Tapü arrücü hasta auritarrü anancaiqui ahüburu obi arrüna mejor vinorrü. ¹¹ Tone arrüna primer milagrorrü isamutenti Jesús au Caná, au manu cürrü Galilea. Ui arrüna sane itusiancatati nüriacarrti isucarü bama ñanunecasarri, y arrüma masamuña aicocoromati nurria. ¹² Auquimanu sürotitü Jesús au manu pueblurrü Capernaum aübu nipiäcütoti y aübu bama yaruquitortti y aübu bama ñanunecasarri. Acamanu amoncoma ñome manio naneneca.

**Penecoma uiti Jesús
bama mapaventecana
auqui niporrti Tuparrü**

¹³ Numo túsaimia manu pierrta parruca, artti Jesús sürotitü au Jerusalén. ¹⁴ Iñataiti au pueblurrü. Sürotitü au niporrti Tuparrü. Acamanu tabücoma uiti manuma mapabentecana buyeca, nobirracca y nututaquiquia. Aboma ito bama macampiarra monirri ümo genterrü

ñacumanataboma ümoti Tuparrü. Aboma tûmonsoma esa nimensarrüma.

¹⁵ Numo tarrtairi Jesús arrüna sane, masamunuti taman chücotirri sogarrü. Ipirrumuniontiño manio numuquianca buyeca, nobirracca auqui niporrti Tuparrü. Ipemünacaniontiño nimensarrüma manuma ñacampiarra monirri, yauriompurutiño ito manio ficharrü uimía. ¹⁶ Nanti ümo bama mañapabentecaca nututaquiquia:

—Apiquiaübusio auquina arrüba. Tapü apiñata niporrti Iyaü tacana mercadorrü. ¹⁷ Auqui manu arrübama ñanunecasarri aquionomacü iyo manu nurarri Tuparrü icu Nicororrü: “Arrübama macrirrtianuca tûboricoma iñemo, itopiqui tarucapae niranca rrocüma itacu niporrti Tuparrü”.

¹⁸ Auqui arrübama israelitarrü ñanquitioma pünanaquiti Jesús, namatü:

—¿Uiche puerurrü atusi suiñemo arrtü ane nüriaca nauqui aisamune arrüna sane? Aitusianca suisucarü señarrü.

¹⁹ Aiñumuti Jesús:

—Apiñarrimiaca arrüna niporrti Tuparrü, arrüñü iñatünaiñacata tato au trerrü naneneca. ²⁰ Tapü arrüma iñumutama, namatü:

—Cuarenta y seirri añoca yatrabcacarrüma nauqui urriane uimía arrüna niporrti Tuparrü. ¿Taqui puerurrü atürai tato obi au trerratai naneneca? ²¹ Pero arrüna nurarri champürrtü ümo manu niporrti Tuparrü au Jerusalén, ta ümo nicütüpürrtiatoe. Ichepecatati aübu niporrti Tuparrü. ²² Sane nauquiche numo túsüboricoti tato Jesús eanaqui macoiñoca yubau manio trerrü naneneca, arrübama ñanunecasarri aquionomacü iyo arrümanu nurarri tücañe au niporrti Tuparrü. Auqui caüma icocotama nurria arrüna nantü icu Nicororrü icütüpüti Jesús.

Isuputacaiti Jesús nanaiña

²³Nauquiche anancati Jesús au Jerusalén ümo manu pierrta parrcua, sürümanama icocoromati, itopiqui arrtaimia arrüba milagorrü omirriante uiti. ²⁴Pero arrti Jesús siemperrü ane ñaquioncorrti ñünanama, itopiqui isuputacaiti nisüboriquirrimia. ²⁵Champü nümocheti naqui uiche uraboi isucarüti causane nisüboriqui macrirrtianuca, itopiqui arrti tusiatai ümoti arrüna ñapensacarrüma au nitisirrimia.

Arrti Nicodemo ichepeti Jesús

3 Anati au Jerusalén maniqui taman ñoñünrrü fariseorrü, nürirrti Nicodemo. Arrti tamanti eanaqui bama üriatu bama israelitarrü. ²Arrti naqui Nicodemo taman tobirri yebotitü apasearatiti Jesús. Nanti ümoti:

—Maestro, tusio suiñemo que ta uiti Bae Tuparrü aicüpurutiyü nauqui aiñununecana somü. Itopiqui champüti puerurrü asamuti arrüba milagrorrü uirrtiatoe tacana arrüba obi, arrtü champüti Tuparrü ichepeti. ³Auqui nanti Jesús ümoti:

—Ñemanauncurratoe suraboira asucarücü: Tiene que anantito usaca icu cürrü, tacana arrüna numo aübo usaca, arrtü urrianca aye osoi esati Tuparrü, auna cauta üriabucati. ⁴Aiñumuti Nicodemo, nanti:

—¿Aensapü puerurrü nauqui anantito usaca icu cürrü, arrtü tusunaunca? ¿Taqi puerurrüti ñoñünrrü aüroti tatito icübobi nipiácütoti, nauqui anantito anati icu cürrü? ⁵Auqui nanti Jesús ümoti:

—Ñemanauncurratoe sucanañü aemo: Ui nusaca icu cürrü chüpuerurrüpü uiñanai esati Tuparrü, auna cauta üriabucati. Tiene que basurio osüboriquibo uiti Espíritu Santo. Tone arrüna tacana

aübo usaca tatito icu cürrü. ⁶Usaca icu cürrü aübu cürrü nocütüpü. Tapü arrüna ñemanauncurratoe nosüboriqui torrio oemo uiti Espíritu Santo. ⁷Tapü acütobüca ui arrüna nisura sane aemo: “Tiene que usaca tatito icu cürrü”. ⁸Arrüna sane isiu tacana maquiütürrü, chütusiopü oemo auquiche ayetü, ni cautapü niyücürrü. Sürottü isiu nirrancarrü. Solamenterratai oñoncoi nisüurrü. Sane into pasao uiti Espíritu Santo, arrtü torrio uiti arrüna ñemanauncurratoe osüboriquibo. ⁹—¿Causane arrüna sane? —nanti Nicodemo. ¹⁰Arrti Jesús iñumutati:

—Arrücü chaübopü nanunecaca ümo bama israelitarrü. ¿Causane chütusiopü aemo arrüna sane? ¹¹Ñemanauncurratoe sucanañü aemo: Arrüsomü supanitate arrüna tusio suiñemo. Suburapoi arrüna sumarrai. Pero arraño chapicocotapü. ¹²Arrtü chapicocotapü niranitaca yocütüpü arrüba abe icu na cürrü, ¿causanempü nauqui apicoco arrüna arrtü surapoi ausucarü arrüna ane au napese? ¹³Champüti ñoñünrrü naqui yebotitü au napese icuqui na cürrü nauqui atusi ümoti. Arrüñü Ñemanauncurratoe Ñoñünrrü, anancañü au napese. Auqui ta isetü icu na cürrü. ¹⁴Arrti Moisés tücañe, anancati au manu rroense, iñatati manu noirrobrrü yerurrü apü taman suese, nauqui urrianama tato macrirrtianuca bama maunrocono. Sane ito arrüñü tiene que aiñanamañü apü suese ñana. ¹⁵Auqui caüma namanaiña bama icocoromañü torrio ümoma isüboriquiboma, arrüna chütacürusupü.

Nibuenecurrüti Tuparrü ümo genterrü

¹⁶Tarucu nucua ümoti Tuparrü. Sane nauquiche icüpurutiti naqui tamantai Aütorrti. Namanaiña bama icocoromati chensoropü nausüpürrüma, y chütacürusupü nisüboriquirrimia.

¹⁷ Itopiqui arrti Tuparrü champürrtü icüpurutiñü nauqui yache carrticurrü ümo macirrtianuca icu cürrü, ta nauqui ataesübuma sobi eanaqui nomünantü. ¹⁸ Sane nauquiche arrti naqui oncotitü iñemo, chücarrrtigabotipü. Tapü arrti naqui choncotitüpü iñemo, chauqui tütusio que cuatü ümoti carrticurrü, itopiqui chirranrrtipü aicocorotiti naqui tamantai Aütorrti Tuparrü. ¹⁹ Arrübama chicocoropümañü ane carrticurrü ümoma. Itopiqui cuatü manu basarurrü icu na cürrü, pero arrüma manrrü urria ümoma tomiquianene pünanaqui nanentarrü, itopiqui isamutema arrüba nomünantü. (Arrümanu basarurrü, tonenti Cristo; tapü arrümanu tomiquianene, tone arrüba nomünantü icu na cürrü.) ²⁰ Namanaiña bama isamutema arrüna churriampü, tüboricomantai icuata manu basarurrü, y chüsüropümatü esa ui nirrancarrüma tapü tusio arrüna churriampatai nisüboriquirrimia. ²¹ Tapü arrübama isamutema arrüna ñemanauncurratoe urria, süromatü esa manu basarurrü (esati Cristo), nauqui atusi que urria nisamutema ui yayuracartti Tuparrü ümoma.

Manitanati tatito Juan Bautista icütüpüti Jesús

²² Auqui manu arrti Jesús bapasearati au manu cürrü Judea ichepe bama ñanunecasarrti. Anancati acamanu ñome manio naneneca, maunimianati ichepema. ²³ Artti Juan anancati maunimianatito au manu nürirri Enón, saimia Salim, itopiqui acamanu ane chama turrü. Arrümanuma macirrtianuca süromatü acamanu esati nauqui ürimia uiti. ²⁴ Arrüna pasabo sane numo champürrtü tiñanamati Juan au preso. ²⁵ Auqui aboma bama uturuqui manuma ñanunecasarrti Juan, uratoquioma ümoti maniqui

taman israelitarrü yotopiqui arrümanio bacüpuuca ümoma ui nüriacarrü nauqui atopimia y arrübimía. ²⁶ Sane nauquiche süromatü esati Juan uraboimia isucarüti, namatü ümoti:

—Maestro, aquioncü iyoti maniqui ñoñünrrü anancati aesacü taha topü sapoco Jordán. Urapoi acutanu nürirrti suisucarü. Artti maniqui ñoñünrrü maunimianatito caüma, y namanaiña macirrtianuca süromatü taha esati. ²⁷ Auqui iñumutati Juan, nanti:

—Nanaiña arrüna ane osoi torrio oemo uiti Tuparrü. ²⁸ Arraño amoncoi nurria nisura que arrüñü chütüpü Cristoñü. Arrüñü isecatü isusürü suraboi nürirrti. ²⁹ Artti Cristo tacanati naqui rranrrü apo, tapü genterrü ta tacana arrüna cupiquirri aübu che rranrrti apoti. Arrüñü tacanati naqui nesarrrti amigorrrü. Artti naqui anati aübu manu cupiquirri arrtü ane tübübürrü, tonenti nauqui iquiana. Artti nauqui esarrrti amigorrrü anati acamanu, pucünuñati ui nurarrrti naqui itübübüche. Sane into arrüñü caüma tarucu nipucünuncu. ³⁰ Urria arrtü ane manrrü nüriacarrrti rropünanaquiñü. Tapü arrüñü tari champü.

Artti naqui cuabotü auqui napese

³¹ Nantito Juan:

—Artti naqui cuabotü auqui napese ane manrrü nüriacarrrti ümo nanaiña. Tapü arrüñü yaca icuqui nantai cürrü; ñapensaca y rranitaca ito tacana arrübama icuqui nantai cürrü. ³² Tapü artti Cristo cuati auqui napese. Urapoiti ausucarü arrüna arrtaiti y oncoiti taha. Pero arraño chapicocotapü nurarrrti. ³³ Pero arrübama icocotama tonema bama tusio ümoma ta ñemanauncurratoe nanaiña arrüna urapoiti Jesús ta tone nurarrrti Tuparrü. ³⁴ Artti cuati ui yacüpuurrti Tuparrü. Urapoiti ausucarü nurarrrti, itopiqui arrti Tuparrü

chauqui ticüpurutiti Espiritu Santo auti aübu nanaiña nicusürrti. ³⁵ Cuasürüti ümoti Yäütoti. Torrio üriacaboti ümo nanaiña arrüna ane. ³⁶ Namanaiña bama icocoromati naqui Aütörri Tuparrü tü-tusio ümoma ta chütacürüsüpü nisü-boriquirrimia. Tapü arrübama chirran-rüpüma aicocoromati, chüpuerurrüpü aye uimía au napese. Más bien arrüna nitüborirrti Tuparrü ümoma chüpuerur-rüpü atacüru.

Arri Jesús ichepe taman paürrü auqui Samaria

4 ¹⁻² Arri Jesús champürrtü tonenti naqui maunimiana, ta arrübama ñanunecasarrti. Pero arrübama fariseorrtü oncoimia que manrrü nubiquirrimia bama süromatü esati Jesús pünanaqui bama süromatü esati Juan. ³ Numo ipia-tenti Jesús que tütusio ümoma, sürotitito auqui Judea, niyücürri tato au Galilea.

⁴ Au manu viäjerrü pasaoti auqui manu cürri nürirri Samaria. ⁵ Au manu cürri ñataiti saimia manu taman pueblurrü nürirri Sicar, esa manu ñanaunrrü torrio tücañe uiti Jacob ümoti José naqui aütörri. ⁶ Acamanu ane manu taman noria, nürirri “Jacob”. Arri Jesús ñataiti acamanu esa. Batacheboti ui namenrrti, sane nauquiche tümonsoti acamanu. Chauqui tütoce. ⁷⁻⁸ Tapü arrübama ñanunecasarrti süromatü au pueblurrü acomporama utuburiboma. Auqui ñatai taman paürru auqui Samaria esa manu noria, nauqui arrüquian turrü. Arri Jesús nanti ümo:

—Ache ñemo tuma.

⁹ Aiñumu manu paürrü:

—¿Causane anqui turrü rropü-nanaquiñü, abu arrücü israelitarrücü, tapü arrüñü samaritanarrüñü?

Itopiqi arrübama israelitarrü cham-pürrtü urria uimía ümo bama samar-

itanorrtü, chümanitanapüma aübuma.

¹⁰ Auqui arri Jesús ñnumutati:

—Chütusiopü aemo isane arrüna ñacumanatarrti Tuparrü aemo, ni atusipü aemo ñacuti naqui manquio tuma apünanaquicü. Arrtü nampü tusio aemo, anquiquiapü tuma rropünanaquiñü, arrüna bachebo osüboriquibo, auquipü caüma yacheca aemo.

¹¹ Auqui nantü manu paürrü ümoti Jesús:

—Señor, champü obi arrüna uiche acaübu turrü tanene y arrüna noria otüsa. ¿Causanempü obi nauqui aichamanañü arrüna turrü bachebo os-üboriquibo? ¹² Suipiariente Jacob tü-cañe oncono uirri suiñemo arrüna noria. Auqui tücañe chabo tuma yupu nanaiña ba naütaiqui y nanaiña niyaburrü numuquianca. ¿Aensapü ane manrrü nüri-aca pünanaqui?

¹³ Arri Jesús nanti:

—Namanaiña bama chabo na turrü auqui na noria tosüoma tatito. ¹⁴ Pero arri naqui chabo na turrü torrio sobi, chanantopü atosüti tato. Arrüna turrü torrio sobi isamunü tacana arrone nantaiturrü auti naqui chabo, chücüpüropü. Arrüna turrü bachebo isüboriquiboti, arrüna chütacürusupü.

¹⁵ —Señor, ache ñemo manu turrü —nantü manu paürrü—, tapü ananto ichosü tato, nauqui tapü yasiquia isetato ñarrüquia auqui na noria.

¹⁶ Nanti Jesús:

—Acosi apacheriuruti aiqüianü y aiqüiarri tauna.

¹⁷ —Champü niqüianañü —nantü manu paürrü.

Nanti tatito Jesús ümo:

—Ñemanauntu te arrüna ucanü, que champüti aiqüianü. ¹⁸ Itopiqi amon-coma cincoma aiqüianü, pero ta chapoc-apü ni aübutipü maniqui anati caüma aesacü.

¹⁹ Nauquiche toncoi arrüna sane, arrü-manu paurrü nantü:

—Señor, canapae profetarrüciü, nanaiña tusio aemo. ²⁰ Arrüba nirruputaiqui tücañe opiñanaunta Nupu Tuparrü auna onü na yiriturrü, tapü arraño ba israelitarrü amucanaño que tiene que uiñanaun au Jerusalén.

²¹ Aiñumuti Jesús, nanti:

—Aicocosoñü paurrü, cuatiqui manu auche ñana iñanaunumati Tuparrü ni aunampüatai onü na yiriturrü, ni aupüatai Jerusalén, sino au nanaiñantai. ²² Arraño samaritanorrü chapisuputacatipü Tuparrü, naqui ümoche apanaun, tapü arrüsomü israelitarrü sopisuputacati, itopiqui arri naqui uiche taesüburuma macrirrtianuca eanaqui nomünantü cuati eanaqui bama israelitarrü.

²³ Tirranrrü aiñanai manu tiemporrü auche iñanaunumati Tuparrü bien ñëmanauncurratoe aübu nanaiña nausasürrüma ui yayuracarrti Espiritu Santo, champü nümoche arrüna cauta.

²⁴ Arri Tuparrü pururrü Espiritu nacarrti. Sane nauquiche tiene que uiñanaunuti aübu nanaiña noesa espíritu y ui yayuracarrti Espiritu Santo. Tone caüma ñëmanauncurratoe numanauncu ümoti. Sanen te nirrancarrti Tuparrü.

²⁵ Auqui nantü manu paurrü:

—Tusio te iñemo que cuatü manu uiche utaesübu eanaqui nomünantü, arrümanu Mesías arrüna nürirto Cristo. Arrtü cuatü, uirri uraboi nanaiña suisucarü.

²⁶ Aiñumuti Jesús:

—Unca arrüñümo Cristo.

²⁷ Au manu rratórrü iñataimia tato bama ñanunecasarri. Cütobüsoma ui na arrtaimia baparioti Jesús aübu paurrü. Pero champüti naqui ñanquitio pü-nanaquiti isane nirrantiümo, o isane arrüna nipiarirrti aübu. ²⁸ Auqui arrümanu

paurrü iñocota niyahusürrü y süro tato au pueblurrü uraboi isucarü macrirrtianuca, nantü sane:

²⁹—Ausiapata amasarai nanta taman noñünrrü, urapoi isucarüñü nanaiña arrüna nismute. ¿Taqui chitonempü Cristo?

³⁰ Auqui süromatü manuma macrirrtianuca auqui pueblurrü, auna cauta anancati Jesús. ³¹ Arrübama ñanunecasarri namatü ümoti:

—Maestro, ariacu aha.

³² Pero arri nanti ümoma:

—Arrüñü ane rrutuburibo arrüna chapisuputacaipü.

³³ Arrübama ñanunecasarri ñanquitioma pünanaquimiantoe, namatü:

—¿Taqui anati naqui uiche acanti tauna utuburiboti?

³⁴ Pero arri nanti ümoma:

—Tone rrutuburiboñü, arrüna arrtü isamute yacüpucurrti Tuparrü, naqui icüpurutiñü, nauqui itacünucu arrüna trabacórrü torrio iñemo. ³⁵ Caüma namatü macrirrtianuca: “Sürotiqui cuatro panca, nauqui mata trigo”. Pero arrüñü sucanañü aume: “Amasasio ñanaunca, chauqui tupubo trigo, turria nauqui mata. (Machepecatarrü arrüna sane. Arrüna trigo upubo tacana bama sürümana macrirrtianuca, rranrrüma onsaperioma nurarri Tuparrü.) ³⁶ Arri naqui batrabacara ümo cosecharrü, torrio ümoti bapacatarrü itobo. Tapü arrüna cosecharrü arrüna matanati, tone tacana bama sürümanama macrirrtianuca torrio ümoma isüboriquiboma arrüna chütacürusupü. Sane nauquiche arri naqui mancüturu tücañe y arri naqui matana, juntórrü pucünuñama. ³⁷ Pero ñëmanauntu te arrüna manitacarrü nantü sane: “Tamanti mancüturuti, tapüti quiatarrü matanati”. ³⁸ Icüpucañö apata au ba ñanaunca cauta mancüturuma bama

maquiataca. (O sea, icüpucaño aburaboi nisürri isucarü bama macrirrtianuca chauqui toncoimia nürirrti Tuparrü ui bama manitana tücañe au nürirrti.)

³⁹Sürümanama bama pohoso au manu pueblurrü icocoromati Jesús, ui nura manu paürrü, numo urapoi isucarüma: “Arrüna noñünrrü urapoi isucarüñü nanaiña arrüna pasabo sobi”. ⁴⁰Nauquiche iñataimia esati, ñanquitioma pünanaquiti nauqui asioti acamanu ichepema. Así que anati ichepema torrü naneneca.

⁴¹Manrrü nubiquirrimia caüma bama icocoromati, numo oncoimia nurria turuquitiatoe arrüna nurarrti.

⁴²Namatü ümo manu paürrü:

—Caümampae sopicococati champürtrü ui arrüna urapoi suisucarü, si no ui arrüna somoncoi nurarrtiatoe. Caüma tusio nurria suiñemo ta tonenti Cristo, naqui uiche taesüburuma macrirrtianuca icuqui na cürrü eanaqui nomünantü.

Urriancati tato taman yaürrü uiti Jesús

⁴³Iyau manio torrü naneneca sürotitito Jesús auqui manu pueblurrü, niyücürri au manu cürrü Galilea.

⁴⁴Chauqui turapoi Jesús, que artti taman profetarrü chücuasürütipü au na nicürriatoe. ⁴⁵Pero nauquiche iñataiti au Galilea, arrübama pohoso acamanu yasuriurumati nurria, itopiqui yebomatito ümo manu pierra parrcua au Jerusalén. Taha arrtaimia nanaiña arrüna isamutenti au manu pierra.

⁴⁶Iñataiti tato au manu pueblurrü Caná au manu cürrü Galilea, auna cautatücaü isamunü vinorrü turrü uiti. Ane manu quiatarrü pueblurrü saimia Caná, nürirri Capernaum. Taha anati maniqui taman ñoñünrrü batrabacarati ümoti yüriaburrü. Anatito aütorrti naqui maunrocono. ⁴⁷Nauquiche tütusio ümoti maniqui ñoñünrrü, que

artti Jesús tiñataiti tato auqui Judea, sürotitü asaratiti au Caná. Acamanu nanti ümoti:

—Ariacu au nipo nauqui aicurarati isaiü, itopiqui tüsayapae aconti.

⁴⁸Auqui nanti Jesús ümoti:

—Arraño chapicocapiñü, arrtü chamarrtaipü arrüba milagrorrri.

⁴⁹Auqui nanti maniqui ñoñünrru ümoti:

—¡Señor, ariacu conto, antes que aconti isaiü!

⁵⁰—Acosi tato au napo —nanti Jesús ümoti—, artti ahü turrian tato ümoti.

Artti maniqui ñoñünrrü icocotati manu nurarrti Jesús ümoti, süroti tato.

⁵¹Nauquiche tanati tato saimia niporrti, cuamatü bama imostorrti cümenuti, namatü ümoti:

—Artti ahü chauqui turriancati tato.

⁵²Auqui ñanquitioti pünanaquimia isane horarrü urrian tato ümoti. Namatü:

—Tümüca a la una isiü nimümürri apasa nipiäcütaiquirrti.

⁵³Au manu rratörri tusiatai ümoti maniqui ñoñünrrü uiche apasa nipiäcütaiquirrti aütorrti, itopiqui au manu horarrü tücañe nanti Jesús ümoti: “Artri ahü chauqui turrian tato ümoti”. Auqui manu caüma icocorotiti Jesús aübu nanaiña bama nesarrti familiarrü.

⁵⁴Tone arrüna segundo milagrorrri uiti Jesús, nauquiche iñataiti tato au Galilea auqui Judea.

Urriancati tato taman ñoñünrrü auqui Betesda

5 Omenotü naneneca. Auqui artti Jesús süroti tatito au Jerusalén, itopiqui ane quiatarrü pierrta taha. ²Au manu pueblurrü, saimia manu tururrü nürirri “nituru nobirracca” ane manu turrü nürirri Betesda. Sane nürirri auqui nura bama israelitarrü. Esa manu turrü abe cinco poca posürümanaca

chümutauncunupü. ³Au manio poca aboma barüciroma süürümanama bama maunrocono, bama supusuma, bama chüpuerurrüpü anema, bama bosübo nitaparrüma y nipiarrüma. ⁴Barrüperarama ümo nipococo turrü, itopiqui ane nauche cuati taman ángel auqui napese, y pocoro turrü uiti. Auqui caüma artti naqui sürotü acusürüti eana manu turrü, urriancati tato, champü nümoche isane naca norrocorrü ümoti. ⁵Eana manuma maunrocono anancati maniqui taman ñoñürrü, tütabe treinta y ocho añoca ñaunroccorrti. ⁶Artri Jesús pasaoti auquimanu. Asaratitü ümoti maniqui maunrocono, anati barüciroti. Ipiatenti Jesús que tucobo manu norrocorrü ümoti. Auqui ñanquitioti pünanaquiti, nanti:

—¿Arriancan urrianiü tato?

⁷Aiñumuti maniqui maunrocono, nanti:

—Señor, champüti naqui uiche aiñanatiñü eana turrü, arrtü pocoro. Arrtü yecatü ñana, tanati quietarrü acusürüti rropünanaquiniü.

⁸Auqui nanti Jesús ümoti:

—¡Atüsai, acüsü nacüru, acosi tato au napo!

⁹Au manu rratörri artti maniqui maunrocono urriancati tato. Yasutiuti nicürurti, amencoti. Arrüna sane pasao au taman nanenese nesa macansacarrü.

¹⁰Sane nauquiche arrübama israelitarrü namatü ümoti maniqui urriancati tato:

—Caüma na nanenese nesa macansacarrü, churriampü aiquia nacüru.

¹¹Aiñumuti, nanti ümoma:

—Artri naqui uiche urrianañü tato nanti iñemo: “Aiquia nacüru, acosi tato au napo”.

¹²Ñanquitioma pünanaquiti:

—¿Ñacuti maniqui nanti sane aemo?

¹³Artri maniqui ñoñürrü chütusiopü ümoti ñacuti naqui uiche urriancati

tato, itopiqui artri Jesús iñensonoconotiyü arrüpecuqui manu cütüpürrü genterrü acamanu. ¹⁴Auquimanu artri Jesús icuñunutiti au niporrti Tuparrü maniqui urriancati tato uiti, nanti ümoti:

—Onsoi nurria, chauqui turriancü tato. Tapü asiquia aisamune arrüba nomünantü, nauqui tapü aunroccoca tatito manrü tarucapae.

¹⁵Auqui sürotitü maniqui ñoñürrü uraboiti isucari bama israelitarrü, que uiti Jesús urriancati tato. ¹⁶Auqui manu caüma arrübama israelitarrü aboma isiuti Jesús nirrancarrüma aitabairomati, itopiqui bacurarati au na nanenese nesa macansacarrü. ¹⁷Pero artri nanti ümoma:

—Artri Iyaü siemprerri anati batrabacarati, arrüñü isamute isiatai.

¹⁸Ui arrüna sane nurartri, manrü nirrancarrüma aitabairomati. Ünantü ümoma arrüna chicocotatipü arrümanu nanenese nesa macansacarrü. Pero manrrtai nitüborirrimia ümoti ui arrüna urapoiti que artri Tuparrü tonenti Yautoti. Itopiqui ui arrüna nurartri sane urapoiti que Tuparrtito.

Nüriacartri Jesús naqui Aütörri Tuarrü

¹⁹Auqui nanti Jesús ümoma:

—Arrüñü Aütörri Tuparrü, champürrü rratrabacaca ui niñüñemantoe, ta rratrabacaca ui nuñemartri Iyaü. Itopiqui nanaiña arrüna yarrtai isamutenti Iyaü, arrüñü isamute ito isiuquiti. ²⁰Artri Iyaü itusiancatati isucarüñü nanaiña arrüna isamutenti, itopiqui isuasürüca ümoti. Uiti isamute ñana arrüba manrü yarusürürrü milagrorrü, uiche aucütobüca nurria. ²¹Artri Iyaü masümoniancanati tato ümo bama coiño, bacheboti isüboriquiboma. Isiatai arrüñü ñasümoniancaca ito ümo bama urria au niyasata. ²²Iñocotati nanaiña

nüriacarrü iñemo. Arrüñü caüma rracurrtaca aübu bama macirrtianuca, champürrtü arrti. ²³Sane nauquiche iñanaunumañü macirrtianuca isiatai tacana ñanauncurrüma ümoti Iyaü. Arrübama chiñanaunumapüñü, chiñanaunumatipito Iyaü, naqui uiche aicüpuruñü.

²⁴Ñemanauncurratoe sucanañü aume, arrti naqui onsapetioti nisura y icocorotiti naqui uiche aicüpuruñü, torrio ümoti isüboriquiboti arrüna chütacürusupü. Chücarrtigabotipito, itopiqui chauqui tüpasaoti auqui concorrü ümo süboriquirri. ²⁵Sucanañü aume, tirranrrü aiñanai manu tiemporrü auche oncoimia nisura bama coiño, y arrübama icocoromañü süboricomata. ²⁶Arri Iyaü ane nüriacarri nauqui acheti osüboriquibo. Sane ito torrio iñemo isüriacaboñü uiti, nauqui sobi süboricomata macirrtianuca. ²⁷Torrio ito iñemo isüriacaboñü nauqui rracurrtaca aübu macirrtianuca, itopiqui arrüñü Ñemanauncurratoe Ñoñünrrüñü.

²⁸Tapü aucütobüca ui arrüna sane nisura, itopiqui contoatai iñatai manu horarrü arrüna auche namanaiña bama coiño oncoimia nirrabiqüi. ²⁹Atüraimiamata nauqui na cauta süroma cütü tücañe. Arrübama isamutema arrüna urria numo süboricomainqui, atüraimiamata nauqui asüborimiamata ichepeñü. Tapü arrübama isamutema arrüna nomünantü, atüraimiamata nauqui asuriuma carrticurrü.

Arrüna uiche atusi nüriacarri Jesús

³⁰‘Arrüñü champü isane puerurrü isamune ui niñuñemantoe. Rracurrtaca isiu yacüpururrti Iyaü iñemo. Ñemanauncurratoe nirraccurrtaca, itopiqui champürrtü iñata isiu naca nirrancia, ta isiu nirrancarri nauqui uiche aicüpuruñü. ³¹Artrü rranitaca ichacuñüan-toe, chüvaleopü nisura. ³²Pero anati

quiatarrü naqui manitanati ichacuñü, arrti Iyaü. Tusio te iñemo, que valeo ar-rümanu nurarrti iñemo, itopiqui bien ñemanauncurratoe. ³³Arraño apacüpuca tücañe coreorrü esati Juan Bautista. Arrüna nurarrti isütüpüñü ta bien ñemanauntu. ³⁴Pero arrüñü champürrtü ñoncatü ümoti ñoñünrrü nauqui anitati ichacuñü. Surapoi ausucartü arrüna sane nauqui apicocoroñü y nauqui autaesübu eanaqui nomünantü. ³⁵Ñemanauntu, arrti Juan anancati tacana ar-rone basarrü icu na cürrü, y arraño aupucünunca baeta ui nanentacarri. ³⁶Pero arrüñü ane quiatarrü terrticurrü iñemo, arrüna manrrü urria pünanaqui ñanitarcarri Juan: Ta arrüba milagorrü omirriante sobi au nürirrti Iyaü, toneion tacana terrticurrü iñemo. Oboi te tusio aume ta ñemanauntu nisura, y ta isecatü ui yacüpururrti Iyaü. ³⁷Arri Iyaü, nauqui uiche aicüpuruñü, tonenti terrticurrü iñemo. Arraño champürrtü amasacati, ni amoncoipü ñanitarcarri. ³⁸Chüpuerur-rüpü apicoco nurarrti, itopiqui chapicocopüñü, abu uiti aicüpurutiñü. ³⁹Arraño tarucu lehebo año icuqui Nicororrü uiti Tuparrü. Napaquioncopü que uirri iyebo aboi nausüboriqui au napese, arrüna chütacürusupü. Tai iñemo arrüna corobo icu Nicororrü. ⁴⁰Pero arraño chaurriancapü abetü yesañü, nauqui yache ausüboriquibo.

⁴¹‘Champürrtü yapacheca niquiubuñü nauqui urriantai nura macirrtianuca iñemo, ta irranca nauqui urria ñaquioncorrti Tuparrü saübuñü. ⁴²Pero isuputacaño nurria, tusio iñemo, ta chücuasürütüpü Tuparrü aume. ⁴³Isecatü aume au nürirrti Iyaü, pero arraño chapasuquiucapüñü. Pero arrtü cuatati quiatarrü nauqui ui nuñemarrtiatoe, ta apasuquiucati. ⁴⁴Arraño aurrianca nauqui urriantai ñanitarcarrüma macirrtianuca aume. Pero champü nümoche aboi

arrüna ñapensacarrti Tuparrü. Uirri arrüna chüpuerurrüpü apicoco nurarrti Tuparrü. ⁴⁵Napaquionco que suracaño isucarüti naqui Iyaü, abu chüsanempü. Anati quiatarrü naqui uiche urabaño, tonenti Moisés, naqui ümoche amoncatü. ⁴⁶Arrtü nampü apicocota nurarrti Moisés, apicocopiñü ito, itopiqui arrti maconomonoti tücañe isütüpüñü. ⁴⁷Pero chapicocotapü nurarrti, sane nauquiche chüpuerurrüpito apicoco nisura.

Basaparati Jesús ümo bama cinco mil macrirrtianuca

6 Auqui arrti Jesús sürotitü topü manu narubaitu turrü au manu currü Galilea. Arrümanu turrü nürirrito “Turrü nesa Tiberias”. ²Cütüpürrü macrirrtianuca süromatü isiuti, itopiqui arrtaimiamanio milagrorrü omirriante uiti y nurriancarrüma tato bama maunrocono. ³Auqui sürotitü onü manu yiriturrü. Acamanu tümonsoti ichepe bama ñanunecasarrti. ⁴Chauqui tüsaimiamanupierrrta parrcua. ⁵Nauquiche asaratitü cümenu manuma sürümana macrirrtianuca, bama cuamatü isiuti, nanti ümoti Felipe:

—¿Auquiche caüma aye osoi utuburibo nanaiña na genterrü?

⁶Nanti sane Jesús, itopiqui rranrri asaraiti causane uiti Felipe. Abu tusiatai ümoti arrüna urriantamoebo uiti.

⁷Auqui iñumutati Felipe:

—Arrtü anempü osoi doscientos denarios puerurrüpü pario macompota pan, nauqui bachepü taiquiana peasomantai ümo cadati taman.

⁸Auqui nanti Andrés, yaruquitorrti Simón Pedro, naqui tamantito eanaqui bama ñanunecasarrti Jesús:

⁹—Auna anati taman ñaüma, abe uiti cinco pan y torrü nopiocomanca, pero

quiubupito aiñanai ümo na cütüpürrü genterrü.

¹⁰Auqui nanti Jesús:

—Aburasoi isucarüma nauqui atü-moma acü.

Auqui tümonsoma manuma macrirrtianuca onü borrrü. Nubiquirrimia taqui cinco mil mañoñüncatai (abe ito paüca y masiomanca). ¹¹Auqui arrti Jesús yasuriurutiño manio cinco pan, machampienecanati ümoti Tuparrü. Itorrimianatiño ümo bama ñanunecasarrti, nauqui atocoma aitorrimianioma ümo bama aboma tümonso acamanu. Sane ito isamutenti yupu manio nopiocomanca. Iñatai ümo namanaiña. ¹²Numo tabecoma, nanti Jesús ümo bama ñanunecasarrti:

—Apitacümanauncusiu arrüba peasomanca bosobürao, tapü ane arrüna ensoro.

¹³Arrüma isamutema sane. Ubataso uimiam doce noconoca ui yopeastu manio cinco pan. ¹⁴Numo tarrai genterrü arrüna milagrorrü urriante uiti Jesús, namatü:

—Tonenti naqui profetarri, naqui cümenuche nubarrüperaca, naqui cuabotü icu na cürrü.

¹⁵Auqui arrti Jesús tusiatai ümoti, que arrüma rranrüma au nacarrtai ümoma aiñanamati ümo yüriaburrti. Sane nauquiche iquiaüburutiyü auqui manu, süroti tatito tamanti onü manu yiriturrü.

Amencoti Jesús isu turrü

¹⁶Numo tirranrü ütobi arrümanuma ñanunecasarrti süromatü abeunarubaitu turrü. ¹⁷Süromatü au taman barco isuqui turrü, niyücürüma au Capernaum. Chauqui tütomiquianene y arrti Jesús champürrtü tiñatai tato. ¹⁸Auqui caüma maquiütüca fuerte, tarucapae nipococo turrü, basupiuru tape. ¹⁹Chauqui taboma taqui cinco o seirri kilómetros pünanaqui nabeurrü.

Rrepenteatai asaramatü cümenuti Jesús cuati sane ümo na cauta ane barco aübuma. Amencoti isuqui turrü. ¡Arrone nurria nurrucurrüma! ²⁰ Pero artti Jesús nanti ümoma:

—Tapü aupirruca, ta arrüñü.

²¹ Auqui arrüma pucünuñama nurria. Yasuriurumati au barco, y au anu orratorrü tiñataimia au na cauta niyüciurrüma.

Yapacheriurumati Jesús

²² Au quiatarrü nanenese arrümanuma macirrtianuca manuma oncono topü manu turrü, tusio ümoma que arrübama ñanunecasarri Jesús süromatü isuqui turrü au manu tamantai barco arrüna ananca acamanu. Tusio ito ümoma, que artti Jesús champürrtü sürotitü ichepema. ²³ Auqui caüma opiñatai piquiataca barcoca auqui Tiberias. Opiñatai saimia manu cauta tücañe machampiencanatito Jesús yobitobo pan y basoma ito. ²⁴ Nauquiche chütübucotipü Jesús uimia acamanu, ni arrübamapü ñanunecasarri, süromatü ubau manio barco. Tompücana uimia manu turrü, iñataimia au Capernaum. Acamanu yapacheriurumati.

Artti Jesús tonenti tacana manu pan bachebo süboriquirri

²⁵ Acamanu tabücoti uimia. Ñanquitioma pünanaquiti, namatü:

—¿Maestro, anche aiñanai auna?

²⁶ Auqui nanti Jesús ümoma:

—Ñemanauncurratoe sucanañü aume, arraña apapachequiucañü itopiqui aubaca sobi ichepe nababe, champürrtü itopiqui arrüna tusio aume isane nümochio arrüba milagorrü omirriante sobi. ²⁷ Tapü apapacheca amutuburibo arrüna contoatai tacürusu, apapache amutuburibo arrüna ururau, arrüna bachebo süboriquirri

arrüna champü nitacürurrü. Arrüñü Ñemanauncurratoe Ñoñünrrü, tone arrüna yacheca aume, itopiqui torrio isüriacabo uiti Tuparrü nauqui isamune sane.

²⁸ Auqui ñanquitioma pünanaquiti:

—¿Causane soboi, nauqui sopisamune arrüna urria ümoti Tuparrü?

²⁹ Aiñumuti Jesús:

—Cunauntañatai arrüna narrantümoti Tuparrü: Apicocosoñü itopiqui uiti te acüpurutiñü.

³⁰ Arrüma caüma namatü:

—¿Isane señarrü puerurrü aitusianca suisucarü nauqui sumasarai y nauqui sopicocorü? ¿Isane arrüna puerurrücü aisamune suisucarü? ³¹ Arrübama uyaütaiqui tücañe basoma manu pan nürirri maná numo amoncoma eana manu rroense pururrü cüosorrü y canca. Sannen te nantü icu Nicororrü: “Artri Moisés bacheboti ümoma manu pan auqui napese utuburiboma”.

³² Aiñumuti Jesús:

—Ñemanauncurratoe sucanañü aume, champürrtü artri Moisés naqui bacheboti pan utuburiboma auqui napese, ta artri Tuparrü, naqui Iyaü. Arrtito caüma rranrti acheti aume arrüna ñemanauncurratoe pan auqui napese. ³³ Itopiqui arrüna pan bacheboti Tuparrü, tonenti naqui cuati auqui napese auna acü, nauqui acheti isüboriquibo bama macirrtianuca icu na cürrü.

³⁴ Auqui namatü ümoti:

—Señor, ache nantarrü suiñemo manu pan, suirranca ümo.

³⁵ Artri Jesús iñumutati nurarrüma, nanti:

—Ichepecacañü tacana manu pan bachebo ausüboriquibo. Artri naqui cuati yesañü chüpuerurrüpü acürüpüti, y artri naqui icocoroñü chüperurrüpü atosüti. ³⁶ Pero chauqui tüsucanañü aume, arraña amasacañü, pero

chapicococapüñü. ³⁷Namanaiña bama cuamatü yesañü ui yacüpucurrü naqui Iyaü, yasuquiucama. Chipenecapüma. ³⁸Chisecapütü auqui napese, nauqui isamune arrüna isiu niranca, sino nauqui isamune arrüna isiu nirrancarri naqui uiche aicüpuruñü. ³⁹Tone arrüna nirrancarri Iyaü inemo, tapü anati naqui ensoro ropünanaquiñü uturuqui bama torrioma inemo uiti. Más bien süboricoma tato sobi au manu tacürurrü nanenese. ⁴⁰Arri Iyaü rranrri nauqui asüborimia ümo para siemperrü namanaiña bama asaramañü y icocoromañü. Au manu tacürurrü nanenese isümoniancacama ito tato eanaqui macoiñoca.

⁴¹Auqui arrübama israelitarrü tübori-coma ümoti Jesús ui manu nurarri, itopiqui nanti: “Arrüñü arrümanu pan cuatü auqui napese”. ⁴²Namatü:

—¿Acaso chitonentipü Jesús naqui aütortri José? Usuputacati te yaütoti y nipi-iacütoti. ¿Causane uraboiti, que cuati auqui napese?

⁴³Auqui nanti Jesús:

—¿Causane ünantü aume arrüna nisura? ⁴⁴Champüti naqui puerurrü aicocorotini, arrtü chübacüpucurrüpü uiti Iyaü ümoti, naqui uiche aicüpuruñü. Sobi isümoniancanama tato ñana au manu tacürurrü nanenese. ⁴⁵Arrübama profetarri tücañe maconomonoma sane: “Arri Tuparrü manunecanati ümo namanaiña”. Sane nauquiche namanaiña bama onsapetio nurarri Tuparrü y icocotama, cuamatü yesañü.

⁴⁶Pero champüti naqui tasaratiti naqui Iyaü, cunauntañañüantai arrüñü yasacati, itopiqui isecatü esaquiti. ⁴⁷Ñemanauncurratoe sucanañü aume, arri naqui icocoroñü champü nitacüru nisüboriquirri. ⁴⁸Arrüñü manu pan bachebo ausüboriquibo. ⁴⁹Arrübama antiburrü uyaütaiqui tücañe basoma arrümanu pan maná au manu narubaitu

roense, pero coiñoma ito. ⁵⁰Pero arrüñü rranitaca ümo manu pan cuatü auqui napese. Arri naqui inatenti, chütacürusupü nisüboriquirri. ⁵¹Arrüñü te manu pan cuatü auqui napese, arrüna bachebo süboriquirri. Arri naqui baso manu pan, torrio ümoti isüboriquiboti arrüna chütacürusupü. Arrüna pan yacheca, tone arrüna propiorrü nirrañetu. Itorrimata isüboriquibo bama icuqui na cürrü.

⁵²Ui arrüna nurarri Jesús urato-quioma ümomantoe bama israelitarrü. Namatü:

—¿Causane acheti uñutuburibo ar-rüna nañeturri?

⁵³Auqui nanti Jesús ümoma:

—Ñemanauncurratoe sucanañü aume, arrüñü, Ñemanauncurratoe Ñoñünrrü: Arrtü chaubacapü nirrañetu y chapichapautapü niñoto, chüpuerurrüpü atorri aume ausüboriquibo au napese. ⁵⁴Arri naqui basoti nirrañetu y chaboti niñoto, ane nisüboriquirri ümo para siemperrü y isümoniancacati tato au manu tacürurrü nanenese. ⁵⁵Itopiqui arrüna nirrañetu es ñemanauncurratoe comi-rarrü, y arrüna niñoto ñemanauncurratoe tüporrü. ⁵⁶Arri naqui inatenti nirrañetu y ichapautati niñoto, süboricoti ichepeñü, y arrüñü ichepeti. ⁵⁷Arrüñü isüboriquia uiti Iyaü naqui uiche ane süboriquirri. Uiti aicüpuruñü. Sane ito arrübama inatema nirrañetu süboricoma sobi. ⁵⁸Así que tone arrüna pan cuatü auqui napese, ta arrüñü. Chisiupü tacana manu maná tücañe arrüna basoma bama uyaütaiqui eana narubaitu roense. Itopiqui arrüma coiñoma namanaiña. Pero arri naqui baso arrüna pan torrio sobi, süboricoti ümo para siemperrü.

⁵⁹Nanaiña arrüna sane manunecanati Jesús au manu porrü sinagoga au Capernaum.

Champü nitacüru süboriquirri

⁶⁰Sürümanama uturuqui manuma amenco ichepeti Jesús oncoimia arrüna sane, auqui namatü:

—Cuerrtarrapae arrüna manunecatarrü, chüpuerurrüpü basuriu.

⁶¹Arri Jesús tütusiatai ümoti que champürrtü urria ümoma ñanunecacarrti. Auqui ñanquitioti pünanaquimia:

—¿Arraño ünantü aume arrüna nisura, saon? ⁶²Aburañopü sane arrtü amasacatü isiuñü niyücü tato esati Tuparrü, arrüna auquiche isetü?

⁶³Solamenterrü uiti Espiritu Santo ane nosüboriqui esati Tuparrü. Arrüna cürrü nocütüpü chüpuerurrüpü aye uirri. Rranitaca aume uiti Espiritu Santo, nauqui ane ausüboriquibo arrüna ñëmanauncurratoe. ⁶⁴Pero aboma bama abarrüpecu chicocotapüma nisura. Itopiqui arrti Jesús tusio nurria ümoti ñacu bama eanaquimia chicocotapüma, y ñacuti naqui uiche aipiabentecanati ñana. ⁶⁵Auqui nanti tatito ümoma:

—Sane nauquiche surapoi one ausucarü, champüti naqui puerurrü aicocoroñü, arrtü chübacüpuerurrüpü uiti Iyaü ümoti.

⁶⁶Auquimanu sürümanama bama amenco ichepeti Jesús iñoconomati, champürrtü amencomainqui ichepeti. ⁶⁷Auqui ñanquitioti Jesús pünanaqui manuma doce ñanunecasarri:

—¿Carü año, causane aboi? Aurrianca ito apiñoconoñü?

⁶⁸Auqui arrti Simón Pedro iñumutati, nanti:

—Señor, ¿quitipü naqui esache somenotü? Tamancüatai. Arrüna nura tone uiche ñëmanauncurratoe suisüboriquia. ⁶⁹Arrüsomü chauqui tisopicococü, tusio suiñemo ta arrücü

Cristo, naqui Aütorrti Tuparrü naqui süborico.

⁷⁰Auqui nanti Jesús ümoma:

—Sobi te itacümanauncunaño, arraño bama doce. Pero tamanti abarrüpecuqui anati choborese auti.

⁷¹Arrümanu sane nurarri Jesús ta ümoti maniqui Judas Iscariote, naqui aütorrti Simón, itopiqui arrti tümapensarati aipiabentecanati Jesús, abu arrito tamanti eanaqui manuma doce ñanunecasarri.

Chicocoromatipü Jesús bama yaruquitortti

7 Numo tüpasao arrüna sane, arrti Jesús amencoti au manu cürrü Galilea. Chirranrrtipü asiote au Judea, itopiqui acamanu arrümanuma israelitarrü rranrüma aitabairomati. ²Pero tüsaimia manu piertra nürirri “cüpahumanca”. Tone taman omeanaqui ba pierrtaca urriante ui bama israelitarrü. ³Sane nauquiche arrübama yaruquitortti Jesús namatü ümoti:

—Tapü asiquia auna, acosi au Judea nauqui asaraimia bama anunecasa taha arrüna urrantamoebo obi. ⁴Itopiqui arrti naqui rranrrü nauqui asuputaramati macirrtianuca, chüpuerurrüpü nauqui anecanatai yatrabacacarrti. Arrtü arrianca aisamune arrüna trabacorrü y arrüba milagrorrü, aisamuse isucarü nanaiña genterrü.

⁵Taipü ni arrübamapü yaruquitortti aicocoma que Cristoti. ⁶Auqui nanti Jesús ümoma:

—Chiñataiquipü niyesa horarrü. Tapü arraño, cualquierarrü horarrü urria aume. ⁷Arrübama macirrtianuca icu na cürrü chüpuerurrüpü atüborimiantai aucuata, pero isuatañü tüboricomantai, itopiqui nantarrtai surapoi isucarüma, arrüna churriampü nisüboriquirrimia. ⁸Amecosi arraño ümo na piertra;

arrüñü chiyecapütü auchepe, itopiqui chiñataiquipü niyesa horarrü.

⁹Sane nurarrti ümoma y süsioti au Galilea.

Anati Jesús ümo taman pierrta

¹⁰Pero nauquiche tüssüromatü manuma yaruquitortti, arrti Jesús sürotitito au Jerusalén ümo pierrta. Pero anecanatai arrüna niyücürtti, chütusiopü ümo genterrü arrtü arrti. ¹¹Auqui arrümanuma israelitarrü yapacheriurumati au manu pierrta au Jerusalén, namatü:

—¿Cautapü nacarrti maniqui ñoñünrrü?

¹²Arrüpecu manuma macrirrtianuca sürümanama bama bapario iyoti. Aboma bama namatü: “Arrti maniqui ñoñünrrü bien buenurrti”. Pero maquiataca namatü: “Champürttö buenurrti, itopiqui encañaoti ümo macrirrtianuca”. ¹³Pero anecanatai arrümanu nurarrüma iyoti, itopiqui birrubuma ñünana bama maquiataca israelitarrü.

¹⁴Taboma cümünta manu pierrta. Auqui sürotitü Jesús au niporrti Tuparrü anunecati. ¹⁵Cütöbösoma manuma israelitarrü, namatü:

—¿Causane tarucu ñapanaurrti naqui ñoñünrrü, abu champürttö estudiaboti?

¹⁶Auqui aiñumuti Jesús, nanti:

—Arrüna nirranunecaca champürttö nirranunecacatoe, ta ñanunecacarrti naqui uiche aicüpurutiñü. ¹⁷Arrti naqui rranrti aisamunenti isiu nirrancarrti Tuparrü, tonenti naqui tusio ümoti arrtü sobiatoe arrüna nirranunecaca, o arrtü uiti Tuparrü. ¹⁸Arrti naqui manitana auqui nuñemarrtiatoe, bapacherotiatai nauqui acuasürüti ümo genterrü. Tapü arrti naqui bapacheroti nauqui acuasürüti ümoti naqui uiche aicüpurutiti, tonenti naqui ümoche

puerurrü oñoncatü. Chipiacatipü apanti y champü isane aübuti.

¹⁹Ñemanauntu te uiti Moisés tücañe torrio arrüna nüriacarrü. Pero champüti abarrüpecu naqui icocota arrüna nüriacarrü. ¿Causane aurrianca apitabairoñü?

²⁰—Locorrücü —namatü bama macrirrtianuca ümoti—, canapae anati choborese aucü. ¿Quitipü naqui rranrti aitabairü?

²¹Aiñumuti Jesús:

—Tamantai milagrorrü urriante sobi au nanenese nesa macansacarrü, y nanaiña año aucütöbüca uirri.

²²Pero arraño ito apatrabacaca au nanenese nesa macansacarrü, arrtü tocabo circuncidaboti taman ñaüma aboi. Arrti Moisés bacüpuruti nauqui circuncidaboma mañaümanca arrtü tütabe ocho naneneca nacarrüma icu cürü. Abu champürttö uiti Moisés manu bacüpurüti ümo circunción, ta uiti Tuparrü ümoti Abraham manrrü tücañeampae. ²³Sane nauquiche circuncidaboma bama mañaümanca tütabe ocho naneneca nacarrüma icu cürü au na nanenese nesa macansacarrü, nauqui acoco nurria yacüpurrti Moisés. ¿Causane autübori iñemo itopiqui arrüna urriantato sobi enterurrü nicütüpürtti taman ñoñünrrü au nanenese nesa macansacarrü? ²⁴Tapü amonsapequio arrüba mapancaca, más bien apicoco arrüna ñemanauntu, nauqui urria napapensaca.

Arrti Jesús urapoiti arrüna nauquiche ayetitü

²⁵Eanaqui manuma pohoso au Jerusalén aboma bama namatü:

—Amasasai, tonenti naqui iyoche yapachequirrimia nauqui aitabairomati.

²⁶Auna anati, manunecanati isucarü nanaiña genterrü, y champü causane

uimia ümoti. ¿Aensapü ticocotama bama mayüriabuca, que tonenti Cristo, naqui ümoche nubarrüperaca? ²⁷ Pero arroñü te tusio oemo arrüna auquicheti. Tapürütü cuati maniqui ñemanauncurratoe Cristo, ta champüti naqui tusio ümoti auquiche ayeti.

²⁸ Arrti Jesús anancati manuncanati au niporrti Tuparrü. Auqui manitanati fuerte nurria, nanti sane:

—¡Así que apisuputacañü, y tusio aume arrüna auquiche isetü! Pero chisecapütü ui niñuñemantoe, ta isecatü ui yacüpucurrti Tuparrü. Ümoti puerurrü oñoncatü. Pero arraño chapisuputacatipü. ²⁹ Arrüñü isuputacati nurria, itopiqui isecatü esaquiti, uiti aicüpurutiñü.

³⁰ Auqui rranrüpüma aiqüianamati au preso. Pero champüti naqui iñenotiti, itopiqui chiñataiquipü manu horarrü ensümünu uiti Tuparrü. ³¹ Pero sürümanama eana manu genterrü icocoromati, namatü:

—Arrtü cuati Cristo, ¿taqui masamunuti manrrü arrüba milagrorrrü pünanaquiti naqui ñoñürü?

Bacüpuruma aiñanamati Jesús au preso

³² Arrümanuma fariseorrü oncoimia nipiarrimiamanuma macrirrtianuca iyoti Jesús. Auqui arrüma ichepe bama üriatu bama sacerdoterrü bacüpuruma ümo bama policiarrü auqui niporrti Tuparrü, nauqui aiqüianamati Jesús au preso. ³³ Arrti Jesús nanti ümo genterrü:

—Yaca auna auchepe ñome ba mümanantai naneneca. Auqui yeca tato esati naqui uiche aicüpuruñü. ³⁴ Arraño tiene que apapacheriuruñü, pero chüpuerurrüpü ichabü aboi, itopiqui chüpuerurrüpü amenotü isiuñü auna cauta niyücü.

³⁵ Auqui arrümanuma israelitarrü ñanquitioma pünanaquimiantoe, namatü:

—¿Cautapü niyücürri naqui, nauqui chüpuerurrüpü atabüti osoi? ¿Taqui rranrti ariorrti esa bama israelitarrü bama iñarriomantai eana bama griegorrü, nauqui anuncati ümoma, y ümo bama griegorrü? ³⁶ ¿Isanempü ümoche arrüna nanti sane oemo: “Apapachequiucañü, pero chüpuerurrüpü ichabü aboi, itopiqui chüpuerurrüpü amenotü auna cauta niyücü?”

Artri Jesús bacheboti turrü uiche osübori

³⁷ Arrümanu tacürurrü nanenese nesa pierrta manrrü yarusürürrü pierrta. Au manu nanenese atüraiti Jesús isucarü macrirrtianuca, anitati fuerte, nanti:

—Artri naqui tosüo, tari yebati yesañü y chaboti. ³⁸ Ausiapata aucha yesañü, namanaiña bama apicococañü. Ta sane nantü icu Nicororrü: “Osüro auqui nausasürüma tacana turrü arrüna bachebo süboriquirri”.

³⁹ Manitanati Jesús icütüpüti Espiritu Santo naqui cuabotü au nausasürüma bama icocoromati Jesús. Artri Espiritu Santo tonenti tacana manu turrü bachebo osüboriquibo. Itopiqui au manu tiemporrü champürütü tiyasuriurumati Espiritu Santo, ni tiyebotitüpü tato Jesús esa nanentacarrti Tuparrü au napese.

Iñanamacü macrirrtianuca peese pünanaquimiantoe

⁴⁰ Sürümanama eana manu genterrü oncoimia arrüna sane nurarrti, namatü:

—Ñemanauntu te, artri naqui ñoñürürrü tonenti maniqui profetarrü, naqui coboi oñoncoi tiene que ayeti.

⁴¹ Maquiataca namatü:

—Tonenti Cristo, naqui ensümunu ayeti uiti Tuparrü.

Maquiataca namatü:

—No, arrti Cristo chüpuerurrüpu ayeti auqui Galilea. ⁴² Nantü te icu Nicororrü que arrti Cristo cuati eanaqui nesartti familiarrü David, y tiene que anati icu cürrü au Belén, auna cauta pohosoti tücañe David.

⁴³ Sane nauquiche chichepepü ñapensacarrüma manuma macrirtianuca. ⁴⁴ Aboma bama rranrrüma aiqüianamati au preso, pero champüti naqui puerurrü aiñenotiti.

Chicocoromatipü Jesús mayüriabuca

⁴⁵ Arrümanuma policiarrü auqui niporrti Tuparrü basücübücoma tato esa manuma fariseorrü y arrümanuma üriatu bama sacerdoterrü. Arrüma ñanquitioma pünanaquimia:

—¿Causane chücuatatiüpü aboi?

⁴⁶ Aiñumuma manuma policiarrü:

—Champü tütanati naqui manitana tacana nurarrti maniqui ñoñünrrü.

⁴⁷ Auqui namatü manuma fariseorrü ümoma:

—Así que arraño ito apichücaño, nauqui encañati aume. ⁴⁸ ¿Acaso aboma bama icocoromati uturuqui bama mayüriabuca y arrübama fariseorrü? ¡No, ni tamantipü! ⁴⁹ ¡Pero arrübama macrirtianuca icocoromati itopiqui chisuputacaiüpüma nüriacarrü, tari paunrramanama!

⁵⁰ Acamanu anancatito Nicodemo, naqui yebotü tücañe apasearatiti Jesús au tobirri. Arrti fariseorrti. Arrti nanti ümo bama maquiataca fariseorrü:

⁵¹ —Nantü sane nüriacarrü: Chüpuerurrüpu bache carrticurrü ümoti taman, arrtü chübacurrtacapä nurria primero aübuti, nauqui atusi arrüna arrtü ane nipünatenti.

⁵² Arrüma iñumutama:

—¡Canapae arrücü ito auqui Galilea, saon! Lehebocü te pario Nicororrü, na atusi aemo chüpuerurrüpu anati profetarrü auqui Galilea.

⁵³ Auqui süromatü auquimanu, cadati taman süroti tato au niporrti.

Urapoimia taman paürrü isucarüti Jesús

8 Tapü arrti Jesús sürotitü onü manu yiriturrü nürirri Olivos. ² Tansürü quiatarrü nanenese basücübücoti tato au niporrti Tuparrü. Nanaiña manu genterrü cuatü esati. Tümonsoti acamanu, na anunecati ümoma. ³ Auqui iñataimia acamanu bama maestro ümo nüriacarrü ichepe manuma fariseorrü. Cuatü uimia aübuti quiatarrü ñoñünrrü. Süro uimia cümünta manu genterrü esati Jesús. ⁴ Auqui namatü ümoti Jesús:

—Maestro, arrüna paürrü tabüco soboi, ananca aübuti quiatarrü ñoñünrrü. ⁵ Nantü nüriacarrü uiti Moisés, arrüna paürrü sane nisüboriquirri tiene que barurui oboi canca nauqui aco osoi. ¿O uracü sane?

⁶ Ui arrüna ñanquitioma sane pünanaquiti, ñacocotorrüma ümoti, nauqui puerurrü urabomati. Tapü arrti Jesús mataconoconoti, y maconomonoti acü ui nehertti. ⁷ Arrüma ñanquitioma tatito pünanaquiti. Auqui atüraiti, nanti ümoma:

—Artri naqui champü nomünantü uiti abuturuqui, tari cusürüboti aruruiti na paürrü.

⁸ Auqui mataconoconoti tatito, seguibo ñaconomocorrti acü ui nehertti. ⁹ Numo toncoimia arrüna nurarrti ümoma, masamuña aüroma tato auqui manu taiqüianati taman, cusürüboma bama manrrü tüyarusürürrüma. Onconoti Jesús acamanu aübu manu paürrü. ¹⁰ Auqui atüraiti tato, nanti ümo manu paürrü:

—¿Cauta nacarrüma? ¿Champüti naqui uiche carrtigabocü?

¹¹—Champü, Señor —nantü manu paürrü.

—Bueno —nanti Jesús ümo—, ni sobipito carrtigabocü. Acosi tato au napo, tapü ananto sane obi aisamune arrüna churriampü.

Artri Jesús tacana basarurrti

¹²Auqui manitanati tatito ümo manuma macirrtianuca, nanti ümoma:

—Arrüñü tacana basarurrü ümo macirrtianuca icu na cürrü. Artri naqui icocorotiñü ane basarurrü ümoti, arrüna bachebo isüboriquiboti. Chauqui chamencotiquipü au tomiquianene.

¹³Arrübama fariseorri namatü ümoti:

—Arrücü ta anitaca atacucüatoe, sane nauquiche chüvaleopü arrüna nura.

¹⁴Aiñumuti Jesús:

—Ñemanauntu arrüna nisura. Valeo arttü rranitaca ichacuñüantoe. Itopiqui tusio inemo auquiche isetü y cauta niyücü. Tapü arraño chütusiopü aume auquiche isetü, ni cautapü niyücü. ¹⁵Arraño apacurrtaca aübuti quiatarrü isiu napapensaca icuqui nantai cürrü. Arrüñü chiyacurrta capü aübuti quiatarrü.

¹⁶Artri yacurrtaca aübuti quiatarrü ta ñemanauntu ito niyacurrtaca, itopiqui artri Iyaü, naqui uiche aicüpuruñü anati ichepeñü. ¹⁷Ane arrüna nüriacarrü aboi, nantü sane: Na atusi arttü ñemanauntu nurarri taman ñoñürrü, tiene que aboma bama torrüma o trerrüma bama terrticurrü, bama chepatai nurarrüma.

¹⁸Arrüñü terrticurrüñü inemoantoe, y artri Iyaü terrticurrütito inemo, itopiqui uiti aicüpurutiñü.

¹⁹—¿Cautamo nacarri aüma? —ñanquitioma pünanaquiti.

Nanti Jesús:

—Arraño chapisuputacapüñü, ni apisuputaratipito Iyaü. Arrtünampü

apisuputacañü, apisuputacatipito naqui Iyaü.

²⁰Nanaiña arrüna sane nanti Jesús numo anancati manunecanati au niporrti Tuparrü au manu cauta naca manu baurirri auche aüro monirri macumanatarrü ümoti Tuparrü. Y champüti naqui puerurrü aiquianatiti Jesús au preso, itopiqui chñataiquipü manu nesarri horarrü ensümunu uiti Tuparrü ümoti.

Arrüna cauta niyücürrti Jesús

²¹Nanti tatito Jesús ümoma:

—Arrüñü yecatü auquina. Arraño caüma apapachequiucañü, pero chüpuerurrüpi ichabü aboi. Sane nauquiche caüma auconca aübu nanaiña nomünantü aboi. Chüpuerurrüpi aye aboi au na cauta niyücü.

²²Arrübama israelitarrü namatü:

—¿Causane nanti chüpuerurrüpi aye osoi auna cauta niyücürrti? ¿Taqi rranrti aitabairotiyü?

²³Aiñumuti Jesús:

—Arraño te icuqui nantai cürrü. Tapü arrüñü champürrtü icuqui na cürrü. Arrüñü isecatü auqui napese. ²⁴Sane nauquiche tüsurapoi ausucarü, que auconca ñana aübu nanaiña nomünantü aboi, itopiqui chaurriancapü apicoco ta arrüñü artri maniqui üriotü ayetitü.

²⁵Auqui ñanquitioma pünanaquiti:

—¿Ñacucümo?

Aiñumuti Jesús, nanti:

—Chauqui tüsurapoi ausucarü auqui maübo. ²⁶Ane cütüpürrü surapoboiboñü ümo arrüna churriampü napisamute. Pero chüsurapoi ipü caüma. Solamenterratai surapoi icu na cürrü arrüna nanti inemo naqui uiche icüpuruñü. Arrüna nurarri ñemanauncurratoe.

²⁷Pero arrüma chentienderrüpiüma que manitanati icütüpüti Tuparrü,

naqui Yaütoti. ²⁸ Sane nauquiche nanti ümoma:

—Arrtü tapiñacañü apü curusürrü, auqui caüma tusio aume ta arrüñü naqui Cristo, itopiqui champü isane isamute ui niñoñemantoe. Solamenterrtai surapoi ausucarü arrüna ñanunecacarrti Iyaü iñemo. ²⁹ Arrti icüpurutiñü auna icu na cürrü, y anati ichepeñü. Champürrtü iñoconotiñü tamanñü, itopiqui isamute arrüna urria ümoti.

³⁰ Numo nanti Jesús arrüna sane, sürümanama macirrtianuca icocoromati.

Manunecacarrü uiti Jesús ümo arrüna urria y arrüna churriampü

³¹ Auqui nanti ümo bama israelitarrü, bama ticocoromati:

—Arrtü apiñata nausüboriqui isiuqui arrüna niranunecaca aume, ñëmanauncurratoe niranunecasa año caüma. ³² Auqui ito caüma apisuputacai arrüna ñëmanauntu. Ui arrüna ñëmanauntu librerrü año, chümosorrüquipü año.

³³ Aiñumuma:

—Arrüsomü eanaqui nesarrti familiarrü Abraham tücane, y champü tümosorrü somü. ¿Causane ucanü librerrü somü ñana? Uncamo librerrü somü.

³⁴ Auqui nanti Jesús ümoma:

—Ñëmanauncurratoe sucanañü aume: Arrti naqui isamutenti nomünantü, mosorrü ümo nomünantü. ³⁵ Arrübama mosorrü champü isane nüriacarrüma. Tapü arrti naqui aütorrü patrón torrio ümoti nanaiña üriacaboti. ³⁶ Arrüñü Aütorrü Tuparrüñü. Arrtü autaesübuca sobi eanaqui nomünantü auqui caüma ñëmanauncurratoe nautaesübucu. ³⁷ Tusio te iñemo que arraño eanaqui nesarrti familiarrü Abraham. Pero ta aurrianca apitabairoñü, itopiqui chaurriancapü apasurio nisura. ³⁸ Arrüñü surapoi arrüna itusiancatati

naqui Iyaü isucariñü. Sane ito arraño apisamute arrüna amoncoi uiti aubaü.

³⁹ Arrüma iñumutama, namatü:

—Arrti naqui suiyau tücane, tonenti te Abraham.

Nanti Jesús ümoma:

—Arrtü nampü ñëmanauntu que aubaüti Abraham, apisamutempü isiu arrüna urriante uiti tücane. ⁴⁰ Isecatü suraboi ausucarü arrüna ñëmanauntu manunecacarrü, arrüna ñoncoi uiti Tuparrü. Pero arraño aurrianca apitabairoñü. Arrti Abraham nuncapü aisamunenti arrüna sane. ⁴¹ Arraño apisamute isiu tacana arrüna isamutenti naqui ñëmanauncurratoe aubaü. Auqui namatü ümoti Jesús:

—Arrüsomü champürrtü aütorrü naqui chüposopü. Anati tamantiatai suiyau, naqui Bae Tuparrü.

⁴² Auqui nanti Jesús ümoma sane:

—Arrtüpü ñëmanauntu aütorrü Tuparrü año, isuasürücapü aume, itopiqui isecatü esaquiti. Champürrtü isecatü ui niñoñemantoe. Uiti aicüpurutiñü. ⁴³ ¿Causane chüpuerurrüpü aüro au nautanu arrüna sucanañü aume? Ta ui na te chaurriancapü amoncoi arrüna nisura. ⁴⁴ Arrti aubaü tonenti naqui choborese. Aurrianca apisamune isiu arrüna niranacarrti. Arrti auqui maübo yatabayorrü. Churriampü ümoti arrüna ñëmanauntu nurarrti Tuparrü. Arrtü manitanati, mapañati auqui nuñemarrti, itopiqui ñëmanauncurratoe ñapanrrti. Nanaiña arrüba mapancaca icu na cürrü cuantio uiti. ⁴⁵ Arrüñü rranitate arrüna ñëmanauntu. Sane nauquiche chüpuerurrüpü apicoco. ⁴⁶ Arraño chüpuerurrüpito apitusianca arrtü ane nomünantü sobi. Pero arrüñü surapoi arrüna ñëmanauntu. ¿Causane chapicocotapü? ⁴⁷ Arrübama icocoromati Tuparrü pucünüama arrtü oncoimia nurarrti. Pero arraño champürrtü apicococati. Sane

nauquiche chaurriancapü amoncoi nurarrti.

Tanancatiatai Cristo pünanaquiti Abraham

⁴⁸ Auqui namatü manuma israelitarrü ümoti:

—Taiquiana sumucana somü nurria aemo, arrücü tacana samaritanorricü y anati choborese aucü.

⁴⁹ —Arrüñü champüti choborese sañü —nanti Jesús—. Más bien arrüñü tarucu nrranauncu ümoti Iyaü, pero arraño apuncañü. ⁵⁰ Champürrtü yapacheca niquiubuñü nauqui tarucu ñanauncurrüma macrirrtianuca inemo. Pero anati quiatarrü naqui bapachero causane nauqui aiñanaunumañü. Arrti te ñemanauncurratoe yacurrtacarri. ⁵¹ Ñemanauntu te arrüna sucanañü aume: Arrti naqui macoconaurrü ümo nisura, chüpuerurrüpü aconti.

⁵² Aiñumuma manuma israelitarrü:

—Chauqui tütusio nurria suiñemo, que anati choborese aucü. Itopiqui arrti Abraham coiñoti, y arrübama profetarrü tücañü coiñoma ito. Pero arrücü ucanü: “Arrti naqui macoconaurrü ümo nisura, chücoiñotipü”. ⁵³ Taqui ane manrrü nürriaca pünanaquiti Abraham, naqui suiyaü? Arrti coiñoti, y bama profetarrü coiñoma ito. ¿Isanempatai arrüna naca auna nauqionco?

⁵⁴ Auqui iñumutati Jesús:

—Arrtü nampü niñuñemantoeüpü arrüna nisüriaca, chüvaleopü. Pero anati naqui uiche atorri inemo isüriacabo, ta uiti Iyaü. Arrraño amucanaño que tonenti naqui Autupa. ⁵⁵ Pero chapisuputacatipü. Arrüñü te isuputacati. Arrtüpü sucanañü que chisuputacatipü, ñapanrrüpüñü ito tacana arraño. Pero ñemanauntu te, isuputacati nurria, icocota nurarrti. ⁵⁶ Arrti Abraham, naqui aubaü tücañe pucünuñati ui yarrüperacarri

isumenuñü. Auqui asaratiñü, pucünuñati.

⁵⁷ Auqui namatü manuma israelitarrü: —Ni tütanempü cincuenta añorrü aemo, ¿causane ucanü que asacati Abraham?

⁵⁸ Aiñumuti Jesús:

—Ñemanauntu sucanañü aume: Tücañe numo champütiqiu Abraham icu na cürrü, arrüñü chauqui tanancañüantai.

⁵⁹ Auqui macanama canca uiche arurumati, nauqui aitabairomati. Pero arrti Jesús iñanecanatiyü ñünanama, pasaoti eanaquimia. Auqui sürotitü türüpo auqui niporrti Tuparrü.

Urriancati tato naqui supuso

9 Nauquiche tütasaoti Jesús auqui manu, asaratitü ümoti maniqui taman ñoñünrrü naqui supuso auquiapae numo aübo anati icu cürrü. ² Arrübama ñanunecasarri Jesús ñanquitioma pünanaquiti:

—¿Maestro, causane anati icu cürrü supusoti naqui ñoñünrrü? ¿Taqi ui nomünantü uiti yaütoti y nipiactoti, o ui nomünantü uirrtiatoe?

³ Aiñumuti Jesús:

—Champürrtü itopiqui nomünantü uiti, ni itopiquipü nomünantü uiti yaütoti y nipiactoti. Pasao arrüna ümoti sane, nauqui atusi auquiti arrüna nürriacarri Tuparrü. ⁴ Tiene que batrabaca nurria au sapese. Arrtü tütobiquia, chüpuerurrüpüqui batrabaca, saon. Sane ito arrüñü tiene que isamune isiu yacüpuerri Tuparrü arrtü cheboiqui inemo isamune yacüpuerri. Itopiqui cuantioqui manio naneneca anche ñana chüpuerurrüquipü uisamune sane. ⁵ Pero mientras yacaiqui icu na cürrü, yaca tacana basarurrü ümo macrirrtianuca, ununecanama sobi.

⁶ Isu manu nurarrti utureuruti acü, masamunuti chimiantai tauma ui manu

nutureurrti. Auqui isematati omonü nirtorrti maniqui supuso. ⁷Nanti ümoti:

—¡Atüsai, acosi atasubi au manu turrü nürirri Siloé!

Arrümanu Siloé nantü auqui besüro “arrti coreorrü”. Arrti maniqui supuso sürotitü atasubiti au manu turrü. Nauquiche tücuati tato, turria narrtarrti. ⁸Arrübama iposapatartti y arrübama isuputaramati tücañe numo supusotiqui, ñanquitioma pünanaquimiatoe, namatü:

—Canapaemo arrti anaqui ñoñünrrü nantarrtai tümonsoti isiu cutubiurrü ñanququirrti limosnarrü.

⁹Aboma bama namatü:

—¡Uncamo tonenti!

Maquiataca namatü:

—No, chitonentipü, pero ta isiapae nacarrti.

Pero arrti maniqui ñoñünrrü nanti:

—Unca arrüñü.

¹⁰Auqui ñanquitioma nurria pünanaquiti:

—¿Causane nauqui puerurrü asaratü?

¹¹Auqui iñumutati:

—Arrti maniqui ñoñünrrü nürirrti Jesús masamunuti tauma. Isematati omonü nisüto. Nanti iñemo: “Acosi atasubi au manu turrü nürirri Siloé”. Auqui yacatü. Numo tiyatasubiquia, auqui yasacatü.

¹²—¿Cauta nacarrti maniqui ñoñünrrü? —ñanquitioma pünanaquiti.

—Chütusiopü iñemo —nanti ümoma.

Ñanquitioma pünanaquiti bama fariseorrü

¹³Auqui iquianamati maniqui supuso esa bama fariseorrü. ¹⁴Itopiqui arrümanu nanenese anche asamuti Jesús tauma, ta au manu nanenese nesa macansacarrü. ¹⁵Arrübama fariseorrü ñanquitioma tatito pünanaquiti, causane nauquiche puerurrü asaratitü. Arrti nanti ümoma:

—Bueno, arrti te isematati tauma omonü nisüto. Auqui yatasubiquia, y au manu rratórrü yasacatü.

¹⁶Uturuqui manuma fariseorrü aboma bama namatü:

—Arrti maniqui ñoñünrrü Jesús chüpuerurrüpü uiti Tuparrü aicüpurutiti, itopiqui batrabacarati au na nanenese nesa macansacarrü.

Pero maquiataca namatü:

—¿Causane puerurrti asamuti arrüba milagrorrü, arrtü ane nomünantü uiti? Sane nauquiche chichepepü ñapensacarrüma. ¹⁷Auqui ñanquitioma tatito pünanaquiti maniqui supuso tücañe, namatü:

—Así que urrian tato nasata uiti. ¿Carücü uracü sane, isane nacarrti maniqui ñoñünrrü?

—¡Au nirraquionco sucanañü ta tonenti te profetarrti! —nanti maniqui supuso tücaü.

¹⁸Tapü arrümanuma israelitarrü chirranrrüpüma aicocoma arrtü supusoti tücañe maniqui ñoñünrrü, y caüma asaratitü. Sane nauquiche maemencoma iyoti yaütoti y nipiácütoti. ¹⁹Namatü sane ümoma:

—¿Ñemanauntu tonenti naqui ahü?

¿Ñemanauntu anati icu cürrü supusoti?

¿Causanemo caüma urria narrtarrti?

²⁰Arrüma iñumutama sane:

—Tusio suiñemo que tonenti suisaüti. Anati icu cürrü supusoti. ²¹Pero caüma chütusiopü suiñemo causane nauquiche urria narrtarrti, ni atusipü suiñemo quiti naqui uiche. Apanquisio te pünanaquiti. Arrti te chauqui tüyarúsür-rti, y puerurrti uraboiti ausucarü.

²²Namatü sane ui nirrucurrüma ñünana bama üriatu israelitarrü. Itopiqui arrübama israelitarrü chauqui turapöimía, tiene que apenema auqui ba sinagoga, namanaiña bama icocotama que arrti Jesús tonenti Cristo. ²³Sane nauquiche nanti maniqui yaütoti ichepe

nipiacütoti: “Apanquisio te pünanaquiti, chauqui tüyarusürürrti”.

²⁴ Auqui arrümanuma mayüriabuca itasurumati tatito maniqui ñoñünrrü anancati tücañe supusoti. Namatü ümoti:

—Arrti Bae Tuparrü oncoiti nura. Ura-soi arrüna ñemanauntu suisucarü. Arrü-somü tusio suiñemo que arrti maniqui ñoñünrrü ane nomünantü uiti.

²⁵ Auqui aiñumuti maniqui ñoñünrrü:

—Chütusiopü iñemo arrtü ane nomünantü uiti, o champü. Pero ta tusio iñemo que anancañü tücañe isupuca, y caüma yasacatü.

²⁶ Ñanquitioma tatito pünanaquiti:

—¿Causane uiti aemo? ¿Causane nauquiche asacatü?

²⁷ Aiñumuti tatito, nanti:

—Chauqui tüsurapoi ausucarü, pero chapicocotapü. ¿Causane nauqui aurri-anca suraboi tatio? ¿Taqui aurrianca ito caüma apisamunaño ñanunecasarrti?

²⁸ Auqui unumati, namatü:

—Arrücü te ñanunecasarrti maniqui ñoñünrrü, pero arrüsomü ñanunecasar-rti Moisés. ²⁹ Tusio suiñemo que arrti Tu-parrü manitanati ümoti Moisés tücañe. Pero arrti naqui ñoñünrrü ni atusipü suiñemo auquicheti.

³⁰ Arrti iñumutati nurarrüma, nanti:

—¡Causanemo arrüna sane! Chütusiopü aume auquicheti, abu uiti yasacatü. ³¹ Bien tusio oemo que arrti Bae Tuparrü choncoitipü neancarrüma bama ane nomünantü uimia. Cunauntaña oncoiti neanca bama iñanaunumati y macoconaurrüma ümo yacüpucurrti. ³² ¡Champü toñoncoi ni auqui ñemoncopü arrüna sane piaracarrü, que asaratitü naqui supuso auqui maübo anati icu currü! ³³ Arrtü chiniyacüpusurrtipü Tuparrü naqui ñoñünrrü, quiubupü aisamunenti arrüna sane.

³⁴ Auqui namatü ümoti:

—Arrücu ane nomünantü obi auqui numo aübo aca icu currü. ¿Causane arria aiñununecana somü?

Auqui penecoti uimia auqui sinagoga. Chüpuerurrtiquipü aiñanaunutiti Tuparrü au ba poca sinagoga.

Supusoma au narrtarrti Tuparrü

³⁵ Arrti Jesús ipiatenti arrüna tüpenecoti uimia auqui sinagoga. Yapacheriurutiti. Numo ticuñunutiti, nanti ümoti:

—¿Aicococati naqui Aütorrti Tuparrü?

³⁶ —Señor —nanti—, urasoi isucarüñü ñacuti maniqui, nauqui icocoroti.

³⁷ Aiñumuti Jesús:

—Chauqui tasacati, unca arrüñü, naqui aübucho anitaca.

³⁸ Auqui arrti maniqui ñoñünrrü bach-esoiyoti esati Jesús, manaunuti ümoti. Nanti:

—Icococü, Señor.

³⁹ Nantito Jesús:

—Isecatü icu na cürü nauqui rracur-rti. Sobi asarama tato bama supuso y ar-rübama urria narrtarrüma sobi süsioma tacana supusoma.

⁴⁰ Amoncoma acamanu bama farise-orrü, oncoimia nurarrti. Chauqui tütusio ümoma ta ümoma arrümanu machepecatarrü. Ñanquitioma pünanaquiti:

—¿Taqui supurrü somü ito au naquionco? ¿Taqui chütusiopü oemo?

⁴¹ Aiñumuti Jesús:

—Arrtü nampü supurrü año, champü napipünatempü. Pero arraña amucanaño ta urria nabasata, tusio aume arrüna ñemanauntu. Sane nauquiche caüma querabo año aübu nomüntü aboi.

Machepecatarrü ümo corarrü

10 Urapoitito Jesús arrüna machepecatarrü apü niyocora nobirracca. Nanti:

—Ñemanauncurratoe sucanañü aume: Arrübama macusüpüca y arrübama mayatabayoca chüsüropümampo au corarrü auqui tururrü, ta auqui quiatarrü narücüquirri, apüqui siercu. ²Tapü artti naqui iyabuche sürotipo auqui tururrü. ³Artti naqui bacuirara abeu tururrü iyaübutati nauqui aürotipo naqui iyabuche. Y arrüba nobirracca yusuputacai nurarrti arttü yabiriotiño nobürri taiquiana taman. Y omeno türüpo uiti auqui corarrü. ⁴Arttü tanaiña omeno türüpo uiti, sürotitü acusürüti yupu. Y arrümanio nobirramanca omenotü isiuti, itopiqui yusuputacai nurarrti. ⁵Pero arttü cuati quiatarrü, chomenopütü isiuti, más bien opesüburu ñünanati, itopiqui chiyusuputaratipü.

⁶Tone arrüna machepecatarrü urapoiti Jesús isucarü macirrtianuca, pero arrüma chentienderrüpüma isane arrüna nümoche.

Tarucu yacuiracarri Jesús utacu

⁷Auqui manitanati tatito ümoma, nanti:

—Arrüñü te tacana manu nituru manu corarrü ñome nobirramanca. Arrübama icocoromañü tonema tacana niyabu nobirramanca. ⁸Namanaiña bama cusürüboma rropünanaquiñü, tonema bama pururrü macusüpüca y mayatabayoca. Pero arrübama icocoromañü, chonsapetiopüma nurarrüma. ⁹Arrüñü tacana tururrü. Arrübama süromampo auqui na tururrü, morrimiacana tato nomünantü uimia, tacana ba nobirramanca. Omenompo au corarrü y cuantio tatito türüpo. Tabüco oboi urria pasto.

¹⁰Artti cusüpürrü cuati nauqui acusüpüti, atabaiti y nauqui aiñamesocoti. Pero arrüñü isecatü nauqui yache yosüborquibo niyabu nobirramanca, arrüna chütacürusupü.

¹¹Arrüñü tacanatito naqui iyabuche, naqui buenurrti, naqui mejor cuiranterrü yutacu nobirramanca. Itopiqui itorrimiata nisüboriqui yutacu niyabu nobirramanca. ¹²Artti naqui bacuirarati yutacu nobirracca itobo monirratái chübucaüsürüpü nurria ümoti. Arttü asaratitü cümeno nuitümürrü, besüburuti. Omoncono nobirracca uiti, itopiqui champürrtü niyaburrti. Auqui nuitümürrü maiñeno manio nobirracca, y omiñarrio ñünana. ¹³Artti maniqui bacuirara yutacu nobirracca besüburuti, itopiqui champü nümochio uiti manio nobirracca. Batrabacarati iyo monirratái.

¹⁴Arrüñü naqui iyabuche manio nobirracca. Rracuiraca nurria yutacu. Isuputaquio nurria niyabu nobirramanca, y arrio yusuputarañü ito. ¹⁵Tacane ito isuputacati naqui Iyaü y artti isuputaratiñü. Arrüñü itorrimiata nisüboriqui yutacu nobirramanca. ¹⁶Abe ito piquiataca niyabu nobirracca, pero champürrtü auqui na corarrü ion. Tiene que iquianio ito tauna. Arrion opicocota nisura. Tiene que abetü yochepe tacana ba amoncatai, nauqui ichepe nubacarrü, y tamantiatai naqui bacuirarabo yutacu, ta arrüñü.

¹⁷Isuasürüca ümoti Iyaü, itopiqui ichücañantai ison. Pero ñana tiene que isübori tato. ¹⁸Champüti naqui puerurrü aitabairotiñü. Sobiatoe itorrimia nisüboriqui auqui niñonemantoe. Puerurrüñü itorrimia y puerurrüñü ito yasuriu tato, itopiqui torrio isüriacabo uiti Tuparrü, nauqui isamune sane.

¹⁹Ui arrüna sane nurarrti Jesús, chichepü tatito ñapensacarrüma bama üriatu bama israelitarrü. ²⁰Aboma bama uturuquimia namatü:

—Anati choborese auti, locorrti. ¿Causane amonsaperio nurarrti?

²¹Pero aboma bama maquiataca namatü:

—¿Aensapü manitanati sane naqui lo-corrü? ¿Aensapü puerurrü aheti cho-borese arrtaboti naqui supuso?

Chiyasuriurumatipü Jesús

²² Auqui inñatai manu nipierrta ni-porrti Tuparrü. Arrümanu tiempoorrü tarucu rrimianene. ²³ Artti Jesús amen-coti isiu manu nicorerorrü nürirri “Sal-lomón”, au niporrti Tuparrü. ²⁴ Auqui inñataimia esati bama üriatu bama is-raelitarrü. Atüraimiam itupecuti, ñan-quitioa pünanaquiti:

—¿Auchepü ñana uraboi suisucarü ar-ttü ñemanauntu arrücü Cristocü? Urasoi nurria suisucarü.

²⁵ Aiñumuti Jesús:

—Chauqui tüsurapoi ausucarü, pero chapicocotapü. Puerurrü te atusi aume ui arrüba milagrorrü isamuquio au nürirrti Iyaü. ²⁶ Arraño chapicocotapü, itopiqui champürrtü arrüpecuqui niyabu nobirramanca año. ²⁷ Niyabu nobirramanca yusuputacai nisura y isuputaquio ito. Arrio cuantio isiuñü. ²⁸ Sane nacarrüma bama tacana niyabu nobirramanca. Yacheca isüboriquiboma arrüna chütacürusupü. Chüpuerurrüpü aenso nausüpürrüma. Champüti naqui puerurrü aiñensonoconoma ropünanaquiniñü. ²⁹ Itopiqui torrioma inñemo uiti Iyaü, y artti ane manrrü nüriacarri pünanaqui namanaiña. Sane nauquiche champüti naqui puerurrü aiñensonoconoma pünanaquiti. ³⁰ Arrüñü ichepeti Iyaü taman nacarrtai subaca.

³¹ Auqui arrümanuma israelitarrü macanama tatito canca uiche arurumati. ³² Pero artti Jesús nanti ümoma:

—Sürümana milagrorrü omirriante sobi au nürirrti Iyaü. ¿Ñacusane arrüna milagrorrü itacuche aurrianca aparuruñü?

³³ Aiñumuma manuma israelitarrü:

—Champürrtü suirranca suparurü oboi canca itacu na urria aisamute, si no itacu arrüna churriampü nanitaca ümoti Tuparrü. Aisamucü tacana Tuparrücü, abu ñoñünrrücüatai.

³⁴ Aiñumuti Jesús nurarrüma, nanti:

—Icu naubesa librurrü nesa nüri-acarrü ane corobo sane: “Nanti Tu-parrü: Nabaca tacana Tuparrü año”. ³⁵ Tusio nurria oemo que valeo arrüna nantü icu Nicororrü. Manitanati Tuparrü tücañe ümo manuma macrirrtianuca, nanti arrüma tacana Tuparrüma. ³⁶ Ar-rüñü samamecanañü uiti Iyaü, nauqui aicüpurutiñü icu na cürri. ¿Causane aburaboi que churriampü niranitaca ümoti itopiqui na sucanañü que arrüñü Aütorrti? ³⁷ Arttü chuipü nüriacarri Tu-parrü omirriane sobi arrüba milagrorrü, tapü apicococañü. ³⁸ Pero ñemanauntu te omirriante sobi ba milagrorrü ui yacüpuerurti Tuparrü. Sane nauquiche apicocosoñü yusiuqui ba milagrorrü omirriante sobi, arttü chüpuerurrüpü apicoco nisura. Sane nauqui atusi aume que artti Iyaü anati ichepeñü, y arrüñü yaca ichepeti.

³⁹ Auqui rranrrümampü tatito aiqianamati au preso, pero artti iquiaüburutiyü pünanaquimia.

⁴⁰ Auqui basücübücoti tato Jesús auna sane ümo tansürü topü manu sapoco Jordán, au manu cauta anancati tücañe Juan Bautista maunimianati. Acamanu süsioti. ⁴¹ Cütüpürrü macrirrtianuca yebomatü asaramati acamanu. Namatü:

—Artri Juan tücañe chü-masamunutipü milagrorrü, pero bien ñemanauntu nanaiña arrüna urapoiti usucarü icütüpüti naqui Jesús.

⁴² Sürümanama uturuquimia icocoro-mati Jesús acamanu.

Niconcorrti Lázaro

11 Anati tücañe maniqui taman ñoñünrrü nürirrti Lázaro.

Pohosoti au manu puebluma nürirri Betania. Acamanu abe ito manio torrü niquiastoti, nobürirri Mariarrü y Martarrü. ²Arrümanu Mariarrü tone manu isemata nipoperrti Jesús ui manu perfume urriantai norimia, y sühüburu ito tato uirri ui niqui nitanurrü. Au manio naneneca maunroconoti Lázaro.

³Así que arrüba torrü niquiastoti pacüpuru coreorrü iyoti Jesús, nauqui uraboiti isucarüti arrüna sane nuburarrü:

—Señor, maunroconoti aesa amigorrü, nauqui cuasürü aemo.

⁴Numo toncoiti Jesús arrüna sane, nanti:

—Arrümanu norrocorrü ümoti Lázaro champürtrü nauqui aconti, ta nauqui iñanaunumati Tuparrü bama macrirrtianuca, y nauqui aiñanaunumañü ito, itopiqui ta arrüñü Aütorrü Tuparrü.

⁵Tarucu nicua Martarrü ümoti Jesús, tacane ito Mariarrü y arrti yotübaurrirri Lázaro. ⁶Numo turapomia isucarüti Jesús, que ta anati Lázaro maunroconoti, querabotiqui ñome torrü naneneca au manu cauta anancati. ⁷Auqui aüboqui nanti ümo bama ñanunecasarrti:

—Curi tato au Judea.

⁸Arrüma namatü:

—Maestro, aübopütoche rranrürüma aitabairomacü bama israelitarrü. ¿Causane arrianca aüro tatito taha esama?

⁹Auqui urapoiti arrüna machepecatarrü isucarüma:

—Abe te doce horarrü au sapese. Arrtü uñamenca au sapese, choñopopetabarrü riquiapü, itopiqui basacatü nurria ui nanentacarrü. ¹⁰Pero arrtü uñamenca au tobirri oñopopetabarrü, itopiqui tomiquianene.

¹¹Auqui nantito:

—Arrti oesa amigorrü Lázaro chauqui tümanumuti. Pero caüma yecatü istopünanati tato.

¹²—Señor —namatü bama ñanunecasarrti—, arrtü manumuti, taqui urriancati tato ñana.

¹³Arrti Jesús rranrrtipü uraboiti isucarüma que chauqui tücoiñoti, pero arrüma ñaquiioncorrüma manumutiatai.

¹⁴Sane nauquiche urapoiti nurria isucarüma, nanti:

—Arrti Lázaro chauqui tücoiñoti.

¹⁵Pero urria arrüna chanancapiñü taha, itopiqui ui arrüna sane apicocañü nurria caüma. Pero curi te basarati.

¹⁶Arrti Tomás naqui nürirrtito uimia tocarrü, nanti ümo bama maquiataca:

—Curito te arroñü nauqui oco ito ichepeti.

Artti Jesús bacheboti süboriquirri

¹⁷Iñataimia au Betania. Tabe cuatro naneneca nacarrti Lázaro cütu au manu nusutu canrrü, taburrio ui canrrü.

¹⁸Arrümanu pueblurrü Betania ane saimia Jerusalén, ane trerrü kilómetros y media nichequirri pünanaqui.

¹⁹Sürümanama bama israelitarrü aboma acamanu apaseama ümo Mariarrü y Martarrü, nauqui achema ñupucünuncubu, tapü tarucapae niyusuchequirri isiuti yotubaurrirri, nauqui coño. ²⁰Nauquiche tütusio ümo Martarrü que arrti Jesús tanati saimia pueblurrü, atürai, sürotü aicuñunuti. Mariarrü oncono au porrü. ²¹Nauquiche tiñatai Martarrü esati Jesús, nantü ümoti:

—Señor, arrtü nampü anancüpü auna, quiubupü aco nichüburri. ²²Pero tusio iñemo que nanaiña torrio aemo caüma ui Nupu Tuparrü, arrtü anquiquia pünanaqui.

²³Aiñumuti Jesús:

—Artti atüburri tiene que asüboriti tato.

²⁴Auqui nantü ümoti:

—Tusio te iñemo que au manu tacürurrü nanenese bosüborico tato

nanaiña arrüba tümocoiño. Auqui caüma arrüna nichübourri süborico ito tato yochepe.

²⁵ Auqui nantü Jesús ümo:

—Sobi te süboricoma tato, sobito torrio ümoma isüboriquiboma. Artti naqui icocorotiñü ane isüboriquiboti, champü nümoche arttü coiñoti. ²⁶ Torrio ümoti isüboriquiboti arrüna chütacürusupü, chensoropü nausüpürri, itopiqui oncotitü inemo. ¿Aicocota arrüna sane Marta?

²⁷ —Icocota Señor —nantü—, ta arrücü Cristoci, arrüna ensümunu ayetü icu na currü, Naüto Nupu Tuparrü.

Onquisiote Jesús nisuchequirri

²⁸ Auqui süro tato Martarrü esa Mariarrü, arrüna naruquirri. Nantü ümo masamuñantai:

—Tiñatai Jesús, rranrrü asarü.

²⁹ Auqui atürai Mariarrü, aürotü yarucurrü esati Jesús. ³⁰ Artti champürütü tüsürotitü au pueblurrü, anancatiqui au manu cauta aicuñunuiti Martarrü. ³¹ Tapü au porrü amoncoma manuma israelitarrü cuamatü achema pario ñupucünuncubu. Arrtaimia arrüna apuraurrü atürai nauqui aürotü türüpo. Aüromatito isiu, ñaquiönconrrüma rranrrü aürotü areo esa nicürri itübourri.

³² Aiñanai Mariarrü esati Jesús, besüro achesoi esati, nantü ümoti:

—Arrtü nampü anancüpü auna, quiubupü aco nichübourri.

³³ Artti Jesús asaratitü ümo, ane areoro, y arrübama aboma isiu aboma ito areoroma. Au manu rratörri onquisiote tarucu nisuchequirri, anasacote fuerte, nantü:

³⁴ —¿Cauta apiñanati cütü?

—Ariacu Señor —namatü—, curi basarai nicürri.

³⁵ Auqui artti Jesús areoroti. ³⁶ Namatü manuma macirrtianuca:

—Amasatü, tarucu nicuarri tücañe ümoti.

³⁷ Pero aboma ito bama namatü:

—Tonenti naqui ñoñünrrü uiche asarati tato arronequi supusu. ¿Causane chübacurarapitote ümoti Lázaro, tapü coiñoti?

Nisüboriquirri tato Lázaro

³⁸ Onquisiote Jesús tatote tarucu nisuchequirri. Sürotitü esa manu nicürri Lázaro. Anati cütü au manu nusutu canrrü, taburrio ui canrrü ito.

³⁹ Auqui acüputi Jesús ümoma, nantü:

—¡Apiquiaübu manu canrrü!

—Pero Señor —nantü Martarrü—, chauqui tütabe cuatro naneneca niconcorrü, chauqui toriotü.

⁴⁰ Nantü Jesús ümo:

—Chauqui tüsurapote asucarücü, arttü oncatü nurria inemo, arttai nicüsürri Tuparrü y nüriacarri.

⁴¹ Auqui iquiaübutama manu canrrü. Artti Jesús asaratitü ape au napese, meabote, nantü sane:

—Iyaü, chapie aemo, arrücü aitorimiata inemo arrüna rranquiquia apünanaquicü. ⁴² Tusio inemo, nantarrtai oncoi niranquiqui apünanaquicü. Pero rreanca sane auna isucarü bama macirrtianuca, nauqui aicocoma que ta obi aicüpurüñü.

⁴³ Chauqui neancarri, yabirotiti Lázaro, fuerte nurria nurarti:

—¡Lázaro, ariacu türüpü!

⁴⁴ Auqui artti maniqui coiño atüraitü tato auqui manu nusuturrü, motomoenoinqui neherti y nipoperti, suburriotito, bien quiñoenotiqui ui nicüburri. Auqui nantü Jesús ümo manuma amoncoma acamanu:

—Apitaquisünarri, nauqui puerurrü amentü.

Rranrřuma aiñenomati Jesús

⁴⁵Sürümanama bama israelitarrü bapaseara ümo Mariarrü, arrtaimia arrřuna milagrorrřü urriante ui Jesús, y icocoromati. ⁴⁶Pero aboma ito uturuquimia bama süromatü esa bama fariseorrü uraboimia arrřuna urriante uiti Jesús. ⁴⁷Auqui arrřubama üriatu sacerdoterrü ichepe bama fariseorrü iyoberabaramacü nauqui aparimiam, namatü:

—¿Causane osoi caüma? Arrti naqui ñoñünrrü tarucu ñasamucurrti milagrorrřü. ⁴⁸Arrtü uicheta ümoti, namanaiña ñana süromatü isiuti y icocoromati. Auqui caüma arrřubama rromanorrü cuamatü aitabairoma oñü, y nauqui aiñarrimiacama niporrti Tuparrü y nanaiña arrřuna noesa nación.

⁴⁹Tamanti uturuquimia nürirrti Caifás. Tonenti naqui yarusürürřü sacerdoterrü au manu añorrü. Arrti nanti ümo bama maquiataca:

—Arraño champürrtü tusio aume.

⁵⁰Taqui chentienderrüpü año que manrrü urria arrtü coiñoti nauqui taman ñoñünrrü, pünanaquirrtü coiñoma namanaiña macrirrtianuca auna noesa nación.

⁵¹Arrti Caifás champürrtü manitanati ui ñapanauncurrtiatoe, ta torrio ümoti arrřuna urapoboiboti uiti Tuparrü, itopiqui yarusürürřü sacerdoterrü au manu añorrü. Sane nauquiche urapoiticaü que arrti Jesús coiñoti ñana itacu bama israelitarrü, ⁵²y champürrtü itacumantai, ta itacu ito namanaiña bama icocoromati Tuparrü, nauquito oberabama uiti bama iñarriomantai au nanaiñantai icu na cürřü, nauqui ichepe nacarrüma. ⁵³Auqui manu nanenese caüma arrřubama mayüriabuca baparioma causane nauqui aitabairomati Jesús.

⁵⁴Sane nauquiche arrti Jesús chamencotiquipü arrüpecu bama

israelitarrü. Sürotitü au manu taman pueblurrü nürirri Efraín, ane abeu manu narubaitu rroense pururrü cüosorrü y canca. Acamanu süsioti ichepe bama ñanunecasarrti.

⁵⁵Tüsaimia manu pierrta parrcuca. Cütüpürřü genterrü auqui nanaiñantai puebluca iñataimia au Jerusalén apierrtanacama. Isamutema nanaiña isiuqui arrřuna yacüpucu nüriacarrü nauqui limpiorrü nisüboriquirrimia ümorrtü tiñatai manu pierrta parrcuca. ⁵⁶Amoncoma aübu yapachequirrimia iyoti Jesús. Ñanquitioma pünanaquimiantoe, namatü:

—¿Aburaño sane, aensapü cuatati caüma ümo na pierrta?

⁵⁷Arrřubama üriatu bama sacerdoterrü y bama fariseorrü bacüpuruma ümo genterrü, nauqui uraboimia arrtü anati nauqui tusio ümoti cauta nacarrti Jesús, nauqui aiñenomati y aiñanamati au preso.

Arrti Jesús semanati ui perfume ui taman paürřü

12 Faltaboiqui seirri naneneca ümo manu pierrta parrcuca. Süroti tato Jesús au Betania, auna cauta pohosoti Lázaro, nauqui süboricoti tato uiti Jesús auqui niconcorrti. ²Numo tiñataiti Jesús au niporrti Lázaro, masamunuma pemacarrü ümoti, nauqui ahati ichepe bama ñanunecasarrti. Martarrü ane basuru pemacarrü icu mensarrü, y arrti Lázaro anati basoti ichepeti Jesús. ³Auqui Mariarrü sürotü esati Jesús aübu taman boteyama ataso ui perfume, arrřuna tarucapae nicuarrü. Auqui isemata nipoperrti uirri, isübuta ito tato ui nubabaitu nitanurrü. Enterurrü manu porrřü ataso ui norimia manu perfume. ⁴Anatito acamanu Judas Iscariote, nauqui tamanti eanaqui manuma doce ñanunecasarrti Jesús nauqui uiche aipiaventecanatiti ñana. Arrti nanti:

⁵—¿Causane chüpaventeopü manu perfume? Ane te nicuarrü itobo trescientos denarios, puerurrüüpü bayura ümo bama pobrerrü uirri.

⁶Arri Judas nanti arrüna sane, champürrtü ui na cuasürüma ümoti bama pobrerrü ta ui na cusüpürrti. Taipü arri naqui uiche nacarrü manu pusanese anche ahüburu monirri arrüna torrio nantarrü ümoma, y nantarrtai cusüpüoti aruqui. ⁷Auqui nanti Jesús ümoti:

—Asio sane, tone isamute inemo arrüna sane ümorrtü isonca y nauqui aiñanamañü cütü. ⁸Arrübama pobrerrü siemperrü aboma anchepe, pero arrüñü chiyasiquiapü anchepe.

Rranrürüma aiñenomati Lázaro

⁹Sürümanama bama israelitarrü oncoimia que arri Jesús anati au Betania. Auqui süromatü taha asaramati. Rranrürüma ito asaramati Lázaro, naqui süboricoti tato uiti Jesús. ¹⁰Ui arrüna sane arrübama üriatu bama sacerdoterrü rranrürüma aitabairomatito Lázaro, ¹¹itopiqui auqui nacarrti sürümanama bama israelitarrü saliboma auqui nesarrüma partidorrü y icocoromati Jesús.

Sürotitü Jesús au Jerusalén

¹²Sürümanama macrirrtianuca iñataimia au Jerusalén ümo manu pierrta parruca. Au manu quiatarrü nanese ipiatema que arri Jesús cuatai au Jerusalén. ¹³Auqui matüsünanama nasu mutacürrü, y süromatü aicuñunumati aübu tarucu nipucünuncurrüma. Tosibicoma, namatü:

—Uiñanaunati Tuparrü. Tari curusiuti naqui cuatü au nürirrti Tuparrü, naqui yüriaburrü ümo na cürrü Israel.

¹⁴Arri Jesús tabüco uiti buruma. Süroti chacu, nauqui aürotitü. Arrüna

sane tanancatai corobo tücañe, nantü sane:

¹⁵Tapü aupirruca bama pohoso au Jerusalén.

Caüma cuati naqui yüriaburrü aume. Cuati chacu buruma.

¹⁶Au manu nanenese arrübama ñanunecasarrti Jesús chütusiopü ümoma que ta tücocono arrümanu nantü icu Nicorrü. Pero nauquiche tüsüroti tato esati Tuparrü au napese, aquionomacü iyo arrüna anancatai corobo, y isucarüma nurria cocono nanaiña ui manu yasuriurumati Jesús sane au Jerusalén.

¹⁷Aboma ito au Jerusalén bama amoncoma au Betania, numo tasuruti Lázaro auqui manu nusuturrü, süboricoti tato uiti Jesús, bama arrtaimia manu milagorrü. Arrüma chauqui turapoimia tanu arrümanu isamutenti Jesús. ¹⁸Sane nauquiche aboma sürümanama macrirrtianuca süromatü aicuñunumati, itopiqui toncoimia nüri manu milagorrü. ¹⁹Tapü arrübama fariseorrü namatü ümomantoe:

—Chauqui tamarrtai, ümonatai nanaiña arrüna nubapariqui. Enterurrü genterrü sürotü isiuti naqui.

Arrübama griegorrü yapacheriurumati Jesús

²⁰Eana manu genterrü iñatai au Jerusalén ümo pierrta, aboma ito mümanamantai griegorrü. ²¹Arrüma süromatü esati Felipe naqui auqui Betsaida, au manu cürrü Galilea, namatü ümoti:

—Señor, suirranca sopisupatarati Jesús.

²²Arri Felipe urapoiti isucarüti Andrés. Auqui süromatü uraboimia isucarüti Jesús. ²³Auqui nanti Jesús ümoma:

—Chauqui tiñatai arrüna nanenese. Caüma tiene que atusi ümo genterrü arrüna tarucu manauncurrü iñemo.

²⁴ Auqui urapoitito arrüna machepecatarrü isucarüma ümo niconcorrti:

—Amonsoi nurria. Taman niyo trigo tiene que aüro cütu, y taha cütu coiño. Pero auqui niconcorrtü ubaüro tato y bachebo caüma cosecharrü. Arrtü chüsüropü cütu querabo tamantai, champü nütarrü. ²⁵ Artti naqui tarucu nicua nisüboriquirrti ümoti, ensoro ñana nausüpürtti. Pero artti naqui itorrimiatatai nisüboriquirrti auna icu na cürrü, tonenti naqui torrio isüboriquiboti au napese, arrüna chütacürusupü. ²⁶ Arrübama rranrürüma aserebimia iñemo, tari yebamatü isiuñü. Auna cauta yecatü, acamanu ito tiene que aboma bama niranunecasa. Y anaunuma uiti Iyaü namanaiña bama baserebio iñemo.

Urapoiti Jesús niconcorrti

²⁷ Caüma tarucapae nirrucu. ¿Causane caüma sobi? ¿Taqui rranquiritio caüma pünanaquiti Iyaü nauqui apasa rropünanaquiñü arrücuatü nichaquisürücü? No, chüpuerurrüpü rranquirio arrüna sane, itopiqui ümo te isetü icu na cürrü, nauqui ichaquisürü. ²⁸ Mejor rranquiria pünanaquiti sane: “Iyaü, aiña isiu narriana, sane nauqui atusi nürüaca”.

Au manu rratorrtü rabotü manitacarrü auqui napese, nantü sane:

—Chauqui titusiancata nisürüaca y caümainqui itusiancata.

²⁹ Arrümanuma macrirrtianuca oncoimia manu manitacarrü, ñaquiocorrümapü ta süuru. Aboma maquiataca namatü:

—Canapae tamanti ángel manitanati ümoti.

³⁰ Pero artti Jesús nantü ümo manu genterrü:

—Champürrtü iñemoantai arrüna manitacarrü, ta aume ito y autacu. ³¹ Chauqui tiñatai nanenese nesa bacurrtacarrü aübu bama macrirrtianuca icu na cürrü. Caüma carübu pünanaquiti choborese nanaiña nürüacarrti. ³² Arrüñü Ñemanauncurratöe Ñoñünrrü, arrtü yaca ape apü curusürrü, rraemencia yesañü ümo namanaiña macrirrtianuca.

³³ Uí arrüna sane nurarrti, urapoitito isucarüma causane ñana niconcorrti. ³⁴ Auqui namatü ümoti manuma macrirrtianuca:

—Lehebo somü icu librurrü nesa nürüacarrrü, nantü que artti Cristo chüpuerurrüpü acontü, champü nitacüru nisüboriquirrti. ¿Causane ucanü que artti Ñemanauncurratöe Ñoñünrrü tiene que acontü apü curusürrü? ¿Causane ucanü que ta arrücü Ñemanauncurratöe Ñoñünrrücü?

³⁵ Aiñumuti Jesús:

—Arrüñü yaca auna abarrüpecu tacana basarurrü aume. Yacaiqui ñome ba mümanantai naneneca. Amame te au nanentaca basarurrü, tapü autabüca au tomiqüianene. Itopiqui artti naqui amencoti au tomiqüianene chütusiopü ümoti cauta niyücürtti. ³⁶ Amonsotü ümo basarurrü arrüna nabaca au tomiqüianene. Sane ito amonsotü iñemo mientras yacaiqui abarrüpecu. Sane nauqui urria nausüboriqui, tacanarrtü ane nanentarrü aume au tomiqüianene.

Numo tüchauqui arrüna ñaniticarrti Jesús ümoma, sürotitü aiñanecanatiyü pünanaquimia.

Causane chicocoromatipü Jesús bama israelitarrü

³⁷ Süürümana milagrorrtü omirriante uiti, pero ni sanempü aicocoromati.

³⁸ Sane cocono arrüna turapoiticaü profetarrrü Isaías tücañe sane:

Señor, champüti naqui icocota arrüna numanunecaca.

Champüma bama tusio ümoma ta chauqui itusiancatati Tuparrü nicusüurrti.

³⁹ Arrti Isafas urapoiticaü ito causane arrüna nauquiche chicocotapüma. Ta ane te corobo ito tücañe uiti sane:

⁴⁰ Arrübama macrirrtianuca aboma tacana supusoma uiti Tuparrü.

Tairri nausasürrüma uiti.

Sane nauquiche tacanarrtü chasarapümatü.

Chüsüropü au nitanurrüma nurarrti Tuparrü.

Chücumapütü yesañü nauqui rracura ümoma, nanti Tuparrü.

⁴¹ Arrüna ñanitarrrti profetarrrü Isafas tücañe, abu ta ümoti Jesús, itopiqui auqui quiatarrrü narrrarrrti asaratitü ümoti Cristo aübu nanaiña nanentacarrrti y nüriacarrrti.

⁴² Taipü sürümanama uturuqui bama üriatu bama israelitarrrü icocoromati Jesús, pero anecanatai, champürrtü isucarü macrirrtianuca, ui nirrucurrüma ñünana bama fariseorrrü, tapü peno-coma uimia auqui sinagoga. ⁴³ Manrrü urriantai ümoma arrüna nicuarrüma ümo genterrü. Tapü arrüna nicuarrüma ümoti Tuparrü champü nümoche uimia.

Ui nurarrti Jesús tusio nomünantü ui macrirrtianuca

⁴⁴ Auqui manitanati Jesús fuerte, nanti ümo genterrü:

—Arrti naqui icocorotiñü, icocorotitito naqui Iyaü, naqui uiche aicüpuruñü. ⁴⁵ Arrtü amasacañü, amasacatito naqui uiche aicüpuruñü.

⁴⁶ Arrüñü isecatü icu na cürrü tacana basarurrü ümo bama icocoromañü, nauqui tapü asioma au tomiquianene.

⁴⁷ Aboma bama oncoimia nisura, pero chicocotapüma. Champürrtü sobi carrtigaboma. Itopiqui arrüñü

chisecapütü icu na cürrü, nauqui yache carrticurrü, sino nauqui sobi ataesübama macrirrtianuca eanaqui nomünantü. ⁴⁸ Arrti naqui chiyasuriurutipüñü y chicocotatipü nisura, chauqui tütane arrüna uiche atusi que ta ane nipünatenti au manu tacüurrü nanenese. Tone nisura arrüna uiche uraboi ta ane nipünatenti, tone arrüna uiche carrtigaboti. ⁴⁹ Itopiqui chirranitacapü ui niñuñemantoe. Rranunecaca arrüna yacüpurrrti Iyaü, naqui uiche aicüpuruñü. ⁵⁰ Arrüñü icocota arrüna yacüpurrrti Iyaü. Ui arrüna yacüpurrrti torrio aume ausüboriquibo, arrüna chütacürusupü. Sane te, rranitate cunauntaña arrüna yacüpurrrti Iyaü inemo.

Bapürübioma uiti Jesús bama ñanunecasarrrti

13 Sürotiqui taman nanenese ümo pierrta parruca. Arrti Jesús chauqui tütusio ümoti, contoatai tiene que aiñocoti na cürrü, nauqui ariorrrti tato esati Yaütoti au napese. Nantarrrtai cuasürüma ümoti bama icocoromati auna icu na cürrü. Cuasürüma ümoti chepe nitacüru nisüboriquirrrti. ²⁻³ Arrti choborese chauqui túbacheboti ñapensacaboti Judas Iscariote, nauqui aipiabentecanatiti Jesús. Arrti Jesús aquionotiyü, que cuatati esaquiti Tuparrü auqui napese, y tiene que ariorrrti tato taha. Tusio ito ümoti que torrio ümoti nanaiña üriacaboti uiti Yaütoti. Au manu tobirri amoncoma basoma. ⁴ Auqui atüraititi Jesús esaqui mensarrü. Iquiaübutati naibirrrti onüqui niquiamisarrrti. Itomoentati taman toallarrü itupecuti. ⁵ Auqui baraparati turrü au taman currabirri, uiche aiyarrübiti nipoperrüma manuma ñanunecasarrrti y aisühübuti tato apüqui nipoperrüma ui manu toallarrü tomoeno itupecuti.

⁶ Aiñanainti esati Pedro. Arrti nanti ñmoti:

—Señor, ¿causane arria aipünümiancanañü?

⁷ Aiñumuti Jesús:

—Chüpuerurrüpü atusi aemo caüma isane ümoche arrüna isamute, pero manrrü ñana tusio aemo.

⁸ Nanti Pedro:

—¡Chüsamianapü ñemo nauqui aipünümiancanañü!

Auqui nanti Jesús ñmoti:

—Arrtü chaichetapü nauqui ipünümiancanü, chüpuerurrüpü niranunecasacü.

⁹ Auqui nanti Pedro:

—Arrtü sane, aiyarrübisio ito ñiñe y nichanu, tapü cunauntaña nipope.

¹⁰ Aiñumuti Jesús:

—Arrti naqui aübo atopiti, champü nümoche atopiti tatito. Cunauntañantai arrtü bapürübioti, itopiqui enterurrü nicütüpürri chauqui taseabo. Arraño chauqui turria napapensaca, cunauntañatiatai taman abuturuqui, champürürrü urria nacarrti.

¹¹ Tusiatai ñmoti Jesús ñacuti nauqui uiche ñana apiabentecanatiti. Sane nauquiche nanti: “Chenterurrüpü año urria nabaca”.

¹² Numo tüchauqui ñapünümiancarrti ümoma, ñnatati tato naibirri apüti, tümonsoti tatito esa mensarrü. Auqui nanti ümoma:

—¿Tusio aume isane nümoche arrüna isamute sane? ¹³ Arraño amucanaño ñemo Maestro y Señor. Urria arrüna sane nabura ñemo, itopiqui ñemanuntu arrüñü te. ¹⁴ Arrüñü te Maestroñü y Señorñü, abu one ipünümiancacaño. Sane ito arraño, auquina caüma tiene que apipünümiancanati ausüborisapa. (O sea, tiene que apaserebi ñmoti quiatarrü.) ¹⁵ Arrüñü yaserebi quia aume sane nauqui apisamune isiuquiñü.

¹⁶ Suraboira ñemanauncurratoe

ausucarü: Arrti taman mosorrü champürürrü ane manrrü nüriacarrti pünanaquiti ipiatronetorrti. Arrti taman coreorrü champürürrü ane manrrü nüriacarrti pünanaquiti naqui uiche aicüpurutiti. ¹⁷ Sane nauquiche caüma arrtü entienderrü año niranunecaca aume y apisamute isiuqui, urria nabaca.

¹⁸ Champürürrü rranitaca ümo nanaiña año. Itacümanauncucaño acutatanu, y bien isuputacaño. Contoatai tiene que acoco arrüna nantü sane Nicororrtü: “Arrti naqui baso ichepeñü tübori-coti ñemo”. ¹⁹ Surapoicaü ausucarü nanaiña arrüna pasabobo, ümorrtü cocomo ñana, arraño tütusio aume caüma que arrüñü Cristoñü naqui Aütörri Tuparrü. ²⁰ Ñemanauncurratoe sucanañü aume: Arrti naqui yasuriurutiti naqui ümoche rracüpuca, es tacanarrtü yasuriurutitiñü ito. Arrti naqui yasuriurutitiñü ta tacanarrtü yasuriurutitito naqui uiche aicüpurüñü.

Urapoiti Jesús

nipiaventequirri uiti Judas

²¹ Numo turapoiti arrüna sane isucarüma, onquisiotti orronene au nausasürri ui tarucu nisuchequirri. Auqui caüma urapoiti bestiro nurria isucarüma:

—Tusio nurria ñemo, tamanti abarüpecuqui tiene que aipiaventecanatiñü.

²² Auqui arrümanuma ñanunecarrti asaramatü ümomantoe. Chütusiopü ümoma ñacuti ümoche manu ñanitacarrti. ²³ Tamanti eanaquimia, naqui manrrü cuasürüti ñmoti Jesús anancati tümonsoti petacuti. ²⁴ Auqui arrti Pedro masamunuti señarrü ñmoti, nauqui anquiriotti pünanaquiti Jesús, ñacuti maniqui ümoche manu nurarrti. ²⁵ Auqui arrti maniqui sürotiti manrrü saimia esati Jesús, anquiriotti pünanaquiti:

—Señor, ¿ñacuti maniqui?

²⁶ Aiñumuti Jesús, nanti:

—Ipiancana taman peasorrü pan, y arrti naqui ümoche itorrimia, ta tonenti.

Auqui aipiancati manu peasorrü pan. Aitorrimiati ümoti Judas Iscariote, naqui aütorrti Simón. ²⁷ Arrti Judas yasutiuti manu pan. Auqui süroti choborese auti. Auqui nanti Jesús ümoti:

—Aisamuse contocaü arrüna arrianca aisamune.

²⁸ Pero arrübama maquiataca acamanu chütusiopü ümoma isane ümoche arrüna nurarri Jesús ümoti Judas. ²⁹ Ñaquioncorrüma bacüpuruti Jesús ümoti Judas na acomporati utuburibomainqui ümo pierrta, o nauqui acheti monirri ümo bama poberrü, itopiqui arrti Judas tonenti naqui ane uiti manu pusanese anche ahübu nimonirrimia. ³⁰ Numo tiyasutiuti Judas manu pan mecuquiti Jesús, atürait, sürotitü türüpo. Chauqui tütobiquia.

Arrüna nuevurrü bacüpuccarrü

³¹ Nauquiche tüsürotitü Judas auqui manu, nanti Jesús:

—Caüma tusio arrüna tarucu nanentacarrü Tuparrü ichupecuñü. Caüma ito tarucu ñanauncurrüma macrirrtianuca ümoti Tuparrü, ui nanaiña arrüna pasabobo iñemo.

³² Sobi tusio icu na cürrü arrüna tarucu nicusüurrü Tuparrü y nanentacarrü. Sane ito arrti Tuparrü itusiancatati isucarü macrirrtianuca ñanauncurrü iñemo. ³³ ¡Amonsoi masaütaiqui! Chübubiuquipü naneneca niyaca auna icu na cürrü anchepe. Tiene que apapacheriuruñü. Pero chüpuerurrüpu amenotü isiuñü auna cauta niyücü. Chauqui túsurapoi arrüna sane isucarü bama maquiataca israelitarrü.

³⁴ Pero itorrimiana aume arrüna nuevurrü nirraccüpucu nauqui aucua aumeampatöe. Arraño aucuasürüca

iñemo. Sane ito tiene que aucuasürü aumeampatöe. ³⁵ Arrtü aucuasürüca aumeampatöe, tusio ümo namanaiña macrirrtianuca ta niranunecasa año.

Urapoiti Jesús causane uiti Pedro ñana

³⁶ Auqui nanti Pedro ümoti Jesús:

—Señor, ¿cauta naücü?

Aiñumuti Jesús:

—Chüpuerurrüpu aürotü isiuñü caüma auna cauta niyücü, pero manrrü ñana amecatüqui isiuñü.

³⁷ —¿Causane chüpuerurrüpu yero tanu asiücü caüma? —nanti Pedro—, irranca hasta ison aitobocü.

³⁸ —¿Acon ichoboñü? —nanti Jesús ümoti—, ¿aensapü sane? Suraboira asucarücü, caüma arrüna tobirri, antes que apu pohorrü curasürü, apanca trerrü veserrü que chasuputacapüñü.

Arri Jesús tacana cutubiurrü ümoti Tuparrü

14 Auqui nantito Jesús ümo namanaiña:

—¡Tapü aupirruca! Amonsotü nurria ümoti Tuparrü. Amonsotito iñemo.

² Au napese auna cauta nacarrü Tuparrü abe sürümana aupobo. Sane nauquiche yecatü isusürü iconoco aucümenu. Arrtü nampü chüsanempü, coboipü suraboi ausucarü que champü isanempü aume ta au napese. ³ Arrtü tücoño sobi, iseca tato abapa, itopiqui irranca nauqui abaca ichepeñü au napese. ⁴ Caüma tusio te aume cauta niyücü, y tusio ito aume cutubiurrü.

⁵ Auqui nanti Tomás ümoti:

—Chütusiopü suiñemo cauta naücü, Señor. ¿Causanempü atusi suiñemo manu cutubiurrü?

⁶ Aiñumuti Jesús:

—Arrüñü te tacana manu cutubiurrü. Arrüñü ñemanauncurratöe, chirrapancapü. Sobito ane nanaiña süboriquirri.

Ta cunauntaña isiuquiñü puerurrü apiñanai esati Uyaü, naqui Tuparrü. ⁷Arttö ausuputacañü, ausuputacatito naqui Iyaü. Pero sucanañü aume que ta chauqui tapisuputacati y tamasacatito.

⁸Auqui nanti Felipe ümoti:

—Señor, aitusiasancarri Uyaü suisucarü, toneanti suirranca supanquirio apünanaquiciü.

⁹Aiñumuti Jesús, nanti ümoti:

—Onsoi Felipe: Tücoboï niyaca auchepe. ¿Causane chapisuputacapününqui? Itopiqui artti naqui asaratñü, asaratitito naqui Iyaü. ¿Causane anquirio rropünanaquiñü nauqui itusiancanati naqui Iyaü ausucarü? ¹⁰¿Taqi chaicocotapü que anati Iyaü sauñü, y arrüñü yaca auti? Champürrtü rranunecaca aume auqui niñoñemantoe. Artti Iyaü anati ichepeñü. Artti te isamutenti nanaiña arrüna propiorrü yatrabacacarri ñemecuquiñü. ¹¹Apicoco te nurria que arrüñü y artti Iyaü taman nacarrtai subaca. Arttö cuestarrapae aume apicoco arrüna surapoi ausucarü, apicocosoñü isiuquiatai itopiqui chauqui tamarrai arrüba milagrorrü omirrante sobi. ¹²Suraboira ñemanauncurratoe ausucarü: Artti naqui icocoroñü, isamutentito milagrorrü tacana arrüba isamuquio, hasta masamunutito manrrü yarusürürü milagrorrü, itopiqui arrüñü yeca tato esati Iyaü. ¹³Auqui caüma yacheca aume nanaiña arrüna apanquiquia pünanaquiti Iyaü au nisüri. Sane nauquiche caüma tusio nüriacarri naqui Iyaü sobi, ta arrüñü Aütörri. ¹⁴Sanen te, apanqui pünanaquiti Iyaü au nisüri arrüna naurriantümo. Auqui itorrimiata aume.

Urapoiti Jesús niyequirrti Espíritu Santo

¹⁵Arttö ñemanauncurratoe isuasürüca aume, apicocosio arrüba

nirracüpucu aume. ¹⁶Rranquiquia caüma pünanaquiti Iyaü, nauqui aicüpurutiti quiatarrü aubesa, naqui matoconobo ichoboñü. Artti cuati nauqui ayurati y apucünuncuti aume. Tonenti Espiritu Santo, naqui uiche atusi aume nanaiña arrüna ñemanauncurratoe manunecatarrü. Artti süsioti auchepe ümo enterurrü nausüboriqui. ¹⁷Arrübama maquiataca macrirrtianuca icu na cürü chüpuerurrüpü asuriurumati, itopiqui chiyapacheriurumatipü, ni asuptaramatipü. Pero arraño apisuputacati, itopiqui anati auchepe y anatito au nabausasü ñana. ¹⁸Chiñococañopü tacanati bacharrü. Isecatatito auchepe ichepeti Espiritu Santo. ¹⁹Chauqui chubiuquipü naneneca nauqui ariorrüñü auquina abarrüpecuqui. Auqui caüma arrübama macrirrtianuca icu na cürü chüpuerurrüpü asaramañünqui. Pero arraño amasacañü ñana. Auqui torrio sobi aume ausüboriquibo, itopiqui arrüñü isüboriquia ito. ²⁰Au manu nanenese ñana tusio aume que artti Iyaü anati ichepeñü y arrüñü ichepeti, tamana nacarrtai subaca. Sane ito caüma arraño abaca ichepeñü y arrüñü auchepe taman nacarrtai ito nusaca. ²¹Apasusio arrüba nirracüpucu aume, apicocosio. Arttö apicococañü, auqui caüma tusio inemo que ta ñemanauncurratoe isuasürüca aume. Artti naqui isuasürüca ümoti, cuasürütito ümoti Iyaü. Cuasürütito inemo, auqui caüma itusiancacañü isucarüti.

²²Artti Judas (chitonentipü Judas Iscariote), nanti ümoti Jesús:

—Señor, ¿causane arrianca aitusiasacañü suisucarü, tapü isucarü na genterrü chicocoromapücü ta chaitusiancapücü?

²³Aiñumuti Jesús, nanti:

—Itusiancacañü isucarü bama ümoche isuasürüca, bama isamutema isiu nirraccüpu. Tonema bama cuasürüma ümoti Iyaü. Arrti Iyaü ichepeñü sobecatü esama, nauqui supavivi ichepema. ²⁴Tapü arrübama chisuasürücapü ümoma, tonema bama chisamutempüma isiu nirraccüpu. Arrüna niranunecaca chirranitategü auqui niñoñemantoe, ta ui yacüpurrti Iyaü, naqui uiche aicüpurüñü.

²⁵Surapoi ausucarü nanaiña arrüna sane, mientras yacaiqui auchepe. ²⁶Ar-rti Iyaü icüpurutiti ñana Espiritu Santo, nauqui atocoti ichoboñü. Arrti bayuraraty y mapucünunuti aume. Uiti caüma apaquioncaño iyo nanaiña arrüna tûsurapoi ausucarü y uitito caüma entien-derri año.

²⁷Ñasamuna nariorrü aume, taiquiána urria nabaca. Pero arrübama macrirrtianuca icu na cürrü, sürümanama chicocoromapüñü, uimia chüpuerurrüpü urria nabaca. Pero arrüñü rrayuraca aume ñemanauncurratoe. Tapü ane penarrü aboi, y tapü aupirruca. ²⁸Chauqui tamoncoi nisura: Yecatü auquina aubesaqui, pero tiene que ise tato nauqui yaca tatito auchepe. Arrtü nampü isuasürüca aume, aupucünuncapü ui na tusio aume que ta yeca tato esati Iyaü, itopiqui arrti ane manrrü nüriacarri rropünanaquiñü. ²⁹Surapoicäü ausucarü arrüna sane, ümorrü cocono ñana. Auqui apaquioncaño y apicococañü nurria.

³⁰Chauqui chüpuerurrüpü rranita yabaiturrü aume, itopiqui tûsai ayeti nauqui üriabucati icu na cürrü, nauqui choborese. Pero champü nüriacarri iñemo. ³¹Pero tiene que atusi ümo bama icu na cürrü, que cuasürüti Iyaü iñemo. Sane nauquiche isamute isiu yacüpurrti iñemo. Chauqui, apatûsai, curi te auquina.

Taman nihi uva y nipiarrü

15 Nantito Jesús ümoma: —Arrüñü tacana arrone ñemanauncurratoe nihi uva, arrti nauqui Iyaü tacanati nauqui ñoñünrrü bacuirara itacu. ²Arrtü abe uturuqui ba nipiarrü arrüba chütaupü, botüsüro uiti. Y nanaiña arrüba obütäu mocoñocono uiti nauqui abüta manrrü. ³Arraño chauqui turria nausüboriqui ui na niranunecaca aume. ⁴Sane nauquiche sucanañü aume, urria arrtü ichepeñüantai nabaca y arrüñü auchepe. Taman nipia uva chüpuerurrüpü üta arrtü tûsüro apüqui. Sane ito arraño chüpuerurrüpü apisamune arrüna urria arrtü chabasiquiapü ichepeñü.

⁵Arrüñü tacana taman nihi uva. Arraño tacana niyupaca. Arrtü abasiquia ichepeñü, apisamute aruqui nanaiñantai arrüna urria. Tapürrtü apiñococañü, champü isane puerurrü apisamune. ⁶Ar-rti nauqui chasiotipü ichepeñü, pasabo ümoti tacana nubaca manio niyupaca, botüsüro nauqui ausü y botabo apüqui nihi uva, y montonabo na amoho.

⁷Arrtü abaca ichepeñü y chütacürusupü napaquionco iyo nisura, auqui caüma arrtü apanquiquia pünanaquiti Tuparrü isiu naurrianca, torrio aume uiti. ⁸Arrtü apisamute aruqui nanaiña arrüba omirria, tusio ümo namanaiña, ta ñemanauncurratoe niranunecasa año. Ui arrüna sane caüma ane ñanauncurrüma macrirrtianuca ümoti Tuparrü. ⁹Arraño aucuasürüca iñemo, tacana nисуacürücü ümoti Iyaü. Tapü tacürusu naucuasürücü aumeampatoe, itopiqui aucuasürüca iñemo. Urria arrtü seguibo año isiuqui nirraccumanauncu aume. ¹⁰Arrtü apacoconaunca iñemo, chütacürusupü naucua iñemo, tacana arrüñü rraconoconaunca ümoti Iyaü, y sane chütacürusupü nисуasürücü ümoti.

¹¹ ‘Rranitaca aume sane, nauqui aupucünü ichepeñü. Sane nauqui champü nitacüru naupucünuncu. ¹² Suraboira arrüna nirraccüpucu aume: Aucuasürü aumeampatoe, tacana naucuasürücü inemo. ¹³ Tusio arrüna yarusürürü nicuasürücürüti osüborisapa oemo, arrtü oconca itoboti. ¹⁴ Arrtü apisamute arrüna nirraccüpucu aume, amigorü año inemo. ¹⁵ Chínacaño inquipü tacana nacarrü mosorrü, itopiqui artü mosorrü chütusiopü ümoti isane ñapensacarrü ipiatronetorrü. Inacaño caüma amigorü año inemo, itopiqui túsrapoi ausucarü nanaiña arrüna urapoiti Iyaü isucaruñü. ¹⁶ Arrüñü chichacümanauncucapü aboi, arrañö autacümanauncuca sobi. Torrio sobi aume nauqui apisamune aruqui nanaiña nomirria. Arrüna urriante aboi tiene que urura. Sane nauquiche caüma torrio aume uiti Tuparrü nanaiña arrüna apanquiquia pünanaquiti au nisüri. ¹⁷ Tone arrüna nirraccüpucu aume: Nauqui aucuasürü aumeampatoe.

Unumati Jesús ichepe bama ñanunecasarri

¹⁸ ‘Arrtü tüboricomantai aume arrübama chicocoropümañü, apaquionsaño, ta primero tüboricomantaito inemo. ¹⁹ Arrtü nampü chapicococapüñü aucuasürücapü ümo bama chicocoropümañü auna icu na cürü. Pero arrañö ta autacümanauncuca sobi eanaqui bama chicocoropümañü. Uirri arrüna sane chauqui tüquiatarü nabaca. Sane nauquiche tüboricomantai aume. ²⁰ Apaquionsaño iyo arrüna surapoi auscarü: “Champüti mosorrü valeoti manrrü pünanaquiti ipiatronetorrü”. Arrtü itaquisünümacanamañü, itaquisünümacanama año ito. Arrtü aboma bama icocotama arrüna

nirranunecaca, aboma ito bama icocotama arrüna napanunecaca. ²¹ Nanaiña arrüna isamutema aume, es auqui niyaca, itopiqui chisuputaramatipü naqui uiche acüpuruñü.

²² ‘Champü nipünatempüma arrtü nampü chisecapütü rranita ümoma. Pero como ta chauqui tiseocatü rranita ümoma, sane nauquiche caüma ane nipünatema y champü urapoboiboma. ²³ Arrti naqui tüborico inemo, tüboricotito ümoti Iyaü. ²⁴ Champü nipünatema arrtü nampü chisamutempü arrüba milagrorü arrüpecuma, arrüba champüti quiatarü ñöñürü puerurrü aisamunenti. Pero chauqui tarrtaimia nanaiña arrüna isamute, pero tüboricomainqui inemo y ümotito Iyaü. ²⁵ Pero tiene que apasa sane, nauqui acoco arrüna nüriacarrü, itopiqui nantü Nicororrü sane: “Tüboricoma inemo champü isane itopiquiche”.

²⁶ ‘Pero cuati ñana naqui ñemanauncurratoe Espiritu Santo esaquiti Tuparrü, aupucünuncubu. Arrti manitanati au nisüri. Arrtü inñatai tato esati Iyaü, icüpucati nauqui ayeti tauna auchepe. ²⁷ Arrañö ito tiene que apanita au nisüri, itopiqui amoncaño ichepeñü auqui maübo.

16 Nantito Jesús ümoma: —Tüsucanañü aume arrüna sane, nauqui puerurrü apasamu tairri ñome ba macocotoca arrüba cuabotiqui aume. ² Ipenenoma año ñana auqui sinagoga. Y cuantionqui manio naneneca auche aitabairoma año, ñaquiöncorrüma arrüna manrrü yaserebiquirrimia ümoti Tuparrü. ³ Nanaiña arrüna sane tiene que aisamunema aume, itopiqui chisuputaramatipü naqui Iyaü, chisuputarapümañü ito. ⁴ Pero chauqui túsrapoicaü ausucarü. Arrtü pasabo aume sane, apaquicoaño iyo nisuratücaü aume.

Niyachücoti Espíritu Santo

‘Champürrtü túsrapoi ausucarü arrüna sane auqui maübo, itopiqui anancañünqui auchepe. ⁵Pero caüma yecatü esati naqui uiche aicüpuruñü. Pero champüti naqui abuturuqui ñanquitioti rropünanaquiñü cauta niyücü. ⁶Ausuchecatai ui arrüna sane nisura aume. ⁷Suraboira ausucarü arrüna ñemanauncurratoe: Ümo nurria aume arrtü yecatü amopünanaqui. Itopiqui arrtü chüyecapütü, chüpuerrüüpü ayeti Espíritu Santo auna auchepe, naqui mapucünucunubu aume. Pero arrtü yecatü icüpucati aume. ⁸Itopiqui arrtü cuati, macuansomoconoti ümo bama macrirrtianuca icu na cürrü na atusi ümoma que ane nomünantü uimia, y causane nauqui urria nacarrüma au narrtarri Tuparrü, y cuatü ñana carrticurrü ümoma. ⁹Ta tone arrüna ünantü uimia: Chirranrrüpüma aicocoromañü y nauqui oncomatü iñemo. ¹⁰Tiene que atusi ümoma ta urria niyaca aübuti Tuparrü, itopiqui arrüñü yecatü esati Tuparrü chüpuerrüüpü asaramañünqui. ¹¹Y arri choborese naqui yüriaburrü icu na cürrü, chauqui tüpaurramanati uiti Tuparrü, carrtigaboti ñana.

¹²‘Aninqui cütüpürrü surapoboibo ausucarü, pero chüpuerrüüpü aüro au nautanu caüma. ¹³Pero arrtü cuati naqui ñemanauncurratoe Espíritu Santo, tonenti caüma naqui uiche aiñunecanati año. Urapoiti ausucarü nanaiña arrüna pasaboboiqui ñana. Arri chümanitanatipü auqui noñemarrti, ta urapoiti ausucarü arrüna oncoiti sobi. ¹⁴Arri ane ñanauncurrü iñemo. Oncoiti nisura, auqui urapoiti ausucarü. ¹⁵Nanaiña arrüna ane uiti naqui Iyaü tone niñenarrito. Sane nauquiche sucanañü que arri Espíritu

Santo tiene que asuriuti nisura y uraboiti ausucarü.

Campiabo nusuhequi ümo pucünuncurrü

¹⁶‘Chauqui chububiuquipü naneneca niyaca auna abarrüpecu. Auqui caüma chamasacapiñünqui. Pero iyau ba mümanantai naneneca amasacañü tatito.

¹⁷Auqui arrübama ñanunecasarrti ñanquitioma pünanaquimiantoe, namatü:

—¿Isanempü ümoche arrüna sane nurrarti? ¿Causane nanti one: “Yecatü esati Iyaü”? ¹⁸¿Isane ümoche arrüna nanti “iyau ba mümanantai naneneca”? Chen-tienderrüüpü oñü ümo nurrarti.

¹⁹Tusiatai ümoti Jesús que rranrrüma anquirioma pünanaquiti. Nanti ümoma:

—Sucanañü te aume one, chububiuquipü naneneca nauqui chamasacapiñünqui. Pero iyau ba mümanantai naneneca amasacañü tato. Canapae abasiqiaiqui apapensario, ui arrüna sucanañü aume.

²⁰Ñemanauncurratoe: Arraño tiene que abareo ui nausuhequi isiuñü, pero arrübama macrirrtianuca icu na cürrü pucünüñama. Pero arrüna tarucapae nausuhequi campiabo tato ñana au naupucünuncu. ²¹Pasabo aume tacana ümo taman paürrü, arrüna rranrrü ane mecu. Auqui maübo suchebo y orronene ümo. Pero arrtü tane mecu, chauqui chaquionüquipü ümo norrocorrü ümo, itopiqui nipucünuncurrü icuatati maniqui ipiaümacarrü. ²²Sane ito arraño caüma ausucheca. Pero iseca tato yasaraño. Auqui caüma tarucu naupucünuncu. Champüti naqui puerrü aiqiaübu amopünanaqui arrümanu naupucünuncu.

²³‘Au manu nanenese champü isane apanquitiouqui rropünanaquiñü. Suraboira ausucarü ñemanauncurratoe: Arri Iyaü bacheboti aume nanaiña

arrüna apanquiquia pünanaquiti au nisüri. ²⁴Hasta caümainqui chapanquiuiapü pünanaquiti au nisüri. Apanqui te, nauqui atorri aume uiti, auqui caüma champü nitacürü naupucünuncu.

Artri Jesucristo macananati ümo nomünantü

²⁵Surapoi ausucarü nanaiña arrüna sane ui pururrü machepecataca. Au cuantio naneneca chauqui chisurapoiqipü ausucarü aübu machepecataca, ta rranitaca caüma aume bien besüro icütüpüti naqui Iyaü. ²⁶Au manio naneneca apanquiquia pünanaquiti Iyaü au nisüri. Champü nümoche rranquirio pünanaquiti Tuparrü nauqui aitorrimiatu aume, ²⁷itopiqui tarucu naucua ümoti. Aucuasürüca ümoti itopiqui isuasürüca aume, itopiquito apicocota que arrüñü isecatü esaquiti. ²⁸Arrüñü te isecatü esaquiti Iyaü auqui napese, auna acü. Pero caüma iñocota na cürü, yasücübüca tato esati.

²⁹Auqui namatü ümoti bama ñanunecasarrti:

—Caüma anitaca bien besüro suiñemo, champürrtü urapoi aübu machepecataca. ³⁰Sumarrtai que tusio aemo nanaiña, tusiatai aemo arrüna suirranca; champü nümoche supanquirio apünanaquicü. Ui arrüna sane sopicocota que arrücü ayecatü esaquiti Tuparrü.

³¹Auqui aiñumuti Jesús, nanti ümoma:

—¿Así que apicococañü? ³²Pero tirranrrü aiñanai manu horarrü anche apiñarrimiacacaño. Cadati taman sürotitü au quietarrü narüciquirri. Apiñococañü. Pero chiñoncocapü tamañü, itopiqui anati Iyaü ichepeñü. ³³Surapoi arrüna sane ausucarü, nauqui urria nabaca sobi. Auna icu

na cürü autaqisürüca. Pero tapü aupirruca, arrüñü torrio iñemo nanaiña isüriacaboñü ümo na cürü.

Meaboti Jesús itacu bama ñanunecasarrti

17 Numo tüchauqui arrüna ñanitacarrti Jesús, asaratitü ape au napese, meaboti, nanti:

—Iyaü, chauqui tiñatai arrüna horarrü. Aitusianca nisuasürücü aemo nauqui itusianca ito nacua iñemo. ²Acheca iñemo isüriacaboñü ümo namanaiña macirrtianuca icu na cürü, nauqui yache isüboriquiboma bama torrioma iñemo obi. ³Tone arrüna uiche chütacürusupü nisüboriquirrimia: Arrtü isuputaramacü naqui tamancüatai ñemanauncurratöe Tuparrü, y isuputaramañü ito, ta arrüñü Jesús, nauqui Cristo, obi aicüpuruñü.

⁴Iñanauncü auna icu cürü, ui arrüna isamute ito nanaiña arrüna nacüpucu iñemo. ⁵Iyaü, aitorrimia iñemo arrümanu champü tacanache nanentacarrü aesacü au napese, tacana tücañe, numo anancañünqui achepecü, numo churriantequipü na cürü.

⁶Chauqui tüsurapoi nüri isucarü bama torrioma iñemo tücañe obi. Tacümanauncunuma obi y torrioma iñemo y arrüma chauqui ticocotama nura. ⁷Chauqui tütusio ümoma que nanaiña arrüna ane sobi, ta nacumanata iñemo. ⁸Chauqui tüsurapoi nurria isucarüma nanaiña arrüna ucanu iñemo, y yasutiuma nurria nisura. Tütusio nurria ümoma, ta isecatü aesaquicü, arrücü aicüpucañü.

⁹Rreanca itacuma. Champürrtü rreanca itacu bama maquiataca icuna cürü. Rreanca itacu bama torrioma obi iñemo, itopiqui arrücü yaütorrimacü. ¹⁰Nanaiña arrüna ane sobi, ta naesa, y nanaiña arrüna ane obi, ta niyesa ito. Namanaiña bama pertenece-

boma aemo, perteneceboma ito inemo. Sane nauquiche caüma tarucu ñanauncurrüma inemo.

¹¹Arrüñü chiyasiquiapü auna icu na cürrü, ta yeca tanu caüma aesacü. Tapü arrüma onconoma sobi. Iyaü, arrücü tarucu nürüa y nacusüu. Acuira itacu bama torrioma inemo obi nauqui aboma ichepeñü, tari aboma aübu tamantai ñapensacarrüma, tacana arroñü. ¹²Nauquiche anancañü ichepe-ema icu na cürrü, rracuiraca itacuma au nürü, y rrocümaca itacuma. Champüti eanaquimia nauqui ensoro, cunauntaiñati maniqui taman, nauqui tiene que aensoti, nauqui acoco arrüna nantü icu Nicororrü.

¹³Caüma yeca tato aesacü. Chauqui túsrapoi isucarüma auna icu na cürrü nanaiña arrüna sane, nauqui apucünuma, tacana arrüna nipucünuncu. ¹⁴Chauqui túsrapoi isucarüma arrüna nacüpucu. Arrübama macrirrtianuca icu na cürrü tüboricatai ümo bama nirranunecasa, itopiqui arrüma chüpertenecebopümainqui ichepe bama icuqui na cürrü, tacana ito arrüñü chüpertenecebopününqui ümoma. ¹⁵Chirranquiquia apü-nanaquicü, nauqui aiquiaüburuma eanaqui bama macrirrtianuca icuqui na cürrü, ta nauqui ocüma itacuma ñünanati choborese. ¹⁶Arrüma chüpertenecebopüma ümo bama icuqui na cürrü, tacana arrüñü. ¹⁷Anuneca ümoma nura nauqui asamamecanama aemo, tapü aboma eana nomünantü. Itopiqui nura ñemanauncurratöe. ¹⁸Icüpucama arrüpecu bama icuqui na cürrü, tacana arrücü aicüpucañü ito icu na cürrü eanama. ¹⁹Y samamecanañü aemo itopiqui bama nirranunecasa, nauqui isamune isiu narrianca, sane nauqui asamamecanama ito aemo ñemanauncurratöe.

²⁰Champürrtü rreanca cunauntaiña itacu bama ticocoromañü, sino itacu bama ito icocoromañünqui ñana ui bama nirranunecasa. ²¹Rranquiquia apünanaquicü, Iyaü, ayura ümoma nauqui urria ñaquiöncurrüma aübumantöe aübu taman nacarrtai ñanensacarrüma. Tacana arroñü, urria numaquionco oemomantöe. Arrüñü yaca achepecü y arrücü aca ichepeñü, taman nacarrtai nusaca. Ui arrüna chépe nacarrüma, arrübama macrirrtianuca icuqui na cürrü icocotama ito que ta obi aicüpuruñü. ²²Chauqui titorrimia ümoma üriacaboma obi. Sane nauqui aye uimia tacana nusaca, taman nacarrtai nacarrüma. ²³Arrüñü yaca au nausasürrüma. Arrücü aca au niyausasü. Sane nauquiche taman nacarrtai nusaca. Ui arrüna sane caüma tusio ümo bama icuqui na cürrü, que ta obi aicüpuruñü, y arrübama nirranunecasa cuasürrüma aemo tacana nisua aemo.

²⁴Iyaü, obi te aitorrimianama inemo. Irranca nauqui aboma ichepeñü ñana auna cauta niyaca achepecü, nauqui asaraimia nanentacarrü yesañü, arrüna torrio inemo obi, itopiqui isuasürüca aemo auqui maübo, numo churriantequipü na cürrü. ²⁵Iyaü, arrücü urria nachücoi. Arrübama macrirrtianuca icuqui na cürrü chisuputaramapüci. Pero arrüñü isuputacü, y arrübama auna tusio ümoma ta obi aicüpuruñü. ²⁶Chauqui túsrapoi nürü isucarüma, y surapoiqui ñana. Sane caüma tusio arrüna tarucapae nisua aemo. Sane ito nauqui ucuasürü ümoma, y arrüñü yaca au nausasürrüma.

Iñenomati Jesús

18 Nauquiche chauqui neancarrti Jesús, atüraiti y sürotitü au manu bertarrü ichepe bama ñanunecasarrti topü manu nusürurrü

nürirri Cedrón. ²Arri Judas, naqui ñapabentecarrü ümoti Jesús, bien isuputacaiti arrümanu bertarrü, itopiqui nantarrai sürotitü Jesús taha aübu bama ñanunecasarri. ³Sane nauquiche iñataitito Judas acamanu. Cuati aübu masortaboca y aübu bama policiarrü auqui niporrti Tuparrü, yacüpucurrüma bama üriatu bama sacerdoterrü y bama fariseorri. Macanama basaruca, sueca, cüseca y ransaca. ⁴Arri Jesús tütusiatai ümoti arrüna pasabobo ümoti. Sürotitü cümenuma. Ñanquitioti pünanaquimia:

—¿Quiti naqui iyoche napapachequi?

⁵Auqui namatü:

—Iyoti Jesús, naqui auqui Nazaret.

—Abu ta arrüñü —nanti Jesús ümoma.

Arri Judas, naqui ñapabentecarrü anancati acamanu ichepema. ⁶Nauquiche nanti Jesús “abu ta arrüñü”, tobüsoma tato chacuma y taübücoma acü. ⁷Auqui ñanquitioti tatito Jesús:

—¿Quiti iyoche apapacheca?

Iñumutama:

—Iyoti Jesús naqui auqui Nazaret.

⁸Nanti tatito Jesús ümoma:

—Uncamo arrüñü te naqui iyoche napapachequi. Apiñocosama bama maquiataca.

⁹Sane nauquiche cocono arrümanu neancarri Jesús, numo nanti: “Champüti ni tamantipü ensoro eanaqui bama torrioma iñemo obi, Iyaü”.

¹⁰Arri Simón Pedro ane nicüserrti sürümanarrü. Aiquiaübuti auqui nibiainarri, acheti ümoti maniqui imostorrti yarusürürrü sacerdoterrü. Tüsüro uiti nepanauncu numasurrti. Arri maniqui mosorri nürirrti Malco.

¹¹Tapü arri Jesús nanti ümoti Pedro:

—Aiña tato au nabaina arrümanu nacüse. Arrüna taquisürücürü cuatü iñemo, ta uiti Iyaü. ¿Aensapü chiyasutiupü?

Arri Jesús esati yarusürürrü sacerdoterrü

¹²Auqui arrümanuma masortaboca ichepe bama üriaturrüma y bama policiarrü israelitarrü iñenomati Jesús, itomoenomati. ¹³Auqui iquianamati au niporrti Anás. Ta arri Anás yaüstoti Caifás, naqui yarusürürrü sacerdoterrü au manu añorri. ¹⁴Arri Caifás tonenti naqui nanti tücañe ümo bama üriatu bama israelitarrü: “Manrrü urria arrtü coiñoti naqui taman ñoñürrü, pünanaquirrtü coiñoma namanaiña macirrtianuca au na noesa nación”.

Mapañati Pedro que chisuputaratipü Jesús

¹⁵Arri Pedro ichepeti maniqui quiatarrü ñanunecasarri Jesús süromatü isiuti. Arri maniqui quiatarrü isuputaratiti nurria maniqui yarusürürrü sacerdoterrü. Sane nauquiche puerurrü aürotipo au manu nusuara au niporrti Anás, auna cauta tiquianamati Jesús. ¹⁶Tapü arri Pedro anancatiatai türüpo abeu tururrü. Auqui cuati tato abeu tururrü maniqui quiatarrü ñanunecasarri Jesús, naqui isuputaratiti yarusürürrü sacerdoterrü, na anitatu aübu manu cupiquirri bacuirara abeu tururrü, nauqui ache permisorrü ümoti Pedro na aürotipo ito. ¹⁷Auqui nantü manu cupiquirri ümoti Pedro:

—Canapae arrücü ito ñanunecasa manu noñürrü Jesús.

—Champürrtü arrüñü —nanti Pedro ümo.

¹⁸Rrimianene manu tobirri. Arrümanuma mamosoca y bama bacuirara maunrrimianama pese acamanu. Aboma atüraimiamia baperoma. Auqui arri Pedro aürotitito esama, atüraitito ichepema, baperotito.

Ñanquitioti yüriaburrü pünanaquiti Jesús

¹⁹ Arrti maniqui yarusürürü sacerdoterrü Anás ñanaquitioti pünanaquiti Jesús, nanti:

—¿Ñacubama anunecasa? ¿Isane arrüna anunecaca?

²⁰ Aiñumuti Jesús:

—Rranitaca isucarü namanaiña macrirrtianuca au niporrti Tuparrü y au ba poca sinagoga, auna cauta nantarrü iyoberabaramacü bama israelitarrü. Champürütü iñanecatatai nirranunecaca. ²¹ ¿Causane abasiquia apanquirio rropünanaquiñü? Apanquisio pünanaqui bama oncoimia nisura, arrüma tusio nurria ümoma.

²² Nauquiche nanti arrüna sane, tamanti maniqui policiarrü bacheboti isuti Jesús, nanti ümoti:

—¿Causane anita sane ümoti naqui yarusürürü sacerdoterrü?

²³ Aiñumuti Jesús, nanti ümoti:

—Urasoi te isucarüñü arrtü churriampü nirranitaca ümoti. Tapürütü urria nirranitaca, ¿causane ocüsi iñemo?

²⁴ Auqui arrti Anás bacüpuruti nauqui aitomoenomati Jesús y aiquianamati esati Caifás, naqui quietarrü yarusürürü sacerdoterrü.

Mapañati tatito Pedro

²⁵ Tapü arrti Pedro anatiqui atüraitü baperoti manu pese. Auqui namatü ümoti:

—Arrücü ito saon ñanunecasarrti naqui ñoñünrrü.

Aiñumuti Pedro:

—No, champürütü arrüñü.

²⁶ Anancati acamanu maniqui taman imostorrti yarusürürü sacerdoterrü, ipi-orientetorrti Malco, naqui tüsüro numasurrüti uiti Pedro. Arrti maniqui ñoñünrrü nanti ümoti Pedro:

—Abu arrücü te, ta yasacü ichepeti Jesús one taha au manu bertarrü.

²⁷ Auqui mapañati tatito Pedro, y au manu rratorrü puru pohorrü curasürü.

Arrti Jesús esati Pilato

²⁸ Tanati Jesús au niporrti Caifás. Tücuatü nanenese iquianamati auqui taha au niporrti maniqui yüriaburrü rromanorrtü. Arrübama israelitarrü champürütü süromampo isiuti Jesús, ui nirrucurrüma tapü ane nomünantü uimia, itopiqui arrti yüriaburrü rromanorrti. Itopiqui arrtü anempü nomünantü uimia, chüpuerurrüpü aama au manu piertra parrcua. Sane ñaquiioncorrüma. ²⁹ Sane nauquiche arrti Pilato, naqui yüriaburrü, sürotitü türüpo esama, anquiriti pünanaquimia:

—¿Isane nomünantü amarrtai isamutenti naqui ñoñünrrü?

³⁰ Arrüma aiñumuma sane:

—Arttö nampü champü nipünatenti maniqui, chüsopitorrimiacatipü aemo.

³¹ —Apiquiarrrti arraño —nanti Pilato ümoma—, apacurrrta aübuti, apiña isiu manu nüriacarrü aboi.

Aiñumuma tatito, namatü:

—Pero arrüsomü champü sobüriaca nauqui sopitabairoti taman ñoñünrrü.

³² Sane caüma cocono arrümanu urapoiti Jesús tücañe, arrüna causane niyücü niconcorrti uimia. ³³ Auqui arrti Pilato süroti tatopo. Itasurutiti Jesús. Ñanquitioti pünanaquiti:

—Urasoi isucarüñü, ¿arrücü üriatu bama israelitarrü?

³⁴ Aiñumuti Jesús:

—¿Arrüna anquiritio rropünanaquiñü, sane, noñemantoe, o arrüna oncoi nisüri ui maquiataca?

³⁵ Aiñumuti Pilato:

—¿Naquiionco arrüñü israelitarrüñü? No, arrüñü te rromanorrrüñü. Ui bama te apariante y ui bama üriatu sacerdoterrü

aiquianamacü tauna yesañü. ¿Causane obi?

³⁶ Auqui nanti Jesús:

—Arrüna nisüriaca champürrtü icuqui na cürrü, arrübamampü aboma iquiána nisüriaca ocümanamapüma ichacuñü, tapü iñenca ui bama israelitarrü. Tapü arrüna nisüriaca champürrtü icuqui na cürrü.

³⁷ Auqui ñanquitioti tatito Pilato pünaquiti:

—¿Así que arrücü yüriaburrücü?

Aiñumuti Jesús:

—Arrüñü yüriaburrüñü. Ümo te yaca icu na cürrü, ümo te isetü. Isecatü nauqui suraboi arrüna ñemanauntu nurarrti Iyaü. Arrübama urria ümoma arrüna ñemanauntu nisura, oncoimia y icocotama.

³⁸ Aiñumuti Pilato, nanti:

—¿Isanempito naca arrüna ñemanauntu?

Titorrimianamati Jesús ümo niconcorrti

Auqui süroti tatito türüpo esa bama israelitarrü, nanti ümoma:

—Canapae champü nipünatenti naqui ñoñünrrü. ³⁹ Pero arrüñü cada añorrrü ümo na pierrta iñemecacati taman auqui preso. ¿Aurrianca caüma iñemecanati naqui üriatu bama israelitarrü, naqui Jesús?

⁴⁰ Auqui namanaiña tosibicoma, namatü:

—¡Tapü aiñemecacati maniqui! ¡Aiñemecasarrti Barrabás!

Artri maniqui Barrabás cusüpürrti. Anancati au preso.

19 Auqui artri Pilato bacüpuruti nauqui acüboriti Jesús. ² Arrümanuma masortaboca maumenoma cümecca itarusüboti Jesús. Iñatama itati. Iñatama ito aibiboti cüturiqui. ³ Atüraimia esati, tosibicoma y namatü:

—¡Viva ümoti naqui üriatu bama israelitarrü!

Ñompebairomati.

⁴ Artri Pilato süroti tatito türüpo esa bama israelitarrü, nanti ümoma:

—Amasatü, iquiacati tauna aubesa, nauqui atusi aume, que ta champü nipünatenti tabüco sobi.

⁵ Auqui cuati Jesús uimia türüpo aübu manio cümecca itati, y ane ito manu naibirri cüturiqui apüti. Nanti Pilato ümoma:

—Carüti naqui ñoñünrrü auna.

⁶ Nauquiche asaramatü ümoti bama üriatu bama sacerdoterrü y bama policiarrü ichépe nurria nitosibirrimia, namatü:

—¡Aiñarrti apü curusürrü! ¡Aiñarrti apü curusürrü!

Nanti Pilato ümoma:

—Apiquiarrti y apiñarrti arraño apü curusürrü. Arrüñü chirranapü, chütabücopü sobi arrtü ane nipünatenti naqui ñoñünrrü.

⁷ Aiñumuma bama israelitarrü, namatü:

—Arrüsomü ane nüriacarrü sobi. Artri naqui ñoñünrrü tiene que acontü isiu arrüna ane corobo au nüriacarrü, itopiqui artri isamunutyü tacana Tuparrti.

⁸ Numo oncoiti Pilato arrüna sane, manrrü nirrucurrti. ⁹ Iquianatiti Jesús tatopo au niporrti. Acamanu anquiriotti pünaquiti.

—¿Auquichecü?

Pero artri Jesús chiñumutatipü.

¹⁰ Nanti Pilato tatito ümoti Jesús:

—¿Causane chaiñumutapü? ¿Taqui chütusiopü aemo que arrüñü ane nisüriaca? Arrtü irrianca puerurrüñü iñemecanü, puerurrü ito iñanü curusürrü.

¹¹ Aiñumuti Jesús:

—Arrücü ane nüriaca iñemo, itopiqui torrio aemo uiti Tuparrü. Sane nauquiche arrübama uiche

aitorrimianamañü aemo ane manrrü nomünantü uimia apünanaquicü.

¹²Ui arrüna sane nurarri Jesús, ar-rti Pilato bapacheroti tatito niquibuti, causane nauqui emecati Jesús. Pero arrübama israelitarrü tosibicoma, namatü:

—¡Arrtü aiñemecacati, champürrtü amigorricü ümoti yarusürürrü yüriaburrü César, itopiqui arri nauqui isamunutiüyü yüriaburrü chauqui enemigorrti ümoti yarusürürrü yüriaburrü César!

¹³Numo oncoiti Pilato arrüna nurar-rüma, bacüpuruti na aiqüianamati Jesús türüpo. Auqui atümoti Pilato manu si-yarrü nesa bacurrtacarrü au na cauta nürirri ito uimia “Canca”, auqui hebreo namatü “Gabata”. ¹⁴Chauqui toce au manu nanenese virrpera parrua. Auqui nanti Pilato ümo bama israelitarrü:

—Carüti nauqui yüriaburrü aume auna.

¹⁵Arrüma tosibicoma, namatü:

—¡Tari comati, aiqüiarri auqui na!
¡Aiñarri apü cursürürrü!

Nanti Pilato:

—¿Aensapü puerurrü iñanati apü curusürürrü nauqui abüriatu? Aiñumuma manuma üriatu bama sacerdoterrü:

—Arrüsomü champüti quiatarrü yüriaburrü suiñemo, cunauntaiñatiatai nauqui yarusürürrü yüriaburrü César au Roma.

¹⁶Auqui arri Pilato itorrimianatiti Jesús mecu bama masortaboca, nauqui aiñanamati apü curusürürrü.

Crabuti Jesús apü curusürürrü

Sürotitü Jesús uimia. ¹⁷Iñatama ito nicurusürri ompacüti, niyüicürri uimia au manu nürirri Golgota, auqui besüro nantü “nipiai nitano macoiñoca”. ¹⁸Acamanu crabuti uimia apü nicurusürri. Crabuma ito acamanu ichepeti bama torrü maquiataca mañoñunca apü nicurusürürrüma, tamanti au nepanauncurrti Jesús,

arri quiatarrü au nepaurrü. ¹⁹Arri Pilato bacüpurutito nauqui aiñama nicororrü apü nicurusürri Jesús, nantü sane: “Tonenti Jesús auqui Nazaret, nauqui üriatu bama israelitarrü”. ²⁰Sürümanama bama israelitarrü leheboma manu nicororrü, itopiqui arrümanu cauta crabuti Jesús uimia apü curusürürrü ane saimiantai ümo pueblurrü. Ananca corobo auqui trerrü manitacaca, auqui hebreo, auqui griego y auqui latín. ²¹Tapü arrübama üriatu bama sacerdoterrü namatü ümoti Pilato:

—¡Tapü aiconomota sane que ta tonenti nauqui yüriaburrü ümo bama israelitarrü! Mejor aiconomo sane: “Ar-rti nauqui ñoñünrrü nanti que yüriaburrti ümo bama israelitarrü”.

²²Tapü arri Pilato nanti:

—Arrüna ane corobo sobi, sane süsio corobo.

²³Numo tütanati Jesús apü curusürürrü ui bama masortaboca, arrüma ichepesünatama naibirrti, cuatro peasoca uimia, omenotü taiqüiana taman peasorrü ui cadati taman. Ane ito nicübur-riirrti, arrüna urriante tamantai peasorrü, champürrtü quiipieno. ²⁴Namatü bama masortaboca:

—Ensoratai arrtü uiquiompünata. Mejor suerteabo osoi, na atusi quitü nauqui uiche airotü.

Sane caüma cocono uimia arrüna urapoicaü icu Nicororrü: “Rrepartibo uimia arrüba nisaibi. Suerteaboma iyo nirrüburrü”. Tone arrüna isamutema bama masortaboca.

²⁵Nipiacütoti Jesús ananca atürai esa nicurusürri ichepe naruquirri. Ane ito Mariarrü nicüpostoti Cleofas y Mariarrü Matarenarrü. ²⁶Arri Jesús asaratitü ümo nipiacütoti y ümotito nauqui ñanunecasarri, nauqui cuasürütiapae ümoti. Anancati atüraitü esa nipiacütoti. Auqui nanti Jesús ümo:

—Artri naqui anati aesacü, tonenti caüma ahü.

²⁷ Nantito ümoti maniqui ñanunecasarrti:

—Carü manu aesacü, asusio tacana napacüma.

Au manu nanenese artri maniqui ñanunecasarrti yasutiuti au niporrti, tonenti caüma asaratitü itacu.

Niconcorrti Jesús

²⁸ Artri Jesús tütusio ümoti, que ta túsai aconti y atacüru yatrabacarrti. Manitanati tatito, nauqui acoco nurria Nicororrtü. Nanti:

—Ichosüica.

²⁹ Ananca acamanu taman bausürrü ataso ui niyü uva pichananene. Auqui aüromatü masortaboca aiñunuma rriese eana, aiñama cutacu suema abaesa aüromatü aiñama ahiti Jesús. ³⁰ Auqui artri chaboti chimiantai, auqui nanti:

—Chauqui tanaiña urriante.

Auqui mataconoconañati, coiñoti.

Ponsüroti Jesús uiti taman sortaborrtü

³¹ Arrübama israelitarrü ñanquitioma pünanaquiti Pilato, na acüputi masortaboca nauqui aiñaneoma nitaparrüma manuma aboma apü curusüca, nauqui conto acoma. Sane nauqui puerurrü acaübuma ubapüqui curusüca. Ñanquitioma sane itopiqui viernerrü au manu nanenese, niyücürrü ümo sabaro, manu nanenese nesa macansacarrü. Arrümanu sabaro samamecana ümoma, ta nesa piertra parruca. Chirranrrüpüma na abe nicunturrüma bama coiño apü curusüca au manu nanenese. ³² Así que arrübama masortaboca iñataimia yobesa manio curusüca. Iñaneontama nitaparrüma manuma torrtü aboma apü curusürrü petacuti Jesús. ³³ Numo iñataimia esati Jesús, asaramati, ta chauqui

tücoiñoti. Sane nauquiche champürrtü iñaneontama nitaparrti.

³⁴ Artri maniqui taman sortaborrtü ane mecuti nesartri ransarrü. Uirri iquiusutati nipetacurrti Jesús. Auqui osüro notorrti y turrtü auqui manu nobüriturrü.

³⁵ Arrüñü Juan yarrtai nurria nanaiña arrüna pasabo sane. Tusio te iñemo, que ta ñemanauntu arrüna surapoi. Sane nauquiche arrañito ito puerurrü apicoco. ³⁶ Sane pasabo nauqui acoco nanaiña arrüna anancatai corobo sane: “Chüpueurrüpü aneon ni tamampü nipi-airrti”. ³⁷ Nantito sane au quiatarrü narücüquirri icu Nicororrtü: “Asaramati ñana maniqui ponsüro uimia”.

Iñanamati cütü Jesús

³⁸ Anancati au manu tiemporrü maniqui ñoñünrrü nürirrti José, naqui auqui manu pueblurrü nürirri Arimatea. Artri icocorotiti Jesús, pero anecanati ñacoconaurrti ui nirrucurrti ñünana bama üriatu israelitarrü. Artri naqui José yebotitü esati Pilato anquirioti pünanaquiti, arttü puerurrü aiquiaübuti nicunturrü Jesús apüqui curusürrü. Nauquiche tütörrü ümoti uiti Pilato, auqui sürotitü aiquiaübuti nicunturrü apüqui curusürrü. ³⁹ Arttito Nicodemo cuati ayurati ümoti José. Artri maniqui Nicodemo tonenti naqui yapasearatiti tücañe ümoti au tobirri. Macanati treinta kilo perfume aübu mirra, arrüna urriantai norimia, nauqui aiseinati nicunturrü Jesús uirri. ⁴⁰ Artri José ichepeti Nicodemo isematama nicunturrü Jesús ui manu perfume y mirra. Auqui icümurrikiatama. Sane nesarrüma costumbrerrü bama israelitarrü ümo bama tücoiño, nauqui aüroma cütü. ⁴¹ Au manu cauta anancati Jesús apü curusürrü ane taman bertarrü. Acamanu ane taman nusutu canrrü, icübo bama tücoiño. Pero champüti naqui tüsüro

cütu ahu, itopiqui nuevurriqui. ⁴²Au manu nusuturrü iñanamati cütu Jesús, itopiqui saimiantai y tirranrrü aiñanai manu nanenese nesa macansacarrü.

Nisüboriquirrti tato Jesús

20 Pasao manu nanenese sabaro nesa macansacarrü. Tominco tansürü tomiquianeneiqui nurria sürotü Mariarrü Matarenarrü esa manu nusutu canrrü. Numo iñatai acamanu saimia arrtai tururrü aurübo, carübo manu canrrü sürümanarrü uiche ananca taburrio. ²Auqui sürotato yarucurrü esati Simón Pedro y esati maniqui quiatarrü, naqui cuasürütiapae ümoti Jesús. Nantü ümoma:

—Opiquiata nicuntu Señor auqui nicürri, y chütusiopü iñemo cauta apiña.

³Auqui arrti Pedro ichepeti maniqui quiatarrü süromatü esa nicürri Jesús, yarucurrüma. ⁴Artri maniqui quiatarrü manrrü fuerte yarucurrti pünanaquiti Pedro. Cusürüboti aiñanainti esa manu nusutu canrrü. ⁵Basaboricoti ahu auqui türüpo, champürrtü sürotipo. Besüro narrtati ñome cüburriquia, uiche ananca cüburrio nicunturrti Jesús. Abiqui tahapo acü. ⁶Auqui iñataitito Simón Pedro, besürotipo, asaboriti. Asariotiño manio cüburriquia. ⁷Artraitito manu nicüburri nitanurrti Jesús. Champürrtü ane ichepe manio piquiataca nicüburriirrti, ta ananca au quiatarrü narüciquirri acomorabo. ⁸Auqui arrti maniqui quiatarrü, naqui cusürüboti aiñanainti acamanu, sürotipo ito. Arrtaiti nanaiña, y aüboqui aicocoti que arrti Jesús chauqui tüsüboricoti tato. ⁹Itopiqui hasta au manu nanenese chiyeboiquipü uimia arrüna Nicorrrü. Ane te corobo, que arrti Jesús tiene que asüboriti tato iyau niconcorrti. ¹⁰Auqui süroma tato au niporrüma.

Itusiancanatiyü Jesús isucarü Mariarrü Matarenarrü

¹¹Tapü arrümanu Mariarrü ane tatito esa manu nusuturrü, nicürri Jesús, areoro. Basaboricopo ahu. ¹²Auqui asaratü ümo bama torrüma angelerrü, champü tacanache nipurusubiqui naibirrimia. Aboma tümonsoma auna cauta ananca nicunturrti Jesús, tamanti auna cauta amonquio nipoperrti, arrti quiatarrü auna cauta ananca nitanurrti. ¹³Arrüma ñanquitioma pünanaqui:

—Paürri, ¿causane areoracacü?

—Itacu Señor —nantü—, opiquiata auqui na, y chütusiopü iñemo cauta nacarrü.

¹⁴Au manu rratörri apebü, asaratato chacu, auqui asaratü ümoti Jesús, atüraiti esa. Abu chütusiopü nurria ümo arrtü tonenti. ¹⁵Ñanquitioti Jesús pünanaqui:

—Paürri, ¿causane areoracacü? ¿Quiti iyoche napachequi?

Tone ñaquioncorrü que arrti maniqui bacuirara itacu manu bertarrü. Sane nauquiche nantü ümoti:

—Señor, arrtü obi aiquia auqui na, uraso iucarüñü cauta aiñata, nauqui yerotü iquia.

¹⁶—¡María! —nanti Jesús ümo.

Auqui asaratü nurria ümoti, isuputarati. Nantü ümoti sane auqui hebreo, arrüna ñanitacarrü:

—¡Raboni! —nantü auqui besüro “Maestro”.

Auqui sürotü esati.

¹⁷Nanti Jesús ümo:

—Tapü aiñencañü, itopiqui sürotiqui niyücü tato esati Iyaü. Pero acosi tato uraboi isucarü bama masaruquitaqui niranunecasa, yeca tato esati Iyaü, naqui Abaü ito, ta esati Tuparrü naqui ümoche niranauca y napanauca ito.

¹⁸ Auqui sürotü Mariarrü Matarenarrü esa bama ñanunecasartti Jesús, nantü ümoma:

—¡Yasatai Señor!

Urapoi isucarüma nanaiña arrüna nantü Jesús ümo.

Itusiancanatiyü Jesús isucarü bama ñanunecasartti

¹⁹ Chauqui tütobiquia au manu nane-nese tominco. Arrübama ñanunecasartti Jesús iyoberabaramacü au manu taman porrü. Mamana bien nurria uimia turuca, ui nirrucurrüma ñünana bama üriatu bama israelitarrü. Rrepenteatai tanati Jesús arrüpecumampo, manitanati nurria ümoma, nantü:

—Taiquiána urria nabaca.

²⁰ Auqui itusiancatati isucarüma arrümanio nobüriterrü ümoti apü neherrti y nipetacurrü. Arrüma pucünuñama ui arrüna asaramati. ²¹ Nantü tatito ümoma:

—Taiquiána urria nabaca. Icüpucañö caüma isiatati tacana yacüpucurrü Iyäu tücañe inemo.

²² Auqui bausücüroti ümoma y nantü:

—Apasusiusurrü Espíritu Santo.

²³ Yachera aume abüriacabo nauqui puerurrü apiñarrimiaca tato nomünantü ui macrirrtianuca. Y arrti naqui chapirrimiacatapü nomünantü uiti, süsioti aübu nipüanentü.

Artri Tomás asaratiti Jesús süboricoti tato

²⁴ Tamanti uturuqui manuma doce apostolerrü nürirrti Tomás, nürirrtito uimia “Tocarrü”. Artri chanancatipü ichepema nauquiche inñataiti Jesús. ²⁵ Numo túsürotitito Jesús, inñataiti tato Tomás. Auqui urapomía isucarüti que arrüma asaramati Jesús. Tapü artri innumutati:

—Arrüñü icocota arrtü yarrtai neherrti obürío oboi crabuca. Irranca te inñe arrümanu nobüriterrü ümo neherrti y

ümo nipetacurrü. Aüboqui puerurrü icoco que süboricoti tato.

²⁶ Pasao taman semana. Aboma tatito au manu porrü y arrti Tomás anati ichepema. Bien mamana turuca. Rrepenteatai tanati tatito Jesús arrüpecumampo. Manquioti nurria ümoma, nantü:

—Taiquiána urria nabaca.

²⁷ Auqui nantü ümoti Tomás:

—Asasai niñe, aiñe na nobüriterrü, aiñe ito nobüritu nipetacu. Tapü asiquia aübu torrü napensaca, tari aicocosoñü nurria.

²⁸ Aiñumuti Tomás:

—¡Arrücü Tuparrücü y arrücü Señorcü inñemo!

²⁹ Nantü Jesús ümoti:

—Caüma aicococañü, itopiqui tasacañü. Urria nacarrüma bama chasarapümañü, pero icocoromañü.

Artri Jesús tonenti Aütorrti Tuparrü

³⁰ Artri Jesús isamutenti sürümana piquiatata milagrorrü, arrüba chüborobopü au na liburrü. Isamuniontiño isucarü bama ñanunecasartti. ³¹ Pero tonehion arrüba bocorobo sobi au na liburrü, nauqui atusi aume que artri Jesús tonenti naqui Aütorrti Tuparrü. Arrtü amoncatü ümoti auqui caüma torrio aume ausüboriquibo uiti.

Itusiancanatiyü Jesús ümo bama siete ñanunecasartti

21 Auqui artri Jesús itusiancanatiyü tatito isucarü bama ñanunecasartti abeu manu narubaitu turrü nürirri Tiberias. Pasabo sane: ² Amoncoma chépe ma artri Simón Pedro, artri Tomás naqui tocarrü, artri Natanael naqui auqui Caná auqui manu cürü Galilea, arrübama torrü aütorrti Zebedeo y arrübama torrü maquiataca eanaqui manuma doce ñanunecasartti

Jesús. ³Auqui nanti Simón Pedro ümo bama maquiataca:

- Yecatü yasu nopiocorrü ui momese. Arrübama maquiataca namatü:
- Somecatü asiücü, curi te.

Auqui süromatü au taman barco au tobirri. Pero enterurrü manu tobirri champürrtü bacharama nopiocorrü. ⁴Tücuatü nanenese arrti Jesús anancati abeu manu narubaitu turrü. Tusioti auqui barco. Tapü arrübama ñanunecasarrti chütusiopü ümoma arrtü tonenti. ⁵Auqui tosi-bicoti ümoma, nanti:

—Masaitaiqui, ¿apachaca pario nopiocorrü?

- Arrüma iñumutama, namatü:
- Champü, ni tamampü.

⁶Auqui nanti ümoma:

—Apiña tatito naumome eana turrü au nepanauncu naubesa barco. Sane caüma apachaca nopiocorrü.

Isamutema isiu nurarrti. Auqui bacharama sürümana nopiocorrü ui nimomesüma. Umianene oboi. Chüpuerrüüpü aitonoma au barco. ⁷Artri maniqui cuasürütiapae ümoti Jesús nanti ümoti Pedro:

—¡Tonenti Señor Jesús!

Numo oncoiti Pedro arrüna sane, iñatati niquiamisarrti cütüpüti, itopiqui sipoñoenotiatai. Auqui tobüsoti eana turrü, batusuti hasta nabeu turrü. ⁸Amoncoma saimia nabeurrü, taquí cien metros. Tapü arrübama maquiataca rremaboma barco hasta nabeurrü isiuti Pedro, aübu ñatonocorrüma isiuma ümo manu momese ataso ui nopiococa. ⁹Nauquiche iñataimia abeu, acamanu arrtaimia pese, aübu sücüborrü. Abe nopiococa oto sücüborrü macinucunu y abe ito pan. ¹⁰Nanti Jesús ümoma:

—Apaca tauna mümana nopiococa, omeanaqui manio aübo apacaübuca.

¹¹Auqui artri Simón Pedro sürotitü esa barco aitonoti momese taiyiritu. Ane ataso ui ciento cincuenta y trerrü

nopiococa arrüba posürümanaca. Pero chüquiopüropü momese yupu. ¹²Nanti Jesús ümoma:

—Ausiapata auba.

Pero champüti eanaqui bama ñanunecasarrti ñanquitio pünanaquiti nürirrti, cüsobomantai. Pero ta tusio te ümoma que tonenti Jesús. ¹³Auqui atüraitü Jesús esama, iquiatati manu pan, itorrimiatati ümoma. Sane ito isamutenti aübu manu nopiocorrü obiquio.

¹⁴Sane caüma tabe trerrü vecerrü itusiancanatiyü Jesús isucarüma, nauquiche tüsüborricoti tato auqui niconcorrti.

Manitanati Jesús aübuti Simón Pedro

¹⁵Chauqui niyacarrüma, ñanquitioti Jesús pünanaquiti Simón Pedro:

—Simón, aütorrü Jonás, ¿isuasürüca manrrü aemo pünanaqui bama maquiataca auna?

Iñumutati Pedro:

—Señor, tusio aemo ta acuasürüca nurria iñemo.

Nanti Jesús ümoti:

—Acuira nurria itacu bama icocoromañü tacana yutacu nobirramanca.

¹⁶Auqui ñanquitioti tatito Jesús pünanaquiti:

—Simón, aütorrü Jonás, ¿isuasürüca aemo?

—Tusio te aemo Señor, acuasürüca iñemo —nanti.

Nanti Jesús ümoti:

—Acuira y anuneca nurria ümo bama icocoromañü.

¹⁷Coboï pario ñanquitioti tatito pünanaquiti Pedro:

—Simón, aütorrü Jonás, ¿isuasürüca aemo?

Auqui artri Pedro sucheboti ui na ñanquiquirrti trerrü vecerrü pünanaquiti arrtü cuasürüti ümoti. Auqui nanti ümoti:

—Señor, tusio aemo nanaiña. Tusio ito aemo que ta acuasürüca iñemo.

Nanti Jesús:

—Acuira nurria itacu bama icocoromañü, aiñunecasama nurarrti Tuparrü. ¹⁸Suraboira asucarücü ñemanauncurratoe: Tücañe numo yaürrücüqui aipoñoencü obiatoe, aücatü auna cauta narrianca. Pero arrtü tüpomacü, aipesünacaquio caüma napa y cuati quiatarrü itomoenotiyü y iquianatiyü auna cauta charriancapü aürotü.

¹⁹Ui arrüna sane nurarrti Jesús urapoiti pario isucarüti Pedro causane ñana niconcorrti y ñanauncurrti ümoti Tuparrü ui niconcorrti. Auqui nantito ümoti:

—Ariacu isiuñü.

Cuasürüti Juan ümoti Jesús

²⁰Artri Pedro basücübücoti tato, asaratitü ümoti maniqui cuasürütiapae ümoti Jesús. Tonenti naqui anancati petacuti Jesús nauquiche basoma au manu virrpera pierrta parruca, y ñanquitioti pünanaquiti: “Quiti naqui uiche aitorrimianatiyü”? Tonenti naqui anati acamanu pürücüti Pedro. ²¹Numo

asaratitü Pedro ümoti, ñanquitioti pünanaquiti Jesús:

—¿Señor, carüti naqui? ¿Isane pasabo ñana ümoti?

²²Aiñumuti Jesús:

—Artrü irranca na asüboriti icu na cürrü cheperrtü iseca tato, tapü ane nümoche obi. ¡Arrücü ariacu isiuñü, aisamuse isiu arrüna nirrácüpucu!

²³Sane nauquiche iñarrio nürirrti maniqui taman au nanaiñantai eana bama icocoromati Jesús, artti chüpuerurrüpü aconti. Abu ta chüsanempü nurarrti Jesús. Ta solamenterrü nanti: “Artrü irranca na asüboriti icu na cürrü cheperrtü isecatato, ¡tapü ane nümoche obi!”

²⁴Arrüñü Juan maniqui ñanunecasarrti Jesús, naqui cuasürütiapae ümoti Jesús. Yarrtai nanaiña arrüna pasabo y surapoi ausucarü y iconomota ito. Tusio nurria oemo, ta ñemanauntu nurria arrüna corobo sobi.

²⁵Abe sürümana arrüba omirriante uiti Jesús, arrüna chübocorobopü. Artrü suirrancapü supaconomo nanaiña arrüna urriante uiti, nirraquionco caümainquipü chütacürusupü supaconomoco.

NISAMUCU BAMA APOSTOLERRÜ

LOS HECHOS

Arri Espíritu Santo rranrrti ayeti usahu

1 Süro tanu nirraquionco aemo naqui Teófilo. Au manu cusürübo niyesa liburrü iconomota nanaiña arrüna nisamutenti y ñanunecacarrti Jesucristo auqui maübo, ² hasta que ññatai manu nanenese anche camperoti tato au napese uiti Tuparrü. Numo anatiqui icu na cürrü, manunecanati ui nicüsürrti Espíritu Santo ümo bama nesarrti apostolerrü, bama tacümanauncunu tücañe uiti. Urapoiti isucarüma arrüna yachücoboiboma. ³ Numo tüpasao nitaquisürücürrti, süboricoti tato, itusiancanatiyü isucarüma. Cuarenta naneneca nacarrti aübuma. Sane nauquiche tusio nurria ümoma, ta süboricoti tato, y tacane urapoiti isucarüma causane arrtü üriabucati Tuparrü eanama icu na cürrü.

⁴ Nauquiche anancatiqui ichepema, nanti ümoma:

—Tapü amecatü auqui Jerusalén. Aparrüpera cheperrtü cocono arrümanu nurarrti Iyaü, que arri Espíritu Santo cuati ñana aume. ⁵ Tai ñëmanauntu, arri Juan tücañe maunimianati aume eana turrü —nanti ümoma—, pero ta chübubiuquipü cuantio naneneca arrüna anche ayeti Espíritu Santo au nabausasü. Tone caüma arrüna nabüriqui tato.

⁶ Ñanquitioma ito pünanaquiti, namatü:

—Señor, ¿taqui auquito caüma taesüburu tato obi arrüna sobesa cürrü Israel pünanaqui bama rromanorrü, nauqui yüriaburrücü suiñemo?

⁷ Ñnumutati Jesús:

—Chümopü atusi aume arrüna sane. Arri Tuparrü naqui uiche uraboiti anche. Itopiqui arri ane nüriacarrti. ⁸ Pero arrtü cuati Espíritu Santo au nabausasü, torrio aume abüriacabo, na amenotü apanitane nisüri, auna Jerusalén, auna cürrü Judea, au cürrü Samaria y au nanaiñantai icu na cürrü.

Arri Jesús süroti tato au napese

⁹ Numo chauqui arrüna nurarrti ümoma, isucarüma nurria iquiamperotiyü, niyücürrti tato au napese. Auqui cuatü taman cüsaüborrtü taburriuti uirri. Auqui champürrtü asaramatiqui tato. ¹⁰ Nauquiche amoncomainqui arrtayomatü isiuti Jesús niyücürrti tato au napese, auqui paecüburuma esama torrü mañonünca, purusubi naibirrimia. ¹¹ Namatü ümoma:

—Arraño auqui Galilea, ¿causane süsio año amarrtaiquiatü icu napese? Arri Jesús süroti tato au napese amopü-nanaqui. Pero ta, cuati tato ñana tacana arrüna amarrtaiquiatü isiuti.

Tacümanauncunuti Matías itoboti Judas

¹² Auqui süroma tato au Jerusalén onüqui manu yiriturrü nürirri Olivos. Tamantai kílometro nichequirri auqui manu.

¹³ Nauquiche tiñataimia tato taha, süroma ape au manu quiatarrü piso nesa manu porrü auna cauta nantarrü iyoberabaramacü. Arrüpecuma anancati Pedro, arri Jacobo, arri Juan, arri Andrés, arri Felipe, arri Tomás, arri Bartolomé, arri Mateo, arri Jacobo aütorrti Alfeo, arri Simón naqui auqui manu partidorrü nürirri cananista, y arri Judas yaruquitorrti Jacobo.

¹⁴ Arrüma iyoberabaramacü nantarrü na eama. Amoncoma ito bama yaruquitorrti Jesús, nipiacütoti y arrüba piquiataa paüca.

¹⁵Au manio naneneca arri Pedro atüraiti cümüinata manuma amoncoma acamanu, taqui ciento veinte nubiquirrimia, nanti ümoma:

¹⁶—Masaruquitaiqui, chauqui tücocono arrümanu turapoiticaü Espiritu Santo turuquiti yüiaburrü David. Ta maconomonoti tücañe sane icu Nicororrü icütüpüti Judas, naqui cusürüboti tücañe aübu manuma uiche aiñenomati Jesús. ¹⁷Arri Judas tücañe tacümanauncunuti ochepe, y tacane torrio ito ümoti arrüna trabacorrü usaca aübu. ¹⁸Pero arri macomparati cürrü ui manu monirri torrio ümoti itobo na churriampatai yachücoiti. Taha paquioti cusürübo nitanurrti acü. Poboti, cuantio tanene nantererrti.

¹⁹Numo tütusio ümo bama auqui Jerusalén, iñatama üribo manu cürrü Acéldama. Nantü auqui nurarrümantoe: “Cürrü auna cauta arapara notorrü.”

²⁰Itopiqui icu manu Nicororrü niyobesa Salmos nantü sane:

Tari cücheca nicürrti y tapü anati naqui vivibo acamanu.

Ane ito corobo sane:

Tari ñatoconati quiatarrü aübu nesarri cargorrü.

²¹Aboma auna uyarrüpecu bama amoncomantai ochepe enterurrü manu tiemporrü nuñame ichepeti Señor Jesús, ²²auqui numo ürioti uiti Juan hasta numo camperoti au napese. Sane nauquiche urria arrtü tamanti uturuquimia iñanatiyü ochepe na uraboitito, que süboricoti tato Jesús, itopiqui asaratiti ta süboricoti.

²³Auqui nombraboma bama torrü uimía: Arri José Barsabás nürirrtito Justo, y arri Matías. ²⁴Meaboma sane:

—Señor, arricü asuputacai nausasü macrirrtianuca, aitusiancarri suisucarü quiti naqui uturuqui bama torrü urria au naquionco, ²⁵nauqui asuriuti nesarri cargorrü Judas tücañe numo apostol-

tiqui. Pero churriampataito yachücoiti, sane nauquiche tanati taha auna cauta nipenequirrti.

²⁶Auqui suerteaboma uimía. Tocabo ümoti Matías. Auqui manu nanenese iñanatiyü ichepe manuma once apostolerrü.

Niyequirrti Espiritu Santo

2 Iñatai manu nanenese Pentecostés. Namanaiña bama icocoromati Jesús iyoberabaramacü taha au Jerusalén. ²Rrepenteatai rabotü süuru auqui napese tacanarrtü arrone maquiütüta fuerte, y cutañarrü au manu porrü auna cauta amoncoma. ³Auqui butusio onü nitanurrüma arrümanio sane tacana nonco pese mochiomancatai. ⁴Enterurrüma süroti Espiritu Santo au nausasürrüma. Manitanama caüma uiti piquiatacatai manitacaca.

⁵Au manio naneneca amoncoma au Jerusalén bama israelitarrü auqui nanaiñantai nacioneca, bama tarucu ñacoconauncurrüma ümoti Tuparrü.

⁶Oncoimía manu nisüurrü onü manu porrü. Ipiacünomacü asaborimía, cütüpürrüma macrirrtianuca. Cütomutañama ui na oncoimía ñanitaca bama ñanunecasarri Jesús au na nurarrümantoe. ⁷Cütobüsoma, chümartacarrüpatai ümoma, namatü ümomantoe: —¿Canapaemo auqui Galilea enterurrüma bama manitana?

⁸¿Causane aipiama anitama nusura? ⁹Auna aboma bama auqui Partia, auqui Media, auqui Elam, auqui Mesopotamia, Judea, Capadocia, Ponto y auqui manu provinciarrü Asia,

¹⁰auqui Frigia y Panfilia, auqui Egipto, y arrüba puebluca abe manrrü tahiqui pürücü Cirene. Aboma ito uyarrüpecu bama auqui Roma bama pohosoma auna. Eanama aboma bama propiorrrü israelitarrü y arrübama yasutiumantai nesarrüma religión. ¹¹Aboma ito

bama auqui Creta y Arabia. Enterurrü oñü oñoncoi nurarrüma auqui na numanitatatöe. Champü causane, iyebo nurria uimia. Urapoimia arrüba nomirria uiti Tuparrü. ¹²Enterurrü cütobüsoma, chümarrtacarrüpatai ñapensacarrüma. Ñanquitioma pünanaquimiantöe:

—¿Isane naca arrüna sane?

¹³Aboma ito bama iyapoimia, namatü sane:

—¡Orisübaboma arrümanuma!

¹⁴Auqui atüraití Pedro aübu manuma maquiataca once apostolerrü. Fuerte nurria nurarri, nantí sane:

—Arraño bama mañoñünca auqui Judea y arrübama auqui Jerusalén, amonsoi nurria arrüna sucanañü aume.

¹⁵Arrüsomü champürrtü soborisüba, tacana arrüna napapensaca. ¿Causanempü soborisüba? aübapae ane ape surrü. ¹⁶Más bien arrüna sane ta tone arrümanu turapoiticaü tücañe profetarü Joel. Nantí sane:

¹⁷Sane nurarri Tuparrü:

Au nitacüru cuantio naneneca, iñemecata aruqui niyesa Espíritu onü macirrtianuca.

Arrübama aütorrüma y arrüba nitaqui-
mucuturrüma ipianacatema ñana
arrüna nisura.

Arrübama mayaüca ausüratai ñana ar-
rtaimia auqui na quiatarrü nar-
rtarrüma, y arrübama maporriquia
iñunecacama auqui niposiquirrimia
torrio ümoma sobi.

¹⁸Au manio naneneca iñemecata ito
aruqui niyesa Espíritu onü bama
baserebioma iñemo y arrüba paüca
paserebio iñemo.

Arrüma caüma ipianacatema nisura.

¹⁹Itusiancaquion ñana ausüratai señarrü
icu napese y icu cürrü ito:

Notorrü, pese y cüsaüboca tacana
nausirri.

²⁰Surrü ñana rruparrio.

Pama isamunü cüturiqui tacana
notorrü, arrtü túsaimia manu
nanenese champü tacanache,
arrüna ensümunu uiti Tuparrü.
²¹Enterurrüma bama yabiromati
Tuparrü nauqui aicocoromati,
tonema bama taesüburu ñana uiti
pünanaqui carrticurrü.

²²Amonsoi te bama mañoñünca auqui
Israel arrüna sucanañü aume: Arraño
apiate nürirrti Jesús auqui Nazaret.
Amasaquio ito arrüba milagrorrü y
señarrü omirriante uiti. Ui arrüna
sane tusio que arri ane nüriacarri
uiti Tuparrü. ²³Pero arraño nauquiche
tütörrioti aume, apitorrimiacati
ümo bama extranjerurrü nauqui
añanamati apü curusürrü, itopiqui
sane ñapensacarri Tuparrü auquiapae.
²⁴Arri Tuparrü isümoniancanatiti
tato, itaesümunucunutiti pünanaqui
concorrü, itopiqui chüpuerurrüüpü
süsüoti coiñoti. ²⁵Ta arri yüriaburrü
David tücañe manitanati icütüpüti
Jesús sane:

Arri Tuparrü anati siemperrü
ichepeñü.

Anati auna sane ümo nepanauncu niñe
tapü ane ñünanache irru.

²⁶Uirri ipucünunca au niyausasu.

Sane nauquiche iñanauncati aübu
nisura.

Champü causane nirraquionco arri
isonca.

²⁷Itopoqui arri Tuparrü chichetatipü
asio niyausüpü esa bama
macoiñoca.

Chichetatipito apore nisütüpü, itopiqui
yaserebiquia ümoti.

²⁸Uiti isüboriquia tato ñana.

Auqui caüma tarucu nipucünunca arri
yasacati.

²⁹Arraño bama masaruquитайi,
apapensasio nurria arrüna sane. Arri
David chapürrtü ümotiatoepü arrüna
nurarri, itopiqui arri coiñoti. Süroti

cütu y arrüna nicürri aninqui auna uyarrüpecu.³⁰ Arri David ipianacamenti nurarri Tuparrü tücañe, itopiqui profetarri. Sane nauquiche arri Tuparrü urapoiticaü isucarüti aübu juramentorrü que tamanti uturuqui bama nesarri familiarrü tonenti Cristo. Tonenti naqui tümonsoti ñana au tronorrü na üriaburuti.³¹ Sane nauquiche arri David urapoiticaü tücañe, arri Cristo tiene que asüboriti tato ñana, y arrüna nousüpurrti chüpuerrüüpü asio eana bama macoiñoca. Chüporeopito nicütüpurrti.³² Arri Tuparrü isümoniancanatiti tato Jesús. Enterurrü somü terrticurrü somü ümo arrüna sane. Sumasacati süboricoti tato.³³ Iyebo uiti au nepanauncurrti Yaütoti. Arri bacheboti üriacaboti na acüputi icu na cürrü ümoti Espiritu Santo. Tone caüma arrüna amarrai y amoncoi one auna.³⁴ Champürrtü arri David naqui süroti tato au napese aübu cürrü nicütüpurrti. Pero arri nanti sane:

Arri Tuparrü nanti sane ümoti iyesa Señor:

“Atümo rrupetacuñü au nepanauncu ñiñe, na üriaburü saübuñü,³⁵ cheperrtü bachesoiyoma aesacü sobi aesa enemigorrü.”³⁶ Sane nauquiche tapü anati naqui chicocotapü au na cürrü Israel, que arri Jesús, naqui süroti aboi apü curusürrü, tonenti Señor y Cristo uiti Tuparrü.

³⁷ Nauquiche toncoimia arrüna sane, iñorronconomacü au nitusirrimia. Ñanquitioma pünanaquiti Pedro y pünanaqui bama maquiataca apostolerrü:

—¿Causane caüma sobio?

³⁸ Arri Pedro nanti sane ümoma:

—Apiñorroncosaño. Tari abüriquia au nürirrti Jesucristo. Sane rriiacana tato aume nomünantü aboi. Arri Tuparrü

caüma icüpurutiti Espiritu Santo au nabausasü.³⁹ Aume te arrüna nurarri Tuparrü sane y ümo bama abaübosi y ümo bama ito aboma iche, bama tasuruiqui uiti Tuparrü.

⁴⁰ Ausüratai ñanunecacarri Pedro ümoma. Ubuturuqui manio ñanunecacarri, nanti sane ümoma:

—Tapü abasiquiaiqui eana bama churriampatai nisüboriquirrimia.⁴¹ Arrübama yasutiuma ñacuansomocorrti, ürioma. Au manu nanenese iñanamacü arrüpecu bama icocoromati Jesús, taqui tres mil nubiquirrimia.⁴² Enterurrüma süroma isiu na ñanunecarrüma bama apostolerrü. Macumanaunrrüma ümomantoe. Iyoberabaramacü nauqui chépe ahama y nauqui eama.

Nisüboriqui bama primero icocoromati Cristo

⁴³ Tarucu nicütobü macrirrtianuca oboi ba milagrorrü y señarrü omirriante ui bama apostolerrü.⁴⁴ Enterurrü bama icocoromati Jesús chépe nacarrüma. Macumananama ümomantoe arrüna ane uimia.⁴⁵ Ipiaventecatama arrüna nenarrirrimia. Nicuarrü caüma rrepartibo uimia ümomantoe isiu naca na nirrantiümoma.⁴⁶ Naneneca oberabarama au niporrti Tuparrü. Au niporrümantoe caüma basoma juntorrü. Pucünuñamantai y tacane ichimiancanamacü au nasasürrüma.⁴⁷ Iñanaunumati Tuparrü. Tarucu nicuarrüma ümo genterrü. Arri Tuparrü naneneca bacheboti uüboma.

Urriancati tato taman ñoñürrü

3 Taman nanenese arri Pedro ichepeti Juan süromatü au niporrti Tuparrü a las tres isiu nimümürrü, itopiqui arrümanu horarrü nantarrü meaboma macrirrtianuca acamanu.² Naneneca anati acamanu taman ñoñürrü nauqui chüpuerrüüpü

amenti auquiapae numo aübo anati icu cürrü. Iquianamati acamanu, iñanamati abeu manu tururrü nürirri “Coñorrtai”. Acamanu manquiotti limosnarrü pünanaqui bama pasaoma, niyücürrümampo. ³Nauquiche pasaoti Pedro ichepeti Juan niyücürrümampo, manquiottito limosnarrü pünanaquimia. ⁴Tochencoma nauqui asaramatü ümoti, auqui arrti Pedro nanti ümoti:

—Asasatü suiñemo.

⁵Artri maniqui ñoñünrrü asaratitü nurria ümoma, ñaquiöncorrti macumananama ñana ümoti. ⁶Artri Pedro nanti ümoti:

—Champü monirri sobi ni oropü. Pero arrüna ane sobi puerurrü ichücü. Au nürirrti Jesucristo nauqui auqui Nazaret sucanañü aemo: ¡Atüsai, ame!

⁷Auqui artri Pedro iñatünaiñacanatiti auqui nepanauncu nipiarrti. Au manu rratörrü urrian tato nipöperrti. ⁸Tobüsoti tape, amencoti bien urria. Abu artri tücañe chüpuerurrüpü amenti. Sürotipo ichepema au nipörrti Tuparrü. Tobüsoti-atai tape, nipücünöncorrti. Iñanaunütiti Tuparrü. ⁹Enterurrü genterrü asaramati, amencoti aübu ñanaöncorrti ümoti Tuparrü. ¹⁰Tarucu nicütöbürrüma ui arrüna arrtaimia sane. Tusio ümoma, ta tonenti maniqui nanenecatái anancati tümonsoti abeu nituru nipörrti Tuparrü, arrümanu nürirri “Coñorrtai” nauqui acumanama ümoti.

Nisermonrrti Pedro

¹¹Artri maniqui ñoñünrrü urriancati tato nacarrtiatai tanu isiuti Pedro y artri Juan. Amoncoma au manu nicorero nipörrti Tuparrü nürirri Salomón. Tapü arrübama macirrtianuca ipiacünomacü esama, nauqui asaborimia. Tarucu nicütöbürrüma. ¹²Ui arrüna sane nanti Pedro ümoma:

—Arraño bama mañoñünca auqui Israel: ¿Causane tarucu naücütöbü?

Abasiquia amarraitaiquiatü suiñemo, tacanarrtü soboi urriancati tato nauqui ñoñünrrü. Champürttü urriancati tato soboi ni ui arrünampü tarucu supaquionco iyoti Tuparrü. ¹³Ta artri Tuparrü nauqui ümoche tarucu tücañe ñacoconöncorrti Abraham y artri Isaac y artri Jacob, bama upariente tücañe, tonenti nauqui uiche aisamune arrüna sane, na atusi ümo macirrtianuca arrüna tarucu nicuartri Jesús ümoti. Artri Jesús baserebiotti ümoti Tuparrü, pero torriotti tücañe aboi ümo bama mayüriabuca na aconti. Artri yüriaburrü Pilato rranrrtipü tücañe aiñemecanatiti, pero arraño chaurriancapü. ¹⁴Abu artri champü isane nipünatenti, bien urria nisüboriquirrti. Pero arraño apanquitio nauqui ataesübuti maniqui quiatarrü ñoñünrrü yatabayörrü. ¹⁵Sane apitabaiquiatü nauqui bachebo osüboriquibo. Pero artri Tuparrü isümoniancanatiti tato. Arrüsöümü sumarrtai nanaiña arrüna sane. ¹⁶Ui nicüsürrti maniqui Jesús urriancati tato nauqui ñoñünrrü itopiqui sopicococati. Arraño apisuputacati nurria nauqui ñoñünrrü urriancati tato. Torrio suiñemo uiti Tuparrü nauqui sopicocoroti Jesús; uirri te urriancati tato nurria nauqui maunrocono, tacana arrüna amarrtai.

¹⁷Bueno, bama masaruquitaquí, tusio iñemo, arraño ichepe bama mayüriabuca apitabaiquiatü Jesús, pero ta ui na champürttü tusio aume arrtü tonenti Cristo. ¹⁸Pero ta sane cocono uiti Tuparrü arrümanu nurartri tücañe turuquí bama nesartri profetarri, que artri Cristo taquisürüti ñana. ¹⁹Sane nauquiche apiñorroncosañö. Auqui caüma morrimiacana tato nomünantü aboi. Bacüpurutito caüma omirriantái naneneca aume, nauqui urria nabaca y aupücünöncatái. ²⁰Sane ito caüma icüpurutiti tato aume nauqui Cristo auqui napese. ²¹Tusio oemo

que anati baeta au napese cheperrtü tanaiña coñocono uiti Tuparrü, tacana arrüna nantarrai nurarri tücañe turuqui bama profetarri, bama baserebioma ümoti. ²²Sane ito nurarri Moisés ümo bama upariente israelitarri tücañe: —Arri Tuparrü bacüpuruti ñana taman profetarri abuturuqui, tacana arrüñü.

Apacoconaun ümoti.

Apicoco ito nurarri.

²³Namanaiña bama chümacoconaun-püma ümoti, tari penecoma eanaqui bama israelitarri, chütonemainquipü nesarri genterrü Tuparrü.

²⁴Auquiapae numo süboricotiqui profetarri Samuel, enterürüma bama maquiataca profetarri urapaimia ito arrüna tiemporrü caüma (nitiemporrü Cristo). ²⁵Aume te arrüna nurarri Tuparrü tücañe turuqui bama profetarri. Autacu masamunuti Tuparrü tratorri tücañe aübu bama upariente, nauquiche nanti ümoti Abraham: “Nanaiña genterrü icuqui na cürrü curusüu ñana auqui naca naesa familiarrü”. (Itopiqui arri Jesús auqui nesarri familiarrü Abraham.) ²⁶Arri Tuparrü isümoniancanatiti tato nauqui Aütorri. Icüpurutiti primero aume nauqui autaesübu eanaqui nomünantü, nauqui apicoñoco arrüna churriampatai nausüboriqui.

Arri Pedro ichepeti Juan aboma esa mayüriabuca

4 Amoncomainqui manitanama arri Pedro y arri Juan, auqui iñataimia esama manuma sacerdoterrü, ichepeti maniqui yüriaburrü ümo niporri Tuparrü y arrübama saduceorrü. ²Tüboricomä, itopiqui arri Pedro y arri Juan manunecanama ümo genterrü y urapaimia que arri Jesús süboricoti tato eanaqui macoiñoca, na atusi

que puerurrü asüborimia tato bama macoiñoca. ³Auqui enoma uimia. Aüroma au preso hasta quiatarrü nanenese, itopiqui chauqui tütümümüca, champü tiemporrü nauqui acurrtama aübuma manu nimümürrü. ⁴Sürümanama bama amoncoma onsapecoma nurarri Pedro, icocotama. Sane nauquiche manrrü nubiqui bama icocoromati Jesús. Taboma cinco mil mañöñunca (abe ito paüca y masiomanca).

⁵Au manu quiatarrü nanenese tansürü oberabarama au Jerusalén bama üriatu bama israelitarri ichepe bama mamayoreca y arrübama manunecana nüriacarrü. ⁶Anancati Anás, nauqui yarusürürrü sacerdoterrü, ichepeti Caifás, arri Juan, arri Alejandro y namanaiña bama maquiataca auqui nesarrüma familiarrü bama üriatü sacerdoterrü. ⁷Bacüpuruma nauqui ayeti Pedro ichepeti Juan acamanu esama. Auqui iñataimia acamanu. Süroma cümünta uimia. Ñanquitioma pünanaquimia:

—Uiche ane arrüna nabüriaca, quiti nauqui yacüpucuche aume nauqui apacura ümoti maniqui ñöñürrü.

⁸Auqui manitanati Pedro ui nicusüurrti Espüritu Santo, nanti ümoma:

—Bueno, arraño bama üriatu pueblurrü y arrübama mamayoreca au Israel, ⁹arraño apanquitio somopünanaqui arrüna sopisamute urria ümoti nauqui maunrocono. Apanquitito uiche urriancati tato. ¹⁰Suburaboira ausucarü, nauqui atusi ümo na genterrü auqui Israel. Arri nauqui ñöñürrü amasacati auna, urriancati tato au nürirrti Jesucristo nauqui auqui Nazaret, nauqui süro apü curusürrü aboi. Pero ta uiti Bae Tuparrü süboricoti tato eanaqui macoiñoca. ¹¹Arri Jesús tonenti tacana canrrü arrüna botabo ui bama masamunuporrü, pero uiti Tuparrü arri tacana

arrone canrrü manrrü urriampae ümo porrü. Tone manrrü yaserebiquirri. Arraño te tacana bama masamunu porrü. ¹² Champüti quiatarrü naqui uiche puerurrü utaesübu eanaqui nomünantü, uitiatai Jesús. Itopiqui champüti quiatarrü torrio oemo uiti Tuparrü icu na cürrü naqui uiche puerurrü utaesübu eanaqui nomünantü.

¹³ Arrümanuma mayüriabuca tütusio ümoma que artti Pedro y artti Juan champü nirrucurrüma. Tusiataito ümoma que champürtüti ipiacamampae nicorrrü. Auquito caüma tusio ümoma, tonema bama amencoma tücañe ichepeti Jesús. ¹⁴ Tacane artti maniqui ñoñünrrü urriancati tato anati acamanu ichepema. Asi que champü isane urapoboiboma. ¹⁵ Auqui bacüpuruma ümoma ariorrüma baeta türüpo auqui manu, nauqui aparimia. ¹⁶ Namatü:

—¿Causane caüma osoi ümo bama mañoñunca? Enterurrümantai bama auqui Jerusalén tusio ümoma arrüna milagorrü urriante uimia. Sane nauquiche chüpuerurrüpi uinane. ¹⁷ Pero tapü asio genterrü icuata nürri arrüna sane, mejor bachera mapirrumucurrü ümoma nauqui tapü asioma uraboimia nürirrti maniqui Jesús.

¹⁸ Auqui tasuruma tatito uimia. Urapoimia isucarüma tapü asioma anitanema nürirrti Jesús y ñanunecarrüti. ¹⁹ Pero artti Pedro ichepeti Juan inumutama nurarrüma, namatü ümoma:

—Apapensasio arraño: ¿Taqui urria ümoti Tuparrü arttü supacoconaunca aume, tapü ümoti champü? ²⁰ Causanempü sopiñaneca arrüna sumarrtai ui suisütoatoe y arrüna somoncoi.

²¹ Auqui rranrrüpüma achema manrrü mapirrumucurrü ümoma, pero au nitacüurrü emecanama uimia. Chütäbücopü uimia causane nauqui

carrticaboma uimia, itopiqui enterurrü genterrü inanaunumati Tuparrü ui arrüna urriante uimia. ²² Artti maniqui ñoñünrrü urriancati tato, ta tütabe cuarenta añorrü ümoti.

Neancarrüma bama icocoromati Jesús

²³ Artti Pedro ichepeti Juan numo tütäesüburuma uimia, süroma tato esa bama icumpañeruturrüma nauqui uraboimia isucarüma arrüna nura bama üriatu sacerdoterrü y bama mamayoreca. ²⁴ Nauquiche toncoimia nurarrüma, chépema meaboma. Namatü sane:

—Señor, obi aisamune napese, cürrü, turrü y nanaiñantai. ²⁵ Arrcüi ito ucanü tücañe turuquiti David naqui amoso, numo maconomonoti uiti Espíritu Santo sane:

¿Causane pahiyaca nacioneca y arrübama macrirrtianuca ñapensaracama ñome arrüba champüatai iyebo auqui ümoma.

²⁶ Arrübama mayüriabuca icuqui na cürrü, tüboricoma y arrübama üriatu puebluca iyoberabaramacü, itopiqui tüboricoma ümoti Tuparrü y ümoti Cristo, naqui tacümanauncunu uiti.

Sane ñaconomosorrti David.

²⁷ Ñemanauntu artti Herodes y artti Poncio Pilato juntaboma auna pueblurrü ichepe bama extranjerurrü y arrübama israelitarrü, enterurrüma tüboricoma ümoti Jesús naqui Cristo. Tonenti naqui anaunu obi.

²⁸ Sane urriante uimia nanaiña arrüna tanancatai au napensaca arrüna pasabobo. ²⁹ Sane nauquiche Señor, tusio nurria aemo nurarrüma suiñemo. Ayura suiñemo tapü sopirruca ñünana nurarrüma suiñemo, nauqui suburaboi nura aübu tarucu narucurrü suiñemo. ³⁰ Ache suiñemo nauqui

puerurrü urrianama tato soboi bama maunrocono, y nauqui puerurrü sopisamune milagrorrü au nürirrti Jesús naqui Ahü, naqui anaunu obi.

³¹ Nauquiche tacürusu neancarrüma, paichoconono manu cauta amoncoma oberabarama. Enterurrüma süroti Espiritu Santo auma. Champü nurrucurrüma uraboimia nurarri Tuparrü.

Nenarrirrimia nesa namanaiñantai

³² Enterurrüma manuma icocoromati Jesús chépatai naca ñapensacarrüma y arrüna narrantümoma au nitusirrimia. Champüti naqui nanti nesarriatai arrüna nenarrirrti, ta nesa namanaiñantai arrüna nenarrirrimia. ³³ Arrübama apostolerrü aübu nanaiña nüriacarrüma urapoimia arrüna süboricoti tato Señor Jesús. Arri Tuparrü tarucu ñacunusüancacarrti ümoma. ³⁴ Champüti eanama naqui taquisürü, itopiqui arrübama abe niyorrüma y arrübama abe niporrüma, mupaventeo uimia. Auqui caüma ane nimonirrimia. ³⁵ Torrio uimia caüma ümo bama apostolerrü. Uimia caüma torrio ümo cadati taman isiu naca na narrantümoma. ³⁶ Sane uiti maniqui José nürirrtito ui bama apostolerrü Bernabé, nürirrti auqui besüro “ñoñünrrü naqui ipiaca apucüruti”. Arri eanaqui nesarri familiarrü Leví, pero sunaunti au cürü Chipre. ³⁷ Arri naqui ñoñünrrü ipiaventecatati niyorrü. Auqui itorrimitati nicuarrü ümo bama apostolerrü.

Arrüna nomünantü uiti Ananías y ui Safira

5 Anatito quiatarrü ñoñünrrü nürirrti Ananías y nicüpostoti nürirri Safira. Paventeo uiti taman niyorrü. ² Cümüinta nicua manu ñanaunrrü ahüburu uiti ümoti. Quiatarrü nicümüintarrü itorrimitati ümo bama apostolerrü. Tusio ümo nicüpostoti arrüna sane, urria ümo. ³ Auqui nanti Pedro ümoti Ananías:

—¿Causane aüroti choborese a nausasü? Arrücü apanca ümoti Espiritu Santo. Aitorrimiata cümüintatai nicua manu naho, pero arrücü ucanü que tone nanaiña nicuarrü. ⁴ Naesa te manu ñanaunrrü, puerurrü aisamune isiu narrianca aübu. Numo tüpaventeo obi, naesa te manu monirri, puerurrü ito aisamune isiu narrianca. Pero arrüna napanca champürrü ümo mañoñüncatai, ta ümoti Tuparrü.

⁵ Numo oncoiti Ananías arrüna sane nurarri Pedro, taübücoti acü y coiñoti. Enterurrüma bama ipiatema, birrubuma ui arrüna sane. ⁶ Cuamatü manuma mayaüca aicümurriancanamati, canati uimia nauqui aiñanamati cütü.

⁷ Iyau ba trerrü horarrü, iñatai manu nicüpostoti Ananías. Champü tusiobo ümo. ⁸ Ñanquitioti Pedro pünanaqui:

—Urasoi isucariñü, ¿taqui enterurrü nicua manu ñanaunrrü pabenteo aboi arrüna sane?

—Unca enterurrü, nantü.

⁹ Aiñumuti tatito Pedro, nanti:

—¿Causane apiña napapantu ümoti Espiritu Santo, abu chisiupü naucusüu? Icheptai na napapantu. Caüma cuama tato manuma mayaüca uiche aüroti cütü aiqianü. Arrücü ito caüma aconca. Uimia ito caüma aeca cütü.

¹⁰ Au manu rratorrü taübüco ito esati Pedro, coiño ito. Arrümanuma mayaüca iñataimia tato acamanu, besüro nartrarrüma ümo, coiño. Iquiatama ito, aiñama cütü ipetacuti iquiana. ¹¹ Enterurrüma manuma icocoromati Jesús y nanaiña arrübama ipiatema arrümanu sane, tarucu nurrucurrüma uirri.

Omirriante milagrorrü

¹² Sürümanatai milagrorrü omirriante ui bama apostolerrü isucarü macrirrtianuca. Arrübama icocoromati Jesús iyoberabaramacü nantarrü au manu nicoreru niporrti Tuparrü nürirri

Salomón. ¹³ Arrümanuma maquiataca birrubumantai aiñanamacü ichepema. Pero arrübama icocoromati Jesús tarucu nicuarrüma ümo genterrü. ¹⁴ Naneneca aboma bama icocoromati Señor, sürümanama mañoñünca y paüca. ¹⁵ Arrübama macrirrtianuca iquianama bama maunrocono isiu cayarrü aübu nanaiña nicürürüma, ümo arrtü pasaoti Pedro esaquimia, nauqui apasa ito nausüpüturrti onüquimia, nauqui urrianama tato. ¹⁶ Cütüpürü macrirrtianuca iñataimia acamanu esa bama apostollerrü auqui manio piquiataca puebluca saimia ümo Jerusalén. Cuamatü uimia bama maunrocono y arrübama taquisürüma itopiqui aboma machoboreca auma. Enterurrüma urriancama tato.

Tüboricoma ümoti Pedro y ümoti Juan

¹⁷ Artti maniqui yarusürürü sacerdoterrü ichepe bama icumpañeruturrti, arrübama auqui manu partidorrü nesa bama saduceorrü arrübama amoncoma ichepeti, ünantü ümoma. ¹⁸ Enoma bama apostollerrü uimia, süroma au preso. ¹⁹ Pero au tobirri cuati taman ángel iyaüburutiño turuca, carübuma auqui preso uiti. Nanti ümoma:

²⁰ —Ameconsi au niporrti Tuparrü apanitase arrüna manitacarrü isucarü genterrü, uiche coñocono tato nausüboriqui.

²¹ Numo tütaneneca tato süromatü au niporrti Tuparrü. Acamanu manunecanama.

Na artti maniqui yarusürürü sacerdoterrü ichepe bama icumpañeruturrti oberabarama uimia enterurrüma bama mayüriabuca y bama mamayoreca auqui Israel. Bacüpuruma iyo bama apostollerrü na ayematü esama auqui preso. ²² Süromatü bama policiarrü iyoma, pero numo tiñataimia taha champür-

rtü abomainqui. Auqui süroma tato, uraboimia. ²³ Namatü:

—Champüma. Causanempü, tai ananca bien mamana arrümanu cauta amoncoma y arrübama masortaboca amoncoma bacuirarama yutacu turuca. Pero nauquiche sopiyaübuta, champüti naqui ananapo.

²⁴ Nauquiche tütusio ümoti maniqui üriatu bama bacuirara itacu niporrti Tuparrü y ümo bama üriatu sacerdoterrü, chümarrtacarrüpatai ümoma. Chütusiopü ümoma causane arrüna sane. ²⁵ Auqui iñataiti taman ñoñünrrü acamanu, uraboiti isucarüma arrüna sane:

—Arrümanuma mañoñünca amoncoma au preso aboi, aboma au niporrti Tuparrü manunecanama ümo genterrü.

²⁶ Auqui artti maniqui üriatu bama bacuirara itacu niporrti Tuparrü aübu bama policiarrü yebomatü iyoma. Iñataimia esama. Masamuña niyücürüma esama ui nirrucürüma ñünana genterrü tapü yaruruma oboi canca, arttü ane causane uimia ümo bama apostollerrü. ²⁷ Süromatü uimia esa manuma mayüriabuca, bama ane nüriacarrüma, nauqui acurrutama. Iñataimia esama. Artti maniqui yarusürürü sacerdoterrü nanti sane ümoma:

²⁸ —Chauqui tüsburapoi ausucarü, tapü abasiquiai qui apanuneca arrümanu sane au nürirrti maniqui Jesús. Pero ta tütusio nürirrti aboi au nanaiñantai Jerusalén. Aurrianca nauqui ane sopipünate itopiqui niconcorrti naqui ñoñünrrü.

²⁹ Auqui artti Pedro y arrübama maquiataca apostollerrü iñumutama sane:

—Arrüsomü supacoconanuca ümoti Tuparrü. Champürürtü ümo mañoñün-catai. Churriampü te ümoti, arttü su-

pacoconauca aumeantai. ³⁰ Arrti Tuparrü iñanaunumati bama uyaütaiqui tücañe. Arrti te isümoniancanatiti Jesús, naqui coiño aboi apü curusürrü. ³¹ Arrtito Tuparrü aübu nanaiña nicüsüurrti isamunutiti Jesús yüriaburrü naqui uiche ataesübu genterrü eanaqui nomünantü, nauqui puerurrüma arrübama auqui Israel aiñorronconomacü, nauqui amorrimiaca nanaiña nomünantü uimia. ³² Arrüsomü sumarrtai y suburapoi arrüna sane, y arrtito Espiritu Santo sane urapoiti ausucarü arrüba omirria. Ta torrioti uiti Tuparrü ümo bama macoconaurrüma ümoti.

³³ Numo toncoimia arrüna sane, arrone nurria nitüborirrimia, rranrümampü aitabairoma. ³⁴ Pero eana manuma mayüriabuca anancati maniqui taman fariseorrü nürirrti Gamaliel, naqui manunecana nüriacarrü. Tarucu ñacoconaucurrüma macrirrtianuca ümoti. Atüraiti, bacüpuruti acaübuma baeta türüpo bama apostolerrü. Süromatü türüpo. ³⁵ Auqui nanti Gamaliel ümo bama mayüriabuca:

—Arraño bama auqui Israel: Amasasai nurria tapü ane causane aboi ümo bama mañoñünca.

³⁶ Apaquionsaño bama isumpañoero auqui Israel, chücoboipapae anati maniqui nürirrti Teudas naqui rranrriptü champüti manrrü pürücüti, taqui cuatrocientos nubiqui bama süroma isiuti. Pero numo taborioti pünaaquimia, iñarriomantai iyauti. ³⁷ Auqui caüma au manio naneneca nesa mapacümuncurrü ümo genterrü, anati maniqui Judas auqui Galilea. Bahiyoti aübu bama rromanorrü. Aboma bama süromatü isiuti. Pero taboriotito ui bama mayüriabuca, y namanaiña bama aboma ichepeti iñarriomantai. ³⁸ Sane nauquiche sucanañü, tapü abasiqüia icuata bama

mañoñünca, tapü ane causane aboi ümoma, itopiqui arrtü uimiantai nanaiña arrüna sane, contoatai mameso. ³⁹ Pero arrtü uiti Tuparrü, chüpuerurrüpü año apiñamesoco. Amasasai nurria. Tapü apahiacaño aübuti Tuparrü.

⁴⁰ Auqui namanaiña urria ümoma nurarrti. Bacüpuruma tatito iyo bama apostolerrü. Champürrtü coiñoma uimia, pero cüborioma uimia. Bacüpucurrü ito uimia ümoma tapü asioma uraboimia nürirrti Jesús. Auqui emecanama uimia. ⁴¹ Auqui arrübama apostolerrü süromatü auqui manu esaqui manuma mayüriabuca. Bien pucünuñama, itopiqui urria ümoti Tuparrü arrüna taquisürüma auqui nacarrti Jesús. ⁴² Champürrtü iñocotama ñanunecacarrüma au nürirrti Jesucristo. Naneneca manunecanama au niporrti Tuparrü y tacane ito au poca.

Tacümanauncunuma bama siete na aserebimia

6 Au manio naneneca tücañe manrrü nubiquirrimia bama icocoromati Jesús. Arrübama manitana griegorrü tüboricoma ümo bama manitana hebreorrü nura bama israelitarrü, itopiqui arrüba biuraca panitana griegorrü chimiantai torrio ñome umutuburibo naneneca. ² Auqui bama doce apostolerrü oberabarama uimia bama icocoromati Jesús. Namatü ümoma:

—Champürrtü urria arrtü uiñocota numanunecaca nurarrti Tuparrü nauqui basapa ümo bama maquiataca. ³ Sane nauquiche bama masaruquitaiqui, apapache sietema mañoñünca abuturuqui arrübama puerrurrü amoncatü ümoma, bama ipiaca aserebimia y anatito Espiritu Santo auma. Tari tonema yasurirrama arrüna trabacorrü, nauqui asere-

bimia. ⁴Tapü arrüsomü chüsopiñoco-tapü sopeanca ümoti Tuparrü y supa-nunecaca nurarrti.

⁵Namanaiña urria ümoma arrüna sane. Auqui itacümanauncunumati Esteban, naqui bien urria ñacoconaurrti ümoti Jesús, tusio ito nicusüurrti Espiritu Santo auti. Itacümanauncunumatito Felipe, arrti Prócoro, arrti Nicanor, arrti Timón, arrti Parmenas, arrti Nicolás auqui Antioquia, naqui yasutiuti manu religión nesa bama israelitarrü. ⁶Arrübama siete caüma süromatü esa bama apostollerrü atüraimiamia esama. Arrüma caüma manquioma pünanaquiti Tuparrü itacuma, inatama neherrüma itama, nauqui acurusüma.

⁷Arrüna nurarrti Tuparrü caüma tütu-sio tanu. Manrrü nubiquirrimia bama icocotama au Jerusalén. Aboma ito sürümanama bama sacerdoterrü yasutiuma.

Iñenomati Esteban

⁸Artri Esteban bien tusio nicusüurrti Espiritu Santo auti, y arrti Tuparrü yarusürürrü ñacunusüancacarri ümoti. Masamunuti milagrorrü eana macrirrtianuca. ⁹Auqui aboma bama auqui manu porrü sinagoga nürirri uimiamia “bama taesüburu”. Aboma ito ichepema bama auqui manio provinciarrü Cilicia y Asia. Süromatü esati Esteban, na uratoquimiamia ümoti. ¹⁰Pero chümacanamapüma ümoti ui nurarrüma, itopiqui tarucu ñapanaurrti y anati Espiritu Santo auti. ¹¹Auqui caüma bapacarama ümo maquiataca mañonünca, nauqui uraboimiamia arrüna sane, namatü:

—Somoncoi que arrti Esteban manitanati churriampü ümoti Moisés y ümotito Tuparrü.

¹²Ui arrüna sane tüboricomama macrirrtianuca. Aboma ito mamayoreca y bama manunecana nüriacarrü. Iñenomati Esteban. Sürotitü uimiamia ümo bacurrtacarrü. ¹³Acamanu bapacheroma ümo

bama terrticurrü mañapanca. Arrüma namatü sane:

—Artri naqui ñonünrrü champürrtü oncono uiti arrüna nurarrti churriampü ümo na niporrti Tuparrü y ümo arrüna nüriacarrü. ¹⁴Somoncoi arrüna nurarrti sane: Artri maniqui Jesús auqui Nazaret tiene que añarri uiti arrüna niporrti Tuparrü, y uitito uñocota arrüba noesa costumbre, arrüba botorrio oemo uiti Moisés.

¹⁵Arrümanuma mayüriabuca amoncomama acamanu tümonsoma ichepe namanaiña manuma maquiataca. Asaramatü ümoti Esteban. Arrüna nisurrti caüma tacanapae nisurrti ángel.

Nisermonrrti Esteban

7 Auqui arrti maniqui üriatü bama sacerdoterrü ñanquitioti pünanaquiti Esteban:

—¿Ñemanauncurratooe arrüna nurarrüma aemo?

²Auqui inumutati Esteban:

—Masaruquitaiqui y bama uyaütaiqui, amonsoi arrüna nisura: Artri Tuparrü tarucu nüriacarri. Itusiancanatiyü tücañe isucarüti uyaü Abraham nauquiche anancati au manu cürrü nürirri Mesopotamia, numo chüsürotitüquipü aviviti au Harán.

³Nanti Tuparrü ümoti: “Añoco arrüna nacü, y namanaiña bama apariente. Acosi au manu cürrü arrümanu tiene que itorrimiamia aemo”. ⁴Auqui sürotitü Abraham auqui manu cürrü nürirri Caldea, aürotitü aviviti au manu cürrü nürirri Harán. Nauquiche tücoiñoti yaütoti, cuatitü uiti Tuparrü au na cürrü cauta caüma baviviquia. ⁵Pero champürrtü torrio ümoti manu cürrü, ni peasorrtaiqü. Pero ta urapoiti isucarüti sane: “Itorrimiata ñana na cürrü ümo bama aübositaiqui. Au manu tiemporrü tücañe champüti aübosirrti”. ⁶Artri Bae Tuparrü nanti:

“Arrübama eanaqui nesarrti familiarrü Abraham süromatü avivimia tacana extranjerurrü au manu quiatarrü cürrü. Pero mosorrüma caüma ümo bama pohoso acamanu. Taquisürüma uimia ñome cuatrocientos añoa. ⁷Artri Tuparrü nantito: “Yeca tanuiq i yacurrtta aübu bama pohoso, arrübama uiche taquisürüma bama aütorrti Abraham. Y auqui caüma iquiaüburumacü auquimanu, nauqui ayematü aserebimia ñemo auna cürrü Canaán”. ⁸Artri Bae Tuparrü masamunuti tratorrü aübuti Abraham. Manunecanati ümoti nauqui circuncidaboma uiti bama aütorrti, tacana señarrü ümo manu tratorrü. Sane nauquiche anati icu cürrü maniqui aütorrti Abraham, nürirrti Isaac. Circuncidaboti uiti Abraham numo tabe ocho naneneca nacarrti icu cürrü. Sane ito uiti Isaac ümoti aütorrti, nürirrti Jacob. Y artri Jacob sane ito uiti ümo bama doce aütorrti. Ui bama doce ane caüma noesa nación, nürirri Israel.

⁹Eanaqui manuma doce anati taman nürirrti José. Arrübama yaruquitortti José tüboricomantai ümoti. Ipiabentecanamati. Sane ññataiti au manu cürrü Egipto. Pero artri Tuparrü bayurarati ümoti. ¹⁰Taquisürüti José acamanu, pero artri Tuparrü itaesümunutiti pünanaqui nanaiña nitaquisürücürtti. Bacheboti ñapanauuncubuti. Sane nauquiche artri yüriaburrü au Egipto, yasuriurutiti José. Artri maniqui yüriaburrü nürirrti Faraón. Itorrimiatati üriacaboti José ümo nanaiña cürrü Egipto. Üriabucaticito caüma José au niporrti Faraón.

¹¹Auqui ane carerrtiya y taquisürücürrü au manu cürrü Egipto y au cürrü Canaán. Y arrübama uyaütaiqui champü isane utuburiboma. ¹²Pero nauquiche tütusio ümoti Jacob, ane tubarrirri trigo au Egipto, bacüpuruti ümo bama aütorrti.

Süromatü acomporama. Tone arrümanu primer namenrrüma. ¹³Au manu quiatarrü namenrrüma caüma isuputaramati José, ta tonenti yaruquitorrüma. Auqui caüma artri Faraón isuputarati bama yaruquitortti José. ¹⁴Auqui artri José bacüpuruti iyoti yaütoti, y iyo ito namanaiña bama nesarrti familiarrü, setenta y cinco nubiquirrima. ¹⁵Sane nauquiche sürotitü Jacob aviviti au manu quiatarrü cürrü Egipto. Acamanu coiñoti, y namanaiña nesarrti familiarrü coiñoma ito acamanu. ¹⁶Iquiatama tato nicunturrti Jacob ichepe nicuntu bama aütorrti au Siquem auna cürrü, nauqui aiñanama cütü au manu lote comprabo uiti Abraham tücañe pünanaquiti aütorrti Hamor.

¹⁷Tüsaimia caüma manu tiemporrü anche cocono arrümanu nurarrti Tuparrü, nauquiche itusiancatati curusürrü isucarüti Abraham, na atorri manu cürrü Canaán ümoma. Arrüna genterrü Israel au Egipto chauqui tüsürümanama. ¹⁸Auqui anati quiatarrü yüriaburrü au Egipto. Champürttü aquionotiyü iyoti José. ¹⁹Artri maniqui yüriaburrü encañaoti ümo noesa genterrü, y taquisürüma uiti. Bacüpuruti nauqui oncoma uimia bma aütorrüma aübo aboma icu cürrü, nauqui acoma. ²⁰Au manio naneneca tücañe anati icu cürrü Moisés, coñorrtiatati manqui ñaüma. Artri yaütoti y nipiäcütoti isunauncunumati trerrü panca au niporrüma. ²¹Nauquiche tiñoconomati, tabücoti ui manu nitaquiumucuturrti yüriaburrü au Egipto. Iquianati nauqui aisunauncunuti tacana aübosirri. ²²Sane nauquiche ununecanati ümo nanaiña arrüna ipiacama, yacheatarrüma bama egipciorrti. Tusio nüriacarrti ui na ññanitarrrti y ui na nisanmutenti.

²³ ‘Nauquiche tütabe cuarenta añorrü ümoti Moisés, sürotitü apaseati esa bama israelitarrü, bama ipiarientetorrti. ²⁴ Acamanu asaratitü ümoti taman egipciorrü bacübayoti ümoti taman israelitarrü. Auqui aürotitü Moisés ocümati itacuti. Coiñoti maniqui egipciorrü uiti. ²⁵ Artti Moisés ñaquioncorrti tusio ümo bama ipiarientetorrti, que uiti caüma tiene que ataesübuma auqui Egipto, tone caüma yayuracarrti Tuparrü ümoma. Pero arrübama israelitarrü champürtrü tusio ümoma. ²⁶ Au quiatarrü nanenese asaratitü Moisés ümo torrüma israelitarrü bahiyoma aübumantoe. Artti Moisés rranrti nauqui tapü asioma ahimiainqui, nanti ümoma: “¿Causane abasiquia apahi aumeampatoe? Arraño ta aubarquiapatoe”. ²⁷ Auqui artti maniqui ñapachenuche ünantü ümoti arrüna nanti Moisés. Nanti ümoti: “¡Ñacutipü naqui uiche aicüpurü, nauquipü yüriaburrücü suiñemo! ²⁸ ¿Taqui arrianca ito aitabairoñü, tacanati maniqui egipciorrü aitabaiquiati tümüca?” ²⁹ Nauquiche oncoiti Moisés arrüna sane, besüburuti. Sürotitü au manu cürrü nürirri Madián. Acamanu bavivicoti tacana extranjerurrti. Acamanu ito posoti y aboma torrüma aütorrti.

³⁰ ‘Tübupasao cuarenta añoca, nacarrti Moisés au manu cürrü. Taman nanenese anati au manu rroense pururrü cüosorrü y canca saimia manu yiriturrü nürirri Sinaí. Acamanu itusiancanatiyü taman ángel isucarüti eana nonco pese apü taman suema. ³¹ Artti Moisés cütobüsoti ui arrümanu sane. Auqui sürotitü saimia ümo, nauqui asarati nurria. Acamanu oncoiti ñanitarcarrti Señor, nanti sane: ³² “Arrüñü Tuparrüñü ümo bama aubaütaiqui tücañe, ümoti Abraham, ümoti Isaac, ümoti Jacob”. Auqui artti

Moisés paichocononoti ui nirrururrti, anati mataconoconoti, ni asaratitüpü pario. ³³ Auqui nanti Señor ümoti: “Aiquiaübusio nasapatu apopequicü, itopiqui arrüna cürrü auna cauta aicümotie samamecana iñemoantoe. ³⁴ Arrüñü yarrtai nitaquisürücü niyesa genterrü au Egipto y ñoncoi ito nareorrüma. Isecatü auqui napese nauqui itaesümununuma. Sane nauquiche caüma icüpucü au Egipto”.

³⁵ ‘Arrüma tücañe chücuasürütüpü Moisés ümoma y namatü: “¡Ñacutipü naqui uiche aicüpurü nauqui yüriaburrücü suiñemo!” Pero caüma uiti Tuparrü icüpurutiti aübu nüriacarrti, nauqui ataesübuma uiti. Manitanati Tuparrü ümoti turuquiti ángel, naqui itusiancanatiyü eana nonco pese apü suema. ³⁶ Y artti Moisés masamunuti milagrorrü au manu cürrü. Uiti tücañe taesüburuma bama israelitarrü auqui Egipto (aübu yayuracarrti Tuparrü). Masamunutito milagrorrü abeu manu narubaitu turrü nürirri “Cüturiqui” y eana rroense ñome cuarenta añoca. ³⁷ Urapoiti nurria isucarü bama israelitarrü arrüna sane: “Artti Tuparrü tiene que acüputi tamanti profetarrü aume, naqui tacümanauncunu ameanauqui tacana arrüna icüpurutiñü. Apacoconauñ nurria ümoti, arttü cuatati”. ³⁸ Arttito Moisés anacati ichepe macrirrtianuca eana rroense, tacane ichepeti ángel naqui manitanati ümoti esa manu yiriturrü Sinaí. Torrio ümoti uiti Tuparrü ñanitacaboti, nauqui uraboiti isucarü genterrü, y usucarü ito, nauqui atorri oemo osüboriquibo.

³⁹ ‘Pero arrüma tücañe champürtrü macoconauñrürüma ümoti Moisés, chücuasürütüpü ümoma. Rranrürümapü asücübüma tato au Egipto. ⁴⁰ Auqui namatü bama israelitarrü ümoti Aarón: “Suirranca nauqui asamu suiñemo matupaca, nauqui acusürüma subaübu.

Itopiqui chütusiopü isane pasabo ümoti maniqui Moisés, naqui uiche aiquiaüburuti somü auqui Egipto". (Namatü sane, itopiqui abaiturrü nacarrti Moisés onü manu yiriturrü, ñanitacarrti aübuti Tuparrü.) ⁴¹ Auqui masamunuma taman tororrü oro itupaboma. Batabayoma numuquianca nauqui acumanama ümo. Pucünuñama ui arrüna urriante uimía. ⁴² Auqui artti Bae Tuparrü sürotitü pünanaquimia. Chebatai uiti anauma ñome nostoñeca, surrü y panrrü arrüba abe icu napese. Sane ane corobo icu manu liburrü corobo uiti maniqui pofetarrü Amós: Arraño bama genterrü auqui Israel, ¿acasopü ñemo apacumanaca numuquianca ubau manio cuarenta añoca nabaca eana rroense?

⁴³ No, champürrtü ñemo.

Ta apiquiata nesarrti imágen maniqui tuparrü nürirrti Moloc, y apanaunca ümo manu nostoñese nürirrti Refán. Apasamuca autupabo, nauqui apanaun ümo.

Sane nauquiche caüma icüpucaño auqui manu naucü cürrü, nauqui amenotü manrrü taha pürücü Babilonia.

Sane nurarrti Amós tücañe.

⁴⁴ Arrübama uyaütaiqui amoncoma eana manu rroense. Acamanu ane uimía tücañe manu porrü nürirrti santuario, auna cauta anati Tuparrü. Auqui na porrü manitanati Tuparrü ümoti Moisés. Tari isamunenati isiu nurria tacana arrümanu itusiancatati Tuparrü isucarüti. ⁴⁵ Arrübama uyaütaiqui tücañe yasutiuma manu niporrti Tuparrü. Auqui caüma yüriaburrti Josué. Uiti caüma cuamatü auna cürrü. Macananama ümo cütüpürrü genterrü tücañe auna. Iquiatama ito arrümanu porrü santuario. Süromatü aübu au na cürrü torrio ümoma uiti Tuparrü. Sane ananca auna numo yüriaburrti David. ⁴⁶ Arrti urria nisüboriquirrti

au narrtarrti Tuparrü. Rranrrti atünaiñacati porrü auna cauta aviviti Tuparrü, naqui ümoche manaunuti tücañe Jacob, pero chüpuerurrütüpü. ⁴⁷ Aüboqui uiti Salomón, naqui aütorrti David urriane manu niporrti Tuparrü. ⁴⁸ Pero artti yarusürürrü Tuparrü champürrtü bavivicoti au manio poca omirriante ui bama mañoñuncatai. Nanti Señor tücañe turuquiti taman profetarrü:

⁴⁹ Enterurrü napese tacana niyesa tronorrü, y arrüna cürrü tacana cauta apacansa nipope.

¿Isanempü naca na porrü arrüna urriante aboi ñemo nauqui ñacansa iquiána.

⁵⁰ Isamute nanaiña arrüba abe.

Sane nurarrti Tuparrü.

⁵¹ —Pero arraño —nanti Esteban—, siemperrü chaurriancapü apasuriuruti Tuparrü au nabausasü, ni amoncoipü nurarrti. Chapacoconauncapü ümoti Espíritu Santo. Abaca tacana bama aubaütaiqui tücañe. ⁵² Namanaiña bama profetarrü taquisürüma tücañe ui bama aubaütaiqui. Arrüma batabaiyoma ümo bama urapويمia tücañe niyequirrti Jesucristo, naqui urria nacarrti au ñaquioncorrti Tuparrü. Chauqui tiñataiti. Pero arraño aburacati y apitabaiquiati. (Abu champü causane uiti.) ⁵³ Torrio tücañe nüriacarrü ui bama angelerrü, pero arraño champürrtü apacoconaunca ümo.

Sane nurarrti Esteban ümoma.

Niconcorrti Esteban

⁵⁴ Nauquiche oncoimía bama mayüri-abuca arrüna nurarrti, tarucu nitüborirrimia ümoti. ⁵⁵ Pero artti Esteban anati Espíritu Santo auti. Asaratitü ape, besüro narrtarrti ümo nanentacarrti Tuparrü au napese y ümotito Jesús, anati atürai-yoti au nepanauncurrti Tuparrü. ⁵⁶ Auqui nanti Esteban:

—Ani, besüro niyasata au napese yasacati Ñemanauncurratoe Ñoñünrrü, anati au nepanaucurrü Tuparrü.

⁵⁷ Pero arrüma itamurriancatama numasurrüma nauqui tapü oncoimia, tosicoma fuerte y süromatü yarucurrüma aiñenomati Esteban. ⁵⁸ Penecoti uimia auqui pueblurrü. Acamanu yarurumati oboi canca, na aconti uimia. Arrübama urabomati tücañe, tonema bama cusürüboma aruma canca ümoti. Iñocotama nicüburrimia esati taman yaürrü nürirrti Saulo, nauqui acuirati yutacu. ⁵⁹ Nauquiche amoncoma barusuma canca ümoti Esteban, meaboti ümoti Tuparrü nanti sane:

—Señor Jesús, asusiu niyausüpü.

⁶⁰ Auqui bachesoiyoti oboi canca, tosi-bicoti fuerte, nanti:

—Señor, tapü ane causane obi ümoma itacu arrüna nünantü uimia.

Nauquiche tünanti sane, coiñoti.

Nitüborirrti Saulo

8 Maniqui Saulo urria ümoti arrüna itabairomati Esteban.

Arrümanu nanenese süromatüqui isiu bama icocoromati Jesús au Jerusalén, nauqui aiñenoma. Arrüma besüburuma au manio cüca Judea y Samaria. Tapü arrübama apostolerrü süsioma au Jerusalén. ² Acamanu amoncoma mañonünca pucürusuma itacuti Esteban. Iñanamati cütü y areoroma itacuti. ³ Tapü artti Saulo bapacheroti iyo bama icocoromati Jesús ui nitüborirrti ümoma. Sürotitü au poca, nauqui acaübuma türüpo uiti y nauqui ehama uiti bama mañonünca y paüca. Süromatü uiti au preso.

Urapoimia nurarrti Tuparrü au Samaria

⁴ Pero arrübama besüburu auqui Jerusalén süromatü uraboimia nurarrti

Tuparrü auna cauta niyücürüma. ⁵ Tamanti eanaquimia, nürirrti Felipe, sürotitü au manu pueblurrü Samaria. Acamanu urapoiti isucarü genterrü nürirrti Jesucristo. ⁶ Iyoberabaramacü macirrtianuca, nauqui onsaperioma arrüna nurapoiti isucarüma. Uria ümoma. Asarioma ito arrüba milagorrü omirriante uiti. ⁷ Süürümanama bama amoncoma machoboreca auma, urriancama tato. Arrübama machoboreca tosicoma nurria niyücürüma auquimia. Aboma ito süürümanama bama chüpuerürüpü amema, y bama renco. Arrüma ito urriancama tato. ⁸ Ui arrüna sane pucünuñamantai namanaiña bama pohoso au manu pueblurrü Samaria.

⁹ Acamanu anati taman ñoñünrrü nürirrti Simón. Artti ane nipiaccati au manu pueblurrü. Encañaoti ümo macirrtianuca. Cütobüsoma uiti, ñaquioncorrüma champüti nauqui manrrü ipiaca püñanaquiti. ¹⁰ Namanaiña onsapcomama nurarrti, arrübama masiomanca hasta bama mayarusürüca, namatü:

—Artti nauqui ñoñünrrü ane arrüna tarucu nicusüurrti uiti Tuparrüü.

¹¹ Icocoromati, itopiqui tücoboï nencañacartti ümoma ui manu nipiaccati. ¹² Pero caüma ticocotama arrüna nurarrti Tuparrü uiti Felipe, nauqui urapoiti isucarüma que artti Tuparrü ane nüriacartti. Urapoitito nürirrti Jesucristo. Süürümanama mañonünca y paüca ürioma uiti. ¹³ Artti maniqui Simón icocotatito y üriotito. Auqui sürotitü ichepeti Felipe. Cütobüsoti ui arrüba milagorrü omirriante uiti Felipe. ¹⁴ Arrübama apostolerrü amoncomainqui au Jerusalén. Ipiatema ta arrübama au Samaria icocotama nurarrti Tuparrü. Sane nauquiche icüpurumati Pedro ichepeti Juan, na aüromatü tanu.

¹⁵Nauquiche tiñataimia au Samaria, meaboma itacu bama icocoromati Jesús, nauqui ayeti Espíritu Santo au nausasürriüma. ¹⁶Itopiqui champürrtü tiyasuriurumati Espíritu Santo. Üriomantai au nürirrti Señor Jesús. ¹⁷Auqui arrti Pedro y arrti Juan iñatama neherrüma itama. Sane nauquiche cuati Espíritu Santo au nausasürriüma.

¹⁸Nauquiche tarraitai Simón arrüna niyequirrti Espíritu Santo auma, arrtü iñatama bama apostolerrü neherrüma itama, rranrrtipü acheti monirri itobo arrüna sane üriacaboti. ¹⁹Nanti sane ümo bama apostolerrü:

—Apache ito iñemo nauqui aüroti Espíritu Santo sobi auti naqui iñata niñe itati.

²⁰Auqui nanti Pedro ümoti:

—Tari aensora aübu nanaiña namoni, itopiqui churriampü arrüna napensaca. Champürrtü nauqui macomporario ñacumanatarti Tuparrü.

²¹Champü isane nümoche asiquia suichepe, itopiqui arrücü churriampü napensaca. ²²Aiñocosio nomünantü obi. Anqui pünanaquiti Tuparrü arrtü puerurrü airmiacati tato aemo arrüna churriampatai napensaca au natusi.

²³Itopiqui yasacatü pesabatai aemo suisüriaca, y tarucapae nomünantü ane obi, tacanarrtü apresoca uirri.

²⁴Auqui aiñumuti Simón:

—Apanqui ichacuñü pünanaquiti Señor, tapü pasabo iñemo arrüna amucanaño iñemo.

²⁵Nauquiche tüchauqui ñanitarcarüma y ñanunecarrüma nurarrti Tuparrü, süroma tato au Jerusalén arrübama apostolerrü. Urapoimia arrüba omirriantai manitacaca isiu cutubiurrü au manio sürümana poca au manu cürü Samaria. Auqui iñataimia tato au Jerusalén.

Artri Felipe ichepeti maniqui ñoñünrrü auqui Etiopía

²⁶Nauquiche tüpasao arrüna sane, tamanti ángel cuatitü esaquiti Señor, iñataiti esati Felipe, nanti ümoti:

—Atüsai, acosi isiu manu cutubiurrü sürotü auqui Jerusalén ümo mancarrü niyücürü au Gaza. Arrüna cutubiurrü pasao auqui manu rroense pururrü cüosorrü y canca.

²⁷Auqui arrti Felipe acomoraboti, sürotitü. Aiñanainti isiu manu cutubiurrü. Icuñunutiti taman ñoñünrrü auqui manu cürü Etiopía. Ministroti acamanu esa manu paürri nüriaburrü, nürirri Candace. Bacuirarati itacu nanaiña nimonirri. Yebotitü au Jerusalén nauqui anaunti ümoti Tuparrü. ²⁸Basücübucoti tato, niyücürri tato au nicürri. Tümonsoti au nesarri carro. Anati lehoboti manu librurrü corobo tücañe uiti profetarrü Isaías. ²⁹Auqui nanti Espíritu Santo ümoti Felipe:

—Acosi esa nanta carro.

Artri Felipe sürotitü.

³⁰Nauquiche iñataiti esa, oncoiti manu leheboti maniqui ministro Nicororrü uiti Isaías. Ñanquitioti pünanaquiti:

—¿Iyebo obi arrüna leheböcü? ¿Arri-
anca iñununecañu?

³¹Auqui nanti maniqui ñoñünrrü ümoti Felipe:

—Chüpuerurrüpü aye sobi, champüti nauqui uiche aiñununecañü. Mejor ari-
acu au na carro, atümo rrupetacuñü.

Auqui sürotitü ape Felipe, atümoti ipetacuti.

³²Arrümanu Nicorurrü leheboti nantü sane:

Sürotitü uimia nauqui aconti tacana ar-
rone nobirrama.

Chütosibicotipü, ichübotiyüatai ümoma
tacana arrone nobirrama, arrtü
sürotü atapaqui

³³Itaquisüniancanamati, y champüti naqui ocümana itacuti.

Pero sürümanama bama icocoromati, chüpuerurrüpü uipiacümuncunuma, itopiqui taborioti icu na cürrü y sürotitü au napese uiti Tuparrü.

Sane nurapoi manu Nicororrü.

³⁴Auqui arrti maniqui ñoñünrrü ñanquitioti pünanaquiti Felipe:

—Asamu nurria iñemo, urasoi isucarüñü arrüna sane: ¿Artri profetarrü manitanati ümotiatoe o ümoti quiatarrü?

³⁵Auqui artri Felipe urapoi isucarüti isane nurapoi manu Nicororrü. Nanti sane: Arrüna Nicororrü urapoi arrüna urriampae manitacarrü icütüpüti Jesús.

Sane ñanitacarrti Felipe, niyücür-rümainqui isiu cutubiurrü. ³⁶Auqui iñataimia esa turrü, nanti maniqui ñoñünrrü ümoti Felipe:

—Auna ane turrü. ¡Causane chisüriquiapü caüma auna obi!

³⁷Auqui nanti Felipe ümoti:

—Arrtü aicococati Jesús aübu nanaiña nausasü, puerurrü üriquia sobi.

Auqui aiñumuti maniqui ñoñünrrü:

—Chauqui te ticococati nurria Jesús, ta tonenti Aütorrti Tuparrü.

³⁸Au manu rratorrü itochenacatati manu carro. Süroma acü. Aüromatü eana manu turrü. Acamanu ürioti maniqui ñoñünrrü uiti Felipe.

³⁹Nauquiche cauma tato taiyiritu, artri Espíritu Santo iquianatiti Felipe. Artri maniqui ñoñünrrü champürrtü asariquiarütitiqui. Auqui sürotitito, niyücürtti au nicürtti aübu tarucu nipucünuncurrü isiu manu cutubiurrü.

⁴⁰Na artri Felipe tanati uiti Espíritu Santo au manu pueblurrü nürirri Azoto. Auqui taha sürotitü auqui puebluca, nauqui uraboiti arrüna urriampae manitacarrü, hasta qui iñataiti au manu pueblurrü nürirri Cesarea.

Iñorronconotiyü Saulo

9 Tapü artri Saulo tüboricotiatü ümo bama icocoromati Señor, rranrtti nauqui acoma. Sane nauquiche sürotitü esati maniqui yarusürürrü sacerdoterrü au Jerusalén. ²Ñanquitioti quichonimi-acarrü pünanaquiti, nauqui puerurrü aürotitü au ba poca sinagoga au manu pueblurrü nürirri Damasco, nauqui apacheti bama aboma aübu arrüna nuevurrü manunecatarrü. Rranrtti nauqui aüroma au preso uiti au Jerusalén, mañoñünca y paüca. Auqui torrio ümoti uiti yarusürürrü sacerdote. Sürotitü.

³Pero nauquiche tanati taha saimia manu pueblurrü nürirri Damasco, rrepenteatai cuara itupecuti auqui napese.

⁴Auqui paquioti acü chachuqui niyaburrti cabayurrü. Auqui oncoiti manitacarrü, nantü ümoti sane:

—Saulo, Saulo, ¿causane atüboriquiatü iñemo?

⁵Auqui artri Saulo ñanquitioti:

—¿Ñacucü, Señor?

Aiñumu manu manitacarrü:

—Arrüñü Jesús, naqui ümoche atüboriquiatü. Churriampü nachücoi aemoantoe. Tacana arrone buyese bapateara icutacu suese mapirrumuturrü.

⁶Auqui artri Saulo paichoconoti üi nirrucurrü, nantü:

—Señor, ¿causane caüma sobi?

Auqui nanti Señor ümoti:

—Atüsai, acosi au pueblurrü Damasco. Taha torrio aemo achücoiboibocü.

⁷Arrübama mañoñünca amoncoma ichepeti Saulo tarucu nicütobürrüma, itopiqui oncoimia manu manitacarrü, pero champürrtü asaramatü ümoti nauqui manitana. ⁸Auqui artri Saulo atüraitü, rranrttipü asaratitü, pero chauqui chüpuerurrüquipü. Auqui ipiasurumati, süromatü aübuti au Damasco. ⁹Terrü naneneca nacarrti

acamanu. Champürrtü puerurrü asaratitü. Chübasotipü, ni achatipito.

¹⁰ Au manu pueblurrü Damasco anancati taman ñoñünrrü icocorotiti Jesús, nürirrti Ananías. Arrti Señor itusiancanatiyü isucarüti, nanti ümoti:

—¡Ananías!

Arrti aifnumuti:

—Auna niyaca, Señor.

¹¹ Auqui nanti Señor ümoti:

—Atütsai. Acosí isiu manu cayarrü nürirri “Besüro”. Acosí au niporrti Judas, anquisioti taman ñoñünrrü, nürirrti Saulo, naqui auqui Tarso, anati meaboti. ¹² Arrti te au quiatarrü narrtarri asaratitü ümoti taman ñoñünrrü, nürirrti Ananías. Sürotipo esati nauqui aifñaniontiño neherrti itati, nauqui puerurrü asarati tato.

¹³ Aifnumuti Ananías:

—Señor, sürümanama urapoimia isucarüñü sobreti maniqui ñoñünrrü, y nanaiña arrüna nomünantü isamutenti au Jerusalén ümo bama icocoromacü. ¹⁴ Y tücuati tauna aübu nüriacarri ui bama üriatu sacerdoterrü, nauqui aüromatü au preso uiti bama manitana au nüri.

¹⁵ Pero arrti Señor nanti ümoti:

—Acosí, itopiqui titacümanauncucati maniqui ñoñünrrü, nauqui anitanti nisüri ümo bama macirrtianuca chütüpü israelitarrü, y ümo bama mayüriabuca y ümo bama ito israelitarrü. ¹⁶ Torrio ñana ümoti itaquisürücüboti ichopiquiñü.

¹⁷ Auqui sürotitü Ananías au niporrti Judas auna cauta anati Saulo. Nauquiche tiñataiti acamanu, sürotipo esati. Iñatati neherrti itati. Nanti ümoti:

—Saruqui Saulo, arrti Señor Jesús, naqui itusiancanatiyü asucarücü isiu cutubiurrü, icüpurutiñü nauqui aerotitü Espiritu Santo au nausasü.

¹⁸ Au manu rratorrü bupaquio auqui nirrtrorrti tacana nitaqui nopiocorrü. Auqui caüma puerurrü asarati tato.

Atüraiti tato. Ürioti. ¹⁹ Auqui basoti, cusüuruti tato. Auqui anancati ichepe bama icocoromati Jesús au Damasco.

Manunecanati Saulo au Damasco

²⁰ Auqui caüma urapoiti nürirrti Jesús au ba poca sinagoga, cauta nantarrü meaboma bama israelitarrü. Nanti que arrti Jesús tonenti Aütörri Tuparrü.

²¹ Namanaiña bama amoncoma acamanu cütobüsoma ui arrüna nurarri. Namatü:

—Abu tonenti maniqui ñoñünrrü anati isiu bama urapoimia nürirrti Jesús au Jerusalén aübu tarucu nitüborirrti ümoma. ¡Acaso chütonentipü naqui cutatü tauna nauqui aüromatü uiti au Jerusalén, nauqui atomoema uiti, y atorrimia ümo bama üriatu sacerdoterrü!

²² Pero arrti Saulo manitanati aübu tarucu nüriacarri. Urapoiti isucarüma, que arrti Jesús tonenti Cristo. Hasta que chütusioquipü isane urapoboiboma bama israelitarrü, bama pohoso au Damasco.

Besüburuti Saulo ñünana bama israelitarrü

²³ Tomenotü sürümana naneneca, arribama israelitarrü chépatái ñapensacarrüma nauqui aitabairomati Saulo.

²⁴ Pero arrti ipiatenti. Arrüma naneneca y tobiqüia barrüperarama ubabeu turuca au manu narriporrü itupecu pueblurrü, nauqui aitabairomati. ²⁵ Pero arrübama icocoromati Jesús iñanamati au taman noconorrü sürümanarrü. Sürotitü acü au tobirri cütüpüqui narripo manu pueblurrü. Sane nauquiche besüburuti.

Anati Saulo au Jerusalén

²⁶ Nauquiche iñataiti Saulo au Jerusalén, rranrrtipü aürotitü ichepe bama icocoromati Jesús. Pero arrüma birrubuma ñünanati, itopiqui chicocotapümainquipü

arritü titorrimiatati nisüboriquirrti ümoti Jesús. ²⁷Tapü arrti Bernabé bayurarati ümoti. Sürotitü aübuti nauqui aitusiancanatiti isucarü bama apostolerrü. Urapoiti isucarüma nauquiche itusiancanatiyü Señor isucarüti Saulo isiu cutubiurrü. Sane ito urapoiti nauquiche anitati Señor ümoti, y manitanati au nürirrti Jesús aübu nanaiña narucurrü ümoti au Damasco. ²⁸Auqui arrti Saulo anati au Jerusalén ichepe bama apostolerrü. ²⁹Manitanati au nürirrti Señor Jesús aübu tarucu narucurrü ümoti. Baparioti y uratoquioti aübu bama israelitarrü, arrübama manitanama griegorrü. Pero arrüma caüma rranrriüma aitabairomati. ³⁰Nauquiche ipiatema bama icocoromati Jesús, iquianamati Saulo au Cesarea. Auquimanu masamunuma nariorrü ümoti, y arrti sürotitü au nesarri pueblurrü, nürirri Tarso.

³¹Sane nauquiche caüma arrübama icocoromati Jesús au manio cüca Judea, Galilea, y Samaria, urriampae nacarrüma. Chauqui tüpasao nitaquisürücürüma. Manrrü iyebo uimía nurarri Tuparrü. Bavivicoma aübu ñaquioncorrüma iyoti Señor Jesús. Arrti Espiritu Santo bayurarati ümoma. Y manrrü nubiquirrimia.

Urriancati tato Eneas

³²Artri Pedro anancati bapasearati au nanaiñantai ümo bama yaruquitorrti au nürirrti Jesús. Sürotitito apaseati ümo bama icocoromati Jesús, bama pohoso au manu pueblurrü nürirri Lida. ³³Acamanu icuñunutiti taman ñoñünrrü, nürirrti Eneas. Tütabe ocho añoca ñaunrococorrü, chüpuerurrüpü amenti, ni atüraitipü. ³⁴Auqui nanti Pedro ümoti:

—Eneas, artri Jesucristo bacurarati aemo. ¡Atüsaí, aicomora nacüru! Au

manu rratorrü atüraitü Eneas. ³⁵Namanaiña bama pohoso au Lida y arrübama ito auqui manu cürrü Sarón asaramati. Acamanu iñoconiomata arrüba antiburrü chomirriampü ñacoconauncurrüma y icocoromati caüma Señor.

Süborico tato Dorcas

³⁶Aumanu tücañe tiemporrü ananca taman paürrü nürirri Tabita au manu pueblurrü Jope. Auqui griego nürirri “Dorcas”. Arrüna paürrü nisüboriquirri bien urria, bayurara ümo bama champü isane ümoma. ³⁷Au manio naneneca maunrocono, y auqui coño. Nauquiche titopiancatama, iñatama au taman cuarto ape au segundo piso. ³⁸Arrümanu pueblurrü Jope ane saimia Lida, auna cauta anancati Pedro. Arrübama icocoromati Jesús tusio ümoma, taha nacarri. Bacüpuruma ümo torrü mañoñünca nauqui uraboimia isucarüti. Iñataimia esati, namatü ümoti:

—Ariacu au Jope, apuraurrücü.

³⁹Auqui sürotitü Pedro ichepema. Nauquiche iñataiti taha, iquianamati au manu cuarto auna cauta ananca nicunturrü. Y arrüba biuraca abe itupecuti Pedro ubareoro, opitusiancata isucarüti arrüba tepoyaca y camisaca omirriante ñome ui Dorcas, nauquiche süboricoiqui. ⁴⁰Auqui artri Pedro bacüpuruti ümo namanaiña ariorrüma türüpo. Artri caüma bachesoiyoti y meaboti, nartarri ümo manu paürrü coño. Nanti ümo:

—¡Tabita, atüsaí!

Auqui iyaüburio nirrtorrü, asaratü ümoti Pedro. Auqui tümonso. ⁴¹Artri Pedro iñentati nehese, iñatünaiñacatati. Auqui tasuruma uiti bama icocoromati Jesús y arrümanio biuraca. Itusiancatati isucarüma, süborico tato. ⁴²Arrüna sane isamutenti Pedro, ipiatema au nanaiña pueblurrü Jope. Sane

nauquiche caüma sürümanama bama icocoromati Señor. ⁴³Arri Pedro süsioti au Jope ümo manio naneneca au niporrti Simón, naqui masamunu sueraca.

Arri Pedro ichepeti Cornelio

10 Au manu pueblurrü nürirri Cesarea anati taman ñoñürrü nürirri Cornelio. Arri capitanti ümo manu batallón nürirri Italiano. Romanorrti. ²Arri maniqui ñoñürrü iñanaunutiti Tuparrü aübu nanaiña nesarri familiarrü. Nantarrai aquionotiyü iyoti Tuparrü. Macumananati monirri nauqui ayurati ümo bama israelitarrü. Champü isane ümoma. Naneneca meaboti ümoti Tuparrü. (Abu champürrü israelitarri.)

³Taman nanenese, taqui a las trerrü isiu nimümürü, asaratitü au quiatarrü narrtarri ümoti taman ángel esaquiti Tuparrü. Arri maniqui ángel sürotipo esati auna cauta anancati. Nanti ümoti:

—¡Cornelio!

⁴Besüro narrtarri Cornelio ümoti ángel, tarucu nirrucurri. Auqui ñanquitioti pünanaquiti:

—¿Isane, Señor?

Auqui nanti ángel ümoti:

—Arri Tuparrü yasutiuti arrüba neanca, y arrüba nayuraca ümo bama champü isane ümoma. ⁵Acüpu ümo bama mañoñünca nauqui aüromatü au pueblurrü Jope, nauqui aitasurumati Simón, naqui nürirtito Pedro. ⁶Arri anati alojaboti au niporrti quiatarrü Simón, naqui ipiaca asamu sueraca. Arrüna niporrti ane abeu narubaitu turrü. Uiti caüma urapoiti asucarüci isane arrüna tiene que aisamune.

⁷Auqui sürotitü maniqui ángel. Arri Cornelio batasuruti ümo torrü mañoñünca imostoti, y ümotito taman sortaborrü, naqui bien aquionotiyü iyoti Tuparrü. ⁸Urapoiti isucarüma nanaiña

arrüna pasabo ümoti. Auqui bacüpuruti ümoma au manu pueblurrü Jope.

⁹Au manu quiatarrü nanenese, nauquiche tütaboma saimia Jope, arri Pedro sürotitü ape onü porrü, tose, na eanti. (Como taha planurrü nichacu niporrüma.) ¹⁰Acamanu ape cürüpüoti, rranrtti aati. Manquioti pemacarrü. Mientras barrüperarati acamanu ape ümo pemacarrü, asaratitü auqui quiatarrü narrtarri: ¹¹Asaratitü ümo napese aurübo. Cuatü auqui ape acü tacana arrone tusiana. ¹²Au manu tusiana abe aruqui nanaiña numuquianca, arrüba abe cuatro niyopopese, abe ito noirroboca y nutaumanca. ¹³Auqui oncoiti taman manitacarrü, nantü ümoti sane:

—¡Atüesai Pedro. Atabai manio numuquianca, y aha!

¹⁴Auqui aiñumuti Pedro:

—No, chirrancaü, Señor. Itopiqui enterurrü nisüboriqui champü tizraca arrümanio omünantatai suiñemo bama israelitarrü. ¹⁵Auqui rabotü tatito manu manitacarrü, nantü ümoti:

—Arri Tuparrü nanti, arrüba numuquianca omirria, tapü aquirrtoca ñomünana.

¹⁶Pasao sane trerrü veserrü. Auqui süro tato au napese manu tusiana. ¹⁷⁻¹⁹Arri Pedro anati ñapensatioti:

—Isanempü ümoche arrüna yarrtai?

Au manu rratorrü iñataimia au pueblurrü arrümanuma mañoñünca esaquiti Cornelio, ñanquiquirrimia iyo niporrti Simón. Aiñanaimia abeu tururrü. Ñanquitioma acamanu, arrtü anati maniqui nürirri Simón Pedro. Tapü arri Pedro mapensaratiqüi ümo manu arrtaiti. Auqui nanti Espiritu Santo ümoti:

—Taha acü aboma trerrüma mañoñünca, yapacheriurumacü. ²⁰Acosi tato acü. Acosi ichepema. Tapü airruca, itopiqui ta sobi icüpuruma.

²¹ Auqui süroti tato Pedro acü auna cauta aboma manuma mañoñünca yacüpucurrü Cornelio. Nanti ümoma:

—Arrüñü Simón Pedro.
¿Apapachequiucañü?

²² Auqui aiñumuma:

—Sobecatü ui yacüpucurrü capitán Cornelio. Arrü maniqui ñoñünrrü bien aquionotiyü iyoti Tuparrü. Y arrübama israelitarrü ane ñanauncurrüma ümoti. Tamanti ángel esaquiti Tuparrü nanti ümoti que tiene que acüputi mañoñünca, nauqui aitasurumacü, au niporrti, na onsapeti nura.

²³ Auqui tasurumapo uiti Pedro. Arrümanu tobirri aboma acamanu ichepeti. Nauquiche tütaneneca, sürotitü ichepema. Süromatito ichepema bama mümanama icocoromati Jesús auqui Jope.

²⁴ Au quietarrü nanenese iñataimia au manu pueblurrü nürirri Cesarea, auna cauta pohosoti Cornelio. Acamanu anancati barrüperarati icümenuma aübu bama ipiarientetorrti. Aboma ito bama nesarri amigorrrü, bama manrrü cuasürüma ümoti.

²⁵ Nauquiche iñataiti Pedro au niporrti Cornelio, sürotitü cümenuti nauqui asuriurutiti. Bachesoiyoti esati, nauqui anaunti ümoti. ²⁶ Pero arri Pedro iñatünaiñacanatiti, nanti ümoti:

—Atüsai, arrüñü ñoñünrrüñüatai, tacana naca.

²⁷ Baparioma niyücürümampo. Acamanupo asaratitü Pedro ümo bama sürümanama macirrtianuca, iyoberabaramacü. ²⁸ Auqui nanti ümoma:

—Tusio nurria aume churriampü sopiyoberabara somü aübuti taman extranjerurrü, ni puerurrüpü supapasea au niporrti. Pero arri Bae Tuparrü iñunecanatiñü, tapü ünantü iñemo nacarrüma bama chütüpü israelitarrüma. (Tone ümoche arrümanu quietarrü narrtarri.) ²⁹ Sane nauquiche isecatatai ümo na napatasucu.

Irranca caüma atusi iñemo ümoche apitasuruñü.

³⁰ Auqui aiñumuti Cornelio:

—Tütabe cuatro naneneca arrüna horarrü isiu nimümürrü yaca auna nipo, rreanca, tacana arrüna isamute isiu nimümüca. Rrepenteatai anancati yesañü taman ñoñünrrü cuaratai naibirrti. ³¹ Nanti iñemo: “Cornelio, arri Tuparrü oncoiti arrüba neanca. Aquionotiyü ümo arrüna nayuraca ümo bama champü isane ümoma. ³² Acüpu au manu pueblurrü Jope, nauqui ayeti Simón Pedro. Anati alojaboti au niporrti quietarrü Simón, naqui ipiaca asamu sueraca. Ane niporrti abeu narubaitu turrü. Arrtü tanati Simón Pedro auna achepecü, baparioti aübuçü”. ³³ Auqui caüma rracüpuca ácü au manu rratórrü. Asamuca nurria suiñemo, ayecatü tauna. Caüma subaca auna chépe somü isucarüti Tuparrü, nauqui uraboi suisucarü nanaiña arrüna yacüpucurrü Señor aemo.

Nisermonrrti Pedro au niporrti Cornelio

³⁴ Auqui caüma manitanati Pedro ümoma, nanti sane:

—Caüma chauqui tütusio iñemo que chepatai nacarrüma mañoñünca ümoti Tuparrü, bama israelitarrü y bama maquiataca. ³⁵ Au cualquierarrü nación yasuriurutiti naqui aquionotiyü iyoti, naqui isamutenti arrüba omirria. ³⁶ Arri Tuparrü manitanati ümo bama auqui Israel. Urapoiti arrüna urriampae manitacarrü, nauqui urria suisüboriqui uiti Jesucristo. Tonenti Señor ümo nanaiña genterrü icu na cürrü. ³⁷ Tusio nurria aume arrüna pasabo au nicü bama israelitarrü. Comensabo auqui Galilea, nauquiche anancati Juan Bautista. Urapoiti maunimiacarrü. ³⁸ Tusio aume, torrioti Espíritu Santo icüsübuti Jesús naqui auqui Nazaret.

Artri masamunuti arrüba omirria auqui namenrtti au nanaiñantai. Urriancama tato uiti bama taquisürü uiti choborese. Arrüna sane isamutenti, itopiqui artri Tuparrü anati ichepeti. ³⁹ Arrüsomü sumarrtai nanaiña arrüna isamutenti au camporrü y au Jerusalén. Iñotorrimianamati apü curusürrü, y sane coiñoti uimía. ⁴⁰ Pero uiti Tuparrü süboricoti tato pürücü manio trerrü naneneca. Uitito itusiancanatiyü suisucarü. ⁴¹ Pero sí, champürrtü itusiancanatiyü isucarü namanaiña macirrtianuca, ta suisucarüatai, arrüsomü suichacümanauncuca uiti Tuparrü ümo arrüna sane. Arrüsomü suichaca y subaca ichepeti, nauquiche túsüboricoti tato eanaqui macoiñoca. ⁴² Bacüpurutito suiñemo nauqui suburaboi isucarü genterrü, ta artri Jesús naqui tacümanauncunuti uiti Tuparrü, nauqui acurratati ñana aübu bama süborico y aübu bama tücoiño. ⁴³ Tücoboi tücañe urapoimia bama profetarrü niyequirrti Jesús. Namatü que artri naqui icocorotiti, morrimiacana tato arrüba nomünantü uiti.

Yasuriurumati Espiritu Santo bama chütüpü israelitarrü

⁴⁴ Nauquiche anancatiqi manitanati Pedro, rrepenteatai cuati Espiritu Santo au nausasürrüma manuma amoncoma onsapecoma. ⁴⁵ Tapü arrübama icocoromati Jesús, bama israelitarrü, ichepeti Pedro, cütobüsoma, itopiqui artri Espiritu Santo cuati au bama chütüpü israelitarrü. ⁴⁶ Itopiqui oncoimia arrüna ñanitacarrüma au quiatarrü manitacarrü uiti Espiritu Santo, ñanauncurrüma ümoti Tuparrü. ⁴⁷ Auqui nanti Pedro ümo bama icumpañeruturrti:

—Champüti puerurrü ocütünaun itacu arrüna nauqui ürimia bama macrir-

rtianuca. Ta cuati Espiritu Santo auma, tacana arrüna niyequirrti usau tücañe.

⁴⁸ Auqui bacüpuruti nauqui ürimia au nürirrti Jesucristo. Arrüma ñanquitioma pünanaquiti, nauqui asioti acamanu ichepema ñome manio naneneca.

Artri Pedro urapoiti ümo bama icocoromati Tuparrü au Jerusalén

11 Arrübama apostolerrü y arrübama yaruquitorrüma Jesús au Judea ipiatema arrüna icocoromati Jesús bama chütüpü israelitarrü y yasutiuma nurarri Tuparrü. ² Nauquiche iñataiti tato Pedro au Jerusalén, uratoquioma ümoti manuma israelitarrü bama icocoromati Jesús. ³ Ñanquitioma pünanaquiti:

—¿Causane aürotü apasea ümo bama chütüpü israelitarrü, y toabiarrü aca pemacarrü ichepema?

⁴ Auqui artri Pedro urapoiti isucarüma nanaiña arrüna pasabo auqui maübo. Nanti sane:

⁵—Arrüñü anacañü au pueblurrü Jope, anancañü rreanca. Acamanu yasacatü au quiatarrü niyasata ümo taman tusiana sürümanarrü. Cuatü auqui napese yesañü. ⁶ Auqui yasaboriquia isane ane ahu. Auqui yasaquio aruqui nanaiñantai numuquianca, noirroboca, y nutaumanca. ⁷ Y auqui ñoncoi taman manitacarrü, nantü sane iñemo: “Atüσαι Pedro, atabai manio numuquianca, y aha”. ⁸ Auqui sucanañü: “No, chirrancapü Señor, itopiqui champü tirraquio arrüba omünantatai”. ⁹ Auqui nantü tatito iñemo manu manitacarrü auqui napese: “Artri Tuparrü nanti: Omirria arrümanio numuquianca, tapü aquirrtoca ñomünana”. ¹⁰ Trerrü veserrü pasabo arrüna sane, auqui süro tato au napese manu tusiana. ¹¹ Au manu rratórrü iñataimia trerrü mañoñünca au manu porrü auna cauta

iñatama üribo “cirrtianurrü” bama icocoromati Cristo.

²⁷Au manio naneneca aboma bama cuamatü auqui Jerusalén au Antioquía, arrübama ipiacama anitama au nürirrti Tuparrü. ²⁸Anati taman eanaquimia nürirrti Agabo, atürait eanaqui manuma icocoromati Jesús. Uiti Espíritu Santo nanti sane:

—Cuatü ñana carerrtiya au nanaiñantai icu na cürrü.

Arrümanu carerrtiya tütanen te tūcañe, numo yüriaburrtiqui Claudio. ²⁹Auqui caüma arrübama icocoromati Jesús au Antioquía namatü:

—Bayurara ümo bama maquiataca usaruquitaiqui au nürirrti Jesús arrübama pohoso au manu cürrü Judea. Macumanana ümoma isiu arrüna ane osoi.

³⁰Ícüputama manu ñacumanatarrüma aübuti Bernabé y aübuti Saulo. Arrüma süromatü aübu, nauqui aitorrimiam a ümo bama bacuirara itacu bama icocoromati Jesús au Jerusalén.

Niconcorrti Jacobo, anati Pedro au preso

12 Au manion naneneca artti yüriaburrü Herodes bacheboti taquisürücürrü ümo bama icocoromati Jesús. Tarucu nitüborirrti ümoma. ²Bacüpuruti nauqui ataboriti Jacobo ui espadarrü. Artti yaruquitortti Juan. ³Numo asaratitü que urria yachücoiti ümo bama israelitarrü bacüpuruti nauqui enti Pedro. Arrüna sane pasao au manu pierrta parrcu auche basoma pan champü levadura eana. ⁴Numo tenoti Pedro, artti Herodes bacüpuruti nauqui aüroti au preso, auna cauta abe cuatro gruporrü masortaboca bacuirarama. Au cada gruporrü aboma cuatro masortaboca. Artti Herodes rranrri acurratati aübuti Pedro, arttü tūpasao manu pierrta

parrcu. (Arrümanu pierrta ururau siete naneneca.) ⁵Artri Pedro anatiqui au preso. Bien bacuirarama itacuti manuma masortaboca. Pero arrübama icocoromati Jesús chütüsüropü neancarrüma ümoti Tuparrü itacuti.

Artri Tuparrü itaesümunutiti Pedro auqui preso

⁶Numo túbupasao manio naneneca nesa pierrta, artti Herodes rranrriptü acurratati au manu quiatarrü nanenese. Au manu tobirri, antes que anene, artti Pedro anancati manumuti cümünta torrü masortaboca, bien tomoenoti oboi torrü cadenaca apü manuma masortaboca. Arrübama maquiataca masortaboca aboma abeu tururrü, bien bacuirarama. ⁷Rrepenteatai iñataiti taman ángel esaquiti Tuparrü aumanu cauta anancati presoti. Arrümanu cuarto anentarrüpo uiti maniqui ángel. Auqui ipoconoconotiti Pedro, narrtopünacarrti ümoti y nanti ümoti:

—¡Atüσαι apuracü!

Auqui caüma manio cadenaca botopüro, bupaquio cütüpüqui neherrti Pedro. ⁸Auqui nanti tatito ángel:

—¡Apoñoe nurria, y aiñasio nasapatu!

Nauquiche tisamutenti Pedro nanaiña, nanti ángel ümoti:

—¡Aiña nacüburri acütüpücu! ¡Ariacu isiuñü!

⁹Auqui caüma sürotitü Pedro isiuti ángel. Chütusiopü ümoti arttü ñemanauntu arrüna pasabo uiti ángel, ñaqui oncorrti au niposiquirrti. ¹⁰Auqui ipiasarama manuma primer bacuirara y despues pasaoma into uimia manuma maquiataca. Auqui iñataimia esa manu tururrü fierro, ane ümo cayarrü. Aurübo uirratoe. Auqui süromatü türüpo, y amencoma isiu manu taman cayerrü. Auqui onconoti Pedro uiti ángel. ¹¹Auqui caüma tusio ümoti Pedro que arrüna sane ñemanauncurratoe,

champürrtü nipoquirrti. Nanti ümotiatoe:

—Caüma tusio nurria iñemo, que arrti Señor icüpurutiti taman ángel nauqui aitaesümunutiñü ñünanati Herodes, ñünana bama israelitarrü y ñünana arrüna nitüborirrimia iñemo.

¹²Arrti Pedro mapensaratiqüi ümo arrüna sane. Auqui sürotitü au nipo Mariarrü, arrüna nipiácütoti Juan Marcos. Acamanu amoncoma sürümanama macristianuca iyoberabaramacü nauqui eama. ¹³Nauquiche tiñataiti acamanu, iyotobaitati tururrü. Auqui sürotü taman cupiquirri nürirri Rode nauqui asabori quiti maniqui iyotobaita. ¹⁴Pero nauquiche tisuputacai manu ñanitacarrti Pedro, ui nipucünuncurrü champürrtü iyaübuta tururrü. Aüro tato yarucurrü uraboi tahapo, que arrti Pedro anati abeu tururrü. ¹⁵Auqui namatü ümo manu cupiquirri:

—¡Arrücü ta aposiquia!

Pero tone urapoi que ta ñemanauncurratoe. Pero arrüma champürrtü icocotama. Namatü:

—¡Aensapü tonenti! ¡Uncapü nausüpürrti!

¹⁶Tapü arrti Pedro anatiqüi iyotobaitati tururrü. Nauquiche iyaübutama asaramatü ümoti, cütobüsoma. ¹⁷Pero arrti masamunuti señarrü ümoma, nauqui etayoimia. Auqui urapoiti nanaiña arrüna yachücoiti Señor aübuti, nauqui aiqüiaüburutiti auqui preso. Nanti:

—Aburasoi arrüna ümoti Jacobo yaruquitortti Juan y ümo bama maquiataca masaruquitaiqui. Auqui sürotitü Pedro auqui manu.

¹⁸Numo tütaneneca, arrübama masortaboca chütusiopü ümoma isane pasabo ümoti Pedro. Tarucu penarrü uimia. ¹⁹Auqui bacüpuruti Herodes nauqui ayeti Pedro uimia. Como

champütiqüi acamanu, bacurrtarati aübu bama masortaboca nauqui ataborimia. Auqui sürotitü Herodes auqui Judea abiviti au Cesarea.

Niconcorrti Herodes

²⁰Au manio naneneca arrti Herodes tüboricotiatái ümo bama genterrü auqui Tiro y Sidón. Pero arrüma ichepe ma nauqui aüromatü aparimia aübuti. Itopiqui ane penarrü uimia genterrü auqui tapü chicheboiquipü uiti Herodes, apasa comirarrü uimia aqui nicürrti, utuburiboma. Iñataimia au Cesarea. Acamanu baprioma aübuti maniqui oficial yüriaburrü au niporrti Herodes, nürirrti Blasto. Arrti caüma bayurarati ümoma. Anquiioti pünanaquiti Herodes nauqui tapü tüboricotiqui ümoma.

²¹Iñatai caüma arrümanu nanenese ensümunu nauqui apariti Herodes aübuma. Au manu nanenese iñatati naibirrti omirria. Sürotitü atümoti au nesarrti tronorrü isucarü genterrü, nauqui anitatu ümoma. ²²Auqui caüma bama macrirrtianuca tosibicoma, namatü:

—¡Arrti naqui yüriaburrü manitana tacanarrtü Tuparrti, champürrtü isiu tacana ñoñünrrtiatai!

²³Au manu rratorrü cuati taman ángel auqui napese, nauqui cartigaboti Herodes uiti. Itopiqui isamunutiüyü tacanati Tuparrü. Maunroconoti oboi nicümüca, tacürusu oboi nañeturrti y coiñoti oboi.

²⁴Tapü arrüna nurarrti Tuparrü tusio au nanaiñantái, y sürümanama bama icocotama.

²⁵Nauquiche tacürusu yatrabacacarrüma au Jerusalén, arrti Bernabé y arrti Saulo, süroma tato au Antioquía. Sürotitü isiuma arrti Juan naqui nürirrtito uimia Marcos.

Arri Saulo ichepeti Bernabé

13 Au Antioquia amoncoma arri Bernabé, arri Simón, naqui nürirtito “Cübüsi”, arri Lucio auqui Cirene, arri Manaén, naqui sunaunti ichepeti maniqui quiatarrü Herodes naqui yüriaburrü au Galilea, y arri Saulo. Arrüma amoncoma eana bama icocoromati Jesús. Manunecanama y manitanama uiti Espiritu Santo. ²Taman nanenese aboma manaunuma ümoti Señor. Champürttü basoma ui ñanauncurrüma ümoti. Auqui nanti Espiritu Santo ümoma:

—Apitacümanauncusuma bama torrü mañoñünca, arri Saulo ichepeti Bernabé, itopiqui tasuruma sobi ümo niyesa trabacorrü.

³Nauquiche chauqui neancarrüma ümoti Tuparrü, ñatama neherrüma ita manuma torrü. Auqui masamunuma nariorrü ümoma.

Arri Saulo ichepeti Bernabé manunecanama au Chipre

⁴Sane nauquiche arri Saulo ichepeti Bernabé süromatü uiti Espiritu Santo. Ñataimia au manu pueblurrü nürirri Seleucia abeu narubaitu turrü. Auquimanu süromatü isuqui. Ñataimia au manu cürü cümüinta turrü, nürirri Chipre. ⁵Süromatü au manu pueblurrü nürirri Salamina. Acamanu urapomia nurarri Tuparrü au manu porrü sinagoga, auna cauta nantarrü meaboma bama israelitarrü. Arri Juan Marcos anancatito ichepema, bayurarati ümoma. ⁶Amencoma au nanaiña manu cürü Chipre. Auqui ñataimia au manu pueblurrü nürirri Pafos. Acamanu anancati taman cheserurrü israelitarrü, nürirri Barjesús, naqui tarucu nipiaccarrü. Auqui manitacarrü griego nürirri Elimas. Arri nanti que manitanati au nürirri Tuparrü,

abu ñapanturrti. ⁷Ñantarrtai anati ichepeti yüriaburrü Sergio Paulo. Pero arri naqui yüriaburrü tarucu ñapanauncurrti. Bacüpuruti iyoti Bernabé y iyoti Saulo, itopiqui rranrri onsapeti nurarri Tuparrü. ⁸Ñataimia esati. Pero caüma arri maniqui cheserurrü Barjesús, anatito acamanu. Ünantü ümoti arttü icocotati nurarri Tuparrü maniqui yüriaburrü. Manitanati churriampü ümoti Bernabé y ümoti Saulo isucarütü yüriaburrü Sergio Paulo. ⁹Auqui arri Saulo, naqui nürirtito Pablo, ui nicusüurrti Espiritu Santo asaratitü nurria ümoti maniqui cheserurrü, ¹⁰nanti ümoti:

—¡Arrücü tarucu naencañaca, churriampü nasüboriqui, arrücü aütorrti choborese, ünantü aemo nanaiña arrüba omirria! ¡Arrücü ucanü que mapancarrü arrüna ñemanauncurratöe nurarri Tuparrü! ¹¹Caüma carrticabocü uiti Señor. Asupuca caüma auba naneneca, chüpuerurrüpü asaratü ümo nanentarrü.

Au manu rratörri chauqui chasaratitüquipü, tacanarrtü anati au tomiquianene. Bapacheroti quiti naqui uiche aipiasuruti. ¹²Arri yüriaburrü Sergio Paulo arrtaiti nurria nanaiña arrüna pasabo. Tarucu nicütobürri ui arrüna manunecatarrü icütüpüti Señor. Auqui icocorotitito Tuparrü.

Arri Pablo ichepeti Bernabé au Antioquia au manu cürü Pisidia

¹³Arri Pablo y arrübama icumpañeruturrti süromatito isuqui turrü auqui Pafos. Ñataimia au manu pueblurrü Perge, ane au manu cürü Panfilia. Tapü arri Juan Marcos auqui manu basücübücoti tato au Jerusalén. ¹⁴Auqui arri Bernabé ichepeti Pablo pasaoma ito auqui Perge, süromatü au manu pueblurrü nürirri Antioquia au manu cürü Pisidia. Au manu nanenese nesa macansacarrü süromatü au manu

porrū sinagoga auna cauta meaboma bama israelitarrū. Inātaimiampo, tūmonsoma. ¹⁵Acamanu bolehebo manio libruca nesa nūriacarrū y nesa bama profetarrū. Auqui caūma arrūmanuma ane nūriacarrūma au manu sinagoga bacūpuruma ūmoti taman ariorrti esati Bernabé y arri Pablo, uraboiti ūmoma:

—Masaruquitaiqui, arrtū ane aburapoboibo isucarūi genterrū, puerurrū apanitaca isucarūma.

¹⁶Auqui atūraitī Pablo, masamunuti señarrū ui neherrti, nauqui etayoimia macrirtianuca. Auqui nanti ūmoma:

—Amonsoi arraño mañoñunca auqui Israel ichepe bama aquionomacū iyoti Tuparrū. ¹⁷Noesa genterrū israelitarrū inānaunumati Tuparrū. Tacūmanauncunuma tūcañe uiti bama uyaūtaiqui. Uiti caūma chiyaupū nubiquirrimia, nauquiche amoncomainqui pohosoma tacana extranjerurrūma au manu cūrrū Egipto. Auqui taesūburuma ui tarucu nicusūurrti Tuparrū. ¹⁸Abantaboti ūmo arrūba nisūboriquirrimia churriampatai, nacarrūma au manu rroense pururrū cūosorrū y canca, ñome cuarenta añaoca. ¹⁹Naharrūbama auqui manio siete manitacaca, arrūbama pohoso tūcañe au manu cūrrū Canaán, tacūrusuma, itopiqui arri Tuparrū rranrti aitorrimiti nicūrrūma ūmo bama antiburrū uyaūtaiqui. ²⁰Auqui bacheboti ūriacabo bama mañoñunca eanaquimia nauqui acurrutama. Sane niyūcūrrū ñome cuatrocientos cincuenta añaoca, chepe numo anati Samuel, naqui manitanati au nūirrti Tuparrū. ²¹Auqui caūma manquioma pūnanaquiti Tuparrū nauqui anati tamanti yūriaburrū ūmoma. Auqui arri Tuparrū bacheboti ūriacaboti Saúl, naqui aūtorrti Cis, eanaqui nesarrti familiarrū Benjamín. Yūriaburrti

ñome cuarenta añaoca. ²²Auqui arrti Tuparrū iquiaūbutati nūriacarrti pūnanaquiti. Inānatiti David tacana yūriaburrū ūmoma. Nanti Tuparrū sane: “Itacūmanauncucati David, aūtorrti Isaí. Arrti naqui ñoñūnrrū urria nacarrti au niyasata. Isamutenti caūma nanaiña isiu niranca”. ²³Sane nauquiche eanaqui nesarrti familiarrū David anati Jesús, naqui icūpurutiti Tuparrū, nauqui ataesūbu arrūna genterrū israelitarrū eanaqui nomūnantū, tacana nurarrti Tuparrū tūcañe. ²⁴Nauquiche chiñataitiquipū, arri Juan Bautista urapoiti nurarrti Tuparrū ūmo nanaiña genterrū auqui Israel. Nanti ūmoma, tiene que aiñorronconomacū, nauqui ūrimia. ²⁵Nauquiche tūsaimia nitacūru nisūboriquirrti Juan, nanti: “Arraño napaquionco arrūñū Cristo, abu charrūpūñū, cuatiqui isiuñū. Arrūñū champū isane niyaca ni yaserebipū pario nauqui isoquisūnapū nehe nisapaturrti. Arrti ane manrrū nūriacarrti rropūnanaquiñū.

²⁶‘Masaruquitaiqui, arraño aūtorrūma bama auqui nesarrti familiarrū Abraham. Y arraño ito bama aquionomacū iyoti Tuparrū, amonsoi nurria nisura: Aume te arrūna nurarrti Tuparrū nauqui puerurrū autaesūbu eanaqui nomūnatū. ²⁷Arrūbama pohoso au Jerusalén ichepe bama ūriaturrūma champūrrtū tusio ūmoma isane nacarrti Jesús, ni ayepū uimia arrūba manitacaca ui bama profetarrū, panaca nantarrtai leheboma au ba sinagoga au nanenese nesa macansacarrū. Pero uimia te cocono arrūba nurarrūma bama profetarrū tūcañe, sane nauquiche aconti Jesús uimia. ²⁸Arri champū nipūnatenti. Pero arrūma ñanquitioma pūnanaquiti Pilato nauqui ataboriti uiti. ²⁹Nauquiche tisamutema nanaiña arrūna sane icuqui Nicororrū, iquiaūburumati

apüqui curusürrü y iñanamati cütu.
³⁰ Pero arri Tuparrü isümoniancanatiti tato eanaqui macoiñoca. ³¹ Numo túsüboricoti tato, itusiancanatiyü isucarü bama auqui Galilea. Arrüma tücañe iñataimia au Jerusalén ichepeti, numo chücoiñotiquipü. Tonema bama caüma urapoiomia nürirrti isucarü bama macrirrtianuca.

³² Caüma arrüsomü suburapoi ausucarü arrüna urriampae manitacarrü. Arri Tuparrü urapoiiti arrüna sane isucarü bama antiburrü tücañe. ³³ Pero caüma chauqui tücocono, itopiqui chauqui túsüboricoti tato Jesús eanaqui macoiñoca uiti Tuparrü. Arroñü te eanaqui nesarrüma familiarrü bama antiburrü. Sane ito ane corobo icu liburrü Salmo, capítulo dos. Acamanu nanti Tuparrü sane: “Arrücü isaücü, yacheca asüboriquibocü caüma”. ³⁴ Sane nauquiche arri Tuparrü isümoniancanatiti tato eanaqui macoiñoca, nauqui tapü coiñotiqui. Sane nantü icu Nicororrü: “Itorrimiana aume niñacunosüancaca tacana ümoti David tücañe”. ³⁵ Sane nantito au quiatarrü Salmo: “Arrücü Tuparrücü, obi chüporeopü nañeturrti naqui baserebio aemo, naqui tarucu nicuarrti aemo”. ³⁶ Arri David tücañe baserebioti ümoti Tuparrü numo süboricotiqui. Isamutenti tacana arrüna yacüpucurrti Tuparrü ümoti. Auqui coiñoti, süroti cütu petacu bama yaütoti, y auqui caüma nicunturrti poreo. ³⁷ Pero nicunturrti Jesús chüporeopü, itopiqui süboricoti tato uiti Tuparrü. ³⁸ Masaruquитайqui, suraboira ausucarü arrüna sane: Uiti Jesús morrimiacana tato arrüba nomünantü osoi. ³⁹ Arrüna sane champürrtü urriante ui nüriacarrti Moisés tücañe. Pero caüma arrtü amoncatü nurria ümoti Jesús, urria nabaca au nartarrti Tuparrü. ⁴⁰ Amasasai nurria masaruquитайqui,

tapü apisamute tacana bama antiburrü tücañe. Tamanti profetarri tücañe nanti sane ümoma:

⁴¹ Arraño mañentonaunca, aucütobü y amecosi auquina yesaquiñü, tapü yasiquia yarrtaiquiatü aume, itopiqui Arrüñü Tuparrüñü, ñasamuca arrüba omirriantai au ba naneneca, pero arraño chapicocoquionapü, y champü nümochio aboi arrtü anati naqui urapoi ausucarü.

⁴² Chauqui ñanitarcti Pablo ümoma, sürotitü türüpo ichepeti Bernabé auqui manu sinagoga. Arrübama macrirrtianuca ñanquitioma pünanaquiti Pablo nauqui anitati tatito arrüna sane au quiatarrü nanenese nesa macansacarrü. ⁴³ Chauqui tütacürusu arrüna nesarrüma reunión au sinagoga. Arrübama israelitarrü y arrübama maquiataca aquionamacü iyoti Tuparrü süromatü ichepeti Pablo y ichepeti Bernabé. Arrüma macuansomoconoma ümoma, tari oncomatüqui nurria ümoti Tuparrü, itopiqui tarucu nicuarrüma ümoti.

⁴⁴ Quiatarrü semana au manu nanenese nesa macansacarrü iyoberabaramacü tüsaipü nanaiña macrirrtianuca auqui pueblurrü, nauqui onsaperioma nurarrti Tuparrü. ⁴⁵ Numo tartaimia arrüna sane bama israelitarrü, ünantü ümoma. Uratoquioma ümoti Pablo. Unumatito. ⁴⁶ Auqui arri Bernabé ichepeti Pablo manitanama aübu tarucu nüriacarrüma, namatü:

—Tiene que suisusürü suburaboi primero ausucarü bama israelitarrü arrüna urriampae manitacarrü. Pero arraño canapae chaurriancapü apasurio arrüna süboriquerri champü nitacürurrü. Caüma suburapoi ümo bama chütüpü israelitarrü, ⁴⁷ itopiqui

sane yacüpuçurrti Señor suiñemo. Nanti sane:

Iñacü tacana basarurrü ümo bama chütüpü israelitarrü.

Urasoi arrüna mataesümunucuturrü eanaqui omünantü au nanaiñantai icu na cürrü.

⁴⁸ Arrübama chütüpü Israelitarrü oncoimia arrüna manitacarrü, y puçünuñama nurria uirri. Namatü que urria arrüna nurrti Señor. Namanaiña bama tacümanauncunu uiti Tuparrü na acheti isüboriquiboma icocotama.

⁴⁹ Sane nauquiche tusio arrüna nurrti Tuparrü au nanaiña manu cürrü itupecu manu pueblurrü. ⁵⁰ Pero caüma bama israelitarrü baparioma yupu ba paüca urria ñupapanauncurrü, arrüba pasutio ñacoconauncurrüma bama israelitarrü. Baparioma ito aübu bama mayarusürüca au manu pueblurrü. Rranrrüma nauqui atüborimia ümoti Pablo y ümoti Bernabé, nauqui tapü asioma au manu cürrü. ⁵¹ Sane nauquiche aüromatito auqui manu pueblurrü. Icütobitama cütörrü apüqui nipoperrüma, na atusi, ta ane nomünantü ui manuma pohoso.

Auqui süromatü au manu pueblurrü Iconio. ⁵² Arrümanuma pohoso au Antioquía arrübama icocoromati Jesús, tarucu nipucünuncurrüma, itopiqui tanati Espíritu Santo au nausasürüma.

Arri Pablo ichepeti Bernabé aboma au Iconio

14 Iñataimia au manu pueblurrü nürirri Iconio. Acamanu süromatü au manu porrü sinagoga uraboimia nurrti Tuparrü. Sürümanama israelitarrü y sürümanama ito bama chütüpü israelitarrü icocotama. ² Pero aboma ito bama israelitarrü chicocotapüma. Arrüma caüma manitanama aübu bama pohoso au Iconio, nauqui atüborimia ümo bama

icocoromati Jesús. ³ Pero arrübama apostolerrü süsioma acamanu ümo manio nanenenca. Urapoimia nurrti Tuparrü aübu tarucu narucurrü ümoma y ñaquioncorrüma ümoti Señor. Arri Señor caüma bacheboti üriacaboma nauqui asamuma milagrorrü.

⁴ Naharrübama pohoso au manu pueblurrü chichepeptü ñapensacarrüma. Aboma bama urria ümoma arrüna namatü bama israelitarrü, y maquiataca urria ümoma arrüna namatü bama apostolerrü. ⁵ Arrübama israelitarrü, y arrübama üriaturrüma ichepe bama chütüpü israelitarrü, tarucu nitüborirrimia ümo bama apostolerrü. Icheptai ñapensacarrüma nauqui anitama churriampü ümoma y nauquito aruma canca ümoma. ⁶ Pero nauquiche tütusio ümoti Pablo y ümoti Bernabé, besüburuma au manio puebluca nobürirri Litra y Derbe, au manu cürrü Licaonia. Aboma acamanu yutupecu manio puebluca. ⁷ Acamanu urapoimia ito arrüna urria manitacarrü.

Yarurumati Pablo oboi canca au Litra

⁸ Au manu pueblurrü Litra anati maniqui taman ñoñünrrü naqui chübusüurupü itü nipoperrti auqui maübo anati icu cürrü. ⁹ Arri maniqui ñoñünrrü anancati onsapcoti nurrti Pablo. Arri Pablo asaratitü nurria ümoti. Tütusiatai ümoti chauqui ticocotati nurrti, sane nauqui puerurrü urrianati tato. ¹⁰ Auqui nanti fuerte Pablo ümoti:

—¡Atüσαι y ame!

Auqui arri maniqui ñoñünrrü tobüsoti, amencoti tato nurria. ¹¹ Nauquiche arrtaimia bama macirrtianuca arrüna isamutenti Pablo, namatü sane auqui manitacarrü Licaonia:

—Iñataimia auna uyarrüpecu arrübama matupaca, isamunumacü mañoñünca.

¹²Nürirrti Bernabé uimia Júpiter, y arrti Pablo nürirrti uimia Mercurio, itopiqui arrti manrrü manitanati. (Arrti maniqui Júpiter y arrti manqui Mercurio tonema nitupa bama pohoso au Lистра.) ¹³Saimia pueblurrü ane arrümanu porrü ümoti maniqui Júpiter. Arrti maniqui sacerdoterrü ümoti Júpiter iquianatiño toroca y püsioca ñocoñopobo. Artti ichepe bama macrirtianuca rranrrüma na autabori uimia toroca, ñacumanataboma ümo bama apostolerrü, nauqui anauma ümoma. ¹⁴Numo tütusio arrüna sane ümo bama apostolerrü iquiompünatama naibirrimia, itopiqui ünantü ümoma niyachücoimia bama pohoso. Süromatü eana bama macrirtianuca aübu nitosibirrimia, namatü:

¹⁵—¡Arraño mañoñunca! ¿Causane abasiquia apisamune arrüna sane? Arrüsomü mañoñuncatai tacana arraño. Sobecatü suburaboi ausucarü arrüna urriampae manitacarrü, nauqui apiñoco napanauca ñome ba piquiataca tupaca, arrüba tacana muñecaca chübosüboricopü. Mejor apasusiusurrti Tuparrü naqui süborico. Uiti urriane cürrü y napese, narubaitu turrü ichepe nanaiña arrüba basaquo icu na cürrü y eana turrü, icu ito napese. ¹⁶Chebo uiti Tuparrü tücañe ümo macristianuca nauqui aisamunema isiu nirrancarrüma. ¹⁷Pero arrti itusiancanatiyü ausucarü nauqui apisuputarati. Uiti iyebö arrüna süro cütü aboi. Naneneca bacheboti amutuburibo, uitito urria nausüboriqui y uitito aupucünunca.

¹⁸Sane nurarrti Pablo ümoma. Ape-narrü aicocoma. Sane nauquiche cham-pürrtü butaborio uimia manio toroca, y chümanaunupüma ümoma.

¹⁹Auqui iñataimia manuma israelitarrü auqui Antioquía y auqui Iconio. Manitanama ümo macrirtianuca. Batachoboma uimia. Barusuma canca

ümoti Pablo. Taübücoti acü oboi ni-yaruturrüma. Arrüma caüma ñaquion-corrüma tücoiñoti uimia. Itononomati pürücü pueblurrü. ²⁰Pero arrübama icocoromati Jesús iyoberabaramacü esati. Auqui atüraiti y süroti tato au pueblurrü. Au quiatarrü nanenese sürotitü au manu quiatarrü pueblurrü nürirri Derbe ichepeti Bernabé.

²¹Acamanu manunecanama nurarrti Tuparrü. Sürümanama macrirtianuca icocotama nurarrti Tuparrü. Auquimanu süroma tato au Lистра, auqui taha au Iconio, y auqui taha süromatito au Antioquía, au manu cürrü Pisidia. ²²Au manio puebluca macuansomoconoma ümo bama icocoromati Jesús, nauqui tapü batachoboma ñacoconaucurrüma ümoti Tuparrü. Namatü ümoma:

—Tiene que utaqisürü nurria, cheperrtü iyebö osoi esati Tuparrü auna cauta üriaburuti.

²³Acamanu arrübama apostolerrü tacümanauncunuma uimia bama mamayoreca na acuirama itacu bama icocoromati Jesús. Chübasopüma au manio naneneca itopiqui neancarrüma ichepema. Manquioma pünanaquiti Tuparrü, nauqui ayurati ümo bama icocoromati au manio puebluca.

Basücübücoma tato bama apostolerrü

²⁴Numo tübasücübücoma tato, pasaoma auqui manu región nürirri Pisidia, iñataimia au manu cürrü nürirri Panfilia. ²⁵Acamanu urapöimia nurarrti Tuparrü au manu pueblurrü nürirri Perge. Auqui süromatito au pueblurrü Atalia. ²⁶Auquimanu süromatü au taman barco, tompücana uimia narubaitu turrü. Iñataimia tato au Antioquía, auna cauta tücañe meaboma bama yaruqitorrüma itacuma na ayurati Tuparrü ümoma ümo arrüna niyatrabacarrüma. Chauqui tisamutema. ²⁷Batasuruma ümo bama

icocoromati Jesús. Iyoberabaramacü. Urapoimia isucarüma nanaiña arrüna isamutenti Tuparrü aübuma, que ta puerurrü ito aicocoromati Jesús bama chütüpü israelitarrü. ²⁸Arri Pablo y arri Bernabé süsioma arrüpecu bama icocoromati Jesús ñome sürümana naneneca.

Iyoberabaramacü au Jerusalén

15 Au manio naneneca tücañe, arri Pablo ichepeti Bernabé amoncoma au Antioquía. Auqui ñataimia manuma mañonünca auqui Judea. Arrüma manunecanama ümo bama icocoromati Jesús, namatü:

—Nauqui utaesübu eanaqui nomünantü tiene que basuriu arrümanu nisoni bama israelitarrü nürirri circuncisión arrüna torrio tücañe uiti Moisés.

²Arri Pablo ichepeti Bernabé fuerte nurria nuratoquiquirrimia ümo manuma auqui Judea. Auqui caüma arrübama icocoromati Jesús bacüpuruma ümoti Bernabé y ümoti Pablo y ümo maquiataca na aüromatü au Jerusalén, nauqui aparimia nurria ümo arrüna sane aübu bama apostolerrü y aübu bama mamayoreca acamanu.

³Auqui masamunuma nariorri ümoma. Süromatü. Au manu nesarrüma viajerrü pasaoma auqui manio cüca nobürirri Fenicia y Samaria. Urapoimia isucarü bama icocoromati Jesús arrüna sane:

—Arrübama chütüpü israelitarrü chauqui tiñocotama arrüba ñacoconauncurrüma tücañe. Caüma ticocoromati Tuparrü.

Ui arrüna nurapoimia pucünuñama.

Auqui arri Pablo ichepeti Bernabé y arrübama icumpañeruturrüma süromatito.

⁴Ñataimia au Jerusalén. Arrübama icocoromati Jesús acamanu y arrübama apostolerrü y bama mamayoreca yasuri-

urumati Pablo ichepeti Bernabé y bama maquiataca. Acamanu urapoimia arrüna yachücoiti Tuparrü aübuma eana bama chütüpü israelitarrü. ⁵Acamanu aboma ito bama fariseorri, arrübama icocoromati Jesús. Atüraimia nauqui anitama. Namatü:

—Arrübama chütüpü israelitarrü bama icocoromati Jesús, tiene que circuncidaboma. Bacüpura ito ümoma nauqui aicocoma nanaiña nüriacarri Moisés.

⁶Auqui caüma iyoberabaramacü bama apostolerrü y bama mamayoreca nauqui aicoñocama arrüna sane. ⁷Nauquiche tücoboï arrüna nuratoquiquirrimia, atüraitü Pedro, nanti:

—Bueno, bama masaruquitaïqui, bien tusio nurria aume, que tücoboï arri Tuparrü itacümanauncunutiñü ameanauqui nauqui suraboï arrüna urriampae manitacarrü isucarü bama chütüpü israelitarrü, nauqui ataesübuma eanaqui nomünantü.

⁸Arri Tuparrü bien isuputacaiti ñapensacarrüma. Tusio oemo uiti arrüna sane, itopiqui itorrimianatiti Espiritu Santo ümoma, tacana arrüna itorrimianatitito oemo aucutanu.

⁹Arri Tuparrü chepatai ümoti nacarrüma tacana nusaca, itopiqui chauqui turria ñapensacarrüma ui na icocoromati. ¹⁰¿Causane caüma arraño chapicocotapü arrüna isamutenti? ¿Causanempü aurrianca caüma nauqui macoconaurrüma ümo nanaiña nüriacarri? Ni arrübamapü antiburrü puerurrüma aicocoma, ni arroñümpü. Itopiqui chüpuerurrüpü oñü ümo. Arrüna nüriacarrü tacana taman yuburrü umianene oemo. ¹¹Arroñü utaesübuca eanaqui nomünantü ui nucua ümoti Señor Jesús. Isiuma ito cuasürüma ümoti. Sane nurarri Pedro ümoma.

¹² Auqui namanaiña etayoimia. Tapü arrti Bernabé y arrti Pablo urapoiimia arrüba milagrorrü omirriante uimia aübu yayuracarri Tuparrü eana bama chütüpü israelitarrü. ¹³ Nauquiche tochencho ñanitacarrüma, arrti Jacobo nanti sane:

—Bueno, bama masaruquitaiqui amonsapesio nisura aume: ¹⁴ Artti Simón Pedro turapoiti usucarü arrüna causane uiti Tuparrü eana bama chütüpü israelitarrü. Tasuruma ito nauqui aicoromati, y nauqui aserebimia ümoti. ¹⁵ Arrübama profetarrü tücañe iconomotama ito arrüna sane. Tacana arrüna ane corobo tücañe uiti profetarrü Amos. Nantü sane:

¹⁶ Arrtü tüpasao arrüna sane, iseca tato, —nanti Señor—, nauqui urrianen tato sobi arrüna nesarri tratorrü David tücañe saübuñü.

Tiene que urrianen tato sobi aübu bama abomainqui eanaqui nesarri familiarrü.

¹⁷ Auqui caüma namanaiña bama chütüpü israelitarrü yapacheriurumañü.

Tonema ito caüma niyesa genterrü.

¹⁸ Tisurapoicaü arrüna sane auqui ñemonca —nanti Señor.

Sane ane corobo uiti Amós.

¹⁹ Sane nauquiche sucanañü aume, tapü abasiquia icuata bama chütüpü israelitarrü, bama tiñocotama arrüna antiburrü ñacoconauncurrüma, itopiqui chauqui ticoromati Tuparrü.

²⁰ Maconomona ümoma, tapü basoma nañese arrüba macumanataca ümo matupaca y tapü bavivicomainqui tacana numuquianca y tapü basomainqui numañetu arrüba numuquianca mocoñatai chübotüsoquiopü y tapü chaboma notorrü. ²¹ Itopiqui auquiapae tücañe anati au cada pueblurrü naqui urapoiti arrüna nüriacarri Moisés.

Nantarrü leheboma au nanenese nesa macansacarrü.

²² Auqui caüma chepatai ñapensacarrüma bama apostolerrü, bama mamayoreca y namanaiña bama icocoromati Jesús. Matacumanauncunuma mañoñunca eanaquimia nauqui aüromatü ichepeti Bernabé ichepeti Pablo au Antioquía. Icüpurumati Judas Barsabás, y arrti Silas, arrübama ümoche oncomatü. ²³ Icüputama ito arrümanu quichonimiacarri, corobo icu sane:

“Arrüsomü apostolerrü y arrübama mamayoreca, ichepe bama icocoromati Jesús au Jerusalén, apasusiu supaquionco tanu aume bama suisaruquitaiqui, bama chütüpü israelitarrü, arraño pohoso año au Antioquiá y au manio cüca Siria y au Cilicia. ²⁴ Sopiplate auna, que auquina süromatü tanu arrübama mañoñunca, pero ta champürrtü supacüpuca ümoma. Asioma aucuata. Arrüchopüratai au nautanu ui nurarrüma. Y namatito aume, tiene que circuncidabo año y nauqui apicoco ito nanaiña arrüna nüriacarri Moisés. ²⁵ Sane nauquiche chepatai supapensaca nauqui supacüpu tanu ümo bama mañoñunca auquina someanaqui, na aüromatü asaborimia aume, ichepe bama usaruquitaiqui, arrti Bernabé ichepeti Pablo tonema bama tarucu nicuarrüma suiñemo. ²⁶ Arrüma itorrimiatama nisüboriquirrimia ümoti Señor Jesús. Taquisürüma auqui nacarri. ²⁷ Supacüpuca ito tanu ümoti Judas y ümoti Silas. Arrüma urapoiimia ausucarü nanaiña arrüna sane. ²⁸ Canapae urria ümoti Espiritu Santo y urria ito suiñemo, arrtü apicocota arrüba mümanantai supacüpuca: ²⁹ Tapü aubaca numañetu arrüba numuquianca mucamanana ümo maquiataca tupaca. Tacane ito tapü auchaca notorrü y tapü aubaca

numañetu arrüba numuquianca mocoññatai, chübotüsoquiopü. Arrtü apicocota nanaiña arrüna sane, urria nausüboriqui. Taiquiana urria nabaca. Supaquionco tanu aume". Sane ñaconomosorrüma bama apostolerrü.

³⁰Sane nauquiche caüma masamunuma nariorrü ümoma y arrüma auquimanu besüro uimia au Antioquía. Acamanu oberabarama uimia arrübama icocoromati Jesús. Itorrimiatama ümoma manu quichonimiacarrü. ³¹Arrüma iyaübutama manu quichonimiacarrü, leheboma. Nauquiche tütusio ümoma, pucünuñama nurria ui arrüna urriampae nurarrüma ümoma. ³²Arri Judas y arri Silas ipiacama anitama uiti Espiritu Santo. Manitanama nurria ümo bama icocoromati Jesús, tapü ññocotama ñacoconauncurrüma ümoti Tuparrü. Sane nauquiche arucu tato ümo bama masaruquítaiqui au nürirrti Jesús. ³³Acamanu amoncoma ichepema ññome manio naneneca. Tücoboi nacarrüma acamanu, arrübama au Antioquía masamunuma nariorrü ümoma na aüroma tato au Jerusalén esa bama uiche tücañe aicüpuruma. ³⁴Pero arri Silas champürrtü rranrti aüroti tato, süsioti au Antioquía. ³⁵Arri Pablo ichepeti Bernabé süsioma ito. Manunecanama nurarrti Señor ichepe bama aboma acamanu.

Segundo viajerrü uiti Pablo

³⁶Tomenotü naneneca. Auqui arri Pablo nanti ümoti Bernabé:

—Curi tato bapasea ümo bama usaruquítaiqui au nanaiña manio puebluca, auna cauta tücañe usurapoi nurarrti Señor, basabori ümoma causane nacarrüma.

³⁷Arri Bernabé rranrtipü nauqui aürotitü Juan Marcos isiuma. ³⁸Pero arri Pablo chirranrtipü nauqui aürotitü

ichepema, itopiqui arri basicübücoti tato aucutanu au Panfilia, champürrtü sürotitüqui manrrü taha atrabacati ichepema. ³⁹Acamanu süroma peese. Arri Bernabé itasurutiti Marcos isiuti, süromatü au taman barco au Chipre. ⁴⁰Tapü arri Pablo itasurutiti Silas isiuti. Arrübama icocoromati Jesús au Antioquía manquoma pünanaquiti Tuparrü na aicunusüancanatiti Pablo y arri Silas nauqui urria namenrrüma tanu. Auqui süromatü acü ⁴¹auqui manio cüca Siria y Cilicia. Acamanu macuansomoconoma ümo bama yaruquitorrüma tapü ññocotama arrüna ñacoconauncurrüma ümoti Señor.

Sürotitito Timoteo isiuti Pablo

16 Auqui ññataimia au manio puebluca nobürirri Derbe y Listra. Acamanu icuñunumati taman yaürrü, naqui icocorotiti Jesús, nürirrti Timoteo, aüto taman päürrü israelitarrü. Tone ito icocoroti Jesús. Arri naqui yaütoti griegorrti. ²Arrübama pohosoma au Listra y au Iconio, bama icocoromati Jesús manitanama aübuti Pablo, namatü:

—Arri naqui Timoteo bien buenorrti.

³Arri Pablo rranrti nauqui aürotitü Timoteo isiuti. Auqui circuncidaboti Timoteo uiti Pablo nauqui israelitarri, itopiqui namanaiña bama pohoso acamanu tusio ümoma que arri yaütoti Timoteo griegorrti. Y sane ito tapü ünantü ümo bama israelitarrü acamanu. ⁴Au nanaiña manio puebluca, auquiche pasaoma, urapويمia isucarü bama icocoromati Jesús arrüba yacüpuca bama apostolerrü y arrübama mamayoreca auqui Jerusalén. ⁵Sane nauquiche arrübama icocoromati Jesús manrrü narucurrü ümoma. Naneneca aboma sürümanama bama icocotama nurarrti Señor. Auqui arri Pablo ichepe bama icumpañeruturrti

süromatito, niyücürüma auna sane ümo nimümürü.

Asaratitü Pablo auqui quiatarrü narrtarri

⁶ Pero arri Espiritu Santo chichebopü uiti nauqui aüromatü au manu cürü Asia na uraboimia nurarri Tuparrü. Sane nauquiche pasaoma auqui manio cüca Frigia y Galacia. ⁷ Auqui iñataimia isiu nabegu manu quiatarrü cürü nürirri Misia. Auquimanu rranrürma aüromatü au manu cürü nürirri Bitinia, pero arri Espiritu Santo chichebopü uiti nauqui aüromatü au na cauta niranrürma. ⁸ Pasaomantai auqui manu cürü nürirri Misia. Auqui iñataimia au manu pueblurrü nürirri Troas, ane abegu narubaitu turrü. ⁹ Acamanu arri Pablo asaratitü auqui quiatarrü narrtarri au tobirri. Asaratitü ümoti taman ñoñürü auqui manu cürü nürirri Macedonia, topü narubaitu turrü. Anancati atürait esati Pablo, nanti sane ümoti:

—Asamu nurria suiñemo, ariacu na na cürü Macedonia nauqui ayura suiñemo.

¹⁰ (Arrüñü Lucas aüboqui caüma yaca ichepeti Pablo y bama maquiataca.)

Au quiatarrü nanenese tansürü acomorabo somü nauqui somenotü au Macedonia. Canapae arri Tuparrü icüpuruti somü taha, itopiqui urapoiti isucarüti Pablo au quiatarrü narrtarri, nauqui somenotü suburaboi arrüna urriampae manitacarrü.

Arri Pablo ichepeti Silas aboma au Filipos

¹¹ Sane nauquiche somenotü au barco isuqui turrü. Sopiñatai au manu currü ane cümünta turrü nürirri Samotracia. Au quiatarrü nanenese sopiñatai topü narubaitu turrü au manu pueblurrü nürirri Neópolis. ¹² Auquimanu somenotito au manu pueblurrü Filipos auna cauta tucoboi yaviviquirrimia

bama rromanorri. Arrümanu pueblurrü tane manrri sürümanarrü au manu cürü Macedonia. Acamanu subaca ñome manio naneneca. ¹³ Iñatai manu nanenese nesa macansacarrü. Subacatü auqui pueblurrü taha esa manu sapoco auna cauta nantarrü meaboma bama israelitarrü. Acamanu suichümoca nauqui suburaboi arrüna urriampae manitacarrü ñome ba paüca israelitarrü, ba amonqio opiyoberabaraño acamanu. ¹⁴ Ane ito taman paürü omeana nürirri Lidia auqui manu pueblurrü nürirri Tiatira. Arrümanu paürü mapaventecana corteca bocüturiqui, arrüba bien omirria. Iñanaunutito Tuparrü. Tone ananca onsapetio arrüna nurarri Pablo. Auqui arri Señor manitanati ümo au nausasürü, nauqui aicoco arrüna nurarri Pablo. ¹⁵ Auqui caüma manu paürü ürio aübu nanaiña nesarrü familiarrü. Auqui nantü suiñemo:

—Arrtü urria aume nirracoconaucu ümo Nupu Tuparrü, ausiapata apacansa iquiana nipo.

Itasuru comü au niporri, asi que acamanu subasiqüa.

¹⁶ Taman nanenese subacatü sopean auna cauta nantarrü meaboma. Isiu cutubiurrü supisuñutui taman cupiquirri arubinurrü. Tone cumanacarrü ümoti patrón. Bien macananati maniqui patrón ui nipiaca manu nicumanacatarri. ¹⁷ Arrüna cupiquirri cuatü suisiu, tosibico, y nantü:

—Arrüba noñunca paserebio ümo yarusürürrü Tuparrü. Uburapoi arrüna causane nauqui puerurrü utaesübu eanaqui nomünantü.

¹⁸ Naneneca nitosibirri sane suisiu. Auqui arri Pablo tubata ümoti arrüna sane, pebücoti tato, nanti ümoti maniqui choborese anati ahu:

—Au nürirri Jesucristo icüpucü nauqui ariorrücü auqui na cupiquirri.

Au manu rratörri sürotitü choborese auqui.

¹⁹ Auqui caüma bama macananama plata uirri chauqui champürrtü macananamainqui, itopiqui tüsürotitü choborese auqui, chauqui tensoro pünanaqui manu nipiaccarrü. Inenomati Pablo y arrti Silas, süromatü aübuma esa bama mayüriabuca au plaza. ²⁰ Itusiancanama isucarü bama mayüriabuca nauqui acurrutama aübuma, namatü:

—Arrübama mañoñunca israelitarrü aboma itümoniancatama na genterrü.

²¹ Manunecanama arrüna nesarrüma costumberrü bama israelitarrü, arrüna churriampü uisamune, itopiqui arroñü romanorroñü.

²² Auquinanaiña genterrü tüborico ümoti Pablo y ümoti Silas. Y arrübama mayacurrata bacüpuruma nauqui acaübu naibirrimia, nauqui acüborimia.

²³ Nauquiche bien tücüborioma, süroma au preso uimia y bacüpuruma ito ümoti maniqui bacuirara, nauqui acuirati nurria itacuma. ²⁴ Artti maniqui cuiranterrü, nauquiche yasutiuti arrüna bacüpucurrü, süromatü uiti auna presomanrrü cütu. Tomoenon nurria nipoperrüma uiti au niyosüto torrü tauraca barutabaesa.

²⁵ Tiñatai cümüinta tobirri. Artti Pablo ichepeti Silas amoncoma meaboma y macantarama, ñanauncurrüma ümoti Tuparrü. Tapü arrübama maquiataca preso amoncoma onsapcoma. ²⁶ Rrepenteatai paichoconono cürrü fuerte nurria, paichoconono ito acamanupo auna cauta amoncoma. Au manu rratörri nanaiña turuca baurübo y carenaca botopüro, bupaquio cütüpüqui bama preso. ²⁷ Auqui artti maniqui bacuirara sütöpücoti, asaratitü ümo nanaiña turuca baurübo, aiquiaübuti nicüserrti nauqui aitaairotiyü, ñaquiocorrti

namanaiña bama preso chauqui tübesüburuma. ²⁸ Pero artti Pablo tosibicoti ümoti, nanti:

—¡Tapü aitaibaicü! ¡Nanaiña somü subacaiqui!

²⁹ Auqui artti maniqui bacuirara manquioti basarurrü, sürotitüpo yarucurrü. Paichoconoti ui nirrucurrü. Aürotitü esati Pablo y esati Silas, achesoiti. ³⁰ Auqui süromatü türüpo uiti, nanti ümoma:

—Mañoñunca, ¿causane sobi nauqui ichaesübu eanaqui nomünantü?

³¹ Auqui inumutama:

—Aicocorrti Señor Jesucristo, auqui caüma ataesübuca eanaqui nomünantü, arrücü ichepe nanaiña naesa familiarrrü.

³² Auquito urapoimia nurarrti Tuparrü isucarüti y isucarü ito nanaiña nesarrrti familiarrrü. ³³ Arrümanu tobirri artti maniqui bacuirara iyarrübitati arrüna obürío ümoma. Auquito ürioti aübu nanaiña nesarrrti familiarrrü. ³⁴ Auqui tasuruma uiti au niporrti nauqui aama. Artti ichepe nanaiña nesarrrti familiarrrü pucünuñama, itopiqui icocoromati Tuparrü.

³⁵ Nauquiche tütaneneca bacüpuruma bama mayacurrata ümo bama imostorüma ariorrüma esati maniqui cuiranterrü nauqui aitaesümununutiti Pablo ichepeti Silas. Namatü ümoti:

—Aitaesümunusuma manuma torrü mañoñunca.

³⁶ Auqui artti maniqui cuiranterrü nanti ümoti Pablo:

—Bacüpuruma inemo nauqui itaesümununaño. Puerurrü amenotü, taiquiiana urria namamen tanu.

³⁷ Pero artti Pablo nanti ümo manuma mamosoca:

—Arrüsomü rromanorrrü somü. Nauquiche apiñaca somü au preso tümüca, primero suipoboriquia isucarü namanaiña macirrtianuca, y champürrtü bacurrutama primero

subaübu, na atusi arrtü ane suipünate o champü. Rranrrüma caüma anecanatai arrüna suichaesübu uimia. Canapae chüsuirrancapü. Tari yebamatü tauna nauquiainemecanama somü.

³⁸ Auquisüroma tato manuma mamosoca uraboimia isucarü bama mayacurrta. Arrüma caüma birrubuma nauquiche oncoimia, que arrti Pablo y arrti Silas rromanorrüma. ³⁹ Auqui süromatü esama nauqui arrimiaca tato nipünatema aübuma. Auqui caüma taesüburuma uimia. Pero namatü ümoma:

—Apasamu nurria suiñemo, amecosi auqui na pueblurrü.

⁴⁰ Nauquiche tütaesüburuma auqui preso, süromatü au nipo Lidia. Inñataimia acamanu. Iyoberabaramacü tatito ichepe bama yaruquitorrümä au nürirrti Jesús. Manitanama isucarüma, nauqui urria narucurrü ümoma. Auqui süromatito.

Arrüchopüratai ui macirrntianuca au Tesalónica

17 Nauquiche tüsüromatü auqui Filipo, pasaoma auqui manio puebluca, nobürirri Anfópolis y Apolonia. Auqui inñataimia au manu pueblurrü nürirri Tesalónica. Acamanu ane taman porrü sinagoga sürümanarrü, auna cauta meaboma bama israelitarrü. ² Sürotitü Pablo taha tacana arrüna nantarrtai isamutenti. Anunecatü ümo bama israelitarrü ñome ba trerrü semana cada nanenese nesa macansacarrü. ³ Itusiancatati isucarüma Nicororrü, auna cauta ane corobo, arrti Cristo tiene que ataquisürüti, y arrtü coiñoti, tiene que asüboriti tato. Nantito Pablo ümoma:

—Arrti naqui Jesús, naqui surapoi ausucarü, tonentito Cristo, naqui tacümanauncunuti uiti Tuparrü.

⁴ Auqui caüma aboma bama israelitarrü icocotama, y süromatü ichepeti Pablo y arrti Silas. Aboma ito bama griegorrü icocotama ito. Y abe ito paüca arrüba tarucu ñupapanauncurrü. ⁵ Pero arrübama maquiataca israelitarrü pesabatai ümoma arrüna icocotama. Tüboricoma y oberabarama uimia bama mañoñunca malorrüma, arrümanuma champü niyachücoimia. Amencomantai yusiu cayaca, itümoniancatama genterrü. Auqui süromatü au niporrti Jasón apacheriurumati Pablo y arrti Silas, nauqui acurrutama aübuma isucarü genterrü. ⁶ Pero champürrtü tabücoma uimia. Sane nauquiche inñomatü Jasón y arrübama mümanamantai icocoromati Jesús. Süromatü uimia esa bama mayüriabuca. Namatü aübu nitosibirrimia:

—Arrübama mañoñunca itümoniancatama genterrü au nanaiña cürrü y caüma aboma ito auna. ⁷ Arrti Jasón batasuruti ümoma au niporrti. Arrüma isamutema arrüna churriampü, chicocotapüma nüriacarri yarusürürrü yüriaburrü César, itopiqui namatü que anati quiatarrü yüriaburrü, maniqui nürirrti Jesús.

⁸ Nauquiche toncoimia arrüna sane manitacarrü arrüna genterrü y arrübama mayüriabuca, tüboricoma nurria. ⁹ Bacobürarama monirri pünanaquiti Jasón y pünanaqui bama icumpañeruturrti, nauqui ataesübuma uimia. Numo tübapacarama, emecanama.

Arrti Pablo ichepeti Silas aboma au Berea

¹⁰ Auqui caüma bama icocoromati Jesús bacüpuruma ümoti Pablo ichepeti Silas nauqui aüromatü auqui manu. Süromatü au tobirri auqui pueblurrü, besüro uimia au manu quiatarrü pueblurrü nürirri Berea. Inataimia taha. Süromatü au porrü sinagoga.

¹¹ Arrübama israelitarrü acamanu manrrü buenurrüma pünanaqui bama pohoso au Tesalónica, itopiqui yasutiuma nurria arrüna nurarri Tuparrü. Naneneca leheboma Nicororrü uiti Tuparrü, na atusi ümoma arrtü ñemanauntu nurria arrüna urapoimia bama apostolerrü isucarüma. ¹² Sane nauquiche sürümanama bama israelitarrü icocoromati Jesús au manu públurrü. Aboma ito bama griegorrü icocotama, paüca ito, arrüba urria ñupapanauncurrü. ¹³ Pero arrübama israelitarrü auqui Tesalónica ipiatema arrüna urapoiti Pablo nurarri Tuparrü au Berea. Cuamatü isiuma au Berea nauqui aitümoniancanama ito bama pohoso acamanu, nauqui atüborimia ümo bama apostolerrü. ¹⁴ Pero arrübama icocoromati Jesús icüpurumati Pablo abeu narubaitu turrü. Tapü arri Silas ichepeti Timoteo süsioma au Berea. ¹⁵ Arrübama icumpañeruturrti Pablo auqui Berea süromatü ichepeti isuqui turrü au manu públurrü nürirri Atenas. Acamanu süsioti Pablo. Tapü arrüma süromata to au Berea, nauqui uraboimia isucarüti Silas isucarütito Timoteo tari yeracamatü conto esati Pablo au Atenas.

Anati Pablo au Atenas

¹⁶ Tapü arri Pablo anati barrüperarati icümenuma au Atenas. Acamanu sucheboti nurria, itopiqui arrtairi au manu públurrü sürümanama nituparrüma, nisanturrüma. ¹⁷ Manitanati aübu bama israelitarrü au na porrü sinagoga. Manitanatito aübu bama griegorrü iñanaunumati Tuparrü. Naneneca manitanati aübu bama aboma au plaza. ¹⁸ Eanaqui manuma mañoñunca aboma bama estudiaboma ñanunecacarrüma bama epicüreos. Aboma ito bama maquiataca

estudianterrüma ümo ñanunecacarrüma bama estoicos. Baparioma aübuti Pablo. Auqui namatü ümomantoe:

—¡Isanempü arrüna urapoiti usucarü naqui ñoñünrrü! Canapae manitanatiatai.

Maquiataca namatü:

—Canapae manitanati ümo bama maquiataca matupaca, arrübama chusuputacapäma. Namatü sane itopiqui arri Pablo chauqui turapoiti isucarüma arrüna urriampae manitacarrü cütüpüti Jesús, y arrüna nisüboriquirrti tato eanaqui macoñoca. ¹⁹ Auqui manu iquianamati Pablo onü taman yiriturrü nürirri Areópago, auna cauta nantarrü iyoberabaramacü. Acamanu ñanquitioma pünanaquiti:

—Suirranca atusi suiñemo arrüna nuevurrü nanunecaca. ²⁰ Urasoi suisucarü arrüna champü tüsomoncoi. Caüma suirranca atusi suiñemo isane arrüna sane.

²¹ Itopiqui arrübama pohoso au Atenas y arrübama extranjerurrü pohoso ito acamanu, toneantai yachücoimia, nauqui onsaperioma arrüba nuevurrü manunecatata y tacane ñapanitema ito.

²² Auqui arri Pablo atüraitu acamanu eanama onü manu yiriturrü nürirri Areópago. Nanti sane ümoma:

—Arraño mañoñunca auqui Atenas, yasacatü aume tarucapae napanancu ümo matupaca, masantuca. ²³ Itopiqui yacatü auna cauta nantarrü apanca. Isuñutui taman altar canrrü ane nicororrü cütüpü, nantü sane: “Arrüna altar ümoti maniqui Tuparrü chusuputacatipü”. Arraño apiñanauncati Tuparrü, pero ta chapisuputacatipü. Tonenti te naqui ümoche arrüna niranitaca ausücarü.

²⁴ Uiti urriane cürü y nanaiña arrüba abe icu. Ane nüriacarri au napese y icu ito cürü. Sane nauquiche champürrtü bavivicoti ñoquiana ba poca omirriante ui bama mañoñuncatai. ²⁵ Champürrtü

nesesitaboti nisamucu bama mañoñünca icuqui nantai cürü, itopiqui artti te bacheboti osüboriquibo, uiti manasaca y uilito torrio oemo nanaiña arrüna ane icu na cürü.

²⁶ Isamunutiti tücañe maniqui taman ñoñünrrü (naqui Adán). Auquiti caüma aboma bama sürümanama macrirtianuca icu na cürü. Süboricoma uiti ñome mantucubo añorrü según arrüna nirrancarri. Bachebotito cürü ümoma cauta avivimia. ²⁷ Rranrri nauqui bapacheriuruti, averrtü puerurrü usuputarati. Ñemanauncurratoe, bama masaruquitaiqui, artti Tuparrü anati auna uyarrüpecu, pero chüpuerurrüpu basarati. ²⁸ Itopiqui uiti te osüboriquia. Uiti uñamenca, uiti usaca. Tacana arrüna namatü tücañe bama antiburrü aupariante bama ipiacama nicororrü: “Arroñü aütorrti Tuparrü”. ²⁹ Ñemanauntu te aütorrti Tuparrü oñü. Sane nauquiche tapü mapensaca que artti Tuparrü urriancati ui oro, plata, canrrü, ni aisamunumatipü macrirtianuca ui neherrüma, isiu arrüna ñapensacarrüma. ³⁰ Tücañe champürrtü carrtigaboma macrirtianuca uiti Tuparrü, itopiqui chütusiopü ümoma. Pero caüma bacüpuruti ümo bama apostolerrü, nauqui aüromatü au nanaiñantai auna icu na cürü, nauqui uraboimia nürirrti Tuparrü, isucarü genterrü na añorronconomacü. ³¹ Itopiqui cuatüqui ñana manu nanenese ensümunu uiti Tuparrü anche acüputi ümoti taman ñoñünrrü, naqui tacümanauncunu uiti, nauqui acurrati ñemanauncurratoe ümo nanaiña genterrü icu na cürü. Sane nauquiche tusio ümo namanaiña macrirtianuca arrüna sane, itopiqui artti naqui ñoñünrrü süboricoti tato uiti Tuparrü eanaqui macoiñoca.

Sane nurarri Pablo.

³² Auqui caüma arrübama amoncoma acamanu oncoimia nurarri Pablo icütüpü arrüna nisüboriquirrimia tato bama coiño. Aboma eanama bama unumati Pablo, maquiataca namatü:

—Anitase tatito suisucarü au quiatarri nanenese arrüna sane.

³³ Auqui sürotitü Pablo auqui manu eanaquimia. ³⁴ Pero aboma bama icocotama y süromatü isiuti. Eanama anancati taman ñoñünrrü nürirrti Dionisio, naqui tamanti eanaqui bama mayüriabuca au Atenas. Ane ito taman paürrü nürirri Damaris arrüna icocota, y aboma ito maquiataca acamanu bama icocotama.

Anati Pablo au Corinto

18 Nauquiche tüpasao arrüna sane, artti Pablo sürotitü auqui Atenas au manu pueblurrü nürirri Corinto. ² Acamanu icuñunutiti taman israelitarrü, nürirrti Aquila auqui manu cürü nürirri Ponto. Artti Aquila ichepe nicüpostoti nürirri Priscila aüboqui inñataimia acamanu auqui Italia, itopiqui artti yarusürürrü yüriaburrü nürirrti Claudio, penecoma uiti namanaiña bama israelitarrü auqui manu capital Roma. Sane nauquiche artti Pablo sürotitü apaseati ümoma. ³ Arrüma batrabacarama tacana arrüna yatrabacarri Pablo, masamunuma poca taquiquia. Acamanu süsioti nauqui atrabacati ichepema. ⁴ Cada nanenese nesa macansacarrü sürotitü Pablo au na porrü sinagoga. Baparioti aübu bama israelitarrü y aübu bama ito chütüpü israelitarrü, averrtü aboma bama rranrrüma aicocoromati Jesús.

⁵ Auqui artti Silas ichepeti Timoteo inñataimia auqui Macedonia. Artti Pablo caüma toneantai niyachücoiti, uraboiti nurarri Tuparrü. Urapoiti nurria isucarü bama israelitarrü, que artti Jesús tonenti Cristo, naqui ümoche tucoboi yarrüperacarrüma. ⁶ Pero arrübama israelitarrü

chirranrrüpüma asuriuma arrüna nurar-rti Tuparrü. Manitanama churriampü ümoti. Auqui caüma arrti Pablo icütobit-ati naibirrti, nanti ümoma:

—Aboiyapatoe caüma ane napipü-nate. Arrüñü chauqui túsuraipoí ausu-carü arrüna uiche puerurrü autaesübu eanaqui nomünantü. Auquina caüma yecatü suraboí isucarü bama chüttüpu israelitarrü.

⁷Sürotitü türüpo Pablo auqui manu sinagoga. Sürotitü au niporrti taman ñoñünrrü nürirrti Tito Justo, naquito ñanaunutiti Tuparrü. Niporrti ane saimia ümo manu sinagoga. ⁸Anatito maniqui ñoñünrrü nürirrti Crispo, yüriaburrüti au manu porrü sinagoga. Icocorotiti Señor Jesús, ichepe nanaiña nesarrti familiarrü. Aboma ito macrirrtianuca sürümanama au Corinto icocotama nurarrti Tuparrü y ürioma. ⁹Au manu taman tobirri arrti Pablo asaratitü ümoti Señor auqui quiatarrü narrtarrti. Nanti Señor ümoti:

—Tapü airruca. Anitase nisüri y tapü etaiquei, ¹⁰itopiqui arrüñü yaca achep-ecü, rracuiraca atacucü, tapü ane cau-sane uimía aemo. Sürümanama bama ic-ocoromañüqui au na pueblurrü.

¹¹Auqui caüma süsioti Pablo aca-manu ümo taman añorrrü y medio, ña-nunecacarrti nurarrti Tuparrü.

¹²Pero au manío naneneca nauquiche yüriaburrüti Galión ümo Grecia, ar-rübama israelitarrü iyoberabaramacü ui nitüborirrimia ümoti Pablo. Iquiama-mati esati maniqui yüriaburrü Galión.

¹³Auqui namatü ümoti:

—Artri nauqui ñoñünrrü mat-achemacanatü ümo genterrü, nauqui aiñanaunumati Tuparrü. Pero chirranrrtipü aicocoti arrüna nüriacarrü.

¹⁴Nauquiche artri Pablo tirranrrti an-itati, artri yüriaburrü Galión nanti ümo bama israelitarrü:

—Artrü ane nipünatenti o artrü batabayoti, yasutiupü caüma arrüna nautübori ümoti, arraño bama israelitarrü. ¹⁵Pero canapae naburatoquiquitai ümo manu nüriacarrü aboi. Chirrancaipü rracurrrta aupu. ¹⁶Amecosi auquina yesaquiñü.

¹⁷Auqui namanaiña bama griegorrü iñenomatü Sóstenes maniqui quiatarrü yüriaburrü au na porrü sinagoga. Ocü-sioma ümoti acamanu isucarüti maniqui Galión. Pero artri Galión champü nü-moche uiti.

Basücübücoti tato Pablo au Antioquía

¹⁸Artri Pablo anatiqui acamanu ümo manío naneneca. Auqui masamunuti nariorrü ümo bama yaruquitorrüti au nürirrti Jesús, nauqui aürotitü au manu cürrü Siria. Artri Aquila ichepe Priscila süromatü ichepeti. Acü süromatü au Cencrea. Acamanu tapaquioti Pablo itopiqui turapoiti isucarüti Tuparrü, que rranrrti acumanati ümoti au Jerusalén, tacana nesarrüma costumberrü bama israelitarrü. ¹⁹Aiñanaimia au manu pueblurrü Efeso. Artri Aquila ichepe Priscila süsioma acamanu. Artri Pablo aürotitü au na porrü sinagoga apariti aübuma. ²⁰Arrüma caüma namatü ümoti nauqui asioti baeta acamanu ichepema, pero artri chirrantipü. ²¹Nanti:

—Irranca te iñanai au Jerusalén ümo cuatü pierrta. Pero artrü rranrrti Tu-parrü, iseca tato ñana tauna aubesa, nauqui yasaraño tatito.

Auqui masamunuti nariorrü ümoma. Sürotitü auqui Efeso au barco isuqui narubaitu turrü. ²²Iñataiti au manu pueblurrü Cesarea. Auqui taha sürotitü au Jerusalén apaseati ümo bama ico-coromati Jesús. Auquita süroti tato au Antioquía. ²³Anancati acamanu ñome manío naneneca. Auqui acomoraboti tatito ümo quiatarrü viajerrü. Sürotitü.

Pasaoti auqui manio puebluca auqui manio cüca Galatia y Frigia. Bapasearati ümo bama yaruquitortti au nürirti Jesús, nanti ümoma:

—Apiña nurria, tapü apiñocota napa-coconauncu ümoti Jesús.

Manunecanati Apolos au Efeso

²⁴ Au manio naneneca tamanti ñoñünrrü nürirrti Apolo iñataiti au manu pueblurrü Efeso. Artti cuati auqui manu pueblurrü Alejandría. Israelitarrti. Bien ipiacati anunecati. Tusio nurria ümoti arrüna Nicororrü uiti Tuparrü. ²⁵ Chauqui toncoiti nürirrti Señor y arrüna manunecatarrü icütüpüti Jesús. Manunecanati aübu tarucu narucurrü ümoti, pero champürttö tusio ümoti nanaiña nisüboriquirrti Jesús. Cunauntañatai tusio ümoti arrüna maunimiacarrü uiti Juan Bautista tücañe. ²⁶ Manitanati aübu narucurrü ümoti au Efeso au manu sinagoga. Artti Aquila ichepe Priscila amoncoma acamanu, y oncoimia nurarrti Apolo. Auqui baparioma aübuti, y iñununecanamati arrüna chütusioquipü ümoti, causane tücañe nisüboriquirrti Jesús. ²⁷ Auqui artti Apolo rranrrti aerotitü au manu cürrü Grecia, ane topü narubaitu turrü. Auqui arrübama icocoromati Jesús au Efeso bayurarama ichepeti. Iconomotama taman quichonimiacarrü ümo bama yaruquitorrüma taha au Corinto nauqui asuriurumati.

Auqui sürotitü. Iñataiti au Corinto. Acamanu urriampae yayuracarrti ümo bama ticocoromati Jesús ui nibuenu-currti Tuparrü ümoma. ²⁸ Artti Apolo bien ipiacati anitati aübu bama israelitarrü bama chirranrrüpüma aicocoromati Jesús. Manunecanati ümoma auqui Nicororrü uiti Tuparrü, na atusi ümoma, ta artti Jesús tonenti naqui Cristo, naqui ümoche tücoboï yarrüperacarrüma.

Anati Pablo au Efeso

19 Nauquiche anatiqui Apolos au Corintio, artti Pablo pasaoti auqui manu proviciarrü nürirri Asia. Auqui iñataiti au Efeso. Acamanu tabücoma uiti bama mümanamantai icocoromati Jesús. ² Nanquitioti pünanaquimia:

—¿Apasuquiucati Espiritu Santo au nabasasü, nauquiche apicococati Jesús?

Arrüma iñumutama:

—No, champü, ni tösomoncoipü nürirrti Espiritu Santo.

³ Ñanquitioti Pablo:

—¿Isane ümoche abüriquia?

Namatü:

—Sobüriquia isiu ñanunecacarrti Juan Bautista.

⁴ Auqui manunecanati Pablo ümoma, nanti:

—Artti Juan Bautista maunimianati ümo macrirrtianuca, nauqui aiñorronconomacü. Nantito ümoma, tiene que acoconauma ümoti naqui cuatiqui. Tonenti naqui Jesús.

⁵ Numo toncoimia arrüna sane, auqui ürioma au nürirrti Señor Jesús. ⁶ Artti Pablo iñataiti neherrti itama, meaboti itacuma. Auqui cuati Espiritu Santo au nausasürrüma. Uiti caüma manitanama auqui quietarrü manitacarrü y chauqui tipiacama anitama uiti Tuparrü. ⁷ Arrüna nubiqui bama mañoñünca taqui docema.

⁸ Artti Pablo nantarrtai sürotitü au na porrü sinagoga au Efeso. Manitanati acamanu aübu narucurrü ümoti. Rranrrti nauqui aicocoma ñanunecacarrti cütüpü arrüna arrtü üriabucati Tuparrü uyarrüpecu. ⁹ Pero aboma bama chirranrrüpüma oncoimia, chümacoconaunrrüpüma. Chauqui tümanitanama churriampü ümo na nuevurrü manitacarrü isucarü nanaiña

genterrü. Sane nauquiche arrti Pablo, aübu bama icocoromati Jesús, süroma peese pünanaquimia. Manunecanati caüma au manu taman cuarto sürümanarrü au nirrcuera nesarrti maniqui taman ñoñünrrü nürirrti Tirano.¹⁰ Sane isamutenti ñome torrü añorrü. Sane nauquiche namanaiña bama pohoso au manu provinciarrü Asia, bama israelitarrü y bama ito griegorrü, oncoimia nurarri Tuparrü.¹¹ Arrti Bae Tuparrü bacheboti asamuti arrüba omirriantai milagorrü.¹² Sane nauquiche arrübama macrirrtianuca ñanquitioma nipiñaerarrti Pablo y naibirrti. Omeno uimia onü bama maunrocono, y arrüma urriancama tato oboi, y arrübama machoboreca besüburuma auquimia.

¹³ Pero aboma ito au manu cürrü bama israelitarrü amencoma au nanaiñantai y bacüpuruma ümo bama machoboreca auqui macrirrtianuca. Rranrürüma caüma aicüpuma machoboreca au nürirrti Jesús isiu nipiaccarrüma. Namatü:

—Amecosi auqui macrirrtianuca au nürirrti Jesús, naqui icütüpüche nantarrai nurarri Pablo.

¹⁴ Anatitücaü maniqui taman ñoñünrrü israelitarrü, nürirrti Esceva. Arrti auqui nesarrüma familiarrü bama üriatu sacerdoterrü. Abomatücaü sietema aütorrti. Arrüma manitanama ümoti taman choborese, anati auti tamanti ñoñünrrü, na ariorrti auquiti.¹⁵ Auqui iñumutati maniqui choborese naqui anati auti maniqui ñoñünrrü:

—Isuputacati Jesús. Ñoncoi ito nürirrti Pablo. Tapü arraño ¿isane nabaca?

¹⁶ Au manu rratörri icüsaborotiyü ümoma maniqui ñoñünrrü anati choborese auti. Bahiyoti ümo manuma sietete. Bacheboti nurria ümoma, y macanatanati ümoma. Auqui besüburuma ñünanati auqui manu porrü, obürio nurria ümoma uiti, y cüsuasama.¹⁷ Contoatai

tusio arrüna sane au nanaiña manu pueblurrü Efeso. Tusio ümo namanaiña bama griegorrü y ümo bama ito israelitarrü. Birrubuma. Uirri caüma urria ñaniticarrüma ümoti Señor Jesús.

¹⁸ Sürümanama eana bama icocoromati Jesús urapöimia isucarü genterrü nanaiña arrüba churriampü nisüboriürrimia tücañe. Chiñanecatapiümainqui.¹⁹ Aboma ito bama ane tücañe nipiaccarrüma. Mucana uimia nesarrüma libruca nesa echiseriarrü. Amontonabo uimia au plaza, iñonocotama isucarü namanaiña macrirrtianuca. Nauquiche tücalculabo nicua manio libruca, iñatai cincuenta mil monedas. (Taqi tres mil naneneca trabacorrü yobitobo.)²⁰ Sane nauquiche manrrü tusio tanu nurarri Señor. Tusio ito nurria nicusüurrti.

²¹ Nauquiche tüpasao arrüna sane, arrti Pablo mapensarati au nitusirrti, aürotitü au manio cüca Macedonia y Grecia, y auqui taha rranrri aüroti tato au Jerusalén. Nanti sane:

—Auqui Jerusalén caüma irranca yerotü au manu pueblurrü Roma.²² Auqui bacüpuruti ümo bama torrü icumpañeruturrti, arrti Timoteo ichepeti Erasto, nauqui acusürüma aeromatü au Macedonia. Pero arrti süsioti baeta au manu provinciarrü Asia.

Arrüchopüratai ui macrirrtianuca au Efeso

²³ Au manio naneneca tarucu nitüboriürrimia bama macrirrtianuca au Efeso auqui naca arrüna manunecacarrü icütüpüti Jesús.²⁴ Anati acamanu maniqui nürirrti Demetrio, naqui ipiacati asamuti aruqui nanaiñantai ui plata. (Arrüna plata nacarrü tacana oro, pero purusubi.) Masamunuti arrüba poca mochiomancatai pururrü plata ümo manu nituparrüma, nürirri Diana.

Artri maniqui Demetrio ichepe bama icumpañeruturrti bien macananama itobo na yatrabacarrüma. ²⁵ Bacüpuruti iyo bama icumpañeruturrti, bama batrabacarama ito aübu plata, nauqui aiyoberabaramacü esati. Aiñanaimia esati. Nanti ümoma:

—Bueno bama cumpañerurrü, tusio aume, que rricurrü oñü ui arrüna nubatrabacaca. ²⁶ Pero chauqui tamoncoi nurarrti Pablo. Artri matachemacanati ui ñanitarrrti ümo nanaiña genterrü au na pueblurrü, y túsai atusi au nanaiña na provinciarrü Asia. Urapoiti isucarüma que arrübama masantuca urriancama ui mañoñünca champü yaserebiquirrimia, chüvaleopüma. ²⁷ Chauqui chüvaleoquipü nurria arrüna nubatrabacaca uiche rricurrü oñü, y toaviarrü tirranrrü chücuasürüquipü nipo arrüna yarusürürrü tuparrü Diana auna uyarrüpecu. Ane penarrü sobi, arrtü tacürusu ñanauncurrüma macrirrtianuca ümo na tuparrü Diana, itopiqui hasta auritarrü iñanauntama nurria nanaiña genterrü auqui na provinciarrü Asia, y toaviarrü auqui nanaiñantai icuqui na cürü.

²⁸ Numo oncoimia arrüna sane bama icumpañeruturrti Demetrio, tarucu nitüborirrimia. Tosibocomo, namatü:

—¡Yarusürürrü te arrüna nutupa Diana auna Efeso!

²⁹ Uimia caüma namanaiña macrirrtianuca au manu pueblurrü túboricoma, tosibicomantai. Süromatü yarucurrüma auna cauta ito nantarrü iyoberabaramacü, nürirri “teatro”. (Tacana cancha aübu tümoca itupecu.) Enoma uimia bama torrü icumpañeruturrti Pablo, bama amencoma ichepeti. Arrüma cuamatü auqui Macedonia. Nürirrimia Gayo y Aristarco. Süromatü uimia au teatro. ³⁰ Artri Pablo rranrrtito aürotitü isiuma au teatro, nauqui anitati ümo genterrü,

pero chichebopü ümoti ui bama icocoromati Jesús. ³¹ Aboma ito bama mayüriabuca ümo manu provinciarrü, amigorrüma ümoti Pablo. Bacüpuruma mensajerrü ümoti, tapü sürotitü au teatro. ³² Au manu teatro caüma namanaiña macrirrtianuca tosibicoma, chütusioptatai isane nuraboimia. Aboma sürümana bama ni atusipü ümoma isane ümoche iyoberabaramacü. ³³ Auqui artri Alejandro sürotitü auna cümünta ui bama israelitarrü nauqui anitati au nürirrimia bama israelitarrü. Masamunuti señarrü ui nehertti, nauqui etayoimia macrirrtianuca. ³⁴ Pero numo tütusio ümoma, que artri israelitarrti, tosibicoma fuerte chépe nurria, namatü:

—¡Yarusürürrü arrüna nutupa Diana auna Efeso! Arrüna nitosibirrimia ururao torrü horarrü.

³⁵ Au nitacürürrü etayoimia uiti alcalde. Nanti sane ümoma:

—Mañoñünca auqui Efeso, tusiatai icu nanaiña cürü, que arroñü auna Efeso bacuiraca itacu nipo Diana, arrüna yarusürürrü tuparrü paürrü oemo. Acamanupo ane te nicütüpürrü canrrü, arrüna cuatü acü tücañe auqui napese.

³⁶ Tusiatai aume, bien ñemanauntu arrüna sane. Sane nauquiche ametaiquei. Tapü ane causane aboi, apapensasio nurria primero. ³⁷ Apiquiacama tauna bama mañoñünca, pero arrüma champürrtü cusüpüoma auqui nipo bama autupa, ni anitapüma churriampü ümoma. ³⁸ Canapae artri Demetrio ichepe bama batrabacara ümo plata ane nünantü uimia aübuma. Pero abe te manio naneneca nesa bacurrtacarrü ui bama mayüriabuca au na pueblurrü. Tari yeracamatü esama, nauqui arrimiaca tato nomünantü uimia. ³⁹ Arrtü ane quiatarrü churriampü aume, tiene que aburaboi au ba reuniönca nantarrü abe au pueblurrü. ⁴⁰ Rrepente caüma anati naqui uraboti oñü isucarüti yarusürürrü yüriaburrü au

Roma, itopiqui arrüna nautübori sane. Ñanquitioma rropünanaquiñü caüma, y arrüñü caüma champü surapoboiboñü.

⁴¹Tacürusu ñanitarcarri, masamunuti nariorrü ümo genterrü. Auqui süroma tato au niporrüma.

Niyücürri Pablo au Macedonia y au Grecia

20 Nauquiche tüpasao arrüna sane, arri Pablo batasuruti ümo bama yaruquitortti au nürirrti Jesús. Manitanati nurria ümoma. Auqui masamunuti nariorrü ümoma. Sürotitü auqui manu. Pasaoti au manu cürü Macedonia. ²Isiu nipiassarri manitanati nurria ümo bama icocoromati Jesús au manu cürü. Auqui iñataiti au manu cürü Grecia. ³Anancati acamanu ñome trerrü panca. Auqui rranrtti aüroti tato au Siria au barco isuqui narubaitu turrü. Pero arrübama israelitarrü ane ñapensacarrüma aübuti, rranrrüma aitabairomati. Numo tipiatenti Pablo, basücübücoti tato auqui acü au Macedonia. ⁴Aboma bama süromatü ichepeti: Arri Sópater auqui Berea, arri Aristarco ichepeti Segundo auqui Tesalónica, arri Gayo auqui Derbe, y arri Timoteo ichepeti Tíquico, y arri Trófimo auqui manu provinciarrü Asia. (Arrüñü, Lucas, viajaboñü ito ichepeti Pablo.) ⁵Arrübama mañoñunca cusürüboma aüromatü au manu pueblurrü Troas. Acamanu barrüperarama suisümenu. ⁶Nauquiche tüpasao manu pierrta parrcua, arrüsomü somecatito auqui Filipos au barco isuqui turrü. Pürücü manio cinco naneneca sopiñatai au Troas esa manuma maquiataca. Acamanu supaparaca siete naneneca.

Yapaseacarrti Pablo au Troas

⁷Au manu nanenese tominco iyoberabaramacü esati Pablo arrübama icocoromati Jesús, nauqui chépe suba pan. Baparioti Pablo aübama, itopiqui rranrtti aürotitito au quiatarrü nanenese. Abaiturrü yapariquirrti aübama, hasta cümüinta tobirri. ⁸Amonco somü au manu sürümanarrü cuarto, arrüna ane au tercer piso. Acamanu abe sürümana basaruca omomo. ⁹Tamanti yaürrü, nürirrti Eutico, anancati tümonsoti abeu metanarrü. Como yabaeturrü ñanitarcarri Pablo, cuatü ümoti ñanucurrti maniqui yaürrü. Auqui paquioti acü abeuqui metanarrü türüpo auqui manu tercer piso. Aboma bama süromatü türüpo, rranrrüpüma aiñatünaiñacanamati, pero chauqui tücoiñoti. ¹⁰Auqui arri Pablo sürotitü acü, mataconoconoti onüti maniqui yaürrü, itañumenotiti. Auqui nanti ümo maquiataca:

—Tapü ane penarrü aboi, chauqui tüsüboricoti tato.

¹¹Auqui süroti tato Pablo ape, nauqui aati pan ichepema, aübu ñaquiioncorrüma iyo niconcorrti Jesús. Auqui segui-boiqui ñanitarcarri ümoma chepe nanenese. Auqui sürotitito. ¹²Tapü arri maniqui yaürrü iquianamati au niporrti, chauqui tüsüboricoti tato.

Niyücürri Pablo au Mileto

¹³Arrüsomü caüma chauqui tüsupasürüca pünanaquiti Pablo, somenotü au taman barco. Sopiñantai au manu pueblurrü nürirri Asón. Acamanu suparrüperaca cümenuti Pablo. Itopiqui sane nurarri suiñemo, rranrtti aürotitü auqui acü hasta Asón. ¹⁴Numo tiñataiti sobesa au Asón, auquimanu somecatito ichepeti au taman barco. Sopiñatai au Mitilene.

¹⁵ Auqui taha somecatito isuqui turrü. Au quiatarrü nanenese sopiñatai saimia manu pueblurrü nürirri Quío. Au quiatarrü nanenese supapasaca auqui manu pueblurrü Samos. Au quiatarrü nanenese somecatito, sopiñatai au manu pueblurrü Mileto. ¹⁶ Sane somequi, itopiqui arrti Pablo chirranrrtipü aürotitü au Efeso, itopiqui chirranrrtipü asioti au manu provinciarrü Asia ñome sürümana naneneca. Apuraurrti, itopiqui rranrti aiñanainti au Jerusalén ümo pierrta Pentecostés, arrtü puerurrü.

Nurarrti Pablo isucarü bama mamayoreca auqui Efeso

¹⁷ Nauquiche túsübaça au Mileto bacüpuruti Pablo iyo bama mamayoreca eanaqui bama icocoromati Jesús au Efeso. ¹⁸ Nauquiche iñataimia esati au Mileto, manitanati ümoma, nanti:

—Tusio nurria aume causane nisüboriqui auna abarrüpecu au na provinciarrü Asia, nauquiche numo aübo iñatai. ¹⁹ Yaserebiquia ümoti Tuparrü, champürrtü ñentonaunrrüñü, itaquisünüancacañü ausucarü. Ichaquisürüca ito y isareoca, itopiqui arrübama israelitarrü asioma isuatañü. ²⁰ Surapoi ausucarü nanaiña arrüna urria aume. Rranunecaca aume au plaza y au naupo ito. ²¹ Ñacuansomococa ümo bama israelitarrü y ümo bama griegorrü, nauqui aiñorronconomacü, nauqui aicocoromati Señor Jesucristo. ²² Arrüñü caüma yecatü uiti Espiritu Santo au Jerusalén. Chütusiopü iñemo isane pasabobo iñemo taha. ²³ Pero tusio iñemo uiti Espiritu Santo, ta au cada taman pueblurrü, auna cauta yecatü, ichaquisürüca, y iñanamañü au preso. ²⁴ Pero champü nümoche sobi arrtü isonca. Tarucu nirranca itacünucu arrüna trabacorrü torrio iñemo uiti Señor Jesús. Icüpurutiñü nauqui suraboi tanu arrüna urriampae manitacarrü,

arrüna ñacunusiñancacarrti Tuparrü ümo macirrtianuca.

²⁵ Suraboira caüma ausucarü arrüna sane: Anancañü tücañe abarrüpecu, surapoi ausucarü arrüna nüriacarrti Tuparrü ane usaübu, pero tusio iñemo que namanaiña arraño chüpuerurrüpü amasarañü tato. ²⁶ Sane nauquiche sucanañü aume: Arrtü aboma bama abarrüpecuqui, süromatü au infierno, champürrtü auqui niyaca. ²⁷ Itopiqui surapoi ausucarü nanaiña arrüna nirrancarrti Tuparrü aupu, na autaesübu eanaqui nomünantü. ²⁸ Sane nauquiche caüma, apacuirra nurria autacuapatoe y itacu bama icocoromati Jesús, ta tone arrüna trabacorrü torrio aume uiti Espiritu Santo. Arrüma caüma genterrü nesarrti Tuparrü, itopiqui coiñoti Cristo itopiquimia, arapara notorrti. Arrüma tacana nobirramanca, arraño tacana bama bacuirara yutacu, tiene que apasapario. ²⁹ Tusio iñemo, arrtü tiyecatito aubesaqui, cuamatü caüma bama mañoñünca malorrüma aubesa, tacana nuitümüca omeana nobirracca. Obürío ñome oboi. ³⁰ Aboma ito ñana bama abarrüpecuqui tarucu ñapanturrüma, manunecanama arrüna churriampü, nauqui aüromatü bama icocoromati Jesús isiu ñanunecacarrüma. ³¹ Sane nauquiche, amasasai nurria. Anancañü abarrüpecu trerrü añoca. Tapü tacürusu napaquionco iyo arrüna surapoi ausucarü, ümo cadati taman. Isareoca nurria nirracuansomococo aume.

³² Caüma itorrimiacaño ümoti Tuparrü, nauqui acuirati autacu. Ui arrüna amoncoi nurarrti arucu nurria aume, nauqui apicocoroti, y nauquito atusi aume, ta aucuasürüca ümoti, y nauqui atusito aume que ñana iyabo aboi nanaiña manio macumanataca abe au napese ümo bama pertenecebo ümoti Tuparrü. ³³ Champürrtü rracobraça oro

ni monirripü ni rroparrüpü amopü-nanaqui. ³⁴Tusiatai aume, nantarrtai rratrabacaca itobo rrutuburibo, y itobo na ito utuburibo bama isumpañeru. ³⁵Nantarrtai surapoi ausucarü, urria nubatrabacaca sane, nauqui puerurrü bayura ümo bama champü nane ümoma. Tapü tacürusu numaquionco iyo manu nurarrti Señor Jesús, nauquiche nanti: “Manrrü urria arrtü macumanaca ümo maquiataca, pünanaquirrtü basutiatai ñacumanatarrüma”.

³⁶Chauqui arrüna ñanitacartti Pablo ümoma, bachesoiyoti aübu namanaiña, na eama. ³⁷Auqui areoroma itañumenomati nurria, ñasamucurrüma nariorrü ümoti. ³⁸Manrrü tarucapae nisuchequirrimia ui arrüna nurarrti ümoma, nauquiche nanti: “Chüpuerurrüpü amasarañü tato”. Auqui süromatü ichepeti abeu narubaitu turrü, auna cauta ane manu barco.

Niyücürri Pablo au Jerusalén

21 Auqui manu supasamuca nari-orrü ümo bama suisaruquitaquí. Somecatü au barco. Besüro soboi isuquí turrü au manu cürrü ane cümünta turrü, nürirri Cos. Au quiatarrü nanenese sopiñatai au Rodas, y auqui taha sopiñatai au manu pueblurrü nürirri Pátara. ²Acamanu tabüco soboi taman barco niyücürrü aürotü au Fenicia. Somenompo, auqui somenotito auqui manu. ³Supapasaca saimia manu cürrü ane cümünta turrü nürirri Chipre. Tusio auqui barco au nepaurrü. Somenotito, somequi ümo manu cürrü Siria. Auqui sopiñatai au manu pueblurrü Tiro au manu cürrü Siria, itopiqui taha tiene que onco niquiaca barco. ⁴Supapachequiucama bama icocoromati Jesús acamanu. Tabücoma soboi. Siete naneneca subaca acamanu esama. Arrüma manitanama ümoti Pablo uiti Espíritu Santo, namatü:

—Tapü aücatü au Jerusalén.

⁵Numo tübupasao manio naneneca, acomorabo somü, somecatito. Namanaiña bama suisaruquitaquí au nürirrti Jesús ichepe nanaiña paüca y masiomanca süromatü suichepe auqui pueblurrü abeu narubaitu turrü. Acamanu supachesoiquia y sopeanca. ⁶Auqui supasamuca nariorrü ümoma. Somenotüpo au barco. Tapü arrüma süroma tato au niporrüma.

⁷Arrüsomü caüma tacürurrü sobesa viajerrü isuquí turrü auqui Tiro au manu pueblurrü nürirri Tolemada. Sopiñatai taha, supanquiquia nurria ümo bama suisaruquitaquí au nürirrti Jesús. Tamantai nanenese subaca ichepema. ⁸Quiatarrü nanenese tansürü somecatito. Sopiñatai au manu pueblurrü nürirri Cesarea. Acamanu somecatü au niporrü Felipe, naqui nantarrü urapointi arrüna urriampae manitacarrü. Arrti tücañe tamanti eanaqui bama siete mañonünca tacümanauncunuma, nauqui ayurama ümo bama poberrü au Jerusalén. Amonco somü esati. ⁹Arrti Felipe abe cuatro nitaquiumucuturrti chüboposoiquipü. Arrion profetarrüion, opiüca apanita uiti Espíritu Santo. ¹⁰Subaca acamanu ñome manio naneneca. Auqui ñataiti maniqui taman profetarrü auqui Jerusalén, nürirrti Agabo. Arrti ipiacati anitati uiti Espíritu Santo. ¹¹Bapasearati suiñemo. Ñentati nipoñentorrü Pablo. Itomoenotiyü uirri, motomoeno nipoperrü y neherrü. Auqui nanti:

—Sane nurarrti Espíritu Santo: Arrti naqui esache na poñentorrü tomoenoti ñana sane au Jerusalén ui bama israelitarrü, y torrioti uimia mecu bama rromanorrü.

¹²Numo somoncoi arrüna sane, arrüsomü ichepe namanaiña bama maquiataca acamanu sopitochenacacati Pablo,

tapü sürotitü au Jerusalén. ¹³ Pero arrti iñumutati, nanti sane:

—¿Causane tarucapae nabareo? Chauqui tirranrriü ito isuche aboi. Urriantai iñemo arrtü itomoenomañü au Jerusalén, urria ito iñemo arrtü isonca auqui nacarrti Señor Jesús.

¹⁴ Como chichübotiyüpu nauqui asioti, sane nauquiche tacürusu subaca icuatati. Sumucana somü:

—Tari isamunenati Tuparrü isiu nirrancarrti.

¹⁵ Nauquiche túbupasao manio naneneca, acomorabo somü. Somecatü au Jerusalén. ¹⁶ Süromatito suichepe bama mümanamantai suisaruquитайqui auqui Cesarea. Sopiñatai au Jerusalén. Iquianama somü au niporrti maniqui taman ñoñünrriü, nürirrti Mnasón. Arrti tücañe auqui Chipre. Tücoboi icocorotiti Jesús. Amonco somü au niporrti.

Arrti Pablo yapasearatiti Jacobo

¹⁷ Arrübama suisaruquитайqui au Jerusalén bien yasuriuruma somü aübu nipucünuncurrüma. ¹⁸ Au quiatarrü nanenese arrti Pablo iquianati somü esati Jacobo. Acamanu iyoberabaramacü ito namanaiña bama ane nüriacarrüma eana bama icocoromati Jesús. ¹⁹ Arrti Pablo manquioti nurria ümoma. Auqui urapoiti isucarüma nanaiña arrüna urriante uiti Tuparrü aübuti eana bama chütüpü israelitarrü. ²⁰ Numo toncoimia nurarrti, iñanaunumati Tuparrü. Auqui namatü ümoti:

—Tusio aemo, aboma sürümanama bama israelitarrü icocoromati Jesús. Pero namanaiña arrüma icocotama ito nüriacarrü uiti Moisés. ²¹ Pero oncoimia que arrücü anunecaca ümo bama israelitarrü pohosoma au piquiataca cüca, tapü icocotamainqui nüriacarrü uiti Moisés, ni circunsidabopümainqui

bama aütorrüma, tacana arrüna nubacheata, y tapü icocotamainqui nanaiña arrüba bacüpucuca antiburrü. ²² ¿Causane caüma osoi? Contoatai caüma tütusio ümo macrirrtianuca, ta taiñatai auna Jerusalén. ²³ Ane arrüna supapensaca sane: Aboma auna bama cuatro mañoñunca urapويمia nirrancarrüma acumanama ümoti Tuparrü. ²⁴ Acosi aübuma, nauqui apisamune isiu arrüna nüriacarrü. Tiene que apaca itobo nitapaquiquirrimia. Uí arrüna sane caüma tusiatai ümo namanaiña macrirrtianuca, ta arrücü ito aicocota nüriacarrü uiti Moisés. Y tusio ito caüma, ta chiñemanauntupü arrümanio manitacaca aemo. ²⁵ Tapü arrübama icocoromati Jesús, bama chütüpü israelitarrü, chauqui tücoboi supacüpucuca quichonimiacarrü ümoma, ane corobo icu arrüna bacüpucurrü soboi ümoma, tapü basoma numañetu ba numuquianca mucumanana ümo maquiataca matupaca, y numañetu ba numuquianca mocoñatai chübotüsoquiopü. Tapü chaboma ito notorrü, y tapü bavivicoma tacana numuquianca.

Sane nurarrüma ümoti Pablo.

Enoti Pablo au niporrti Tuparrü

²⁶ Urria nurarrüma ümoti. Au quiatarrü nanenese sürotitü aübu bama cuatro mañoñunca au niporrti Tuparrü nauqui aisamunema isiu nüriacarrü. Uraboimia que pürücü ba siete naneneca chauqui bien ticocotama isiu arrüna nüriacarrü uiti Moisés, nauqui acumanama ümoti Tuparrü.

²⁷ Tüsaiüpü autacüru manio siete naneneca. Aboma ito au niporrti Tuparrü bama israelitarrü auqui manu provinciarrü Asia. Asaramati Pablo acamanu. Auqui matümoniancanama ümo bama macrirrtianuca au

niporrti Tuparrü. Iñenomati Pablo.
²⁸Tosibicoma, namatü:

—Mañoñunca auqui Israel, apayura suiñemo, tonenti naqui ñoñünrrü urapoiti isucarü nanaiña genterrü arrüna churriampü ñanunecacarrti ümo noesa genterrü israelitarrü y ümo ito nüriacarrü y ümo arrüna niporrti Tuparrü. Y toaviarrü cuamatü uiti bama griegorrü auna porrtü samamecana ümoti Tuparrü. Sane nauquiche caüma aane nomünantü auna nocü uiti.

²⁹Itopiqui arrüma tasaramati Pablo au pueblurrü ichepeti Tróximo auqui Efeso, naqui griegorrü, champürrtü israelitarrti. Ñaqui oncorrümapü caüma, arrti Pablo iquianatiti Tróximo au niporrti Tuparrü.

³⁰Sane nauquiche namanaiña macrirtianuca auqui pueblurrü tüboricoma. Iyoberabaramacü. Enoti Pablo uimia. Itononomati türüpo auqui niporrti Tuparrü. Au manu rratörri mamana uimia nituru niporrti Tuparrü. ³¹Rranrrüma caüma aitabairomati Pablo. Auqui arrti maniqui comandanterrü ümo bama masortaboca rromanorri ipiatenti que enterurrü genterrü au Jerusalén tüboricoma. ³²Auqui batasuruti ümo bama yacüpusurrti y ümo bama masortaboca. Süromatü yarucurrüma esa na genterrü. Arrübama macrirtianuca asaramatü ümoti comandanterrü ichepe masortaboca. Auqui tocheno nocüsirrimia ümoti Pablo. ³³Aiñanainti comandanterrü esati Pablo. Enoti ui bama masortaboca. Itomoenomati ui torrü carenaca. Auqui arrti comandanterrü ñanquitioti pünanaqui genterrü:

—¿Ñacuti naqui ñoñünrrü, isane nipünatenti?

³⁴Auqui tosibicomantai bama macrirtianuca. Aboma bama urapoimia sane, tapü bama maquiataca urapoimia quiatarrü. Asi que chüpuerurrüpü atusi

ümoti comandanterrü isane pasabo. Sane nauquiche bacüpuruti nauqui aiqianamati Pablo au cuartel. Manu cuartel ane saimiantai ümo niporrti Tuparrü. Süromatü aübuti. ³⁵Numo tiñataimia esa manio gradarrü canrrü ümo cuartel, camperoti Pablo ui masortaboca ompacüma na aürotipo uimia, itopiqui simianatiatai ui bama macrirtianuca nitüborirrimia ümoti. ³⁶Cuamatü isiuma, nitosibirrimia, namatü sane:

—¡Apitabaisorrti maniqui ñoñünrrü!

Artri Pablo manitanati itacuatiao isucarü genterrü

³⁷Tiñataimia masortaboca abeu nituru cuartel aübuti Pablo. Auqui ñanquitioti Pablo pünanaquiti comandanterrü, nanti:

—Irranca baeta rrapari aübuti.

(Manitanati Pablo auqui griegorrü.)
Aiñumuti comandanterrü:

—¡Así que aipiaca anita griegorrü!

³⁸Tapü arrüna nirraquionco ta arücü maniqui egipciorri naqui bahiyoti subaübu aucutanu, maniqui yüriaburrü ümo bama cuatro mil mañoñunca mayatabayoca, bama süromatü iche eana rroense uiti.

³⁹Aiñumuti Pablo:

—No, champürrtü arrüñü. Arrüñü israelitarrüñü. Yaca icu cürrü au manu pueblurrü sürümanarrü nürirri Tarso au manu cürrü Cilicia. Asamu nurria iñemo, irranca rranita ümo na genterrü.

⁴⁰Torrio uiti comandanterrü. Artri Pablo atüraitü caüma omonü manio gradarrü ape. Masamunuti señarrü ümo genterrü, nauqui etaiyoimia. Nauquiche tetayoimia nurria, manitanati ümoma auqui ñaniticarrüma hebreo, nanti:

22 —Bueno bama masaruquitaquí y bama iyauitaiquí, amonsoi baeta arrüna nisura ichacuñüantoe.

²Numo oncoimia arrüna manitanati auqui hebreo, manrri etaiyoimia. Nanti Pablo:

³—Arrüñü israelitarrüñü. Yaca icu cürri au manu pueblurrü Tarso au manu cürri Cilicia, pero isunaunca auna pueblurrü Jerusalén. Arri maniqui maestro Gamaliel iñunecatiñü. Icocota nurria arrüna nüriacarrü torrio oemo ui bama antiburrü. Bien arucu iñemo nir-racoconauca ümo nüriacarrü, tacana arraño caüma. ⁴Sane nauquiche tü-cañe ichüboriquia nurria ümo bama icocoromati Jesús, irranca itabairoma. Arrübama mañöñunca y paüca tomoenoma sobi, y süroma ito au preso sobi. ⁵Arri yarusürürrü sacerdoterrü y namanaiña bama mayüriabuca tusio nurria ümoma arrüna sane. Uimia te torrio iñemo quichonimiaccarrü corobo icu, nauqui puerurrü iquianama bama icocoromati Jesús auqui Damasco auna Jerusalén, nauqui carrtigaboma.

Urapoiti Pablo arrüna niquiampiaca nisüboriquirri

⁶Auqui caüma yacatü au Damasco. Taqui toce iñatai saimia ümo pueblurrü. Rrepenteatai cuara nurria ichupecuñü auqui napese. ⁷Ipiiquiquia acü chacuqui niyabu cabayurrü. Ñoncoi manu manitaccarrü, nantü iñemo sane: “Saulo, Saulo, ¿causane atüboriquiatái iñemo?” ⁸Auqui iñumuta: “¿Ñacucü, Señor?” Nanti iñemo: “Arrüñü Jesús auqui Nazaret, naqui ümoche atüboriquiatái”. ⁹Arrübama isumpañeru arrtaimia manu nanentarrü, pero champürürtü oncoimia arrümanu manitaccarrü iñemo. ¹⁰Rranquítio caüma pünanaquiti: “¿Causane caüma sobi, Señor?” Auqui nanti iñemo: “Atüsai, acosi au pueblurrü. Acamanu urapoimia asucarücü nanaiña arrüna achücoboibocü”. ¹¹Auqui manu caüma chüpuerürüpü yasaratü ui manu

tarucapae nanentaccarrü. Así que arrübama isumpañeru ipiasurumañü hasta au pueblurrü Damasco.

¹²Anancañü acamanu. Au manu pueblurrü anancati taman ñoñünrrü, nürirrti Ananías. Icocotati nurria nüriacarrü, cuasürüti ümo namanaiña bama israelitarrü au Damasco. Arri maniqui ñoñünrrü yapasearatiñü. ¹³Atüraiti yesañü, nanti iñemo: “Saruqui Saulo, caüma asaca tato”. Au manu rratórrü yasaca tato nurria. ¹⁴Auqui nanti iñemo: “Arri naqui Tuparrü ümo bama uyaütaiqui itacümanauncunutyü nauqui atusi aemo nirrántümoti aübuçü. Uitito asacati Cristo, y oncoi nurarri. ¹⁵Auquina caüma aücatü uraboi isucarü namanaiña macrirrtianuca arrüna nurarri, y arrüna arrtai y oncoi. ¹⁶Caüma, tapü arrüperacaiqui. Acosi nauqui üri eana turrü. Anqui nurria pünanaquiti Jesús nauqui arrimiaca tato arrüba nomünantü obi”. Sane nurarri Ananías iñemo.

Urapoiti Pablo causane nauquiche aürotitü esa bama chütüpü israelitarrü

¹⁷Nantito Pablo ümoma:

—Auqui manu yasücübüca tato au Jerusalén. Taman nanenese anancañü rreanca au niporrti Tuparrü. Auqui yasacati Jesús au quietarrü niyasata. ¹⁸Arri bacüpuruti iñemo, nanti sane: “Acosi apuraurrücü auqui na pueblurrü Jerusalén, itopiqui auna chiyasutiupüma arrüna nura isütüpüñü”. ¹⁹Auqui iñumuta nurarri: “Pero Señor, tusiatai ümoma causane sobi tücañe ubau ba poca sinagoga, nauquiche cüborioma sobi, y süroma sobi au preso. ²⁰Anancañü ito acamanu cauta itabairomati Esteban, naqui manitanati au nüri. Urriantai iñemo

arrüna coiñoti. Anancañü rracuiraca yutacu nicüburrimia bama uiche aconti". ²¹ Pero artti Señor iñumutati: "Acosi, icüpuçü iche esa bama chütüpü israelitarrü".

Anati Pablo mecuti comandanterrü

²² Hasta auna oncoi nurria genterrü nurarri Pablo. Pero numo nanti arrüna sane, tosibicoma tatito nurria, namatü:

—¡Tari comati naqui ñoñünrrü, churriampü arrtü süboricoti!

²³ Tosibicomantai, yarutaübutama ape nicüburrimia, tarucu cütorrü uimia acamanu ui nitüborrimia.

²⁴ Auqui bacüpuruti maniqui comandanterrü nauqui aiqüianamati Pablo au cuartel. Nanti ümo masortaboca:

—Apitomoensorrti, apicübaisorrti, nauqui uraboiti usucarü causane na tarucapae nitüborrimia ümoti.

²⁵ Numo tütomoenoti Pablo, nauqui achema chacuti, nanti ümoti maniqui capitán anati atüraitü esati:

—Arrüñü rromanorrüñü. ¿Taqü puerurrü apicübaiquiañü? Y todaviarri champürrtü apacurrta primero saübuñü, na atusi aume arrtü ane nipüinate o champü.

²⁶ Numo oncoiti maniqui capitán arrüna sane, sürotitü esati comandanterrü, nanti ümoti:

—Asasai nurria, tapü aisamute arrüna sane aübuti naqui ñoñünrrü, itopiqui rromanorrti.

²⁷ Auqui artti comandanterrü sürotitü esati Pablo, ñanquitioti pünanaquiti:

—¿Ñemanauntu arrüçü rromanorrüçü? Nanti Pablo:

—Arrüñü te.

²⁸ Nanti comandanterrü:

—Arrüñü rrapacaca chama monirri nauqui isamunuñü rromanorrüñü.

Nanti Pablo:

—Tapü arrüñü rromanorrüñü numo yaca icu cürrü, itopiqui artti iyaü rromanorrti.

²⁹ (Artri Pablo israelitarri y rromanorrito.) Sane nauquiche isoquisünanamati Pablo au manu rratörri, champürrtü cüborioti. Artri maniqui comandanterrü chauqui tübirrubuti, itopiqui churriampü atomoema bama rromanorrti.

Nacarri Pablo esa bama mayüriabuca

³⁰ Pero rranrri atusi ümoti isane na nünantü ümo bama israelitarri uiti Pablo. Sane nauquiche au manu quietarrü nanenese bacüpuruti nauqui aiyoberabaramacü bama üriatu bama sacerdoterrü y bama mayüriabuca israelitarri. Bacüpuruti aucaübu manio carenaca cütüpuquiti Pablo. Auqui mae-mencoti iyoti. Iñataiti acamanu esa bama mayüriabuca.

23 Artri Pablo asaratitü urria ümoma nanti:

—Masaruquitaiqui, enterurrü nisüboriqui bien urria hasta auritarri, itopiqui ñapensaca urria y yaserebiquia ümoti Tuparrü.

² Au manu rratörri artri maniqui yarusürürrü sacertoterrü Ananías bacüpuruti ümoti taman mosorri, na aiturubairotiti Pablo. ³ Pero artri Pablo nanti ümoti:

—¡Üiti Tuparrü caüma carrtigabocü, arrüçü naqui ñapanrrü! Aca auna nauqui acurra iñemo isiu arrüna nüriacarrü, pero arrüçü chaicocotapü nüriacarrü, itopiqui acüpuca nauqui ocüsimia iñemo, abu nantü nüriacarrü, chüpuerürrüpu uisamune sane.

⁴ Auqui arrübama maquiataca namatü ümoti Pablo:

—¿Causanempü anita churriampü ümoti yarusürürrü sacerdoterrü, naqui baserebio ümoti Tuparrü?

⁵ Aiñumuti Pablo:

—Masaruquitaiqui, chütusiopü inemo arrtü tonenti yarusürürü sacerdoterrü. Ñemanauntu, ane te corobo sane: “Tapü anitaca churriampü ümo bama ane nüriacarüma ümo genterrü”.

⁶Tusiatai ümoti Pablo, que arrübama mayüriabuca aboma au torrü partidorrü. Acamanu aboma bama saduceorrü y aboma ito bama fariseorrü. Sane nauquiche manitanati fuerte nurria au manu reunión, nanti sane ümoma:

—Masaruquitaiqui, arrüñü fariseorrüñü, y arrti iyaü fariseortito. Yaca auna nauqui apacurta saübuñü, itopiqui icocota arrüna manunecatarrü, que süboricoma tato ñana bama coiño, y yarrüperaca ümo manu nanenese.

⁷Ui arrüna sane nurarri Pablo chichepequipü ñapensacarrüma bama mayüriabuca, itopiqui eanama aboma bama fariseorrü y aboma ito bama saduceorrü. ⁸Itopiqui bama saduceorrü namatü, arrtü oconca, chosüboriquiapü tato. Namatito champüma bama angelerrü, ni abomapü bama espíritu. Pero arrübama fariseorrü icocotama nanaiña arrüna sane. ⁹Así que tosibicomantai acamanu. Aboma bama fariseorrü manunecana nüriacarrü, atüraimía y uratoquioma, namatü:

—Champü nipünatenti naqui ñonñürrü. ¿Taqui manitanati tücañe taman ángel aübuti, o si no arrti taman espíritu?

¹⁰Chauqui manrrü tarucapae nuratoquiquirrimia. Arrti comandanterrü birrubuti itacuti Pablo, tapü chepesiroti uimía. Bacüpuruti ümo masortaboca, na aiquiaüburumati Pablo eanaquimía, tari iquianamati tato au cuartel.

¹¹Au manu tobirri itusiancanatiyü Señor isucarüti Pablo, nanti ümoti:

—Tapü airruca, chauqui tanitaca au nisüri auna Jerusalén. Sane ito tiene que anitane ñana nisüri au Roma.

Bapacheroma niquiubuma nauqui aitabairomati Pablo

¹²⁻¹³Tansürü quiatarrü nanenese iyoberabaramacü manuma israelitarrü, taqui cuarenta nubiquirrimia. Itusiancatama curusürri, namatü:

—Chubacapü pemacarrü ni uchapü turrü cheperrtü coiñoti Pablo osoi. Tari ipiaurramanati oñü Tuparrü, arrtü chücoconopü osoi arrüna nusura.

¹⁴Auqui süromatü esati yarusürürü sacerdoterrü y esa bama mamayoreca israelitarrü. Namatü ümoma:

—Chauqui túsopipiaurramaca somü soboiyapatoe, y túsopitusiancata ito curusürri, tapü subaca pemacarrü ni suichapü turrü, cheperrtü coiñoti soboi Pablo. ¹⁵Suirranca caüma nauqui apanquiriuruti pünanaquiti comandanterrü, na aicüpurutiti Pablo aubesa, nauqui puerurrü atusi nurria aume arrtü ane nipünatenti. Apanqui te arraño ichepe namanaiña bama mayüriabuca. Arrüsomü caüma suparrüperaca isiu cutuburrü, nauqui sopitabairoti antes que añanainti aubesa.

¹⁶Pero tamanti yaürrü, naübosi niquiasitorrti Pablo, ipiatenti nanaiña arrüna sane. Sürotitü au cuartel uraboiti isucarüti Pablo. ¹⁷Auqui arrti Pablo maemencoti iyoti taman capitán, nanti ümoti:

—Asamu nurria inemo, aiquiarri naqui yaürrü esati comandanterrü. Ane arrüna rranrri uraboiti isucarüti.

¹⁸Arri maniqui capitán iquianatiti maniqui yaürrü esati comandanterrü. Aiñanaimía esati, nanti capitán ümoti:

—Arri maniqui Pablo anati au preso, maemencoti iyoñü. Nanti inemo nauqui iquianati naqui yaürrü tauna aesacü. Ane arrüna rranrri uraboiti asucarüci.

¹⁹Auqui arri comandanterrü iquianatiti maniqui yaürrü au quiatarrü narücüquirri, ñanquitioti pünanaquiti:

—¿Isane arrianca uraboi isucarüñü?

²⁰ Auqui urapoiti isucarüti arrüna sane:

—Sane ñapensacarrüma bama israelitarrü: Rranrüma anquiriuma apünanaquicü nauqui aicüpuruti Pablo taha esa bama mayüriabuca israelitarrü, nauqui puerurrü atusi nurria ümoma arrtü ane nipünatenti. Sane namatü caüma aemo, ²¹ abu ñapanturrüma, tapü aicocota nurarrüma. Aboma taqui cuarenta mañõñünca rranrüma aitabairomati Pablo. Arrüma ipiaurramamacü uirrimiantoe, y urapomia que chübasopüma, ni achapüma cheperrtü coiñoti Pablo uimia. Aboma barrüperarama, a verrtü urria aemo.

²² Auqui nanti comandanterrü ümoti:

—Tapü urapoi arrüna que chauqui turapoi isucarüñü.

Auqui sürotitü maniqui yaürrü esaqiti.

Icüpurumati Pablo esati yüriaburrü Félix

²³ Auqui tasuruma uiti comandanterrü bama torrrü macapitaneca, nanti ümoma:

—Aucobori aübu doscientos masortaboca acü setenta masortaboca yuchacu cabayuca y doscientos masortaboca aübu ransaca. Tiene que amenotü au Cesarea caüma tobita a las nueve. ²⁴ Acomorabo ito aboi cabayurrü ümoti Pablo, nauqui apiquianati esati yüriaburrü Félix. Apacuirra nurria itacuti, tapü ane causane ümoti.

²⁵ Arrti comandanterrü bacüpurutito taman quichonimiacarrü corobo icu sane:

²⁶ “Arrüñü Claudio Lisias nirraquionco tanu aemo ñemanauncurratoe yüriaburrü Félix. ²⁷ Arrti naqui ñoñünrrü, nürirrti Pablo enoti ui

bama israelitarrü. Tüsaipü ataboriti uimia. Auqui ñoncoi, que arrti rromanorrti. Sane nauquiche yerotü aübu masortaboca, sopiquiaüburuti pünanaquimia. ²⁸ Irrancapü atusi nurria iñemo, arrüna nünantü uiti ümoma. Iquiacati esa bama mayüriabuca israelitarrü. ²⁹ Acamanu ipiate que urabomati itopiqui manu nüriacarrü uimia, pero champü nipünatenti nauquipü ataboriti, ni aürotipü au preso. ³⁰ Ñoncoi one, aboma bama israelitarrü rranrüma aitabairomati. Sane nauquiche icüpuacati caüma aemo auquina yesaquiñü. Sucanañü ito ümo bama urabomati, tari yeracamatü aparimia aübücü. Toneantai arrüna nisura aemo. Taiquiána urria naca”.

³¹ Arrübama masortaboca isamutema isiu yacüpucurrü comandanterrü. Süromatü aübuti Pablo au tobirri. Iñataimia au manu pueblurrü Antípatris. ³² Au quiatarrü nanenese arrübama masortaboca amenco acü, basücübücoma tato au cuartel au Jerusalén, tapü arrübama chacu cabayuca süromatito aübuti Pablo. ³³ Iñataimia au Cesaréa. Torrio uimia manu quichonimiacarrü ümoti maniqui yüriaburrü acamanu, nürirrti Félix. Torriotito Pablo uimia ümoti. ³⁴ Arrti yüriaburrü caüma leheboti manu quichonimiacarrü. Auqui ñanquitioti pünanaquiti Pablo:

—Ñacuna provinciarrü auquichecü?

Nanti Pablo:

—Arrüñü auqui Cilicia.

³⁵ Auqui nanti Félix ümoti:

—Rracurrtaca aübücü arrtü cuamatü auqui Jerusalén bama uiche urabomacü.

Bacüpuruti ümo bama masortaboca, nauqui acuirama itacuti au manu porrrü coñorrtai, urriante tücañe uiti maniqui yüriaburrü Herodes.

**Manitanati Pablo itacutiatoe
esati yūriaburrū Félix**

24 Numo tūbupasao cinco naneneca, iñataiti Ananías au Cesaréa, naqui yarusürürü sacerdoterrü, aübu bama mümanamantai mamayoreca y aübuti maniqui taman ñoñünrrü, nürirrti Tértulo. Artti tusio nurria ümoti nüriacarrü nesa bama romanorrü. Süromatü esati Félix nauqui urabomati Pablo. ²Maemencoti Félix iyoti Pablo. Nauquiche tanati esama, manitanati maniqui Tértulo. Urabotiti Pablo, nanti sane:

—Señor yūriaburrü Félix, obi te urria naca na genterrü au na cürü. Urria ito obi nanaiña arrüba omirriantai ümo macrirrtianuca, itopiqui urria napensaca auqui maübo. ³Nantarrtai supachampincaca aemo aübu nanaiña subausasü itobo arrüna nabuenucu. ⁴Chūsuirran-capü yabaeturrü supanitaca asucarücü, tapü ünantü aemo. Pero asamu nurria suiñemo, onsapesio arrüna supanitaca aübücü, itopiqui nantarrtai bien buenurrücü subaübu. ⁵Tusio suiñemo que artti naqui ñoñünrrü nantarrtai otüboriquitai uiti. Matümoniancanati ümo bama israelitarrü au nanaiña cürü au na cauta ane nüriacarrüma bama romanorrü. Tusio ito suiñemo, artti üriatu bama auqui manu partidorrü nürirri “Nazareno”. (Nanti sane, itopiqui artti Jesús auqui Nazaret.) ⁶Rranrrtito nauqui ane nomünantü au niporrti Tuparrü au Jerusalén. Sane nauquiche enoti soboi. ⁷Suirran-capü supacurrrta aübuti isiu na nüriacarrü soboi. Pero artti comandanterrü Lisias cuati aübu masortaboca, aiquiaüburumati somopünanaqui. ⁸Artti Lisias icüpuruti somü nauqui suburaboti auna asucarücü. Arttü anquitio caüma pünanaquiti Pablo, tusio nurria aemo arrüna nünantü ane uiti suiñemo.

⁹Arrübama maquiataca israelitarrü namatito que ñemanauntu nanaiña arrüna sane. ¹⁰Artti yūriaburrü caüma masamunuti señarrü ümoti Pablo, nauqui anitati. Auqui manitanati Pablo, nanti ümoti yūriaburrü sane:

—Señor yūriaburrü, tusio iñemo, tucoboi ane nüriaca auna ümo na genterrü. Sane nauquiche chirrucapü rranita aemo ichacüñiantoe. ¹¹Chücoboipü niyaca au Jerusalén, tütabe doceatai naneneca yacatü taha rranau. Arrücü puerurrü atusi aemo arrüna sane, arttü anquitio pünanaqui genterrü. ¹²Champürttö isuratoquiua, ni rratümoniancacapü ümo genterrü, ni au niporrtipü Tuparrü, ni aupü sinagoga, ni aupü quiatarrü narücüqui pueblurrü. ¹³Arrüma champü isane arrüna itusiancatama asucarücü, nauqui atusi arttü ñemanauntu arrüna nurarrüma iñemo. ¹⁴Pero irranca te suraboi asucarücü arrüna sane: Iñanauncati Tuparrü, naqui Itupa bama iyaütaiqui tücañe. Icocota ito arrüna urriampae manunecatarrü, causane nauqui aye osoi esati Tuparrü. Tapü arrüma namatü que churriampü. Icocota ito nanaiña nüriacarrü uiti Moisés y nurarrüma bama profetarrü tücañe, arrüba abe icu Nicorrrü. ¹⁵Yarrüperaca arttü süboricoma tato bama coño, bama urria nisüboriquirrimia tücañe, y bama ito isamutema nomünantü. Arrüma ito bama israelitarrü icocotama arrüna sane. ¹⁶Sane nauquiche nantarrtai arucu nurria iñemo, itopiqui urria nirrapanauncu isucarüti Tuparrü y isucarü macrirrtianuca.

¹⁷Tucoboi chiyacapütü au Jerusalén. Aüboqui yacatü aübu monirri ümo bama pobrerrü acamanu eana bama israelitarrü. Racumanaca ito ümoti Tuparrü. ¹⁸Acamanu isamute isiu nüriacarrü, nauqui puerurrü rracumana ümoti. Icuñunumañü bama israelitarrü au niporrti Tuparrü. Pero champürttö

amoncoma sūrūmana macrirrtianuca ichepeñü, ni rratūmoniancacapito acamanu. ¹⁹ Pero aboma acamanu bama israelitarrü auqui Asia. Tonema bama itūmoniancatama genterrü. Arrüma tūboricomantai iñemo. Arrümampü te tiene que ayematüpü tauna aesacü, nauqui urabomañü, arrtü ñemanauntu ane nipūnate. ²⁰ O si no, arrübamapü auna, tari urapoimia arrtü ane nipūnate, nauquiche anancañü esa bama mayüriabuca au Jerusalén. ²¹ Canapae ane nipūnate ui arrūmanu nisura ümoma, numo sucanañü: “Aburacañü itopiqui icocota arrüna nosüboriqui tato eanaqui macoiñoca”.

Sane nurarrti Pablo ümoti yüriaburrü.

²² Auquimanu arrti Félix masamunuti nariorrü ümoma, itopiqui tusio nurria ümoti arrüna manunecatarrü cütüpüti Jesús. Nanti ümoma:

—Arrtü cuati comandanterrü Lisias, rrapariquia aübuti. Auqui caüma surapoi ausucarü causane sobi aübuti Pablo.

²³ Bacüpuruti ümoti taman capitán, nauqui acuirati itacuti Pablo. Arrti caüma chebatai uiti, nauqui ayematü bama nesarrti amigorrrü Pablo, na acumanama ümoti.

²⁴ Tübupasao mümanantai naneneca. Auqui iñataiti tato Félix au pueblurrü auqui yapaseacarrti. Iñataiti ichepe nicüpostoti, nürirri Drusila. Tone israelitarrü. Maemencoma iyoti Pablo. Rranrrüma oncoimia arrüna causane numacoconauca ümoti Jesucristo. ²⁵ Manitanati Pablo ümoma. Urapoiti isucarüma arrüna tiene que uisamune arrüna urria, y tapü baviviquia isiu nurrianca. Urapoitito arrüna carrticurrü cuabotiqui ümo bama chicocotapüma nürirrti Jesús. Auqui birrubuti Félix. Masamunuti nariorrü ümoti Pablo, nanti:

—Rraemenca ácü tatito, arrtü urria iñemo.

²⁶ Barrüperaratito arrtü bacheboti Pablo monirri ümoti, na aitaesümü-nunutiti auqui preso. Sane nauquiche nantarrai maemencoti iyoti, nauqui apariti aübuti. ²⁷ Sane bupasao manio torrü añoa. Auqui caüma cuati quiatarrü yüriaburrü, nürirrti Porcio Festo, atocoti itoboti Félix. Tapü arrti Félix rranrri nauqui urria nisüboriquirrti aübu bama israelitarrü. Sane nauquiche onconoti Pablo uiti au preso (nauqui acurratati Festo caüma aübuti).

Arrti Pablo esati Festo

25 Numo tütabe trerrü naneneca nüriacarrti Festo auqui sürotitü auqui Cesarea au Jerusalén. ² Acamanu cuamatü esati bama üriatu sacerdoterrü ichepe bama israelitarrü ane nüriacarrüma. Cuamatü aparimia aübuti, na acurratati aübuti Pablo. ³ Namatü ümoti:

—Asamu nurria suiñemo, aiqiarri tauna Pablo, nauqui acurrrta aübuti auna Jerusalén.

Namatü sane, itopiqui rranrrüma aítabajromati Pablo isiu cutubiurrü. ⁴ Pero arrti Festo iñumutati:

—Arrti Pablo anati au preso au Cesarea, y arrüñü contoatai yasücübüca tato taha. ⁵ Sane nauquiche apacüpu ümo mañoñünca bama ane nüriacarrüma aboi, nauqui aüromatü saübuñü au Cesarea na urabomati Pablo acamanu isucarüñü, arrtü ñemanauntu ane nipūnateniti.

⁶ Taqui ocho o diez naneneca nacarrti Festo au Jerusalén. Auqui süroti tato au Cesarea. Iñataiti tato taha. Au quiatarrü nanenese masamunuti reunión, na acurratati aübuti Pablo. ⁷ Aboma acamanu bama israelitarrü isiuti auqui Jerusalén. Arrti Festo maemencoti iyoti Pablo. Numo tiñataiti esama, atüraimia

manuma israelitarrü itupecuti Pablo, urabomati isucarüti Festo. Urapoimia süürümana arrüba nomünantü uiti Pablo. Pero champü arrüna itusiancatama, na atusi nurria arrtü ñemanauntu. ⁸ Auqui arrti Pablo manitanati itacutiatoe, nanti:

—Champü isane nünantü isamute ümo nüriacarrü nesa bama israelitarrü, ni ümopü niporrti Tuparrü au Jerusalén, ni ümotipü yarusürürrü yüriaburrü César au Roma.

⁹ Tapü arrti Festo rranrti asamuti nurria ümo bama israelitarrü. Sane nauquiche ñanquioti pünanaquiti Pablo:

—¿Arrianca aürotü au Jerusalén, nauqui rracurrrta aübücü taha, na atusi arrtü ñemanauntu nurarrüma aemo?

¹⁰ Auqui nanti Pablo ümoti Festo:

—No, chirrancapä, irranca nauqui acurratati yarusürürrü yüriaburrü César saübuñü. Tusio nurria aemo, champü causane sobi ümo bama israelitarrü.

¹¹ Urria inemo arrtü isonca, itopiqui arrüna arrtü ane isane nipünate. Pero como mapancarrai arrüna nurarrüma inemo, chüpuerurrüpä aitorrimianañü mecuma, nauqui ison uimia. Irranca te na acurratati yarusürürrü yüriaburrü César saübuñü au Roma.

¹² Auqui baparioti Festo baeta aübu bama ayuranterrü ümoti. Chauqui yapariquirrti aübuma, urapoiti isucarüti Pablo arrüna sane:

—Chauqui turapoi que arrianca na acurratati yarusürürrü yüriaburrü César aübücü. Sane nauquiche icüpucü caüma esati.

Nacarri Pablo esati yüriaburrü Agripa

¹³ Bupasao manio naneneca. Auqui inñataiti maniqui yüriaburrü Agripa au Cesarea. Inñataiti ichepe niqüastoti, nürirri Bernice. Cuamatü anquimia

nurria ümoti Festo. ¹⁴ Aboma au Cesarea ümo manio naneneca. Arrti Festo manitanati cütüpüti Pablo isucarüti yüriaburrü Agripa, nanti:

—Anati auna au preso taman ñoñünrrü, onconoti uiti Félix, nauqui rracurrrta aübuti. ¹⁵ Numo anancañü au Jerusalén, cuamatü aparimia saübuñü bama üriatu sacerdoterrü ichepe bama mamayoreca israelitarrü. Rranrriüma nauqui ataboriti sobi.

¹⁶ Arrüñü caüma inumuta nurarrüma,

sucanañü ümoma: “Arrüsomü rromanorrtü nantarrai primero supacurrtaca nurria aübuti naqui urabomati. Sane puerurrü uraboiti arrtü ñemanauntu o chüñemanauntupü arrüna manitacarrü ümoti. Arrtü tusio nurria arrüna nipünatenti, auqui caüma torrioti ümo bama uiche carrtigaboti. Chüpuerurrüpä sopitorrimianatiatai”. Sane nisura ümoma. ¹⁷ Auqui ise tato auna Cesarea. Arrübama üriatu sacerdoterrü cuamatü isiuñü. Au quietarrü nanenese tiñasamuca reunión aübuma. Cuati sobi, itusiancacati maniqui ñoñünrrü isucarüma. ¹⁸ Urabomati isucarüñü.

Arrüñü nirraquioncopü urapoimia caüma arrüna tarucapae nomünantü uiti, pero chüsanempü. ¹⁹ Pururrtai nuratoququirrimia itacu arrüna ñacoconaurrümä ümoti Tuparrü,

y itacuti maniqui taman ñoñünrrü, nürirrti Jesús, nauqui tücoiñoti, pero arrti Pablo nanti que süboricotiqui.

²⁰ Arrüñü chütusiopü nurria inemo nanaiña arrüna sane. Sane nauquiche rranquiti pünanaquiti Pablo, arrtü rranrti aürotitü au Jerusalén, nauqui rracurrrta aübuti taha. ²¹ Auqui nanti inemo, que rranrti aürotitü esati yarusürürrü yüriaburrü César au Roma,

na acurratati aübuti. Sane nauquiche rracüpuca na asioti au preso auna, cheperrtü icüpucati esati César.

²² Auqui nanti Agripa ümoti Festo:

—Irranca ñonsape nurarrti maniqui ñoñünrrü.

Aiñumuti Festo:

—Tubaca tiene que anitati usucarü.

²³ Au quiatarrü nanenese iñataiti yüri-aburrü Agripa ichepe Bernice aübu tarucu nicoñoporrrüma. Süromatü au manu local sürümanarrü. Cuamatito ichepema bama üriatu masortaboca y bama mayüriabuca auqui pueblurrü. Numo taboma namanaiña, maemencoti Festo iyoti Pablo. Iquianamati esama.

²⁴ Auqui nanti Festo:

—Yüriaburrü Agripa, y namanaiña arraño bama abaca aunampo, tonenti naqui ñoñünrrü naqui itopiquiche cuamatü aparimia saübuñü bama israelitarrü auqui Jerusalén y auquina ito. Namatü que tiene que aconti.

²⁵ Chauqui tütusio iñemo, champü nipünatenti nauqui ataboriti. Pero rranrrti na acurrati yarusürürrü yüriaburrü César aübuti. Sane nauquiche irranca icüpuruti esati.

²⁶ Pero arrüñü caüma chütusiopü iñemo isane surapoboiboñü ümoti César icütüpüti naqui ñoñünrrü. Sane nauquiche iquiacati tauna aesacü, arrücü yüriaburrü Agripa, y aubesa ito namanaiña bama maquiataca abaca auna. Amonsoi nurria nurarrti, nauqui aburaboi isucarüñü isane arrüna corobobo sobi ümoti César.

²⁷ Churriampü te rracüpu ümoti taman preso, arttü chüsurapoipü arrüna nipünatenti.

**Artti Pablo urapoiti
isucarüti yüriaburrü Agripa
arrüna pasabo ümoti**

26 Auqui nanti Agripa ümoti Pablo:
—Puerurrü anitaca caüma atacucüatoe.

Artti Pablo iquiampetati nipiarrti, na atusi que rranrrti anitati. Nanti sane:

²—Ipucünunca nurria, itopiqui puerurrü rranita caüma ichacuñüantoe asucarücü, yüriaburrü Agripa, nauqui iñumu nurarrüma bama israelitarrü iñemo. ³Arrücü tusio nurria aemo nanaiña arrüna yacheatarrüma bama israelitarrü y nanaiña arrüna nuratoquiquirrimia. Asamu nurria iñemo, onspesio baeta arrüna nisura.

**Nisüboriquirrti Pablo nauquiche
chicocorotitiquipü Jesús**

⁴ Tusio ümo namanaiña bama israelitarrü causane nisüboriqui tücañe eanama taha au Jerusalén nauquiche yaürüñüiqui. ⁵ Abomainqui bama isuputaramañü tücañe. Arrüma puerurrü uraboimia asucarücü, arttü rranrrüma. Arrüñü tücañe arucu nurria iñemo nirranauncu ümoti Tuparrü, itopiqui fariseorüñü. Arrübama fariseorü tarucu ñacoconauncurrüma ümo nürriacarrü. ⁶ Pero caüma yaca auna nauqui acurta saübuñü, itopiqui na urabomañü. Urabomañü itopiqui icocota arrüna nurarrti Tuparrü tücañe ümo bama uyaütaiqui. Yarrüperaca nauqui acoco manu nurarrti Tuparrü, arttü süboricoma tato uiti bama coiño. ⁷ Arrüna noesa genterrü Israel omeanaqui ba doce familiarrü barrüperarama ito na acoco nurarrti Tuparrü. Arrüma arucu ümoma yaserebiquirrimia ümoti Tuparrü, naneneca y tobiquia. Pero caüma, señor yüriaburrü, namatü que arrüñü ane nipünate itopiqui yarrüperaca na acoco manu nurarrti Tuparrü. ⁸ ¿Aensapü ane nomünantü sobi, itopiqui icocota arrüna süboricoma tato bama coiño? ¿Causanempü aucütobü, arttü uiti Tuparrü süboricoma tato bama coiño?

Nauquiche mataquisünamacanatiqúi Pablo ümo bama icocoromati Jesús

⁹Arriñü tücañe ichüboriquiatái ümoti Jesús, naqui auqui Nazaret. ¹⁰Sane isamute tücañe au Jerusalén. Rranquiquia isüriacabo pünanaqui bama üriatu sacerdoterrü. Sürümanama bama icocoromati Jesús süroma au preso sobi. Urriampae inemo arrtü taborioma. ¹¹Taquisürüma sobi au ba poca sinagoga, nauqui anitama chomirriampatai ümoti Jesús sobi. Tücañe tarucapae nichübori. Yacatito ubau piquiataca puebluca isiuma.

Urapoiti tatito Pablo niquiampiaca nisüboriquirrti

¹²Sane nauquiche yerotü au Damasco, yacüpucurrti yarusürürrü sacerdoterrü inemo, itopiqui uiti ane nisüriaca. ¹³Onsoi nisura, señor yüriaburrü. Anancañü isiu cutubiurrü, toce, yasacatü ümo tarucapae nanentarrü auqui napese, manrrü tarucapae pünanaqui nicua surrü. Cuara ichupecuñü y itupecu bama isumpañeru. ¹⁴Enterurrü somü suipiaquiquia yuchacuqui cabayuca. Auqui ñoncoi manitacarrü inemo auqui hebreo, nantü sane: “Saulo, Saulo, ¿causane atüboriquiatái inemo? Churriampü arrüna nachücoi aemoantoe, tacana arrone buyese bapateara icutacu mapirrumuturrü”. ¹⁵Auqui inumu: “¿Ñacucü, Señor?” Nanti Señor: “Arriñü Jesús, naqui ümoche atüboriquiatái. ¹⁶Atütsai. Itusiancacañü asucarücü, nauqui aserebi inemo, y nauqui uraboi ito arrüna asacañü one, y arrüna itusiancata asucarücü ñana. ¹⁷Itaesümunucü ñünana bama israelitarrü y ñünana bama ito chütüpü israelitarrü. ¹⁸Icüpucü eanama nauqui atusi ümoma, y nauqui aiñocoma nomünantü, y aye

uimia eana nanentarrü uiti Tuparrü. Obi ito taesüburuma pünanaqui nüriacarrti Satanás (naqui choborese), nauqui aserebimia ümoti Tuparrü. Rrimiacana tato nomünantü uimia. Torrio ñana ümoma nicuarrüma sobi ichepe namanaiña bama maquiataca icocoromañü, bama samamecanama ümoti Tuparrü”.

Icocotati Pablo nurarrti Señor

¹⁹Sane nauquiche, señor yüriaburrü Agripa, icocota nurria arrümanu manitacarrü auqui manu quiatarrü niyasata. ²⁰Surapoi nurarrti Tuparrü primero isucarü bama pohoso au manio puebluca Damasco y Jerusalén. Auqui taha surapoi au manu cürri Judea, y auqui taha yerotü esa bama chütüpü israelitarrü. Sucanañü ümoma: “Apiñorroncosaño, apicoñoico nausüboriqui aübuti Tuparrü. Apisamuse arrüna urria, na atusi, ta chauqui tapiñorroncocaño”. ²¹Itopiqui arrüna sane nirranitaca inenomañü bama israelitarrü au niporrti Tuparrü, nirrancarrüma aitabairomañü. ²²Pero arrti Tuparrü bayurarati inemo. Sane nauquiche yaca auna, isüboriquiaiqui. Surapoi arrüna manitacarrü isucarü namanaiña macirrtianuca, isucarü bama ane nüriacarrüma y isucarü bama ito maquiataca. Isiatái nisura tacana nurarrüma bama profetarrü tücañe, y nurarrti Moisés. ²³Urapoimiatücaü arrüna nitaquisürücürtti Cristo y arrüna cusürüboti süboricoti tato eanaqui macoiñoca. Sane na atusi ümo bama israelitarrü y ümo bama ito chütüpü israelitarrü, ta puerurrü ataesübuma eanaqui nomünantü.

Arri yüriaburrü Agripa mapensarati aicocorotiti Jesús

²⁴Numo manitanati Pablo itacutiatoe sane, tosobicoti Festo, nanti:

—Arrüciü Pablo anitacatai. Mameso napensaca ui tarucu estudiörrü obi.

²⁵ Pero arrti Pablo nanti:

—Champürrtü rranitacatai, señor Festo. Urria niñapensaca, itopiqui ñemanauntu arrüna nisura. ²⁶ Arrti yüriaburrü Agripa tusio nurria ümoti nanaiña arrüna sucanañü. Sane nauquiche ümoti arrüna nirranitaca. Arrti arrtaiti y oncoiti te nanaiña arrüna pasabo, itopiqui champürrtü anecanatai. ²⁷ Arrüciü yüriaburrü Agripa, ¿aicocota nurarrüma bama profetarrü tücane? Tusio te iñemo, ta aicocota.

²⁸ Auqui nanti Agripa ümoti Pablo:

—Tüsaipü yatache obi nauqui icorotito Jesús.

²⁹ Aiñumuti Pablo:

—Rreanca te ümoti Tuparrü atacucü nauqui contoatai aca tacana arrüna niyaca. Champürrtü irrancapü nauqui aca au preso tacanañü, pero irranca te nauqui aicocoroti Jesús tacanañü. Champürrtü arrüciüatai, sino namanaiña bama aboma auna achepecü.

³⁰ Auqui atüraitü Agripa ichepeti Festo y Bernice y bama maquiataca. ³¹ Süromatü auqui manu local. Baparioma aübumantoe, namatü:

—Artri nauqui ñoñünrrü champü nipiñatenti nauqui ataboriti, ni nauqui aürotipü au preso.

³² Artri Agripa nanti ümoti Festo:

—Abu puerurrüpü aitaesümunucati nauqui ñoñünrrü, arrtünampü chiñanquitiotipü aürotitü esati yarusürürrü yüriaburrü César.

Icüpurumati Pablo au Roma

27 Tirranrrüma icüpurumati Pablo au Italia. Sane nauquiche torrioti ümoti maniqui taman capitán, nürirri Julio. Artri auqui manu batallón nürirri Augusto. Torrioma ito bama maquiata-

aca preso ümoti. (Arrüñü Lucas yecatito ichepema.) ² Somecatü au taman barco auqui Adramitio, niyücürü au manio puebluca abe abeu narubaitu turrü au manu cürü Asia. Somecatü. Sürotitito suichepe Aristarco, naqui auqui Tesalónica au manu cürü Macedonia.

³ Au quietarrü nanenese sopiñatai esa manu pueblurrü Sidón. Artri capitán Julio bien buenurrti aübuti Pablo. Torrio uiti nauqui aüroti acü auqui barco na apaseati ümo bama nesarri amigorrrü au Sidón. Arrüma macumananama ümoti arrüna necesitaboti ümo nesarri viajerrü. ⁴ Auqui manu somecatito. Supapasaca bien auqui saimia nurria manu cürü cümünta turrü nürirri Chipre, tusio auna sane ümo nepaurrrü. Au na narüciquirri chümaquiütücapü fuerte.

⁵ Auqui sopitompücata manu narubaitu turrü, somequi ñome manio cüca Cilicia y Pamfilia. Sopiñatai au manu pueblurrü nürirri Mira au manu cürü Licia.

⁶ Acamanu artri capitán tabüco uiti taman barco auqui Alejandría, niyücürü ümo Italia. Somecatü uiti au manu barco. Somecatito. ⁷ Masamuñatai somequi. Bupasao sürümana naneneca. Apenarrü sopiñanai saimia manu pueblurrü nürirri Gnido. Maquiütücaiqui suisümenu, sane nauquiche somecatü ümo mancarrü. Sopiñatai abeu manu cürü cümünta turrü, nürirri Creta. Suipiasaca auqui manu nürirri Salmón. ⁸ Cuerrtarrü somenotü isiuqui nabeu manu cürü Creta. Au nitacürürrü sopiñatai au taman puertorrü nürirri “Coñorrtai”, ane saimia manu pueblurrü Lasea.

⁹ Tütabe sürümana naneneca sobesa viajerrü. Tüsai aiñanai nitiempo maquiütürrü, anche peligosorrü viajerrü isuqui turrü. Auqui artri Pablo macuansomoconoti ümo bama maquiataca au barco, ¹⁰ nanti ümoma:

—Mañoñunca, mejor basiquia auna. Arrtü uicaito, rrepente ensoro barco usaübu y aübu niquiaccarrü.

¹¹ Pero arrti capitán Julio chicocotatipü nurarri Pablo. Manrrü oncotitü ümoti maniqui esache manu barco y ümoti maniqui manejabo. ¹² Arrümanu puertorrü nürirri Coñorrtai champürtrü urria nurria ümoma na asioma acamanu enterurrü nitiempo maquiütürü. Tüsaipü namanaiña chepatai ñapensacarrüma nauqui somenotito auqui manu. Rranrrüma aiñanaimia au manu quiatarrü puertorrü au manu cürü Creta, nürirri Fenice, itopiqui acamanu chümaquiütücapü fuerte auqui ba torrü nitorripiacü tansürü.

Unantü napese, nacarrüma isu turrü

¹³ Auqui iñatai pario mancarrü. Arrüma caüma ñaquiönorrüma puerurrü aiñanaimia au Fenice. Auqui itononioma ape manio cüboca yerurrü, arrüba uiche tochenco barco. Somecatü isiuqui nabeu manu cürü Creta. ¹⁴ Pero contoatai maquiütüca fuerte auqui manu cürü Creta. Arrümanu maquiütürü nürirri uimia “Nitorripiacü Tansürü”. ¹⁵ Chüpuerurrüpü manrrü aüromatü aübu barco auna cauta rranrrüma. Peoro barco au narubaitu turrü ui maquiütürü. ¹⁶ Supapasaca auqui manu cüma cümünta turrü, nürirri Claudia, ane ümo maquiütürü. Acamanu champürtrü tarucapae maquiütürü. Sane nauquiche puerurrü sopiñe manu canoarrü arrüna tonono isiu barco. Pero corrtabapae suiñemo. ¹⁷ Sopitonota au barco. Auqui quiñoeno barco uimia oboi tucumaca, tapü iñarrio ui turrü, itopiqui tarucu nipococo turrü ui maquiütürü. Birrubuma ito tapü iñataimia ui maquiütürü onü manu cüosorrü quiurubatai ane abeu manu cürü Libia. Arrümanu cürü Libia ane topü narubaitu turrü.

Iquiaübutama ba belaca uiche amenco barco. Auqui caüma chebatai uimia, nauqui aürotü barco ui maquiütürü. ¹⁸ Tarucu suichacüisürücü uirri. Au quiatarrü nanenese yarutaübutama au turrü cümünta niquiaca barco. ¹⁹ Au manu tercer nanenese yarutaübutama ito au turrü nanaiña erramientorrü y nanaiña arrüba abe au barco, tapü umianeneiqui. ²⁰ Omenotü naneneca. Ünantatai napese, chütüsüpü surrü ni norrtöñecapü. Maquiütücaiqui fuerte, y tarucapae ito nipococo turrü. Au nitacürurrü suisucheca, chauqui chüsupapensacaiquipü nauqui suisüböri.

²¹ Chauqui tüsürümana naneneca chüsubacapü. Auqui atüraiti Pablo eanama, nanti ümoma:

—Mañoñunca, ¿causanempü chapicocotapü nisura numo sucanañü aume tapü oecatü auqui Creta? Uirri caüma utaqüisürüca auna, y chauqui tensoro chama noñenarri oñöpünanaqui. ²² Pero caüma, tapü ane penarrü aboi, itopiqui champüti coiño au na barco. Tapü arrüna barco tiene que añarri. ²³ Itopiqui arrüñü rranaunca ümoti Tuparrü, yaserebiquia ümoti. Nütoba cuati yesañü taman ángel esaquiti, ²⁴ nanti iñemo: “Tapü airruca, Pablo. Tiene que anitaiqui isucarüti yarusürürü yüriaburrü César. Arrti Tuparrü bayurarati aume, tapü anati nauqui coiño eanaqui bama acumpañeru au barco”. Tone nurarri iñemo. ²⁵ Sane nauquiche, tapü aupirruca, mañoñunca. Tusio nurria iñemo, itopiqui ñoncatü nurria ümoti Tuparrü. Pasao caüma isiu arrüna nurarri iñemo. ²⁶ Contoatai tiene que uiñanaui ui maquiütürü esa taman cürü ane cümünta turrü.

²⁷ Tütabe catorce naneneca subaca isu manu narubaitu turrü nürirri Adria ui manu maquiütürü. Au manu tobirri ñaquiönorrüma bama batrabacara

au barco, que tūsubaca saimia cūrrū.
²⁸ Auqui ñemecatama au turrū taman canrrū tomoeno icutacu pita, na atusi notūcūrrū. Ane treinta y seis metros. Manrrū tahiqui merirao tatito, ane veintisiete metros. ²⁹ Birrubuma, tapū sūrotū barco ubuturu canca ui maquiūtūrrū y ui nipococo turrū. Sane nauquiche ñemecanioma manio cuatro cūboca yerrurrū motomoeno yucutacu tucumaca, iyoto barco, nauqui atoche. Auqui meaboma nauqui anene conto. ³⁰ Tapū arrībama batrabacara au barco rranrūma aesūbuma auqui barco au manu canoarrū. Mapañama rranrūma añamecianioma cūboca icutacuqui barco, abu ñapanturrūma, abu ñātama canoarrū isu turrū. ³¹ Auqui nanti Pablo ūmoti capitán y ūmo bama masortaboca: —Arrtū sūromatū auqui barco manuma mañoñūnca, auconca nanaiña arraño.

³² Auqui sūromatū bama masortaboca aītūsūnanioma manio tucumaca uiche ananca tomoeno canoarrū. Sane caūma sūrotū canoarrū pūnanaquimia. ³³ Bar-rūperaramainqui nauqui anene. Arrti Pablo manitanati nurria ūmoma, nanti:

—Auba caūma, chauqui tabe catorce naneneca chaubacapū, nabaca isu na turrū aūbu tarucu naupirruca. ³⁴ Sucanañū aume, auba na ane naucusūu, nauqui puerurrū autaesūbu. Nanaiña arraño caūma urria nabaca, champū causane.

³⁵ Chauqui ñanitacarrti ūmoma, ñen-tati pan. Machampiencanati ūmoti Tuparrū isucarūma, chepesūnana pan uiti, basoti. ³⁶ Auqui arucu pario ūmo namanaiña bama maquiataca. Basoma ito. ³⁷ Arrūna sububiqui au barco doscientos setenta y seis. ³⁸ Numo tabecoma, yaru-taūbutama au turrū nanaiña manu trigo, niquiaca barco, tapū umianeneiqui.

Ubacara barco

³⁹ Numo tūtaneneca, tusio cūrrū. Ane cūosorrū isiu nabeurrū. Chisuputacaipūma manu cūrrū. Rranrūmapū caūma aūromatū eana manu cūosorrū aūbu barco. ⁴⁰ Bottūsūro uimia ba tucumaca apūche abe motomoeno manio cuatro cūboca yerurrū. Omoncono eana turrū. Icoñocotama manio torrū rremorrū uiche manejaboma barco. Ñātama ito ape taman vela, nauqui aūrotū barco ui maquiūtūrrū, somequi caūma ūmo manu cūosorrū. ⁴¹ Rrepenteatai ñātatai barco eana cūosorrū, auna cauta chotūsapū. Sūrocūtu nurria niñau barco, pero auna iyoto masamuña añarri ui na tarucapae nipococo turrū. ⁴² Arrībama masortaboca caūma rranrūmapū aitabairoma namanaiña bama preso, tapū besūburuma auqui barco yatucurrūma hasta isiu nabeurrū. ⁴³ Pero arrti capitán Julio chirranrrtipū na aconti Pablo. Sane nauquiche chūtorriopū uiti na aisamunema sane bama masortaboca. Más bien bacūpuruti ūmo bama ipiacama atuma, nauqui atobūma eana turrū auqui barco, nauqui atuma hasta nabeurrū. ⁴⁴ Arrībama maquiataca sūroma omonū tauraca y arrūba nipearrtu barco nauqui añanaimia ito hasta nabeurrū. Sane nauquiche namanaiña ñātaimia isiu nabeurrū, champūta nauqui coño.

Anati Pablo au manu cūrrū Malta

28 Numo turria tato supaquionco, sopiplate nūri manu cūrrū cūmūinta turrū, nūirri Malta. ² Arrībama pohoso acamanu quiatarrū ñanitacarrūma, pero manquioma nurria suiñemo. Maunrrimianama pese chama suiñemo, itopiqui rrobeoca, tarucu rrimianene suiñemo. ³ Auqui arrti Pablo macanati niyupa sueca, nauqui añanti

oto pese. Au manu rratórrü tobüco noirrobórrü omeanaquí ui nipequí pese. Ositói neherrí. ⁴Acamanu bama pohoso ane nituparrüma, nürirri “Bacurracarrü”. Numo asaramatü ümo manu noirrobórrü ane apü neherrí Pablo, namatü ümomantoe:

—Arri náqui ñoñünrrü canapae yatabayórrí. Taesüburuti eanaquí turrü, pero caüma arrüna tuparrü Bacurracarrü chirranrrüpü na asüboriti naquí ñoñünrrü.

⁵Pero arri Pablo yarutaübutati oto pese manu noirrobórrü. Champü yacheurrü ümoti. ⁶Arrübama maquiataca barrüperarama caüma arrtü quichusabo neherrí, arrtü coiñoti uirri. Tücoboi yarrüperacarrüma, urriainqui ümoti Pablo. Auquí campiabo ñapensacarrüma, namatü caüma:

—¡Canapae tuparrí naquí ñoñünrrü!

⁷Acamanu saimía ane taman nerrtancia. Arri maníqui esache yüriaburrí au manu cürrü Malta, nürirri Publio. Yasuriuruti somü. Yasaparati somü ñome trerrü naneneca. ⁸Au manio naneneca arri yaütoti Publio orro cübobiti, pacü-tayoti. Auquí arri Pablo sürotitü esati. Meaboti itacuti. Iñatati neherrí itati. Auquí urriancati tato. ⁹Ui arrüna sane cuamatito bama maqiataca maunrrono eanaquí bama pohoso auquí manu. Arrüma ito urriancama tato uiti Pablo. ¹⁰Sane nauquiche tarucu süsua ümoma. Numo tüsüirranca somenotito auquí manu, macumananama suichapiquibo.

Iñatati Pablo au Roma

¹¹Trerrü panca subaca au manu cürrü Malta. Ane acamanu taman barco auquí Alejandría, itopíqui chüpuerurrüpü viajabo isuíqui turrü arrümanu nitiempo rrimianene y tarucu maquiütürrü. Arrümanu barco nürirri “Bama Matocaca”. Numo tüpasao nitiempo maquiütürrü, somecapo au manu

barco. Somenotito auquí manu isuíqui turrü. ¹²Sopiñatai au manu pueblurrü Siracusa. Subaca acamanu ñome trerrü naneneca. ¹³Auquí manu somenotito isuíqui nabeurrü. Sopiñatai esa manu pueblurrü Regio. Au quietarrü nanenese bausücüro parío auquí mancarrü. Uirri sopiñatai au manu pueblurrü Puteoli iyau torrü naneneca. ¹⁴Acamanu sopicuñucama bama icocoromati Jesús. Namatü süñemo:

—Abasiquía auna sobesa ümo taman semana.

Auquí subasiquía esama ümo taman semana. Auquí manu somecatü acü au manu pueblurrü Roma. ¹⁵Arrübama süsarquitaiquí au nürirri Jesús au Roma toncoimía, tiene que sopiñanai esama. Cuamatü süsümenu hasta manio poca, nürirri Foro de Apio y Trerrü Taverna. Numo asaratitü Pablo ümoma, machampiencanati ümoti Tuparrü, pucünañati, auquí arucu tato ümoti. ¹⁶Sane sopiñatai au Roma. Torrio ümoti Pablo na aviviti au taman porrü aübuti taman sortabórrü, nauquí acuirati itacuti.

Manunecanati Pablo au Roma

¹⁷Bupasao trerrü naneneca. Auquí tasuruma uiti Pablo bama üriatu bama israelitarrü au Roma. Iñataimía esati. Manitanati Pablo ümoma, nanti:

—Bueno, bama masarquitaiquí, arrüñü champü causane sobi ümo noesa genterrü Israel, ni rranitapito churriampü ñome arrüba nesarrüma costumberrü bama uyaütaiquí tücañe. Pero ta iñenomañü manuma mayüriabuca au Jerusalén. Itorrimianamañü ümo bama rromanórrü. ¹⁸Arrüma bacurrarama saübuñü. Auquí rranrrümapü aiñemecanamañü, itopíqui champü isane nipünate nauquí aitabairomañü. ¹⁹Pero arrübama israelitarrü chichüüpümacü. Sane

nauquiche sucanañü: “Irranca yerotü esati yarusürürü yüriaburrü César, na acurrati saübuñü”. Pero champürütü irranca suraboma bama niyesa genterrü Israel isucarüti César. ²⁰ Sane nauquiche rraemeca abapa, nauqui rrapari abaübu. Itopiqui arrüñü yaca au preso auqui naca arrüna icococati Cristo, naqui ümoche barrüperaca, arroñü bama israelitarrü.

²¹ Auqui namatü ümoti:

—Champürütü bacüpuruma suiñemo quichonimiacarrü auqui Judea aübu manitacarrü aemo, ni aiñanaimiapü bama suisaruquitaiqui auqui taha, uraboimia arrüna ünantü obi. ²² Pero suirranca te atusi suiñemo isane arrüna nanunecaca. Somoncoi que ünantü ümo macrirrtianuca, uratoquioma ümo bama icocotama au nanaiñantai.

²³ Auqui iñocotama ümo quiatarrü nanenese arrümanu sane. Au manu nanenese iñataimia bama israelitarrü sürümanama esati Pablo. Artti manitacarrü ümoma. Comensaboti anitati auqui tansürü hasta au tobirri. Urapoiti isucarüma arrüna causane arrtü üriabucati Tuparrü oemo. Leheboti isucarüma arrüna nüriacarrü corobo uiti Moisés y Nicororrü ui bama profetarrü tücañe, nauqui puerurrüma aicocoromati Jesús. ²⁴ Aboma eanama bama icocotama nurarrti, tapü arrübama maquiataca chicocotapüma. ²⁵ Sane caüma chichepepü ñapensacarrüma. Tirranrrü aüromatü auqui manu. Auqui nanti Pablo ümoma:

—Ñemanauncurratoe nurarrti Espiritu Santo ümo bama uyaütaiqui turuquiti profetarrü Isafas tücañe. Nanti sane:

²⁶ Sane nanti Tuparrü:

Acosi esa na genterrü, ucanü ümoma sane:

Amonsapecatái, pero chiyebopü aboi.

Amasacatü, pero chamarrtaipü.

²⁷ Itopiqui arrübama macrirrtianuca chirranrrüpüma acoconauma.

Cuestarrü ümoma onsaperioma nurarrti Tuparrü, tacanarrtü iñamatama nirtorrüma, tapü asaramatü, y itamurriquatama ito numasurrüma, tapü oncoimia.

Chiyebopü uimia nisura.

Sane nauquiche champürütü iñorronconomacü, arrüñü Tuparrü chüpuerurrüpü rracura ümoma.

²⁸ Nantito Pablo:

—Suraboira ausucarü arrüna sane: Taesüburuma caüma uiti Tuparrü bama chütüpü israelitarrüma. Arrüma te icocotama nurarrti.

²⁹ Auqui süromatü esaquiti Pablo bama israelitarrü, nuratoquiquirrimia ümomantoe.

³⁰ Artti Pablo bavivicoti au manu porrü ñome torrü añoca. Champüti naqui asiotti icuatati. Buenurrü ümo namanaiña bama cuamatü apasearamati. ³¹ Urapoiti isucarüma nanaiña arrüna nüriacarrü Tuparrü aübu narucurrü ümoti. Urapoitito que artti Jesús Señorti.

ARRÜNA ÑACONOMOSORRTI
SAN PABLO ÜMO BAMA

ROMANOS

Ñaquioncorrti Pablo
ümo bama au Roma

1 Arrüñü Pablo rraconomoca tanu aume bama icocoromati Tuparrü au Roma. Arrüñü yaserebiquia ümoti Jesucristo. Arrti Bae Tuparrü itasurutiñü, nauqui apóstol ñü ümoti. Icüpurutiñü nauqui suraboi arrüna urriampae manitacarrü, arrüna uiche utaesübu eanaqui nomünantü. Isamomecaca uiti ümo arrüna trabacorrü.

²Arrüna urriampae manitacarrü tücoboï ensümunu tücañe uiti Tuparrü icu Nicororrü turuqui bama nesarrti profetarrü. ³Arrümanu manitacarrü ta icütüpüti Jesucristo. Nantü que tonenti naqui Aütorrü Tuparrü y Señorti oemo. Anati icu cürrü eanaqui nesarrti familiarrü David. ⁴Arrtiatoe Bae Tuparrü itusiancatati usucarü que tonenti Aütorrü, naqui chücupiusupü nüriacarrti, numo isümoniancanatiti tato eanaqui macoiñoca. Sane nauquiche caüma tonenti Señor oemo. ⁵Ui nipucürurti ichacuñü itasurutiñü nauqui apóstol ñü ümoti (coreorrü), nauqui suraboi arrüna urriampae manitacarrü isucarü namanaiña macrirrtianuca icu na cürrü, nauqui oncomatü ümoti y aicocoromati. ⁶Arraño ito abaca eana bama tacümanauncunu uiti Tuparrü, nauqui pertenecebo año ümoti Jesucristo.

⁷Sane nauquiche rraconomoca tanu aume, bama abaca au manu pueblurrü Roma. Aucuasürüca ümoti Tuparrü. Autacümanauncuca uiti nauqui pertenecebo año ümoti. Tari

icunusüancanati año y taiquiana urria nabaca uiti Bae Tuparrü y uiti Jesucristo, naqui Señor.

Rranrri Pablo apaseati au Roma

⁸Suraboirra primero niñachampienca ümoti Tuparrü au nürirrti Señor Jesucristo autacu, itopiqui au nanaiñantai icu na cürrü tusio arrüna apicococati nurria Tuparrü. ⁹Nantarrtai arrtü rreanca rraquioncañü abapa. Arrti Tuparrü tusio nurria ümoti que ñemanauntu arrüna sane. Yaserebiquia ümoti aübu nanaiña nisüboriqui, y surapoi arrüna manitacarrü icütüpüti nauqui Aütorrü. ¹⁰Rranquiquia ito pünanaquiti, nauqui puerurrü yero tanu yapasearaño, y nauqui urria niyapaseaca. ¹¹Irranca te yasaraño, nauqui suraboi ausucarü arrüna torrio iñemo uiti Espíritu Santo. Sane nauqui ane manrrü narucurrü aume. ¹²Abu irranca ito nauqui apayura iñemo, tacana arrüñü aume. Sane nauqui ane nubayuraca oemomantoe, nauqui manrrü oñoncatü ümoti Cristo.

¹³Suraboirra ausucarü bama masaruquitaïqui au nürirrti Jesús: Tücoboï niranca yasaraño, pero hasta caümainqui chüpuerurrüpü yero tanu. Irranca suraboi nurarrti Tuparrü tanu au Roma, nauqui aboma bama icocota, tacana arrüna pasabo sobi au piquiataca narüciquiquia ümo bama maquiataca chütüpü israelitarrü. ¹⁴Ta sane yacüpucurrü Tuparrü iñemo, nauqui suraboi isucarü namanaiña, isucarü bama marraraca, isucarü bama ito masauca. Tiene que suraboi isucarü bama amoncoma au nircuera, y isucarü ito bama champü manunecatarrü ümoma. ¹⁵Sane nauquiche irrancatai suraboi arrüna urriampae manitacarrü ausucarü bama pohoso au Roma.

Nüriaca nurarri Tuparrü

¹⁶ Chisüsocapü aübu na manitacarrü icütüpüti Jesucristo, itopiqui tusio nicusüurrüti Tuparrü uirri, y uirri taesüburuma eanaqui nomünantü namanaiña macirrtianuca, primero arrübama israelitarrü, y auqui ito bama chütüpü israelitarrü, arrtü icocotama. ¹⁷ Ui arrüna urriampae manitacarrü tusio oemo causane nauqui urria nusaca au narrtarri Tuparrü. Nauqui urria, tiene que oñoncatü nurria ümoti, itopiqui sane nantü icu Nicororri: “Arri naqui urria nacarri au narrtarri Tuparrü, es ui arrüna oncotitü ümoti. Uiti te Tuparrü torrio isüboriquiboti”.

Nipüdate bama macirrtianuca

¹⁸ Tusio oemo que arri Bae Tuparrü auqui napese bacüpuruti carrticurrü fuerte ümo namanaiña bama chiñanaunumatipü y isamutema aruqui nanaiñantai nomünantü, bama chirranrrüpü oncoimia arrüna ñemanauncurratoe manitacarrü. ¹⁹ Abu arrüma tusio ümoma nacarri Tuparrü, itopiqui arriatöe itusiancatati isucarüma. ²⁰ Chüpuerurrüpüma asaramati, pero puerurrüma aisuputaramati isiuqui nanaiña arrüba omirriante uiti. Nanaiña arrtaimia. Uirri tusio arrüna champü tacanache nicusüurrüti, y tusio ito ümoma que arri Tuparri. Sane nauquiche champü isane urapoboiboma; ane nipüdatema. ²¹ Así que arrübama macirrtianuca icu na cürrü isuputaramati Tuparrü, pero chiñanaunumatipü, ni achampiencaüpüma ümoti. Churriampü ñapensacarrüma. Sane nauquiche tacanarrtü aboma au tomiquianene. ²² Arrüma caüma ñaquioncorrüma tarucu ñapanauncurrüma, abu champü. Tomema bama manrrü sonsorrüma. ²³ Oncono uimia ñanauncurrüma

ümoti Tuparrü, naqui champü nitacüru nisüboriquirri. Manaunuma ümo bama masantuca, bama urriancamantai aruqui nanaiñantai nacarrüma, tacana mañoñunca, nutaumanca, numuquianca, noirroboca.

²⁴ Sane nauquiche onconoma uiti Tuparrü, nauqui aisamunema isiu nirrancarrüma. Uirri caüma isamutema arrüna churriampü aübumantöe arrüna uiche acüsoma. ²⁵ Champürrtü icocoromati naqui ñemanauncurratoe Tuparrü, sino que ta icocotama arrüna mapancarrü. Manaunuma ñoma ba omirriante uiti Tuparrü, tapü ümoti chümanaunupüma. Abu tonenti naqui ñemanauncurratoe Tuparrü. Tapü tacürusu numanauncu ümoti. Amén.

²⁶ Sane nauquiche chebatai uiti Tuparrü nauqui aisamunema isiu nirrancarrüma arrüna nomünantü aübumantöe, arrüna uiche ane cüsocorrü. Paüca murriarrü ñomeampatöe, chümurriarrüquipü ümo mañoñunca. ²⁷ Isiu ito isamutema mañoñunca. Oncono uimia nirrancarrüma ümo paürrü. Rranrrüma ümoti quietarrü, arrüna uiche acüsoma. Sane nauquiche arri Tuparrü bacheboti carrticurrü ümoma itopiqui arrüna churriampatai yachücoimia aübumantöe.

²⁸ Arrüma chaquionopümacü iyoti Tuparrü. Uirri caüma chebatai uiti nauqui aisamunema isiu arrüna churriampatai ñapensacarrüma. Sane isamutema caüma. ²⁹ Ane aruqui nanaiñantai nomünantü uimia. Rranrrüma ümo nanaiñantai. Ubatioma arrüna nane ümoti quietarrü. Malorrüma. Batabayoma. Bahiyoma. Matachemacanama. Iñatama metorrü ümoti quietarrü. Encañaoma ümoti quietarrü. Manitanama churriampü apüti quietarrü. ³⁰ Tüboricomantai ümoti Tuparrü. Vanurrüma, ñaquioncorrüma champüti quietarrü pürücüma. Tabüco

uimia nomünantü yachücoiboma. Chümacoconaurrüpüma ümo bama yaütorrüma y nipiäcütörrüma. ³¹Chütusiopü ümoma isane urria, isane churriampü. Chücoconopü uimia nurarrüma. Chücuasürütüpü quiatarrü ümoma. Chipiäcapüma apucüruma itacüti quiatarrü. ³²Arrüma tusio nurria ümoma arrüna urria au narrtarrü Tuparrü. Tusio ümoma que arrübama sane nisüboriqirrimia tiene que acoma ui carrticurrü. Pero nisanempü aicoñocoma nisüboriqirrimia. Más bien urriantai ümoma arrtü aboma bama isamutema isiu arrüna churriampatai yachücoimia.

Arrüna ñimanauncurratöe yacurrtaarrü Tuparrü

2 Supi arrtü arricü uracati quiatarrü. Pero ta champü marrimiacatarrü aemo, itopiqui isiatäi arrüna nomünantü obi tacana uiti. ²Ñemanauntu te, arrti Tuparrü bacheboti carrticurrü ümo bama churriampü yachücoimia, y arrümanu carrticurrü ta ñemanauncurratöe. ³¿Causanempü arria acurta aübu bama maquiataca, abu isiatäi arrüna aisamyte? ¿Causane apensa que puerurrü ataesübu ñünana carrticurrü? ⁴¿Taqui champü nümoche obi nibuenecurrü Tuparrü aübücü, naqui tarucu nacua ümoti? Uirri te chücontopü acheti carrticurrü aemo. Rranrrti nauqui puerurrü aiñoco arrüba nomünantü obi, y nauqui aiñorronconü. ⁵Pero arricü charriancapü acampia nasüboriqui, ni aiñorronconüpito. Sane nauquichi aumentabo manrrü arrüna nomünantü obi, hasta manu nanenese auche ñana acurratati Tuparrü aübu manu ñemanauncurratöe carrticurrü.

⁶Au manu nanenese bacheboti ümo bama macirrtianuca isiu arrüna yachücoimia auna icu na cürrü. ⁷Arrübama chübatachebopüma

ñasamucurrüma arrüna urria ui nirrancarrüma aye uimia au napese au nanentacarrü Tuparrü, tonema bama yasutüma isüboriquiboma arrüna champü nitacürurrü. ⁸Tapü arrübama mapensarama ümomantai, chirranrrüpüma ümo arrüna urria, chebo uimia ümo nomünantü, tonema bama yasutü yarusürürrü carrticurrü uiti Tuparrü. ⁹Arri bacheboti itaquisürücüboma y irrucubuma bama isamutema nomünantü. Bacheboti ümo bama israelitarrü, y ümo bama ito maquiataca.

¹⁰Tapü arrübama isamutema arrüna urria, arri Tuparrü bacheboti isüboriquiboma au napese au nanentacarrü. Acamanu urria nacarrüma, cuasürüma. Champü nümoche arrtü israelitarrüma o chütüpü israelitarrü.

¹¹Itopiqui ümoti Tuparrü chepatai naca macirrtianuca. ¹²Aboma te arrübama chisuputacaipüma nüriacarrü uiti Tuparrü. Pero arrtü isamutema nomünantü cuatü carrticurrü ümoma, abu champürrtü ui nüriacarrü. Tapü arrübama isuputacaimia nüriacarrü, arrtü ane nomünantü uimia, carrticaboma ito, itopiqui sane nantü nüriacarrü. ¹³Itopiqui chücunauntañampatai tiene que oñonsaperio nüriacarrü, sino tiene que uicoco ito nanaiña, nauqui urria nusaca au narrtarrü Tuparrü. ¹⁴Arrübama chütüpü israelitarrü chisuputacaipüma nüriacarrü, arrüna torrio uiti Tuparrü. Pero aboma bama eanama isamutema tacana yacüpucu nüriacarrü. Ui arrüna sane tusio, que arrüma tusio ümoma arrüna urria, abu champürrtü tüleheboma Nicorrrü nesa nüriacarrü. ¹⁵Arrüna nüriacarrü ane tacanarrtü corobo au nausasürürrüma uiti Tuparrü. Sane nauquiche tusiatäi ümoma arrüna yacüpucurrü. Arrtü chücoconopü uimia onquisioma arrüna nipünatema.

Arrtü cocono uimia tusiatai ümoma. ¹⁶Cuatü ñana manu nanenese anche bacüpuruti Tuparrü ümoti Jesús na acurrtati usaübu ümo nanaiña numapensaca auqui nutusi, arrüba abe umanecanatai. Auqui caüma tusio nanaiña. Tone arrüna isurapoi isucarü macrirrtianuca.

Arrübama israelitarrü ichepe nüriacarrü

¹⁷Arraño bama israelitarrü aupucünuncatai, itopiqui israelitarrü año, y apisuputacai nüriacarrü uiti Tuparrü. Napaquionco urria nabaca, itopiqui pertenecebo año ümoti. ¹⁸Tusio aume nirrancarri. Uiqui nüriacarrü tusio aumi arrüna urria uisamune y arrüna churriampü. ¹⁹Napaquionco puerurrü apiñununecanama bama chisuputaramatipü Tuparrü tacana basarurrü año ümo bama aboma au tomiquianene, bama chütüpü israelitarrü. ²⁰Apiñununecacama ito bama chütusiopü ümoma. Aburapoi isucarü bama champüatai ñapanauncurrüma arrüna yachücoiboma. Itopiqui napaquionco apisuputacai nanaiña arrüba ñimanauncurratöe nomirria icuqui manu nüriacarrü ane corobo. ²¹Mañapanca año. Apanunecaca ümo maquiataca. ¿Causanempü chapanunecapü aumeampatöe? Arraño apanunecaca ümoti quiatarrü, tapü cusüpüoti. Pero sane ito arraño, tapü apacusüpüca. ²²Amucanaño ümoti quiatarrü tapü bavivicoti tacana numuquianca. Pero arraño ito tapü apaviviquia tacana numyqianca. Apuncama bama sürümana nituparrüma y nisanturrüma, pero arraño aucusüpüca auqui nipo manuma ituparrüma. ²³Arraño bama israelitarrü tarucu nauvanucu, itopiqui torrio aume nüriacarrü uiti Tuparrü. Pero chücumplibopü año aübu. Ui arrüna sane apacünsomococa ümotio

Tuparrü. ²⁴Nantito icu Nicororrü: “Arrübama chütüpü israelitarrü manitanama churriampü ümoti Tuparrü auqui nabaca, bama israelitarrü”. Itopiqui churriampü napachücoi isucarüma.

²⁵Arraño circuncidabo año na atusi que ta israelitarrü año. Urria manu circuncisión, arrtü apicocota nurria nüriacarrü. Tapürrtü chapicocotapü, champü yaserebiquirri aume manu circuncisión. Abaca au narrtarri Tuparrü tacanati naqui chütüpü israelitarrü. ²⁶Tapü arri naqui chü-circuncidabopü pero arrtü isamutenti isiu arrüna yacüpucu nüriacarrü, anati caüma au narrtarri Tuparrü tacanti naqui circuncidabo. ²⁷Sane nauquiche arrübama champürrtü circuncidaboma pero icocotama nüriacarrü, uraboma año ñana isucarüti Tuparrü, itopiqui arraño circuncidabo año y tusio aume nüriacarrü, pero chapisamutempü isiu. ²⁸¿Causane caüma osoi nauqui ñimanauncurratöe israelitarrü oñü o sea nauqui asyriuruti oñü Tuparrü? ¿Taqui ui arrüna usaca icu cürrü ayqui familiarrü israelitarrü o ui arrüna arrtü circuncidabo oñü? No, champü. ²⁹Arrtü urrianca ñimanauncurratöe israelitarrü oñü, tiene que uicoñoco numapensaca churriampü ane au nuyausasü. Tone caüma arrüna ñimanauncurratöe circuncisión oemo. Auqui caüma urria ñaquiöncorrti Tuparrü oemo, champürrtü ñaquiönco macrirrtianucatai.

3 Sane nauquiche sucanañü: ¿Isane niyaserebiquirri oemo, arrtü israelitarrü oñü, o arrtü circuncidabo oñü? ²Ñimanauncurratöe anen te niyaserebiquirri, itopiqui ümo bama israelitarrü tücañe torrio nurarri Tuparrü. ³Aboma bama eanama chicocotapüma tücañe, pero arri Tuparrü chüpuerurrüpü at-acüru nibuenucurrti uirri. ⁴Arri nan-

tarrtai cumpliboti nurria aübu nurar-rti, champü nümoche arrtü namanaiña macrirrtianuca icu na cürri mañapan-cama. Nantü icu Nicororrü sane:

Arrüciü Tuparrü arrtü anitaca tusiatai que ñemanauncurratoe.

Arrtü rranrrüma urabomacü, tütusio, ta champürttö ñapanrrüciü.

⁵ Sane nauquiche aboma caüma bama namatü: “Canapae manrrü tusio nibuenucurrti Tuparrü, arrtü uisamute nomünantü. Arrtü sane, ¿causane acheti carrticurrü oemo?” Sane nura genterrü. ⁶ Suraboira arrüna sane: Tapü apapensaca sane. Itopiqui arrtü nampü churriampü uiti Tuparrü, quiubupito puerurrtipü acurrtatai ñana aübu bama macrirrtianuca icu na cürri.

⁷ Chauqui tisirapoi que aboma bama namatü sane: “Canapae urriantai arrüna nirrapantu, itopiqui uirri manrrü tusio que i ñemanauntu nurarrti Tuparrü y ane manrrü manauncurrü ümoti uirri. Sane nauquiche chüpuerurrüpü acheti carrticurrü inemo itopiqui arrüna nomünantü sobi”. ⁸ Aboma ito bama namatü: “Masamuna arrüna churriampü, nauqui basarai arrüna urria”. Hasta namatü que sane ito nirranunecaca, abu chüsanempü. Urriantai acheti Tuparrü carrticurrü ümo bama sane nurarrüma.

Nanaiña oñü ane nuipünate

⁹ ¿Isane caüma surapoboibo? ¿Aensapü manrrü buenurrüma bama israelitarrü pünanaqui bama maquiataca? No, chüsanempü. Chauqui túsucanañü que arrübama israelitarrü ane nomünantü uimía isiatai tacana bama maquiataca.

¹⁰ Ta nantü sane icu Niororrü: Champüti naqui urria nisüboriquirrti icu na cürri.

¹¹ Champüti naqui iyebo uiti nurarrti Tuparrü, y champüti naqui ñemanauncurratoe yapacheriurutiti.

¹² Namanaiña iñoconomati.

Champü isane niyaserebiquirrimia.

Champüti naqui isamute arrüna urria, namanaiña isamutema arrüna churriampü.

¹³ Churriampü ñanitacarrüma, tacana arrone cajón aurübo arrüna cauta anati coiño.

Tacana pichananene ñanitacarrüma ui arrüna tarucapae ñapanturrüma.

¹⁴ Pururrü mapaurramacarrü arrüna nurarrüma.

¹⁵ Contoatai itabairomati quiatarrü.

¹⁶ Au nanaiñantai arrüna cauta süromatü taquisürüma bama maquiataca uimía, y nanaiña iñarrio uimía arrüna urria.

¹⁷ Chipiacapüma arrüna nomirria aübuti quiatarrü.

¹⁸ Chaquionomacü iyoti Tuparrü.

¹⁹ Tusio te oemo que arrüna nüriacarrü antiburrü uiti Tuparrü valeo ümo nanaiña bama ümoche atorri, bama israelitarrü. Sane nauquiche arrüma ito champü isane urapoboiboma isucarüti Tuparrü. Namanaiña macrirrtianuca icu na cürri ane nipünatema. ²⁰ Sane nauquiche suraboira sane: Chüpuerurrüpü nauqui urria nusaca au narrtarri Tuparrü ui numacoconauncu ümo manu nüriacarrü. Ui nüriacarrü cunauntaña tusio oemo que ane nomünantü osoi.

Urria nusaca arrtü oñoncatü ümoti Cristo

²¹ Pero caüma arrti Bae Tuparrü itusiancatati usucarü causane nauqui urria nusaca au narrtarri. Champürttö ui numacoconauncu ümo nüriacarrü. Pero tucoboibo ane corobo auqui nüriacarrü arrüna nuevurrü cutubiurrü ümoti Tuparrü, y arrübama ito profetarrü turapoiomatücaü. ²² Nauqui urria nusaca au narrtarri Tuparrü tiene que oñoncatü ümoti Jesucristo. Arrüna manunecatarrü valeo ümo na-

manaiña macirrtianuca, itopiqui chepatai nacarrüma ümoti Tuparrü. ²³ Namanaiña macirrtianuca icu na cürrü ane nipünatema. Sane nauquiche champüti naqui urria nacarrti au narrrarri Tuparrü tacana numo maübo asamuti genterrü isiu tacana nacarrti. ²⁴ Pero artti pucürusuti utacu, y yasuriuruti oñü tato. Uiti Jesucristo utaesübuca tato eanaqui nomünantü. Tone ñacumanatarri Tuparrü oemo. Chüpuerrüüpü bapaca itobo.

²⁵ Artti Jesucristo ensümunuti tücañe uiti Tuparrü, nauqui acontu itopiqui arrüna nomünantü osoi. Ui notorrti caüma puerurrü aurrimiaca tato nomünantü osoi aübuti Tuparrü, arttü oñoncatü nurria ümoti. Sane caüma tusio oemo que ta urriantai ñapensacarrti Tuparrü usaübu auqui maübo. Tücañe champürrtü carri-cabo genterrü uiti, itopiqui barrüperaratiqüi ñome ba naneneca auche morrimiacana tato uiti Jesucristo nomünantü uimia. ²⁶ Sane te, au ba naneneca tusio oemo que urriantai nanaiña arrüna ñapensacarrti usaübu. Urria ito caüma au narrrarri naca bama oncomatü ümoti Jesús.

²⁷ Sane nauquiche champü isane itopiquiche uvanu, itopiqui artti Tuparrü yasuriuruti oñü champürrtü ui arrüna urria uisamute, ta ui arrüna arttü oñoncatü ümoti Jesucristo. ²⁸ Sane nauquiche tütusio nurria oemo, chüpuerrüüpü urrian tato nusaca au narrrarri Tuparrü ui arrüna uisamute isiu nürriacarrü. Yasuriuruti oñü saneantai ui arrüna arttü oñoncatü ümoti Jesucristo. ²⁹ Artti Tuparrü tonenti te Tuparrü ümo namanaiña macirrtianuca icu na cürrü, champürrtü ümo bamantai israelitarri. ³⁰ Anati tamantiatai Tuparrü ümo bama israelitarri bama circuncidabo, y ümo bama ito chütüpü israelitarri. Yasuriuruti oñü namanaiña, arttü

oñoncatü nurria ümoti Jesucristo. Chepatai nucua ümoti.

³¹ ¿Acasopü ui arrüna uicococati Jesús chüvaleoquipü arrüna nürriacarrü? Chüsanempü, valeatai. Más bien ui arrüna numacoconauñcu ümoti Jesús tusio arrüna ñemanauncurratöe nicua nürriacarrü.

Arrüna yachücoiti tücañe Abraham

4 Mapensariora iyo nisüboriquirrti Abraham tücañe. ² ¿Causane arrüna nauquiche urria nacarrti au narrrarri Tuparrü? ¿Aensapü ui arrüna urria isamutenti? Arttü sanempü, anempü itopiquiche nauqui vanurrti isucarüti Tuparrü. Abu champü. ³ Ta nantü icu Nicororrü sane: “Artti Abraham icocotati nurarri Tuparrü y oncotitü ümoti. Sane nauquiche urria nacarrti au narrrarri Tuparrü. ⁴ Tacanarrrtü ümoti naqui batrabacara torrio ümoti monirri itobo yatrabacacarrti. Arrümanu monirri chütüpü macumanatarri ümoti, ta bapacatarri ümoti itobo yatrabacacarrti. ⁵ Pero uiti Tuparrü chüsanempü. Oecatü uiti esati champürrtü itopiqui arrüna urria uisamute, ta itopiqui arrüna tusio oemo que artti yasuriuruti naqui ane nipünatenti, pero arttü oncotitü ümoti, morrimiacana tato nomünantü uiti. ⁶ Arrtito David tücañe urapoiti nipucünuncurrüma bama urria nacarrüma au narrrarri Tuparrü, champü nümoche uiti arrüna yachücoimia tücañe. Ane corobo uiti sane:

⁷ Urriampae naca bama morrimiacana tato nomünantü uimia, tacürusu nipünatema.

⁸ Tarucapae nipucünuncurrüma, itopiqui morrimiacana tato nomünantü uimia, y artti Tuparrü chanantopü aquionotiyü tato yubapa.

⁹¿Taqi ane arrüna macunusüan-cacarrü ümo bamantai circuncidabo, o ane ito ümo bama maquiataca? Bueno, chauqui túsucanañü que ar-rti Abraham urria nacarrti au narrtar-rti Tuparrü itopiqui icocotati nurarrti y oncotitü ümoti. ¹⁰Au manu tiemporrü tücañe nauquiche yasuriurutiti Tuparrü, arrti Abraham chücircuncid-abotiquipü. ¹¹Primero icocotati nurar-rti Tuparrü y oncotitü ümoti. Sane nauquiche urria nacarrti au narrtar-rti Tuparrü. Auqui caüma circuncidaboti tacana señarrü apüti, na atusi, ta tonenti naqui oncotitü ümoti Tuparrü, y chauqui turria nacarrti. Sane nauquiche cusürüboti Abraham aübu namanaiña bama champürrtü circuncidaboma, abu icocotama nurarrti Tuparrü. Itopiqui arrüma ito caüma urria nacarrüma au narrtar-rti Tuparrü. ¹²Ñemanauntu te arrübama israelitarrü circuncidabo, aboma auqui nesarrti familiarrü Abra-ham. Pero champürrtü namanaiña is-raelitarrü urria nacarrüma au narrtar-rti Tuparrü. Ta arrübamantai icocota nurar-rti y oncomatü ümoti tacanati Abraham tücañe, numo chücircuncidabotiquipü.

Oñoncatü ümoti Tuparrü

¹³Ar-rti Tuparrü urapoití isucarütí Abraham que rranr-rti aitorrimiatí nanaiña cüca ümo bama eanaquí nesarrti familiarrü ñana, nauqui üriaburuma ñome. Sane nurarrti ümoti, champürrtü itopiqui arrüna isamutenti isiu nüriacarrü, ta itopiqui arrüna oncotitü ümoti. ¹⁴Ar-rtü nampü ui nüriacarrü urria nusaca ümoti Tuparrü, entonces champü nümochequi oñoncatü ümoti. Ümonataipü arrümanu nurarrti tücañe ümoti Abraham. ¹⁵Itopiqui auqui naca nüriacarrü cuatü carrticurrü oemo, itopiqui nantarrtai uisamute arrüna churriampü. Ar-rtü champü

nüriacarrü, chüpuerrüppito atusi ar-rtü ane nuiþüinate.

¹⁶Sane nauquiche arrümanu nurarrti Tuparrü ümoti Abraham tücañe valeo caüma ümo bama oncomatü ümoti. Arrüna rranr-rti aitorrimiatí oemo, ta macumanatarrü ui nibuenucurrti. Sane caüma cocono manu nurarrti ümo namanaiña bama aütorrti Abraham. ¿Ñacubama ñemanauncurratoe aütorrti Abraham? ¿Aensapü arrübamantai israelitarrü, bama isuputacaimia nüriacarrü? No, champürrtü arrümantai, ta namanaiña bama ito oncomatü ümoti Tuparrü tacanati Abraham tücañe. Tonema bama ñemanauncurratoe aütorrti Tuparrü. ¹⁷Sane ito ane corobo nurarrti Tuparrü ümoti Abraham: “Ui bama aütaiqui abe ñana sürümana nacioneca”. Sane caüma ar-rti Abraham tonenti uyaü au narrtar-rti Tuparrü, itopiqui icocotati nurarrti Tuparrü, naqui bacheboti isüboriquibo bama tücoiño, naquito ipiaca aisamunenti arrüna champü tütane.

¹⁸Ar-rti Tuparrü nantí ümoti Abraham: “Tiene que anati tamanti ahü, y uiti caüma tarucapae nubiqui bama naesa familiarrü ñana, sane nauqui omirriane uimia sürümana nacioneca”. Auqui ar-rti Abraham icocotati nurarrti Tuparrü. Barrüperarati nauqui acoco, abu ar-rti chauqui tüpomati. Chüpuerrüppü aü-bositiqui. ¹⁹Tüsai ane cien añoca ümoti, y tusio ito ümoti ta tüpoma nicüpos-toti. Isiatai chüpuerrüppü aübosi. Pero ar-rti icocotatiatai manu nurarrti Tu-parrü. Champü penarrü uiti. ²⁰Champü quiatarrü ñapensacarrti. Manrrü on-cotitü ümoti Tuparrü. Uirri cusüuruti tato y ñanaunutiti Tuparrü. ²¹Tusio te ümoti que ar-rti Tuparrü ane nüriacarrti nauqui aisamunenti isiu nurarrti. ²²Sane nauquiche urria nacarrti Abraham au

narrtarri Tuparrü tacana arrüna ane corobo.

²³ Arrümanu nantü sane icu Nicororrü champürütü ümotiatai Abraham, ta oemo ito. ²⁴ Urria ito nusaca au narrtarri Tuparrü, artü oñoncatü nurria ümoti naqui uiche isümoniancanatiti Señor Jesucristo eanaqui macoiñoca. ²⁵ Chebatai uiti na aconti Jesús, nauqui puerurrü aurrimiaca tato nomünantü osoi. Pero auqui isümoniancanatiti tato, sane nauqui urria nusaca au narrtarri.

Urria nusaca aübuti Tuparrü

5 Sane caüma urriantai nusaca au narrtarri Tuparrü, itopiqui uicocota nurarri. Caüma urria ñaqui oncorri oemo, chapie ümoti Señor Jesucristo. ² Ta uiti Jesucristo usaca caüma au nigraciarri Tuparrü, itopiqui oñoncatü ümoti. Tarucu nupucünuncu, itopiqui tusio oemo, iyebo ñana osoi au napese au nantacarrü Tuparrü. ³ Upucünunca ito icuata nutaquisürücü auna icu na cürrü, itopiqui uirri uipiaca masamu tairri. ⁴ Uirri caüma enterurrü nosüboriqui manrrü urria, y manrrü nubarrüperaca ñome ba omirria ñana. ⁵ Sane ito tusio nurria oemo que champü isane pasabo oemo, artü bacurrtarati Tuparrü ñana. Itopiqui arri chauqui titorrimianatiti Espiritu Santo oemo. Uiti Espiritu Santo oñonquisio nurria au nuyausasü arrüna tarucu nucua ümoti Tuparrü.

⁶ Tücañe chuiapiapü uisamune arrüna urria. Sane nauquiche arri Cristo coiñoti yotopiqui ba tarucu nomünantü osoi au manu tiemporrü ensümunu uiti Tuparrü. ⁷ ¿Taqi anati naqui rranrrü aconti itoboti quiatarrü naqui champü nipünatenti? Rrepente tabücoti taman naqui rranrrü aconti itoboti quiatarrü, naqui tarucu nibuenurrti. ⁸ Pero arri Cristo coiñoti otopiqui numo aniniqui tarucapae nomünantü osoi. Uirri

tusio arrüna tarucu nucua ümoti Tuparrü. ⁹ Chauqui turria nusaca au narrtarri Tuparrü ui niconcorrti Jesús. Sane nauquiche tusio nurria oemo que itaesümunuti oñü nünana carrticurrü, arrüna cuabotiqui ümo bama icu na cürrü. ¹⁰ Tücañe enemigorrrü oñü ümoti Tuparrü. Pero arri irrimiacatati tato usaübu ui niconcorrti Aütorrti. Pero süboricoti tato. Uirri caüma segururrü urria nusaca ñana. ¹¹ Caüma ito ane upucünuncubu, itopiqui chauqui tiyebo oemo nauqui amigorrrü oñü ümoti Tuparrü. Arrüna sane pasabo uiti Jesucristo, naqui Señor. Uiti ane marrimiacatarrü aübuti Tuparrü.

Arri Adán y arri Cristo

¹² Ane nomünantü auna icu na cürrü itopiquiti maniqui taman ñoñünrü tücañe, naqui Adán. Sane nauquiche caüma namanaiña macrirrtianuca icu na cürrü coiñoma. Y namanaiña ito isamutema nomünantü. ¹³ Antes que atorri arrüna nüriacarrü corobo tücañe, tanancatai nomünantü icu na cürrü. Pero chütusiopü nurria nipünatema macrirrtianuca, itopiqui champü nüriacarrü. ¹⁴ Pero ta namanaiña coiñoma auquiti Adán hasta nitiemporrü Moisés. Arrüna isamutema nomünantü panaca chütusiopü ümoma yacüpurrti Tuparrü. Tapü arri Adán tusio ümoti manu taman yacüpurrti Tuparrü, y chümacoconaurrtipü. Ane arrüna machepecatarrü ümoti Adán y arri Cristo, ¹⁵ abu chisiupü arrüna isamutema.

Uiti Adán tücañe cuatü nomünantü oemo. Pero arrüna ñacunusüancacarrü Tuparrü cuatü oemo uiti Cristo. Ui manu nomünantü uiti maniqui taman coiñoma namanaiña. Pero manrrü segurorrrü caüma que uiti naqui quiatarrü, naqui Cristo torrio oemo ñacunusüancacarrü Tuparrü. ¹⁶ Chichepepito yachü-

coiti Adán y yachücoiti Jesucristo. Ta uí manu tamantai nünantü uiti Adán coiñoma sürümanama. Tapü uiti Cristo morrimiacana tato arrüba sürümana nomünantü uí macirrtianuca, y urria tato nacarrüma au narrtarri Tuparrü. ¹⁷ Uiti Adán cuatü concorrü oemo. Pero tusio nurria oemo, uiti Jesucristo urria nusaca au narrtarri Tuparrü, tacana ñacumanatarri oemo. Osüboriquia ñana ichepeti y hasta bacheboti osüriacabo.

¹⁸ Uí manu nomünantü uiti Adán cuatü carrticurrü ümo namanaiña macirrtianuca. Pero caüma utaesübuca ñünana carrticurrü, itopiqui arri Cristo macoconaurrti nurria ümoti Tuparrü. ¹⁹ Arri Adán chümacoconaurrtipü. Sane nauquiche namanaiña isamutema nomünantü isiuti. Pero caüma uí ñacoconaurrti Jesucristo urria nusaca au narrtarri Tuparrü.

²⁰ Arrüna nüriacarrü corobo, torrio uiti Tuparrü, nauqui atusi nurria arrüna nipünatema macirrtianuca. Pero auna cauta tusio chama nomünantü, manrrü tusio ito nibuenucurrü Tuparrü. ²¹ Uí no-conco tusio que tarucu nomünantü osoi. Pero arrüna tarucu nucua ümoti Tuparrü tusio ito, itopiqui torrio oemo uiti osüboriquibo arrüna chütacürusupü. Torrio oemo auqui nacarri Jesucristo, nauqui uiche utaesübuca eanaqui nomünantü.

Oconca ichepeti Cristo, osüboriquia ito ichepeti

6 ¿Isane caüma usurapoboibo? ¿Taqui urria uisamuneinqui arrüba nomünantü, nauqui atusipü manrrü nigraciarrü Tuparrü y nibuenucurrü? ² Tapü mapensaca sane! Arroñü caüma tacanarrtü toconca pünanaqui nomünantü. Sane nauquiche caüma chüpuerurrüpü osübori manrrü eana. ³ Auqui nosüriqui usaca ichepeti Jesús, y sane usaca ito ichepe niconcorrti, tacanarrtü oconca ichepeti. ⁴ Uí nosüriqui usaca tacanarrtü

oeca cütu ichepeti Cristo. Pero arri süboricoti tato uí nicusiurrü naqui Yaütoti. Sane ito arroñü caüma bacheboti nuevurrü osüboriquibo, nauqui auqui caüma urria nosüboriqui.

⁵ Itopiqui arrtü oconca sane ichepeti Jesús, isiatái osüboriquia tato ichepeti.

⁶ Itopiqui arrüna nurrianca ñome ba chomirriampü tone coiño ichepeti Jesús apü curusürrü. Sane nauquiche champü nümochequi uisamune isiu nurrianca ñome ba chomirriampü, tacanarrtü mosorrü oñüpü ñome nurriancatöe.

⁷ Tusio te oemo, arri nauqui coiño chüpuerurrüpü aisamunenti qui arrüna nomünantü. ⁸ Ñemanauntu te, usaca tacanarrtü oconca ichepeti Jesús. Sane nauquiche tiene que osübori ito ichepeti. ⁹ Chauqui tütusio oemo que arri Jesús süboricoti tato eanaqui macoiñoca ümo chanantopü tato aconti. Ensoro nanaiña nüriaca concorrü ümoti. ¹⁰ Tamantai niconcorrti itopiqui nomünantü osoi. Caüma süboricoti ümoti Tuparrü. ¹¹ Arraño ito tiene que apapensa sane: Chauqui tautaesübuca eanaqui nomünantü tacanarrtü auconca pünanaqui. Abaca caüma ichepeti Jesús, sane nauquiche ausüboriquia ito ümoti Tuparrü.

¹² Itopiqui arrüna sane, tapü apichücaño ñome ba nomünantü, mientras ausüboriquia icu na cürrü aübu cürrü naucütüpü. Tapü apichücaño arrtü cuatü aume naurrianca apisamune nomünantü. ¹³ Tapü chebo aboi apisamune arrüba chomirriampü aübu naucütüpü. Apitorrimia naucütüpü y nanaiña nausüboriqui ümoti Tuparrü, nauqui ayurati aume apisamune arrüna urria. Itopiqui tücañe amoncaño tacana auconca eana nomünantü, pero caüma ausüboriquia ümoti Tuparrü. Sane nauquiche caüma puerurrü apisamune arrüna urria aübu naucütüpü. ¹⁴ Tacürusu nurria nüriaca nomünantü aume, itopiqui champür-

rtü ausüboriquiaiqui ui napacoconauñcu ümo nüriacarrü, ta ui nigraciarrti Tuparrü aume.

Machepecatarrü: Bama mosorrüma ümo nomünantü

¹⁵ Aensapü puerurrü uisamune arrüba chomirriampü, arrtü osüboriquia ui nigraciarrti Tuparrü, y chuiüpü nüriacarrü urria nusaca? ¡Champü te!

¹⁶ Suraboira arrüna sane ausucarü: Arraño puerurrü apatacümanañcu ñacuti ümoche aurrianca apaserebi tacana mosorrü. Aboma torrü: Arrüba nomünantü, y arrti Tuparrü. Arrtü apisamute nomünantü, tone caüma naupatron, y auconca uirri. Tapürrtü apacoconauñca ümoti Tuparrü, urria nabaca au narrtarri. ¹⁷ Tücañe apaserebiquia ümo nomünantü. Pero chapie ümoti Tuparrü, caüma apacoconauñca aübu nanaiña nabasasü ümo arrüna ñemanañcurratoe manunecatarrü, arrüna amoncoi. ¹⁸ Tautaesübuca eanaqui nomünantü. Caüma apaserebiquia ümoti Tuparrü, y urria nausüboriqui.

¹⁹ Surapoi arrüna machepecatarrü ümo bama mosorrü y ümo bama mapatronca, nauqui manrrü aüro au nautanu arrüna manunecatarrü. Tücañe abaca tacana mosorrü, y nomünantü tacana naupatron. Uirri churriampü nausüboriqui au narrtarri Tuparrü. Caüma tiene que apaserebi ümo arrüna urria, nauqui ausamomeca ümoti Tuparrü. ²⁰ Tücañe nauquiche apisamute nomünantü, champü nümoche aboi arrüna urria. ²¹ ¿Causane nausüboriqui tücañe uirri? Ta churriampü. Sane nauquiche caüma tarucu naucüso itacu, itopiqui au nitacüurrü auconcapü ui manu sane nausüboriqui, cuapütü carrticurrü aume. ²² Pero caüma tautaesübuca eanaqui nomünantü, apaserebiquia

caüma ümoti Tuparrü. Apisamute arrüna urria ümoti. Au nitacüurrü iyebo aboi au napese, auna cauta champü nitacüru nausüboriqui. ²³ Arrtü uisamute nomünantü, cuatü bapacatarrü oemo, ta concorrü y carrticurrü. Pero arrüna ñacumanatarrti Tuparrü oemo, ta nosüboriqui ümo para siemprrü au napese itopiquiti Jesucristo naqui Señor.

Machepecatarrü: Arrtü opoca

7 Suraboira quiatarrü machepecatarrü ausucarü, masaruquitaiqui. Arraño apisuputacai nurria nüriacarrü. Tusio te aume que usaca iquiana nüriacarrü solamenterrü arrtü osüboriquiaiqui; arrtü toconca champü. ² Tone arrüna machepecatarrü: Taman paürrü poso ane bacüpuurrü ümo, tapü iñoconoti iquiana, mientras süboricotiqui. Pero arrtü tücoiñoti, chüvaleoquipü manu bacüpuurrü ümo. ³ Arrtü süboricotiqui iquiana y sürotü isiuti quiatarrü, ane nipüñate. Tapürrtü coiñoti, arrümanu nüriacarrü caüma chüvaleoquipü ümo. Puerurrü caüma apo tatito aübuti quiatarrü.

⁴ Sane ito arraño, masaruquitaiqui. Auconca ichepeti Cristo. Sane nauquiche chabacaiquipü iquiana nüriacarrü. Caüma apicococati quiatarrü, naqui Jesucristo, naqui süborico tato eanaqui macoiñoca. Uiti caüma puerurrü apisamune arrüna urria ümoti Tuparrü. ⁵ Tarucapae nurrianca ñome ba chomirriampü. Manrrü tarucapae itopiqui tusio oemo icuqui nüriacarrü isane arrüna urria y arrüna churriampü. Pero urriancatai ñoma ba chomirriampü, y uisamute aübu na cürrü nocütüpü aruqui nanaiña nomünantü. Uirri oconca y cuatü carrticurrü oemo. ⁶ Pero caüma chusacaiquipü iquiana nüriacarrü, usaca tacanarrtü oconca pünanaqui.

Champiurrüti baserebiquia ümoti Tuparrü ui numacoconauncu ümo. Caüma baserebiquia ümoti uiti Espiritu Santo.

Nomünantü y nüriacarrü

⁷¿Causanempü caüma? ¿Taqui ane nomünantü osoi ui nüriacarrü? ¡No, champü! Pero chüpuerurrüpi atusi oemo nomünantü, arrtü nampü champü nüriacarrü arrüna corobo. Supiarrtü tarucu nurrianca ümo nenarrirrti quiatarrü. Chütusiopü oemo arrtü nomünantü arrüna sane. Tapü ui nüriacarrü tusio, ta ane corobo sane: “Tapü arrianca ümo nenarrirrti quiatarrü”. ⁸Sane nauquiche ui arrüna bacüpucurrü ane nurrianca ñome aruqui nanaiña nenarrirrti quiatarrü. Tapürrtü champü bacüpucurrü, champü ito nomünantü. ⁹Tücañe chisuputacaiüpü nüriacarrü, anancañü saneantai icu na cürrü. Pero numo tisuputacai, auqui tusio iñemo arrüna tarucu nomünantü sobi. ¹⁰Ui nomünantü caüma isonca. Arrti Tuparrü rranrrtipü nauqui isübori ui nüriacarrü. Pero uirri caüma isonca, y cuatü carrticurrü iñemo. ¹¹Arrüna nomünantü tacanarrtü encañao iñemo aübu na urria nüriacarrü, itopiqui ui arrüna isamute nomünantü cuatü nisonco, champü nümochequi iñemo nüriacarrü, nauqipü isübori uirri.

¹²Pero tusio iñemo que arrüna nüriacarrü torrio uiti Tuparrü, ta urria, champü causane. ¹³¿Causanempü caüma? ¿Aensapü isonca ui arrüna urria? No champü. Arrüna nomünantü tone uiche aitabairoñü. Tapü nüriacarrü urria, uirri tusio iñemo que bien churriampü arrüna nomünantü. Tusio nanaiña nomünantü ui nüriacarrü.

¹⁴Torrio te uiti Tuparrü nüriacarrü. Pero arrüñü ñoñünrrü. Chipiacapü icoco, tacanarrtü mosorrüñü ümo

nomünantü. ¹⁵¿Causanempü arrüna niyachücoi! Itopiqui chisamutempü arrüna urria iñemo, tapü arrüna ünantü iñemo, tone isamute. ¹⁶Ui arrüna sane tusio iñemo que nüriacarrü urria, tapü nomünantü churriampü uisamune. ¹⁷Sane te, champürrtü arrüñü isamute arrüna churriampü, ta arrüna nomünantü ane sauñü, o sea yaca mecu. ¹⁸Tusiatai iñemo champü isane urria puerurrü isamune sobiatoe. Irrancatai isamune arrüna urria, pero chüpuerurrüpi. ¹⁹Chisamutempü arrüna urria isiu niranca isamune, ta isamute arrüna churriampü, arrüna chirrancaüpü. Chüsamianapü iñemo. ²⁰Uirri te tusio nurria que champürrtü sobiatoe isamune arrüna churriampü, ta ui naca nomünantü sauñü, tacanarrtü yaca mecu.

²¹Así que saneantai nisüboriqui: Irranca isamune arrüna urria, pero ta nantarrtai yarrtai arrüna nomünantü sobi. ²²Urriantai iñemo icocorio arrüba yacüpucurrü Tuparrü. Irranca icocorio aübu nanaiña niñapensaca. ²³Pero arrüna cürrü nisütüpü ane quiatarrü nüriacarrü ümo, uiche isamune arrüna nomünantü. Arrümanu nüriacarrü bahiyo aübu niñapensaca urria. Uirri yaca tacana au preso ui nomünantü. ²⁴Suraboira sane: Irranca isamune isiu niranca rrti Tuparrü aübu nanaiña niñapensaca, pero aübu arrüna cürrü nisütüpü icocota quiatarrü nüriacarrü nesa nomünantü.

²⁵¿Tarucu nichaquisürücü y nisuchequi ui arrüna sane nisüboriqui! Isonca te ñana uirri. ¿Causane sobi? ¿Quitipü nauqui puerurrü aitaesümunutiñü pünanaqui arrüna sane nisüboriqui? ¡Chapie ümoti Bae Tuparrü! Arrti icüpurutiti Señor Jesucristo, naqui Señor. Uiti ichaesübuca.

Osüboriquia uiti Espíritu Santo

8 Sane nauquiche caüma champüqui arrüna itopiquiche ayetü carrticurrü ümo bama aboma ichepeti Jesucristo, bama icocoromati. ²Arrüma caüma aboma iquiána quiatarrü nüriacarrü, arrümanu nüriacarrü uiti Espíritu Santo. Abu tücañe amonco oñü iquiána manu nüriacarrü uiche uisamune nomünantü y uiche oconca. Pero ui nüriacarrü Espíritu Santo utaesübuca eanaqui nomünantü, y torrio osüboriquibo uiti Jesucristo. ³Arrüna corobo nüriacarrü chübaserebiopü oemo, itopiqui chucusüucapü, y chüpuerurrüpü uicoco. Pero arri Bae Tuparrü bapacheroti niquiubuti, causane nauqui puerurrü aiquiaübuti nomünantü. Icüpurutiti naqui tamantiatai Aütorrü, nauqui aisamunutiýü ñoñünrrü aübu currü nicütüpürri. Aübu manu cürrü nicütüpürri coiñoti, nauqui aurrimiacana tato nomünantü osoi. ⁴Sane nauquiche puerurrü uña nosüboriqui isiu arrüna nüriacarrü ane corobo, itopiqui osüboriquia ui nicüsüurri Espíritu Santo, champürttö ui nuñuñemantoe.

⁵Arri naqui bavivico au nuñemarrtiatoe, isamutenti isiu nirrancarrtiatai. Tapü arri naqui bavivico uiti Espíritu Santo isamutenti isiu nirrancarrti Tuparrü. ⁶Arttö uisamute isiu nurriancatai, oconca uirri ñana, cuatü carrticurrü oemo. Tapü arri Espíritu Santo bacheboti osüboriquibo ichepeti Tuparrü. Uiti urria nusaca. ⁷Arrübama bavivicoma saneantai isiu ñapensacarrümantoe aboma tacana nesarrti enemigorrü Tuparrü. Chümacoconaurrüpüma ümo nüriacarrti. Chüpuerurrüpüma acoconaua. ⁸Itopiqui arrübama rranrrü aisamunema isiu nirrancarrümantoe

chüpuerurrüpüma aisamunema isiu nirrancarrti Tuparrü.

⁹Pero arraño champürttö apaviviquia isiu naurriancatoe, ta isiu nirrancarrti Espíritu Santo. Ui arrüna sane tusio que tapasuquiucati Espíritu Santo au nabausasü. Itopiqui arri naqui chüyasuriurutitipü Espíritu Santo esaquiti Cristo, chüpertenecebotipü ümoti Cristo. ¹⁰Arrüna naucütüpü tiene que aconñana itopiqui nomünantü, panaca arri Cristo anati au nabausasü. Pero nabausüpü tiene que asübori uiti Espíritu Santo, itopiqui urria nabaca au narrtarrti Tuparrü. ¹¹Pero como arri Tuparrü ticüpurutiti Espíritu Santo au nabausasü, uitito bosüborico tato naucütüpü ñana.

¹²Sane nauquiche, masaruquitaiqui, chauqui tamarrtai, tutaesübuca eanaqui arrüba nurriancatoe. Champü nümochequi uisamune yusiu. ¹³Arttö apiñata nausüboriqui isiu naurriancatoe, auconca uirri, cuatü carrticurrü aume. Pero ui nicüsüurri Espíritu Santo puerurrü apitacünucuta arrüna naurrianca ñome ba chomirriampü. Arttö apisamute sane, ausüboriquia nurria ichepeti Tuparrü.

¹⁴Itopiqui namanaiña bama oncoimia nurarrti Espíritu Santo y icocotama, tonema bama aütorrü Tuparrü. ¹⁵Tapü aupirrucaiqui ñünanati Tuparrü tacanati mosorrü ñünanati patrón. Itopiqui arri itorrimianatiti Espíritu Santo aume. Uiti tusio aume que champürttö mosorrü año ümoti Tuparrü, ta aütorrü año. Uiti Espíritu Santo caüma puerurrü amucanaño ümoti Tuparrü: “Suyaü”. ¹⁶Uitito Espíritu Santo tusio nurria au nutusi que ñëmanauncurratoe aütorrü Tuparrü oñü. ¹⁷Arttö sane, arri Tuparrü macumananati oemo nanaiña nenarrirti. Itorrimiatati oemo isiatai tacana arrüna torrio uiti ümoti Cristo. Arttö

ñemanauncurratoe utaqisürüca icu na cürü taçana nitaquisürücürüti Cristo tücañe, tiene que aye ito osoi ñana au napese esa nanentacarrüti.

Urriampae nusaca ñana esati Tuparrü

¹⁸ Caüma ane nutaqisürücü icu na cürü. Pero tusio nurria iñemo, contoatai tacürusu numaquionco iyo, arrtü uññatai au manu nanentacarrüti Tuparrü champü tacanache. ¹⁹ Nanaiña arrüba omirriante uiti Tuparrü parrüperara ümo manu nanenese anche ñana tusioma bama aütörri Tuparrü eana nanentacarrüti. ²⁰ Itopiqui nanaiña arrüba omirriante uiti abe mupaurramana. Sane nauquiche nantarrtai omiñarrio tato (mocoño, boporeo, mumameso chübururapü). Sane nubaccarrü, pero champürrtü oboirrapatoe, ta itopiqui sane nirrancarrüti Tuparrü. ²¹ Pero turapoiticaü Tuparrü que ñana tiene que autaesübu ñünana manu mapaurramacarrü, nanaiña arrüba omirriante. Sane caüma abe ito bosüborico eana nanentacarrüti tacana bama aütörri. ²² Tusio oemo que nanaiña arrüba omirriante uiti Tuparrü butaqisürü icu na cürü, tacana arrone taman paürrü tirrorrü anati ipiaümacarrü icu cürü. ²³ Sane ito arroñü. Chauqui tütörrioti Espiritu Santo oemo, nauqui atusi pario oemo arrümanu urrimapae nosüboriqui ñana. Pero usacaiqui icu na cürü. Tarucu nubarrüperaca ümo manu nanese anche ñana yasuriuruti oñü Tuparrü taha esati tacana ñemanauncurratoe aütörri, y sane utaesübuca caüma auqui norrococa y concorrü.

²⁴ Chauqui tutaesübuca. Pero barrüperacaiqui nauqui basuriu nurria arrüna nutaesübuca, itopiqui ane arrüna chütörriquipü oemo. Arrtü nampü tütörri oemo nanaiña y chauqui tiyebopü osoi au nanentacarrüti Tuparrü, champüqui nümoçepü barrüpera, itopiqui champüti nauqui barrüperara ümo arrüna

tütane uiti. ²⁵ Pero arroñü barrüperaca masamuña nurria cümenu arrüna urria cuabotiqui, arrüna chübarraiquipü.

²⁶ Arrtito Espiritu Santo bayurarati oemo, itopiqui chucusüucapü y chütusiopüqui nurria oemo. Chuiapiapü nurria oñean. Pero arrti Espiritu Santo naqui anati au nuyausasü meaboti utacu ümoti Tuparrü. Arrti tarucapae penarrü uiti utacu, y ane nauche chümanitacapü uiti, oñonquisiatai tarucapae. ²⁷ Pero arrti Tuparrü tusiatai ümoti numapensaca au nutusi. Tusio ito ümoti arrüna urapoititi Espiritu Santo utacu, itopiqui arrti meaboti utacu isiu nirrancarrüti Tuparrü.

²⁸ Tarucu nicuarrti Tuparrü oemo. Sane nauquiche batrabacarati usaübu, nauqui urria nusaca ui nanaiña arrüna pasabo oemo isiu ñapensacarrüti oemo. ²⁹ Utacümanauncuca uiti auqui ñemonco, y usamamecaca uiti, nauqui campiabo nusaca tacana nacarrüti Aütörri, naqui Jesucristo. Sane caüma aboma sürümanama aütörri Tuparrü, pero arrti Cristo, tonenti yarusürürrü eanama. ³⁰ Itacümanauncunuti oñü. Auqui itasuruti oñü. Auqui morrimiacana tato nomünantü osoi, nauqui urria nusaca au nartarrti, y tiene que aye osoi esati au nanentacarrüti.

Chüpuerurrüpi atacüru nucua ümoti Tuparrü

³¹ ¿Isane manrrü usurapoboibo ümo arrüna sane? Ucuasürüca ümoti Tuparrü. ¿Ñacutipü puerurrü aisamunenti churriampü oemo? ³² Arrti Tuparrü itorrimianatitiatati naqui tamantai Aütörri, nauqui acontiti otopiqui. Segururrü itorrimiatatito oemo nanaiña arrüna nurriantümo. ³³ Champüti naqui puerurrü uraboti oñü isucarüti Tuparrü, itopiqui utacümanauncuca uiti y uitito utaesübuca eanaqui nomünantü.

³⁴Ñacutipü puerurrü acheti oemo carrticurrü? ¿Taqi arri Cristo? No champü, itopiqui arrtiatoe coiñoti otopiqui y süboricoti tato. Sane nauquiche caüma anati tümonsoti au nepanauncurrü Bae Tuparrü au napese. Acamanu manitanati utacu. ³⁵¿Uichepü puerurrü atacüru nucua ümoti Cristo? ¿Taqi ui nutaquisürücü ui nitüborirrimia macirrtianuca oemo? No, champü. ¿Taqi ui nocürüpü, o ui arrüna champü isane osoi, o ui peligrorrü, o ui arrünarrtü utaboriquia? No, champü isane uiche puerurrü atacüru nucua ümoti. ³⁶Pero sane te nantü icu Nicororrü:

Tüsaipü suisonca naneneca auqui naca, Tuparrü.

Iquianama somü tacana arrone nobirrama iquiatama nauqui aitabaimia.

³⁷Tonehio arrüba nutaquisürücü, pero upucünuncatai, itopiqui arri Cristo bayurarati oemo. Ocuasürüca ümoti. ³⁸Tusio nurria inemo, chüpuerurrüpü atacüru nucua ümoti Tuparrü, ni aunampü nosüboriqui icu na cürü, nipü arrtü oconca, ni ui bamapü angelerrü, ni ui bamapü machoboreca, ni caümampü, ni ñanapü, ³⁹ni ui bamapü au napese ni ui bamapü au infierno. Itopiqui tusio nucua ümoti Tuparrü ui niyequirrti Jesucristo icu na cürü. Sane nauquiche champü isane uiche puerurrü atacüru nucua ümoti.

Arrübama israelitarrü tacümanauncunuma uiti Tuparrü

9 Caüma irranca suraboi ausucari arrüna bien ñemanauntu. Surapoito isucarüti Cristo, itopiqui tusio nurria au nichusi uiti Espíritu Santo, ta ñemanauntu arrüna sucanañü caüma. ²Orronene nurria au niyausasü naneneca y tobiqüia, y tarucu nisuchequi itacu bama israelitarrü, bama isaruquitaiqui, itopiqui arrüma

chicocoromatipü Jesús. ³Urriampü inemo ipiaurramanañü y yerotüpü peese pünanaquiti Cristo, arrtü uirripü puerurrü itaesümununuma eanaqui nomünantü. ⁴Itopiqui arrüma tacümanauncunuma uiti Tuparrü. Aboma tacana bama aütorrti. Itusiancatati isucarüma arrüna nanentacarrti champü tacanache. Masamunuti tratorrü aübuma, y itorrimiatati nüriacarrü ümoma, arrüna corobo. Ane niporrti Tuparrü esama, cauta anauma ümoti. Y arri urapoiticaü isucarüma, tiene que acurusüma uiti. ⁵Arrüma auqui nesarrüma familiarrü bama antiburrü uyaütaiqui, arri Abraham, arri Isaac y arri Jacob y bama maquiataca. Y arri Cristo israelitarrtito, itopiqui nipiactüti israelitarrü. Tonenti naqui Tuparrü, naqui ane nüriacarrti ümo nanaiña. Tapü tacürusu numanauncu ümoti. Amén.

⁶¿Aensapü chücumplibotipü Tuparrü aübu nurarri ümo bama israelitarrü? No, chüsanempü. Pero nurarri valeo solamenterrü ümo bama ñemanauncurratöe israelitarrü, itopiqui champürrtü namanaiña bama israelitarrü tonema bama nesarri genterrü Tuparrü. ⁷Arrüma aboma eanaqui nesarri familiarrü Abraham, pero champürrtü uirri aboma curüsüoma tacanati Abraham. Ta arrümanu nurarri Tuparrü ümoti Abraham tücañe nantü sane: “Üti Isaac aboma bama ñemanauncurratöe aütaiqui”. (Itopiqui aboma ito bama maquiataca aütorrti Abraham.) ⁸Arrübama maquiataca aütorrti Abraham chitonempüma bama curüsüoma uiti Tuparrü, ta arri Isaac y bama aütorrti, itopiqui arri anati icu cürü ui nurarri Tuparrü ümoti Abraham. ⁹Tone arrümanu nurarri Tuparrü ümoti tücañe: “Cuatü añorrü tacana na caüma nanenese iseca tato. Auqui caüma ane nipi-

aümaca Sara”. Sane nauquiche anati icu cürri Isaac.

¹⁰ Isiatai pasao ümo nicüpostoti Isaac, nürri Rebeca. Aboma torrü aütorrti Isaac auqui Rebeca, tocaca. ¹¹⁻¹² Pero artti Tuparrü itacümanauncunutiti maniqui taman eanaqui bama torrü isiu nirrancarriatöe. Sane nauquiche nanti ümo Rebeca: “Artri yarusürü baserebioti ñana ümoti tapaurri”. Nanti sane antes que aboma icu cürri, y champü isane niyachücoimiainqui, ni arrüna urriampü, ni arrüna churriampü. Tacümanauncunuti maniqui taman isiu nirrancarriatöe Tuparrü, champürütü ui arrüna urria niyachücoiti. ¹³ Sane ito nantü icu Nicororrü: “Artri Jacob cuasürüti inemo, pero artti Esaü champü”.

¹⁴ ¿Causanempü caüma? ¿Taqui churriampü arrüna niyachücoiti Tuparrü? No, urria. ¹⁵ Ta artti Tuparrü nanti tücañe ümoti Moisés sane: “Ipcüruca itacuti naqui irranca, y aboma bama taquisürüma inemo isiu nirrancatöe. ¹⁶ Sane nauquiche artti Tuparrü champürütü yasuriuruti oñü ui na tarucapae nurrianca ümoti, o ui na arucu nurria oemo nubatrabacaca ümoti, ta ui na nipucürurrtiatai utacu. ¹⁷ Sane ito nanti Tuparrü tücañe turuquti Moisés ümoti maniqui yüriaburrü Faraón au Egipto: “Inacü yüriaburrücü, nauqui itusianca au nasüboriqui arrüna nisusüu, sane nauqui uirri atusi nisüri au nanaiñantai icu na cürri”. ¹⁸ Así que artti Tuparrü isamutenti isiu nirrancarri. Taquisürüma ümoti bama urria au ñaquiöncorrti, y maquiataca chirranrürpüma oncoimia nurarri, abu uitito.

Tacümanauncunuma uiti Tuparrü bama urria au ñaquiöncorrti

¹⁹ Amucanaño caüma inemo: “Artrü sane, ¿causane ane nüpüinate aübuti Tuparrü? Champüti te ane manrü nürri-

acartri pünanaquiti. Namanaiña te tiene que aisamunema isiuqui nirrancartri”.

²⁰ Pero apapensa te. ¿Isanempito nusaca nauqui puerurrü usuratoqui aübuti Tuparrü? Arroñü mañöñüncatai. Apapensa baeta ümo noyarri. Chüpuerurrüpü anquiriu pünanaqui na uiche urriane: “¿Causane aisamunuñü sane?” ²¹ Arrüna päürri ane te nürriacarrü na asamu aübu taurrü isiu nirrancarri. Puerurrü asamu ui cümüinta taurrü taman siucurrü coñortai y ui quiatarrü nicümüintarrü puerurrü asamu quiatarrü arrüna auna ausübu sumenurrü. ²² Aboma bama icu na cürri ümo cuabotiqui carticurrü, y artti Tuparrü itusiancatati nicusüurrü aübuma. Porque chauqui tütarucapae nimialocorrüma. Urria arrtü inñatai carticurrü ümoma. Abu artti Bae Tuparrü tücoboï ñasamunauncurrti aübuma. ²³ Aboma ito bama icu na cürri pucürusuti itacuma. Rranrri itusiancati nürriacartri aübuma, arrüna champü tacanache. Tonema bama sürobotü au napese. Tacümanauncunuma ümo arrüna uiti. ²⁴ Ta arroñü utacümanauncuca uiti ümo arrüna sane. Oñeana aboma bama israelitarrü, pero aboma ito bama chütüpü israelitarrü. ²⁵ Sane ito ñaconomosorrti maniqui profetarrü Osea:

Caüma yasuquiucama tacana niyesa genterü bama chisuputarapümañü tücañe, nanti Tuparrü, y arrübama chücuasürüpüma inemo tücañe, caüma tiene que acuasürüma inemo.

²⁶ Tücañe sucanañü ümoma:

“Arraño chütüpü isaütaiqui”.

Pero caüma sucanañü ümoma:

“Yasuquiucano tacana bama isaütaiqui.

Arraño caüma aütorrti Tuparrü, naqui süborico.

²⁷ Ane ito quiatarrü nicororrü cütüpü bama israelitarrü. Arrümanu nicororrü uiti profetarrü Isaías. Nanti sane:

Panaca arrübama israelitarrü sürümanamapü, tacana cüosorrü abeu turrü nubiquirrimia, pero mümanamantai eanaquimia tiene que ataesübuma ñünanai carrticurrü.

²⁸ Y arrti Señor bacheboti tarucu carrticurrü ümo na cürrü unrratorrtai.

²⁹ Arrti Isaías nantito sane:

Arrtü chutaesübucapü bama mümanamantai israelitarrü uiti Tuparrü, pasaopü oemo tacana ümo bama pohoso au manio puebluca tücañe, nobürirri Sodomo y Gomorra.

Arrübama israelitarrü chicocoromatipü Jesucristo

³⁰ ¿Isane caüma usurapoboibo? Suraboira arrüna sane: Arrübama chütüpü israelitarrü chübapacheropüma tücañe niquiubuma causane nauqui urria nacarrüma aübuti Tuparrü. Pero caüma chauqui tiyebo uimia arrüna sane, ui arrüna icocoromati Jesús.

³¹ Pero arrübama israelitarrü rranrrüma aicomoma nanaiña nüriacarrü, nauqui urria nacarrüma aübuti Tuparrü, pero chiyebopü uimia. ³² ¿Causanempü chiyebopü uimia? Itopiqui arrüma rranrrüma nauqui urria ñaquioncorrti Tuparrü ümoma ui arrüna arucu nurria ümoma y arrüba ausüratai isamutema ümoti. Pero chirranrrüpüma oncomatü ümoti, nauqui urria ñaquioncorrti ümoma. O sea arrüma popetabarrioma ui “manu canrrü uiche utaübüca”. Arrümanu sane es machepecatarrü icuqui Nicororrü. ³³ Ta ane corobo nurarrti Tuparrü sane:

Amasasai nurria.

İñata taman canrrü onü manu yiriturrü nürirri Sión au Jerusalén.

Ui manu canrrü popetabarrioma macrirrtianuca y uirri taübücoma.

Pero arrti nauqui oncotitü ümo manu canrrü, tonenti nauqui chücüsobotipü ñana.

Urria nacarrti.

(Machepecatarrü arrüna sane. Arrümanu canrrü tonenti Jesucristo.)

10 Masaruquitaiqui, irranca aübu nanaiña niyausasü, nauqui puerurrü ataesübuma eanaqui nomünantü bama israelitarrü. Rreanca ümoti Tuparrü itacuma. ² Yarrtai te arrüna tarucu narucurrü ümoma ui nirrancarrüma aisamunema isiu nirrancarrti Tuparrü. Pero arrüma chütusiopü ümoma causane nauqui urria nacarrüma au narrtarrti. ³ Chütusiopü ümoma causane uiti Tuparrü nauqui urria nusaca aübuti. Rranrrüma aicoñocoma nisüboriquirrimia aübuti urrimiantoe. Sane nauquiche caüma chüpuerurrüpüma asuriuma arrüna ñapensacarrti oemo, nauqui urria nusaca aübuti. ⁴ Tücañe rranrrüma macrirrtianuca aye uimia esati Tuparrü ui ñacoconauncurrüma ümo nüriacarrü. Pero chauqui tiñataiti Cristo. Uiti tacürusu arrüna sane. Namanaiña bama icocoromati caüma, iyebo uimia esati Tuparrü.

⁵ Ane te corobo uiti Moisés tücañe causane nauqui urria nusaca au narrtarrti Tuparrü. Nanti sane: “Artri nauqui icocoriontiño nanaiña arrüba bacüpucuca, y chümasamunutipü nomünantü, tonenti nauqui süboricobo aübuti Tuparrü”. ⁶ Pero ane quiatarrü manunecatarrü ümo bama urria nacarrüma aübuti ui na icocoromati Jesús. Nantü sane icu Nicororrü: “Champü nümoche aürotü au napese, nauqui aiqüianati Cristo tauna icu na cürrü. ⁷ Champü nümoche aürotü au nicü bama coiño, nauqui asüboriti tato Cristo obi”. ⁸ Itopiqui ane ito corobo sane: “Tusiatai aemo nurarrti Tuparrü au nausasü, y urapoi ito”.

Abu tone arrüna supanunecaca nauqui apicoroti Jesucristo, nauqui urria nabaca aübuti Tuparrü. ⁹Nauqui autaesübu eanaqui nomünantü, tiene que aburaboi sane: “Artri Jesús tonenti Señor”. Y tiene que aicoco aübu nanaiña nausasü que artri süboricoti tato eanaqui macoiñoca. ¹⁰Sane nauquiche artri oñoncatü ümoti Tuparrü aübu nanaiña nuyausasü, yasuriuruti oñü, y artri usurapoito isucarü macirrtianuca nürirrti Cristo, utaesübuca eanaqui nomünantü.

¹¹Sane ito ane corobo: “Artri naqui oncotitü ümoti Tuparrü chücüsobotipü ñana, artri bacurrtarati Tuparrü”. ¹²Ar- rüna manunecatarrü valeo ümo bama israelitarrü y ümo ito bama chütüpü israelitarrü, itopiqui anati tamantiatai Señor. Taesüburuma nurria uiti namanaiña bama manquioma pünanaquiti. ¹³Itopiqui ane ito corobo sane: “Namanaiña bama yabiromati Tuparü na ayurati ümoma, tonema bama taesüburu eanaqui nomünantü. ¹⁴Pero arrübama macirrtianuca tiene que aicocoromati Cristo primero, nauqui puerurrü abiro- mati Tuparrü. Porque artri chütü- siopü ümoma arrüna urriampae man- itacarrü, chüpuerurrüpü aicocoromati. Sane nauquiche tiene que anati naqui urapoi isucarüma arrüna sane. ¹⁵Tiene que anato naqui bacüpuru ümo bama sürobotü aübu nurartri Tuparrü. Sane te nantito icu Nicororri: “Urriampae oemo niyequirrimia bama urapomia ar- rüna urriampae manitacarrü”. ¹⁶Pero champürrtü namanaiña rranrrüma on- coimia arrüna urriampae manitacarrü. Artri profetarrü Isaías nanti sane tücañe: “Señor, ¿quitipü rranrrü aicoco arrüna suburapoi?” ¹⁷Sane te, uicococati Jesu- cristo, itopiqui oñonsapetio nurria ar- rüna manitacarrü icütüpüti.

¹⁸¿Carü caüma bama israelitarrü? ¿Taqui choncoipüma arrüna

manitacarrü? Abu oncoimia. Ane corobo sane:

Oncoimia nura bama urapomia nurar- rti Tuparrü au nanaiñantai icu na cürri.

¹⁹Rranquiriura tatito: ¿Taqui chiye- bopü nurartri Tuparrü ui bama israeli- tarrü? No, iyebo te uimia, itopiqui tü- coboi ane corobo uiti Moisés sane:

Sane nurartri Tuparrü ümo bama israelitarrü:

Sobi caüma abubatio ümo bama chütüpü israelitarrü.

Sobi autüboriquia ümo bama champü ñapanauncurrüma au napaquionco, arraña bama israelitarrü.

²⁰Sane ito ane corobo uiti Isaías: Ichabüca ui bama chiyapacheriu- rumapüñü, nanti Tuparrü.

Itusiancacañü isucarü bama champü nü- moche uimia nisüri tücañe, bama chütüpü israelitarrü.

²¹Pero icütüpü bama israelitarrü ma- conomonotito Isaías sane:

Nanti Tuparrü:

Naneneca niyatasucu ümo bama israelitarrü, pero arrüma chirranrrüpüma acoconauma y uratoquiomantai inemo.

Arrübama mümanamantai israelitarrü taesüburuma

11 Sane nauquiche rranquiriura arrüna sane: ¿Aensapü onconoma bama israelitarrü uiti Tuparrü? ¿Champü nümochemainqui uiti? Abu chüsanempü. Ta arrüñü ito israelitarrüñü. Yaca eanaqui nesartri familiarrü Benjamín y nesartri familiarrü Abraham. ²Arrübama israelitarrü tacümanauncunuma uiti Tuparrü tücañe. Chüpuerurrüpü oncoma uiti. Apaquioncaño iyo arrüna ane corobo icütüpüti maniqui profetarrü Elías, numo manitanati ümoti Tuparrü apü na genterrü Israel. ³“Señor, nanti,

chauqui tütaborioma bama maquiataca profetarrü ui na genterrü, y arrüba altar aemo omiñarrio uimia. Tamañunqui yacaiqui icococü, pero rranrrüma ito caüma aitabairomañü”.⁴ Apaquionsaño nurria ümo arrüna iñumutati Tuparrü sane: “Champürrtü tamancüatai oncoca. Abomainqui siete mil mañonünca baserbio iñemo y isuasürücaiqui ümoma. Arrüma champürrtü manaunuma ümo manu quiatarrü tuparrü nürirri Baal”.⁵ Sane ito pasabo caüma. Aboma bama mümanamantai israelitarrü tacümanauncunuma uiti Tuparrü, itopiqui pucürusuti itacuma.⁶ Tacümanauncunuma uiti champürrtü ui arrüna urria niyachücoimia, ta ui arrüna ñemanauncurratoe nipucürurrti itacuma.

⁷ ¿Isane caüma surapoboibo? Arrüna genterrü Israel champürrtü iyebo uimia arrüna urria nacarrüma aübuti Tuparrü. Arrübama mümanamantai eanaquimia iyebo uimia, bama tacümanauncunu uiti Tuparrü. Arrübama maquiataca caüma tarucapae nitai nasasürüma uiti Tuparrü, chüpuerurrüpu onsaperioma.⁸ Nantü sane icu Nicorrü icütüpüma: Uiti Tuparrü aboma tacanarrtü manumuma.

Abe nirtorrüma, pero chasarapümatü. Ane numasurrüma, pero chonaunrrüpüma. Sane nacarrüma caümainqui.

⁹ Nantito yüriaburrü David tücañe: Mientras masamunuma pierrta iñatai carrticurrü ümoma, tacanarrtü tabücomantai ui metorrü.

¹⁰ Tari supusuma, tapü arrtanauma. Tari yaserebirama tacana mosorrüma enterurrü nisüboriquirrimia.

Taesüburuma eanaqui nomünantü bama chütüpü israelitarrü

¹¹ Rranquiriura tatito: Aensapü penecoma bama israelitarrü iche

pünanaquiti Tuparrü ümo chanantopü asarati tato ümoma? No, champürrtü sane. Pero uirri arrti Tuparrü rranrti caüma ataesümunucuti ümo bama chütüpü israelitarrü, itopiqui arrübama israelitarrü chirranrrüpüma oncoimia. Tiene que ubatioma bama israelitarrü arrüna ñacunüsüancarrti Tuparrü ümo bama maquiataca. Rrepente rranrrüma ito ümo.¹² Así que ui arrüna chümacoconaurrrüpüma bama israelitarrü cuatü arrüna omirria ümo bama chütüpü israelitarrü. Arrüma caüma curusüoma, itopiqui arrübama israelitarrü chiyebopü uimia esati Tuparrü. Pero ñana, arrtü icocoromatito Jesús, manrrü yarusürürü ñacunüsüancarrti Tuparrü ümo nanaiña genterrü icu na cürü.

¹³ Rraparira baeta aume, bama chütüpü israelitarrü. Ipucünunca aucuata, itopiqui arrti Tuparrü icüpurutiñü tacana apóstol ñü aume.¹⁴ Icüpurutiñü tanu aume, nauqui pesabatai ümo bama israelitarrü arrüna iyebo aboi. Sane nauqui aboma bama mümanama eanaquimia taesüburu eanaqui nomünantü.¹⁵ Champü nümochema uiti Tuparrü bama israelitarrü, sane nauquiche ane caüma marrimiacatarrü ümo bama maquiataca icu na cürü. Pero ane ito niyücürü ümo bama israelitarrü, arrtü urrian tato nacarrüma aübuti Tuparrü. Auqui caüma hasta bama coño süboricoma tato.

¹⁶ Ichepecacama bama israelitarrü tacana taman pan. Arrtü taman peasorrü pan samamecana ümoti Tuparrü, samamecana ito enterurrü manu pan. Ichepecacama ito tacana taman suese. Arrübama antiburrü yaütorrüma bama israelitarrü tücañe, tonema tacana nirranaca na suese. Arrüma perteneceboma ümoti Tuparrü.

Sane ito caüma bama aütorrúma, bama israelitarrü perteneceboma ito ümoti. Arrtü samamecana ümoti nirranaca suese, samamecana ito enterurrü nipiarrü ümoti. ¹⁷ Arrübama israelitarrü tacana taman suese olivo urria. Abe nipiarrü bucarübo y ingertabo piquiataca obitobo apüqui quiatarrü suese olivo, arrüna champürrtü urria nurria. O sea, aboma bama israelitarrü penecoma pünanaquiti Tuparrü itopiqui chicocoromatipü Jesús. Tapü arraño tücañe chapisuputacatipü Tüparrü, pero caüma torrio aume ñacunuciancacartti tacana ümo bama israelitarrü.

¹⁸ Pero tapü ñentonaunrrü año caüma y tapü amucanaño: “Arrüsomü manrrü urria somü pünanaqui bama israelitarrü”. Apaquionsaño, urria nabaca auqui nacarrüma bama israelitarrü, champürrtü aboi urria nacarrüma. Suraboira tatito arrüna machepecatarrü: Arrüba nipia manu suese olivo bosüborico ui nirranacarrü, champürrtü bosüborico oboirrapatöe. ¹⁹ Rrepente amucanaño caüma sane: “Abu bucarübo arrüba nipiarrü, nauqui ane camporrü suiñemo. Canapae manrrü buenorrü somü”. ²⁰ Sanente, arrüma penecoma pünanaquiti Tuparrü itopiqui chicocoromatipü Jesús. Tapü arraño iyebo aboi esati, itopiqui apicococati. Tapü vanurrü año. Mejor apitaquisünüancasaño aübu naupirruca. ²¹ Ta artti Tuparrü bacheboti carrticurrü ümo bama israelitarrü, abu arrüma propiorrü nipia manu suese olivo. Artti puerurrüto acheti carrticurrü aume, bama chütüpü israelitarrü, ta arraño tacana manio niyupaca apüqui quiatarrü suese.

²² Ui arrüna sane amarrrtai nibuenucurrü Tuparrü. Amarrrtaito que artti ipiacati acheti carrtiurü. Bacheboti carrticurrü ümo bama chümacoconaurrüpü. Buenurrü abauübu, arrtü seguibo

año amoncatü ümo nibuenucurrü. Arrtü champü, rrepente aupeneca ito pünanaquiti Tuparrü, tacana manio propiorrü nipia manu suese olivo. ²³ Tapü arrübama israelitarrü, arrtü macoconaurrüma ñana, tiene que aye uimia tatito esati Tuparrü, o sea ingertaboma tatito apü manu suese uiti Tuparrü. Artti te ane nüriacartti na aisamunenti sane. ²⁴ Arraño tacana nipia taman suese olivo champürrtü urria nurria; omeno apü manu taman suese urria, abu chü-mopü. Manrrü caüma puerurrü Tuparrü aiñanti tato arrüba propiorrü nipiarrü apü suese, arrüna auquiche tücañe bucarübo.

Taesüburuma ñana nanaanaiña bama israelitarrü

²⁵ Bueno bama masaruquitaquiqui, irranca na atusi aume arrüna ñapensacartti Tuparrü icütüpü arrüna, sane nauqui tapü ñentonaunrrü año. Aboma bama israelitarrü caüma chirranrüpüma aye uimia arrüna nurartti Tuparrü. Sane nacarrüma uiti Tuparrü, cheperrtü tiñatai nubiqui bama chütüpü israelitarrü, bama icocoromati Jesús. ²⁶ Auqui caüma namanaiña bama israelitarrü tiene que ataesübuma eanaqui nomünantü. Itopiqui ane corobo sane:

Auqui Sión (Jerusalén) cuati ñana nauqui uiche utaesübuca.

Uiti caüma carübo nanaiña nomünantü eanaqui bama israelitarrü.

²⁷ Tone arrüna niyesa tratorrü aübuma, nanti Tuparrü, irrimiacata tato arrüba nomünantü uimia.

²⁸ Arrübama israelitarrü enemigorüma ümoti Tuparrü caüma, itopiqui chicocotapüma arrüna manitacarrü icütüpüti Jesús. Pero uirri iñatai aume arrüna manitacarrü. Arrübama israelitarrü cuasürümainqui ümoti Tuparrü, itopiqui tacümanauncunuma uiti

bama antiburrü yaütorrüma. ²⁹ Arrüba ñacumanatarrti ümoma chücarübopü tato uiti. Tasuruma uiti, chüpuerurrüpü nauqui chüvaleoquipü nurarrti. ³⁰ Arraño tücañe chapacoconaucapü ümoti. Pero caüma autaqisürücatai ümoti, itopiqui arrübama israelitarri chümacoconaurrüpüma ümoti. ³¹ Sane niyücürü caüma. Pero ñana taquisürüma ito ümoti isiatai tacana arraño caüma. ³² Sane itusiancatati, que namanaiña macrirrtianuca icu na cürü chümacoconaurrüpüma ümoti, sane nauqui atusi ito nipucürurrti itacu namanaiña.

Uiñanaunnati Tuparrü

³³ ¡Coñorrtaiti nauqui Bae Tuparrü! Champü tacanache ñapanauncurrti. Nanaiña tusio ümoti. Chüpuerurrüpü aye osoi ñapensacarrti y arrüna yachücoiti. ³⁴ Tacana arrüna nantü icu Nicororri:
 ¿Quitipü nauqi puerurrü atusi ümoti ñapensacarrti Tuparrü?
 ¿Quitipü nauqui ipiaca aicuanсомоconotiti?
³⁵ ¿Isanempü arrüna puerurrü uitorrimia ümoti, nauquipü apacati oemo itobo?
³⁶ Itopiqui nanaiña arrüba abe icu na cürü omirriante uiti. Uiti te nubacarrü, y ümoti yupaserebiquirri. Uiñanaunati ümo para siemperrü.

Nubaserebiqui ümoti Tuparrü

12 Masaruquitaiqui, tarucu nipucürurrti Tuparrü utacu. Sane nauquiche sucanañü aume arrüna sane: Apitorrimiasaño ümoti aübu nanaiña naucütüpü. Tone caüma napacumanata ümoti, arrüna urria ümoti. Yasutiuti. Sane caüma urria napeaserebiqui ümoti. ² Tapü apaviviquia isiu nesarrüma costumbrerü bama macrirrtianuca

icu na cürü. Tari chebo aboi nauqui campiabo nausüboriqui uiti Tuparrü ui arrüna niqüampiaca napapensaca. Auqui caüma tusio aume nirrancarri Tuparrü. Sane ito tusio aume arrüna urria ümoti, y arrüna coñorrtai, y arrüna uiche pucünuñati.

³ Arri Tuparrü, ui nibuenucurrti iñemo, itasurutüñü, nauqui apóstol ñü. Sane nauquiche suraboira nurria ausucarü arrüna sane: Tapü anati abarrüpecu nauqui mapensara que tarucapae nüriacarri y ñapanauncurrti. Apapensa nurria autacuapatoe, cadati taman, isiu arrüna arrtü torrio aume uiti Tuparrü nauqui apicocoroti nurria Jesús. ⁴ Apapensa baeta ümo nocütüpü. Abe sürümana parterrü nocütüpü. Cada taman parterrü ane yaserebiquirri. Pero enterurrü nocütüpü ane tacana tamantai nacarrü. ⁵ Sane ito arroñü. Sürümana oñü, pero uiti Cristo usaca tacana tamantai. Cadati taman baserebioti ümoti quiatarrü, y bayurarati ümoti.

⁶ Torrio uiti Tuparrü ipiacaboti cadati taman ui nibuenucurrti oemo. Pero chichepepü naca nuipiaca. Torrio uiti oemo isiu nirrancarri. Sane nauquiche tiene que batrabaca nurria ui arrüna nuipiaca torrio oemo. Supiarrtü anati nauqui ipiacati uraboiti arrüna nomirria uiti Espiritu Santo. Tari uraboirati nurria. Tapü urapoiti ñapensacarrtiatoe, sino arrüna torrio ümoti. ⁷ Arri nauqui ipiaca aserebiti ümo bama maquiataca, tari yaserebirati nurria. Arri nauqui ipiaca anunecati, tari ñanunecanati nurria. ⁸ Arri nauqui ipiaca acunsomocoti, tari ñacuanсомоconati. Arri nauqui macumanati nenarrirrti ümo maquiataca, tari ñacumananati aübu nanaiña nausasürri. Arri nauqui ane nüriacarri abarrüpecu, tari üriaburati nurria, tapü marriquiatarri. Arri nauqui bayu-

rarati ümo bama taquisürü, tari yayurari ümoma aübu nipucünuncurrti.

⁹Tari ñemanauncurratoe aucuasürüca aumeampatoe. Tari ünantü aume nanaiña arrüna churriampü. Apasiusu nantarrtai arrüna urria. ¹⁰Tari ane napapanauncu aumeampatoe, tacanarrtü ñemanauncurratoe aubaruquiapatoe, aübu naucua aumeampatoe. ¹¹Tapü apatrabacaca aübu namemariquiata. Apaserebi ümoti Señor aübu narucürrü aume. ¹²Aupucünu itacu na tusio aume que iyebo ñana aboi esati Tuparrü. Tapü apatacheca ui nautakisürücü. Tapü apiñocota napeanca. ¹³Arrtü amasacati naqui icocorotitito Jesús, naqui champü isane ümoti, apayura ümoti, apasapasarrti, apasusiusurrti au naupo.

¹⁴Apicunusüancasama bama uiche autakisürüca, tapü apipiaurramacama. ¹⁵Aupucünu ichepe bama pucünuña. Ausuche ichepe bama suchebo. ¹⁶Apatrabaca chépe año, aübu tamantai napapensaca. Tapü ane nauvanucu. Aucirrtianu aübu bama champü nüriacarrüma, y arrübama champü nane ümoma, tapü ñentonaurrü año.

¹⁷Tapü apatococa apache tato itobo arrüna churriampü isamutema aume. Apisamuse arrüna urria ümo namanaiña macirrtianuca. ¹⁸Apiña nurria, nauqui urria napaquionco aübu namanaiña, nauqui urria nausüboriqui aübu nanaiña bama austüborisapa. ¹⁹Tapü apatococa tato ümoti quiatarrü, arrtü ane nipünatenti aupu. Mejor apiñoco mecuti Tuparrü, tari uiti asaraiti, itopiqui sane nantü icu Nicorrrü: “Sobi yache cartticurrü, nanti Señor”. ²⁰Apisamuse isiu arrüna ane corobo sane: “Arrtü cürüpüoti aesa enemigorrü, asapasarrti. Arrtü tosüoti, aichamasarrti”. Sane caüma cüsoboti ui arrüna churriampü isamutenti aemo. ²¹Tapü apichücaño

ñome ba chomirriampü, ta apisamuse arrüna urria, nauqui atacüru arrüna churriampü.

Numacoconauncu ümo bama mayüriabuca

13 Namanaiña arraño, masaruquitaiqui, tiene que apacoconaun ümo bama mayüriabuca, itopiqui nanaiña nüriacarrü icu na cürrü torrio uiti Tuparrü. ²Sane nauquiche arrti naqui chümacoconaunrrüpü ümoti yüriaburrü cuatü ümoti carrticurrü, itopiqui chümacoconaunrrtipü ümoti naqui urüabucati ui yacüpucurrti Tuparrü. ³Arrti naqui isamute arrüna urria, champü itopiquiche airruti ñüñana bama mayüriabuca. Pero arrübama malorrü, tonema bama ane itopiquiche airruma. Arrtü aurrianca na urria nausüboriqui y champü naupirruca, apisamuse arrüna urria. Auqui caüma urria ñaquioncorrüma bama mayüriabuca aume. ⁴Itopiqui arrüma ane nüriacarrüma uiti Tuparrü, nauqui urria nabaca. Bayurarama aume apisamune arrüna urria. Pero arrtü apisamute arrüna nomünantü, auqui caüma ane itopiquiche aupirru, itopiqui arrüma ane ñemanauncurratoe nüriacarrüma uiti Tuparrü, nauqui achema carrticurrü. ⁵Sane nauquiche apacoconaun ümo bama mayüriabuca, tapü carrticabo año, y itopiquito tusiatai aume au nautusi, que urria napacoconauncu sane. ⁶Ui arrüna ito apapaca impuestorrü. Tusio que ta arrübama mayüriabuca aboma baserebioma ümoti Tuparrü, itopiqui tone nesarrüma trabacorrü. ⁷Sane nauquiche apitorrimia ümoma nanaiña arrüna tocabo ümoma. Apapaca impuestorrü. Tari ane napapanauncu ümoti naqui ane nüriacarrti.

Nosüboriqui urria

⁸Apapaca nabebequi. Aucuasürü aumeampatoe. Arrtü cuasürüma aume bama maquiataca, apisamute isiu yacüpurrti Tuparrü, chauqui tücocono aboi nanaiña nüriacarrü. ⁹Apisuputaquio arrüba bacüpuca: Tapü aecatü isiu quiatarrü paürrü. Tapü atabaiquia. Tapü acusüpüca. Tapü arrianca ümo nenarrirrti quiatarrü, y nanaiña ba piqiatata bacüpuca. Nanaiña arrüba apicocoquio, arrtü cuasürüti aume naqui ausüborisapa tacana naucua aumeantoe. ¹⁰Arrtü cuasürüti oemo osüborisapa, tiene que urria nubachücoi aübuti. Arrtü uisamute arrüna sane, uicocota nanaiña arrüna corobo nüriacarrü, itopiqui arrüna nicuarrrti quiatarrü oemo.

¹¹Apisamuse te sane, itopiqui tusio aume causane arrüna tiemporrü caüma. Tücañe numo baviviquia eana nomünantü usaca tacana manuca. Pero caüma tiene que orrtopü, itopiqui chauqui túsaimia niyequirrti tato Jesús, anche aye osoi au napese, ta tucoboi uicococati. ¹²Chauqui tucoboi arrüna tomiqianene nesa nomünantü, y tirranrrü ito anene. Sane nauquiche tiene que uinoco arrüba nomünantü, y tiene que basuriu ucusiubu uiti Tüparrü, nauqui atacüru osoi nomünantü. ¹³Uicoñocona nurria nosüboriqui, nauqui puerurrü namanaiña asarama oñü, tacana au sapese, champürrtü tacana au tobirri nesa nomünantü. Tapü apasamuca pierrtaca aübu norisübacarrü y nomünantü, y aübu napaviviqui tacana numuqianca. Tapü aburatoquiquia. Tapü pesabatai aume nanaiña arrüna amarrrtai. ¹⁴Apanqui pünanaquiti Señor Jesucristo na ayurati aume, nauqui urria nausüboriqui. Tapü apapensaca

apisamune isiu arrüna naurrianca ñoma ba chomirriampü.

Nosüboriqui ichepeti osüborisapa

14 Apasiususurrti naqui chipiacapü nurria aicocorotiti Jesús. Tapü aburatoquiquia ümoti, arrtü ane quiatarrü ñapensacarrti. ²Aboma bama urriantai ümoma aama aruqui nanaiñantai pemacarrü. Pero aboma ito maquiataca birrubuma aama nañese, ñaquioncorrüma ane nomünantü uimia arrtü basoma. Chipiacapüma nurria. ³Arrübama basoma nanaiña, tapü unumati naqui chübasopü nañese. Y arrübama chübasopüma nañese, tapü quirrtoboma ñünana bama maquiataca, itopiqui arrti Tuparrü urria narrrarrrti ümoma. ⁴¿Causanempü aurrian apacurrrta aübuti naqui chütüpü amoso? Arrüma baserebioma ümoti Tuparrü, champürrtü aume. Arriatai puerurrü uraboiti arrtü urria yachücoiti imostorrrti, o champü. Pero tusio oemo que urria yachücoimia, itopiqui arrti Señor bayurarati ümoma.

⁵Aboma bama namatü que abe arrüba naneneca musamamecana ümoti Tuparrü. Aboma ito bama maquiataca namatü chepatai ümoti nanaiña naneneca. Tari ane ñapensacarrtiatoe cadati taman ümo arrüna sane. ⁶Arri naqui ñanaunñontioño manio naneneca musamamecana, isamutenti sane ui ñanauncurrti ümoti Tuparrü. Arri naqui baso nañese isamutentito sane ui ñanauncurrti ümoti Tuparrü, ta machampiencanati ümoti itobo pemacarrü. Sane ito arrti naqui chübasopü nañese, isamutenti sane aübu ñanauncurrti y aübu ñachampiencarrti ümoti Tuparrü.

⁷Champüti naqui oñeanaqui süboricoti ümotiatoe. Chüpuerurrüpito nauqui ocon isiu nurriancatoe. ⁸Itopiqui arrtü usaca icu na cürrü, osüboriquia ümoti Señor. Arrtü oconca usacaiqui mecuti.

Así que tusio oemo caüma osüboriquia uiti Cristo auna icu na cürrü y au no-conco ito ñana pertenecebo oñü ümoti. ⁹Itopiqui arrti Cristo coiñoti y süboricoti tato. Sane nauquiche ane nüriacarrti ümo bama süborico y ümo bama ito coiño.

¹⁰¿Causanempü nauqui puerurrü apuncati aubaruqui? ¿Acaso chütusiopü aume, tiene que batürai ñana esati Tuparrü na acurratati usaübu? ¹¹Ta sane ane corobo:

Arrüñü isüboriquia, nanti Señor, y namanaiña bachesoiyoma yesañü ñana y namanaiña tiene que aiñanaunumati Tuparrü.

¹²Cadati taman tiene que urabotiyü esati Bae Tuparrü nanaiña arrüba isamutenti icu na cürrü.

Tapü uiñacati usaruqui au nomünantü

¹³Sane nauquiche tapü apuncatiqui quiatarrü. Tapü apanitaca churriampü ümoti. Amasasai nurria, tapü apisamute arrüna uiche ane macocotorrü ümoti aubaruqui; rrepente iñocotati ñacoconaurrti ümoti Jesús. ¹⁴Arrüñü tusio nurria iñemo uiti Señor Jesús, que nanaiña urria umane. Pero aboma bama ñaquioncorrüma ane comirarrü arrüna uiche ane nomünantü uimia. Arrüma mejor tapü basoma manu comirarrü.

¹⁵Supiarrtü arrücü aaca pemacarrü isucarüti naqui ünantü ümoti manu pemacarrü. Ui arrüna sane nachücoi sucheboti, canapae chücuasürütipü aemo. Ta itopiquitito coiñoti Cristo. Sane nauquiche asai nurria, tapü auqui naca tacürusu ñaquioncorrti ümoti Tuparrü. ¹⁶Sane nauqui tapü manitanama churriampü ümo arrüna nachücoi, abu aemo urriantai. ¹⁷Usaca iquiana nüriacarrti Tuparrü. Tapü tarucapae numapensaca iyo arrüna

uñutuburibo y iyo arrüna uchabatabo. Manrrü urria ümoti Tuparrü arrtü chebatai osoi na ayurati Espiritu Santo oemo, nauqui uisamune arrüna urria y nauqui urria nusaca, y nauqui upucünu uiti. Sane nosüboriqui ui nüriacarrti Tuparrü oemo. ¹⁸Arrtü sane napaserebiqui ümoti Cristo, pucünufiati Tuparrü aucuata, y pucünufiama ito aucuata bama macirrtianuca.

¹⁹Sane nauquiche tiene que bapache nuquiubu oñü aübu narucurrü oemo, causane nauqui urria nosüboriqui aübuti osüborisapa, y causane nauquito ane manrrü numapanauncu y numacoconauncu ümoti Cristo. ²⁰Tapü apiñamesocota yatrabacacarrti Tuparrü, itopiqui arrüna aumate. Ñemanauntu champü causane ui comirarrü. Pero churriampü arrtü ubaca y uirri isamutenti quiatarrü nomünantü. ²¹Sane nauquiche manrrü urria arrtü chumatempü nañese y chuchacapü vinorrü isucarüma, nauqui tapü ane isane osoi arrüna uiche uiña macocotorrü ümoti usaruqui.

²²Urriantai arrtü cadati taman ane ñapensacarrti ñome arrüba sane, pero champü nümoche aburaboí tanu. Arrti te Tuparrü tusiatai ümoti. Urria nabaca, arrtü puerurrü apisamune isiu napapensaca, y tusio aume champü nomünantü uirri. ²³Pero arrti naqui basoti y au nitusirrti mapensarati que uirri ane nomünantü uiti, tonenti naqui ñemanauncurratoe ane nipünatenti. Itopiqui nanaiña arrüna uisamute aübu chomirriampü numapensaca, tone nomünantü.

15 Arrübama abarrüpecuqui ipiaca nurria aicocoromati Jesús tiene que apasamunca aübu bama chipiacapü nurria. Tapü apapensaca aumeantai. ²Uisamunena arrüna urria ümoti osüborisapa, ipucünuncubuti, sane nauqui manrrü urria ñapanauncurrti.

³Sane ito tücañe uiti Cristo. Champürrtü süboricoti ümotiatoe. Ta sane ane corobo nurarrti: “Arrübama macrirrtianuca unumati Tuparrü, abu inemo ito manu nuncurrüma”.

⁴Nanaiña arrüna ane corobo tücañe, corobo te oemo, nauqui atusi oemo. Uirri masamuca tairri ñome ba taquisürücüca, y manrrü arucu oemo nubarrüperaca ümo manu nanenese auche aye osoi au napese. ⁵Uiti te Tuparrü chübatachecapü, uitito arucu nurria oemo. Rranquiüquia pünanaquiti autacu, nauqui ayurati aume, nauqui chepatai napapensaca, sane caüma aye aboi tacana nisüboriürrti Jesucristo tücañe. ⁶Auqui caüma puerurrü nanaiña año juntorrü apiñanaunti Bae Tuparrü, naqui Yaütoti Señor Jesucristo.

Namanaiña inanaunumati Tuparrü

⁷Apasusiususaño aumeampatoe tacanatito Cristo yasuriuruti año, bama israelitarrü y bama chütüpüma. Uirri caüma inanaunumati Tuparrü macrirrtianuca. ⁸Apaquionsaño iyo arrüna sane: Artti Cristo cuatati tücañe na aserebiti ümo bama israelitarrü. Uirri tusio oemo nibuenucurrti Tuparrü, itopiqui uirri tücocono arrümanu nurarrti tücañe ümo bama antiburrü yaütorrüma. ⁹Caüma arrübama ito chütüpü israelitarrü machampienanama ümoti Tuparrü itobo arrüna nipucürurrti itacuma. Sane nantü icu Nicororrü:

Itopiqui arrüna sane inanauncü ichepe bama chütüpü israelitarrü. Irranca rracanta ito aemo, Tuparrü, ichepema.

¹⁰Nantito icu Nicororrü sane:

Arraño bama auqui ba piquiatata nacioneca, aupucünu aübu bama nesarrti genterrü Tuparrü, bama israelitarrü.

¹¹Nantiti icu Nicororrü sane:

Arrübama auqui piquiatata nacioneca inanaunumati Tuparrü ñana, namanaiña machampienanama ümoti.

¹²Y artti profetarrü Isaías maconomonoti sane:

Artti maniqui tamanti eanaqui nesarrti familiarrü Isaí, naqui Cristo, tiene que asuriuruti üriacaboti ümo nanaiña nacioneca.

Arrübama macrirrtianuca oncomatü nurria ümoti.

¹³Uiti Tuparrü urria numaquionco ümo arrüna urria cuabotiqui oemo. Tari yacherati aume aupucünuncubu, y nauquito urria nabaca uiti, itopiqui na apicococati. Sane caüma ui nicüsürrti Espiritu Santo manrrü urria napaquionco ümo arrüna urria cuabotiqui aume, aübu naupucünuncu.

Yatrabacarrti Pablo

¹⁴Masaruquitaiqui, arrüñü tusio nurria inemo ta arraño bien buenurraño. Ane napapanauncu. Apipiaca apanuneca aumeampatoe. ¹⁵Rraconomoca arrüna quichonimiacarrü aume aübu narucurrü inemo y fuerte nisura aume. Isamute sane nauqui tapü tacürusu napaquionco iyo arrüna chauqui tütusio aume. Ane nisüriaca, itopiqui torrio inemo arrüna trabacorrü uiti Tuparrü. ¹⁶Artti itasurutiñü, nauqui suraboi nürirrti Jesucristo isucarü bama chütüpü israelitarrü. Yaserebiüquia ümoti Tuparrü tacanati taman sacerdoterrü, naqui itorrimiatati macumanataca ümoti Tuparrü. Surapoi arrüna urria manitacarrü isucarü bama chütüpü israelitarrü, nauqui aboma tacana macumanatarrü ümoti Tuparrü. Urria nisüboriürrimiamia uiti Espiritu Santo, sane nauquiche urriama au narrtarrrti Tuparrü.

¹⁷Ipcünuncatai icuata arrüna niyaserebiüquia ümoti Tuparrü, itopiqui

icococati Jesucristo. ¹⁸ Chirrancapü suraboi arrüna urriante sobiatoe, cunauntaña arrüna isamutenti Cristo saübuñü. Aboma macirrtianuca auqui nanaiña nacioneca chauqui tümacoconaurrüma ümoti Tuparrü ui arrüna nisura y ui arrüna isamute, ¹⁹ y ui arrüba yarusürürü señarrü y milagrorrü omirriante, y ui nicusürürrti Espíritu Santo. Sane nauquiche surapoi arrüna urriampae manitacarrü au nanaiñantai, auqui Jerusalén hasta manu cürürrü Ilríco, taha saimia naucü. ²⁰ Isiu nirratabacaca ane niranca nantarrtai yerotü auna cauta chütusiopü nürirrti Cristo, itopiqui chirrancapü seguiboñü aübu yatratabacarrti quiatarrü. ²¹ Rratabacaca isiu manu nurarrti profetarrü tücañe, nantü sane icu Nicororrü:

Arrübama champürürtü toncoimia arrüna manitacarrü, tiene que onsaperi-oma, y tiene que aye uimia.

Arri Pablo rranrti aürotitü au Roma

²² Itopiqui arrüna nirratabacaca chüpuerürüpü yero tanu yapasearaño au Roma. ²³⁻²⁴ Pero caüma tacürusu niyesa trabacorrü au ba cüca auna. Irranca caüma yerotü au España. Au arrüna niyesa viajerrü taha irranca yapasearaño au Roma, itopiqui tücobo niranca yasaraño. Irranca te yaca auchepe ñome mantucubatai naneneca, nauqui upucünu usaübumantoe. Auqui caüma puerurrü apayura iñemo ümo niyesa viajerrü manrrü tahiқи au España.

²⁵ Pero primero caüma yecatü au Jerusalén itorrimia macumanatarrü ümo bama icocoromati Jesús taha, ²⁶ ui bama masaruquitaiqui au manio cüca Macedonia y Grecia. Arrüma ichépatai ñapensacarrüma acumanama ümo bama usaruquitaiqui au Jerusalén, bama poberrü. ²⁷ Isamutema arrüna

sane aübu nipucünuncurrüma. Urriantai te sane, itopiqui arrüma ebeoma ümo bama au Jerusalén. ¿Causane nauquiche ebema ümoma? Itopiqui ui bama au Jerusalén iñatai arrüna macunusüancacarrü hasta Macedonia y Grecia. Sane nauquiche urriantai ümoma ayurama tato ümoma itobo aübu nenarrirrimia. ²⁸ Arrtü tütacürusu sobi arrüna trabacorrü, y nanaiña torrio caüma yecatü au España, y yapaseacaño ito tanu auqui niplasaca. ²⁹ Tusio te iñemo, arrtü iñatai aubesa, cuatito sobi tarucu ñacunusüancacarrti Cristo aume.

³⁰ Masaruquitaiqui, tusio iñemo isuasürüca aume uiti Espíritu Santo. Sane nauquiche rranquiquia amopünanaqui au nürirrti Señor Jesucristo sane: Apean ichacuñü, y itacu arrüna nirratabacaca.

³¹ Apanqui pünanaquiti Tuparrü, na aitaesümunutiñü ñünana bama israelitarrü, bama chicocoromatipü Jesús. Apanquisio pünanaquiti, nauqui urria ñaquiocorrüma taha iñemo bama icocoromati, nauqui asuriuma arrüna macumanatarrü. ³² Auqui caüma iñatai tanu aübu nipucünuncu, yasaraño, y ñacansa ito aubesa, arrtü sane nirrancarrti Tuparrü.

³³ Taiquiana urria nabaca uiti Bae Tuparrü. Amén.

Ñaquiocorrü Pablo ümoma

16 Arrüna noquiasi Febe conto süro tanu apasearaño. Tone ananca baserebio ümo bama icocoromati Jesús au manu pueblurrü Cencrea. ² Apasusiu nurria au nürirrti Señor, tacana nantarrtai uisamute uyarrüpecu bama uicococati Jesús. Apayurase aübu nanaiña nirrantümo, itopiqui tone bayurara ümo bama sürümanama. Bayurara ito iñemo.

³ Nirraquiocno tano ümoti Aquila y ümo Priscila, nicüpostoti. Tonema bama

nisumpañoero tücañe au niyaserebiqui ümoti Jesucristo. ⁴Arrüma tüsaipü acoma auqui niyaca. Sane caüma ñachampienca ümoma, y namanaiña bama icocoromati Jesús, bama chütüpü israelitarrü machampienca nama ito ümoma. ⁵Aburasoi ito nirraquionco ümo bama iñanaunumati Tuparrü au niporrti Aquila. Nirraquionco ümoti Epeneto, naqui primero aicorotiti Jesús au manu provinciarrü Asia. ⁶Nirraquionco ümo Mariarrü, arrüna tarucapae yatrabacarrü aume tücañe. ⁷Nirraquionco ümoti Andrónico y ümoti Junias. Arrüma israelitarrüma tacanañü. Amoncoma au preso ichepeñü. Arrüma urriampae yaserebiquirrimia tacana apostolerrü. Icocoromati Cristo primero rropünanaquiñü.

⁸Nirraquionco ümoti Amplias, naqui cuasürüti iñemo, itopiqui icocorotiti Señor. ⁹Nirraquionco ümoti Urbano naqui isumpañoero au trabacorrü ümoti Jesucristo. Nirraquionco ito ümoti Estaquis, naqui cuasürüti iñemo. ¹⁰Nirraquionco ümoti Apeles. Tusio nurria que artti oncotitü nurria ümoti Cristo. Nirraquionco ito ümo bama au nesarrti familiarrü Aristóbulo. ¹¹Nirraquionco ümoti Herodiön, naqui israelitarrü, y ümo bama masaruquitaiqui au niporrti Narciso, bama icocoromati Señor. ¹²Nirraquionco ümo Trifena y ümo Trifosa. Arrio paserebio ümoti Señor. Nirraquionco ito ümo Pérsida, arrüna cuasürüti iñemo. Tarucu yatrabacacarrü ümoti Señor. ¹³Nirraquionco ümoti Rufo, naqui urriampae ñacoconaurrti ümoti Señor. Nirraquionco ito ümo nipiácütoti. Tone ananca tacana arrüna propoirrü nipiáci. ¹⁴Nirraquionco ümoti Asíncrito, ümoti Flegonte, ümoti Hermas, ümoti Patrobas, ümoti Hermes, y ümo namanaiña masaruquitaiqui,

bama aboma ichepema. ¹⁵Nirraquionco ümoti Filólogo y ümo Julia, y ümoti Nereo y ümo niquiastoti, y ümoti Olimpás, y ümo namanaiña bama masaruquitaiqui aboma ichepema, bama icocoromati Tuparrü.

¹⁶Apanqui nurria aumeampatoe aübu napatañumequi. Namanaiña bama icocoromati Jesús ñaquioncorrüma tanu aume.

Ñacuansomocorrti Pablo

¹⁷Amasasai nurria ñünana bama uiche chichepequipü napapensaca, bama uiche mamenso napacoconauco ümoti Cristo. Arrüma chümanunecanapüma isiu arrüna amoncoi auqui maübo. Apaquicho esaquimia, tapü abasiquia ichepema. ¹⁸Arrüma chübaserebiopüma ümoti Señor Jesucristo, ta ümomantoe. Isamutema isiu nirrancarrümantoe. Ui na coñorrtai ñaniticarrüma matachemacanamama ümo bama chütusiopü ümoma.

¹⁹Pero arrüna napacoconauco ümoti Tuparrü tusio ümo namanaiña macrirtianuca. Ipucünuncatai aucuata. Caüma irranca nauqui apipia apisamune arrüna urria, y tapü apiptaiquiqui apisamune arrüna nomünantü. ²⁰Uiti Tuparrü urria nabaca. Uitito contoatai aitañacanatiti acü naqui choborese iquiana naupope. Tari icunusüancanati año naqui Señor Jesucristo.

²¹Ñaquioncorrti Timoteo tanu aume. Tonenti naqui isumpañoero au trabacorrü. Ñaquioncorrtito tanu aume Lucio y arrtito Jasón y arrtito Sosípater, bama israelitarrü tacanañü.

²²Arrüñü Tercio iaconomota arrüna nesarrti carta Pablo. Nirraquionco tanu aume au nürirrti Señor.

²³Ñaquioncorrti Gayo aume. Arrüñü Pablo yaca alojaboñü au niporrti. Auna niporrti iyoberabaramacü nantarrtai bama icocoromati Jesús.

Ñaquioncorrüma tanu aume. Anatito auna Erasto, naqui tesorerorrü au na pueblurrü, y arrti Cuarto. Ñaquioncorrüma tanu aume.

²⁴Tari icunüsüancanati año naqui Señor Jesucristo. Amén.

Manauncurrü ümoti Tuparrü

²⁵Machampiencana ümoti Tuparrü. Arrti te puerurrü ayurati aume, nauqui urria napacoconauncu ümoti, ui arrüna apicocota na urriampae manitacarrü icütüpüti Jesucristo, arrüna surapoi. Ñe-

manauntu nurria arrüna manitacarrü. Tücañe chütusiopü, ananca anecanatai. ²⁶Pero caüma tusio. Arrübama profetarrü turapoimiacaü pario tücañe. Arrti Tuparrü, naqui chüpuerurrüpü aconti, bacüpuruti nauqui usuraboi na manitacarrü isucarü nanaiña nacioneca, sane nauqui namanaiña aicomoma.

²⁷Artri Tuparrü tonentiatai ane ñemanauncurratoe ñapanauncurrti. Usuputacati uiti Jesucristo. Tapü tacürusu numanauncu ümoti. Amén.

**ARRÜNA PRIMER
ÑACONOMOSORRTI SAN
PABLO ÜMO BAMA**

CORINTIOS

1 Arrüñü Pablo urriampae ñaquioncorrti Tuparrü inemo. Itasurutiñü nauqui apóstol ñü ümoti Jesucristo. Auna ichepeñü anati usaruqui Sóstenes. ²Supaconomoca ümo bama icocoromati Tuparrü au manu pueblurrü Corinto. Nirraquionco tanu aume, bama ausamamecaca ümoti Tuparrü, itopiqui apicococati Jesucristo. Arrti Tuparrü rranrri nauqui urria nausüboriqui ichepe namanaiña bama urapويميا nürirrti Señor Jesucristo, naqui Señor ümoma y oemo ito. ³Apasiusü ñacunusünancacarrti Tuparrü naqui Uyaiü, y taiquiana urria nabaca uiti y uitito Señor Jesucristo.

Macunusüancacarrü

⁴Nantarrtai ñachampienecaca ümoti Tuparrü autacu, itopiqui arrüna ñacunusüancacarrti aume, arrüna torrio aume uiti Jesucristo. ⁵Ui arrüna napacoconauca ümoti Cristo torrio aume uiti Tuparrü aruqui nanaiñantai apapanauncubu, nauqui apipia apanita nurria, y nauqui atusi nurria aume. ⁶Chauqui tiyebo te nurria aboi arrüna suburapoi ausucarü icütüpüti Jesucristo. ⁷Sane nauquiche torrio ito aume aruqui nanaiñantai abüriacabo uiti Espiritu Santo, nauqui apisamune isiu nirran-carrti Tuparrü, mientras aparrüperaca cümenuti Señor, arrtü cuati tato. ⁸Arrti te bacheboti aucüsübu, tapü apatacheca napacoconauca ümoti. Sane nauqui tapü ane nomünantü aboi au nausüboriqui au manu nanenese ñana, arrtü cuati tato Señor Jesucristo. ⁹Arrti Tuparrü bien buenurrti. Chüpuerurrüpü

añoconoti año. Itasuruti año, nauqui apisuputarati naqui Aütörri, nauqui abaca ichepeti. Tonenti naqui Señor Jesucristo.

**Chichepepü ñapensacarrüma
bama au Corinto**

¹⁰Rracuansomocona baeta aume, bama masaruquitaiqui au nürirrti Señor Jesucristo. Tapü aburatoquiacaño. Tapü apiñaacaño peese amopünanaquiapatoe. Tari chepatai napensaca y napaquionco. ¹¹Sucanañü sane, itopiqui urapويميا isucarüñü bama eanaqui nesarrti familiarrü Cloé, que arraña aburatoquiquiatái aumeampatoe. ¹²Canapae aboma abarrüpecu bama inanamacü peese amopünanaqui. Au ñapensacarrüma namatü: “Arrüsomü sopicococati Pablo”. Aboma bama maquiataca namatü: “Arrüsomü sopicococati Apolos”. Y aboma bama namatü: “Arrüsomü sopicococati Pedro”. Y maquiataca namatü: “Arrüsomü sopicococati Cristo”. ¹³¿Taqui arrüna napaquionco chepesüroti Jesucristo? ¡No, chüpuerurrüpü achepesüti! ¿Ñacuti coiñoti autacu apü curusürrü? Napaquionco ta arrüñü isonca autacu. ¿Taqui abüriquia au nisüri? Champü te. ¹⁴Ñachampienecaca ümoti Tuparrü, itopiqui champüti naqui ürio sobi abarrüpecuqui, cunauntaiñatiatai Crispo ichepeti Gayo. ¹⁵Sane nauquiche caüma champüti naqui puerrü uraboiti que ürioti au nisüri. ¹⁶Aüboqui caüma rraquionoñü, ürioma ito sobi tücañe bama eanaqui nesarrti familiarrü Estéfanos; canapae tonemantai ürioma sobi, champü manrrü. ¹⁷Arrti Cristo champürrtü icüpurutiñü nauqui rraunimia, sino nauqui suraboi arrüna urriampae manitacarrü. Suraboi nautaesübcu eanaqui nomünantü. Arrüñü besüratai nirranitaca, sane

nauqui atusi nurria nicusüurrti y nüriacarrti Cristo, naqui coiñoti apü curusürrü.

**Uiti Cristo tusio nüriacarrti
Tuparrü y ñapanauncurrti**

¹⁸ Itopiqui arrüna manitacarrü icütüpü niconcorrti Cristo apü curusürrü churriampü ümo bama sürobotü au infierno. Pero arroñü bama sürobotü au napese tusio oemo ta tone nicusüurrti Tuparrü. ¹⁹ Sucanañü sane, itopiqui nantü sane icu Nicororrü:

Nanti Tuparrü: Champü yaserebiquirri iñemo ñapensacarrüma bama tarucapae ñapanauncurrüma, bama tarucu ñapensacarrüma auna icu na cürrü, chüvaleopü iñemo.

Sane nauquiche chiyasutiupü.

Más bien iquiaübuta pünanaquimia.

²⁰ Aboma te bama tusio nurria ümoma, bama manunecana nüriacarrü, y bama ipiacama nurria anitama. Pero arrti Tuparrü nanti ümoma: “Arraño chapipiacapü, chauqui tapanitacatai”.

²¹ Arrti te ane ñëmanauncurratoe ñapanauncurrti. Tapü arrübama macrirrtianuca ñaqui oncorrüma tarucu ñapanauncurrüma, pero uirri chisuputaramatipü Tuparrü. Sane nauquiche rranrrti Tuparrü nauqui ataesübuma eanaqui nomünantü namanaiña bama oncoimia y icocotama nurarri, arrüna urriampae supanuecaca aume. Abu chüsamianapü ümo maquiataca.

²² Arrübama israelitarrü rranrrüma nauqui sopitusianca milagrorrri isucarüma. Tapü arrübama griegorrü rranrrüma onsaperioma manunecatata icuqui nantai cürrü. ²³ Pero arrüsomü suburapoi isucarüma nürirrti Cristo, naqui coiñoti apü curusürrü. Tone arrüna ünantü ümo bama israelitarrü, y arrübama chütüpü israelitarrü

namatü suiñemo: Arraño chauqui tapanitacatai. ²⁴ Pero aboma bama tasuru uiti Tuparrü eanaqui bama israelitarrü y eanaquito bama chütüpü israelitarrü. Suburapoi isucarüma que uiti Cristo itusiancatati nicusüurrti Tuparrü y ñapanauncurrtito. ²⁵ Namati macrirrtianuca que chüvaleopü arrüna nicusüurrti Tuparrü y ñapanauncurrti, abu ta manrrü valeo itopiqui manrrü ipiacati, y manrrü puerurrti pünanaqui namanaiña.

²⁶ Amasasai masaruquitaiqui, taha abarrüpecu champüma nurria bama tarucapae ñapanauncurrüma y arrübama ane nüriacarrüma icuqui na cürrü, ni arrübamapü auqui familiarri tarucu nane ümoma. ²⁷ Itopiqui arrti Tuparrü matacümamanauncunuti ümo bama pobrerrü y bama chipiacapü, nauqui acüsoma bama ipiacama nurria. Tacümamanauncunuma bama champü nüriacarrüma, nauqui acüsoma bama tarucu nüriacarrüma icu na cürrü. ²⁸ Tacümamanauncunuma bama chücuasürüpüma icu na cürrü. Sane nauqui atacüru uiti nüriacarrüma bama cuasürü. ²⁹ Sane nauquiche champüti naqui puerurrü ane nivianucurrti isucarüti Tuparrü. ³⁰ Uiti apicococati Jesucristo, y uiti caüma tusio nurria oemo arrüna urriampae ñapanauncurrti Tuparrü. Torrio ito oemo mapanauncubu uiti. Uitito Jesucristo urria nusaca au narrtarri Tuparrü. Uiti pertenecebo oñü ümoti y uitito morrimiacana tato arrüba nomünantü osoi. ³¹ Torriatai oemo nanaña arrüna sane uiti Tuparrü, nauqui apasa tacana arrüna nantü sane icu Nicororrü: “Tapü aupucünuncatai ui arrüna amarrtai icu na cürrü. Ta manrrü urria arrtü aupucünunca ui arrüna isamutenti Tuparrü oemo”.

Arrüna manitacarrü icütüpüti Jesús naqui coiñoti apü curusürrü

2 Masaruquitaiqui, numo anancañü abarrüpecu aucutanu, surapoi ausucarü nurarri Tuparrü. Pero chirranitacapü aume tacana bama coñorrtai ñanitacarrüma aübu tarucu niñiacarrüma y ñapanauncurrüma. ²Sane niñapensaca aucutanu: Irranca suraboi ausucarü solamenterrü nürirrti Jesús, naqui coiñoti apü curusürrü, champü manrü. ³Anancañü abarrüpecu chücusüurupü niyausüpü ui nirruco y ipiaichoconoca ito. ⁴Arrüna nirranitaca aume besüratai, champürrtü tacana bama ipiacama nurria anitama icu na cürrü. Pero ta uiti Espiritu Santo, itopiqui tusio nurria arrüna nicusüurrti au nirranitaca. ⁵Sane nauquiche caüma arraño amoncatü ümo nicusüurrti Tuparrü, champürrtü amoncatü ümo ñapanauncurrüma bama mañoñüncatai y ñanitacarrümantü.

Ñapanauncurrti Tuparrü

⁶Pero supanitate arrüna ñemanauncurratöe ñapanauncurrti Tuparrü. Supanitate ümo bama chauqui tiyebo uimia nurarri Tuparrü y icocoromati. Pero arrüna mapanauncurrü champürrtü tacana ñapanauncurrüma bama mayüriabuca icu na cürrü, itopiqui contoatai ñana carübo pünanaquimia nüriacarrüma. ⁷Suburapoi arrüna omirria ñapanauncurrti Tuparrü, arrüna ananca anecanatai auqui maübo. Tücañe chütusiopü, pero caüma suburapoi arrüna ñapensacarri, nauqui aye osoi esati au nanentacarri, uiti Jesucristo. ⁸Arrübama mayüriabuca icuqui na cürrü chütusiopü ümoma arrüna ñapensacarri Tuparrü. Arrtü tusiopü ümoma, chiñanamatiüpü Jesús apü curusürrü, abu arri cuati esaquiti

Tuparrü, auqui nanentacarri. ⁹Ane ito corobo sane:

Champüti ñoñünrrü arrtati, ni oncoitipü ni apensatipü ümo arrüna nomirria rranrri Tuparrü aitorrimiatü ümo bama cuasürüti ümoma.

¹⁰Pero usucarü te itusiancatati Tuparrü arrüna ñapensacarri. Tusio oemo uiti Espiritu Santo, naqui anati au nuyausasü, naqui nanaiña tusio ümoti. Hasta ñapensacarri Tuparrü tusio ümoti.

¹¹Chüpuerurrüpü atusi oemo ñapensacarri quietarrü ñoñünrrü; cunauntaiñatiatai puerurrü atusi ümoti. Sane ito arri Tuparrü. Champüti naqui puerurrü atusi ümoti ñapensacarri, cunauntaiñatiatai, o sea, nesarri Espiritu. Tonenti naqui Espiritu Santo, nausüpürrü Tuparrü. ¹²Arroñü champürrtü basutiu taman espíritu icuqui nantai cürrü. Ta basuquiucati Espiritu Santo auqui napese esaquiti Tuparrü. Uiti te tusio oemo nanaiña arrüna omirria ñacumanatarri Tuparrü oemo. ¹³Tone arrüna surapoi ausucarü. Rranitaca uiti Espiritu Santo, champürrtü arrüna ñapanauncurrüma bama mañoñünca icuqui nantai cürrü. Sane caüma iyebo osoi arrüba ñapensacarri Tuparrü ui yayuracarri Espiritu Santo.

¹⁴Tapü arrübama champüti Espiritu Santo auma chiyasutiüpüma arrüna ñanunecacarri, itopiqui pururrü sonsocorrü ümoma. Sane nauquiche chüpuerurrüpü aye uimia nurarri Tuparrü, itopiqui uitiatai Espiritu Santo puerurrü aye osoi. ¹⁵Pero arrübama anati Espiritu Santo au nausasürrüma uiti Tuparrü, iyebo nurria uimia nanaiña ñapanauncurrti Tuparrü. Tapü arrübama chicocoromatipü, chentienderrüpüma. ¹⁶Sane nantü icu Nicororrü:

Champüti ñoñunrrü puerurrü aye uiti ñapensacarrti Tuparrü.

¿Ñacutipü naqui puerurrü aiñununecanati?

Pero arroñü torrio oemo na aye osoi ñapensacarrti Cristo.

Nubaserebiqui ümoti tamantai Tuparrü

3 Arraño bama masaruquитайqui tücañe champüti Espíritu Santo au nabausasü. Sane nauquiche rranitaca aucutanu aume tacana ümo bama icuqui nantai cürrü. Nausüboriqui ichepeti Cristo tacana masiomanca. ²Ñasamunaunca abatübu. Arrümanu nirranunecaca aume tacana nipiaürri ümoti ñaüma, naqui chipiacaiquipü aati pemacarrü. Canapae caümainqui abaca sane tacana masiomanca. ³Itopiqui arrüna nausüboriqui tacana bama icuqui nantai cürrü, ta pesabatai aume nüriacarrti quiatarrü y aburatoquiquiatai aumeampatöe. Uirri te tusio que abaca tacana bama macriirtianuca icuqui cürrtai. Apisamute tacana niyachücoimia. ⁴Ta aboma bama abarrüpecu namatü: “Arrüñü icococati Pablo”. Pero maquiataca namatü: “Arrüsomü sopicococati Apolos”. Icuqui cürrtai arrüna napapanauncu, champürrtü uiti Espíritu Santo.

⁵¿Isanempito nacarrti aume Apolos? ¿Isanempito niyaca aume? Tiene que atusi aume isane nacarrti Apolo y isane niyaca. Arrüsomü mosorrü somü ümoti Tuparrü. Soboi apicococati Jesús. Supaserebiquia ümoti Tuparrü isiu yacüpucurrü. Cadati taman ane niyatrabacacarrti ümoti Señor. ⁶Arraño tacana ñanaunrrü. Arrüñü rrançütuca. Tapü arrti Apolos basupiuruti turrü nauqui abubaü plantamanca. Pero uiti Tuparrü ububaüro y musunaun. ⁷Tapü amasacatü ümoti naqui mancüturu,

ni ümotipü naqui basupiuru. Amasatü ümoti Tuparrü, itopiqui uiti ububaüro y iyebo nanaiña arrüna süro cütü. ⁸Arrti naqui uiche süro cütü y arrti naqui uiche basupiuru turrü chepatai yaserebiquirrimia ümoti Tuparrü. Pero torrio ñana nicanarrüma uiti Tuparrü ümo cadati taman isiu arrüna yatrabacacarrti. ⁹Arrüsomü tacanati ayuranterrü ümoti Tuparrü. Arraño tacana ñanaunrrü. Iñana quiatarrü machepecatarrü: Arraño tacana taman porrü, arrüna rranrrti Tuparrü nauqui urriane. ¹⁰Arrüñü tacanati naqui isamutenti manu porrü. Arrti Tuparrü ui nibuenucurrü saübuñü, bacheboti ipiacaboñü ümo na trabacorrü. Omeno cütü sobi posürümanaca canca itümobo porrü. Maquiataca isamutema narriporrü onü manio canca omeno cütü sobi. Tapü arrübama maquiataca tari arrtaimia nurria causane natücaiqui manu narriporrü uimia. ¹¹Chauqui tütane nitümorrü, ta tonenti Cristo, naqui Señor. ¹²Arrüba ñanunecacarrüma bama maquiataca tone tacana manu porrü urriante uimia onü nitümorrü. Aboma caüma bama masamunuma porrü oro o plata o arrüba canca omirriantai. Pero aboma ito bama masamunuma porrü ui arrüba chururaupü tacana sueca, borrü y baparrü. ¹³Tusio ñana arrtü urria yatrabacacarrti cadati taman au manu nanenese anche bacurrtarati Tuparrü aübu pese. Ui manu pese caüma tusio arrtü ururau nubatrabacaca o champü. ¹⁴Arrtü chomopü ui pese manu porrü urriante osoi, auqui caüma torrio oemo nucua uiti Tuparrü itobo. ¹⁵Pero arrtü omo, ümonatai nubatrabacaca. Iyebo osoi esati Tuparrü, pero chütorriopü nucua uiti oemo.

¹⁶¿Aensapü tusio aume, masaruquитайqui, que arraño tacana niporrü Tuparrü, auna cauta pohosoti?

Anati te Espiritu Santo au nabausasi. ¹⁷Arri naqui uiche inarrio niporrti Tuparrü carrticaboti nurria uiti Tuparrü. Itopiqui niporrti Tuparrü samamecana ümoti. Arraño te tacana niporrti caüma, itopiqui anati au nabausasi.

¹⁸Tapü apatachemacaca aumeampatote. Aboma bama abarrüpecu ñaquioncorrüma ipiacama nurria, abu ta tacana mañoñuncatai icuqui nantai cürrü. Arrüma tiene que aiñocoma manu nipi-acarrüma, nauqui aiñanamacü sorsorüma au narra genterrü icu na cürrü. Sane nauqui aye uimia arrüna ñapanauncurrti Tuparrü. ¹⁹Arrüba manunecatata icuqui na cürrü manrrü omirria ümo genterrü. Pero au narrtarri Tuparrü pururrü sonsocorrrü. Ane te corobo sane: “Arri Tuparrü bapacheroti niquiubuti causane nauqui mameso ñapanauncurrüma bama ipiaca icu na cürrü”. ²⁰Nantito icu Nicororrü sane: “Tusiatai ümoti Tuparrü que champü yupaserebiquirri arrüba ñapensacarrüma bama ipiaca icu na cürrü”. ²¹Sane nauquiche tapü vanurraño aübu nüririmia bama mañoñuncatai. Ta torrio aume nanaiña uiti Tuparrü. ²²Arrüñü ichorriquia aume. Arri Apolos y arri Pedro torrioma aume. Hasta enterurrü cürrü torrio aume. Urria ñaquioncorrti Tuparrü aume, caüma y ñana ito, arrtü ausüboriquia y arrtü auconca ito. ²³Pero arraño ito autorriquia ümoti Cristo, y arri Cristo torrioti ümoti Tuparrü.

Yatrabacarrüma bama apostolerrü

4 Masaruquитайqui, tiene que atusi aume, arrüsomü bama apostolerrü supaserebiquia ümoti Cristo. Icupuruti somü nauqui suburaboi isucarü genterrü arrüba ñapensacarrti Tuparrü, arrüba amonquio umanecatai uiti tücañe. ²Arri taman mosorrü tiene que aisamunenti nurria isiu nurarri

ipiatronetorrti, nauqui puerurrü oncotitü ümoti. ³¿Carü arrüñü, urria niyaserebiqui ümoti Tuparrü? Bueno, champü nümoche sobi arrtü apacurrataca saübuñü, ni arrtü bacurrtarama maquiataca saübuñü. Ni arrüpüñü suraboi arrtü urria o churriampü niyaserebiqui. ⁴Au nirraquionco champü nünantü sobi. Pero champürrtü uirri tusio arrtü urria niyachücoi. Arriatai Señor tusio ümoti. Arri te bacurrtarati saübuñü. ⁵Sane nauquiche tapü apacurrataca aübuti quiatarrü, arrtü urria o churriampü yachücoiti. Aparrüpera cheperrtü cuati tato Señor. Uiti caüma tiene que atusi nanaiña arrüba ñapensacarrüma macrirrtianuca au nitusirrimia, arrüba amonquio umanecana. Auqui caüma ane ñanauncurrti Señor ümo cadati taman isiu arrüna niyachücoiti.

⁶Masaruquитайqui, surapoi arrüna sane icütüpüti Apolos y isütüpüñü. Irranca nauqui aye aboi arrüna manunecatarrü: Tapü anati naqui vanurrti aübuti naqui taman, tapü ümoti quiatarrü tüboricotiatai. ⁷¿Causanempü tarucu nauvanucu? ¿Napaquionco aucuasürüca manrrü pünanaquiti quiatarrü? Abu nanaiña arrüba abe aboi torrio aume uiti Tuparrü. ¿Causane tarucu nauvanucu, tacanarrtü iyebo aboi nanaiña aboiyapatote?

⁸Pero arraño napaquionco chauqui tiyebo aboi nanaiña naurriantümo, chauqui tiyebo nurria aboi napapanauncu ümoti Tuparrü. Napaquionco champü isane faltabo aume, y chauqui tapacanaca suiñemo. Abaca tacana mayüriabuca au tronorrü. Urriampaepü arrtü ñemanauntu tütane nabüriaca. ¡Auqui caüma somecatü tanu nauqui ane ito sobüriaca auchepe! ⁹Canapae arrüsomü apostolerrü inanati somü Tuparrü au nitacürurrü,

champü suisua icu na cürrü. Subaca tacana bama mañõñunca süromatü ui mayüriabuca ümo niconcorrüma y namanaiña bama macrirrtianuca asaramatü ümoma aübu nuncurrüma ümoma. Sane ito arrüsomü subaca auna icu na cürrü aübu suichaquisürücü. Asaramatü suiñemo genterrü y bama ito angelerrü. ¹⁰ Arrüsomü tacana sonsorrü somü au narra genterrü auqui nacarrü Cristo. Tapü arraño abaca tacanarrtü tarucapae napapanauncu uiti Cristo. Arrüsomü chüsisusücapü, tapü arraño tarucu naucusüu. Unuma somü, tapü aume ane ñanauncurrüma. ¹¹ Hasta caümainqui suichaquisürüca ui suisürüpü, ui suichosü y todaviarrü rrürüpütüsa somü. Ocüsioma suiñemo macrirrtianuca, y champü suipobo cauta supacansa pario. ¹² Supatacheca ui arrüna supatrabacaca iyo sumutuburibo. Arrtü ipiaurramanama somü, sopicunusüancacama tato. Arrtü tüboricoma suiñemo, champü nümoche soboi. ¹³ Manitanama churriampü suiñemo, pero arrüsomü sopiñumuta tato aübu urria supanitaca ümoma. Subaca ümoma tacana arrone sumenurrü icu na cürrü. Champü isane supaserebiqui ümoma hasta caümainqui.

¹⁴ Arrüñü Pablo sucanañü arrüna sane aume, champürrtü nauqui aucüso, ta nauqui rracuansomoco aume tacanati taman ñõñünrrü ümoti aütorrti, naqui cuasürüti nurria ümoti. ¹⁵ Arrtü abomapü diez mil bama iñununecanama año, pero anati tamantiatai naqui aubaü au nürirrti Jesús, ta arrüñü. Arrüñü aubaü itopiqui sobi suraboi ausucarü arrüna urria manitacarrü, y sobi apicococati Cristo. ¹⁶ Sane caüma rranquiquia amopünanaqui, nauqui apisamune isiu arrüna nirranunecaca. ¹⁷ Sane nauquiche icüpucati Timoteo tanu

aubesa. Arrti tacanati taman isaü au nürirrti Cristo. Cuasürüti iñemo. Puerurrü rroncatü nurria ümoti. Arrti caüma urapoiti tatito ausucarü causane nisüboriqui y causane nirranunecaca, tacana arrüna rranunecaca au nanaiñantai eana bama icocoromati Jesús.

¹⁸ Acamanu ameanu aboma bama ñentonaunrrüma, ñaquiocorrüma chiyecapütüqui tanu yapasearaño. ¹⁹ Pero irranca yero tanu conto, arrtü rranrrti Señor. Arrtü tiñatai abarrüpecu irranca yasarama manuma mañentonaunca na atusi iñemo, arrtü ñemanauncurratöe tusio nicüsürrti Tuparrü au nisüboriquirrimia, o arrtü manitanamantai. ²⁰ Itopiqui arrüna nüriacarri Tuparrü oemo tusio ui arrüna urriante uiti uyarrüpecu ui nicüsürrti, champürrtü tusio ui numanitacatai. ²¹ ¿Isane arrüna aurrianca arrtü tiñatai aubesa? ¿Aurrianca na besüro sobi carrticabo año? ¿O aurrianca iñanai aübu naucua iñemo y bien buenurrüñü abaübu?

Carrticurrü ümoti naqui bavivicoti tacana numuquianrrü

5 Ñoncoi que anati taman abuturuqui ane tacana nicüpostoti manu ipiacütoboti. Ni arrübamapü chisuputaramatipü Tuparrü aisamunema sane arrümanu nomünantü. ² ¿Causane tarucu naupucünuncu? ¿Causanempü chapipenecatipü maniqui ñõñünrrü ameanaqü? Mejor ausuche nanaiña arraño itacu arrüna sane pasabo abarrüpecu. ³ Chiyacapü acamanu abarrüpecu aübu cürrü nisütüpü, pero yaca aübu niyausüpü. Chauqui tiyacurrteca aübuti maniqui ñõñünrrü, tacanarrtü yacapü acamanu abarrüpecu. ⁴ Apiyoberabasaño au nürirrti Jesucristo, y arrüñü yaca ito

acamanu auchepe aübu niyausüpü, y arrtito Señor Jesucristo anati acamanu aübu nanaiña nüriacarri. ⁵Apitorrimiarri maniqui ñoñünrrü ümoti choborese, nauqui uiti carrticabo cürri nicütüpürri. Rrepente au cuantionqui naneneca taesüburu nausüpürri eanaqui nomünantü, y sane aye uiti esati Tuparrü au manu nanenese auche cuati tato Señor Jesús.

⁶Churriampü arrüna arrtü ñentonaunrrü año. Suraboira baeta ausucarü arrüna machepecatarrü, arrüna tusio nurria aume: Arrtü masamuca pan, uñata chimiantai levadurarrü eana tubarriri. Ui na chimiantai levadurarrü ocoro nanaiña masarrü. Bueno, arraño tacana manu masarrü, tapü arrüna nomünantü tacana levadurarrü. ⁷Sane nauquiche apicoñoco nausüboriqui. Apiñoco nanaiña arrüna nomünantü. Sane caüma abaca tacana masarrü arrüna champü levadurarrü eana, bien usiña. Tusio te iñemo, chauqui tümorrimiacana tato arrüba nomünantü aboi, itopiqui arrti Cristo chauqui tücoiñoti autacu. Tonenti naqui tacana arrone nobirrama taborio ümo pierrta parruca. ⁸Sane nauquiche osüborira nurria aübu urria numapensaca ñemanauncurratoe. Tapü osüboriquia eana nomünantü tacana arrüna churriampü nubachücoi tücañe.

⁹Rracüpuca aume aucutanu quiatarrü nirraconomoso. Sucanañü aume, tapü amamenca ichepe bama bavivicoma tacana numuquianca. ¹⁰Pero champürri rranitaca ümo bama chicocoromatipü Tuparrü, ni ümopü bama tarucu nirrancarrüma iyo monirri, ni ümopü bama macusüpüca, ni ümopü bama manaunu ümo masantuca. Itopiqui arrtü aurriancapü apaquicho ñünanama, amecatüpü icuqui na cürri. Pero chüpuerürüpü

te sane. ¹¹Sane nauquiche suraboira caüma nurria ausucarü: Tapü abasiquia eana bama namatü sane: “Arrüñü aubaruqui au nürirri Jesucristo”, pero bavivicoma tacana numuquianca, tarucu nirrancarrüma iyo monirri y manaunuma ümo bama masantuca, y manitanama churriampü apüti quiatarrü y cusüpürüma. Tapü aubaca ichepe bama sane nisüboriquirrimia au nürirri Jesucristo. ¹²⁻¹³Arrüñü champürri torrio iñemo nauqui rracurra aübu bama chicocoromatipü Jesús. Arrti te Tuparrü bacurrtarati aübuma ñana. Pero arraño tiene que apacurra aübu bama icocoromati Jesús. Sane nauquiche tapü asiotti abarrüpecu maniqui churriampatai nisüboriquirri. Apipenesorri auquimanu ameanauqui.

Tapü aburacati usaruqui isucarü mayüriabuca

6 ¿Causane amenotü esa bama mayüriabuca, bama chicocoromatipü Jesús, nauqui rrimiacana tato uimia aume arrüna chürüri aübuti quiatarrü? Mejor apiñarrimiaca acamanu aboiyapatoe, itopiqui arraño apicococati Jesús. ²¿Aensapü chütusiopü aume, que arrübama icocoromati Jesús tiene que acurrutama aübu genterri icu na cürri ñana? Arrtü apacurrataca ñana sane, ¿causane chapacurrta capü caüma ito arrüba chürüri mochiomancatai? ³¿Taqui chütusiopü aume, masaruquitaquí, bacurrataca ñana hasta ümo bama angelerrü? ¿Causanempü nauqui chübacurrta capü aübu nomünantü icuqui na cürri? ⁴¿Pero arraño apiñacati naqui chücuasürüpü aume, nauqui acurratati abaübu! ⁵Sucanañü arrüna sane aume nauqui aucüso. ¿Acasopü champüti acamanu abarrüpecu naqui ipiaca aiñarrimiacati tato arrüba chürüri? ⁶Churriampü

arrüna arrtü tamanti abuturuqui sürotitü asamuti chürüri ümoti yaruquitortü au nürirrti Jesús y todaviarrü sürotitü esati yacurracarrü naqui chicocorotitipü Cristo.

⁷Churriampü apasamu chürüri ümoti quiatarrü. Manrrü urria arrtü chebatai aboi na asamuti quiatarrü arrüna churriampü aume. Mejor tapü amocümaca autacuapatoe, arrtü anati encañao aume. ⁸Pero aboiyapatoe apisamute arrüna churriampü ümoti quiatarrü, y apencañaca ümoti. ¡Causanempü, abu tonema aubaruquitaiqui au nürirrti Jesús!

⁹Apaquionsaño iyo arrüna sane: Arrübama isamutema arrüna nomünantü, chüpuerrüppü aye uimia esati Tuparrü, auna cauta ane nüriacarri. Tapü amencañaca aumeampatoe. Chüpuerrüppü aye uimia esati Tuparrü bama bavivicoma tacana numuquianca, y bama manaunuma ümo bama masantuca, y bama süromatü isiu quiatarrü paürrü, y bama ichübomacü ümomantoe, ¹⁰y bama macusüpüca y bama tarucu nirrancarrüma iyo monirri, y bama mayorisübaboca, y bama churriampü ñanitacarrüma apüti quiatarrü, y bama encañaoma.

¹¹Abarrüpecu aboma bama sane tücañe nisüboriquirrimia. Pero caüma artü Tuparrü iquiaübutati amopünanaqui nanaiña arrüna sane nomünantü. Abaca caüma ausamamecaca ümoti. Urria nabaca au narrtarri. Sane pasabo, itopiqui apicococati Señor Jesucristo y itopiquito cuati Espiritu Santo au nabausasü.

Uitorrimiana nocütüpü ümoti Tuparrü

¹²Amucanaño caüma: “Pero arrüsomü puerurrü sopisamune isiu suirranca”. Bien ñemanauncurratoe, pero champürrtü urria nanaiña arrüna

apisamute. Puerurrü te uisamune isiu nurrianca, pero tapü tarucapae nurriaca iyo aruqui nanaiñanatai, na tapü usaca tacana mosorrü ümo na nurrianca. ¹³Ñemanauntu te nura genterrü sane: “Arrüna pemacarrü ane ümo noquiporo, tapü arrüna noquiporo ane ümo pemacarrü”. Pero ñana arrtü toconca champü nümoche pemacarrü ni noquiporopü. Pero arrüna nocütüpü champürrtü nauqui bavivi tacana numuquianca, ta nauqui baserebi uirri ümoti Tuparrü, itopiqui artü Señor ane nüriacarri ümo nocütüpü y ümo nuyausüpü. ¹⁴Arri Bae Tuparrü isümoniancanatiti Señor Jesús. Sane ito isümoniancanati oñü ñana ui arrüna tarucu nicusüurrti.

¹⁵Tusio te aume, que arrüba naucütüpü abe tacana taman parterrü nicütüpürrti Cristo, o sea pertenecebo ümoti. ¿Aensapü urria caüma arrtü carübu taman parte nicütüpürrti Cristo y aüro ichepe nicütüpü taman paürrü, arrüna ane ichepe sürümana mañoñünca? ¡Abu churriampü te! Tapü pasabo arrüna sane. ¹⁶Tusio aume que artü naqui ñoñünrrü süroti ichepe taman paürrü churriampü nisüboriquirri chauqui tacana tütaman nacarrtai nacarrüma au narrtarri Tuparrü. Sane ito nantü icu Nicororrü: “Tamanti ñoñünrrü ichepe taman paürrü taman nacarrtai nacarrüma”. ¹⁷Sane ito arrtü uitorrimiacaca oñü ümoti Señor, taman nacarrtai nusaca ichepeti.

¹⁸Sane nauquiche tapü apaviviquia tacana numuquianca. Arrüba piquiatata nomünantü champü causane oboi ümo nocütüpü. Pero artü nauqui bavivicoti yupu paüca isamutenti nomünantü ümo na propiorrü nücutüpürrti. ¹⁹¿Chütüsüopü aume que arrüna naucütüpü ane tacana niporrti Espiritu Santo? Itopiqui torrioti aume uiti Tuparrü, nauqui anati au nabausasü. Sane nauquiche

caüma chüpuerurrüpi apisamune isiu naurrianca aübu naucütüpi. ²⁰Itopiqui chauqui tüpertenecebo año ümoti Tuparrü. Artti tübapacarati chama abitobo. Sane nauquiche caüma apiñanaunsurrti aübu naucütüpi.

Macuansomocorrü ümo maponacarrü

7 Au manu taman cartarrü aboi iñemo apanquiritio rropünanaquiñü. Rranunecana baeta arrüna aurrianca atusi aume icütüpi maponacarrü. Urria ümoti taman ñoñünrrü chüposotipi. ²Pero arrübama macrirrtianuca icu na cürri tarucu nomünantü uimia. Bavivicoma tacana numuquianca. Sane nauquiche urria arrtü posoma, cadati ñoñünrrü tari ane propiorrü nicüpostoti y cada taman paürrü tari anati naqui propiorrü iquiana. Sane nauqui tapü apaviviquia tacana numuquianca. ³Artri ñoñünrrü tiene que aisamunenti arrüna yachücoboiboti aübu nicüpostoti. Isiu ito paürrü tiene que aisamune arrüna yachücoboibo aübuti iquiana. ⁴Artri ñoñünrrü ane nüriacarri ümo nicütüpi nicüpostoti. Isiatai paürrü ane nüriacarrü ümo nitütüpürrti iquiana. Champürrtü ümotiatoe nicütüpürrti, y paürrü isiatai champürrtü ümoantoe nicütüpürrü. ⁵Apavivi aübu naucüposü tacana bama poso. Churriampü apiñanecacaño amopünanaquiatoe, cunauntaña ñome mantucubatai naneneca, nauqui puerurrü apean nurria, arrtü sane naurrianca. Pero iyau manio naneneca tiene que apavivi tatito aübu naucüposü, tapü cuatü macocotorrü aume uiti choborese, itopiqui naurrianca ñome nomünantü aneantai.

⁶Arrüna sane nisura chütüpi yacüpu-currü Tuparrü, solamenterrü nrracuansomoco aume. ⁷Manrrü urriampü iñemo

arrtü namanaiña arrañö chaupocapü tacanañü. Pero artri Tuparrü bacheboti ümo cadati taman ñapensacabotiatoe. Sane nauquiche ane nauche chichepepi numapensaca ümo arrüna sane.

⁸Suraboira caüma arrüna nrracuansomoco ümo bama surterurrü y ñome ba biuraca: Canapae urria arrtü apisamute tacana arrüñü: Tapü aupoca. ⁹Perorrtü chavantabopü año na chaupocapü, mejor aupoca, antes que ane nomünantü aboi.

¹⁰Suraboira caüma isucarü bama tüposo arrüna bacüpucurrü: Taman paürrü tapü iñoconoti iquiana. Arrüna bacüpu-currü champürrtü sobiatat, ta uiti naqui Señor. ¹¹Pero arrüna paürrü tiñoconoti iquiana, tapü poso aübuti quietarrü, tari yeraca tato aiñarrimiaca aübuti iquiana, nauqui avivi tato ichepeti. Isiatai naqui ñoñünrrü, tapü iñcotati nicüpostoti.

¹²Suraboira ito ausucarü arrüna chitonempü yacüpucurrü Señor, ta niñapensacatoe. Arrtü anati taman usaruqui au nürirrti Jesús, y nicüpostoti chicocorotipi Jesús, pero rranrrü avivi aübuti, tapü iñcotati. ¹³Sane ito nrracuansomoco ñome ba paüca arrtü anati iquiana chicocorotitipi Jesús. Arrtü urria ümoti aviviti aübu, tapü iñoconoti. ¹⁴Artri naqui ñoñünrrü chicocorotitipi Jesús, pero nicüpostoti icocoroti, tonenti naqui túsamamecana pario ümoti Tuparrü isiuqui nicüpostoti, itopiqui tone icocoroti Jesús. Isiatai pasabo ümo paürrü chicocorotipi Jesús. Samamecana pario ümoti Tuparrü, itopiqui artri iquiana icocorotiti Jesús. Arrtü nampü chüsanempü, chüsamamecanapüma ito ümoti Tuparrü bama abaübosi, aboma tacana naübosiirrti naqui chicocorotitipi Jesús. Abu chüsanempü, aboma te samamecanama ito ümoti Tuparrü. ¹⁵Pero arrtü rranrrti ariorrti ñoñünrrü pünanaqui nicüpostoti, naqui

chicocorotitipü Jesús, tari yeracatitü. Isiatai arrüna paürrü chicocorotipü Jesús, tari yeracatü pünanaquitü iquiana naqui icocoroti Jesús, arrtü sane nirrancarrü. Champü nüriacarrü nauqui asioma ichépemantai arrtü sane. Itopiqui arrti Tuparrü utasuca uiti, nauqui urria nusaca icu cürrü uiti. ¹⁶Itopiqui arrtü paürrü chütusiopü aemo arrtü puerurrü aitaesümunuti aiqianü eanaqui nomünantü ñana. Y arrtü ñoñürrü chütusiopito aemo arrtü puerurrü aitaesümunu nacüposü eanaqui nomünantü ñana.

Apaserebi ümoti Tuparrü

¹⁷Nanaiña arraña tiene que apavivi icu na cürrü tacana arrüna nabaca tücañe, nauquiche itasuruti año. Sane nirracüpucu ümo namanaiña bama icocoromati Jesús au nanaiñantai. ¹⁸Artri naqui circuncidaboti tücañe numo aübo aicocorotiti Jesús, tari asioti sane aübo circuncisión. Arrti naqui chücircuncidabotipü numo aübo aicocoroti Jesús, tapü circuncidaboti. ¹⁹Champü nümoche uiti Tuparrü arrtü circuncidabo oñü, o champü. Arrüna nirranti-moti es uicoco yacüpurrti. ²⁰Cadati taman, tari süsioti tacana nacarrti tücañe numo maübo tasuruti uiti Tuparrü, nauqui aicocorotiti Jesús. ²¹Artri mosorrü tücañe numo aübo aitasuruti yü Tuparrü, tapü ane penarrü obi. Pero arrtü ane mataesmunucurrü aemo, tari aprobechabocü. ²²Artri naqui mosorrü numo tasuruti uiti Tuparrü, tusio ümoti caüma tütaesüburuti eanaqui nomünantü, itopiqui icocorotiti Jesús. Tapü arrti naqui ñoñürrü chümosortipü tücañe numo aübo tasuruti uiti Tuparrü, tonenti caüma imostorrti Cristo. ²³Artri Tuparrü chauqui tübapacaratü abitobo. Sane nauquiche tapü apaserebiqüia ümo mañüncatai.

²⁴Sane te masaruquitaiqui, abasiqüia aübo arrüna napatrabacaca arrüna torrio aume uiti Tuparrü, arrüna numo aübo aitasuruti año.

Arrübama sorterurrü y arrüba biuraca

²⁵Caüma tocabo rranita baeta ümo bama chüposopü. Champü yacüpurrti Señor aume, nauqui suraboipü ausucarü. Pero suraboira arrüna niñapensacatoe. Arraña tusio te aume, ta puerurrü amoncatü iñemo, itopiqui arrti Tuparrü bacheboti rrapanauncubu ui nibuenucurrü iñemo. ²⁶Sane nirraqüionco: Urria arrtü chaupocapü itopiqui cuantionqui taquisürücüca icu na cürrü au ba naneneca. ²⁷Artri naqui tüposo, tapü iñocotati nicüpostoti. Tapü arraña bama surterurrü, tapü apapacheca aucüposübo. ²⁸Perorrtü aupoca, champü nomünantü aboi, ta urria. Isiatai cupiquirri champü nomünantü uirri arrtü poso. Pero arrübama tüposo taquisürüma nantarrü icu na cürrü y arrüñü chirranca pü na autaqisürü, irranca te nauqui urriantai nabaca.

²⁹Suraboira ausucarü arrüna sane, masaruquitaiqui: Chabaeturriquipü arrüna tiemporrü y arrüna nosüboriqui icu na cürrü. Sane nauquiche tapü ane tarucu penarrü aboi ümo arrüba ausüratai icuqui nantai cürrü. Arrübama poso tiene que aiñama nisüboriquirrimia tacanarrtü chüposopüma. ³⁰Arrübama suchebo tapü toneantai ñapensacarrüma. Isiatai bama pucünunñama. Tapü tarucapae napapensaca iyo amenarribo y arrüna apacompratio. Apiña tacanarrtü chaboipü. ³¹Artri urria nabaca icu na cürr, apiña tacanarrtü champü isane aume ui napaqüionco iyoti Tuparrü. Itopiqui arrüna cürrü aübo nanaiña arrüba abe icu tien que aiñarri contoatai.

³² Irranca te nauqui urria nabaca, tapü tarucapae penarrü aboi. Arrti naqui sorterurrü bapacheroti niquiubuti causane, nauqui urria niyaserebiquirrti ümoti Tuparrü. Rranrtti aisamunenti arrüna urria ümoti Tuparrü. ³³ Pero arrti naqui tüposo mapensarati ñome arrüba ausüratai icuqui nantai cürrü. Rranrtti aisamunenti arrüna urria ümo nicüposoti. ³⁴ Sane nauquichea abe torrü nrrancarrti. Isiatái arrüba paüca chübo-posopü papachero niyuquiubu, causane nauqui urria niyupaserebiquirrti ümoti Tuparrü aübu nanaiña niyucütüpürrü y aübu nanaiña niñupapensacarrü. Tapü arrüba tüboposo chauqui papensara iyo arrüna ausüratai icuqui nantai cürrü, itopiqui murrianrrü apisamune arrüna urria ümo bama ñopiñana.

³⁵ Sucanañü aume arrüna sane, nauqui manrrü urria napapensaca, y nauqui manrrü urria nausüboriqui y manrrü urria napaserebiqui ümoti Señor. Champürrtü rracüpuccatai aume.

³⁶ Supiarrrtü anati nauqui tücom-prometeboti aübu taman cupiqurri icüpostoboti, y ñaquioncorrti churriampü uiti ümo, arrtü chüposotipü aübu, y ane ito tarucu nrrancarrti ümo. Auqui caüma urria apoti aübu. Champü nomünantü uiti. ³⁷ Pero arrti nauqui chauqui tümapensarati nurria, y ipiacati frenaboti arrüna tarucu nrrancarrti ümo manu cupiqurri, arrti caüma chüposotipü aübu. Queraboti saneantái surterurrü. Arrti urria ito niyachücoiti. ³⁸ Así que sucanañü ame sane: Arrti nauqui posoti, urria yachücoiti. Arrti nauqui chüposotipü, manrrü urria yachücoiti.

³⁹ Arrüna paürrü tüposo ane iquiana nüriacarrti iquiana ümo arrtü süboricotiqui. Pero arrtü tücoiñoti, puerurrü apotatito, pero tari aübuti nauqui icocorotiti Señor. ⁴⁰ Pero canapae manrrü urria nacarrü arrtü chüposopü tato. Tone ar-

rüna niñapensaca. Pero apaquionsaño que arrüñü ito anati Espiritu Santo au niyausasü, uiti rranunecaca.

¿Urria umane nañese arrüna torrio ümo masantuca?

8 Caüma rranunecaca ito ümo arrüna nañese tücumanana ümo bama masantuca. Ñemanauntu arroñü tusio nurria oemo ümo arrüna sane, pero aboma bama vanurrü ui arrüna tusio pario ümoma. Tapü arrüna nucua oemoantoe, tone arrüna uiche puerurrü urria nosüboriqui. ² Arrti nauqui tacanarrtü tusio ümoti, tonenti nauqui chütusiopü nurria ümoti. ³ Pero arrtü cuasürüti Tuparrü oemo, arrti caüma isuputarati oñü nurria.

⁴ Suraboira caüma causane osoi aübu nañese arrüna samamecana ümo masantuca. Tusio te oemo anati tamantiatai Tuparrü. Arrümanuma masantuca chütonempüma tuparrüma. ⁵ Arrübama macrirrtianuca namatü que aboma sürümana matupaca taha au napese y auna ito icu na cürrü. ⁶ Pero arraño tusio nurria aume, ta anati tamantiatai Tuparrü, nauqui Uyaü. Uiti urriante nanaiña arrüba abe, basaquio icu na cürrü. Osüboriquia ümoti. Anatito tamantiatai Señor, nauqui Jesucristo. Uitito urriante nanaiña arrüba abe. Tonentito nauqui bacheboti osüboriquibo.

⁷ Pero aboma bama uyarrüpecu chütusiopü ümoma arrüna sane. Arrüma iñuñetema tücañe ñanauncurrüma ümo bama masantuca. Arrtü basoma arrüna nañese tümucumanana ümo masantuca, ñaquioncorrüma chauqui tümanaunuma ümoma uirri. Sane nauquiche basoma aübu ñapensacarrüma chümarrtaccarrüpatái.

⁸ Champü nümoche uiti Tuparrü arrüna umate. Yasuriuruti oñü arrtü umate manu nañese. Yasuriuruti oñü arrtü chumatepü. ⁹ Amasai nurria aübu ar-

rüna urria nabaca, tapü batabehoti aboi naqui aübpae arrianti nurria aicocorotiti Tuparrü. ¹⁰Supiarrtü arrücü tusio nurria aemo, champü nairru. Aecatü au taman porrü nesa taman santurrü. Atümoca y aca pemacarrü. Auqui cuati tamanti naqui aübo aicocorotiti Jesús, naqui birrubutiatai. Asaratitü aemo taha. Auqui rranrrtito aati achep-ecü, abu au ñaquiöncorrti ta churri-ampü. ¹¹Arrücü te tusio aemo, pero caüma asiuquicü arrti naqui quiatarrü aruqui mameso ñacoconauncurrti ümoti Tuparrü, abu itacutito coiñoti Cristo. ¹²Arrtü apisamute sane, ane napipü-nate aübuti Cristo y aübuti aubarquui, itopiqui mameso aboi ñacoconauncurrti ümoti Tuparrü. ¹³Arrtü sane ane macocorrtü ümoti saruqui ui arrüna irraca nañese isucarütü, mejor tapü irraca, tapü penecoti au nomünantü auqui niyaca.

Nüriacarrti naqui apóstol

9 Chiyaserebiquiapü ümo mañoñüncatai. Yaserebiquia ümoti Tuparrü tacana nesarrti coreorrtü. Yasacati tü-cañe Jesús, naqui Señor. Arraño nirracañasa año ui arrüna niyaserebiqui ümoti Señor. ²Aboma bama namatü que arrüñü chütüpü apóstol ümoma. Pero aume ñemanauncurratoe apóstol ñü, itopiqui sobi apicococati Jesús. Aboi te tusio que apóstol ñü.

³Rranitana baeta ichacuñüantoe isucarü bama unumañü y churriampü nurarrüma iñemo. ⁴Ane nisüriaca nauquipü yasuriupü arrüna itorrimiatama iñemo, nauqui irra y icha. ⁵Puerurrütaipü ipo aübu taman paürrü arrüna icocoroti Jesús, nauqui iquiapü isiuñü au viajerrü, tacana arrüna isamutema bama maquiataca apostolerrü y bama yaruquitortti Señor, y arrti Pedro. ⁶Tapü arrti Bernabé y arrüñü supatrabacaca iyo arrüna sumutuburibo. Arrübama

maquiataca torriatai ümoma. ¿Causanempü sane? ⁷Ñacutipü sortaborrü bahiyoti y chütorriopü ümoti monirri itobo? ¿Ñacutipü naqui ñoñünrrü mancüturuti uva au niyorrti, y chübasotipü uva, arrtü tubupubo? ¿Ñacutipü ñoñünrrü bacuirarati yutacu nobirracca, y chüchabotipü nipiäürrü? ⁸Arrüna nisura sane champürrtü ñapensacarrüma mañoñüncatai, ta nantito sane nüriacarrü, arrüna torrio uiti Tuparrü. ⁹Ane te corobo sane: “Tapü aiñata bosal ümo buyese na tapü baso arrtü batrabacara aemo”. ¿Aensapü ane tarucu penarrü uiti Tuparrü yutacu buyeca? No, champü. ¹⁰Arrüna sane nurarrti Tuparrü ta tone machepecatarrü oemo. Arrti naqui masamunuti ñanaunrrü barrüperarati nauqui aye ñana ümoti arrüna naurri manu ñanaunrrü. Isiatai arrti naqui batubarrioti au tacurrtü tiene que aye uiti tubarri. ¹¹Sane ito arrüsomü suburapoi ausucarü nurarrti Tuparrü. Tone arrüna sane supachücoi abarrüpecu, tacanarrtü supanca cütü. ¿Causanempü caüma nauqui chütorriopü suiñemo pario sumutuburibo? ¹²Aboma bama maquiataca manquiomantai amopünanaqui naumoni y namenarri. Abu arrüsomü manrrü ane suisüriaca nauqui supanqui amopünanaqui, nauqui apayura suiñemo. Pero arrüsomü chüsupanquiquiapü. Supapacaca itobo nanaiña arrüna sumate, nauqui tapü aboma bama churriampü ñaniticarrüma suiñemo itopiqui arrüna urria maniticarrü icütüpüti Jesucristo, arrüna suburapoi. ¹³Tusio te aume, arrümanuma batrabacara au niporrti Tuparrü torrio ümoma nauqui aama arrümanu nañese mucumanana ümoti Tuparrü. ¹⁴Sane ito arrüsomü. Bacüpuruti Señor nauqui atorri bapacatarrü ümo bama urapoiimia

arrüna urria manitacarrü icütüpüti Jesús, uiche puerurrü asüborimia. ¹⁵ Pero arrüñü nuncapü rranquiua amopünanaqui, abu ane nisüriaca. Chirraconomocapü arrüna sane nauqui apache iñemo ñana. No, manrrü urria iñemo, arrtüpü isonca ui nisürüpü. Itopiqui arrüna sane nirratabaca tone ipucünuncubu.

¹⁶ Sane nauquiche surapoi arrüna nurrti Tuparrü, champürrtü aübu tarucapae vanucurrü. Surapoi itopiqui tone nirratabacaca. Itopiqui poberrüñüantai uiti Tuparrü arrtü chüsurapoiüpü.

¹⁷ Arrtü nampü surapoi arrüna manitacarrü ui niñoñemantai, puerurrüpü apacama iñemo itobo nirratabacaca.

¹⁸ ¿Causanempü caüma nauqui ane ñana nisua uiti Tuparrü? Ane nisua ñana itopiqui chirracobracapü itobo arrüna surapoi nurrti Tuparrü, arrüna urria manitacarrü, abu puerurrüpatai rracobüra, arrtü irrancapü.

¹⁹ Arrüñü champürrtü mosorrüñü ümoti quietarrü ñoñünrrü. Pero ta mosorrüñü uiti Tuparrü ümo namanaiña macirrtianuca nauqui aicocoromati Cristo. ²⁰ Arrtü yaca eana bama israelitarrü iñata nisüboriqui tacana israelitarrü, nauqui aicocoromati Jesús sobi. Arrüñü champürrtü ñoncatü ümo manu nüriacarrü uiti Moisés, pero arrtü yaca eana bama icocotama manu nüriacarrü, icocota ito, nauqui aicocoromati Cristo sobi. ²¹ Arrtü yaca eana bama chisuputacaiüpü nüriacarrü, isamucañü tacana arrüma. Sane nauqui arrüma ito icocoromati Cristo. Abu arrüñü icocotatai nüriacarrü, arrüna torrio uiti Tuparrü, itopiqui icocota nüriacarrü Cristo. ²² Arrtü yaca ichepe bama birrubatai aicocoromati Jesús, arrüñü isamucañü tacana arrüma, ñasamunaunca aübuma, sane nauqui aicocoromati nurria Jesús sobi. Sane sobi, isamucañü tacana aruqui

namanaiña macirrtianuca, nauqui ataesübuma sobi eanaqui nomünantü. ²³ Isamute sane nauqui atusi tanu arrüna urria manitacarrü, y nauqui aye ito sobi ñacunusüancacarrü Tuparrü.

²⁴ Suraboira ausucarü arrüna machepecatarrü, tusio nurria aume. Arrtü bapurrtarama ümo barucurrü, ichépe süromatü yarucurüma, pero tamantiatai uturuquimia macananati y torrio ümoti ñacanasarrü. Sane nauquiche apiña nurria nausüboriqui, nauqui apacana uiti Tuparrü. ²⁵ Arrübama cupiusu aboma bapurrtarama, pero itacumantoe, manunecanama ümomantoe, na aipiama nurria, y nauqui acusüuma nurria. Sane isamutema, nauqui aye uimia itarusüboma nasusüca, pero arrüna chururaupü, contoatai mameso. Pero arroñü macanate ñana utarusübo arrüna chümamesopü. ²⁶ Arrüñü yaca tacana bama bapurrtara, pero yarrtai nurria nauqui ipiacünoñü nurria. Champürrtü rrahiquiatai ümonatai. ²⁷ Champürrtü yacatai. Nisütüpü iñununecata ümo arrüna urria, nauqui aisamune isiu niranca. Itopiqui churriampü iñununecanama maquiataca na aisamunema isiu nirrancarrü Tuparrü, tapü arrüñüpü chipiacapü isamunempü.

Tapü uisamute tacana bama israelitarrü tücañe

10 Irranca nauqui atusi nurria aume, bama masaruquитайqui, isane pasabo ümo bama antiburrü uyaütaiqui israelitarrü tücañe. Namanaiña aboma iquiana manu cüsaüborrü, arrüna cusürübo aübuma uiti Tuparrü. Y namanaiña tompücana uimia manu narubaitu turrü nürirri “Cüturiqui”. Acü amencoma, nauqui aitompücama, pero chüpansopüma. ² Ui arrüna sane aboma tacanarrtü ürioma

au nürirrti Moisés. ³Namanaiña ito basoma pan arrümanu cuatü auqui napese uiti Tuparrü. ⁴Chaboma ito arrümanu turrü torrio ümoma uiti Tuparrü. Arrümanu turrü cuatü auqui manu canrrü. Machepecatarrü arrüna sane, itopiqui arrümanu canrrü, tonenti Cristo. Tonenti naqui anati ichepema eana manu narubaitu roense pururrü canca y cüosorrü. ⁵Sane te, pero tusaipü namanaiña chümacoconaurrüpü ümoti Tuparrü. Sane nauquiche coiñoma au manu roense.

⁶Nanaiña arrüna sane pasabo ümoma tacana macuansomocorrü oemo, tapü uisamute isiu nisüboriquirrimia tücañe. Itopiqui arrüma tarucu nirrancarrüma ñoma ba chomirriampü. ⁷Sane nauquiche tapü apiñanauncama manuma masantuca. Itopiqui eana bama isaelitarrü aboma bama isamutema sane tücañe. Ane te corobo sane icütüpüma: “Arrübama macrirrtianuca tûmonsoma nauqui aama y nauqui achama. Auqui atüraimía nauqui asamuma pierrta aübu tococorrü”. ⁸Tapü apaviviquia tacana numuquianca, tacana arrüna isamutema tücañe. Uirri cuatü carrticurrü ümoma. Taqui veintitres mil nubiqui bama coiñoma au manu taman nanenese ui carrticurrü. ⁹Tapü apiñata macocotorrü ümoti Tuparrü, tacana isamutema bama israelitarrü tücañe. Arrüma coiñoma ui noirroboca. ¹⁰Tapü apanitaca churriampü ümoti Tuparrü tacana arrübama tûboricoma ümoti tücañe. Itopiqui cuati taman ángel yacüpucurrü Tuparrü, nauqui atabaiti ümoma.

¹¹Nanaiña arrüna sane pasobo ümoma tacana manunecatarrü oemo. Corobo nanaiña tacana macuansomocorrü oemo bama osüboriquia arrüna tiemporrü caüma, anche cocono nanaiña nurarri Tuparrü. ¹²Sane nauquiche amasasai

nurria. Arrti naqui onquisioti que chauqui turria ñacoconaurruti ümoti Tuparrü, tari yacuirarati nurria itacutiatoe, tapü iñoconotiti Tuparrü. ¹³Arrüba macocotoca cuantio aume, isiatai tacana arrüba cuantio ümo bama maquiataca macrirrtianuca icu na cürrü, champürrtü tarucapae. Puerurrü te amoncatü ümoti Tuparrü, itopiqui chichebopü uiti nauqui ayetti tarucapae macocotorrü aume, arrüna chüpuerurrüpü avantabo año. Arrtü ane macocotorrü aume, bayurarati aume, nauqui puerurrü apasamu tairri ümo.

¹⁴Sane masarquitaiqui, bama cuasürü iñemo, tapü amecatü ümo manio pierrtaca arrüba anche manaunuma ümo masantuca. ¹⁵Arraño apipiaca amonsape. Apapensa baeta ümo arrüna sucanañü aume. ¹⁶Nantarrtai ubaca ichépe oñü aübu numachampienca ümoti Tuparrü. Uchaca vinorrü auqui manu taman coparrü. Machampienca ümoti Tuparrü itobo. Ui arrüna sane cuatü oemo nigraciarrti Tuparrü, itopiqui tone notorrti Jesucristo. Ubaca manu pan. Tone nicütüppürrti Cristo. ¹⁷Sürümanaonü ubaca manu tamantai pan. Uirri caüma tusio tacana tamantai nocütüptü, taman nacarrü nusaca.

¹⁸Apaquionsaño iyo arrüna niyachücoimia bama israelitarrü. Macumananama numuquianca icu altar ümoti Tuparrü. Auqui basoma numañeturri. Ui arrüna sane aboma nurria ichepeti Tuparrü. ¹⁹Ui arrüna sane nisura champürrtü sucanañü que arrübama masantuca manrrü valeoma o süboricoma ni sucanañüpü que abe yupaserebiquirri arrüba macumanataca ümoma. ²⁰Tone arrüna sucanañü: Arrübama macumananama ümoma, macumananama ñemanauncurratöe ümo bama machoboreca, champürrtü ümoti Tuparrü. Pero chirrencapü nauqui

abaca ichepe bama machoboreca. ²¹Itopiqui chüpuerurrüpi aucha y auba au nimensarri choborese y auquimanu amenotito aucha y auba au nimensarri Señor. ²²Tapü aurrianca apapurra aübuti Tuparrü. ¿Aensapü ane manrrü naucüsü pünanaquiti?

Masamunauna aübuti usaruqui

²³Suraboira tatito ausucarü: Puerurrü uisamune isiu nurrianca. Pero champürrtü nanaiña urria arrüna urrianca. Puerurrü te uisamune isiu nurrianca, pero ane ito nurrianca ümo arrüna churriampü. ²⁴Tapü apapensaca aumeampatoe. Apapesa itacu arrüna urria ümoti quiatarrü.

²⁵Puerurrü aumane nanaiña nañese arrüna ane paventeobo. Tapü ane penarrü aboi, tapü abasiquia apanquiriu arrtü tücumanana manu numuquianrrü ümo taman santurrü. ²⁶Ane te corobo sane: “Arrüna cürrü aübu nanaiña arrüba abe icu ta ane mecuti Señor”.

²⁷Supiarrrtü anati naqui chicatorotitipü Señor, y itasuruti año au niporrti nauqui auba uiti. Amecatü au niporrti. Auba caüma nanaiña arrüna nipemacarrti. Tapü ane penarrü aboi, tapü apanquiritio pünanaquiti isane naca manu pemacarrü, arrtü tücumanana, o champü. ²⁸Tapürrtü anati naqui macuansomoconoti aume, nanti sane: “Arrüna nañese chauqui tücumanana ümoti taman santurrü”, auqui caüma tapü aubaca, itopiquiti naqui turapoiti ausucarü. Arrti caüma mapensarati que apisamute nomünantü, arrtü aumate. ²⁹Arrümanu nomünantü champürrtü ñemanauncurratoe. Ane au ñapensacarrtiatai. Pero arroñü ane te nosüriaca nauqui uisamune isiu numapensaca; champü nümoche uisamune isiu ñapensacarrti quiatarrü. ³⁰Arrüñü irraca aruqui nanaiña pemacarrü aübu ñinachampienca

ümoti Tuparrü. Sane nauquiche champüti naqui puerurrü uraboiti que ane nipünate uirri, itopiqui ñachampienca ümoti Tuparrü itacu.

³¹Sucanañü caüma sane: Arrtü aubaca y arrtü auchaca, o arrtü ane quiatarrü napachücoi, apisamuse sane nauqui ane manauncurrü ümoti Tuparrü. ³²Tapü apisamute arrüna ünantü ümo bama israelitarrrü, ni ümopü bama griegorrü, ni ümopü bama ito pertenecebo ümoti Tuparrü. ³³Sane ito sobi. Yapacheca niyachübuñü causane nauqui urria niyachücoi ümo namanaiña. Champürrtü ñapensaca ichacuñüantoe, ta itacu bama ito maquiataca, sane nauqui ataesübuma eanaqui nomünantü.

11 Apisamuse tacana arrüna niyachücoi. Itopiqui arrüñü ito isamute tacana niyachücoiti Cristo tücañe.

Arrüba paüca au reunión

²Ipucünuncatai aucuata, masaruquitaqui, itopiqui nantarrtai apaquioncaño iyoñü y apisamute isiu arrüba niranunecaca aume. ³Pero caüma ane quiatarrü surapoboiboñü ausucarü: Arrti Cristo ane nüriacarrti ümo bama mañoñünca. Arrübama mañoñünca ane nüriacarrüma ñome ba nicüpostorrüma. Y arrti Tuparrü ane nüriacarrti ümoti Cristo. ⁴Sane nauquiche surapoi ausucarü arrüna sane: Arrti naqui meaboti ümoti Tuparrü, o manitanati uiti Espíritu Santo, y ane taburrio nitanurrti, champü ñanauncurrti ümoti Tuparrü. ⁵Tapü arrüba paüca tiene que autaburri, arrtü mupeabo o arrtü panitana uiti Espíritu Santo. Arrtü chütaburriopü niñutanurrrü, champü ñupanauncurrü ümo bama ñopiquiano. Abe tacanarrtü butapaquio. ⁶Arrüna paürrü chirranrrüpi aitamurriquia nitanurrrü, tari tapaquia. Itopiqui arrüba

païca bocüsobo, arrtü botüsüro niqui niñutanurrü, o arrtü butapaquio. Sane nauquiche tari butaburrio niñutanurrü.

⁷ Tapü arrti ñoñünrrü tapü itamurriancatati nitanurrti, itopiqui arrti urriancati isiu tacana nacarrti Tuparrü. Uiti ñoñünrrü tusio nüriacarrti Tuparrü. Pero ui paürrü tusio nüriacarrti ñoñünrrü. ⁸ Ta arrti Tuparrü chisamunutipü ñoñünrrü apüqui paürrü. Más bien isamutenti paürrü apüqui nañeturrti ñoñünrrü. ⁹ Arrüna paürrü urriante itopiquiti ñoñünrrü, churriancatipü ñoñünrrü itopiqui paürrü. ¹⁰ Sane nauquiche arrüba païca tiene que apitamurriquia niñutanurrü, na atusi que abe iquiiana nüriacarrtü y itopiquito asaraimia arrübama angelerrü. ¹¹ Arrti Señor isamunuti oñü sane. Sane nauquiche arrti ñoñünrrü necesitaboti iyo paürrü. Isiatái paürrü necesitabo iyoti ñoñünrrü. ¹² Ñemanauncurratote arrüna paürrü urriante apüqui nicütüpürrti ñoñünrrü tücañe. Tapü caüma arrti ñoñünrrü anati icu cürü auqui paürrü. Nanaiña arrüna sane cutü uiti Tuparrü, itopiqui uiti urriante nanaiña.

¹³ Apapensa baeta ümo arrüna sane: ¿Aensapü urria arrtü meabo paürrü, y chütaburriopü nitanurrü? ¹⁴ Tusiatai te icu na cürü onquisioti nurria nictüsorti naqui ñoñünrrü abaesa niqui nitanurrti. ¹⁵ Tapü ümo paürrü urria ümo abaesa niqui nitanurrü y pucünuñantái uirri. Torrio te ümo abaesa niqui nitanurrü, nauqui ataburri nitanurrü uirri. ¹⁶ Arrtü aboma bama rranrüma uratoquimia ümo arrüna sane, tiene que atusi ümoma que arrüsomü ichepe namanaiña bama maquiataca icocoromati Jesús chüsopisuputacaipü quiatarrü manunecatarrü.

Causane nauqui urria nubaca pan aübu numaquionco iyoti Señor

¹⁷ Caüma rranitaca aume icütüpü arrüna napachücoi, arrüna champürrtü urria. Canapae arrtü apiyoberabacaño chütüpü ümo urria nausüboriqui, ta ümo arrüna churriampü naburatoquiquiatái aumeampatote. ¹⁸ Ñoncoi te que chichepepü napanensaca, apiñacaño peese amopünanaquiatote. Canapae ñemanauntu pario arrüna ñoncoi. ¹⁹ Ñemanauntu te, ui arrüna chichepepü napapensaca tusio nurria ñacusanema bama ñemanauncurratote icocoromati Tuparrü taha abarrüpecu.

²⁰ Arraño apiyoberabacaño nauqui auba ichépe año. Pero champürrtü tonenqui arrüna aubaca aübu napaquionco iyo niconcorrti Señor. ²¹ Ñoncoi te que cadati taman basotiatai nipemacarrti. Chaparrüperacapü ümoti quiatarrü, nauqui ichépe auba. Sane nauquiche aboma bama cürüpüo, y bama maquiataca ane chama ümoma, y aboma bama orisübaboma. ²² Arraño anete naupo iquiánache auba y aucha. Pero ui arrüna sane napachücoi apuncama bama icocoromati Jesús. Apicünsomococama bama champü isane ümoma. ¿Isanempü arrüna surapoboiboñü ausucarü ui arrüna sane? ¿Aensapü urria iñemo arrüna sane napachücoi? No, champürrtü urria iñemo.

²³ Torrio iñemo arrüna manunecatarrü uiti Señor. Chauqui túsrapoi ausucarü. Suraboira tatito: Arrümanu tücañe tobirri, numo paven-teoti Jesús, tümonsoti esa mensarrü. Iñentati pan. ²⁴ Machampiencanati ümoti Tuparrü itobo. Ichepesünatati y nanti ümo bama ñanunecasarrti: “Tone arrüna nisütüpü, aumase, itopiqui tiene que ison autacu. Apisamuse arrüna sane nauqui apaquionaño iyoñü”. ²⁵ Chauqui

niyacarrüma isamutenti isiatai aübu manu taman coparrü ataso ui vinorrü. Iñentati, nanti ümoma: “Arrüna au na coparrü, tone niñoto uiche atusi caüma arrüna nuevurrü tratorrü uiti Tuparrü abaübu. Aucha nantarrü aübu napaquionco iyoñü”.

²⁶ Apisamuse sane cheperrtü cuati tato Jesús icu na cürrü, auba y aucha sane. Itopiqui uirri apitusiancata isucarü namanaiña que arrti Cristo tücañe coiñoti apü curusürrü. ²⁷ Sane nauquiche arrti naqui basotiatai manu pan y chabotiatai manu vinorrü y champü ñanauncurrti ümoti Jesús, tonenti naqui ane nipünatenti aübu nicütüpürtti Señor y aübu notorrti. ²⁸ Sane nauquiche amasasai nurria, arrtü ñemanauncurratöe apiñanauncati Señor Jesús. Auqui caüma puerurrü auba y aucha. ²⁹ Itopiqui arrti naqui champü ñanauncurrti ümoti Jesús, arrtü basotiatai manu pan y chabotiatai manu vinorrü, tonenti naqui cuatü ümoti carrticurrü uiti Tuparrü, itopiqui chütusiopü ümoti, ta tone nicütüpürtti Cristo. ³⁰ Sane nauquiche aboma abarrüpecu bama sürümanama maunrocono y bama chücüsüurupü, y sürümanama tücoiñoma. ³¹ Tapürttö barrtai nurria utacumatöe, chübacurrtaratiüpü Señor usaübu tacana arrüna sane. ³² Perorrtü bacheboti Tuparrü carrticurrü oemo, isamutenti sane tacana ñacuansomocorrti oemo, tapü carrticabo oñü ñana au infierno ichepe bama maquiataca icuqui na cürrü bama chicocoromatipü.

³³ Sane nauquiche caüma masaruquitaqui, arrtü tocabo auba, tari aparrüpera ümo bama maquiataca, nauqui ichépe aubaca. ³⁴ Arrtü anati naqui cürüpüo, tari yarati au niporrti primero. Sane caüma champü carrticurrü uiti Tuparrü aume, arrtü apiyoberabacaño. Abe piquiataca nirraccüpucu aume, surapoi ausucarü arrtü yeca tanu.

Artri Espíritu Santo bacheboti osüriacabo

12 Caüma irranca rranuneca aume, masaruquitaqui arrüba nosüriaca botorrio uiti Espíritu Santo. Irranca nauqui atusi nurria aume arrüna sane.

² Apaquionsaño iyo arrüna nausüboriqui tücañe, numo chapicococatiqipü Tuparrü. Tarucu naurrianca apanaun ümo masantuca, arrüba chüpuerurrüpü apanita.

³ Suraboira nurria caüma ausucarü arrüna sane: Arrtü anati Espíritu Santo auti taman ñoñünrrü chüpuerurrüpü nanti arrüna sane: “Tari paurramanati Jesús”. Y sane ito arrti naqui chiyasuriurutitipü Espíritu Santo au nausasürtti chüpuerurrüpü nantito sane: “Artri Jesús tonenti Señor”.

⁴ Abe aruqui nanaiña nosüriaca botorrio oemo, pero anati tamantiatai naqui uiche aitorrimia oemo, ta artri Espíritu Santo. ⁵ Ane ito aruqui nanaiña nubaserebiqui, pero anati tamantiatai Señor, naqui ümoche baserebiquia.

⁶ Abe aruqui nanaiña arrüna isamutenti Tuparrü au nosüboriqui, pero nanaiña urriante uiti naqui tamantiatai Tuparrü.

⁷ Torrio üriacaboti cadati taman uiti Espíritu Santo, nauqui bayura ümo namanaiña.

⁸ Ümoti taman torrio uiti Espíritu Santo nauqui aipiati anitati aübu ñapanauncurrti. Ümoti quiatarrü torrio na aipiati anitati aübu nitusiquirrü ümoti. Manunecanati y bacheboti consejorrü uitiquito Espíritu Santo. ⁹ Tamanti torrio ümoti nauqui aipiati oncotitü nurria ümoti Tuparrü. Artri quiatarrü torrio ümoti üriacaboti na acurati ümo bama maunrocono, uitiquito naqui Espíritu Santo. ¹⁰ Uiti Espíritu Santo puerurrti taman aisamunenti milagrorrü. Artri quiatarrü ipiacati anitati uiti Espíritu Santo y uraboiti ñapensacarrti Tuparrü. Artri

quiatarrü tusio ümoti arrtü tamanti ñoñünrrü manitanati uiti Espíritu Santo o uirrtiatoe, o uiti choborese. Tamanti ipiacati uiti Espíritu Santo anitatu auqui piquiatata manitacaca, arrüba champü toncoiti. Artti quiatarrü torrio ümoti uiti Espíritu Santo nauqui puerurrti uraboiti auqui besüro manu manitacarrü uiti quiatarrü. ¹¹ Nanaiña arrüna sane nosüriaca botorrio uiti Espíritu Santo isiu nirrancarri ümo namanaiña.

Usaca tacana nicütüppurrti Cristo

¹² Arrübama icocoromati Jesús ichepecacama tacana nicütüppurrti taman ñoñünrrü. Arrüna nocütüppü abe süürümana parterrü, abu tamantai nacarrü nocütüppü. ¹³ Sane ito arroñü ichépe nurria nusaca. Champü nümoche arrtü israelitarrü oñü o arrtü chütüppü israelitarrü. Uyarrüpecu aboma bama mamosoca y bama abomantai. Numo osüriquia, artti Espíritu Santo iñanati oñü au manu tamantai cütüppürü ichepe namanaiña bama maquiataca icocoromati Jesús; nanaiña oñü caüma tacana nicütüppurrti Cristo. Y nanaiña oñü cuati Espíritu Santo au nuyasasü.

¹⁴ Arrüna nocütüppü abe süürümana parterrü, champürtrü tamanti. ¹⁵ Supiarrrü manitanapü nopope, nantü sane: “Arrüñü champürtrü perteneceboñü ümo arrüna cütüppürü cauta yaca, itopiqui chütüppü neheseñü”.

¹⁶ Carürtrü nantü nuñumasu sane: “Arrüñü chiyacapü apü na cütüppürü, itopiqui chütüppü sütorrñü”. Abu aneantai apü nocütüppü, chüpuerurrüppü aiñanü peese. ¹⁷ Arrtü nanaiñampü nocütüppü sütorrü, ¿causanempü nauqui oñoncoi? Arrtü nanaiñampü nocütüppü masurrü, ¿causanempü nauqui puerurrü manasa? ¹⁸ Pero artti Tuparrü iñaniontiño nanaiña arrüba parterrü apü nocütüppü isiu nirrancarri,

nauqui ane taman nocütüppü urria. ¹⁹ Chüpuerurrüppü ane nocütüppü, arrtü tamantai parterrü. ²⁰ Arrüna nocütüppü abe süürümana peasomanca. Sane urriante taman nocütüppü oboi.

²¹ Arrüna nosüto chüpuerurrüppü uraboi isucarü nuñe sane: “Champü nümochecü sobi”. Ni arrüna nutanu nantüppü ümo nopope sane: “Champü nümoche año sobi”. ²² Abe arrüba parterrü ocütüppü chübucusüurupü nurria, abu tonehio arrüba manrrü yupaserebiquirri oemo. ²³ Abe ito arrüba parterrü ocütüppü champürtrü coñorrtai oemo, pero upucünuncatai yucuata. Abe ito arrüba parterrü uiche ocüsoca pario. Sane nauquiche manrrü bacuiraca yutacu. Butaburrio nurria osoi. ²⁴ Arrüba piquiatata parterrü champü nümoche autaburri. Sane te uiti Tuparrü. Iñaniontiño arrüba parterrü apü nocütüppü, sane nauqui ane tamantai nocütüppü. Uiti te bucuasürü oemo manrrü arrüba parterrü champürtrü coñorrtai nurria. ²⁵ Artti Tuparrü chirranrrtipü nauqui abe ba omeno peese omeanaqui ba parte nocütüppü. Rranrrti nauqui apayura ñomeampatoe. ²⁶ Arrtü ane taman parterrü nocütüppü taquisürü, auqui caüma enterurrü nocütüppü taquisürü ito. Arrtü taman parterrü yasutiu arrüna urria, nanaiña nocütüppü pucünuña.

²⁷ Namanaiña arraño abaca tacana arrüna taman nicütüppurrti Cristo. Cadati taman anati tacana taman parterrü. ²⁸ Artti Tuparrü bacheboti oemo ubaserebiquibo, bama icocoromati Jesús. Primero aboma bama apostolerrü, auqui aboma bama manitana uiti Espíritu Santo. Auqui aboma bama manunecana. Auqui aboma bama masamunu milagrorrü y bama bacurara ümo bama maunrocono. Aboma ito

bama bayurara ümo maquiataca y bama ipiacama üriaburuma. Aboma ito bama ipiacama anitama aruqui nanaiñantai manitacaca uiti Espíritu Santo. ²⁹ Champürrtü torrio ümo cadati taman isiatai. Champürrtü namanaiña apostolerrüma, o manitanama uiti Espíritu Santo, o manunecanama. Champürrtü namanaiña ipiacama asamuma milagorrü ³⁰ y acurama ümo bama maunrocono. Champürrtü namanaiña ipiacama anitama auqui quiatarrü manitacarrü, ni namanaiñampü ipiacama uraboimia auqui besüro arrüna namatü auqui manio piquiataca manitacaca. ³¹ Apapache niquiubu año causane nauqui aye aboi esaquiti Tuparrü arrüba nüriacaca manrrü urria.

Pero caüma surapoi ausucarü quiatarrü, arrüna yarusürürrü yaserebiquirri.

Nucua oemoantoe

13 Supiarrtü anati naqui ipiacati anitati aruqui nanaiñantai manitacaca, hasta ñaniticarrüma bama angelerrü, pero champürrtü cuasürüma ümoti bama maquiataca. Artti anati tacana arrone tampora süuru, o tacana arrone praturrü tañeno ümo bullarrtai. ² Supiarrtü anati naqui ipiacati anitati uiti Espíritu Santo, y isuputacati arrüna anecana y tusio ümoti nanaiña. Ipiacati oncotitü nurria ümoti Tuparrü, hasta nauqui aucaübupü yirituca uiti. Perorrü chücuasürüpüma ümoti bama maquiataca, champü niyaserebiquirri arrümanu iyebö uiti. ³ Supiarrtü anati naqui quiatarrü itorrimiatati nanaiña nenarrirrti ümo bama poberrü, y hasta itorrimianatiyü nauqui aiñonoconomati. Perorrü chücuasürüpüma ümoti bama maquiataca, ümonatai nanaiña arrüna niyachücoiti.

⁴ Arrtü cuasürüma oemo bama maquiataca, masamunaunca aübuma. Buenurrü oñü aübuma. Chüpesabopü oemo nenarrirrimia. Champürrtü ñentonaunrrü oñü, ni vanurrü oñüpü. ⁵ Arrtü cuasürüti oemo naqui quiatarrü, chuisamutempü arrüna chüsamianapü, o arrüna churriampü ümoti. Champürrtü ñocütünaunroñü. Chotüboriquiapatai. Chümaquioncapü oñü iyo arrüna nomünantü uiti quiatarrü. ⁶ Chüpucünuncapü ui nomünantü, ta upucünunca ui arrüna urria yachücoiti quiatarrü. ⁷ Arrtü cusürüti quiatarrü oemo, avantabö oñü y oñoncatito ümoti. Uipiaca ito barrüpera. Masamunaunca aübuti.

⁸ Arrüna nucua oemoampatöe chüpuerürüpü atacüru. Arrüna numanitaca uiti Espíritu Santo tiene que atacüru ñana. Arrüna numanitaca auqui piquiataca manitacaca tacürusu ñana. Caüma manitaca aübu numapanauncu uiti Tuparrü, pero arrüna sane ane nitacürürrü. ⁹ Itopiqui caüma chütusiopü oemo nanaiña, y arrüna numanitaca champürrtü urria nurria. ¹⁰ Pero barrüperaca ümo manu nanenese auqui ñana urriampae nusaca. Auqui caüma tacürusu arrüna churriampü nosüboriqui.

¹¹ Arrüñü, numo yayürrüñünqui rranitaca y ñapensaca y ñonquisio tacanati taman ñaüma. Pero caüma ñoñünrrüñü. Chauqui tiñocoquio manio niñapensaca tacanati ñaüma. Ñapensaca caüma tacanati ñoñünrrü. ¹² Caüma chütusiopü nurria oemo. Tacanarrtü basacatü auqui nirrpecurrü, arrüna champürrtü urria nurria. Pero ñana besüratai nubasata ümoti Tuparrü, tacana arrüna nacarrtiatöe. Caüma chusuputacatipü nurria Tuparrü. Pero ñana usuputacati nurria, tacana ito artti isuputarati oñü nurria.

¹³ Nanaiña nubachücoi icu na cürriü tiene que atacüru ñana. Pero abe arrüba

trerrü chübutacürusupü. Tonehio arrüba sane: Arrüna uicococati Tuparrü. Arrüna nubarrüperaca ümo arrüna urria uiti oemo. Y arrüna nucua ümoti Tuparrü y oemoampatoe. Arrüba trerrü chübutacürusupü. Arrüna nucua oemoampatoe, tone arrüna manrrü yarusürürü omeanaqui ba trerrü.

**Causane nauqui urria
nubatrabacaca aübu nüriacaca
botorrio oemo uiti Tuparrü**

14 Apiña nurria, nauqui acuasürüti quiatarrü aume. Apanquito pünanaquiti Tuparrü nauqui aheti aume arrüna abüriacabo. Apanqui pünanaquiti nauqui apipia apanita uiti Espíritu Santo, itopiqui tone manrrü baserebio aume. ²Artri naqui manitana auqui quiatarrü manitacarrü manitanati ümoti Tuparrü, champürttö ümo macrirrtianuca. Champüti naqui puerurrü aye uiti manu ñanitarcarti. Itopiqui manitanati uiti Espíritu Santo arrüna chütusiopü ümo macrirrtianuca. ³Pero artri naqui manitana auqui besüro uiti Espíritu Santo, ta ümo macrirrtianuca. Ui ñanitarcarti bayurarati ümoma, arucu tato ümoma y macuansomoconoti ümoma. ⁴Artri naqui manitana auqui quiatarrü manitacarrü manitanati ümotiatoe y bayurarati ümotiatoe. Tapü artri naqui manitanati auqui besüro bayurarati ümo namanaiña bama icocoromati Jesús.

⁵Irrancatai nauqui nanaiña arraña apipiaca apanita auqui piquiataca manitacaca uiti Espíritu Santo. Pero arrüna manitacarrü auqui besüro manrrü ane yaserebiquirrü ümo bama icocoromati Jesús pünanaqui ba piquiataca manitacaca. Arrüba piquiataca manitacaca solamenterrü paserebio ümo namanaiña, arttö anati naqui ipiaca urapoi nurarüma auqui besüro.

⁶Supia masaruquitaiqui, arttö yeca tanu aubesa y rranitaca aume auqui quiatarrü manitacarrü uiti Espíritu Santo. ¿Aensapü ane yaserebiquirri aume? No, champü. Tapürttö rranitaca aume auqui besüro y surapoi ausucarü arrüna tusio iñemo uiti Tuparrü, o rranunecaca aume, auqui caüma ane niyaserebiquirri aume. ⁷Numanitaca ane tacana taman burriro o tacana violfn. Artri naqui masümununu tiene que aipiati nurria. Si no, chütusiopü isane sonirri arrüna masümununuti.

⁸Isiatai pasabo arttö ane guerra, bahiquirri. Arttö puuru cornetarrü acomoraboma masortaboca ümo bahiquirri. Perortü chüpuurupü nurria, champüti naqui acomorabo. ⁹Isiatai napanitaca. Arttö chübesüropü nurria, champüti iyebo uiti, ümonatai napanitaca. ¹⁰Icu na cürü abe mantucubupatai manitacaca y cada taman ane yaserebiquirri ümo bama ipiaca anitanema y ümo bama oncoimia. ¹¹Tapürttö chiyebopü sobi ñanitarcarti quiatarrü, yaca caüma ümoti tacanati extranjerurrü y artri iñemo isiatai. ¹²Arraño tarucu naurrianca na atorri aume uiti Espíritu Santo abüriacabo. Pero apiña nurria, nauqui atorri aume arrüba nüriacaca uiche manrrü puerurrü apaserebi ümo bama icocoromati Jesús.

¹³Sane nauquiche artri naqui manitanati auqui quiatarrü manitacarrü tari ñanquirati pünanaquiti Tuparrü ipiacaboti nauqui puerurrüto uraboiti auqui besüro arrüna nanti auqui manu quiatarrü manitacarrü. ¹⁴Artri naqui manitanati auqui quiatarrü manitacarrü meaboti ümoti Tuparrü uiti Espíritu Santo, pero champürttö meaboti ui ñapensacarrütiatoe, ta uiti Espíritu Santo. ¹⁵¿Causane caüma osoi? Oñeana te uiti Espíritu Santo auqui quiatarrü manitacarrü, arrüna

chentienderrüpü oñü. Pero oñeana ito auqui besüro, nauqui entienderrü oñü ümo. Puerurrü macanta uiti Espíritu Santo, pero puerurrü ito macanta aübu nanaiña numapensaca. ¹⁶ Tapürrtü anati naqui iñanaunuti Tuparrü auqui quiatarrü manitacarrü uiti Espíritu Santo, arrübama maquiataca chentienderrüpüma neancarrti, y chüperurrüpü achampienicama ichepeti, itopiqui chütusiopü ümoma isane urapoiti. ¹⁷ Arrümanu neancarrti urriampae ümoti Tuparrü, machampienanati ümoti. Pero arrübama maquiataca champü yaserebiquirri ümoma.

¹⁸ Arrüñü rranitaca manrrü amopünanaqui auqui quiatarrü manitacarrü uiti Espíritu Santo. Ñachampienacaca ümoti Tuparrü itacu arrüna sane torrio iñemo uiti. ¹⁹ Pero eana bama icocoromati Jesús manrrü urria iñemo rranita chimiantai auqui nurarrümantoe, nauqui puerurrü aye uimia. Arrtü rranitaca auqui quiatarrü manitacarrü, panaca abaiturrü, pero arrüma chüpuerurrüpü aye uimia, chentienderrüpüma.

²⁰ Masaruquитайqui, tapü apapensaca tacana mañaümanca. Apaensa tacana mayarusürüca mañoñünca. Au quiatarrü piaracarrü, abu urriantai nabaca tacana masiomanca, itopiqui arrüma chabae-turrüpü nitüborirrimia. Apisamuse ito sane. ²¹ Ane te corobo nurarrti Tuparrü sane:

Rranitaca ümo na genterrü Israel auqui quiatarrü manitacaca turuqui bama extranjerurrü.

Itopiqui arrüma chirranrrüpüma aconaconauma iñemo, nanti Tuparrü.

Chirranrrüpüma onsaperioma nisura.

²² Sane nauquiche arrüna nuipiaca manita auqui quiatarrü manitacarrü baserebio tacana señarrü ümo bama chicocoromatipü Tuparrü, champürrtü ümo bama icocoromati. Tapü arrüna

nuipiaca manita auqui besüro uiti Espíritu Santo, baserebio tacana señarrü ümo bama icocoromati Tuparrü, champürrtü ümo bama chicocoromatipü. ²³ Supiarrtü apiyoberabacaño nauqui apanaun ümoti Tuparrü. Nanaiña arraño apanitaca auqui piquiataca manitacaca. Auqui iñataimia aubesa bama chicocoromatipü Tuparrü, y bama chütusiopü ümoma. Oncoimia arrüna sane napanitaca. Arrüma caüma namatü que locorraño, itopiqui chentienderrüpüma. ²⁴ Tapürrtü

apanitaca auqui besüro uiti Espíritu Santo, auqui caüma arrübama chicocoromatipü o bama chütusiopü ümoma oncoimia nabura y iyebouimia, y tusio ümoma aboi que ane nipünatema, y tusio ito ta bacurrtarati ñana Tuparrü aübuma. ²⁵ Auqui butusio arrüba anecanatai ñapensacarrüma au nitusirrimia. Bachesioyoma nauqui anauma ümoti Tuparrü y namatü: “Ñemanauntu, arrti Tuparrü anati abarrüpecu”.

Nüriacarrü ümo bama icocoromati Tuparrü

²⁶ ¿Causane aboi caüma, masaruquитайqui, arrtü apiyoberabacaño? Bueno, tamanti macantarati ümoti Tuparrü. Arrti quiatarrü manunecanati nurarrti. Arrti quiatarrü urapoiti arrüna tusio ümoti uiti Tuparrü. Arrti quiatarrü manitanati baeta auqui quiatarrü manitacarrü, y arrti quiatarrü urapoiti auqui besüro arrüna nanti maniqui. Nanaiña arrüna sane napachücoi apisamuse nauqui apayura ümoti quiatarrü. ²⁷ Arrtü aboma bama manitana auqui piquiataca manitacaca, tari ñanitanama torrüma o trerrüma. Tamanti urapoiti auqui besüro arrüna manitanama. ²⁸ Tapürrtü champüti naqui ipiaca uraboi auqui besüro, tapü manitanama bama

auqui quiatarrü manitacarrü. Mejor tari ñanitanama ümoti Tuparrü y ümomantoe auqui manu quiatarrü manitacarrü. ²⁹Tari sane ito ui bama manitanama auqui besüro uiti Espiritu Santo. Tari ñanitanama torrüma o trerrüma. Arrübama maquiataca tari onsapeoma y tari urapويمia arrtü uria ümoma, y arrtü ñemanauncurratoe uiti Espiritu Santo. ³⁰Rrepente anati naqui tünonso, y arrti Tuparrü bacheboti ñapensacaboti au nitusirrti au manu rratörri. Auqui caüma tari etayoiti naqui manitana y arrti naqui quiatarrü caüma tari ñatoconati anitati. ³¹Namanaiña arraño puerurrü apanita uiti Espiritu Santo, pero taiquianati taman. Sane nauquiche ane manunecarrü y macuansomocorrü ümo namanaiña. ³²Arrübama ipiacama anitama uiti Espiritu Santo puerurrüpü anitama y etaiyoimia isiu nirrancarrüma. ³³Artri Bae Tuparrü rranrrti te nauqui urria nusaca y chirranrrtipü ümo ausüratai. Tari tamantiatai naqui manitanabo.

³⁴Artrü apiyoberabacaño, tari ometayoi ba paüca, tapü panitana. Sane bacüpucurrü ümo namanaiña bama icocoromati Jesús au nanaiñantai. Tari pacoconaun ümo bama ane nüriacarrüma ñome. Sane ito nantü icu manu corobo nüriacarrü. ³⁵Artrü murrianrrü atusi ñome, tari pañquiriora pünanaqui bama ñopiquianio tato au nioyoporrü. Itopiqui champürrtü coñotü ümo paürrü anita fuerte au reunión. ³⁶¿Taqi churriampü aume arrüba bacüpucca? Apaquionsaño, arrüna nurartri Tuparrü champürrtü cusürübo acamanu ameanu, y champürrtü arrañoantai apasutiu.

³⁷Arraño napaquionco que manitanati Tuparrü abuturuqui, y que anati Espiritu Santo au nabausasü. Urria arrüna sane, pero apaquionsaño que ar-

rüna sucanañü, tone yacüpucurrü Tuparrü. ³⁸Artri naqui chicocotatipü arrüna sane, tapü apicocota ito nurartri.

³⁹Bueno bama masaruquitaiqui, tone nirrannecaca aume: Apiña nurria nauqui apipia apanita uiti Espiritu Santo. Tari chebatai aboi anitama auqui piquiataca manitacaca. Pero tari anati quiatarrü naqui uiche uraboiti auqui besüro. ⁴⁰Tari apisamuse nanaiña aübu nacomoracarrü y coñorrtai.

Süboricoti tato Cristo

15 Masaruquitaiqui, caüma irranca nauqui apaquioncaño iyo arrüna urriampae manitacarrü, arrüna surapoi aucutanu ausucarü. Apasutiu y apicococati nurria Jesús. ²Ui arrüna urria manitacarrü autaesübuca eanaqui nomünantü. Artrü apicocota enterurrü nausüboriqui, urria nabaca. Tapürrtü apiñocota, ümonatai napacoconauncu ümoti Jesús.

³Sucanañü aume aucutanu arrüna ñoncoi y torrio iñemo uiti Tuparrü. Primero surapoi ausucarü arrüna sane: Artri Cristo coiñoti nauqui aurrimiaca tato nomünantü osoi. Sane ito nantü icu Nicororrü, arrüna tücorobocai tücañe. ⁴Auqui iñanamati cütü y pürücü trerrü naneneca süboricoti tato, tacana arrüna nantü icu Nicororrü. ⁵Itusiancanatiyü isucarüti Pedro y auqui isucarü namanaiña bama maquiataca ñanunecasartri, bama apostolerrü. ⁶Auqui itusiancanatiyü isucarü bama quiniento o manrrü nubiqui macrirrtianuca, bama icocoromati. Arrüma caümainqui aboma süboricomainqui. Pero uturuquimia aboma bama tücoiño. ⁷Auqui itusiancanatiyü isucarüti Jacobo y auqui isucarü namanaiña bama apostolerrü tatito. ⁸Au nitacürurrü itusiancanatiyü isucarüñü ito, abu chauqui tübupasao sürümana añoca.

⁹Arrüñü champü isane niyaca eana bama apostolerrü, itopiqui tücañe anancañü yacheca itaquisürücüboma bama icocoromati Tuparrü. Sane nauquiche chücoñopütü nauqui namatü iñemo “apóstol”. ¹⁰Pero arri Tuparrü pucürusuti ichacuñü. Itasurutiñü, nauqui apóstol ñü ümoti Cristo. Champürrtü ümonatai manu yatasucurrü iñemo. Ta arrüñü manrrü urriante sobi pünanaqui namanaiña bama maquiataca. Abu champürrtü sobiatoe rratrabaca, ta arri Tuparrü naqui batrabacarati saibuñü, itopiqui isuasürüca ümoti. ¹¹Champü nümoche sobi arrtü arrüñü surapoi manrrü nurarri Tuparrü, o arrtü urapoiimia bama maquiataca. Pero arrüna suburapoi ausucartü, tone arrüna apicocota.

Nosüboriqui tato ñana

¹²Así que tone arrüna supanunecaca aume: Arri Cristo süboricoti tato eanaqui bama macoiñoca. ¿Causanempü aboma bama taha abarrüpecu, namatü que arrübama tücoiño chüpuerurrüpü asüobrimia tato? ¹³Arri champü süboriquirripü tato, entonces chüpuerurrüpü asüboriti tato Cristo tücañe. ¹⁴Tapürrtü ñemanauntupü chisüboricotipü tato Cristo, auqui cüma ümonataipü arrüna supanunecaca, y ümonataito arrüna napacoconaucu. ¹⁵Arri ñemanauntupü arrüna sane, arrüsomü mañapanapü somü ümoti Tuparrü, itopiqui suburapoi que arri Tuparrü isümoniancanatiti tato Cristo. ¹⁶Itopiqui arrtü ñemanauntupü arrüna chüpuerurrüpü asüobrimia tato bama coiño, arritopü Cristo chüsüboricotipü tato tücañe. ¹⁷Arri sanempü, arrüna napacoconaucu ümonataipito, y chümorrimiacanapü tato nomünantü aboi. ¹⁸Y arrübama icocoromati

Jesús, bama tücoiñoma, ensoropü nausüpürrüma, arrtü chüñemanauntupü arrüna supanunecaca. ¹⁹Arri sane, oñocatü ümoti Cristo aunantai icu na cürrü, pero champü nosüboriqui tato ñana. Manrrü ümonataipü nosüboriqui pünanaqui namanaiña macrirrtianuca icu na cürrü.

²⁰Abu ñemanauncurratote, arri Cristo süboricoti tato eanaqui macoiñoca. Uirri tusio oemo que arrübama ito maquiataca coiño tiene que asüobrimia tato ñana. ²¹Arrüna concorrü ane icu na cürrü itopiquiti maniqui tamantiatai ñoñünrrü tücañe, naqui Adán. Isiatai uiti naqui quiatarrü tamantiatai ñoñünrrü süboricoma tato bama coiño, ta uiti Cristo. ²²Namanaiña macrirrtianuca icu na cürrü aboma auqui nesarri familiarü Adán. Sane nauquiche namanaiña coiñoma. Pero namanaiña bama icocoromati Cristo süboricoma tato eanaqui bama macoiñoca.

²³Sane niyücürrü: Arri Cristo cusürüboti asüboriti tato. Arri cuati tato ñana auqui napese, tocabo ümo bama icocoromati asüobrimia tato. ²⁴Auqui caüma cuatü ñapacümuncuturri Tuparrü. Uiti Cristo caüma omiñarrio nanaiña piquiataca nüriacaca icu na cürrü, y tacürusuma namanaiña bama tüborico ümoti. Auqui itorrimiatati nüriacarri ümoti Bae Tuparrü. Auqui caüma üriabucati Tuparrü üno namanaiña. ²⁵Itopiqui arri Cristo tiene que üriaburuti cheperrü macananati ümo namanaiña bama nesarri enemigorri. ²⁶Arrüna tacürürrü enemigorri ümoti, tone concorrü. Uiti Cristo caüma tacürusu concorrü. ²⁷Ane te corobo que arri Tuparrü iñatati nanaiña iquiana nüriacarri Cristo. Abu arriatote Bae Tuparrü champürrtü anati iquiana nüriacarri Cristo, itopiqui uiti te torrio üriacaboti Cristo. ²⁸Sane arrtü torrio

nanaiña mecuti Cristo uiti Tuparrü, arrti inanatiyü ito iquiiana nüriacarrti Tuparrü. Auqui caüma ane yarusürürü nüriacarrti Tuparrü ümo nanaiña.

²⁹ Apapensa baeta ümo bama üri-oma itacu bama tücoiño. ¿Causane aisamunema arrüna sane? Arrtü ñem-anauntupü chüsüboricopüma tato bama coiño, ümonatai arrüna nüriquirrimia itacuma.

³⁰ Apapensa baeta iyo nisüboriqui, masaruquitaiqui. Naneneca ichaquisürüca, y tüsaipü isonca. ¿Acasopü ümonatai? ³¹ Surapoi arrüna sane ausucarü, masaruquitaiqui, au nürirrti Señor Jesucristo, itopiqui tarucu nipucünuncu aucuata. Ñemanauntu te, naneneca rranrüma aitabairomañü. ³² Au Efeso tarucapae nitübori genterrü inemo. Aboma tacana nuitümüca botüborico. ¿Pero isanempito yaserebiqui nanaiña arrüna nichaquisürücü, arrtü ñemanauntupü chüsüboricopüma tato bama coiño? Arrtü sanempü, mejor usuraboira tacana bama maquiataca sane: “Ubara, uchara, itopiqui tubaca oconca”. ³³ No, tapü sane numapensaca. Amasasai nurria, tapü apatachemacaca aumeampatoe, masaruquitaiqui. Apaquionsaño iyo arrümanu manitacarrü sane: “Mameso numapanauncu uiti ucumpañeru malorrü”.

³⁴ Apapensa nurria tatito y tapü apisamute nomünantü. Canapae taha abarrüpecu aboma bama chisuputaramatipü Tuparrü. Sucanañü aume arrüna sane, nauqui ane naucüso sobi, nauqui apicoñoco nausüboriqui.

Arrüna nocütüpü, arrtü osüboriquia tato

³⁵ Rrepente aboma bama ñanquitio sane: “¿Causane ñana arrtü süboricomata tato bama coiño? ¿Isanempü naca nicütüpürrüma?” ³⁶ Bueno,

¿causanempü anquirioma sane? ¿Taqui chütusiopü ümoma? Supiarrtü mancütuca taman niyoma. Arrümanu niyorrü tiene que aüro cütü, nauqui puerurrü ubaü plantama. ³⁷ Arrüna süro cütü chitonempü manu plantama, ta niyomantai. Supiarrtü süro cütü niyo trigo o quiatarrü nacarrü. ³⁸ Auqui arrti Bae Tuparrü isamutenti isiu nirrancarrti. Nanaiña niyoca bacheboti yocütüpübo isiu nacarratoe. ³⁹ Abe te aruqui nanaiñantai bosüborico. Arrüna nocütüpü champürrtü isiu tacana niyocütüpü numuquianca. Arrüna niyocütüpü nutaumanca quiatarrü. Niyocütüpü nopiococa quiatarrü. ⁴⁰ Abe ito arrüba cütüpüca au napese, chisiupü tacana ba cütüpüca icu na cürrü. Arrüba auqui napese ane niñocoñoporrü, pero chisiupü niñocoñopo ba icu na cürrü. ⁴¹ Arrüba cütüpüca icuqui napese champürrtü isiatari niyocütüpü nanaiña. Arrüna surrü chisiupü tacana nanentaca pama. Y arrüna nanentaca pama chisiupü tacana nanentaca ba norrtoñeca. Y nanaiña ba nostoñeca ane numanentacarratoe.

⁴² ¿Carü caüma nocütüpü, arrtü osüboriquia tato? Arrüna cürrü nocütüpü süro cütü. Chüruraupü, poreo. Pero arrtü osüboriquia tato, ane nocütüpü arrüna chüporeopü y chüpuerurrüpü acon tato. ⁴³ Arrüna nicuntu bama coiño chücüsüurupü, ünantatai. Pero arrtü süboricomata tato, ane nicütüpürrüma cusüuru y coñorrtai nacarrüma. ⁴⁴ Süro cütü arrüna cürrü cocütüpü. Pero arrtü osüboriquia tato campiabo naca nocütüpü, tacana nicütüpürrüma bama au napese. Abe te arrüba cütüpüca ümo na cürrü y abe ito arrüba cütüpüca ümo napese. ⁴⁵ Ane te corobo que arrti maniqui primer ñoñürrü torrio isüboriquiboti auna icu na cürrü aübu cürrü nicütüpürrü. Pero arrti Cristo tonenti naqui anati caüma au napese, uiti torrio oemo osü-

boriquibo. ⁴⁶ Pero primero osüboriquia icu na cürrü aübu cürrü nocütüpü. Ñana tiene que atorri oemo manu quiatarrü ocütüpübo, arrüna urria y uiche puerurrü ariorrü oñü au napese. ⁴⁷ Arrti naqui primer ñoñünrrü Adán urriancati tücañe ui cürrü. Anatito naqui quiatarrü ñoñünrrü chisiupü nacarrti, itopiqui cuati auqui napese. Tonenti Cristo. ⁴⁸ Arrüba nicütüpü bama macrirtianuca icu na cürrü tacana nicütüpürtti Adán. Pero nananaña bama icocoromati Cristo, naqui auqui napese, torrio ñana icütüpüboma isiatai tacana nicütüpürtti Cristo, arrüba urria ümo napese. ⁴⁹ Caüma usaca tacanati naqui ñoñünrrü urriancati ui cürrü. Pero ñana iyebo osoi tacanati naqui quiatarrü ñoñünrrü auqui napese.

Niyequirrti tato Cristo

⁵⁰ Suraboira nurria arrüna sane ausucarü, masaruquитайqui: Arroñü aübu na cürrü nocütüpü chüpuerurrüpü aye osoi au napese auna cauta ane nürriacarrti Tuparrü, itopiqui chüruraupü nocütüpü, chüpuerurrüpü asübori ümo para siempre. ⁵¹⁻⁵² Suraboira ausucarü arrüna chütusiopü tücañe. Champürttü namanaña oñü oconca ñana. Arrtü rabotü manu tacürurrü nipucu cornetarrü uiti ángel, campiabo naca nocütüpü. Arrüna niquiampiaca urriante apuraurrü, au nubasacuacatai. Arrtü puuru manu cornetarrü, süboricoma tato bama coño. Chanantopü acoma tato. Y arroñü bama osüboriquiaiqui icu na cürrü campiabo nusaca. ⁵³ Itopiqui caüma ane cürrü nocütüpü, arrüna puerurrü acon. Arrüna nocütüpü tiene que acampia, sane nauqui ane nuevurrü nocütüpü arrüna chüpuerurrüpü acon y chüpuerurrüpü apore; süborico ümo para siempre. ⁵⁴ Arrtü pasao arrüna sane, auqui caüma cocono arrüna nantü icu Nicororrü sane:

Tacürusu concorrü.

Chauqui tümacanate osüboriquibo.

⁵⁵ Chanantopü tato ocon.

Tacürusu nürriaca concorrü oemo.

⁵⁶ Arroñü oconca itopiqui na nomünantü osoi. Y arrüna nomünantü osoi tusio, itopiqui ane corobo nürriacarrü. ⁵⁷ Machampiencana ümoti Tuparrü, itopiqui bacheboti osüboriquibo auqui nacarrti Señor Jesucristo.

⁵⁸ Sane nauquiche, masaruquитайqui, apiña nurria, tapü apatacheca napaconauncu ümoti Tuparrü. Apiña nurria napatrabacaca ümoti Señor, itopiqui tusio te aume, que champürttü ümonatai napaserebiqui ümoti.

Macumanatarrü ümo bama icocoromati Jesús au Jerusalén

16 Suraboira ito ausucarü arrüna numacumanata monirri ümo bama icocoromati Jesús au Jerusalén. Apisamuse tacana arrüna niranunecaca ümo bama icocoromati Jesús au manu provinciarrü Galacia. ² Cadati taman ameanaquí tari aiñahübuti nimonirrti taiquiana chimiantai tomincoca isiu arrüna puerurrü, o isiu nisubaiqui arrüna macananati. Sane nauqui ane aboi ümorrtü iñatai tanu aubesa. ³ Arrtü iñatai tanu aubesa tiene que rracüpu au Jerusalén ümo bama mañoñunca ameanaquí, bama amoncatü nurria ümoma. Aübuma icüputa quichonimiacarrü y arrümanu macumanatarrü monirri. Uimia caüma torrio ümo bama au Jerusalén. ⁴ Perorrü urria iñemo, yecatito y arrüma caüma süromati ichepeñü.

Mapensarati Pablo ümo nesarrti viajerrü

⁵⁻⁶ Auqui na irranca yapasa auqui manu cürrü Macedonia, nauqui yapasea baeta ümo bama icocoromati Jesús

taha. Auqui taha yero tanu aubesa au Corinto. Irranca yasiquia taha abarrüpecu, arrtü puerurrü enterurrü manio panca rrimianene. Auqui caüma puerurrü apayura inemo ümo niyesa viajerrü, arrtü yecatito abarrüpecuqui. ⁷Chirrancapäi unrratorrtai niyapasea abarrüpecu. Ta irranca yasiquia abarrüpecu ñoma sürümana naneneca, arrtü sane nirrancarrti Señor.

⁸Irranca yasiquia auna pueblurrü Efeso cheperrtü tiñatai pierrta Pentecostés. ⁹Itopiqui auna Efeso ane chama rratrabacabo, nauqui puerurrü suraboi nurarrti Tuparrü y rranuneca. Pero aboma ito sürümanama bama churriampü ümoma. Manitanama churriampü inemo itopiqui nirratabacaca.

¹⁰Arrtü inñatai Timoteo taha abarrüpecu, apasusiusurrti nurria, tapü birrubuti amünana, itopiqui arrtito baserebioti ümoti Señor, tacanañü.

¹¹Tapü apuncati. Apayura ito ichepeti, arrtü pasaoti auquimanu aubesaqui au nesarrti viajerrü tauna tato yesañü. Arrüñü ichepe bama maquiataca masaruquитайqui suparrüperaca te cümenuti. ¹²Anatito auna naqui usaruqui Apolos. Nantarrtai irrancapäi icüpuruti tanu aubesa, nauqui aerotitü ichepe bama maquiataca usaruquитайqui. Pero chirranrrtipü aeroti tanu caüma. Arrtü ane tiemporrü ümoti, auqui süroti tanu.

Ñaquioncorrti Pablo ümoma

¹³Amasasai nurria, tapü apiñocota napacoconauco ümoti Tuparrü. Apiña nurria tacanati ñoñünrrü, tapü apatacheca isiuquiti Cristo. ¹⁴Nanaiña

napachücoi apisamuse aübu naucua aumeampatoe.

¹⁵Apisuputacati naqui Estéfanos y nanaiña nesarrti familiarrü. Arrüma cusürüboma aicocoromati Jesús au manu cürrü Grecia. Urriampae yaserebiquirrimia ümo nanaiña bama maquiataca icocoromati Jesús.

¹⁶Rranquiquia amopünanaqui, masaruquитайqui, nauqui apacoconauco ümo bama sane yaserebiquirrimia y ümo bama batrabacara sane ümoti Tuparrü. ¹⁷Ipucünunca nurria uiti Estéfanos y uiti Fortunato y uiti Acaico, bama aboma auna ichepeñü. Arrüma matoconomia auna yesañü abitobo, bayurarama inemo. Isamutema arrüna chüpuerurrüpü apisanune, itopiqui abaca iche rropünanaquiñü. ¹⁸Uimia arucu tato inemo, tacana ito arraño. Apaquionsaño nurria ümo bama mañoñünca.

¹⁹Arrübama icocoromati Jesús au na provinciarrü Asia ñaquioncorrüma tanu aume. Ñaquioncorrti Aquila y Priscila tanu aume y ñaquioncorrüma namanaiña bama iyoberabaramacü au niporrüma au nürirrti Jesús. ²⁰Apasusiu ñaquioncorrüma namanaiña bama usaruquитайqui auna. Apanqui nurria aübu napatañumequi aumeampatoe au nürirrti Señor Jesús.

²¹Arrüñü Pablo rracüpuca tanu aume nirraquionco. Iconomota icu na quichonimiacarrü nisüri ui niñeantoe. ²²Artri naqui chücuasürütüpü Señor Jesucristo ümoti, tari paurramanati. ¡Ariacuate, Señor!

²³Tari icunusüancanati año Señor Jesús. ²⁴Namanaiña arraño aucuasürüca inemo au nürirrti Cristo Jesús. Amén.

*ARRÜNA SEGUNDO
ÑACONOMOSORRTI SAN
PABLO ÜMO BAMA*

CORINTIOS

1 Arrüñü Pablo apóstol ñü isiu nircarrti Tuparrü. Arrti Jesucristo itasurutüñü y icüpurutiñü au nanaiñantai nauqui suraboí nurarrti. Auna ichep-eñü anatito nauqui usaruqui Timoteo. Supaquionco tanu ümo bama icocoromati Tuparrü au manu pueblurrü Corinto, y ümo namanaiña bama samamecana ümoti au manu cürrü Grecia.

²Taiquiana urria nabaca uiti Tuparrü y uiti Señor Jesucristo. Tari icunusüan-canama año.

Nitaquisürücürri Pablo

³Machampiencana ümoti Bae Tuparrü, nauqui Yaütoti Señor Jesucristo, nauqui Uyaü ito. Chiyaupü nipucürürri utacu, y bachebotito upucünuncubu. ⁴Auna icu na cürrü tarucu nitaquisürücü, pero arrti Tuparrü nauqui Uyaü bacheboti upucünuncubu y bayuraratito oemo. Sane nauqui puerurrü bache ipucünuncubu bama taquisürü ito, tacana arrüna yayuracarrti Tuparrü oemo.

⁵Auna icu na cürrü utaquisürüca isiatai tacana nitaquisürücürri Cristo tücañe. Pero torrio ito upucünuncubu uiti. ⁶Sane nauquiche suichaquisürüca, nauqui ane aupucünuncubu, y nauquito autaesübu eanaqui nausuchequi. Arrüna torrio suipucünuncubu es nauqui arraño ito ane aupucünuncubu, y nauqui puerurrü año avantabo ñome arrüna nautaqisürücü tacana arrüna suichaquisürücü. ⁷Somoncatü nurria aume, itopiqui tusio suiñemo que ta autaqisürüca tacana arrüsomü y

tacane torrio ito aupucünuncubu tacana arrüna torrio suiñemo.

⁸Irranca nauqui atusi nurria aume, masaruquitaqui, arrümanu suichaquisürücü au manu provinciarrü Asia. Taha tarucu suichaquisürücü ui macirrtianuca, tüsaipü chavantabopü somü. Au nitacürurrü supaquionco tiene que suison taha. ⁹Somonquisio tacanati nauqui turabomati isucarü mayüriabuca, tiene que aconti. ¿Causane pasabo suiñemo arrüna sane? Itopiqui arrti Tuparrü manunecanati suiñemo, tapü somoncatü suiñemoantoe, ta ümotiatai. Arrti te nauqui uiche puerurrü asüorimia tato bama coiño. ¹⁰Ta arrti bayurarati suiñemo nauqui tapü suisonca. Somoncatü nurria ümoti, itopiqui tusio suiñemo que ñana ito bayurarati suiñemo. ¹¹Arraño ito apayuraca suiñemo, itopiqui naneneca napeanca ümoti Tuparrü suichacu. Sane nauquiche caüma aboma sürümanama bama machampiencanama ümoti Tuparrü, itopiqui inumutati arrüna ñanququirrimia pünanaquiti suichacu.

**¿Causane chüsürotitüpu
Pablo conto au Corinto?**

¹²Arrüñü Pablo bien ipucünunca, itopiqui tusio iñemo que urria nisüboriqui icu na cürrü, y nauquiche ito anancañü abarrüpecu. Champü quiatarrü niñapensaca, chirrapancapü. Iñata sane nisüboriqui, itopiqui arrti Tuparrü bien buenurrti saübuñü, bayuraratito iñemo. Arrüna nirrappanauca champürrtü sauquiñüantoe, ta uiti. Chirranitacapü icuqui nantai cürrü. ¹³Arrüna nirraconomoso aume, puerurrü lehebo año y sane puerurrü ito aye aboi. Isiatai nisura aume tacana auqui maübo. Ñoncatü aume na atusi aume que ñemanauntu arrüna sane nisura. Aboma te bama abarrüpecu chauqui tütusio ümoma. ¹⁴Sane caüma

arrtū cuati tato Señor Jesucristo, aupucünunca isuatañü, tacana arrüna nipucünuncu aucuata.

¹⁵Ñoncatü aume, que ta urria napaquionco saübuñü. Sane nauquiche ñapensacpä yapasearaño torrü veserrü nauqui puerurrü iqüia ñacunüsüancarrti Tuparrü aubesa.

¹⁶Primero irrancapü yapasearaño, y auqui irrancapü yerotü au Macedonia. Auqui taha irrancia yasüicübü tato aubesa. Sane nauqui puerurrü apayura iñemo ümo niyesa vijerrü au Judea. Pero chiyebopü iñemo arrüna sane niñapensaca.

¹⁷Auqui caüma amucanaño iñemo sane:

“¿Causanempü acampiane napensaca?” Bueno, ¿taqui chiñapensatiopü nurria arrüna nirrantiümo? Abu tusiatai iñemo.

¿O taqui yaca tacana bama namatü “irranca”, pero au nitisirrima namatü “chirrancapü?” No, arrüñü champürrtü sane niyaca.

¹⁸Artri Tuparrü tusio ümoti que arrüñü ane tamantai niñapensaca aupu.

¹⁹Artri Timoteo, artri Silvano y arrüñü suburapoi abarrüpecu nürirrti Jesucristo, naqui Aütortti Tuparrü. Artri champürrtü tacana bama namatü “irranca”, abu au nitisirrimia namatü “chirrancapü”.

Artri champürrtü sane nacarrti. Más bien nanti oemo: “Irranca te rrayura aume”.

²⁰Itopiqui uitito cocono nanaiña nurarrti Tuparrü tücañe. Sane nauquiche uiñanauncati Tuparrü auqui nacarrti Jesucristo, naqui uiche cocono nanaiña.

²¹Uiti Tuparrü sopicococati Cristo, y arraño ito apicococati. Uiti usamamecaca ümoti.

²²Sane caüma usaca tacanarrtü iñatati sellorrü oemo, na atusi que ta pertenecebo oñü ümoti. Icüpurutiti Espiritu Santo au nuyausasü, tacana macumanatarrü oemo, na atusi que ta rranrrti acumanatiqui manrrü ñana oemo.

²³Suraboira ausucarü arrüna itopiquiche chiyacapütü tanu aubesa au Corinto, tacana arrümaniompü niñapensaca aucutanu. Artri Tuparrü anati tacana niyesa terrticurrü. Tari carrticaboñü uiti, arrtü chüñemanauntupü arrüna sucanañü:

Arrüna chiyacapü tanu au Corinto, ta autopiqui, tapü ausucheca arrtü ane carrticurrü aume sobi. Mejor urria tato primero numaquionco oemoantoe.

²⁴Chirrancapü suraboi ausucarü arrüna apisamutomoebo tacanati patrón. Arraño chauqui tapacoconaunca nurria ümoti Señor. Pero irrancia rrayura aume nauqui ane manrrü aupucünuncubu.

2 Sane nauquiche chiyacapü tanu yapasearaño, nauqui tapü usucheca tatito uirri. ²Arttö ausucheca sobi, ¿ñacutipü naqui puerurrü aipucünuncutiñü? Arrañoantai puerurrü.

³Sane nauquiche icüputa aucutanu arrümanu nirraconomoso, nauqui atusi aume, que ta chiyecapü tanu. Itopiqui chirrancapü yero tanu aubesa nauqui isuche aboi abu ñoncapütü aume, nauqui apipucünuncunuñü. Pero tusiatai iñemo que ipucünuncatai aboi, ñana ui napacoconauncu ümo nisura arrtü yaca auchepe, tacane ito arraño aupucünunca ito saübuñü.

⁴Iconomota icu manu quichonomiacarrü aume aübu tarucu nisuchequi y nirraquionco abapa, hasta isareoca. Pero champürrtü rraconomoca nauqui ausuche, ta nauqui atusi aume arrüna tarucu naucua iñemo.

Artri maniqui ane nomünantü uiti rrimiacana tato ümoti

⁵Uiti maniqui taman ñoñünrü ameanauqui ane arrüna suchequirri. Champürrtü iñemoantai, ta iñatai aume ito, o sea ümo bama mümanama ameanauqui. Itopiqui chirrancapü surabotiapae maniqui, ni aumepito.

⁶Chauqui tucarrticaboti ui bama sürümanama abarrüpecuqui. Chauqui tiñatai. Asioti saneantai. ⁷Caüma tiene que apirrimiaca tato aübuti arrüna nomünantü uiti. Apipucünuncusurrti, tapü tarucapae ñana nisuchequirrti. Rrepente ubatapae ümoti. ⁸Aburasoi isucarüti arrüna nicuarrti aume, pero tari ñemanauntu nicuarrti aume. ⁹Rraconomoca tanu aume acutanu, itopiqui irranca atusi iñemo, arrtü ñemanauntu apicocota nisura, y arrtü puerurrü rroncatü aume. ¹⁰Arrtü apirrimiacata nomünantü aübuti maniqui ñoñünrrü, arrüñü ito tiene que irrimiaca nomünantü uiti. Arrtü ane isane nünantü uiti iñemo, irrimiacata tato auqui nabaca isucarüti Cristo, ¹¹nauqui tapü encañaoti choborese oemo, itopiqui chauqui tütusio oemo arrüna churriampü nisonirrti.

Anati Pablo au Troas

¹²Iñatai acutanu au Troas, nauqui suraboi arrüna urria manitacarrü. Acamanu chebo iñemo uiti Señor, nauqui suraboi arrüba omirria manitacaca icütüpüti. ¹³Pero como chütäbücotipü sobi Tito acamanu, nauqui usaruqui, champürrtü urria niyaca taha. Auqui ñasamu nariorrü ümo manuma pohoso, nauqui yerotito au manu cürrü Macedonia yapacheriuruti.

Numacanaca ichepeti Cristo

¹⁴¡Chapie ümoti Tuparrü! Itopiqui uiti macananati Cristo ümoti choborese. Arrüsomü supacanaca ito ichepeti Cristo. Sane nauquiche caüma arrti Cristo icüpuruti somü au nanaiñantai icu na cürrü. Soboi caüma bama macirrtianuca isuputaramati Cristo. ¹⁵Arrüna supanitaca tacana arrone rroriocomä, arrüna urriantai norimia, arrüna ñacumanatarrti Cristo ümoti Tuparrü. Arrüna norimia sürotü esa

bama sürobotü au napese y esa bama ito sürobotü au infierno. ¹⁶Ümo bama sürobotü au infierno ane supanitaca tacana arrone ünantatai norirri arrüna uiche coiñoma macirrtianuca. Tapü ümo bama sürobotü au napese ane arrüna supanitaca tacana arrone urriantai norimia, arrüna uiche asüborimia macirrtianuca. ¿Y ñacutipü naqui puerurrü aisamunenti arrüna trabacorrü ümoti Tuparrü? Abu torrio suiñemo te arrüna trabacorrü. ¹⁷Aboma bama urapomia nurarrti Tuparrü, itopiqui ñaquiocorrüma que macananama monirri itobo. Tapü arrüsomü ane yacüpurrti Tuparrü suiñemo, nauqui supaserebi ümoti Cristo. Suburapoi nurarrti arrüna ñemanauncurratöe. Champü quiatarrü supapensaca.

Arrüna nuevurrü tratorrü uiti Tuparrü usaübu

3 Rrepente apanitaca iñemo sane: “Artri Pablo manitanati tatito urria itacutiatoe”. Abu champürrü sane. Champü nümoche sobi arrüba quichonimiacaca corobo icu que urria nisüboriqui, nauqui apasuriuruñü. Aboma bama ane uimia sane quichonimiacaca, pero arrüñü champü nümoche sobi. ²Arraño abaca tacana manu quichonimiacarrü arrüna uiche atusi arrtü urria nirratracacaca abarrüpecu. Bien tusio iñemo. Namanaiña macirrtianuca puerurrü leheboma arrüna nicororrü. Sane caüma puerurrü atusi ümoma arrtü urria nisüboriqui. ³Arraño abaca tacana taman cartarrü corobo sobi ui yacüpurrti Cristo. Pero champürrtü corobo ui tintarrü, ta uiti Espíritu Santo, nauqui cuati esaquiti Tuparrü, nauqui süborico. Y arrüna cartarrü champürrtü corobo icu canrrü tacana tücañe uiti Tuparrü corobo nüriacarrü. Ane corobo au nausasü macirrtianuca.

⁴Sucanañü arrüna sane, itopiqui tusio nurria inemo, que arrti Cristo bayurati inemo, y arrtito Tuparrü, numo rratrabacaca amean. ⁵Arrüsomü champü isane subaca nauqui sopisamune arrüna trabacorrü soboiyapatoe. Nanaña arrüna sopiamute torrio suiñemo uiti Tuparrü. ⁶Arrti itorrimiatati suisüriacabo, nauqui suburaboi arrüna nuevurrü tratorrü uiti Tuparrü aübu macrirrtianuca. Au manu primer tratorrü itorrimiatati oemo manu nüriacarrü corobo. Tapü ui arrüna nuevurrü tratorrü basuquiucati Espiritu Santo esaquiti. Tapü ui manu nüriacarrü corobo, ta oconca ñana. Pero uiti Espiritu Santo ta osüboriquia ümo para siemprerü.

⁷Arrümanu nüriacarrü torrio tücañe ümoti Moisés uiti Tuparrü, corobo icu canrrü. Nauquiche torrio ümoti, tusio nanentacarrü Tuparrü isuti Moisés. Arrümanu nanentacarrü isuti masamuña aenso tatito, nauquiche inñataiti tato esagenterü onüqui manu yiriturrü. Pero ta cuaraiqui nurria. Sane nauquiche chüpuerurrüpü asaramatü isuti bama israelitarrü. Arrümanu nüriacarrü cuatü aübu tarucu nanentacarrü, abu ui manu nüriacarrü oconca ñana. ⁸Pero manrrü coñorrtai caüma arrüna nenentacarrü Tuparrü oemo, itopiqui baserebiquia ümoti uiti Espiritu Santo, y champürtrü ui nüriacarrü. ⁹Ui nüriacarrü tusio nanentacarrü Tuparrü tücañe, pero uirrito cuatü carrticurrü oemo. Arrümanu nüriacarrü champü tacanache nacarrü, bien coñorrtai. Pero manrrü coñorrtai arrüna manunecatarrü caüma oemo, arrüna uiche urria nusaca au narrtarrü Tuparrü. ¹⁰Arrümanu nüriacarrü tücañe chiyaupü nanentacarrü, pero caüma champürtrü sanenqui, itopiqui manrrü chiyaupü nanentacarrü ui na nuevurrü tratorrü uiti Tuparrü usaübu. ¹¹Arrümanu primer nesarrü tratorrü Tuparrü coñorrtai, panaca caüma chü-

valeoiquipü. Arrüna nuevurrü nesarrü tratorrü Tuparrü usaübu caüma champü nitacürurrü, champü tacanache nicoñoporrü.

¹²Nanaña arrüna sane tusio nurria suiñemo. Sane nauquiche supanitata aübu narucurrü suiñemo. ¹³Champürtrü sopisamute tacanati Moisés tücañe. Itopiqui arrti irrümurriancañatiyü nisurrü, nauqui tapü arrtaimia macrirrtianuca que tirranrrü aenso manu nanentacarrü isuti. ¹⁴Champürtrü nisurrtiatati Moisés arrüna rruburrio. Canapae nausasürüma bama israelitarrü buruburrio ito o sea chentienderrüpüma nurarrü Tuparrü. Y sane caümainqui chüpuerurrüpü aye uimia, arrtü leheboma arrüna Antiguo Testamento. Canapaepü aninqui rruburrio nausasürüma. Pero arrübama icocoromati Cristo tonema bama iyebouimia nurarrü Tuparrü. ¹⁵Sane te caümainqui rruburrioiqui ñapensacarrüma bama israelitarrü, chentienderrüpüma, arrtü leheboma manu librurrü nesa nüriacarrü uiti Moisés. ¹⁶Pero arrti naqui icocorotiti Señor, carübu manu nicüburri nausasürri. Auqui caüma entienderrü nurria.

¹⁷Artri Señor tonenti naqui uiche icüpurutiti Espiritu Santo au nuyausasü, y uiti utaesübuca ñünana manu nüriacarrü, sane nauqui urria nusaca caüma. ¹⁸Así que usaca tacanarrü chürruburriopü nusu, tacanarrü cuara nanentacarrü Tuparrü usu. Ui arrüna sane masamuña campiabo nusaca tacana nacarrü, y tusio ito au nosüboriqui arrüna nanentacarrü Tuparrü. Nanaña arrüna sane pasabo uiti Espiritu Santo, nauqui esaquiti Cristo.

Champü uiche puerurrü vanurru oñü

4 Artri Tuparrü bien buenurrü suaübu. Torrio suiñemo uiti arrüna trabacorrü. Sane nauquiche arucu suiñemo. ²Champürtrü sopisamute

anecanatai arrüna churriampü, champürrtü supatachemacaca ui supanita. Suburapoi nurria nurarri Tuparrü, bien besüro. Champürrtü campiabo soboi. Suburapoi arrüna ñemanauncurratoe. Namanaiña bama isuputarama somü tusio ümoma arrüna sane, y arrtito Tuparrü tusio ito ümoti.

³ Pero arrübama sürobotü au infierno, tonema bama chiyebopü uimia arrüna urria manitacarrü soboi. ⁴ Arrüma chicocotapüma. Sane nauquiche nacarrüma tacana rrüburrio nasasürrüma, y churriampü ñapensacarrüma uiti choborese, naqui ane nürriacarri auna icu na cürrü. Uiti nauquiche chentienderrüpüma. Arrüna manitacarrü sobi bien urria, ichep ecata tacana basarurrü. Uirri caüma usupUtacati Cristo, y uiti Cristo usuputacati Tuparrü. ⁵ Champürrtü suburapoi suisüriatoe, ta nürirri Jesucristo, naqui Señor. Arrüsomü subaca supaserebiquia tacana mosorrü somü aume auqui nacarrü Cristo. ⁶ Arrti Tuparrü bacüpuruti tücañe sane: “Tari isamunü basarurrü eana tomiquianene”. Tonenti naqui uiche ane basarurrü au subausasü, uiti tusio suiñemo. Soboi caüma tusio ümo macrirrtianuca que arrti Cristo anati tacanati Tuparrü. Champü tacanache nanentacarrü esati.

⁷ Sopichepecaca somü tacana arrone siucurrü. Tapü arrüna urriampae manitacarrü es tacana arrüna tarucu nicuarrü ane ahüburu au siucurrü. Sane nauquiche caüma tusiatai que arrüna tarucu nosüriaca y suisüsüu torrio uiti Tuparrü, champürrtü soboiyapatoe. ⁸ Au nanaiñantai suichaquisürüca, pero champürrtü ubata suiñemo. Ane tarucu penarrü soboi, pero champürrtü tarucapae suisuichequi. ⁹ Aboma suisü bama tüboricatai suiñemo, y itaquisünüancanama somü. Pero arrti Tuparrü chiñoconotipü somü. Iyaruraüburuma somü acü,

pero chüsuisoncapü, supatücai tatito. ¹⁰ Nantarrai suichaquisürüca tacana nitaquisürücurrti Jesús tücañe, numo coiñoti. Tüsaipü suison. Pero uirri tusio ito nurria nicusürrti Cristo au suisüboriqui. ¹¹ Nantarrai tüsaipü suison auqui nacarrü Cristo, pero uirri manrrü tusio nicusürrti aübu arrüna cürrü suisütüpü. ¹² Sane te tüsaipü suisonca, pero uirri torrio aume ausüboriquibo uiti Tuparrü.

¹³ Ane corobo sane nurarri David tücañe: “Icococati Tuparrü, sane nauquiche rranitaca”. Sane ito arrüsomü sopicococati Tuparrü, y suburapoi ito nurarri. ¹⁴ Arrti Tuparrü isümoniancanatito tato Jesús eanaqui macoiñoca. Tusio nurria iñemo que isümoniancanati oñü ito ñana tato. Sane nauqui aye soboi y aboi ito taha au napese esati. ¹⁵ Nanaiña arrüna suichaquisürücü es autacu. Tiene que atusi au nanaiña que arrti Tuparrü bien buenurri usaübu. Sane caüma aboma sürümanama bama machampienanama ümoti y uirri ane manauncurrü ümoti.

Ane opobo au napese

¹⁶ Sane nauquiche chüsuichücapü somü ümo suisuichequi, itopiui tusio suiñemo osüboriquia tato ñana. Arrüna cürrü suisütüpü tirranrrü acon. Pero nuyausüpü arrti Tuparrü bacheboti icüsübu naneneca manrrü. ¹⁷ Arrüna suichaquisürücü auna icu na cürrü champürrtü tarucapae. Pasao ñana. Pero uirri torrio ñana suiñemo yarusürrü suipucünuncubu, champü tacanache, chütacürusupü. ¹⁸ Champürrtü somoncatü ümo arrüna sumarrtai caüma, ta ümo arrüna chüsumarrtaipü. Itopiqui arrüna sumarrtai urria baeta ümo un rratortai. Tapü arrüna chüsumarrtaipü, arrüna uiti Tuparrü, ta ururau ümo para siemprerü.

5 Ichepecata arrüna nocütüpü tacana taman porrü. Arrüna porrü tiene que aiñarri y torrio oemo quiatarrü opobo au napese uiti Tuparrü. O sea auna icu na cürrü tiene que ocon aübu na cürrü nocütüpü. Pero au napese tiene que atorri oemo quiatarrü ocütüpübo. Arrümanu nocütüpü au napese urriante uirrtiatoe Tuparrü. Chüpuerrüüpü acon tato. ²Icu na cürrü usucheca. Tarucu nurrianca oerotü au napese au manu nuevurrü nopo. ³Itopiqui tiene que atorri oemo nuevurrü ocütüpübo au napese, tapü usaca tacanarrtü ocüsuaaca esati Tuparrü. ⁴Auna icu na cürrü usucheca y uirruca ito. Churriancapü ocon aübu na cürrü nocütüpü. Urrianca nauqui atorri oemo manu nuevurrü ocütüpübo mientras osüboriquiaiqui. Sane nurrianca, nauqui taburriatai na cürrü nocütüpü ui na nuevurrü nocütüpü, arrüna urria ümo para siemperrü. ⁵Umo isamunuti oñü Tuparrü. Icupurutiti Espíritu Santo au nuyausasü, nauqui atusi nurria oemo que arrüna sane tiene que acoco ñana.

⁶Sane nauquiche suipucünuncatai. Itopiqui tusio suiñemo, mientras aninqui arrüna cürrü suisütüpü subaca iche auqui nopo au napese, iche pünanaquiti Señor. ⁷Caüma chüpuerrüüpü sumasarati Señor, solamenterrü puerurrü sopicocoroti. ⁸Somoncatü nurria ümoti Tuparrü. Chüsuirrucapü ñünana concorrü, itopiqui manrrü urria suiñemo sopiñooco arrüna cürrü suisütüpü, nauqui somenotü taha ichepeti Señor, au manu nuevurrü suipobo. ⁹Pero manrrü suirranca nauqui puerurrü sopisamune arrüna urria ümoti Tuparrü. Champü nümoche soboi arrtü subacaiqui auna icu na cürrü, o arrtü tsubaca taha au napese esati. ¹⁰Itopiqui nanaiña oñü tiene que uitusiancana oñü isucarüti Cristo, arrtü bacurrtarati. Auqui caüma

torrio ümo cadati taman nicuarrti uiti Tuparrü. Torrio isiu arrüna uisamute au nosüboriqui auna icu na cürrü.

Urria nusaca aübuti Tuparrü uiti Cristo

¹¹Sane caüma chütacürusupü supaquionco iyo yacurrtacarri Tuparrü ñana. Sane nauquiche sopiñata nurria nauqui aboma bama icocoromati Jesús soboi. Artti Tuparrü isuputarati somü nurria. Tusio ümoti que urria supapensaca. Urria arrtü tusio ito aume. ¹²Ui arrüna sane subura chüsuirrancapü supanita tatito suichacuapatoe. Pero suirranca te suburaboi ausucarü arrüna uiche puerurrü aupucünu suisaübu. Uirri caüma puerurrü apiñumu nura bama tarucu nivianucurrüma aübu ñanitacarrüma y aübu nanaiña arrüna amarrtai apüma, abu champü nümoche uimia arrtü urria nacarrüma au narrtarri Tuparrü. ¹³¿Taqi locorrü somü au napaquionco? Bueno, arrtü sane, pero ta auqui nacarri Tuparrü. ¿Taqi urria supapensaca? Bueno, arrtü sane, ta nauqui suburaboi ausucarü arrüba omirria. ¹⁴Sopisamute nanaiña ui supaserebiqui ümoti Tuparrü ui supaquionco iyo manu tarucu nucua ümoti Cristo. Itopiqui sane supapensaca: “Arri maniqui taman coiñoti itobo namanaiña macirrtianuca icu na cürrü. Sane nauquiche namanaiña oñü usaca tacanarrtü toconca ichepeti Cristo au narrtarri Tuparrü”. ¹⁵Coiñoti Cristo itacu nanaiña oñü. Pero ta süboricoti tato eanaqui macoiñoca. Sane caüma tiene que osübori ümoti, champürrti oemoantoe.

¹⁶Sane nauquiche auqui caüma chüsupapensacaiquipü iyo macirrtianuca isiu nacarrüma icuqui na cürrü. Nauquiche sopisuputacati Cristo auna icu na cürrü tacanati ñoñünrrü nacarri. Pero caüma campiabo supapensaca

icütüpüti. ¹⁷Sane caüma artti naqui icocorotiti, chauqui nuevurrü tato nanaiña nacarri. Arrümanu nisüboriurrü tücañe chauqui tütacürusu. Chauqui tanati au nuevurrü nisüboriurrü. ¹⁸Nanaiña arrüna sane es nisamucurri Tuparrü. Uiti aicüpuruti somü nauqui suburaboi au nanaiñantai arrüna urria manitacarrü. Uiti Cristo urria caüma ñaquioncorri Tuparrü oemo, abu tücañe usaca tacana nesarri enemigorri. ¹⁹Tone arrüna urria manitacarrü soboi: Artti Tuparrü icüpurutiti Cristo nauqui airrimiacati tato nomünantü ui bama macrirrtianuca icu na cürri. Tacürusu ñaquioncorri iyo arrüna nuipünate. Sane nauquiche chauqui tamigorri oñü aübuti.

²⁰Sane nauquiche artti Tuparrü nanti subuturuqui ümo namanaiña macrirrtianuca sane: “Au nürirri Cristo, apasüsü arrüna marrimiacatarrü. Apichüsaño nauqui campiabo nausüboriqui uiti Tuparrü, nauqui amigorri año aübuti caüma”. ²¹Artti Cristo champü isane nomünantü uiti. Pero artti carrticaboti itobo nanaiña arrüba nomünantü osoi. Sane nauqui urria nusaca au nartarri Tuparrü.

6 Arrüsomü supanitaca aume tacana bama imostorri Tuparrü au na trabacorrü. Arraño tapasutiu ñacunusüancacarrü Tuparrü. Supanquiquia amopünaqui nauqui apiña nurria, nauqui urria nausüboriqui, tapü ümonatai arrüna ñacunusüancacarrü aume. ²Artti nanti sane:

Ñoncoi napeanca au manu nanenese nesa macunusüancacarrü.

Rayuraca aume au manu nanenese arrüna auche itaesümunucama macrirrtianuca.

Amasasai nurria, masaruquitaiqui, itopiqui caüma usaca au na nanenese nesa macunusüancacarrü. Tone arrüna nanenese auche ataesübuma

macrirrtianuca eanaqui nomünantü uiti Tuparrü.

Taquisürüma bama apostolerrü itopiqui na urria manitacarrü

³Champü causane suisüboriqui isucarü genterrü, nauqui tapü ünantü ümoma subaca, sane tapü anati nauqui manitana churriampü suiñemo y ümo arrüna trabacorrü torrio suiñemo uiti Tuparrü. ⁴Ui arrüna sane urria suisüboriqui, tusio que supaserebiquia ümoti. Supasamuca tairri ñome aruqui nanaiñantai suichaquisürüci. ⁵Bacheboma suichacu. Iñanama somü au reso. Tüborico genterrü suiñemo, arrüchopüratai uimia. Champü supacansaca ui supatrabacaca y champü sumutuburibo. ⁶Tusio nurria supaserebiqui ümoti Tuparrü ui arrüna urria suisüboriqui y ui arrüna tusio suiñemo arrüna ñemanauntu, y ui arrüna supasamunca aübu genterrü y buenurrü somü aübuma. Tusio supaserebiqui ümoti, itopiqui anati Espiritu Santo au subausasü, y itopiqui cuasürüma ñemanauncurratoe suiñemo macrirrtianuca. ⁷Subarapoi tanu arrüna ñemanauncurratoe nurarri Tuparrü. Artti bacheboti suisusüubu. Subaca tacanati taman sortaborri, nauqui bahiyo y ocümanati itacutiatoe, itopiqui urria suisüboriqui. ⁸Ane nauche ane manauncurrü suiñemo. Ane ito nauche unuma somü. Aboma bama churriampatai nurarrüma suiñemo. Aboma ito bama urria ñanitacarrüma. Aboma bama namatü ñapanrrü somü, abu arrüna subura ta ñemanauntu. ⁹Champü isane subaca icu na cürri, pero namanaiña macrirrtianuca isuputarama somü. Namatü que subaca suisonca, abu suisüboriquiaiqui. Bacheboma carrticurrü suiñemo, pero chüsuisoncapü uirri. ¹⁰Iñatama suisuichequibo, pero nantarrtai

sui pucünunca. Poberrü somü, pero soboi rricurrüma bama sürümanama. Champü isane suiñemo icu na cürri, pero sui pucünuncatai tacanarrtü torrio suiñemo nanaiña arrüna ane icu na cürri.

¹¹ Bueno bama masaruquитайqui, chauqui túsapanitaca besüro nurria ausucarü. Suburapoi nanaiña supapensaca au suichusi ausucarü.

¹² Champürrtü sopiñococaño. Acuasürüca suiñemo. Pero arraño canpae champü suisuasürücuqui aume.

¹³ Rranitaca aume tanaca ümo bama propiorrü isaütaiqui. Apasusiu aübu urria arrüna sucanañü aume, sane nauqui suisuasürü aume.

Usaca tacana ipoboti Tuparrü

¹⁴ Tapü amecatü isiu bama chico-coromatipü Jesús, itopiqui churriampü arrüna sane. ¿Aensapü puerurrü uiña arrüna urria chepe arrüna churriampü? No, chüpuerurrüpü. Tacana ito chüpuerurrüpü uiña basarurrü ichepe tomiquianene. ¹⁵ ¿Aensapü puerurrü chepatai ñapensacarrti choborese tacana ñapensacarrti Cristo? No, chüpuerurrüpü. Isiatai arrti naqui icocorotiti Cristo chüpuerurrüpü aiñanti nisüboriquirrti aübuti naqui chicocorotitipü. ¹⁶ ¿Aensapü urria nubaca santuca au niporrti Tuparrü, arrüba ituparrüma bama chisuputaramatipü Tuparrü? Abu churriampü. Itopiqui enterurroñü usaca tacana niporrti Tuparrü. Arrti nanti sane:

Irranca rravivi eana macirrtianuca.

Arrüpecuma caüma yasiqüia.

Arrüñü caüma Ituparrüma, y arrüma caüma niyesa genterrü.

¹⁷ Sane nauquiche nantito Señor:

Apaquicho, amecosi eanaqui bama chicocoropümañü, apiñasaño peese pünanaquimia.

Tapü abasiqüia ichepe bama ane nomünantü uimia.

Auqui caüma puerurrü yasuriuraño.

¹⁸ Arrüñü caüma Aubañü, y arraño isaütaiqui y nichaquiumucutaiqui.

Sane nanti Señor, naqui tarucu nicüsürrti.

7 Masaruquитайqui, tone arrüna coñorrtai nurarrti Tuparrü oemo. Sane nauquiche uiñana oñü peese pünanaqui nomünantü, tapü uisamute isiu niranca arrüna cürri nocütüpü, ni aübutü nuyausüpü.

Pucünuñati Pablo

² Apasamu nurria suiñemo, apasusiu subura. Apasusiu somü au napaquionco. Champüti ameanauqui naqui ane causane soboi ümoti. Champüti naqui taquisürü soboi. Champüti naqui sopencañaca ümoti. ³ Champürrtü sucanañü arrüna sane nauqui suraboi napipünate; chauqui túsurapoi ausucarü arrüna naucua iñemo. Acuasürüca iñemo, champü nümoche arrtü osüboriquia icu na cürri, o arrtü toconca. ⁴ Ñoncatü nurria aume. Ipuçünuncatai aucuata. Champü nümoche sobi arrüna nichaquisürücu. Arucu nurria iñemo, ipucünunca nurria.

⁵ Numo sopiñatai au Macedonia, champü supacansaca. Ane aruqui nanaiñantai suichaquisürücu, y tarucu penarrü soboi. ⁶ Pero arrti Bae Tuparrü bayurarati ümo bama taquisürü y ümo bama suchebo. Sane pasabo suiñemo. Numo iñatai Tito sobesa, arucu tato suiñemo. ⁷ Manrrü arucu suiñemo ui manu ñanitacarrti. Urapoiti suisucarü que pucünuñati nurria aucuata y que tarucu naurrianca amasara somü tato. Nanti que ausucheca nurria itopiqui arrüna nünantü aucutanu iñemo, y que urrian tato napaquionco iñemo. Uirri caüma manrrü nipucünunca.

⁸Ui arrümanu nirraconomoso tanu aume aucutanu ausucheca. Pero canapae urriantai icüputa aume. Orronene inëmo, itopiqui uirri ausucheca au manio naneneca. ⁹Pero caüma ipucünunca, itopiqui ui manu nirraconomoso campiabo napapensaca y nausüboriqui. Arrümanu naca nausuchequi urriantai ümoti Tuparrü. Sane nauquiche amarrtai que champü causane soboi aume. ¹⁰Itopiqui arrtü usucheca isiu nirrancarrti Tuparrü y uñorroncoca oñü, uirri caüma utaesübuca eanaqui nomünantü. Tapü ünantü oemo arrüna sane. Itopiqui arrtü usucheca iyo ba chomirriampü tacana bama icuqui nantai cürrü, ensoro oñopünanaqui nosüboriqui aübuti Tuparrü au napese. ¹¹Pero arraño ausucheca isiu nirrancarrti Tuparrü ui manu nirraconomoso aume aucutanu. Uirri urriampae nausüboriqui caüma. Sane nauquiche caüma aurrianca apisamune arrüna urria. Caüma apitusiancata que champü napipüinate. Churriampü aume arrümanu nomünantü. Aupirruca ñünana carrticurrü. Tarucu naurrianca amasarañü tato. Aurrianca ito apache carrticurrü ümoti naqui uiche ane manu nomünantü. Nanaiña arrüna sane bien urria. Uirri caüma tusio que champü napipüinate au arrümanu sane. ¹²Champürrtü rraconomoca aucutanu auqui nacarrti maniqui uiche ane manu nomünantü, ni auqui nacarrümapü bama ümoche manu nomünantü. Rraconomoca nauqui puerurrü apitusianca arrüna tarucu suisua aume. ¹³Isane pasabo. Uirri arucu tato suiñemo caüma. Pero manrrü tarucu suipucünuncu uiti Tito, itopiqui arrti inñataiti tato auna auqui tanu aubesaqui aübu nipucünuncurrti aucuata, itopiqui aboi tacürusu nisuchequirrti. ¹⁴Nantarrtai surapoi isucarüti que

bien urria nausüboriqui. Pero caüma chauqui tapitusiancata isucarüti que ñëmanauntu arrümanu nisura ümoti, tacana nantarrtai surapoi arrüna ñëmanauntu. ¹⁵Caüma manrrü naucua ümoti, itopiqui bien aquionotiyü iyo arrümanu napacoconauncu ümoti. Apasuquiucati nurria aübu napanauuncu ümoti. ¹⁶Ipucünunca ui arrüna sane. Tüpuerurrü ñoncatü nurria aume.

Causane nauqui urria numacumanaca

8 Caüma suraboira ausucari, bama masaruquitaiqui, arrüna causane ui bama icocoromati Jesús au Macedonia ui ñacunusüiancacarrti Tuparrü ümoma: ²Ane tarucu macocoturrü ümoma ui manu nitaquisürücürrüma. Pero champü nümoche uimia. Pucünüñamantai y macumananama aübu nanaiña nausasürrüma, panaca pobrerrüma. ³Arrüñü tusio nurria inëmo. Arrüma macumananama chama, manrrü pünanaqui arrüna puerurrüma, y auqui noñemarrümantoe. ⁴Ñanquitioma nurria somopünanaqui nauqui puerurrüma ito ayurama ümo bama icocoromati Jesús au manu cürrü Judea. ⁵Isamutema manrrü urria pünanaqui arrüna supacüpuca. Macumananama monirri itopiqui macoconaunrrüma ümoti Tuparrü. Itorrimianamacü ümoti Tuparrü y suiñemo ito ui suisua ümoma.

⁶Sane nauquiche icüpuicati Tito tanu, nauqui atrabacati pario abarrüpecu ümo arrüna sane. Anancati tücañe abarrüpecu nauqui comensabo uiti arrüna macumanatarrtü. Caüma tiene que atacünucuti aübu manu trabacorrü, sane nauqui urria napaserebiqui ümo bama pobrerrü au Judea, bama cuasürü aume. ⁷Arraño ane aruqui nanaiñantai abürriacabo: Amoncatü nurria ümoti Tuparrü,

apipiaca apanita uiti, tusio nurria aume, urria napaserebiqui ümoti y tarucu susua aume. Sane nauquiche apiña nurria, nauqui puerurrü apacumana chama ui nicuarrüma aume bama poberrü.

⁸ Champürrtü rracüpuca aume. Pero irranca suraboi ausucarü arrüna tarucu nirrancarrüma ayurama bama maquiataca auqui manu cürrü Macedonia. Uirri caüma manrrü arucu aume. Puerurrü apitusianca que ñemanauncurratoe isuasürüca aume. ⁹ Arraño tusio aume arrüna tarucu nucua ümoti Cristo. Artti tarucu nirricucurrti, pero isamunutyü poberrtiatai utacu. Sane nauqui rricurrtü oñü au narrtartri Tuparrü ui manu nipoberequirrti utacu.

¹⁰ Rracuansomocona baeta aume. Canapae urria aume apacumana tacana bama maquiataca, itopiqui aucutanu arraño chaquui tapiñahübuta monirri. Arraño tapasürüca aucutanu apapensa ümo arrüna naurrianca apacumana. ¹¹ Sane nauquiche caüma tari süsiotüqui nurria narucurrü aume aboiyapatoe, tacana aucutanu numo aübo apapensaca apacumana. Apacumana caüma isiu naca arrüna puerurrü año. ¹² Itopiqui arrtü bacheca aübu nanaiña nurrianca, artti Bae Tuparrü yasutiuti numacumanata, itopiqui artti tusio ümoti arrüna nisubaiqui na ane oemo. ¹³ Arrüna napacumanata ümoma champürrtü nauqui arraño caüma autaqisürüca. Pero arraño ane manrrü aboi pünanaqui bama poberrü au manu cürrü Judea. ¹⁴ Sane nauquiche urria, arrtü apayuraca ümo bama taquisürü. Rrepente ane nauche ñana arraño autaqisürüca, y arrüma ane ümoma aübuche ayurama tato aume, tacana arrüna napayuraca ümoma caüma. Sane nauqui chepatai nusaca. ¹⁵ Ane te corobo icütüpü bama israelitarrü numo torrio utuburiboma eana manu rronse:

Artri naqui basuruti chama, chüsobüraopü ümoti. Tapü artri naqui basuru chimiantai, iñatai ümoti.

Artri Tito ichepe bama icumpeñeruturrti

¹⁶ Chapie ümoti Tuparrü, itopiqui uiti ane manu ñapensacaboti Tito, isiatai tacana arrüñü. ¹⁷ Sumucana somü ümoti na aeroti tanu aubesa. Urria ümoti subura. Itopiqui artri tarucapae nirrancartri ayurati aume, sane nauquiche süroti tanu auqui noñemarrtiatoe.

¹⁸ Ichepeti Tito icüpucati naqui quiatarrü usaruqui, naqui bien urria yaserebiquirrti aübu nurartri Tuparrü. Arrübama icocoromati Jesús oncomatü ümoti au nanaiñantai. ¹⁹ Tonenti naqui tacümanauncunu ui bama icocoromati Jesús, nauqui aürotitü suichepe, arrtü somecatü sopitorrimia arrüna macumanatarrü. Ui arrüna sane ane manrrü manauncurrü ümoti Tuparrü, y tusio arrüna nurrianca bayura ümo maquiataca. ²⁰ Sane caüma champüti naqui mapensara que supacusüpüca monirri, arrtü sopiquiata. ²¹ Irranca isamune arrüna urria au narrtartri Señor y au narra bama ito macirrtianuca.

²² Ichepe bama torrü sopicüpucati naqui quiatarrü usaruqui. Tüco boi yatrabacacartti suichepe, y sumarrai que bien arucu ümoti yaserebiquirrti ümoti Tuparrü. Y caüma manrrü arucu ümoti, itopiqui bien oncotitü aume. Arttü iñataimia tanu aubesa, apasusiusuma nurria. ²³ Artri Tito baserebioti ümoti Tuparrü autacu ichepeñü. Arrübama maquiataca süromatü au nüri bama icocoromati Jesús auquina. Uimia ito ane manauncurrü ümoti Cristo. ²⁴ Apitusianca isucarüma arrüna ñemanauncurratoe nicuarrüma aume, itopiqui chauqui tüsurapoi isucarüma arrüna urria aboi. Arrüna nicuarrüma aume tiene

que atusi caüma ümo namanaiña bama icocoromati Jesús.

9 Champü nümoche rra-conomonacañü aume icütüpü arrüna macumanatarrü ümo bama icocoromati Jesús au Jerusalén. ²Chauqui tütusiatai iñemo ta aurrianca apayura. Chauqui tirranitaca abapü ümo bama au manu cürri Macedonia. Sucanañü sane ümoma: “Tütane taman añorrü ñahübucurrüma monirri bama usaruquитайqui au manu cürri Grecia”. Arrüma caüma arucu nurria ümoma aboi. ³Umo te icüpuruma conto tanu bama usaruquитайqui, nauqui anuncama y anibamoma aume, tapü mameso arrüna naurrianca apacumana, y nauqui ñemanauntu ito arrüna túsrapoi naubuenucu isucarü bama au Macedonia. ⁴¡Causanempü caüma arrtü yeca tanu aübu bama auqui Macedonia, y chüsumarrtaipü arrümanu ahüburu monirri aboi ümo manu macumanatarrü! ¿Aensapü chisüsocapü? ¡Y arraño ito aucüsocapü nurria! ⁵Sane nauquiche ñapensa icüpuruma primeru rropünanaquiñü bama masaruquитайqui tanu aubesa, nauqui acomorabo nurria uimia manu macumanatarrü. Ui nisubaiqui manu monirri tiene que atusi que arraño champürtü amocütünaunca aumeampatoe.

Torrio oemo uiti Tuparrü nauqui puerurrü macumana

⁶Apaquionsaño iyo arrüna manitacarrü: “Artri nauqui manati cütü chimiantai, chimiantaito cosechaboti. Tapü artri nauqui manati cütü chama, chama ito cosechaboti”. ⁷Apacumana taiquianati taman. Pero tari auquitiatoe arrüna nirrancarrü acumanati. Tapü pesabo aume napacumanata. Tapü apacumanaca, arrtü medio chaurriancapü. Itopiqui artri Tuparrü

puçinuñati icuatati nauqui macumanana aübu nipucünuncurrti. ⁸Y artri puerurrü acumanati aume manrrü chama pünanaqui arrüna tütorro aboi, nauqui aiñanai aumeampatoe, y tacane puerurrü ito apacumana ümo bama maquitaca. ⁹Ane corobo icütüpüti nauqui macumana sane:

Artri bacheboti chama ümo bama pobrerri.

Champü nitacüru nibuenucurrti aübuma.

¹⁰Artri Tuparrü bacheboti oemo niyomanca arrüba sürobo cütü, y bachebotito uñububuribo. Artri macumananati amenarribo. Arrtü apacumanaca, abaca tacanarrtü apancütuca. Tiene que cosechabo año ñana. Arrümanu cosecharrü, tone arrüna urria apisamute. ¹¹Uiti Tuparrü caüma aucurusüca, nauqui puerurrü siusürü apacumana ümoti quietarrü. Uirri caüma aboma bama sürümanama machampiencana ümoti Tuparrü itopiqui arrüna macumanatarrü aboi, arrüna tiene que sopitorrimia ümoma. ¹²Ui arrüna napacumanata ümoma tiene que atacüru pario nitaquisürücürüma. Urria arrüna sane. Pero urria ito arrüna ñachampienacarrüma bama sürümanama ümoti Tuparrü. ¹³Artri apiñatai nurria arrüna napacumanaca, arrübama icocoromati Jesús au Jerusalén iñanaunumati Tuparrü, itopiqui arrtaimia que arraño apicocota nurria arrüna urria manitacarrü icütüpüti Cristo. Iñanaunumati itopiqui arrüna apacumanaca chama ümoma aübu naupucünuncu. ¹⁴Meaboma caüma autacu ümoti Tuparrü, y aucuasürüca ümoma, itopiqui arrtaimia arrüna tarucu nibuenucurrti Tuparrü aume. ¹⁵Machampiencana ümoti Bae Tuparrü itobo arrüna yarusürürrü ñacumanatarrü oemo.

Nüriacarrti Pablo, naqui apóstol

10 Rranitana baeta ausucarü iñemoantoe. Namatü que arrüñü ichimiancacañü arrtü yaca abarrüpecu, pero arrtü yaca iche amopünanaqui itusiancata nurria nisüriaca. Apasamu nurria iñemo au nürirrti Cristo, naqui buenurrti usaübu y ucuasürüca ümoti. Rranquiquia amopünanaqui: Apasuiu nisura. ² Arrtü yeca tanu yasaraño, chirrancaüpü nauqui ane nümöche itusianca nisüriaca y nibrutucu. Itopiqui chirrucapü ñünana bama namatü: “Artri Pablo iñatati nisüboriquirrti tacanati cualquierarrü icuqui nantai cürü”. ³ Ñemanauntu arrüñü ñoñünrrüñüantai, pero arrüna nirrahiqui champürttü tacana yahiquirrimia macrirrtianuca icu na cürü. ⁴ Champürttü rrahiquia ui nicomerrüma bama masortaboca icu na cürü. Arrüna nirrahiqui ui nicüsüurrti Tuparrü. Tone tacana nisome. Uirri iñarrimiacata arrüba churriampü manunecatata. ⁵ Tacürusu ito sobi nipucünuncurrüma bama mañentonaunca, bama uiche chichebopü atusi nürirrti Tuparrü. Sobi caüma macoconaunrrüma ümoti Cristo bama macrirrtianuca aübu nanaiña ñapensacarrüma. ⁶ Arrtü tusio nurria suiñemo que arraño apacoconaunca tatito ümo nurartri Tuparrü, auqui caüma soboi supache carrticurrü ümo bama chümacoconaumpü.

⁷ Amasasai arrüna chauqui tütusio nurria. Artri naqui ñentonaunrrü aübu nürirrti Cristo, tapü tacürusu ñaquioncorrti iyoñü, itopiqui arrüñü ito icococati Cristo, tacanati. ⁸ Arrtü irranca, puerurrü suraboi arrüna tarucu nisüriaca arrüna torrio iñemo uiti Tuparrü. Puerurrü itusianca pario niñentonauncu, arrtü irrancaüpü, y champü nümöche nisüso. Pero arrüna nisüriaca torrio iñemo nauqui rrayura

aume, champürttü nauqui ane causane sobi aume. ⁹ Itopiqui chirrancaüpü aupirruca oboi ba nirraconomoso tanu aume. ¹⁰ Aboma bama namatü sane iñemo: “Maconomonoti Pablo aübu tarucu nüriacarrti, pero arrtü anati uyarrüpecu chüriabucatiüpü. Chütusiopü ümoti isane urapoboiboti”. ¹¹ Suraboi ümo bama sane ñapensacarrüma: Arrtü yeca tanu aubesa isamute bien isiu nirraconomoso. Itusiancata nurria nisüriaca.

¹² Arrüñü irruca ichepecanañü tacana bama omirriantai ñaniticarrüma itacumantoe, itopiqui arrüma au ñaquioncorrrüma tarucapae ñapanauncurrüma. Abu sonsorrüma, itopiqui arrüma ichepecatama ñapanauncurrüma aübumantoe. ¹³ Tapü arrüñü champürttü tarucapae nirranitaca ichacuñüantoe. Pero ñemanauntu artri Tuparrü chebo uiti iñemo nauqui puerurrü iñanai hasta taha abarrüpecu aübu na urria maniticarrü. Arrüna sane nirratrabacaca tone arrüna uiche rrameriraca arrüna niyaserebiqui ümoti Tuparrü. ¹⁴ Sane nauquiche champürttü tarucapae nirranitaca arrüna sane, itopiqui ñemanauncurratoe isüsürüca iñanai taha aubesa aübu na urria maniticarrü icütüpüti Cristo. ¹⁵ Champürttü vanurrüñü aübu yatrabacaca maquiataca, arrüna isamutema abarrüpecu. Pero yarrüperaca nauqui manrrü apicococati Cristo. Auqui caüma puerurrü rratrabaca manrrü abarrüpecu. Arraño nirratrabacasa año. ¹⁶ Auqui caüma puerurrü yerotito manrrü tahiqui, nauqui suraboi arrüna urria maniticarrü auna cauta champüti tiyebotü anunca. Sane tapü anati nauqui nanti que arrüñü vanurrüñü aübu yatrabacacarrti quiatarrü.

¹⁷ Nantü sane icu Nicorrorrü: “Artri nauqui rranrri apucünuti icuata niyachü-

coiti, mejor tari pucünüñati icuata ar-rüna isamutenti Señor". ¹⁸ Itopiqui arrti naqui manitana urria itacutiatoe chütusiopü arrtü ñemanauncurratoe urrianti. Tapü arrti naqui urria ümoti ñanitar-rti Tuparrü, tonenti ñemanauncurratoe urrianti.

Artri Pablo ichepe bama apostolerrü mañapanca

11 Rranitana baeta aume tacanati locorrü. Apasamu nurria iñemo, tapü ünantü aume nrranitaca ichacuñüantoe. ² Itopiqui arrüñü tarucu nrracuiraca autacu, tacane ito arrti Tuparrü tarucu yacuiracarrti autacu. Ichepecacaño tacana taman cupiquirri, arrüna prometebo sobi ümoti maniqui taman ñoñünrrü, nauqui apoti aübu. Arrümaniqui ñoñünrrü tonenti Cristo. Irranca te nauqui abaca ichepeti aübu urria nausüboriqui, champüti quiatarrü cuasürü aume manrrü pünanaquiti. ³ Apaquionsaño iyo manu paürrü Eva tücañe. Artri choborese encañaoti ümo. Sane ito irrucatai autacu, tapü itachemacanatito año, nauqui tapü apicocotaiqui arrüna ñemanauntu manitacarrü icütüpüti Cristo. ⁴ Ta arraño chebatai aboi arrtü cuati taman aübu quiatarrü manunecatarrü icütüpüti Jesús, pero ta chisiupü tacana arrüna surapoi ausucarü. ¿Causanempito apasutiu quiatarrü espíritu, arrüna chisiupü nacarrti Espíritu Santo, naqui apasuquiucati primero? Apicocotatai arrtü urapويمia ausucarü quiatarrü manitacarrü, arrüna chisiupü tacana arrüna amoncoi sobi. ¿Causane chapicocotapito nisura?

⁵ Acamanu abarrüpecu aboma bama maquiataca apostolerrü, napaquionco ane manrrü ñapanauncurrüma. Abu arrüñü isiatai nrrapanauncu tacana arrüma. ⁶ Panaca medio chipiacapü nurria rranita, pero manrrü tusio iñemo

pünanaquimia. Nantarrtai itusiancata ausucarü arrüna sane.

⁷ ¿O taqui churriampü arrüna chirracobraçañopü aucutanu, nauquiche surapoi ausucarü arrüna urria manitacarrü? Ñemanauntu, itaquisünüancacañü, pero isamute sane autacu, nauqui urria nabaca. ⁸ Nauquiche anancañü tanu abarrüpecu yaserebiquia aume, yasutiu monirri mecuqui bama icocoromati Jesús auqui quiatarrü narücüquirri. Arrüma bapacarama chama iñemo, nauqui puerurrü yaserebi aume. ⁹ Numo champü isane iñemo, chirranquiquiapü amopünanaqui. Pero arrübama masaruquitaiqui auqui Macedonia bacüpuruma iñemo arrüna nrrrantümo. Sane isamute aucutanu. Sane ito irranca isamune caümainqui, tapü ane nümoche apayura iñemo. ¹⁰ Arrüna sane tone ipucünuncubu. Suraboira nurria au nürirrti Cristo y au nüri arrüna ñemanauntu: Arrüna sane nipucünucu chüpuerurrüpü amameso au nanaiña cürrü Grecia. ¹¹ ¿Causane sane sobi? Acasopü itopiqui arrüna chaucuasürücapü iñemo? No, arrti Bae Tuparrü tusio nurria ümoti arrüna tarucu naucua iñemo.

¹² Pero chüpuerurrüpito yasuriu nau- moni ñana itopiqui bama namatü que apostolerrüma, nauqui tapü namatü caüma que isiatai niyaca tacana arrüma. ¹³ Arrüma champürrtü apostolerrüma. Itopiqui matachemacanamama ümo genterrü. Itusiancanamacü tacana apostolerrü ümoti Cristo, abu ñapanturrüma. ¹⁴ Tapü aucütobüca ui arrüna sane. Ar-rtiatoe choborese itusiancanatiyü isucarü genterrü tacana nacarrti taman ángel esaquiti Tuparrü, abu ñapantur-rti. ¹⁵ Sane nauquiche chisütobücapü, arrtü isamutema isiatai bama baserebio ümoti. Mapañama aserebimia ümoti Tuparrü. Pero arrüma yasutiuma ñana

carrticurrü, itopiqui arrüna churriampü isamutema.

Nitaquisürücürtti apóstol Pablo

¹⁶ Sucañaü tatito aume: Tapü apapensaca que locorrüñü. Pero arrtü sane napapensaca, tapü ane nümoche aboi. Irranca te rrapari baeta tacanati locorrü, nauqui puerurrü ñonquisio pario nivianucu. ¹⁷ Arrüna sane nirranitaca champürrtü uiti Señor, ta rranitaca ichacuñüantoe aübu nivianucu tacanati locorrü. ¹⁸ Aboma sürümanama bama manitana aübu nivianucurrüma. Sane nauquiche arrüñü ito rranitana baeta sane. ¹⁹ Arraño napaquionco que urriampae napapanauncu. ¿Sane nauquiche urriantai aume ñaniticarrti cualquier locorrü! ²⁰ Chebatai aboi arrtü bacüpuruma aume, encañaoma aume y itachemacaname ito año; iñanamacü tacana yüriaburrü aume, y bacheboma ausu. ²¹ Pero arrüñü champürrtü isamute sane. ¿Aensapü churriampü arrüna?

Pero rranitana baeta tacanati locorrü: Arrümanuma mañapanca apostolerrü ane arrüna uiche vanurrüma. Bueno, arrüñü ito ane uiche ivianu. ²² ¿Arrüma ipiacama anitama hebreo? Arrüñü isiatai. ¿Arrüma israelitarrüma? Arrüñü isiataito. ¿Arrüma eanaqui nesartti familiarrü Abraham? Arrüñü isiatai. ²³ Apaquionsaño que rranitacatai, pero amonsoi nisura. ¿Arrüma namatü que baserebioma ümoti Cristo? Pero arrüñü manrrü niyaserebiqui ümoti. Manrrü tarucu nirratrabacaca ümoti. Manrrü anancañü au preso pünanaquimia, manrrü bacheboma chacuñü. Nantarrtai anancañü au peligrorrü nauqui ison. ²⁴ Cinco veserrü carrticaboñü ui bama israelitarrü aübu manu carrticurrü treinta y nueve azoterrü yachequirrimia ichacuñü.

²⁵ Trerrü veserrü ipubairomañü bama rromanorrü. Au manu taman nanenese yarurumañü oboi canca. Trerrü veserrü anancañü au taman barco arrüna iñarrio isu turrü y ubacara. Anancañü eana turrü rratuca taman sapese y taman tobirri, na iñanai tato isiu nabeurrü. ²⁶ Nantarrtai viajaboñü. Yaca au peligrorrü ui arrüba sapoco ubataso ui turrü, y aboma macusüpica yusiu cutubiuca. Aboma isiuñü bama israelitarrü y bama ito chütüpü israelitarrü. Ubau puebluca ane ito peligrorrü iñemo y eana narubaitu rroense y isu narubaitu turrü. Ane ito peligrorrü iñemo ui bama namatü que ta isaruquitaquimia, abu ñapanturrüma. ²⁷ Anancañü bien yatacheca, ichaquisürüca y ane nauche chirranucapü. Ichaquisürüca ui nisürüpü y ui nichosü. Ane nauche champü isane rrutuburiboñü. Ane nauche ichaquisürüca ui rrimianene, itopiqui champü nisahibi ni nirrüburrüpü. ²⁸ Y todaviarrü tarucu penarrü sobi iyo bama icocoromati Jesús hasta caümainqui. ²⁹ Arrtü anati nauqui chipiacatipü nurria aicocorotiti Cristo, arrüñü ñonquisio nurria tacanarrtü arrüñü. Arrtü iñatama macocotorrü ümoti taman, tarucu nichübori, irranca rrayura ümoti.

³⁰ Arrtü tarucu nivianucu ausucarü, mejor ivianuna aübu arrüba nichaquisürüci. ³¹ Artti Tuparrü nauqui Yaütoti Señor Jesucristo tusio ümoti, ta chirrapancapü, ñemanauntu nurria nisura. Tapü tacürusu numanauncu ümoti. ³² Numo anancañü au manu pueblurrü Damasco, anancati maniqui comandanterrü uiti yüriaburrü Aretas. Arrti maniqui comandanterrü bacüpuruti ümo masortaboca ubabeu nituru pueblurrü, nauqui acuirama, nauqui aiñenomañü. ³³ Pero ane manu metanarrü au narripo pueblurrü.

Auqui manu inemecanamañü acü apüqui tucumarrü au noconorrü. Sane nauquiche yesübuca pünanaquimia auqui manu pueblurrü.

Asaratitü Pablo auqui quiatarrrü narrtarrrti

12 Arrüna niranitaca ichacuñüan-toe sürotiqui, panaca champürrtü urria nurria arrüna sane. Pero irranca suraboi ausucarü arrümanu numo yasacatü auqui quiatarrrü niyasata, y arrümanu itusiancanatiyü Señor isucarüñü. ²⁻³Tütabe catorce añoca arrti Tuparrü iquianatiñü ape au manu tercer napese au manu tiemporrü, nauquiche ticococati Cristo. Pero chütusiopü inemo, arrtü anancañü taha aübu nanaiña nisütüpü, o arrtü aübu niyesa espirituatai. Arrtiatai Tuparrü tusio ümoti. Pero tusio nurria inemo que anancañü taha au manu paraíso. ⁴Taha ñoncoi arrüna chüpuerurrüpü rranitane auqui ñaniticarrüma mañoñunca, y ane ito bacüpucurrü inemo, tapü surapoi. ⁵Ui arrüna sane puerurrüpü ane nivianucu pario. Pero champü isane nivianucu ui arrüna yacatü, más bien ipucünuncatai yucuata arrüba nichaquisürücü. ⁶Arttö nampü irranca rranita inemoantoe, chüpuerurrüpü rranitai, itopiqui ñemanauntu arrüna surapoi. Pero chisamutempü sane, tapü anati mapensara que arrüñü ane manrrü nivialequi pünanaqui arrüna arrtaiti au nisüboriqui.

⁷Arrümanu quiatarrrü niyasata champü tacanache. Sane nauquiche arrti Tuparrü bacheboti ichaquisürücüboñü, nauqui tapü isamucañü ñentonaunr-rüñü. Yaca aübu arrüna norrocorrü uiti taman choborese. Chebo uiti Tuparrü, nauqui acheti ichaquisürücüboñü. ⁸Chauqui tütabe trerrü niranquiqui pünanaquiti Señor, nauqui acurati inemo. ⁹Pero arrti nanti inemo sane:

“Inñatai aemo nibuenucu. Itopiqui ui arrüna chacusiucapü manrrü tusio nisusüu au nasüboriqui”. Sane nurarrrti inemo. Sane nauquiche caüma urriantai inemo arrüna chisusiucapü. Ipucünuncatai icuata, itopiqui uirri caüma tusio nicusüurrti Cristo au nisüboriqui. ¹⁰Sane nauquiche urriantai inemo nichaquisürücü auqui nacarrrti Cristo. Unumañü. Champü isane inemo. Tüboricoma inemo. Cuantio chütamampatai inemo. Pero nanaiña urria inemo auqui nacarrrti. Itopiqui arrtü chisusiucapü, auqui caüma ñemanauncurratöe isusüuca uiti.

Mapensarati Pablo iyo bama Corintios

¹¹Rranitaca one tacanati locorrü, itopiqui inemoantoe arrüna niranitaca. Abu aboi isamute sane. Itopiqui arraño. ¹²Bien ñasamunaunca abaübu. Itusiancata ausucarü ta ñemanauncurratöe apóstol ñü. Ñasamuca milagrorrrü y señarrü taha abarrüpecu. ¹³Arraño isiatai naucua inemo tacana bama icocoromati Jesús au piquiataca puebluca. Champü nünantü sobi aume. Tamantai arrüna quiatarrrü niyachücoi abaübu: Chirranquiquiapü naumoni amopünanaqui. ¡Tapü ünantü aume arrüna sane!

¹⁴Chauqui nisobori, nauqui yero tanu aubesa yasaraño. Ui na caüma tabe trerrü niñame tanu. Arttö inñatai, sane tatito sobi: Chirracobracapü amopünanaqui. Chirrancaü ümo naumoni, irranca nauqui isasürü aume, aübu nanaiña nabausasü. Arrti taman ñoñünrrü bapacaratü itoboti aütorrrti, y itobo arrüna utuburiboti. Champürrtü ba-

pacarati ñaüma itobo utuburiboti yaütoti. Arrüñü tacanati aubaü. ¹⁵Itorrimiata nanaiña arrüna ane sobi autacu, hasta arrüna nisüboriqui, nauqui rrayura aume. ¿Carü arraño, aensapü chisuasürücapü aume, itopiqui arrüna naucua iñemo?

¹⁶Así que bien tütusio aume, champürttö apacarrtaca ichopiquiñü. Rrepente anati naqui nanti: “Arri Pablo ipiacati nurria encañati oemo”. ¹⁷Cautapü tirrecañaaca aume? Ni arrübamapü icüpucama tanu encañaoma aume. ¹⁸Nauquiche icüpucati Tito ichepeti maniqui quiatarrü saruqui, ¿acasopü encañaoma aume? No arri Tito y arrüñü chepatai supapensaca y supachüicoi.

¹⁹De repente arraño apapensaca que rraconomoca nanaiña arrüna sane nauqui rranitaca ichacuñüantoe. No chüsanempü. Rranitaca au nürirrti Cristo isucarüti Tuparrü. Rranitaca sane, nauqui rrayura aume, masaruquitaqui, bama cuasürü iñemo. ²⁰Arttö yeca tanu yasaraño, irrucatai, itopiqui rrepente autabüca sobi aübu arrüna churriampü iñemo. Y sane ito arraño arttö ichabüca aboi aübu arrüna chüsamiapanapü aume. Ane penarrü sobi autabü aübu naburatoquiqui aumeampatoe y abubatio nenarrirrti quiatarrü, autüboriquiatái y cadati taman mapensarati itacutiatoe, y apanitaca churriampü ümoti quiatarrü y vanurrü año y champü nurrianturrü abarrüpecu. ²¹Sane nauquiche irruca, arttö yeca tanu tatito yasaraño. Ñonquisio nisüso autopiqui isucarüti Tuparrü. Chirranapü isuche tatito ui bama sürümanama isamutema nomünantü tücañe, y chiñorronconomapücü, bama bavivico tacana numuquianca tücañe y isamutema arrüna chomirriampü.

Ñacuansomocorrti Pablo aübu ñaquiocorrti ümoma

13 Ui arrüna caüma tütabe trerrü niyücü tanu aubesa. Arttö ane chürüri tiene que atusi isane pasabo ui torrü o trerrü terrticurrü, bama chepatai nurarrüma. Sane nantü icu Nicororrü. ²Suraboira baeta isucarü bama aboma abarrüpecu, bama isamutema tücañe nomünantü, y isucarü ito bama maquiataca: Arttö yeca tanu tatito, tiene que yache carrticurrü nurria aume. Chauqui tisorapoi arrüna sane numo anancañü abarrüpecu aucutanu. ³Arraño aurrianca atusi aume arttö ñemanauncurratoe manitanati Cristo ichuruquiñü. Artti tiene que aitusiancati nicusüurrti ameara, arrüna champü tacanache. Artti chübirrubutipü amünana. Auqui caüma atusi aume. ⁴Numo anancati apü curusürrü chücüsüurutipü, coiñoti. Pero süboricoti tato ui nicusüurrti Tuparrü. Isiatai arrüñü, chisüsücapü caüma tacanati, itopiqui yaca ichepeti. Pero arraño tiene que amasarai ito nicusüurrti Tuparrü au nisüboriqui tacana ito au nisüboriquirrti Cristo.

⁵Apapensasio nurria ümo nausüboriqui, na atusi aume, arttö ñemanauncurratoe apicococati Jesús. Tiene que atusi ta anati Cristo au nabausasü. Si no apapancatai apicocoroti. ⁶Pero ñoncatü aume, atusi aume que arrüñü bien icococati Cristo, champürttö rrapanca. ⁷Rreanca ümoti Bae Tuparrü autacu, nauqui tapü apisamute arrüba chomirriampü. Rreanca sane champürttö nauqui itusianca isucarü genterrü arrüna urriampae nrratrabacaca, ta nauqui ñemanauncurratoe apisamute arrüna urria. Champü nümoche sobi, arttö ñapanrriñü au ñaquioco genterrü. ⁸Itopiqui chüpuerurrüpü suraboi arrüna

chüñemanauntupü. Tiene que suraboi arrüna ñemanauntu manitacarrü. ⁹Ipucünunca arrtü champü isane niyaca icu na cürrü, y arraño arucu nurria aume. Sane nauquiche rreanca caüma nauqui aucoñoco tato nausüboriqui. ¹⁰Rraconomoca tanu aume nanaiña arrüna sane, nauqui tapü tarucapae nrracuansomoco aume, arrtü iñatai tanu abarrüpecu. Itopiqui arrüna nisüriaca torrio iñemo uiti Tuparrü es nauqui rrayura aume, champürrtü nauqui iñamesoconaño.

¹¹Taiquiana urria nabaca tanu, masaruquитайqui. Apiña nurria nauqui

apicoñoco nausüboriqui. Apapensasio nurria arrüba nrracuansomococo aume. Tari chepatai napapensaca, y tari urria nausüboriqui abaübuatoe. Tari anati Tuparrü auchepe, itopiqui ucuasürüca ümoti, y uiti urria nusaca. ¹²Apanqui nurria aumeampatoe aübu napatañumequi aumeampatoe au nürirrti Tuparrü. ¹³Namanaiña bama masaruquитайqui auna ñaquiioncorrüma tanu aume.

¹⁴Tari icunusüancanati año Señor Jesucristo. Tapü tacürusu naucua ümoti Bae Tuparrü. Tari nantarrü yayurarati Espiritu Santo aume.

ARRÜNA ÑACONOMOSORRTI
SAN PABLO ÜMO BAMA

GALATAS

1 Arrüñü Pablo apóstol nü. Pero champürrtü yacüpucu mañoñüncatai, ta ui noñemarrti Jesucristo, naqui süboricoti tato eanaqui macoiñoca uiti Tuparrü. ²Arrüñü ichepe namanaiña bama masaruquитайqui aboma auna supaquionco tanu aume bama icocoromati Jesús au manu cürrü Galacia. ³Tari icunusüanacanati año Bae Tuparrü y arrti Señor Jesucristo. Taiquiana urria nabaca. ⁴Arrti Jesús itorrimianatiyü tücañe, nauqui aconti otopiqui, nauqui puerurrü arrimiaca nomünantü osoi. Arrüna tiemporrü caüma tarucu nomünantü ui macirrtianuca. Pero uiti Jesús utaesübuca eanaqui nomünantü, itopiqui sane nirrancarri Tuparrü naqui Uyaü. ⁵Tapü tacürusu numaquionco aübu numanauncu ümoti. Amén.

Champü quiatarrü manunecatarrü uiche utaesübu eanaqui nomünantü

⁶Isütobüca nurria aboi, masaruquитайqui, itopiqui chauqui tapiñocota arrüna manunecatarrü icütüpüti Tuparrü, naqui itasuruti año aübu nanaiña nibuencurrü. Macumananati aume ausüboriquibo auquiti Jesucristo. Pero arraño chauqui tapasutio quiatarrü manunecatarrü churriampü, arrüna uiche chüpuerurrü aye aboi esati Tuparrü. ⁷Ta champü quiatarrü manunecatarrü icu na cürrü uiche utaesübu eanaqui nomünantü. Pero aboma bama itachemacaname año, nauqui apiñoco. Uimia campiabo arrüna omirriantai manunecatarrü icütüpüti Jesucristo. ⁸Arrtü anati naqui campiabo uiti arrüna manunecatarrü icütüpüti Jesucristo,

arrüna tüsuburapoi ausucarü, tari paurremanati uiti Tuparrü. Champü nümoche arrtü arrüñü o arrtü arrti taman ángel auqui napese, tiene que suipiaurrama uiti Tuparrü. ⁹Chauqui tüsuburapoi tücañe ausucarü arrüna sane y caüma surapoi tatito: Arrti naqui urapoiti ausucarü quiatarrü manitacarrü cütüpüti Jesucristo, arrüna chisiuquipü tacana arrüna surapoi ausucarü tücañe, tari paurremanati uiti Tuparrü.

¹⁰Arrüna sucanañü sane champürrtü nauqui apucünuma macirrtianuca isuatañü, ta nauqui apucünuti Tuparrü isuatañü. Arrtü irrancapü isamune nauqui apucünuma macirrtianuca isuatañü, chüpuerurrüpi yaserebi ümoti Cristo.

Arrüna nauquiche aisamunutiýü Pablo apóstol

¹¹Irranca nauqui atusi nurria aume, masaruquитайqui, arrüna urria manitacarrü, arrüna tüsurapoi ausucarü. Chütonempü ñanitacarrüma mañoñüncatai. ¹²Champürrtü yasutiu pünanaquiti ñoñüñrrü, ni iñununecapü uiti cualquierarrü. Ta yasutiu nurria uiti Jesucristo.

¹³Arraño tamoncoi causane nisüboriqui tücañe, nauquiche yaca isiu ñanunecacarrüma bama israelitarrü. Tarucu nichübori ümo bama icocoromati Jesús, taquisürüma sobi, niranca nauqui atacüruma. ¹⁴Arrümanu ñanunecacarrüma bama israelitarrü manrrü iyebosobi pünanaqui bama isumpañeru, numo yacaiqui taha eana niyesa genterrü. Icocota y rranunecaca ito arrüba yacüpucurrüma bama mañantibuca aübu tarucu narucurrü iñemo.

¹⁵Pero numo chiyacaiquipü icu cürrü, arrti Tuparrü titacümanauncunutiñü ui tarucu nisua ümoti. ¹⁶Iñatai manu

nanenese túcañe ensümunu uiti Tuparrü, anche aitusiancanatiti Aütörri isucarüñü, ui nirrancarri nauqui suraboi arrüna ñemanauncurratoe nurarri isucarü bama chicocoromatipü. Nauquiche pasabo arrüna sane, champürrtü yacatü rranquiriu pünanaqui macirrtianuca. ¹⁷Ni yacatüpito au Jerusalén rranquiriu pünanaqui bama primero apostolerrü ropünanaquiñü. Ta yacatü taha au manu cürrü nürirri Arabia, y auqui taha ise tato besüro sobi au manu pueblurrü Damasco. ¹⁸Aüboqui pürücü trerrü añoca yacatü au Jerusalén yapasearati Pedro, aüboqui isuputarati. Anancañü ichepeti quince naneneca. ¹⁹Arrübama maquiataca apostolerrü chisuñucapüma au manu tiemporrü, cunauntañatiatai Jacobo, naqui yaruquitörri Señor. ²⁰Isucarüti nurria Tuparrü surapoi ausucarü que arrüna niraconomoso aume bien ñemanauncurratoe. ²¹Auqui manu yerotü au manio cüca Siria y Cilicia. ²²Arrümanuma masaruquitaqui au nürirri Jesús au manu cürrü Judea chisuputarapümañünqui nurria. ²³Oncoimiantai arrüba manitacaca sane: “Arri naqui túcañe tüboriorrü oemo, naqui uiche utaqisürücatai, pero caüma manunecanati ümo macirrtianuca nauqui aicocoromati Jesucristo, abu túcañe rranrtipü nauqui uñoco numacoconaucu ümoti Cristo”. ²⁴Sane nauquiche machampienca nama ümoti Tuparrü ichopiqiñü.

Yasuriurumati Pablo bama maquiataca apostolerrü

2 Nauquiche tübupasao catorce añoca, yacatü tatito au Jerusalén ichepeti Bernabé. Iquiacatito Tito isiuñü. ²Yacatü taha itopiqui arri Tuparrü icüpurutiñü. Anancañü au manu reunión ichepe bama üriatu bama icocoromati Jesús taha. Surapoi

isucarüma arrüna omirria manitacarrü ümo bama chütüpü israelitarrü, arrüna uiche utaesübu eanaqui nomünantü. Irranca atusi iñemo arrtü urria ümoma, tapü ümonatai niraatabacaca. ³Pero champürrtü asioma icuatati Tito nauqui asuriutipü nesarrüma señarrü bama israelitarrü, nürirri circuncisión, abu arri chütüpü israelitarrü. ⁴Rrapariqua aübu bama üriatu bama icocoromati Jesús, itopiqui aboma bama namatü suiñemo “saruqui”, abu ñapanrrüma. Iñanamacü eana bama icocoromati Jesús anecanatai, nauqui arrüpiama arrtü cocono uimia nanaiña arrüba yacüpucurrüma bama israelitarrü, o champü. Rranrrüma nauqui uicoco nanaiña yacüpucurrüma. Pero arri Jesús chauqui titaesümunuti oñü ñünana manio bacüpucca, arrüba botorrio túcañe uiti Moisés. ⁵Sane nauquiche chüsupasutiupü nüriacarrüma bama mañonünca, tapü mameso arrüna ñemanauncurratoe manitacarrü icütüpüti Jesucristo.

⁶Arrübama üriatu bama icocoromati Jesús au Jerusalén champü piquiataca bacüpucca uimia iñemo. Champü nümoche sobi nüriacarrüma, itopiqui ümoti Tuparrü ichepetai nusaca. ⁷Así que chauqui tütusio ümoma que arri Tuparrü icüpurutiñü rranuneca ümo bama chütüpü israelitarrü tacana yacüpuccarri ümoti Pedro túcañe nauqui anuncati ümo bama israelitarrü. ⁸Tusiatai yayuracarri Tuparrü ümoti Pedro, nauqui ane icüsübuti, nauqui anuncati ümo bama israelitarrü tacana apóstol ti ümoma. Isiatai tusio yayuracarri Tuparrü iñemo, bacheboti isüsübu nauqui rranuneca ümo bama chütüpü israelitarrü.

⁹Tonema arrübama üriatu bama icocoromati Jesús au Jerusalén: Arri Jacobo, arri Pedro y arri Juan. Numo

tütusio ümoma arrüna yacüpucurrti Tuparrü iñemo, itorrimiatama iñemo nehesüma y ümotito Bernabé, na atusi que tüyasuriuruma somü icumpañerutubuma. Namatü suiñemo: “Amecosi aburaboi nurarrti Tuparrü au ba piqüiatata nacioneca. Tapü arrüsomü suburaboira auna isucarü bama israelitarrü”.¹⁰ Pero ñanquitioma somopünanaqui tapü tacürusu supaquionco iyo bama pobrerrü au Jerusalén. Sane nauquiche nantarrü yapachea niquiubuñü nauqui rrayura ümoma.

Artri Pablo icuansomoconotiti Pedro

¹¹ Auquimanu isuñucati tatito Pedro, numo cuati au manu pueblurrü Antioquía. Acamanu icuansomococati, itopiqui tusiatai iñemo arrüna nipünatenti. ¹² Ta basoti aübu bama chütüpü israelitarrü, bama icocoromati Jesús. Auqui aiñanaimia bama maquiataca israelitarrü auqui Jerusalén esaquiti Jacobo. Artri Pedro caüma chübasotiquipü aübu bama chütüpü israelitarrü. Iñanatiyü peese pünanaquimia. Birrubuti ñünana bama maquiataca, itopiqui churriampü ümoma arrüna basoti ichepe bama chütüpü israelitarrü. ¹³ Arrübama maquiataca israelitarrü aboma acamanu isamutema isiatai, hasta artri Bernabé isamutenti isuquimia, mapañatito. ¹⁴ Arrüñü yarrtai arrüna churriampü isamutema. Chisamutempüma isiu arrüna ñemanauncurratoe manitacarrü uiti Tuparrü. Auqui sucanañü ümoti Pedro isucarü namanaiña: “Arrücü Pedro israelitarrücü, pero ta chaviviquiapü tacana yaviviqui bama israelitarrü, abu arrücü israelitarrücü. ¿Causanempü acüpu caüma ümo bama chütüpü israelitarrü nauqui avivimia tacana bama israelitarrü?

¹⁵ Ñemanauntu te israelitarrü oñü auqui maübo usaca icu na cürrü. Champürrtü tacana piqüiatata nacioneca, ane nomünantü oboi. ¹⁶ Pero tusio nurria oemo que artri Tuparrü yasuriuruti oñü, arrtü uicococati Jesucristo, champürrtü ui na uicocota nanaiña nüriacarrü uiti Moisés. Sane nauquiche arroñü ito sopicococati Jesucristo, nauqui asuriuruti oñü Tuparrü. Itopiqui chupuerurrüpü asuriuruti oñü ui arrüna numacoconaucu ümo nüriacarrü”.

¹⁷ Urrianca te nauqui asuriuruti oñü Tuparrü auqui nacartri Cristo. Uirri tusio que ane nomünantü osoi ito. ¿Pero acasopü basuquiucati Cristo, nauqui manrrü anempü nomünantü osoi? No, champü. ¹⁸ Uiñocota manu nüriacarrü uiti Moisés, choñoncapütüqui ümo, itopiqui oñoncatü caüma ümoti Cristo. Sane nauquiche ane nuipünate, arrtü oñoncatü tatito caüma ümo nüriacarrü. ¹⁹ Arrüñü leheboñü nurria nüriacarrü. Tusio iñemo, ta chüpuerurrüpü icoco. Sane nauquiche iñocota. Yaca tacanarrtü isonca pünanaqui. Ñoncatü caüma ümoti Cristo. Isüboriquia ümoti Tuparrü. ²⁰ Yaca tacanarrtü isonca apü curusürrü ichepeti Cristo. Sane nauquiche caüma isüboriquia aübuti Cristo, anati au niyausasü. Chisüboriquiaiquipü cunauntañañü, y enterurrü nisüboriqui icu na cürrü icococati naqui Aütorrti Tuparrü. Ñoncatü ümoti, itopiqui isuasürüca ümoti, y artri coiñoti ichopiquiñü. Uiti urria nisüboriqui. ²¹ Yasutiu arrümanu ñacumanatartri Tuparrü iñemo. Arrüna niconcorrti Cristo otopiqui, ta nauqui utaesübu eanaqui nomünantü. Itopiqui arrtü artri Tuparrü yasuriuruti oñü ui arrüna arrtü uicocota nüriacarrü uiti Moisés, entonces champü nümochepeü aconti Jesús apü curusürrü.

Osüboriquia ichepeti Tuparrü itopiqui oñoncatü ümoti

3 Tapü tarucapae nausonsoco, masaruquитайqui au Gálata. ¡Nacutipü naqui matachemacana aume, nauqui tapü apicocotaiqui arrüna nirranitaca aume icütüpüti Jesús, naqui coiñoti apü curusürrü! ²Apaquionsaño, arrti Espiritu Santo cuati tücañe au nabausasü itopiqui amoncatü ümoti Jesús, champürrtü itopiqui arrüna apicocota nüriacarrü. ³Tarucapae nausonsoco. ¿Causanempü caüma apapensa que puerurrü urria nausüboriqui aboiyapatoe, abu tücañe ui yayuracartti Espiritu Santo. ⁴¿Taqui ümonatai manu tarucu nautakisürücü auqui nacartti Jesús? No, chüpuerurrüpü ümonatai. ⁵Artri Tuparrü icüpurutiti Espiritu Santo aume, y masamunutito milagrorrü abarrüpecu. Acasopü isamutenti arrüna sane ui arrüna apicocota nanaiña nüriacarrü? No, champü. Ta ui arrüna amoncoi nürirrti Jesús, y apasuquiuati.

⁶Amoncoi nürirrti Abraham, naqui bavivicoti tücañe icu na cürrü. Artri oncotitü ümoti Tuparrü. Ui arrüna sane artri Tuparrü pucünuñati. ⁷Sane nauquiche tütusio oemo que namanaiña bama oncomatü ümoti Tuparrü, tonema bama tacana nesartti familiarrü Abraham. ⁸Auqui ñemonco tusio icuqui Nicororrü que artri Tuparrü yasutiuti ümo bama oncomatü ümoti auqui nanaiña nacioneca. Sane nauquiche tücañe urapoiti Tuparrü isucarüti Abraham arrüna urria manitacarrü sane: “Auqui naca caüma bocurusüo nanaiña nacioneca icu na cürrü, y nanaiña bama oncomatü iñemo tacanacü”. ⁹Sane nauquiche curusüoma caüma namanaiña bama icocoromati Tuparrü, bama oncomatü ümoti,

tacanatito Abraham curusüoti ui ñacoconaucurrüti ümoti.

¹⁰Tapü arrübama oncomatü ümo nüriacarrü uiti Moisés paurramanama uiti Tuparrü, itopiqui ane corobo sane: “Tiene que paurramanati naqui chicocotatipü y chisamutentipü nanaiña arrüba bacüpucuca, arrüba abe bocoobo icu na librurrü nesa nüriacarrü”. ¹¹Ui arrüna sane tusio nurria que champüti puerurrü icu na cürrü aye uiti esati Tuparrü ui arrünampü ñacoconaucurrüti ümo na nüriacarrü. Nantü sane icu Nicororrü: “Arrübama oncomatü ümoti Tuparrü aübu nanaiña nausasürrüma, tonema bama urria nacarrüma au narrtartri Tuparrü. Tonema bama süboricoma ümo para siempre rrü ichepeti. ¹²Tapü nüriacarrü champürrtü nantü nauqui oñoncatü ümoti Tuparrü, ta nantü nauqui uicocorio nanaiña arrüba bacüpucuca, nauqui aye osoi nosobiriqui ichepeti Tuparrü, (abu champüti naqui puerurrü).

¹³Tiene que upaurrama uiti Tuparrü, itopiqui chuicocoquiopü nanaiña bacüpucuca. Pero artri Cristo chauqui titaesümununuti oñü pünanaqui manu mapaurramacarrü, itopiqui artri anancati paurramanati uitobo, nauquiche anancati tücañe apü curusürrü. Nantü te sane icu Nicororrü: “Paurramanati naqui crabu apü curusürrü”. ¹⁴Sane nauquiche caüma cuatü ñacunasüancacartti Tuparrü auqui nacartti Cristo Jesús ümo bama chütüpü israelitarrü. Tone arrüna nurartri Tuparrü tücañe ümoti Abraham. Namanaiña bama oncomatü ümoti Cristo yasuriurumati Espiritu Santo au nausasürrüma.

Nüriacarrü y nurartri Tuparrü oemo

¹⁵Masaruquитайqui, apaquionsaño ümo arrüna nubacheatai icu na

cürrü. Supiarrtü anati taman ñoñünrrü masamunuti tratorrü aübuti quiatarrü. Arrtü ticonomotati nürirrti, chauqui tüvleo manu tratorrü. Champüti puerurrü campiabo uiti, ni aiñonriquiatiüpü. ¹⁶ Arrti Tuparrü urapoiti tücañe isucarüti Abraham, rranrti aicunusüancanati y ümotito maniqui taman eanaqui nesarri familiarrü ñana. Tone nesarri tratorrü Tuparrü aübuti Abraham. Ane corobo que arrüna ñacunusüancacarrti Tuparrü cuatü ñana ümoti maniqui tamantiatai, champürttü ümo bama sürümanama eanaqui nesarri familiarrü Abraham. Arrti maniqui taman, tonenti Cristo.

¹⁷ Irranca te suraboi ausucarü arrüna sane: Arrti Tuparrü masamunuti tücañe tratorrü aübuti Abraham. Arrümanu tratorrü valeo nurria, itopiqui tone nurarri Tuparrü. Pürücü ba cuatrocientos treinta añoca itorrimianatiño manio bacüpuuca, manu nüriacarrü uiti Moisés. Chüpuerurrüpü acampia manu tratorrü aübuti Abraham ui nüriacarrü. Valeatai arrüna nurarri Tuparrü ümoti Abraham. ¹⁸ Arrtü ñemanauntu ucurusüca uiti Tuparrü ui numacoconauncu ümo na corobo nüriacarrü, entonces chauqui chüvleoquipü nurarri Tuparrü ümoti Abraham, ni oemopito. Pero arrti Tuparrü nanti ümoti Abraham sane: “Arrüna niñacunusüancaca aemo ta tone nirraccumanata aemo, champü nümoche atrabaca itobo”.

¹⁹ De rrepente aboma bama ñanquitio sane: “¿Isanempito ümoche aheti Tuparrü arrüna nüriacarrü?” Bueno, itorrimiatati nauqui atusi ümo macrirtianuca que ane nomünantü uimia. Arrüna nüriacarrü valeo cheperrtü iñataiti maniqui taman eanaqui nesarri familiarrü Abraham, nauqui Cristo, nauqui ümoche manu nurarri Tuparrü tücañe. Arrti Tuparrü itorrimianatiño arüba bacüpuuca ümo bama nesarri an-

gelerrü y uimia pasao ümoti Moisés, y arrti caüma urapoiti isucarü genterrü. ²⁰ Pero arrti Tuparrü urapoiti tücañe arrüna ñacunusüancacarrti ümoti Abraham, besüratai ñaniticarrti ümoti, champürttü anati quiatarrü nauqui uiche anitane isucarüti Abraham.

Arrüna nüriacarrü aneantai

²¹ De rrepente anati nauqui ñanquitio sane: “¿Aensapü chüvleoquipü nurarri Tuparrü auqui naca na nüriacarrü?” Inümuta: No, valeo te. Arrtü anempü nüriacarrü arrüna uiche aicoñoco nosüboriqui, auqui ñemanauntupü que arrti Tuparrü yasuriuruti oñü ui numacoconauncu ñome bacüpuuca. Pero ta champü nüriacarrü arrüna uiche uicoñoco nosüboriqui. ²² Nantü sane icu Nicororrü: “Namanaiña macrirtianuca icu na cürrü ane nomünantü uimia”. Pero arrti Tuparrü yasuriuruti oñü arrtü oñoncatü ümoti Jesucristo. Itopiqui tone nirrannümoti auquiapae, tone ñacumanatarri oemo.

²³ Tücañe champürttü tusio oemo arrüna manuncatarrü icüttüpüti Jesucristo. Amonco oñü iquiana nüriacarrü uiti Moisés, tapü ane tarucapae nomünantü osoi. Pero caüma tütusio oemo qüiti ümoche oñoncatü aübu numacoconauncu. ²⁴ Arrüna nüriacarrü oemo tücañe uiti Moisés es tacana arrone alsadorarrü, bacuirara itacuti chimia. Pero caüma chauqui tiñataiti Cristo. Auqui nacarrti urria nusaca au narrtarri Tuparrü, arrtü uicococati. ²⁵ Sane nauquiche caüma chusacaiquipü mecu manu alsadorarrü, o sea iquiana nüriacarrü, itopiqui chauqui toñoncatü ümoti Cristo.

²⁶ Sane nauquiche caüma arrti Tuparrü yasuriuruti año tacana aütorrti, itopiqui apicococati Jesucristo. ²⁷ Nanaiña año abüriquia au nürirrti Cristo, arrti anati au nabausasü. Nabaca

caüma tacana nacarri. ²⁸Ui arrüna sane caüma arraño chepatai nabaca. Champü nümoche arrtü israelitarrü año o arrtü griegorrü, arrtü mosorrü año o champü. Chepatai naca mañoñunca y paüca. Tacana tamantai caüma nabaca, itopiqui anati Cristo au nabausasü. ²⁹Ui arrüna sane caüma arraño ito tacana nesarri familiarrü Abraham. Arri Tuparrü icunusüancanati año tacana arrüna nurarri tücañe ümoti Abraham.

4 Iñata quiatarrü machepecatarrü aume: Supiarrtü anatipü taman patrón ichepe bama imostorri, y anatito taman aütorri, naqui chiñataiquipü niyarusürücürri. Arri maniqui aütorri tacanati imostorri, itopiqui chiñataiquipü niyarusürücürri. Pero ta, nenarrirri maniqui patrón tone ito nenarrirri maniqui aütorri; torrio ñana ümoti nanaiña üriacaboti. ²Pero mientras chimiantiqui aboma bama bacuirara itacuti y itacu manu enarriboti, hasta que iñatai manu nanenese ensümunu uiti yaütoti ümoti, nauqui atorri uiti nanaiña manu nenarrirri ümoti. ³Sane ito arroñü tücañe numo chiñataiquipü nyarusürücü, macoconaucatai ümo yacüpucurrüma y ñapensacarrüma macrirtianuca icu na cürü. ⁴Pero numo tiñatai manu nanenese ensümunu uiti Tuparrü, icüpurutiti aütorri icu na cürü. Anati icu cürü auqui taman paürrü. Icocotatito nanaiña nüriacarrü. ⁵Pero cuati nauqui aitaesümunuti oñü eanaqui manu nüriacarrü, nauqui asamunuti oñü propoirrü tacana aütorri Tuparrü.

⁶Arraño caüma chauqui taütorri Tuparrü. Sane nauquiche arri Tuparrü icüpurutiti Espiritu Santo au nabausasü. Arri Espiritu Santo anatito au nausasürri Cristo. Uiti naqui Espiritu Santo caüma usucana oñü sane ümoti Tuparrü: “Arrüci Suiyäu”. ⁷Arrüna nabaca

caüma champürrtüqui tacana mosorrü, ta aütorri Tuparrü año caüma. Torrio ito uiti aume nanaiña nenarrirri auqui nacarri Cristo.

Ane penarrü uiti Pablo itacu bama icocoromati Jesús

⁸Ñemanauntu, arraño tücañe chapisuputacatipü Tuparrü. Apaserebiquia ümo bama chütüpü tuparrüma. ⁹Pero caüma chauqui tapisuputacati Tuparrü, y arri tisuputarati nurria año. ¿Causanempü caüma nauqui apicoco tatito nanaiña arrüba ñanunecacarrüma macrirtianuca icuqui nantai cürü? ¡Ümonatai napacoconauco ñome! ¹⁰Ta arraño apicocota nurria nanaiña arrüba yacüpucurrüma bama israelitarrü. Apiñanaunta arrüba naneneca ensümunu uimia, y arrüba panca, pierrtaca y añoca. ¹¹Ane penarrü sobi, tapü ümonatai arrüna nirratrabacaca autacu.

¹²Apisamuse tacana arrüna niyachücoi. Arrüñü chauqui tiñoquoqui nanaiña arrüba yacüpu bama israelitarrü, niyaca caüma tacana arraño tücañe. Pero tapü apapensaca que ane napipünate saübuñü. ¹³Apaquionsaño nurria ümo arrone primer niyapaseaca tanu aume. Anancañü ñaunrococa aubesa, nauquiche surapoi ausucarü acamanu arrüna omirria manitacarrü icütüpüti Jesucristo. ¹⁴Nauquiche tarucu nichaquisürücü ui manu norrocorrü, pero arraño champürrtü apuncañü, chapiñocapüñü, ni apipenecapüñü. Sino apasuquiucañü tacana ümoti taman ángel esaquiti Tuparrü, o tacana ümoti Jesucristo. ¹⁵¿Cauta naca arrone naupücünuncu saübuñü aucutanu? ¿Causanempü atacüru naupücünuncu? Abu rraquioncañü nurria que arraño tücañe tarucu naurrianca apayura iñemo, hasta aurrianca apitorrimia

iñemo nausüto, arrtü puerurrüpi.
¹⁶ ¡Tapü caüma autüboriquia iñemo, itopiqui na surapoi ausucarü arrüna ñëmanauntu!

¹⁷ Arrübama churriampü ñanunecacarrüma tarucu nïrrancarrüma nauqui acuasürüma aume, abu churriampü ñapensacariüma abaübu. Rranrürüma nauqui apiñoconoti Cristo, nauqui amenotü isiuma. ¹⁸ Bien urria arrtü aboma bama rranrürüma nauqui acuama aume. Pero tari bien urria ñapensacarrüma abaübu, y tari isamunenama ito arrüba nomirria, arrtü yaca iche amopünanaqui. ¹⁹ Masaruquитайqui, orronene iñemo autacu. ¿Auchepü ñana apitusiancata que anati Cristo au nabausasü? ²⁰ Urriampaepü arrtü yacaiqui acamanu auchepe, nauqui rrapari nurria abaübu. Chütusiopü iñemo causane sobi autacu.

Machepecatarrü apü Agar y Sara

²¹ Arraño canapae aurrianca apicoco nanaiña nüriacarrü uiti Moisés, nauqui asuriuruti año Tuparrü. ¿Causanempü chamoncoipü nurria, nauqui atusi bien aume arrüna nantü manu nüriacarrü? ²² Ta ane corobo sane: Aboma torrüma aütorrti Abraham. Arrti maniqui taman auqui nicumanacatarrti, arrti maniqui quiatarrü auqui nicüpostotiatoe. ²³ Arrti maniqui auqui nicumanacatarrti anati icu cürrü tacanati cualquierarrtai. Pero arrti maniqui quiatarrü anati icu cürrü auqui propiorrü nicüpostoti Abraham, tonenti naqui samamecana uiti Tuparrü, tacana arrüna turapoiticaü tücañe. ²⁴ Arrüba torrü paüca tacana machepecatarrü. Ui cada taman paürrü tusio oemo taman tratorrü uiti Tuparrü. Ui manu taman paürrü cumanacarrü, nürirri Agar, tusio oemo caüma que masamunuti Tuparrü tratorrü esa manu yiriturrü nürirri Sinaí, auna cauta torrio nüriacarrü ümoti Moisés y ümo bama is-

raelitarrü. Arrüma caüma tacana mosor-rüma ümo manu nüriacarrü. ²⁵ Arrüna nüri manu paürrü Agar nantü auqui besüro “yiriturrü canrrü”. Ui arrüna sane nürirri maquionca oñü ümo manu yir-iturü Sinaí au manu cürrü Arabia, ar-rüna cauta torrio tücañe nüriacarrü. Arr-übama israelitarrü pohoso au Jerusalén tonema bama abomainqui isiu manu tratorrü, nauqui aicocoma. ²⁶ Pero ane ito manu quiatarrü tratorrü uiti Tu-parrü. Arrübama süromatü isiu, taesübu-ruma eanaqui manu nüriacarrü. Arroñü te uicocota manu quiatarrü tratorrü. ²⁷ Itopiqui nantü sane icu Nicororrü:

Tari mupucünüña ba paüca champü niñupaümacarrü, itopiqui arrti Tuparrü bacheboti ñana iñupaümacabo süürümana pünanaqui ba papaümana.

Tari botosibico ui niñupucünuncurrü, itopiqui chomonquisiopü norroco niñupaümacarrü.

²⁸ Sane nauquiche arraño masaruquитайqui, chauqui tabaca au nesarrti familiarrü Abraham, tacanati maniqui quiatarrü aütorrti, naqui auqui propiorrü nicüpostoti, nürirrti Isaac. Arrti anati icu cürrü, itopiqui arrti Tuparrü turapoiti tücañe que tiene que acurusüti, arrtü tanati icu cürrü. ²⁹ Arrti maniqui aüto Agar tüboricoti tücañe ümoti Isaac, itopiqui curusüoti uiti Tuparrü. Sane ito caüma arrübama israelitarrü tüboricoma ümo bama icocoromati Jesús, itopiqui yasuriurumati Espiritu Santo. ³⁰ Icu nicororrü nantü sane yacüpucurrü Tuparrü ümoti Abraham: Aipene manu cumanacarrü aesaquicü, aipenerrtito maniqui aürrü, tapü chepesüro ñana naenarri ümotito. Aitorrimia nanaiña naenarri ümoti Isaac, nauqui propiorrü ahü auqui nacüposü”.

³¹ Sane nauquiche, masaruquитайqui, arroñü champürrtü tacana naübosi

cumanacarrü, ta tacana naübösi manu propoirrü nicüpostoti Abraham.

Tapü apiñocota arrüna urria nausüboriqui

5 Artti Cristo itaesümununuti oñü pünanaqui nüriacarrü uiti Moisés, nauqui bien urria nusaca. Sane nauquiche apiña nurria, tapü mosorrü año tatito ümo manio bacüpuca.

² Arrüñü Pablo surapoi ausucarü arrüna sane: Arttü apasutiu nesarrüma señarrü bama israelitarrü, arrüna nürirri circuncisión, chüpuerrüüpü ayuratiqüi Cristo aume. ³ Sucanañü tatito ümo nananaña bama yasutiuma manu circuncisión: Arraño caüma tiene que apicoco nanaiña arrüna nüriacarrü uiti Moisés.

⁴ Chauqui tapiñococati Cristo. Itopiqui arraño aurriancatai aye aboi esati Tuparrü ui arrüna apicocota nüriacarrü. Ui arrüna sane ensoro amopünanaqui ñacunasüancacarrti Cristo aume. ⁵ Pero tusiatai oemo que artti Tuparrü yasuriuruti oñü ui arrüna oñoncatü ümoti Jesús. Artti Espiritu Santo bayuraratito oemo, nauqui oñoncatü nurria ümoti. ⁶ Uicococati Jesucristo. Champü nümoche arttü ane osoi manu circuncisión, o arttü champü. Arrüna manrrü cuasürü ümoti Cristo es, arttü oñoncatü ümoti aübu nanaiña nuyausasü, y arttü ocuasürüca oemoantoe.

⁷ Aucutanu coñorrtai napapanauncu, numo amoncatü ümoti Jesús. ¿Quitipü nauqui uiche apiñoco arrüna ñemanauncurratoe manunecatarrü? ⁸ Abu champürrtü uiti Tuparrü, sino que artti itasuruti año nauqui apasuriuruti Cristo. ⁹ Apaquionsaño que ui chimiantai levadurarrü contoatai ocoro masarrü uirri. Sane ito pasabo arttü anati taman masamunuti nomünantü eana macirrtianuca. Rratorrtai mameso ñapensacarrüma uiti. Tone ito arrüna abaca aübu: Rratorrtai mameso

napapanauncu, arttü amoncoi arrüba chomirriampü manunecatata. ¹⁰ Pero ñoncatü nurria aume, nauqui ane tamantai napapensaca, itopiqui artti Señor anati auchepe. Arttü aboma bama asioma aucuata, tiene que carrticaboma uiti Tuparrü, cualquierartti naqui isamutenti sane.

¹¹ Aboma bama namatü iñemo que rranunecacaiqui arrümanu nürirri circuncisión, abu ñapanturrüma. Namatü sane, itopiqui arrüñü chirranunecacaiquipü. Sane nauquiche tüboricomantai iñemo. Ichaquisürücatai uimia. Pero ta rranunecaca nürirrti Cristo, nauqui coiñoti apü curusürri otopiqui. Itopiquiti tüboricoma iñemo. ¹² Urria iñemo arttü iyoquiromacü uirrimiantoe, tapü asioma aucuata.

¹³ Masaruquitaiqui, artti Cristo itaesümunuti año pünanaqui manu nüriacarrü, champürrtü nauqui apisamune arrüba chomirriampü, ta nauqui apaserebi aumeampatoe y nauqui acuati quiatarrü aume.

¹⁴ Ane arrüna taman bacüpucurrü eana nüriacarrü, nantü sane: “Tari cuasürüti aemo aposapa tacana nacua aemoantoe”. Arttü apisamute sane, artti Tuparrü pucünuñati aucuata. ¹⁵ Pero arttü apahiquia aumeampatoe y aburatoquiquia aumeampatoe, jamasasai nurria, tapü autacüruca aboiyapatoe!

Arrüna nirrantümo na cürrü nocütüpü y arrüna uiche urria nosüboriqui

¹⁶ Sucanañü aume sane: Amonsapesio nurria nurartti Espiritu Santo, auqui caüma chapisamutepü isiu naurrianca iyo arrüba chomirriampü. ¹⁷ Arrüna cürrü nocütüpü rranrrü aisamune arrüba chomirriampü. Pero uiti Espiritu Santo caüma urrianca uisamune arrüba nomirria. Así que abe torrü nurrianca, y tone-

hio arrüba pahiyo ñomemapatoe. Arrüna nomirria churriampü ümo arrüna nomünantü, y arrüna nomünantü churriampü ümo arrüna nomirria. Chichebopü uisamune arrüna urria ui nurrianca ñoma ba chomirriampü. ¹⁸ Pero arttü apacoconaunca ümoti Espiritu Santo, champüiqui nümoche apacoconaun ümo nüriacarrü, itopiqui tapisamute arrüba omirria uiti.

¹⁹ Pero chaneanapatai arrüna nusaca arttü uisamute isiu nurrainca ñoma ba chomirriampatai: Baviviquia tacana numuquianca Oecatü yusiu paüca y uisamute arrüna chomirriampü isiu nurrianca. ²⁰ Manaunca ümo bama masantuca. Batrabaca aübu nuipiaca uiti choborese. Chüsamianapü oemo niyachücoiti quiatarrü. Usuratoquiquiatatai oemoantoe. Pesabatai oemo arrüna urria ñapanauncurrti quiatarrü. Otüboriquiatatai. Urrianca ane aruqui nanaiñantai oemo. Chichepepü numapensaca. ²¹ Urriancatai ümo nenarrirrti quiatarrü. Batabaiquia. Tarucu nurrianca ümo pierrta, nauqui uba y oyorisüba. Tacana arrüna ito tüsurapoi ausucarü tücañe. Artti nauqui isamutenti arrüba nomünantü, chüpuerurrüüpü aye uiti esati Tuparrü, auna cauta ane nüriacarrti.

²² Pero uiti Espiritu Santo caüma uisamute arrüna sane: Ucuasürüca oemoantoe. Tarucu nupucünuncu uiti Tuparrü. Urriantai nusaca aübuti y aübu bama osüborisapa. Masamunaunca aübuti quiatarrü. Manitaca urria aübuti. Tarucu numacumanauncu oemoantao. Uicocota isiu arrüna nusura. ²³ Chotümoninauncapü. Ucusüuca nurria, nauqui tapü uisamute arrüba chomirriampü. Arttü sane numapanauncu, chütompücanapü osoi manu nüriacarrü. ²⁴ Arrübama icocoromati Cristo chauqui tiñocotama nanaiña arrüba chomirriampü

nirrantümoma tacanarrtü tümocoño apü curusürrü.

²⁵ Chauqui tütörrio oemo uiti Espiritu Santo osüboriquibo nuevurrü tato. Tari uisamunena ito caüma isiu nirrancarrti, enterurrü nosüboriqui. ²⁶ Sane nauquiche tapü vanorrü oñüantai, tapü matümoniancaca ümoti quiatarrü, tapü pesabatai oemo nenarrirrti o ñapanauncurrti.

Apayura aumeampatoe

6 Masaruquitaiqui, arttü anati abarrüpecu nauqui anati au nomünantü, apayura ümoti, nauqui acoñoco tato nisüboriquirrti. Apapari nurria ümoti aübu nanaiña naubuenucu, itopiqui arraño anati Espiritu Santo au nabausasi. Pero amasasai nurria, tapü cuatito macocotörrü aume. ² Arttü apayuraca aumeampatoe, tütone arrüna napacoconauncu ümo yacüpucurrti Cristo. ³ Arttü anati nauqui rranrrü ane manrrü ñapanauncurrti amopünanaqui, abu champü, encañaoti ümotiatoe. ⁴ Cadati taman abarrüpecu, tari arrtaiti nurria arrüna yachücoboiboti, arttü urria o churriampü. Arttü urria, tari pucünuñati nurria. Pero tapü ichepecatati yachücoiti quiatarrü. ⁵ Itopiqui nanaiña oñü naneneca cuantio utaqisürücübo, cuantio iñemo, cuantio ito ümoti quiatarrü.

⁶ Tari arrübama ununecanama ümo nurarrti Tuparrü tari yayurarama ümo bama maestro aübu arrüna ane uimia.

⁷ Tapü mameso napapensaca, masaruquitaiqui, itopiqui artti Tuparrü chucupiuratabotipü. Torrio oemo uiti isiu arrüna uisamute. Tacanarrtü manca cütü noseörrü, nosoörrü tatito ubaüro. ⁸ Artti nauqui isamutenti isiu arrüba chomirriampü ñapensacarrti, cuatü ñana carrticurrü ümoti. Pero artti nauqui isamute isiu nirrancarrti Espiritu Santo, tonenti nauqui chütacürusupü

ñana nisüboriurrü au napese. ⁹Tapü tacürusu arrüna urria nupachücoi, itopiqui túsaimia nitiempo arrüna auche ñana torrio oemo uiti Tuparrü arrüna nucua uiti, arrtü uiñata nurria. ¹⁰Sane nauquiche tari uisamunena arrüna nurria ümo namanaiña macirrtianuca, tacana arrüna numacumananauncucu ümo bama usaruquitaiqui au nürirrti Jesús.

Nitacüru ñaconomosorrti Pablo

¹¹Amasasai nurria niñusunaun ba letrarrü, arrüba bocorobo sobiatoe ui niñe.

¹²Aboma bama rranrrü nauqui apasuriu nesarrüma señarrü circuncisión, itopiqui rranrrüma nauqui urria nisüboriquirrimia aübu genterrü icu na cürü. Chirranrrüpüma ataquisürüma itopiqui na manitacarrü icütüpüti Jesucristo, naqui coiñoti apü curusürü. ¹³Arrüma ane uimia manu señarrü circuncisión, pero ta chicocotapüma nanaiña nüriacarrü. Pero asioma aucuata

nauqui circuncidabo año, nauqui apisamunaño tacana israelitarrü. Tone arrüna uiche pucünuñama. ¹⁴Pero arrüñü ipucünuncatai uiti Jesucristo, naqui coiñoti apü curusürü. Ui arrüna niconcorrti coiño ito nanaiña arrüna nirranca ümo arrüna ane icu na cürü. Champüqui niyucuarriqui iñemo. ¹⁵Champü nümoche arrtü ane manu circuncisión sobi, o champü. Pero arrüna manrrü valeo, arrtü coñocono tato nisüboriqui uiti Cristo. ¹⁶Arrübama yasutiüma arrüna nirranunecaca y isamutema isiu, tonema bama ñemanauncurratoe nesarrti genterrü Tuparrü. Taiquiana urria nacarrüma, tari pucürusuti Tuparrü itacuma.

¹⁷Auquina caüma tapü aboma bama asioma isuatañü, itopiqui tusio nurria isütüpüñü ñopiconosüo arrüba nobüriturrü iñemo itopiqui arrüna niyaserebiqui ümoti Cristo.

¹⁸Masaruquitaiqui, tari icunusüanca-nati año Señor Jesucristo. Amén.

ARRÜNA ÑACONOMOSORRTI
SAN PABLO ÜMO BAMA

EFESIOS

1 Arrüñü Pablo rraconomoca tanu nir-
raquionco ümo bama samamecana
ümoti Tuparrü, bama icocoromati Je-
sucristo au manu pueblurrü Efeso. Ar-
rti Tuparrü itasurutiñü ui noñemarrti,
nauqui apóstol ñü ümoti Jesucristo.
²Taiquiana urria nabaca uiti Tuparrü
naqui Uyaü y uiti Señor Jesucristo. Tari
icunusüancanama año.

**Ane macunusüancacarrü
oemo auqui nacarrti Cristo**

³Machampiencana ümoti Tuparrü,
naqui Yaütoti Señor Jesucristo, itobo
arrüna tarucu ñacunusüancacarrti oemo
auqui napese auqui nacarrti Cristo,
itopiqui arrüna uicococati. ⁴Ucuasürüca
ümoti Bae Tuparrü auqui ñemonco.
Itacümanauncunuti oñü auqui nacarrti
Cristo, numo churriantequipü arrüna
cürrü. Itopiqui rranrrti nauqui aye osoi
esati, champü isane nomünantü osoi.
Urriantai nusaca au narrtarrrti. ⁵Tone
arrüna nirrancarrti auqui ñemonco,
nauqui asuriuruti oñü eana nesarrti
familiarrü tacana bama aütorrrti, ui
arrüna isamutenti Cristo utacu. Sane
ñapensacarrti auqui maübo. Sane urria
ümoti. ⁶Sane nauquiche tapü tacürusu
numanauncu ümoti Tuparrü itobo
arrüna bacheboti oemo nigraciarrti,
arrüna champü tacanache. Arrüna
nigraciarrti cuatü oemo uiti nauqui
Aütorrrti, nauqui tarucu nicuarrti ümoti.
⁷Artri Cristo coiñoti otopiqui apü
curusürrü; arapara notorrrti otopiqui,
nauqui utaesübu eanaqui nomünantü.
Ui arrüna sane tusio oemo arrüna
champü tacanache nigraciarrti Tuparrü
oemo.

⁸Torrio oemo uiti mapanauncubu
nauqui puerurrü aye osoi arrüna ñapen-
sacarrti usaübu. ⁹Itopiqui artri Tuparrü
urapoiti usucarü arrüna ñapensacar-
rti auqui ñemonco, arrüna chütusiopü
tücañe. Sane nirrancarrti au nitusir-
rti. ¹⁰Isamutenti nanaiña isiuqui arrüna
ñapensacarrti au ba naneneca caüma en-
sümunu uiti. Torrio uiti nanaiña me-
cuti Cristo, nauqui ane nüriacarrti ümo
nanaiña arrüba abe icu na cürrü y arrüba
abe au napese.

¹¹Uiti Cristo pertenecebo oñü
caüma ümoti Tuparrü. Itopiqui
ümo itacümanauncunuti oñü auqui
ñemonco. Artri Tuparrü tiene que
aisamunenti ñana isiuqui manu
ñapensacarrti. ¹²Itopiqui rranrrti
nauqui uiñanaunuti aübu nanaiña
nosüboriqui. Arrümanu ñapensacarrti
champürrtü suiñemoantai bama
supasürüca sopicocoroti Cristo, ¹³ta
aume ito bama amoncoi arrüna
ñemanauncurratoe nurarrti Tuparrü.
Numo aübo apicococati Cristo,
artri Tuparrü icüpurutiti Espiritu
Santo au nabausasü, tacana arrüna
turapoiticaü tücañe. Artri Espiritu
Santo anati au nabausasü, tacana
sellorrü aume, nauqui atusi que ta
chauqui tüpertenecebo año ümoti
Tuparrü. ¹⁴Uiti Espiritu Santo
tusio oemo que tiene que aye osoi ñana
esati Tuparrü, y tiene que utaesübu
nurria eanaqui nomünantü. Sane
nauquiche juñanaunati itopiqui tarucu
nüriacarrti!

**Manquioti Pablo pünanaquiti
Tuparrü ñapanauncubu
bama icocoromati**

¹⁵Arrüñü Pablo ipucünunca ui arrüna
ipiate napacoconauca ümoti Señor
Jesús, y ui arrüna nicuarrüma aume
bama icocoromati. ¹⁶Sane nauquiche
nantarrtai ñachampienca ümoti Tu-

parrü aübu nirreanca autacu. ¹⁷Rreanca ümoti naqui Yaütoti Señor Jesucristo, naqui champü tacanache nüriacarri. Rranquiquia pünanaquiti nauqui acheti apapanauncubu uiti Espíritu Santo. Sane nauqui manrrü apisuputacati Tuparrü, ¹⁸y nauquito atusi nurria aume arrüna ümoche aitasuruti año, y nauquito atusi aume arrüna ñacumanatarri Tuparrü ümo bama icocoromati, arrüna torriobo oemo ñana. ¹⁹Auqui caüma tütusio aume arrüna champü tacanache nicusüurri Tuparrü. Arri anati au nabausasü aübu nanaiña nicusüurri, itopiqui apicococati.

²⁰Ui arrüna tarucu nicusüurri süboricoti tato Cristo tücañe, y süroti tato au napese, atümoti au nepanauncurri Bae Tuparrü. ²¹Taha nacarri caüma. Ane yarusürürri nüriacarri ümo namanaiña bama ane nüriacarrüma icu na cürü y au napese. Üriabucati ümo namanaiña bama tarucu nicusüurrüma, bama aboma caüma y ümo bama ito aboma ñana. ²²Nanaiña arrüba abe icu na cürü y au napese torrio mecuti Cristo uiti Tuparrü, naqui Señor ümo bama icocoromati, ta sane nirrancarri Tuparrü. ²³Arrübama icocoromati Cristo aboma tacana nicütüpürri, y arri Cristo anati tacana nitanurrü. Así que anati au nuyausasü naqui mecuche abe nanaiña arrüba abe.

Torrio osüboriquibo uiti Cristo

2Tücañe amoncaño tacanarrü auconca au narrtarri Tuparrü, itopiqui chapacoconaucapü ümoti, y ane nomünantü aboi. ²Arraño tücañe apacoconauca ümoti choborese, tacana bama maquiataca icu na cürü. Arri choborese üriabucati auna icu na cürü ümo bama chicocoromati Tuparrü. ³Namanaiña onü sane nosüboriqui tücañe tacana bama maquiataca. Uisamute isu nurriancatoe. Urrianca ñome ba chomir-

riampü. Uirri cuatü oemo carrticurrü uiti Tuparrü.

⁴Pero arri Tuparrü tarucu nipucürurri utacu, itopiqui tarucu nucua ümoti, ⁵panaca amonco onü tacana oconca au narrtarri ui arrüna chumacoconaucapü ümoti. Pero arri tübacheboti nuevurrü osüboriquibo, itopiqui uicococati Cristo. Apaquionsaño iyo arrüna sana: Ui nipucürurri autacu autaesübuca eanaqui nomünantü. ⁶Sane te, chauqui tisümoniancanati onü ichepeti Cristo, y caüma usaca tacanarrü tusaca au napese, auna cauta üriabucati Cristo. ⁷Ui arrüna sane tiene que atusi caüma y ñana ito arrüna champü tacanache ñacunasüancacarri Tuparrü oemo. Namanaiña tiene que atusi ümoma arrüna tarucu nucua ümoti Tuparrü auqui nacarri Jesucristo.

⁸Autaesübuca eanaqui nomünantü itopiqui pucürusuti Tuparrü autacu, y itopiqui amoncatü ümoti Cristo. Champürri aboiapatoe apisamute arrüna sane, ta ñacumanatarri Tuparrü aume. ⁹Sane nauqui tapü anati naqui vanurri isucarüti Tuparrü aübu arrüna isamutentü. ¹⁰Arri Bae Tuparrü isamunuti onü. Iñanati onü ichepeti Cristo. Sane nauqui puerurrü uisamune arrüna urria, itopiqui sane nirrancarri auqui maübo.

Urria nusaca uiti Cristo

¹¹Apaquionsaño ümo arrümanu nabaca tücañe: Arrübama israelitarrü namatü aume: “Arraño champürri circuncidabo año, tapü arrüsomü circuncidabo somü, sopisuputacati Tuparrü”. Arrüma circuncidaboma icütüpümantai, au nausasüurrüma nantarrtai ane nomünantü. ¹²Ñemanauntu te arraño tücañe abaca iche pünanaquiti Cristo. Chüpertenecebopü año ümoti Tuparrü, tapü arrübama israelitarrü isuputaramati. Arrüna tratorrü uiti

Tuparrü valeo tücañe ümomantai, tapü aume champü. Apaviviquia icu na cürrü champürrtü aparrüperaca amenotü au napese, y chapisuputacatipü Tuparrü. ¹³Au manu tiemporrü tücañe ausüboriquia iche pünanaquiti Tuparrü. Pero caüma tiyebo aboi saimia esati uiti Cristo, itopiqui tümorrimiacana tato nomünantü aboi ui notorrti, numo coiñoti apü curusürrü.

¹⁴Uiti Cristo urria nusaca. Uiti urria ñaquioncorrüma bama israelitarrü ümo bama chütüpü israelitarrü, y arrüma ito ümoma. Taman nacarrtai caüma naca genterrü ui niconcorrti Cristo. Uitito ensoro manu chürüri aübumantoe. ¹⁵Ui niconcorrti caüma chübuvaloeiquipü manio ausüratai bacüpucuca au nüriacarrü uiti Moisés. Uiti Cristo aboma caüma chépepa bama israelitarrü y bama chütüpü israelitarrü. Namanaiña caüma tacanati tamantai. Urria ñaquioncorrüma ümomantoe. ¹⁶Ui niconcorrti Cristo apü curusürrü tacürusu nitüborirrimia bama isaelitarrü ümo bama chütüpü israelitarrü. Chauqui turria nacarrüma aübumantoe y aübutito Tuparrü.

¹⁷Ümo te ayeti Cristo auqui napese, nauqui uraboiti usucarü que puerurrü urria nusaca aübuti Tuparrü. Urapoiti isucarü bama chütüpü israelitarrü, bama chisuputaramatipü Tuparrü. Urapoitito isucarü bama israelitarrü, bama tücobo isuputaramati. ¹⁸Arri Cristo itorrimianatiti Espiritu Santo ümo bama israelitarrü y ümo ito bama chütüpü israelitarrü. Sane nauquiche taman nacarrtai nusaca. Puerurrü aye osoi esati Bae Tuparrü juntorrü.

¹⁹Arraño bama chütüpü israelitarrü abaca tücañe tacana extranjerurrü eana bama tisuputaramati Tuparrü, bama israelitarrü. Pero caüma tüpertenecebo año nurria ümo nesarri genterrü. Chauqui tabaca au nesarri familiarrü

tacana propiorrü aütorrti. ²⁰Arrübama icocoromati Jesús ichepecacama tacana taman porrü urriante oboi canca. Arraño tacana canca ümo na porrü (tacana arobiquia). Arrübama apostolerrü y bama profetarrü tücañe aübu nanaiña ñanunecacarrüma, tonema tacana nitümo na porrü, urriante ui canrrü. Y ate ito arrüna taman canrrü sürümanarrü onüche atürai porrü. Tonenti Cristo. ²¹Itopiqui uiti Cristo masamuña urriante na porrü cheperrtü tüchauqui. Chüpuerurrüpü ataübü. Samamecanabo ümoti Tuparrü. ²²Así que namanaiña arrño abaca tacana arrüna ipoboti Tuparrü, itopiqui anati Espiritu Santo au nabausasü, y arttito Tuparrü.

Yatrabacarrti Pablo ümo bama chütüpü israelitarrü

3 Sane nauquiche rreanca nantarrai ümoti Tuparrü. Arrüñü Pablo yaca auna preso itopiqui yaserebiquia ümoti Cristo Jesús. Pero arrüna nichaquisürücü sane, es autacu bama chütüpü israelitarrü, ümo nurria aume. ²Canapae chauqui tamoncoi que arri Tuparrü itorrimiatati inemo arrüna ichareaboñü, nauqui suraboi ausucarü arrüna ñacunusüancacarrti aume. ³Arri Tuparrü urapoiti isucarüñü ñapensacarrti arrüna ananca anecanatai tücañe. Chauqui tirraconomoca pario ümo arrüna sane one. ⁴Arri lehebo año arrüna nirraconomoso, amarrtai pario que arrüñü tütusio inemo arrümanu anecana ñapensacarrti Tuparrü icütüpüti Cristo. ⁵Tücañe chütusiopü arrüna sane. Pero au ba naneneca arri Tuparrü itusiancatati isucarü bama apostolerrü y bama profetarrü turuquiti Espiritu Santo. ⁶Suraboira arrüna ñapensacarrti Tuparrü, arrüna ananca anecana: Ui arrüna urria manitacarrü arrübama

chütüpü israelitarrü perteneboma ito ümoti Tuparrü, isiatai tacana bama israelitarrü. Aboma caüma chépema tacanati tamantai. Ta arrti naqui tamantai, tonenti Cristo. Arrüma tacana nicütüpürri. Arrümanu nurarri Tuparrü ümo bama israelitarrü tücañe valeo ito caüma ümo bama chütüpü israelitarrü.

Tone arrüna urria manitacarrü icütüpüti Cristo. ⁷Arrüñü yaserebiquia ümoti Tuparrü aübu arrüna urria manitacarrü. Ui nipucürurri ichacuñü bacheboti iñemo arrüna trabacorrü. Sane caüma tusio nicüsüurri au nisüboriqui. ⁸Arrüñü champü isane niyaca pünanaqui namanaiña bama icocoromati Tuparrü. Pero arrti Tuparrü itacümanauncunutiñü, nauqui yerotü esa bama chütüpü israelitarrü aübu na manitacarrü, na atusi ümoma arrüna ñacumanatarri Cristo ümoma, arrüna champü tacanache. ⁹Tiene que suraboi isucarüma causane ñapensacarrü Tuparrü. Artti tücañe isamutenti nanaiña. Arrüna ñapensacarrü tanancatai auqui ñemonco, pero ananca anecanatai, chütüsiopü tücañe. ¹⁰Pero caüma tiene que atusi hasta ümo bama angelerrü au napese, bama tarucu nüriacarrüma. Tusio ümoma ui bama icocoromati Jesús arrüna urriampae ñapanauncurri Tuparrü.

¹¹Sane ñapensacarrü auqui ñemonco. Uiti Jesucristo caüma urriante nanaiña isiu nirrancarri Tuparrü. ¹²Oñoncatü nurria ümoti Jesucristo. Sane nauquiche puerurrü uiñanai auna cauta anati Tuparrü aübu nupucünuncu, champü nuirru. ¹³Sane nauquiche sucanañü aume: Tapü ausucheca ui arrüna nichaquisürücü autacu, itopiqui uirri urria nausüboriqui.

Neancarri Pablo

¹⁴Sane nauquiche yachesoiquia esati Tuparrü, naqui Uyaü, y rreanca. ¹⁵Uiti te ane nisüboriquirrimia namanaiña bama süborico icu na cürrü y au napese. ¹⁶Rranquiquia pünanaquiti nauqui acheti acusüubu ümo nabausasü, itopiqui chücupiusupü nicüsüurri. Apasatiu arrüna acusüubu uiti Espiritu Santo, naqui anati au nabausasü. ¹⁷Rranquiquia ito nauqui atusi nurria nacarrü Cristo au nabausasü ui arrüna apicococati, y nauqui aucuasürüca aumeampatoe aübu nanaiña nabausasü. ¹⁸Artrü apisamute urria arrüna sane, auqui caüma arraño ichepe namanaiña bama icocoromati Tuparrü puerurrü atusi aume arrüna champü tacanache naucua ümoti Cristo. ¹⁹Sane te, masaruquitaqui, chüpuerurrüpü entendebo oñü nurria arrüna tarucu nucua ümoti Cristo, pero ta tusio oemo uiti que sane. Artti anati au nabausasü. Uirri iyebo aboi tacana nacarrü Tuparrü.

²⁰Artri Tuparrü puerurrü acumanati oemo manrrü pünanaqui arrüna manquiquia pünanaquiti, y manrrü pünanaqui arrüna puerurrü mapensario. Artri tarucapae nüriacarrü y nicüsüurri arrüna aübu che ayurati oemo. ²¹Tari iñanaunumati bama icocoromati Jesús itopiqui arrüna urriante uiti Jesucristo itacuma. Tapü tacürusu ñanauncurüma ümoti. Amén.

Juntorrü nabaca uiti Espiritu Santo

4 Apaquionsaño iyoñü. Yaca au preso auqui nacarrü Señor. Sane nauquiche rranquiquia amopünanaqui, nauqui apicoñoco nurria nausüboriqui, itopiqui arraño autasuca uiti Tuparrü, chauqui tüpertenecebo año ümoti. ²Tapü vanurraño. Tari buenurrü año aumeampatoe. Apasamunaunca aübuti

quiatarrü aübu naucua ameampatoe. ³Arri Espiritu Santo bayurarati aume, nauqui ane tamantai napapensaca. Apiña nurria, tapü mameso arrüna nausüboriqui juntorrü. Uiti Tuparrü urria nabaca. Uirri caüma puerurrü taman naca nabaca. ⁴Nanaña oñü taman naca nusaca. Usaca tacana nicütüpürrti Cristo. Torrioti oemo naqui tamantiatai Espiritu Santo. Namanaiña oñü itasuruti oñü Tuparrü ümo manu urriampae nosüboriqui chépe oñü au napese ñana. ⁵Anati tamantiatai Señor oemo, y ane tamantai manunecatarrü oemo, nauqui uicoco. Ane ito tamantai maunimiacarrü. ⁶Anati tamantiatai Tuparrü, naqui Uyaü. Arri yüriaburrüti oemo. Isamutenti arrüna urria usauqui. Anati au nausasürrti cadati taman naqui icocorotiti.

⁷Pero arri Cristo bacheboti aruqui nanaiñantai üriacaboti cadati taman. Tonehio ñacumanatarri oemo. ⁸Ane te corobo sane icütüpüti Cristo: Arri süroti tato au napese aübu tarucu nüriacarri.

Chauqui tümacananati.

Sürotitü ape aübu bama ñacanasarri.

Auqui taha bacheboti ñacumanatarri ümo bama macirrtianuca icu cürrü.

⁹Nantü te que süroti tato ape. Uirri tusio oemo que primero anacati au napese y auqui cuati icu na cürrü. ¹⁰Auqui ape cuati auna icu na cürrü, y auquina süroti tato au napese. Caüma ane yarusürürrü nüriacarri. Arrüna nüriacarri tusio au nanaiñantai auna icu na cürrü. ¹¹Así que bacheboti üriacaboti cadati taman. Aboma bama tacümanauncunuma uiti nauqui apostollerrüma. Maquiataca profetarrüma, o sea ipiacama anitama uiti Espiritu Santo. Aboma bama ipiacama aüromatü uraboimía arrüna urria manitacarrü icütüpüti Jesucristo. Maquiataca bacuirarama itacu bama icocoromati Jesús. Aboma ito bama

ipiacama anunecama. ¹²Bacheboti arüba sane osüriacabo, nauqui uipia nurria baserebi ümo bama icocoromati Jesús, nauqui acoño nisüboriquirrimia. Itopiqui arrüma tacana nicütüpürrti Cristo. Arrüna nicütüpürrti Cristo tiene que asunaun ui nubaserebiqui ümo. ¹³Sane nauqui usaca tacana cunauntaña nusaca aübu numacoconauncu ümoti Cristo. Usuputarati nurria naqui Aütorrü Tuparrü. Auqui caüma urriampae nusaca chépe oñü. Usaca tacanati taman yaürrü aübapae noñüncürrti, cheperrrüti isamunutiüyü yarusürürrü ñoñünrü. Sane ito iyebo osoi tacana nacarrti Cristo.

¹⁴Auqui caüma tacürusu arrümanu nusaca tacana masiomanca. Chüpuerurrüpi macampiane cada rratörri numapensaca ui bama mañoñünca mañencaña. Itopiqui arrüma matachemacanama ui ñanunecarrüma churriampü ümo bama chütusiopü ümoma. ¹⁵Pero arroñü tiene que manitane arrüna ñemanauntu aübu nucua oemoantoe. Sane caüma tiene que aye osoi tacana nacarrti Cristo. Arri ane nüriacarri oemo. Ichepecacati tacana nitanurrti taman ñoñünrü. ¹⁶Tapü arroñü bama icocoromati usaca tacana nicütüpürrti. Uiti Cristo usaca tacana nücütüpürrti. Usaca tacana sürümana parterrü apü, y cadati taman ane niyachücoiti. Uiti tiene que asunaun arrüna nicütüpürrti. Sunaun ui arrüna nucuasürücü oemoantoe.

Arrüna nuevurrü nosüboriqui uiti Cristo

¹⁷Suraboira ausucarü arrüna nirraccüpucu aume au nürirrti Señor: Tapü ausüboriquia tacana bama chicocoromatipü Tuparrü. Itopiqui arrüma bavivicoma isiu ñapensacarrüma chomirriampü. ¹⁸Aboma

tacana au tomiqianene. Chütusiopü ümoma, itopiqui chirranrrüpüma aye uimia arrüna ñemanauncurratoe isüboriquiboma uiti Tuparrü. ¹⁹Tarucapae nirrancarrüma ñome ba aruqui nanaiñantai chomirriampü. Ichübomaciatai aisamunema arrüna churriampü. Chücüsobopüma.

²⁰Pero arraño, masaruquitaiqui, amoncoi causane nisüboriquirrti Cristo tücañe, abu urriantai. ²¹Amoncoi ñanunecatarrti. Iñununecanama año causane nauqui puerurrü apisamune isiuti tacana nisüboriquirrti. ²²Sane nauquiche tusiatai aume, chüpuerurrüquipü apavivi tacana arrüna nausüboriqui churriampü tücañe. Apiñoco nanaiña arrüna naurrianca ñome ba chomirriampü, itopiqui uirri apencañaca aumeampatoe, y mameso nausüboriqui urria. ²³Apichüsaño nauqui aiqiuampianenti Tuparrü napapensaca, nauqui urriane nuevurrü tatito uiti. ²⁴Arri Tuparrü rranrrti nauqui acampia nurria nausüboriqui, sane nauqui aye aboi isiu nacarrti. Auqui caüma puerurrü urria nurria nausüboriqui isiuqui nirrancarrti Tuparrü.

²⁵Sane nauquiche tapü apapancaiqui ümoti ausüborisapa. Tari ñemanauncurratoe napapariqui aübuti quiatarrü. Itopiqui arraño taman nacarrtai nabaca. Chauqui tüpertenecebo año ümoti Cristo. ²⁶Arri autüboriquia, tapü apisamute nomünantü. Tapü enterurrü sapese nautübori. Apirrimiacata aübuti quiatarrü antes que süro cütu surrü. ²⁷Itopiqui arrtü tarucu nautübori, ane nüriacarrti choborese au nausüboriqui. Tapü apichücaño ümoti. ²⁸Arri naqui cusüpürrü tücañe, caüma tari iñoconati manu churriampü yachücoiti. Tari yatrabacarati nurria, nauqui acanati arrüna tuburiboti, y nauqui ane ito pario nimonirrti ümo

bama poberrü. ²⁹Tapü apanitaca arrüba chomirriampatai. Apanita arrüna urria ümoti quiatarrü. Sane caüma apayuraca aumeampatoe ui arrüna urria napanitaca, y manrrü arucu aume. ³⁰Tapü apisamute ito arrüna churriampü, arrüna uiche asucheti Espiritu Santo. Itopiqui arri Tuparrü icüpurutiti au nabausasü. Uirri puerurrü atusi nurria aume que pertenecebo año ümoti Tuparrü, y que autaesübuca nurria au manu nanenese ñana ensümunu. ³¹Tapü apiñahübuta nautübori au nabausasü ümoti quiatarrü. Tapü autüboriquia, tapü apuncati quiatarrü, tapü aburatoquiquia aumeampatoe. Apiñoco arrüba chomirriampü napapensaca ümoti ausüborisapa. ³²Tari buenurraño aumeampatoe. Aupücüru itacu maquiataca. Apiñarrimiaca nomünantü uiti quiatarrü, tacana ito arri Bae Tuparrü iñarrimiacatati nomünantü aboi auqui nacarrti Cristo.

Nisüboriquirrimia bama icocoromati Tuparrü

5 Arraño bama masaruquitaiqui, chauqui taütorrti Tuparrü año, aucuasürüca ümoti. Apiña nurria, nauqui aye aboi nabaca tacana nacarrti. ²Apavivi aübu naucua aumeampatoe. Apaquionsaño iyo arrüna nucua ümoti Cristo. Arri itorrimianatiyü nauqui aconti otopiqui tacana arrone nobirrama cumanana ümoti Tuparrü. Y arri Tuparrü pucünuñati icuatati.

³Arraño chauqui tabaca ichepeti Tuparrü. Sane nauquiche chüsamianapü aume apavivi tacana numuquianca y churriampü nausüboriqui. Tapü aurrianca ñome paüca. Tapü apanitate arrüba sane nomünantü, chüsamianapü. ⁴Chüsamianapü arrtü apanitacatai, ni apacünsomocopü aübu nabura. Manrrü urria apachampienca ümoti Tuparrü ui

nabura. ⁵Tusio te aume, namanaiña bama bavivico tacana numuquianca, y namanaiña bama churriampatai nisüboriquirrimia, y namanaiña bama rranrrü ümo ausüratai ümomantoe, chüpuerurrüpi aye uimia auna cauta üriabucati Tuparrü y arrti Cristo. Arrübama rranrrüma ümo nanaiña ümomantoe, isiatai nipünatempüma tacana bama manaunuma ümo bama masantuca.

⁶Tapü encañaoma aume bama manunecanama que urriantai uisamune arrüna churriampü. Itopiqui ünantü ümoti Tuparrü nanaiña arrüna sane nomünantü. Cuatü carrticurrü uiti ümo bama sane nisüboriquirrimia, bama chümacoconaurrüpüma ümoti.

⁷Arraño tapü abasiquia ichepe bama sane nisüboriquirrimia. ⁸Arrüna nomünantü tacana tomiquianene.

Arraño amoncaño tücañe au manu tomiquianene. Pero caüma abaca tacana au nanentarrü, itopiqui arrüna apicococati Cristo. Apiña nausüboriqui tacanati cirrtianurrü, naqui anati au nanentarrü. ⁹Ui arrüna nusaca au nanentarrü buenurrü oñü, uisamute arrüna urria, y manitate arrüna ñemanauntu. ¹⁰Apache niqiuabu año nauqui atusi aume isane arrüna urria ümoti Señor.

¹¹Tapü apisamute arrüna churriampü, itopiqui ümonatai, abaca tacana bama aboma au tomiquianene. Más bien aburasoi isucarüma que churriampü niyachücoimia. ¹²Ocüsocatai manitane arrüna isamutema anecanatai. ¹³Arrtü aburaboi que churriampü arrüna isamutema, ta tacanarrtü cuara nanentarrü au tomiquianene. Tusio caüma arrüna churriampü. ¹⁴Rrepente aboma bama cuamatü eanaqui tomiquianene au nanentarrü. Ta sane nantü arrümanu macantacarrü osoi:

¡Arrtopü naqui ñanuturrü!

Atüσαι eanaqui bama macoiñooca, bama aboma eana nomünantü.

Auqui caüma aca au nanentarrü uiti Cristo, tacanarrtü cuatanene surrü.

¹⁵Amasasai nurria causane nausüboriqui. Tapü apaviviquia tacana bama chütusiopü ümoma, sino tacana bama urria ñapanauncurrüma. ¹⁶Apiña nurria nauqui apisamune arrüna urria, itopiqui au ba naneneca tarucu nomünantü icu na currü. ¹⁷Tapü sonsorraño. Apiña nurria, nauqui aye aboi arrüna nirrancarrti Tuparrü, nauqui apisamune.

¹⁸Tapü aborisübaca, itopiqui uirri cuatü nomünantü aume. Mejor tari apichüsaño nauqui üriabucati Espíritu Santo au nabausasü. ¹⁹Aupucünu ui napacantaca salmos y arrüba piquiataca macantacaca uiti Espíritu Santo. Apiñanaunsurrüti Tüparrü oboi, y apachampienca ito ümoti. ²⁰Apachampienca nantarrtai ümoti Tuparrü au nürirrti Señor Jesucristo itobo nanaiña.

Mañoñunca y paüca

²¹Apacoconaun cadati taman ümoti quiatarrü. Uirri tusio que apiñanauncati Cristo.

²²Arraño paüca apacoconaun ümo bama apiquianaño. Ui arrüna sane apitüsiancata que ta apicococatito Señor.

²³Itopiqui arrti ñoñünrrü ane nüriacarrti ümo nicüpostoti, tacana ito arrti Cristo ane nüriacarrti ümo bama icocoromati. Arrüma tacana nicütüpurrüti. Y uiti taesüburuma eanaqui nomünantü. ²⁴Así que arrübama icocoromati Jesús macoconaurrüma ümoti. Isiatai arrüba paüca tiene que apacoconaun ümo bama opiquiano au nanaiña yosüboriquirri.

²⁵Tapü arraño mañoñunca tiene que aucuasürü aume naucüposütaiqui, tacana ito nucua ümoti Cristo. Ta arrti ichübötüyatai aconti otopiqui.

²⁶Isamutenti sane nauqui usamomeca

ümoti uiti. Morrimiacana tato nomünantü osoi, itopiqui uicocota nurarrti. Usaca tacanarrtü batopiquia, bien aseabo nocütüpü. ²⁷Rranrrti nauqui urriampae nusaca au narrrarti, tacana taman cupiquirri coñorrtai, rranrrü apo. Champü noberoturri, ni arriomesapü. Sane ito nirrancartti Cristo tapü ane nomünantü osoi. ²⁸Arrübama ito mañoñunca tiene que aucuasürü ümoma nicüpostorrüma tacana nicuarrüma ümomantoe. Itopiqui arrti nauqui cuasürü ümoti nicüpostoti, isamutenti urria ümotiatoe. ²⁹Abu champüti te tüboricotiatai ümo propiorrü nicütüppürri. Más bien masapate y bacuiraca itau nocütüpü. Sane ito uiti Cristo ümo bama icocoromati. ³⁰Itopiqui namanaiña oñü usaca tacana nicütüppürri Cristo. ³¹Apisuputacai te arrüna ane corobo sane: “Artri ñoñünrrü iñoconotiti yaütoti y nipiäütoti, nauqui aviviti ichepe nicüpostoti. Arrüma caüma taman nacarrtai nacarrüma. ³²Ui arüna sane coñorrtai machepecatarrü tusio oemo arrüna ananca anecanatai. Tone arrüna machepecatarrü: Artri Cristo tacanati taman ñoñünrrü. Arroñü bama icocoromati tacana nicüpostoti. ³³Pero arrüna manunecatarrü valeo ito saneantai oemo: Cadati taman ameanaquí, tari cuasürü ümoti nicüpostoti tacana nicuarrti ümotiatoe. Tapü arrüna nicüpostoti, tari ane ñanauncurrü ümoti iquiána.

Mayarusürüca y masiomanca

6 Arraño bama masiomanca tari apa-coconaun ümo bama aubaü y nau-pacü, itopiqui sane nirrancartti Tuparrü. ²Ane te arrüna bacüpucurrü sane: “Tari ane napanauncu ümoti aubaü y ümo naupacü”. Tone arrüna primer eana

manio diez bacüpucca arrüna ane aübu promesarri. ³Itopiqui nantü sane manu promesarri: “Artri aisamute urria sane ümoti aüma y ümo napacüma, urria naca, y abaturrü nasüboriqui icu na cürri”.

⁴Tapü arraño bama mañoñunca tütaboma abaübosi, apasamu nurria, tapü tüboricoma aboi bama abaübosi. Mejor apiñununcasama nauqui aicocoromati Tuparrü, y apicuansomocosama, nauqui acoconauma.

Arrübama mapatroneca ichepe bama mamosoca

⁵Arraño bama mosorrü apacoconaun ümo bama aupatrone. Apacoconaun ümoma aübu rrespetorrü. Apaserebi nurria ümoma, tacanarrtü apaserebiquiapü ümoti Cristo. ⁶Itopiqui aboma bama baserebioma nurria solamenterrü arttü asaratitü patrón ümoma, nauqui urria ñaquioncorrti aübuma. Pero arraño tapü apisamute sane. Apaserebi nurria naneneca aübu nanaiña nabausasi, itopiqui arraño imostorrti Cristo año. Apisamuse isiu nirrancartti Tuparrü aübu naupücünuncu. ⁷Apatrabaca aübu urria napaquionco ümoti aupatron, itopiqui arrüna napatrabacaca champürttü ümo mañoñüncatai, ta ümoti Cristo. ⁸Apaquionsaño, artri Señor bacheboti ñana ümo cadati taman arrüna nicuarrti uiti isiu arrüna urriante uiti icu na cürri. Champü nümoche uiti Señor, arttü mosorrti o chümosorrtipü.

⁹Tapü arraño bama patrón, tari urria nausüboriqui aübu bama aumoso. Tapü apipirrumucama. Apaquionsaño que arraño mesorrü año ümoti Señor au napese, nauqui üriabucati aume y ümo ito bama aumoso. Chepatai nusaca ümoti.

**Arrüna nocome
torrio oemo uiti Tuparrü**

¹⁰Tüsai atacüru arrüna nir-raconomoco, masaruquitaquí. Suraboiraiquí arrüna sane ausucariü: Apasusiusurrüti Señor aucüsübu, itopiqui arrüti tarucu nicüsüurrüti. Arrtü ta nabaca ichepete, torrio aume aucüsübu. ¹¹Suraboira ausucariü arrüna machepecatarrü: Arrüna torrio oemo uiti Tuparrü es tacana nocome uiche bahi aübuti choborese. Arrtü ane naucome, champü causane uiti choborese aume, arrtü bapacheeroti niquiubuti causane encañaoti aume. ¹²Itopiqui champürrtü bahiquia aübu mañoñünca, ta aübu arrübama chüpuerurrüüpü basarama, abu ane nüriacarrüma, arrübama ünantatai machoboreca. Arrüma üriabucama iquiana napese y auna icu na cürrü cauta ane tarucu nomünantü, tacana tomiquianene. ¹³Sane nauquiche apiñe nurria naucome, arrüba botorrio aume uiti Tuparrü, nauqui amocüma uirri arrtü bahiyoti choborese aume. Sane nauqui apacana ümoti chepe nitacürrüti.

¹⁴Sane caüma napacana: Tari abaca tacana tüchauqui napabori. Apanitase arrüna ñemanauntu. Tone tacana naupoñento. Apisamuse arrüna urria, nauqui urria nabaca au narrtarrüti Tuparrü. Tone tacana manu yerurrü auquibo nautusi. ¹⁵Tari abaca listorrü año nauqui aburaboi arrüna urriampae manitacarrü isucariü macrirrtianuca uiche urria nusaca. Uirri abaca tacanati taman sortaborrü, naqui tüchauqui nicoborirrti, taiñanti nisapurrti. ¹⁶Apicocorrüti nurria Tuparrü, amonsotü nurria ümoti. Tone tacana taman escudorrü amemecu abauquibo cümone arrüba nipiayuturrüti choborese, arrüba aübu pese. Arrümanu

escudorrü chüpuerurrüüpü aponsü oboi. ¹⁷Aparrüpera ümo manu nanenese auche autaesübuca icuqui na cürrü. Tone tacana nausumpreru yerurrü auquibo nautanu. Apaquionsaño ito iyo nurarri Tuparrü, arrüna torrio aume uiti Espiritu Santo. Tone tacana naucüso sürümanarrü. ¹⁸Tapü tacürusu napaquionco apean. Apanqui pünanaquiti Tuparrü nauqui ayurati aume. Arrüti Espiritu Santo bacheboti aburapoboibo au nameanca. Tapü apatacheca napeanca. Apean aübu narucurrü aume itacu nanaiña bama tacümanauncunuma uiti Tuparrü. ¹⁹Apean ito ichacuñü nauqui acheti Tuparrü irranitacabo, arrtü surapoi tanu arrüna urria manitacarrü, arrüna ananca anecanatai tücañe. Apanquito ichacuñü, tapü irruca rranita. ²⁰Yaca auna preso auqui naca na manitacarrü. Pero irranca yasiquia suraboi au preso, itopiqui sane yacüpuurrüti Tuparrü iñemo. Apean ichacuñü, nauqui puerurrü rranitane, y tapü irruca ñünana genterrü.

Ñaquioncorrti Pablo ümoma

²¹⁻²²Icüpucati tanu aubesa nauqui Tíquico, nauqui uraboiti ausucariü nisüboriqui auna. Arrüti tarucu nicuarri iñemo, puerurrü ñoncatü ümoti, y urriampae yaserebiquirrti ümoti Tuparrü. Tari uraboirati ausucariü suisüboriqui auna, nauqui arucu tato aume.

²³Taiquiana urria nabaca uiti Bae Tuparrü y uiti Señor Jesucristo. Tari yayurama aume nauqui aucuasürü aumeampatoc, y nauqui amoncatü nurria ümoma. ²⁴Tari ñacunusüancanati Tuparrü ümo namanaiña bama cuasürüti Señor Jesucristo ümoma aübu nanaiña nausasürüma.

ARRÜNA ÑACONOMOSORRTI
SAN PABLO ÜMO BAMA

FILIPENSES

1 Arrüñü Pablo ichepeti Timoteo supaserebiquia ümoti Jesucristo. Supaconomoca ümo namanaiña bama icocoromati Jesús au mano pueblurrü Filipos, bama samamecana ümoti. Supaquiönco tanu aume, masaruquitaiqui y ümo namanaiña bama mamayoreca y ümo bama ayuranterrü abarrüpecu. ²Taiquiana urria nabaca uiti Bae Tuparrü y uitito Señor Jesucristo. Tari icunusüiancanama año.

**Neancarrti Pablo itacu
bama au Filipos**

³Nantarrtai arrtü rraquioncañü abapa, ñachampienccaca ümoti Tuparrü autacu. ⁴Ipcünuncatai arrtü rreanca autacu, ⁵itopiqui arrüna napayuraca iñemo aübu arrüna urria manitacarrü icütüpüti Cristo auqui numo aübo apicocota. ⁶Tusio iñemo que artti Tuparrü bayurarati aume auqui maübo, y bayuratiqui aume hasta au manu nanenese anche ñana cuati tato Jesucristo icu na cürrü. Auqui caüma urriampae nabaca.

⁷Urria nirraquionco abapa, itopiqui tarucu naucua iñemo. Arrüñü yaca auna preso, itopiqui arrüna trabacorrü usaca aübu. Pero tusio iñemo que au nanaiñantai basutiu macunusüiancatarrü uiti Tuparrü, arrtü usurapoi arrüna urriampae manitacarrü. Y arraño apaquioncaño iy-oñü, itopiqui yaca au preso y mecu bama mayüriabuca. ⁸Artti Bae Tuparrü tusio ümoti arrüna tarucu naucua iñemo, tacana arrüna naucua ümoti Jesucristo.

⁹Rranquiquia pünanaquiti Tuparrü autacu, nauqui ayurati aume, nauqui manrrü naucua aumeampatoc, y nauqui

uirri caüma manrrü tusio aume y manrrü urria napapanauncu. ¹⁰Sane nauqui atusi aume isane arrüna urria apisamune, y nauqui urria nausüboriqui cümenuti Cristo, arrtü cuati tato acurrati. ¹¹Sane caüma apisamute aruqui nanaiñantai arrüna urria uiti Jesucristo. Uirri iñanaunumati Tuparrü bama macirrtianuca.

**Tusiatai tanu nurarrti Tuparrü
ui nacarrti Pablo au preso**

¹²Irranca nauqui atusi aume, masaruquitaiqui, que ui arrüna niyaca au preso manrrü tütusiatai tanu arrüna urria manitacarrü icütüpüti Cristo. ¹³Namanaiña bama masortaboca au na niporrti yüriaburrü y namanaiña bama maquiataca chauqui tütusio ümoma que yaca au preso itopiqui yaserebiquia ümoti Cristo. ¹⁴Arrübama ticocoromati Jesús champüqui nirrucurrüma. Manrrü ipieñacatama uraboimia nurarrti Tuparrü, numo arrtaimia arrüna yaca au preso, abu yaca aübu nipucünuncu. ¹⁵Aboma bama urapoimia nürirrti Cristo itopiqui ubatioma iñemo arrüna nirranunecaca, y asioma uratoquinema. Pero aboma ito bama urapoimia aübu urria ñaquioncorrüma iñemo. ¹⁶Arrüma isamutema sane, itopiqui isuasürüca ümoma, y tusio ümoma que ichacümanauncuca uiti Tuparrü nauqui rranitane tanu arrüna urria manitacarrü. ¹⁷Tapü arrübama maquiataca manitanama icütüpüti Cristo enauncatai uimia, abu champürrtü ñemanauncurratoc, nirrancarrüma nauqui manrrü nichaquisürücü auna preso. ¹⁸Pero champü nümoche sobi arrüba churriampatai ñapensacarrüma. Urriantai iñemo arrüna urapoimia nürirrti Jesús. Uirri tarucu nipucünuncu, caüma y ñana ito. ¹⁹Itopiqui tusio iñemo que urria niyaca ñana ui napeanca

ichacuñü, y ui yayuracarrti Espíritu Santo, naqui anati ichepeñü siemperrü, yacüpucurrti Jesucristo. ²⁰Rroncatü nurria ümoti Tuparrü, nauqui ayurati inemo nauqui puerurrü ina nurria niyaserebiqui ümoti. Tiene que atusi nüriacarrti Cristo au nisüboriqui caüma, tacana nantarrai, champü nümoche arrtü isüboriquiaiqui o arrtü isonca.

²¹¿Uichepito naca nisüboriqui? Ane te uiti Cristo. Sane nauquiche urriantai inemo ison, itopiqui manrrü isüboriquia ichepeti. ²²Pero mientras isüboriquiaiqui baeta icu na cürrü, puerurrü yaserebi manrrü ümoti. Sane nauquiche chütusiopü inemo ñacusane manrrü urria, arrtü isonca o arrtü isüboriquiaiqui icu na cürrü. ²³Así que abe torrü nirranca: Canapae irrancatai ison, nauqui yaca ichepeti Cristo. Arrüna sane manrrüpü urria inemo. ²⁴Pero manrrü urria aume arrtü isüboriquiaiqui icu na cürrü, nauqui rrayura aume. ²⁵Sane nauquiche tusio nurria inemo isüboriquiaiqui auna icu na cürrü autacu, nauqui puerurrü rrayura aume, nauqui apipia manrrü apicocoroti Jesús y nauqui manrrü naupucünuncu. ²⁶Arrtü yeca tanu yapasearaño au cuantio naneneca, manrrü naupucünuncu isuatañü, apiñanauncati Cristo Jesús ichopiquiñü.

²⁷Apiña nurria, apavivi nurria nauqui atusi que apicocota arrüna urria manitacarrü icütüpüti Cristo. Repente chüpuerurrüpü yasaraño tato, pero urria inemo arrtü ñoncoi nabüri, que apayuraca aumeampatoe aübu tamantai napapensaca. Ichépe amocüma itacu arrüna manunecatarrü arrüna uicocota, ta tone arrüna urria manitacarrü. ²⁸Tapü aupirruca ñünana bama túboricomantai aume. Uirri tusiatai que arrüma süromatü ñana au infierno, tapü arraño chauqui taucoroqa na amenotü au napese esati Tuparrü. ²⁹Torrio aume

uiti Tuparrü nauqui apicocoroti Cristo. Pero torrio ito uiti nauqui puerurrü autaqisürü auqui nacarrti. ³⁰Abaca apatrabacaca ümoti Tuparrü aübu nautaqisürücü, isiatai tacana arrüñü tücañe y caümainqui. Amarrtai tücañe nichaquisürücü, y caümainqui tusio nurria aume nisüboriqui.

Apisamuse isiuti Cristo

2 Apiña nurria au nürirrti Cristo. Urria aume arrtü anati mapucünuncunuti aume. Aupucünunca itopiqui amonquisio ta anati Espíritu Santo au nabausasü. Urria aume arrüna nauca ümoti Cristo, y nipucürurrti autacu. ²Arrtü sane napapensaca, apasamu nurria inemo, nauqui manrrü nipucünuncu aucuata: Namanaiña arraño tari tamantai naca napapensaca. Aucuasürü aumeampatoe, tacanarrtü tamantai naca nabaca. ³Tapü apiñacaño manrrü pünanaqui maquiataca. Tapü vanurrü año. Mejor apichimiancasaño aübu napapensaca que arrti quiatarrü manrrü buenurrti amopiñanaqui. ⁴Tapü apapensaca autacuapatoe. Apapensa iyo arrüna urria ümoti quiatarrü. ⁵Tapü tacürusu napaquionco iyo manu ñapensacarrti Cristo tücañe, apapensasio isiuquiti:

⁶Arri anancati tacana nacarrti Tuparrü. Pero chirranrrtipü ümotiatai arrüna nacarrti tacanati Tuparrü.

⁷Auqui noñemarrti inöcotati nanaiña arrüna nacarrti au napese, isamunutyü tacana mosorri.

Cuati icu na cürrü tacanati ñoñurratai.

⁸Ichimiancanatiyü nurria, y macoconaurrti ümoti Tuparrü chepe niconcorrti, ¡hasta coiñoti apü curusürri!

⁹Ui arrüna sane torrio ümoti uiti Tuparrü yarusürü üriacaboti.

Y ane manauncurrü ümoti champü tacanache auna icu na cürrü y au napese.

¹⁰ Sane nauquiche namanaiña bama urriancama uiti Tuparrü tiene que achesoimia esati Cristo, nauqui aiñanaunumati, nanaiña bama icuqui na cürrü y bama au napese y nanaiña bama tücoiño.

¹¹ Namanaiña tiene que uraboimia que arrti Cristo tonenti Señor.

Sane nauquiche caüma tarucu ñanauncurrüma ümoti Bae Tuparrü.

Nusaca tacana basaruca icu na cürrü

¹² Sane uiti Cristo. Arraño, masaruquitaiqui apacoconaunca nantarrai ümo nisura numo anancañü auchepe. Apacoconaun caüma ito, tapü ane nümoche aboi arrüna niyaca auna iche amopünanaqui. Apiña nurria aübu napapanauncu y rrespetorrü ümoti Tuparrü nauqui autaesübu nurria eanaqui nomünantü. ¹³ Itopiqui arrti Tuparrü bayurarati aume. Uiti aurrianca apisamune arrüna urria, y torrio uiti aucüsübu nauqui puerurrü apisamune isiu nirrancarrti.

¹⁴ Tapü ünantü aume nausüboriqui, y tapü aburatoquiquia ümoti quiatarrü.

¹⁵ Auqui caüma champü isane nomünantü aboi. Champü causane aboi ümoti quiatarrü. Tusio caüma que arraño aütortti Tuparrü, bama urriantai nacarrüma eana bama macirrtianuca icu na cürrü, bama churriampatai nisüboriquirimia y ñapensacarrüma. Arraño abaca eanama tacana nostañeca arrüba bucuara au tobirri. ¹⁶ Itopiqui aboi tusio nurarrti Tuparrü, arrüna uiche ane osüboriquibo. Arttü apiñata nurria, ipucünunca aucuata au manu nanenese anche ñana cuati tato Cristo, itopiqui tusio ñana que champürrtü ümonatai nirratabacaca y nanaiña nirrannuncaca aume. ¹⁷ Arrüna napacoconauncu ümoti Tuparrü, tone tacana napacumanata ümoti. Rrepente arrüñü ito tiene que rracumana ümoti Tuparrü, pero arrüna

nirracumanata ümoti, tone niñoto, o sea tiene que ison autacu. Pero champü nümoche sobi. Ichobüca tape ui nipucünunca auchepe. ¹⁸ Irranca nauqui arraño ito aupucüinu nurria ichepeñü.

Arrti Timoteo y arrti Epafrodito

¹⁹ Arttü rranrrti Señor Jesús, icüpuicati tanu Timoteo conto, na asarati año. Itopiqui tusio iñemo, arttü cuatati tato auqui tanu aubesaqui, ipucünunca ui arrüna urapoiti isucarüñü aucütüpü.

²⁰ Itopiqui champüti quiatarrü nauqui ñemanauncurratöe mapensarati ümo arrüna urria aume, tacanati Timoteo.

²¹ Arrübama maquiataca mapensarama pururrü ümomantöe. Canapae champü nümoche uimia arrüna trabacorrü ümoti Cristo. ²² Arraño tusio aume que puerurrü oñoncatü ümoti Timoteo.

Urriampae yayuracarrti iñemo, nauqui suraboi arrüna urria manitacarrü, tacanati taman ñaüma naqui bayurarati ümoti yaütoti. ²³ Sane nauquiche icüpuicati tanu aubesa, arttü tütusio iñemo isane pasabobo iñemo auna.

²⁴ Pero ñoncatü nurria ümoti Señor, nauqui arrüñü ito puerurrü yero tanu conto yapasearaño.

²⁵ Arraño apicüpuicati Epafrodito tauna yesañü, nauqui ayurati baeta iñemo. Suraboirra que arrti naqui usaruqui urriampae yatrabacacarrti auna ichepeñü, bien arucu ümoti. Pero caüma canapae urria icüpuicati tato aubesa. ²⁶ Tarucapae nirrancarrti aüroti tato asarati año, itopiqui toncoiti que arraño tusio aume ta anancati maunroconoti. Sane nauquiche ane penarrü uiti autacu. ²⁷ Ñemanauntu, arrti aucutanu maunroconoti, bien tarucu ümoti, túsaiüpü aconti. Pero arrti Tuparrü pucürusuti itacuti, urriancati tato. Pucürusutito ichacuñü, sane tapü manrrü tarucapae nisuchequi isiuti, arttüpü coiñoti. ²⁸ Sane nauquiche

irranca icüpuruti tanu tato, nauqui aupucünu icuatati y arrüñü ito auna. ²⁹Arttö iñataiti tato tanu aubesa, apasuiurrti nurria aübu naupucünuncu au nürirrti Cristo. Apisamuse sane ümo namanaiña bama urria nisüboriquirrimia tacanati. ³⁰Arttö túsaiüpü acontí, itopiqui yaserebiquirrti ümoti Cristo. Itorrimiatati nisüboriquirrti, yayuracarrti iñemo auna abitobo, itopiqui arraño chüpuerrüüpü abetü tauna yesañü.

Urria nusaca au narrtarri Tuparrü

3 Masaruquitaiqui, aupucünu, itopiquiti Señor. Suraboira tatito ausucarü arrüna túsrapoi, itopiqui urriantai iñemo y tacane ito aume, nauqui tapü tacürusu napaquionco iyo. ²Amasasai nurria ñünana manuma tacana tamococa, bama mañoñunca malorrüma, bama rranrümantai nauqui circuncidabo año. ³Arrüma ñaquioncorrüma que uirri perteneceboma ümoti Tuparrü, abu champü. Pero arroñü pertenecebo oñü ñemanauncurratoe ümoti Tuparrü, itopiqui uiñanauncati uiti Espiritu Santo, y oñoncatü ümoti Cristo, champürttö ui arrüna oñoncatü ümo arrümanu urriante osoimatoe.

⁴Arrüñü ito puerurrüüpü rroncatü ümo arrüna saneantai nisüboriqui, niyaca icu cürü. Marrü te puerurrüüpü ivianu aübu arrüna sane niyaca pünanaqui namanaiña. ⁵Arrüñü circuncidaboñü, numo tütabe ocho naneneca iñemo niyaca icu cürü. Arrüñü israelitarrüñü eanaqui nesarri familiarrü Benjamin tücañe. Ipiaca rranita auqui hebreo. Anancañü tücañe au nesarrüma partidorrü bama fariseorrü, bama tarucu ñacoconauncurrüma ümo nüriacarrü. ⁶Tarucapae niranca rracoconaun ümo nüriacarrü tücañe. Sane nauquiche yacheca

itaquisürücüboma bama icocoromati Jesús. Au nirraquionco urriampae nisüboriqui au narrtarri Tuparrü, itopiqui icocota nanaiña bacüpucuca.

⁷Nanaiña arrüna sane cuasürapae iñemo tücañe. Pero caüma tütusio iñemo, que champü yaserebiquirri iñemo, itopiqui tanati Cristo au niyausasü. ⁸Nanaiña arrüna isamute tücañe, caüma champü niyaserebiquirri iñemo, itopiqui chauqui tisuputacati Cristo. Iñemo caüma champüqui niyupaserebiquirri nanaiña arrüba ausüratai, tacana sumenurrta iñemo caüma icu na cürü, itopiqui tabüco sobi arrüna champü tacanache nivialequirri, arrüna tisuputacati Cristo Jesús, naqui Señor. Tonenti nauqui tarucu nicuarri iñemo. ⁹Tarucu niranca nauqui yaca ichepeti. Tusio iñemo chüpuerrüüpü nauqui urria niyaca au narrtarri Tuparrü ui arrüna niraconoancu ümo nüriacarrü y ui arrüna ausüratai isamute. Arrüna uiche urria niyaca caüma aübuti Tuparrü, es ui arrüna ñoncatü ümoti Cristo. Uirri yasuriurutiñü Tuparrü.

¹⁰Caüma ane tamantai narrantümo, nauqui manrü isuputarati Cristo y nauqui atusi au nisüboriqui arrüna tarucu nicusüurrti Tuparrü, tacana numo isümoniancanatiti Cristo eanaqui macoñoca. Irranca ito ichaquisürü tacanati Cristo, nauquiche coiñoti. ¹¹Sane nauquito isübori tato ñana tacantito Cristo.

Apiña nurria nauqui aye aboi chepe nitacürürü

¹²Champürttö sucanañü que chauqui tiyebo sobi arrüna urriampae nisüboriqui y champüqui nomünantü sobi. Pero iñata nurria aübu narucurrü iñemo, nauqui aye sobi ñana tacana nacarri Cristo, itopiqui sane niranca rrti saübuñü. ¹³Sane

masaruquитайи, champürrtü tenerurri nisüboriqui turria, pero ta tütacürusu nirraquionco iyo manu nisüboriqui tücañe. Ñapensaca iyo nisüboriqui caümainqui. ¹⁴Nantarrtai ñapensaca ümo nisüboriqui au napese, auna cauta niyücü. Arrtü ñatai taha, torrio ñemo nisua uiti Tuparrü. Arrümanu nisua, tone nisüboriqui au napese ichepeti Cristo, ta ümo te itasurutüñü.

¹⁵Namanaiña oñü bama tücoboï uipica uicocoroti Cristo tiene que mapensa sane. Pero arrtü ane quiatarrü napapensaca, arrti Tuparrü manunecanatiqüi aume, sane nauqüi atusi nurria aume.

¹⁶Chauqui tiyebo chama osoi isiuti Cristo. Uñana nurria, nauqüi manrrü aye osoi.

¹⁷Masaruquитайи, apiña nausüboriqui tacana arrüna amarrtai nisüboriqui, y tacana bama bavivicoma isiu nirraviviqui icu na cürrü. ¹⁸Chaiyatai yasiqüia suraboï ausucarü tücañe nürirrimia bama churriampü nisüboriquirrimia, tacanarrtü chütusiopü ümoma que arrti Cristo coiñoti apü curusürrü itopiquimia. Caüma surapoi tatito ausucarü. Hasta isareocea ui nisuchequi itacuma. ¹⁹Arrüma besüro uimia au infierno ñana. Arrüna nirrancarrüma ñoma ba chomirriamü es tacana nituparrüma, itopiqui urriantai ümoma. Pucünüñamantai ui arrüna aübuchepü acüsoma. Mapensarama solamenterrü iyo arrüna ane icu na cürrü. ²⁰Pero arroñü, arrüna propiorrü nocü tone napese. Auqüi taha cuatati ñana Señor Jesucristo usapa. Tonenti naqüi uiche utaesübuca eanaqüi nomünantü. Usaca barrüperaca cümenuti. ²¹Uiti caüma campiabo arrüna cürrü nocütüpü, arrüna chücusüurupü. Auqüi caüma ane coñorrtai nocütüpü tacana nicütüpürrti, numo túsüboricoti tato eanaqüi macoiñoca. Sane ñana uiti usaübu, arrtü

cuati tato. Itopiqui arrti ane nüriacarrti ümo nanaiña.

Macuansomocorrü

4 Arrüñü chiyaupü nirranca yasaraño, masaruquитайи, bama aucuasürüca ñemo. Tarucu nipucünuncu acuata. Sane nauquiche suraboïra ausucarü arrüna sane: Tapü tacürusu napacoconauncu ümoti Señor. Apiña nurria nausüboriqui isiuquiti.

²Rracuansomocona baeta ümo Evodia y ümo Síntique. Tapü aburatoquiquia aumeampatöe. Tari abaca aübu tamantai napapensaca, itopiqui arraño naubaruquiapatöe au nürirrti Señor.

³Rranquiquia apünanaquicü, Susugo naqüi ñemanauncurratöe isumpañoero, ayura ñome ba paüca. Itopiqui arrio patrabacara nurria ichepañü tücañe, nauquiche suburapoi arrüna urria manitacarrü ichepeti Clemente y ichepe bama maquiataca, bama tücoroboma au napese au manu librurrü cauta ane nürirrimia bama süborico ñana ichepeti Tuparrü.

⁴Suraboïra isucarü namanaiña: ¡Aupucünü! ⁵Sane nauqüi atusi ümo namanaiña macirrtianuca arrüna naubuenucu. Apaquionsaño que contoatai cuati tato Señor.

⁶Tapü ane penarrü aboi iyo nausüboriqui. Apanqüi pünanaquiti Tuparrü arrüna naurriantümo. Tapü tacürusu napaquionco apachampienca ümoti. ⁷Auqüi caüma urria nabaca uiti Tuparrü, manrrü urria pünanaqüi arrüna puerurrü apapensario. Uirri caüma urria napapensaca au nabausasü, itopiqui arrti Tuparrü bacuirarati autacu, itopiqui apicococati Cristo.

⁸Tacürrü caüma niranunecaca aume auqüi na nirraconomoso. Suraboïraiqui arrüna sane: Apapensa iyo arrüna ñemanauntu, y iyo arrüna urria icu na cürrü, y iyo

arrüna upucünunca icuata, y arrüna coñorrtai. ⁹Apiña nausüboiqui isiuqui nïrranunecaca, arrüna amoncoi, y isiuqui arrüna amarrtai nisüboriqui. Artti Tuparrü anati auchepe, naqui uiche urria nusaca.

Machampiencanati Pablo

¹⁰Uiti Señor ipucünuncatai aucuata, masaruquitaiqui, itopiqui apaquioncañü tatito. Tusio iñemo ane nauche champü apacumanatabo iñemo, pero nantarrtai apaquioncañü. Chapie aume. ¹¹Sucanañü sane champürttö itopiqui ichaquisürüca auna. Arrüñü tiptaca rravivi aübu arrüna ane sobi. ¹²Iptaca rravivi aübu chama niñenarri, iptaca ito rravivi arttö champü iñemo. Ane nauche isürüpüca, y ane nauche isabeca nurria. Ichepatai urria iñemo. ¹³Puerurrü avantaboñü ümo aruqui nanaiñantai taquisürüca icu na cürü, itopiqui artti Cristo bacheboti isusübuñü.

¹⁴Pero urria napayuraca iñemo arrüna tiemporrü, nauqui tapü ichaquisürüca. Chapie aume. ¹⁵Tücoboï napayuraca iñemo. Apaquionsaño, numo aübapae yerotito auqui naucü Macedonia suraboi nurarrti Tuparrü, arrañoantai bama Filipenses apacumanaca iñemo, arraño bama icocoromati Jesús. Au piquiataca

puebluca champürttö isamutema sane. ¹⁶Numo anancañü au manu pueblurrü Tesalonica apacüpuca iñemo torrü napacumanata. ¹⁷Tapü apapensaca que tarucu nïrranca iyo naumoni. Pero ipucünunca itopiqui tusio iñemo que artti Tuparrü icunusüancanati año itobo arrüna sane napacumanaca iñemo.

¹⁸Suraboira que yasutiü nanaiña arrüna napacumanata iñemo mecuquiti Epafrodito. ¡Chauqui tütane chama iñemo, hasta chamampae! Arrüna napacumanata iñemo es tacanarttö torrio aboi ümoti Tuparrü. Artti pucünunatito icuata, yasutiuti nurria. ¹⁹Ümoti te yaserebiqüia. Artti bacheboti aume nanaiña arrüna naurriantümo, itopiqui apicococati Cristo Jesús. Artti ane nanaiña uiti. ²⁰Tapü tacürusu numanauncu ümoti Bae Tuparrü, naqui Uyai. Amén.

²¹Nirraquionco tanu au nürirrti Jesucristo ümo cadati taman eana bama icocoromati. Suraboira ito ñaquioncorrüma tanu aume bama masaruquitaiqui aboma auna yesañü. ²²Süro tanu aume ñaquioncorrüma namanaiña bama icocoromati Jesús auna, y arrübama batrabacara ümoti yarusürürrü yüriaburrü César.

²³Tari icunusüancanati año Señor Jesucristo.

ARRÜNA ÑACONOMOSORRTI
SAN PABLO ÜMO BAMA

COLOSENSES

1¹⁻² Arrüñü Pablo ichepeti saruqui Timoteo supaconomoca supaquionco tanu ümo bama samamecana ümoti Tuparrü, bama icocoromati Jesucristo au manu pueblurrü Colosas. Arrüñü Pablo itasurutiñü Tuparrü nauqui apóstol ñü ümoti Jesucristo. Taiquiana urria nabaca uiti Tuparrü, naqui Uyaü, tari icunusüiancanati año.

Neancarrti Pablo

³ Arrtü supeanca autacu, nantarrtai supachampienca autacu ümoti Tuparrü, naqui Yaütoti Señor Jesucristo. ⁴ Chauqui túsomoncoi que arraño apicococati nurria Jesucristo, y que cuasürüma aume namanaiña bama samamecana uiti Tuparrü. ⁵ Ta chauqui tamoncoi arrüna urriampae manitacarrü icütüpüti Jesús, arrüna ñemanauntu. Uirri tütusio nurria aume, ta amecatü ñana au napese. Aparrüperaca nauqui atorri aume taha nanaiña arrüba omirria abe au napese. ⁶ Ui arrüna urria manitacarrü urria nabaca auqui numo aübo amoncoi nürri nibuenucurrti Tuparrü. Auqui caüma tütusio aume que ñemanauncurratoe arrüna naucua ümoti Tuparrü. Arrüna manitacarrü chauqui tütusio au nanaiñantai. Chauqui taboma sürümanama bama urria nacarrüma uirri. ⁷ Arraño amoncoi arrüna urria manitacarrü uiti Epafra. Arrti baserebioti ümoti Tuparrü aübu arrüna manunecacarrü, isiatai tacana arrüñü. Urriampae yaserebiquirrti ümoti Cristo autacu. Puerurrü oñoncatü ümoti. ⁸ Arrti urapoiti isucarüñü arrüna

aucuasürüca aumeampatoe uiti Espiritu Santo.

⁹ Sane nauquiche rreanca nantarrtai ümoti Tuparrü autacu auqui manu nanenese numo aübo ñoncoi nabüri. Rranquiquia pünanaquiti Tuparrü autacu, nauqui aitusiancati ñapensacarrti ausucarü, y nauqui acheti Espiritu Santo apapanauncubu y nauqui atusiqui aume. ¹⁰ Auqui caüma puerurrü apiña nausüboriqui isiqui nirrancarrti Tuparrü. Apisamute arrüna uiche pucünuñati. Apisamute aruqui nanaiñantai arrüna urria au nausüboriqui, y manrrü apisuputacati Tuparrü. ¹¹ Supanquiquia pünanaquiti, na acheti aucüsübu ui na tarucu nicusüurrti, arrüna champü tacanache. Sane nauqui puerurrü avantabo año ümo nanaiña arrüna pasabo aume aübu naupucünuncu, chapatachecapü isiuti Cristo. ¹² Auqui caüma apachampienca ümoti Tuparrü naqui Uyaü, itopiqui uiti urria nabaca, nauqui puerurrü aye aboi esati au napese ichepe namanaiña bama samamecana uiti. Taha üriabucati eana manu champü tacanache nanentacarrti. ¹³ Chauqui titaesümununuti oñü eanaqui tomiquianene, o sea eanaqui nüriacarrti choborese. Uiti caüma usaca iquiana nüriacarrti Aütorrti, nauqui tarucu nicuarrrti ümoti. ¹⁴ Sane te, uiti utaesübuca eanaqui nomünantü, itopiqui arrüba nomünantü osoi chauqui tümorriamicana tato uiti.

Nacarrti Cristo

¹⁵ Arroñü chüpuerurrüpü basarati Tuparrü. Pero arrti isamunutiüyü ñoñürrü. Sane nauquiche puerurrü basarati au nacarrti Cristo, naqui Aütorrti. Arrti Cristo tanancatiatai auqui ñemonco, numo champü arrüna urriante uiti Tuparrü. ¹⁶ Arrti te Cristo isamutenti nanaiña arrüna ane au napese y icu na

cürrü, nanaiña arrüba puerurrü basario y arrüba ito chübasaquiompi. Uiti urriancama namanaiña bama angelerrü y arrübama espíritu tarucu nüriacarüma, bama chüpuerurrüpi basarama. Nanaiña urriante uiti Cristo, y ümotiatoe aisamunenti. ¹⁷Arri tanancatiatai tücañe, numo champü tütane, hasta caümainqui uitiatai aninqui nanaiña, chiñarriopü ui nicüsürrti. ¹⁸Arri Cristo tonenti üriatu bama icocoromati. Arrüma tacana nicütüppürrti. Uirri torrio ümoma isüboriquiboma, arrüna ñemanauncurratote. Arri cusürüboti asüboriti eanaqui bama macoiñoca. Sane nauquiche ane manrrü nüriacarri pünanaqui namanaiña. ¹⁹Itopiqui arri Tuparrü rranrrti aitusiancati nanaiña arrüna nacarrtiatote auqui nacarrti Cristo. ²⁰Auqui nacarrti Cristo arri Tuparrü iyaübutati cutubiurrü ümo namanaiña bama aboma au napese y icu na cürrü, nauqui puerurrü aiñanaimia tato esati. Uiti Cristo morriamiacana tato nomünantü. Ui notorrti arrüna arapara apü curusürrü urrian tato nusaca aübuti Bae Tuparrü.

²¹Arraño ito urria nabaca caüma aübuti. Abu tücañe abaca iche pünanaquiti, champürrtü urria napaquionco ümoti, itopiqui apisamute arrüna nomünantü. ²²Pero caüma arri chauqui tiyasuriuruti año tacana amigorrrü, itopiqui arri Cristo coiñoti apü curusürrü aübu na cürrü nicütüppürrti. Caüma abaca urria au narttarri, champü isane nomünantü aboi. ²³Ümo arrüna sane tiene que abasiquia apicoroti nurria Tuparrü aübu nanaiña nabausasü. Tapü apiñocota arrüna ñemanauncurratote manunecatarrü, arrüna torrio aume numo amoncoi arrüna urria manitacarrü. Arrüna urria manitacarrü chauqui tütusio tanu au nanaiñantai icu

na cürrü. Arri Tuparrü icüpurutiñü, nauqui suraboi tanu.

Yaserebiquirrti Pablo ümo bama icocoromati Jesús

²⁴Caüma ipucünuncatai ui na nichaquisürücü autacu. Itopiqui ui arrüna nichaquisürücü sane rrapacatenqui arrüna faltaboiqui tücañe itaquisürücübotiqui Jesús itacu bama icocoromati, bama tacana nicütüppürrti. ²⁵Itopiqui arri Tuparrü bacüpuruti iñemo nauqui yaserebi ümo bama icocoromati Jesús, nauqui urria nacarrüma. Bacüpuerurrü iñemo, nauqui suraboi isucarüma arrüna nurarri Tuparrü. ²⁶Arri iñanecatati arrüna ñapensacarri auqui ñemonco, pero caüma chauqui titusiancatati isucarü bama samamecana ümoti. ²⁷Rranrrti te caüma aitusiancati isucarüma arrüna champü tacanache ñacumanatarri ümo bama auqui nanaiña nacioneca icuqui na cürrü. Tone arrüna ñapensacarri arrüna ananca anecana tücañe: Que arri Cristo anati caüma au nubausasü. Auqui nacarrti tiene que aye osoi ñana au napese au nanentacarri Tuparrü.

²⁸Tonenti naqui Cristo ümoche supanitaca nantarrtai isucarü namanaiña macrirrtianuca. Suburapoi nürirrti y sopicuansomococama ui arrüna supapanauncu torrio suiñemo, na aüro au nitanurrüma. Sane nauqui urriampae nisüboriquirrimia uiti Cristo. ²⁹Umo te fuerte nurria nirratabacaca. Puerurrü isamune sane, itopiqui arri Cristo bacheboti isüsübuñü, ta arri champü tacanache nicüsürrti.

2Irranca na atusi aume arrüna tarucu penarrü sobi autacu, abu chapisuputacapüñünqui, y itacu ito bama auqui Laodicea y namanaiña bama maquiataca chisuputaramapüñünqui. ²Irranca nauqui arucu nurria aume, y nauqui ichépe nabaca

aübu naucua aumeampatoe. Irranca nauqui atusi nurria aume y aüro au nautanu arrüna ñapensacarri Tuparrü, arrüna ananca anecana. Sane nauqui apisuputarati nurria Cristo, itopiqui ümoti te arrümanu ñapensacarri Tuparrü. ³Itopiqui uiti Cristo torrio mapanauncubu, uiti tusio oemo, uiti usupatacati Tuparrü.

⁴Surapoi arrüna sane ausucarü, tapü anati naqui matachemacanati aume ui nurarri coñorrtai, abu ñapanturrti. ⁵Arrüñü yaca iche amopünanaqui aübu na cürrü nisütüpü. Pero au niñapensaca yaca taha auchepe. Ipuçinunca, itopiqui yarrtai arrüna napacoconauncu ümoti Cristo aübu narucurrü aume, y arrüna chépatai nabaca uiti.

Arri Cristo ane nüriacarri ümo nanaiña

⁶Arraño apasuquiucati Señor Jesucristo au nabausasü. Apavivi caüma ichepeti. ⁷Amonsotü nurria ümoti. Apiña tacana taman suese, arrüna omeno cütu nurria nirranacarrü, tapü taübüco. Sane ito arraño, amonsotü nurria ümoti Cristo. Tapü apiñocota arrüna manunecatarrü icütüpüti, arrüna amoncoi. Apachampienca ümoti Tuparrü aübu nanaiña nabausasü.

⁸Amasasai nurria, tapü apichücaño ümo bama encañao aübu nurarrüma icuqui nantai cürrü. Arrüma namatü que tarucu ñapanauncurrüma abu urapomia arrüba manunecatata icuqui nantai cürrü, y ñapensaca mañoñüncatai.

Champürrtü manunecanama isiuqui ñanunecacarri Cristo. ⁹Itopiqui auqiti Cristo barrtai nanaiña arrüna ñëmanauncurratoe nacarri Tuparrü. ¹⁰Y arraño chauqui tütörrio aume ñëmanauncurratoe ausüboriquibo ui na apicococati Cristo. Arri te üriabucati ümo namanaiña

bama angelerrü y machoboreca, bama ane nüriacarrüma y nicusüurrüma.

¹¹Uitito Cristo circuncidabo año. Pero arrüna circuncisión uiti champürrtü apü naucütüpü, ta au nabausüpü. Carübo amopünanaqui arrüna naurrianca ñome ba nomünantü. ¹²Numo abüriquia, abaca tacanarri abacatü cütu ichepeti Cristo, y auqui tütörrio nuevurrü ausüboriquibo ichepeti, itopiqui amoncatü ümo arrüna tarucu nicusüurrü Tuparrü, uiche süboricoti tato Cristo tücañe. ¹³Arraño tücñe amoncaño tacana auconca au nartarri Tuparrü, yotopiqui arrüba nomünantü aboi, y itopiqui chücarüboiquipü arrüba naurrianca ñoma ba chomirriampü. Pero caüma abaca tacanarri ausüboriquia tato ichepeti Cristo. Sane te, nanaiña arrüba nomünantü osoi chauqui tümorrimiacana tato uiti.

¹⁴Arrüna nomünantü osoi es tacana taman quichonimiacarrü corobo icu arrüna noyebequi. Pero caüma arri Tuparrü turapoiti que chüvaleoiquipü arrüna quichonimiacarrü. Crabu uiti apü curusürrü, nauqui atusi nurria que tüpagabo arrüna noyebequi ümo para siemperrü. ¹⁵Numo coiñoti Cristo apü curusürrü, macananati ümo bama machoboreca, tacürusu uiti nüriacarrüma. Tacanarri süroma uiti au nanentarrü. Ichimiancanamacü uiti, tacana bama süroma au preso, bama macananati ümoma.

Utaesübuca uiti Cristo

¹⁶Sane uiti Cristo. Sane nauquiche tapü anati naqui bacüpuratai aume ümo arrüna puerurrü aumane y aucha. Tapü apacoconaunca ümo ba ausüratai bacüpuca ümo pierrtaca, y arrtü aübo ane tato ape pama, y ümo ba naneneca nesa macansacarrü. ¹⁷Itopiqui nanaiña arrüba sane uimia tücañe es tacana nausüpütu arrüna ñëmanauncur-

ratoe nosüboriqui ichepeti Cristo. Arrümanu nosüboriqui chauqui tiyebo osoi ui yayuracarri oemo. ¹⁸Tapü chebo aboi nauqui unuma año bama vanurrü aübu quiatarrü narrtarrüma, y mapañama ichimiancanamacü, ñanauncurrüma ümo bama angelerrü. Abu champü isane itopiquiche nivianucurrüma. ¹⁹Arrüma chümacoconaurrüpüma ümoti Cristo, abu artti te naqui yüriaburrü oemo, ümo bama icocoromati. Arroñü tacana nicütüpürrti taman ñoñürrü. Tapü artti Cristo tacana nitanurrti. Uiti torrio osüboriquibo, uiti usaca ichépe oñü. Uiti iyebo osoi nusaca tacana nacarri isiu nirrancarri Tuparrü.

²⁰Suraboira tatito: Arraño tacanarrtü auconca ichepeti Cristo. Chauqui tautaesübuca ñopünanaqui ba bacüpucuca ui mañoñüncatai icuqui nantai cürrü. Tapü apaviviquiaqui tacana tücañe numo amoncatü ñome ba bacüpucuca y ñapensacarrüma mañoñüncatai. ²¹Arrübama mañoñünca bacüpuruma sane: “¡Arrüna tapü aiñenta! ¡Arrümanu tapü aante! ¡Arrüna tapü aconté, itopiqui uirri ane nomünantü!” ²²Nanaiña arrüba sane bacüpucuca, ta ui mañoñüncatai. Nanaiña pemacaca urria nauqui umane. Arrtü tumate, chauqui tütacürusu yaserebiquirri. ²³Arrübama mañoñünca ane nesarrüma religión, abu uimiantoe. Ichimiancanamacü, itaquisünümancanamacü. Tacanapaepü urria nesarrüma religión nauquipü atacüru nomünantü, abu champü yaserebiquirri. Arrüma bapacheromantai niqüiubama causane nauqui ane ñanauncurrüma macirrtianuca ümoma. Tarucu nivianucurrüma.

Niquiampiaca nosüboriqui au nomirria

3 Arraño chauqui tütorroio ausüboriquibo ichepeti Cristo.

Sane nauquiche apiña nausüboriqui isiu nirrancarri Tuparrü y isiu ñanunecacarri Cristo, naqui anati au napese, tümonsoti au nepanauncurri Tuparrü. ²Apapensasio iyo nirrancarri Tuparrü au napese. Tapü tarucu napapensacia iyo arrüba abe icu na cürrü. ³Abaca tacanarrtü auconca ichepeti Cristo. Arrüna ñemanauncurratoe nausüboriqui ane tacanarrtü ahüburu au napese esati Cristo y esati Bae Tuparrü. ⁴Arrtü cuati tato Cristo, namanaiña asaramati. Auqui caüma tusio ito arrüna champü tacanache nausüboriqui ichepeti, itopiqui uiti te osüboriquia ñana.

⁵Sane nauquiche apiñocosio nanaiña arrüba naurrianca ñome ba chomirriampü. Tapü apaviviquia tacana numuquianca. Tapü apisamute arrüba chomirriampü. Tapü tarucu naurrianca iyo amenarribo, itopiqui arttü sane aboi isiatai nomünantü tacanarrtü apanaunca ümo masantuca, arrübama chütüpü tupaca. ⁶Yotopiqui arrüba sane nomünantü cuatü carrticurrü uiti Tuparrü ümo bama chümacoconaurrüpüma ümoti. ⁷Arraño ito apisamute tücañe arrüba sane nomünantü. ⁸Pero caüma apiñocosio nanaiña nomünantü. Tapü tarucu nautübori. Apiñoco nanaiña nautübori ümoti quiatarrü. Tapü apuncati. Tapü apanitaca churriampü apüti. ⁹Tapü apananca ümoti quiatarrü. Itopiqui chauqui tapiñocota arrüna churriampü nausüboriqui tücañe, nanaiña arrüba napacheata apisamune churriampü. ¹⁰Apasiusi caüma arrüna nuevurrü nausüboriqui mecuquiti Tuparrü, itopiqui uiti tacana nuevurrü tato nabaca. Uiti te isamunuti año nuevurrü tatito isiu nacarrtiatoe. Sane nauqui manrrü puerurrü apisuputacati. ¹¹Ui arrüna sane caüma champü nümochequi, arttü israelitarrü oñü

o champü, arrtü circuncidabo oñü o champü. Champü nümochequi arrtü masaüca oñü, o mosorrü oñü o chütüpü mosorrü oñü. Itopiqui uiti Cristo caüma namanaiña oñü chépatai nusaca, y artti üriabucati au nuyausasü.

¹²Arraño tarucu naucua ümoti Tuparrü. Autacumanauncuca uiti, nauqui pertenecebo año ümoti. Sane nauquiche apiña nurria nauqui urria nausüboriqui. Aupucüru itacuti quiatarrü. Tari buenurrü año abaübuapatoe. Apichimiancasaño, tari apasamunaun aübuti quiatarrü. ¹³Tari urria napaquionco abaübuapatoe. Tapü abaiturrü nautübori au nautusi ümoti quiatarrü, arrtü ane nünantü uiti aume. Apiñarrimiaca tato aübuti, tacana ito artti Señor irrimiacatati nomünantü aboi. ¹⁴Aucasürü aumeampateo au nanaiña napachücoi, itopiqui uirri urriampae nabaca aübu tamantai napapensaca tacanarrtü taman naca nabaca. ¹⁵Tari urria nabaca uiti Cristo. Arrti ipesünacatati nanaiña napapensaca. Itopiqui ümo te itasuruti año, nauqui urria nabaca y nauqui taman nacarrtai nabaca. Apachampienca ümoti itobo arrüna sane.

¹⁶Tapü tacürusu napaquionco iyo ñanunecacarrti Cristo. Apicoco aübu nanaiña nabausasü. Apanunca aumeampatoe. Apacuansomoco aumeampatoe ui arrüna napapanauncu torrio aume uiti Tuparrü. Apacantasio arrüba salmos ümoti Tuparrü y arrüba macantaca botorrio aume uiti Espíritu Santo. Apacanta aübu napachampiencaca ümoti Tuparrü. ¹⁷Nanaiña arrüna napanitaca y arrüna napachücoi, apisamuse au nürirrti Señor Jesucristo. Auqui nacarrti apachampienca nantarrtai ümoti Bae Tuparrü, nauqui Uyaiü.

Bacüpucurrü ümo cadati taman

¹⁸Arraño paüca apacoconaun nurria ümo bama apiquianaño. Tone arrüna urria napachücoi, itopiqui apicococatito Señor.

¹⁹Arraño bama mañoñünca, tari yucasürüra aume arrüba naucüposütaiqui. Apasamunaun yubaübu.

²⁰Arraño bama masiomanca, tari apacoconaun ümo nanaiña yacüpucurrüma bama aubaütaiqui, y ñome ba naupacütaiqui, itopiqui tone arrüna urria napachücoi au narrtarrti Tuparrü.

²¹Arraño bama aboma naübosirrimia, tapü apitümoniancacama bama ausunauncusu, itopiqui uirri ubata ümoma ñana.

²²Arraño bama mamosoca, apacoconaun ümoti aupatron auna icu na cürrü. Tapü apapancatai apacoconaun ümoma ui naurriancatai nauqui urria nabaca aübuma. No, apacoconaun ümoma aübu nanaiña nabausasü y aübu napaquionco iyoti Tuparrü. ²³Apisamuse nanaiña arrüna napatrabacaca aübu narucurrü aume, tacanarrtü apaserebiquia ümoti Señor, champürrtü ümo mañoñüncatai.

²⁴Apaquionsaño que artti Señor itorrimiatati aume ñana arrüna naucua uiti, arrümanu rranrrti acheti ümo namanaiña bama samamecana ümoti. Ta artti Cristo tonenti nauqui ñemanauncurratoe aupatron. ²⁵Pero artti nauqui masamunu nomünantü, yasutiuti ñana carrticurrü itobo. Champü nümoche arrtü patrnti o mosorrü, itopiqui chépatai nacarrüma bama macrirrtianuca au narrtarrti Tuparrü.

4 Arraño bama mapatroneca aucirrtianu aübu bama aumoso. Apaquionsaño, arraño ito anati taman

naqui ane nüriacarri aume, ta artti Tuparrü naqui anati au napese.

²Namanaiña arraña tapü apatacheca napeanca aübu nanaiña nabausasü y aübu napachampienca ümoti Tuparrü.

³Apean ito ichacuñü, nauqui ayurati Tuparrü iñemo, nauqui puerurrü suraboi nürirrti Cristo. Itopiqui auqui naca na manitacarrü cütüpüti Cristo yaca auna au preso. ⁴Apanqui pünanaquiti Tuparrü, nauqui puerurrü suraboi besüro nurria arrüna manitacarrü, itopiqui tone yacüpurrti iñemo.

⁵Apiña nurria nausüboriqui aübu bama chicocoromatipü Jesús, aübu nanaiña napapanauncu. Aburasoi isucarüma nurarri Tuparrü, arrtü puerurrü. ⁶Apanita bien omirria isucarüma, nauqui urria ñaquiöncorrüma. Tiene que apipia nurria apiñumu nurarrüma.

Ñaquiöncorrti Pablo ümoma

⁷Artri Tíquico urapoiti caüma ausucarü causane niyaca auna, arrtü iñataiti taha abarrüpecu. Artri cuasürüti nurria iñemo. Baserebioti ichepeñü ümoti Señor. Puerurrü te oñoncatü ümoti. ⁸Icüpucati tanu aubesa, nauqui uraboiti ausucarü causane suisüboriqui auna, nauqui aipucünumunuti año ui nurarri. ⁹Icüpucatito Onésimo ichepeti Tíquico. Artri Onésimo naqui abarrüpecuqui auqui naubesa pueblurrü. Cuasürüti suiñemo, puerurrü te oñoncatü ümoti. Arrübama torrü urapomia tanu nanaiña arrüna suisüboriqui auna.

¹⁰Artri Aristarco anati auna au preso ichepeñü. Ñaquiöncorrti tanu aume. Anatito Marcos, naqui yaruquitoboti Bernabé. Chauqui túsrapoi auscarü

icütüpüti Marcos. Apasuquiucati nurria, arrtü iñataiti taha aubesa.

¹¹Ñaquiöncorrtito Jesús Justo tanu aume. Cunauntañama bama trerrü eanaqui bama israelitarrü bama batrabacarama ichepeñü suburaboi nüriacarri Tuparrü. Arrüma tarucu ñapucünuncucurrüma iñemo.

¹²Ñaquiöncorrti tanu aume Epafras, naqui baserebio ümoti Cristo Jesús. Artrito auqui naubesa pueblurrü. Artri nantarrtai meaboti ümoti Tuparrü autacu aübu narucurrü ümoti, nauqui aye aboi manrrü isiuti Cristo, y nauqui atusi nurria aume isane nirrancarri Tuparrü. ¹³Arrüñü yarrtai te que artri tarucu nirrancarri nauqui urria nabaca, y nauqui urria ito nacarrüma bama auqui manio puebluca Laodicea y Hierápolis. Tarucu neancarri autacu. ¹⁴Ñaquiöncorrti tanu aume Lucas, naqui mercurrü, naqui cuasürüti suiñemo, y arrtito Demas.

¹⁵Aburasio supaquionco tanu ümo bama suisaruquitaiqui au Laodicea, y ümo ito Ninfas ichepe namanaiña bama nantarrü iyoberabaramacü au niporrü, bama icocoromati Jesús. ¹⁶Artrü tülehebo año arrüna nirraconomoso apicüpu taha au Laodicea, nauqui leheboma ito. Lehebo año ito manu quiatarrü nirraconomoso ane mecu bama au Laodicea. Arrüma icüputama ñana aume. ¹⁷Aburasoi isucarüti Arquipo sane au nisüri: Asai nurria, nauqui urria naserebiqui ümoti Señor. Aisamuse nurria manu trabacorrü torrio aemo.

¹⁸Auna caüma rraconomoca nirraquionco tanu aume ui niñeantoe. Apaquionsaño iyoñü, ta yaca au preso. Tari icunusüancanati año Tuparrü.

*ARRÜNA PRIMER
ÑACONOMOSORRTI SAN
PABLO ÜMO BAMA*

TESALONICENSES

**Artri Pablo ichepe bama
icumpañeruturrti maconomonoma
ümo bama au Tesalónica**

1 Arrüñü Pablo, yaca auna ichepeti Silvano y artri Timoteo. Supaquionco tanu ümo bama suisaruquитайqui au Tesalónica, bama icocoromati Bae Tuparrü y artri Señor Jesucristo. Tari abaca aübu nigraciarrti Tuparrü y taiquiana urria nausüboriqui.

**Urriampae ñacoconauncurrüma
bama Tesalonicenses**

²Nantarrtai supachampienca ümoti Tuparrü, arrtü supaquionca somü abapa y arrtü sopeanca autacu.

³Champü tacanache napatrabacaca ui na apicococati Tuparrü, y aucuasürüca aumeampatöe. Sane nauquiche supaquionca somü iyo arrüna chübatapü aume naparrüperaca cümenuti Señor Jesucristo. ⁴Arraño bama suisaruquитайqui, tusio suiñemo que artri Bae Tuparrü itacümanauncunuti año, itopiqui aucuasürüca ümoti. ⁵Nauquiche suburapoi ausucarü arrüna nurartri Tuparrü, champürttö supanitacatai, ta ui nicusüurtti Espiritu Santo. Tusiatai suiñemo, ta ñemanauntu arrüna subura. Tusito aume que urria suisüboriqui abarrüpecu aucutanu. Sane nauqui urria ito nausüboriqui.

⁶Arraño ito caüma apiña isiuqui suisüboriqui y tacane isiuqui nisüboriquirrti tücañe Señor. Arraño apasutio nurartri Tuparrü. Sane nauquiche caüma aupucünunca ito uiti Espiritu Santo; champü nümoche aboi

arrüna nautaquisürücü. ⁷Arrübama usaruquитайqui auqui manu cürri Macedonia y Acaya chauqui tütusio ümoma arrüna urria napachücoi, isamutema ito sane ausiuqui. ⁸Aboi tusio nurartri Tuparrü au nanaiña Macedonia y Acaya. Auqui taha sürotito manrrü tahiqui mopürücü. Chauqui tütusio au nanaiñantai arrüna napacoconauncu ümoti Tuparrü, champü nümoche rraconomonacañünqui. ⁹Chauqui tütusio tanu eana manuma suisaruquитайqui, que arraño aucutano apasuquiuca somü nurria, y apiñococama ito bama maquiataca matupaca, itopiquiti naqui ñemanauncurratöe Tuparrü naqui süborico, nauqui apaserebi ümoti. ¹⁰Aparrüperaca ito cümenuti naqui aütörri Tuparrü naqui cuabo tato ñana auqui napese. Tonenti naqui süborico tato eanaqui bama macoiñoca uiti Tuparrü, nürirrti Jesús, naqui uiche ñana utaesübu ñünana manu carrticurrü cuabotiqui.

Yatrabacacarrti Pablo au Tesalónica

2 Arraño bama suisaruquитайqui tusio aume que champürttö ümonatai arrüna supapaseaca aume aucutanu. ²Supaquionca somü arrüna subaca tücañe au manu pueblurrü Filipos. Acamanu ipubairoma somü y suichaquisürüca uimia. Nanaiña arrüna sane chauqui tütusio aume. Pero artri Bae Tuparrü bayurarati suiñemo. Sane nauquiche somenotito y sopiñatai aubesa, nauqui suburaboi ausucarü nurartri Tuparrü, aübu nanaiña narucurrü suiñemo. Pero chüfaltaböpüma bama tüborico suiñemo. ³Arrüna subura aume bien ñemanauntu; champü causane; urria supapensaca. Champürttö sobecatü sopitachemacanaño. ⁴Artri Bae Tuparrü urria nartarrti suiñemo. Sane

nauquiche icüpuruti somü, nauqui suburaboi arrüna urria manitacarrü. Sane nauquiche supanitate, champürrtü nauqui suisuasürü ümo macirrtianuca, ta nauqui arrtayotitü au subausasü. ⁵Arraño tusio aume, champü túsobecatü aübu urriantai subura aume, nauqui urria aboi suiñemo, ni supapachecataipü causane nauqui aye soboi naumoni. Artti Tuparrü terrticurrti ümo arrüna sane. ⁶Champürrtü sobecatü supapache causane nauqui urria napanitaca suiñemo, ni arrübamapü maquiataca. Tai ñemanauntu puerurrtaiipü sopisamune arrüna sane, itopiqui coreorrtü somü uiti Cristo. ⁷Pero ta arrüsomü supasamunca abaiübu y subaca abarrüpecu tacana arrone paürrü isunauncunuma aübosirri, bacuirara nurria itacuma y yasaparama, itopiqui cuasürüma ümo. ⁸Sane ito arrüsomü tarucu naucua suiñemo. Sopitorrimia nurarrti Tuparrü aume; suirrancauto sopitorrimia enterurrtü suisüboriqui autopiqui ui naucua suiñemo. ⁹Apaquioncaño bama suisaruquitaiqui, arrüna supatachequi ui supatrabacaca naneneca y tobiquia tanu abarrüpecu, nauqui aye soboi sumutuburibo. Supatrabacaca sane ui suirranca tapü ane gastorrtü soboi amopünanaqui, mientras suburapoi nurarrti Tuparrü ausucarü.

¹⁰Artti Bae Tuparrü terrticurrti y arraño ito ümo arrüna urria supapanauncu abarrüpecu. Chüsopisamutempü arrüna churriampü ausucarü, itopiqui arraño aübo apicocoroti Tuparrü. ¹¹Urria supanitaca aume. Tari apisamuse isiuqui. Arrüna subura aume tacana nurarrti taman ñoñünrrü ümoti aütorrti naqui cuasürüti ümoti, arrtü animaboti ümoti. ¹²Supacüpuca ito aume apicoñocono nausüboriqui, itopiqui artti Bae Tuparrü itasuruti año, nauqui aiñanti

nüriacarrti abau, nauqui aye ito ñana aboi esa nanentacarrti.

¹³Sane nauquiche antarrtai supachampiencaca ümoti Tuparrü, itopiqui na apasutiu nurarrti, numo suburapoi ausucarü. Champürrtü nura mañoñüncatai, ta nurarrti Tuparrü, y tone arrüna apicocota; uirri çoñocono nausüboriqui. ¹⁴Masaruquitaiqui, arraño itaquisürüsapa bama icocoromati Jesús au manu cürü Judea. Arrüma taquisürüma ui bama nisüborisapatarrüma tacana arraño ito ui bama ausüborisapa. ¹⁵Arrübama israelitarrü cusürübo aitabairoma bama profetarri tücañe, auqui itabairomatito Señor Jesús, y sane nauquiche caüma abomainqui usiu ui nitüborirrimia. Champürrtü pucünuñati Bae Tuparrü icuatama. Ünantü ümo nanaiña macirrtianuca arrüna nisonirrimia. ¹⁶Chichebopü uimia supanita isucarü bama chütüpü israelitarrü, nauqui ataesübupüma ito eanaqui nomünantü. Ui arrüna sane manrrü tarucu nomünantü ui bama israelitarrü. Pero tirranrrü aiñanai carrticurrtü ümoma, arrüna uiche atacüruma.

Rranrti tatito Pablo apaseati ümo bama au Tesalónica

¹⁷Masaruquitaiqui, tücobo sopiñocono tücañe, pero chüpuerurrüpü atacüru supaquionco abapa, siemprerrü abacaiqui au sumasata. Suirranca ito sumasaraño tatito. ¹⁸Nantarrü suirrancaüpü someno tanu, supia arrüñü Pablo tütabe sürümanatai nirranca yero tanu, pero chichebopü iñemo uiti Satanás (naqui coborese). ¹⁹Tarucu suipucünuncu aboi. Suparrüperaca icümenu suisua uiti Señor Jesucristo, arrtü cuati tato, itopiqui apasutiu nurarrti, arrüna suburapoi ausucarü. ²⁰Sane nauquiche suipucünuncatai acuata.

3 Tarucu suirranca sumasaraño, pero chüpuerurrüpi somü. Sane nauquiche süsio somü auna pueblurrü Atenas. ²Tapü artti naqui usaruqui Timoteoopicüpuccati tanu nauqui apasearati año, itopiqui artti imostorrtito Tuparrü. Artti urapoiti arrüna nomirria icütüpüti Jesucristo. Sürotitü tanu ayurati aume, nauqui apicocoroti nurria Tuparrü. ³Tapü apiñocota nurarri Jesús ui arrüna tarucu nautakisürücü, itopiqui tütusio aume, que cuantio aruqui nanaiñantai utakisürücübo. ⁴Tüsuburapoicaiü aucutanu ausucarü, numo amonco somü abarrüpecu: Arrüna sane cuantio autakisürücüboiqui, y sane caüma abaca aübu, pero tusio aume arrüna sane. ⁵Arrüñü Pablo tarucu nirraquionco abapa. Sane nauquiche icüpuccati tanu Timoteo, nauqui atusi iñemo causane niyücü napacoconauncu ümoti Tuparrü. Irrucatai autacu, tapü iñatati macocotorrü aume naqui macocono, itopiquirrtü sane, ümonatai supatrabacaca, arrtü apatacheca uiti.

⁶Pero aübatai iñataiti tato Timoteo aubesaqui. Urapoiti isucarüñü arrüna urriampae napacoconauncu ümoti Tuparrü y arrüna naucua ameampatoe. Urapoiti que chaiyatai apaquionca somü y suisuasürücaiqui aume, y tacane arrüna tarucu naurrianca amasara somü, tacana arrüsomü aume. ⁷Turria supaquionco, suisaruquitaiqui, ui na tütusio suiñemo que urria napacoconauncu ümoti Tuparrü. Sane nauquiche champü nümoche soboi suichakisürücü. ⁸Ui arrüna sane tacana nuevurrü tato suisüboriqui, itopiqui tusio suiñemo, chapinococatipü Señor. ⁹Chücupiusupü supachampiencaca ümoti Tuparrü ui suipucünuncu aucuata. Arrüna suipucünuncu torrio suiñemo uiti Tuparrü. ¹⁰Nanenea y tobiquia

supanquiquia pünanaquiti, nauqui sumasaraño tatito ñana. Suirranca sopiñununecanaño arrüna champü tiyebo aboi.

¹¹Suirranca nauqui ayurati Bae Tuparrü y artti Señor Jesucristo suiñemo, nauqui puerurrü sumasaraño tatito. ¹²Tari yayurarati Bae Tuparrü aume nauqui manrrü aucuasürü aumeampatoe, y nauqui acuasürüma ito aume namanaiña macrirrtianuca, tacana arrüna naucua suiñemo. ¹³Tari artti Tuparrü yachebati aucüsübu nauqui urria napacoconauncu, tapü ane napipünate isucarüti, nauqui urria nausüboriqui, arrtü cuati tato Señor Jesús auqui napese aübu namanaiña bama nesarri genterrü icocoromati.

Causane nauqui urria nosüboriqui au narrtarri Tuparrü

4 Caüma supanquiquia amopü-nanaqui bama suisaruquitaiqui au nürirrti Jesús, na apisamune tacana arrüna sopiñununenecacaño aucutanu, nauqui apucünuti Bae Tuparrü aucuata. Chauqui turria nausüboriqui, pero supanquiquia, nauqui apisamune manrrü arrüna urria.

²Arraño chauqui tütusio aume arrüba supacüpucu, arrüba sopitorrimiaquio aume au nürirrti Señor Jesús. ³Ta tone nirrancarri Tuparrü, nauqui apitorrimia nausüboriqui ümoti. Tapü ausüboriquia tacana numuquianca. ⁴Taiquianati taman abarrüpecuqui tari pucünüñati aübu na propiorrü nicüpostoti. Tari cuasürü ümoti, tapü asiote isiu quiatarrü. ⁵Tapü anati naqui rranacatiapae ñome paüca, tacana arrübama chisuputaramatipü Tuparrü. ⁶Tapü anati naqui itachemacatati nicüpostoti quiatarrü. Chauqui tüsuburapoi nurria ausucarü arrüna sane, que artti Bae Tuparrü bacheboti carrticurrü ümo bama sane

nisüboriquirrimia. ⁷Artri Tuparrü champürrtü itasuruti oñü nauqui bavivi tacana numuquianca, ta nauqui uitorrimia nosüboriqui ümoti. ⁸Sane caüma artri naqui chiyasutiutipü arrüna manunecatarrü, tonenti naqui chicocotatipü nurarrti Tuparrü. Arrüna manitacarrü champürrtü nura mañoñüncatai. Artri Bae Tuparrü icüpurutiti Espíritu Santo au nabausasü.

⁹Tusio aume, artri Bae Tuparrü iñununecanati año nauqui aucua ameampatoe, así que champü ümochequi rraconomonacañüqui.

¹⁰Tusio arrüna naucua aumeampatoe ui arrüna napisamute ümo namanaiña manuma suisaruquítaiqui au manu cürrü Macedonia. Pero supanquiüia ito amopünanaqui bama suisaruquítaiqui, nauqui manrrü tarucu naucua aumeampatoe. ¹¹Apapache niqüiubu año causane nauqui urria nabaca. Tiene que apatrabaca iyo arrüna amutuburibo. Sane arrüna supacüpucu aume aucutanu, ¹²nauqui urria nausüboriqui aübu bama chicocoromatipü Jesús, y tapü abasiquia apanqui amutuburibo pünanaquímia.

Niyequirrti tato Señor

¹³Bueno bama masaruquítaiqui, suirranca nauqui atusi aume isane arrüna pasabobo ñana ümo bama coiño. Arraño bama icocoromati Jesús, tapü abasiquia ausuchebacaño tacana arrübama chübarrüperarapü arttü sübori-coma tato ñana. ¹⁴Arroñü uicocota arrüna que artri Jesús coiñoti y sübori-coti tato. Isiu ito uicocota que arrübama coiño aübu ñacoconauncurrüma ümoti Jesús, sübori-coma ito tato ñana uiti Tuparrü.

¹⁵Arrüna suburapoi ausucarü, tone ñanunecacarrti Señor: Arroñü bama osüboriquiaiqui, arttü cuati tato Señor, chüpuerurrüpü basürü pünanaqui bama

tücoiño. ¹⁶Artri Señor cuati tato ñana aübu tarucu nüriacarrti tacanarrtü artri yarusürürü ángel, y rabotito arrümanu cornetarrü nesarrti Tuparrü. Auqui caüma cusürüboma asüborimía tato bama coiño aübu ñacoconauncurrüma ümoti Cristo. ¹⁷Auquito caüma arroñü bama süboricoiqui, ucampeca ape ichepe bama tücoiño tücañe. Oecatü cümenuti Señor omeana cüsäuboca. Auqui caüma champü nitacüru nosüboriqui ichepeti Señor. ¹⁸Sane nauquiche apayura aumeampatoe oboi arrüba manitacaca tapü ausuchebacaño.

5 Arrüna niyequirrti tato Jesús ane ni-tiemporrü y nesarrü horarrü, pero champü nümoche sopiconomo aume, ²itopiqui arraño tusio nurria aume que rrepenteatai cuati tato ñana. Champüti atusi ümoti anche. Cuati tato ñana tacanati taman cusüppürrü au tobirri. ³Namatü ñana macirrtianuca sane:

—Urria nusaca, champü causane.

Au manu rratörri cuatü carrticurrü ümoma, arrüna uiche acoma. Rrepenteatai cuatü ümoma tacana arrone paürrü rranrrü ane mecu. Chüpuerurrüpü nauqui aesübuma ñünana manu carrticurrü. ⁴Pero arraño bama masaruquítaiqui tütusiatai aume arrüna sane. Chüpuerurrüpü autabüatai ui arrümanu nanenese, tacanarrtü autabüca uiti cusüppürrü au tobirri. ⁵Arraño aütorrti Tuparrü. Abaca au nanentarrü uiti. Champürrtü abaca au tomiquianene. Arrüba nomünantü osoi tacana arrone tomiquianene y tobirri. Pero arraño champürrtü abacaiqui aübu nomünantü. Chauqui tarrimiacana tato. ⁶Tiene que basarai nurria itacu nosüboriqui, tapü tacana bama manumumentai, champüatai ümoche uimía nurarrti Tuparrü. ⁷Arrübama mañanutuca manumuma au tobirri, y arrübama mayorisübaboca au tobirri orisübaboma. (Arrüma chisuputara-

matipü Tuparrü. Sane nauquiche tacana tobirri nisüboriquirrimia. Pero arrübama isuputaramati, arrüna nisüboriquirrimia tacana basarurrü y tacana nanenese.)⁸ Arroñü usuputacati Tuparrü, nosüboriqui tacana sapese. Tapü mameso numapensaca, tari uicococati nurria Tuparrü y ucuasürüra ito oemomantoe. Barrüperaca cümenuti Jesús, nauqui utaesübu icuqui na cürrü. Arrtü sane numapensaca, usaca tacanati taman sortaborrü, nauqui ane yerurrü auquibo nitusirrti, y tacane taman sumprerurrü yerurrü auquibo nitanurrti.⁹ Champürrtü itasuruti oñü Tuparrü nauqui carrticabo oñü uiti, ta nauqui utaesübu eanaqui nomünantü uiti Señor Jesucristo.¹⁰ Tonenti nauqui coño otopiqui, nauqui osübori ichepeti au napese. Champü ümoche arrtü osüboriquiaiqui, o arrtü toconca auna icu na cürrü arrtü cuatati tato.¹¹ Sane nauquiche apiña nurria, apayura aumeampatoe, tacana arrüna nantarrtai apisamute, tapü übata aume.

**Arri Pablo manunecanati
ümo bama icocoromati Jesús**

¹² Bueno bama masaruquitaiqui, apacoconaun ümo bama ane nüriacar-rüma abarrüpecu, itopiqui arrüma batrabacarama ümoti Señor, champü causane ñacuansomocorrüma, urria.¹³ Apacumananau nurria ümoma, itopiqui batrabacarama. Apiña nurria, na urria nabaca, tapü apahiyacaño.¹⁴ Apicüansomocosoma bama chirranrripü atrabaca. Apache ipucünuncubuma bama suchebo y arrübama übata ümoma, tapü urrurriomantai. Apayura ümo bama merio chücusüurupüma nurria. Tari apasamunca abaübuatoe.

¹⁵ Amasasai nurria, tapü anati nauqui matocono tato ümoti quiatarrrü, arrtü ane causane uiti ümoti.

¹⁶ Procurabo año tari urria aboi aumeampatoe y ümo namanaiñantai. Tari chayatai naupucünuncu.¹⁷ Tapü apiñocota napeanca ümoti Tuparrü.¹⁸ Apachampienca ümoti Tuparrü itobo nanaiñantai, itopiqui sane nirrancarrti ümo bama icocoromati Jesucristo.

¹⁹ Tapü otochebo manu pese ane au nabausasü uiti Espíritu Santo. Tari chebatai aboi na atrabacati abarrüpecu.²⁰ Arrtü anati nauqui manitana au nürirrti Tuparrü, tapü apuncati.²¹ Amasasatü nurria ñacusabe ba omirria y arrüba chomirriampü. Arrüba omirria tari abasiquia yupu.²² Apiñocosio nanaiña arrüba chomirriampü.

²³ Arri Tuparrü nauqui uiche urria nusaca, tari yacuirarati autacu, tapü apisamute nomünantü, y tapü ane causane ümo naubesa espíritu y nabausüpü y naucütüpü, cheperrtü cuati tato Señor Jesucristo.²⁴ Arri Tuparrü nauqui itasuruti año, nauqui apicocoroti, chüpuerur-rüpü churriantepü uiti isiu nurarri.

**Ñaquioncorrti Pablo ümo
bama Tesalonicenses**

²⁵ Suisaruquitaiqui, aucuasürüca suiñemo. Apean suichacu. Supacüpuca tanu supaquionco aume. Apitañumesaño au nürirrti Tuparrü.

²⁶ Arrüñü Pablo rracüpuca aume au nürirrti Señor,²⁷ nauqui lehebo año arrüna nirraconomoso isucarü namanaiña bama masaruquitaiqui.

²⁸ Tari icunusüancanati año Señor Jesucristo, Amén.

ARRÜNA SEGUNDO
ÑACONOMOSORRTI SAN
PABLO ÜMO BAMA

TESALONICENSES

**Artri Pablo ichepe bama
icumpañeruturrti maconomonoma
ümo bama au Tesalónica**

1 Arrüñü Pablo yaca auna ichepeti Silvano y artri Timoteo. Supaconomoca tanu ümo bama suisaruquитайqui au manu pueblurrü Tesalónica, bama icocoromati Tuparrü naqui Uyaü y artri Señor Jesucristo. ²Tari abaca au nigraciarrti Bae Tuparrü. Taiquiana urria nabaca uiti y uiti Señor Jesucristo.

**Yacurrtacarrti Tuparrü ñana,
arrtü cuati tato Cristo**

³Masaruquитайqui, tiene que supachampienca nantarrtai ümoti Tuparrü autacu. Urria arrtü sopisamute arrüna sane, itopiqui chauqui tütusio nurria arrüna napacoconauncu ümoti Tuparrü y tacane ito naucuasürücü aumeampatoe. ⁴Tarucu suipucünuncu, sane nauquiche supanitaca ümo bama icocoromati Jesús au nanaiñantai. Suburapoi arrüna napasamucu tairri ñome ba taquisürücüca y arrüna apicocota nurarrti Tuparrü, champü nümoche aboi arrtü tüboricoma aume. ⁵Ui arrüna sane tusio que artri Bae Tuparrü bacurrtarati ñana ñemanauncurratoe. Ui arrüna nautaqisürücü manrrü urria napapanauncu ümoti Tuparrü, itopiqui ñana yasuriuruti año au napese auna cauta ane nüriacarrti.

⁶Sane nauquiche urria ümoti Tuparrü nauqui acheti itaqisürücüboma bama bacheboma ito taquisürücürrü aume. ⁷Ñemanauntu, arraño autaqisürüca icu

na cürrü, pero ñana ane napacansaca suichepe, arrtü cuati tato Señor Jesús auqui napese. Cuati eana nonco pese, aübu bama nesarrti angelerrü tarucu nüriacarrüma uiti. ⁸Cuati acheti carticurrü ümo bama chisuputaramatipü Tuparrü y ümo bama chirranrüpüma asuriuma arrüna omirria manitacarrü icütüpüti Señor Jesús. ⁹Tonema bama champü nitacüru nitaquisürücürrüma au infierno. Penecoma iche pünanaquiti Tuparrü y pünanaqui nanentacarrti y nicusüurrti. ¹⁰Sane pasao, arrtü cuati tato Jesús au manu nanenese ensümunu. Pero arrübama icocoromati cütobüsoma uiti, ñanaunumati. Arraño masaruquитайqui apicocota ito arrüna suburapoi aucutano ausucarü.

¹¹Sane nauquiche nantarrtai supanquiquia pünanaquiti Tuparrü, nauqui urria napapanauncu isucarüti, itopiqui chauqui titaesümunuti año eanaqui nomünantü. Supanquiquia ito pünanaquiti, tapü tacürusu naurrianca apisamune arrüna urria. Arrtü urria napacoconauncu ümoti Tuparrü, urria ito arrüna apisamute. ¹²Anaunrrü caüma nürirrti Señor Jesucristo ui nausüboriqui. Y arrtito macumananaunrrti aume. Nanaiña pasao arrüna sane ui nigraciarrti Tuparrü y nigraciarrtito Señor Jesucristo.

**Cuatati ñana maniqui ñoñünrrü
tarucu nomünantü uiti**

2 Caüma suburapoi ausucarü arrüna niyequirrti tato auqui napese Señor Jesucristo y arrüna noyoberabaca ñana cümenuti. ²Supanquiquia amopünanaqui bama suisaruquитайqui, tapü apiñocota arrüna urria napapensaca, tapü aucütobüca, arrtü amoncoi nura bama namatü:

—Chauqui tiñatai manu nanenese ensümunu, tiñataiti tato Jesús.

Pero mapancarrtai. Amasasai nurria, supiya aboma bama namatü, que torrio ümoma arrüna manitacarrü uiti Espiritu Santo. Aboma ito bama namatü:

—İñatai suiñemo ñaconomosorrti Pablo.

Aboma ito maquiataca namatü oncoimia arrüna sane soboi. Pero tapü apicocota. ³Tapü apichücaño ñome arüba sane manitacaca. Arrtü túsaimia manu nanenese ensümunu, primero tiene que atüborimia macirrtianuca ümoti Tuparrü icu na cürrü, y auqui caüma cuatito maniqui ñoñünrrü ane yarusürürü nomünantü uiti. Tonenti nauqui uiche iñarrío nanaiña arrüna ane icu na cürrü. ⁴Artri tüboricoti ümoti Tuparrü y ümo namanaiña bama icocoromati. Hasta querrrtü iyebomo uiti atümoti au niporrti Tuparrü, tacanarrtü Tuparrti.

⁵Apaquionsaño, nantarrtai surapoi ausucarü arrüna sane, nauquiche anancañünqui abarrüpecu. ⁶Sane nauquiche tütusio aume itopiquiche chücuatipü arrüna tiemporrü. Pero cuati ñana au manu tiemporrü ensümunu ümoti. ⁷Artri tanati batrabacarati icu na cürrü ui arrüna nicusüurrti chomirriampü, pero anecanatai. Pero ñana, arrtü carübo arrüna uiche chichebopü ayeti, ⁸auqui caüma batrabacarati, chanecanataiquipü arrüba nomünantü. Pero artri Señor Jesucristo itabairotiti ui yasucücüurrti, arrtü iñataiti tato icu na cürrü. Auqui caüma iñarrío uiti nanaiña arrüna nisamucurrti chomirriampü. ⁹Artri maniqui ñoñünrrü yarusürürü nomünantü uiti. Cuatati ui yacüpucurrti choborese. Cuati aübu tarucu nüriacarrti, asamuti milagrorrü y señarrü, abu pururrü mapancarrü. ¹⁰Ui arrüna aruqui nanaiña nisamutenti nomünantü tiene que atachemacati ümo bama macirrtianuca sürobotü au

infierno. Tonema bama chirranrrüpüma asuriuma arrüna ñemanauncurratoo nurarrti Tuparrü, arrüna uiche puerurrüpü ataesübuma eanaqui nomünantü. ¹¹Sane nauquiche artri Tuparrü chebatai uiti nauqui aicocoma arrüba mapancaca. ¹²Sane nauquiche cuatü ñana carrticurrü ümo bama chicocotapü arrüna ñemanauncurratoo manunecatarrü. Arrüma manrrü urria ümoma eana nomünantü.

Utacümanauncuca uiti Tuparrü na utaesübu eanaqui nomünantü

¹³Na arrüsomü tiene que supachampienca ümoti Tuparrü autacu, itopiqui aucuasürüca ümoti. Autacümanauncuca uiti auqui ñemonco, nauqui autaesübu eanaqui nomünantü. Sane nauquiche coñocono nausüboriqui uiti Espiritu Santo, y apicocota arrüna ñemanauncurratoo nurarrti. ¹⁴Umo arrüna sane itasuruti año, nauquiche suburapoi ausucarü arrüna nomirria nauqui aye aboi nausüboriqui auna cauta tarucapae nantacarrti Señor Jesús.

¹⁵Sane nauquiche suisaruquitaquí, apasamu tairri tapü apiñocota arrüna túsopiñununecacaño, arrüna suburapoi aucutanu, y arrüna ito supaconomoco aume. ¹⁶Ucuasürüca ümoti Tuparrü. Masamuñanti usaübu ümo para siempre. Así que barrüperara ümo ba omirria, arrtü torrio oemo uiti itopiqui nigraciarri. ¹⁷Tari masamuñati abaübu y tari bacheboti aucüsübo, nauqui apisamune y apanita ito arrüba omirria.

Apean suichacu

3 Supanquiquia amopünanaquí bama suisaruquitaquí, apean ümoti Tuparrü suichacu, nauqui contoatai atusi nurarrti au nanaiñantai soboi, nauqui asuriuma macirrtianuca aübu nanaiña nipucünuncurrüma, tacana arraño tücañe. ²Aboma sürrümanama

bama chicocotapüma, aboma ito bama malorrüma, churriampü nisüboriquirrimia. Apanqui pünanaquiti Tuparrü au napeanca suichacu, tapü ane causane uimia suiñemo. ³Artri Bae Tuparrü chiñoconotipü año, bachebotito aucusübo. Bacuirarati autacu, tapü ane causane aume uiti choborese. ⁴Somoncatü ümoti Señor, somoncatito aume, nauqui apisamune arrüna supacüpuca aume, cáuma y manrrü taunainqui. ⁵Artri Tuparrü tari yayurarati aume, nauqui acuatito aume, y tapü apatacheca ui naparrüperaca cümenuti Cristo.

Batrabacarrü

⁶Supacüpuca ito aume bama masaruquitaqui au nürirrti Señor Jesucristo, tapü abasiquia ichepeti nauqui aubarauqui nauqui chirranrrüpü atrabacati, ni aiñantipü nisüboriquirrti isiu arrüna supanunecaca aume. ⁷Apisamuse isiu na supachücoi, tusio aume que supatrabacaca aucutanu auchepe. ⁸Supapacaca itobo arrüna subaca. Fuerte nurria supatrabacaca naneneca y tobiquia, tapü ane ümoche apasapara somü. ⁹Puerurrtaiipü supanqui sumutuburibo amopünanaqui,

pero suirranca nauqui amasarai arrüna urria supapanauncu, nauqui apisamune isiuqui. ¹⁰Tone supacüpuca aume numo amonco somü abarrüpecu: Tapü basoti nauqui chübatrabacarapü. ¹¹Ta somoncoi aboma bama abarrüpecu chirranrrüpüma atrabacama, emarriquiaomantai. ¹²Ümo arrümanuma marrüquiataca supacüpuca ümoma au nürirrti Señor Jesucristo: Apatrabaca nurria iyo amutuburibo.

¹³Masaruquitaqui, tapü apatacheca napasamucu arrüna urria. ¹⁴Pero arrtü anati nauqui chirranrrüpü aicoco arrüna bacüpucurrü corobo auna, apiñocosorrti, nauqui acüsoti. ¹⁵Pero tapü autüboriquia ümoti, ta apicuansomocosorrti tacanati aubarauqui.

Macunusüancarrü

¹⁶Taiquiana urria nabaca uiti Señor enterurrü nausüboriqui, itopiqui uitiatai urria nusaca auna icu na cürü. Tari anati auchepe.

¹⁷Arrüñü Pablo nirraquionco tanu aume. Tone nirraconomoso ui niñe, sane ito iconomota nisüri icu nanaiña arrüba bocorobo sobi. ¹⁸Tari icunusüancanati año Señor Jesucristo. Amén.

*ARRÜNA PRIMER
ÑACONOMOSORRTI
SAN PABLO ÜMOTI*

TIMOTEO

1 Arrüñü Pablo apóstol ñü ümoti Jesucristo auqui noñemarrti Bae Tuparrü, naqui uiche utaesübuca eanaqui nomünantü. Apostól ñü auqui noñemarrtito Señor Jesucristo, naqui ümoche nubarrüperaca, nauqui urria nosüboriqui. ²Rraconomoca tanu aemo Timoteo. Sobi aicococati Jesús. Tari icunusüancantiyü Tuparrü, naqui uyaü y artti Jesucristo. Tari pucürurati atacucü y taiquiana urria naca.

**Arrübama manunecana
chomirriampü**

³Numo ñasamuca nariorrü aemo, nauquiche niyücü aesaquicü au Macedonia, sucanañü nurria aemo, nauqui asiquia au manu pueblurrü Efeso, nauqui tapü asiomainqui manuma mañanunecaca aübu arrüba chomirriampü ñanunecacarrüma. ⁴Sucanañü ito nauqui ucanü ümoma tapü manunecanainqui arrüba cuentuca, chümutacümununaumpü icütüpü bama antiburrü tücañe. Oboi ba manunecatatacaca uratoquiomantai. Oboi chüpuerurrüpü atusi oemo arrüna nirrancarrti Tuparrü. Pero arttü uicococati, tusio oemo arrüna nirrancarrti. ⁵Ucanü ümoma tari ñanunecanama nauqui acuama ümomantoe, y tapü mapensarama ümo arrüba chomirriampü. Tari isamutema urria auqui nausasürrüma, y tari oncomatü ümoti Jesús aübu narucurrü ümoma. ⁶Aboma bama iñocotama arrüna urria manunecatarrü itopiqui arrüna arrüchopüratai manitacaca. ⁷Urapoimia que ipiacama anunecama

nüriacarrü uiti Moisés, pero ta chütusiopü ümoma manu nüriacarrü, ni atusipü ümoma isane arrüna urapoimia. Pero ta manunecanamantai aübu narucurrü ümoma.

⁸Ta urriampaepü manu nüriacarrü torrio uiti Moisés. Pero tiene que atusi oemo ümoche aitorrimiati Tuparrü. ⁹Arrümanu nüriacarrü champürrtü ümo bama urria ñapanacurrüma, ta ümo bama chicocotapüma, ni macoconaurrüpüma ümoti Tuparrü, y ümo bama chisuputaramatipü, y ümo bama ane nomünantü uimia, ümo bama champü nümochei Tuparrü uimia, ümo bama churriampatai ñanitacarrüma, ümo bama mayatabayoca, ümo bama batabayoma yaütorrüma y nipiactörrüma. ¹⁰Arrümanu nüriacarrü torrio ümo bama bavivicoma tacana numuquianca, y ümo arrübama mañoñünca ichübomacü ümomantoe, ümo bama cusüpüoma, y ümo bama mañapanca y ümo namanaiña bama isamutema aruqui nanaiñantai nomünantü. ¹¹Nanaiña arrüba nomünantü chisiupü tacana arrüna urriantai manunecatarrü icütüpüti Tuparrü oemo. Artti icüpurutiñü suraboi au nanaiñanti arrüna urriantai manitacarrü.

**Machampienecatarrü ümoti Tuparrü
itobo arrüna chiyaupü nibuenecurrti**

¹²Ñachampienecaca ümoti Señor Jesucristo, itopiqui bacheboti isusübuñü nauqui yaserebi ümoti. Bacheboti rratrabacaboñü y bien buenurrti saübuñü. ¹³Champüquito nümoche uiti arrüna churriampü nirrannitaca ümoti tücañe, y arrüna nitaquisürücürrüma sobi tücañe bama icocoromati. Chauqui tirrimiacana uiti arrüna nomünantü sobi, itopiqui chütusiopü iñemo arrüna niyachücoi tücañe, nauquiche chisuputacatiqipü Jesús. ¹⁴Bien buenurrti Tuparrü

saübuñü. Uiti te cuasürüti inemo Cristo Jesús. Uitito Tuparrü ñoncatü ümoti.

¹⁵Ane manu ñemanauncurratoe manitacarrü, urria arrtü uicocota: Arrti Cristo Jesús cuati tücañe icu na cürri, nauqui ataesümunucuti eanaqui nomünantü ümo bama ane nomünantü uimia. Arrüñü tücañe tarucu nomünantü sobi. ¹⁶Pero caüma tarucu nisua ümoti Tuparrü. Rranrtti aitusiancati au nisüboriqui arrüna tarucu nibuenucurrti Jesucristo. Sobi tusio isane naca genterrü oncomatü ñana ümoti, nauqui atorri isüboriquiboma ümo para siemprerrü. ¹⁷Tapü tacürusu numapanauncu y numachampiencaca ümoti. Itopiqui champü nitacüru nüriacarrti. Chüpuerurrüpü basarati, pero chücoiñotipü, y tonenti nauqui cunauntañantai Tuparrü nauqui chütacürusupü ñapanauncurrti.

¹⁸Tone nisura aemo, saruqui Timoteo. Sane ito nurarrüma tücañe bama manitanama aemo uiti Tuparrü. Aquionsü iyo nurarrüma, nauqui ane nurria nacusüu ümo natrabacaca ümoti Tuparrü. Ahi tacanati sortaborrü ümo nomünantü aübu narucurrü aemo. ¹⁹Tapü aiñocota nacoconauncu ümoti Jesús. Asasai nurria, aisamuse arrüba omirria. Tapü pasabo tacana bama iñocotama ñacoconauncurrüma ümoti Jesús yotopiqui ba chomirriampatai isamutema, abu tusiatai ümoma que churriampü. ²⁰Sane pasabo ümoti Himeneo y ümoti Alejandro. Sane nauquiche itorrimiacama ümoti choborese, nauqui ataqisürüma uiti. Ui arrüna sane caüma tochenco ñanitacarrüma churriampü ümoti Tuparrü.

Manunecatarrü ümo noñeanca

2 Suraboira nirrakupucu ümo bama icocoromati Jesús: Apean itacu

namanaiña macirrrianuca. Apanqui pünanaquiti Tuparrü, nauqui ayurati ümoma. Apachampienca ito ümoti itobo arrüna yayuracarrti ümoma. ²Apean ito itacu namanaiña bama mayüriabuca, y itacu nanaiña nüriacaca, nauqui urria nosüboriqui ümoti Tuparrü y ümo ito genterrü. Champü causane. ³Arrtü uisamute arrüna sane, pucünuñati Tuparrü usaübu, nauqui uiche utaesübuca eanaqui nomünantü. ⁴Ta artti rranrrtito nauqui nanaiña genterrü icu na cürri taesüburu eanaqui nomünantü, y aye uirri arrüna ñemanauntu manunecatarrü. ⁵Anati tamantiatai Tuparrü nauqui ñemanauncurratoe, y anatito tamantiatai ñoñünrrü nauqui uiche puerurrü aye osoi esati Tuparrü, ta artti Jesucristo. ⁶Arrti itorrimianatiyü na aconti ui nirrancarrti, nauqui utaesübu eanaqui nomünantü. Pasabo arrüna sane au manu tiemporrü ensümunu uiti Tuparrü. Chauqui tütusio au nanaiñantai. ⁷Sane nauquiche iñanatiñü ümo nesarrti apóstol, nauqui suraboi arrüna urriampae manitacarrü isucarü bama chütüpü israelitarrü. Ñemanauntu arrüna sucanañü, itopiqui icococati Cristo. Chirrapancapü.

⁸Sane nauquiche caüma irranca nauqui eama bama mañoñunca au nanaiñantai auna cauta oberabarama, aübu ñacampequirrimia nipiarrüma, y aübu arrüna urria ñapensacarrüma. Tapü uratoquioma, tapü tüboricoma ümomantoe. ⁹Arrüba paüca tari urria ñupanauncurrü, tari ubaibio nurria. Tapü tarucapae niyupabacarrü ümo niñutanurrü. Tapü tarucu niñupacoñocorrü ñomeantoe ui oro y perlarrü y arrüba ubaibibo tarucu niyucurrü. ¹⁰Tari opisamunena arrüba omirria, na atusi que arrio opicocoroti Tuparrü. ¹¹Tari omonsapera auna cauta oberabarama, nauqui aye oboi

nurarrti Tuparrü, y tari pacoconaunrrü ümo nanaiña. ¹²Chütorriopü ñome apanuneca. Chüpuerurrüpito nauqui ane nobüriacarrü ümo mañoñunca. Tari ametaiyoi. ¹³Itopiqui arrti Adán cusürüboti tücañe urriancati uiti Tuparrü pünanaqui Eva. ¹⁴Champürrtü arrti Adán nauqui bacheboti ui manu macocotorrü, si no Eva bachebo ui manu macocotorrü churriampü ui noirrobortü, sane nauquiche isamute nomünantü. ¹⁵Sane nauquiche arrti Tuparrü bacheboti yutaquisürücübo ba paüca, arrtü ane omemecu. Pero arrtü omoncatü ümoti Jesús, butaesüburu auqui nomünantü, arrtü urria ñupapensacarrü y urria niyosüboriquirri, y buenurrio aübu genterrü.

Arrüna nisüboriqui bama mayorerü

3 Ñemanauntu arrüna manitacarrü: Arrübama rranrrü asaratü itacu bama icocoromati Jesús, urriampae ñapensacarrüma. ²Artri nauqui rranrrü aserebiti itacu bama icocoromati Jesús tapü ane nipünatenti au nanaiña nisüboriquirrti. Tari ane tamantai nicüpostoti. Tari urria ñapanauncurrti. Tari buenurrti ümo namanaiñantai. Tari yasuriurati nurria au niporrti ümo bama bapasearama ümoti. Tiene que aipiati nurria anunecati. ³Tapü yorisüborrti. Tapü yapacherri chürüri. Tari ñasamunaunati aübu genterrü aübu nibuenurrti. Tapü tarucu nirrancartti ümo monirri. ⁴Tiene que aipiati nurria anunecati nomirria ümo bama aübosirrti, nauqui ane ñanauncurrüma ümoti, y macoconaunrrüma. ⁵Itopiqui arrtü chipiacatipü anunecati ümo bama aütorrti au niporrti, ¿causanempü aipiati anunecati ümo bama icocoromati Tuparrü? ⁶Chüpuerurrüpü mayorerrti nauqui aübatai aicocorotiti Jesús, tapü vanurrti aübu nurarrti Tuparrü, y

tapü cuatü carrticurrü ümoti tacana arrüna pasabo ümoti choborese tücañe. ⁷Umo arrüna trabacorrü tiene que atacümanauncuti nauqui urria nisüboriquirrti ümo bama ito chisuputamatiipü Tuparrü. Sane nauqui tapü bacheboti choborese macocotorrü ümoti.

Arrüna nisüboriqui bama bayurara

⁸Sane ito arrübama bayurara ümo bama icocoromati Jesús, tari urria nisüboriquirrimia, nauqui puerurrü oñoncatü ümo nurarrüma. Tapü orisübaboma y tapü rranrrüma acanamantai monirri auqui yaserebiquirrimia. ⁹Tari icocotama aübu narucurrü ümoma arrüna ñemanauncurratöe nurarrti Tuparrü, arrüna torrio uiti ümoma. ¹⁰Antes que asuriuma manu cargorrü tari yaserebirama baeta, nauqui atusi arrtü urria yaserebiquirrimia. Arrtü urria, auqui caüma torrio ümoma cargorrü. ¹¹Arrüba nicüpostorrüma tari urria niyosüboriquirri. Tapü papario churriampatai. Tari pacumanaunrrü y tari opisamunena arrüba nomirria. ¹²Arrübama bayurarama ümo bama icocoromati Tuparrü tari ane tamantai nicüpostorrüma y tiene que aipiama nurria anunecama nomirria ümo bama aütorrüma au niporrüma. ¹³Itopiqui arrtü urria niyaserebiquirrimia, ane manauncurrü ümoma ui maquiataca, y puerurrü anitama aübu narucurrü ümoma, itopiqui oncomatü nurria ümoti Tuparrü.

Arrüna numanauncu ümoti Tuparrü

¹⁴Irranca yero tanu contoatai. ¹⁵Pero repente chiñataipü tanu conto. Sane nauquiche rracüpuca aemo arrüna nirraconomoso, na atusi aemo causane nosüboriqui aübu bama icocoromati Tuparrü. Tonema bama uiche atusi arrüna ñemanauncurratöe nurarrti Tuparrü icu na cürü. ¹⁶Urriampae nosü-

boriqui aübuti Tuparrü. Pero arrübama chicocoromatipü chütusiopü ümoma. Tapü arroñü tusio oemo arrüna sane: Artti Cristo isamunutiýü ñoñunrrü. Enterurrü nisüboriquirrti urria, itopiqui artti Espíritu Santo anati auti. Arrübama angelerrü asaramatü ümoti. Arrübama macrirrtianuca icu na cürrü oncoimia nürirrti. Sürümanama bama icocoromati. Süroti tato au napese auna cauta chücupiusupü nanentacarrti.

Arrübama manunecana mapancarrü

4 Pero artti Espíritu Santo urapoiti nurria arrüna sane: Aboma ñana bama iñocotama arrüna ñemanauntu manunecatarrü arrüna uicocota. Onsapetioma manunecatata ui bama manitanama uiti choborese. Bataheboma ui ñanunecacarrüma machoboreca. ²Itopiqui arrübama ñanunecasarri choborese mapañamantai, champü nümoche uimia arrtü urria o churriampü arrüna yachücoimia. ³Chichebopü uimia nauqui apoma macrirrtianuca. Chichebopito uimia nauqui aama arrüba pemacaca, abu omirriante uiti Tuparrü ümo namanaiña bama icocoromati y bama tusio ümoma arrüna ñemanauncurratöe nurarrti. Torrio uiti te nauqui umane aübu numachampienca ümoti. ⁴Itopiqui nanaiña arrüna urriante uiti Tuparrü, ta urria, champü arrüna churriampü. Sane nauquiche machampienca ümoti itobo nanaiña arrüna torrio uiti oemo. ⁵Arttö maquionca oñü iyo nurarrti Tuparrü antes que uba aübu noñeanca, icunusüancatati arrüna umate.

Artti naqui urria yaserebiquirrti ümoti Cristo

⁶Arrüciü Timoteo, urriampae naserebiqui ümoti Cristo Jesús, arttö urapoi arrüna sane isucarü bama

usaruquitaqui. Chauqui te tasutiu arrüna urria manunecatarrü, itopiqui taicococati Jesús. ⁷Tapü ane nümoche obi arrüba cuentuca chomirriampü, arrüba champü niyupaserebiquirri. Tari manrrü cuasürü aemo arrüna urria nosüboriqui aübuti Tuparrü. ⁸Urriantai arttö uiñununecata nocütüpü nauqui acüsü. Pero manrrü urria arttö uicoñocota nosüboriqui aübuti Tuparrü, itopiqui artti bayurarati oemo auna icu na cürrü y ñana ito arttö oecatü esati au napese. ⁹Ñemanauntu arrüna manitacarrü, urria arttö uicocota nanaiña oñü. ¹⁰Ümo te fuerte nurria nubatrabacaca, nauqui usuraboi arrüna manitacarrü. Oñoncatü ümoti Tuparrü, nauqui süborico, nauqui asaratü itacu namanaiña macrirrtianuca icu na cürrü. Mataesümunucunuti ümo bama icocoromati ñünana carrticurrü.

¹¹Anuneca arrüna sane aübu narucurrü aemo. ¹²Tapü ane nümoche obi, arttö unumacü ui arrüna yaürrüciüqui. Aisamuse urria nasüboriqui aübu nanitaca, y aübu ito nanaiña arrüna nachücoi. Tari cuasürüma aemo bama usaruquitaqui. Onсотü ümoti Jesús. Arttö aisamute sane, isamutema isiu bama maquiataca. ¹³Mientras chñataiquipü tanu, tari lehebocü nurarrti Tuparrü icuqui Nicororrü isucarü macrirrtianuca. Aicüansomocosama y anuneca nurria ümoma. ¹⁴Torrio aemo tücañe üriacabo uiti Tuparrü, nauqui aserebi ümo bama usaruquitaqui. Torrio aemo numo iñatama atacü nehesüma bama mayoreca. Arrüma oncoimia nurarrti Tuparrü y urapoiimia asucaüci. Sane nauquiche caüma aserebi te nurria aübu na nüriaca.

¹⁵Aiña nurria aübu nanaiña narucurrü aemo, nauqui atusi que manrrü iyebo obi nurarrti Tuparrü. ¹⁶Asasai nurria, nauqui aisamune arrüba omirria, y nauqui anuneca arrüna urria. Arttö

sane obi, taesüburuma eanaqui nomü-nantü bama onsapetioma nura.

**Arrüna nosüboriqui aübu
bama icocoromati Jesús**

5 Tapü apatairriquia aübu nura ümo bama mapomanca. Sino tari urria nanitaca aübuma, tacanarrtü anitaca aübuti aüma. Tapü ümo bama mayaüca anita aübuma tacanarrtü anitaca ümoti aruqui. ²Ñome pocüposümanca anita ito tacanarrtü anitaca ümo napacüma. Arrüba cupiquiquia anita ñoma tacanarrtü anitaca ümo naquiasi, y tari taiquiana urria napanauncu ubaübu.

³Ayura ito ñome biuraca, arrüba champüqui niyobesarrü familiarrü y champü isane ñome. ⁴Pero arrüna biurarrü abomainqui aürrü y bama iquiarütörrü, arrüma tari yayurarama ümo aübu nicuarrü ümoma itobo nanaiña arrüba omirria y nibuenucurrü torrio uirri ümoma tücañe, numo maübo nisunaunrrüma. Ui arrüna sane pucünuñati Tuparrü icuatama, arrtü isamutema sane. ⁵Pero arrüba biuraca champümainqui ipiarientese, omoncatü ümoti Tuparrü. Opeabo ümoti naneneca y tobiquia, nauqui ayurati ñome. Tari yayurarama ñome bama icocoromati Jesús. ⁶Pero abe ito arrüba biuraca pavivico isiu niñurrancarrü, murrianrrü naneneca ane pierrta. Arrio abe tacanarrtü tümocoiño au narrtarti Tuparrü. ⁷Sane nauquiche anuneca nurria ümo bama masaruquitaiqui, nauqui atusi ümoma arrüna urria yachücoiboiboma, nauqui tapü anati naqui manitana churriampü ümoma. ⁸Tapü arrti naqui chübayuraratiüpü ümo bama ipiarientetörrü y ümo nesarrti familiarrü, mapancarrtai arrüna ñacoconauncurrü ümoti Tuparrü. Manrrü churriampü caüma nacarrti pünanaqui bama chisuputaramatipü Tuparrü.

⁹Aiconomo nobüri biuraca arrüba ane sesenta añörrü ñome, y taman-tai ñopiquiano tücañe, nauqui ayu-rama ñome arrübama icocoromati Jesús. ¹⁰Anquisio pünanaqui genterrü arrtü urria tücañe niyosüboriquirri, y sunauma nurria oboi bama ubaübosirri, y pasutiu au niyoporrrü ümo bama bapasearama auqui iche, y paserebio ümo bama icocoromati Jesús y ümo bama taquisürü, y apisamute aruqui nanaiña nomirria.

¹¹Pero arrüba biuraca chiñataiquipü niyubarusürücürri, tapü aiconomoquio, itopiqui arrio murrianrrü aupo tatito y puerurrü apiñoco ñupacoconauncurrü ümoti Cristo. ¹²Ui arrüna sane ane nopipüenate, itopiqui chücoconopü nuburrü ümoti Cristo tücañe. ¹³Manrrapae arrtü omenotü au piquiatata poca, nauqui apapari ausüratai, niñurrancarrü atusi ñome nanaiña piaracaca. Panitana ito arrüba churriampü, y sane ito ane nomemarriquiatarrü. ¹⁴Sane nauquiche irranca nauqui aupo tatito arrüba biuraca cupiquiquiaiqui, nauqui abe nubaübosirri tatito, nauqui amasaratü itacu niyobesarrü familiarrü. Ui arrüna sane chümanitanapüma macrirrtianuca chomirriampü ñome. ¹⁵Sucanañü sane, itopiqui tütabe arrüba biuraca mameso ñupapanauncurrü. Tomenotü isiuti Satanás, naqui choborese.

¹⁶Sucanañü tatito: Arttü ane taman biurarrü aboma bama ipiarientese, tari yayurarama ümo, tapü oncomatapae ümo bama icocoromati Jesús. Arrübama icocoromati Jesús tari yayurarama ñome ba biuraca champü niñuparientese.

¹⁷Tari yapacarama nurria ümo bama mamayoreca, bama asaratü itabu bama icocoromati Jesús. Arrüma urapoimia y manunecanama nurarrti Tuparrü aübu nanaiña narucurrü ümoma. Tari ane napanauncu ümoma. ¹⁸Nantü sane icu Nicorörrü: “Tapü aiñata bosal ümo

buyese, arrtü batrabacara aemo". Ane ito coroba sane: "Tari apaca ümoti naqui batrabacara aemo".

¹⁹ Tapü asiquia onsaperio, arrtü anati naqui urabotiti tamanti uturuqui bama mayorerrü, bama asaramatü itacua bama icocoromati Tuparrü, mientras champü torrü materrticuca o terrrü, nauqui atusi arrtü ñemanauntu. ²⁰ Arttü ane nipünatenti, aicansomocorrti isucarü bama maquiataca, tapü isamutema tacana arrüna yachücoiti. ²¹ Tone nirrácüpucu aemo isucarüti Tuparrü, isucarütito Señor Jesucristo, y isucarü bama nesarriti angelerrü: Aisamuse isiu arrüna nirrácüpucu. Tapü apensaca quiatarrü. Tapü anati naqui cuasürüti manrrü aemo pünanaquiti quiatarrü. ²² Tapü contoatai asuquiucama mañoñünca au nürirrti Tuparrü aübu nehe itama, nauqui aserebimia ümo bama icocoromati Tuparrü. Rrepente aninqui nipünatema arrüna chütusiopü aemo. Asasai nurria arrüna sane, tapü ane naipünate ichepema.

²³ Tapü achaca turrtai. Acha ito taiquiana chimiantai vinorrü, itopiqui orrosa naquiporo; uirri arrüna chacüsücapü.

²⁴ Aboma bama macrirrtianuca tusiatai nomünantü uimia. Tütusiataito que cuatü ñana carrticurrü ümoma. Aboma bama anecanatai nomünantü uimia, pero tusioqui ñana. ²⁵ Isiatai ui bama urria ñapanaucurrüma, tusiatai arrüna urria niyachücoimia. Aboma ito bama anecanatai isamutema arrüna urria, pero ñana tiene que atusi ito.

6 Namanaiña bama baserebioma tacana mosorrüma, tari ane ñanaaucurrüma nurria ümo bama ipiatronetorrüma. Arttü chübaserebiopüma nurria ümoma, manitanama genterrü churriampü ümoti Tuparrü itopiquimia, y ümo

ito arrüna manitacarrü osoi. ² Arttü aboma bama mosorrü icocoromati Tuparrü, y arrübama ipiatronetorrüma isiatai, tapü mapensarama caüma ui na sane, que champü nümochequi ñanaaucurrüma ümoma, itopiqui tüniyaruquitorrümantoe au nürirrti Señor Jesús. Más bien tari manrrü urria niyaserebiquirrimia ümoma aübu narucurrü, itopiqui ticocoromatito Jesús bama ipiatronetorrüma. Cuasürüma ito ümoti Tuparrü. Itopiqui arrüma buenurrüma caüma ümo bama imostorrüma. Sane nauquiche aneunca te arrüna sane aübu narucurrü aemo, naqui Timoteo.

Tapü urrianca ümo monirrtai

³ Aboma bama chirranrrüpüma aicomacoma arrüna sane. Pero arrüna nisura aemo, ta tone arrüna ñemanaucurratoe ñanunecacarrti Señor Jesucristo. Tone uiche urria tato nosüboriqui aübuti Tuparrü. ⁴ Arrübama manunecana quiatarrü chirranrrüpüma oncoimia arrüna nomirria ui nivianucurrüma, abu chipiacapüma, ni atusipü ümoma isane arrüna urapoimia. Manitanamantai y uratoquiomantai. Ui arrüna sane caüma túboricomantai ümomantoe bama usaruquitaiqui, pesabatai ümoma nipiaccarrti quiatarrü. Churriampü nurarrüma ümomantoe. Choncopümatü ümoti quiatarrü. Mapensarama churriampü ümoti quiatarrü. ⁵ Arrübama manunecanama ausüratai ipiacama uratoquimia, pero chipiacapüma apensama nurria, ni atusipü ümoma arrüna ñemanaucurratoe. Ñaquioncorrüma puerurrü acanama chama moniri ui yaserebiquirrimia ümoti Tuparrü.

⁶ Abu ñemanauntu, macanaca nomirria ui numacoconauncu ümoti Tuparrü, arttü upucununcatai ui na torrio uiti oemo. ⁷ Itopiqui tücañe

nauquiche maübo usaca icu na cürri, champü isane cuatü osoi, y chüpuerrüüpito maca isane, arrtü oconca. ⁸Sane nauquiche tari upucünuna arrtü ane uñutuburibo y usaibibo, tapü urrianca manrrü uübo. ⁹Arrübama rranrrüma aisamunemacü rricurrü, cuatü macocotorrü ümoma ui aruqui nanaiña nirrancarrüma. Ui arrüna sane mameso nisüboriquirrimia aübuti Tuparrü, y sane penecoma ümo carrticurrü. ¹⁰Ui arrüna nurrianca ümo monirri cuatü aruqui nanaiña nomünantü oemo. Aboma bama ñocotama ñacoconauncurrüma ümoti Tuparrü, itopiqui nirrancarrüma rricurrüma. Ui arrüna sane cuatü chütamampatai ümoma.

Macuansomocorrü

¹¹Pero arrücü Timoteo, aserebiquia ümoti Tuparrü. Tapü aisamute nanaiña arrüba chomirriampü, ta aisamusio arrüba nomirria. Aiña nurria, nauqui apucünuti Tuparrü acuatacü. Tapü tacürusu nacoconauncu ümoti. Tari cuasürüma aemo bama usaruquitaiqui. Tapü atachea ui arrüna asioma acuatacü. Tari urria nanitaca ümoma. ¹²Tapü aiñocota arrüna natrabacaca ümoti Tuparrü y arrüna nacoconauncu ümoti. Aiña nurria, nauqui aye obi nasüboriqui esati Tuparrü ümo para siempre, ta ümo itasurutiyü. Sane te tücañe urapoi isucarü sürümanama macirrtianuca. Urriampae manu nurapoi. ¹³Suraboira caüma nirracüpucu aemo isucarüti Tuparrü, nauqui uiche osüboriquia, y isucarütito Jesucristo, nauqui urria ñaniticarrti tücañe isucarüti Poncio

Pilato: ¹⁴Asai nurria. Aisamuse nanaiña arrüba bacüpucu aemo. Tari urria napanaucu, cheperrtü ññataiti tato Señor Jesucristo. ¹⁵Cuati tato arrtü tiññatai manu ñapacümuncuturrü Bae Tuparrü. Artti Tuparrü champü tacanache nüriacarrti. Tonenti naqui uiññanaucati. Artti yüriaburrü ümo bama mayüriabuca icu na cürri. Ane nüriacarrti ümo bama bacüpuru. ¹⁶Artti chüpuerrüüpü aconti. Champüti naqui puerurrü aürotü esati, itopiqui tarucapae nanentacarrti. Champüti ñoñünrrü naqui tasaratiti. Chüpuerrüüpü basaratü ümoti. Tarucapae nüriacarrti. ¡Uiññanaunati! Amén.

¹⁷Urasoi isucarü bama rricurrü, tapü vanurrüma, tapü oncomatü ümo nenarrirrimia, itopiqui chüruraupü noñenarri icu na cürri. Manrrü urria arrtü oncomatü ümoti Tuparrü. Artti bacheboti oemo nanaiña nurriantümo, nauqui upucünun icuata. ¹⁸Anuneca ito ümoma, nauqui aisamunema arrüna omirria. Tari ñacumananama ito nenarrirrimia ümo bama poberrü, aübu nipucünuncurrüma. ¹⁹Arttö isamutema sane, ane ito enarriboma ñana au napese, arrüba chüpuerrüüpü aenso auna cauta chütacürusupü nisüboriquirrimia.

²⁰Arrücü Timoteo, asasatü nurria itacu na manunecatarrü, arrüna torrio aemo. Tapü ane nümoche obi ñaniticarrüma bama manitanamantai. Arrüma namatü que manrrü tusio ümoma, abu mapancarrü. ²¹Aboma bama chümacoconaunrrüüpümainqui ümoti Tuparrü itopiqui icocotama nurarrüma.

Tari icunusiancanati año Tuparrü.

*ARRÜNA SEGUNDO
ÑACONOMOSORRTI
SAN PABLO ÜMOTI*

TIMOTEO

1 Arrüñü Pablo apóstol ñü ümoti Jesucristo auqui noñemarrti Bae Tuparrü. Icüpurutiñü nauqui suraboi arrüna urriampae manitacarrü. Ta artti Tuparrü rranrrti acheti isüboriquibo bama icocoromati Jesucristo. ²Nirraquionco tanu aemo Timoteo, naqui tarucapae nacua iñemo; sobi tücañe aicococati Jesús.

Tari icunusüancanatiyü Tuparrü, naqui Uyaü, y artti Señor Jesucristo. Tari urria naca uimia. Tari pucürusuma atacucü.

**Pucünuñati Pablo aübu
ñachampienecarrti**

³Arrüñü urria niyaserebiqui ümoti Tuparrü, tacana bama antiburrü tücañe. Champü quiatarrü niñapensaca. Nantarrtai ñachampienecaca ümoti Tuparrü, arrtü rreanca atacucü. ⁴Tarucapae nirranca yasarü tatito, nauqui ane ipucünuncubu. Rraquioncañü nurria arrüna nasuquequi isiuñü aucutanu, nauquiche tiseca tato aesaquicü. ⁵Rraquioncañü ito iyo arrüna urriampae nacoconauco ümoti Tuparrü. Cusürübo aicocoroti Jesús manu naporri, nürirri Loida. Auquito arrümanu napacüma nürirri Eunice icocoroti. Sane nauquiche arrücü ito aicococatito, bien tusio nurria iñemo.

⁶Sane nauquiche tapü tacürusu naquionco iyo arrüna nüriaca, arrüna torrio aemo uiti Tuparrü, numo iñata niñe atacü, y rreanca atacucü. Atrabaca te aübu narucurrü aemo aübu na nüriaca. ⁷Artri Bae Tuparrü icüpurutiti Espíriti Santo au nuyausasü.

Uiti caüma chuirrucapü ñünana macrirrtianuca. Bacheboti ucusüubu. Bayuraratito oemo, nauqui acuama oemo macrirrtianuca, y nauqui urria numapensaca. ⁸Sane nauquiche tapü acüsoca anita icütüpüti Señor, naqui yasuriuruti oñü. Tapü acüsoca saübuñü itopiqui arrüna yaca au preso auqui nacarrti Jesús. Tapü ünantü aemo arrüna nataquisürücü itopiqui urapoí arrüna urriampae manitacarrü. Asusiatai ataquisürübo. Artri Bae Tuparrü bacheboti acusiubucü. ⁹Artri itaesümunuti oñü eanaqui nomünantü. Itasuruti oñü nauqui baserebi ümoti. Utaesübuca uiti champürrtü ui arrüna urria nuisamute y numapensaca, ta ui arrüna pucürusuti utacu auqui ñemonco. Icususüancanati oñü itopiqui oñoncatü ümoti Jesús. ¹⁰Chauqui tütusio arrüna nipucürurrti utacu, itopiqui icüpurutiti Jesús icu na cürrü, naqui uiche utaesübuca eanaqui nomünantü. Sane nauquiche champüqui nuirruca ñünana concorrü, itopiqui artti Jesús urapoiti usucarü arrüna champü nitacüru nosüboriqui au napese.

¹¹Artri Tuparrü icüpurutiñü tacana apóstol, nauqui suraboi arrüba omirriampae manitacarrü y nauqui rranuneca ümo macrirrtianuca. ¹²Ichaquisürüca ui arrüna sane niyaserebiqui. Pero ta chisüsocapü. Itopiqui ñoncatü ümoti Tuparrü. Isuputacati nurria. Chauqui titorrimiacañü nurria ümoti. Tusio ito iñemo que artti bacuirarati nurria ichacüñü cheperertü iñatai manu nanenese ensümunu, auche ayeti tato Jesucristo auqui napese.

¹³Tapü tacürusu naquionco iyo arrüna ñëmanauncurratöe manunecatarrü, arrüna iñununecacü. Aisamuse isiuqui. Tari onsotü nurria ümoti Jesucristo. Tari cuasürüti nurria aemo. ¹⁴Acuira nurria itacu manu manunecatarrü torrio aemo uiti Tuparrü. Acuira itacu ui yayu-

racarrti Espíritu Santo, naqui anati au nuyausasü.

¹⁵Chauqui tütusio aemo que arrübama masaruquítaiqui auqui manu cürü Asia iñoconomañü. Arrüpecuma amoncoma arrti Figelo y arrti Hermógenes. ¹⁶Tari pucürusuti Tuparrü itacuti Onesíforo aübu nanaiña nesarrti familiarrü, itopiqui nantarrai cuati apariti saübuñü. Chücüsobotipü ui arrüna niyaca au preso. ¹⁷Numo iñataiti au na pueblurrü Roma, yapacheriurutñü aübu narucurrü ümoti, cheperrtü ichabüca uiti. ¹⁸Tari pucürusuti Tuparrü itacuti auqui nacarrti Cristo au manu nanenese anche ñana cuati tato Jesús icu na cürü. Tusio ito aemo que arrti bien bayurati oemo aucutanu, nauquiche anancañü au manu pueblurrü Efeso.

Artri naqui baserebio ümoti Jesucristo

2 Arrücü saruqui Timoteo, anuneca aübu nanaiña narucurrü aemo. Artri Cristo Jesús bacheboti acusüubucü, y icunusüancanatiyü. ²Arrüñü surapoi tücañe asucarücü y isucarü sürümanama maquiataca arrüba omirria manitacarrü. Arrücü ito caüma anuneca ümo mañonünca, bama puerurrü oncatü ümoma, nauqui puerurrü anunecama ito ümo maquiataca.

³Asiusu nataquisürücü tacanarrtü buen sortaborrücü ümoti Jesucristo. ⁴Tusio nurria aemo que arrübama masortaboca chüpuerurrüpü atrabacama ümomantoe. Tiene que aiñama isiu arrüna niyacüpucurrti comandanterrü. ⁵Suraboira ito asucarücü arrüna quiatarrü machepecatarrü: Aboma bama bapurrtarama ümo barucurrü. Pero arrümanu barucurrü ane niyücürü. Chüpuerurrüpü aisamunema isiu nirrancarrüma. Tiene que

aisamunema isiu niyücürü. Si no, chüpuerurrüpü acanama. ⁶Arrüna ito quiatarrü machepecatarrü suraboira asucarücü: Artri naqui masamunuti ñanaunrrü fuerte nurria yatrabacarrti. Tonenti naqui cusürübo ane utuburiboti auqui manu niyorrti. ⁷Apensasio nurria arrüba machepecataca. Artri Señor bayurati aemo, nauqui atusi aemo isane ümochehio.

⁸Tapü tacürusu nauqionco iyoti Jesucristo, itopiqui tonenti naqui süborico tato eanaqui macoiñoca. Artri tücañe anati icu cürü eanaqui nesarrti familiarrü David. Tone arrüna manitacarrü urriampae. Tone arrüna surapoi tanu au nanaiñantai. ⁹Itopiqui arrüna manitacarrü surapoi, ichaquisürüca. Itomoenomañü oboi carenaca, tacanarrtü tarucapae nipünate. Pero arrüna nurarrti Tuparrü chüpuerurrüpü nauqui atomoen. Tiene que atusi au nanaiñantai. ¹⁰Sane nauquiche chubatapü iñemo arrüna nichaquisürücü auqui naca bama tacümanauncunu uiti Tuparrü. Itopiqui irranca nauqui ataesübuma eanaqui nomünantü uiti Jesucristo, y nauqui aye uimia ñana esati, auna cauta champü nitacüru nanentacarrti.

¹¹Tone arrüna ñemanauncurratoo manitacarrü:

Artrü oconca auqui nacarrti Cristo, tiene que aye osoi esati au napese.

¹²Artrü masamuca tairri ñome taquisürücüca, torrio oemo ñana osüriacabo tacanati Cristo tarucu nürriacarri.

Pero artrü usucana oñü: “Chusuputacatipü Cristo”, arrtito ñana tiene que nanti que ta chisuputaratipü oñü.

¹³Artrü uiñocota numacoconaucu ümoti, pero arrti chüpuerurrüpü aiñoconoti oñü.

Bayuratiqiqui oemo, itopiqui chiñapanrrtipü.

Artri naqui ipia atrabacati nurria

¹⁴Sane nauquiche anuneca arrüna manitacarrü. Acüpu ümo bama usaruquитайqui au nürirrti Tuparrü, tapü uratoquioma ümomantoe. Itopiqui arrüna nuratoquiquirri champü niyaserebiquirri, tone arrüna uiche amameso ñapanauncurrüma bama oncoi. ¹⁵Aiña nurria aübu nanaiña narucurrü aemo. Tapü acüsoca aübu arrüna natrabacaca ümoti Tuparrü. Anuneca bien arrüna ñemanauncurratoe nurarri Tuparrü. Arttü aisamute sane, artti pucünüñati acuatacü. ¹⁶Tapü ane nümoche obi arrüna nipiarrimiam bama chicoromatipü Tuparrü, itopiqui arrüma manitanamantai. Manrrü oncomatü ümo arrüna nomünantü. ¹⁷Arrüna ñanunecacarrüma masamuña sunaun tacana manu norrocorrü nürirri yaca. Sane uiti Himeneo y artti Fileto, chauqui túbataheboma ui manuma mañanunecaca. ¹⁸Tiñocotama arrüna ñemanauncurratoe manunecatarrü. Namatü que chauqui túsüboricoma tato bama coiño, abu champürrtü sane. Arrübama icocotama nurarrüma chauqui tümameso arrüna ñacoconauncurrüma ümoti Jesús. ¹⁹Pero abomainqui bama chiñocotapüma ñacoconauncurrüma ümoti Tuparrü. Arrüma ichepecacama tacana taman canrrü sürümanarrü, arrüna chüpuerurrüpü aepoco, ane corobo icu sane: “Artri Señor bacuirarati itacu bama samamecana ümoti”. Corobo ito icu sane: “Arrübama icocoromati Señor, tari iñocotama nanaiña nomünantü”.

²⁰Ichepecacama ito tacana taman porrü sürümanarrü. Arrümau porrü abe ahu aruqui nanaiña nenarrirri. Abe pratuca oro y plata, arrüba tarucu niyucurrü ümoti naqui ipoque. Abe ito arrüba omirriante ui taurrü y suese, arrüba paserebio ümo nanenecatái,

tapü arrümanio piquiataca ümorrtü ane pierrta. ²¹Arttü aiñocoquio nanaiña arrüba nomünantü, naca caüma tacana manu praturrü oro y plata. Aserebiquia nurria ümoti Tuparrü. Auqui caüma apiaca aisamune aruqui nanaiña arrüba omirria. ²²Tapü arrianca ñome ba chomirriampü, tacana arrüna nantarrü narrantümoma bama mayaüca. Más bien aisamuse arrüna urria, nauqui puerurrü oncomatü aemo. Tari cuasürüti aemo quiatarrü, nauqui urria naca aübu namanaiña bama iñanaunumati Cristo, arrübama urria ñapanauncurrüma. ²³Pero sucanañü tatito, tapü ane nümoche obi arrüba uratoquiquiquia, iopiqui champürrtü omirria. Auqui uratoquiquirri ane chürüri. ²⁴Pero artti naqui baserebioti ümoti Tuparrü, tapü orratorrü nitüborirrti ümoti quiatarrü. Tari ipiacati anitatu nurria ümo namanaiña. Tari ipiacati anunecati. Tapü ünantü ümoti, arttü chichübopümacü nurria bama ununecana uiti. ²⁵Tari ipiacati acuansomocoti ümo bama chichübopümacü aübu nanaiña nibuenecurrü ümoma. Rrepente artti Bae Tuparrü bayurarati ümoma nauqui aiñorronconomacü, y nauqui aye uimia arrüna ñemanauncurratoe manunecatarrü. ²⁶Arrüma mameso ñapensacarrüma uiti choborese. Sane nauquiche isamutema isiu nirrancarrümantoe. Pero artti Tuparrü rranrrti nauqui urrian tato ñapensacarrüma, y nauqui ataesübuma ñünanati choborese.

Nisüboriqui macirrtianuca ñana

3 Irranca suraboito ausucaricü, Timoteo, arrüna sane: Chiyaupü nutaquisürücü ñana, arttü túsaimia niyequirrti tato Jesús. ²Au manio naneneca arrübama macirrtianuca auna icu na cürü chipiacapüma

aquionomacü iyoti quiatarrü. Itopiqui arrüma tarucu nirrancarrüma iyo monirri. Vanurrüma. Churriampü ñanitacarrüma ümoti Tuparrü. Chümacoconaurrüpüma ümo bama yaütörrüma ni ümopü nipiactörrüma. Chümacapüma achampiencama, arrtü ane torrio ümoma. Chaqionomapiçü iyoti Tuparrü. ³ Champü nicuarri quiatarrü ümoma. Chirranrrüpüma airrimiacama tato nomünantü aübuti quiatarrü. Churriampü ñanitacarrüma ümomantoe. Isamutema isiu nirrancarrüma arrüba chomirriampü. Bruturrüma. Arrüba omirria churriampü ümoma. ⁴ Urabomati quiatarrü. Chümapensarapüma. Ñentonaunrrüma. Manrrü urria ümoma pierrtaca, pero arri Tuparrü chücuasürütipü ümoma. ⁵ Arrüma mapañama que isuputaramati Tuparrü, pero chütusiopü nicusüurri au nisüboriquirrimia. Arrücü Timoteo tapü asiquia esa bama sane nisüboriquirrimia. ⁶ Aboma ito bama süromatatai au poca atachemacama ñoma paüca ui arrüna ñanunecacarrüma chomirriampü. Sane nauquiche arrüba paüca opichübañantai, ane nomünantü oboi ui arrüna niñurrancarrü ñome ba chomirriampü. ⁷ Nantarrtai murrianrrü omoncoi manunecatarrü, pero nuncapü aye oboi arrüna ñemanauncurratöe nurarri Tuparrü. ⁸ Arrübama mañoñunca isamutema isiatäi tacana manuma torrü macheseruca tücañe, nürirrimia Janes y Jambres. Arrüma churriampü nurarrüma ümo nüriacarri Moisés. Toneantoe arrüna nisamutema bama mañoñunca, manitanama churriampü ümo arrüna ñemanauncurratöe nurarri Tuparrü. Arrüma churriampü ñapensacarrüma. Chirranrrüpüma aicocoromati Cristo. ⁹ Pero contoatai mameso arrüna yachücoimia, tusiatai que ümonatai. Tiene que atusi arrüna

nisonsocorrüma, tacana nauquiche atusi tücañe nisonsocorrüma manuma torrü macheseruca.

Ñacuansomocorrti Pablo ümoti Timoteo

¹⁰ Pero arrücü Timoteo, chauqui taisamute isiu arrüna arrtai y oncoi sobi. Aisamute isiu arrüna niranunecaca y isiu arrüna nirrpanauncu, isiu ito arrüna ñoncatü ümoti Jesús y tacane arrüna niñasamunauncucu aübu genterrü. Tusio ito aemo arrüna nicuarüma iñemo macrirrtianuca. Chiyatachecapü uimia. ¹¹ Ñasamuca tairri ñome arrüba taquisürüçüca ui bama tüboricomantai iñemo. Aquionsü arrüna nichaquisürüçü aucutanu taha au manio puebluca Antioquía, Iconio y Listra. Pero arri Señor nantarrü bayurarati iñemo. ¹² Sane ito tiene que ataqisürüma namanaiña bama icocoromati Jesucristo, bama urria nisüboriquirrimia. ¹³ Pero arrübama malorrü y bama mañapanca manrrü ipiañacatama ñana nauqui manrrü aisamunema arrüba chomirriampü, ñatachemacacarrüma, itopiqui arrüma primero atachema uiti choborese.

¹⁴ Pero arrücü Timoteo, tapü aiñocota arrüna tiyebo obi. Itopiqui tusio nurria aemo que tone arrüna ñemanauncurratöe manunecatarrü. Puerurrü ito oncatü ümo bama uiche aiñunecanamacü, itopiqui asuputacama nurria. ¹⁵ Arrücü auqui numo chimiancüqui asuputacai Nicororrü uiti Tuparrü. Auqui tusio aemo causane nauqui ataesübu eanaqui nomünantü, ta arrtü oncatü ümoti Jesucristo. ¹⁶ Nanaiña arrüna Nicororrü corobo tücañe ui bama maconomonoma uiti Espíritu Santo. Sane nauquiche baserebio nauqui manuneca isiuqui y macuansomoco auqui, nauqui atusi oemo causane nauqui urria

nupapanauncu, y urria nosüboriqui au narrtarri Tuparrü. ¹⁷Ui Nicororri tusio nurria ümoti naqui baserebio ümoti Tuparrü. Uirri ipiacati nurria aisamunenti arrüba omirria.

4 Rranitaca aemo au nürirri Tuparrü y au nürirri Señor Jesucristo, naqui cuati tato ñana tacanati yarusürürri yüriaburrü, nauqui acurrati aübu bama süboricoiqui y ümo bama ito tücoiño. Suraboira nurria nirraccüpucu aemo: ²Tapü ubata aemo nanunecaca arrüna ñemanauncurratoe manitacarrü icütüpüti Tuparrü ümo genterrü. Aña nurria, champü nümoche arrtü urria ümoma, o churriampü. Acuansomoco ümoma. Anita nurria ümoma, sane nauqui aicomoma. Tapü atachea. ³Itopiqui cuantionqui naneneca anche ñana manrrü ipiañacatama macrirrtianuca, chirranrrüpüma oncoimia arrüna ñemanauncurratoe manitacarrü. Bapacheroma maquiataca mañanunecaca, nauqui onsaperioma manunecatata isiu arrüna nirrancar-rüma churriampü. ⁴Sane nauquiche iñocotama arrüba nomirria, itopiqui arrüba chomirriampü. Icocotama caüma aruqui nanaiñantai cuentuca. ⁵Pero arrücü Timoteo, tapü mameso napensaca. Tapü ünantü aemo arrüna nataquisürücü. Atrabaca nurria aübu narucurrü aemo. Urasoi arrüna nurarri Tuparrü. Aña nurria naserebiqui ümoti.

⁶Arrüna sucanañü aemo sane, itopiqui tüsai itorrimia nisüboriqui tacana macumanatarrü ümoti Tuparrü, tiene que aitabairomañü. Tirranrrü aiñanai manu nanenese anche yürotü icuqui na cürrü. ⁷Auqui caüma chauqui nirratabacaca ümoti Señor. Urria niyaserebiqui ümoti chepe nitacürürri caüma. Enterurrü nisüboriqui chütacürusupü nirracoconauncu ümoti, ñoncatü nurria ümoti. ⁸Tütane nisua taha au napese. Tiene que

atorri icharusübu uiti Tuparrü ñana au manu nanenese anche bacurrati ñemanauncurratoe. Pero ta champürürtü iñemoantai tiene que atorri, sino ümo namanaiña bama cuasürüti Señor ümoma, bama barrüperara cümenuti.

Nurapoiti Pablo ümoti Timoteo

⁹Asamu nurria iñemo, ariacu contoatai tauna yesañü. ¹⁰Arri Demas iñoconotiñü, itopiqui tarucapae nirrancar-rti ñome ba icuqui nantai cürrü. Sürotitü au manu pueblurrü Tesalónica. Arri Crescente sürotitü au manu cürrü Galacia, y arri Tito sürotitü au manu cürrü Dalmacia. ¹¹Tamantiatai Lucas anatiqi auna ichepeñü. Apachesiusurri Marcos y aiquiarri tauna, arrtü ayecatü. Auna puerurrü ayurati iñemo ümo arrüna trabacorrü. ¹²Chauqui ticüpucati Tíquico au pueblurrü Efeso. ¹³Arrtü ayecatü, aiquia tauna iñemo nirrüburi. Iñocota aucutanu au Troas au niporri Carpo. Aiquiasio ito tauna iñemo arrümanio libruca ichepe manio niyesa quichonimiacaca.

¹⁴Arri maniqui herrerurrü, nürirri Alejandro churriampü yachücoiti iñemo aucutanu. Pero uiti Señor bacheboti tato ümoti itobo arrüna niyachücoiti iñemo. ¹⁵Asasai nurria ñünanati, itopiqui tarucapae nitüborirri ui arrüna supanitaca aucutanu isucarüti.

¹⁶Arrüñü tütane taman niyücü uimia esa bama mayüriabuca, nauqui acurratama saübuñü. Yacatü uimia tamañü. Namanaiña bama niyesa amigorri iñoconomañü. Pero rranquiquia pünanaquiti Tuparrü, tapü ane causane uiti ümoma, itopiqui arrüna iñoconomañü. ¹⁷Pero arri Señor anancati ichepeñü, bayurarati iñemo. Sane nauquiche surapoi isucarü nanaiña genterrü arrübama chütüpü israelitarrü arrüba omirriantai manitacarrü icütüpüti Jesús. Ichaesübuca uimia

ñünana carrticurrü tacanarrtü
 ichaesübuca ahiqui nuitümürrü. ¹⁸Arri
 Señor itaesümununutiñü ñana ito
 ñünana bama malorrü. Auqui caüma
 tiene que aiquianatiñü au napese, auna
 cauta ane nüriacarri. Tapü tacürusu
 numanauncu ümoti. Amén.

Ñaquioncorri Pablo tanu

¹⁹Nirraquionco tanu ümoti Aquila
 y ümo Prisca, y ümo nesarri famil-
 iarrü Onesíforo. ²⁰Arri Erasto süsioti

au Corinto. Tapü arri Trófimo iñoco-
 cati au Mileto, itopiqui maunroconoti.
²¹Asamu nurria, ariacu tauna yesañü
 antes que aiñanai nitiempo rrimianene.
 Ñaquioncorriüma tanu aemo namanaiña
 bama aboma auna. Arri Eubulo, arri
 Pudente, arri Lino ichepe Claudia y na-
 manaiña bama maquiataca aboma auna.

²²Tari anati Señor Jesucristo achep-
 ecü. Tari icunusüancanati año Bae Tu-
 parrü. Amén.

ARRÜNA ÑACONOMOSORRTI
SAN PABLO ÜMOTI

TITO

1 Arrüñü Pablo imostorrti Tuparrü. Arrüñü ito apóstol ñü ümoti Jesucristo. Artti icüpurutiñü, nauqui rrayura ümo bama tacümanauncunu uiti Tuparrü, nauqui oncomatü nurria ümoti. Icüpurutiñü ito nauqui iñununecanama arrüna ñemanauncurratoe nurarrti, nauqui manrrü urria nisüboriquirrimia. ²Ui arrüna sane tiene que arrüperama ümo manu süboriquirri champü nitacürurrü au napese, arrüna auquiapae nirrancarrti aitorrimiatu oemo. Artti chümapañatipü. ³Pero caüma iñatai manu tiemporrü arrüna ensümunu tücañe uiti, nauqui atusi arrüna nurarrti au nanaiñantai. Sane nauquiche icüpurutiñü nauqui suraboi. Uiti tiene que utaesübu eanaqui nomünantü.

⁴Raconomoca aemo, Tito, naqui ñemanauncurratoe isaruqui au arrüna numacoconauncu ümoti Señor.

Taiquiana urria naca, y tari icunusüancantiyü Tuparrü, naqui Uyaü, y artti Señor Jesucristo.

Yachücoiboti Tito au Creta

⁵Iñococü aucutanu au manu cürrü nürirri Creta, ane cümünta turrü, nauqui aicoñoco arrümanu ane coñoconobo. Tiene que atacümanauncu ümo mañoñünca, bama bacuirarabo itacu bama icocoromati Jesús au cada pueblurrü. Tone arrüna nirrácüpucu aucutanu aemo. ⁶Arrtü aiñacati taman mayore, naqui bacuirarabo itacu bama icocoromati Jesús, ainarrti nauqui champü causane nisüboriquirrti. Tari ane tamantai nicüpostoti y arrübama aütorrti tiene que aicocoromati

Tuparrü, tapü ausüratai uimia. Tari macoconaunrrüma ümoti yaütörrüma. ⁷Arrti naqui mayore batrabacarati ümoti Tuparrü. Sane nauquiche tari urria nisüboriquirrti. Tapü tüboricotiatu. Tapü yorisüborrti. Tapü yahiyorrti. Y tapü tarucu nirrancarrti ümo monirri. ⁸Arrübama bapasearama ümoti au niporrti, tari atendeboti ümoma. Tari urria ñapensacarrti, tari isamunenati arrüba omirria au narrartti Tuparrü. Tapü isamutenti isiu nirrancarrti ñome ba chomirriampü. ⁹Tiene que aicocoti nurria arrüba ñemanauncurratoe manunecatarrü, arrüna yasutiuti, nauqui aipiatito nurria anuncati ümo bama maquiataca, y nauqui aipiatito acuansomocoti ümo bama chichüpopümacü.

¹⁰Itopiqui aboma sürümanama bama chichüpopümacü, manrrü eana bama israelitarrü. Arrüma manitanamantai, y matachemacanama ümo genterrü.

¹¹Tari etaiyoimia, itopiqui memeso ba familiarrü ui arrüba chomirriampü ñanunecarrüma. Isamutema sane ui nirrancarrrüma ümo monirri. ¹²Anacati tücañe taman profetarrü arrüpecuqui manuma auqui Creta. Artti nanti ümo bama iposapatarrti sane: “Arrübama auqui Creta chiyaupü ñapanturrüma. Matüboricotatöe, chiyaupü niyacarrüma y tarucu nemarriquiatarrrüma”. ¹³Arrüna nurarrti ümoma bien ñemanauntu. Sane nauquiche acuansomoco nurria ümoma, nauqui aipiamu acoconauma ümoti Tuparrü. ¹⁴Tapü ane nümoche uimia arrüba nicuentu bama israelitarrü, y tapü icocotama yacüpucu mañoñünca, bama chauqui tiñocotama arrüna ñemanauntu manunecatarrü.

¹⁵Arrübama urria ñapensacarrüma, nanaiñantai urria ümoma, arrüba omirriante uiti Tuparrü. Tapü arrübama ane nomünantü uimia, y chicocoro-

matipü Tuparrü, nanaiñantai chomirri-ampü ümoma arrüba abe icu na cürrü. Arrüma churriampü ñapensacarrüma. Chütusiopü ümoma ñacusane arrüna urria y arrüna churriampü. ¹⁶ Arrüma namatü que isuputaramati Tuparrü, pero ta tusiatai arrüna ñapanturrüma ui arrüna churriampü isamutema. Ünantatai nacarrüma, chicocotapüma yacüpuccurrti Tuparrü y chipiacapüma aisamunema arrüba nomirria.

Arrüna ñemanauncurratoe manunecatarrü

2 Sane nauquiche sucanañü aemo, tiene que uraboi arrüna ñemanauncurratoe manunecatarrü. ² Urasoi isucarü bama mayarusürüca, tapü ausüratai uimia isucarü bama maquiataca, sane nauqui puerurrü oncomatü ümoma arrübama macrirrtianuca. Tari urria ñapensacarrüma. Tari oncomatü nurria ümoti Tuparrü. Tari cuasürüti Tuparrü ümoma. Tapü bataceboma yaserebiquirrimia ümoti. ³ Urasoito sane yusucarü arrüba paüca pocüposümanca, tari urria niñupapensacarrü, nauqui atusi que ta opiñanaunuti Tuparrü. Tapü ausüratai nuburarrü ñome niyupaüsaparrü. Tapü yoristübaborrhio. Tari opiapiaca apanuneca arrüba nomirria ñome piquiataca. ⁴ Sane nauqui apiñununecanio arrüba cupiquiquia tüboposo, nauqui acuasürüma bama opiquiano ñome, y bama ito ubaübosirri. ⁵ Tapü causaneantai niñupapensacarrü. Tapü opisamute isiu niñurrancarrü iyo arrüba chomirriampü. Tari opiapiaca nurria apicoñoco niyoporrü. Tari buenurrio, y tari pacoconaunrrü ümo yacüpuccurüma bama ñopiquiano. Arrtü opisamute sane, bien urria, sane tapü aboma bama manitanama churriampü ümo nurarrti Tuparrü.

⁶ Urasoito sane isucarü bama mayaüca, tapü isamutema isiu nurrancarrüma ñome ba chomirriampü. ⁷ Arrücü ito tiene que aisamune arrüba nomirria isucarüma, nauqui asaraimia y nauqui aisamunema asiuguicü. Aña nurria aübu arrüna nanunecaca, nauqui atusi que ta cuasürü aemo arrüna ñemanauncurratoe nurarrti Tuparrü. ⁸ Aipia nurria anitane isucarüma arrüna tusio aemo uiti Tuparrü, nauqui acüsoma bama chichübopümacü, itopiqui arrtaimia que champü nomünantü obi.

⁹ Sane ito urasoi isucarü bama mamosoca, tari macoconaunrrüma ümo yacüpuccurüma bama ipiatronetorrüma, tari buenurüma ümoma, y tapü iñumutama cümenu nurarrüma. ¹⁰ Tapü cusüpiüma. Sane nauqui atusi que ta urria yaserebiquirrimia. Ui arrüna sane tusio que ta isamutema isiu ñanunecacarrti Tuparrü, naqui uiche utaesübuca eanaqui nomünantü.

¹¹ Arrti Bae Tuparrü itusiancatati arrüna nibuenecurrti usaübu icu na cürrü. Sane nauquiche enterurrü macrirrtianuca icu na cürrü puerurrü ataesübuma uiti eanaqui nomünantü.

¹² Arrti rranrti nauqui uiñoco nanaiña arrüba nomünantü. Sane nauqui urria numapanauncu icu na cürrü. Baserebira ümotiatai. ¹³ Barrüperaca cümenu manu nanenese, anche ñana cocono arrüna nurarrti Tuparrü, arrtü cuati tato icu na cürrü auqui napese nauqui Señor Jesucristo. Tonenti Tuparrtito oemo. Cuati ñana aübu tarucu nanentacarrti, arrüna champü tacanache. ¹⁴ Arrti Jesús itorrimianatiyü tücañe, nauqui aitabairomati, itopiqui arrüba nomünantü osoi. Sane nauqui puerurrü utaesübu eanaqui nomünantü, enterurrü oñü. Usamamecaca ümoti. Rranrti nauqui uisamune caüma

nanaiña arrüba omirria aübu nanaiña narucurrü oemo.

¹⁵Enterurrü arrüna sane tiene que anunca ümo bama usaruquitaquí. Aicuanosomocosa y anita nurria ümoma. Asai nurria, tapü anati naqui unutiýü.

Yachücoiboti naqui crirtianurrü

3 Urasoito isucarüma tari macoconaurrüma ümo nürriacarrüma bama mayüriabuca, tari isamutema isiu arrüna yacüpuurrüma, tapü ünantü ümoma arrüna yatrabacacarrüma ichepema. ²Tapü manitanama ausüratai ümoti quiatarrü. Tapü uratoquioma ümomantoe. Tari cuasürüma ümomantoe, sane nauqui urria nacarrüma aübumantoe.

³Itopiqui arroñü ito tücañe manitacatai, itopiqui chütusiopü oemo arrüba nomirria. Chümacoconaucapü ümoti Tuparrü. Usamonco aübu arrüna churriampü nurrianca. Upucünunca oboi, itopiqui uisamute aruqui nanaiñantai nomünantü. Pesabatai oemo nenarrirrti quiatarrü. Otüboriquiatái ümo macrirtianuca, y arrüma ito tüboricomantái usaübu.

⁴Pero caüma chauqui tütusio oemo arrüna nibuenucurrti Tuparrü usaübu y arrüna nucua ümoti. Artti itaesümununuti oñü eanaqui nanaiña arrüba chomirriampü. ⁵Arrüna nisamutenti sane, champürrti itopiqui arrüna urria nubachücoi. Ta itopiqui utaqisürüca ümoti. Osürüquia, nauqui atusi que chauqui titaesümununuti oñü. Inatati nuevurrü tato nosüboriqui, tacana numo maübo usaca icu cürü. Arrüna sane pasabo oemo, ta uiti Espiritu Santo. ⁶Uiti Señor Jesucristo utaesübuca. Artti icüpurutiti Espiritu Santo au nuyausasü. Cuati aübu nanaiña ñacunasüanacarrti oemo. ⁷Sane nauquiche artti Jesús yasuriuruti oñü

tacanarrtü champü isane nuipünate, itopiqui bien buenurrti usaübu, y sane iyebo osoi tacana aütorrti oñü. Tone arrüna nubarrüperatio, nauqui aye osoi arrüna champü nitacüru nosüboriqui esati au napese.

⁸Arrüna nurarrti Tuparrü, ta bien ñemanauntu, sane nauquiche puerurrü oñoncatü ümo. Urasoi arrüna sane aübu narucurrü aemo. Sane nauqui arribama maquiataca ticocoromati Jesús puerurrü aisamunema ito arrüba omirria aübu narucurrü ümoma. Urriantái arrüna sane ümo nanaiña macrirtianuca. ⁹Tapü uratoquiquiatái. Tapü ane nümoche obi arrüba cuentuca icütüpü bama antiburrü yaüto bama israelitarrü, ni arrünampü nuratoquiquirrimia ümo nürriacarrü uiti Moisés. Enterurrü arrüba uratoquiquiquia ta chomirriampü, chücoñoconopü oboi nosüboriqui.

¹⁰Artri naqui uiche chichepequipü ñapensacarrüma bama usaruquitaquí, aicuanosomocorrti taman o torrü veserrü tapü asioti aisamunenti sane. Arrtü chirranrrtipü oncoiti, apipenesorrti abarrüpecuqui. ¹¹Itopiqui tusiatai arrüna nisonirrti churriampü, y tusio ito que cuatü carrticurrü ümoti itobo.

Nurapoiti Pablo ümoti Tito

¹²Icüpucati Artermas, o si no artti Tíquico, nauqui aüroti tanu aesacü. Arrtü inatái aesacü, ariacu tauna yesañü. Tiene que yarrüpera acümenucü au pueblurrü Nicópolis. Acamanu irranca yasiquia cheperrti pasao nitiempo rrimianene. ¹³Ayurasama manuma torrü, artti Zenas naqui manunecana nürriacarrü, y artti Apolos, arrtü aboma coborioma ümo viajerrü, tapü ane faltabo ümoma. ¹⁴Arrübama icocoromati Tuparrü urria ito arrtü ipiacama ito ayurama ümoti quiatarrü, arrtü ane nirrantiümoti. Sane caüma tusio, ta urria nisüboriquirrimia.

¹⁵Namanaiña bama aboma auna Tari icunusüancanati año Tuparrü.
ichepeñü ñaquioncorrüma tanu aemo. Amén.
Supaquionco ito tanu ümo bama
aquionoma somü, bama icocoromati
Tuparrü.

ARRÜNA ÑACONOMOSORRTI
SAN PABLO ÜMOTI

FILEMON

1 Arrüñü Pablo yaca auna preso, itopiqui surapoi nürirrti Jesucristo. Anatito Timoteo auna ichepeñü. Supaquionco tanu ümoti suisumpañeru Filemón, naqui tarucu nicuartri suiñemo, ²y ümo ito suiquiasí Apia y ümotito suisarوقي Arquipo, naqui nantarrü bayurarati suiñemo, nauqui uraboiti nurarrti Tuparrü. Supaquionco ito ümo namanaiña bama oberabarama nantarrü au nürirrti Jesús tanu au napo, Filemón.

³Arrücü saruqui Filemón, tari icunusüiancanatyü Tuparrü naqui Uyaü, y arrti Señor Jesucristo. Taiquiana urria nasüboriqui.

Ñacumananauncurrti Filemón
y ñacoconauncurrti

⁴Nantarrtai ñachampienca ümoti Tuparrü au nirreanca atacucü, ⁵itopiqui tiñoncoi arrüna coñorrtai oncatü ümoti Señor, y arrüna nacumananauncu ümo bama maquiataca icocoromati. ⁶Rranquiquia pünanaquiti Tuparrü na ayurati aemo, nauqui uraboi nurarrti isucarü macrirrtianuca, nauqui aicocoromatito Jesús. Sane nauqui atusi ito caüma ümoma nanaiña arrüba omirriantai urriante oemo uiti Cristo, arrtü oñoncatü ümoti. ⁷Arrüñü ipucünuncatai acuatacü, saruqui, arucu nurria iñemo atopiquicü, itopiqui cuasürüma aemo bama icocoromati Jesús, y bien urria nachücoi aübuma. Ui arrüna sane ane ipucünuncubuma obi.

Asamu nurria iñemo, saruqui

⁸Irranca rranquirio apünanaquicü, nauqui asamu nurria iñemo. Ane

nisüriaca uiti Cristo. Uirri puerurrüpü rracüpu aemo, nauqui aisamune urria iñemo. ⁹Pero chirrancapü icüpurüatai. Irranca rranquirio apünanaquicü primero, itopiqui tarucu nacua iñemo. Tusio ito aemo que arrüñü tüpoomañü, y todaviarrü yaca au preso. ¹⁰Irranca te nauqui asamuca nurria iñemo: Asusiusurrti Onésimo, naqui amoso, tapü ane causane obi ümoti. Artti yapasearatiñü au na preso. Toncoitito nürirrti Jesús sobi, y tiyasuriurutito. ¹¹Nürirrti “Onésimo”, nantü auqui besüro “baserebiquirri”. Ñemanauntu, artti tücañe chübaserebiotipü nurria aemo. Pero auquina caüma baserebioti nurria aemo, tacana arrüna urriampae ito yaserebiquirrti auna iñemo.

¹²Sane nauquiche icüpuicati tato aesacü. Rracüpuca ito aübuti nirraqionco tanu aemo. ¹³Tai irrancapü nauqui asiote auna yesañü, nauqui aserebiti iñemo aitobocü, mientras yaca auna preso auqui naca nurarrti Tuparrü. ¹⁴Pero chüpuerurrüpü nauqui asiote auna yesañü, mientras chüsurapoipü asucaricü. Chirrancapito nauqui buenurrücü ui nirracüpuatai, sino irranca aisamune obiatao.

¹⁵Arrüna sane pasabo ui noñemarrti Tuparrü. Besüburuti Onésimo apünanaquicü ñome ba mümanantai panca. Pero caüma torriote tato aemo ümo para siemprrtü. ¹⁶Arrüna nacarrti caüma aesacü tacanati aruquiti, naqui cuasürüti aemo, champürttü tacana mosorrtiqui. Chauqui taruquiti, itopiqui icocorotiti Señor Jesús. Tarucapae nicuartri iñemo, pero tari manrrü nicuartri aemo caüma, itopiqui amosoti y aruquitito.

¹⁷Ñemanauntu te amigorrü oñü. Sane nauquiche asamu nurria iñemo, asusiusurrti tato Onésimo, tacanarrtü asuquiucapüñü. ¹⁸Arrtü ane nipünatenti aübcü, o arrtü ebeoti aemo, aiña au niyesa cuentarrü.

¹⁹Arrüñü Pablo iconomota nisüri, nauqui rrapaca nebequirrti Onésimo. Pero tapü tacürusu naquionco iyo arrüna turria nasüboriqui, itopiqui sobi aicococati Jesús. ²⁰Sane te, saruqui, irranca nauqui asamu nurria iñemo, auqui nacarrti Señor. Aisamuse arrüna sane ipucünuncubu niyausasü, au nürirrti Jesús.

²¹Rraconomoca aemo, itopiqui ñoncatü aemo nurria, y tusio iñemo que aisamute manrrü pünanaqui arrüna rranquitio. ²²Irranca ito nauqui acomorabo obi taman cuarto iñemo. Irranca yero tanu yapasearaño. Itopiqui

ñoncatü ümoti Tuparrü, nauqui puerurrü ichaesübu auqui na preso ui napeanca ichacuñü.

Taiquiiana urria nabaca tanu

²³Ñaquioncorrti tanu aemo Epafras, nauqui presotito auqui nacarrti Cristo Jesús. ²⁴Aboma ito auna pueblurrü arrti Marcos, arrti Aristarco, arrti Demas y arrti Lucas. Arrüma bayurarama ümo arrüna trabacorrü ümoti Señor. Ñaquioncorrüma tanu aemo.

²⁵Tari icunusüancanati año Señor Jesucristo.

ARRÜNA
ÑACONOMOSORRTI ÜMOTI

HEBREOS

**Manitanati Tuparrü
oemo turuquiti Aütörri**

1 Tücañe arrti Bae Tuparrü manitanati nantarrai ümo bama primero uyaütaiqui. Aruqui nanaiñantai ñanitacartti ümoma uturuqui bama profetarrü. ²Tapü arroñü tusaca au ba tacürurrü naneneca. Au ba naneneca manitanati Tuparrü oemo turuquiti Aütörri. Ui yacüpucurrti Tuparrü isamutenti Cristo na cürrü y napese y nanaiña arrüba abe. Itacümanauncunutiti Aütörri, itopiqui rranrtti aitorrimiatu ümoti üriacaboti ümo nanaiña. ³Arri aütörri Tuparrü ane nanentacartti isiatai tacana nanentacartti Tuparrü. Nacartti isiatai tacana nacartti Tuparrü. Uiti te Cristo abe nanaiña arrüba abe, y ui nurarriatai urria nubacarrü hasta caümainqui. Nuno chauqui tirrimiacatati nomünantü osoi ui niconcorrti, süroti tato au napese. Atümoti au nepanauncurrti Bae Tuparrü, naqui ane yarusürürri nüriacartti.

**Manrrü nüriacartti Cristo
pünanaqui bama angelerrü**

⁴Arri Jesucristo, naqui Aütörri Tuparrü iyebo uiti nauqui ane manrrü nüriacartti pünanaqui bama angelerrü, itopiqui torrio ümoti arrüna manrrü yarusürürri cargorrü. ⁵Itopiqui arri Tuparrü nanti ümoti Cristo sane: Arrücü isaücü, arrüna nanenese itorrimiatu asüboriquibocü. Pero ümo bama angelerrü chüsanempü nurarri Tuparrü. Nantito Tuparrü ümoti Cristo naqui Aütörri sane:

Arrüñü Yäütoti Cristo, y arri tonenti Isäü.

Pero ümo bama angelerrü chüsanempü nurarri Tuparrü. ⁶Numo túsaiyapae aicüpurutiti Tuparrü naqui tamantiatai Aütörri icu na cürrü, nanti sane:

Namanaiña bama angelerrü tari ñanaun-nama ümoti Isäü.

⁷Tapü ümo bama angelerrü nantü sane icu Nicororrü:

Arri Tuparrü bacüpuruti ümo bama angelerrü, bama baserebio ümoti, nauqui aüromatü tacana maquiütürü y tacana pese.

⁸Tapü ümoti Cristo naqui Aütörri Tuparrü ane quiatarrü manitacarrü corobo. Natü sane:

Arrücü Tuparrücü.

Chüpuerurrüpü atacüru nüriaca.

Arrüna nüriaca ümo macrirrtianuca urria nurria.

⁹Apucünunca icuata arrüna urria, tapü nomünantü churriampü aemo.

Sane nauquiche arri Bae Tuparrü, naqui ümoche aserebiquia, itorrimiatu manrrü apucünuncubucü pünanaqui namanaiña bama acumpaüeru.

¹⁰Nantito sane icu Nicororrü:

Arrücü Señor, auqui maübo omirriante obi cürrü y napese.

¹¹Tonehio butacürusuiqui, tapü arrücü champü nitacüru naca.

Nanaiña tiene que amameso tacana rroparrü pooma.

¹²Acomorabo obi na cürrü y napese tacana cüburri, y mocampiabo.

Tapü arrücü chücampiabopü naca, y chüpuerurrüpü poomacü.

¹³Arri Bae Tuparrü nantito ümoti Cristo:

Atümo auna nepanauncu ñiñe, chepertrü cuamatü sobi aesacü bama tüboricatai aemo.

Sobi caüma bachesoiyoma aesacü, nauqui aiñanaunumacü.

Tapü ümo bama angelerrü chüsanempü nurarrti. ¹⁴Suraboira baeta isane nacarrüma bama angelerrü: Tonema bama espíritu baserebioma ümoti Tuparrü. Arrti bacüpuruti ümoma, nauqui ayurama oemo, bama taesüburu eanaqui nomüantü.

Utaesübuca eanaqui nomünantü uiti Cristo

2 Sane nauquiche basaraira nurria, tapü tacürusu numaquionco iyo arrüna manitacarrü, arrüna oñoncoi. Tapü oñensoca tatito pünanaquiti Tuparrü. ²Tusio te oemo, arrümanu nurarrti Tuparrü tücañe turuqui bama angelerrü, ñemanauntu nurria. Namanaiña bama chümacoconaurripü y chisamutempüma isiu, carrticaboma nurria. ³Causanempü caüma oemo! Manrrü tarucu carrticurrü oemo, arrtü chübasutiupü arrüna yarusürürü ñataesümunucurrü Tuparrü oemo. Arrtiatöe Señor Jesús cusürüboti uraboiti arrüna yayuracarrti Tuparrü oemo, uiche utaesübuca eanaqui nomünantü. Aboma bama oncoimia nurarrti tücañe. Auqui caüma arrüma matoconoma uraboimia usucarü. ⁴Y arrtito Bae Tuparrü itusiancatati que ñemanauntu arrüna manitacarrü. Ta arrti masamunuti señarrü y milagrorrü ui na tarucu nicusüurrü. Icüpurutitito Espíritu Santo au nuyausasü, naqui uiche torrio oemo aruqui nanaiñantü osüriacabo.

Arrti Jesús isamunutiüy usaruqui

⁵Suraboira ausucarü manu ümoche nubarrüperaca: Barrüperaca ümo manu nuevurrü cürrü ñana. Au manu cürrü ñana champü nüriacarrüma bama angelerrü. ⁶Pero nantü sane icu Nicororrü: Champü isane nacarrti ñoñünrrü icu na cürrü, nauqui aquionü iyoti, arrücü Tuparrü.

Champüatai isane nacarrti, nauqui ane nümocheti obi.

⁷Aiñacati baeta iquiána nüriacarrüma bama angelerrü.

Pero auqui caüma aiñacati tacana yüriaburrü aübu nanentacarrti y ane manauncurrü ümoti.

⁸Obi caüma üriabucati ümo nanaiña arrüba omirriante.

Nantü que üriabucati ümo nanaiña, o sea ümo nanaiña arrüba abe. Pero auna icu na cürrü chübarraiquipü arrüna sane. ⁹Pero chauqui tübasacati Jesús. Tonenti naqui anancati baeta iquiána nüriacarrüma bama angelerrü, nauqui aconti itopiqui namanaiña macrirrtianuca. Sane uiti Tuparrü, itopiqui pucürusuti utacu. Tusio ito oemo que chauqui tiyasutiuti Jesús yarusürürü ñanauncurrü Tuparrü y anentacaboti au napese itobo manu nitaquisürücürri.

¹⁰Nanaiña arrüba abe, omirriante uiti Tuparrü y uiti urria nubacarrü. Pero arrti rranrrti nauqui aboma sürrümanama bama iyebo uimia esa nanentacarrti au napese. Sane nauquiche icüpurutiti Jesús icu na cürrü, nauqui ataquisürüti baeta y nauqui uirri acusürüti au nanentacarrti Tuparrü au napese pünanaqui bama sürrümanama aütoboti Tuparrü. Uiti Jesús tiene que aye uimia ito au napese. ¹¹Itopiqui anati tamantitai Uyaü. Tonenti naqui Yaütoti Jesús, naqui uiche usamamecaca ümoti Tuparrü. Arroñü ito caüma aütorrü Tuparrü oñü. Sane nauquiche arrti Jesús chücüsobotipü usaübu. Nanti oemo: Masaruquитай. ¹²Ane corobo sane nurarrti:

Arrücü Tuparrü surapoi nüri isucarü bama masaruquитай.

Tiene que rraun aemo ichepe namanaiña bama iyoberabaramacü au nüri.

¹³Nantito sane:

Arrüñü irranca ñoncatü ümoti Tuparrü. Y ane ito corobo nurarri Cristo sane: Yaca auna aübu bama saruquitaiqui, bama torrioma iñemo uiti Tuparrü.

¹⁴ Arrübama yaruquitortti ane cürrü nicütüpürrüma aübu nañeturüma y notorrüma. Sane nauquiche arrtito isamunutyü ñoñünrrü aübu cürrü nicütüpürrti, y coiñoti. Así que uiti tacürusu nüriacarri choborese, naqui uiche coiñoma macrirrtianuca. ¹⁵ Sane nauquiche champürrtü birrubumainqui macrirrtianuca. Arrüma enterurrü nisüboriquirrimia amoncoma tacana mosorrüma ümo nirrurcürüma ñünana niconcorrüma. ¹⁶ Artti Jesús chücuatipü ayurati ümo bama angelerrü, ta ümo bama eanaqui nesarri familiarrü Abraham. ¹⁷ Ümo nauquiche aisamunutyü tacana nacarrüma bama yaruquitortti icu na cürrü. Sane puerurrü aisamunutyü sacerdoterrti ümoti Tuparrü itacuma. Ipiacati apucüruti itacuma, y arrüma puerurrü oncomatü ümoti. Uiti caüma morrimiacana tato nomünantü uimia. ¹⁸ Auquina caüma ipiacati ayurati ümo bama ane macocotorrü ümoma, itopiqui arrtito taquisürüti, y ananca macocotorrü ümoti tacana ümoma.

Artri Jesús manrrü nüriacarri pünanaquiti Moisés

3 Masaruquitaiqui, bama samamecana ümoti Tuparrü, arraño tautasuca uiti, nauqui amenotü au napese. Sane nauquiche apaquionsaño iyoti Jesús, itopiqui artri Tuparrü icüpurutiti, nauqui sacerdoterrti utacu, y apostoltito isiuqui arrüna manunecatarrü arrüna uicocota. ² Artri Tuparrü bacheboti yachücoibototi Jesús, y artri macoconaunrrti nurria ümo yacüpucurrüti, isiatü tacanati Moisés tücañe. Itopiqui artri Moisés tücañe urriampae yaserebiquirrti au

niporrti Tuparrü. ³ Suraboira arrüna machepecatama: Supiarrrü anati naqui masamunu porrü. Artri naqui ñoñünrrü ane manrrü nicuarrrti pünanaqui nicua manu niporrti, saon. Sane ito artri Jesús ane manrrü nüriacarri pünanaquiti Moisés. ⁴ Arttü barrtai taman porrü, tusio ito oemo que anati naqui uiche urriante. Pero anati tamantiatai naqui uiche omirriante nanaiña, ta artri Tuparrü. ⁵ Ñemanauntu te, artri Moisés tücañe urriampae yaserebiquirrti au niporrti Tuparrü, nacarrti tacana mosorrti ümoti Tuparrü. Urapoiticaü arrüna coconoboiqui ñana. ⁶ Pero artri Cristo urria yaserebiquirrti ümoti Tuparrü tacana Aütorrti. Artri ane nüriacarri au niporrti Tuparrü. Itopiqui ichepecaca oñü tacana niporrti Tuparrü. Bavivicoti uyarrüpecu, arttü oñoncatü ümoti aübu narucurrü oemo chepe nitacürurrü, aübu nubarrüperaca ñome arrüba omirria uiti.

Ñacansacarrüma bama nesarri genterrü Tuparrü

⁷ Ane corobo sane nurarri Espíritu Santo:

Caüma arrüna nanenese, arttü amoncoi nurarri Tuparrü,

⁸ tapü tairri nabausasü, tacana bama antiburrü abaütaiqui tücañe, bama chirranrrüpüma acoconauma ümoti Tuparrü au manu nanenese tücañe numo iñatama macocotorrü ümoti Tuparrü, taha au manu rroense.

⁹ Nanti Tuparrü:

Acamanu tüboricoma iñemo, asioma aiñama macocotorrü iñemo, abu cuarenta añoca arrtaimia arrümanu urria isamute ümoma.

¹⁰ Sane nauquiche ichüboriquiatü ümoma.

Sucanañü:

Arrüma chipiacapüma acoconauma.

Chirranrrüpüma atusi ümoma arrüna urria inemo.

¹¹ Así que ichüboriquia ümoma.

Uirri sucanañü sane aübu nitusiancaca curusürrü sobi:

Arrüma chüpuerurrüpü aye uimia yesañü nauqui acansama.

¹² Aensa te masaruquitaiqui, amasasai nurria, tapü anati abarrüpecu nauqui chichübotipü y chirranrrtipü acoconauti, y inoconotiti Tuparrü, nauqui bacheboti osüboriquibo. ¹³ Caüma arrüba naneneca urria ñaquioncorrti Tuparrü oemo. Sane nauquiche apanita nurria aupuapatoe naneneca. Sane nauqui tapü anati nauqui chirranrrpü oncoiti, itopiqui arrüna nomünantü ane auti. ¹⁴ Itopiqui arroñü usaca ichepeti Cristo, arrtü chuiñocotapü noñonco ümoti chepe noconco, tacana numo aübo uicococati.

¹⁵ Suraboira tatito arrümanu ane corobo sane:

Caüma arrüna nanenese, arrtü amoncoi nurarrti Tuparrü, tapü tairri nabausasü, tacana bama maquiataca, numo chümacoconaurrüpüma y tüboricomana ümoti Tuparrü.

¹⁶ ¿Ñacubama oncoimia ñanitacartti Tuparrü ümoma, pero tüboricomantai ümoti? Ta arrübama taesüburu uiti Moisés auqui manu cürrü Egipto eanaqui nitaquisürücürrüma. ¹⁷ Y ñacubama ümoche nitüborirrti Tuparrü ñome manio cuarenta añoca, bama coiñoma acamanu eana manu rroense? Tonema ito bama israelitarrü, bama isamutema nomünantü. ¹⁸ ¿Y ñacubama ümoche nanti Tuparrü, que ta chüpuerurrüquipü aye uimia esati, nauqui acansama? Ta arrübama chirranrrüpüma acoconaua y tüboricomantai ümoti. ¹⁹ Sane nauquiche caüma arroñü barrtai nurria que arrüma chiyebopü uimia esati Tuparrü, itopiqui chümacoconaurrüpüma ümoti.

4 Pero arrti Tuparrü rranrrtiqui asuriuti ümo macirrtianuca, nauqui acansama esati. Sane nauquiche amasasai nurria, tapü anati nauqui abarrüpecu chiyebopü uiti. ² Arroñü oñoncoi arrüna manitacarrü que puerurrü uiñanai esati Tuparrü y macansa. Isiatai arrübama macirrtianuca eana rroense tücañe oncoimia ito, pero arrüma champü nümoche uimia. Oncoimia, pero chicocotapüma. ³ Pero arroñü bama uicocota, uiñatai esati Tuparrü, y macansaca, tacanati Tuparrü chauqui tümacansarati auqui numo aübo urriante uiti na cürrü. Pero tiene que acoco isiu nurarrti Tuparrü ümo bama israelitarrü, numo nanti: Ichüboriquia ümoma.

Uirri surapoi nurria arrüna sane:

Arrüma chüpuerurrüpü aye uimia yesañü nauqui acansama.

⁴ Nantü sane icu Nicororrü icütüpü manu séptimo nanenese: “Au manu séptimo nanenese arrti Bae Tuparrü macansarati”. ⁵ Pero au manu quiatarrü narücüquirri icu Nicororrü nantü sane icütüpü manuma israelitarrü: “Chüpuerurrüpü aye uimia yesañü nauqui acansama”. ⁶ Sane nauquiche tarucu yarrüperacarrti Tuparrü cümenu bama rranrrüma acansama ichepeti. Tapü arrübama cusürüboma atasuma uiti Tuparrü, chüpuerurrüpü acansamainqui ichepeti, itopiqui chümacoconaurrüpüma ümoti. ⁷ Sane nauquiche ane arrüna quiatarrü tiemporrü ensümunu uiti Tuparrü, nürirri “caüma”. Numo tübupasao sürümana añoca auqui nitieportti Moisés, manitanati David icütüpü arrüna tiemporrü ensümunu uiti Tuparrü. Nanti:

Caüma arrüna nanenese, arrtü amoncoi nurarrti Tuparrü, tapü tairri nabausasü.

⁸Tapü apapensaca que arrübama israelitarrü macansarama tücañe, numo iñataimia au manu cürrü Canaán. Arrtü ñemanauncurratoe macansarapüma tücañe, numo süromatü uiti Josué au manu cürrü Canaán, ¿quiubupü uraboiti Tuparrü tatito quiatarrü tiemporrü arrüna ensümunubu ümo macansacarrü? ⁹Uirri tusio oemo que ta cuatiqui nauqui acansama bama icocoromati Tuparrü. ¹⁰Arrti naqui iyebo uiti manu macansacarrü, macansarati ñünana nanaiña yatrabacacarrti, tacanatito Tuparrü macansarati au manu séptimo nanenese, numo urriante uiti na cürrü. ¹¹Sane nauquiche uñana nurria, nauqui puerurrü aye osoi esati Tuparrü, nauqui macansa ichepeti. Tapü uisamute tacana bama eana narubaitu rroense tücañe, bama chümacoconaurrüpüma y chiyebopü uimía esati Tuparrü.

¹²Itopiqui arrüna nurarrti Tuparrü chiyaupü nicüsüurrü, y süborico. Ichep-ecata tacana taman cüsese, arrüna otoro nurria. Tacanarrtü oponcüca uirri, tom-pücana ito nuyausüpü uirri. Sane naca nurarrti Tuparrü. Uirri tiene que atusi nurria nanaiña numapensaca, y arrüba nurrianca au nutusi, arrüba amon-quoio umanecanatai. ¹³Champü isane arrüna anecana pünanaquiti Tuparrü. Namanaiña bama urriancama uiti asartitü ümoma naneneca, champü isane arrüna ensoro auqui narrtarrti naqui bacurrtarabo usaübu.

Arrti Jesús manitanati utacu isucarüti Tuparrü

¹⁴Arroñü caüma uicocora nurria arrüna ñemanauntu manunecatarrü, arrüna tübasutiü, itopiqui anati naqui yarusürürrü sacerdoterrü oemo, nauqui tiñatái taha esati Tuparrü. Tonenti Jesús, naqui Aütorrü

Tuparrü. ¹⁵Arrti onquisiote isiatái tacana arroñü oñonquisio. Tusiatai ümoti arrüna chücüsücapü, y arrüba macocotoca cuantio oemo, itopiqui arrti yasutiutito macocotoca tücañe, abu arrti chisamutentipü nomünantü.

¹⁶Sane nauquiche puerurrü oñoncatü ümoti Tuparrü, auqui noñeanca. Arrüna noñeanca tacanarrtü oecatü esa nesarrti tronorrü Tuparrü. Acamanu pucürusuti utacu y bayuraratü oemo conto, arrtü ane nurriantümo.

5 Arrübama yarusürürrü sacerdoterrü ıcu na cürrü ane yachücoiboma: Arrüma manitanama ümoti Tuparrü itacu macrirrtianuca y itorrimiatama macumanataca ümoti Tuparrü y numuquianca, arrüba tiene que aucon itobo nomünantü ui macrirrtianuca.

²Arrti yarusürürrü sacerdoterrü ñoñünrrtiatai. Tusio ümoti que ane ito nauche isamutenti arrüna churriampü. Sane nauquiche masamuñati aübu bama isamutema nomünantü itopiqui chütusiopü ümoma. ³Batabaiyoti taman numuquiana ümoti Tuparrü itobo nomünantü ui macrirrtianuca, pero itobo nomünantü uiti tiene que aitorrimiatito taman numuquiana, itopiqui arrtito ane nomünantü uiti.

⁴Champüti naqui puerurrü aiñanatiyü uirrtiatoe tacana yarusürürrü sacerdoterrü. Uitiatai Tuparrü süro manu cargorrü ümoti taman ñoñünrrü, tacanati Aarón tücañe, maniqui primer yarusürürrü sacerdoterrü. ⁵Sane ito arrti Cristo champürtü auqui noñemarrtiatoe iñanatiyü tacana yarusürürrü sacerdoterrü, sino arrti Bae Tuparrü nanti ümoti sane:

Arrücü Isaücü.

Arrüna nanenese itorrimiata asüboriquibo.

⁶Y au quiatarrü narücüqui Nicororrü nantü sane:

Arrüciü sacerdoterrüciü iñemo ümo para siemperrü, tacana nacarrti Melquisedec tücañe.

⁷Nauquiche ananacatiqüi Cristo auna icu na cürrü, tosibicoti nurria neancarrti ümoti Tuparrü, y areorotito, ñanquiquirrti pünanaqüiti, nauqui puerurrü aitaesümununutiti pünanaqüi niconcarrti. Y arrti Tuparrü oncoiti neancarrti y iñumutati, itopiqui arrti ichimiancanatiyü y macoconaurrti. ⁸Así que arrti Cristo bien macoconaurrti ümoti Tuparrü ui manu nitaquisürücürrti, panaca arrti te Aütorrü Tuparrü. ⁹Pero iyebo nurria uiti. Auquimanu caüma taestüburuma uiti eanaqüi nomünantü ümo para siemperrü namanaiña bama macoconaurrüma ümoti. ¹⁰Itopiqui arrti Tuparrü iñanatiti tacana yarusürürü sacerdoterrü ümo para siemperrü, tacana nacarrti Melquisedec tücañe.

Tapü tacürusu napaquionco iyoti Tuparrü

¹¹Chamainqüi arrüna surapoboiboñü icütüpü arrüna sane. Pero arraño chüpuerurrüpü aye aboi, itopiqui tairrapae nautanu. ¹²Tücoboi amoncoi arrüna manunecatarrü, puerurrüpü apanuneca ümo maquiataca. Pero ta ane nümochetiqui naqüi manunecana aume arrüna urria manunecatarrü tatito auqüi maübo. Arraño tacana masiomanca arrübama paübomainqüi, bama chüpuerurrüpü aama pemacarrü. ¹³⁻¹⁴Itopiqui arrübama masiomanca paübomainqüi chütusioquipü ümoma isane arrüna urria y isane arrüna churriampü. (v 15) Tapü arrübama mayarusürüca basoma pemacarrü, itopiqui arrüma chauqüi tütusio ümoma arrüna uniña y arrüna chuniñampü. Machepecatarrü arrüna sane. Isiatai arroñü arrtü tiyebo nurria osoi nurarrti Tuparrü, tusio oemo arrüna urria y arrüna churriampü.

6 Sane nauquiche caüma tapü basiquiaiqui manuneca tatito arrümanu primer manunecatarrü icütüpüti Cristo, arrüna manunecatarrü auqüi maübo. Caüma tiene que manuneca arrüba manunecatarrü ümo bama chauqüi tütusio pario ümoma, bama tipiacama aicocoromati Cristo. Champü nümoche manuneca tatito manio primer manunecatata, arrüna causane nauqui uiñorroncono oñü isucarüti Tuparrü, y nauqui uiñoco arrüna churriampü nubachücoi, ²y causane nauqui maunimia, y causane nauqui uiña noñe itati quiatarrü nauqui oñean itacuti, y causane ñana arrtü süboricoma tato bama coño, y arrtü bacurrarati Tuparrü au nitacürurrü, y bacheboti carrticurrü arrüna chütacürusupü. ³Uiñana nurria, auquina caüma manunecana manrrü pario pürücü arrüba sane, isiu nacarrü uiti Tuparrü usaübu.

⁴Itopiqui aboma bama iñoconomati Tuparrü tatito. Arrüma chüpuerurrüpü nauqui aiñorronconomacü tatito. Tonema bama tiyebo uimia nurarrti Tuparrü tücañe, tütusio ümoma. Chauqüi tiyasutiuma pario ñacunusüancacarrti. Chauqüi tanati Espiritu Santo au nausasürrüma. ⁵Tusiatai ümoma que puerurrü oñoncatü ümo nurarrti Tuparrü. Chauqüi tütusio pario nicusüurrü Tuparrü au nisüboriquirrimia tacana ñana arrtü üriabucati Tuparrü. ⁶Pero auqüi arrüma iñoconomati tato Tuparrü. ¿Causanempü nauqui aye tato uimia nigraciarrti Tuparrü? Chüpuerurrüpü aye tato uimia. Itopiqui arrüna sane niyachücoimia, tacanarrtü itabairomati Aütorrü Tuparrü tatito apü curusürü, y icünsonoconomati tatito isucarü genterrü. ⁷Ichepecaca oñü tacana taman ñanaunrrü. Itopiqui arrtü paquio nurria tarrü ümo ñanaunrrü,

iyebo naurrirri tuburiboma bama isamutema. Arrüna ñanaunrrü curusüu uiti Tuparrü, itopiqui iyebó naurrirri. ⁸Tapürrtü ane taman ñanaunrrü iyebó ahu pururrü cümeça y narrüchopüro, chübaserebiopü. Paurramana ñana uiti Tuparrü, y au nitacürurrü omo eana pese. (Sane nacarrüma bama iñoconomati Tuparrü, abu tisuputaramati.)

Puerurrü oñoncatü ümo nurarrti Tuparrü

⁹Aensa te bama masaruquитайqui, chauqui tamoncoi arrüna sane nisura aume. Tapü ünantü aume. Itopiqui ñoncatü aume, y tusio nurria iñemo que arraño iyebó ñana aboi esati Tuparrü au napese. ¹⁰Artri bien buenurrti. Chütacürusupü ñaquiöncorrti iyo arrüna urria apisamute, y iyo napayuraca ümo bama maquiataca icocoromati tücañe y caümainqui. Ui arrüna sane napachücoi tusio nicuartri Tuparrü aume. ¹¹Arrüsomü tarucu suirranca nauqui amenotü isiyuti Cristo aübu narucurrü aume, chepe nitacüru nausüboriqui. Sane caüma iyebó aboi ñana arrüna urria, arrüna ümoche aparrüperaca. ¹²Chüsuirrancaü nauqui amemarrüiquaca icuata nurartri Tuparrü. Apisamuse tacana bama icocoromati Tuparrü nurria, y chübatachebopüma yarrüperacarrüma. Ui arrüna sane iyebó nanaiña uimia arrüba ñacumanatartri Tuparrü ümoma.

¹³Tücañe, numo cuatü nurartri Tuparrü ümoti Abraham, itusiancatati Tuparrü curusürrü au nürirrtiatoe, itopiqui champüti quiatarrü manrrü yarusürürrü pünanaquiti au nüriche puerurrü aitusiancati curusürrü. ¹⁴Nanti sane ümoti Abraham: “Suraboira asucaricü au nisüri, icunusüancacü caüma y aboma ñana sürümanama bama aübsotaiqui”.

¹⁵Artri Abraham ipiacati arrüperati. Auqui caüma iyebó uiti arrüna nanti Tuparrü.

¹⁶Arrübama macrirrtianuca icu na cürü itusiancatama curusürrü au nürirrti nauqui manrrü nüriacartri pünanaquimia, na atusi que ñemanauntu nurria nurarrüma, tapü anati nauqui uratoquio. ¹⁷Sane ito uiti Tuparrü. Itusiancatati curusürrü, nauqui atusi que ñemanauntu nurria nurartri, chücampiabopü ñapensacartri. Sane caüma tusio nurria ümo bama ümoche manitanati. ¹⁸Así que itorrimiatati oemo nurartri, y itusiancatatito curusürrü. Ui arrüba torrü bien segurorrü arrüna nanti. Artri te chümapañatipü. Sane nauquiche upucünunca y uicocota nurria nurartri. ¹⁹Arrüna sane nupucünuncu cümenu arrüna urria ñana, tone tacana taman cüborrü apü tucumarrü uiche ane tomoeno barco, tapü pocoro ui nipoco turrü. Ane segururrü. Isiatái arroñü ane segururrü noecü ñana esati Tuparrü pürücü manu cortina au niporrti au napese. Tiene que uñanai esati nurria, hasta auna cauta nacartri. ²⁰Artri Jesús chauqui tücusürüboti aeroti taha esati Tuparrü, acoñocoti ocümenu. Itopiqui artri yarusürürrü sacerdoterrü oemo ümo para siemprrü, tacana nacartri Melquisedec tücañe.

Artri Jesús sacerdoterrü tacana nacartri Melquisedec tücañe

7 Artri tücañe maniqui Melquisedec yüriaburrti au manu pueblurrü Salem, y sacerdoterrü ümoti yarusürürrü Tuparrü. Au manu tiemporrü tücañe artri Abraham bahiyoti aübu bama maquiataca mayüriabuca, y macananati ümoma. Nauquiche cuati tato auqui manu bahiquirri, sürotitü Melquisedec cümenuiti, y acamanu curüsüiti

Abraham uiti. ²Auqui artti Abraham itorrimiatati ümoti arrüna décima parterrü arrümanu ñacanasartri auqui bahiquirri. Arrüna nürirrti Melquisedec nantü auqui besüro “yüriaburrü naqui ipiaca aisamune arrüna urria”. Pero arrümanu nesartri pueblurrü nürirri Salem, nantü auqui besüro “urria nusaca”. Sane nauquiche nürirrtito Melquisedec “yüriaburrü naqui uiche urria nusaca”. ³Chütusiopü ñacuti tücañe yaütoti, ni ñacunapü nipiäcütoti. Champüma bama nauquiche anati icu cürrü. Chütusiopito causane tücañe ayeti icu na cürrü, ni nauquichepü aconti. Ta nacartri tacana nacartri Aütörtri Tuparrü. Sacerdotertri ümoti Tuparrü ümo para siemprerri.

⁴Tusio te oemo, que artri maniqui Melquisedec tarucu nüriacartri, itopiqui artri Abraham naqui Uyaü, itorrimiatati décima parterrü ñacanasartri ümoti. ⁵Caüma arrübama auqui nesartri familiarrü Leví sacerdoterrüma ito. Arrüma torrio tücañe üriacaboma uiti Moisés, nauqui puerurrü acobürama arrüna décima parterrü nenarrirrimia y nimonirrimia bama maquiataca israelitarri. Nanquitioma pünanaqui genterrü, panaca arrüma ipiarientetorrüma, ta namanaiña aboma eanaqui nesartri familiarrü Abraham tücañe. ⁶Tapü artri Melquisedec chütüpü nesartri familiarrü Abraham. Pero ta artri Abraham itorrimiatati ümoti manu décima parterrü ñacanasartri. Y uiti Melquisedec curusüti Abraham, naqui chauqui tiyasutiuti nurartri Tuparrü. ⁷Tusio te oemo que artri naqui macunusüancanati manrrü nüriacartri pünanaquiti naqui curusü. ⁸Arrübama sacerdoterrü caüma eanaqui nesartri familiarrü Leví bacobürarama arrüna décima parterrü nenarri genterrü (diezmo), pero ta coiñomainqui

ñana tacana bama maquiataca. Artri Melquisedec bacobüraratito diezmo pero artri chücoiñotipü. Sane nantü icu Nicororrü. ⁹Suraboira sane: Numo bapacarati Abraham diezmo ümoti Melquisedec, tacanarrü bapacaratito Leví aübu namanaiña bama aütörtri, bama sacerdoterrü, itopiqui artri Leví eanaqui nesartri familiarrü Abraham manrrü ñana. ¹⁰Itopiqui au manu tiemporrü numo bapacarati Abraham, champütiqui Leví icu na cürrü. Pero como artri Abraham niñumantartri Leví, tanancati Leví pario au nicütüpürtri Abraham, y sane tacanarrü bapacaratito ümoti Melquisedec.

¹¹Numo torrio tücañe üriacaboma bama sacerdoterrü, torrio ito manu corobo nüriacarrü. Artrü nampü urria naca genterrü ui yaserebiquirrimia bama sacerdoterrü, auquipü caüma champüti nümochequi quiatarrü sacerdoterrü naqui tacanati Melquisedec. Iñataipü yaserebiquirrimia bama sacerdoterrü tacana nacartri Aarón tücañe. (Pero ñemanauntu, champürtü urria naca genterrü uimia. Sane nauquiche artri Tuparrü aicüpurutiti Jesús.) ¹²Pero artrü campiabo uiti Tuparrü yatrabacarrüma bama sacerdoterrü, tiene que acampia ito arrüna nüriacarrü. ¹³Y sane te pasabo uiti Tuparrü. Artri iñanatiti Señor Jesús tacana yarusürürrü sacerdoterrü, panaca artri champürtü eanaqui nesartri familiarrü Leví, ta eanaqui quiatarrü familiarrü. Champüti eana manu nesartri familiarrü tübaserebioti tacana sacerdoterrü. ¹⁴Tusio te oemo que artri Señor Jesús anati icu cürrü eana nesartri familiarrü Judá, y arrübama eanaqui na familiarrü Judá chütasurupüma tücañe uiti Moisés, nauqui aserebimia tacana sacerdoterrü.

Tücuati quiatarrü sacerdoterrü isiu nacarrti Melquisedec

¹⁵Sane nauquiche barrtai que arrti Tuparrü campiabo uiti naca yaserebiquirrimia bama sacerdoterrü, itopiqui lehebo onüü que iñanatiti quiatarrü sacerdoterrü isiu nacarrti Melquisedec, ta arrti Cristo. ¹⁶Arrti sacerdoterrti, itopiqui ane nicusüurrü y chüpuerurrüpu atacüru nisüboriquirrti. Champü nümoche arrtü cheanaquipü nesarrti familiarrü Leví, tacana arrüna bacüpucurrü ui nüriacarrü. ¹⁷Itopiqui nantü sane icu Nicororrü:

Arrücü sacerdoterrücü caüma ümo para siemprerrü isiu tacana nacarrti Melquisedec tücañe.

¹⁸Así que chüvaleoquipü manu primer bacüpucurrü, itopiqui champü yaserebiquirri, champü bayuracarrü ümo genterrü uirri. ¹⁹Itopiqui ui manu nüriacarrü torrio uiti Moisés, chüpuerurrüpu nauqui urria nusaca au narrtarrti Tuparrü. Sane nauquiche caüma ane quiatarrü cutubiurrü manrrü urria oemo, uiche puerurrü uiñanai esati Tuparrü.

²⁰Y arrti Tuparrü itusiancatati curusürrü, nauquiche iñanatiti Jesús tacana sacerdoterrü. Tapü arrübama maquiataca nauquiche süroma tacana sacerdoterrü uiti Tuparrü, champürrtü itusiancatati curusürrü itacuma. ²¹Pero arrti Jesús sacerdoterrti ui manu ñatusiancarrti Tuparrü curusürrü, numo nantü ümoti sane:

Arrüñü Tuparrü chauqui titusiancata curusürrü.

Chüpuerurrüpu acampia niñapensaca.

Sucanañü: Arrücü sacerdoterrü ümo para siemprerrü.

²²Ui arrüna sane tusio nurria oemo que arrüna nuevurrü tratorrü uiti Tuparrü usaübu manrrü urria, itopiquiti Jesús. Uiti tiene que acoco nurria.

²³Pero suraboira manrrü arrüna uiche atusi que arrüna nuevurrü tratorrü uiti Tuparrü ta quiatarrü nurria: Arrübama maquiataca sacerdoterrü sürümanama, itopiqui arrtü coiñoti taman, matoconoti quiatarrü. Chüpuerurrüpu seguiboma yaserebiquirrimia, itopiqui coiñoma. ²⁴Tapü arrti Jesús champü nitacüru nisüboriquirrti, sacerdoterrti ümo para siemprerrü. Champüti nauqui matoconoti itoboti. ²⁵Sane nauquiche arrti ipiacati caüma y ñana ito ayurati nurria ümo namanaiña bama oncomatü ümoti Tuparrü auqui nacarrti. Champü nitacüru nisüboriquirrimia, itopiqui arrti chütacürusupü nisüboriquirrti. Naneneca manitanati ümoti Tuparrü itacuma.

²⁶Sane te, arrti Jesús ipiacati ayurati oemo, ñemanauncurratoe sacerdoterrti oemo. Samamecanati ümoti Tuparrü. Champü isane nomünantü uiti. Arrübama macrirrtianuca icu na cürrü ane nomünantü uimia, pero arrti Tuparrü iñanatiti peese pünanaquimia. Enterurrü nisüboriquirrti urria. Caüma ane yarusürrü nüriacarrti au napese. ²⁷Champürrtü anati tacana bama maquiataca sacerdoterrü, bama mañoñüncatai. Itopiqui arrüma naneneca macumananama numuquianca ümoti Tuparrü, arrüba butaborio itobo nomünantü uimia, y auquito itobo nomünantü ui genterrü, nauqui amorrimiaca tato. Pero arrti Jesús itorrimianatiyü uirrtiatoe, nauqui acontü itobo nomünantü osoi. Arrümanu ñacumanatarrti ümoti Tuparrü chütüpü numuquianrrü, ta tonentiatoe. Ui arrüna sane uiti iñatai, champü nümochequi quiatarrü macumanatarrü ümoti Tuparrü. ²⁸Ui arrüna nüriacarrü uiti Moisés aboma bama sacerdoterrü ane nomünantü uimia. Pero ui arrüna quiatarrü nurarrti Tuparrü chüvaleoquipü manu primer

nüriacarrü, itopiqui arrti Tuparrü itusiancatati curusürrü, numo iñanatiti Aütorrti tacana sacerdoterrü. Arrti urriantai enterurrü nacarrti ümo para siemprrü.

Arrti Jesús yarusürürrü sacerdoterrti oemo

8 Suraboira baeta arrüna manrrü valeo: Sane nacarrti naqui yarusürürrü sacerdoterrti oemo. Chauqui tütümonsoti au napese au nepanauncurrti Tuparrü, naqui chücupiusupü nüriacarrti. ²Arrti Jesús baserebioti tacana sacerdoterrü au manu ñemanauncurraetoe niporrti Tuparrü au napese. Arrümanu niporrti Tuparrü champürttö urriante ui mañoñüncatai, ta uiti Tuparrü. ³Tusio oemo que cadati taman sacerdoterrü tiene que aitorrimiatu ümoti Tuparrü macumanataca y numuquianca, arrüba butaborio. Sane nauquiche arrti naqui sacerdoterrü oemo tiene que aitorrimiatito macumanatarrü ümoti Tuparrü. ⁴Arttö nampü anaticu icu na cürrü, chüpuerürüpü sacerdoterrti, itopiqui chauqui tütaboma sacerdoterrü auna, bama itorrimianioma macumanataca tacana arrüna baciüpucurrü ui nüriacarrü.

⁵Arrüma baserebioma au niporrti Tuparrü auna icu na cürrü. Pero arrüna niporrti Tuparrü au Jerusalén es tacana nausüpütüatai manu ñemanauncurraetoe niporrti Tuparrü au napese. Tusio oemo que sane, itopiqui nauquiche tirranrti Moisés aisamunenti manu primer niporrti Tuparrü ui taquiquia eana rroense, nanti Tuparrü ümoti: “Asasatü nurria, aisamuse nanaiña isuqui naca arrone arrüna itusiancata asucarücü numo anancü onü yiriturrü”.

⁶Tapü arrti Jesús manrrü yarusürürrü yaserebiquirrti tacana sacerdoterrü pünanaqui bama maquiataca auna icu na

cürrü. Arrtito masamunuti tratorrrü manrrü urria aübuti Tuparrü y usaübu, itopiqui rranrti Tuparrü acumanati oemo arrüna manrrü urria pünanaqui arrüna macumanati tücañe. ⁷Itopiqui arttö nampü urria arrümanu primer tratorrrü uiti Tuparrü aübu bama israelitarrü, champü nümochequi quiatarrü.

⁸Arrübama israelitarrü champürttü urria nurria nacarrüma au narrtarri Tuparrü. Ta ane corobo sane nurarri:

Nanti Señor:

Au cuantio naneneca tiene que isamune nuevurrü tratorrrü aübu bama genterrü auqui Israel, y aübu bama eanaqui nesarri familiarrü Judá.

⁹Arrüna nuevurrü tratorrrü chisiüpü tacana manu primer tratorrrü sobi aübu bama antiburrü yaütorrüma tücañe, nauquiche itaesümunucama auqui manu cürrü Egipto.

Arrüma chicocotapüma yaciüpucu manu tratorrrü, sane nauquiche iñococama.

¹⁰Pero suraboira causane naca manu nuevurrü tratorrrü, arrüna irranca isamune ñana aübu bama genterrü auqui Israel, nanti Señor:

Tiene que iña nirraciüpucu au ñapensacarrüma, nauqui atusi ümoma.

Tiene que iconomo au nausasürüma, nauqui aquionomaci.

Auqui caüma arrüñü Nituparrüma, y arrüma niyesa genterrüma.

¹¹Champü nümochetiqui naqui manunecanabo ümoti isüborisapatarrti.

Champütiqui nanti ümoti yaruquitortti:

Aiña nurria, nauqui asuputarati Señor.

Itopiqui namanaiña tiene que aisuputaramañü au manio naneneca, auqui masiomanca hasta bama mayarusürüca.

¹²Tiene que ipucüru itacuma, y morrimiacana tato nomünantü uimia.

Chanantopü tato rraqüionoñü yubapa.

¹³Manitanati Tuparrü icütüpü arrüna nuevurrü tratorrü, nauqui atusi que ar-rümanu nanancarrü chauqui tüpoma y chüvaleoiquipü. Y nanaiña arrüna tüpoma y mameso, tiene que aenso contoatai.

Arrüna niporrti Tuparrü icu na cürrü, y arrüna au napese

9 Arrümanu primer tratorrü uiti Tuparrü aübu bama israelitarrü ane yacüpucurrü, arrüna causane anauma ümoti Tuparrü bama macrirrtianuca. Ane ito arrümanu porrü au Jerusalén urriante ui mañoñünca, arrüna cauta eama. ²Arrümanu porrü ane torrü cuarto: Arrümanu primero nürirri “samamecana”. Au manu cuarto ane manu cantrerurrü y arrümanu mensarrü aübu pan arrüna samamecana ümo nurria. ³Pürücü manu cortina ane manu quiatarrü cuarto, nürirri “samamecanapae”. ⁴Acamanu ananca taman altar oro arrüna icuche oho rroriocomo. Ananca ito manu baurirri nesa na tratorrü uiti Tuparrü, cüburrio ui oro. Au manu baurirri ananca manu taman jarra oro aübu maná ahu. (Arrümanu maná, tone manu tubarrirri torrio uiti Tuparrü ümo bama israelitarrü, tuburiboma eana narubaitu rroense). Au manu baurirri ananca ito nibiarrtonrrti Aarón, arrüna tacübaüro. Amonquio ito arrümanio torrü canca abe bocorobo yucu arrüba diez bacüpucuca. ⁵Onü manu baurirri amoncoma bama torrü angelerrü urriancama ui oro, na atusi que taha nacarrti Tuparrü. Ane nipiarrüma onü manu baurirri, itopiqui acamanu morrimiacana tato nomünantü ui macrirrtianuca. Pero chüpuerurrüpü suraboi nanaiña ümo arrüna sane caüma.

⁶Así que arrümanu niporrti Tuparrü abe torrü cuartoca. Arrübama

sacerdoterrü süromampo au manu primer cuarto naneneca. ⁷Tapü au manu quiatarrü cuarto cunauntañati naqui yarusürürrü sacerdoterrü puerurrti aürotipo, y tamantai namenrrti acamanupo au añorrü. Sürotipo cunauntaña aübu noto numuquianca. Itusiancatati manu notorrü isucarüti Tuparrü, nauqui amorrimiaca tato nomünantü uiti y ui bama macrirrtianuca, arrüba isamutema churriampü, abu chütusiopü ümoma que churriampü. ⁸Ui nanaiña arrüna sane, artti Espiritu Santo manunecanati oemo. Uiti tusio oemo que chüpuerurrüpü uiñanai au manu segundo cuarto auna cauta nacarrti Tuparrü, mientras aninqui manu primer cuarto. ⁹Arrümanu primer cuarto ta machepecatarrü ümo arrüna tiemporrü caüma. Itopiqui au manu primer cuarto botorrio ümoti Tuparrü macumanataca y numuquianca arrüba butaborio, pero arrübama macrirrtianuca mapensarama que chiñataipü manio macumanataca, nauquipü amorrimiaca tato nomünantü uimia. ¹⁰Arrübama manaunuma sane ümoti Tuparrü pururrü bacüpucuca ümoma y icütüpü arrüba puerurrü aama y achama, y arrüba chüpuerurrüpü, y causane nauqui atopimia naneneca. Omirriantai arrüba bacüpucuca tücañe, pero caüma ane quiatarrü niyücürrü uiti Tuparrü. Caüma chauqui chüvaleoiquipü arrümanu nanancarrü.

¹¹Chauqui tiñataiti Cristo. Tonenti naqui yarusürürrü sacerdoterrü oemo. Auqui nacarrti iyebo osoi arrüna ñemanauncurratoe ñacunusüancacarrti Tuparrü. Arrümanu niporrti Tuparrü auna cauta baserebioti Cristo tacana sacerdoterrti, manrrü urria y coñorrtai, itopiqui champürrtü urriante ui mañoñünca, champürrtü ane auna icu na cürrü, ta ane au napese. ¹²Artti Cristo sürotipo au manu

samamecanapae ümoti Tuparrü, tamantai niyücurrütipu. Arrümanu taman niyücurrüti inñatai. Valeo ümo para siemperrü. Champürrüti macanati noboto chivuca ni vacacapü, ta sürotipü aübu notorrtiatue. Uirri caüma morrimiacana tato nomünantü osoi ümo para siemperrü. ¹³Tücañe supiuuru pario noboto toroca y nobirracu y nitübütü bacaca icütüpü macirrtianuca. Arrüma ñaquiöncurrüma que uirri turria nicütüpürrüma au narrtarri Tuparrü, nauqui puerurrü aeromampo au niporrti Tuparrü. ¹⁴Pero ui notorrti Cristo caüma ñemanauncurratue tusio oemo que cartübu auqui nuyausasü nanaiña nomünantü. Uirri puerurrü uinñoco nanaiña arrüna churriampü. Itopiqui arri itorrimianatiyü ui nicüsürrüti Espiritu Santo, nauqui acontü otopiqui. Urria ümoti Tuparrü arrüna yachücoiti. Sane nauquiche puerurrü caüma baserebi ümoti Tuparrü, nauqui süborico.

¹⁵Sane caüma ane arrüna nuevurrü tratorrü aübu macirrtianuca uiti Cristo. Uirri namanaiña bama tasuru uiti Tuparrü aye uimía esati au napese ümo para siemperrü, tacana arrüna turapoiticaü usucarü. Itopiqui arri Cristo coiñoti otopiqui, nauqui amorrimiaca tato arrümanio nomünantü osoi arrüba uisamute numo amonco oñü au manu primer tratorrü. ¹⁶⁻¹⁷Arrübama macirrtianuca iconomotama icu quichonimiacarrü quiti uiche aürotü nenarrirrimia arrtü coiñoma. Arrümanu quichonimiacarrü nürirri testamento. Pero arrümanu quichonimiacarrü chüvaleopü, arrtü süboricotiqui nauqui uiche acoro. Aüboqui valeo, arrtü tücoiñoti. Aüboqui puerurrü aüro nenarrirri. Pero tiene que atusi nurria, arrtü tücoiñoti. ¹⁸Machepecatarrü arrüna sane ümo arrüba tratorrü uiti Tuparrü aübu macirrtianuca. Isiu ito arrümanu primer tratorrü uiti

Tuparrü aübu bama israelitarrü valeo solamenterrü ui noto numuquianca. ¹⁹Itopiqui arri Moisés primero urapoiti nanaiña arrüba bacüpucuca icuqui nüriacarrü isucarü genterrü. Auqui iquiatati mecuti niqui nobirrarü cüturiqui, y taman rriese. Pancana uiti ui noboto chivuca y vacaca aübu turru eana. Auqui supiuuru pario uiti icu manu librurrü nesa nüriacarrü y ümo nanaiña ito genterrü. ²⁰Auqui nanti ümoma: “Ui arrüna notorrü caüma valeo arrüna tratorrü uiti Tuparrü abañü”. ²¹Isupiatatito Moisés arrümanu niporrti Tuparrü ui notorrü, y nanaiña arrüba ausüratai amonquio ahu ümo manauncurrü. ²²Sane bacüpucurrü ui manu corobo nüriacarrü. Tüsaipü nanaiña supiuuru ui notorrü, nauqui urria au narrtarri Tuparrü. Y chüpuerurrüpu amorrimiaca tato nomünantü, arrtü charaparapü notorrü.

Morrimiacana tato nomünantü ui niconcorrti Cristo

²³Así que arrüna barrtai au niporrti Tuparrü nausüpüurrüti manu ane au napese, y supiuuru sane ui noto numuquianca, nauqui urria ümoti Tuparrü. Tapü arrümanu ñemanauncurratue niporrti Tuparrü au napese rranrrü ümo arrüna manrrü urria notorrü, nauqui urria ümoti Tuparrü. ²⁴Itopiqui arri Cristo champürrüti sürotitüpo au manu niporrti Tuparrü auna icu currü, arrüna urriante ui mañonñunca, itopiqui tone nausüpüuatai manu ñemanauncurratue niporrti Tuparrü au napese. Taha te sürotitü Cristo, nauqui anitatu ümoti Tuparrü utacu. ²⁵Auna icu na currü arri yarusürürrü sacerdoterrü sürotipü añoca au manu segundo cuarto au niporrti Tuparrü arrüna nürirri “samamecanapae”. Sürotipü aübu noto taman numuquianrrü. Tapü arri Cristo champürrüti sürümana niconcorrti,

tamanacarrtai, champürrtü añoca. ²⁶Arrtü chüsanenpü, túsürümanapü niconcorrti auqui maübo urriane arrüna cürrü. Pero chüsanempü. Más bien au ba naneneca chauqui tücocono arrüna ensümunu uiti Tuparrü, arrüna niyequirrti Cristo auna icu na cürrü, nauqui amorrimiaca uiti arrüna nomünantü osoi ui arrümanu tamantai niconcorrti otopiqui. ²⁷Tacane ito arrübama macirrtianuca tamantai niconcorrüma y auqui caüma bacurrtarati Tuparrü aübuma. ²⁸Sane ito ane tamantai niconcorrti Cristo, nauqui amorrimiaca tato nomünantü ui sürümanama macirrtianuca. Cuati tato ñana, pero champürrtü nauqui apacati itobo nomünantü, ta nauqui ataesübuma uiti bama barrüperera cümenuti.

10 Arrüna nüriacarrü torrio tücañe uiti Moisés, nausüpütuatai arrüna yarusürürrü omirrantamoeba ñana uiti Cristo oemo. Itopiqui añoca icumananioma tatito arrüba numuquianca ümoti Tuparrü, pero champürrtü urria nacarrüma macirrtianuca au narrtartri Tuparrü ui arrüna sane ñacoconaurrüma ümo nüriacarrü. ²Itopiqui arrtü nampü morrimiacana tato nomünantü ui macirrtianuca ui arrüba macumanataca ümoti Tuparrü, chonquisiopümainqui nipünatema, y champü nümochequi acumanama manrrü. ³No, chümorrimiacanapü tato oboi. Más bien oboi aquionomacü macirrtianuca añoca iyo arrüba nomünantü uimia. ⁴Noboto ba toroca y chivumanca chüpuerurrüpü apiquiaübu arrüba nomünantü ui macirrtianuca. ⁵Sane nauquiche nanti Cristo sane ümoti Tuparrü, numo túsaima niyequirrti tanua icu na cürrü: Arrücü Tuparrü charriancapü ñome ba numuquianca, ni ñomepü macumanataca.

Pero chauqui tachea iñemo isütüpüboñü.

⁶Champürrtü apucünunca yucuata numuquianca, arrüba omomo icu altar, nauqui amorrimiaca tato nomünantü ui genterrü.

⁷Sane nauquiche succañü aemo:

Auna niyaca, Tuparrü, irranca isamune narrianca, tacana arrüna nantü isütüpüñü icu Nicororrü.

⁸Primerio nanti Cristo, que artri Bae Tuparrü chirranrtiquipü ñome ba numuquianca omomo icu altar, ni arrübapü macumanataca uiche morrimiacana tato nomünantü. Abu nantü au manu corobo nüriacarrü que tiene que macumana sane ümoti Tuparrü. ⁹Auqui nanti sane: “Auna yaca, Tuparrü, irranca isamune isiu narrianca”. Ui arrüna sane barrtai que uiti Cristo chübuvaloeiquipü arrümanio macumanataca. Caüma valeo arrüna tamantai ñacumanatartri Cristo ümoti Tuparrü, ta arrtiatoe. ¹⁰Sane caüma isamunenti isiu nirrancartri Tuparrü. Itorrimiatati arrüna nicütüpürrtiatoe tacana macumanatarrrü, sane nauqui amorrimiaca tato nomünantü osoi. Champü nümochequi quiatarrrü.

¹¹Arrübama sacerdoterrü israelitarrü naneneca süromatü aitorrimianioma arrüba numuquianca ümoti Tuparrü. Pero chüpuerurrüpü atacüru uirri nomünantü. ¹²Pero artri Cristo tamantai ñacumanatartri ümoti Tuparrü, ta arrtiatoe. Uirri morrimiacana tato nurria nomünantü osoi. Auqui tümonsoti au nepanauncurrti Bae Tuparrü. ¹³Acamanu barrüperarati, chaperrtü torrio uiti Tuparrü üriacaboti ümo namanaiña bama tüboricatai ümoti. ¹⁴Así que ui tamantai ñacumanatartri morrimiacana tato nomünantü uimia ümo para siempre. ¹⁵Arrtito Espiritu Santo urapoiti arrüna sane icu Nicororrü. Primerio nanti sane:

¹⁶ Iyau cuantio naneneca isamute nuevurrü tratorrü aübuma sane:

Tiene que iña nirraccüpucu au ñapensacarrüma, nauqui atusi ümoma.

Tiene que iconomo au nausasürrüma, nauqui aiqionomacü.

¹⁷ Auqui nanti sane:

Chüpuerurrüpü rraqüiononü iyo ba nomünantü uimia, ni iyopü ba chomirriampü isamutema.

¹⁸ Como chauqui tümorriamicana tato manio nomünantü osoi, champü nümochequi quiatarrü macumanatarrü ümoti Tuparrü.

Curi te esati Tuparrü

¹⁹ Sane nauquiche, masaruquitaiqui, arroñü puerurrü oerotü esati Tuparrü ui noñeanca, itopiqui arrüna notorrti Jesús. ²⁰ Uiti puerurrü osübori esati Tuparrü, tacanarrtü bapasaca pürücü manu cortina au niporrti Tuparrü au manu samamecanapae, auna cauta nacarrti. Arrüna nicütüpürri Jesús, tone tacana manu cortina.

²¹ Artti Señor Jesús tonenti nauqui yarusürürü sacerdoterrü oemo. Ane nüriacarri au nanaiña niporrti Tuparrü. ²² Sane nauquiche curi te esati Tuparrü aübu nanaiña nuyausasü. Oñonsotü nurria ümoti. Tapü ane quiatarrü numapensaca, itopiqui chauqui tütacürusu nuipünate auqui numaquionco, y arrüna nocütüpü ane tacanarrtü tarrübio ui turrü cücheseña nurria. ²³ Tapü uiñocota arrüna urria manunecatarrü, arrüna tuicocota. Tapü campiabo numapensaca, itopiqui artti Tuparrü cumpliboti nurria aübu nurarri oemo.

²⁴ Mapensara iyoti osüborisapa. Bayurara oemoantoe uisamune arrüna urria y ocuasürüra oemoantoe. ²⁵ Aboma bama icocoromati Jesús, pero chücuamapütü ümo reunión. Sane yachücoimia, abu churriampü. Apayura ümoma, nauqui

arucu tato ümoma. Mapucünuna oemoantoe, itopiqui barrtai, chauqui túsaimia niyequirri tato Señor Jesucristo.

²⁶ Chauqui tusuputacai arrüna ñemanauntu manunecatarrü. Arttü uisamute nomünantü tatito, y tusiatai oemo ta churriampü, auqui caüma champü quiatarrü macumanatarrü itobo, nauqui amorrimiaca tato. ²⁷ Arttü uisamute sane, tiene que barrüpera cümenu manu tarucu carrticurrü uiti Tuparrü oemo. Arrümanu carrticurrü cuatü eana nonco pese ümo namanaiña bama chümacoconaurrüpü ümoti.

²⁸ Sane ito tücañe. Arttü anati nauqui chicocotapü nüriacarrü uiti Moisés, tiene que aconti, arttü aboma bama torrü o trerrü terrticurrü, bama arrtaimia nünantü uiti. Y champüti nauqui puerurrü anitati itacuti maniqui. ²⁹ Aensamo cuatü yarusürürü ñana carrticurrü ümoti nauqui unütiti Aütorrti Tuparrü, y chüvaleopü ümoti notorrti, arrüna uiche anancati samamecanati ümoti Tuparrü, y unütitito Espíritu Santo, nauqui uiche anancati au nigraciartti Tuparrü. ³⁰ Tusio te oemo, artti Tuparrü nanti sane:

Sobi te carrticaboma macrirrtianuca.

Sobi yacheca tato ümoma itobo arrüna churriampü uimia.

Ane ito corobo sane:

Artti Tuparrü bacurrtarati ñana aübu bama nesarri genterrü.

³¹ Tarucu nirrucurrüma bama cuatü ümoma carrticurrü uiti Bae Tuparrü, nauqui süborico.

³² Apaquionsaño arrümanu tiemporrü tücañe, nauquiche aübo apasutiu nurarri Tuparrü, arrüna ñemanauntu. Apasamuca tairri ñome manio nauquisürücü ui na chütamampatai cuantio aume. ³³ Aboma bama taquisürüma ui nuncu macrirrtianuca ümoma, y poborioma isucarü genterrü. Y ane nauche abaca ichepe bama taquisürü sane; ur-

riantai aume autquisürü ito ichepema.
³⁴ Taquisürüma aume arrübama aboma au preso. Ane nauche iquiaübutama amopünanaqui namenarri, pero arraño aupucünuncatai, itopiqui tusio aume, ane quiatarrü amenarribo au napese, arrüna champüti puerurrü aiquiaübuti, y chütaçürusupü. ³⁵ Tapü tacürusu caüma napaquionco iyoti Tuparrü. Itopiqui tusio te aume, tiene que atorri aume arrüna naucua uiti itobo arrüna narucurrü aume. ³⁶ Abasiqüa apisamune isiu nirrancarri Tuparrü, tapü apatacheca. Auqui caüma torrio aume arrüna nanti. ³⁷ Itopiqui ane corobo sane nurarri Tuparrü:

Contoatai cuatati naqui yebobotü.

Tüsaimia arrüna niyequirri.

³⁸ Arri naqui icocorotiñü y oncotitü iñemo, urria nacarri au niyasata.

Itorrimia isüboriquiboti.

Tapü arri naqui ubata ümoti, y chicocorotipiñünqui, chipucünuncapü icuatati.

³⁹ Tapü arroñü chuisamutempü tacana bama ubata ümoma, bama oncono uimia ñacoconaurrümama ümoti Tuparrü. Arrüma süromatü au infierno, itopiqui arrüna sane uimia. Tapü arroñü oecatü au napese, itopiqui oñoncatü ümoti Tuparrü.

Causane arrtü oñoncatü ümoti Tuparrü

11 Suraboira causane arrtü oñoncatü ümoti Tuparrü: Arrtü oñoncatü ümoti, uicocota aübu nanaiña nuyausasü, que cuatü oemo ñana arrüna nurriantümo, arrüna cümenuche barrüperaca. Arrtü oñoncatü ümoti Tuparrü tusio nurria oemo au nutusi que abe arrüba chüpuerurrüpü basario. ² Arrübama antiburrü urria nacarrüma au narrtarri Tuparrü, itopiqui arrüma oncomatü sane ümoti.

³ Arrtü oñoncatü ümoti Tuparrü tusio oemo que arrüna cürü urriante uiti, ui nurarriatai. Nanaiña arrüba basaquio caüma omirriante uiti auqui arrüba chüpuerurrüpü basarai.

⁴ Arri Abel tücañe oncotitü ümoti Tuparrü. Sane nauquiche itorrimiatati ümoti Tuparrü manu ñacumanatarri manrrü urria pünanaqui ñacumanatarri Cañ, naqui yaruquitortti. Urria nacarri Abel au narrtarri Tuparrü, itopiqui oncotitü ümoti, y yasutiuti ñacumanatarri. Chauqui tücobo niconcorri Abel, pero arroñü aprendebo oñünqui ui manu ñacoconaurruti ümoti Tuparrü.

⁵ Arri Henoc tücañe canati besüratai au napese uiti Tuparrü, itopiqui oncotitü ümoti. Chücoiñotipü. Chasaramatiquipü bama macrirrtianuca icu na cürü, itopiqui arri Tuparrü chauqui tiqianatiti ape. Nantü sane icu Nicororrü: “Arri Tuparrü pucünüñati icuatati Enoc, numo anancatiqui icu na cürü”. ⁶ Tapü arri naqui choncotitüpü ümoti Tuparrü chüpuerurrüpü nauqui apucünuti Tuparrü icuatati. Arri naqui rranrrti ayeti esati Tuparrü, tiene que aicocoti arrüna nacarri Tuparrü, y que itorrimiatati nicuarrüma uiti ümo bama yapacheriurumati.

⁷ Arri Noé tücañe oncotitü ümoti Tuparrü. Sane nauquiche icocotati arrümanu nurapoiti Tuparrü isucarüti, cuantionqui chütamampatai, arrüba champü tarrtai y chübutusioquipü. Pero icocotati. Isamutenti arrümanu barco auche taesüburuti pünanaqui manu turrü aübu nanaiña nesarri familiarü. Ui arrüna sane isamutenti, urria nacarri au narrtarri Tuparrü, itopiqui oncotitü ümoti. Tapü arrübama maquiataca macrirrtianuca icu cürü au manu tiemporrü cuatü ümoma carrticurrü.

⁸ Arri Abraham tücañe oncotitü ümoti Tuparrü. Sane nauquiche icocotati nu-

rarrti Tuparrü numo icüpurutiti, nauqui ariorrti au manu quiatarrü cürrü, arrüna rranrrti aitorrimiatu ümoti. Inocotati nicürrtiatoe, abu chütusiopü ümoti cauta niyücürrti. ⁹Ui manu oncotitü ümoti Tuparrü bavivicoti au manu cürrü tacana extranjerurrti, abu tone manu cürrü torriobo ümoti ñana. Amencotiatai au manu cürrü. Y sane ito uiti Isaac y uiti Jacob, bama ümoche ito manu nurarrti Tuparrü. Bavivicoma au poca taquiquiatai. ¹⁰Itopiqui arrti Abraham barrüperarati nauqui aisamunenti Tuparrü arrümanu taman pueblurrü ümoti arrüna ururau.

¹¹Ui arrüna oncotitü ümoti Tuparrü yasutiuti icüsübuti, nauqui puerurrü aübositi, panaca chauqui tüpomati. Y arrüna nicüpostoti nürirri Sara isiatai tüpoma, chüpuerurrüpü aübositi. Pero arrti Abraham oncotitü ümoti Tuparrü, nauqui acoco nurarrti uiti. ¹²Tüsaiüpü acontu Abraham ui nipocorrti, abu aübosiotiqui, y caüma aboma sürümanama eanaqui nesarrti familiarrü, chüpuerurrüpü uipiácümuncunuma, tacana nubiqui norrtoñeca icu napese, y tacana cüosorrrü abeu narubaitu turrü.

¹³Namanaiña arrübama mañoñünca coiñoma, y champürrtü arrtaimia arrüna urapoitü Tuparrü isucarüma. Pero oncomatü ümoti chepe niconcorrüma. Pero tusiatai ümoma que tiene que aye uimia arrümanu tünanti Tuparrü ümoma, tacanarrtü arrtaimia auqui icheatu, y chauqui tüpucünñama icuata. Tusio ito ümoma, ta aboma auna icu na cürrü tacana extranjerurrtai, y tacana bama amencatai. Chütüpü nicürrüma arrüna cürrü. ¹⁴Arrübama manitanama sane itusiancatama isucarü genterrü, que arrüma yapachetiumainqui icüboma. ¹⁵Champürrtü sucheboma iyo manu cürrü auquichema tücañe. Arrtü sanempü, puerurrüpü asücübüma tato

taha. ¹⁶Arrüma tarucu nirrancarrüma ümo quiatarrü icüboma, arrüna manrrü urria, taha au napese. Sane nauquiche arrti Bae Tuparrü chücüsobotipü aübu nürirrimia. Chauqui tütane taman pueblurrü urriante uiti ümoma.

¹⁷Ui arrüna oncotitü Abraham ümoti Tuparrü aiqüianatiti Isaac, nauqui aütorrti, nauqui ataboriti icu altar tacana macumanatarrü ümoti Tuparrü. Arrüna sane pasabo, es macocotorrrü uiti Tuparrü ümoti, arrtü ñemanauncurratoe icocorotiti. Pero urria ümoti Abraham aitorrimianatiti nauqui tamantai aütorrti ümoti Tuparrü, panaca arrümanu nurarrti Tuparrü, numo nanticaü ümoti Abraham sane: ¹⁸“Auquiti Isaac nauqui ahü aboma ñana sürümanama naesa familiarrü”. ¹⁹Itopiqui arrti Abraham oncotitü ümoti Tuparrü, sane nauqui puerurrti aisümoniancatiti tato Isaac. Sane nauquiche torrioti tato Isaac ümoti Abraham. Abu ümoti Abraham arrti Isaac tacanarrtü tücoiñoti. Pero chücoiñotipü, torrioti tato ümoti, tacanarrtü süboricoti tato.

²⁰Arrti Isaac macunusüancanati ümo bama torrü aütorrti, arrti Jacob y arrti Esaü. Oncotitü ümoti Tuparrü, nauqui urriane ñana isiu manu nurarrti ümoma au ñacunusüancacarrti ümoma.

²¹Arrtito Jacob oncotitü nurria ümoti Tuparrü. Sane nauquiche macunusüancanati ümo bama torrü aütorrti José, numo tüsaimia niconcorrti. Auqui atüraitü ui nibiarrtonrrti y manaunuti ümoti Tuparrü.

²²Arrti José isiatai oncotitü nurria ümoti Tuparrü. Uirri tusio nurria ümoti que arrübama israelitarrü tiene que aeromatü ñana auqui manu cürrü Egipto. Numo tüsai acontu, bacüpuruti ümo bama ipiarientetorrti, nauqui aiqüianioma nipiarrti auqui manu, arrtü süomatü.

²³Arri yaütoti Moisés y nipiácütoti oncomatito ümoti Tuparrü. Nauquiche tanati icu cürrü Moisés, anecanati uimia ümo trerrü panca, itopiqui arrtaimia ta coñorrtai ñaüma. Chübirrubupüma ñünanati yüriaburrü egipciorrü, nauqui tübacüpuruti, nauqui ataborimia bama mañaümanca. Arrüma chicocotapüma manu ünantatai yacüpucurrti.

²⁴Arri Moisés, numo túsunaunti, oncotitü ümoti Tuparrü. Uirri chirranrrtipü aiñanti nisüboriquirrti tacana aüto nitaquiumucuturrti yüriaburrü egipciorrü. ²⁵Manrrü urria ümoti ataquisürüti ichepe bama nesarri genterrü Tuparrü, bama ipiarientetorrti. Churriampü ümoti apucünuti baeta eana nomünantü ichepe bama egipciorrü. ²⁶Mapensarati sane: “Manrrü urria nisüboriqui, arrtü ichaquisürüca y arrtü unumañü itopiquiti Cristo, pünanaquirrtü torrio iñemo nanaiña nenarri na cürrü Egipto”. Mapensaratito iyo nicuarrti uiti Tuparrü, arrüna torriobo ümoti.

²⁷Ui arrüna oncotitü Moisés ümoti Tuparrü sürotitü auqui manu cürrü Egipto aübu bama israelitarrü. Chübirrubutipü ñünanati yüriaburrü. Arucu nurria ümoti, itopiqui aquionotiyü iyoti Tuparrü, panaca chasaratitipü.

²⁸Ui arrüna oncotitü Moisés ümoti Tuparrü mapierrtanacanati parrcua. Bacüpuruti ümo bama israelitarrü atabaimia novirrama, y aisemama notorrü abeu nituru niporrüma, tapü sürotipo maniqui ángel atabaiti ümo bama primer aütorrüma. ²⁹Arrübama isaelitarrü oncomatü ümoti Tuparrü. Sane nauquiche iyaüburü manu narubaitu turrü nürirri “Cüturiqui”. Pasaoma cümüntaqui manu turrü, acü, chüpansoüma. Nauquiche arrübama egipciorrü rranrüma aisamunema isiu, iñamanü turrü tatito, y namanaiña coiñoma.

³⁰Arrübama israelitarrü amencoma itupecu manu pueblurrü Jericó ñome siete naneneca, nirrancarrüma acanama ümo. Auqui taübüco manu narrippo pueblurrü, itopiqui arrüma oncomatü ümoti Tuparrü, y sane macananama. ³¹Au manu pueblurrü Jericó ananca manu paürrü nürirri Rahab, bavivico aübu mañoñünca. Pero oncotü ümoti Tuparrü. Sane nauquiche yasuriuruma bama torrü israelitarrü, bama yebotü asaborimia manu pueblurrü antes que aiñarrio ui bama israelitarrü. Bayurara ümoma. Sane nauquiche chücoiñoüpu manu paürrü ichepe bama maquiataca pohoso auqui Jericó, bama chümacoconaurrüpüma ümoti Tuparrü.

³²¿Isane manrrü surapoboibo? Chiñataipü tiemporrü, nauqui suraboi nisüboriquirrimia bama maquiataca, tacanati Gedeón, arri Barac, arri Sansón, arri Jefté, arri David, arri Samuel, y arrübama profetarrü tücañe.

³³Namanaiña arrüma oncomatü ümoti Tuparrü. Eanama aboma bama macananama ümo piquiataca nacioneca. Isamutema arrüna urria. Yasutiuma arrüna turapoiticaü Tuparrü isucarüma. Iñamatama nubarü nuitümüca. ³⁴Otochebo uimia tarucu nonco pese. Aboma bama eanama errcapaboma ñünana bama rranrüma aitabairoma ümoma ui cüsese. Chücusüurupüma, pero torrio icüsübuma. Ipiacama ahimia, macananama ümo bama masortaboca auqui piquiataca cüca. ³⁵Abe ito arrüba paüca omoncotü ümoti Tuparrü. Uirri ane nauche ubarrtai süboricoma tato arrübama tücoiño niyuparientese. Pero aboma ito bama coiñoma ui arrüna nitaquisürücürüma ui macirrtianuca.

Chirranrüpüma ataesübuma, itopiqui rranrüma asüborimia tato ñana, nauqui manrrü urria nacarrüma. ³⁶Aboma bama taquisürüma ui nuncurrüma

macirrrianuca ümoma, y cüborioma. Tomoenoma y süroma au preso. ³⁷Taborioma oboi canca ui genterrü. Tüsüroma cümüinta. Coiñoma ui cüse uimia. Amencomantai, naibirrimia nitaqui nobirracca y chibuca. Champü isane ümoma. Arrübama macirrrianuca aboma icuatama. Taquisürüma uimia. ³⁸Tarucu nomünantü icu na cürrü. Tapü arrüma urriampae nisüboriurrimia icu. Amencomantai y besüburuma eana narubaitu rroense y eana yirituca. Bavivicoma au nusutu canca y au cütubiquia. ³⁹Namanaiña arrübama oncomatü nurria ümoti Tuparrü. Maquionca oñü iyoma. Pero arrüma champürrtü iyebo uimia arrüna ñacumanatarrti Tuparrü, arrüna turapoiticaü tücaÑe. ⁴⁰ItiopiQUI arrti Tuparrü ane ito ñapensacarrti usapa. Rranrrti te nauqui arrüperamainqui, sane nauqui aye uimia esati Tuparrü ochepe.

Arrti Tuparrü nauqui Uyaü manunecanati oemo

12 Así que basacama te süürümanama bama oncomatü tücañe ümoti Tuparrü. Uisamunena isiuma. Sane nauquiche uifioconiona nanaiña arrüba uiche chichebopü nauqui uicocoroti Tuparrü nurria. Uifiocona ito nanaiña nomünantü, itopiQUI arrüna nosüboriqui tacana barucurrü, y arrüna nomünantü chichebopü uirri, nauqui uipiactino oñü nurria. Uifiana nurria, tapü batacheca. ²Tapü tacürusu numaquionco iyoti Jesús, itopiQUI arrti manunecanati auqui maübo nauqui uipia oñoncatü ümoti. Y arrti bayuraratito oemo chepe nitacüurrü. Arrti taquisürüti apü curusürrü. Ümo cüsocürrü manu niconcorrti sane, pero tusio ümoti arrtü tûpasao arrümanu nitaquisürücürrti,

ane ipucünuncubuti. Tümonsoti au nepanauncurrti Tuparrü au napese.

³Apapensasio nurria arrüna nitaquisürücürrti ui bama tarucu nitüborirrimia ümoti. Sane nauquiche tapü ubata aume, tapü apatacheca.

⁴Arraño apahiquia aübu nomünantü, pero champürrtü tapiñatai chepe nauconco ui na bahiquirri. ⁵¿Taqui tacürusu napaquionco iyo manu ñacuansomocorrti Tuparrü aume tacanati taman ñoñünrrü ümo bama aübosirrti? Nantü sane icu Nicorrrti:

Arricü isaü, asusiu arrüna carrticurrü uiti Señor uiche urria nasüboriqui.

Tapü ünantü aemo ñacuansomocorrti aemo,

⁶itopiQUI arrti Señor icoñocotati nisüboriurrimia bama cuasürüma ümoti.

Macuansomoconoti ümo namanaiña bama yasutiuti tacana aütorrti.

⁷Avantabo año ümo na carrticurrü uiti, itopiQUI arrti iñanati año tacanarrtü propiorrrü aütorrti. ¿Acasopü anati nauqui yaürrü chücuasotipü uiti yaütoti? ⁸Namanaiña bama aütorrti Tuparrü yasutiuma pario carrticurrü uiti.

Arrtü nampü chütorriopü pario aume carrticurrü, canapae chütüpü propiorrrü aütorrti año. ⁹Arroñü numo chimiainqui oñü, arrübama uyaütaiQUI icu na cürrü icuansomoconoma oñü, y arroñü ane numanauncu ümoma. Manrrü te tiene que macoconauñ ümoti nauqui Uyaü au napese, nauqui bacheboti osüboriquibo. ¹⁰Arrübama uyaütaiQUI iñununecanama oñü baeta isiu arrüna tusio ümoma. Tapü arrti Bae Tuparrü icuansomoconoti oñü, nauqui ñemanauncurrateo urria nusaca, y nauqui urria nosüboriqui tacana arrüna urria nisüboriurrti. ¹¹Ñemanauntu te, champürrtü urria oemo carrticurrü, arrtü cuatü oemo. Orronene y usucheca uirri. Pero manrrü ñana barrtai, ta urria

manu carrticurrü ümo bama ichübo-maciatai, itopiqui aprendeboma manrrü aisamunema arrüna urria, y urria nacarrüma, y uimia ito urria nacarrüma bama isüborisapatarrüma.

Macoconauna ümoti Tuparrü

¹²Apiña nuria nausüboriqui isiuquiti Cristo aübu narucurrü tatito aume. Arrüna nausüboriqui es tacana namenquirri isiu cutubiurrü. Arraño caüma abaca tacanati naqui tarucu yatachequirrti, chücusüuruquipü neherrti y niherrti. ¹³Apapachesiu cutubiurrü besüro, nauqui puerurrü aüromatü isiu bama chücusüurupü y bama renco, tapü popetabarrioma. Sane nauqui urriancama tato. (Machepecatarrü arrüna, ümo bama ubata ümoma isiuti Cristo.)

¹⁴Apache niqiuabu año nauqui urria napaquionco aübu namanaiña macrirrtianuca. Apiña nurria, nauqui urriampae nausüboriqui, y nauqui samamecana año ümoti Tuparrü. Itopiqui arrtü chüsanempü aboi, chüpuerurrüpü amasarati Señor ñana. ¹⁵Amasasai nurria, tapü anati naqui abarrüpecu naqui chiyebopü uiti nigraciarrti Tuparrü. Tapü anati naqui ahüburu uiti au nitusirrti nitüborirrti ümoti quiatarrü, y uiti caüma añamesocotito ñapensaca bama maquiataca. ¹⁶Amasasai, tapü anati naqui bavivicoti tacana numuquianrrü, y tapü anati naqui chaquionotiyüpü iyoti Tuparrü tacanati Esaü tücañe. Itopiqui arrti ipiaventecatati arrümanu ñacanusüancacarrti yaütoti ümoti itobo tamantai praturrü pemacarrü. ¹⁷Manrrü ñana rranrrtipü tatito ümo ñacanusüancacarrti yaütoti, pero chütorrioquipü ümoti. Chauqui chüpuerurrütipü acampiatu arrümanu mapaventecacarrü uiti. Tarucu

nirrancarrti aicampianenti, hasta areoroti iyo, pero chüpuerurrüpü.

¹⁸Arrübama israelitarrü tücañe iñataimia esa manu yiriturrü nürirri Sinaí. Arrümanu yiriturrü puerurrü uñe, ane icu na currü. Pero arraño champürrtü apiñatai esa taman yiriturrü, numo apicococati Jesús. Arrümanu yiriturrü Sinaí tusio tücañe eana nonco pese, y eana tomiquianene y tobiquia, y ünantü napese. ¹⁹Rabotito tarucu nipucu tapacürrü, y manitacarrü tacanarrtü süuru. Nauquiche oncoimia bama israelitarrü manu manitacarrü, birrubuma, rranrrüma nauqui atochen manu manitacarrü. ²⁰Itopiqui chüpuerurrüpüma avantaboma ümo manu bacüpucurrü ümoma, nantü sane: “Tapü anati icümete manu yiriturrü. Arrtü anati icümete, tari comati oboi canca, champü nümoche arrtü arrti ñoñünrrü o numuquianrrü.

²¹Tarucu nicütobürrüma ui arrüna arrtaimia. Hasta arrti Moisés nanti: “Ipiachoconoca ui tarucu nirruca”.

²²Pero arraño tapiñatai aübu nabausasü esa quiatarrü yiriturrü, nürirri Sión, auna cauta ane nipueblurrti Tuparrü, naqui süborico. Arrümanu pueblurrü tone manu quiatarrü Jerusalén au napese. Acamanu aboma bama angelerrü, sürümana mil nubiquirrimia, nauqui apucünuma. ²³Apiñacaño ito ichepe bama aütorrti Tuparrü, bama aboma ito iyoberabaramacü au napese aübu nipucünuncurrüma. Arrüba nürirrimia abe bocorobo au napese. Apiñatai esati Tuparrü, naqui ane nüriacarrti nauqui acurratati. Apiñataito esa bama nausüpürrüma bama chauqui tütaesüburu icuqui na currü. Tütaboma au napese, urriampae nacarrüma. ²⁴Apiñataito esati Jesús, naqui uiche urriante arrüna nuevurrü tratorrtü uiti Tuparrü usaübu. Apiñataito esa

notorrti, arrüna uiche morrimiacana tato nomünantü osoi. Manrrü valeo niconcorrti Cristo pünanaqui niconcorrti Abel tücañe.

²⁵ Amasasai nurria. Amonsapesio nurrarti Tuparrü, naqui manitanati aume caüma. Arrübama israelitarrü numo amoncoma esa manu yiriturrü Siná chirranrripüma onsaperioma nurartri naqui manitana ümoma au nürirrti Tuparrü. Auqui cautü carrticurrü ümoma. Manrrtai arroñü, arttü chuicocotapü nurrarti naqui cuati oesa besüratai auqui napese, chüpuerurrüpü utaesübu ñüna nana carrticurrü. ²⁶ Au manu tiemporrü tücañe paichoconono cürrü ui ñanitarcarti. Pero caüma urapoiti tatito arrüna sane: “Sobi paichoconono tatito caüma cürrü y napese ito”. ²⁷ Ui arrüna sane nurrarti tusio oemo, ta nanaiña arrüba puerurrü aupaichocono tiene que acampia uiti, o sea nanaiña arrüba omirriante uiti. Pero abe ito arrüba chüpuerurrüpü aupaichocono. Toneiño ba ubururau. ²⁸ Machampiencana ümoti Tuparrü, itopiqui tiene que aye osoi esati, auna cauta üriabucati. Y arrümanu nüriacartri chüpuerurrüpü apaichocono ni atacürupü. Machampiencana ümoti, y uiñanaunati isiu nirrancartri y aübu numaquionco iyoti. ²⁹ Itopiqui artri naqui Bae Tuparrü tacana peseti, arrüna uiche üro nanaiña.

Causane nauqui apucünuti Tuparrü ucuata

13 Tapü apiñocota naucua aumeampatote tacana aubaruquiapatote. ² Apasusiusuma aübu napacumanauncu ümo bama iñataimiamia au naupo. Tücañe aboma bama isamutema sane, y yasuriuruma ümo bama angelerrü, pero ni atusipü ümoma arttü tonema. ³ Apaquionsama bama aboma au preso, tacanarrtü abaca au preso ichepema. Apaquionsama

bama taquisürü ui genterrü, tacanarrtü autaquisürüca ichepema.

⁴ Arrübama poso tari yavivirama ichepe nicüpostorrüma aübu nurria. Tapü barücüroti noñünrrü aübu quiatarrü paürrü, y tacane ito paürrü. Itopiqui artri Tuparrü bacheboti carrticurrü ümo namanaiña bama bavivicoma tacana numuquianca, y ümo bama süromatü isiu quiatarrü paürrü, y ñome ba omenotü isiuti quiatarrü ñoñünrrü.

⁵ Tapü tarucu naurrianca ümo monirri. Aupucünu aübu arrüna ane aboi. Itopiqui artri Tuparrü nanti sane: “Chüpuerurrüpü atacüru nirraquionco acü. Chiñococüpü”. ⁶ Sane nauquiche oñoncatü ümoti, usucana oñü sane: Artri Señor bayurarati iñemo. Chirrucapü.

Champü yacheurrü iñemo arrüna nünantü puerurrü acheti quiatarrü iñemo.

⁷ Apaquionsama bama urapoiimia nurrarti Tuparrü tücañe ausucarü. Apapensasiu arrüna nisüboriquirrimia, y urria nacarrüma numo coiñoma. Arraño ito amonsotü ümoti Tuparrü tacana arrüma tücañe. ⁸ Naneneca bupasao, pero artri Jesucristo tonentiqui tacana tücañe, y chücampiabopito nacartri ñana. ⁹ Tapü apatacheca ui piquiataca manunecatata, arrüba chapisuputacaipü. Manrrü urria arttü basatiu nurria ñacumananauncurrti Tuparrü au nuyausasü. Tone arrüna urria ümo nosüboriqui. Tapü apicocoquo arrüba bacüpucuca icütüpü arrüna puerurrü umate y arrüba chüpuerurrüpü. Arrübama icocorioma champürrtü urria nisüboriquirrimia uirri.

¹⁰ Arrübama sacerdoterrü israelitarrü bama baserebio ümoti Tuparrü au niporrti, basoma nañetu ba numuquianca botorrio ümoti Tuparrü icu altar. Pero arroñü ane quiatarrü altar, ta nicurusürtri Cristo.

Arrüma chüpuerrüüpü asuriuma ñacususüancacarrti Cristo, itopiqui oncomatüqui ümo quiatarrü religiön.

¹¹Artri yarusürürü sacerdoterrü añoca sürotipo au niporrti Tuparrü aübu noto numuquianrrü. Aitusiancati isucarüti Tuparrü, nauqui amorrimiaca tato nomünantü ui genterrü. Pero manu nañetu manu numuquianrrü iñonocotama pürüciü pueblurrü. ¹²Sane ito nauquiche coiñoti Jesús pürüciü pueblurrü, nauqui ataesübuma macrirrtianuca eanaquí nomünantü ui notorrtiatoe. ¹³Sane nauquiche arroñü ito basuriura utaqisürüciübo itopiquiti Cristo, tacana nitaquisürüciürrti y nicüsorrti tücañe taha pürüciü pueblurrü, numo coiñoti apü curusürü.

¹⁴Itopiqui auna icu na cürü champü pueblurrü cauta puerurrü bavivi ümo para siemperrü. Bapachetiu manu taman pueblurrü arrüna tiene que urriane ñana uiti Tuparrü oemo.

¹⁵Uiñanaucati Tuparrü siemperrü au nürirrti Jesús. Itopiqui arrüna noñeanca y numacantaca ümoti tone tacana numacumanata ümoti. ¹⁶Tapü apiñocota arrüna napasamucu nurria, y napayuraca aumeampatoe, itopiqui tone ito numacumanata ümoti Tuparrü, arrüna uiche pucünuñati.

¹⁷Apacoconaun ümo bama ane nüriacarrüma abarrüpecu. Apisamuse isiu ñanunecacarrüma aume. Itopiqui arrüma bacuirarama itacu nabausüpü, y artri Tuparrü bacurraratari ñana aübuma. Arrtü apacoconaunca nurria ümoma, baserebioma aume aübu nipucünuncurrüma. Tapü arrtü chapacoconaucapü, batrabacarama aübu nisuchequirrimia; champürürtü urria aume arrüna sane.

¹⁸Masaruquитайqui, apean suichacu. Champü suipünate au supaquionco,

itopiqui nantarrtai suirrancatai sopisamune arrüna urria. ¹⁹Irranca ito nauqui apean ichacuñü, nauqui ayurati Tuparrü iñemo, nauqui contoatai puerurrü yero tanu tatito aubese.

Meancarrü y nitacüru na maconomosorrü

²⁰Reanca ümoti Tuparrü, nauqui uiche urria nusaca. Artri isümoniancanatiti tato Señor Jesús eanaquí macoiñoca. Tonenti nauqui coiñoti otopiqui. Ui notorrti isamutenti arrüna nuevurrü tratorrtü us-aübu. Tonenti tacana nauqui yarusürürü eanaquí bama bacuirara yutacu nobirramanca, o sea itacu bama icocoromati. ²¹Rranquiquia pünanaquiti Tuparrü, nauqui ayurati aume, nauqui apisamune arrüna urria isiu nirrancarrti. Arrrtiatoe anati au nuyausasü, sane nauqui puerurrü uisamune arrüna urria ümoti. Puerurrü sane, itopiquiti Jesusucristo. Tonenti nauqui ümoche numanauncu ümo para siemperrü. Amén.

²²Masaruquитайqui, rranquiquia amopünanaqui, nauqui amonsaperio nurria arrüna nirracuansomoco aume, arrüna ticonomota. Ta arrüna nirrconomoso aume chabaeturrüpü. ²³Suraboira ausucarü, artri Timoteo nauqui usaruqui chauqui tütaesüburuti auqui preso. Arrtü cuati tauna yesañü conto, sürotitü ichepeñü, arrtü yeca tanu yapasearaño.

²⁴Nirraquionco tanu ümo namanaiña bama iñunuecanama año, y ümo namanaiña bama usaruquитайqui. Süro tanu aume ñaquioncorrüma bama masaruquитайqui auquina Italia.

²⁵Tari icunusüancanati año Tuparrü.

ARRÜNA ÑACONOMOSORRTI

SANTIAGO

1 Arrüñü Santiago imostorrti Tuparrü y artti Jesucristo. Nirraquionco tanu ümo bama israelitarrü icocoromati Jesús, arrübama aboma au nanaiñantai auna icu na cürrü.

Torrio mapanauncubu uiti Tuparrü

²Bueno, bama masaruquитайqui, suraboira ausucarü arrüna sane: Arrtü abe macocotoca aume, aupucünu. ³Itopiqui arrtü apasamuca tairri ñoma macocotoca, uirri tusio que apapanaunca. ⁴Apisamuse nurria, tapü ensoro arrümanu napapanauncu, nauqui urria nausüboriqui aübuti Tuparrü, tacana bama tucoboï nacarrüma aübu nurarrti.

⁵Arrtü anati naqui abarrüpecu chipiacatipü nurria, tari ñanquirati ñapanauncubuti pünanaquiti Tuparrü. Uiti torriatai oemo. Chicuansomoconotipü oñü, arrtü manquiquia pünanaquiti. ⁶Pero artti naqui manquioti, tari ñanquirati nurria, tari oncotitü nurria ümoti Tuparrü, tapü ane quiatarrü ñapensacarrti. Arrti naqui choncotitüpü nurria ümoti Tuparrü, ñapensacarrti tacana arrone turrü au mar. Arrtü maquiütüca, peoro isuqui au nanaiñantai. ⁷Arrti naqui sane ñapensacarrti, champü torrio ümoti uiti Tuparrü. ⁸Itopiqui abe torrü naca nisüboriquirrti. Primero icocorotiti Tuparrü, y champü tatito.

⁹Arrtü anati naqui usaruqui champü isane ümoti, tari pucünunati, itopiqui tusio ümoti, ta cuasürüti ümoti Tuparrü. ¹⁰Arrti rricurrü, tari chimiancanatüyü esati Tuparrü, itopiqui arübama rricurrü ta tacana arrone nipüsi borrü, arrüba chübururaupü. ¹¹Arrtü cuatü surrü omonü, bosübo uirri. Bu-

pususara acü nipüsirri. Ensoro arrümanu coñorrtai niyopüsirri tücañe. Sane ito bama rricurrü, contoatai ensoro ñana pünanaquimia nenarrirrimia.

Macocotoca oemo

¹²Arrtü masamuca tairri ñome macocotoca, urria nusaca. Itopiqui artti Tuparrü macumananati ñana osüboriquibo, arrüna champü nitacürurrü. Itopiqui turapoiti tücañe sane: “Rracumanaca isuboriquiboma bama isuasürüca ümoma”. ¹³Arrtü cuatü oemo macocotorrü na uisamune ba chomirriampü, tapü mapensaca que ta cuatü uiti Tuparrü manu macocotorrü. Chüpuerurrüpü aiñanai macocotorrü ümoti Tuparrü, ni arrtipü achetipü macocotoca oemo. ¹⁴Macocotoca cuantio oemo ui nurrianca uisamune nomünantü. ¹⁵Arrtü oecatü isiu numapensaca churriampü, ane nomünantü osoi. Arrtü tütarucapae nomünantü osoi, oconca ñana uirri.

¹⁶Masaruquитайqui, amonsoi nurria arrüna nirranunecaca aume. ¹⁷Nanaiña arrüba omirria macumanataca cuantio oemo uiti Tuparrü, naqui uiche aisamunenti nostoñeca, surrü y panrrü ümo basarurrü auna icu na cürrü. Arrüba nanentaca puerurrü campiabo nubacarrü, pero artti Tuparrü champü nitacüru nisüboriquirrti, chücampiabopü nacarrti. ¹⁸Chauqui tisamunuti oñü nuevurrü tato nosüboriqui, itopiqui tuicocota arrüna ñemanauncurratöe nurarrti. Rranrrti nauqui aütorrti oñü tacana yarusürürrü oñü pünanaqui nanaiña arrüba omirriante uiti.

Arrüna ñemanauncurratöe nubaserebiqui ümoti Tuparrü

¹⁹Bueno bama masaruquитайqui, amonsoi nurria nurarrti quiatarrü.

Tapü apanitacatai. Apapensasio nurria, arrtü aurrianca apanita. Tapü contoatai autüboriquia. ²⁰Itopiqui artti naqui tüboricoti, chisamutentipü arrüna urria ümoti Tuparrü. ²¹Apiñoco arrüba caümainqui churriampü nausüboriqui. Apichimiancasaño esati Tuparrü. Apasusiu nurarri Tuparrü au nabausasü arrüna amoncoi. Tone arrüna uiche autaesübu eanaqui nomünantü.

²²Sane nauquiche bama masaruquитайqui, apisamuse yacüpu-currti Tuparrü. Arrti naqui oncoitiatai nurarri, pero chisamutentipü, encañaoti ümotiatoe. ²³Arrti naqui ñoñünrrü oncoiti nurarri Tuparrü, pero chisamutentipü isiu, anati tacana naqui asaratitü ümo nisurrti au nirrpecurü. ²⁴Asaratitü baeta ümo nisurrti, pero contocaü süroti tato, chaquionotiyüpü causane naca nisurrti. ²⁵Pero ane arrüna nüriacarrü uiche utaesübu eanaqui nomünantü. Mapensariura nurria ümo manu nüriacarrü. Tapü oñonsapecatai manu yacüpucu manu nüriacarrü; uicocora ito. Tapü tacürusu numaquionco. Auqui caüma icunusüancanati oñü Tuparrü au nanaiña nubachücoi.

²⁶Arrtü anati naqui nanti: “Yaserebiquia ümoti Tuparrü”, pero chomirriampü nurarri, chipiacatipü aitochenacati nurarri chomirriampü, tonenti naqui encañaoti ümotiatoe. Chübaserebiotipü ümoti Tuparrü. ²⁷¿Causane osoi, nauqui baserebi ümoti Tuparrü? Baserebiquia ümoti, arrtü bayuraca ümo bama bacharrüma y ñome ba biuraca, y chuisamutempü arrüba nomünantü, arrüna isamutema bama macirrtianuca auna icu na cürrü. Sane urria nubaserebiqui ümoti Tuparrü, champü causane.

Tapü cuasürüti oemo taman pünanaquiti quiatarrü

2 Bueno bama masaruquитайqui, arrtü apicococati Señor Jesucristo, tapü cuasürüti aume taman ñoñünrrü pünanaquiti quiatarrü. Itopiqui artti Jesús naqui yarusürürrü yüriaburrü asaratitü oemo. ²Supiarrrü cuamatü torrü mañoñünca auna cauta apiyober-abacaño. Arrti maniqui taman coñorrtai naibirrti, abe sorotiquiaca oro apü nehesti. Tapü artti maniqui quiatarrü rrürüpütüsati. ³Auqui arraño amasacatü nurria ümoti maniqui coñorrtai naibirrti. Amucanaño ümoti sane: “Atümo auna coñorrtai siyarrü ümo nisurra-toe”. Tapü ümoti maniqui poberrü amucanaño sane: “Atüsa taha toripiacüapae, o ariacu atümo acüatai esa niyesa siyarrü”. ⁴Arrtü arraño apisamute sane, chauqui tapuncati maniqui taman pünanaquiti maniqui quiatarrü, chauqui tapiñata isiu napapensaca churriampü.

⁵Aensa te masaruquитайqui, amonsoi nurria nisura: Arrübama poberrü auna icu na cürrü tonema bama tacümanauncunuma uiti Tuparrü, nauqui acuasürüma ümoti, itopiqui icocoromati. Tonema ñana bama üriabucama ichepeti. Ta sane nurarri tücañe: Arrübama isuasürücü ümoma, tonema bama yüriaburrüma ñana tacana nisürüaca. ⁶Tapü arraño apicünsomococati maniqui poberrü. Abu tusio aume que arrübama rricurrü tonema bama itachemacanama año. Itononoma año esa bama mayüriabuca, nauqui apapaca uimia. ⁷Y churriampü nurarrüma icütüpüti Jesús, naqui cuasürüti aume.

⁸Urria arrtü apicocota manu yarusürürrü bacüpucurrü sane: “Tari cuasürüti aemo naqui asüborisapa tacana nacuasürücü aemoantoe”. ⁹Pero ane nomünantü aboi, arrtü manrrü cuasürüti taman pünanaquiti

quiatarrü. Chauqui tane napipüinate aübu nüriacarrti Tuparrü. ¹⁰ Arrti naqui icocotati nanaiña nüriacarrti Tuparrü cunauntaña taman bacüpucurrü chücoconopü uiti, chauqui tane nipünatenti aübu nanaiña nüriacarrti Tuparrü. ¹¹ Tamanti Tuparrü nanti: “Tapü aecatü isiu quiatarrü paürrü”. Tonentito naqui nantito: “Tapü atabaiquia”. Sane caüma arrtü chaecapütü isiu quiatarrü paürrü, pero atabaiquia, chauqui tane naipüinate aübu nanaiña nüriacarrti. ¹² Pero ane arrüna quiatarrü nüriacarrü uiche utaesübuca eanaqui nomünantü. Arrti Tuparrü bacurrtarati ñana usaübu isiu arrüna nüriacarrü. Apaquionsaño arrüna nisurapoi ausucarü, arrtü apapariquia y arrtü ane napachücoi. ¹³ Itopiqui ñana au manu nanenese nesa bacurrtacarrü arrti Tuparrü chüpuccüsusutipü itacuti naqui chirranrrtipü apucüruti itacuti nisüborisapatarrti. Pero arrtü upucüruca itacuti osüborisapa, arrtito Tuparrü pucürusuti utacu.

Uisamunena urria, arrtü uicococati Tuparrü

¹⁴ Bueno bama masaruquитайqui, champü yaserebiquirri, arrtü usucana oñü: “Icococati Tuparrü”, pero churriampü nosüboriqui. Arrtü sane osoi, chümorrhimiacanapü tato uiti Tuparrü nomünantü osoi. ¹⁵ Supiarrtü apicüñucati taman ñoñünrrü naqui icocorotiti Jesús. Arrti champü naibirrti, champü tuburiboti. ¹⁶ Arraño caüma amucanaño ümoti: “Taiquiana urria namen tanu, acüburri nurria, aha nurria”, pero chapachecapü ümoti arrüna nirrantiümoti. Arrtü sane aboi, champü napaserebiqui. ¹⁷ Sane ito osoi, arrtü uicococati Tuparrü, pero chuisamutempü arrüna urria

uirri, champü niyaserebiquirri manu numacoconauncu ümoti Tuparrü.

¹⁸ Supiarrtü tamanti ñoñünrrü nanti ümoti naqui icocorotiti Tuparrü: “Bueno, arrti taman icocorotiti Tuparrü, y arrti quiatarrü isamutenti nomirria”. Pero iñumuta sane: “¿Causane ucanü que aicococati Tuparrü, arrtü chasamucapü nomirria? Arrüñü isamute nomirria na atusi que ta icococati Tuparrü”. ¹⁹ Arrücü ucanü que aicocota arrtü anati tamantiatai Tuparrü. Urria arrtü aicocota sane, pero hasta bama machoboreca tusio ito ümoma ta anati tamantiatai Tuparrü y tarucu nirrucurrüma ñünanati.

²⁰ Sonsorricü. ¿Taqi chütusiopü aemo que ta champü yaserebiquirri arrtü ucanü aicococati Tuparrü, pero chasamucapü nomirria? ²¹ Arrtito Abraham tücañe urria nacarrti au narrtarri Tuparrü ui manu nauquiche itorrimianatiti aütorrti, nürirrti Isaac, na aconti tacana macumanatarrü ümoti Tuparrü. ²² Ui arrüna isamutenti sane isiu yacüpucurrti Tuparrü, tütusio nurria ñacoconauncurrti ümoti. ²³ Itopiqui nantü sane icu Nicororrü: “Arrti Abraham icocorotiti Tuparrü y oncotitü ümoti. Sane nauquiche urria nacarrti au narrtarri Tuparrü”. Nantito Tuparrü: “Cuasürüti Abraham iñemo, amigorrti iñemo”. ²⁴ Así que barrtai que arrti Tuparrü yasuriuruti oñü, arrtü uisamute nomirria, champürrtü ui arrüna usucana oñü que uicococati.

²⁵ Isiu pasabo ui manu paürrü tücañe bavivico aübu sürümanama mañoñünca, nürirri Rahab. Arrti Tuparrü yasutiutito manu paürrü, itopiqui arrümanu ñanecacarrü ümo manuma torrü mañoñünca israelitarrü cuamatü arrüpiama ümo manu peblurrü. Auqui bayurara ümoma na aesübuma auqui quiatarrü cutubiurrü, tapü coiñoma ui manuma pohoso

au manu pueblurri. ²⁶Suraboira arrüna machepecatarrü: Arrtü chumanasacapü y arrtü champü nuyausüpü, toconca. Isiu ito arrtü usurapoiatai que uicocoroti Tuparrü, pero chuisamutempü nomirria, usaca tacana oconca au narttarri Tuparrü.

Numanitaca

3 Bueno bama masaruquитайqui, tapü aboma sürümanama abarrüpecuqui bama rranrrüma anuncema. Itopiqui artti Tuparrü manrrü tarucu yacurtacarrti aübu bama manunecana.

²Contocai manitate ba chomirriampü. Arrti naqui ipiacati aitochenacati nurarrti chomirriampü, tonenti naqui ipiacatito aitochenacati nanaiña nicütüpürri, nauqui tapü isamutenti ba nomünantü, urriantai nacarrti.

³Suraboira arrüba torrü machepecataca apü nuñutu: Uñata prenurrü au naru cavayurrü, nauqui aichübü oemo. Panaca sürümanarrü nicütüpürri, pero sürotü osoi auna cauta urrianca oerotü aübu ui manu prenurrü chimiamantai. ⁴Sane ito manio barcoca posürümanaca, arrümanio omenotü isu turrü. Arrtü maquiütüca fuerte cütüpü peoro. Pero arrtü icüonocotati manu peasomantai taurama ane cütüpü manu barco, sürotüatai auna cauta nrrancarrti naqui esache manu barco. ⁵Sane ito nuñutu, chimiantai, pero chama urriante uirri, itopiqui uirri manitaca. Nusura tacana pese. Uñonocota chimiatai, pero uirri omo nanaiña nüunrrü. ⁶Manrrü churriampü nuñutu pünanaqui nanaiña nocütüpü, itopiqui tarucapae nomünantü osoi aübuti osüborisapa uirri, arrtü manitaca churriampü. Tarucu nocüso uirri. Manitaca churriampü uiti choborese, y nanaiña nosüboriqui churriaiquipü uirri aübu bama osüborisapa. ⁷Upiaca mamansonoco aruqui nanaiña

numuquianca, nutaumanca, noirroboca y nopiococa. Pero champüti naqui puerurrü amansone uiti nuturrti. ⁸Nuñutu chübatachebopü ñanitacarrü nomünantü. Tacana noirrobörri, tarucu nipene narurrü, oconca uirri. ⁹Ui nusura machapiencaca ümoti Tuparrü, y uipiaurramacatito naqui osüborisapa, naqui nismacurrrito Tuparrü isiu nacarrti! ¹⁰¿Causane manita urria y churriampü? Masaruquитайqui, tapü sane osoi. ¹¹Auqui taman paururrü chücuapütü turrü quicheseña ichepe turrü pichananene, tamantai nacarrü. ¹²¿Acasopü puerurrü mata nüta olivo apüqui nihi higo? Chüpuerurrüpito mata nüta higo apüqui nihi uva. Isiatai paururrü chücuapütü turrü urria ichepe turrü pichananene.

¹³Arrti naqui onquisiote ta mapanaunrrti au ñapensacarrti, tari ichimiancanatüyü, tari isamunenati ba omirria, nauqui atusi, ta ñemanauncurratoe mapanaunrrti. ¹⁴Pero arrtü autüboriquia aumeampatoe, y arrtü pesabatai aume nenarrirrti quiatarrü, tapü amucanaño: “Arroñü bien mapanaunca”. Arraño apapancatai aumeampatoe, arrtü amucanaño sane.

¹⁵Arrtü sane napachücoi, churriampü ümoti Tuparrü napapanauncu, ta icuqui nantai cürri, y ui bama machoboreca.

¹⁶Itopiqui arrtü aurrianca nanaiña arrüna ane icu na cürri amenarribo, chauqui tapasamuca aruqui nanaiña nomünantü. Taburatoquiquiatái. ¹⁷Pero arrtü ane napapanauncu uiti Tuparrü, apisamute caüma arrüba omirria, chapahiquiapü, apacoconauncatai aumeampatoe, apapariquia nurria aübuti quiatarrü. Taquisürüma aume macirrrianuca. Apayuraca ümo bama ausüborisapa. Urrian tato nausüboriqui, chapapancaiquipü aumeampatoe.

¹⁸Arrtü uirrimiacata tato notübori

aübuti quiatarrü, auqui caüma urria nosüboriqui usaübumatoe.

**Tapü urrianca ümo arrüna
icuqui nantai cürrü**

4 ¿Tusio aume itopiquiche aburatoquiquiatai aumeampatoe? Itopiqui ane nomünantü au nabausasü ui arrüna churriampü naurriantümo. ²Aurrianca ümo nenarrirrti quiatarrü, pero chüpuerurrüpi aye aboi. Itopiquiatai tautüboriquia, tapahiquia, na aye aboi arrüna naurriantümo, hasta apatabaiquia. Pero chiyebopü aboi, itopiqui chapanquiquiapü pünanaquiti Tuparrü. ³Apanquiquia pünanaquiti, pero chütorriopü aume uiti, itopiqui churriampü napanquiqui. Aurrianca na ayurati Tuparrü aume ümo arrüna churriampü nausüboriqui.

⁴Arraño abaca tacana arrüba paüca abe isiu maquiataca mañoñünca. Itopiqui aurrianca manrrü ümo arrüna ane icu na cürrü pünanaquiti Tuparrü. Arrtü tarucu nurrianca ñome arrüba abe icu na cürrü, champü nümocheti osoi Tuparrü, tacanarrtü otüboriquiatai ümoti. ⁵Canapae arraño chapaquioncañopü iyo nurarri Tuparrü, nauquiche nantí: “Icüpucati Espíritu Santo au nabausasü, na acuirati nurria autacu, tapü amecatü yesaquiñü”. ⁶Ñemanauncurratoe arri Tuparrü bien buenurrti usaübu, ocuasürüca ümoti. Sane nantü icu Nicororrü:

Arri chirranrrtipü ümo bama tarucu nivuanucurrüma, pero cuasürüma ümoti bama ichimiancanamacü isucarüti.

⁷Sane nauquiche apiñorroncosaño esati Tuparrü. Apipenesorrti choborese aubesaqui. Auqui caüma besüburuti iche amopünanaqui. ⁸Amecosi saimia ümoti Tuparrü, arri cuatati saimia

aume. Apicoñoco nausüboriqui churriampü, tapü ane nomünantü aboi. Tari tamanacarrtai napapensaca ümoti Tuparrü. ⁹Tari ausucheba. ¡Apiñorroncosaño! Tapü apiyabacañoinqui. Tapü aupucüncaiqui itopiqui napipünate. ¹⁰Arrtü apiñorroncosaño isucarüti Tuparrü, auqui caüma arri bayurarati aume, yarusürürrü año uiti.

**Tapü ünantü numanitaca
apüti quiatarrü**

¹¹Masaruquitaiqui, tapü apanitaca churriampü apüti quiatarrü. Arri naqui manitanati churriampü apüti quiatarrü, manitanatito churriampü ümo nüriacarri Tuparrü. Arrtü arraño chapíñanauntapü nüriacarri Tuparrü, chapicocotapito yacüpucurrti. ¹²Itopiqui tamantiatai Tuparrü naqui bacüpuru. Tonentito naqui bacurrtarati usaübu ñana. Yasuriuruti oñü o carrticabo oñü uiti. Tapü arrücü, ¿causanempü asiquia anita churriampü apüti naqui aposapa?

Chütusiopü oemo nosüboriqui tubaca

¹³Amonsoi arraño, arrtü amucanaño sane: “Caüma o tubaca oecatü au pueblurrü ümo taman añorrü, na macompura y mapaventeca, nauqui ane chama nomoni”. ¹⁴Pero arraño tapü apapensaca sane, itopiqui chütusiopü aume isane pasabo tubaca. Chütusiopü aume, arrtü ausüboriquiaiqui tubaca. Nosüboriqui tacana mutusaürrtai; tusio baeta, auqui ensoro. ¹⁵Manrrü urria arrtü amucanaño sane: “Arrtü rranrrti Tuparrü osüboriquia tubaca, uisamune arrüna numapensatio”. ¹⁶Churriampü arrtü cusürübatái napanitaca aübu nauvanucu. ¹⁷Arrtü anati naqui tusio ümoti arrümanu urria uisamune, pero chisamutentipü, chauqui tane nipünatenti.

Macuansomocorrü ümo bama rricurrü

5 Caüma suraboira ausucarü bama rricurrü: Abareo te, y autosibi, itopiqui cuatü aume nautaqisürücü. ²Namenarri chauqui tirranrrü apore. Nurrarisüca chauqui tiñumate nabaibi. ³Naumoni chauqui tımameso ui naharrü. Itopiqui churrianquipü napsamute aübu naumoni. Naumoni ñana tacana pese aume. Ensoro nausüboriqui itopiqui. Arraño apaquiamaca chama monirri, abu tısaimia ñapacımuncuturrti Tuparrü. ⁴Arraño chapapacapü ümo bama batrabacara au naubo. Arrüma aboma ñanquitioma amopünanaqui. Arrti Tuparrü chauqui toncoiti ñanquiquirrimia. Tonenti naqui ane nüriacarrti au nanaiña cürrü y au napese. ⁵Nausüboriqui auna icu na cürrü pururrü pierrtatai aboi. Chauqui tabaca tacana arrone nobiorrü baüro, pero tısaimia manu nanenese na aitabaiti Tuparrü manu nobiorrü. ⁶Apataquisünümacaca ümo bama urria nisüboriquirrimia. Aboma ito bama apitabaiquiama. Abu champü causane uimia aume. Chühahiyöpüma.

Tapü ubata oemo nubarrüperaca cümenuti Señor aübu noñeanca

⁷Bueno bama masaruquитайi, tapü ubata aume naparrüperaca cheperrtü cutatati tato Señor. Tusio aume causane ui bama masamunuma ñanaunrrü. Barrüperarama cheperrtü cuatü tarrü. Barrüperarama ito na aye naurri niyorrüma. ⁸Sane ito arraño, tapü ubata aume naparrüperaca, tapü ausucheca, ta apiña nurria, itopiqui tısaimia niyequirrti tato Señor. ⁹Tapü autüboriquia ümoti ausüborisapa, nauqui tapü ane napipünate. Itopiqui arrti Tuparrü tısaimia na ayeti acurratati. ¹⁰Apaquion-

saño ümo nurarrüma bama profetarrü, arrübama manitanama tücañe uiti Tuparrü. Arrüma tücañe tarucapae nitaquisürücürüma, pero avantaboma. ¹¹Tusio aume urriampae nacarrüma caüma bama avantaboma tücañe. Sane ito arroñü, urria nusaca ñana, arrtü masamuca tairrü ümo nutaquisürücü. Arraño amoncoi nürirrti Job tücañe. Tarucapae nitaquisürücürti, pero chübatachebotipü uirri. Tusio ito aume isane pasabo ümoti au nitacürürü. Ta bayurarati Tuparrü ümoti. Sane ito oemo uiti Tuparrü. Pucürusuti utacu.

¹²Bueno bama masaruquитайi, amonsapesio nurria arrüna nisura aume: Tapü apitusiancata curusürri arrtü ane aburapoboibo. Mejor aburasoitai isucarüti quietarrü arrüna ñemanauntu, champü manrrü, nauqui tapü carrticabo año uiti Tuparrü.

¹³Arrtü anati naqui abarrüpecu tarucu nitaquisürücürti, tari ñeanati ümoti Tuparrü. Arrti naqui pucünunñati, tari ñancantarati ümoti Tuparrü. ¹⁴Arrtü anati naqui maunroconoti, tari ñaemenati iyo bama mamayoreca eanaqui bama icocoromati Jesús. Tari ñeanama ümoti Tuparrü itacuti, tari isematama nasaite itati au nürirrti Tuparrü. ¹⁵Arrtü oncomatü nurria ümoti Tuparrü, urriancati tato maniqui maunrocono uiti. Arttü ane nipünatenti, rimiacana tato uiti Tuparrü. ¹⁶Sane nauquiche aburasaño isurarüti quietarrü. Apapean ito ümoti Tuparrü itacuti quietarrü, nauqui urrianaño tato auqui norrocorrü. Arttü urria nosüboriqui aübuti Tuparrü, y arttü manquiquia pünanaquiti aübu nanaiña nuyausasü, auqui caüma urriante oemo nanaiña ui nicusürrti. ¹⁷Artti profetarrü Elías tücañe anancati tacana nusaca. Tarucu ñanquiquirrti pünanaquiti Tuparrü, tapü paquio tarrü. Auqui chürrobeocapü ñome trerrü añoca y medio. ¹⁸Auqui manquioti

tatito pünanaquiti Tuparrü na arrobeo. Auqui rrobeoca tato. Ubaïro tatito arrüna utuburiboma. ¹⁹Masaruquitaiqui, supiarrtü anati nauqui iñocotati ñacoconauncurrti ümoti Tuparrü. Auqui anati nauqui quiatarrü manitanati nurria aübuti, nauqui asücübüti tato ümoti

Tuparrü. ²⁰Apipiase nurria arrüna sane: Urriampae arrtü anati nauqui bayuraratü ümoti quiatarrü, nauqui ayeti tato esati Tuparrü. Uirri caüma urria nacarrti maniqui, chensoropü nausüpürtti, y morrimiacana tato nomünantü uiti.

*ARRÜNA PRIMER
ÑACONOMOSORRTI*

SAN PEDRO

1 Arrüñü Pedro apóstol ñü ümoti Jesucristo. Rraconomoca ümo bama tacümanauncunu uiti Tuparrü, bama ñarriomantai au manio provinciarrü Ponto, Galacia, Capadocia, Asia y Bitinia. ²Autacümanauncuca uiti Tuparrü, itopiqui sane nirrancartti auquiapae. Uiti Espíritu Santo samamecana año ümoti Jesucristo, nauqui apacoconaun ümoti. Ui notorrti carübu napipünafe, itopiqui arrti coiñoti autacu. Taiquiana urria nabaca. Tari abaca manrrü au ni-graciarrti Tuparrü.

**Nubarrüperaca ümo
arrüna nomirria ñana**

³Uiñanaunati Tuparrü, naqui Yaütoti Señor Jesucristo. Artti champü tacanache nipucürurrti utacu. Uiti torrio oemo nuevurrü osüboriquibo, itopiqui uitito süboricoti tato Jesucristo eanaqui macoiñoca. Sane nauquiche caüma upucünunca aübu nubarrüperaca ümo nomirria ñana au napese. ⁴Itopiqui ane au napese oñenarribo coñorrtai ahüburu uiti Tuparrü. Arrümanu nenarrirri taha champü uiche apore, ni amamesopü. Ta arrüna nosüboriqui ñana au napese tone arrüna torriobo oemo. ⁵Artti Tuparrü bacuirarati autacu, arrtü amoncatü nurria ümoti chepe ñapacümuncuturrti. Auqui caüma torrio aume ausüboriquibo au napese arrüna ahüburu taha aume.

⁶⁻⁷Ui arrüna sane amoncoi, tarucu naupucünuncu, abu autaqisürücaiqui baeta auna icu na cürri. Pero cuantio aume macocotoca, nauqui atusi arrtü ñemanauncurratoe amoncatü ümoti Tuparrü, y apicococati. Nabaca tacana

oro, arrüna süro oto pese nauqui atusi arrtü ñemanauncurratoe oro. Sane ito arraño. Tiene que abetü macocotoca aume, nauqui atusi arrtü urria napacoconauncu ümoti Tuparrü. Arrüna napacoconauncu ümoti manrrü valeo pünanaqui oro, itopiqui nicua oro chüruraupü. Sane caüma tarucu nipucünuncurrti Tuparrü acuata au manu nanenese anche ñana cuati tato Jesucristo. ⁸Artti cuasürüti aume, y apicococati, abu chamasacatipü. Ta tarucu naupucünuncu, champü tacanache, ⁹itopiqui iyebo aboi ñana au napese. Ta ümo te amoncatü ümoti Cristo.

¹⁰Arrübama profetarrü tücañe turapoimiacaü arrüna ñataesümunucurrti Tuparrü aume. ¹¹Artti Espíritu Santo anati au nausasürüma tücañe. Itusiancatati isucarüma nitaquisürücürri Cristo ñana, arrtü tücuati icu na cürri, y arrümanu coñorrtai nanentacarrti au napese, arrtü tüsüboricoti tato. Sane nauquiche arrübama profetarrü tarucu nirrancarrüma atusi ümoma isane tiemporrü ñana tiene que apasa arrüna sane y cauta. ¹²Artti Tuparrü itusiancatati isucarüma que arrümanu ñanitarüma tücañe champürtrü ümomantoe, ta aume. Arraño caüma chauqui tamoncoi arrümanu icütüpüche manitanama bama profetarrü, itopiqui tamoncoi arrüna urria manitacarrü icütüpüti Jesucristo ui bama urapoimia ausucarü. Arrüma urapoimia ausucarü uiti Espíritu Santo, naqui cuati au nausasürüma auqui napese, yacüpucurrti Cristo. Hasta bama angelerrü rranrrüma atusi ümoma arrüna sane yachücoiti Tuparrü usaübu.

**Rranrrti Tuparrü nauqui
urria nosüboriqui**

¹³Sane nauquiche apapensa nurria iyo arrüna urria napachücoi. Aparrüpera ümo manu ñacumanatarrti Tuparrü aume au manu nanenese ñana,

arrtü cuati tato Jesucristo aübu nanaiña nanentacarrti. ¹⁴ Apacoconaun ümoti Tuparrü, tacanati taman ñaüma ümoti yaütoti. Tapü apiñata isiu naurriancatoe ñome ba chomirriampü tacana tücañe, nauquiche chapisuputacatiquipü Tuparrü. ¹⁵ Tari urria nausüboriqui, itopiqui arrti Tuparrü, naqui itasuruti año, champü nomünantü esati. ¹⁶ Tnantü sane icu Nicororrü: “Nanti Tuparrü: Arrüñü urria nisüboriqui, sane nauquiche arraño ito apiña nurria nausüboriqui”. ¹⁷ Arraño amucanaño “Uyau” ümoti Tuparrü. Apaquionsaño que ümoti chepatai nacarrüma macrirrtianuca. Bacurrtarati aübuma isiu arrüna isamutema icu cürrü. Sane nauquiche apavivi aübu napanauncu ümoti, mientras abacaiqui auna icu na cürrü. ¹⁸ Tusio te aume isane arrüna yapacatarrti Tuparrü abitobo, nauqui autaesübu eanaqui nomünantü, sane tapü apaviviquiaiqui tacana nisüboriquirrimia bama antiburrü abaütaiqui, uiche chüpuerurrü aye uimia esati Tuparrü. Arrümanu bapacatarrtü abitobo chütüpü plata ni oropü, itopiqui nicua plata y oro chüruraupü. ¹⁹ Arrümanu yapacarrti Tuparrü abitobo tone notorrti Cristo. Artti champü isane nipünatenti, urriantai nisüboriquirrti. Itorrimianatüyü tacana nobirrama, arrüna taborio ümoti Tuparrü. ²⁰ Artti Cristo tacümanauncunuti uiti Tuparrü ümo arrüna sane auqui ñemonco, numo churriantequipü na cürrü. Pero chauqui tanancatiatai icu na cürrü, nauqui urria nabaca. ²¹ Uiti Cristo puerurrü amoncatü ümoti Tuparrü, naqui uiche asüboriti tato eanaqui macoiñoca, y torrio anentacaboti au napese. Sane nauquiche puerurrü amoncatü ümoti Tuparrü. Aparrüperaca iyo arrüna omirria uiti.

²² Arraño apacoconaunca ümo arrüna ñemanauntu manunecatarrü. Itopiqui uirri morrimiacana tato nomünantü aboi, chauqui turria naca nabausüpü. Chauqui tüpuerurrü acuama aume bama ñemanauncurratoe aubaruquitaiqui. Sane nauquiche, tari cuasürüma aume aübu nanaiña nabausasü. ²³ Arraño tacanarrtü aübo abaca icu cürrü tatito, pero caüma arrti naqui aubaü chütüpü ñoñünrrti, naqui coño ñana, ta arrti Tuparrü, tonenti caüma Aubaü. Artti chüpuerurrü acontü. Torrio aume nuevurrü ausüboriquibo ui arrüna nurarrti, arrüna valeo ümo para siemprrü. ²⁴ Ane te corobo sane: Arrübama macrirrtianuca icu na cürrü nacarrüma tacana narrüchopüro.

Y nanaiña arrüna cuasürü ümoma es tacana niyopüsi narrüchopüro, arrüna sübo conto, y nipüsirri paquio.

²⁵ Tapü nurarrti Tuparrü valeo ümo para siemprrü. Tamoncoi arrüna urria manitacarrü icütüpüti Cristo. Ta tone nurarrti Tuparrü aume.

Machepecatarrü: Artti Cristo tacana canrrü arrüna süborico

2 Sane nauquiche apiñoco arrüba aruqui nanaiñantai nomünantü, napencañaca, napapantu, nabubatio ümo nenarrirrti quiatarrü, y nanaiña napanitaca churriampü apüti quiatarrü. ² Ichepecacaño tacanati taman ñaüma aübo anati icu cürrü. Tarucu nirrancarrti apaüti. Sane ito arraño tiene que aurrian ümo nurarrti Tuparrü, arrüna ñemanauncurratoe. Sane caüma manrrü iyebó aboi tacanati Tuparrü, y autaesübuca eanaqui nomünantü. ³ Itopiqui arraño chauqui tütusio nurria aume nibuenucurrti Señor usaübu.

⁴ Ausiapata te esati. Artti tacana manu taman canrrü arrüna süborico. Arrübama macrirrtianuca ñaquiöncorrüma churriampü manu

canrrü, abu ümoti Tuparrü urria, tarucu nicuasürücürri. Baserebio tacana itümobo porrü. ⁵Machepecatarrü arrüna sane. Itopiqui arrübama icocoromati Cristo tacana taman porrü urriante ümoti Tuparrü. Arraño tacana canca arrüba bosüborico, aübuhe urriante arrüna niporrti Tuparrü uiti Espiritu Santo. Apichüsaño ümo arrüna sane. Apichüsaño ito, nauqui aisamunuti año Jesucristo tacana sacerdoterrü, bama baserebioma ümoti y macumananama arrüna urria ümoti.

⁶Nantü sane icu Nicororrü:

Arrüñü Tuparrü tabüco sobi taman canrrü coñorrtai y sürümanarrü.

İñata cütu itümobo nipo au na yiriturrü nürirri Sión au Jerusalén.

Artri naqui oncotitü ümo manu canrrü, chücüsobotipü ñana.

(Abu manu canrrü coñorrtai, tonenti Cristo.)

⁷Arrüna sane nurartri Tuparrü corobo valeo aume, itopiqui arraño amoncatü ümoti Cristo. Tapü arrübama maquiataca, bama chirranrrüpüma aicocoromati, ane quiatarrü nicororrü ümoma sane:

Arrübama mañasamuca porrü botabo uimia manu taman canrrü, ñaquiioncorrüma churriampü.

Abu arrümanu canrrü manrrü urria, chauqui tüsüro cütu itümobo porrü.

⁸Tone arrümanu canrrü uiche popetabarrioma macirrtianuca, y taübücoma uirri.

Sane te pasabo uiti Cristo. Arrübama chirranrrüpüma aicocoromati túboricomantai ümoti. Pasabo sane, itopiqui sane nirrancartri Tuparrü.

⁹Pero arraño caüma nesartri genterrü Tuparrü, autacümanauncuca uiti ümotiatoe. Tacana sacerdoterrü año ümoti Tuparrü, naqui yüriaburrü. Samamecana año ümoti. Itacümanauncunuti año nauqui aburaboi tanu

arrüba omirria nisamucurtri Tuparrü. Autasuca eanaqui tomiqianene nesa nomünantü. Chauqui tiñanati año eana na coñorrtai nanentacartri. ¹⁰Tücañe champürttü nesartri genterrü año, pero caüma pertenecebo año ümoti. Tücañe chamoncoipü nürri nipucürurtri Tuparrü. Pero caüma aupucüinunca, itopiqui tusio aume ta artri pucürusuti autacu.

Apaserebi ümoti Tuparrü

¹¹Arraño bama masaruquitaïqui, bama cuasürü iñemo, apaviviquia auna icu na cürri tacana extranjerorrü, tacana bama amencomantai. Chüperteneceboüpü año ümo na cürri, ta ümoti Tuparrü. Sane nauquiche rranquiquia amopünanaqui: Tapü apichücaño ñome ba naurrianca ñome ba chomirriampü, itopiqui oboi mameso nabausüpü. ¹²Apiña nurria nausüboriqui eana bama chisuputaramatipü Tuparrü. Arrüma manitanama churriampü aume, tacanarrtü tarucu nomünantü aboi, abu ñapanturrüma. Pero de rrepente ui arrüna arrtü arrtaimia apisamute arrüna urria, iñorronconomacü ñana y iñanaunumati Tuparrü ausuïqui.

¹³Auqui nacartri Señor, apacoconaun ümo nanaiña nürriacarrü auna icu na cürri. Apacoconaun ümoti yarusürürri yüriaburrü César. ¹⁴Apacoconaun ito ümo bama maquiataca mayüriabuca, bama aboma iquiana yacüpucurtri César, nauqui achema carrticurri ümo bama malorrü, y nauqui ane ñanauncurrüma ümo bama isamutema arrüna urria. ¹⁵Itopiqui artri Tuparrü rranrri nauqui apisamune arrüna urria nauqui uirri etayoimia bama manitanamantai, bama chütusiopü ümoma, y túboricomantai aume. ¹⁶Uiti Cristo chauqui tautaesübuca eanaqui nomünantü, abaca tacanati mosorrü

taesüburuti pünanaquiti ipiatronetorrti. Pero caüma, tapü apisamute arrüna churriampü, napaquionco puerurrüpü año itopiqui tautaesübuca. No, mejor apaquionsaño que abaca caüma iquiana nüriacarri Tuparrü, tacanarrtü mosorrü año ümoti.¹⁷ Apavivi aübu napanauca ümo namanaiña macirrtianuca, y ümotito yarusürürü yüriaburrü César. Tari cuasürüma aume bama aubaruquitaquí au nürirrti Jesús. Apñianaunrrti Tuparrü.

Apisamuse tacanati Cristo tücañe

¹⁸ Arraño bama mamosoca, apacoconaun ümo bama aupatrone aübu napanauca ümoma, chümopü bamantaipü buenurrü y bama urria ñapanaucurrüma, sino isiu ito ümo bama malorrü.¹⁹ Itopiqui arrti Tuparrü pucünuñati aucuata, arrtü avantabo año ümo nautaqisürücü, abu champü napipüenate. Apisamute sane, itopiqui apaquioncaño iyoti.²⁰ Tapü arrtü autaqisürüca itopiqui carrticabo año itobo arrüna churriampü apisamute, auqui caüma champü naucua uiti Tuparrü itobo nautaqisürücü. Tapü arrtü autaqisürüca y carrticabo año, abu urriantai napachücoi, auqui caüma pucünuñati Tuparrü aucuata.²¹ Ta ümo itasuruti año.

Ta arrti Cristo taquisürüti tücañe otopiqui, sane nauqui uisamune isiu, nauqui uña nosüboriqui isiu nisüboriquirrti.²² Arrti chisamutentipü ni tamampü nünantü. Nuncapü apanti.²³ Nauquiche unumati, chiñumutatipü aübu nuncurrti ümoma. Nauquiche taquisürüti uimia, chümapaurramacanatipü ümoma. Tapitacuta oncotitü ümoti Tuparrü, nauqui bacurrarati nurria ñana.²⁴ Uiti Cristo aiqiatí arrüna nomünantü osoi apü curusürü aübu cürü nicütüpürrti. Ui arrüna sane caüma usaca tacanarrtü

toconca pünanaqui nomünantü. Auquina caüma puerurrü osübori nauqui uisamune arrüna urria. Ui arrümanu obürío ümoti urrianca oñü tato.²⁵ Ichepecacaño tacana arrobe nobirracca omensoro tücañe. Pero chauqui tautabüca tato, amecatü caüma isiuti nauqui bacuirara autacu. Arrti ocümanati autacu. Tonenti Cristo.

Macuansomocorrü ümo bama poso

3 Sane ito arraño paüca, arrüba tüboposo, apacoconaun ümo bama apiquianaño. Rrepente aboma bama chicocotapüma nurarrti Tuparrü. Champü nümoche apanitaca ümoma.² Arrtü arrtaimia arrüna urriampae nausüboriqui y napapanauca, uirri caüma rrepente icocotama.³ Tapü tarucapae napacoñococo ümo naucütüpü. Tapü tarucu napataciñauca. Tapü tarucu naurrianca ümo oro uiche coñorrtai nabaca.⁴ Mejor tari ane arrüna ñemanauncurratoe macoñocorrü au nabausasü: Arrtü buenurrü año y arrtü apiñaca apasamunaun aübu quiatarrü, tone arrüna ñemanauncurratoe macoñocorrü arrüna tarucu nicuarrü au narrtarri Tuparrü.⁵ Sane ito ñupacoñopoto manío paüca tücañe, arrüba mosamamecana ümoti Tuparrü, arrüba omoncatü ümoti. Itopiqui arrio urria ñupacoconaun ümo bama opiquiano.⁶ Sane isamute Sara, nicüpostoti Abraham. Macoconaunrrti ümoti, hasta nantü ümoti “señor”. Arraño paüca caüma puerurrü aye aboi tacana naca Sara, arrtü apisamute isiuqui y arrtü chaupirrucapü y amoncatü ümo Nupu Tuparrü.⁷ Rracuansomocona baeta ümo mañoñünca bama tüposoma. Arraño tiene que apaquionaño que arrüba naucüposü champürrtü tarucapae niyucusüurrü. Sane nauquiche

apasamunaun yupu, aübu rrespetorrü ñome. Sane nauqui puerurrü año apean yochepe, itopiqui arrti Tuparrü bacheboti yosüboriquibo arrüna chütacürusupü isiatat tacana aume.

**Utaquisürüca auqui naca
arrüna urria uisamute**

⁸Sucanañü tatito aume namanaiña: Tari tamanacarrtai napapensaca. Aupucüru itacuti quiatarrü. Aucuasürü aumeampatoe tacana ñemanauncurratoe masaruquитайqui. Tari buenurraño aübuti quiatarrü, apichimiancasaño isucarüti. ⁹Tapü apatococa tato aübu nomünantü itobo arrüna nomünantü isamutema aume. Arrtü anati unuti año, tapü apatococa tato apunuti. Mejor apean itacu bama tüboricoma aume, itopiqui ümo te itasuruti año Tuparrü. Sane nauqui aucurusü ito uiti Tuparrü. ¹⁰Itopiqui sane nantü icu Nicororrü:

Arrti naqui rranrrü apucünuti itacu nisüboriquirrti y rranrrti nauqui urria nacarrti naneneca, tari iñoconoti nanaiña ñanitarrrti churriampü, y tapü mapañatiqui.

¹¹Tari iñoconoti nanaiña nomünantü.

Tari isamunenati arrüna urria.

Tari yapacherati causane nauqui urria ñaquiioncorrti aübuti quiatarrü.

¹²Itopiqui arrti Señor asaratitü itacu bama urria nisüboriquirrimia: oncoiti neancarrüma.

Tapü arrübama isamutema nomünantü, bacheboti carrticurrü ümoma.

¹³¿Ñacutipü naqui masamunu nomünantü aume, arrtü arraño abaca apasamuca arrüna urria? ¹⁴Tapürrtü autaqisürüca auqui naca arrüna urria napisamute, tapü ünantü aume, aupucünun. Tapü aupirruca ñünana mañoñuncatai. Tapü ane penarrü aboi. ¹⁵Mejor apanaun ümoti Cristo nauqui Señor au nabausasü. Apapensa

causane nauqui apiñumu ñanquiquirrti quiatarrü, arrtü rranrrti atusi ümoti arrüna manunecatarrü icütüpüti Cristo, arrüna apicocota. ¹⁶Pero apiñumu aübu rrespetorrü ümoti quiatarrü, y aübu napaquionco iyoti Tuparrü. Apanita tacana bama tusiatai ümoma que champü nipünatema. Ui arrüna sane caüma etayoimia bama churriampü ñanitarrrüma aume auqui nacarrti Cristo. Cüsoboma caüma. ¹⁷Manrrü urria te utaqisürü auqui naca arrüna urria uisamute, arrtü sane niranrarrti Tuparrü. Pero churriampü utaqisürü itopiqui arrüna nomünantü osoi.

¹⁸Apaquionsaño iyoti Cristo. Arrti coiñoti itopiqui arrüba nomünantü aboi. Tamantai tücañe niconcorrti. Arrti champü nipünatenti, pero coiñoti itacu bama ane nipünatema. Ui arrüna sane niyachücoiti puerurrü año aye aboi esati Bae Tuparrü. Coiñoti aübu cürü nicütüpürrti, ¹⁹pero uiti Espíritu Santo sür titü au nicü bama coiño, nauqui uraboiti arrüna omirria isucarü nausüpürrüma bama aboma taha au preso. ²⁰Tonema bama chümacoconaurrüpüma ümoti Tuparrü tücañe au nitiemporrti Noé. Au manu tiemporrtü tücañe masamuñati Tuparrü aübuma, barrüperaratiqui aübu carrticurrü ümoma, numo isamutenti Noé manu barco. Pero au nitacürurrü bacheboti carrticurrü. Ochoatai macrirrtianuca taesüburuma tücañe au manu barco. Sürotü manu barco isu turrü aübuma. (Tapü arrübama maquiataca ubacarama.) ²¹Arrümanu turrü tücañe ta machepecatarrü ümo maunimiacarrü eana turrü, arrüna uiche tusio que utaesübuca eanaqui nomünantü. Arrüna nosürüqui champürrtü ümo nauqui uiyarrübi nocütüpü, ta arrtü osürüquia manquiquia pünanaquiti Tuparrü, nauqui airrimiacati arrüba

nomünantü osoi. Y sane isamutenti, itopiqui arrti Jesucristo chauqui túsüboricoti tato eanaqui macoiñoca. ²² Chauqui túsüroti tato au napese, y tûmonsoti au nepanauncurrti Tuparrü. Taha üriabucati ümo bama angelerrü y namanaiña bama ane nüriacarrüma y ümo bama ito machoboreca.

Apaserebi aübu arrüna ane aboi uiti Tuparrü

4 Tusio aume, ta arrti Cristo taquisürüti aübu na cürü nicütüpürri. Arraño ito tiene que arrian autaqisürü aübu na cürü naucütüpü. Itopiqui arrti naqui taquisürüti aübu nanaiña nicütüpürri, toncono uiti nomünantü. ² Así que auquina caüma chepe nitacüru nausüboriqui tiene que apisamune isiu nrrancarrti Tuparrü. Tapü apaviviquiaiqui isiu naurrianca ñoma ba chomirriampü. ³ Abaeturrü te tücañe nausüboriqui tacana bama chisuputaramatipü Tuparrü. Au manu tiemporrü tücañe apaviviquia isiu naurrianca ñome ba chomirriampü, norisübacarrü y orriminquiatai tacana vacaca y apanaunca ümo bama masantuca chüsüboricopü, churriampü. ⁴ Arrübama maquiataca caüma cütöbüsoma, itopiqui chapisamutenquipü arrüba chomirriampü ichepema. Sane nauquiche unuma año. ⁵ Pero arrüma tiene que aitusiancanamacü isucarüti Tuparrü. Chauqui tûbarrüperarati nauqui acurratati aübu namanaiña, bama süborico y bama coiño.

⁶ Sane nauquiche arrübama tücoiño antes que ayeti Cristo oncoimia ito arrüna urria manitacarrü icütüpüti, nauqui puerurrü ataesübuma eanaqui nomünantü y aye uimia esati Tuparrü. Yasutiuma carrticurrü itobo arrüna churriampü nisüboriquirrimia tücañe icu na cürü. Pero arrti Tuparrü rranrti

nauqui ataesübu nausüpürüma y aye uimia esati.

⁷ Tüsaimia ñapacümuncuturrti Tuparrü. Apiña nurria nausüboriqui, aübu urria napapensaca, nauqui puerurrü apean. ⁸ Pero aucuasürü aumeampatöe. Itopiqui arrtü aucuasürüca aumeampatöe, morrimiacana tato aruqui nanaiñantai nomünantü. ⁹ Apasusiusurrti quietarrü au naupo aübu urria, tapü ünantü aume. ¹⁰ Torrio uiti Tuparrü aruqui nanaiñantai abüriacabo y apipiacabo ümo cadati taman. Apaserebi aübu manu nüriacarrü torrio uiti Tuparrü, sane nauqui urria nabaca namanaiña año. Sane caüma urria napachücoi aübu arrüba ñacumanatarrti Tuparrü aume. ¹¹ Supiarrtü anati naqui ipiacati anitai uiti Tuparrü. Tari ñanitamenti nurarri Tuparrü, champürütü nurarrtiatöe. Arrti naqui ipiacati aserebiti ümo maquiataca, tari yaserebirati ui manu nicusüurrti torrio uiti Tuparrü. Sane nauqui apanaun ümoti Tuparrü isiu nanaiña napachücoi. Arrti te ane yarusürürü nüriacarrti ümo para siemperrü. Tapü tacürusu numanauncu ümoti Amén.

Nitaquisürücürri cirrtianurrü

¹² Masarquitaiqui, bama cuasürü iñemo, tapü aucütöbüca ui tarucu macocotoca y taquisürücüca cuantio aume, itopiqui tiene que ayeti oemo nantarrtai. ¹³ Aupucünu, arrtü autaqisürüca tacanati Cristo tücañe. Arrtü iyebo aboi ñana esa nanentacarrti au napese, manrrü tarucu naupucünuncu. ¹⁴ Urriampae nabaca, arrtü unuma año auqui nacarrti Cristo, itopiqui uirri tusio nurria aume que tanati Espiritu Santo au nabausasü, naqui uiche aye aboi au nanentacarrti Tuparrü. ¹⁵ Tapü autaqisürüca itopiqui arrüna arrtü apitabaquiati quietarrü,

o acusüpüca, o quiatarrü nomünantü aboi. Tapü ane nümoche aboi chürüri uiti quiatarrü, tapü autaqisürüca uirri. ¹⁶Tapürrtü autaqisürüca auqui nacarrti Cristo, urria, tapü aucüsoca. Tapitacuta apachampienca ümoti Tuparrü itobo arrüna puerurrü apicococati Cristo.

¹⁷Chauqui ññatai tiemporrü nauqui acurratati Tuparrü. Primero bacurrtarati usaübu, bama icocoromati. Arrtü tarucu yacurrtacarrti usaübu, bama samamecana ümoti, causanempü manu carrticurrü ñana ümo bama chicocotapüma arrüna urria manitacarrü. ¹⁸Ane te corobo sane:

Cuestarrü ümoti naqui buenurrü aye uiti esati Tuparrü.

Tapü arrti naqui isamutenti nomünantü, manrrapae chüpuerurrü aye uiti esati.

¹⁹Sane nauquiche arrübama taquisürü isiuqui nirrancarrti Tuparrü tari ñasamunamainqui arrüna urria. Tari oncomatü ümoti Tuparrü, naqui uiche urriancama. Arrti te bayurarati ümoma.

Macuansomocorrü ümo bama icocoromati Jesús

5Rranitana baeta ümo bama mamayoreca ameana: Arrüñü ito mayore ñü eana bama icocoromati Jesús, y arrüñü yarrtai nitaquisürücurrti Cristo. Tiene que aye sobito esa nanentacarrti, arrtü cuati tato. ²Rranquiquia amopünanaqui: Apacuirra nurria itacu bama icocoromati Jesús, itopiqui ümo torrioma aume uiti Tuparrü. Abaca tacana naqui bacuirara yutacu nobirramanca. Arrti Tuparrü rranrrti nauqui apacuirra itacuma aübu naupecünuncu, tapü ubata aume. Tapü apisamute isiu naurrianca iyo monirri. Apasarebi ümoti Tuparrü aübu narucurrü aume. ³Tapü bruturrü año aübu bama torrioma aume nauqui

apacuirra itacuma. Apisamuse arrüna urria, nauqui aisamunema ausiuqui. ⁴Arrtü cuati ñana naqui yarusürürrü mayore, arrti Cristo torrio aume naucua uiti, arrüna chüpuerurrüpü amameso. Tone nausüboriqui au nanentacarrti Tuparrü.

⁵Umo bama mayaüca suraboira arrüna sane: Apacoconaun ümo bama mamayoreca. Ümo namanaiña año suraboira arrüna sane: Tapü ññontonaunrrü año ümoti quiatarrü. Apaserebi aumeampatote. Itopiqui nantü sane icu Nicorrrü: Churriampü ümoti Tuparrü bama maññontonaunca.

Pero ümo bama buenurrü bayurarati.

⁶Sane nauquiche apichimiancasaño isucarüti Tuparrü, naqui tarucu nüriacarrti. Sane nauqui acheti abüriacabo caümainqui. ⁷Tapü ane penarrü aboi, amonsotü ümoti. Apitorrimia nanaiña ümoti, itopiqui arrti bacuirarati autacu.

⁸Amasasai nurria ññunanati choborese, naqui tüboricoti aume. Arrti tacana taman nuitümürrü matatonono yusiu nobirramanca, yapachequirri ñacusane puerurrü aiñe, nauqui aane. Sane uiti choborese aume. ⁹Pero tapü apichücaño ümoti. Amonsotü ümoti Cristo aübu nurria aboi. Sane caüma chüpuerurrüpü ane causane uiti choborese aume. Tusio te aume que arrübama aubarquitaiqui au nanaiñantai icu na cürrü taquisürüma ito isiatai tacana arraño. ¹⁰Pero arrtü tautaqisürüca, arrti Tuparrü bayurarati aume, nauqui urriampae nausüboriqui, itopiqui arrti bien buenurrüti. Bacheboti aucüsübu, nauqui tapü tacürusu napacoconauncu ümoti, tacanarrtü iññanati año onü taman canrrü arrüna chüpocoropü. Segurorrü nabaca acamanu. Ui arrüna apicococati Cristo chauqui tautasuca uiti Tuparrü, nauqui aye aboi ñana au nanentacarrti, arrüna chütacürusupü. ¹¹¡Tari ane nüriacarrti ümo para siemperrü! Amén.

Ñaquioncorrti Pedro ùmoma

¹² Chabaeturripù arrüna
 nirraconomoso. Iconomota aume
 aübu yayuracarrti saruqui Silvano.
 Artti buenurrti au nirraquionco,
 puerurrü oñoncatü ùmoti. Ui arrüna
 nirraconomoso irranca nauqui ane
 naupucünuncu, y nauqui atusi
 aume arrüna ñëmanauncurratoe
 nigraciarrti Tuparrü. ¡Tapü apiñocota!

¹³ Ñaquioncorrüma tanu aume bama
 icocoromati Jesús au na pueblurrü
 Babilonia. Arrüma tacümanauncunuma
 uiti Tuparrü isiatai tacana arrañö. Süro
 tanu ito aume ñaquioncorrti Marcos,
 nauqui nirranunecasa. Artti tacana isaiüti.
¹⁴ Apanqui nurria aumeampatoe aübu
 napatañumequi au nürirrti Jesucristo.
 Taiquiana urria nabaca namanaiña ar-
 raño bama icocoromati Cristo.

*ARRÜNA SEGUNDO
ÑACONOMOSORRTI*

SAN PEDRO

1 Arrüñü Simón Pedro yaserebiquia ümoti Jesucristo y apóstol ñü ümoti. Rraconomoca tanu ümo namanaiña bama yasutiuma arrüna urria manunecatarrü y icocotama tacana arrüsomü. Torrio oemo arrüna manunecatarrü itopiqui buenurrti Jesucristo naqui Tuparrü oemo, naqui uiche utaesübuca eanaqui nomünantü.

²Rreanca autacu ümoti Bae Tuparrü, nauqui manrrü puerurrü apisuputarati, y arrtito Señor Jesús. Auqui caüma urria nabaca uimia y icunusüancanama año.

Utacümanauncuca uiti Tuparrü

³Usuputacati Señor, naqui itasuruti oñü, nauqui atusi au nosüboriqui arrüna tarucu nicusüurrti y nanentacarrti. Sane nauquiche tütörrio oemo uiti nanaiña ñacunusüancacarrti, nauqui puerurrü uña urria nosüboriqui, y nauqui puerurrü macoconaun ümoti. ⁴Sane itorrimiatati oemo nurarrti tacana macumanatarrü arrüna tarucu nicuarrü. Uirri puerurrü utaesübu eanaqui arrüba chomirriampü nurriantümo icu na cürrü. Iyebo osoi caüma tacana nacarrti. ⁵Chauqui tapicocota arrüna urria manunecatarrü. Pero tiene que apiña nurria, nauqui uirri apisamune arrüna urria, y auqui caüma urria napapanauncu. ⁶Y auqui apipiaca apitochenaca arrüna naurrianca ñome aruqui nanaiñantai. Y auqui apipiaca apasamu tairri ñome ba taquisürücüca. Y auqui tiene que apipiaca apacoconaun ümoti Tuparrü. ⁷Auquimanu caüma cuasürüma aume bama aubarquitaiqui au nürirrti Jesús, y au nitacürurrü cuasürüma aume

namanaiña macirrtianuca. ⁸Arrtü manrrü apisamute arrüna sane, manrrü apisuputacati Señor Jesucristo, y manrrü urria nausüboriqui. ⁹Tapü arrti naqui chisamutentipü sane, es tacana naqui chasaratitipü nurria. Chisuputaratitipü Cristo. Canapae tütacürusu ñaquioncorrti iyo arrüna tümorrimiacana tato nomünantü uiti tücañe.

¹⁰Tapü arraño, masaruquitaiqui, utacümanauncuca uiti Tuparrü, y itasuruti año. Sane nauquiche apiña nurria aübu narucurrü aume au nausüboriqui urria. Arrtü apisamute sane, chapiñococatipü Tuparrü. Tapü ane penarrü aboi. ¹¹Auqui caüma chücuertarrüpü aye aboi auna cauta üriabucati Señor Jesucristo, naqui uiche utaesübuca eanaqui nomünantü. Yasururuti año aübu urria. Arrümanu nüriacarrti champü nitacürurrü.

¹²Sane nauquiche suraboiraiqui arrüna sane ausucarü, tapü tacürusu napaquionco, panaca chauqui tütusio nurria aume arrüna ñemanauntu manunecatarrü, arrüna urapoimia tücañe ausucarü. ¹³Pero canapae urriantai yasiqia suraboi ausucarü mientras isüboriquiai qui auna icu na cürrü, sane tapü tacürusu napaquionco. ¹⁴Itopiqui tusio iñemo que contoatai tiene que iñoco arrüna nisüboriqui icu na cürrü. Ta sane urapoiticai Señor Jesucristo isucarüñü. ¹⁵Sane nauquiche yapacheca niqiuabuñü, nauqui apaquionaño ñome arrüba sane, arrtü tisonca.

**Arrübama arrtaimia
nanentacarrti Cristo tücañe**

¹⁶Arrüsomü apostolerrü suburapoi ausucarü aucutanu arrüna niyequirrti Señor Jesucristo aübu tarucu nüriacarrti. ¿Auquiche sopipiane? ¿Taqui auqui ba cuentuca, arrüba

urapoimia bama ipiacama nurria uraboi? No, champü. Tapitacuta arrüsomüantoe sumarrtai arrümanu nanentacarrti Bae Tuparrü itupecuti Jesús, ¹⁷ numo urapoiti Tuparrü naqui Yaütoti arrüna ñanauncurrüti ümoti. Sane te, arrti yarusürürrü Tuparrü nanti sane: “Tonenti naqui Isaiü, tarucu nicuarrti iñemo. Ipucünunca nurria icuatati”. ¹⁸ Arrüsomü somoncoi arrüna sane ñanitacarrti Tuparrü auqui napese, numo amonco somü ichepeti Jesús onü manu yiriturrü samamecana.

¹⁹ Sane nauquiche manrrü sopicocota ñanunecacarrüma bama profetarrü tücañe. Arraño urria arrtüti apicocota nurria, itopiqui arrümanu nurarrüma tacana basarurrü aume eana tomiquianene cheperrtü tütaneneca. Arrti Cristo anati au nabausasü tacana nocoborese, arrüna cuara. ²⁰ Tapü tacürusu napaquionco iyo arrüna sane: Champüti naqui puerurrü atusi ümoti uirrtiatoe isane nümoche manio manunecatata icu Nicororrü. (Solamenterrü ui yayuracarrti Espíritu Santo puerurrü atusi oemo.) ²¹ Itopiqui arrübama profetarrü champürrtü manitanama auqui noñemarrümantoe. Ta cuati Espíritu Santo au nausasürüma. Uiti caüma torrio urapoboiboma.

Arrübama manunecana mapancarrü

2 Pero aboma ito tücañe bama profetarrü mañapanca eana bama israelitarrü, bama manunecana arrüna churriampü. Sane ito aboma ñana abarrüpecu bama manunecanama mapancaca, arrüba uiche amameso ñapanaucurrüma macrirrtianuca. Hasta urapoimia que chisuputaramatipü Señor, naqui coiñoti itopiquimia. Itobo arrüna churriampatai niyachücoimia cuatü ñana carrticurrü ümoma, tarucapae y rrepenteatai,

tabücomantai uirri. ² Pero aboma ñana sürümanama bama isamutema isü manu churriampatai niyachücoimia. Auqui nacarrüma caüma manitanama churriampü macrirrtianuca icütüpü arrüna ñemanauntu manunecatarrü osoi. ³ Arrübama mañapanca tarucu nirrancarrüma iyo monirri. Urapoimia ausucaru arrüba cuentuca auquimiantoe, abu iyo naumoni. Pero arrti Tuparrü tücoboï chauqui nicoborirrti, nauqui acurratati aübuma. Contatai bacheboti fuerte nurria carrticurrü ümoma.

⁴ Aboma tücañe arrübama angelerrü isamutema nomünantü. Arrüma ito carrticaboma uiti Tuparrü. Penecoma au infierno. Acamanu aboma au preso eana tomiquianene, yarrüperacarrüma ümo manu nanenese nesa bacurracarrü. ⁵ Isiatai pasabo tücañe icu na cürü au nitiemporrti Noé. Carrticabo manu genterrü isamute nomünantü. Ubacarama eana manu champü tacanache nisubaiqui turrü. Ochoatai macrirrtianuca taesüburuma ñünana manu turrü. Arrti Noé ichepe bama siete nesarrti familiarrü. Abu arrti Noé tücañe urapoiti isucaru genterrü causane nauqui urria nisüboriquirrimia au nartarrti Tuparrü. ⁶ Arrti Tuparrü bachebotito carrticurrü ñome manio torrü puebluca Sodoma y Gomorra. Omomo uiti, omoncono niyotübütürrtai. Ui arrüna sane barrtai causane uiti Tuparrü ümo namanaiña bama isamutema nomünantü. ⁷ Tamantiatai ñoñürrü taesüburuti auqui manio puebluca, arrti Lot. Arrti urria nisüboriquirrti au nartarrti Tuparrü. Tarucu nitaquisürücürri ui manu tarucu nomünantü ui bama pohoso. ⁸ Naneneca arrtati y oncoiti arrümanu nomünantü uimia. Orronene ümoti. ⁹ Así que arrti Tuparrü ipiacati nurria ataesümunucuti

eanaqui taquisürücürri ümo bama
 ñanaunumati. Tapü namanaiña bama
 isamutema nomünantü cuatü ümoma
 carrticurrü au manu nanenese nesa
 bacurrtacarrü. ¹⁰ Arrüna manrrü
 fuerte carrticurrü sürotü ümo bama
 tarucu nirrancarrüma avivimia
 tacana numuquianca, y ümo bama
 chirranrrüpüma acoconauma ümo
 nüriacarrü. Arrübama manunecanama
 mapancarrü ñentonaunrrüma y
 vanurrüma. Chüburrubupüma anitama
 churriampü ümo bama mayarusürüca
 au napese, bama ane nüriacarrüma.
¹¹ Ni arrübamapü angelerrü anitama
 churriampü ümo bama mayarusürüca
 au napese isucarüti Tuparrü, abu
 arrübama angelerrü manrrü nüriacar-
 rüma pünanaqui bama mañapanca.
¹² Pero arrüma chipiacapüma apensama
 urria, nacarrüma tacana numuquianca
 naurri nüunrrü, arrüba abe icu cürri,
 omeno nauqui autabori. Arrübama
 mañoñünca churriampü ñanitacarrüma
 ümo arrüna sane, chentienterrüpüma.
 Sane nauquiche taborioma ito
 ñana tacana numuquianca. ¹³ Tone
 caüma bapacatarrü ümoma itobo
 arrüna nomünantü uimia. Itopiqui
 urriantai ümoma asamuma pierrta,
 chanecanapatai uimia arrüna
 isamutema, hasta au sapesse isamutema
 arrüna chomirriampü. Arrtü aubaca
 chépe año, basoma ito auchepe, pero
 ümo cüsocorttai nacarrüma auchepe.
 Encañaoma aume, itopiqui mapañama
 anauma ümoti Señor. ¹⁴ Arrtü
 arrtaimia paürrü tiranrrüma ümo.
 Tarucu nirrancarrüma aisamunema
 nomünantü. Matachemacanama
 ümo bama chipiacapü aicocoromati
 nurria Jesús. Tarucu nirrancarrüma
 ümo monirri. Chauqui түsegurorrü
 carrticurrü ümoma. ¹⁵ Aboma
 tacanarrtü ensoroma auqui na besüro
 cutubiurrü. Isamutema isiu tacana

arrüna isamutenti Balaam, aütorrü Beor
 tücañe, itopiqui arri maniqui Balaam
 rranrrü aisamunenti nomünantü itobo
 monirri, abu profetarri. ¹⁶ Pero cuasoti
 itopiqui manu nünantü uiti. Arrüba
 numuquianca chüpuerurrüpü apanita,
 pero au manu tiemporrü manitana
 niyaburrti bururrü ümoti tacana
 ñanitacarrü ñoñünrrü. Uirri caüma
 chüpuerurrüquipü aisamunenti manu
 nomünantü maniqui profetarri.

¹⁷ Ichepecacama bama mañoñünca
 tacana nantaituca, abu cüpiro turrü
 ubauqui. Ichepecacama ito tacana
 cüsaüboca bopeoro ui maquiüturrü,
 abu champü tarrü oboi. Chauqui
 tacomorabo ümoma uiti Tuparrü auna
 cauta manrrü tomiquianene. ¹⁸ Arrüma
 manitanama aübu nivianucurrüma,
 abu manitanamantai. Ui arrüna
 yaviviquirrimia isiu nirrancarrüma y
 arrüna nisonirrimia matachemacanama
 ümo bama aübo taesüburuma eanaqui
 nomünantü. ¹⁹ “Tapü mosorrü año
 ümo nüriacrrü”, namatü ümoma. Abu
 arrümantoe aboma tacana mosorrüma
 ümo nomünantü. Itopiqui usaca tacana
 mosorrü oñü ümo arrüna ümoche
 baserebiquia. Y arrüma baserebioma
 ümo nomünantü. ²⁰ Arrübama
 batachebo uimia tisuputaramati
 pario Señor Jesucristo tücañe, naqui
 uiche taesüburuma baeta eanaqui
 nomünantü icu na cürri. Itopiqui ui
 nomünantü mameso nisüboriquirrimia
 bama icu na cürri. Auqui caüma
 ichübomacü tatito ümo nomünantü,
 bataheboma uirri. Sane nauquiche
 caüma manrrü churriampü nacarrüma
 pünanaqui tücañe. ²¹ Manrrü urriampü
 ümoma arrtüpü choncoipüma arrüna
 manitacarrü causane nauqui urria
 nusaca aübuti Tuparrü. Pero arrüma
 oncoimia tücañe y icocotama baeta.
 Auqui ñoconiomata tatito arrüba
 mosamamecana yacüpucurrti Tuparrü

ümoma. ²²Pasabo uimia tacana arrüna manitacarrü sane: “Arrümanu tamocorrü uünasio, y iñate tatito nuünasiturrü”. Ane ito arrümanu quiatarrü manitacarrü, ta ümoma ito: “Nupauchese, arrtü tuitopiancata, besüro uirri tatito eana taurrü”.

Niyequirrti tato Señor

3 Bueno bama masaruquитайqui, ui arrüna tütabe torrü niraconomoso aume. Iconomoquio nauqui icuansomoconaño, nauqui urria napensaca. ²Iranca nauqui apaquionsaño iyo nura bama profetarrü tücañe, bama manitanama uiti Tuparrü. Apaquionsaño ito iyo nura bama apostolerrü, bama urapoimia ausucarü yacüpurrti Señor, naqui uiche utaesübuca eanaqui nomünantü.

³Pero apipiase arrüna sane: Arrtü tü-saimia ñapacümuncuturrti Tuparrü cuamatü bama macirrtianuca bavivicoma isiu nirrancarrüma ñome ba chomirriampü. Arrüma unuma año, ⁴y namatü aume sane: “Así que arrti maniqui Jesús cuati tato, saon. ¿Cautamo nacarrti? ¡Quiubupü ayeti tato! Chauqui tü-coiñoma bama uyaütaiqui, y nanaiña anancaiquiatai auqui numo aübo urriane na cürrü”. ⁵Arrüma ui noñemarrümantoe tacürusu ñaquioncorrüma iyo arrüna isamutenti Tuparrü napese y cürrü ui nurartiatái. Urriante cürrü eanaqui turrü, y ananca onü turrü. ⁶Arrümanu cürrü tücañe iñarrio ui turrü, numo cuatü manu yarusürürü turrü au nitiemporrti Noé. ⁷Arrümanu cürrü y napese caüma abequi, chomiñarrio-quipü itopiqui sane nurarrti Tuparrü. Pero au manu nanenese ensümunu ñana bacurrtarati Tuparrü aübu bama chü-macoconaurrüpüma ümoti. Bacheboti carrticurrü ümoma. Au manu nanenese omiñarrio ito na cürrü y napese ui pese.

⁸Masaruquитайqui, bama cuasürü iñemo, apipiase arrüna sane: Arrti Tuparrü quiatarrü naca niñameriracarrti. Itopiqui taman sapese es tacana mil añoa ümoti, y mil añoa tacana tamantai sapese ümoti. ⁹Aboma bama ñaquioncorrüma que arrti Tuparrü tacürusu ñaquioncorrti, nauqui cumpliboti aübu bacurrtacarrü y carrticurrü, itopiqui masamuñati abaübu, itopiqui chirranrriptü nauqui anati nauqui sürotü au infierno. Rranrri nauqui namanaiña puerurrü aiñorronconomacü.

¹⁰Pero arrümanu nanenese ensümunu uiti Señor cuatü rrepenteatai tacanati taman cusüpürü au tobirri. Au manu nanenese iñarrio napese aübu tarucu nisürü. Nanaiña arrüba abe obüro eana nonco pese. Enterurrü na cürrü aübu nanaiña arrüba abe icu omiñarrio, champü isane sobüräu. ¹¹Sane te ñana, masaruquитайqui, nanaiña iñarrio. Sane nauquiche arraño tiene que apiña nurria nausüboriqui, apitorrimiasaño ümoti Tuparrü, nauqui apisamune isiu nirrancarrti, ¹²naparrüperaca cümenu manu nanenese. Apiña nurria, sane nauqui contoatai aiñanai manu nanenese auqui ñana omo napese y nanaiña iñarrio eana noncorrü. ¹³Itopiqui arrti Tuparrü turapoiticaü usucarü que rranrri aisamuenti nuevurrü napese y nuevurrü cürrü oemo. Acamanu champü nomünantü, nanaiña urria. Arrümanu sane tone arrüna ümoche nubarrüperaca.

¹⁴Sane nauquiche, masaruquитайqui, bama cuasürü iñemo, apiña nurria, tapü ane nomünantü au nausüboriqui, nauqui urria nabaca aübuti quiatarrü y nauqui urria nabaca au narrtarri Tuparrü, mientras aparrüperaca ümo manu nanenese ensümunu. ¹⁵Ui arrüna masamuñati Señor manrrü puerurrü autaesübu eanaqui nomünantü. Sane

ito maconomonoti usaruqui Pablo aume. Arrti Tuparrü itorrimiatati ümoti urriampae ñapanauncubuti. ¹⁶Sane ito urapoiti au manio ñaconomosorrti, numo manitanati icütüpü niyequirrti tato Cristo. Pero au manu ñaconomosorrti ane ito arrüna cuestarrü aye osoi. Aboma bama macrirrtianuca bavivicoma isiu nirrancarrümantoe, y chütusiopü ümoma. Arrüma campiabo uimia arrüna urapoiti Pablo, y sane ito uimia aübu manio piquiataca libruca au arrüna samamecana Nicorrrü. Ui

arrüna sane uimia cuatü carrticurrü ümoma.

¹⁷Pero arraño, masaruquитайqui, chauqui tütusio aume. Amasasai nurria, tapü apatacheca ui bama isamutema nomünantü isiu nirrancarrümantoe. Tapü ameca tato eana nomünantü, itopiqu turria nabaca. ¹⁸Tari manrrü apasutiu nigraciarrti Señor Jesucristo, naqui uiche utaesübuca eanaqui nomünantü. Tari manrrü apisuputacati. Ümoti te numanauncu caüma y ümo para siempre. Amén.

*ARRÜNA PRIMER
ÑACONOMOSORRTI*

SAN JUAN

**Ui nurarrti Tuparrü
bachebo osüboriquibo**

1 Rraconomoca icütüpüti Cristo, naqui nürirrtito “Nurarrti Tuparrü”. Uiti osüboriquia. Artti anancatiatai auqui ñemonco. Tüsumasacati ui suisütoatoe. Somoncoi ñanitarcti. Sopiñenta nicütüpürcti. ²Tonenti naqui uiche osüboriquia. Itusiancanatiyü suisucarü. Sumasacati. Terrticurrü somü ümoti. Suburapoi ausucarü, que uiti torrio oemo osüboriquibo. Anancati tücañe esati Yaütoti au napese. Auqui taha cuati icu na cürri. Itusiancanatiyü suisucarü. ³Sane nauquiche suburapoi ausucarü arrüna sumarrtai y somoncoi, sane nauqui arraña ito abaca suichepe y ichepetito Tuparrü, naqui Uyaü, y ichepeti Jesucristo, naqui Aütörcti. ⁴Supaconomoca tanu aume, nauqui ane urriampae upucünuncubo.

Arcti Tuparrü tacana basarurcti

⁵Tone arrüna manitacarrü somoncoi uiti Jesús: Arcti Tuparrü tacana basarurcti, champü isane tomiquianene esati. (Itopiqui arrüna nomünantü tone tacana tomiquianene.) ⁶Arctü usucana oñü que usaca ichepeti Tuparrü y anati au nuyausasü, pero seguibo oñü nubavivi eana tomiquianene, o sea eana nomünantü, ñapanrrü oñü au nosüboriqui ui arrüna sane nubachücoi. Chübaviviquiapü isiu arrüna ñemanauntu manunecatarrü. ⁷Tapürctü urria nosüboriqui baviviquia au nanentarrü, tacana nacarrcti Tuparrü eana nanentarrü; auqui caüma urria numaquionco oemoantoe, chumanaunta-

caiquipü, tichepe nusaca, y morrimiacana tato nanaiña nomünantü osoi ui notorcti Jesucristo, naqui Aütörcti Tuparrü, itopiqui arcti coiñoti otopiqui.

⁸Arctü usucana oñü: “Champü nomünantü osoi”, oñencañaca oemoantoe, chuicocotapü arrüna ñemanauntu manunecatarrü. ⁹Tapürctü usurapoi arrüna nomünantü osoi isucarüti Tuparrü, morrimiacana tato uiti oemo. Puerurrü te oñoncatü ümoti, itopiqui arcti nantarctai cocono uiti nurarcti. ¹⁰Arctü usucana oñü: “Champü isane nomünantü osoi”, tusucana oñü ito que arcti Tuparrü ñapanrrcti, itopiqui arcti nanti que ane nomünctü osoi. Tapü arroñü chuicocotapü nurarcti.

Arcti Cristo ocümanati utacu

2 Masaütaiqui, rraconomoca aume arrüna sane, nauqui tapü apisamute nomünantü. Tapürctü anati naqui isamute nomünantü, tari aquionotiyü iyoti Jesucristo, naqui anati au napese esati Bae Tuparrü, naqui manitanabo ümoti Tuparrü utacu. ²Auqui nacarrcti puerurrü amorrimiaca tato nomünantü osoi, y arrüna ito nomünantü ui namanaiña macrirrtianuca icu na cürri, itopiqui arcti coiñoti utacu. Urrian tato ñaquioncorcti Tuparrü usaübu. ³¿Uiche puerurrü atusi oemo, arctü ñemanauncurratoe uisuputacati Tuparrü? Tusio ui arrüna arctü uicocoquoio arrüba yacüpucurcti. ⁴Arcti naqui nanti: “Isuputacati Tuparrü”, pero chümacoconaurrtipü ümoti, tonenti naqui ñapanrrü. Chicocotatipü arrüna ñemanauntu. ⁵Pero arctü uisamute isiu yacüpucurcti, uirri tusio que chauqui tücuasürüti Tuparrü oemo. Uirrito tusio oemo que usaca ichepeti. ⁶Arcti naqui nanti que anati Tuparrü au nausasürcti, tiene que aiñanti nisüboriquircti tacana nisüboriquircti Jesús tücañe.

Arrüna nuevurrü bacüpucurrü

⁷Masaruquитайqui, champürrtü rracüpuca aume taman bacüpucurrü nuevurrü, ta rraconomoca aume icütüpü arrüna bacüpucurrü tanancatai auqui maübo. Chauqui tamoncoi. ⁸Pero ta ñemanauncurratoe sucanañü aume, arrümanu bacüpucurrü siemperrü nuevurrü, itopiqui arrüna tomiquianene nesa nomünantü icu na cürrü tirranrrü atacüru, iconobo arrüna ñemanauncurratoe nanentarrü uiti Tuparrü. Arraño urria nausüboriqui naneneca, itopiqui apisamute isiu manu bacüpucurrü (o sea aucuasürüca aumeampatoe), tacana arrüna isamutenti Jesús tücañe.

⁹Arri naqui nanti que anati au nantacarrti Tuparrü, pero tüboricotiatu ümoti yaruquitorrti, tonenti naqui anati eana tomiquianene nesa nomünantü. ¹⁰Arri naqui cuasürüti quietarrü ümoti, tonenti naqui anati eana nantacarrti Tuparrü. Champü isane uiche aiñamesoco nisüboriquirrti. ¹¹Tapü arri naqui tüboricatai ümoti yaruquitorrti, tonenti naqui tacanarrtü amencoti eana tomiquianene, chütusiopü ümoti cauta niyücürri. Anati tacanarrtü supusoti ui tomiquianene.

¹²Iconomota arrüna sane aume, bama masaütaiqui, itopiqui chauqui tümorrimiacana tato arrüba nomünantü aboi auqui nacarrti Jesucristo. ¹³Rraconomoca ito tanu aume, bama mayaütaiqui, itopiqui ñemanauncurratoe apisuputacati Cristo, naqui anancatiatai auqui ñemonco. Rraconomoca ito tanu aume, bama mayaüca, itopiqui arraño apacanaca ümoti choborese.

¹⁴Suraboira tatito: Arraño bama masaütaiqui apisuputacati nurria Bae Tuparrü. Isiatai arraño bama mayaütaiqui apisuputacati nurria

Cristo, naqui anancatiatai auqui ñemonco. Y arraño bama mayaüca ane naucusüu uiche apahi ümoti choborese. Chütacürusupü napaquionco iyo nurarri Tuparrü, y apacanaca ümoti choborese.

¹⁵Tapü aurrianca ñome arrüba abe icu na cürrü. Itopiqui arrtü tarucapae naurrianca ñome, chüpuerurrüpü acuasürüti Tuparrü aume, naqui Uyaü. ¹⁶Amasasai te arrüna pasabo icu na cürrü: Arrübama macirrtianuca tarucu nirrancarrüma ümo nanaiña ümomantoe. Artaimia nenarrirri, chauqui tirranrrüma ümo. Tarucu nivianucurrüma. Arrüna sane nisonirrimia, ta icuqui nantai cürrü, champürrtü uiti Bae Tuparrü. ¹⁷Arrüna currü aübu nanaiña arrüba nirrancar-rüma macirrtianuca icu chururaupü. Tapü arri naqui isamutenti isiu nirrancarrti Tuparrü iyebö uiti ñana esati auna cauta champü nitacüru nisüboriquirrti.

Arri naqui tüboricatai ümoti Cristo

¹⁸Masaütaiqui. Chauqui tuiñatai au na nitacüru tiemporrü (auche ayeti tato Cristo). Chauqui tamoncoi nürirrti maniqui churriampü ümoti arrüna urria uiti Cristo. Arri maniqui ünantatai ñoñünrrü tiene que ayeti ñana icu na cürrü. Pero chauqui tütaboma süri-manama bama tacana nacarrti maniqui icu na cürrü. Uirri tusio oemo que tüsaimia nitacüru na tiemporrü. ¹⁹Arrümanuma tüboricatai ümoti Cristo amoncoma tücañe ochepe, bama icocoromati Cristo, abu chüñemanauntupü nacarrüma ochepe. Arrtü ñemanauntupü, süsiopüma ochepe. Pero como chüñemanauntupü, iñoconoma oñü. Uirri tusio, chüpertenecebopüma oemo.

²⁰Arraño chauqui tütusio aume arrüna ñemanauntu, itopiqui arri Cristo icüpurutiti Espiritu Santo au nabausasü. ²¹Champü nümoche rraconomonacañü tanu aume arrüna

ñemanauntu, itopiqui chauqui tütusio aume. Pero rraconomoca aume, nauqui tapü tacürusu napaquionco iyo arrüna ñemanauntu manunecatarrü. Tusio aume, champü isane mapancarrü ane ahu.

²² ¿Causane nauqui puerurrü uisuputarama bama túboricatai ümoti Cristo, bama mañapanca? Arrübama te namatü que arrti Jesús chitonentipü Cristo naqui Aütörri Tuparrü. Arrti naqui sane nurarrti, chicocorotitipü Aütörri Tuparrü, y chicocorotitipito Bae Tuparrü. ²³ Arrti naqui chicocorotitipü Jesús naqui Aütörri Tuparrü, chicocorotitipito Tuparrü, naqui Uyaü. Tapü arrti naqui yasuriurutiti Cristo, yasuriurutitito Bae Tuparrü.

²⁴ Sane nauquiche amasasai nurria, apiñahübu au nabausasü arrüna manitacarrü amoncoi auqui maübo, tapü tacürusu napaquionco iyo. Arrtü apisamute sane, urria nacarrti Jesús a nabausasü, naqui Aütörri Tuparrü, y tacane ito arrti Bae Tuparrü urria nacarrti au nabausasü. ²⁵ Tone arrüna nurarrti Cristo oemo tücañe. Rranrri acheti osüboriquibo arrüna chütacürusupü.

²⁶ Tone arrüna surapoi ausucarü icütüpü bama rranrrüma atachemacama aume. Tapü apichücaño ümoma. ²⁷ Arraño tütörrioti aume Espíritu Santo au nabausasü uiti Cristo. Arrti Espíritu Santo iñununecanati año nanaiña arrüna urria. Sane nauquiche champü nümocheti quiatarrü nauqui anunecati aume. Y arrüna ñanunecacarrti aume es ñemanauntu, chümapañatipü. Apicoco arrüna ñanunecacarrti. Abasiquia ichepeti Cristo.

²⁸ Sane te masaütaiqui, abasiquia ichepeti, nauqui puerurrü barrüpera cümenuti aübu nupucünuncu. Champü isane uiche ocüso, arrtü cuatati. ²⁹ Tusio

aume que arrti Jesús tücañe champü nipünatenti, nacarrti icu na cürrü. Sane ito tusio aume que namanaiña bama urria nisüboriquirrimia tonema aütörri Tuparrü.

Arrübama aütörri Tuparrü

3 Amasasai arrüna tarucu nucua ümoti Tuparrü, naqui Uyaü. Itopiqui arrti nanti que arroñü caüma aütörri. Ñemanauncurratoe sane caüma nusaca. Arrübama macirrrianuca icu na cürrü chentienderrüpüma arrüna usaca aübu, itopiqui chisuputaramatipü Tuparrü. ² Masaruquitaiqui, bama cuasürü iñemo, chauqui taütörri Tuparrü oñü auna icu na cürrü. Chütusiopü oemo causane nusaca au cuantio naneneca. Pero chauqui tütusio oemo, arrtü cuati tato ñana, iyebo osoi tacana nacarrti, y puerurrü basarati nurria. ³ Namanaiña bama barrüperara ümo arrüna sane ñana, iñatama urria nisüboriquirrimia tacana nisüboriquirrti Cristo tücañe, champü isane nomünantü uiti.

⁴ Arrti naqui isamutenti nomünantü, itompücatati nüriacarrti Tuparrü. Itopiqui enterurrü nomünantü es matompücacarrü ümo nüriacarrti.

⁵ Tusio aume que arrti Cristo cuatati tücañe icu na cürrü, nauqui aiquiaübuti arrüna nomünantü osoi, abu arrti champü isane nomünantü uiti.

⁶ Arrti naqui anati ichepeti nurria, chüseguibotipü aisamunentiqui nomünantü. Itopiqui arrti naqui seguiboti aisamunenti nomünantü, chiyebopü uiti tacana nacarrti, y chisuputaratitipü. ⁷ Masaütaiqui, tapü apichücaño ümo bama rranrrüma encañama aume. Arrtü urrianca nauqui urria nusaca aübuti Tuparrü, uisamunena te arrüna urria, tacanati Cristo tücañe isamutenti urria. Uirri te urria nacarrti au narrtarri Tuparrü.

⁸ Itopiqui arrti naqui masamunu

nomünantü, baserebioti ümoti choborese, itopiqui arrti choborese nomünantü nacarrti auqui maübo. Pero arrti Jesús, naqui Aütorrri Tuparrü, cuati icu na cürü nauqui aiñarrimiatati nanaiña arrüba chomirriampü nisamucurrri choborese.

⁹ Arrübama ñemanauncurratoe aütorrri Tuparrü chisamutempüma nomünantü, itopiqui anati Espiritu Santo au nausasürrüma. Chüpuerurrüpü aisamunema nomünantü, itopiqui tütörrio nuevurrü isüboriquiboma uiti Tuparrü. ¹⁰ Tapü arrti naqui isamutenti nomünantü, y túboricotiatai ümoti yaruquitorrti, chüpertenecebotipü ümoti Tuparrü. Uirri puerurrü atusi oemo ñacubama aütorrri Tuparrü y ñacubama aütorrri choborese.

Aucasürü aumeantoe

¹¹ Tone arrüna manitacarrü tamoncoi auqui maübo: Tari ucuasürüra oemomatoe. ¹² Tapü uisamute tacanati Cañ tücañe, naqui itabairotiti yaruquitorrti. Arrti macoconaurrti ümoti choborese. ¿Itopiquiche aitabairotiti tücañe? Itopiqui enterurrü nisüboriquirrti pururrü nomünantü. Tapü arrti maniqui yaruquitorrti nanaiña arrüna isamutenti au nisüboriquirrti bien urria. Arrti Cañ ubatioti.

¹³ Pero tütusiatai aume, masaruquitaiqui, que saneantai niyachücoimia bama macirrtianuca icu na cürü ümo bama urria nisüboriquirrimia. Sane nauquiche tapü aucütobüca, arrtü túboricomantai aume. ¹⁴ Itopiqui arroñü chauqui tucampiabo nosüboriqui. Chauqui tuiñocota nomünantü arrüna uiche aipeneno oñü au infierno. Chauqui tütörrio oemo ñemanauncurratoe usüboriquibo uiti Tuparrü, itopiqui ocuasürüca oemoantoe. Tapü arrti naqui chücuasürütüpü quiatarrü ümoti,

tonenti naqui penecoti ümo carrticurrü ümo para siempre, itopiqui churriampü nacarrti au narrtarrti Tuparrü. ¹⁵ Arrti naqui túboricatai ümoti yaruquitorrti, nacarrti caüma au narrtarrti Tuparrü tacanati yatabayorrü. Tusio te aume, arrübama mayatabayoca chüpuerurrüpü atorri isüboriquiboma arrüna chütacürusupü. ¹⁶ Arrti Cristo itorrimianatiyü uirrtiatoe, nauqui acontitopi. Uiti tusio oemo arrüna tarucu nucua ümoti. Sane nauquiche arroñü ito tiene que uitorrimia nosüboriqui itacuti usaruqui. ¹⁷ Supiarrtü anati naqui rricurrü nanti que cuasürüti Tuparrü ümoti. Asaratiti yaruquitorrti taquisürüti, pero chübayuraratipü ümoti. Arrti maniqui ñoñürrü mapañatiatai arrüna nicuarrrti Tuparrü ümoti. ¹⁸ Amasasai nurria masaütaiqui, tapü manitacarrtai arrüna nucua oemomatoe, tari ñemanauncurratoe. Tiene que atusi nicuarrrti quiatarrü oemo ui arrüna nubayuraca ümoti.

Oñoncatü ümoti Tuparrü aübu nupucünuncu

¹⁹ Arrtü uisamute sane, tusio oemo que ta macoconauca ümo arrüna ñemanauntu manunecatarrü. Sane nauquiche puerurrü oñoncatü ümoti Tuparrü. Champü nuirruca ñünanati. ²⁰ Itopiqui arrtü oñonquisio arrüna nuipünate au nuyausasü, arrti Tuparrü manrrü tusio ümoti oñopünanaqui nanaiña arrüna nuipünate, itopiqui arrti nanaiñantai tusio ümoti. ²¹ Tapü arrtü choñonquisiopü nuipünate, puerurrü oñoncatü nurria ümoti. ²² Y arrti itorrimiatati oemo nanaiña arrüna manquiquia, itopiqui uicocota yacüpucurrü, uisamute arrüna urria ümoti. ²³ Tone arrüna yacüpucurrü oemo: Tiene que uicocoroti Jesucristo, naqui Aütorrri, y tiene que ucuasürü oemoampatoe, tacana arrüna

yacüpucurrüti Cristo oemo. ²⁴Arri naqui macoconaurrü ümoti Tuparrü, anati ichepeti, y arri Tuparrü anati au nausasürri. Tusio te oemo que anati Tuarrü au nuyausasü uiti Espiritu Santo, naqui torrioti oemo.

Arri Espiritu Santo y bama mañencañaca

4 Amasasai nurria masaruquитайqui, arrtü aboma bama namatü: “Arrüñü rranunecaca uiti Espiritu Santo”. Tapü apicocotatai nurarrüma. Amasasai nurria arrtü ñëmanaurratöe uiti Tuparrü ñanunecacarrüma. Itopiqui aboma sürümanama mañapanca au nanaiñantai, namatü que manitanama au nürirrti Tuparrü, abu ñapanturrüma. ²Puerurrü te atusi aume ui arrüna sane: Arrtü urapöimä que arri Jesucristo isamunütyü ñëmanaurratöe ñöñünrri aübu cürri nicütüpürri, auqui caüma tusio aume que uiti Tuparrü ñanunecacarrüma. ³Arrtü chüsanempü ñaniticacarrüma icütüpüti Cristo, champürri uiti Tuparrü ñanunecacarrüma. Mapensarama tacanati maniqui tüboricatai ümoti Cristo, naqui cuabotü icu na cürri. Pero chauquito tütaboma bama mapensarama tacanati maniqui.

⁴Pero arraño masaütaiqui tapicococati Tuparrü. Tapacanaca ümo bama mañapanca, itopiqui anati Espiritu Santo au nabausasü. Arri ane manrrü nüriacarri pünanaquiti choborese, aqui üriabucati ümo bama maquiataca macirrtianuca icu na cürri. ⁵Arrübama mañapanca perteneceboma ümo na cürri, y manitanama icuqui nantai cürri. Sane nauquiche arrübama macirrtianuca icocotama nurarrüma. ⁶Pero arroñü pertenecebo öñü ümoti Tuparrü. Arrübama icocormati Tuparrü onsapetioma nusura y icocotama. Tapü arrübma chüperteneceböpüma

ümoti Tuparrü chicocotapüma nusura. Ui arrüna sane puerurrü atusi oemo ñacubama manunecanama arrüna ñëmanauntu, y ñacubama manunecanama arrüna mapancarrü.

Ucuasürüca ümoti Tuparrü

⁷Masaruquитайqui, bama cuasürü iñemo, tari ocuasürüra oemoantöe. Itopiqui arri Tuparrü tarucu ñacumananaurrti oemo. Arrtü ucuasürüca oemoantöe, tusio que aütörrti Tuparrü öñü, y tuisuputacati nurria. ⁸Arri naqui chümacumananaumpü ümoti quiatarrü, chisuputaratitipü Tuparrü, itopiqui arri tarucu nucua ümoti. Sane nacarrtiatöe. ⁹Arri Tuparrü itusiancatati nucua ümoti ui arrüna icüpürütiti naqui tamantiatai Aütörrti icu na cürri, nauqui ane osüboriquibo ümo para siemperrü. ¹⁰Arroñü tücañe champü nicuarri Tuparrü oemo. Pero ucuasürüca ümoti. Icüpurütiti naqui Aütörrti nauqui acontitopiqui, nauqui amörrimiaca tato arrüba nomünantü ösoi. Sane arrüna naca nucua ümoti.

¹¹Bueno bama masaruquитайqui, bartai te arrüna tarucu nucua ümoti Tuparrü, sane nauquiche macumananauna ito oemoantöe. ¹²Tusio oemo que chüpuerürripü basarati Tuparrü. Pero arrtü ucuasürüca oemoantöe, anati Tuparrü au nuyausasü. Uirri caüma manrrü ucuasürüca oemoantöe, y urriampae nosüboriqui. ¹³Arri icüpürütiti Espiritu Santo au nuyausasü. Uirri tusio oemo que usaca ichepeti Tuparrü, y arrtianati au nuyausasü. ¹⁴Arrüsomü sumarrtai y suburapöito que arri Bae Tuparrü icüpürütiti naqui Aütörrti icu na cürri, nauqui aitaesümununuti öñü eanaqui nomünantü. ¹⁵Arri naqui urapöi que arri Jesús tonenti Aütörrti Tuparrü,

anati ichepeti Tuparrü y arrti Tuparrü anati au nausasürri.

¹⁶Tütusio nurria caüma oemo ta ucuasürüca ümoti. Uicocota arrüna manunecatarrü. Suraboira tatito: Artti Tuparrü tarucu nucua ümoti. Sane nacarrtiatoe. Artti naqui macumananaunrrü ümo maquiataca anati ichepeti Tuparrü y artti Tuparrü anati au nausasürri. ¹⁷Arttö cuasürüti Tuparrü oemo, champü nuirruca ñünana manu nane-nese nesa bacurracarrü ñana, itopiqui urria nosüboriqui icu na cürri, tacana nisüboriquirri Cristo tücañe. ¹⁸Sane nauquiche champü nümoche uirru ñünanati naqui tarucu nucua ümoti, y artti cuasürüti oemo. Itopiqui artti naqui birrubu ñünana manu carrticurrü, es itopiqui choncotitüpü nurria ümoti Tuparrü.

¹⁹Cuasürüti Tuparrü oemo, itopiqui primero ucuasürüca ümoti. ²⁰Supiarrtü anati naqui nanti sane: “Cuasürüti Tuparrü inemo”, pero tüboricotiatai ümoti yaruquitortti. Artti naqui ñoñünrrü mapañati. Itopiqui artti naneneca asaratiti yaruquitortti, abu chücuasürütüpü ümoti. Quiubupü acuasürüti Tuparrü ümoti, naqui chüpuerurrüpü asaratiti. ²¹Artti Cristo bacüpuruti oemo sane: “Artti naqui cuasürüti Tuparrü ümoti, tiene que acuasürütito yaruquitortti ümoti”.

Numacanaca ñome nomünantü icu na cürri

5 Namanaiña bama icocotama, que artti Jesús tonenti Cristo, tonema bama aütorrti Tuparrü. Arttö cuasürüti oemo taman ñoñünrrü, tiene que acuasürüma ito oemo bama aütorrti. ²Sane ito arttö cuasürüti Tuparrü oemo, y uicocota arrüna yacüpucurrü, auqui caüma cuasürüma ito oemo bama maquiataca icocoromati Jesús. ³Tusio nicuarrti Tuparrü oemo ui

arrüna uicocoquio arrüba yacüpucurrü. Chücuerrtarrüpü uicocorio. ⁴Itopiqui namanaiña bama tisamunumacü aütorrti Tuparrü tümacananama ñome ba nomünantü icu na cürri ui arrüna icocoromati Cristo. ⁵Champüti puerurrü acanati uirrtiatioe ümo nomünantü icuqui na cürri, arttö chicocotatipü que artti Jesús tonenti Cristo, naqui Aütorrti Tuparrü.

Arrüna uiche atusi oemo nacarrti Cristo

⁶Artti Jesucristo itusiancanatiyü auna icu na cürri tacana Aütorrti Tuparrü ui turrü y ui notorrü, o sea nauquiche ürioti y nauquiche coñoti apü curusürri. Champürrü cunauntañantai ui nüriquirri tusio oemo que Aütorrti Tuparrü, ta uito niconcorrti. Artti Espiritu Santo terrticurrü ümo arrüna sane, y nanaiña arrüna urapoiti Espiritu Santo ta ñemanauntu. ⁷Así que abe trerrü piaracaca uiche atusi oemo que artti Jesús tonenti Cristo: ⁸Primero: Arrüna ñanitarctti Espiritu Santo au nuyausasü. Segundo: Arrüna ñanitarctti Tuparrü numo ürioti Jesús. Tercero: Arrüna ñanitarctti Tuparrü, numo tüsai aconti Jesús. Arrüba trerrü manitacaca uburapoi que artti Jesús tonenti Aütorrti Tuparrü. ⁹Arroñü nantarrai uicocota nurarrüma bama terrticurrü auna icu na cürri. Pero manrrü valeo arrümanu ñanitarctti Tuparrü icütüpüti naqui Aütorrti. ¹⁰Así que artti naqui icocorotiti naqui Aütorrti Tuparrü tütusiatatai au nausasürri que ñemanauntu arrümanu ñanitarctti Tuparrü icütüpüti Aütorrti. Tapü artti naqui chicocorotitipü Tuparrü nanti que ñapanrrti Tuparrü, itopiqui chicocotatipü arrüna nurarrrti icütüpüti naqui Aütorrti. ¹¹Tone arrümanu nurarrrti: Artti Tuparrü tübacheboti osüboriquibo, arrüna chütacürusupü. Torrio oemo mecuquiti naqui Aütorrti. ¹²Artti naqui anati Aü-

torrti Tuparrü au nausasürtri, ane isüboriquiboti. Tapüti naqui champüti Aütortti Tuparrü au nausasürtri, champü isüboriquiboti.

**Tacürurrü ñacuanasomocorrti
San Juan**

¹³Rraconomoca aume arrüna sane, nauqui atusi aume, ta tütörrio ausüboriquibo, arrüna chütacürusupü. Itopiqui arraño chauqui tapicococati naqui Aütortti Tuparrü.

¹⁴Arroñü oñoncatü nurria ümoti Tuparrü, itopiqui arrtü manquiquia pünanaquiti isiu arrüna urria ümoti, oncoiti noñeanca. ¹⁵Tusio oemo que oncoiti. Sane nauquiche tusio ito oemo que itorrimiatati oemo arrüna manquitio pünanaquiti.

¹⁶Supiarrtü anati naqui asaratitü ümoti yaruquitorrti isamutenti nomünantü, arrüna puerurrü arrimiaca tato. Tari meaboti ümoti Tuparrü maniqui arrtai, nauqui asuriurutiti tato Tuparrü maniqui isamutenti nomünantü. Pero ane ito arrüna nomünantü chüpuerurrüpü arrimiaca

tato. Chisucanapüñü nauqui apean itacu bama isamutema sane. ¹⁷Nanaiña arrüna nomünantü ta churriampü ümoti Tuparrü, pero ane arrüna nomünantü puerurrü arrimiaca tato.

¹⁸Tusio oemo que arrübama aütortti Tuparrü, bama icocoromati, chasiopüma aisamunema arrüna nomünantü, itopiqui arrti Cristo bayurarati ümoma. Champü causane uiti choborese ümoma.

¹⁹Tusio ito oemo pertenecebo oñü ümoti Tuparrü. Pero namanaiña bama maquiataca macrirrtianuca icu na cürri aboma iquiana nüriacarri choborese.

²⁰Tusio ito oemo que arrti Aütortti Tuparrü cuati tücañe icu na cürri. Iñununcanati oñü nauqui puerurrü uisuputarati naqui ñemanauncurratoe Tuparrü. Usaca ichepeti Tuparrü auqui nacarri Jesucristo, naqui Aütortti. Tonenti ñemanauncurratoe Tuparrü. Uiti torrio oemo osüboriquibo, arrüna chütacürusupü. ²¹Masaütaiqui, tapü apanaunca ümo bama masantuca, arrübama urriancama ui mañoñüncatai.

*ARRÜNA SEGUNDO
ÑACONOMOSORRTI*

SAN JUAN

1 Arrüñü mayor ñü auna eana bama icocoromati Jesús. Icüputa arrüna nirraconomoso tanu aemo Ciria, arrücü niquiasi au nürirrti Jesús, y tarucu nacua ñemo. Süro tanu nirraquionco aemo y ümo ito bama naübosi, bama cuasürüma ito ñemo. Aucuasürüca ümo namanaiña bama isuputacaimia arrüna ñemanauncurratoe manunecatarrü. ²Itopiqui arrüna ñemanauntu manunecatarrü ane au nuyausasü ahüburu. Chüpuerrürüpü aenso oñopünanaqui. ³Urria nusaca uiti Tuparrü, naqui Uyaü, y uitito Jesucristo, naqui Aütorrti. Icusüanacanama oñü, y pucürusuma utacu, sane nauqui atusi oemo arrüna ñemanauntu manunecatarrü, y nauquito ucuasürü oemoampatoe.

**Arrüna ñemanauntu manunecatarrü
y nucua oemoantoe**

⁴Ipuçünunca nurria, itopiqui ipiate, eana bama aübosi aboma bama ñatama nisüboriquirrimia isiuqui arrüna ñemanauncurratoe manunecatarrü. Ta sane yacüpuerrüti Bae Tuparrü oemo. ⁵Sane nauquiche rranquira apünanaquicü niquiasi, tari namanaiña oñü ocuasürüra oemoantoe. Arrüna sane nisura champürrtü nuevurrü nirracüpu aume. Ta anancatai arrüna bacüpuerrü oemo auqui maübo. ⁶Arttö ñemanauncurratoe cuasürüti quiatarrü oemo, macoconauca ümo arrüba yacüpuerrüti Tuparrü.

Tone arrüna bacüpuerrü oemo, arrüna oñoncoi auqui maübo. Tiene que uisamune nanaiña aübu nucua oemoantoe, y aübu nicuarri Tuparrü oemo.

⁷Itopiqui chauqui tütaboma sürümanama bama mañatachemaca. Süromatü au nanaiñantai icu na cürrü. Arrüma namatü que chüñemanauntuüpü cuati Jesús auna icu na cürrü tücañe aübu ñemanauncurratoe cürrü nicütüpuerrüti. Ui arrüna sane manunecatarrü uisuputacama bama mañencañaca, bama churriampü ümoma arrüna urria ümoti Cristo.

⁸Amasasai nurria, tapü apiñensonocota arrüna ñemanauntu manunecatarrü, arrüna tiyebo aboi. Tapü ensoro amopünanaqui naucua uiti Tuparrü au napese. ⁹Artri naqui ñocotati ñanunecatarrüti Cristo, y manunecanati quiatarrü manunecatarrü, champüti Tuparrü ichepeti. Tapü artri naqui manunecanati isiuqui ñanunecatarrüti Cristo, anati Cristo ichepeti, y arrtito Bae Tuparrü. ¹⁰Así que arttö cuati taman aübu quiatarrü manunecatarrü, tapü apasuquiucati au naupo. Tapü aucürrütiñuca aübuti. ¹¹Itopiqui arttö aucürrütiñuca aübuti, ane napipünate ichepeti, itopiqui artri ane nomünantü uiti.

¹²Aninqui chama surapoboibo ausucarü, pero chirrancaüpü iconomo aume, itopiqui irranca yero tanu yapasearaño, nauqui puerrü ito rrapari abaübu, upucünuncubu.

¹³Ñaquioncorrüma tanu aemo namanaiña bama aübosí naruqui, arrüna tacümanauncunu ito uiti Tuparrü.

*ARRÜNA TERCER
ÑACONOMOSORRTI*

SAN JUAN

Nibuenucurrti Gayo

1 Arrüñü mayor ñü eana bama icoromati Jesús. Rraconomoca ümoti Gayo, naqui tarucu nicuartri inemo. Süro tanu nirraquionco aemo, saruqui.

²Rreanca ümoti Tuparrü atacucü, saruqui, nauqui urria naca uiti, y nauqui acütüpünaunca, tacane ito arrüna urria naquionco iyoti Tuparrü. ³Tarucu nipucünuncu, nauquiche inñataimia bama mümanama usaruquitaqui. Urapoimia isucarüñü arrüna nacoconauncu ümo arrüna ñemanauntu manunecatarrü. Aiñata nasüboriqui isiuqui. ⁴Tone ipucünuncubuñü, arrtü ñoncoi que arrübama icocoromati Jesús sobi inñatama nisüboriquirrimia isiuqui arrüna ñemanauntu manitacarrü.

⁵Arrücü saruqui, tarucu nabuenucu aübu bama usaruquitaqui au nürirrti Cristo, champü nümoche arrtü cuamatü auqui quiatarrü narücüquirri. Urriampae naserebiqui ümoma. ⁶Arrüma inñataimia auna uraboimia isucarü bama icocoromati Jesús que cuasürüma aemo, bien buenurrücü ümoma. Arrtü inñataimia tato tanu aesacü, ayura ümoma, nauqui puerurrü aüromatito auqui tanu. Itopiqui tone nirrancartri Tuparrü, nauqui bayura oemoampatoe. ⁷Ta arrüma aboma au nesarrüma viajerrü, yaserebiquirrimia ümoti Cristo. Champü isane yasutiuma bayuracarrü ui bama chicocoromatipü Jesús. ⁸Sane nauquiche arroñü tiene que basuriuruma au nopo, itopiqui uirri bayuraca ito nauqui atusi tanu arrüna ñemanauncurratoe manunecatarrü.

Artri Diótfrefes y artri Demetrio

⁹Chauqui türracüpuca quiatarrü nirraconomoso ümo bama icocoromati Jesús taha au naesa pueblurrü. Pero artri Diótfrefes chiyasutiutipü nisüriaca, itopiqui chirranrrtipü na anati quiatarrü üriabucati. ¹⁰Artrü yeca tanu, tiene que icuansomoconoti, y suraboi isucarüti nanaiña arrüna churriampü nisamutenti. Artri urapoiti arrüna ausüratai nomünantü subapü, abu ñapanturrti. Abu artri ane manrrü nipünatenti, itopiqui chiyasutiutipü ümo bama usaruquitaqui au niporrti, bama aboma au viajerrü. Y artrü aboma bama rranrrüma asuriuruma, bacüpuruti ümoma, tapü isamutema sane, o si no penecoma uiti eanaqui bama icocoromati Jesús.

¹¹Saruqui, tapü aisamute isiu arrüna niyachücoiti churriampü. Aisamuse isiu bama isamutema arrüna urria. Itopiqui artri naqui isamutenti arrüna urria, perteneceboti ümoti Tuparrü. Tapü artri naqui isamutenti nomünantü, chisuputaratipü Tuparrü.

¹²Tapü artri Demetrio canapae namanaiña manitanama urria ümoti. Hasta artri naqui ñemanauncurratoe Espiritu Santo manitanati urria icütüpüti. Arrüsomü ito terrticurrü somü ümo arrüna sane, que artri bien buenurrti. Y tusio te aume, arrüna subura ñemanauntu.

Nitacüru ñaconomosorrti San Juan

¹³Aninqui sürümana arrüna surapoboibo asucarücü saruqui. Pero chirrancaipü iconomo caüma. ¹⁴Irranca te yapasearü contoatai. Auqui caüma bapariquia nurria.

¹⁵Taiquiana urria naca. Namanaiña bama amigorrrü auna ñaquioncorrüma tanu aemo. Supaquionco tanu ümo namanaiña bama suisaruquitaqui tanu aesacü, ümoti cada taman.

ARRÜNA ÑACONOMOSORRTI

SAN JUDAS

1 Arrüñü Judas yaruquitortti Jacobo, yaserebiquia ümoti Jesucristo. Arrüna nirraconomoso ümo namanaiña bama tasuruma uiti Tuparrü, naqui Uyaü. Arraño masaruquитайqui, aucuasürüca ümoti, y artti Jesucristo bacuirarati autacu. ²Taiquiana urria nabaca uiti Tuparrü. Tari pucürusuti autacu. Tari manrrü naucua aumeampatoe, y nicuarrrti Tuparrü aume.

Arrübama manunecana mapancaca

³Bueno bama masaruquитайqui, bama aucuasürüca iñemo, irrancapü rraconomo aume icütüpü arrüna nutaesübucu eanaqui nomünantü uiti Tuparrü. Pero canapae ane nümoche rraconomo aume arrüna nirracuansomoco aume, nauqui amocüma itacu arrüna manunecatarrü, arrüna uicocota, arrüna torrio uiti Tuparrü oemo, bama samamecana ümoti. ⁴Itopiqui aboma bama malorrüma, iñanamacü ameananecanatai. Arrüma churriampü nisüboriquirrimia, abu namatü que puerurrüma aisamunema sane, itopiqui artti Tuparrü pucürusuti utacu. Arrüma chiyasutiupüma nüriacarrti Jesucristo, abu artti ane yarusürürrü nüriacarrti oemo. Chauqui tücoboí ane corobo arrüna cuabotü carrticurrü ümoma.

⁵Tusio te aume nanaiña arrüna sucanañü caüma, pero irranca nauqui apaquionaño causane uiti Tuparrü tücañe aübu bama nesarrrti genterrü, bama israelitarrü. Primero taesüburuma uiti auqui manu cürü Egipto, auna cauta tücañe taquisürüma. Pero auqui manu aboma bama eanaquimia

chümacoconaurrüpüma ümoti. Arrüma coiñoma uiti. ⁶Apaquionsaño ito iyo bama angelerrü, bama iñocotama nüriacarrüma arrüna torrio ümoma uiti Tuparrü, nirrancarrüma iyo nüriacarrümantoe. Iñocotama arrüna torrio ümoma ipoboma, chümacoconaurrüpüma. Caüma aboma au preso uiti Tuparrü eana tomiquianene. Taha barrüperarama cümenu manu nanenese nesa bacurrtacarrü y nesa carrticurrü. ⁷Tapü tacürusu napaquionco iyo bama pohoso tücañe auqui manio puebluca Sodomo y Gomorra, y arrüba piquiataca puebluca saimia. Arrüma ito isamutema nomünantü. Chümacoconaurrüpüma. Bavivicoma tacana numuquianca, isamutema arrüba chomirriampü. Arrübama mañoñunca ichübomacü ümomantoe. Auqui carrticaboma nurria eana pese, arrüna chanantopü otoche. Arrüna sane es maquiontomoebo, nauqui uicoñoco nosüboriqui.

⁸Isiatai caüma arrübama malorrü ameanauqui chiyebopü nurria ñapensacarrüma. Uirri isamutema arrüna churriampü aübu ba propiorrrü nicütüpürrüma. Champürrtü icocotama nüriacarrti Tuparrü, ni nüriaca bama mayüriabuca icu na cürü. Unuma bama angelerrü, y ümo bama ito machoboreca, bama ane nüriacarrüma. ⁹Ni arrtipü yüriaburrü ángel, nürirrrti Miguel isamutentipü sane. Artti tücañe bahiyoti aübuti choborese, itopiqui artti choborese rranrrti aiquiaübuti nicunturrrti Moisés pünanaquiti Miguel. Pero artti Miguel champürrtü unutiti choborese. Solamenterrü nanti ümoti: “Tari uiti Señor carrticabocü, choborese”. ¹⁰Pero arrübama mañoñunca caüma manitanama churriampü ümo arrüna chisuputacaipüma. Isamutema churriampü isiu arrüna ñapensacarrümantoe, tacana arrüna

opisamute arrüba numuquianca chentienderrimpü. Ui arrüna sane isamutema cuatü nurria carrticurrü ümoma.

¹¹ ¡Taquisürümantai! Itopiqui arrüma isamutema tacana arrüna isamutenti Caín, naqui itabairotiti yaruquitortti. Isamutema ito tacanati Balaam tücañe, ui tarucu nirrancarrüma iyo monirri. Isamutema ito tacanati Coré tücañe, naqui tüboricoti ümo bama mayüriabuca y chirranrrtipü acoconaunti yacüpucurrüma. Pero cuatito carrticurrü ümoma tacana ümoti Coré tücañe. ¹² Ümo cüsocorrtai nacarrüma ameana, arrtü aubaca chépe año aübu naucua aumeampatoe, itopiqui chama nichacarrüma, orisübaboma y champü nicüsorrüma. Mapensarama ümomantoe. Arrüma tacana cüsäuboca champü tarrü oboi, bopeoro ui maquiütürrü. Ichepecacama ito tacana sueca arrüba chobütaupü, carübo eanaqui cürrü y bosübo. ¹³ Arrüma tacana nepococo turrü au narubaitu turrü, aübu natürrü tusio isu. Arrümanu natürrü, tone tacana arrüna churriampü isamutema. Arrüma tacana nostoñeca icu napese, arrüba rrepenteatai omensoro. Artti Tuparrü chauqui tacomorabo uiti ümoma arrüna champü tacanache nitomiquianenequirri, nauqui asuriuma taha nesarrüma carrticurrü.

¹⁴ Artti Enoc naqui eanaqui manu séptimo familiarrü auquiti Adán, nanti sane uiti Tuparrü tücañe icütüpü arrübama macrirrtianuca churriampü nisüboriquirrimia: “Amasasai, artti Señor cuatati aübu bama sürümana mil angelerrü. ¹⁵ Cuati acurratati aübu namanaiña, y acheti carrticurrü ümo bama isamutema nomünantü, y itobo nanaiña arrüna churriampü ñanitacarrüma ümoti Tuparrü, y itobo arrüna chümacoconaunrrüpüma

ümoti”. ¹⁶ Arrübama mañoñünca yuratoquiorrüma y tarucu nuncurrüma ümoti quiatarrü. Bapacheroma ito niquiubuma causane nauqui aye uimia nirrancarrüma. Isamutema isiu nirrancarrüma ñome ba chomirriampü. Tarucu nivianucurrüma. Coñorrtai ñanitacarrüma ümo maquiataca, abu iyo arrüna urria ümoma.

Ñacuansomocorrti Judas

¹⁷ Pero arraño masaruquitaqui, bama cuasürü inemo, apaquionsaño iyo nurrüma bama apostolerrü tücañe, bama tacümanauncunu uiti Señor Jesucristo. ¹⁸ Arrüma nantarrai urapomia ausucari arrüna sane: “Au cantio naneneca, arrtü tüsaimia ñapacümuncuturrti Tuparrü, cuamatü bama mañoñünca aübu tarucu nuncurrüma aume. Arrüma bavivicoma isiu nirrancarrüma ñome ba chomirriampü”. ¹⁹ Tonema bama uiche chichepepü ñapensacarrüma bama icoromati Jesús. Bavivicoma isiu nirrancarrüma icuqui nantai cürrü. Chümacoconaunrrüpüma ümoti Espíritu Santo.

²⁰ Tapü arraño, bama masaruquitaqui, tapü apiñocota arrüna champü tacanache manunecatarrü icütüpüti Jesucristo. Apayura aumeampatoe, nauqui manrrü aye aboi tacana nacarri. Apean nantarrai ui yayuracarti Espíritu Santo. ²¹ Apiña nurria tapü tacürusu napaquionco iyo arrüna naucua ümoti Tuparrü. Aparrüpera cümenuti Señor Jesucristo, arrtü cuatati acheti ausüboriquibo arrüna chütacürusupü. Itorrimiatati, itopiqui pucürusuti nurria autacu. ²² Apayura ümo bama chipiacapü nurria aicocoromati Jesús, nauqui aye uimia. Aupücürü itacuma. ²³ Apitaesümunusama ñünana carrticurrü tacanarrtü uiquiaübuta eanaqui pese arrüna cuasürü oemo. Tapü arrümanuma maquiataca, bama

bavivicoma isiu nirrancarrüma ñome ba chomirriampü, tari taquisürüma aume, pero amasasai nurria, tapü apisamute nomünantü tacana arrüma. Apacuirä autacuapatoe.

Manauncurrü ümoti Bae Tuparrü

²⁴ Artti Bae Tuparrü tarucu nicüsüurrti. Puerurrti acuirati autacu, nauqui tapü ameca tato eana nomünantü. Uiti

iyobo ñana aboi esati au manu champü tacanache nanentacarrti au napese aübu tarucu naupucünucu, y champü isane nomünantü aboi. ²⁵ Cunauntañati Tuparrti. Uiti utaesübuca eanaqui nomünantü, itopiqui icüpurutiti Señor Jesucristo. Esati te ane ñeanauncurratöe nanentacarrü. Champü tacanache nüriacarrti y nicüsüurrti auqui ñemonco y ümo para siemprerrü. Amén.

*ARRÜNA QUIATARRÜ
NARRTARRTI SAN JUAN*

APOCALIPSIS

Arrüna ümoche na librurrü

1 Toneño nurarrti Tuparrü, arrüba botorrio ümoti Jesucristo, nauqui atocoti uraboiti isucarü bama icocoromati, na atusi ümoma arrüna conto pasabobo. Arrti Jesucristo bacüpuruti ümoti taman ángel, nauqui uraboiti isucarüñü Juan. ²Arrüñü Juan caüma iconomota nurarrti Tuparrü ichepe nurarrti Jesús y nanaiña arrüna yarrtai y ñoncoi.

³Urria nacarrüma bama leheboma arrüna nicororrü. Urria ito naca bama oncoimia y arrübama icocotama, itopiqui túsaimia manu tiemporrü auche ñana cumplibo.

Maconomonoti Juan

⁴Arrüñü Juan, nirraquionco tanu ümo bama icocoromati Jesús au manio siete puebluca au manu cürrü nürirri Asia. Taiquiana urria nabaca uiti Tuparrü y ui bama siete Espíritu aboma esati Tuparrü y uiti Jesucristo. Tari icunusüancanama año. Arrti Tuparrü anancatiatai tücañe, anatiquito caüma y anatiqui ñana. ⁵Arrti Jesucristo urapoiti nurria usucarü nanaiña arrüba ñemanauntu. Cusürüboti asüboriti tato uturuqui macoiñooca, ümo chanantopü aconti tato. Arrti ane manrrü nüriacarrti pünanaqui bama mayüriabuca icu na cürrü. Uiñanaunati, itopiqui ucuasürüca ümoti. Coiñoti otopiqui apü curusürrü. ⁶Tonenti naqui uiche aiyoberabarati oñü nauqui üriaburuti oemo. Isamunuti oñü sacerdoterrü ümoti Yaütoti, nitüsüru nupucünuncu y numanauncu ümoti. Amén.

⁷Amasasatü, arrti Jesucristo cuati ñana omeana cüsaüboca isucarü nanaiña macrirrtianuca icu na cürrü. Hasta arrübama itabairomati tücañe asaramatito ñana. Aüboqui ñana macrirrtianuca auqui nanaiña nacioneca tosibicoma, areoroma ui nirrucrüüma, arrtü tücuati tato. Sane te, amén.

⁸—Arrüñü anancañü auqui ñemonco —nanti Tuparrü —y arrtü omensoro nanaiña arrüba omirriante, pero arrüñü chiñensocapü.

Anancañüatai tücañe, yacaiquito caüma, yacaiquito ñana. Arrüñü champü tacanache nisüriaca.

Arrti Juan asaratiti Cristo

⁹Arrüñü Juan, isaruqui año y autaqisürüsapa icu na cürrü auqui naca nüriacarrti Jesús oemo. Ñasamuca tairri, tacane ito arraño, ui nubarrüperaca cümenuti Jesús. Tütane nüriacarrti oemo. Arrüñü yaca au preso au manu cürrü cümünta turrü, nürirri Patmos, itopiqui anancañü surapoi nurarrti Tuparrü, arrüna tütusio nurria oemo caüma uiti Jesucristo. ¹⁰Sane pasabo iñemo: Taman nanenese tominco yasacatü auqui quiatarrü niyasata uiti Espíritu Santo. Ñoncoi auna sane chacuñü arrone nurria manitacarrü tacanapae arrone puuru tapacürrü. ¹¹Nantü iñemo sane:

—Arrüñü anancañü auqui ñemonco, arrüñü ito yacaiqui ñana arrtü nanaiña omensoro. Aiconomo icu taman librurrü arrüna arrtai caüma. Aicüpu manu nicororrü ümo bama icocoromañü au manio siete puebluca nobürirri Efeso, Esmirna, Pérgamo, Tiatira, Sardis, Filadelfia, Laodicea, taha au manu cürrü nürirri Asia.

¹²Auqui yasücübüca tato, na yasaratü ümoti maniqui manitana iñemo. Yasacatü caüma auqui quiatarrü niyasata ñome manio siete cantreruca

oro. ¹³Cümuinta manio siete cantreruca yasacatü ümoti taman ñoñünrrü, isiapae nacarrti naqui Aütorrti Tuparrü. Naibirrti abaesa, ññatai chepe nipoperrti. Poñoeno nitusirrti ui oro. ¹⁴Purusubi nitanurrti tacanapae naborrü. Arrüba nirrtorrti tacanapae omo pese. ¹⁵Bucuaara oboi nipoperrti tacana arrone bien tacuquio oro. Nurarrti cüpurabo tacana arrone nosicü chama turrü. ¹⁶Au nepanauncu neherrti abe siete nostoñeca. Ahiquiti tusio taman cüsesse ñaupaña nurria, torrücaü nohorrü. Nisurrti cuara tacana nicuaca surrü, arrtü urria napese.

¹⁷Numo yasacatü ümoti, ichaübüca esati tacanarrtü isonca. Pero arrti ññatati nepanauncu neherrti ñonüñü, nanti ññemo:

—Tapü airruca, arrüñü anancañü auqui ññemonco. Ane nisüriaca. Arrtü omenso nanaiña arrüba abe, pero arrüñü chüpuerurrüpü ññenso, yacaiqui. ¹⁸Arrüñü isüboriquia. Isonca tücañe, pero caüma isüboriquia tato. Champü nitacüru nisüboriqui. Arrüñü ane nisüriaca ümo concorrü y ümo nicü bama coño. ¹⁹Aiconomo arrüna arrtai y arrüna pasabo caüma y arrüna cuatiqui ññana. ²⁰Suraboira caüma asucaricü isane ümoche arrümanio siete nostoñeca abe au nepanauncu ññe, y manio siete cantreruca oro. Arrümanio siete nostoñeca, ta tonema manuma siete mañoñünca bacuirarama itacu bama icocoromañü au manio siete puebluca. Arrümanio siete cantreruca, ta tonema bama icocoromañü acamanu.

Manitacarrü ümo bama au Efeso

2 Aconomo ümoti maniqui bacuirara itacu manuma icocoromañü au manu pueblurrü Efeso, ucanü sane ümoti: “Sane nurarrti aume maniqui abe siete nostoñeca mecuti, y amencoti omeana manio siete cantreruca oro:

²Tusio ññemo arrüna napisamute y arrüna tairri napatrabacaca. Apasamuca tairri ümo. Chapasuquiucapüma bama churriampü nisüboriquirrima acamanu abarrüpecu. Apisuputacama bama amatü apostolerrüma, abu ññapanturrüma. Tabüco aboi arrümanu ññapanturrüma. ³Tusio ito ññemo tarucapae nautakisürücü ichopiquiñü, pero ta apasamuca tairri, y tacane chubatapü aume. ⁴Pero ane na taman churriampü ññemo aboi: Chauqui chisuasürücaiquipü nurria aume tacana tücañe numo aübo apicocoroñü. ⁵Apaquionsaño nurria causane nausüboriqui tücañe. Apiña tatito isiu tacana tücañe. Arrtü chapññorroncocañopü, isecatü aume na iquiaübu naubesa cantrerurrü omeanaqui manio siete, y amamenca tato eana nomünantü. ⁶Pero ta, ane ito arrüna urria ññemo aboi: Arraño churriampito aume arrüna nisamutema manuma nicolaitarrü, arrümanuma süroma isiu ññapanturrti maniqui ññanunecarrü, nürirrti Nicolás. Arrüñü ito churriampü ññemo arrüna nisamutema.

⁷Artri naqui rranrrü oncoi, tari onsaperati arrüna nurarrti Espiritu Santo ümo bama icocoromañü. Arrübama macanana ümoti maniqui macocono yasapacama nüta manu suese bachebo süboriquirri, arrüna ane au Paraíso, auna cauta nacarrti Tuparrü”.

Manitacarrü ümo bama au Esmirna

⁸Aconomo ito ümoti maniqui bacuirara itacu manuma icocoromañü au manu pueblurrü nürirri Esmirna. Urasoi sane: “Artri Jesucristo nanti aume: Arrüñü anancañü auqui maübo. Yacaiquito ññana arrtü tanaiña champüqui. Arrüñü isonca tücañe, pero isüboriquia tato. Sucanañü ito aume: ⁹Tusio ññemo arrüna

nautakisürücü auqui niyaca, y arrüna naupoberequi auna icu na cürri, pero ta rricurrü año au napese. Tusio ito iñemo arrüna ñanitacarrüma aume bama namatü israelitarrüma, y tacane iñanaunumati Tuparrü, abu chüsanempü. Arrüma icocotama nurarrti choborese. ¹⁰ Cuantionqui taquisürücüa aume, pero tapü aupirruca ñomünana. Aboma bama abuturuqui süroma au preso. Arrüna sane ta uiti choborese, nauqui aiñanti macocorrü aume. Autaquisürüca baeta ñome diez naneneca. Pero tapü mameso napacoconauncu iñemo cheperrtü auconca. Arrüna naucua ñana sobi, tone nausüboriqui au napese.

¹¹ ‘Artri naqui rranrrü oncoi, tari onsaperati arrüna nurarrti Espiritu Santo ümo bama icocoromañü. Arrübama macanana ümoti maniqui macocono, chüpenecopüma au infierno”.

Manitacarrü ümo bama au Pérgamo

¹² ‘Aconomo ito ümoti maniqui bacuirara itacu bama icocoromañü au manu pueblurrü nürirri Pérgamo. Urasoi ümoti arrüna sane: “Sane nurarrti aume maniqui uiche ane manu cüese torrücaü nohorri: ¹³ Tusio iñemo, pohoso año au manu pueblurrü auna cauta ane nüriacarri choborese. Pero isuasürücaiqui aume, champürttü tacürusu napaquionco iyoñü, ni nauquichepü tütaboriotti Antípas amopünanaqui. Artri coiñoti itopiqui nisura acamanu auna cauta ane nüriacarri choborese. ¹⁴ Pero abe ito arrüba chomirriampü iñemo aboi: Arraño apicheta asioma acamanu abarrüpecu bama isamutema tacana nisonirrti Balaam tücañe. Artri maniqui Balaam tücañe iñununecanatiti Balac na atachemacati ümo bama israelitarrü, na acumanama ümo bama maquiataca

matupaca masantuca, y tacane na avivimia tacana numuquianca, champü nurabomacü ümomantoe. ¹⁵ Aboma ito abarrüpecu manuma chirranrrüpüma aiñocoma ñanunecaca manuma nicolaitarrü. Arrümanu manunecatarrü champürttü urria iñemo. ¹⁶ Sane nauquiche apiñorroncosaño. Apiñoco manu churriampü nausüboriqui. Arrtü chapñorroncocaño, yeca tanu rrahi ümo manuma churriampü nisüboriquirrimia aübu na cüese sahiquiñü, o sea aübu nisura.

¹⁷ ‘Artri naqui rranrrü oncoi, tari onsaperati arrüna nurarrti Espiritu Santo ümo bama icocoromañü. Arrübama macanana ümoti maniqui macocono yasapacama ñana arrümanu pan nürirri maná, arrümanu ane anecanaiqui sobi. Yacheca ito ñana ümo taiquianati taman tachürüma purusubi aübu nuevurrü nürirrti corobo apü. Champüti quietarrü atusi ümoti isane arrümanu nuevurrü nürirrti, tamantiatai naqui ümoche atorri”.

Manitacarrü ümo bama au Tiatira

¹⁸ ‘Aconomo ito ümoti maniqui bacuirara itacu manuma icocoromañü au manu pueblurrü nürirri Tiatira. Urasoi arrüna sane ümoti: “Sane nurarrti Aütorrti Tuparrü aume, maniqui tacanapae nonco pese nirttorrti y bucuara tacana oro nipoperrti: ¹⁹ Tusio iñemo arrüba napisamute y arrüna naucuasürücü aumeampatoe. Abacaiqui isiuñü. Tarucu napayuraca ümo macirrtianuca. Tusio iñemo napasamucu tairri ümo nautakisürücü. Manrrü urria napachücoi caüma pünanaqui tücañe. ²⁰ Pero ta, abe ito ba chomirriampito iñemo aboi: Arraño apicheta asio abarrüpecu arrümanu paürri, nürirri Jezabel. Tone mapaña anita au nürirrti Tuparrü, abu ta iñununecanama bama

baserebioma inemo, na avivimia tacana numuquianca, champü nurabomacü ümomantoe, y na acumanama ümo bama maquiataca matupaca masantuca. ²¹Tücoboi suraboi isucarü na añoco arrümanu sane nisonirri, pero chirranrüpi. ²²Amonsapesio caüma arrüna nisura aume: Arrüñü yacheca caüma norrocorrü ümo manu paürrü. Arrübama aboma isiu chiyaupü nitaquisürücürüma sobi, arttü chiñocotapüma arrümanu sane nisüboriquirrimia. ²³Arrübama aübosirri itabaiquiama, na atusi ümo manuma icocoromañü, tusio te inemo arrüna ñapensacarrüma y arrüna narrantümoma au nitusirrimia. Arrüñü isamute aume tacana arrüna napisamute.

²⁴Arrübama mañanunecaca namatü champü tacanache nipiaccarrüma, pero arrümanu nipiaccarrüma torrio uiti choborese. Caüma rranitaca ito ümo bama aboma acamanu au Tiatira, bama chüsüropü yusiu manio chomirriampü manunecatata. Sucanañü sane aume: Champü manrrü nirraccüpucu aume. ²⁵Tapü apiñensonocoquio manio omirria napanancu cheperrtü iseca tato.

²⁶Arrübama macanana ümoti maniqui macocono chepe nitacüru nisüboriquirrimia, y chunapüma ñacoconaurrümoma ümo nirraccüpucu, tonema bama yacheca ñana üriacaboma na üriaburuma ñome nacioneca. ²⁷Orronene nurria yacüpucurrüma ñome, tacanarrtü baparriquia parropeca ui baretarrü. Isiataito arrüna nisüriaca torrio inemo uiti Iyäu. ²⁸Isamucama tacana nocoborese, arrone tusio nurria arttü tücuatü nanenese, na atusimia ito eana macirrtianuca. ²⁹Artri nauqui rranrrü oncoi, tari onsaperati arrüna nurartri Espiritu Santo ümo bama icocoromañü”.

Manitacarrü ümo bama au Sardis

3 Aconomo ito ümoti maniqui bacuirara itacu manuma icocoromañü au manu pueblurrü nürirri Sardis. Urasoi ümoti arrüna sane: “Sane nurartri Cristo aume, naqui aboma bama siete Espiritu esati, y abe arrümanio siete nostoñeca mecuti: “Tusio inemo arrüna napisamute. Tacanapaepü urria nausüboriqui, abu ta abaca tacanarrtü auconca au niyasata. ²Apicoñoco nausüboriqui. Amasatü itacu bama tirranrapae atacüru ñacoconaurrümoma ümoti Tuparrü. Itopiqui arrüna napisamute champürtü urria ümoti Tuparrü. ³Apaquionsaño iyo nurartri Tuparrü arrüna amoncoi y arrüna apasutiu tücañe. Apiñorroncosaño. Arrtü chapicoñocotapü nausüboriqui, isecatü aume tacanati cusüpürrü. Chütusiopü aume auche ayetü carrticurrü aume sobi. ⁴Pero aboma bama mümanama acamanu abarrüpecu au Sardis, chümamesopü ñapanaurrümoma. Tonema bama aboma ñana ichepeñü, purusubi naibirrimia sobi, itopiqui ticoñocotama nisüboriquirrimia.

⁵Arrübama macanana ümoti maniqui macocono ichepe nitacüru nisüboriquirrimia, torrio ümoma sobi aibiboma purusubi. Chüborrabopü sobi nürirrimia icuqui manu librurrü arrüna cauta ane corobo nürri bama champü nitacüru nisüboriquirrimia. Surapoi nürirrimia isücarütü Bae Tuparrü y arrübama angelerrü. ⁶Artri naqui rranrrü oncoi, tari onsaperati arrüna nurartri Espiritu Santo ümo bama icocoromañü”.

Manitacarrü ümo bama au Filadelfia

⁷Aconomo ito ümoti maniqui bacuirara itacu bama icocoromañü au manu pueblurrü nürirri Filadelfia. Urasoi ümoti arrüna sane: “Artri Cristo

tonenti naqui samamecanati ümoti Tuparrü. Chipiacatipü apanti, ane nüriacarrti tacanati yüriaburrü David tücañe. Arrtü ane isane iyaübutati, champüti naqui puerurrü aiñamati tato. Y arrtü ane isane iñamatati, champütito naqui puerurrü aiyäbuti tato. Sane nurarrti aume: ⁸Tusio iñemo arrüna napisamute. Champürrtü tarucapae naucüsü, pero ta apicocota nisura, y chaucüsocapü aübu nisüri. Sane nauquiche iyaübuta taman tururrü aume, y champüti naqui puerurrü aiñamati amopünanaqui. ⁹Aboma bama namatü que israelitarrüma y tacane iñanaunumañü, abu ñapanturrümantai, icocoromati choborose. Pero tiene que ariorrüma sobi achesoimia aubesa, y tiene que atusi ümoma tarucu naucua iñemo. ¹⁰Arraño apicocota nirrorcüpucu, apasamu tairri ñome nautaisürücü. Sane nauquiche rracuiraca ñana autacu, arrtü iñatai manu horarrü anche ensümunu ane macocotorrü ümo bama aboma icu na currü. ¹¹Apaquionsaño: Contoatai yeca tanu. Apacuirä nurria itacu arrüna iyebo aboi isiuquiñü, tapü anati iquiaübuta amopünanaqui arrüna naucua sobi.

¹²Arrübama macanana ümoti maniqui macocono ichepe nitacüru nisüboriquirrimia, isamucama tacana nompactüorrüma ümo niporrti Tuparrü au napese. Chüpenecopüma auqui manu. Iconomota ito icütüpüma nürirrti Tuparrü y nüri nesarrti pueblurrü, arrümanu nuevurrü Jerusalén cuatü auqui napese uiti Tuparrü. Tacane iconomota ito cütüpüma nuevurrü nisüri. ¹³Arrti naqui rranrrü oncoi, tari onsaperati arrüna nurarrti Espiritu Santo ümo bama icocoromañü”.

Manitacarrü ümo bama au Laodicea

¹⁴Aconomo ito ümoti maniqui bacuirara itacu bama icocoromañü

au manu pueblurrü nürirri Laodicea. Urasoi arrüna sane: “Arrti Cristo tonenti naqui ümoche puerurrü oñoncatü. Uiti tusio oemo nürirrti Tuparrü. Uiti omirriane nanaiña arrüba abe. Arrti nanti sane aume: ¹⁵Tusio iñemo arrüna napisamute. Arraño chapicococapiñü nurria, pero ta apicococañü pario. ¿Causanempü chapicococapiñü nurria? o si no ¡tari uiqui taman te tapü apicococañü! Pero apicococañü parioatai. ¹⁶Sane nauquiche caüma ipenecaño yesaquiñü, ui na chümarrtacarrüpatai aume. ¹⁷Arraño amucanaño champü causane nausüboriqui aübuti Tuparrü, y champü isane faltabo aume. Pariquipü chapapensacapü que au niyasata abaca tacana poberrü año, y tarucu nitaquisürücü nabausüpü. Amamenca au tomiquianene tacanarrtü ausupuca, y tacanarrtü champü nabaibi. ¹⁸Sane nauquiche suraboira ausucarü nauqui apacanane nausüboriqui urria tacana oro, tapü ane isane faltabo aume, y tacane na urria caüma nausüboriqui saübuñü. Apacompöra ito yesaquiñü abaibibo arrümanu purusubi, tapü tusiapae naucüso. Apacuirä ito ümo namasata, na aparrrtanaun tato, tapü abasiquia amamen au tomiquianene. ¹⁹Arrüñü rracuansomococa ümo bama cuasürü iñemo. Yacheca carrticurrü ümoma, nauqui aicoñocoma nisüboriquirrimia. Tapü ünantü aume arrüna icuansomococaño. ²⁰Apaquionsaño: Arrüñü yaca abeue tururrü, iyotobaita. Arrtü anati naqui oncoiti nirrorbiqui, iyaübutati nitururrti, yecatüpo esati, na irra aübuti y arrti saübuñü.

²¹Arrübama macanana ümoti maniqui macocono ichepe nitacüru nisüboriquirrimia, icheta ñana ümoma atümoma ichepeñü au niyesa tronorrü. Arrüñü isiatäi rracanaca ümoti maniqui

macocono, sane nauquiche caïma yaca ichepeti Iyaü au nesarri tronorrü. ²²Arri naqui rranrrü oncoi, tari onsaperati arrüna nurarri Espiritu Santo ümo bama icocoromañü”.

Manauncurrü au napese

4 Auqui yasacatü ape, besüro niyasata ümo taman tururrü aurübo au napese. Ñoncoi tatito arrone nurria manitacarrü, arrümanu ñoncoi tücañe tacanapae arrone puuru tapacürrü. Nantü iñemo sane:

—Ariacu tauna ape, na itusianca asucarücü arrüna pasabobo ñana.

²Au manu rratorrü campiabo naca niyasata uiti Espiritu Santo. Yasacatü caïma ümo taman tronorrü ane au napese, y ümotito maniqui tûmonso ahu, abu arri Bae Tuparrü.

³Arri maniqui tûmonso au manu tronorrü anentarrtai nicütüpürrti, tacanapae arrümanio omirriantai camanca, nobürri jaspe y cornalina. Itupecu manu nesarri tronorrü ane taman nirri, tacanapae arrümanu cama nobütama nisurrü, nürri esmeralda. ⁴Abe ito piquiataca tronorrü itupecu manu tronorrü, veinticuatro nububiquirri. Aboma tûmonsoma veinticuatro mañoñünca ubau, arrübama mamayoreca. Purusubi naibirrimia. Ane ito nitarusürrüma oro.

⁵Auqui manu tronorrü masünaca y mapaesoca tatito. Rabotito manitacaca. Abe ito esa tronorrü manio siete basaruca, abu ta tonema arrümanuma siete Espiritu aboma esati Tuparrü.

⁶Esa manu ito tronorrü ane arrüna cuara tacana taman narubaitu turrü cüheseña tuma ahu, anentarrtai pürücü tacana vidrio. Itupecu manu tronorrü aboma bama cuatro sübori-coma, ataso nicütüpürrüma ui sütoca, auna sane cümenuma y chacuma ito. ⁷Arri maniqui primero uturuquimia

tacana nocütürüquiorrti, arri maniqui quiatarrü tacana tororrü, arri maniqui quiatarrü arrüna nisurri tacana nisurrti ñoñünrrü, arri maniqui tacürrü tacana arrone nutamonrri basoro.

⁸Manuma süborico cadati taman abe seirri nipiarrti tacana nipia nutauma. Ubataso oboi sütoca auna omonü, y ñoquiiana. Chümacansarapüma, naneneca y tobiquna nitosibirrimia namatü sane: Tarucu nüriacarrti Tuparrü, tarucu nüriacarrti Tuparrü, naqui champü tacanache nicusüurrti.

Tananciatatai tücañe, anati caïma, anatiquito ñana.

⁹Arrümanuma cuatro iñanaunumati maniqui tûmonso au tronorrü, naqui champü nitacüru nisüboriguirrti. Machampiencanama ito ümoti.

¹⁰Sane ito ui arrübama veinticuatro mamayoreca, bachesoiyoma esati Tuparrü, naqui tûmonso au tronorrü, naqui champü nitacüru nisüboriguirrti. Manaunuma ümoti. Iñatama acü nitarusürrüma, namatü:

¹¹Arrücü Tuparrücü y Señorcü suiñemo, chiyaupü napanauncu, champü tacanache nanentacarrü obi.

Sopiñanauncü, chiyaupü nacusüu, itopiqui omirriante obi isiu narrianca nanaiña arrüba abe.

Arrümanu Nobirrama y manu quichonimiacarrü

5 Auqui yasacatü ümoti maniqui tûmonso au manu tronorrü, au nepanauncu neherti ane quichonimiacarrü quiñoeno, corobo icu y pürücü ito. Abe siete nitomoentorrü.

²Au manu rratorrü rabotü nitosibirrti taman ángel, naqui tarucu nicusüurrti, nanti sane:

—¿Quiti naqui puerurrü aisoquisünati y aiyäbuti arrüna quichonimiacarrü?

³Pero ni icuquipü cürri, ni au nape-sepü, ni iquianapü cürri anati naqui puerurrü aisoquisüna nitomoentorrü, na aurü, y nauqui leheboti. ⁴Auqui ar-rone nurria nisareo, itopiqui champüti tabüco naqui puerurrü aiyäübuti manu quichonimiacarrü na leheboti arrüna corobo icu. ⁵Auqui tamanti uturuqui manuma mamayoreca nanti inemo:

—Tapü areoca. Anati auna naqui arucu nurria ümoti, naqui üriatu bama israelitarrü. Ipiarientetorrü yüriaburrü David. Macananati ümo nomünantü. Tonenti caüma naqui samamecana, nauqui puerurrü aiyäübuti manu quichonimiacarrü.

⁶Auqui yasacatü eana manuma vein-ticuatro mamayoreca y eana manuma cuatro süborico esa tronorrü, ane taman Nobirrama atürai, tonenti Jesucristo. Tusioiqui nurria nobüriturrü ümo, ar-rüna uiche acon tücañe. Abe siete nita-pacürri y siete nistorrü. Arrümanio si-ete nistorrü, ta tonema bama siete ne-sarrti Espiritu Tuparrü. Arrti Bae Tu-parrü bacüpuruti ümo manuma siete Es-piritu nauqui ariorrüma au nanaiñantai icu cürri.

⁷Auqui sürotü manu Nobirrama esati maniqui tümonso au tronorrü. Yasutiu mecuquiti arrümanu quichonimiacarrü.

⁸Numo tiyasutiu, arrümanuma cuatro süborico ichepe arrümanuma veinticua-tro mamayoreca bachesoiyoma esa, na anauma ümo. Cadati taman ane uiti taman violín ichepe taman coparrü oro aübu rroriocomo ahu. Arrümanu rrorio-coma, tone neancarrüma bama samame-cana ümoti Tuparrü. ⁹Auqui macan-tarama arrümanu nuevurrü ñacantacar-rüma, nantü sane:

Arrücü samamecanacü nauqui asuriu manu quichonimiacarrü y aisoquisünanio nitomoentorrü, itopiqui aichücü tücañe aitabairomacü.

Ui noto ataesümunucuca eanaqui nomü-nantü ümo bama macirrrianuca auqui nanaiña nacioneca, auqui nanaiñantai manitacaca, nauqui aye uimia esati Tuparrü.

¹⁰Arrüma caüma yüriaburrüma obi, sac-erdoterrüma ito ümoti Tuparrü.

Ane ñana nüriacarrüma icu cürri.

¹¹Auqui yasacatü ichupecuñü, ñon-coi ñanitaca bama cütüppürri angel-errü aboma itupecu tronorrü. Süri-mana millones nubiquirrimia. Aboma ito manuma cuatro süborico y arrü-manuma mamayoreca. ¹²Fuerte nitosi-birrimia, urapويمia arrüna sane:

Arrüna Nobirrama ichübü atabori tücañe.

Urria asuriu üriacabo, enarribo, ipia-cabo, icüsübu, anentacabo uiti Tuparrü.

Uiñanauna.

¹³Auqui ñoncoito nitosibi nanaiña bama aboma au napese, y bama aboma icu cürri, y bama aboma iquiana cürri, y arrüba abe au narubaitu turrü, nanaiña arrüba urriante uiti Tuparrü. Namatü sane:

Champü tacanache nacarrti.

Tarucu nüriacarrti y nanentacarrti.

Sane nauquiche manauna ümoti maniqui tümonso au tronorrü, y ümo manu Nobirrama.

¹⁴Auqui namatü caüma arrümanuma cuatro süborico:

—Amén, sane te. Arrümanuma ma-mayoreca bachesoiyoma y manaunuma ümoti Tuparrü, naqui champü nitacüru nisüboriquirrti.

Arrümanio siete nitomoento quichonimiacarrü

6 Isucarüñü nurria ito arrümanu No-birrama isoquisünata taman nito-moento manu quichonimiacarrü. Rabotü nitosibirrti maniqui taman uturuqui

manuma cuatro süborico, arrone nurria tacanarrtü süuru, nanti sane:

—Ariacu.

²Auqui yasacati. Bestüro niyasata ümo taman cabayurrü purusubi. Anati taman ñoñünrrü chacu. Ane cümomese uiti. Torrio taman tarusürrü ümoti itobo na ñacanacarrti, na acanatiqui manrrü.

³Numo soquisüro quiatarrü nitomoento manu librurrü ui manu Nobirrama, rabotito nitosibirrti maniqui quiatarrü uturuqui manuma süborico, nanti sane:

—Ariacu.

⁴Auqui paecüburu caüma quiatarrü cabayurrü, cüturiqui nicütüpürrü. Arrti maniqui anati chacu torrio ümoti taman cüsesse sürümanarrü. Torrio ito ümoti üriacaboti nauqui puerurrti aifñarrimi-acati nomirria icuqui cürrü, na tapü cuasürüma macrirrtianuca ümomantoe. Uiti caüma itabairomacü uirrimiantoe.

⁵Soquisüro ito caüma quiatarrü nitomoento manu librurrü ui manu Nobirrama. Rabotito caüma nitosibirrti maniqui quiatarrü uturuqui manuma süborico, nanti sane:

—Ariacu.

Yasacatito caüma ümo quiatarrü cabayurrü, cübüsi nicütüpürrü. Arrti maniqui anati chacu ane taman mapesatarrü mecuti. ⁶Rabotü taman tosibirrti uturuqui manuma cuatro süborico, nanti sane:

—Tamantai kilo trigo itobo taman sapese trabacorrü y trerrü kilo narorrü (cebada) itobo taman sapese trabacorrü. Tapü nasaite y niyü uva champürrtü carurrapae.

⁷Isoquisünata ito Nobirrama arrümanu quiatarrü nitomoento manu librurrü. Rabotü nitosibirrti maniqui tacürurrü uturuqui manuma cuatro süborico, nanti sane:

—Ariacu.

⁸Yasacatito caüma ümo quiatarrü cabayurrü, choriopatai nicütüpürrü. Arrti maniqui anati chacu, concorrü nürirrti. Isiuti caüma cuamatü bama ma-coiñoca auqui manu cauta amoncoma. Torrio ümoma üriacaboma na atabaimia ümo cuarta parterrü macrirrtianuca icuqui cürrü, ui guerra, cürüpürrü, norrococa y oboi numuquianca arrüba patabaiyo genterrü.

⁹Numo soquisüro manu quiatarrü nitomoentorrü, yasacati ñome nausüpü bama coiñoma tücañe itopiqui urapويميا nurarrti Tuparrü. Abe iquiana altar. ¹⁰Botosibico nurria, munantü sane:

—Arrücü Señor, urria nachücoi, cumplibocü aübu nura. ¿Auchepü ñana atoco ümo manuma uiche aítabajroma somü tücañe taha icu cürrü, na aifña ito ümoma tacana arrüna yachücoimia suiñemo tücañe?

¹¹Auqui torrio aibiboma purusubi. Bacüpucurrü ito ümoma arrüperamainqui pario cheperrtü tiñatai nubiqui bama maquiataca yaruquitörüma, bama imostorrü Tuparrü, bama abomainqui icu cürrü. Coiñomainquito tacana arrüma tücañe.

¹²Numo soquisüro manu quiatarrü nitomoentorrü ui Nobirrama, paichoconono cürrü. Surrü caüma cübüsi nisurrü, tacana luto, tapü pama cüturiqui tacana notorrü. ¹³Norrtoñeca bupaquio acü auqui napese, tacana arrobe nobüta higo bupaquio icütüpüqui nihirri, arrtü maquiütüca fuerte. ¹⁴Masamuña ensoro napese tacana arrone quiñoencana quichonimiacarrü. Nanaiña yirituca y cüca arrüba abe cümünta turrü mopeneco auqui na cauta amonquion. ¹⁵Nanaiña arrübama mayüriabuca icuqui cürrü ichepe bama tarucu nane ümoma, bama rricurrü, y bama üriatu masortaboca, bama

tarucu nūriacarrūma ichepe bama imostorrūma y arrūbama abomantai, matanecanama omeana yirituca au arrūba nusutu canrrū, y ñoquiāna canca. ¹⁶Namatū sane ñome manio yirituca y ñome manio canca:

—Aupaqui somonū, na apiñanecanasomū ñūnanati Tuparrū, maniqui tūmonso au tronorrū, y ñūnana nitūbori manu Nobirrama. ¹⁷Chauqui tiñatai arrūna nanenese nesa carrticurrū suiñemo. ¿Quitipū naqui puerurrū avantabo ūmo?

Arrūbama tacūmanauncunu eanaqui bama israelitarrū

7 Auqui yasaratū ūmo manuma cuatro angelerrū atūraimīa au cuatro nerrquina cūrrū. Iñanamacū ñocūmenu ba cuatro maquiūtūca, tapū upausūcūro ūmo cūrrū ñome sueca, ni ūmopū narubaitu turrū. ²Yasacatito cūmenuti maniqui quiatarrū ángel, cuati auqui tauna ūmo tansūrū, ane uiti arrūmanu sellorrū nesarrti Tuparrū, naqui ñēmanauncurratōe sūborico. Tosibicoti maniqui ángel sane ūmo manuma cuatro angelerrū, bama torrio ūriacaboma na puerurrūma aiñamesocoma cūrrū y narubaitu turrū. Nanti sane ūmoma:

³—Tapū ane causane aboi ūmo cūrrū y ūmo narubaitu turrū, tapū ane causane ito aboi ñome sueca, cheperrtū tūsūro sobi sellorrū icuta bama imostorrti Tuparrū.

⁴Ñoncoito caūma arrūmanu nubiqui bama sellabobo: ciento cuarenta y cuatro mil eanaqui manuma israelitarrū. Tarinan auna arrūmanu listarrū:

⁵Doce mil eanaqui nesarrti familiarrū Judá, doce mil eanaqui nesarrti familiarrū Rubén, doce mil eanaqui nesarrti familiarrū Gad, ⁶doce mil eanaqui nesarrti familiarrū Aser, doce mil eanaqui nesarrti familiarrū Neftalí, doce mil eanaqui nesarrti familiarrū Manasés, ⁷doce mil eanaqui nesarrti

familiarrū Simeón, doce mil eanaqui nesarrti familiarrū Leví, doce mil eanaqui nesarrti familiarrū Isacar, ⁸doce mil eanaqui nesarrti familiarrū Zabulón, doce mil eanaqui nesarrti familiarrū José y doce mil eanaqui nesarrti familiarrū Benjamín.

Bama sūrūmana aibioma purusubi

⁹Auqui yasacatito ūmo manuma sūrūmanama macrirrtianuca auqui nanaiña nacioneca y aruqui nanaiñantai ñaniticarrūma, bama champūti puerurrū aipiactūmuncunuma. Aboma esa manu tronorrū y esa manu Nobirrama. Purusubi naibirrimia. Ane nasu mutacūrrū mecuma. ¹⁰Enterurrūma tosibicoma, namatū sane:

Arroñū utaesūbuca eanaqui nomūnantū uiti naqui tūmonso au tronorrū y ui manu Nobirrama (uiti Tuparrū y uiti Jesucristo).

¹¹Arrūmanuma angelerrū aboma itupecu manu tronorrū ichepe manuma mamayoreca y arrūmanuma cuatro sūborico bachesoiyoma esa manu tronorrū, mataconoconoma, manaunuma ūmoti Tuparrū, namatū sane:

¹²Amén, sane te.

Tari champū nitacūru numanauncu ūmoti Tuparrū, numachampiencaca ūmoti.

Tarucu nipiaccartti, nūriaccartti, nicusūurr̄ti, y nanentacarrū esati.

Amén.

¹³Auqui tamanti eanaqui manuma mamayoreca ñanquitioti rropūnanaquiñū:

—¿Tusio aemo qiti bama purusubi naibirrimia y auquiche ayematū?

¹⁴Sucanañū ūmoti:

—Chūtusiopū iñemo, pero arrūcū te tusio aemo.

Auqui urapoiiti isucarūñū:

—Tonema bama cuamatü icuqui cürri, auquina cauta tarucu nitaquisürücürriüma tücañe. Pero caüma arrüma chauqui tirrimiacana tato nomünantü uimia ui noto Nobirrama. Sane nauquiche purusubi naibirrimia. ¹⁵Sane nauquiche aboma esa nesartti tronorrü Tuparrü. Baserebioma ümoti naneneca y tobiquia au niporrti, artti bacuirarati itacuma. ¹⁶Chanantopü tato acürüpüma ni atosüpüma, ni ataquisürüpüma ui nipequi surrü. ¹⁷Arrümanu Nobirrama esa tronorrü yasaparama, ichamanama turrü, arrüna uiche asüborimia, y artti Bae Tuparrü isübutati nisucürriüma, bacheboti ipucünuncuboma.

Arrüna septimo nitomoentorrü

8 Nauquiche soquisüro manu quiatarrü nitomoento manu quichonimiacarrü ui Nobirrama, cüchenaña au napese, media horarrü, champü isane rabotü.

²Auqui yasacatü ümo manuma siete angelerrü aboma esati Tuparrü. Botorrio ümoma cornetaca. ³Cuatito maniqui quiatarrü ángel atüraiti esa manu altar. Torrio ümoti taman nausürri oro aübu chama rroriocorrü, na aicubiti icu altar, na aürotü ape nausirri ichepe neanca bama icocoromati Tuparrü. Arrümanu altar pururrü oro, ane esa nesartti tronorrü Tuparrü. ⁴Y arrümanu nausi manu rroriocorrü mecuquiti maniqui ángel sürotü ape esati Tuparrü ichepe manu neanca bama icocoromati. ⁵Auqui artti maniqui ángel ññatamacatati manu nausü rroriocorrü ui sücübörri icuqui manu altar. Auqui yarutaübutati icu cürri. Auqui rabotü manitacaca, nisüurrü, ññasünarrü y pai-choconono cürri.

Arrüba cornetaca

⁶Auqui caüma arrümanuma siete angelerrü acomoraboma na aipununioma nesarrüma cornetarrü.

⁷Artri maniqui primeru ipunutati nesartti cornetarrü. Auqui bupaquio noñoca, pese y notorrü icu cürri. Üro arrüna tercera parterrü currü, tercera parterrü sueca y nanaiña arrüba narrüchopüro.

⁸Artri maniqui quiatarrü ángel ipunutatito nesartti cornetarrü. Auqui yasacatü ümo arrümanu tacana arrone yiriturrü omo, paquiancana cümüinta narubaitu turrü auqui ape. Y arrümanu tercera parterrü narubaitu turrü campiabo au manu rratorrü tacana notorrü. ⁹Tercera parterrü arrüba bosüborico au narubaitu turrü mocoño, y tercera parterrü arrüba barcorrü, arrüba mamenco isu, omiñarrio.

¹⁰Artri maniqui quiatarrü ángel ipunutatito nesartti cornetarrü. Auqui paquio arrümanu porrirratoe nostoñese arrone nurria noncorrü, tacana arrone ane isane omo icutacu baparrü. Paquio onü manu tercera parterrü niyosütu nusüruca y nantaituca.

¹¹Arrümanu nostoñese nürirri pichananene. Sane nauquiche caüma arrüba tuca mopichananene. Cütüpürrü macrirrtianuca coiñoma uirri.

¹²Artri maniqui quiatarrü ángel ipunutatito nesartti cornetarrü. Auqui caüma mameso tercera parterrü surrü, tercera parterrü pama y tercera parterrü nostoñeca, na tapü anentarrü ümo arrüba cuatro horarrü au sapese y cuatro horarrü au tobirri, tari tomiquianene ññome.

¹³Auqui yasacatü ümo manu taman nutamonrrirri basoro apetaisürü cümüinta napese. Ññoncoi nitosibirri sane:

—Autaquisürücatai, bama sübori-coiqui icu cürri, arttü tübupuruito

manio piquiataca cornetaca ui bama maquiataca trerrü angelerrü.

9 Auqui arrti maniqui quiatarrü ángel ipunutatito nesarrti cornetarrü. Yasacatü ümo taman nostoñese omeanaqui manio bupaquio acü auqui napese, abu arrti taman ángel. Torrio ümoti uiti Tuparrü yaberrü na aiyäubuti nusutu cürrü, arrüna champü nitacürürü. ²Auqui iyaübutati. Cuatanene nausirri cübüsi, tacanapae arrone auqui horno arrüna champü tacanache nisunaunrrü. Rruparrio surrü ui manu nausirri auqui nusutu cürrü, tomiquianene uirri. ³Eanaqui manu nausirri omümio nubasoroca arrüba bupasoro au nanaiña cürrü. Torrio ñome obüriacabo na abosi tacana nupataca, nirri cürrü. ⁴Bacüpucurrü ñome tapü ane causane oboi ñome sueca, narrüchopüro y nanaiña arrüba obütaürrü, tari ümo arrübamantai macrirrtianuca, bama champü sellorrü nesarrti Tuparrü icutama. ⁵Bacüpucurrü ito ñome tapü opitabairomampae, tari taquisürüma ñome cinco panca. Y arrümanu norrocorrü ui nobosiquirri tacanarrtü osiyohoñü nupatarrü. ⁶Au manio naneneca arrübama macrirrtianuca yapachetioma causane nauqui acoma, pero ta, chütorriopü ümoma. Tarucu nrrancarrüma acoma, pero chücoiñopüma.

⁷Arrümanio nubasoroca tacana arrobe cabayuca paborio ümo guerra. Ane niyutarusürrü tacana oro yuta. Arrüba niyusurrü tacana nisurrti ñoñünrrü. ⁸Arrüna niñutanurrü tacana niqui nitanu paürrü, y nomohorrü tacana noho nocütürüquiorrü. ⁹Ane arrümanu nubaibirri tacana fierro ubauquibo. Süuru nurria niyupasocorrü, tacanapae arrobe carroca motonono yusiu cabayuca, nomequirri ümo guerra. ¹⁰Icutacu nobiyorrü ane

nomeamporrü tacana nomeampo arrobe nupataca, nirri cürrü, arrüna uiche abosi ümo macrirrtianuca na ataquisürüma ñome cinco panca. ¹¹Anati taman ángel auqui infierno obüriatubu manio nubasoroca, nürirrti “Abadón” auqui hebreo, tapü auqui griego “Apolión”, y auqui besüro “yatabayorrü” nürirrti.

¹²Pasao arrümanu primer taquisürücürrü, pero cuantionqui torrü.

¹³Ipunutatito maniqui quiatarrü ángel nesarrti cornetarrü. Rabotü tosi-birri omeanaqui manio tapacüca oro abe icu altar esa nesarrti tronorrü Tuparrü. ¹⁴Nantü sane manu tosi-birri ümoti maniqui ángel aübu cornetarrü:

—Aisoquisünasama manuma cuatro angelerrü aboma tomoenoma esa manu narubaitu sapoco, nürirri Eufrates.

¹⁵Soquisüroma manuma angelerrü arrübama samamecana ümo arrümanu horarrü y ümo arrümanu nanenese, panrrü y añorrü, na aitabaimia arrüna tercera parterrü macrirrtianuca icuqui cürrü. ¹⁶Ñoncoi nubiqui bama esarrüma soldadorrü, bama aboma yuchacu cabayuca: doscientos millones nubiquirrimia.

¹⁷Auqui quiatarrü niyasata, yasacatü caüma ümo manuma mañoñünca aboma yuchacu manio cabayuca. Ane auquiboma auna nitusirrimia yerurrü cüturiqui, asuru y amariyu. Arrümanio cabayuca niñutanurrü tacana nitanu nocütürüquiorrü. Ubahiqui paecüburu pese, nausirri y azufre. ¹⁸Tercera parterrü macrirrtianuca coiñoma ui arrümanu pese, nausirri y azufre ubahiqui manio cabayuca. Coiñoma aboi manio trerrü plagarrü. ¹⁹Arrümanu nopiaca manio cabayuca, arrüna uiche apatabai, ane icutacu nobiyorrü y ubahi. Arrümanio nobiyorrü tacana arrobe noirroboca, abe niñutanurrü.

²⁰ Pero arrümanuma nisobüratu macirrrianu, bama chücoiñopü ui arrümanu taquisürücürü, chorronepü ümoma, isamutemainqui nomünantü. Manaunumainqui ümo bama machoboreca y ümo masantuca, arrübama urriancama uimia oro, plata, bronze, canrrü y suese. Abu chasarapümatü, ni amenpüma, ni anempü isane oncoimia. ²¹ Chiñocotapüma arrüna yatabaiquirrimia, nicheserucürüma, niturapacürüma, nicusüpücürüma.

Tamanti ángel aübu libruma

10 Yasacatito cümenuti quiatarrü ángel naqui tarucu nicusüurrti, cuati auqui napese eana taman cüsaüborrü. Ane cuara nurria nirrirri onü nitanurrti. Anentarrtai ui nisurrti, tacanarrtü cuara ui surrü. Tapü arrüba nitaparrti butusio tacana nonco pese. ² Ane taman chimiamantai libruma aurübo mecuti. Ui nepanauncu nipoperri icümotenti isu narubaitu turrü, tapü nepaurrü icümotente icu cürü. ³ Auqui tosibicoti fuerte nurria tacana nitosibi nocütüriquirrü, arrtü tüborico. Arrümanu nitosibirrti opiñumuta caüma sietete mapaesoca, arrüba opipiaca apanita. ⁴ Irrancapü iconomo arrümanu nuburrü, pero ñoncoi taman manitacarrü, nantü sane iñemo:

—Aiñahübu aemoantai arrümanu nubura manio sietete mapaesoca, tapü aiconomota.

⁵ Auqui artti maniqui ángel icümotenti isu narubaitu turrü y icu cürü iquiampetati nepanauncu nipiarrti, asaratitü ape. ⁶ Itusiancatati curusürü isucarüti Tuparrü, naqui champü nitacüru nisüboriquirrti, naqui uiche urriane napese, cürü, narubaitu turrü y nanaiña arrüba abe ubahu. Nanti sane:

⁷ —Tüsaiapae acoco nanaiña arrüna pasabobo. Arrtü ipunutati nesarrti cor-

netarrü maniqui tacürürü ángel, tusio, ta tücumplibo arrümanu anecanatai ñapensacarrti Tuparrü, arrümanu turapoiti tücañe isucarü bama nesarrti profetarü, bama baserebio ümoti.

⁸ Arrümanu manitacarrü cuatü iñemo tücañe auqui napese, nanti tatito iñemo sane:

—Acosi asuriu manu aurübo libruma mecuquiti maniqui ángel icümotente isu narubaitu turrü y icu cürü.

⁹ Yacatü rranquiriu pünanaquiti. Nanti sane iñemo:

—Asusui, anse. Usiña baeta ahicü tacana nuhurü, pero arrtü tütane acübobiciü, ta pichananene.

¹⁰ Yasutiu manu libruma mecuquiti maniqui ángel. Irrate. Ñemanauntu, usiña baeta sahiñü, pero numo tipiuncuta, ta pichananene sübobiñü. ¹¹ Nantito iñemo:

—Urria arrtü aeca tatito uraboi nurarrti Tuparrü yocütüpü manio sürümana puebluca, nacioneca, mayüriabuca y arübama auqui piquiataca manitacaca.

Arrümanuma torrü terrticürü

11 Auqui torrio iñemo taman boquirri na yerotü imeriraca niporrti Tuparrü y arrümanu altar ane acamanu. Bacüpucürü ito iñemo ipiacünuncunuma manuma aboma manunuma acamanu.

² —Arrümanu nusuara tapü aimeriracata —sane bacüpucürü iñemo—, itopiqui torrio ümo bama extrajerurrü, bama uiche emeonoma manu pueblurrü samamecana ümoti Tuparrü (Jerusalén) ñome ba cuarenta y dos panca. ³ Rracüpuca ito ümo bama torrü niyesa terrticürü —nanti Tuparrü—, nauqui ariorrüma anitama au nisüri. Süromatü ñome ba mil doscientos sesenta naneneca. Cübüsi naibirrimia.

⁴Arrümanuma torrü terrticurrü, ta tonema arrümanio torrü suema olivos y arrümanio torrü cantreruca abe esati Tuparrü, naqui üriabucati icu cürrü. ⁵Omo pese ahiquimia, ümo arrtü anati naqui rranrüü ane causane uiti ümoma, üroti ui arrümanu noncorrü ahiquimia. ⁶Puerurrüma ito aiñamama napese na tapü robeoca ümo manu tiemporrü nacarrüma manitanama, cheperrtü tütacürusu ñanitacarrüma au nürirrti Tuparrü. Puerurrü ito aisamunü turrü notorrü uimia. Puerurrüma achema taquisürücürrü ümo macrirrtianuca isiu nirrancarrüma.

⁷Arrtü tütacürusu arrümanu ñanitacarrüma, cuatü caüma arrümanu numuquianrrü auqui infierno ahi ümoma. Macanana ümoma, coiñoma uirri. ⁸Nicunturrüma caüma omonconatai isiu cayaca au manu yarusürürrü pueblurrü nürirri Jerusalén, nürirrito Sodoma o Egipto. Acamanu ito coiñoti naqui Señor tücañe. ⁹Arrübama macrirrtianuca auqui nanaiña puebluca, manitacaca, y nacioneca, trerrü naneneca y medio yasaboriquirrimia ümo nicunturrüma. Chichebopü uimia nauqui aüroma cütu. ¹⁰Arrümanu nanenese ñana yarusürürrü pucünuncurrü ui bama süborico icu cürrü. Macumananamantai ümomantoe, nipucünuncurrüma, itopiqui ta tücoiñoma arrümanuma torrü nesarti terrticurrü Tuparrü, bama uiche churriampatai nacarrüma tücañe. ¹¹Pero yopürücü manio trerrü naneneca y medio, arrümanuma torrü profetarrü süboricomata tato uiti Tuparrü. Atüraimia tato uiti. Enterurrüma bama arrtai, yarusürürrü nirrucurrüma. ¹²Auqui arrümanuma torrü terrticurrü oncoimia manitacarrü ümoma auqui napese, nantü sane:

—Ausiapata tauna ape.

Arrüma caüma süromatü ape eana taman cüsaüborrü. Y arrübama tübori-coma icuatama arrtayomatü isiuma.

¹³Au arrümanu horarrü pai-choconono cürrü, y decima parterrü arrümanu pueblurrü iñarrio. Coiñoma siete mil macrirrtianuca uirri. Arrübama chücoiñopü aüboqui ui nirrucurrüma iñanaumumati Tuparrü, naqui anati au napese.

¹⁴Chauqui tüpasao arrümanu segundo taquisürücürrü, pero contoatai tücuatü quiatarrü.

Arrüna séptimo cornetarrü

¹⁵Auqui arrti maniqui tacürurrü ángel ipunutatito caüma nesarti cornetarrü. Rabotio tosibiquia auqui napese, mutantü sane:

Nanaiña caüma nüriacaca icuqui cürrü omeno iquiana nüriacarri Tuparrü y arrti Cristo.

Champü nitacüru nüriacarri.

¹⁶Auqui arrümanuma veinticuatro mamayoreca, bama aboma au nesarrüma tronorrü esati Tuparrü bachesoiyoma, mataconoconoma, manaunuma ümoti, ¹⁷namatü:

Supachampienecaca aemo, Tuparrü, itopiqui arrücü tarucu nacusüu.

Anancüatai tücañe, acaiqui caüma, y acaiquito ñana.

Arrücü ane yarusürürrü nüriaca, aüba-pae üriabucü.

¹⁸Tüboricomata bama macrirrtianuca icu cürrü aemo, pero caüma arrücü atococa atübori ümoma.

Tiñatai manu horarrü cauta acurrtama obi bama tücoiño.

Iñata ito caüma manu horarrü cauta aitorrimia nacumanata ümo bama aesa profetarrü arrübama manunecana tücañe nüri.

Aitorrimia ito nacumanata ümo bama samamecana aemo, y ümo nanaiña bama iñanaunumacü,

champü ümoche obi arrtü tarucu nicuarrüma icu cürrü, o champü.

Chauqui tiñatai ito arrümanu horarrü auche acoma obi bama uiche mameso na cürrü, bama uiche aenso nicoñocorrü.

¹⁹ Auqui aurübo manu niporrti Tuparrü ane au napese. Tusinaña manu baurirri uiche atusi nesarrti tratorrü Tuparrü aübu bama icocoromati. Auqui masünaca, süuru y buyarrü. Paichoconono cürrü y bupaquio noñoca süürümana.

Taman paürrü y noirrobörri

12 Auqui yasacatü ümo quiatarrü yarusürürrü señarrü au napese. Itusiancanü ito taman paürrü, cüburrio ui nicua surrü, tacanarrtü naibirri. Ñoquiama nipopese ane pama. Ane ito ita taman tarusürürrü, pururrü nostoñeca, doce nububiquirri. ² Tochiquio manu paürrü, sane nauquiche ane tosibiaca ui norrocörri ümo, itopiqui rranrü ane mecu.

³ Auqui itusiancanü ito quiatarrü señarrü: Taman numuquianrü ünantatai nacarrü, cüturiqui nicütüpürrü, (nacarrü tacana noirrobörri). Abe siete nitanurrü y diez nitapacürrü. Butarusüu manio nitanurrü. (Arrümanu numuquianrü, ta tone nausüpürri choborese.) ⁴ Ipusanacanio tercera parterrü nostoñeca auqui napese icu cürrü ui niyorrü. Atürai esa manu paürrü, tone rranrü ane mecu. Barrüperara ümo, na ane mecu, nauqui arati ipiaümacarrü. ⁵ Nauquiche tanati icu cürrü ipiaümacarrü, ñaümati. Tonenti ñana naqui yüriaburrü ñome nanaiña nacioneca. Üriabucati ñana ñome ui taman vararrü yerurrü. Au manu rratörri cahüburuti pünanaqui manu numuquianrü, sürotitü ape, iñataiti esati Tuparrü, naqui anati au tronorrü. ⁶ Auqui arrümanu paürrü

besüburu eana rroense, auna cauta anancatai acomorabo uiti Tuparrü ümo, na acheti tuburibo ümo mil doscientos sesenta naneneca.

⁷ Auqui ane yarusürürrü bahiquirri au napese uiti arcángel Miguel ichepe bama nesarrti angelerrü, aübu manu numuquianrü y arrübama esarrü angelerrü. ⁸ Macananati Miguel ümo. Auqui peneco auqui napese aübu nanaiña bama esarrü angelerrü. ⁹ Sane caüma peneco auqui napese manu numuquianrü, arrümanu chaübopü noirrobörri, nürirri choborese y Satanás, arrüna tarucu ñatachemacacarrü ümo macrirrtianuca icu cürrü. Tone ichepe bama esarrü angelerrü paquiancanama icu cürrü.

¹⁰ Auqui ñoncoi arrone nurria tosibirri auqui napese, nantü sane:

—Chauqui tutaesübuca uiti Tuparrü. Tütusio nüriacarri Tuparrü, y nicusüurrüta naqui Aütörri, naqui Cristo, itopiqui ta, tüpenecoti auqui napese naqui nantarrü uraboi bama usaruquitaqui isucarüti Tuparrü, naneneca y tobiquia. ¹¹ Arrüma macananama ümoti choborese, ta ui noto Nobirrama y ui arrüna ñanítacarrüma nomirria au nürirri Jesús tücañe. (Itopiqui ta, coiño Nobirrama itoboma, türrimiacana tato nomünantü uimia.) Chücuasürüpü ümoma nisüboriquirrimia, itorrimianamacü ümoti Cristo, y coiñoma itopiquiti. ¹² Tari pucünuñama nurria bama aboma au napese. Pero artürabopü bama abomainqui icu cürrü, y bama bavivico isu turrü, itopiqui arri choborese tüsürotitü acü ümoma. Tarucu nitüborirri, itopiqui tusio ümoti, ta contoatai ayeti tato Jesús.

¹³ Nauquiche tütusio ümo manu noirrobörri (naqui choborese) ta yaruraübütama acü, sürotü isüu manu paürrü aübo anati mecu ipiaümacarrü. ¹⁴ Pero

botorrio ümo manu paürrü uiti Tuparrü torrü nipia nutamonrrirri sürümanarrü, nauqui aso iche eana rroense, na aññanai taha auna cauta ane acomorabo ümo pünanaqui manu noirroberrü. Acamanu artri Tuparrü bacheboti tuburibo ñome trerrü añorrü y merio. ¹⁵ Arrümanu noirroberrü arapara turrü ahiqui, nauqui urriane narubaitu sapoco, nauqui apeo manu paürrü. ¹⁶ Pero arrümanu cürrü bayurara ümo. Aurübo cürrü. Auqui arrümanu turrü ahiqui manu noirroberrü sürotü au manu nusuturrü. ¹⁷ Ui arrüna sane manrrü nitübori manu noirroberrü ümo manu paürrü. Sürotito ahi aübu bama aübosirri, arrübama icocotama yacüpucurrti Tuparrü y arrüna ñemanauntu ñanunecacarrti Jesús. ¹⁸ Auqui atürayo manu noirroberrü abeu narubaitu turrü.

Arrümanio torrü numuquianca

13 Auqui yasacatü ümo taman numuquianrrü ünantatai, cuatanene eanaqui turrü. Abe siete nitanurrü, y diez tarusüca, y diez nitapacürrü. Ane nicororrü cütüpü manio nitanurrü, churriampatai nuburarrü ümoti Tuparrü. ² Arrümanu numuquianrrü yarrtai isiu naca nuitümürrü. Nipopese tacana nipope nupaichabirri, y narurrü tacana naru nocütürüquiörrü. Artri choborese (manu noirroberrü cüturiqui) bacheboti icüsübu, itorrimiatatito nesartri tronorrü ümo, tarucu üriacabo icu cürrü. ³ Taman ubuturuqui manio siete nitanurrü obürio ümo. Rranrrü aco uirri, pero urriante tato. Namanaiña macrirrtianuca icu cürrü cütobüsoma ui manu urriante tato. ⁴ Iñanaunumati choborese (manu noirroberrü), itopiqui uiti atorri üriacabo manu ünantatai numuquianrrü. Manaunuma ito ümo manu numuquianrrü, namatü:

—Champü tacanache manu numuquianrrü, champüti naqui puerurrü ahiti aübu.

⁵ Torrio ito ümo manu numuquianrrü nauqui puerurrü anitane arrüba chomirriampü ümoti Tuparrü aübu nentonauncurrü. Sane uirri ñome cuarenta y dos panca. ⁶ Manitana churriampü ümoti Tuparrü y ümo bama aboma au napese ichepeti. Churriampito nurarrü ümo manu niporrti ane acamanu. ⁷ Torrio ito ümo manu numuquianrrü, na ahi aübu bama icocoromati Tuparrü aboma icu cürrü, chepertrü macanana ümoma. Torrio üriacabo ümo macrirrtianuca, y nanaiña bama aboma icu cürrü. ⁸ Sane caüma nanaiña bama bavivico icu cürrü manaunuma ümo manu numuquianrrü, bama champürrtü corobo nürirrimia icu manu librurrü nesa manu Nobirrama, arrüna coiño tücañe (artri naqui Jesucristo). Icu manu librurrü abe bocorobo auqui tücañe numo aübo urriane cürrü, nürirrimia bama champü nitacüru nisüboriquirrimia.

⁹ Artri naqui rranrrü oncoi tari on-saperati. ¹⁰ Arrübama macanama au preso ümo maquiataca, süroma ito au preso. Y arrübama batabayo ui cüsece, coiñoma ito ui cüsece. Arrübama icocoromati Tuparrü, tapü batabeboma yarrüperacarrüma cümenuti Jesús, tari oncomatü ümoti Tuparrü.

¹¹ Auqui yasacatü ümo quitarrü numuquianrrü, cuatanene auqui cütü. Abe torrü nitapacürrü tacana nobirrarrrü, pero manitana tacanati choborese aübu nentonauncurrü. ¹² Ane ito nüriacarrü isiatai tacana manu primer numuquianrrü cuatanene eanaqui turrü. Bacüpuru ümo bama bavivico icu cürrü, tari iñanaunama manu primer numuquianrrü, arrümanu obürio ümo tücañe, pero urriante tato. ¹³ Masamunu ito yarusürürrü milagrorrrü, hasta paquio pese uirri acü auqui napese isucarü

macrirtianuca. ¹⁴Ane matachemacana ümo macrirtianuca oboi arrüba milagrorrú omirriante uirri isucarü manu primer numuquianrrü. Bacüpuru ito ümoma nauqui asamuma taman santurrü tacana naca manu primer numuquianrrü, arrümanu obürío ümo ui cütese pero chücoiñopü. ¹⁵Torrio ümo manu segundo numuquianrrü nauqui uirri puerurrü asübori y anita arrümanu santurrü. Taborioma uirri namanaiña bama chümanaunupü ümo manu santurrü.

¹⁶Uirrito süro nicororrü cütüpü namanaiña bama macrirtianuca, apü nepanauncu neherrüma o icutama. Yasutiuma manu nicororrü arrübama masiomanca, mayarusürüca, arrübama rricurrü y arrübama pobrerrü, arrübama mosorrü y arrübama champü, enterurrüma bama aboma icu cürrü.

¹⁷Arrübama champü nicororrü apüma, chüpuerurrüpü acomporama ni apaventecapüma. Arrümanu nicororrü tone nüri manu primer numuquianrrü. Tone nesarrü número ümo nürirri. ¹⁸Rranrrü ümoti nauqui tarucu ñapanauncurrti, nauqui atusi ümoti isane ümoche arrümanu numerorrü nesa manu numuquianrrü. Arrümanu nürirri, ta icuqui cürrtai. Seiscientos sesenta y seis nürirri.

Ñacantacarrüma manuma 144,000

14 Auqui yasacatü ümo manu Nobirrama ane atüraiyo onü manu yiriturrü nürirri Sión. Aboma ichepe ciento cuarenta y cuatro mil macrirtianuca. Corobo icutama nüri manu Nobirrama (arri Cristo) y nürirrti Bae Tuparrü. ²Auqui rabotü auqui napese arrümanu tacanarrtü arrone osüro turrü o arrtü süuru. Tacana arrone mutañecana sürümana violín. ³Macantarama arrümanu nuevurrü macantacarrü esa manu tronorrü y

esa manuma cuatro süborico y esa manuma ito mamayoreca. Champüti nauqui puerurrü aipiati arrümanu macantacarrü, cunauntañama arrübama ciento cuarenta y cuatro mil, bama tütasüburu eanaqui nomünantü arrüpecuqui bama macrirtianuca icu cürrü. ⁴Arrümanuma ciento cuarenta y cuatro mil, tonema bama champü causane nisüboriquirrimia yupu paüca tücañe auqui numo maübo nisunaunrrüma. Tonema bama champü nomünantü au nausasürrüma, maentañamatü isiu manu Nobirrama auna cauta sürotü. Arrüma taesüburuma uiti Cristo eanaqui macrirtianuca. Sane nauquiche arrüma cusürüboma atorrmia tacana macumanatarrü ümoti Tuparrü y ümo manu Nobirrama (o sea ümoti Cristo). ⁵Chipiacapüma apama, champü nünantü uimía.

Ñanitaca bama trerrü angelerrü

⁶Auqui yasacatü ümoti quiatarrü ángel anati basoroti apetaisürü cümüintaqui napese. Abe uiti nurarri Tuparrü arrüba champü nitacüru nomirria, arrüba uiche utaesübu eanaqui nomünantü, nauqui uraboiti isucarü bama süborico icu cürrü auqui nanaiñantai nacioneca, manitacaca y puebluca. Tosibicoti nurria, nanti sane:

⁷—Aupirru, apiñanaunrti Tuparrü, itopiqui tiñatai manu horarrü nesa bacurracarrü. Apiñanaunrti nauqui uiche urriane napese, cürrü, narubaitu tuca y nanaiña nantaituca.

⁸Isiuticau cuati quiatarrü ángel, tosi-bicotito nurria, nanti sane:

—Iñarrio, iñarrio manu pueblurrü Babilonia aübu namanaiña bama pohoso, itopiqui uimía churriampü nisüboriqui bama auqui piquiataca nacioneca.

⁹Auqui cuati quiatarrü ángel, tosi-bicotito nurria, nanti sane:

—Arrübama manaunuma ümo manu numuquianrrü y ümo manu santurrü y arrübama yasutiuma manu nicororrü icutama o apü neherrüma, ¹⁰tonema bama carrticabo caüma uiti Tuparrü. Fuerte carrticurrü ümoma uiti. Taquisürüma ui pese y ui azufre isucarü bama esarrti angelerrü, y tacane isucarü manu Nobirrama (o sea isucarüti Cristo). ¹¹Arrümanu nausi carrticurrü uiti Tuparrü sürotü ape, champü nitacüru nausiquirri. Chümacansarapüma naneneca y tobiqüia. Tone taquisürücürrü ümo bama manaunu ümo manu numuquianrrü y ümo manu santurrü. Tone ito taquisürücürrü ümo bama yasutiuma arrümanu nicoro nüri manu numuquianrrü. ¹²Tapü arrübama icocoromati Tuparrü, tapü bat-acheboma caüma ui yarrüperacarrüma icümenuti Jesús. Tapü oncono uimia ñacoconauncurrüma ümo yacüpucurrü Tuparrü y ümoti Jesús.

¹³Auqui ñoncoi taman manitacurrü auqui napese, nantü inemo sane:

—Aiconomo arrüna sucanañü aemo: “Auquina caüma urria naca bama icocoromati Jesús arrtü coiñoma”. Sane te, nanti Espiritu Santo, arrüma coiñoma nauqui acansama pünanaqui trabacorrü icu cürrü.

Cosecharrü icu cürrü

¹⁴Yasacatito caüma ümo taman cüsaüborrü purusubi. Anati taman tacanati ñoñünrrü tümonso onü. Ane nitarusürrti oro. Ane mecuti taman osarrü bien otero. ¹⁵Auqui cuati taman ángel auqui niporrti Tuparrü, tosibicoti ümoti, nanti sane:

—Acosi icu cürrü cosechabocü. Tiñatai nitiempo cosecharrü. Tubupubu naurri cürrü.

¹⁶Auqui arrti maniqui tümonso onü cüsaüborrü sürotitü icu cürrü. Cosechaboti macrirrtianuca.

¹⁷Auqui cuati quiatarrü ángel auqui manu niporrti Tuparrü ane au napese. Ane ito uiti taman osarrü bien otero.

¹⁸Esaqui manu altar caüma cuati quiatarrü ángel, naqui ane nüriacarrti ümo pese. Manitanati fuerte ümoti maniqui ane osarrü uiti, nanti sane:

—Acosito ata uva icuqui cürrü, chauqui tubupubu. (Arrüba nüta uva, tonema bama macrirrtianuca icuqui cürrü, arrübama chicocoropümati Tuparrü.)

¹⁹Auqui sürotitü acü maniqui ángel atanti nüta uva. Numo tüchauqui uiti, iyarapatati au manu tacurrü canrrü cauta auparri iyo nobiyürrü. Sane carrticurrü uiti Tuparrü ümo bama churri-ampü yachücoimia. ²⁰Parrio manu nüta uva saimiantai pueblurrü. Cuatanene niyürrü. Arrümanu niyürrü pururrü notorrü. Inñatai ichepe nubaru cabayuca notücürrü y osüro trescientos kilómetros narubaiquirri.

Manuma siete angelerrü bacheboma tacürrü carrticurrü

15 Auqui yasacatü au napese ane quiatarrü señarrü yarusürrü. Yasacatü ümo manuma siete angelerrü bama uiche abetü manio siete taquisürücüca icu cürrü. Arrümanio siete taquisürücüca toneño tacürrü nesarrti carrticurrü Tuparrü.

²Yasacatito ümo manu tacana narubaitu turrü, tacana vidrio, ane ito pese eana. Yasacatito ümo bama chichübopümacü tücañe anauma ümo manu numuquianrrü y ümo manu santurrü. Chiyasutiupüma ito arrümanu nicoro nürirri, arrümanu nesarrü numerorrü. Aboma atüraiyoma abeu manu narubaitu turrü. Abe violín mecuma, arrümanio botorrio

ümoma uiti Tuparrü. ³Macantarama arrümanu ñacantacarrti Moisés naqui imostorrti Tuparrü y ññacantaca manu Nobirrama, namatü sane:

Yarusürürü y champü tacanache arrüna naisamute, Señor.

Arrücü Tuparrücü, tarucu nacusüu.

Bien urriampae nachücoi ümo macirrtianuca, chümapancarrüpü, itopiqui arrücü yarusürürü yüriaburrü ñome ba nacioneca.

⁴¡Ñacutipü naqui chübirrubupü aünanacü, Señor!

¡Ñacutipü naqui chümanaunupü aemo!

Arrücüatai buenurrücü.

Cuamatü ñana macirrtianuca auqui nanaiña nacioneca, nauqui anauma aemo, itopiqui chauqui tarraimía arrüna naisamute.

⁵Auqui yasacatü aurübo arrümanu niporrti Tuparrü ane au napese. Tusio tapo arrümanu nürirri santuario, auna cauta nacarrti Tuparrü. ⁶Auqui tapo cuamatü manuma siete angelerrü bama uiche abetü manio siete taquisürücüca. Purusubi naibirrimia, bucuara. Poñoenoma ui oro.

⁷Tamanti uturuqui manuma cuatro süborico itorrimiatati ümoma taiquiana taman vasorrü oro, ataso ui nesarrti carrticurrü Tuparrü, naqui champü nitacüru nisüboriquirrti. ⁸Ataso ito caüma niporrti Tuparrü ui nausirri, ui nicusüurrti y ui nanentacarrü esati. Champüti naqui puerurrü aürotipo cheperrtü butacürusu manio siete taquisürücüca ui bama siete angelerrü.

Arrümanio vasoca nesa carrticurrü

16 Ñoncoito caüma taman tosibirri auqui niporrti Tuparrü, nantü sane ümo manuma siete angelerrü:

—Amecosi apiyarapario icu cürü arümanio siete vasoca nesarrti carrticurrü Tuparrü.

²Auqui cusürüboti maniqui taman ángel aiyarapati auqui nesarrti vasorrü icu cürü. Uirri caüma ububaiuro tososoca icütüpü macirrtianuca. Tarucu noborrocarrü y chomirriantempü tato. Enterurrüma bama ane nüri manu numuquianrrü icütüpüma y manaunuma ümo manu santurrü isiu nacarrü ububaiuro tososoca icütüpüma.

³Arri maniqui segundo ángel iyarapatatito auqui nesarrti vasorrü onü narubaitu turrü. Isamunü notorrü turrü uirri tacana noto bama tücoiño. Mocoño nanaiña arrüba bosüborico eana.

⁴Auqui arri maniqui tercer ángel iyarapatatito auqui nesarrti vasorrü omonü narubaitu nusüruca y nantaituca. Opisamunaño ito notorrü.

⁵Ñoncoito caüma nurarrti maniqui ángel bacuirara yutacu tuca, nanti sane:

—Urria nacurrta arrücü Señor.

Arrücü anancüatai tücañe y aca ito caüma. ⁶Arrübama bavivico icu cürü itabairoma bama icocoromacü, arrübama manitanama au nüri. Iyarapatama notorrüma. Pero arrücü caüma aichamacama notorrü. Champü causane, aiñata ümoma tacana arrüna nisamutema.

⁷Auqui ñoncoito manitacarrü esauqui manu altar, nantü sane:

—Arrücü Señor Tuparrücü, urriampae nachücoi ümo macirrtianuca. Ñemanauncurratoe nacurrta.

⁸Auquito arri maniqui cuarto ángel isupiutati auqui nesarrti vasorrü isu surrü, nauqui manrrü nipequirri. Uirri cürrubuma macirrtianuca. ⁹Arrone nurria nicürrucurrüma. Pero ta, chiñocotapüma arrüba chomirriampatai nurarrüma ümoti Tuparrü, nauqui puerurrüpü aiqiaübuti arrümanu taquisürücürü. Chiñorronconopümacü, ni anaumpüma ümoti.

¹⁰ Auqui artti maniqui quinto ángel iyarapatatito auqui nesarrti vasorrü onü manu tronorrü nesa manu numuquianrrü. Tomiquianene ümo macrirrtianuca icu cürrü, ümo bama aboma iquiana nüriaca manu numuquianrrü. Ositoimia nuturrüma ui norroco carrticurrü ümoma. ¹¹ Pero ta, chicoñocotapüma nisüboriquirrimia. Isamutemainqui nomünantü. Churriampatai nurarrüma ümoti Tuparrü, naqui anati au napese, itopiqui tarucu nitaquisürücürrüma oboi manio tososoca.

¹² Auqui artti maniqui sexto ángel iyarapatati auqui nesarrti vasorrü onü manu sapoco nürirri Eufrates. Cüpiro turrü auqui. Sane nauquiche ane caüma cutubiurrü ümo bama mayüriabuca cuamatü auqui tansürü.

¹³ Auqui yasacatü ümo manu noirbororrü y ümo arrümanu numuquianrrü ünantatai nacarrü y ümoti maniqui ñapanrrü profetarrü (tone arrümanu segundo numuquianrrü abe torrü nitapacürrü). Cuantio trerrü nausüpürtrti choborese ubahiqui, tacana nubaca nurrapacaca. ¹⁴ Arrio pasamunu milagrorrrü, y omenotü esa bama mayüriabuca icuqui cürrü. Aburaboi isucarüma na aiyoberabaramacü aübu masortaboca ümo bahiquirri au manu nanenese ensümünu uiti Tuparrü, naqui champü tacanache nüriacarrti.

¹⁵ Nanti Jesús:

—Amasasai nurria, arrüñü iseca tato ñana rrepenteatai tacanati cusüpürrü. Urria naca bama tabücoma urria nisüboriquirrimia. Arrümanu urria nisüboriquirrimia ta tacana naibirrimia arrüna aseabo. Urria naca bama bacuirara itacu manu purusubi naibirrimia, tapü amencoma cüsuasama isucarüti Tuparrü, aübu nicüsorrüma.

¹⁶ Auqui arrümanuma mayüriabuca bama oberabara aübu nanaiña

esarrüma masortaboca oboi manio trerrü nausüpürtrti choborese süromatü saimia manu cürrü nürirri auqui hebreo “Armagedón”.

¹⁷ Arrti maniqui tacüurrü ángel isupituti auqui nesarrti vasorrü auna sane ümo maquiütürrü. Auqui rabotü tosi-birri auqui niporrti Tuparrü esaqui manu tronorrü. Nantü sane:

—¡Chauqui turriante!

¹⁸ Auqui masünaca, süuru, pocoro cürrü. Champü tüpocoro cürrü sane tarucapae auqui numo aübo aboma macrirrtianuca icu cürrü. ¹⁹ Chepetobo cürrü au manu sürümanarrü pueblurrü, trerrü nichepesüturrü. Omiñarrto arrüba piquiataca puebluca icu cürrü. Arrti Tuparrü aquionotiyü iyo manu yarusürürrü pueblurrü, nürirri Babilonia. Rranrrti acheti carrticurrü ümo, itopiqui tüboricoti ümo. ²⁰ Nanaiña arrüba cüca abe cümünta turrü ububacara y arrüba yirituca omiñarrto. ²¹ Bupaquito auqui napese porriquatöe noñoca onü macrirrtianuca, cuarenta kilo numi taman. Arrübama macrirrtianuca churriampatai nurarrüma ümoti Tuparrü, itopiqui tarucapae nitaquisürücürrüma oboi manio noñoca.

Manu paürrü churriampü nisüboriquirri

17 Auqui yasacatü icümenuti maniqui taman uturuqui manuma siete angelerrü uiche nubaca manio siete vasoca. Cuati yesañü, nanti iñemo sane:

—Ariacu, itusiancaniona asucarücü arrüba carrticurrü ümo manu paürrü, arrümanu itorrimianüantai ümo mañonünca, arrümanu ane tümonso ubabeu narubaitu tuca. ² Arrübama mayüriabuca icuqui cürrü amoncoma ichepe, tacana numuquianca. Orisübaboma ui nirrancarrüma ümo.

³Arri ángel auqui quiatarrü niyasata iquianatiñü au narubaitu roense. Aca-manu yasacatü ümo taman paürrü, ane tümönso chacu taman numuquianrrü cüturiqui. Abe nicororrü icütüpü manu numuquianrrü, churriampatai nuburarrü ümoti Tuparrü. Abe siete nitanurrü y diez nitapacürrü. ⁴Arrümanu paürrü ane naibirri morao y cüturiqui, ane ito nicoñoporrü oro y arrüba omirriantai camanca y perlarrü. Ane ito mecu taman coparrü oro aübu arrüba nomünantü uirri ahu, arrüba chomirriampatai nisamute aübu mañonünca. ⁵Ane ito corobo icuta arrümanu champüti atusi ümoti Nürirri, nantü sane: “Yarusürürrü Babilonia”. Ui na paürrü ipiacama bama macrirrtianuca icu cürrü avivimia tacana numuquianca y nauqui anauma ümo bama masantuca. ⁶Auqui tusiatai iñemo que arrümanu paürrü orisübabo ui noto bama icocoromati Tuparrü y arrübama coiñoma, itopiqui urapoimia nürirrti Jesús. Isütobüca nurria, nauquiche yasacatü ümo. ⁷Auqui arri ángel nanti iñemo:

—¿Causane acütobü? Suraboira asucarücü arrüna champüti atusi ümoti isane ümoche arrümanu paürrü y arrümanu numuquianrrü abe siete nitanurrü y diez nitapacürrü, ichacuche ane: ⁸Arrümanu numuquianrrü tananca süborico tücañe, pero caüma champüqui. Cuatanene tatito ñana auqui nusutu cürrü, arrüna champü nitacürürrü, pero contoatai coiño. Tarucu nicütobü bama macrirrtianuca icu cürrü. Tonema bama champü nürirrimia icu manu librürrü auna cauta bocorobo nürri bama champü nitacüru nisüborigürrimiamia, auqui numo aübo urriante cürrü. Cütobüsoma ui na arrtaimiamia manu numuquianrrü arrümanu ananca süborico tücañe y caüma champüqui, pero ane tatito ñana.

⁹Arrüna nisura caüma rranrrü ümoti nauqui ipiaca: Arrümanio siete nitanuca,

toneño siete yirituca omonüche ane manu pueblürrü auna cauta bavivico manu paürrü. ¹⁰Arrümanio siete nitanuca tonema ito siete mayüriabuca. Eanaqui manuma siete cincoma tücoiñoma, arri maniqui sexto anatiqui caüma, y arri maniqui quiatarrü cütiqui, pero arrtü cuati, contoatai pasao nüriacarrü. ¹¹Arrümanu numuquianrrü ananca süborico tücañe y caüma champüqui, tonenti maniqui octavo yüriaburrü, abu arri tamanti eanaqui manuma siete. Pero ta, coiñotito ñana.

¹²Arrümanio diez tapacüca tonema diez mayüriabuca, bama üriaburuca-mainqui. Torrio üriacaboma ichepe manu numuquianrrü. ¹³Ichepatai na ñapensacarrüma. Batrabacarama ümo manu numuquianrrü aübu nanaiña nicüsürrüma y nüriacarrüma. ¹⁴Bahiyoma aübu Nobirrama, nauqui Cristo, pero macananati ümoma, itopiqui tonenti Señor ümo bama señorerürrü icu cürrü y tonentito yüriaburrü ümo bama mayüriabuca icu cürrü. Aboma ichepeti bama tasuruma uiti, bama tacümanauncunuma uiti. Tonema bama chiñocotapüma ñacoconauncürrüma ümoti.

¹⁵Auqui arri maniqui ángel nantito iñemo:

—Arrümanio narubaitu tuca ubabeuche ane tümönso manu paürrü itorrimianüatai ümo mañonünca, toneño arrüba nacioneca, manitacaca, puebluca y macrirrtianuca icu cürrü. ¹⁶Arrümanio diez tapacüca, o sea manuma diez mayüriabuca tüboricoma caüma ümo manu paürrü. Iñocotama cüsüasa, iñatemala nañetürrü, y tacane iñonocotama. ¹⁷Uiti Tuparrü aisamunema sane, itopiqui sane nirrancarrü. Iñatemala ichépatái ñapensacarrüma, nauqui aitorrimiamia ümo manu numuquianrrü nüriacarrüma, cheperrü cocono

nurarrti Tuparrü ümo arrüna sane. ¹⁸Arrümanu arrtai paürrü, tone manu yarusürürrü pueblurrü, ane nüriacarrü ümo mayüriabuca icuqui cürrü.

Niñarriqui manu pueblurrü Babilonia

18 Auqui yasacatü ümoti quiatarrü ángel sürotitü acü auqui napese. Tarucu nüriacarrti. Anentarrü icu cürrü uiti. ²Fuerte ñanitacarrti, nanti sane:

—Chauqui tiñarrio manu pueblurrü Babilonia, tiñarrio te. Tone caüma nipo bama machoboreca y arrübama nausüpütu machoboreca. Tone ito caüma niyopo ba omünantatai nutaumanca. ³Arrübama macrirtianuca auqui nanaiña nacioneca chauqui tümameso ñapanauncurrüma ui arrüna churriampü ñanunecaca manu paürrü. Arrübama mayüriabuca icuqui cürrü bavivicoma ichepe tacana numuquianca. Arrübama macomercianteca icuqui cürrü rricurumacü ui na tarucapae nenarrirri.

⁴Auqui ñoncoi quiatarrü manitacarrü auqui napese, nantü sane:

—Apiquiaübusaño auqui manu pueblurrü Babilonia, itopiqui arraño isaütaiqui, tapü ane nomünantü aboi isiuquimia y naqui tapü autaqisürüca ichepema. ⁵Tütarucapae nomünantü uimia, tirranrrü aiñanai icu napese. Artti Tuparrü chütacürusupü ñaquiioncorrti iyo ba chomirriampü uimia. ⁶Apatoco ümoma tacana arrüna uimia aume. Apache doblerrü carrticurrü ümoma itobo na nisamutema ümo bama maquiataca. ⁷Tücañe tarucu pierrta uimia y tarucu nenarrirrimia. Pero caüma apache ümoma tarucu norrocórrü y tacane itaqisürücüboma. Sane ñapensacarrüma ümomantoe: “Arroñü urria nusaca, yüriaburrü oñü, champürrtü viurarrü oñü, ni utaqisürüpü”. ⁸Sane nauquiche au tamantai sapese cuantio

itaquisürücüboma: cürtüpürrü, concórrü, suchequirri y auqui üro ui pese manu pueblurrü. Artti Tuparrü naqui Señor tarucu nicusüurrti, artti te bacurrtarati aübu.

⁹Arrübama mayüriabuca amoncoma ahu y arrübama masamunu pierrta ahu areoroma itacu, arrtü arrtaimia ausiu nurria noncórrü. ¹⁰Arrrayomatü auqui iche, itopiqui birrubuma ui na arrtaimia nitaquisürücürrü. Namatü sane:

—¡Taqisüratai pueblurrü Babilonia, arrümanu tarucapae nüriacarrü! Rrepenteatai iñatai nesarrü carrticurrü.

¹¹Arrübama macomercianteca areoroma ito, sucheboma itacu, itopiqui champütiqui manrrü naqui macomporara nenarrirrimia, ¹²oro, plata, omirriantai camanca, perlarrü, pinu corteca arrüba cüturiqui y morao niyusurrü, seda, sueca omirriantai y arrüba omirriante ui noho elefante y arrüba omirriante ui pinu suese, bronce, yierurrü y arrümanu canrrü mármol, ¹³canelarrü, nasaite arrüna urriantai norimia, rrioricórrü, mirra, perfume, vino (niyü uva), nasaite, tubarrirri trigo, buyeca, nobirracca, cabayuca, carroca, arrübama mosórrü hasta nausüpüturrti ñoñünrrü. ¹⁴Auqui manu pueblurrü ensoro ito pünanaquimia nanaiña nobüta sueca arrüba tarucapae nirrancarrüma macrirtianuca ñome. Nanaiña arrüba omirriantai y arrüba bucuara omiñarrio. Chanantopü abe tato au manu pueblurrü.

¹⁵Arrübama comercianterrü rricurumacü auqui naca manu pueblurrü. Arrrayomatatai auqui iche, areoroma itacu. Birrubuma ui na arrtaimia nesarrü carrticurrü. Namatü sane:

¹⁶—Taqisüratai na yarusürürrü pueblurrü, arrüna tacana arrone paürrü ane coñorrtai naibirri, cüturiqui y morao nisurrü, oro nicoñoporrtü, omirriantai camanca y perlarrü.

¹⁷ ¡Quititi sane! Nanaiña inarrio au tamantai horarrü.

Arrübama capitán ñome barcoca ichepe bama pasajerurrü y arrübama batrabacara isu turrü arrtayomatatai auqui iche ümo nausi noncorrü. Namatü:

¹⁸ —Champü quiatarrü pueblurrü tacana arrüna tücañe.

¹⁹ Inatama cürrü itama nauqui atusi nischequirrimia, areoroma y tosibicoma, namatü:

—Poberrtai manu yarusürürü pueblurrü, itopiqui uirri rricurumacü bama ane nesarrüma barco. ¡Quititi sane! Au tamantai horarrü nanaiña inarrio.

²⁰ Rabotito manitacarrü auqui napese, nantü sane:

—Pero arraño bama aboma au napese, bama icocoromati Tuparrü, ichepe bama apostolerrü y arrübama profetarrü, tari aupucünu, itopiqui ocümanati Tuparrü autacu. Matoconoti Tuparrü ümo manu pueblurrü Babilonia.

²¹ Auqui tamanti ángel naqui tarucu nicusüurrü, iquiampetati taman canrrü sürümanarrü isiu naca batubarrichorrü canrrü. Yarutaübutati au narubaitu turrü, nantü sane:

—Sane ito botaboiqui arrümanu pueblurrü Babilonia, tacana arrüna canrrü botabo sobi, chanantopü anen tato, ²² chanantopü oñoncoi tato música ui violín, burri y cornetarrü. Chanantopito rabotü yatrabacaca bama batrabacara, ni rabopütito batubarriqui. ²³ Ni autusiquipito basaruca ni rabopütüqui pierrta túbüurrü. Arrübama comercianterrü auqui manu pueblurrü tarucu nüriacarrüma tücañe icu cürrü. Arrübama auqui manu pueblurrü matakemacaname ñome nacioneca ui na nipiacama.

²⁴ Uimia taborioma bama profetarrü, bama uiche uraboi nurarri Tuparrü

y arrübama icocoromati, ichepe bama maquiataca taborio icu cürrü.

19 Auquimanu ñoncoi ñanitarcarüma fuerte nurria bama sürümanama macrirrtianuca au napese, namatü sane:

¡Aleluya! Uiti Tuparrü uitaesübuca.

Yarusürürü nanentacarrü easti, champü tacanache nicusüurrü.

² Ñemanauncurratoe yacurrtacarri.

Bacheboti carrticurrü ümo manu paürri ichübüatai ümo mañoñunca, arrümanu uiche amameso nisüboriqui bama macrirrtianuca icu cürrü.

Matoconoti Tuparrü itobo na niconco bama imostorri.

³ Namatü tatito:

¡Aleluya! Champü nitacüru nausi manu nesarrü carrticurrü.

⁴ Auqui arrümanuma veinticuatro mamayoreca ichepe manuma cuatro süborico bachesoiyoma, manaunuma ümoti Tuparrü, naqui tümonso au tronorrü. Namatü sane:

Amén, sane te, aleluya.

⁵ Rabotito manitacarrü esaqui tronorrü, nantü sane:

Apiñanaunrri Tuparrü nanaiña bama imostorri, bama rrespetabo ümoti, bama tarucu nicuarrüma y arrübama champüatai nivialequirrimia icu cürrü.

Machepecatarrü: Nipocorri Cristo au napese

⁶ Auqui ñoncoito arrümanu sane tacana manitacaca, nura bama sürümana macrirrtianuca o tacana nosücü chama turrü y arrtü süuru fuerte. Namatü sane:

¡Aleluya! Chauqui türiabucati Tuparrü, naqui Señor, naqui chücupiusupü nicusüurrü.

⁷ Upucünuna, uinanaunati.

Tiñatai manu nanenese anche posoti Jesucristo, tonenti Nobirrama.

Chauqui tacomorabo nicüpostoti.

⁸Torrio ümo nauqui aipiaünanü pinu naibirri, purusubi y cuaratai.

Arrümanu naibirri pinu, ta tone na urria nisüboriquirrimia bama icocoromati Tuparrü. (Arrüna nicüpostoti Jesús, tonema bama icocoromati.)

⁹Auqui nanti maniqui angelerrü inëmo:

—Aiconomo arrüna sane: “Urria nacarrüma bama tasuru ümo pierrta arttü posoti Jesucristo, tonenti Nobirramati.

Nantito inëmo:

—Tone arrüna ñemanauntu nurarri Tuparrü.

¹⁰Auqui yachesoquia esa nipoperri ángel nauqui rranaumpü ümoti, pero arri nanti inëmo:

—Tapü anaunca inëmo, itopiqui arrüñü imostotito Taparrü tacana arrücü y tacana bama maquiataca aruquitaiqui, bama yasutiuma nurarri Jesús. Anaun ümoti Tuparrü, tone. Arrübama profetarrü manitanama uiti Espíritu Santo, urapoimia nürirri Jesús.

Anati taman chacu cabayurrü purusubi

¹¹Auqui yasacatü ümo napese aurübo. Yasacatü ümo taman cabayurrü purusubi. Anati taman chacu, nürirri “Ñemanauncurratoe”, chütacürusupü nucua ümoti. Chencañaotipü arttü bacurrtarati y bahiyoti. ¹²Nirrtorri tacana nonco pese. Abe itati sürümana tarusüca. Ane corobo nürirri cütüpüti, arrüna arriatai tusio ümoti. ¹³Ane naibirri chaquiao ui notorrü. “Nurarri Tuparrü” nürirri. ¹⁴Cuamatito ichepeti arrübama sürümana masortaboca auqui napese, purusubi naibirrimia, aboma yuchacu cabayuca bupurusubito. ¹⁵Tusio ahiquiti taman cüsese bien otero, uiche acheti ümo macirrtianuca auqui na-

cionea. Arrone nurria yacüpucurrü ümoma, tacanarrtü baparrüti ui baretarrü. Carrticaboma macirrtianuca uiti, tacanarrtü baparrüti nüta uva iyo niyürrü. ¹⁶Ane corobo cütüpü naibirri auna sane ümo nitaparri arrüna sane: “Üriatu mayüriabuca” y “Señor ümo bama señorerrüma”.

¹⁷Auqui yasacatü ümoti taman ángel atürayoti isu surrü. Tosibicoti fuerte ñome nutaumanca, arrüba abe bupasoro. Nanti sane ñome:

—Ausipata apiyoberabasaño ümo nipierrtarrü Tuparrü, ¹⁸nauqui auba nañetu bama mayüriabuca y nañetu bama bacüpuruma ümo masortaboca, nañetu bama ito arucu ümoma, numañetu cabayuca y arrübama aboma yuchacu, nañetu bama macirrtianuca, nañetu bama liberrü y bama mosorrüma, y nañetu bama tarucu nicuarrüma y arrübama champüatai nivialequirrimia.

¹⁹Yasacatito ümo manu numuquianrrü uiche aiyoberabarama bama mayüriabuca icuqui cürrü aübu nanaiña nesarrüma ejército, nauqui ahimia aübuti maniqui anati chacu manu purusubi cabayurrü (tonenti Cristo) y aübu bama aboma ichepeti.

²⁰Auqui eno manu numuquianrrü y enotito maniqui ñapanrrü profetarrü (manu segundo numuquianrrü), naqui masamunu milagrorrü isucarü manu numuquianrrü, nauquiche matachemacanatü ümo bama macirrtianuca, arrübama yasutiuma nicoro nürirri y man-aunuma ümo manu santurrü. Ichépe penecoma au manu narubaitu turrü pese nacarrü, arrümanu omo ui azufre. ²¹Tapü arrübama maquiataca taborioma ui manu cüsese ahiquiti maniqui anati chacu cabayurrü. Y arrüba nutaumanca ubabeco nurria ui nañeturrüma.

Nüriacarrti Cristo ñome mil añorrü

20 Auqui yasacatü cümenuti maniqui taman cuati auqui napese. Ane uiti niyabe nusutu cürrü, arrüna champü nitacürrü. Ane ito mecuti taman bruturrtai carenarrü. ²Eno uiti manu fierarrü, arrümanu chaübopü noirrobörü, tonenti choborese, naqui Satanás. Tomoenoti uiti ñome ba mil añoa. ³Iyaruraüburutiti au manu nusutu cürrü. Inñamatati tato aübuti. Inñatati sellorrü icu niturrrü, tapü matachemacanatiqui ümo macirrtianuca auqui nacioneca, cheperrtü bupasao manio mil añoa. Yopürücü manio mil añoa tiene que asoquisüti tato ñome ba mantucubatai naneneca.

⁴Auqui yasacatü ñome tronorrü. Amoncoma tümonsoma ubahu arrümanuma torrio üriacaboma na acurrtama. Yasacatito ümo nausüpü bama túsüro nitanurrüma tücañe itopiqui urapoimia nürirrti Jesús y arrüna urapoimia nurarrti Tuparrü. Tonema ito bama chümanaunupü tücañe ümo manu numuqianrrü y arrümanu santurrü y tacane chiyasutiupüma arrümanu nicoro nürirri icutama, ni apü neherrümampü. Süboricoma tato, torrio ümoma üriacaboma na üriaburuma tacana mayüriabuca ichepeti Cristo ñome ba mil añoa. ⁵Tonema bama cusürüboma asüborimia tato eanaqui macoiñoa. Tapü arrübama maquiataca macoiñoa champürrtü süboricoma tato, cheperrtü bupasao manio mil añoa. ⁶Arrübama cusürübo asüborimia tato, tonema bama urria nacarrüma, cuasürüma ümoti Tuparrü. Chanantopü acoma tato. Sacerdoterrüma ito caüma ümoti Tuparrü y ümotito Cristo ñome mil añoa.

Nitapenequirrti choborese

⁷Artrü túbupasao manio mil añoa, emecanati tato choborese auqui nusutu cürrü. ⁸Sürotitü caüma atachemacati ümo genterrü auqui nacioneca icuqui nanaiña cürrü. Batasuruti ümoti Gog y ümoti Magog, nauqui aiyoberabarioma nanaiña nacioneca, nauqui ahimia aübuti Tuparrü. Cütüpürrü nubiquirrimia tacana cüosorrü abequi narubaitu turrü. ⁹Cuamatü tacana arrobe nocürriariquia, süromatü itupecu manu parrcanirri auna cauta naca bama icocoromati Tuparrü y itupecu ito manu nesarrti pueblurrü Tuparrü, arrümanu cuasürü ümoti. Pero artri Tuparrü bacüpuruti pese auqui napese ümoma. Üroma uirri. ¹⁰Tapü artri choborese, naqui macocono, penecoti au manu narubaitu turrü pese nacarrü, arrümanu omo ui azufre, auna cauta ito penoco manu numuqianrrü ichepeti maniqui ñapanrrü profetarrü. Champü nitacüru nitaquisürücürüma acamanu, naneneca y tobiqüia.

Tacürurrü bacurrtacarrü

¹¹Yasacatito ümo taman sürtümanarrü tronorrü, purusubi. Artri Tuparrü anati tümonsoti ahu. Isucarüti caüma omen-soro cürrü y napese. ¹²Yasacatito ümo bama tücoiño, bama tarucu nicuarrüma tücañe icu cürrü y arrübama chütonempatai. Atürayoma esati Tuparrü. Auqui ubaurübo libruca y aurübo ito manu quiatarrü librurrü auna cauta abe boco-robo nüri bama champü nitacüru nisüboriquirrimia. Artri Tuparrü caüma bacurrtarati aübu bama macoiñoa isiu arrüna ane corobo iyucu manio libruca, o sea arrüna nisamutema tücañe.

¹³Cuama tato bama macoiñoa eanaqui narubaitu turrü (tonema bama ubacarama tücañe) y cuamatito

auqui nicü bama macoiñoca. Arrti Tuparrü bacurrtarati aübu namanaiña isiu na nisamutema tücañe icu cürrü. ¹⁴Artri maniqui nürirrti “concorrü” ichepe arrümanu nicü bama macoiñoca penecoma au narubaitu turrü pese nacarrü. ¹⁵Y nanaiña bama champü nürirrimia icu manu librurrü nesa süboriquirri penecoma au manu narubaitu turrü pese nacarrü (infierno), arrüna uiche coiñoma tatito.

Urriante nuevurrü napese y nuevurrü cürrü

21 Auqui yasacatü ümo quiatarrü napese nuevurrü y quiatarrü cürrü nuevurrü, itopiqui arrüna primer napese y arrüna primer cürrü omensoro y champüqui narubaitu turrü. ²Yasacatito ümo arrümanu pueblurrü samamecana, arrüna nuevurrü Jerusalén cuatü auqui napese esaquiti Tuparrü. Bien coñocono tacana arrone cupiquirri rranrrü apo. ³Noncoito fuerte manitacarrü auqui napese, nantü sane:

—Tarinan, tütane caüma niporrti Tuparrü eana macirrtianuca, bavivicoti arrüpecuma. Tonema caüma nesartri genterrü. Artri Bae Tuparrü anati caüma aübuma. ⁴Uiti caüma tochenco nareorrüma, isübutati nisucürrüma, champütiqüi coiño, ni asuchepümainqüi, ni aninquipü norrocorrü, itopiqui tüpasao arrümanu tücañe.

⁵Auqui manu nantü maniqui tümonso au tronorrü:

—Amasasatü, arrüñü ñasamuca caüma nuevurrü tato nanaiña arrüba abe. Nantito inemo:

—Aiconomo, itopiqui ñemanauncurraoe arrüna nisura.

⁶Nantito inemo:

—¡Chauqui turriante! Arrüñü anancañüantai auqui ñemonco y yacaiquito ñana. Artri naqui tosüco,

ichamacati turrü arrüna bachebo süboriquirri, chirranquiquiapü itobo pünañauiti. ⁷Arrübama macanana ümoti naqui macocono torrio ümoma arrüna sane tacana macumanatarrü ümoma. Arrüñü Tuparrüñü ümoma y arrüma masaütaiqüi. ⁸Tapü arrübama birrurrüma y arrübama iñoconomati Tuparrü, arrübama malorrü, arrübama mayatabayoca, arrübama bavivicoma tacana numuquianca, arrübama macheseruca, arrübama manaunuma ümo bama masantuca y nanaiña bama mañapanca, tonema bama sürobotü au manu narubaitu turrü pese nacarrü, arrümanu omo ui azufre. Tone caüma arrümanu segundo niconcorrüma.

Arrüna nuevurrü pueblurrü Jerusalén

⁹Auqui cuati taman uturuqui manuma angelerrü uiche nubaca manio siete vasoca nubausü manio siete tacürrü taquisürücüca. Nanti inemo:

—Ariacu tauna, curi na itusianca asucarücü arrümanu cupiquirri nicüpostoti Jesús, tonenti Nobirrama.

¹⁰Auqui quiatarrü niyasata caüma iquianatiñü esa manu taman sürümanarrü yiriturrü petaisürü. Aitüsiancanatito isucarüñü arrümanu pueblurrü samamecana, nürirri Jerusalén, cuatü acü auqui napese esaquiti Tuparrü. ¹¹Cuaratai ui nicuacarrti Tuparrü, tacana arrone cama coñomantai, anentarrtai pürücü tacana vidrio. ¹²Ane taman narriporrü canrrü itupecu, sürümanarrü, petaisürü, aübu doce turuca. Abeu cada taman tururrü anati taman ángel bacuirarama yutacu. Ane corobo iyucu manio turuca nobüri arrümanio doce familiarrü auqui manu nación Israel. ¹³Auna sane ümo tansürü abe trerrü turuca, ümo maquiütürrü trerrito ümo mancarrü trerrito, y ümo nimümürrü trerrito.

¹⁴Abe doce canca posürümanaca iquiiana manu nariportü, tapü taübüco. Ane corobo ubapü nüri bama doce nesarrü apostolerrü Nobirrama.

¹⁵Arri maniqui ángel manitana saübuñü ane taman vararrü oro uiti, uiche ameriraca manu pueblurrü aübu nanaiña yuturuca y arrümanu nariportü. ¹⁶Arrümanu pueblurrü ichepetai narubaiquirri y nabaiquirri. Auqui caüma sürotitü aimeriracati manu pueblurrü ui manu vararrü. Dos mil doscientos kilómetros nabaiquirri, napetaiquirri y narubaiquirri. ¹⁷Imeriracatitito nariportü: sesenta y cuatro metros napetaiquirri, isiu nimeriracarrüma macrirrtianuca, arrüna uiche ameriracati maniqui ángel.

¹⁸Arrümanu nariportü urriante ui pururrü canrrü arrümanu nürirri jaspe. Arrümanu pueblurrü oro nacarrü y anentarrtai pürüciü tacana vidrio.

¹⁹Arrümanio doce canca posürümanaca abe iquiiana nariportü mocoñoipo ui aruqui nanaiñantai omirriantai camanca. Arrümanu primer canrrü ane nicoñoportü jaspe, arrümanu segundo ane nicoñoportü zafiro, arrümanu tercero ane nicoñoportü ágata, arrümanu cuarto ane nicoñoportü esmeralda, ²⁰arrümanu quinto ane nicoñoportü ónice, arrümanu sexto ane nicoñoportü cornalina, arrümanu séptimo ane nicoñoportü crisólito, arrümanu octavo ane nicoñoportü berilo, arrümanu noveno ane nicoñoportü topacio, arrümanu décimo ane nicoñoportü crisoprasa, arrümanu undécimo ane nicoñoportü jacinto y arrümanu duodécimo ane nicoñoportü amatista.

²¹Arrümanio doce turuca, ta doce perlarrü, cada taman tururrü urriante ui taman perlarrü sürümanarrü. Arrümanio cayaca au manu pueblurrü pu-

rurrü oro, anentarrtai pürüciü tacana vidrio.

²²Champürrtü yarrtaiqui arrümanu niorrti Tuparrü au manu pueblurrü, itopiqui arri Bae Tuparrü anati acamanu ichepeti Jesucristo, arrümanu Nobirrama. ²³Champü nümoche surrü ni pamapü nauqui acua au manu pueblurrü, itopiqui ane acamanu nanentacarrti Tuparrü y Nobirrama. ²⁴Arrüna genterrü auqui nacioneca pucünuñama ui nanentacarrti Tuparrü. Arrübama mayüriabuca icuqui cürri iquiatama nenarririmia au manu pueblurrü, arrüba tarucu niyucuarrrü. ²⁵Arrümanio turuca chumamanapü au sapese y champüqui tobirri acamanu. ²⁶Arrübama macrirrtianuca auqui nacioneca iquiatama arrüba manrrü cuasürü ümoma au manu pueblurrü, auna cauta iñanaunumati Tuparrü. ²⁷Nuncapü ane nomünantü acamanu. Chentrabopüma bama isamutema arrüba chomirriampü ümoti Tuparrü, ni arrübamapü mañapanca. Süromampo arrübamantai ane nürirrimia icu manu liburrü ane ui Nobirrama, arrümanu icuche naca nüri bama champü nitacüru nisüboriquirrimia.

22 Auqui itusiancatatito isucariñü maniqui ángel taman sapoco cücheseña tuma ahu, arrüna bachebo süboriquirri. Osüro esaqui manu nesarrti tronorrü Tuparrü y arrümanu Nobirrama. ²Osüro cümüntaqui manu cayerrü principal. Isiu arrüba nabeurrü abe sueca arrüba pachebo süboriquirri, arrtü ubaquio nobütarrü. Cada taman panrrü ubupubu nobütarrü. Arrüna nubasurrü urria ümo nubatarrü uiche acurama macrirrtianuca auqui nacioneca. ³Acamanu champütiqi naqui paurremana. Nesarrti tronorrü Tuparrü y Nobirrama ane acamanu y arrübama imostorrti baserebioma ümoti. ⁴Acamanu arrtaimia nurria nisurrti y ane nürirrti corobo icutama. ⁵Acamanu champüqui

tobirri, champü ümochequi basarurrü, ni surrüpü, itopiqui anentarrü ümoma ui nicuarrrti Tuparrü. Arrüna nüriacarrüma champü nitacürurrü.

Tüsaimia niyequirrti Señor

⁶Auqui nanti maniqui ángel iñemo:

—Ñemanauntu arrüba manitacaca. Artti Tuparrü naqui Señor uiti tücañe manitanama bama profetarrrü. Sane ito caüma icüpurutiti naqui esarrrti ángel nauqui uraboiti isucarü bama imostorrti arrüna uratoçaü pasabobo.

⁷—Conto ise tato —nanti Jesús—, urria nacarrüma bama oncoimia y arrübama icocotama arrüna nurarrrti Tuparrü ane corobo icu na librurrü.

⁸Arrüñü Juan ñoncoi y yarrtai nanaiña arrüna sane. Nauquiche tiñoncoi y tiyarrrtai, yachesoiquia esati maniqui ángel uiche aitusianca isucarüñü nanaiña arrüna sane, nauqui rranaumpü ümoti. ⁹Pero artti nanti iñemo:

—Tapü aisamute arrüna sane. Arrüñü ito imostorrti Tuparrü, tacana arrücü y arrübama aruquitaiqui, bama urapoimia nurarrrti Tuparrü, y arrübama icocota arrüna corobo icu na librurrü. Anaun ümoti Tuparrü, tone.

¹⁰Auqui nantito iñemo:

—Tapü aiñanecaquio arrüba manitacaca abe bocorobo icu na librurrü, itopiqui tüsaimia arrümanu ensümunu, auche acoco. ¹¹Artti naqui masamunu nomünantü, tari sequiboti aübu, arrrtü rranrrti. Y artti naqui churriampü nisüboriquirrti, tari sane ito uiti. Pero artti naqui urria nisüboriquirrti, tari seguibotito sane ñasamucurrti nomirria y artti naqui itorrimiatati nisüboriquirrti ümoti Tuparrü, tari itorrimianatiyüqui manrrü ümoti.

¹²—Amasasai nurria —nanti Cristo—, conto iseca tato. Cuatü sobi arrüna naucua sobi, ümo cadati taman isiu

na nisamutenti. ¹³Arrüñü anancañüantai auqui ñemonco y yacaiquito ñana. Nanaiña omirriante sobi y butacürusu tatito isucarüñü y arrüñü yacaiqui.

¹⁴Urria nacarrüma bama iconocotama nisüboriquirrimia, tacanarrrtü iyarrübitama naibirrimia, nauqui puerurrü aanema nüta manu suese bachebo isüboriquiboma, y nauqui perurrüma aüromampo au manu pueblurrü nuevurrü, Jerusalén. ¹⁵Tapü arrübama iñonomati Tuparrü ichepe bama macheseruca y arrübama bavivico tacana numuquianca y arrübama mayatabayoca y arrübama manaunuma ümo masantuca y nanaiña bama mañapanca, onconoma ñana türüpo.

¹⁶Arrüñü Jesús rracüpuca ümoti niyesa ángel nauqui uraboiti nurria arrüna sane isucarü bama icocoromañü. Arrüñü eanaqui nesarrrti familiarrü David. Arrüñü anentarrü sobi, tacana arrone nocoborese arrrtü cuatü nanenese.

¹⁷Artti Espíritu Santo ichepe nicüpostoti Jesús, arrübama icocoromati, namatü:

—Ariacu.

Artti naqui oncoiti nurarrrti Tuparrü, tari nantito sane:

—Ariacu.

Y artti naqui tosüco, tari yebati, arrrtü rranrrti, tari chabati manu turrü bachebo süboriquirri, macumanatarrrtai ümoti.

¹⁸Arrüñü Juan, surapoi arrüna sane isucarü bama oncoimia arrüna ane corobo icu na librurrü:

—Artti naqui bachebo onrribo nicororrü, artti Tuparrü bachebotito ümoti omonrribo manio taquisürücüca abe bocorobo icu na librurrü. ¹⁹Y artti naqui ane isane iquiaübutati eanaqui na nicororrü, artti Bae Tuparrü iquiaübutatito pünanaquiti nüta arrümanu suese bachebo süboriquirri y

chüpuerurrüpi aicheti ümoti aürotipo
au manu pueblurrü samamecana,
arrüna icütüpüche abe corobo icu na
librurrü.

²⁰ Arrti naqui urapoiti arrüna sane
nanti:

—Sane te, conto iseca tato.

Amén, ariacu te, Señor Jesús.

²¹ Tari icunusüancanati año Señor Je-
sucristo. Amén.